

огивьгр

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

RATCH

Fondé en 1925 R. C. Seine 370,2200 Le Directeur : SCH, MISSAKIAN. Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9* Tél. : PRO, 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 *ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ*

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝տարեկան 2500 ֆր․, վեցամա․ 1300 գրերեն դերըերըը ընտասարգաց, տանրքաց 3000 фն . * Հատը 10 фр. **ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 1 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MARDI 1 DECEMBE 1953

29ቦዓ ՏԱቦት — ԹኮՒ 7232

եմբագիր՝

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2643

UPL POUPE

Աշսիջն են Փրևութի

Աշտուասիկ հոր փորձ մը, կլոր սեղահի մը չուրֆը հաւաջելու համար Չորս Մե – ծերը ։ Հինդ ամիս ծանուցադիրներ փոխանա – կել հաղ, Խ - Միուքիւմը վերկապես կ'ընդունի երեջ դաչնակիցներուն հրա –

Ուրեմն ծրագրուած ժողովը պիտի դու-մարուի։ Կր մնայ ճչդել վայրը եւ Թուա-

Մոսկուա նախապես պայման մբ Ս տոկուսա հակատայեր պայքան վու կու գծեր — Հինակրու ժաղով մը գումարկլ ժամանակցուննամը կարմիր Չինաստանի , ըննելու համար միջադրային յարաբերու-քիանց թարւոցման միջոցնոր։ Հորսերու ժողովը նրկրորդական էր իրեն համար ։ Ժողովին պիտի ժամանակցին չորս պե —

Ժողովին պիտի մասնակցին չորս պե -տուքենակը արտային հախարարները, իթ-բեւ դլիտուոր օրակարդ ունենալով դեր -մանական եւ աւսարիական - ինդիրները, հեչորես կառավարկեին արևումանան դաչ-նակիցները, Յուլիս 15Լն ի վեր ։

Անչուչա ուրիչ խնդիրներ ալ պիտի ար-ծարծուին, ի նախապատրաստունիւն Հին-դերու ժողովի մը որմէ չէ հրաժարած Խ Աիութիւնը

Մինչ այդ , դումարուած պիտի (Դեկա. Պերժուտայի խորհրդաժողովը (Դեկա. 4-8), ուր արևւմտեան երեք պետու -

4-8), ուր արևոքահան երեր պետու βեանց վարդավաները և արաարքի եախարարծերը պետի ջծնեն բոլոր վիճելի
թնդերները է
հասանաներ նոր լոյս մր կր ազատեն
պա ժողովէն, որուն կառչած է Ձրբրեր
անցիալ Մայիսեն ի և եւ որ յեսանունում
«հերա իր հիսանոր վեհան պատճառով է
Զեւ միաս որ նունել հետամաս և հեն

Phy d'ung on unphu shomaquete, bot Ֆրանսայի Աղդ. ժողովը միջին մը դտած չրլլար, վստահութեան ջուկ տալու համար Լանիէլի դահլիճին ։

աալու - տաքար Լանիէլի դա-լիծին։ Աքեր պարագայի ժեք չ, բացատիկ արժէջ ունին հրվու ժողովներն ալ ։ ԵՄԷ հոյն իսկ խոր-րդակցութքիւնները դրական , թշափեր ադրիւնդի մը չյան – դին, րարննչան երեւույն է Ձորս Մեծերու

Սթալինի մահեն վերջ, առաջին անդամ է որ դէմ դիմաց պիտի դան Արեւմուաջի եւ Արեւելջի դլիսաւոր վարիչները ։

ես Արևուերըն դլիամուր վարիչները:
Այս առֆիւ, պիտի հաստատուի Թէ րան
մի փոփուս ծ է Մոսկուայի արտաջին
բաղաջականութենան մէջ:
Մուրքիով ծանօն է արևունահան աչիայբեին, մասնաւբապես այն օրեն երը
դարան իրանար է երի ինչեր հիրը
դարանի դաշնարի մի դի ինչեր հիրը
թական Գերմանիոյ հետ (1939) Օգոստ.
23): Վարչապետը, Մարևիկով, հոր դէմգ մին է որ առաջին անդամ գիտի երևուայ
մին արտաչին անդամ գիտի երևուայ
միջնարդային խորհրդանորովի մի մէջ:
Այս հանդերումը կորող փարատել յատ

Այս հանդիպումը կրնայ փարատել չատ մը ԹիւրիմացուԹիւններ եւ կանիակալ կանիսակալ կարծիջներ։ Եւ կամ , աւելորդ անդամ մր հւս հաստատել Թէ կարելի չէ լեզու դանել Խ․ ՄիուԹեան հետ ։

Ու չարրաւ է որ Չորսերու ժողովը բն-դուներով հանդերձ, Մոսիսւա կր սիսէ իր տեսակ հանդերձ, Մոսիսւա կր սիսէ հարտակ արևւմահան Գերմահիոլ վերա գիրու և երոպական բանակի գաչնա-գիրը, երկումը այ փասնպաւոր գանելով հաղաղութեան համար ։ Միծչ արևւմահան օրևաութիւնները պարդապես պաչապանողական միջոց մի դր համարին հւրոպական միացնալ բանա-ելը, Մոսիսւա գայն իր նիսան հետնարի մի որ ուղղարած է Արևերիք վե նե ու հետարի պիտի բաժել եւրոպան ։ Դեռ առելին — իր պատճապանու Թեաք , «Եւրոպական բանակի մի սահոր-ծումը կը պարունակ է ուր այեսաբ-ծումը կը պարունակ է ուր այեսաբ
համար կը պարունակ է ուր այեսաբ
համար Ուչադրաւ է որ Չորսերու ժողովը ըն -դունելով Հանդերձ, Մոսկուտ կր պնդէ

տի մը սպառնալիջը»: Մադքենը որ երկար չտեւէ բանավէնը եւ դրական ելջի մը յանդին, ապահովե – լու համար խաղաղութիւնը:

ՉՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ

000000

PEP AR THU SEUUSESTEP թըլ: ՈՒ ԻԵՍ ՏԱՍԱԳՏՆԵՐ Օրուան կարեւոր ինդիրն է Չորս Մե-ծերու յառաջիկայ խորհրդաժողովը, ո-րուն մասնակցելու Համար վերջնապես հաւանութիւն յայանեց Խ Միութիւնը :

Այս կարեւոր գիջումը գոհունակունիւն պատճառեց մասնաւորապէս Անգլիոյ մէջ, ուր կառավարութիւնը միշտ անգրաժեշտ դը, լուծելու համար վիծելի խնդիրները ։ «Եր դանէ դլուխ դլխի խորհրդակցութիւն «Իր դանակարութիւնը միչա անհրաներ Մոսկուայի պատասխանը և գունունակու -Յեամը ընդունունցաւ նաևւ Փարիզի մէջ, իսկ Մ. Նահանդները որոշ վերապահու -

քրնասը բազաւային ը որոշ վերապահուքիրեն կը ցուցինի ։
Վերջիի որուրիրու համաձայի , Անգլիայ
արտացին հախարարը Գ. Խարի Զբբջիլի
հետ խորհրդակցիլ Վիիջ յայանիս ։
Ֆիրանսական և ամերիկիան կառավարուքինանը քէ Մեծծ Որիսանիա կ՝ուրէ որ
հեմանակ քէ Մեծծ Որիսանիա կ՝ուրէ որ
հեմանակ քէ Մեծծ Որիսանիա կ՝ուրէ որ
հեմանակ քէ Մեծծ Որիսանիա անյապար դործի ձևոնարկին, խարհրդանորա կործ այս
ձևոնարկը կատարած է հկատի
Մ. Նահանգիում պար, հոյիսի քիչնաժական վերաբերումը Մոսկուայի առաՀարկին հանդեր է Լառանի բաղագայան
բանակներում եկ՝ այս այն կարծիչն ուհին Ձէ Հարսիրու հայուր հարիս քիչնաժական վերաբերումը Մոսկուայի առաՀարինի հանդեր է Լահանի բաղաքական
բջիանակներում եկ՝ այս այն կարծիչն ուհին Ձէ Հարսիրու ժաղույի հար անելի մը
պիտի յանրի, թայլ չեն աշրեր որ Աիու
ժուտըը պատասխանատու համարուի ձաժուպիս յանրի, թայլ չեն աշրեր որ Աիու
ժուտըը պատասխանատու համարուի ձաժուպիս յանրի չայլ չեն արդի այն հեր այս չեն արդ այսապարա արկանիա չեն ուհուտել «Ահեր» «Ահեր» և Առանի գեն և Առանի և Առանի գեն և Առանի և Առանի գեն և Առանի և Առանի

իրոցնան։ Կարդ մր ամերիվացի բաղաքա դետները, արտարարունիւները մաա -դետները, արտարարունե Լոմատիի մէջ։ Կարդ մր Հրատարակութեանց Համա Հայել Գ. Իսորե Հեռադիլիներ ուղղելով Փարիդ եւ Ուույինիվերն, յույտներ է Թէ ենջ այլ չի Հաւտաար ընծ փոփոխու -Թին մր կատարուտծ է Խ. Միութեան Թիւն մը կատարուած է Խ. Մ դիրջին մէջ։ Բայց եւ այնպէս, யிட்டிய ո կը դանկ Չորսերու ժողով մը, կա րեյի եղածին չափ չուտ ։

Լոնսանի մէջ կր կարծեն թե ժողովը шմէնեն չուտ կրնայ տեղի ունենալ յուն -ուտրի վերջին կիսուն, Ֆրանսայի հան -րապետութեան նախագահին ընտրութե լապատարութու աստրականը ընդրականը և Ենչև եւ Աալանահան հող-Տուրդին յառա -ջիկայ գուժարուժէն հար ։ Անդլիա րոլո -ըովին հակառակ չէ որ ժողովը դուժար-ուի Պերլինի ժէջ, ինչպէս - կը Թելադրէ Uhm Bhill :

№ 0 իութիւնը :

Χ Ինչպէս դիտել կուտայ տեղական

թերթի մը Թղթակիցը, Ամերիկայի ջա դաջական չըջանակներուն մէջ միչտ կաս-կածամաութեամբ կ՚ընդունին որևւէ խորգրություն չեռնարկ ։ Այս անդամ ալ նոյն պատաձեցաւ , Թէեւ դոՀ են որ Պ . Մոլո Թով դուռը կը բանայ խորհրդաժողովը դումարելու համար ։ Մոսկուայի առա ջարկը չմերժելով Հանդերձ, նոր լուսա րամուքեանց կը սպասեն՝ Ուոչինկնե մէջ։ Աժերիկացիները նախապաշարում ներ ունին Պերլինի մասին եւ կ՚ուղեն Anzhulffah ղովը դումարուի չէդոք վայրի մը մէջ, կու Գերմանիաներէն Հաւասար Հեռա ւորունեամբ, այնպիսի տեղ մբ ուր պաղ պատերազմի Հովեր չփչեն ։

« ቴթէ ՖՐԱՆՍԱ Կ'ՈՒՋԷ »

Հնդկաչինի համայնավար բանակին հրամանատարը, Հօ Շի Մին, հետևւեալ յայսարարութիւնն ըրած է չուէտական թերթի մր թղթակցին .— 1. Եթէ Ֆրանսա կ'ուղէ

Thu Հոչակել եւ բանակցութիւններ կատարել, մենը պատրաստ ենը ըննելու այդ առա ջարկները։ Այդպիսի բանակցութիւն մ պէտք է կատարուի ուղղակի Ֆրանսայի եւ մեր միջեւ »:

ու սեր որըու »։ Պատասիանելով Բղվեակցին Հարցում -Ներուն, Հօ Շի Մին ըստծ է . — Պատերարմը մերի պարտաղբուն -ցաւ ֆրանասիան կառավարութեան կող -մէ։ Մեր ժողովուրդը . Տարկադրուեցաւ

«ՎեՑ» ԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ **ԵՒ ՍԱՐԻ ԽՆԴԻՐԸ**

ԴԻՊՔԵՐՐ

Շարաքի օր վերջացաւ վեց պետու քենանց արտացին հախարաբենրու ժողովը էա Հէ-վե ժէջ 3 օրուտն վեճարանու քիւնները ա հողոշ երքի մր յանոկայան ձեղողին դվա-որը հողատակն էր համրան հարքել արեւ -- «աստարա չր ասարաս հարթել արու -մահան ներոպայի ջապարական դաչնակ -ցունեան համար, մէջն առնելով Ֆրան -սան, արևւմտեան Գերմանիան, Դոա ոտու, արուստուս բորսասրում, բուս – լիան, Վելժիան, Հոլանտան եւ Լիւջոկն -պուրկը։ Բայց Ֆրանսայի արտաջին նա – խարարը, Պ. Պիտօ վերջին պահուն հա – ոտծ ըլլալով , կարելի չեղաւ մեծ յառաջ-դիմութիւն մը կատարել այս - ուղղու -

քենաքը : 9. Պիաս հասաւ չարաք առտու, Ազգ գ. գրու արու շարաթ առառ, արդ ժողովի ուրրախ իրկկուան ջուեարկու -Թենեն հաջ, որ վստահուԹիւն կը յայտ -ներ Լանիելի դահլիճին։ Ուրեմն ուշ մնաng kungego quespespes (kepata nez dimense) guas kes Afrandun dep de pamangan sudup syangenens questangan klaus dipo-phis leg afranca y apoli depa questa dipo-phoculyan klais de papetantan shipu — shay dunyunghahi sagit Umpimanga shay dunyunghahi sagit Umpimanga stan, Umpi sanggia umpin: Um désa կարևոր արդելք մը կր համարուի եւրո -պական բանակի դաշնադրին - վաւերաց -ման համար, որուն շնորհիւ դերման դօ րաբաժիններ պիտի առնուին եւրոպական բանակին մեջ:

րանակին մէջ։
Տեղական Բերքերը կր գրեն Բէ Պիտօ Ատրնաուրը տեսակցունին իր օրապակար ևգած է, Բէ տեսակէաները մշտեցած են և.
երքը յուսատու կր Տամարուհ, չասի ար
երկու նախարարեկը որույած են խոսակգային ենիը, պարունակիչ : Նոր տեսակ գուքին եր տեղի պետի պետի ունենայ Դեկտ։
1186. Փարևան 419. ցութիւն մը տեղի ա

Pul Lu 25 16 danade Sulungud 4p Suմարուի, ինչպէս կը հաստատէ պաշտօ -նահան սեկոլյն ալ։ Մասնադէտներու մարուի, ինչպես կլ հասասան դարտօ հական փեկոյցն ալ։ Մասնագետներու յանձնակումը մը պիտի ջննէ վիճելի ին-գիրները եւ իր տեղեկագիրը պետի ներ -կայացնէ մարտ 15ին արտաջին նախա արտերում որոնջ այս անդամ ժողով պի-տի գումարեն Պրիւսէլի մէջ ։

գինը տունել եւ Հերոսարար իր կուռի եսքը ուք տարիկ ի վեր է Եք Արանսայի դաղ – Բարարները չարուհակեն իրենց ծուանո – գական պատերացի գեռամենը Հայրենա-որական պատերացի լեսաներ Հայրենա-որական պատերացիը չարունակել մին – Հե յադքանակ է Եք Ֆրանսա դինագա գար ի՞ւսվ է պետը է գաղրեցել Է՞նա – մուքինւները եւ Հանչնայ մեր անկախուհ-քիւնը Վատրացի անականուհ թիւնը։ Պատերազմը ահադին վնասնել պատճառեց մեղի։ Ֆրանսացի ժողովուրդրն ալ չատ տառապեցաւ ։ Ես միչտ հիա -ցում ունհցած եմ ֆրանսացի ժողովուր գին Հանդէպ։ Այսօր միայն ՎիէԹ Նամի անկախութիւնը չէ որ րիրտ յարձակում – ներ կը կրէ, այլեւ Ֆրանսայի անկախու– թիւնն ալ ծանրապէս վտանդուած է ։ Մէկ կողմէ ամերիկեան աչխարհակալութիւնը եր գրուէ չարունակել եւ սասակացնել պա-տերազմը, ՎիէԹ Նամի նուանման հա-մար, Ֆրանսան հետզհետէ տկարացնելու եւ անոր տեղը անցնելու համար։ Միւս կողմէ նոյն ամերիկեան աշխարհակալու թիւնը կը բռնադատէ Ֆրանսան ստորա ւրել Հետեւանջը պիտի ըլլայ դերժան վինա – պաշտուԹեան վերածնուԹիւնը »։

Հնդկաչինի օրինաւոր կառավարութեան վարչապետը, Վան Թամ , որ այժմ Փարիգ կը գտնուի, զարմանք յայտնեց ապստո հրաժանատարին այս յայտարարութեան առթիւ , դիտել տալով թէ Վիէթ Նաժի անկախութիւնը եւ դերիչխանութիւնը առերը, դրաել տալով թէ Վիկը նաև անկախունին եւ գերիչխանունին և մանչցուած են 33 ազգերու կողմէ եւ Թէ ՀօՇի Մին դեռ կը յամառի անահսել ազգ կառավարունեսան գոյունիւնը ։

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ th cuptranguterner

Աւհլի քան ութ ամիս, ՑԱՌԱՋի վար_ արև, ծերքան ութ անրս, ծենքայի վար-չութիւնը իր կարհին փորձեց պահեկու համար բաժանորդագրութեան եւ հատա -վաճառի ներկայ գիները, թէեւ նոյն չըր-ջանին ծաւալի ընդարձակումը և տպարանի փոփոխութիւնը ստեղծած էին յաւել -

Մեր րոլոր բաժանորդները քաջ գիտեն որ ՅԱՌԱՋը միշտ ուզած է ընել իր լաւագոյնը, մատչելի պայմաններով։

գոյմը, սատչոլի պայաստորու։ Այսօր ՅԱՌԱՋը աւհլի աժան է քան ու-րիչ հայհրէն թերթեր եւ մանասանդ տե-ղական մամուլը, որուն պայմանները բո-լորովին տարրեր են ։

կարգ մը բացառիկ ծախքեր կարելի ե-ղաւ փակել շնորհիւ թերթին բարգաւան-ման համար եղած նուէրներու, որոնք շնորհակալութեամբ արձանագրուած են , ophi :

Անշուշտ հաստատուն Եկամուտ մր կրնար կազմել այդ աջակցութիւնը, թե թեւցնելով հանդերձ մեր հոգերը ։

Տեղական թերթերը մեծագրումար հան -գանակութիւններ կը սարքեն , պարբերա-բար , հակառակ իրենց հոսուն՝ աղրիւր-

Նկատի առնելով տպագրական ծախքեպետական եւ ընկերային տուրքերու րու, պատական եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնից եւ ուրիչ նոր հոգիւ, ոյժ-մեն կը յայտարարենք թէ 1954 ՅՈՒՆ – ՈՒԵՆՔ ԲԱՐԶՐԱՅՆ ՄԵՍԵԱԼ ԳԻՏԵ ՍՏԻՊ – ՈՒԵՆՔ ԲԱՐԶՐԱՅՆ ԻՆ ՀԱՏԱՎԱՅԱ – ՌԵ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԵՍՆ ԳԻ – ՆԵՐԸ, ԵԹԷ በՒՐԻՇ ԵԼՔ ՄԸ ՉԳՏՆԵՆՔ :

ՄԻՆՉ ԱՅԴ , ՄԵՐ ԲՈԼՈՐ ԲԱԺԱ ՆՈՐԴՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՏՈՒԻԼ ՆԵՐԿՈ ՆԵՐԿԱՑ ԳԻՆԷՆ, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ-ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱ-ՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ -9.14.0

ԳՐԵԼ: ՑՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒՒՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : JILPONKO-PKY.

ዶԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

b. ՄԻՈՒԲԵՄՆ վարչապետը, Մայենս-կով, իչխանութեան գլուխ անցնելչ է վեր առաջին անդամ բլայալ ուներդըութեանը ընդունեցաւ Մասիուտյի անգլ, դեսպանը Լոնատի մէջ դիտել կուսան թէ ուներ – դրութիւնը ջաղաջավարական Հանդա -մանջ ունէր եւ խնդրուած էր չարաթներ dady artify he filingeness by superflick for many? Fungy he mpoply in from highly hy sudampach, dubuncular no mhaft h'artih -lang h. Thackhah yhofih subuncyangup mahifimuthe hangs: Budgadah yh mpoplo shi Ht puh dy hafuncular y. Vanhacunft one ps, pute so popularens է Undraunfi del, shirstin, hunsiqueshi dunfishing hi shopkir, puhind Pk W. Միունիութ dipin hun pumpunduhan bhilo hi hi Bk hun dunayunghi anghi hi sudu — mumumhunk tanhunghikanis:

ՄԱԿԻ ՐՆԴՀ․ ԺՈՂՈՎԸ չարախ օրուան նիստին մէջ վաւհրացուց Քաղաթ․ Ցանձ-նաժողովին մէկ յանձնարարութիւնը՝ որ ստասորդըս է գլիտուորապես չահադրդո ուսծ պետունիւնները» նոր ելք մր դանել դինախակունեան համար։ Բանաձեւը գրութակուեցաւ գերոյի դէմ 54 ձայնով եւ հինդ ձեռնպահութեամբ ։ Սորհրդային կառավարութիւնը որ առաջին անդամ կը դործածէ դանդուածային ջանդումի դէն -ջևը)։ Քուէարկութենեն առաջ ֆրանսա կան պատուիրակը կոչ մր ուղղեց b . Մի-

(Շար .ը կարդալ Դ . էջ)

ԱՐՍԷՆ ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ

Ա. Տէրաէրհանի վերլուծումները հւ դատումները Ա. մենազրութիրեններուն մէջ իրթին էին ևւ երրեմն դժուտը հաս-«ԱԷ իրքինս էլև ևւ երբեւնս դժուսա հաս-ինալի։ Այն ապաւորունիւնա իր գինա ոկզբնական ըջնանի անոր դրական ջննա -դատունիւնները, ԲԷ հեղինակը չավա-գանց տա բան կարգացնի է, բայց ժա-«անաի չէ ունեցեր թեւբեղայնելու իր դա-պակարները եւ «Մարջերը» Դժուսորըն բա-ների վերծապիրներ կր դներ նաեւ իր ձե-նարրունիւններում, առիք տալով իր ըն-հեղինա հատանեսում և կոպես «սեեր արև հարարում է արև ապրվ իր ըն-կերներու կատակներուն ։ Այսպէս , օրի – նակ , ՅովՀ . Թումանհանի նուիրուած սազ , ծող . . . թուսաստանը հուրրուած գրութեան խորադիրն էր «Հայրենի եղբի երդիչը »։ Վահան Տէրհանի մասին դրած ուսումրասինունիւրն դայրակո հանմ ւն վերծապիր մը ումեր, որով Տերհանը կ կոչեր ծորեն հրգիչ ինչ որ բաներու ։ Ան գամ մը իր հետ ունեցած հանդիպում որաք մը իր հետ ունեցած հանդիպումի ժամանակ, ի պատասխան իմ հարցումին, յայտնեց, Թէ դրադած է ՎրԹ. Փափաղ -

- Իսկ գայն ինչի երգիչ պիտի կոչես ,

հարցուցի

Unaudne fluis bpyliz, byme

տասխանը ։ Վ. Փափադեանի հրկերու ուչադիր ըն – Թերցումէն չատ ալ լաւ դադափար չէր կազմած անոր տաղանդի մասին, Թէեւ դրեց ու լոյս ընծայեց ուսումնասիրու քիւն մը։ Այդ Հատորը չեմ կարդակած , որով չեմ դիանը Թէ Ա.Տէրաէրեանը ինչ-պէս դնաՀատած է ի վերջոյ Վ. Փափաղ -

Տերտերհանի մեջ հետղհետե մեռաւ Էլ -վենտը։ 1917ի ռուսական երկրորդ յեղափոխութիւնը ոչինչ փոխեց այդ թեամբ։ Հայաստանի անկաիտւթեան չու Հանին նոյնպես Ա. Տերտերհանը հեռո մնաց ջաղաջական եւ հանրային կեանջէ մեաց գաղագական եւ հանրային կեանցել : Եժ եւ հանդույկաց Լև Մինավարգեանի ըս-լոր Չանցնթը՝ ներգրասելու գայն վերա -ային կուսակցական գործունելու քեան մէջ, անցան ապարզելու :Առ, ինչպես կը պատ-մէին իր թեկեր ուսուցերները , չէր հետա-գործըուհը հարաստեղծ հանդապետու քեան էէև ումագ մէի դէի արմաղ բբևրո՞ւ նքիոն համածակար արժումանգրևով թբ բո՞ւրիոն հենիութը ոսհասասմգ Հասնավորութերող շչը ուջած գչը սող ապատ արդայ բլլայ խորուրդարանի նիստերուն, իրրեւ պարգ Հետաբրքիր մը։ Գիտական աչխատանջնե րով եւ մանկավարժական գործունէու – թեամբ անցուց Ա. Տէրաէրեան իր Երե թետուր ապրուց և «Հրաչիս» է։ Եւ այդ ձուով չարուհակունցու իր՝ կետևջը այդ ձուով չարուհակունցու իր՝ կետևջը նաեւ սովետներու ժամանակ ։

Մեր տեղեկուԹիւնները չատ Թերի . Տէրտէրեանի կեանջի ու գրադիւ կան գործունկու Թևան մասին սովետական

ջրչապու 1920 Գեկահոքրերին բոլչեւիկները, ան -դիտոմալով Նախկին կառավարութեան կողմէ հիմեուած համալսարանի գոյու դողոց չրոսուաց չասարատրասը դոլու. Թիևնը, բացին ժողովրդական կոչուած Հաժարսարան մր եւ - B · Մանանդեանի Սիթ · Տիդրանևանի, Մ · Արեղեանի, - Ն ալեանի, այս տողերը գրողի եւ ու րիչներու կարդին դասախօս (պրոֆէսոր) Հրաւիրեցին նաեւ Ա. Տէրտէրեանը ։ Այդ օրեն մինչեւ իր մահը U. Տերաերեան մրնաց համալսարանի մէջ իրրեւ հայ դրա կանունեան պատմունեան դասախոս դատութեան պատժութեան դասախոս ։ Քանի որ անոր սովհաական կեանջի մա – սին մեր աեղեկութիւնները առնուած են բոլչեւիկհան Թեոնես է ոլչեւիկեան թերթերէ, խոսքը տանք «Ս.

« 1920 թ. գեկտեմբերին, կր կարդանը Ա. Տէրաէրեանի մահազգի մէջ, երբ չիմ-նագրուեց Երեւանի Պետական Համարարանը, Տէրաէրեանը հղաւ նրա րասի, օգրագրատը ողու պա առաջյա գտասիստներից մեկը։ Նա գործո մաս – Նակցունիևն ունեցաւ դատկապես լեպուի ու դրականութեան ֆակուլտետի (ձիւդի) եւ Հայ դրականութեան ամրիոնի ստեղծմանը, որի անփոփոխ դեկավարն էր մինչեւ իր կեանքի վերջը

մինչու թր դրամերը դորքը։ «Աշելի ջան երեջ տասննակ տարի դա սախոսելով հայ դրափանութեան պատ – մութքիւն, նա դաստիարակեր է դիանա – կանձերի ու մանկավարժների մի ջանի տերունդ, ստեղծել է հայ գրականութեան պատմութեան ամբողջական պատմութեան ամբողջական գիտական րազմանիւ արժէքաւոր մենադրական ա խատութիւններով ու գիտական յօղուածներով հարստացրել սովետահայ դրակա նագիտութիւնը»

Վերի աոդերուն մեջ ամենեն ուրախաուրը ապրուս այդ ապրուր ուրարա-որթյունը այն յայսարարութիւնն է, որով Հայաստանի վարիչները կը յայսնեն Թէ Ա. Տէրաէրեանը թողել է Հայ դրականու-ժետն պատմութնեան ամրողջական դիտաթուսու պատասություն աւ թուււ կան դուսընթացքը, որ դեռ անաիպ կը մը-նալ, բայց յուս ունինք թե օր մը լոյս կ՝ընծայուի Ակադեմիայի կողմե եւ ակադեմական Հրատարակութեամբ , այսինչն առանց փոփոխութերւններու եւ խաթեա -

արակ մաաւորական մշակներու ջանի մը

սերունդներ

U. Տերաերեանի կողմե սովետական չըջանին դաստիարակուած աչակերանե ըչքանին դաստիարակուած աչակերանե ըչն եւ դրադէտներչն են — Ռ.Ջարեանը, իդ.Թոփչեանը, Ա. Գրիդորհանը, Գ.Սահ փանեանը, Աս. Աստարհանը, Խ. Գիւլնա– փանհանը, Աս Աստարեանը, Ա Դիւքար պարհանը, որահասեր՝ Ա Վանայանեանը, լեղուապէտ՝ Գ Սեւակը, կուս դործիչ Զուարի Ղուկասհանը, Նուարդ Թուման-եանը, Ս Վարարեանը, Ալ Սարդարեա - Նը, Ս Արաժեանը, Հ Գեարսոեանը եւ րաղմունիւն մր սովետահայ դործիչնե որոնը կ'աշխատին զանազա ոչղներու եւ մեծ մասով մշակունային ասպարէզին մէջ։ Ճիշղ է, ասոնցնէ ո րկզներու եւ մեծ մասով մանը Սորենացիի ըստծ աչակերաներու նման, դեռ չսորված, սկսեր են «վարդա-պետել» եւ նոյնիսկ մասնակցեր են պար-աիայի կողմէ իրենց ուսուցիչին դէմ յարուցած Հալածանջներուն , որ կատարուև-ցան գրագիտութեան մէջ Ա. Տէրտէրեանի արտայայտած «ոչ – մարջոիստական ևւ Հակադիտական» թէքումներու պատճա –

Խորհրդային որեւէ Թերթի մէջ անհնա-րին է որ նոյնիսկ երկու տող դրութենեն

մէկ տողը անձիչը չրլլայ։ Եւ անձիչը է նաեւ մահարդի վերոյիչեալ ջաղուածջին վերջին տողը, ուր կ'ըսուի, Թէ «Ա․ Տէրաէրեանը Հարստացրեր է սովետահայ դը-րականագիտութիւնը»։ Վերը ցոյց տրուեցաւ, որ Հայաստանի խորքերդայնացումեն դեռ չատ առաջ Ա. Տերտերհան լոյս ըն -ծայեր էր մենադրական բաղմախիւ աչ խատուքիիւններ, որոնը որեւէ ձևւով չեն կրնար պատկանիլ սովետաժայ գրականա-գիտունեան եւ ուրեմն նաեւ գայն Հարս – դրասության և ուրան հանու դայն շարն – տացնել։ Անոնը պարդապէս կը պատկա – նին հայ գրականուԹեան ։

Բացարձակապէս անհիմն է նաև Ակա-դեմիայի նախագահութեան եւ Համալսարանի գիտական խորհրդի այն հասա աումը Թէ «հայ առաջաւոր ինտելիդէն ցիայի (մտաւորականութեան) լաւադո ցիայի (մաաշորակածութեհան) ըստարդի ձերկայացութերերի հետ միասին Ֆեր -տերեածոր Ջերժօրեն ընդումեց Աովհատկան կարդերի հաստատումի մեր երկրում եւ եր ամրոցի հասներ ու հարուստ դիանիքը-ձերը ի ապաս դրեց սովետական կուրոււ -բայի ու դիառուհետն դարացմանը » Հայաստանի մէջ սովետական կարդերու

Հաստատում էն չատ առաջ, ինչպէս ըսինը վերը, Ա. Տէրտէրեան այլնւս չէր Հետաoften, U. Strutzban uzten zir imagen gegenete gangunguluh be sadapungh gandad; Wang stunggagan blada dhad gandad; Wang stunggagan blada dhad mamphuh sun quadubun fluida ten dhe plata, zin fiphang blada opinishi un-dimuluh hungutene samamumendy. Be mga mkamil bladan blada da tu zaham; Տերաերևանի մեջ այն օրերուն , երը Հան-դիպումներ կ՚ունենայինը Համալսարանի բացման տոնիւ դումարուած նախապատ րաստական ժողովներու ատեն։ Բայց տե-սայ դառնունիւն եւ ղսպուած ցասում մը, երը «ժողովրդական» Տամալսարանի րացման առնքիւ կազմակերպում Հանդիստ ւոր նիստին ժամանակ կուսակցունես ներկայացուցիչ եւ կոմունիստ պաչաօնո կուսակցութեան Թերթի խմբագիր Երեմեանը ողջոյնի Suփոխարէն լուտանջներ ու սպառն լիջներ տեղաց բեմի վրայ անջած պրոֆէ-սորներու հասցէին, ըսելով, Թէ խորհր դային իչխանուԹիւնը կը ստիպէ «բուր աութիւրն ի ստաս Հրրք տնոնբարի տր գուտվտուի մաստիտոնորուս) ինրըմ մի-ոկրոր ընտասութնւրը մի ոտեմծ չեռւն գործ ին »:

Մ.յոպես սկսաւ Ա. Strաtphubh արդադա պրտու Ա. «Հրադիրարի հու Թիւնր կամ գործակցուԹիւնը։ Այդ յարա-թերուԹիւնը երբեջ չեղաւ Համերաչիս հու գործակցուԹիւնը՝ Հաչա։ Եւ ասիկա հ'ըսենը, Հիմնուելով սովետահայ ԹերԹերու ոծ տեղեկութիւններու վրայ: ձիչդ Ա. Տէրտերեանը, իրրեւ անփոխարինելի մասնագետ, չարունակեց դասախոսել Համալսարանի մէջ մինչեւ վերջին տարինեժարադանի ժէջ միջես կերքին տարրեստ-թը եւ րդ ընծայից կարգ մր աչխատար թիւններ ծաեւ Սովետներու ժամանակ , բայց ոչ իր մանկավարժական դործունե – ունինամի եւ ոչ այ դարականական դործունե – ունինամի եւ ոչ այ դարականական այներ առներներով ան երբեր գոհ , չեղեց հայ որդեւերիները ։ Անանց միչա պատաներների ծառայել շաովետական կուլաութային» , իսկ ան ծառայեց Հայի «Հավորին» : Եւ ծառայեց իր ամբողջ կարողութեամբ ու լրիւ հախասովետական շրջանին, իսկ սո-վետներու ժամանակ՝ Հնարաւորութեան սաչդարրբեսը գեն : Ո. թևթերենը Արտրեսություն գեն : Ո. թևթերենը

9.PSU.4U. U.UAPIPU

ԱՐԴԻ ՕԴԱՆԱՒԵՐԸ

Օգանաւը, անկասկած, ներկայ գարուս ծրաստեր, տուրապես է Իսկ օգաչուները Հրաչալիջներէն մին է : Իսկ օգաչուները Հերոսներ են պարգապէս ։ Անոնջ իրենց արվարուներու և արջրանուներուն րատաարը օմարաւայիր հասաններվու իր նպաստեն օգանառայիս յառաջեր Թեան : Տակաշին չատ էրներ որ անդլիա-ցի Ճոն Տրրաի իր կեանթը վրայ առշաւ օ-գանառային ցոյցի մը ընԹացջին։ Ան ա -Վանառային ցոյցի մես և հոժենո ։ սանիր մուն էք թո ոչ ան վերջիրն

առաջոիմ դիտական նոր նուանումեն -արժմ իրականացած է ու Հակայաջայի կը արժմ իրականացած է ու Հակայաջայի կը արժմ իրականացած է ու Հակայաջայի կը

րող։ Ցիսում տարուամս ընթհայջին օդանաւա-յին Տարտարադործությիւնը ցատկելով Հանդրուանէ հանդրուան հասաւ ներկայ րարձունջին որ պատիւ կը բերէ մարդկա-յին հանձարին ու հնարանաութենան ։

Ա.հա ինւթնամուղը իր գանագան տիպարներով որ փառապատեր կը հանդիսանայ օգույին տիրապետուԹեան։ Ան նուանեց օգայիր արտաջին ընդդիմութիիւնը։ Այժմու կարդախօսն է ձայնէն ալ արադ ։ Անչուչա օդանաւին յառաքղիմութնան

յասկապես մպաստեցին պատերապեներ։ Օգտնուր կը հանդիսանար իտեալ Վենջը Այնամին նուտներու։ Ու մեծ վարկեր տըրամադրուհցան այդ դէնթը կատարելա -դործելու Համար ։ Այս կերպով , այդ Հր դորտորու հասար։ Այս կորոկող, այդ հր թարալի դիւան ալ կը չեղեր և մարդկային թարօրուհեսա ծառայելու իր նպատակեն, գառնալու համար հատու դենջ մբ անոր

Քսան տարիկ ի վեր ընդունուած դասաւորում մը կար օդանաշային ճարտարա դործուԹեան մէջ որուն հիման վրայ չինուէին օդանաւհրը բոլոր հրկիրներուն մ՝: Հ։ Այսպէս, նորադիւտ տիպարը որս -«ՀՀ Այսպետ, հողապիստ տիպայը դա վամ (ասեւթյ) «Եր Այլայա անպարկան, որ վարձի կհնիարկուեր եւ Հաւանական իսո-հիմորնուհիսի վերջ չարց մի կր չինուի-հակատակայարել։ Աստեղ հունաբ և վարձի Հիման «Եր կը բոլորեին» «Եստոյ կը չինուե-ին «Երաեփրեերը» Այս վերջիններուն վարասրւահավար, վաղ ջադեսնմարկար ակ -ջահվուլիրար չենար աւրկի բևկան իչն -չուրություն չենար աւրկի բևկան իչն -չենում - հերարարարարություն ատեւադրական դրած չասերորդական ար պարհիչ Արև երկար չղիկարուորումը՝ կր պահանչէր առնուսայն 6 - 8 տարուսան ժա-մահակարչինն մը է Մայլիայիները, եկան խորատերի արդ չղիան հրապարակ հետև -լով Գուներ Գ հերու առեւադրական - Տամհոմարդ ական վատկը աշխանչի գրանան օ -ժարաբրեն օմավիր մկիտուսն միջրեսվ ը։-եսևանարդ ական վատկը աշխանչու րարը, գտատերը օգային դրիստ.

գտնատերը օգային դրիստ.

բողան պիտի կապեն աշխարհի մնացնալ

ժատերում։ Այս յանդումը գայյով Անդ
գիացել Աեներիկացներում վրայ ամուտուգին հօքը տարուան ոստում մի կատարեւ

ցին։ Իրշ , Աենրիկացիները Տետևերով

հենչև, այժմ ընդունուսուն կարգին, իր

հենչև, այժմ ընդունուսուն և արժն . ժիսչեւ այժժ ըպրուսումա դարզվա, - դը Նախատեսելին իրենց Քանվերը եւ Պ-եր հերհաժուղ ուքրաժիղներու , ջաղաջային տիպարներու չինունքիւնը, իրականացնել 1958ին։ Նոյն տարին պիտի աւարտէր նաեւ անգլիական «Բոմեթ»ներու շինութիւ-նը։ Բայց ահա իրականութիւն է արդեն այդ ինթնամուղ օղանաւերուն առեւարա

ՄԱՑՐԻԿԻՍ ՀԵՏ

(Մահուան տարելիցին առթ-իւ)

(թ. եւ վերջին մաս)

Սերմը բռիս՝ կամ մանը ափիս ինչ խ հեր ու խոկումներ կուղան ու կը դիղու սա իմ պատանի դանկիս մէջ...։ Քանի ջանի սերունդներ, մեր պաշտելի նախ նիչները, այս հողը, հայրենական միջնուրը, այս հողը, հայրեսավատ այս արրազան հողը հերկած , ցանած ու հեծած են տարիներ , գարհր չարունակ : Հայրենի այս անմահական հողէն , արտերէն ու այս անմահական հողէն, արտերէն ու դաչտերէն հանած, ձարած, ու վաստկած գտղարըս՝ ուսաստ, սարաթի իր գրույլ -են իրենց հացը ։ Կոիսած , հրիսկրոսած են այս ժիհւնոյն տեղերուն վրայ , սերժը ի-րենց տիին կամ արօրը ըռնած ու դարձած ու ակօս ինչպես ես՝ այժմ

whom me whom fixingly had might a Mis, simplifie Son, shapet entity argum-quin pain had a mighunghi furity argum-gala pain had a mighunghi furit damaya — zhi hajihan Lo, dhe sanfin membel, so, d dir mehli me harabi damany — kepaganiping hapi hasabih kang, apa-shi du meki timahika furitumi kepagani majah hidanghana sham ita midali kang-majah pinanghapana sham ita midali kip-maja ngas kilapin. Santunah putan hida-matan masa matan kilapin. դակները չարժակելով ու խոչափողիկները վեր վար սահեցնելով կրութ ձանիկով մը։

Մինչ անոնք կ'որոճան, ես կը չփեմ ու կը ծրերդ ափրևսվո ու բմուրմրրևսվո ինբրո կոնակներն ու ուսերը։ Ուսերը մաս ղուսակսորս ու ուսորը։ դրոսրը սասնա – ւորապէս, որոնը կրակ կարած են լուծին Տնչուժէն, սեղմումէն։

Pr այսպես , իրենց քերուրաուքն նութիւնը մեղմացնելէ վերջ նորէն ձեռը կ'առնեմ վարոցը՝ փարելով արօրի բրո –

20, 50 hd humphs Wimon: 20, 50, hil ոլիկ, Տարի Սերամա

Ուրախ է մայրս : Լեցուած անհուն ուգայրենի անոյչ չէրերու ulunt Bhudp, տանջի ընթացջին, իր դեղեցիկ, մելա – րախութսամբ, չայրութ տասեր ըսթացերը, ըր դուրցըը, անըա հոյչ ժայնը բացած. Հայեցան ձըները, լըսուան գետերը , Ռուսան առուըզերուն կանանչ խոտհրը...

- Կանչէ, կանչէ Պալիկ, ձանդ լծվարիա ու լուծքիղ խերը տեսնես, կան

խարալլուին պաղուկ , պաղուկ ջբրերը ,

: --լ...-լա պաղուկ, պաղուկ ջրրերը , Ցարհգորու անոյշ անոյշ քիննրը . . . - Պալիկ, լծվարիդ, սերմեցանիդ օրև-րը չատ ընէ Աստուած , ձանդ լման րաց , րման . . .

Մեղ նման մնացորդ , դեղացի իլևակներ են որ ձայն կուտան եւ մաղթեանջներ կ՛ը-

նեն, աշխատելով ,մեր մօտիկը, իրենց

Պիլպուլ մի եկեր է, վարդին կու թառի, Երկու ունքին օրթան լուս մի կու վառի..

Բարաինհրը, ուռենկները, փչատիջ ու ծառնրը տերեւոտած են։ Դալարադեղ տեմը մը առած է ամբողջ Հովիտը վերէն , որուն վերջաւորութեանը կ մեր կիսաւեր գեզը: Ահ, հայրենի ան-

յ հոր գրում քան պատկեր ...: Մայրիկս կ'երդէ։ Բարձրուղէլ բարտիրբնուր կարարչ աբերբըրեն ին մամար ի հերուր կարարչ աբերբըրեն ին մամար ները (Տայ ու տատրակ) անդաստան կ՝ը-նեն մեր վերեւէն, խումրեր կարմած : ՃնՏուդները կը ճւճւան ջիչ անդին, իրա-րու Տետ կոուրտելով ու ճիւղէ ճիւղ ոս-

Վերջալոյսը կը մօտիկնայ։ Շուջեր ւկնցած են ալ ու ԹեԹեւ դեփիւռ մր սկր սած է մեր դէմ ջերը համ բուրել ու չոյել

Հինդ տարուան աջորի, դերութեան մռայլ օրերը պաիկ մը խնդուջ, ուրախու-թիւն չէին բերած, ցուցուցած մեղի ։

Այժմ ուրախ ենը մայրիկիս հետ, որ արիներու դորչ ու կապարածանը, ամ պոտ երկինք են ետք, վերջապես մենք ալ

րախաը ունեցանք պարզկայ, վճիտ, կապ-տաւուն ու արեւոտ երկինք մը դիմաւո -

Այսպես է , երէկուան ու այսօրուան մեր կհանդին պատկերը։ Տարադրութեան տարիներուն,

Summymethini maepihhpura, japa difingk de hase pipun quantag daujphiha sha an dibishi dhufu an dhamba maya -yaha an hindibis dha panja quantan dhibo hatipa mamamahabaha an aphahagahaya. " Ugangih dhipunghib baha mang saip-phih panja dhampiha, dhamba daujhajiha dhambaha dhambaha, dhamba daujhajiha

դրև ծամենիի ջըըմտվայնն երկրորդ տարադրութիւնը չատ երկար տեւեց, տասնեակ տարիներ ։

Մայրիկա մեռաւ հայրենիջին ու ջրին կարօտր աչքերուն մեջ հոդին ու Էրիս կարտոր աչքերուն ույլ
1. դինչը Յաղեցինչը օտար քաղաքի մի
դենքաննութ, Պարգ հոդաքեումը մի՝ իր
հոդվրաին, որուն վրայ փայտհայ իայ մր
426 Թուտեամարով :

ինչպէս արսորի տարիներուն, այս ան-դամուան պանդիստունեան բոլոր օրերուն

quadrima qualiquami promo porto ma fir fufute maparahud.

— U'lu: Imuparu, duplitud pp...

U.u. duyphu dhama: Suny dhig inpsh dhamba hig adha op ni pang.

bbPUHU BPUHUK

կան սպասարկութիիւնը ։ Այսպէս Հեռաւորութիւնները ՀետպՀետէ կը նուադին չջանալու աստիճան ։ Այսու– ւր առավոր չրանալու աստիծան է Արսու-ծետնու Ճափոնը ծաղիւ երևսուն ժամ է Եւրոպայքն է Լոնսոմեն Գաժերք կը տեսէ միայն մէկ ցերևկ է Եւ տարի մր վերջ Մնո-լիայեն Քանատա հինդ ժամուան հեռաւորունիւն մր պիտի բաժնէ ։

Այս ին ընամուղ օդանաւերուն փոխեալ տիպարներուն արագ paphabut mhamphhani mamanifilin ufuh madamin dadamin holy sa-yling madamin dadamin holy sa-yling pipulihyik 900-950 sepinihihyi, filip an ufuh bayanat bada ona-bada pipulihi madamin sala ona-mang salaynanihi mamahungaji shamոտոց հատրությունը արևորոց հուտ Հորունինես մը կարևյու իր ունին անդլիական ման։ Այժմ գոյունիւն ունին անդլիական ամերիկևան , ֆրանսական եւ այլ աղդերու ամերիդիսան գերանամիան եւ այլ արգերու «մրաձիրներ որմեր քանական հաղար ջիըսմենիրեն աւելի արադունիւմ մր ի՛տը ձանադրհեւ Անչույտ ոմրաձիգներու հա մար առաւելունիւն մրն է արդ անդը Հայնական արադունիւնը։ Սակայի ջա դաչային օրանաւորդունեան համար է ագաչային օրանաւորդունեան համար հա գարէն 1400ի միջեւ արագութիւնը լուրջ խոչքնդումներ կր ստեղծէ: Արդարեւ, արաղուβհան այդ չերաը կը կաղմե, ձայնի արաղուβհան (ժօտաւոր թուով 1200 ջի – լոմեթը ժամական) երկու կողմերը՝ եր – կու հարիւրական ջիլոմեթեր հեռաւորու -Թեամը, խառնակութեան միջավայր մը՝ թատար, ըտահապութեան միջադայր մը «Ճայնի պատը», ինչպես սովորութիւն դարձաւ կոչել։ Այս պօտիին մեջ կարելի չէ Տամրորդութեան հանդատաւէտ պայ – մաններ ակնկալել։ Միւս կողմէ, երրորդ ստոսար աղողարը։ Ծրշա դորը, արրողակ վտանգ մր կը կազմե օգտնաւորդութեևան, վերիլջի ու վայրէչջի վտանդներու ձետ, միեւնոյն ատեն լուրջ փորձուխեան են – թարկելով օղանաշերու կառուցուածջն ու կաղմածներու տոկունութիւնը ։ Այս դժ − կապմածներու ասկառծուներներ է Ար դժ ա - ապուրեիներները ծկապիս առծելով հա - նապէաները այժժէն կը խորհին դեր-ձայ-նային օգանասերու լինունեան «մասին է Ասուր այկակ կիան հաշանել այդ գտարի ընդղիմուներնը չատ արաղ անդջով մ_ը , օժառած ըլլալով գորաւոր կապմածներով ժամական հիրույքն երեջ հաղար գիպ ձենք արաղուքեամբ եւ արտացին ձեւե - առ հասարուներումը և արտացին ձեւե րու նրրացումով :

Կը խորհուի նոյնիսկ 4500 - 5000 թիլո -ժենի արտղունեամբ ևւ 30 - 40 հաղար ժենի բարձրունեան վրայ սուրացող o -«աջը բարօրութաա դրայ սուրացող օ -դահաւնրու ժառին Վի յուսան 1962ին սպատարկունիան յանձնել այդպիսի դեր-ձայնական օդանասեր , որոնջ Եւրոպայքն Ելև Եղգը չեռաւորունիւնը պիտի կարեն Երևը ժոսքչն :

միաց շետոչու Ինչովով կլ տեսնեց, օգտնաւային հար-աարարուհստը ունի անատեման հեռանը-կարներ։ Ինչնամուրերու փոքերաի միջե-ներու (հիւրային) ուժը բարձրացան 1 1600 ջիլոյեն 1800ի։ Ամերիկեան վերջին որսկան օդանաւերը օժտուած են 4000 քիլօ մղում տուող ռէաքթէօրներով ։ Աժերիկեան ընկերութիւն մր մօտերս հրապարակ պիտի հանէ 5-6 հաղար ջիլոյի ուժով մղիչներ, իսկ անդլիական - ընկերութիւն

ՆԿԱՐԻՉ ՄԻՆԱՍԵԱՆ

wur. ... ինչպես գրած էինք ժամանա աս թ. — թնչպես գրած էր կին իրանահայ նկարիչ 8. Մինասեան Փարիզ եկած է եւ ցուցահանդէս մը պիտի Փարրզ հկած է եւ ցուցահանդէս մը պիտր տայ Դեկտ․ 12ին, այս առթիւ գնահատե-լով սաղանդաւոր նկարչին՝ գործերը, Փարիզի ծանօթ քննադատ Մ․ կոթիէ հե-տեսեալ յառաչարանը գրած է.—

կան հմուտ նկարագետներ, որոնց հ մար Քուոպեի իրապաշտութիւնը չա

Թակայական է ։ Ժամանակին Արիստոտէլ մեզի չէր ըս ֆանսւր իզասան էւ ոչ իք արորմ ենբւո!-ան, ին ըչարարքեւ հասաքենանրըք ինբևու սնոսաց չարաարըս չոպան իք անուրո-ուրությունը օշերությել ունե ոչ է բ բաղաւա րատար , ու ոչ թծ առուց որևող Եր, որովհետեւ , կ'տւեկցներ, այս խո հրմարտութեան մեջ է իրևոց հրմալիսո խ րականութիւնը որ չերեւար իրևոց արտա գին չրվադեծին մեջ :

efte grænghöfte 4£9; löft kragting samtjama ta naptato utput Ufsmutamby tatuto myantummagkon afg, ufkom k tamba pingantelig fölf mil tabb pungu-myan södummantfichtelige, afgen mintag tiba na frjedynakting maning söngt afg, hög-ufko bada qinghaphanqhan dhad din — Akgiblep mintag kih nap in quaning uhiqu-pik haf maning dangh ta. quanjummingh dhandan manustib :

Արուհստապետի մը աչջը միայն արձա-ծաղրող դործիջ մը չէ, այլ Մաջի դոր -ծիջներէն մէկը. Կիւսիաւ Մորօ կ՝ըսէր. օրըմարդու ազդը։ Վրաբաւ Սարօ դրադը,—«Ձեն հատասար ոչ դրայծիա օչ ար դրա-սածիա ծջանորաունինան, այլ միայն իմ մերջին զգացումիս իրականունինան ։ Զգայարակներիս այլ այնունիներ ան -պրամառ համապատասիան չէ իմացականութեան յայտնութեան, եւ ոչ ալ վերջինը զգացումին յայտնութեան։

Ըստ Պղատոնի , միայն անմարմնականը իրական է։ Սեմապիւէ չէր մտածեր իր նկարները դնել նմանող դաչտանկարի մր մեջ, որովհետեւ կը մտածեր, ինչպես իր սել, որող-ատու գը ստոս չրչ բաջոչ, ըր ժամանակին բոլոր մտած ողները, Թէ նիւ-Թական աչխարհը չահեկան է միայն իր -րեւ հայելին ոչ - տեսանելիին։ Արեւելթյիներու համար, Աստուածը

մը տասը Թոնի ուժով ։ Այնպես կենԹադրուի Թէ ամերիկեան 84 Թոննոց Պ-4Ծները և 180 Թոննոց Պ-52 ոմրաձիդները, որոնք ժամական 1100 թի-

լոմենիի մօտ արադունիւն մը ունէին ևւ յատկացուած էին հիւլէական ռումրերու

յատիացուած էին չերերական ռումերերու
փոխազու հեհան, վեկջին աիպարները
պիտի ըլյան ծանր ավրաձիրներու Ատնց
անդր պիտի ըլյան ծանր ավրաձիրներու Ատնց
անդր պիտի ըսհեն դեկավարհալ Յուջոլ
ուսերերը Արդեն ըսոչ աշիատանը կր
աարուի այդ ուղղավետմը։ Այդ Յուջոլ
ուսերերը առաևիլու Թիւնը պիտի ունենան
անդիր «արուածելու Բիանի ունեան
անդիր «արուածելու Բիանի ունեան
անդիր «երաութեան հիմակ» ուղրա
հիմակը , միևնայն ատևն ինայիլու ըադ
ժերները «փենայի ատևն ինայիլու ըադ
ժերները» «իևնայն ատևն ինայիլու ըադ
ժերները» «իևնայն ատևն ինայիլու ըադ-

ներկայացնելու լաւագոյն ձեռը արարա կան հիւսուածջն է (արապեսջ) , անարատ կլոսյինը։ Քրիստոնէութեան սկիզրէն ի ար ուր Հոդհկանին պատկերացումը դրլ -վեր մինչեւ 14թդ դարը, Արևառացի բա-գրություն արդերագրում և արուհատ գրություն ուրանագրում և հրլ ը հեր ծողողադրա պատպարտցած ը քեւ առուր հիւթին տևորը կր ըունք, ինչ որ վե ազտած էր ժեր ՓոլԿոջենը ին ը գրած է Թե արուհսար վերա ական արտայայառւթիւն մըն է գո пиниши պէտը է ջաղել բնուԹենէն, երադելով ա-նոր առջեւ ։ Մինասհան , որ իր ամէնէն երիտասարդ

տարիջէն ցոյց տուած է ընդունակու -Թիւններ նկարչութեան համար, պէտջ չէ ունեցած որեւէ դպրոցի, ոչ ալ վարպե ուննյած որևել դպրոցի, ոչ այ վարաբ -ակ, ար պարոզան ընթոներու համար : Ծնած՝ 1910ին, Ռաչան մէջ (Պարսիսա -աան) Կասակեց ծովու ափը, դործի սկսաժ է, ինչպես ամէծ մարը, ընդօրինակել , առանց չատ ինչնուրսի բղլայու, երկրի ևւ երկնրի ներդաչնակու վերնհերը: Ծոր-, Սեզանի , որուն գործերուն ծանօնացած է պատկերագարը պարբերաթերթե -րու եւ դիրջերու միջոցաւ, ան Հասկը na. he afterstein alfrague, mb. Smith — gwob fle folgue of mappiologic frank-funge of gamelian after ham jumpale— parfibule, magala ngulo phampusub bh mbumbih mafumetika mjada biragta up quaj ta. Ajahani biragtaga.

վարդյու վրորոսկ սկարիքը։ Այս բոլոր դաղափաթները ընտանի են մեղի եւ բաշական չէր որ Մինտսեանը ներչնչուած ըլրար անոնցնէ, մեր հա -մակրանջը դրաշելու համար ։ Ինչ որ ա մենեն աշելի հիացում կը պատճառե գործին մեջ, իր դոյնհրու վարպե գործին մեջէ, իր գոյներու վարատուդ ըր գործին մեջէ, իր գոյներու վարպետու Թիննն է գոր ցոյց կուտայ որչափ փոզփո-զումով նոյնքան ալ չափով ։ Բնիկ Պարս-կահայ, ան պէտք չէ ունեցած Թափառե լու բնականեն անգին ամեն բան արտա յայտելու համար , գլխաւորաբար գոյնե որու միջոցաւ, չօչափելիէն ան փելին : Այս տեսակէտէն Թանկագին իր նկարները որոնջ աժէնէն առաջ կը դիւխեն տեսողութիւնը ։ Բայց ժիեւնոյն ատեն կր խոսին երեւակայունեան, յու ղելով միանդամայն դպացումը եւ մաա -ցումը։ Նոյն կրձնական խորհուրդը պիտի դաներ իր «նաթիւռ մորթ»երու եւ, օրի -նակ, իր Չարչարանրի տեսարաններուն

մել։ Ջերմապես դնահատուած՝ իր երկրին մէջ, Մինասեան իր առաքին նկարահան – դէսը առւած է 1930ին, Թեհրան։ Յետոյ կրկին ցուցադրած է 1941ին, 1944ին գրվեր ցուցադրած է 1941-ին , 1944-ին հու 1945-ին ։ Քաջակորուած յածրորւքիւնչն ևւ բարևկածներու պեղումեներու վրայ որո-չած է Փարիրի մէջ ալ ցուցարրել , 1952-ին իր վերիկի որոշերը հերկայացնել ևաչ ընդ Հովանեաւ կրթական ծախարարու ան եւ իշխանուհի Շեմս Պահյեւիի:

կ'mp# , որ Մինասեան իր դեղեցիկ ա ղանդով ստանայ այն նուիրադործումը դոր կը սպասէ մեզմէ :

Maximilien GAUTIER.

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ Ճեմարս անօրեն Ս. Վրացեան հետևւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ — 1953 - 54ի տարեչըջանը սկսաւ Հոկտեմբեր 14ին : Աուսարարկու մօտ չորս յարկանի չէնջը ար դէն կը դործածուի։ Աչակերաներու թիւյ ակար աարի 310 էր որոնց քսանը չրը ջանաւարտ եղան։ Այս տարի աւելցած են հարիւր աչակերտներ։ Հաւանական է որ հասնի Թիւր, որոնց 60ր մանկապարակզի : Նոյեմ բերին սկսան ձեմարանի գիշերօթիկի բաժինը։ Նոր չէնջին չորրորդ Հերաբերիի րատերը։ Նոր չերգին չորգոր-որպեր ստակացուած է դերերաքիկներու ։ Այս տարի 30 դիմումներ եղած են դիչե-ըսնիկի համար, մեծ մասը Պարսկաս – տանչեր սակար չատերը դիար է կերև գալ ջաղաջական պայմաններու հետե – գաղ բաղաքական պայմաններու հետե – շանքով, եւ գիչերօքիկ բաժինը պիտի ու-նենայ չուրջ տասը աչակերտ։ Նոյեմբեր հին բացուեցաւ մասնաւոր դասընվացք մր ձեմարանին մէջ հայարիտուժիւն ուսու-Տայնըչս, մաստապրություս, Հայտ պատմութիւն, Տայկ Տարցի պատմու Թիւն եւն : Հայադիտական այս դասըն Թացջը Տաստատելով՝ Ճեմարանը կ'ուղ տաւսնակարրբե, չա՝ ժանսարբեսւր տասնառաբե հանջնոնաի չայամբա - դն Հանրային կետնքին համար

հանրային կետներին համար ։ Այս տարուան ուտուցյական կազմը իր մէջ կը հայուէ նոր ուժեր, Արտաւարդ Արևգայ (Անֆերիտուն) ոլիտի դատուանդէ դրարար եւ մատենադրութիւն, Գ. Խորեն Գարիկեան՝ հայի հայար պատմութիւն, Հրաչ Հրաչ Տասնապետեան (Լիոնի համարա – Zpur Saudwaylandarb (Ipah) saudwayn pahish yhaudhan hipliby, mpunphphy mannighib ya mpunphphy mannighib yang manga saudwy spuri pramaya saud y saudwy saudwy saudwy saudwy saudwy saudwy saudway mannighib ya saudway saudwa saud օժանդակու թիւնը կը չարունակուի , սաներուն թիւր աւելցած է այս տարի

նիջչէն առնելով գրած էինջ Թէ Ֆրէդնո յին ընկ․ Ալէջ Փիլիպպոս տասը Հագո տոլար նուիրած է Յունաստանի երկրա չարժի աղկահալներուն ։ Ս.րդ , ընկեր 15.p Фիլիպայոս «Հայրենիջ»ի միջոցաւ կր 154 - ԵՐԻՎԻԻ «Հայրարի ինչ նուիրած չե 24 է Բէ այդ դումարը ինչ նուիրած չե այլ հաշաջած է դահադան ընկերու -Թիւններէ ։ Գումարն ալ ոչ Թէ տասը հազար տոլար է, այլ 6746 տոլար ։

ԹԵՆԻՍԻ ԾԱՆՕԹ ախոյհան Պ. Պարոնեան Օսլոյի մէջ (Նորվեկիա) մրրարդը որ մասնակցելով, չահած Նորվեկիոյ ախոյենութիևնը։ Վերջին մր ցումին ներկայ հղած են ^ ցումին ներկայ հղած են հայասէր տոջի Նանսէնի ղաւակը եւ Նորվեկիոյ Թադա ւորը, որ նաևւ խօսակցած է հայ մարզի -կին հետ ։

«BU.N.U.2» P PEPPOLE

ก°4 บานงง 68 60

Նկարագրեցի ամենայն անկեղծու -

Ս,յնքան գեղեցիկ էր որ մարդ հիանար եւ կը փորձէր հանելի դառնալ ։ Երբևը այդպիսի կնոջ մը չէի հանդիպած ։ - Շնորհակալ եմ , պատասխանեց բր thele dumbing

— Ա՛տ վիայունիւն մը որ մասնաւոր արժէջ մը կը ստանալ նորհկի մը բերնին մէջ, բոսու Պ. Փուարօ ջաղաջավարու — նհամը։ Շարունակենը մեր ջննունիւնը ։ Մհամը։ Շարունակենը սոր ըստում մեջ վեց «Միջոցի ևւ առիՄներու» գլխում մեջ վեց անուն կրնանը նկատի ունենալ, Օր և և – ս են Օս Հոնսոն, Տիկին Մերջատօ, ատում դրաաց նկապի ուսենալ, չեր։ Լե-քրըեն, Օր. Հահայն, Տիկին Մերգաս-Գ. Բեյքրը, Գ. Էմերք եւ Հայր Լավինյի։ Ապաժ մր եւս կտիպոր ժաջինը։ Այս տարականները ինչ տարօրինակ սով – րուքիւններ ունին:

- Առ այժմ բնդունինը մեր երրորդ են-— Առ այժա թարության ։ Սպահիչը Մարրունիան Տւրունիրնը ։ Սպահիչը Ֆրևաէրիջն է կամ Ուիլեըմ Պոմորըը որ արտագրգծ է կամ Արիրելա պոտերբը որ արդատիութքին մաս իր կացք է։ Մեր երկու ցանկերը բաղղատելով կրհանչ կատկածելիներուն Թիւր չորսի իքիցնել , Հայր Լավինյին, Մերջատած, Քարլ ՐԷյ – Քրբը եւ Գաւիք Էմժըք ;

— Հայր Լավինդին կասկածէ դուրս է , Քիջաժահց ՏոջԹ․ Լէյանըը - վՀռապէս ։ Ած կը պատկանի ԿարԹադինէի - Սպիտակ Հայրերու Միաբանութեան

մաթիւ օդաչուներու կեանջը ։ ԳՈՒՐԳԷՆ ՊՕՑԱՃԵԱՆ

Եւ մօրութը իրական է, աւհլցուցի

— *Օրիորդ* , առաջնակարդ մարդասպան մր երրեք կեղծ մօրուք չի դործածեր : - ինչէ[°]ն գիտէջ որ մարդասպանը ա

ռաջնակարգ է, հարցուցի բողոքի չևչտով - April Stante Sulpanul

Տշմարտու թիւնը աչջիս պիտի մինչդեռ բան չեմ տեսներ : Այս մարդը սնապարծ մէկն է, խորհե ցայ ինչներենս ։

— ինչ ալ ըլլայ, ըսի, մօրուջին դալով աւական ատեն անցած ըլլալու էր որ

- Շատ ճիչը է ձեր գիտողութիւնը, p-..... dan... Supp. It judge shanshing he grange

- Բայց ծիծաղելի է ... Հայր Լավին

յին եւ Պ. Մերջատոն հանրածանոթ

արուսը ուրադր արդցաւ -— Ձեր դատողութերեր տերը է ։ Նկատի էջ առներ կարևւոր կետ մը ։ԵՄՀ Ֆրև -տերին Պոմեը մեռած չէ, Ի՞չ կ՝ ի՞չեր արդան արդել ժերու ՝ Կեղծ ահում ձը ա-ռած եւ ապրելու միջոց մը դատծ է։

- Իրրեւ Ճերմակ Հայրերու Միարա նութեան անդա°մ, Հարցուց Տորթ: Բեյ-տի, Թերահաւատ չեչտով մր ։

ար, բողատաստա ծողուդ ար ։ — Իրաւ ալ ատիկա ջիչ մբ երեւակայա-կան կ'երեւի , խոստովանեցաւ Փուարօ ։ Միայն դատարանը կրնայ վՀռել այդ Հարցը ։ Անցնինը միւս կասկածելիներուն ։ — Երիտասարդնե՞րը, Հարցուց Բեյլի ։ Իմ կարծիջով, միայն մէկը կը լրացնէ պայմանները։

- nºpp:

— Երիտասարդ Քարլ Բեյքվըրը։ Իրեն դէմ որոշ բան մր չունինջ, բայց մօտեն դիտելով դինջը, կը տեսնենջ որ ունի համապատասխան տարիջը, գերմանական աստոկատատրատ տարրջը դերմատողաս տ-մուն մբ, նոր է պաշտոներութեան մէջ, եւ կրնար օգտուել առիթեչն լուսանկարչական արհեստանոցը ձգելու, րակէն անցնելու, տարին արարջը կատարելու եւ սրընթեաց anaph mpangg lumanphya. ka. applibug zachina hip hap huh mha mhali kip hip hip hap panguhu nani hip kip. hip hip panguhu nani bilah mahih ukhip hip mpiku - muhang dumbo njung, hiphun haparat upaman ping ki hip da habihalih hip hap hachip: 2hd pahip bil habihalih hip hap hachip: 2hd pahip bil huhanih hip hip hip hip hip habihalih di hip muhambih hip hip hap huhambih hip hip hip hip hip hip hip hap hup - dhap haparand hip nani hup - dhap haparand hip haparand hip hip nani hup - hip nani yang alih haparand hip haparand hip nani haparand hap

ները, բայց դործը ձեր կարծածէն աւելի բարդ է ::

Առ այժմ հոդ կանդ առնենը։ ԵԹԷ կը Թոյլատրէը, կ'ուղէի աչըէ անցընել այն սենեակը ուր ղործուած է ոճիրը — Անչուչա ։

Տոլին է Էրանրը դրպանները խուղար -կեց եւ Տոլին - Բէյլիի նայեցաւ , ընելով . — Հարիւրապետ Մէյիկինար առաւ բանալին

- ինծի յանձնեց իր մէկնումէն առաջ, սաիպողական գործի մր համար։

Եւ բանալին յանձնեց Supp. 15 յանրը ըսաւ վարանոտ ձայ -

bot naket whommabsne place անոներ կը նախընտրէի երբեջ ... Թերեւո

— Անչուչա, անչուչա, պատասխանեց Փուարօ։ Կը հասկնամ ձևը զգացումները եւ չեմ ուղեր որեւէ աւելորդ վիչապատ-մառել ձեղի։ Օրիորդ, կը համի՞ջ ընկե րանալ ինծի ։ — Սիրով, պատասիանեցի։

9.1.111/10 2.1.

Դիազննու թենկն վերջ Տիկին 15 յանրրի դիակը Հասանիէ փոխադրեցին, բայց սենետիին ձեռը չեն դպցուցած ։ Այնքան «իչ կարասի կար որ ոսաիկանական ջրև-նունինին չատ արար հրած էր։ Մուտջին աջ կողմը անկողինը կը անա-

(Smp.)

ունեան , որպէողի միասին բուէարկէ , բայց Պ Վիչինսկի մերժեց , ըսելով - Թէ բանաձեւը որեւէ յառաջղիմունիիւն - լի ցուցներ դինանավունեան մամրուն վը –

րայ։ ԿԱԹԻՆ ԳԻՆԸ չորս ֆրանը պիտի աւել-նայ, այսօրուընէ (Գչ․) սկսեալ։ (46 ֆր․, փոխանակ 426):

ՍՈՒՏԱՆԻ երեսփ. ընտրութեանց

HARSILAR kepanje, pampan planing 452 dibamdamin plani pasawi 5 Dephymanol faramahya Abb quapdahy apum-sunking kambahya Abb quapdahy apum-sunking kambahya Abb quapdahya pambahya bahya bah

րը, իրրեւ մակագրու կարարգրեն -բը, իրրեւ մակագրույ և կարգագրույներ մբ յանսելու : Այս հասէն 12 ժամ հար ի-տալիսյ արտաքին նախարարութիւմը հա համատութիւն կը յայաներ : Բայց Թիիս պայման կը դել հա առնել անայեւան և — տեհան «հարաես» — և — «« պայման կը դնե հա առնել անդինան եր թիկնան ծրագիթը որ կր արամադրեր ի՝ – աալիոյ յանձնել Ա. չրջանը։ Հռոմի մէջ առ այժմ կարելի չեն դաներ զոհացու – ցիչ կարգարդունին մը։ ՔՈՐԵԱՅԻ եւ Հիւս. Չինաստանի ներ –

կայացուցիչները երկու կարեւոր դիջում դայացուցըչոսը որվու դարաւոր դրչուս Ֆեր կատարիցին Հաչաութեևան ժո-դովը դումարիլ Դեկա . 28ին , Նոր Տելհիի մէջ (Հնդկաստան) 2 . Ձէզոջներ ...ալ կընան մասնակցիլ ժողովին ,րայց չեն կը-

երնառ մասնավերի փողովիս լաոյց չես գր-հար բուկ տար : ՀԱՅ ՄՐ, Տիդրան Տէմիրճեան, 68 տա-թեկան, որ Առնումիրի մէջ ապանհած էր եր կերը, Ամիիեր Էջ. օրեն ի վեր գր դատուի Վերսայիի Երկոնադատ ատեսնին առջեւ : Ժամանակին «հարամասնույին» պատմած ենջ այս ապանումիներ որ տե – դի ունեցած էր 1952 Հոկա - Լի դիլերը : Տեսան ապանաց հանաված «հարար» Տիգրան դայրանալով կնոքը դիտողու -Երւններէն, մուրՏով Լախչախած էր անոր դանկը ընացած պաշուն։ Յևտոյ ծածկոց դատրը քապատ պատում։ ծստոյ ժամրոց մր ձգևլով դուհիս արիւնաքաքան պլիում վրայ, 260-000 ֆրանջի ինայողութնիւն մր յափշտակած եւ փախած էր։ Կինը մեռաւ երեջ օր հաջը, իսկ Տիգրան չարաԹ Փարիզի պանդոկները Թափառելէ 4412 ը եղած էր։

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ կառավարութիւնը նևրում չնոր եկ 1104 ջաղաքական յանցա -ւորներու , ներկայ իչխանունեան ասս -նամեայ տարերարձին առնիւ :

U.29. 216UUSUGh be Supme. Poptuլի նախագանները, որոնջ Ֆորմոզա կզգին կը դանուին, որոշեցին միասնաբար դոր-ծել ՀամայնավարուԹեան ղէմ՝ կռուհլու ասիական միացեալ Տակատ մր կագ -

ՊԱՌԱԿՏՈՒՄ ծաղած է Եղիպաոսի ի Millers III O mayor & Oqiqiman fi na-qual dapun philopan, bulkpungin khain diky i Peterking iga qukib Bi kefuanamaya mis-quabhafi hanish qi aquatin gibili hanish qi yarikhain hanish qi aquatin bili hanish qi yarikhain hanisha mishamishi qila hami-hanish qili mashamishi qila qila quaqta yaqa minquabhamishi qila qila panqoq yaqa minquabhamishi qila il

ՁԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ատեանը կը դատէ թափոյի Մելէոնի անդամներէն։ Վիլչելմ Քորփֆը, որ կ'ամրաստանուի թէ։ 1944 Օգոստոսին սպաննած է չինդ վանական – ներ, իրրեւ գործակից գիմադրական ձա-

ՀՐ․ ԲԱԼՈՒԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ

43, Rue Richer, Paris (9e) Tél. PRO 25 - 46 R.C.No. 46325 Մտացած է հետևեհալ նորութիւնները .
— Մովսէս խորհնացի, աչնարհ ։ լթեկան 1600 ֆրանը։ Հեթանոս Երգեր, Վարու *ժանի*, 650 *ֆրանը*, Ցեղին Սիրտը, Վա – *լուժանի* 650 *ֆրանը*։ Գրականութեան Պատմութիւն, *Ճանաչեանի* 1750 *ֆրանը*։ Ճամբուս վրայ, *Մալխասի* 2000 *ֆրանը* ։ Լիակատար Ժողովածու, *Մ. Նալրանա* – եանի, Դ. Հատորը, (Հայաստանեան) 1600 ֆրանթ։ Կեանքի եւ Մահուան Եր – հասել, Ի. »առարբը։
1600 ֆրտեը։ Կևանելի հւ Մահուան Եր —
գեր, Ձարիֆետեի, 250 ֆրտեը։ Թափա —
ռական Հայր, Շիտանեահի, 800 ֆրտեը։ Մափա
վաշրե, Արագետենի, 1900 ֆրտեը։ Ար փա
վաշրե, Արագետենի, 1900 ֆրտեը։ Ար փա
վաշրե մեծ ըլալ (պատանեկան) 250 ֆր։
Մանկապատում, Տարոնեահի 500 ֆրտեը։
Թեռածող մեռքեր, Հաշիկի 600 ֆրտեը։
Պարտիգակն ու Պարտիգակցին, Միտղ —
համել, Կրուեկապե 2200 ֆրտեը։
Ակինեան, Հրահա Արժ Լի Հոր ֆրտեը։
(Շար.) UU.PULBI.P 20.UU.29-0.81-6.C 40.40.200.46091

שלעשחשה סרב

14 Դեկտ․ հրկուշարթի իրիկուն , ժա-մը 9ին, Սալ Մազընոյի մեջ (ռիւ տ՝0 պաներ) ։

4n Sumpunguist

Mr. JEAN BALLARD Directeur des «Cahiers du Sud»h 4 p pouli

ኛ፡ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գեղարուեստական Տոխ բաժին։ Մանրամասնութիւնները չուտով :

ዓኮኒቴՁዐኒ

Ի պատիւ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆիի (Իր Միջին Արհւհյք մեկնելուն առիթով) 12 Դեկտ Շաբաթ իրիկուն ժամը ցին , Քաֆե Նշայի սրաչին մէջ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

9.U.L TUFU. LABU 4C SEULE

TRS - EUSA

ԺՈՂՈՎՐԴ - ԱՄՍԱԹԵՐԹ - ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ *Խմբադիլ* ՝ Շ - Ն*ԱՐԴՈՒՆԻ*

իւ 155 - 156, ՆՈՑԵՄԲԵՐ - ԳԵԿՏԵՄ-PbP, 32 to :

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ ... Հայհոյութիւ -նը բժշկութեան մէջ (Հայ-Բոյժ) ... Գրլառ պատյար եւ պատճառները (Sn Գալուստեան) ... Կազամրին Հիւթթ ոս (Snfp անորակ հականում և Կաղան թեն հրեթը ստու-մորտի կերկրու դեմ և արիւն - Թջնելու մասին (Տոքթ - Սերորհան) — Ձեր խմե-լիջ ջուրը (Տոքթ - Մեռնար) — Տարձեի թե ջուրը (Տոքթ - Մեռնար) — Երթե-ևան ջաղացին անուան ծաղումը (Հ. Ս. և) — Մի վախմագ ջանաերքն (Փրուի վարումիան) և Ա. օր կարտած քաստորդը (արութ ժորթվան) — Վեց տպարհակ (Մ. Ցովի — Հիսարհան) — Մեղթ կերէջ (Տոքթ Շ. Այվազհան) — Ի՞նչպէս ածիլուիլ (Ծ Նարդունի) .- Առաջնորդ Թոջախան ղէմ

Տարեկան բաժնեղինը 800 ֆրանը ։ Ար-առատենան 1000 ֆրանը։ Դիմել 32 Ռիւ ար Թրեվիզ, Փարիզ (9)։

ՍՊԱՌԱԾ Է Օգոստոս - Հոկանմբեր միացեալ Թիւր (152 - 4) , վերադարձնողնե-րուն կը դրկուին նոր Թիւեր :

6064080 911011.2115.9-611

Տախաձեռնութեամբ Ֆրանսահայ Իրեր_ օգնութեան Միութեան ։

օգտութոստ սրութոստ:
Շարան , 12 Դեկա, , ժամը 21½ մին Հեւ լոյս , Պուտ Քոլոմոլի , տողաչապե տուրանի դումի մէ Հէ , 2 ոիւ էթիեն ա՝Օրվ
փայարանին ձեռ : (ԱԵ Լադարի կայարաՆԷԾ 7 վայրկեան) ,
Ա առաստու հ Պուտ Ֆուսյան հատու

Նախազահ Պուա Քոլոմպի քաղա fumbun

Mr. Emile Tricon Հայկական դեղարուհատական ճոխ բա-ժին եւ սիրուն անակնկալներ ։ Պ․ ՎԱՐԴԻՒԱՆԵԱՆի

Rumpajh dbd harmambardpad' bepa պական պարերը մինչեւ լոյս Մուտք 200 ֆրանք :

Մեղանները ապահովել դիմելով U. E. F. A. 9 Ave. Calmels U. E. F. A. 9 Ave. Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

Ե. ՓԱ.ՓԱ.ՁԵԱՆԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ԱՌԹԻԻ

Ողբացեալ Եղիչէ Փափագետնի յանկար-ծական ժամուան տաքիլ, իուրին ցաւտի -ցուքինչներս կր յայտնեմ յարդելի Տիկ -ծոջ, դաւակներուն, Փափարևան կպրայը -ներուն եւ բոլոր պարագաներուն ;

B · Sավօհան

かいないます

Նախաձեռնու Թեասքը Փարիզի Հայ Մարդական Միու Թեան ։ Կիրակի , 13 Դեկա , կեսօրէ վերջ ժամը 4են 100 Ազգ , Տան «ԼՀ», 32 ռիս ար Թրե-գիզ ։ Առատ եւ Տոխ ալիսֆէ ։

Prints mount

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը այս ու բաթ , ժամը 21ին , Ազգ ․ Տան մէջ ։ Դա սախոս՝ Պ․ Հ․ ԲԱԼՈՒԵՄԵ ։ Նիւթը՝ Մ Z. FULANGUE: Cheffe Uhքայէլ Վարանդհանի կեանքը եւ գրակա նութիւնը :

Ипипри шаш

ՖրևՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Յառաջիկայ Հաւաջոյթը այս չորեջ -չարթի երեկոլ, Քատէ որմարանի վերհա-յարկը։ Դասախոս՝ Պ․ՀՐԱԵԴ ԲԱԼՈՒԵԱՆ հիւթը՝ Նշան Պէշիկթաշլհանի հրգիծա կան գրականութիւնը ։

գտա դրավատութիւնը՝ յետոյ մաջերու փո-խանակութիւններ, ձայնադւրի վրայ պի -տի առնուին։ Գեղարուեստական անակն -կայներ ։ Մուտջը ազատ է ։

ՀՐԱՒԷՐ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎԻ

Փարիդի Հայ Եկեղեցող Կրոն Ինկե – բակցութեան վարչութեւնը ընդհ ժողովի կը հրաւիրէ ընկերակցութեան բոլոր ան – գամենըը վեց դեկա - կիրակի օր ժամը ձիչը 15ին, Ադր - Տան սրահի մէջ , 32 ռիւ ար Թրեվիզ , Փարիզ (9) :

Ծրադիր կանոնսորի 16րդ յօդուածին Համաձայն այս անդամ ներկաներու Թիւր ծառատյա այս առուրա սեղղատրու թրեր ինչ որ ալ ըլլայ ժողովը պիտի նկատուի օրինաւոր, ունենալով միեւնոյն օրակար -դը, 22 Նոյեմբերի ընդ4 ժողովին, որ տեղի չունեցաւ օրինական մեծամասնու -

անդի բունեցաւ օրքիական մեծանամանու -Թիւմ դուրացած չրլյալով : ժողովին օրակայան է.— 1 . Ընտրու -Թիւն ինդ՝ . Ժողովի օրևանի -2 -- Ընֆերդում և . վասերացում նա -իտրը լնու՛ . Ժողովի ատենադրավենան և . 3 -- ՎարչուԹհան բաղրական և . Նիւ-Թական Հայուհաուու Թիւն 1950 - 1951 -1952 տարեչըջաններու

4.— Հաչուև ըննիչ յանձնախումբի տե – ղեկադրի ընթերցում ։

գրվաղորը ըսխորդում ։
5 — ՎարչուԹևան հաւաջական հրա – ժարականը , նոր վարչուԹևան եւ հաչուհ– ըննիչ մարմնի ընտրուԹիւն ։ ա) Համաձայն Կրոն ւ Ընկ ծրադիր կա–

ա) Համաձայն Կրոն։ Ընդի ծրագիր կա-նոնագրի 16րդ յողուածի արամադրու -βեան, ընդ-, ժողովի, ըուէարկութեան կրնան մասնակցիլ միայն անոնջ որոնջ ի-րենց տարեվ Տարները ըրած են մինչեւ

p) Վարչական աչխատանըներու դիւ -րուժեան եւ Կրոն Ընկերակցուժեան դործերուն կանոնաւորուժեան համար կր յանձնարարենը չերմապէս րոլոր անդամ յանձնարարհեր ջերժապէս բոլոր անդամ-ներուն , որպէոզի եկեղեցւոյ դիւանատան դիժեն եւ իրենց անդաժատետրերը ստա – Suuli : 7. Phus 4 11. Pankebus.

ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .-- Լիոնի եկեղեցաչէն դոլրոցաչէն ֆոնար չնորհակալուԹեամբ ստացած է Պ. Կարպին Քէլէկեանէ 3000 ատար Ֆրամա, իր դաւկին Օր. Ալիս Քէլէկեանի Ֆլամաիստութեան առթիւ ընդ Պ. Ասա – աուր Յով-ամնեսեանի։ Նոյն առթիւ Պ. Քէլէկհան Լիոնի Աղջատակմատ՝ ժարմիկ կը նուիրէ 500 ֆրանթ ։ Գ. Պաղաիկ Պաղ – տասարեան փոխան ծաղկեպսակի Գ. Եղի–

ատասրեան փոխան ծաղկեպտակի Պ. Երքա-Է Փափարհանի մահուսեւ տաքին Արջա-ատինամի կր ծուսիր հաղար ֆրանը : «ԱՐԻՋԻ Արջատաինանումը Ֆոդհակա-ըս Մինամի ստացած է հետեւհայ նուէրնե-բը, որբացեայ Տիկին երկայենակի (ծրն -հայ Գարյայնեամ) մահուսեւ տաքիւ. Տիկին Արաջսի Գալրայնեան (Փարիդ) երեջ հաղար ֆր. Պ. Ա. Ցովակիմեանէ (Լջա լէ ՊՀԵ) 5000 Ֆրանը

_ ՅՈՒՇԱՏԵՏՐ

ITULOULBL .- 2. 8. 7. քաղաքի Քը-

ՄՈՍԱՅՆ — Հ. Յ. Դ. ջաղաքի Քը-ընտանիր ենքականիանի չնու Հ. ժողովի կը հրաւիրե բոլոր ընհերները այս շարան ժամը 21% Ահարահետն Ակում բը է Ներկա-յանալ անգամատնարով է ԺԱՐԻՁ — Հ. Յ. Դ. Ադրիւը Սերոր ենքներրայինա՝ խոսմրի բնու՛ ժողովը այս շարան իրիկում ժամը Գիս, սովորա-կահ հաւարսաների է հիսա կարևոր օրա-կարը Քոլոր ընկերներու ներկայունիւնը արտաւորիչ է : ՊԱՆԵՒՕ - ՔԱՇԱՆ -- Հ.Ց.Դ. «Արծիւ»

ՊԱՆԵՐԸ - ԻԱՆԱՆ - Հաղավի կը հրան-ենքակոմիակն ընդհ. ժողովի կը հրան-րէ բոլոր ընկերները այս ուրրաթ, ժամը 20.30ին, ծանօք հաւաջատեղին։ Կարե спр оршишра :

ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ

Երեկոյեան ձրի դասեր կը տրուին չա -

ԱՄԷՆ ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ ժամը 19էն 20, առաջին տարի, 20էն 21 երկրորդ տարի ։ Lycée Condorcet, 8, rue du Havre, Paris Métro St. Lazare ou Havre-Caumartin

> GALERIE BRETEAU 70, Rue Bonaparte Ցուցահանդէս Պելճիքահայ ծանօթ նկարչուհի՝

Hellen Spennapp Դեկտեմբեր 2էն 16, բաց է ամէն օր ժամը 14էն 18, բացի կիրակիէն։

9.87.01.110

ԱՆՉԱՅԻ միջոցաւ փնտոուած անձերէն ԱնտոնՌաստակեան մեռած է ,իր երեջ որգիներէն Յովհաննէսը Փարիկ է , նդուար-գը Պարսկաստան ։ Ուրիշ տեղեկութիլւններ իր ազգականները պիտի հաղորդեն ուղ –

> PALAR LUZUAARTERAK Ohalla.coho.bila.

Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -Կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ ւ Իրդժմ

նոր գիներ

Articles polichinelles- p Sudwp
U pul Sungth'

BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ

ԵՐԲ ՍԱՍՈՒՆԻՆ ԿԱՅ

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél.: 60T. 92 - 65.
Uphthjuad pr. hrpnugulud dhp pninn
naquab hudunpaut hlpmlintrülipp, udin-

շեղէնները , ըմպելիները, աղանդերները։

Նայեր գիչեր նուսալ, արևելեան, յու -Նական, եւրոպական եւ Տայկական յայա-նի երդչուհի Սօնիա Գարագաշի մաս գու*նեամբ եւ Պէյրունեն նոր ժամա –* Պ. Պետրոսի (*կինառ*)։

> ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ TUS BUPUUP SPERPA

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

UAOPEUS 25P UEQUEEBPARE ZUTUP UEQUEUUE AREESER

23 23 \$

Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, թոլոր հայ նպարավաճառներուն քով Չանադան բոյրերով, նուչով եւ կարինով պատրաստուած տեսակներ :

թժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի): ԱՐՏԱԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ



BUTTE

огивьгв

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9° Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

FU.J.U.\nrq.U.s.rn\p.p.\t Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. Հատր 10 ֆր

2 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI

20042010

2 DECEMBRE 1953

29ቦዓ ՏԱቦԻ — ԹԻՒ 7233

ամբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ ፕሮՋԱՆ, 9ቦԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 2644

APL MONTE

« ԳՆՈՒՄ Է ՀԱՑԸ ···»

Գացին, գացի՞ն եւ ձայնը Աւստրալիա-

ա վուգայ ։ Սաոյդ տեղեկութիւններ կը պակսին

եւ անչուշա պիտի ստանանը ձեազձետէ , ինչպես աշխարհի բոլոր ցաժարներէն ։ Բայց , աձաւտսիկ ծրադիր – կանոնա –

Մելպըթնի մէջ կազմեր են Հայկական Ընկերակցութիւն մը, որ պիտի կառավա-

արարությունը հարասակներ և Միու Կը ծրանակե Թէ րաւական Թիւ մը հետրակազմ դաղուքը ։ Մականեր արչ որ ոլիայ գերն Հայարակցություն ուր, որ ոլիայ դատալ։ ուրաուոր հպատակներէն մէկն է մատուռ – դպրոց մը հաստատել, երբ մի-Հոցներ ունենան ։

արագորեր որ յատուկ եր այս կանձի կամ-այր եսնե ասաջաննութիրորդին ու 1օմ – ընտմիր և ուղրապ մակերպու թեանց ։

Բնականարար պիտի աշխատին U.mnp Հայ պահել, ինչպես ամեն տեղ։ Ատ համար ալ, կուղեն հոդեւոր հովիւ մր ո նենալ, որպեսզի մայրենի լեզուն սորվեցընկ նորահասներուն ։ Պատահարար հասած տեղեկուԹիւննե -

չ է կ՝ իս անանը Թէ դաղուինը համերաչիս է ։ Պիտի մադԹէինը որ տեւական ըլլար դոր-ծակցուԹեան ողին , իրենց իսկ փրկու ան համար

Նորակացմ Ընկերակցութեան եռան

Նորակայան Քրնիբակցումինան հասան - գրան վարդչունենին իր արասենը բլիւ տեղերենիանը, ոչ միայն Մեւթբրին, ուս եւ Սիանիի եւ ուրիչ բաղարներու «Իչ հասատառեցած Հայրենանիկինիար աստին: Քանին՝ Հորի ենն, Ի՞նչպեր ինկանւ այդ հետուսը ավերուն վրայ։ Ի՞նչ գործերով կը դրարին: Կամաւոր դացողծեն՝ բը շատ են, թե Տարագիրներու Մինարային կապետ Մինարային հայասարերերը. Անհանանենատան անհատարային մակերպու Թեան միջոցաւ փոխադրուած գժրախաները ։

Որո՞ւ սիրար չի կսկծար, երբ այս հարումները կ'ուղղենը ։ Աւսարալիայէն առաջ, հարաւ. Ամե -

րիկան դարձած էր փորձունեան դաչ մը, Յունաստանի եւ Միջին Արեւելջի

որ, նումատար ու օրբեր համար ։ Եւ կարաւաններ կազմուհցան դէպի Աբ-ժանքին , Պրադիլիա , Ուրուկուէյ , Վենե արելիա։ Զղջացողներ, վերադաւքլ, Վեհե ալ եղան։ Եւ սակայն, արտապարձողներ չարունակուի։ Թափառումներ՝ մէկ օ – տար երկրէն միւսը։ Այս ափէն միւս ափը։

ատեր արգըչը օրեսը։ Այս արդչը օրեն արդ Ցետոյ Աւստրալիոյ համբան բացուե ցաւ , դարմանագան հաւաստիջներով ։ Հասցէներ դատան , իրարու հարցնելով ուղղակի միջազգային կազմակեր պութեանց ղիմելով ։

պուրեստոց գրաշլոլ ։ Պիտի չգարժանանա, ենժէ վաղը ծրագիր կանոնագիր մրն ալ Նոր Զելանտայէն կամ Կուտնենալայէն ստանանը, մա – Զելանտայէն ոուռ - ծաղկոց մը չինելու առաջադրու -

Այսպես , «գնո՛ւմ է Հայը » ։ Ճամբայ կը անէ ամէն տեղ , «բացի այն երկրից - որ husened & Zujmumuh»:

Հայրենիք ունինք: Հող եւ ջուր ունինք: Լեռները ձեղջելու եւ անապատները ծաղ-կաստանի վերածելու կարողունիւն ու -Selin

Միջոցներ կը դանենք աուն - տեղ կաղօ բրդյասը դր դասուց առու - ասդ դապ-ձելու որեւէ օտար երկրի մէք ։ Աչխարհի աժերեն հեռաւող ցաժարհերում վրայ ։ Բայց, իրաւունը չունինը որեւէ օգնու -Թիմ սպատելու այն երկրէն որ կը կոչ -

թիր և ապատհյու այն երկրին որ կր կոչ -ուհ «Հայկական ռեսայուրիգա»։ Եւ տակաւին ծանծադաժիաներ, կեղ -ծարարներ եւ Թուբեանիեր կանո որանգ փրկուժենան լաստ կր հկատես Թուբեւ -բոլլեւիկ աչխարչակալուժեան պատրաս -

2.

000000

ԴԷՊՔԵՐԸ

ጀበተባተ ተበጊበՎር ባիՏԻ ԳՈՒՄԱՐՈՒԻ

TUESOLULUI BUBSULULARPPETER

Անգլիոյ Երևափ. ժողովին Բլ. օրուան Անգլիոյ Երևոր, օողոգլու է են Նույժմ կարևլի է շորս արտաքին նախա ըարներու ժողով մը դումարիլ մօտերս »։ Մ . Նահանդներու արտաքին հախարարը o . ծառապարու արտաչը։ հեր պիտի ալ նոյն օրը կը յայտարարէր Թէ պիտի մասնակցին ծրագրուած ժողովին։ Երկու ստոսավայիս օրադրուաս օպուլը հոր-էրդակ դած են իրարու հետ , այս յայսապարու – Թիշններն ընելու համար ։ Փարիզի մէջ ալ կը սպասեն ժողովին դումարման ։

Լոնտոնի Թերβերը դիահլ կուտան ԹԷ Մ. Նահանդներուն պաղ վերաբերումը որոնեղունինն պատճառած էր նախա պէս, բայց յեսույ խորչըդակցունինանը կատարելով Համաձայնեցան ։ Անդլիոյ Երեսի, ժողովին մէջ ընդդիմադիրները Երեսփ . Ժողովին մէջ ընդդիմադիրները Տարցումներ ուղղեցին , Խ . Միութեան ուրցումներ ուղղեցին, N. Մրութատ վերջին ծանուցադրին առինեւ, բացաստ – կան գտնելով Մ. Նահանգներուն դիրջը :աես սիտեր Թէ ի՞նչ Պ. Իտրն, որ նախապես դիտեր Թե պիտի ըսէ իր ամերիկացի պաչաշնա ընակիցը . ատեց կասկածամաութիւնը, ջեր մապէս ծափահարուելով ։

սանդըս սարաշարություլ Կը կարծուի Թէ ժողովը պիտի դումար ուի յունուարի վերջերը կամ փետրուար ակիզբը։ ԵԹէ ՈւուչնեկԹըն Հաշանի, կ նշանակէ Թէ պիտի չսպասէ որ Ֆրանա վաշերացնէ եւրոպական բանակի դաչնա -

արարութենեն առաջ, Անդլիոյ դահլիճը բացառիկ նիստ մը դումա-րած էր։ Մինւնոյն ատեն կր տօնուէր յրող դաշգիա, րացառիկ ծիրա մր գնունա-րած եր ԱՄԵնուիս ատեն եր աժաման Ձրբչիլի ծեծորհան ծնասեակը։ Առելի դան երկու հաղար չեորհաշորական հեռագիր -ներ հասած էին աշխարհի թոլոր մասե -րեն։ Թապուհին այլ որ Փահամա կր դա -նուի, փուժեպայա եր հեռագիս մր ուղղել։ Անհամար նուերներ հասած էին ինչպես և ծարևենաներ. Ֆեռենա, և անհուն յուսատը առչիրուր ծերքիրը կը դրևև քել ծաղկնկողով մը այնջան ծանր էր որ եր-կու Հոդի Հադիւ կրցան վերցնել: Նախա րարական խորհուրդէն վերջ Չրրչիլ դնաց խորհրդարան ուր չերմապէս ծափահար – ուհցաւ : Մասնաւորապէս գոհ էր որ վեր-ջապէս պիտի դումարուի Չորսերու ժո -

× Չրրչիլ երէկ Ճամրայ հլաւ դէպի Պերմուտեան կզգիները, ուր պիտի դու – մարուի արեւմտեան երեր, պետուԹեանց վարչապետներուն ժողովը

ዓեቦት ԱԶԳԵՐՈՒ ԽՆԴԻՐԸ

Մ. Նահանդներու արտաջին նախարա-րը ղեկուցում տալով երեսփ․ ժողովի մասնաւոր յանձնախումբին առջեւ , Լիթուանիոլ, Էսվեսնակառմերին առջեւ, Լիվ ուանիոլ, Էսվեսնիոլ եւ Լեվեսնիոլ բռնա -գրուման մասին, անուղղակի խոսեցաւ նաեւ և, Մեր են լրաւման մասին, անուղղակը - ըստոցաւ լաեւ խ . Միութեան վերջին ծանուցադրին Լսայ ։ Ըստւ Թէ - պիտի - մասնակցին վրայ։ Ըստու Թէ պիտի մասնակցին ծրադրուած ժողովին, Թէ «դոշունակու -Թեամր կ՚ընդունին ամէն պտահշուԹիւն կարդադրելու Համար մասնաւոր վէձեր, վերջ տալու գինարչաւին եւ մասնաւորա պէս Հիւլէական սպառադինութեան եւ նուաղեցնելու պատերազմի վտանդները»։ he

Միեւնոյն ատեն աւելցուց .- « Մեզի ադաև խոնչևմագոմովի որմարն d-m գառնավայն դն էք քերևու ժաղան sanganajang dy ik jehini. Saidan ikhi adyanchiphin, ay dang dy quindu quindu dhiphini. Phiph dangalanghipin ay ma k qhamini Bk dhing iking danimin qhpibing i Bk que khing phing dhimliki. huh aulki paink dhe mpantanfin ikhing bamparahfi angasalandhini da qhambanakhin dhing dhip Saidan, babina at taon ապատղութըուն որ փաստութը, մոսջ սողը Համար, իրենց աէրերուն հետ կնչջելով սակարկութիւն մր որ պարդապես պիտի հաստատէր դերութիլմը ։ Մենջ հաժող – ուած ենջ թէ սովետական բռնակալու –

ՍՈՒՏԱՆ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՀԵՏ

Ինչպես հաղորդած էինք երէկ, Սուտանի երեսփ. ընտրութեանց մէջ մեծամաս -նութիւն չահած է այն հոսանքը որ կ՝ուղէ

Եղիպտոսի միանալ ։ Հրատարակուած տեղեկուԹեանց Հա մաձայն, այդ կուսակցունիւնը չահած է 50 անոս: Ընկերվարական - հանրապե -50 աթ..... Վալըդարագու տական հոսաները, որ նոյնալես կուսակի է միացման, չահած է չորս ախոռ։ Ու րեմն մեծամասնութիեն պիտի կազմ կազմեն երեսփ. ժողովին մէջ որ կը բաղկանայ 97 անդամներէ ։

Անկախութեան կուսակցութիւնը, Ուժմա, չահած է միայն 22 աթոռ , հարաււ յին չրջանի կուսակցութիւնը՝ ինը, ան կախները՝ 12: «Ուժմա» կախները՝ 12: «Ուժմա» յայաարարու -քիւն այ գնաաարակելով, կա մետքել նեւ գունիլ այս ընտրուքենանց օրինաւորու -քիւնը եւ կ՝րակ Թե զորոծնական մինոց -ներ ձևոց պիտի առև Սուտանի չաները պայապանելու համար»: Ցայապրարու -«Առ.» գիոչապատվու - տասար»։ Ծայապարու -փիւնը մեղադրանջներ կ՝ուղղէ Եղիպաո -սի դէմ՝, ըսելով Թէ «չյարդեց իր խոստու-մը եւ մեծ գումարներ ծախահց ազգ . մի -ուխեան հոսանջին ուժ տալու համար։ արութեանց արդիւնքը Սուտանի ժող լարութչատց արդրութը (ուսատի ջողը-ւարար արմալունելի է մեղի համար ։ Ումմա պատրաստ է ամէն զոհողուխեան , գլուխ հանելու համար Սուտանի անկա -June fo help »:

Լոնտոնի Թերթերը դիտել տէ Սուտանի Հարաւային չրջանը յայտ -նապէս կուսակից է անկախութեան, իսկ հիւսիսային շրջանը՝ կուսակից Եդիպո սի հետ միացման : Ցետոյ կ'ըսեն Թէ համողուած եղիպտասէրները փոջրամաս -նութիւն կը կազմեն եւ թէ կուսակցու թիւնը չատ աւելի անկախ գիրք մը պիտի

Անդլեւեդիպաական տալրուագրպատկան պայժանադրու -Թեան մը համաձայն, Սուտանի Սահմա -նադիր ժողովը երեջ տարիէն պիտի ձչդէ երկրին ջաղաջական կարդուսարջը։ Ու րեմն փոխանցման չրջան մը պիտի բոլո -

× 20p. Նեկիպ լրագրական ասուլիսի Unetal ուս 45%ը լուծելու համար։ «Մեդլիս) կիրհայ առաքին թայլը ասնել, անելէն դուրս դալու համար »։

Phihy ih lipimp windopy mhohi smple-purap dhilina dimping dimi »: Amilbama hoke halifablaria dimba ho-ana amaba, halimping ilizahig Ph. su-halig disama ha dhimismamahi. Phihig ոսոն դչատա ու դրասատատու լրեսոց աղատութքիւնը անվկանդ պայքարեկով խորհրդոյին րունապետութքեան դէմ : Հա-կառակ ահուսարսափին, զանդուածային դնդակահարութքեանց եւ աջսորներու Հայրենասիրութիւնը վառ կը մնայ երեջ երկիրներո E 15 5%

Այս տանիս ըսենը որ Մ. Նահանդները հրթեջ չեն ձանչցած Լինուանիոյ, Էս արթել չոս տասչյած լիթուասիոյ, բս -փոփոյ եւ Լեխոնիոյ րուհադրուումը եւ ասփուհն դիւանադիտական յարաբերու -Թիւններ կը պահեն անոնց նախկին կա -ռավարուԹեանց հետ ։

ԵԳԻՊՏՈՍԻ յերափոխական ատևանը և -բեկ սկսաւ պատել հարութի գորժեկնե -բեն բետո հեպաս Հայեմը, այն ամ -բաստանու Թեամը ԲԷ 1952ին եւ աւելի ա-ուսի կապեր հաստասան էր տասը բրկա -հակներու ենա, երկրին չահերուն գեժ դաւելու համար:

7.11. F. U.L. 2U.T.11. 1848

- OPE OPHY

Երկուշաբթի օր բացունցաւ Լուառի նահանգային ժողովին արտակարգ նստա-շրջանը, Սէնթ Էթիննի մէջ ։ Այս առթիւ ճառ մը խօսնցաւ նախա – գահը, նախկին վարչապետ Փինէ, պար-գիրվ արքոլամոլութեան չարիքները ։ Ոչ միայն բարոյական, այլ եւ տնտեսական mbumbbund

Ուրիշ ժողովական մր, որ մասնաւորապէս ուսումնասիրած է ընկերային խըն -

ուց Իւրաքանչիւր քաղաքացի հարիւր ֆր․ ախսած ատեն, աւելի քան տասը ֆրանք կը վճարէ ոգելից ըմպելիներու ՝ վսար, լեծ՝ առողջապահութ».... - 8 առ հարիւրէն պակաս՝ բնա կարանի համար ։

պարահի համար: Քանախօսը դէգ մը թուանշաններ շա – րեց, միլիոններ եւ միլիառներ, ի հաս – տատութիւն իր եզրակացութեանց: Եթէ մեր մէջ ալ այսպիսի վիճակա – գրութիւն մը փորձէին, ո՛րքան պիրնա – հաշ տատես և աշահեր հարմակ.

խօս պատկեր մը պիտի կազմուեր Ցետին անճարակը շատ մր բաներ սոր-

վեցաւ երեսուն տարիներու ընթացքին , սկսելով «սա վա» ՚Էն եւ «սանպա» Էն ։

ականրով «սա վա» չքա ու շատարաչքա ։ Մասնագերտներ ունինք որոնք ասպարեզ կր կարդան բնիկներուն, ոգելից ըմպելի-ննրուն համն ու հասը նշրելու համար։ Ուրիշներ շուքի մեջ կր ձգեն տեղացին, իբրեւ առեւտրական եւ խանությալն ։

ապա «պրոգրեսիվ» մունետիկնե՞րը որոնք ընդհանրապէս հայերէն ալ չեն տեր, բայց ճառ կր խօսին հայութեան եւ Հայաստանի մասին :

Առաջարկ մը, այս առթիւ

առապարկ մր, այս առթիւ։ Մեր լսարանականները չե՞ն կրնար վի-ճակագրութիւն մը կազմել, հաստատհլու համար թէ Հայ մը հարիւր փրանք ծախ – սած ատեն, ինչ կր վճարե, ոգրից ըմպե-լիննրու, առողջապահութիան եւ բնակա – ատե համաշա Այն ատեն պիտի պարզուէր ուրիշ պա-

րագայ մը եւս

Պիտի տեսներք որ ոչ թէ հարրեր, ..., տասն անգամ հարիւր ֆրանք ՝ ձախսած ատեն ոչ իսկ տասը ֆրանք բաժին կիր-նայ գրքի, թերթի եւ դպրոցի ։ Փորձեցէք եւ թող ես մեղանչած ըլլամ : "ԱՀՀ, Պիտի տեսնէիք որ ոչ թէ հարիւր, այլ

፲ኔንዓዛሂያኑን ሁሉ ዋበቦቲሀ

Վերջին լուրերը կը հաստատեն Թէ ղղալապես առելցած են համաձայնուԹեան մը յոյսերը՝ Քորէայի հաշտունեան ժո -դովին դումարման համար։ Համայնա դուլիս դումարսան համար: Համայիա – վարծները կ'առաջարկեն ժողովը դումարել Դեկտ․ 28ին, Նոր Տել-էի մէջ ԼՀուլկաս – տան)։ Իրենց առաջարկած օրակարգն է․ — 1․ Գերիներու խնդիր — 2․ Օտար դին– - 1 · Կերքենրու ենդիր -- 2 · Սապոր դին-ուրնելու - հետացում -- 3 · Սապազօրեն կարդադրել Քոբեայի Տարյը եւն . · × Ադրաժողովին Բ. - օրոշան `նիստին «ԷԷ ամերիկեհան պատուիրակը , Հերր Լան , մանրամասնօրեն պարդեց Քոբեայի «Ե

մէջ դործուած վայրադութիւնները կար -միրներու կողմէ։ Ըսաւ Թէ «դոհերու Թիւրն է 38 000, որոնց 19 000ը - գինուոր ։ Անկարելի է նկատի չառնել Թէ մեծ մա -սով խորհրդային ջաղաջացիներ են որ կարեւոր դիրջեր կը դրաւեն Հիւս . Քո -րէայի կառավարութեան եւ բանակին մէջ րկայի կառավարու Բիևան և, րահային մեջ և։ Այ այն արդերարանները ուր ժեռում և։ Այ այն արդերարանները ուր ժեռում էն առարաւոր գերիներ կը դանուկեն առվե-ատկան ապանիսու վարչաւ Բիևան ավա հատկան ապատուիրակը չորս տեսակ վայրադութքիւների մատնանչվը —

1. Գնորակահարում գերիներու ռազմա —
դաչային վրայ կամ չջջակայքը։ Այսպես պետական արայա հերայացների ըս աշտակեն 11:000 դինուորներ — 2. Գնորա տակեն 11:000 դինուորներ — 2. Գնորա

ԱՐՍԻՆ ՏԻՐՏԻՐԵԱՆ

, թախանական նակարական հեն ջանի կեանջի եւ գրական - գործունկու -Թեան մասին մեզ հասած տեղեկութիւն թոսա ստորս սեղ Հասած անդողութըու մերու միակ աղբիւրը Երեւանի՝ ԹերԹերն են։ Այդ լրագերները, սակայն , Տէրաէր– եանի յիչատակուԹիւնը կ՝ընեն միայն այն աստը դրչատավումիրերը կրինես միայն այն ժամանամը երը պայի կը ձինագրանի կաժ դանադան «քեքաշաներով» կը ժեղադրեն ։ Միակ բացառութիւնը այն հակիրհ ժա – հայրն է, որ ապարրուսած է «Ս - Հախ Հակա չի քիրին մէջ։

Հակա, Տի թիրին մԷ Է։
Առաքին բուրջ մերար բրանչը Ա. Տէրաէր-համի դեմ ներկայացուհցա, Հայկոմիումի դեկավարներու, հղաքե 1930ին։ Այն ատեն հրապարակով գայն մեղադրեցին իրբեւ «պերեկերդեն ական», այսինչը իրբեւ հետեւող ուու յայանի դրականայէն և։ արևերարան Պերեվերգերի։ Իսկ ի՞նչ մեղ-ընկերարան Պերեվերգերի։ Դոկ ի՞նչ մեղ-ընր կր վերադրէին Պերեվերգիեւին և ուրեմն նաևւ Ա. Տէրաէրեանին։

« Պերեվերդեւի մ Թեոտը (գրադատական «Կեխոսիսը» իջաստա (Վրադատերի «Կեխոտը), ըսուած է այդ - մեղագրանջի «ԿԷջ, Հակադիալեկտիկական ընոյթ է կը-ըում ։ Ան մատերիալիստական դիալեկ – ե, դուրս է վանում իր տեսաչրջանից դասակարդային պայջարը։ Պերեվերդիեւի կոնդեպցիան յենւում է արուեսաի օրիեկ –

իւ ըմբոնողութեան վրայ»։ Ուրեմն Ա.Տէրտէրեանի դէմ հղած յարձակումների համար հիմե է ծառայեր նոյն չարաբաստիկ դիալեկտիկան, *դոր* այն չարարաստիկ դիպեկական, դոր Հայ բոլչեւիկները առիցին բերմիկ» համե. Հր «Անահանսի կարտարնաութիան մէջ եւ որու դեմ վաստակաւոր դիանականը բո - դուրեց այնչան ինորդ ինասինու դատա - կարային պայրարի անահաման մերա - դրանց այնչան հետոր ինաան մե նրա - դրանցը այնուշետեւ, անա կրկնուած է Ա. Տիրաէրևանի դէմ :

1949ին Հայաստանի Ակագեմիայի գրաւսերըս չայաստար այրողարայը դրա-կան Ինստիտուտի , Համարսարանի բանա-սիբական բաժնի դիտական խորհուրդնե – րու եւ Գրողներու ՄիուԹեան ջննագա – րու եւ Գրողներու Միուքենան գննագա տական ձեւգի (տեխարի) հատմ նիատի մբ «Էջ գնծնարկունեան» ննիարկունը են Ա-Տէրաերևանի «վերջին տալիների «գլաժ աշխատունիւնները»: Ձեկուցում կարգա-ցեր է գրանասիրական գիտունիեններու-ինկնածում է. Թով-բնանի՝ ար եղաժ « Տէրաերևանի աչակերար։ Ձեկուցումի և։ « Մագերի իայն փոխանակունինության գիրչ ժողովը տուեր է հետեւհայ որոշումը

_ « Պրոֆ . U. . Տէրաէրեանը իր աշիտ - գրոր և ծկրակիրութ իր աչրա-տունինններում դրենք միչա անահակ է իւրաջանչիսը ազգի մէջ երկու ազգի, եր-կու կուրաուրայի (մչակոյնի) առիայու – քնան (դոյունհան) Լենինեան սկզրուհ – ջը։ Հայոց կլասիկ (դասական) դրակա – ոութեան պատմութեան մէջ նա Հաւասա – տուքենան պատաքունքեան մէջ նա ծոււսուա գուքենան ծչան է գնում առաջելնական և գեմոկրուտական Հասանջի եւ լնաադիմա – կան ու լիբերալ (արասական) հասանջի ծերկույացուցիչների միջեւ, որով և դար-գացնում է պատմուքեան մէջ «Ռասնա գացնում է արամուքեան մէջ «Ռասնա կան հոսանքի» հակագիտական տեսու ւ Թիւնը »։ « Մովհաական Գրականութիւն եւ Ար –

ուհոտ» ամսագրի 1949 յունուարի Թիւին ուստա» անսագրը լցեց յուսուարը թրւրս մէջ իրհա յարծակումներ կր դործէ Ա․ Տէրովրիոսի դէմ Վ․ Համադասպետև, կուսակցական մը, որ ատեն մը կարգուե-ցաւ Գրողներու ՄիուԹեան քարտուղար եւ

ցաւ Դեստինրու Սիուքհան քարառույա և։
Ուրկայիս Ելեււանի Մահկավարժական
Ինստիկայիս Ելեււանի Մահկավարժական
Ինստիկայի հետում ՀՀ :
« Տերտերեանի Հեքնար, կր գրէ Վ.
Համապատիան, ժենք փոյում ենջ մեխանիկական անարգիաների մեթուտ, որը
արարականորին տունիսումերի է»:
Ինչ է այս շանընդունելի» ժեքնարի Էմո-

« Տերաերհանի մեխանիկական անալո գիաների մեխոսար արտարապատատար գրաների մեխոսա արտայայտում է աղ -գային սնապարծուժեսան ձգտումը, Հայ կուրտուրայի ու դրականուժեսան նոյնիսկ լիբերալ ներկայացուցիչներին վերագրում լիրերալ ծերկայացուցիչներին վերագրում , այնպիսի պապահարական տատաքինու -քիւններ, որ նրանց չեն աշնեցել կամ չէին կարող ունենալ պատմական կոնկրէտ այն պարորչմանում : Այդ մէք հար իակայիս տական է, որովհետեւ գրողի աչխարհայեացջի գծերը եւ նրա ստեղծագործու եացջի դծերը եւ հրա հաեղծադորժու – Թհան ժէջ արտայայտուած՝ երեւոյթները Տէրտէրեանը կարում է նրանց ժամանա – կակից ու հասարակական յարարերու – Թիւններից »։

Շարունակութեան մէջ Վ. Համադասպեանը կը Հրասիրե իլկանութիւններու ուշ չադրութիւնը Ա. Տէրաերեանի դէմ , որու «ազդեցութիւնը իր ուսանողներու վրայ րաւականին ուժեղ է»։ *Եւ իրրեւ ապացոյյ* դասախօս *եւ գրականաղէտ Ա․ Տէրտէր* – դասախոս եւ գրականաղէտ Ա. ծէրուր հանի մնասակար ազգեցութեան , կր թերէ անոր աչակերաներէծ Գ. Սարդսհանի պա-րագան : Այս վերջինս Դանիէլ Վարուժանի կետնչի ու ստեղծադործութեան - մասին գրեր է թէզ մը, որ լոր տեսեր է Ահադե-միայի Հրատարակութեամբ եւ Ա․ Տէր – տէրեանի խմրագրութեամբ ։ Այդ թէգին sty « agubind mumminu ամբողջովին դեմոկրատացնել Վարուժանին, նրա ստեղծագործութեան նացիոնալիս տական տարրերը, *կը գրէ Վ. Համա դասպեանը*, գրքոյկի հեղինակ Գ. Սար գսեանը հասնում է նոյնիսկ կուրիոզնե (ծիծաղաչարժ տարօրինակու -[| Hui |) :

Ի°նչ է այդ «կուրիոզը», որուն հասեր է Ա. Տէրաէրեանի «հակագիտական մէԹոան որոշակի ազդեցութեան» տակ դրտ -նուոգ Գ. Սարդսեանը։ « Կուրիոգն» այն է, որ Գ. Սարդսեանը թէդի մէջ դրեր է, թե «աշխատաւոր ժողովրդի մէջ լուսաւո-րութիւն տարածելու րուռն ցանկութեամբ տուրորուած , մեր բանաստեղծը (Դ. Վա-րուժանը) մի պահ մոռանում է իր պոէ -տական արժանապատուուժիւնը եւ յանձն դալու Համար էչ կը նստի »։ հրչուես վկայում է նրա աչակերաբերից մէկը՝ «Վարուժանը Բրդնիջէր ջաղաջ մեկը՝ «Վարուժանը Բրդնիջէր ջաղաջ մակաս արսատվատուություր ու վա

Բրգնիջեն էչով Սեբաստիա Lp Bul գալը դասեր աւանդելու Համար միԹԷ° «դեմոկրատիզմ է», կը Հարցնէ Վ. Հա -

մապատպատը։
Կը իարժինը իկ տւելի դեմոկրատական է այդ ձևւի ծամրորդութիւնը, ջան «Մա-կուկց» օթնոյով Հայաստանի դիւդերը եր-թալը՝ Լեմինիդմ - Սաալինիգն պարոգև լու համար յողնատանց կոլանտեսական -

ահրուն ։ Յաժենայն դէպս , ենք Գ. Սար -դոհանի բերաժ օրինակը այնդան այ յա-չող չէ , ատոր համար րազմավաստակ Ա. Հ., չ, ատոր չաստր բազատգաստում Ա Տէրտէրեանը ջաչջչելը չատ աւելի «հա -կադիտական մէքքոտ» մըն է, ջան Տէր -աէրեանի ընկերաբանական մէքժոտը։

Վերջին անդամ Հայ բոլչեւիկներու յար-ձակումներու ու մեղադրանջներու նշա – ւակ դարձաւ Ա. Տէրաէրեանը այս տար – ant quiptain (b. Sepakpitain), us mus paramente, and appropriate problem of the achiegade of the achiegate o այլուս ի վիճակի չէր աող մր իսկ դրկու։
«Իխսկուսիայի» Բիրաիս հանդ դրկու։
«Իխսկուսիայի» Բիրաիս հանդիասցաւ
դլիասւորապես Ա. Ֆերադիայիի 1944ին բասարակած «Հայ կրարկիներ» աշխա աուժիշնը, որու մեջ «մի մակարդակի վրայ է դրիլ 3. Յակորիային (բոլիսիի), Հ. Աղարհանին, Ծերենցին, բոլորին է համարևյով ժողովորական դեժոկրատ կամ հայրենասեր»: յլեւս ի վիճակի չէր աող մր իսկ դրելու

Այսպես ուրեմն, սովետական շրջանի իր դործունկունեան առաջին օրեն մինչեւ իր դործուսյութսա մահը Ա. Տէրաէրհանը, ինչպէս ցոյց կու տան Երեւանի ԹերԹերէն առնուած վերոասու օրուսոր խորթութչս առոռած վերո-յիչնալ տեղեկութիւմները, աչխատեր է անազատ ու դիանականի համար բաւակա-նին ծանր պայմաններու մէջ ։

ի°նչ է արտագրած այդ չրջանին Տերաերեանը :

Թերի պիտի ըլլայ մեր պատասխանը նաեւ այս հարցին։ Գիտի յիչներ անոր այն դործերը, որոնք կան մեր արամա – դրութնետն տակ եւ կամ որոնց մասին տեղեկու թիւններ hurman

Սորհրդայնացման սկզբնական շրջանին գրուստիկութիրոր գրու և հուրական և հետա Եք գրականութիան գեռ չէր լայատրարած արդ դարգացման ուղիները ձչղելու գործը արդեղույսացան ուղիները ձչղելու գործը ապատկայ է Կազը։ Կանրակի իրառանու -Զեան։ Գրական ճվջը ուղղուքենա՝ փնատ-տուքով կը դրաղեկն իրենք՝ դրաղեանե -ըր։ Ածոնցժե խումեր ժը, կարվուած հա-հայ հայար որողների, կապենց պրդիհապ-րական դրողներու միուքիւն եւ ակատ աղմկիլ հրապարակը, յայտարարելով Թէ միայն իրենը են յեղափոխուԹեան ուղղա-փառ մունետիկները։ Ուրիչ դրադէտներ , գրում սուսութագրը։ Ուրըչ դրագչ-ձեծ մասը հիմերեր, դարեցան բոլչեւիկ հան պեղաչըջումին եւ կազմեցին աշխա տաւորական գրականութեան *խմրակ* ։ Ա սոնց կարդին ատեն մը Երեւանի մէջ փոր-ձեց որոշ դործունկունիւն ցոյց տալ նաեւ Հայ Գրողներու Միունեան անունով խմ րակցութքիւն մը , որ չուտով լուծուհցաւ որպէս «Հակայեղափոխական» գրողներէ թաղկացած կազմակերպութքիւն մը։

Պրոլետ․ գրողները կը Հրատարակէին « Գրական Դիրջերում», իսկ աշխատա – « Գրական Դիրգերում», իսկ աշխատա -բորական դրոյները՝ «Արերեջ» անուհով ամոաքերքե Ա. Ֆերաերևանը որեւէ ժատ-նակցաքինչ շահեցու ոչ այր կազմական այլ անոնց օրգանեկում» արժումին եւ ոչ այլ անոնց օրգանեկում»։ Գրական չննա - պատուքինան բաժ քար կր վարէն այի ա - անո Գ. Վահանդեցնե, Ն. Դաբարնանը , Առաբարնեանը, (Թիֆիլի և երրեմ այ Ա. Կարինեանը, Աշոտ Յով-անկանանը,

ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ **ԳԱՂՈՒԹԻՆ ՀՈԳԵՐԸ**

MIF .- «Հ*այրենեիը*» հետեւեալ խոր հրդածութիւնները կ՚ընէ խմբագրականի մը մէջ, գաղութին երեսի ժողովի գու-մարման առթիւ .--

«ՔուՀարկուա» րանաձևւհրը կը չօչա -փեն ոչ միայն եկեղեցական, այլեւ աղ -գային ու աղդապահպանման խնդիրներ ։ Գործունչունիան առանցը՝ Եկեղեցին է, իրրեւ վառարան կրժնական, աղդային ու մչակումիային արժէջներու ։Հասինաու ելակութեային արժելներու : Հասինա-ի հասիկա, մեղ բլջապատող պայժան-հերուն սեջ՝ Եկերկցին՝ դպրոցին ու հանւ որահին հետ, կրնալ կերդահատեղին դառնալ դաղութի մր արդային ու մչու-կութային աշխատանջներուն, դործի մր-դել երիսատարգութերնը եւ կապել դայն Հայ նիահանի այ կեսմերին

Այս գիտակցութեամբ, ինչպէս հաևւ փորձառութեամբ է՝ որ նոր եկեղեցիներ կը կառուցուին, մէկէ աւհլի կարևւոր

այրերու մէջ ։ Ահա Մեծադոյն ՊոսԹընի հայրենասէր այունքիւնը, որ իանդավառուքիհամբ այ-իատաներ լծուած է, նոր ու փառաւոր ե-կեղեցի մր կառուցանելու համար Ուո -Թըրքաունի մէջ, յարակից սրահով ու ղալրոցով միասին ։

դպրոցող սրասըս։ Ձենդ սարակուսիր որ , ոչ միայն Պոս – Թընի եւ չրջականերու ՀայուԹիւնը ուրա– խուԹեամը պիտի մասնակցի՝ կառուցժան

խուժենամբ արետի մեսահասիցի կառուցման, գործին, լիարուուն պո՛շարիրութենամբ , այլիւ հեռաւոր վայրերու հայունինին այլ արիտ ռույե իր նպատար ընթեր է հանդես – հայ հերային , որ - «Եկ հանդես – հայինթույնի մբ ընթեացրին , որ - ապացույցը առււու իր որեւորուժենան ու դեսակցու – թեան, վես ժամուսն մէջ 27-000 տոլացի հանուս ուժեն և հեռային հայունական - «Հայ առանա և Հայիս կարևոր դումար մը հաւաջևլով ։ Հոն ալ դարևւոր դուստը եր ծաւաքելով։ Հա ալ Նենալ եկեղեցի մը , որահով , դպրոցով ու մարզարանով միասին ։ Վոտահ ենը Թէ, չատ չանցած , այս եր-

9. Մակինցհանը եւ ուրիչները ։ 1929 Յունուարին սկսաւ Հրմաարակ -ուիլ «Նոր Ուգի» մեծածաւալ ամսախեր-Fp: Առաջին Թիւի խմրագրականին երը Առաջին իկսի խոքրադրականին «ԼՀ արագետ Տշրուտ» է հոր տկարրերականի հարտանրը։ «Նոր Ուրի» » կր գրքր «Աժ – բաղրական կոլիսկան», ծարտակ է դր – հուժ համախմերևու իր շուքքը բոլոր այն պրոյներին, արուհատադետներին եւ դի – աական ուժերին, որոնց իրենց աշխա-տածընկումի վակարում իհեկով տոլիս: լիստական լինարարուքեան տարրեր ընտ-դաւտաներին՝ ծրա պայրարի մեն-պրուհատրիսացին չ հրա պայրարի մենգուտոսարը» սպաստում ու աչակցում են պրոլհաարիստին , ծրա պայջարի մեծ գործին»: Դնելով իր առջեւ այսպիսի մի ծպատակ , ամսախերթեր - կը խոստանար «լայն բաց անել իր էջերը պրոլհաարա կան եւ աշխատաւորական գրականութեան առաջ, եւ միաժամանակ տեղ տալ եւ հին գրողների ու արուհստադէտների այն չարջին, որոնջ անկեղծօրէն եւ աղնուօրէն յարել են խորՀրդային կարդերին»։ Ա. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ

(Մնացեալը յաջորդով)

በጊ է ԳՐԱԳԷՏԸ

bՄԲ.— Անցհալ Ուրբաթ գիշեր խումբ մը բարեկամներ նաշ մը սարքած էին, ողջերթ մաղթելու համար Շ՝ Նարդու – նիի, որ պտոյտ մը պիտի կատարէ Միջին Արեւելքի մեջ։ Այս առթիւ վերջին խօսքը որուած էր իրեն, որ ահաւասիկ

Դուջ ըսիջ ձեր խօսջը, յայանեցիջ ձեր մեղադրանջները։ Եւ այժմ ինծի կուտաջ խոսթը, ձիչը ինչպէս կ՚ըլլայ դատարան-ներու մէջ՝ երբ նախադահը, ի վերջոյ , 4'put

- Մեղադրեա՛լ, ոտքի ելիր եւ ըսկ՛ վերջին խսաքը :

Գրադէտ մը դատելու այս ձեւը նորու ւրապչա ար զատարու այս ձեռը հորու -քիւմ չէ անչոււչա։ Ինչի իր րերմով , հա-մաձայն իր խոսատվանումինանց, դրապէ-ար յօժար դարձնել ինչիսալատումինան , ձենիում մին է որ ունի իր պատմունինան , իր առաւելուքիւմները եւ իր քերումինչ-ները :

Ճիչդ է Թէ աժէն դատաստան կը փոր -ուի Հիմնել խոստովանուԹեան ժը վրայ։

Սոկրատի կաժ Յիսուսի դատավարու Թեան մէջ այգ փաստն էր որ փնտռուե – դաւ։ Օտարի մր վկայուԹիւնը, երկրորդի ցաւ։ Ստարի մը վկայուհիւհը, երկրորդի մր կան հրարգրի մր կարծչեքը ներ մին է միայն, խոստովանուժետն մը բերևլու համար մեղագրհայը։ Այս տեսակետով դրադառուհիւնը, կան դրական դիմադա – տուժիւնը, վերկապես դրագետ և մը պա ատութիւոր, վորդապես դրագետը որ դա բննադատ կոչուած ուրիչի մը կողմե, , բննադատ կոչուած ուրիչի մը կողմե, , դրայան արժեչ էի ներկայացներ , որջան դրայեսն հրատականում իւնոր և ապ – թումներուն կամ դղայունենանց ծաղման

Վերջերս Անտրէ Ժիլուա , հատորով մը , որ կը կոչուի Քի Էթ վու? , կ'աչլ ներկայացնել մտաւորականները խոստովանուԹեան լոյսով ։ Պէտջ է կը կոչուի Քի էթ վու? ի, ուշիսուաի խոստովանութեաս լոյսող, արան փորհայնելու, դրունիլ Թէ ինչն իր մասին խոսեցնելու, դրողէտը խոստովանցնելու այս եղանա – կը լրացնէ դրական նոր սեռ մր դառ – նասու բոլոր պայմանները ։ Էսսէներէն ոլու բոլոր պայմանները ։ Էսսէներ որը, ծադումով՝ անդլիական, փիլիս դէ միաջը, գրական այս նոր սեռը, ծա – դական վերլուծումենիու դալար կամ րա-սիոնալիզմի յաւակնութեանց կ'առաջնոր-

գումով՝ չեմ գիտեր, փիլիսոփայու – Թեամբ՝ կաԹոլիկ, միաթը կ'առաջնորդէ ենԽակայական վերլուծումներու կամ toppulup pulum dippuronathipur hundu uthip pulum ti indaga, — pulumpin sudan sudamuni pinip, ag unthumdos diapopop t gepunanti ni pitito dinud. " punquing t gepunanti ni pitito dinud. " punquing pulum ti pulum tu pung un dungti piti upin aga tip dinunting, upin ag tungti git diap un tipamini pitin dunum diap garan tip sudit diapopopopon utan tipamini pitin dunum diapo garan tip sudit diapoponia. վերջապէս այն որ մգիչ ուժը կը դառնայ բոլոր մեծ իտէալներուն եւ մեծ երազնե -

րուությարուս կար չարջով մը, Տոջն Թուլուդ Հոգև -կար չարջով մը, Տոջն Թուլուդ Հոգև -կան րատիօսքոփիի գործիջի մը առջևւ կը

դներ մեծանուն գրագէտը, պարտադրելով որ, Հլու Հնազանդ, խոստովանի բաներ՝ դորս մենջ պիտի մերժէինջ խոստովանիլ, gapa ding apang dingtop panamapang, apan dingtop panamapang, apan dingtonahi, apan dingtop din խոստովանցնել է աւտտացեալ մը այնչան՝ որջան ՏոջԹ․ Թուլուդ յաջողեցաւ խոս -աովանցնել Էմիլ Չոլան ։

Իր կարդին՝ Անարէ Ժիլուա կր խոս Իր կարդին Անարէ Ժիլուա դը ըստ առվանցնէ, հրապարակաւ , ռատիոյին առվեւ, մեր օրերուն ապրող մեծանուն մաաւորականներ, — կ'աչիսատի գանոնը վերլուծել, անոնց կետեցն ու գործը ներգրքրուծել, անանց կհանջն ու գործը հեր-կայացնել իրենց իսկ թերնով, իստեցնե-լով, հասաովանցնելով, քնջնադատու-թեան մղելով։ Թէ մրջան յանրով է այս մենքնար, ուսումնասիրունեան արժանի հարց մին է, — հետութբրական մանա-անույալ հեռևու է ա. հ. ե. և հա

Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

կու ազգալուն լրջաններն ալ պիտի ու -նենան ազգային, կրմնական ու մշակու -քային իրենց վառաբանները, անոնց կրա-կոմն ու լոյումը տար ու Հայ մասըս, , ինչպես լուսաւոր ու հոդիով առողջ պա հելու համար նորահաս երիտասարդու -

Կասկած չկայ որ երիտասարդութիւնը Կատված չկայ որ երիաստարգություր պիտի սիկո պա ապատին հիղածները, պիտի Տուտարուի անոնց մէջն ու չուրջը եւ այսօրույնե իսկ, իրրեւ անդամ հողա — բարձութենան, Դարաց Մրասու ենիորա սիրաց կապմակերպունեանց ինչպես նաեւ

Անչուչա, այս բոլորը իրականացնելու Անչուլա, այս րոլորը իրականացնելու ծանաբ չի բասեր որոշումներ չուեարիկը։ «Մարդէ որ դործէ դիրկիր», ինչպես կ իրճ Ահատրանը։ Մարդու, մարդերու , արագերու , գետարանը։ Մարդու, մարդերու , գետը ունինը - կործական , երքնական , մշակուքային դործիչներու , ծուսատաւոր ու դործնական մարդվ վարչական անձե – թու, որոշումները դործի վերածելու հա-մար

Մեր եկեղեցիները, արտասահմանի մէջ Աւր նիկոքցիները, արտասատժանի մէջ մանաւանը, պետը է դատանա Տաքարտո -րեն պայծառ — արևիցիծ իրենց ճարտա-բավուտենանակ, հերջեն հարդուսա-բով, երքաչառվեհամը, հրաջով ու ողիով արժամավայել իրենց անցետլի փառջեն ու եկեղեցական թեժին։ Վետը ունիեց հըմուտ, Հաւատաւոր, աչխոյժ ու խանդա -վառ եկեղեցականներու, եԹԷ Հնարաւոր ՝ երիտասարդ եւ անգլիադէտ եկեղեցա չ որրատարդ ու ապերալերագետ ակալայա կամահրու որակեսզի Եկեղեցին կարևնայ կատարել իր դերը ։ Որպեսզի մեր երիտա-սարդութիրենը , վաղուան հայութիրենը , արբունիներ, վաղում հարոնիներ, դայ ու խոնդավառուհ մեր կրձավան ե բաժչառվենանը, արդմեկով ու յարա -կից դործուներ են հարոնինով ու յարա -կիր դործուներ են հարոնինով ու յարա -կերուհ հե

Republikhe, on bokuch . dogodo du ուրարո ոսը, որ օրոսիս ծողողը ստո տոս պարտղան եւ բանաձեւ Հանած է Հետաջրջրական ուրիչ կէտ մըն է Հայ Ազգային Եկեղեցիի պաչապանութեեան

Ազգային Եկեղեցիի պաշտպանութնան խնդիրը, որ մասնաւոր րանաձեւումի ա-ռարկայ եղած է։ Ծանօն է նէ ինչ չարիջ

Երևսփ. ժողովը, իմաստուն որոշումով մը, կը հրահանդէ լուսարանական հա -ւաջոյխններու կազմակերպումը, Հայ եկեդեցւոյ դիրջն ու դէմ ջը ճչդելու համա ոչ միայն հայութեան առջեւ, այլեւ օ տարներուն, որոնք չփոխունիհան մատ -նուած են կարգ մը անարժան եկեղեցա -կաններու տխուր դործունէունեամըն ու

Պայջար մը չէ աս հակառակորդներուն գէմ, այլ պաշտպանութիւն մը Հայաս – տանեայց առաջելական եկեղեցւոյ աւանտաստայց առաջորագատ ողողոց.... դական ողիին , որ աղատ է ու ազգային , ժողովրդասեր է ու ժողովրդավար ։ ԴժրախտուԹիւն է որ , «չնորհիւ» մուԹ

บกหาหกล ւսց երեսՓՈՒԱՆԸ

Սուրիոյ Երեսփ․ ժողովին միակ հայ անդամը, Պ․ Գրիգոր Էպլիղաթեան, հե_ տեւեալ յայտարարութիւնն ըրած է, պա– տասխանելով Արեւելքի հարցումներուն .

- Ծնած եմ 1924ին։ Նախնական կրը ստոս ա աջութեր եարհամանան կրը -հունիւնա տասցած եմ Հայէտի Հայկաղ -հան վարժարանին մեն : Երկրորդական ուսումս՝ Լաβաջիա, ուր ստացած եմ սուրիական եւ ֆրահսական երկրորդ տուրիական եւ Ֆրանսական հղկրորդ-կարգի փիլիսոփայութեան պաջալորէա -ները, իսկ իրառարանութեան վկայականո 1947ին Պէյրութի ֆարնսական համալսա -րանէն: 1948 Ապրիլին նյանակուած էի րտակել։ 1948 Ապրիլիի հղահավուած էի հայտարար դատաւող Լաքնաջիայ մեջ ։ Մինչեոյի ժամահակ Զեսապի ժամառութը դատարանին մէջ։ Ապա Մասիաֆ, ձեպ – էի մինչնոյի պայասնով։ Վերջերս նշա – հակունցոյ Հայելի պատմահայհա հայտա-րար դատարանի հախաղահ, պայասն մբ, դոր չարունակեցի մինչնեւ երևափոխան թնարունա

Սուրիոյ Ազգ . Իչխանունեանց եւ պաչ աշնական մարմիններու հետ ունեցած եւ լաւաղոյն յարաբերուԹիւններ, որոնջ ա լաշաղոյս յարարարութրեններ, որոնք ա – ռաշել եւս սերտադան ընտրուԹեանս առ – Թիւ եւ որոնջ պիտի չարունակուին ան –

ուժերու, Տայ նկեղկցին երկուջի Տեղ -ջուտծ է։ Գեռ յոյս ունինջ, Բե որ պետի ըլյան զգաստացողներ, լաքրոնելու համար Քե Էծվետին՝ Հորսեկով, ան ալ պղաոր հաչիւներով, Տաւստարժ ուժեան դապա ւրը չի փրկուից։ Եւ ըմբոնելու համար , որ հոծ դաղունի մը ապահովունիւնը , աղգային առողջունիւնը եւ համերաչի ազգային առողջունիիւնը եւ համերաչխ դործունկունիւնը չատ աւևլի մեծ, չատ աւևլի պատմական ու ազգային ու կրմա– աեսակէաէն կենսական նշանակու առոսակչուն կոստական հղանակու -Միևն ունի, չան բոլոր այն սուտ ու խար-գախ պատճառաբանուն Մենները, որոնջ Հրապարակ կը Մափուին, աղզակործան գաղաչականուն Մեն Մարդարացնելու

Ցատկանչական է որ Երևսփ. չհետաջրջրունցաւ այս ցաւալի հարցով անչուշտ անոր համար որ նոր ժամավա Տառութիւն մր պիտի րլլար ան ։

Իր ժամանակը յատկացուց ան կաղմա -կերպումի եւ զօրացման ժիջոցներու ո -ըոնումին, Հայաստաննայց եկեղեցւոյ պաչապանութենան եւ անոր ողիին անա -

պաշտպանում ենան և անար ող իին անա -գարա պահումնեն ար այս ըմբանումով հա հարտի նենչ որ այս ըմբանումով հա հակուած, ժողովականները, աշխարհա-իան Քե կունական, վերադարձան իրնեց Թեժերը, իրնեց նու իրական պարայը կա-ապերու Վահլու, կարելի բոլոր ժիքոց-ներով, հայ եկերկրն ու մշակումի, հա «Հա Սեհետ, առապանում ոսրով, չայ ողովացի ու «Հավոյիը, -- վաղ համար Հայ նորահաս սերունդը -- վաղ ուսն հայութիւնը ։

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

PHETHUSOLOGIA. OPP

ՎԱԼԱՆՍ, (յապաղած) .- Մենք ալ տօ-

ՎԱԱՆՍ ((յապալած) ... Մեծջ ալ աշ-հեցին։ Դաչնակունենան Օրը, պետական Բատրոնի որուհի մեջ : Բեժին աջ կողմը Հ. Յ. Դ. երրորդու.. Թետ եկարհերն էին դրուած, իսկ ձախ կողմը՝ Ժորեսի նկարը ֆրանս հատորդ ... ում : Բեժին «Էջաերը կիրակը» Հ. -Ն այինանչանը հուտորի լոյսերու մեջ : Հատ են

Հանդէսին բացումը կատարուհցաւ «Մարսէյհէդ»ով եւ «Մչակ բանուոր»ով , որոնը ունկնդրուհցան յոտնկայս :

որոնց ունկիրըուհցան յուսնկայա: Օրուտես հահարագույ յունիկոքիայուրին Մե-հապեան իր բացքան խոսչով Հրաշիրից տարագիր թաղժումիներ առնի սերաորին ծամախարարի 2. 8. Դայծակցումեան բուրքը: — « Բարձր պահենը պաղափո-բական այի գրույ գոր պարար է 2. 6. Դայծակցումին այի առաարին մենանչ անոր հահարևի, այումն այումեն ձենո որ-Դաչնադցութրուր, չաւատալըս անոր իակալին, րարձր պահենը մեր դը-լուխը, մինչևւ որ համինել մեր դարաւոր երադին՝ Ադատ եւ Անկախ Հայրենիջին»։

շուշա այսուհետեւ ալ։ Կը փափաքիմ ագ-գային եւ պետական իշխանուժեանց մի-ջեւ սերա յարաբերուԹիւններ ստեղծել իրրեւ ներկայացուցիչ պետուժեան մօտ բրրեւ հերկայացույիչ պետութեևան մոտ : Իրրեւ երևակոկան պիտի աշխատին տա -տարել Սուբիոյ վերելջին , ի ապաս դնելով կարողուֆիւններս՝ օրէնադրական մարդին մէջ։ Իսկ իրրեւ հա և իսկավանս, Ջանալ ապահովել մեր Տամայնջի մշակութեային իրառունջները, մանաւանդ իմ այն հանfranciscophing, diminicipal for info sum-qualinguali, apa manguay, phanpuntipal dight badhanguri lingsingunahi, liplanquad padisahimini phir. Hu, mahifu, mapung ha ngund etembe, fit fan funktipa nghang bin-ded, apagkagh simd upbyh dangdamadibi-pp, diminisahi, maguajib dangdamadibitan ophindubi makir aperantipas dangdamadibitan dangdam danunganfipatan kampulahi dan dalah suhumjib bingkipatan kungangan-dibil suhumjib bingkipatan kungangan-

— Ի°նչպէս կը գտնէջ սուրիական կա -ռավարուԹեան վերաբերում _թ ՀայուԹեան

- Շատ լաւ ու ղոհացուցիչ։ Հայհրուն ոյց տուած ջաղաջացիական գիտակցու -Կունը ամէն տաեն եւ մանաւանդ երես իոխանական վերջին ընտրութեանց առ -դարիսչա քաղաքացրար, տուսար բջա - ումեջներով․ ապատութիիմ ալուսած է ի ըննց կաղմակերպչական ալիստանջնե թուն՝ կրթական , կրօնական , բարեսիրա կան եւ այլ մարզերու մէջ։

Գեղարուհստական բաժ հին կը մասնակ-ցեյն Վալանսի եւ Տեսինի նոր Սերմրդա -կանները։ Օր . Մաշիկեանը արտասանեց . «Հայրենի կարտար», Ձարե Գատևանը իր Հավարած ձայնով երգեց Կանկատալի , ինչպես եւ «Լոեց ավակոր եկան ծածկե թեծ եւ բանի մր ժող Վոհեցին կորեր ։ Մեծ եւ բանի մր ժող Վոհեցին կորեր ։ Մե Մաստասած ը, ինչպես նաև «Միրանի ծառր» - Օր . Այիս Կայուստանանը չատ դե-դեցի Ահադասածը , Մուրե նաև «Միրանի ծառր» - Օր . Այիս Կայուստանանը չատ դե-դեցի կերարող արտասանեց նաահակնանի « էլ չան Տայրենիր»ը ։ Ցերինի Նոր Սերունդեն Պառասենան եր դեց կանիտասի «Լուունի»ը , և. «Մեուչեն» կաորհեր։ Բոլորն ալ արժանացան ծան -դիսականիկու Զերմ ծափերոն ։ Գեղար-ուհստական թաժ հիր չատ ձրև բրկումի

ուրոտակար հագիրն չտա ջսխ նքնանով Հինոտարութեւբ չուս շահ չուս և և հանուր

Կարճ դադարէ մը վերջ՝ ողջոյնի խոսը ըստ. ընկեր Առաբելեանը։ Օրուսան բանա-խոսն էր ընկեր Ս · Թորոսեան , որ յստակ րօսն էր ընկեր Ս. Թորոսնան, որ յասակ եւ փաստայի ծառով մր պարկց Դաշնակ-ցուքինա՝ ծծունոր և գործուներնքինը, երբեւ ժարասկան եւ գապարական ուժ ։ «Ահա 63 տարի է որ ՝ Դաշնակառքիներ կանգնած էր դագավարական պատ-ուտերանին վրայ եւ անվհատ կը գործէ ,

ուտադատիս դրայ ու տաղ-տա գր դորօչ , իրակամաացնելու Հաժար անկախ եւ աժ – թողջական Հայաստանը չ։ Տէսինէն Հրաւիրուած Նոր Սերնդա – կանները բեժաղրեցին Ա. Տիրոյեանի «Երկու ծայրայինչներ» զառեջաը ։ Բոլո-րըն ալ լաջող էին իրենց դերերուն մէջ ։ Կը խօսէին մաջուր առողանութեամբ առանց չփոխուելու ։ Մէկ ժամ անընդչատ առասց չվողթոււլու։ Օչվ օտա տորով-ատ Ֆաջողութժիւն իրևնց ։

Ուչ գիչեր էր եւ նախագահին փակման օսրէն վերջ ներկաները բաժնուեցան hought dbps խոր տպաւորութեամբ

ըտր ապաւորութատոր ։ Ցաջորդ օր , կիրակի , ընկեր Թորոսեան դեկուցում աուսս «Ա՜արտնեան» ակում – րին մէջ «Ներկայ _թաղաջական կացու – What dauhts

uzos IL

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ վախ կար չաղաքի մր մէջ, եւ ժարդուն մէկը հեռադրեց իր հղոօրը, Թէ հերկաչարժի վախիչ պատ -հառով՝ կր փափաչեր ջանի մր օրուան համար կիր իր չով դրեր։ Ցաջորգ օրը հղրօրժէն հեռադիր մր ստացաւ որ կ՛ր -

« Սիրելի եղբայրս, կնոջդ բնաւորու -Թիւնը լաւ դիանալով, կը խնդրեմ, որ երկրաչարժը ինծի դրկես եւ կինդ , թովդ

MRBPHMBP Uhrmhhen ցաղացին մեջ , Ճոնի Գերմաս անունով մարդ մր դիմած և։ ամուսնալուծում պահանջած է, որով-Հահու, դասծ է, շարնեսային մէջ ամէն անպամ որ կիսամերկ կին մը երեւի պատատուին վրայ, կինս իր ձեռքով անմիջա -պէս կր դոցէ աչքերս »:

— Երկու դիրջ տուի իրեն, վէպ մը եւ յուշերու Հատոր մը։ Սովորաբար ջիչ մը ատեն կը կարդար եւ ի վերջոյ կը ջնա –

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

Դուռին դէմը երկու պատուհանները երկաβ ձողերով փակուած էին, որոնջ դաչտին կը նայէին ։

Այդ երկութին մէջտեղը կազնիէ սեզան մը երկու դարակներով որ ծիկ․ Լէլանը – րի զարդատսեղանն էր։ Արեւելեան կողժի րի պարդասանորանն էր։ Արևեւևիան կորմի գրադանի դինաց կր գանոււք, ներքանի վայ-այի հեշատղարան մը եւ չարց մի չանդեր-ձակայննը կային հաղուստի համար բաժ-այակ տարգանինըու մէջ պահուստ է հու-այն հերդ ձախ կորմը կր գանոււք չնկին Հելանրթի աղարուպարի անդանը , իսկ աննետկին հիշդ մէջանդը կայնիք մեծկայի անձևակին հիչոլ «էջտեղը կարնիէ ժենկան անդան մը, որուն վրայ դետնդում եր, որուն վրայ դետնդում հին կարանալ ու մը, ծծուն մը եւ կայիէ պարհի քրքապահակ մը, որուն մէջ հիկին է— արևչը կէ պահեր իր անատարարիր հա «մակները» ձեզմակ պարհի վարադույններ հարձակարի հա իրիներով կը դարարարեին պատու հանձիրը Աիծի չորո մուրնի փորու հուները հետ այլ անատու հանձիրը Աիծի չորո մուրնի, իրու պատոււտանները: Այծ ը չորս ա ուղթեր գրու-ւած էին դեպինը, հրեւք, գորչ դույն բա-շական նեղ, պատուհաններում եւ դարգա-սեղանին ասվեւ եւ հերժակ մը, աշելի մեծ եւ բնաքի անսակէ, դարչ դիժերով, ան – կողծին եւ մեծ սեղանին մէջահղը:

Սենհակը ոչ պահարան ունէը, ոչ քարասաց, ոչ այ ծանր վարադույններ ոչ ձէկ անվիւմ ուր կարևի ըլաց պահուը-տիլ։ Երկաքե մահնակայը, չատ պարց ծանկուան եր ապաժույե ծանկոցվ մր երեր բարձեր, ամենավապեսի վետուրե, սենեակին միակ Տոխութիւնը կը կազ -մէին ։ Տիկին Լէյանըրէն դատ ոչ ոք այդպիսի բարձեր ունէր։

Snep . Pt 11/ գանի մը կարճ Տոցը։ Իչդրը փաղոր որ դարը, բառութում րացատրեց եք, ինչ դիրջի մէջ դասա ձէնո Տիկին եէ յանրքի մարմենը, իքասծ անվող-նին առներ ույժ մարմեն վար։ Իր խու ձրա բաւելի պերճակուս դարձնելու Համար նշան բրաւ ենցի որ ժամենում: — Խոլբեմ, Օրիորդ.

Պազարիւնս պահել դիտեմ: Գետին чащирым պангы пропы ч тыпуй филькраф фаркур фирмур безепей Машфр шайы, шյа преред пер прашо 4 № прыце; — Այս մահայութ դիարին шайы 8 перы Кушкур Ары машы ինածր прифир, прашь рефурм, Вашу кру ботбо факкур каш — часыны межденен кылымы

անցի որ մարմինը չէ տեղափոխուած ։

— Մինչեւ Հոտ ամեն բան կանոնաւոր կ'երեւի ինձի , ըսաւ Փուարօ ։ Տիկին Լէյ-տընրը անկողնին վրայ երկնցած էր , ընանալու կամ հանդստանալու համար ... դու-որ կը բանան , կը նայի եւ ոտքի կ՝ելլէ ...

— Եւ մարդասպանը կր դարևէ, վերջա-ցուց Տոջները։ Անսիջապես կր մարի և և իսկոյն կը մեռնի։ Կը հասկնաջ անչուշա… ճետոյ բացատրեց վէրջին աղդեցու –

Թիւնը, մասնադիտական լեզուով ։ — Այսպէս ուրեմն, արիւն չէ° Հոսած ,

зшрупен Фпешро:

- Ոչ, արիւնը ներջնապէս ուղեդին մէջ

տարատւան չ:

— Ահա խելքի մշա բացաարութիւծներ,
բացի մեկ կետվ, Եթե մարդը անծանոն էր, Տիկին Արտեր ինչո՞ւ օրնութիա կանչած ։ Եթե պատացած բլրար մեկը պե-տի լսեր, մանառանո, Օր. Լիքերբեր, կե-ժըթը եւ ծառան։

— Պատասիանը պարզ է, րսաւ Տոջի Բեյլի չոր չեչաով մր։ Ոհրադործը անծա-նօթ մր չէր տունին մէչ։ Փուարօ հաւանութիւն յայոնեց դլուիր

շարժելով ։

արժեղով :
— Այս, ըսшւ մտածկոտ : Թերևւս յանկարծակիի նկած է իր այցելուե տևաև յավ , բայց ոչ ածուղորկ մատծուած : Երբ
մարդասպանը կը դայներ, տիկինը պարևի
Ել մր արձակած կրնայ բրլալ . - բայց
չատ ու չ .

- 0p. Հոնաընի լսած ձի° չր — Օր - Ճանայնի լատծ մի՞ չը ։

— Այս , ԵՄԷ իրապես լսած է. - բայց իր համածիժ : Այս պատերը չատ Թանձի են եւ պատուհանները դայ էին ։

- Արր իրևի անհայները ուղղ ունցաւ :

— Երր իրևէ բաժնուհյանը անկոյներ վրայ երինցա՞ծ էր , հարցուց ինծի ։

- Քնահայո՞ւ Եէ և կարդաւնը մաադրութեր են և .

— Ինահայո՞ւ Եէ կարդալու մաադրութեի հիմա ունցարութեր ինչ որ ըրած էի ։

Phili mitp:

հայը : — Ի՞նչ վիճակի մեջ էր , լոհլ կ՝ ուղեմ իր բնական վիճակը պահա՞ծ էր : Վայրկնան մ_ը մտածերի : — Այս , բալորովին բնական վիճակ մր ուներ և գուարԲ էր : Քիչ մր _ անահան «Հեւ էս _ առ տասնարգրութՈւնա հր

ատրը եւ դուարի էր։ Քիչ մր դեստա մի Ուրեւս, րայց այդ արամադրութիւնը կր Վերարգեի այն իրողութիևան որ հավարդ օրը կուսավահութիւններ քրած էր ինձի եւ ինչգինչը դիչ մը հեղուած կր դղար ինձի հանդեպ ։ Фистро шервир ор фви : — И.5, шли: Тит рис կр հашивана шла

Սենեակին չորս կողմ_ը նայեցաւ ։ — Երր սենեակ մասջ սպանութենեն վերջ, ամէն ըան ահ^ողն էր առաջուան

Աչը մը պատցուցի սենեակին չուրջը ։ — Կարծեմ այո ։ Ամէն ըան տեղն էր ։

— Որ եւ է բանէ յայտնի չէ՞ր Թէ ինչ տեսակ ղէնը դործածուած էր։

Фишро Sugft . Рузер дирошь - Ձեր կարծիքով ի°նչ դէնք դործած -

Բժիչկը փութաց պատասխանել

պատճառներով . դոչերու Թիւր՝ 17.000 Հոգի — 3․ Բոնի տեղափոխում ռաղմա – չորը - 3. թուր տողարորուս սարա։ գաչաչև ծևոււ, չարաչար յողմեցնելով , գոչերու Թիւթ 1940 չորը - 4. Խողասն-գում արդելարաններու «էջ. գոչերը՝ 7300 :

(300). ... Հեռվաչինի ապստաքրներու Հրամա-հատարին՝ Հօ Շի Մինի լայտարարու -թիւմները մեծապէս կը դրագեցնեն Փա -րիզի ջաղաջական շրջանակները ։ Կառաը քերք բաղաբական բրֆանափները ւ Կառա-վարութքիւմը, վերապահ է առ այժո՛, ապատելով նոր յուսարանութքեանց ւ Մինչ այս ժինչ այն , խործրգակցութքերներ իլ վատարութեւ , ատուդելու Հաժար Քե իս – կապես կարելի՛ է դինադադար քերնել ւ Ու եւ է բանակցութքեան Հաժար Ֆրանա Հարկադրուած է նկատի առնել Հեղկաչի-նե եսես ահատաքենան հատեւնու «Գու չարկադրուած է նկատի առնել Հնդկաքը-նի երեջ պետունեանց կարծիջը։ Պաօ Տայ կարոր կը սպառնայ իղկի իր յարա -րերունիւնները Ֆրանսայի Հետ, ենքէ գի-նաղաղար կնջէ ապստամբներուն Հետ ։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԻՐԱՆԻ Նախորդ վարչապետը, Տոգք Մոսատեղ սկսաւ իր պաչապանողականը գինուորական ատեանին առջնւ։ Ըսաւ Թէ վերաջննուԹեան պիտի դիմէ, եքէ դատապարտեն իրբեւ դաւանան : « ԵՄՀ պարապ մնամ կրնամ անձնասպանութիւն պարտով աստա գրոտո առաջեցի վերաջի -ՆուԹեան դիմել, որպէսզի բանով մը գրաղած ըլլամ»։ Եւ սկստւ երկար բարակ quanths for himbors, bushwayan's wagan purphy or hand humps, transmoth yanaway - « brase diplop of pings, quanuhung rangushi yalah handis pings, ping ատմել իր կեանքը։ Նախագահը ազգա գումեր տողարելու տրչայական աունը , ոչ ալ պարտախ մէջ բնակելու կամ երկ – րին վարչաձեւը փոխելու ։ ՍԿԱՆԻՈ6 խորչոդարանը միաձայնու –

Ծանույթը կողջորդարասը սրանակու Բեսաքը վյունրադուց այն պայքանադիրը որով սարմական հասիսիններ կը տրա – մադրուին Մ․ Նահանդներուն ։

մակրուին Մ. Նասանդներում : ԱՌԱԶԻՆ ԱԵԳԱՄ ըլլալով դերման պաչ-անատար մբ, Վալβեր Հոլչնայն, իսուջ առաւ Աղդաժողովի մէկ օրկանին մէջ : Հրաւիրուած ըլլալով ընկերային յանձնաժողովին առջեւ, ըստւ Թէ տակաւին 102-958 դերման դերիներ կր մնան Խ. Միու -

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե –

նակցութեան ։ Նու ԵՈՐՔԻ եօթը օրաթերթերու աչխարներուն գործադուլը կը չարուն Միայն համայնավար օրախ լոյս կը տեսնել: «Ն. Ե. Հերբլա», որ լոյս դր առատ, ։ «Ն․ Ա․ ՀՀրրիա», որ սու-վորարար 300․000 օրինակ կը սպառի, հր-կու միկիոնի րարձրացած էր առքի օր , բայց չկրցաւ չարունակել։ Ռատիօ-Սեր – Թեր կը հրատարակուին օրուան լուրե –

թեր վր հրատարավութա օրուաս լուրս — լր տալու Համար : ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ էր Հեռադրեն Քէ պաչ — տոնանկ եղած է Լենինկրատի բրջանին կուսակցական ընդ է, արտառայարը ։ Ուրեչ փոփոխում Քիւններ այ կր ապառունի : 200.000 ԲՆԱԿԱՐԱՆԵՐ պիտի շինուին

1954ին, Փարիզի մեջ, ինչպես կը Հա -գորգէ վերաչինունեան նախարարը : ԿՆԱՍՊԱՆ ՀԱՅԸ, Տիդրան Տէմիրձեան,

դատապարտուեցաւ երկու տարի բան – տարկութեան, չետաձղումով։ Դատա – mapha blain, shamalquatud; "hama-dupun blain matha quanthy pl. elgan di-slep bindham hang, shan Baplang maph blain neques by page mashe, bapmappe, a page blap dhopind by, shamalquat an a-bipdamp mills mayant mapahlibis la lun-panishe pi penjamahlip be hip hayambar pi punisher penjamahlip be hip hayambar pi plain; Fascab lapha de playaghs; sha ma darapa mashan di playagh thoopy aplants; 82 SRPBHR 50HPP2 FF, doub Opple,

որ ատենին մեծ համրաւ հանած էր աչ ր մասորո ուծ մասրաւ տասած չը աչ-խատակցելով փարիդեան կարևոր քներ -քերու, Փրքեխան կեղծանունով, անձ -նասպան եղաւ, վեցերորդ յարկի պատու-հանէն վար նետուելով :

ՏԻԿԻՆ Հ. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ

վերսկսած է հայերէնի, ռուսերէնի եւ կովկասհան պարհրու դասերը ։
Պայմաններու Համար դեմել՝
10, Passage Dubois, Paris (19°)

THEULET ZUITUSSURPLE 4£ 40.20 U.46 PAL

וומונעחמפה חרר

14 Դեկտ․ երկուշաբթի իրիկուն , ժա-մր 9ին, Սալ Մազընոյի մէջ (ռիւ տ՝0 mmilbn) :

կը նախաղահե

Mr. JEAN BALLARD
Directeur des «Cahiers du Sud»/-4 luouli,

Շ։ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գեղարուեստական Տոխ բաժին։ Մանրամասնութիւնները չուտով ։

910000

ի պատիւ Շ . ՆԱՐԴՈՒՆիի (Իր Միջին Արհւելք մեկնելուն առիթով) 12 Դեկտ․ Շարաթ իրիկուն ժամը 9ին ,

աֆէ Նօայի սրահին մէջ ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

QUI SUFUR LABU 4C SEULE

ZUS - FNS4

ԺՈՂՈՎՐԴ ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ *Խմբադիը*՝ Շ *ՆԱՐԴՈՒՆԻ*

Թիւ 155 - 156, ՆՈՑԵՄԲԵՐ - ԳԵԿՏԵՄ-Pbf, 32 to :

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ — Հայհոյութիւ -նը թժշկութեան մէջ (Հայ-Բոյժ) — Գրլխու պաոյաը եւ պատճառները (Snfp-Գալուստեան) — Կաղամրին Հիւթը ստա (Snfp ՝ առանատում — դադասրա քրեջը ստա-ժասին (Տոքթ․ Սերորհան) — Ձեր իսքե-լիջ Լուրը (Տոքթ․ Պէռնար) — Տարօնի լիջ ջուրը (Տոքթ. Պէոնար) — *Տարծև* րժ*չկարանը* (Ա. Խաչատուրհան) — *Երև* րժչվորանը (Ա. հաչատուրհան). - Երեւան բաղաքին անուան ծաղումը (Հ. հ.
Ն.) -- Մի վայհմաց բանահրքն (փրան-փորթման) -- Վեպ՝ապարհակ (Մ. Յովի-- Հիապիան) -- Մեդր կերէջ (Տոքը-Շ. Ալվագիան) -- Ի՞նյպես ածիրուիլ (Շ. Կարդունի) -- Առաջնորդ Թոջախակ դեմ (Ծ...ում.)

(Թարկան բաժնեղինը 800 ֆրանք ։ Ար-առանահան 1000 ֆրանք։ Դիմել 32 Ռիւ տր Թրեվիզ, Փարիզ (9)։

ՍՊԱՌԱԾ Է Օգոստոս - Հոկտեմբեր միացեալ Թիւր (152 - 4), վերադարձնողներուն կը գրկուին նոր Թիւեր :

LORH SHIIIL

EVIDENCES 5 P + 8 U P P P + 35 (1953 "18 5 U P P P)

Կր պարունակէ ջաղաջական , ընկերա յին եւ դրական տեսութիեւններ եւ իսիստ չաչեկան ուսումնասիրութիեւն մը, «Խ Սիութիւնը եւ աղղային փոջրամասնու -

բրեսարը »։ Բաժնեզին 700 ֆրանջ տասը Թիւի Հա-մար։ (Արտասահման 850 ֆրանջ)։ Adresse: Evidences, 30, Rue la Boétie, PARIS (8°)

80.1.1.481148114811481. - 2. 8. 7. Unine-քիւն կը յայրանն ընկեր Օներկ Թորգով-հանի, իր հորը՝ Հանի հայատուր Թոր – գոմեանի ժամուտն առքիւ, եւ փոխան ծաղկեպսակի 2600 ֆր. կը նուիրեն Հ. 3. Դ. Տան ֆոնտին ։

FOURRURES ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84 CHOISY-LE-ROI (Seine) -

Վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Հաղորդկ. միջոց. - Фորք Շուադիկն 3 Communes ou Docteur Roux

«ՑԱՌԱԶ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆԲԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Աւհիի քան ութ ամիս, «ԱՄՎԱՋի վար-չութիւնը իր կարհին փորձեց՝ պահհրու համար բաժանորդագրութեան եւ հասա — վաճառի ներկայ գիները, թեեւ նոյն ջրը-չանին ծաւալի ընդարձակումը և տպարանի փոփոխութիւնը ստեղծած էին յաւել dulufbp

հայ ծախքնը:
Մեր դուրը բաժանորդները քաց գիտեն
որ ՅԱՌԱՋը միջտ ուղած է բնել իր լառագոյնը, մատրելի պայմաններով:
Այսօր ՅԱՌԱՋը աւելի աժան է քան ութիշ հայերէն թերթեր եւ մանառանդ տեդական մանուլը, որուն պայմանները բոբորովին տարթեր են:

լորովին տարբեր են : Կարգ մը րացառիկ ծախքեր կարելի ե - դաւ փակել շնորհիւ թերթին րարգաւաճ-ման համար հղած - նուէրներու, որոնք շնորհակալութեամբ արձանագրուած են , opp ophi:

Անշուշտ հաստատուն եկամուտ մր

արնուշտ հաստատուս մղասուտ մբ չի դինար կառնվա այդ աբակցութիւնը, թե -թեւցնելով հանդերձ մեր հոգերը ։ Տեղական թերթերը մեծագումար հան -գանակութիւններ կը սարքեն, պարբերա-րար, հակառակ իրենց հոսուն աղբիւր-

արում։ Նկատի առնելով տպագրական ծախքե– րու, պետական եւ ընկերային տուրքերու րու , պետական ու ըսկրրայիս տուրւերու ծանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգեր, այժ-մէն կը յայստարարենք թէ 1954 ՑՈՒՆ -ՈՒՆԲ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԵՏԻ ՍՏԻԳ ՈՒՆԵՔ ԵՄԵԶՐԱՅՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՃԱ -ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ -

նпп-коогі, чтоко отопілі, тоотчко ԳիՆԷՆ, ФԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ– ՇԻՒՆԵՐՐ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱ– ՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ -

ՑՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ JIIPONKOPKY.

4EUZJul

Նախաձեռնու թեամ ը **Dunhah**

հայտանունությամբ Կարրդը Հայ Մարդական Սիուքեան : Կիրակի, 13 Դեկտ կեսօրէ վերջ ժամը 4½ 10 ևրբ. Տահ մէջ, 32 ռիւ ար Թրէ-գից։ Առատ և Հախ պիսֆե : Մուտքը ազատ է :

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթնական դասախօսութիւնը այս ուբ-բան , ժամը 21ին , Ադգ․ Տան մէջ։ Դա -սախօս՝ Պ․ Հ․ ԲԱԼՈՒԵԱՆ ։ Նիւթը՝ Միքայէլ Վարանդեանի կեանքը եւ գրակա finiphilin :

Մուտքը ազատ է ։

ՖրևՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

ճառաջիկայ Հաւագոյիը այս Հորևը -շարիի երեկոյ, Քատէ ործարանի վերծա-յարկը: Գասակաս՝ Գ. ՀԻԱՆԴ ԲԱԼՈՒԵԱՆ Երեքը՝ Նշան Պէշիկթաշլեանի երգիծա -կան գրականութիւնո

կան գրականութիւնը ։ ԴասախօսուԹենէն յետոյ մաջերու փո իտմակուժիւններ, ձայնադրի վրայ պի -տի առնուին։ Գեղարուեստական անակն -կալներ։ Մուտջը ազատ է

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ,

ՈՒՇԱԳՐՈՒՅԻՒՆ ...
Մ. Ստեփաննու, Ս. Պօդոս .. Պետրոս,
Մ. Ցափոր, Մ. Ցավհաննես .. Մկրտիչ , Մ.
Կարապետ , Ս. Սարգիս
Կը ժօտենան : Ինչո՞վ պիտի հիշրատի բեջ ձեր անուտն աշնը մուրհաւորօղ հի. -

Գացէք անուլավաճա

Ս․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ 32, Rue Trévise

Tél.: TAI. 65 - 44

Հոն պիտի դաներ ամեն կարդի անուչնդեն-ներ, ինչպես նաեւ հելվա եւ լօքում

հեր, ինչպես հանո ուլվա աւ լծուա Տերին վրա դապարատուան Իսկ եթե ուղեք առունեն չինել ձեր խմորեղենները, Հան արտի դանեց ամի օր պատրատուած խաղմ հերիներ եւ Թել քասարի հետ դրուսունի գոյե

Phienusship abi Մասնաւոր գեղչ հարսնիքի , կնունքի hulintulibni:

Փուռէն ուղղակի տուն յանձնելի :

SUFFRE

ՄԱՐՍԼԵԼ.— Հ. B. Դ. ջաղաջի Քը-րիստափոր ենքեականիաչն ընդւմ. ժողովի կը Տրաւիրկ բոլոր ընկերները այս չարաթ ժամը 21ին ԱՏարոնեան Ակումբը: Ներկաոս ը Հերո Ե. ուրա-մոալ անդամատետրով ։ ՓԱՐԻՁ .— Հ․ Ց․ Դ․ Աղբիւր Սերոբ

կարգ : Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը

կարդ : թորթ լադրասրա աղդայութը: « ՊԱՆԵԼՕ - ԶԱՇԱՆ -- Հ.Յ.Գ. «Արծիս» ենքակաք հայել ընդՀ - ժողովի կը Հրասի-թե լուրը ընկերները այս ուրրաքե , ժամը 20:30ին , ծանօԹ Հաւաջատեղին ։ Կարև -

20 այրը է առաջատության է որ Հայաստության է որ օրակարգը է է Դ և երբ Սերուերը և Արաւերը և Արաւերը և Արաւերի հարանիան իրևեր այր հիտչարիի ժամը 21 30/6 հերբ է Տան Քեջ (Ա. յարի) է իր իստի Գ Ա. Չարպանհան երերը՝ «Ոսիգարիան հայ հրականու և Երերը՝ «Ոսիգարիան հայ հրականու» թիւն»: Կը հրաւիրուի գրասէր կութիւնը ։ ԱՆԵՒՌ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ --

Արամ են Թակոմիակի ժողովը այս ուրբաԹ ժամը 21ին ծանօԹ հաւաջատեղին ։ Կա -

րևւոր օրակարդ։
3. Կ. ԽՍԶԻ Ջարքեսերի յանձնախում րի ժողովր այս չարան օր ժամը 15ին,
ՈԷժանի վերնալարկը ։ Կը խնդրուի ՛ւր րաւեր ստացող ընկերուհիներե անպայ ման ներկայ ըրյալ սոյն ժողովին ։
ԱԼՖՈՐՎԻԼ — 3. Կ. Խաչի ժամանահեր

ղը ընդ. ժ ժողովի կը հրաւիրուի այս ուր-բաթ ժամը 21ին, ընկերուհի Ցովհաննեսհանի տունը 12 Փլաս տը լ՚իօռէօփ ։ *Ներ-*կայանալ անդամատետրով ։ Կարևւոր օ րակարդ ։

LAUSP APEREUL ԵԿԵՏԻ ՈՒԵՇԵԱԼ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆԵ Թատերական ներկայացումը՝ Բախտին Անիւը, 9 Ցունուաթ, 1954, Շարաթ երե-կոյ, Սալ ա'Իչնա։ Մանրամասնութիւն ները չուտով

> GALERIE BRETEAU 70, Rue Bonaparte Ցուցահանդէս Պելճիքահայ ծանօթ նկարչուհի՝ ԱՐԱՔՍ ՏԵՐՈՍԿԵՒ

Դեկտեմբեր 2էն 16, բաց է ամէն օր ժամը 14էն 18, բացի կիրակիէն։

LhLU.3hՆ

LhLUShb ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ Եւ մանասանդ հաճելի ճաշ մր ը –

նելու համար։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայտագրով ։ 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

AGENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8

Tél' ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

11811 GUEUP 252F YUNUSULY ... *ΦԱՐԻՋ* 9ՐԳ , Մատլէնի մօտ վեց յարկնոց չէնք մր խանութներով , բոinnulhti wamun :

ՓԱՐԻՋ 19*ՐԴ* ... Շարք մը շէնքեր 93 վարձակալներով ։ Ընդե հասոյթ (պոիւթ) մէկ միլիոն փրանք ։ Գինը՝ երկու միլիոն 700 000 փրանք ։

ΦԱՐԻՋ 17*ՐԴ* — Ռիւ տը Թօքվիլ, Սթիւտիօ, մուտք, խոհանոց, բաղնիք օժտուած ամէն յարմարութիւններով։

1954Ի ԳՈՑԱՄԱՐՏ ՕՐԱՑՈՑՑՆԵՐՈՒ Ապսպրան ընհրու համար դիմել՝ Mr. V. Partamian

36, Rue des Dominicaines, Marseille

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

BUTTELO

огивьгв

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 192 Le D Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-o* Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

FUJUUNCTURENT

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. Հատր 10 ֆր

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ IEUDI 3 DECEMBRE 1953

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 3

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበር ፕሮዲԱՆ, 904 SUCE, ԹԻՒ 2645

29ቦዓ 8ሀቦት - ውኮኮ 7234 ווווחת הטוופר

ԳԵՐԻ ԱԶԳԵՐՈՒ ԽՆԴԻՐԸ

Երկրորդ աչխարհամարտե՞ն ի վեր , Մ . Նահանդները ստըով ձևուրով միրիմուած են եւրոպական ժիորին մէջ ։ Այլեւս պատմուԹեան անցած է Մընրո-

յի վարդապետու թիւնը, որ մեր տունն ալ

ջանդեր ։
Դեռ վերջերս նոյն ինջն Չրրչիլ դիաել կուտար Թէ ոչ միայն երկրորդ, այլ հա ւանաբար առաքին աշխարհամարան՝ ալ կրնար տեղի չունենալ, եԹէ Մ. Նահանդ-

գրատ անդը չուսատով, որջ 6 հայան արդային ։ հերը ժեկուսի դիրը մը բոնած ջրբային ։ հերգ, դադանին չէ որ 1914 - 18ի Մեծ Պատերադժին գլխաւոր դոհը ժենջ եղանջ ։ Աղգովին տեղահան ։ Ջարդուսիչուր եւ Աղարվին տեղահան ։ նրուցան Այն ատե

ցիրուցան ։ Այն տանն անշրաժեչա չեր հիւլեական ապասնայիցներ ընել։ Քանի մը աժերիկ – հան մարտանասեր բաւական էին կան – ինելու կամ սահմանափակելու Հայաքինչ Սարսափները ։ Մինչդես, ոչ իսկ նվորատ եւ Անավեպիա

Քոլէնները կրցան փրկել, սուրին յանձնե-լով ուսուցիչ եւ աչակերա ...

վ ուսուցիչ եւ աչակերտ … Այն ատեն ՄորկընԹոյի գրաւոր եւ բե –

Այս տասա ս որդաթույք գրանուր ու ըս պահացի բողաբերերը ուսերի մի լուսարաւո թուքինչեր պիտի գործելեն : Այժ է ինքույին փոխուսած է կայցուքին-նը։ Ա. Մ. Նահանցները կը գտնուին այն Հակատին գիտյ որ ժուրիքը կերածեր — բեշմահան Հայաստանը, Թուբրիայ մնաց-

րեւմ անան Հայաստանը, թուրջըոյ ստաց-նալ հայունեանը ։ Արս անդամ ոչ ժիայն ժարձուած են ժիջարդային լարիւրին խոսին մէջ, այլ եւ դարձած են խնամակալ Եւրոպայի եւ Ա

Եւ կր խոսին բոլոր աղդերու հաւ

րութեան, դերի ժողովուրդներու ազա -տութեան մասին։

Մասնաւորապես 1947էն ի վեր, ստանձնած են բազմակողմանի յանձնառութիւն-ներ, ի ինդիր խաղաղութեան եւ ապա -

..., ը ըսպրը ըսպարութեան եւ ապա -Հովութեան ։ Միեւծոյն ատեն , Հսկայական վարկեր կը ըսնան եւ լեռնակուտակ ռազմանիւթ եւ պաչաւ իս սեսեն է...... պաշար կը դիզեն Եւրոպայի եւ Ասիոյ

Այս պատրաստութեանց բեռը կ՚իյնայ , աեւ , Ատլանտեան դաչինջի միւս ան ստեւ , Մեալանտեան դաչինջի միշս ան-դամներուն վրայ , որոնջ ստիպուտծ են Տակատ յարդարել Տաւանական վտանդնե-ուս տեմ 11.58 կր տեսնենը, արդէն, թէ որջան ուռած

եր անանանց, արդեր, թե որջան ուսան են իւրաջանչիւրին դինուորական ծախ ջնրը։ Եւ դեռ ամէն րան վերջացած չէ ,
ինչպես կը դիչեցնեն պարրհրարար ։
Անտարակոյա այս ըսյոր դոմողու βիւնները կր կատարուհն յանուն խաղադուինան եւ ապամովուինան։ Բուն րա -

ին ընապաշտպանութիւն ։

սն անակ ուղ ըստապաշտպասություն ։ Ամէնջն ալ Համոզուած են որ Թուլնան եւ կէս Տամրան մնան , ընկզմին կարմիր յորձանջին մէք ։

ընկայիս կարմեր բորձասքիս մեչ է կաղ -Ուրեմե ազատ աշխատեծ է որ կաղ -ժակերպուի, կասեցնելու համար բոնա -կայունեան արչաւր : Այս կարունեան մէջ, ի՞նչպէս կ'րմրո-նեն դերի եւ անաէր ժողովուրդներուն ա-

Տեսականօրէն բոլորն ալ համաձայն են թե իապաղութիւնը խարուսիկ է, ջանի դիլիոնաւոր գողովուրդներ կը աջան օ տար լուծի տակ

գործնականին, տեսակէտները

կը տարրերին։

Անչույա դերիները կ'ապատին, երկե բոնակալութիեն_{եր}, տապայի, արտաքին ձրն-շուեքով կամ ինչև իր 4էԷ։ Երկէ ապատ աչխարհը դառնայ անդիմադրելի եւ ան -պարտելի:

Մ.յս «եթէ»ն մէկղի դնելով, hulmustu կա՞ն Հիմնական ծրագիրներ , դիւրացնե լու , փութացնելու Համար դերի - ժողո Juga -

ԴԷՊՔԵՐԸ 000010

ԵՐԵՔՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ 40 בעווה לעתר

Վաղը, ուրրան, կը բացուն արևւմա -հան երևը պետունեանց վարչապետնե -բուն եւ արտաքին նախարարներուն խոր -երդաժողովը, Վերմուտեան կղզեխում բին մէջ։ (Խաղաղական ովկիանոս) , , 38.000 թնակիչ , 60 առ Հարիւրը Երկրին եկամուտը 95 առ Հարիւթ կը դո-յանալ պանդոկներէն , իսկ Հարիւթին հինդը «հովատց չուչան»էն (միւկէ), որ կլ մշակուի դարնան։ Ամերիկացիներն են ե աչավուր վարտաս: Աս օրբղացրական Լիանուտի իրական ադրիւրը, իրենց չքր -ջիկներով որոնջ կայցելեն ամրողջ աա ընն, մեծ վումարներ ծախսելով պան -ղոկներու եւ վիլլաներու մէջ, երևսուն ջիլոմեներ ծովափի մը վրայ

Արչիպեդադուր կը բաղկանայ 300 կրդ-գիներէ, բայց չագի, 50 թատ - թիլաները տարաժութիւն ունի եւ կը ներկայացնէ կախարդական տեսարան մը, արմաւննի կախարդական տեսարան մբ, արմասենի գ ձերով փազորա ծաղիներով եւ ուջեր տեղական արտագրութինծներով : Բուն Պերժուտեան երկիրը կը կազմեն ինը գլը-խաւոր կզդիներ որմեր երարու կազուած են ձեղ Տամրաներով : Անցեալ շարքիու պայնական կամարներ վիճած էինչ դիպու-ձելու Տամար Անդլիոլ քաղուհին :

Ժողովները պիտի զումարուին չջեդ ժողովիերը պիտի դառնարունի չրեղ ա-կումրի մր մէջ որ յասակացուած է կումին։ (Լավապան Այզբիշտաւթը չատ կը տիրէ այս խաղը)։ Ակումրը ունի 400 անդաժ -ներ, մեկիոնատերներ՝ աշկատ-հ այս գոր ժառերչիչ։ Խորհրդաժողովին առիքիւ հոն վուժացած են 150 Թվետկիցներ եւ լու-անկարիչներ։ Սառնարաններու մէջ պահատծ են խորունչներ եւ դորաեր Գ Լանիէլի համար չինչպես եւ Ձրըչիլի սի-ած գինիները : րած դինիները ։

արգով ես մասնապետներով։ Ս. համանդ անրաւ հրասակարութենան անսակերու-հրա հրասակարութենան անսակերու-ալիան ըլյուլ ամրապիդել արևումանա՝ Տա-կապին միութեիներ որ դիպումերի դրած էր վերջին ամիաներու ընկհացցին, իրին։ Տե-անսանը պիտանան Թետենասուհեհանա։ մարամար գմ [| թրեմացու | հետևց : Օրակարդին գլուխը կը գտնուին Արեւ -մուտքի պատպաս թիւրրացությաց մուտքի պայագանունենուն և Ա Միու -Ենում վերաբերնուլ խմոլիրներ։ Ֆրմասու վերան հայ « ժողովին վերկին վենաբանու վեհանց առնիւ, եր կարծում թե և Արդանասարա գտիտ գնուկ ուներ չժողծել և հւղուպական բանակի գայնությին վասերացումը։ Ես -գովը պիտի փորձե հեղարամաներ և երևր պետու վեհանց տեսակէաները, « միացիալ Տակասով բանակցելու համար և Միու-բենան հետ։ Վիակ թենուլին հանւ Հեղկա-չինի եւ Քորկայի ինոլիրները:

ՔՈՐԷԱՑԻ մէջ դործուած վայրադու -Թեանց առԹիւ , դոր Աղգաժողովին առջեւ պարդեց ամերիկեան պատուիրակը , Պ պարրեց ամերիկեսմ պատուերակը։ Վ. Վելիմակի ուժրմուշեր որպուցեց «գրպար -տուքիմ», յերիւրանը, աղէա խառմա գու ուշրակը ամերկապես պատուանանց, աս-ուշրակը ամերկապես պատասխանեց, աս-պարեց կարդայավ Գ. Վելիմակիկ, որպես գի հաշանի գններ յանձատույով մր դրկել Ձինաստան եւ Հիւս Քորկա։ Այս ապքիւ «Հաեւ ԱՄ 35,000 ամերիչ անձառույան արդեն պնդեց 18 38 000 գոհերուն տասը հազարը ամերիկեան գինուորներ են, դուած կամ դնղակահարուած ։

ԹԵՀՐԱՆԵՆ Հասած վերջին егия-тобы часат վերջին гагарит-сай адаар մ сапъра պիտի վերաжаними ուխ դիշանադիտական зарапратурово-ները Անգլիոյ եւ Իրանի միջեւ : Այն ատեն ուղյակի թանակցութիւններ պիտի կա — ապրուհն , ջարիւզի խնդիրը կարդաղրելու համար:

ցորսերու ԺոշոՎը

U. CULLULATERE TUS LUMUSEU 266

Իրադեկ ադրիւրէ կը Հաղորդեն ԹէՉըը-չիլ հրաժարած չէ Մալենկովի հետ գլուխ գլխի խոսակցելու դադափարէն, ժանա -ւանդ նկատի առնելովՄոսկուայի նոր ծանուցադիրը :Իր կարծիջով , անհրաժեչա է 1 — Ընդունիլ Ձորսերու ժողովը, առանց որ եւ է պայման դնելու ։ 2 — Արևւմա – որ եւ է պայման դնելու։ 2.— Արեւմա -եան երեջ պետունեանց միջեւ Տւղել փոհան երեջ պետութենանց միջեւ Հջգել փո-խաղարձ կրայիսիջներու գլխաւոր կետե – գր տասակարելու համար և Միութենա՝ , գիրմանական հարցերուն տուքիւ : 3-Միուցեալ ուղեղիծ մր պատրաստել արևւ-մունան երեջ պետութենանց միջեւ, ենք և և Միուբերներ առաջարկե ետ ջառել արդա ուս գլխուորները արևւիսան Դերժանակ-գիչ և հարդիայել և և արդանակ երկիր – հերքն, դայման դեկով որ Մ և նումանր դերը, Անույիա և հրանաս պարորնե իրենց գրաւած ռապնական խաղերախերը ։ 4-Ապահովել որ Մ և նումակերը տեղի հերթունել որ Մ և նումակերը տեղի հերտորեկ որ Մ և նումակերը տեղի հերտորեկ դործակցին Ծայր. Արևւելջի ժեջի, որուտ Մերլիոյ եւ հրանաայի ենե։ ՀՀԷ, որուտ Մերլիոյ եւ հրանաայի ենե

× Մ · Նահանդներու արտաջին նախա -× Մ. Նահանդներու արտաքին նախա-թարը, մծ. Տրյա իր արտիհական ասուլի-տին ժէջ ալ հասասանց Սէ պիտի մաս-նակցին Ձորտերա ժողովին, այդ գուժա-բումբ դիմահարկաական յարվիանակ՝ մը համադիլով Արևսնուացի համար և Բայդ գիտել տուսա Pէ կառավարուժինոր և հուսեր պե չախ գիտնալ արևոքանա՝ Գերժանիալ կալչապիային տեսակելաները, ինչպես եւ Չերժուսացի ժէջ հաժաձայնիլ մերահստա-Il be U. Sugling Shim :

ի պատասխան Հարցումի մը, Պ. Տրլըս րսաւ Թէ Վիէննան աւելի յարմար է իրրեւ ժողովատեղի ջան երկուջի րաժնուտծ Պերլինը, դոր կ՝առաջարկեն Ռուսերը , արկրող, դոր դ առաքարթուն Վիկմոան այ թաժնուած է։ Տակաւին էէ Տղղուած ժո -դովին դումարման Թուականը։ Նախա րարը յետոյ չարունակեց

րարը լուայ չարուսավոց։

— «Ֆարդ Ու Միուբեհահ վարիչները
կը մերժէին խորձրդաժողովը, վաինա լով որ ապատումենան չունչ մը և իր դոլջե երկաքեայ վարադուրին անդին հասասա ուսժ երկիրներում ։ Արևշմահան դիւա – ուսած երկիրծերում, Արևաժանած գիտա տասիտունինչի շարկարգին բլջել այդ
ձիտավան իրերը։ Բայց կը մեայ գիտեսալ
հե ինչջան փոխուսած է խորձրային վաթիչներում գիրչը։ Բայց կը մեայ գիտեսալ
հե ինչջան փոխուսած է խորձրային վաթիչներում գիրչը, Մոսկան փոփոխունինն
ձիծ է իէ հիմնական փոփոխունինն մեր
հետ ինակիրը այծ է իէ Ռուսերը, արա
մարքը են ձերևու որ աղատունինան չունչ
ձի հատին Մոսկուաի կեհիկակայ երկիր
ձերում է ինկ ձերժեն, առելորդ է վիճաբանիլ։ Նաև ինկ ձերժեն, առելորդ է վիճաբանիլ։ Նաև ինկ հերումինի, ինկ դատբանի և հեր ինկ ձերժենի, ենկ արաբանի և հեր հերումինի, ինկ դատբանի և իրենց արթահետիներում առելորդ է
ձերուն իրենց արթահետիներում առելորդ է
ձերուն իրենց արթահետիներում առելորդ գ ժողովը կրնայ արդիւնաւոր ըլլալ :

Ձեռնմաս իչխանութիւնը բաղդատե Մ. Նամանդներուն եւ Ֆրանսայի ուղդուած խորհրդային ծանուցադիրները կարդ մը տարբերութիւններ կր տեսնէ ։

UNI-SULD- phagraphub jugʻaqar fibub umblir Sum oʻq hoodigad, baqhamaah bam-hauquoʻq va qor tekhqin qani sa blirb quamariphig « Ulingkang dhudi qi. danda qil bab quamariphig » Ulingkang dhudi qi. danda qil banda milki mishbig qopuning bi. haqidadh sadquandiqay oʻq (Ulinghu), ap ushtadhambidi haqida qibani sandadh ulindikaqida qibani sandadh ulindikaqida qilinga umquambiqa aqua mobjani shipun umquambiqa dangab ya danga baqidadh qilingab qadanqila qilingab qadanqil qadaq qada qadaqi qadaqili qaqaandaybiq qaqaa qadaqili ulingabiq qaqaandaybiq qaqaandayaandaybiq qaqaandaybiq qaqaaqaandaybiq qaqaandaybiq qaqaaqaandaybiq qaqaaqaandaybiq qaqaaqaaqaaqaaqaaqaaqaaqaaqaaq

- סרב סראט

« b°12 b Ab2U.57. »

— « Ցառաջ , ի՞նչ է ուզածդ , կը հար-ցընէ դառնացած մտաւորական մը , սահմանամերձ քաղաքէ մը ։

Մեր բարեկամը, որ գիտնական մըն է, իրեն յատուկ տեսակէտներ ունի։ Միեւ նոյն ատեն կանխակալ կարծիքներ եւ նախապաշարումներ ։ Իրհն համար հայ ժողովուրդը «աշի –

րէթ»ներէ կը բաղկանայ։ Եւ որովհետեւ միշտ հայաշատ կեդ -

րոններէ հեռու ապրած է, խոշորացոյցով կը դիտէ իր անձնական յուսախարութիւնգը դրու, իր առասկան ընդութիւններ ։ Բաւական կարհւոր թիւ մը կը կազմեն այս կարգի «ձեռնպահները», որոնց մաս-նաւոր խմբագրական մը՝ նուիրած էր

Ցառաջ (15 Նոյեմբեր) ։

Հարցը փակուած չէ տակաւին, բայց կ՝ուզէի անգամ մը եւս յիշեցնել մեր բա–

կ՝ուզեի անգամ մր հւս յիչեցնել մեր բա-րեկամին և ուրիչներու։ Այս թերթը երբեք չէ անտեսած հայ ժողովուրդին թերութիւնները։ Ապացոյց՝ իր թազմագան քննադատու -թիւնները եւ վերագնահատունները։ Բայց, արդար չէ «աշիրէթ» կոչել գայն եւ անկեն մի քաջուիլ, հարհւանցի դա -տելով զանագան երևույթներ եւ անձնա -համ առատաննո կան պարագաներ ։ Ի՞նչ է *Ցառա*ջի ուզածը։ — Ամէն «ինտելիգենտ», ո՛ւր որ

գտնուի, պարտաւոր է *պատասխանա* – տուութիւններ ստանձնել եւ ինքնապաշտառությունը հարիզ մը կազմել իր չուրջը։
______Ձի թաւհր միայն վերքերը, վրիպումնե_ րը, ժխտական իրողութիւնները մատնա _

նշել եւ քէն ընել, տունը նստելով ։ Ամէնքս ալ ճնշուած ենք անձնական հո

գերու տակ։ Բայց, իրաւունք չունինք մեկուսանալու եւ միայն խրատներ տալու կամ հառաչանքներ արձակելու ։

Ո՛ւր որ հայկական համրանք մր ծուարած է, գործ կը սպասէ պիտանի ուշ րէն, ինչ դաւանանքի ալ պատկանին

ԷՌԻՈՑԻ ՀՐԱԺԱՐՈՒՄԸ Աղդ. ժողովին նախադահը, Պ. Էտ. Էարություն արևորական հետություն և չան չ-որս, որ Ձ! տարեկան չեւ որ - քառասուն տարիէ ի վեր վճռական դեր մր կը կատա-րէ Ֆրանսայի ջաղաջական կետնջին մէԸ, ոչ այրատար ը պարարական պատքիս աչչ, գիր որ ագրելով ժողովին, իր բայրատ -բեր որ ագրելով ժողովին, իր բայրատ -բայե Թե Մենիածու չէ հահրապետու -Թեան նալիապահու Թեան ԷՄիենոնը առա կը մերժ է Թենիածու հերկայանալ Ազգ Հորովին ատեսագետու Թեան համար , Հարաին ատեսալի իր ապրելը չեւ առողջա կան վիճակը

դատ գրոտվը։ Վերջին չարաբններու ընվացջին Գ. Է -ոիս Հաւանական Թեկնաժու մը կը Հա -մարուէր նախադահունեան։ Թէեւ երա -

ago chimumqua paquaota qe que adapach pahamyanahban pethe hua hua awat hua mang hu qabama pe pe que que adapam hua mang hu qabama hua mang hu qabama hua mang hu qabama hua qabama hua mang hua hua mang hua mang hua mang hua hua hua mang hua mang hua mang hua hua hua mang hua mang hua hua hua mang hua hua hua mang hua hua hua mang hua hua hua hua mang hua hua hua hua mang hua hua hua mang hua hua hua mang hua hua mang hua hua mang hua hua mang hua man

մաչարդ տարին ալ քաղաքապետ :Այդ մեծ յաքորդ տարին ալ քաղաքապետ :Այդ մեծ պատերազմի տարիներէն երբ արգելա -փակուտծ էր։ Երեր անդամ վարչապետ եղած է, 1924ին, 1926ին եւ 1932ին։ Ազգ ժողովին նախագահն էր 1947էն ի վեր։ (Առաջին անդամ ընտրուած էր 1925ին)։ Միեւնոյն ատեն պատուակալ նախագահն է արմատական կուսակցութեան եւ հե դինակ չարք մր գիրքերու

ԱՐՍԵՆ ՏԵՐՏԵՐԵԱՆ

(Գ. եւ վերջին մաս)

U. Տերաերհանր առաջին իսկ Թիւկն Ա. Տերաերեանը առաջին իսկ Բիւին թերա իր ժամանակցութիրեր «Նուր Ու
գիրին։ Աժատքերթի քրիւ հաւարաժուն չունին իմ գրագարանի ձեր «Նուրաը
հան» ժատենագարանի հաւարանուն, ինչ
գիլ ինձի րոին, տարունը է Գերժանիա և կորսունը։ Առաջին տարուան Թիւերքն ուշիմ մինչեւ Թիւ նր (Փետրուար- Թուր Թիւերք Ռացեալ են)։ Այդ հինդ հատոր
ներուն մէջ ալ Ա. Տերաերհանը ունի յող
ուսունիա մէջ ալ Ա. Տերաերհանը ունի յող
ուսունիա

ուրուս ոչ ալ 6, 1852-18 և հրարդ անկում եր և հրկրորդ ու երրորդ (միաց եալ) Թիւերուն մէջ Հրատարակած է ըն -դարձակ ուսումնասիրունիւն մը «դրագարձակ ուսումեսակիրուն իրն մի «դրա-կան ունի աոցիոլոգիան» խորագիրով : Տէրանբիան այդ ժենագրունեան մէջ կր գարգե սա հարցը — «Գրական ունը ան – հատական՝ հրեւույն է . Տարնակի բան-ուրոյն ներում ը թէ Տասարակավետա – կան , այսինքն որ ունի մէջ կանդրարաու – հան որող պարակարախոսունիւն եւ հո – գերանունիւն , որոնը ի վերջող անհատական չեն կարող լինել, այլ ունին դասա կարդային բովանդակութիւն »։ Ա. Տէրտէրեան պաչտպանելու համար

կան կողմը եւ ապա հաստատելու համար իր եղրակացութիւնները՝ կանդ չայ եւ օտար գրողներու դործերուն վը -րայ, յայտնելով անոնց մասին՝ չահեկան րայ, յայտուրդ փարծիջներ : Լաւ կ'ըլլար ենէ «Ցառաջ»ր արտատակեր այդ յուրուածէն ջանի մը նր – մոյչներ , մասնաւորապէս Գ. ՋոՀրապի ում չասը , սաստանորակչ» որոնք մասնաւոր չետաքրքրուքիւն պիտի չարժէին արևւմտաչայ ընթերցողներու

" Sup Real sh Apr Phebu atg U. Stpտէրեան ունի երկարաչունչ յօղուած - մը (22 մեծագիր էջ) «Նալբանդեանի գրական հայհացջները» խորադրով ։ Այս յօղուա ծին մեջ եւս, ինչպես ցոյց կուտայ խոր դիրը, ան կը շօշափէ խիստ շահեկան հարց մր հայ գրականութնեան պատմու -Phuis Saufis

ԱմսաԹերԹի 5րդ Թիւին մէջ Տէրաէրեան ունի գրախօսական մր , ռուս կին գրող Վ . ուսը գրարասական ևը, ռուս դրա դրա Միկուլիչի դիչատակներու մասին։ Մ յիչատակներուն մէջ Վ. Միկուլիչ պատմէ Տոլստոյի հետ ունեցած իր հս պատան է Տորաույի շետ աշնեցած իր տաս-գիտյումները։ Ա. Տերտերեանի Համար այդ յիչատակենքը առին ծառայեր են խօսելու Համար Տոլասոյի «դարձի» ա -սեղծուածի մասին, ինչպես նաեւ ըննու. Ենան ենիպակելու ուսա մեծ գրաղէտի ապանգի առանձնայատկունիւններու կապուած խնդիրներ

Վերջապես, նրդ Թիւին մեջ Ա. Տէր տէրնան 19 էջնոց ընդարձակ դրադակա -նով կը վերլուծէ Ալազանի «Ճանապար նով կը վերլուծէ Ալազանի «Ճանապար -հին» վէպը։ Ալազան այդ ատեն օրուան

մարդն էր , պրոլեադրողներու պարագլու-իր, իսկ Ա. Տէրտէրեան՝ վարչակարու վարչակարգ*ի*ն իր, րող եւ «Հրագրոտո Վարչադար խորԹ գաւակը, որուն կը - հանդուրժէ միայն, որպէս անփոխարինելի :Այս պա Հառով ալ Ա. Տէրտէրհանի կարծիջը վէ-ոլի մասին սուր ջննադատական Հանդա գի սարը սուր բուագրություն անգա մանը չուներ, րայց, րացասական էր : Ա – ոիկա պարզ կ'երեւայ յօգուածի վերջին ոողերէն, ուր Ա. Տէրաէրեան խորհուրդ. երը հերկերը գրական Հակութքեամը »։ ևր երկերը գրական Հրապարակ Հանել ա-ատվորդում հետ Ա. «Տերաբրան բարչուրը ատվորդում ուս Ա. «Տերաբրան բարչուրը

« Նոր Ուդի»ն մէկ տարի հաղիւ կանո կետևը ունեցաւ:

Երկրորդ տարուան առաջին Թիւը լոյս տեսոււ երեր ամիս վերջ (Թ. 1-3), միւս – ները հրատարակուեցան նոյնակս միաց – եալ Թիւերով։ Փոխուեցաւ նաեւ ԹերԹի ուղղութիւնը։ Լենինի յայսարարած Նէ պը վերջնական Հաշուեյարդարի ենթեար կուեցաւ եւ սկսաւ ստալինեան Հնդամ րակրբևու մագար ճամաճակարունի հակներու դասաս փալաքութու միայ։ Ազ-Այս պարագան իր դրոչմը դրաւ Խ . Միու-Թեան կեանջի բոլոր կողմերու վրայ։ Ազգուեցաւ ՝ այնպէս դրականութիլենը և անչուչա, նաեւ սովետամայ դրականու – Թիւնը: Ա. Տէրաէրեան ենԹարկուեցաւ յարձակումներու «Նոր Ուղի»ի իսկ մէջ եւ սադրին , եւ ինջն եւս չուտով ինկաւ Կենդկոմի ժուրճի եւ ժանդադի հարուածներու

« Trup Mento the ft , none phys hened-Շերով, սկսան Տրատարակուիլ «Սորհր -դային զրականութիւն», ապա նաեւ «Սո-վետական Գրականութիւն», և Արուեստ» գտապան քրականություն եւ Արուեսա» ամսախերթերը, բայց Ա. Տէրաէրևանը այլեւս չաչկատանիցկցաւ անոնչ 1934 Թ. Հայաստանի մէջ սկսան հրա – տարակել երբեմն նաեւ նախասովետական

ապրակել երբեմ և հանու հավատաղենաական ջրջանի գրողներու գործեր, որոնց կար -գին ջանի մը արևոքտահայ գրողներու ։ Արդ հրատարակունիւններուն «Յառաջա-րաններ» գրելու համար սաիպուած էին դիմել «անսիոխարինելի» Ա. Տէրաէրեա նին ։ Արսպէս է որ ան գրեց Նարդոսի ∢ ընտիր պատժուածներ»ու եւ Եր . Օտ հանի երկու ժողովածուի յառաջաթաններ ըր։ Այս վերջին ժողովածուն լոյս աեսաւ 1935 թ. Վ. Թոթովենցի եւ Չոփուրեանի 1955 Թ. Գ. Խոխողևոցի ու Հոդուրոասը խմրադրուԹեամը, իսկ «Մի ջանի խօսջ Եր. Գտեանի մասին» խորադրով յառա – Տարան մր գրեց U. Strutph

1936 - 1938 Թ. Թ., երբ Բերիայի սու -րին տակ ինկաւ մեծ մասը հայ դրողնե րու, արուհստաղկանհրու րու, արուհատագետներու ու գիտնական-ներու, մտաւոր կետներ Հարաստանի մէջ ծայնպես ժետու, Թէ քնյալես անցուց այդ սեւ տարիները Ա. Տէրաերեան, ժեպե յայանի չէ։ Գր Թուի Բէ պաշեց համա — լտարանի դասախայի իր պաշտոնը։ Ասող Թերեւս նպատանց այն պարագան, որ Ա. Տէրաերեան երրեց չմասնակցեցու դրա իս բակցութիւններու դղուրտուջին մասանդ ջաղաջական պայջարնե –

HENRI BERNSTEIN

Պերիլ թային ժահով, ամրողջ Բատերա-կան ըրկան եր եւ տես մրն է որ կանհե – ատնայ։ Մեծ դրող էր, Պերիլ թայի, րա – ցառիկ՝ ժանաւանը իրդեւ Բատերարիր ։ Ծած էր Փարիլ 1816ին։ Իր տուսին երկա, արդապած խաղծ էր «Մաույեւ» 1900ին։ Բայց իր Քատերական բուն յա – բողութերնները սկսան 1905ին«Մրրիկչով, Մեն։ այն ատենը արդեն աներ նույնըան ուժեղ ընհաղատեր արգակ էր մա։ Լիասինի ապահրադին առաջ հղած է մա։ Լիասինի ապահրադին առաջ հղած է մա: Առաջին պատերազմ էն առաջ եղած է Թունդ Տակառակորդ մը դինապաչտու Թեան ևւ ունեցած է ջաղաջական բուո քինան և աշևնցած է քաղաջական բոշում վելներ, արց քրբեւ օպուս մասնակցած բլայով պատերապեն Սելանիիի ճակա այն վրա; «Արտիս միասնակչ» կարձա – կումները իրեն դեմ այնքան վերա չպատ-հումները իրեն դեմ այնքան վերա չպատ-հումին ալյակ 1911ք» երբ ապիդուան եր Քոմելաի – միանակի խաղացանկն որը ին « իրջու վրեն» կապեսախանն

Գրած է 29 Թատերախաղեր որոնց վեր-«իններն էին «Ծարաւր» (1949) , «Վիթ -

չիններն էին «Ժարաւր» (1949), «Վիջ – Թոր»ը (1950) եւ «Եւանժելին»ը (1952)։ Վարպետ Թատերագիր ժըն էր Պերնչ – Թայն, ջաքատեղետկ ընժական արուես – բայս, չաշատողոտը բոստղոտ արունս – տին բոլոր դադանիջներուն։ Լեղուն յրս – տակ եւ հաճելի է, դրոյցները , աջող , նիւթքը լաւ կառուցուած։ Աջանչելի թեք –

Այս պատերազմեն վերջ, եւ մասնաւո րարար 1951ին երբ կրկին ներկայացուց Ֆելիջոր, գրուած 1926ին, արժանացաւ Ֆեիլեսը, դրուստ 1920թ, արտասացա դետպատերադժեսմո սերունդին բուռն ըն նադատութեան, բան մր որ անձանդուր ժելի էր իրեն համար ։ Իրրեւ դրող կլ ոկանէր Նարդունիին նկարադրա աուներուն , որոնք միչա զգուանքի եւ չո-յանքի պէտք ունին : Երկու տարի է որոեր — ինչպես Սաչա Կիթրին — այլ եւս չէրաշիրել մամուլի բննադատները ո – ըոնջ կը Համարձակէին չՀաշնիլ իր Թա – տերախաղերուն։ Այս պարադան տկարու– աերարապերուս , նյա պարագ- ակարու-թիւն մը կը մատնէ ծերացած դրադէտին մէջ, որ կարծես ինջ ալ անվստահութիւն եւ մտահողութիւն ունէր իր դրածին հան-

Պերն, Թայնի Թատրոնը միօրինակ է եւ հրացած : Ինչ որ նորութեւն և յանդդնու-թիւնն էր 1900էն 1930 , այսօր մաչած նիւթ մրն է : Կարելի չէ յիսուն տարի արհախան վույրը « անճավի » րևսուհ թասանրարապ յոլրով - «դերոլի » պատահունիւներու լուրվ», օրչամ այ վարպետ ըլլայ հեղինակը, օրչամ այ տաղանդումը բլլան գերակատարները, և եւ չանդատում՝ Թատրմը։ Աւ այս իսկ նկատումով աւելորդ էին իր վերջին դր որատունում աշորբել է։ Է։ Է։ Է։ Հուլւ բրերին իր դրականութեան մէջ, այլ անդի տուին վիճաբանութեան առալ ատրը առշիս դրասթառության առարդայ գարձնելու իր ամբողջ Թատրոնը։ Ինսիա Հաւան էր , ՊերնչԹայն , եւ չներից որ «խլեգներ» ըննադատեն յիսուն տարուան ահրական կեանք ստեղծող հեղինակ

իր Թատերախաղերուն յաջողութեան րը թատորարաղարում յալողությատ մարատած էին նաևւ իր արաժադրութիեան տակ ունեցած դերասանները, Կապի Մոո-լէ, Շառլ Պուայէ, Ֆրանսէն, Տիկին Սի – ժoն, Գ. Պլիէ, Տանիէլ Տարիէօ, Քլոտ Softh beh .:

Արդէն իսկական դերասան մբ պարտը կը զգար մէկ անդամ ՊերնչԹայն խաղալ րոլորովին նուիրադործելու համար ալորովին իր դերասանի անունը։

Հաշանարար չարունակեն խաղալ իր թատերախաղերը, որոնջ չրջանի մր դ սականներ են թատրոնի պատմութ սականներ են Թատրոնի պատմութեան մէջ, եւ նոյնիսկ թուական մր կր կապ -

Պատերազմի եւ անոր յաջորդող . ջին երկու տարիներուն , երբ ջիչ մը Թուլ-ցան Կոմկուսի Տնչումները , մեծ Թափ ըստացաւ Հայաստանի մէջ գրականութեան տակայութեան դարդացումը։ Ատկկ օգ տուհցաւ Դանւ Ա. Տերտերհան, որ 1944-ին հրատարակեց Հայ կլասիկները հատորը։ Այդ դիրջը չեմ անսած։ Խորհրդային ֆերքերու տեղեկունիելներ կամ աւելի ձիչը դիրջի մասին եղա չմնադատունիւմներէն կ՝իմանամ, ի տեղեկութիւններէն րը դասական գրականութեան պա մութիւն մըն է, որու մէջ ներկայացուհը են Հեղինակի կողմէ՝ նախասովետական ջրջանի Հայ նորագոյն զրողները եւ արը-ուած է անոնց ստեղծագործութիւններու վերլուծումը։ Երբ այդ հատորը այժմա անջոիսատիար գր<u>իլսասվ մնս</u>ւա<u>գ մո</u> ոռաօնքը ին ջորաժաասշի իննբո սՀ որկություն գրելում որու մէջ հաւասարութեան նշան գր յետադիմական դրողներու միջեւ, մղէ խորհիլ Թէ Ա. Տէրտէրեանի

կլասիկներ» աշխատութիւնը գրուած գրատրվար» աչլատութի բար դրոշու ջիչ մր ազատ չունչով , նուտղ կաչկ գումներով , ապա , ուրեմն - ինջնին ներկայացնէ չահեկան գործ մր ։

Տերաերեանի բեղուն գրական 6. « Հրագրատը բողուս դրավաս դոր-ծուհիուինում քաղմ ու պատիլ իր համար ամաս ու ակայն, հայ դրականունիան պատի ունիան ամբողջական դրարնքայ Հր. դար, ինչպես իր յարանն Ակարևմիա-չի ծախադահունինունը և. Տամալսարանի « Գիտ․ ԽորՀուրդը լրացուցած է բազ վաստակ Հեղինակը իր մահէն առաջ Ցիսուն տարուան մանկավարժակո

դրական բազմարեղուն դործունէութիւն — ահաւասիկ Ա. Տէրտէրեանի կետնքը ։

Անոր Համար կրնանը Համարձակ ըսե Հէ իր պարտականուԹիւնը կատարեց լիովին իր ժողովրդին հանդէպ ։ Մաղթենք որ ւն արագատ սերունդը նւա կատարե ա -նոր հանդէպ իր պարտըը ևւ Թարմ պահէ հայ աիպար մաաւորականի պայծառ յի -

U. BALTHURBUR

በ'4 է ԳՐԱԳԷՏԸ

Հին ատեն , չա՛տ յարգի էր ներչնչումը, — րառը տվեղ է՝ երբ ջննենք իր պատ

Արուհստագէտ կամ ստեղծաղործ դրադէտը ընկալուչ մըն է պարզապէս, — մուսան իր չունչը կը փչէ արուհստադէ – անն հոգիկն ներս, որ, ինչպես օթօմաթ մը, դրի կ'առնէ ինչ որ սրբազան Հովը կը Թրխռացնէ իր մէջ։ Այս է ահա ներչնչու– մը։ Ասիկա տեսակ մը տելֆիզմ է, որ կենկագրէ աստուածային ժիրժատու -Թիւն՝ արուհստի դործերու մէջ, ամէն ստեղծաղործունեան մէջ։ Հնօրհայ միս-8 հաագային աւանղութիւն ։ թւրսերու աւասդության։ Ֆետադային այս տեսութիւնը ստացաւ փսիքօ – շիմիք բացատրութիւն մը, — որով՝ ինչ որ կը կոչնեջ ներչնչում, կը դառնայ `ներջին խորհրդաւոր Թունաւորման մը արտայայ-տուժիւնը։ Այս տեսուժիւնը չատ կը խանդավառէր անոնը, որ, դրելու ար ստեղծելու համար, կլ ոտրրութրուս ստողագրու-տատրու դր դի -մելին դինովունիետն գանազան փորձերուն (ալջալ, Հաշիչ)։ Իսկ այն օրեն ի վեր՝ հրր ընդունունցաւ Թէ մարդը երկու մարդ է, մէկը այն որ կը ընակի - դիաակցու -

թեան ցամաջին վրայ եւ միւսը այն որ կը բնակի ենթադիտակցութեան ծովին մէջ վերջապէս երբ ըսուհցաւ թէ ե ակի ենԹադիտակցուԹեան ծովին մէջ , ըջապէս հրբ ըսուհցաւ Թէ են– ոլիտակցուԹիւնը Հարուստ Հանջ րն է արուհստի, փորձուհցո ուղակներ իջեցնել ենԹադիտակցու փորձուեցաւ թեան ծովին մէջ, դիտակցութեան ցամաթեն հեռու, դիտակցութեան միջամտու -թենեն անկախ, — ատոր համար նարքօ անալիգ*ի փորձերը* ։

Բոլոր այս փորձերկի հարը, եկկ ինձի հարցներ վեկ կր հաւասա՝ մ խոսատվանու-բենաի՝ իրբեւ դագահի հարքայ մր, որ անհատին նկարագին կազմունինան եւ ինչնատպունինան ակունբը կր տանի, — կր պատասխանեմ՝ ո՛լ:

Չեմ Հաւատար, օրինակ, Օդոստինոսի խոստովանութիւններուն, որոնց մէջ, խոստովանունիևմներուն, որոնց մեջ, արուհստապէտին սջանչելի պրիսմակին տակ, անուչ ձեւեր ու դոյներ կը ստանայ ոտվ, տուշ Ատիկա արդելք մը չէ, սակայն , որ չէկանամ արևոմտեան ջրիստոնէու – Սեան Հոյակապ - Տարտարապետութեան վրայ, որուն էիմերը կը կաղմեն Օդոստի– րայ, որուս է... սախ ոձին խաղերը ։ ստար, ՝ նոյնպէս,

Ռուսոյի խոստովանուԹիւններուն, որոնց առուոթը աստոպատութըւթացրուն, հրաց մէջ, դրադէտին դունապես զգայախագի -թուն ժապաւենին դիմաց, նոր աշխարհ -ներու հրագներ կը բանայ շօքին դեւը ։ Ատիկա պատճառ մը էէ, որ չհիանամ ռոմանթիք յեղափոխութեան Հոյակապ փո ըոսին վրայ, որ հիմնուեցաւ հինը ջանդող դեւին ջմայջով ։

Միտք չունիմ Թերազնահատևլու խոս ուվանու թիւնները, bu negligh չանդ<u>է</u>պ միայն Թէ ո՛րջան սկեպտիկ եմ խոստովանութեանց՝ Հոդերա **Հողերանու**[ժեան աստաղէտով: Առանց ուրահալու անոնց արուհսախ արժերը։ Ուդեցի րսել հաևւ Բե-անկարևլի է իրական կչիռջող մր ձևիլա -յացնել մարզը, այնպես որ չեմ հաւտասար ինձի արուած արժելին, դոր ծաղկապար -դեպիզ գովասանջներով: Ուրեմն, Տար -ցումին. աեսակետով : Առանց ուրանալու

- Oui êtes - vous ?

Կը պատասխանեմ .- Ձեմ գիտեր ։

Բայց եւ այնպէս կը հաւատամ որ դեւ մր կայ մէջս,— տեմօն տր քրէասիոն ։ Այդ դեւն էր որ գրագէտ ըրաւ գիս : Անիկա չարչարեց դիս , տունջեց , դանակոծեց՝ ձեւ մը տալու համար ինծի , ծանրութիւն sac in majar sadap ինցի, ծանրունիլն, եւ նվարայիր, ինքիստարունինն եւ հրագ։ իսկ ես աշխատեցայ Տանչնալ այդ դեւը , հասինալ ԲԷ ո՛վ է, եւ ի վերջոյ, իրթեւ արդիւնց Բաված Էանգիուտ, եկայ այն եղղակացութեան Բէ դրադեսը պէտք է օժաուս» ըլլայ անդութական դրականու -Թեան պաչարով՝ խօսը հասկաներու հա մար դեւին։ Դպրոցի մը վկայականը բա-շական է թժչկութիւն կամ փաստարանութիւն ընելու , բայց դպրոցի մը վկայակա-

նը բաշական չէ գրականութիրեն ընհլու ։ Չի բաշեր դդայնութիրեն ունենալ, պէտթ է դհանալ նաեւ մտածել։ Չի բաշեր ունենալ of miney backer of mind by from the articleary with the from the consideration of the following the confideration of the confideration բուն ,- Հողին եւ ցեղին մասնաւորաբար ։

Ս.հա այս վարդապետութեամբ, փնաբռելու համար եթե ոչ մեր պատմութեան akin. Saalup left, az ike agaman ekum dzahad sang, mij afé nendeja. Saalup dke agamad afélada nadajamd ghipe, Saal-pan filipid afenf lipitekte. — adadaja. Saalup Saufekte honan gadajamde, dke Saujektefth fund gadajamde, di-jam saufuluh mifahipe: dan saufuluh mifahipe:

ի°նչ կը տանիմ այդ գանդուածին. -

Իսկ Թէ ի°նչ պիտի բերեմ վերադար ápu , ghư qhunty : 2. 20.07.01.6h

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

մեն։ Վերջերս ֆրանսական պետական

«Մա Վերջերս ֆրանսական պետական Թատրոնը կնույեր իր «Յուտիիք»ը (Ժի-տին) ծերկայացնել, Թեե հեր այլ կնույեր փոփոխունեան ենիայակել կնոչին ժատը։ ԱՐՀՆ պարապայի մէջ, Հակասակ իր Բերու Թիւններուն որոնը Հետևանը են ժամասողագար ժամանակի յնուրջինան, Վերջերի մեծ գել այն ի Աստերական աշխարհի մեծ գել այն ի Աստերական աշխարհի մեջ եւ իր մահով Բատրոնը կր կորսերներ իր լոււագոյի արհեստաւորնե – թեն մին։

ՊերնչԹայնի խաղերը յանախ ներկա -ացուած են հայկական բեժերու վրայ , Պոլիս եւ այլուր:

Պոլիս եւ այլուը։

Χոյն օրը արքչ մեծ քատերադիր մբ
իր մետներ Ամերիիայի մէջ, Էտմե000 ելը։
Ծնած 1888 ին, ամերիիայի այս գրաղերը
իր տասին հատերակացը դրած 191314ին «Ոստայի»ը։ 1920 ին տասցաւ «Փուիցեր մրցահակը» չեռբեր. «Հորիլոնեի
անդին» գրուքեան։ Ուծի չատ մր ուրեչ
քատերախարեր, որոնց մէկը այս միջոցին իր հերկայարուի Փարիդ «Տենարի հեմերիներու տակ», Մեև չատ գինապատանծ, ուսու այսներիա։

ուած , բայց չահեկան ։ Նոպէլեան մրցանակ ստացաւ րայց տարիներէ ի վեր էէր կրնար գրել , անբուժելի հիւանդուԹենէ մը վարակուած

епиния:

Ծենք չատ ազգուտծ էր իպսկնին եւ
յունական վետարանին եւ փորձած է դրել
արդիական վետարանին արկայանը, դառներով
երեկու դիրարանական արկայինից է իր
վետարարարական են ժամաւորապես
կը չուրին հարդուն եւ անար չուրի կեն
իուր երկայան արկային արկայունին և

Իր յատկանչական գործերն են«Ցովհան-Իր յատկանչական դործերն ենշենով-անր-նես հայութը: Աեփ կերբը, 1922ին «Հեր-ելի հրա, — խորհրանիչը արդի ժաղորուն որ ժեջենայի ղարուն դոհ է եւ չի կրնար այիւս կերադառնալ նախական բնա — Թեան: Բացառիկ եւ երկարատեւ յուն — դուքեան արժանացան է «Ահնա Քրիս — Բին»: 1928ին երրուր անդամ բրարով Քուլիցրի միդանակի արժանացաւ ուրիչ դործով ժը։ Շատ յանրունիւն ունեցան հան «Սես» եւ հան եւ Երենաա ին։ է հաեւ «Սուդը կը վայլէ Ելեկտրային»։ (1931), իսկ 1933ին զարժացնելու հաժար (1951), իսկ 1955-ին դարժացնելու - տահար իր - տասարակունին նր սիրային Թատեր – գունինն մեր դրեց «Օ Վայրենունին» ։ Ունի նաեւ ջանի մը Թատերախաղեր ո-ըոնջ չեն ներկայացուած ։ Մէկը պիտի

ներկայացուի միայն 25 տարի վերջ, մաձայն իր կտակին։

Կարելի է 00 էյլ համարել ամերիկեան արոլը , 0 03,1 համարը համըրդատ արդի Թասըոնին առաջին դէմ ջերէն մէ -կը, ԵԹէ ոչ առաջինը։ Իր աղջիկը Չարլի Չէփլինի ներկայ կինն է ։ ԱՐՓԻԿ ՄԻՍԱԶԵԱՆ

U. 466 .- ին ամուսինս շատ ազատ միտ է, եւ չատ կ'ուրախանայ երբ տոսը անոր քով համարձակօրէն երքնամ դամ ... Բ. ԿԻՆ — Աս, ան՝ ամուսիներ աւելի կ'ուրախանան անչուչա ...

ԱՉՔԵՐՐ ԲԱՑ

ՓԷՌ ԼԱՇԷՉ.— Այցի կ`երիհանջ նորէն այսօր մեր նուիրական չիրիմներուն , մեր մաջի , դէնջի տիտաններուն ու գործիչ ուն , մեր Սուրը Գործին ..

կ'երթանը անդամ մր եւս ծունը դնել անոնց Հողակոյաներուն առջեւ, ողեկոչել, անոնը որ ինկան Հոս, Հեռու երկրէն, manag ng phipab raw, stane topipso s sugphilipso, mga wamg ranppanis diput; Warig ng Santpuin panghi maguman khuin dis quanpulanghi philog qapizadip magum na qisiqahind unip ta samani, thaish thu; saliga kupilga, quozanquishini, santup 2m-yash apumbih na mpolumbigo;

Wholibup Whird new gais the burte? կարդ , կարդ ու ջովէ ջով , իրարու վրայ արկղիկներ են դետեղուած որոնց մէջը ափ

ար լլու----Ու անուններ այսինչ, այնինչ եւ երկու Թուական . . Ա՞յս է կեանջը մարդոց, Թէ Պետրոս Դուրեանի «Մադրն Աստուծոյ» . . .

Ու կանց կ'առնենը մեր աննման Ռու -

րենի արկզիկին առջեւ րենի արկղիկին առջեւ ...
հոշեր, իուշեր որ վերջ չունին, — կով-կասեն Մուշ, Բավառական աստ անդ , ամրոյք կեանչը ի արաս գրած աղդին վա-կուինում, ևնրողջ կեանչը մ_ը ամ վավուսաժ հոքիը Տասորներու մեջ...

ujy nod hout fot shows & whi...

Քիչ մի Արին անդութ Հողակոյա մը ցանկապատի մէջ տոնուած «Ղարիթչինն է Աշևտիս ԱՀարոնևան , Աղատուխեան ևըչ նշատրո նչարոստու, նշատության ար դիչն ու «Արցունչի Հովիա»ի անդուդա կան բանաստեղծը, որ կը հանդչի եւ հե-ռու իր «Ջան Մասիս»էն…

Ահա չիրիմը Ալեջսանդր Խատիսեանի , ջաղաջաղէտին ու դիւանագէտին Հա -յաստանի հանրապետուԹեան եւ դորձի չին ազգային որ երրեմնի փառջն ու ի – մաստուժիւնը Թողած ինկաւ վչտահար ու

Քիչ մը վերը կը ցցուի Քաջն Անդրանի-կը իր ձիուն վրայ, կարծես դեռ արչաւի պատրաստ՝ մարտի Հրաւէր կը կարդայ իր գինուորներուն ...

Բայց լուռ է ան ալ եւ կը դիտէ հեռուն, յուսալով Թէ օր մը պիտի վերակենդա -նանայ ու նորէն սաւառնի իրրեւ արծիւ , [Մաղացնելով լեռ ու ժայո.

Այց մըն ալ Ազգ. Սահմանագրութեան thy api mi the Own-disting restricted to the state of the Anthon School of the Anthon School of the Anthon School of the Anthon of the Anthon

անմոռաց, մեր պատմութեան մէջ, ոսկի տառերով արձանագրուած ։

0րը պիտի դայ հարկաւ, եւ անոնց ա -հիւնը պիտի փոխադրուի Մասեաց ստո-րոտը, հայրենիջին մէջ որուն կարօտովը ապրեցան ու դացին աչջերը բաց, սիր ահրը խոց, դործերը անկատար . . Դուջ կատարեցիջ ձեր պարտջը, .

29P08U4U2 2U27-EU

ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՕ.— Խրիմեան դպրո-հ հոդարարձութիւնը եւ Կապոյտ Խաչի ցի հողարարձունիրնը եւ Կապոյա Խաչի մասնաձիւգը միանալով կոկիկ հանդես մը սարջած էին կիրակի օր, ի նպաստ ծաղկոցին :

ծալվոցըս։ Կապոյտ Խաչի անդամուհիները՝ իրենջ պատրաստած էին և հիւրասիրեցին առատ որոնիացրին։ Ծատ բան դնեցին հաեւ ի -րենք, հուիրատու տիկինները։

րենցը ծուլիրատու արկինները։ Կր նախագրում էր Կարգյա հայի Կկեզը-վարչունեան ծերկայացուցիչը, Տիկին Ա-Թարք մահան , Գեղաբուհատական բաժերն Կր ժամակայերն Օր- Շարգ (Կեիան) — Դայնակեան , նավաքեան ջոյրեր եւ 9 -Գարակեօգեան:

թարադչողատ։ Օրուան բանախոսն էր ընկեր Հրանտ Բալուհան , որ իր կուռ ճառով ողևւորեց հասարակութիւնը։ Խոսհցաւ նաև Գ. Լ. տասարաղություրը, աստեցաւ սատե Գ. է. Համրարձուժեան , յուսադրեց ծնողները եւ յորղորեց կանոնաւորապես դպրոց դր-կել իրենց դաւակները՝ . Ընկեր Ն. Գարրինեան , Հոգարարձու –

Թեան աչխոյժ անդամը, բացաւ Հանդա -նակունիւն մը որուն Հասոյնը եւ կերու-խումի արդիւնքը կլորիկ դումար մը ա պահովեց դպրոցին պէտքերուն համար

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

9.U.C. 9.U.Sh U.C. U.O. P. P.

Նոյեմբեր ամսուան մէջ երկու ճամակ-ներ լոյս տեսան ձեր պատ. ԹերԹին մէջ։ Առաջին նամակը պէտ_{եր} ցոյց կուտար

ներ լոյս տեսան ձեր պատ. Թերքիի մէջ։
Առաջին մամակը պետքը ցույց կուտաը
հար միուԹիւն մր կարմելու, չքաւոր չի շահորհերուն, դեղապիրները եւ ծախգերը
տարածովելու Համար։ Երկրորդը Լիոնեի
էր եւ կր Հարցիչի քէ ո՞ր ՄիուԹիւնի է
որ պետք է ասանձնէ հիշտողծերու Տողը։

որ պետը է առանձեն չիւանդենքու չուր։
Մնչուչա այս հարցումերին ուղղուան
էին Կապոյա ևւ Կարժիր Սաչերուն ։
Կապոյա հայի մէկ դանուսած չեմ , թայց
դիտեմ որ ան ունի իսիի մէկ փողջիի ըուժարան մը, որ դոչացում կուտայ անդ ուր չիւանդենըուն ։

այու հրատրարութ.
Մակից պատ փողջիկիներուն հայերկնով
եւ անանց ամատեային արձակուրգով աելի կեր գրագի, «ինանոյի ատեն գրահալով իր օգնութիւանը հիանութիւան է
Կարվեր հետութիւնը, հիանութերուն է
Կարվեր հետութիւնը, հրանութերուն է
հարակեր հետութիւնը, հրանութերուն է
հարակեր հետութիւնը, հրանութերուն և առող-

մարատար ըստրաց չր բաշրագ Հապահական խնոլիրները։ Բնականարար իր առաջին ժատուհարութիրենն ալ պիտի ըլ-լար հիւանդները խնաժել , որպէսզի ա – ռողջը մնայ առողջ։ Այդ նպատակով էր

հերոսները անձնուէր, որպեսզի ազգը

եւ ան կ`ապրի օրհնելով ձեր յիչատա -ՄԷՆ ՍԷ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

SALPANI .- Uhughaj att Achanith աչհարձաձոչակ մարդադաչաին վրայ Հարիւր հազար հոգի 66 միլիոն ֆրան վշարեցին, ականատես ըլլալու համա վետրեցին, ականատես բլլալը։ համար Քուքարի արտասովող բեղալի մբ : 1857-էն ի վեր, առաքին անդամ բլլալով, Մոդ-լիա իր հոգին վրայ Լախմախունցու Հունդարիայի 6ի դեմ 3 Նչանակետով : (Նոյեմ թեր 25) :

Նոյն օրը Փարջ աէ Փրէնսի մարդադաչ-

Նոյն օրը Փարը ան Փրկնաի մարզադար-այն վրայ կատարունցաւ աշխարբ՝ այնու-յինութնան ֆում բայլի մրցումը ֆրանսա-յի եւ Իրբանտայի արդ է հում բերունս մի-Լեւ։ Ֆրանասայի արդ է հում բերուն մի-Լեւ։ Ֆրանաս այաքեց 1-0-իմ ։ ՔՄԲՇԱՄԱՐՏ — Վերջին Բրքակցու-Բետաք ը կը տեղեկանամ Քե, ՄԷՋաղգային «փոյհանը՝ Աիպ Այվադնան Նոյ-Հեխ եւ Հինի մասնակցելով ֆուժ Լոի (Գրբքանթը) գլխաւոր մրցումներու, երկաւցին ժեջ այ արհղան է: Տուս Մեծման և

gramp 35 p ap humuphy: Philipp ghum dhuit, ihip?..., Saufh: japu dund Sahapa-mugue, ar. ihipuih 20 haistaphiphi hipip; Bohdapip aquas hi dif hi hapiquipu blamb dig sauque sahaphunhuhidipur, humuphi Gerqa digardi p. Lahumuhpuh ip Mi-fipun plumbushun, parpi; Sp Anfriget, (* 8 hud 1 qibankh).

որ քառորդ դարկ ի վեր իր բուժարանն ունի ռիւ ժան կուժոն, միչտ վայելելով ուք վառաբում կանը, և դրար բայ բասարատո ումի այի տեսակայան կումով, միջա վայիրելով գագութեին թարեկեցիկ գատուն օժանալա -հութերկու մասայի է իսսի սակայն , որ այդ փորրիկ բուժարանը ցարդ որեւէ յա-ամելինութեին ցոյց տուած չէ, ՝ ույրերակ իր ծագատական վիճակին մէջ է և իր ծագաակեն շեղած : Փարիդի բժ շկական դա տասել եւ նոլած : Փարիրի թժ կական դա -առւն հասկած բարոր ֆանսերբը եւ առւած խորհուրդները որեւէ հետք ձյած : Ներկայա - հայի բուժարած գի անդեսաձերի պար - տակի բուժարած գի անդեսաձերի պար - տականութքիւնը կը կարժեր կարժիր հա - չեն : Տարիներ առաջ որեւէ արդատ եի - առաղ պետք երած դեմը ու դարժանը կր դաներ բուժարանին մէջ : Արօր կամ հե ի ա ւանդն է որ պէտբ է յարմարի դեղին կամ պիտի ստիպուի իր դրամով դնել, կամ փոթրիկ դեղչով մը ստանալ դեղարանե

Ս,յս ախուր կացութեան պատճառը Այս տերութ կացուքեան պատճառը չատ պարը է, որպեհանու Կարմեր Սասբե յանու հայնում թին մէջ թժերք չկալ, կամ թուշ է կուքենան մոտ մէկը, հույնիսկ հանդուց – հայ Օր։ Գարմիայիսնը, որ եթե կապույ հայ Օր։ Գարմիայիսնը, որ եթե կապույ հայ հիսանպապահում մը չէր, դոնե սիրա եւ պուրարը ուներ հիսանպներուն հանդեր և ...

Կարմիր Խաչի վարչութիւնը կը բաղ -կանայ առևւարականներէ կամ մտաւորա-կաններէ, որոնք դործին կը նային առևւարականի ակնոցով, փոխանակ դիտու -Թեան ՀաստատուԹեան մր վայել ոդիով

Քանի մբ օր առաջ բարենպատակ միու-Սեան մբ անդամ բարեկամի մր դրասեն -հակը կը գանուէի։ Աղջատ Թոջախտաւոր մը եկաւ գրամ ուղելու, եւ երբ ըսի Թէ ինչո՞ւ Կարմիր Խաչին չի դիմեր, պա-տասխանեց Թէ 300 ֆրանջ միայն կուտան ամսական, որմէ պէտը է դեղջել երքե -ւեկի ծախջը։ Երկու տարի առաջ՝ այս Տարցի մասին յօղուած մը տուած էի տեչուրքը ժապա յորուաս որ առևաս էր ահա-դայան օրակերգին վր։ Դի գախատարակել , առարկերգի Թե Կարմիր հետչի յածձնա – և Մրումերի անդամեներ իրենց «մակեր թարեկամեներն են, եւ չեն ուղեր վշապմել դանոնը ...: Վել ջ տալու համար այս տխուր եւ ան-

Lety major. Sam pe mje mjenez ke mis-panjanje filosofiki, Amplep Buzz, nejz 24 justimeh dimi inih aftegihi dili, stana Amplep de filosofiki misma kopisanjahi -pi; h zuć sini ungama shembajahipani -nyang lipanje di majolih dip, nep pi him-funk quan nej mahlimi pe mpalubanan funk quan nej mahlimi pe mpalubanan ներկայացուցիչը: U.PU.U aprabur

«BURUL» PEPPOLL

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

. Բաւական մեծ եւ չատ ծանր առա կայով մը, արձանի կլոր յատակը։ Ու -չադրունիւն, ըսել չեմ ուղեր նէ անպատ-մառ այր էր, բայր այր կարդի բան մր ։

— Միայն Թէ ի՞նչ ։ — Տորթ. Բէյլի բացատրեց Հատիկ Հա-

կարելի է դարձեալ որ Տիկին Լէյանրը ծունկի նղած րլլայ․․.այդ պարադա-յին Հարուածը վերէն իջած կ՚ըլլայ ծանր առարկայով մը, որով այնջան ալ մեծ

ուժի պետք չկար:

ուր որոշա բլուը։
— Ծրունիին ... չիսչից Փուարս։ Գիւտ մր հւտ դաղափար մը։
— Ջղույայել, արդարեւ կարծից մին է միայն, փուքսայ շերտել թեիչվը ։ Ո – չինչ, րացարձակապես ոչինչ կր հասաստան ասն

տար մէջ։ Լախը կրհայ գայն ծունկի բև-րած դլյալ իր դահինին առքեւ, Հարե ինդրելու համար, փոխանակ պատար, մինչ կը պացներ Թէ չատ ուշ է օգնու -Թեան կանչելու համար եւ Թէ ոչ որ ական հասեր ժամանակին։ (48)

«ասեր ժամանակին։
— Այս, բառու Փուարս մտածկոտ, դա –
դակար մին է։
Ողորժելի դադակար մր, մտածեցի
ինչներենս։ Չէի կրնար երեւակայել որ
ջիկին Այանրըը ծնրադրած ըլլայ տեւէ
ժեկուն առջեւ ։

ույզուս առջու փուարս սենեակին չբքանը բրաւ դան -դադօրէն։ Պատուհանները բացաւ ձողե -բուն ավոր երեւնը փորձեց, դլուքոր դուրս հանեց, եւ հասասակց որ չեքել ձեռա կարելի էր ուսերը անցընել անոնց «ԷԼԷն» :

դարայի չը տեսորը ասցրնով անոսց սչչես ։
— Պատոււանները դոր վեն իրը դինքըը
դատը, ըստու։ Ժամի մեկնի ըստորդ մեա-ցած իրբ կր թանուներ 8եկնի եկյանը -րեն, ծախակա դո՞ց ելեն։
— Այո մեչա որս կր մեան էիս օրե վերջ է։ Ծղարջներ չկան այս պատուհաննե-

այս պատուհաններուն առջեւ, ինչպէս կան Հասարակաց սենեակին եւ ճաչարանին առջեւ ։ Միչտ հասարակաց գոց կը պահեն դանոնը , որպէսդի ձան Տերը ներս չժանեն։

Եւ ոչ որ կրնար ներս մանել այդ կողմեն և նկատեց Փուարօ։ Գալով պա տերուն, չինուած են չորցուած Հողով, որ ադիւսին չափ ամուր է։ Ոչ վերնադոնակ (թէփէնթ), ոչ ալ ապակեփեղկ կայ։ Ոչ, միայն դուռնեն կարելի է մանել այս սեն-եակը, իսկ հոն հասնելու համար ալ պէտջ է րակեն անցնիլ։ Այդ ալ մէկ մուտջ ու – նի, կամարակապ զուռը։ Այդ կամա կապ դրան առջեւ հինդ հոդի կային ըոնջ րոլորն ալ ժիեւնոյն պատմուի he wounder, be jud handen by he up

Ոչ, չեն ստեր։ Ոչ որ դրամ վճարած է իրենց որպէսզի սուտ խոսին։ Մարդաս – պանը հոս է ...

Փուարօ յուշիկ յուշիկ ման կուղար սենեակին մէջ: Լուսանկար մը առաւ հեչ-տաղարանին վրայէն։ Ծեր մարդու մը նկարն էր, ներմակ մօրութով մը։ Նչանացի հարցուց ինծի.

- Տիկին Լէյանրրի հայրն է : Ինք այդ -யுத்ப மயம் முக்கி

պէս ըստու ինձի ։ Լոււսանկարը տեղը գրտու եւ ակնարիվ մը Նետեց գարդասեղանին առարկաներուն վրայ, թոլարն ալ խեցեռլեն էին, պարզ ստոս նորանաչակ։ Եր ակնարիր լետոյ շահուաց քիր բւ տրոաւ աջուրրբեն իաև -հայմ տուաւ ժանայի դն վհամ ուն մինջեն հայն դերաջաչար: ին արրանին Դրաս Հ վալ հանգնուցույր :

EILTH ITC SOTO4

ԵԳԻՊՏՈՍԻ դահընկեց արջային դարմիկը , իչխան Ապպաս Հալիմ , որ կը դասուի յեղափոխական ատհանին առջեւ , իրրեւ throughnhumhum mahadibi unghe. Pepelaquamaphy pu jumuphy Hi dimpare misumpad je hibiton simbad ju kamap misumpad je hibiton simbad ju kamap misumpad je hipi shamadiaje quahadi i
ele undingh, math udiquat ap degarath
tafkhi hibito yi himiship daniha, tu jumphadiah je simbafumia
je dimpare ji make pumphipi ka unijumud danghip te zefunquamami je
ungund danghip te zefunquamami je
ungang danghip te zefunquamami je
zanganghih, maja udisumbhand nahe je
unganghih, maja udisumbhand nahe je
unganghipi te jebegis
UEARE, tagta umundungun danph
tab zefundi difi olumumhum diph pelikeh
funganan da be be gudungh fungan uma

կը չկատուած է եւ ցամաքի վրայ յանա -

կր Էրասուտծ է եւ ցամաքը դրայ յաստ խաղեր են արկածենը ԵՐԿՈՒ ՄԻԼԻՈՆ անգլիայի բանաւորևեր գործադուլ յայտարակեցիւ, մետապա գործական հաստատունիևանց մէջ, 24 ժամուան Տամար։ Աժենաժեծ գործաղու

ատանան հատար՝ Նուաբույան է։ ընն է այս , 1926էն ի վեր ։ Նին ԵՈՐՔի հօԹր օրաԹերԹերը լոյս չեն տեսներ տակաւին , իրրեւ հետեւանը փորադրիչներու եւ ուրիչ բանուորներու

գույթագրացը անդրաժակային Վիլչերժ Քորֆի (դերժան) խասատվածնցաւ Քէ ինչ ադանծած է Պրոս – Մահագի հիալ վածա-կանները։ Մինւնույն ատեն ախդեց Քէ ժեծ թարելիներ գրած է դիժ աղբական մակատի ույսքիկներում։ Լրբերութա-

ԼՐՏԵՍԱԿԱՆ նոր դէպը մը կրևւան Հան-ունցաւ Մ․ Նահանդներուն մէջ։ Ոստիկանական տեղեկադիրը կ'ըսէ Թէ - ծովակալ Քինկի սպայակոյաին մէկ անդամը տեղե-

Քինիի ապայակոյաին մեկ անդամբ տեղե-կունիերներ հաղորդան է խարջերային լրանսի մր, դարանի ղենքնրու մեային : ԵՐԿԱԹՈՒՐԻԵՐՈՒ աշխատաւորնե – թուն համար իրթեւ նուարարոյն աշխա ապարձը օրական հաղար ֆրանը կը պա-հանի Աշխատանցի Դալնակցունիւնը :

Subty Ալիստասերի Կաչնակցուհիւհը ։
ՎԱԼԱՍՈՍ Ինրքերը կր դրեն Ե՛Է չորս
անչափահատ պատանիներ ,15-17ադրեկան
ըսնունցան երր կր փորձէին դողունին։
ընել ինչնաչարժի մր մէջ ։ Ամենչն այ
խոստովանեցան Ե՛Է գանի մր աժ իս, ի
վեր պաուղի , ծիասիստի , իսաքերկչնենգրել դառուր, օրապատր, դատարողչուտ-րու գանագան գողութիւններ կ'ընկին կանգ առած կառջերէ եւ աւտրը կը բաժ-նէին իրենց միջեւ։ Առժամարար ազատ ձղուհցան։ Այս առքին իրադար որ ցառող դիտել կուտայ Թէ չորսն ալ Հայեր են եւ Թէ յաձախ կը պատահին այսպիսի դէպ – և ենս ող հղնալ ծանր հետեւանջներ Sanctywie: U.ju wn fle pought of p ge ունենալ, դատական տեսակէտով: շուլա ծնողներն ա լյանցաւոր են ։

6A14.9.U.2U.6.7.1-U

Մեր տաղանդաւոր երաժիչար, Պ. ՕՀան ուրեան, այս տարի դարձհալ Հրաւիր – Մեր տաղապատութը Տուրեան, այս տարի դարձևալ հրաւիր – ուտծ է Անսամպլը Օրքէսթրալ տը Փարի*ի* կողմ է, վարելու չորս նուադահանդես -ներ. 5, 12 եւ 19 Դեկա. եւ 31 Ցունուար, 1954, չաբախ օրերը ժամը 17.30ին Սալ Կավոյի մէն:

Դիտի վարէ ՊէԹՀովէնի , Պաջի, Վէ – պէրի, Չայջովսկիի, Պրահմսի և Պօրօտի-նի դլուխ դործոցներէն։ Այս առնիւ կաղ-April of the At Bend the մուած է մասնաւոր յանձնախումը մը , ծաչանբերենու _Հազան բնիատոտնե աև ուեստադետր ։

4′በኪደበኪኮኒ

Բանուորներ դերձակի համար ։

GOTHARD, 23, Rue Clauzel, Paris 9°

ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ

ԵՐԲ ՍԱՍՈՒՆԻՆ ԿԱՅ

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél.: GUT. 92 - 65
Uph-th-huß pt hrpnumuhum ahp pninn
napur hudunaud hhpuninnthpp, unn-

ուզած համադամ կհրակուրհերը, ասու-ջակւնները դիմաիլհները, աղանդերները։ Ամե՛ն դիշեր նուտո, որեւելհան, յու -նական, եւթոգական եւ Հայկական բայա-իլ երգյում Սսնիա Գարագաշի՝ ժուս-նակցութեումը եւ Վեյրութե՛լն նոր ժամա նած Պ. Պետրոսի (*կիթառ*

ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ

TUS BULLAL 4-ԻՐԲԵՐԱՐ

WULPHERIN ZUITU.99-HRBY. C 40, 40,20 0,46 091;

UCULANSAH OFF

14 Դեկտ․ երկուշարթի իրիկուն , ժա-մը 9ին, Սալ Մազընոյի մեջ (ռիւ տ՝0 – պանեը) ։

Mr. JEAN BALLARD
Directeur des «Cahiers du Sud»h 4 p luoufi

ኛ፡ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գեղարուհստական Տոխ բաժին։ Մանրամասնութքիւնները չուտով ։

ዓኮኒቴՁዐኒ

ի պատիւ Շ . ՆԱՐԴՈՒՆիի (Իր Միջին Արհւելք մեկնելուն առիթով) 12 Դեկտ․ Շարաթ իրիկուն ժամը 9ին , Քաֆէ Նօայի սրահին մէջ ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

PUL TURUR LOBU 4C SEULA

ZUS - FNSA

ԺՈՂՈՎՐԴ ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ Խմբադեր՝ Շ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Թիւ 155 – 156 , ՆՈՑԵՄԲԵՐ – ԴԵԿՏԵՄ–

BbC, 32 50

ԲՈՐ, 32 էջ: ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ — Հայհոյութիւ – Նը բժշկութեան ժէջ (Հայ-Բոյժ) — Գըլխու պտոյտը եւ պատմառները (Տոքթ. Գալուստեան)... Կազամրին հիւթթ ստա-Կալուսոնան) — կաղասքրն չեւքը ստա-արտ կերկրու ոչեն արդեւ և քրնար ժաղև կերկրու ոչեն արդեւ և քրնար ժաղև կերկրու ոչեն արդեւ և քրնար եք ջուրը (Տոքբ- Պեռնար) — Տարօսի հեջ ջուրը (Տոքբ- Պեռնար) — հարօսի բժշկարտեր (Ա. հայասուրեան) — Երե-տան պարտքին ահուսած ծաղումը (Հ. Խ. Ե.) — Մե վասինապ բանակոչն՝ (փոփ-Ես) — Մե վասինապ բանակոչն՝ (փոփ-հուրիանան) — Մեղբ կերէջ (Տովի-Շ Այվագիան) — Մեղբ կուրել (Տու հայաստանի) — Մեղբ և արժելունի (Հու Նարդունի) .- Առաջնորդ Թոջախաի ղէմ (Pupque)

(բնարկա) , ...
Տարեկան րաժմեզինը 800 ֆրանը ։ Ար-աստամեան 1000 ֆրանը ։ Դիժել 32 Ռիւ ուր Թրէվից, ժարիզ (9) ...
ՄԱՌԱԾ Է Օգտասա - Հոկանմրեր մի-այնալ իրել (152 - 4) , վերադածնողնե-ըուն իլ որկուին նոր Թիւեր ։

Այրի Տիկին Տիդրան Պօյանեան , Տէր եւ Տիկին Օհաննէս Պօյանեան , Տէր եւ Տիկ ծիրին Սծաններ Պօյամեան , Տէր և. Տիկ. Ռ. Մ. Ф. Տաւիտ և աղջիկը Տանիել Տա-շիտ, Տէր և. Տիկին Մարրդարևան , և. ըն-տանիքը, Ամերիկա, Թուրքիա և. Պուլկա-րիա խոր ցաւով իր ծանուցանեն իրինց ամուսնոյն, Հօր, մեծ Հօր, ևրրօր և. աղզականին

SP4-PUL 908U.ZbU.Zb

ատուր -Յուղարկաւորութքիւնը կը կատարուի Դեկտ 5, չաբախ տոտու ժամը 11քի Փա-րիզի Հայոց կերկոչին, 15 դիւ ժամ կու-ժան, ուրկե մարքերը պիտի փոխագրուի Փասիի դերեդմահատունը:

Պ․ Գրիդոր Սիմաւոնեան, Տէր եւ Տի – կին Արսէն Սիմաւոնեան, Այրի Տիկին Սր– գրու ծրա՛չ արտասահատ, Արթե չերին Սր-բուչ Ասպահան և գոււանիները չնոր՝ակարում Լուկասհան և գոււանիները չնոր՝ակարում-քին։ Ար արանեն բույս անոնց գուծը ան-ձանը, գրուսը, ծաղինպատիով կան եր «Լիներով ցուակցութերձ յույանեցին ՀՈՒԵՍԵՐ ՍԻՍԱՐԱԵՐԵԵՆ

ՀԵՐԹՄԻՍ Է ՄՐՍ ԱՅՎԵՅԱՆԵՐ
(Ծեհալ Ղակատհան "Սեգեցայի՝
մահուան տաքիւ : Յուգարկաւորութիլուը
կատարուհցաւ չարայի 28 Նորեմբեր։ Այս
տաքիւ որմարանապետ Գ Ջատիկեան
փոխան ծաղկեպատի Էսպոր Ֆր. կո հր շիչն Արիմեան դոլրոյին ։ Ստանալ նուի pummet's

すらしない。

Նախաձեռնունինան բ Փարիդի Հայ Մարդական Միուքինան ։ Կիրակի, 13 Դեկա Վեսօրէ վերջ ժամը 4½ 10ը Ագւ - Տան մեջ , 32 ոիւ ար Թրէ-գից։ Աստո եւ Ճոխ պիսֆէ ։ Մուտքը ազատ է։

THITLIGHTSHY THICKY.

Հերթական դասախոսութիւնը այս ուր-րաթ, ժամը 21թն, Ազդ․ Տան մէջ։ Գա -սախոս՝ Գ․ Հ․ ԲԱԼՈՒԵԱՆ։ Նիւթը՝ Միքայէլ վարանդեանի կեանքը եւ գրակա -

Ппипрр шашт 5 :

9U.PU.\814 86P64A8P

Կապմակերպուած Հ. Յ. Դ. Նոր Սե -բունդի Ահարոնեան խումբի կողմէ, այս կիրակի ժամը 16էն 23, Ազգ. Տան մէջ , գրրյազը շատ է 255-25 օգել մաս ևչէ , (Ա. դարկ) ։ Կը հրաւիրուին բոլոր մասնա-Հիւդերը , ինչպէս նաեւ փափաջող հայրե-նակիցները ։

Հանելի ժամանց : Ճոր պիւֆե :

OFF TEST ULBELLE 261

REVEILLON ը ԱՆՇՈՒՇՑ ԿԱՊ․ ԽԱԶԻ ԵՐԵԿՈՑԹԻՆ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 24ԻՆ

Մանրամասնութիւները յառաջիկային Տոմսերը կարելի է ապահովել «Bunug» 5%

un.eusubvuUh ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

1954 ፀበՒՆՈՒԱՐ 31ԻՆ Օթել Ժօրժ 5ի շքեղ սրահներուն մէջ Ճոխ եւ արտակարգ յայտագրով, ինչmtu dhom :

Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։ Յատկապես կը խնդրուի չխաչաձևւևլ :

MUSCUUSNAUSH

Ալֆորվիլի Հայ Մարդականին երեկոյթ արահանդերին ։

արաչատուբարա ։ Դեկտեմ բեր 24/ին , եւրոպական Ծնուն ին , ժամը 21/ին մինչեւ առաւստ ։ Avec la grande formation de JACQUES HELIAN

F464U.4U.C 7.U.UU.WOUNFPFFE Թասինյի Հայ Բեքսիաիան Միութիւնը հարիցի Հայ Բեքսիաիան Միութիւնը կազմակերպած է դասախոսութիւն մր այս ուրրոթի ժամը 21ին, Ադդ. Տած մէջ, Դասախոսն է թերլկ ՎԱԿԵՄ : Նրեթը՝ Ալքոլականութիւնը : Մուաջը աղատ է։

0 թ. ԳՈՀԱՐԻԿ ԳԱԶԱՐԵԱՆի (Մարսեյլ) եւ ՐԱՖՖԻ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆի (Վալանս) նը – չանախստութքեան առքիւ (22 Նոյեմբեր), Գազարեան, Կրկրգեան եւ Մարդարհան ներու ֆոնտին եւ «Ցառաք»ի բարդաւան-

Ստանալ «ճառաջ» էն

COLOR LUZUMORTALERAN

Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -Pu19

Articles polichinelles- p Sudmp :

U pul Sungth'

BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

SUPERST

ՄԱՐՍԷՅԼ.— Հ. Յ. Դ. ջաղաջի Քը-հատափոր հնԹակոմիտէն ընդՀ. ժողովի րրատարոր մաթավաւրաչա լաղչ․ ժողովի կը հրաշիրէ բոլոր ընկերները այս չարաԹ ժամ ը 21ին Ահարոնեան Ակում բը ։ Ներկա-

ժամը 21% Ահարմենան Ակումբը։ Ներկա-յանալ անգաժառնաբով: «ԱՐԻՋ»— Հ. 6. Գ. Ագրիւթ Սերոր Եօրենդրայրեան խոսերի ընդե. ժողովի այս արագի իրիկում ժամը Գիդ աղկորա-կան հաւաջատեղին։ Աիսա կարևւոր օրակարդ ։ Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը

գարը, բոլոր ըսպրապես անգրայացներ գլելնել - դենել - Հ.Յ.Գ. «Արժել ենքափոքիպես ընդչ. ժողովի կը հրաւի-դե բոլոր ընկերները այս ուրրան, ժամը 20:30ին, ծանօն հաւաջատեղին։ Կարև -

թիւն»: Կր հրաւիրուի գրասէր հասարա -While gorn follows - 2.8.7.

Արամ ենթակոմիայի ժողովը այս ուրբաթ ժամը 21ին ծանօթ հաւաջատեղին ։ Կա -

ժամը 21ին ծանոն հաւաջատեղին ։ Կա-թնւոր օրակարդ։

ԽՍԻ — Հ. 6. Դ. Հաւարևան կանիակի ժաղովը այս չարան ժամը 21ին , Պ. Ազա-տի ակում բը։ Կարևուր օրակարդ ։

Ֆ. Կ. ԽՍՁի Ձարինսքի յանձնախում -թի ժողովը այս չարան օր ժամը 15ին , հեժանի կենայարկը և Ար խնդրակ հր-բաւեր ստացող բնկերու հիմերք և անպայ -ժան ներկայ ըլյալ որն ժողովին ։

ԱԼՖՈԳՍԼ — Ֆ. Կ. Խայի ժամնած կւ-որ խոչ է ժողովի կր հրատերան այս ուր-բան ժամը 21ին , ընկերուհի Յովհաններ հանի տունը 12 նրա այլ Էսուիցի ։ Շեր-կայանոլ անդամատետրով ։ Կարևոր օ -թակար րակարդ

14U.SP 11166U.L

640.81 III 6600. ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆի Թատերական ներկայացումը՝ Բախսին Անիւը, 9 Յունուար, 1954, Շարաթ երև-կոլ, Սալ տ'Իէնա։ Մանրամասնութիւն – blepp znemny

> GALERIE BRETEAU 70, Rue Bonaparte

8ուցահանդէս Պելնիքահայ ծանօթ նկարչուհի՝ ԱՐԱՔՍ ՏԷՐՈՍԿԻԻ

Մինչեւ Դեկտ . 16 , բաց է ամէն օր , ժամը 14էն 18 , բացի կիրակիէն ։

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Մ- Սահդիաննու Մ Թզդու - Պետրոս, Մ- Սահդիաննու Մ Թզդու - Պետրոս, Մ- Ցակոր , Մ- Աոլիեաննես - Մկրտիչ , Մ- Կարապետ , Մ- Սարգիս Կը մօտենան : Ինչո՞վ տիտի հիւրասի - բեց ձեր անուան տօհը չհորհաւորող հի. -

րերը ։ Բնաւ մի՛ մտահողուիջ

Գացեք անուշավանա

Ս. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ 32, Rue Trévise Tél. : TAI. 65 - 44

Հոն պիտի դաներ աժեն կարգի անուշեղեն-ներ, ինչպես նաեւ հելվա եւ լօքում

հեղի հեղոյես համեւ հելվա եւ լօքում Տեղիի վրա դատարաստուած Իսկ եթե ուղեց տունեն լինել ձեր իսմ որեղենները, «ոն պիտի դանել» ամեն օր պատրաստուած խոսի ֆերբեր եւ Ֆել Կատարի հերևությունը և «

Մասնաւոր գեղչ հարսնիքի , կնունքի հանդեսներու :

Փուռէն ուղղակի տուն յանձնելի ։

ԱՌՕՐԵԱՑ ՁԵՐ ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԱՆՊԱՑՄԱՆ ՈՒՆԵՑԷՔ

M

Հոչակաւոր ՀեկՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Չանազան բոյրերով, ճուչով եւ կազինով պատրաստուած տեսակներ ։

Բժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի)։

UPSUBURY ZUVUP VUUTUKAP QUBU UTTEP

BUTHEL OF

0049409

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.

Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-0*

C.C.P. Paris 1678-63

C.C.P. Paris 1678-63 *ዩԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ VENDREDI 4 DECEMBRE 1953

UPCEILE 4

29ቦት ያሀቦት — ውክት 7235

TURULT UPPUREUL թվրագիր՝

ъпе Շրяцъ, 90% Such, ohh 2646

UTL MOUPE

ՍՊԱՍԵԼ ԵՒ ՅՈՒՍԱԼ

Ինչպէս ըսինը, տեսականօրէն բոլորն ալ հաժաձայն են դերի ժողովուրդներու աղատադրութեան։ Այրպէս կը բանաձե -ւեն իրենց պայջարը Խ․ Միութեան դէմ։ Այս պայքարին գլուին անցնելով,

Նահանդներուն վարիչները պարրերարար ելոյԹներ կը կատարեն : Ճառեր կը խօսին րացատրու Թիւններ կուտան

Ամէն չարքիու լրադրական ասուլիսներ ալ կը սարջեն , պատասխանելով դանադան Հարցումներու ։ Եւ վերֆապէս կապեր կր պահեն դերի

Եւ վերջապէս կապեր կը պահեն դերի գդերու կաղմակերպուԹեանց հետ ։ Միւս երկու Դաչնակիցները , Ֆրանսա Միւտ երկու Դաչնակրցները, Պրասա եւ Մեծն Բրիտանիա, ամէն բարևացակա-մունիևն ցուցնելով հանդերձ, աւեյի չսա իրենց ներջին հոդերով դրագած են։ Ու – րեմն կրաւորական դիրջ բոնած։

րատ դրաշարագա, գրբը բացար Մնաց որ , ինչպես ռադմական գրատ – բաստութեևանց, ծույնոլես , բաղաբական – դեսանագիտական գործունես լենան կար բանը արժժ փոխադրուած է Ուույնոկերն։ Եւրադան ինչի իր դլիասն իր ասակերսի և կը դործ է ժեկ հիմնական ժատանորու – Թեամը, — Թոյլ չտալ որ դէպի արեւ -մուտը տարածուի երկաԹեայ վարագոյ -

րրա ցասցը: Գործերը այսպէս դասաւորուած ըլլա -լով, դերի ժողովուրդներու ազատութեան խնդիրն այ կապուած է խաղաղութեան եւ ապահովութեան հարցին հետ ։

Ուրեմն, երեջ մեծերը վանելով նոր պատերագեի եր եւ համայնավարու հետն ծաւայժան վտանգները, կը յուսան ճամ-րան հարԹել նաեւ դերի աղդերու ազա -

րան շարթեր նաու դուրը աղդարա, ապա տուքենան համար : Ուրիչ խոսորով, երրեր արաժադիր չեն դեսուս միկամասաներան դիմերու կամ ներքին ապատավարակ ինչներ սարգիլու Մ - Նահանդներուն վարիչները միջա այ

կը յիչեցնեն այս պարադան

դր չրջոցաստ այս պարադատ Նախապահական ընտրունեսնաց ժխորին մէջ, Այդընհաուրը ժխայն մէկ անպամ բուռն ինզու գործածեց, այն ապաւորու – Թիւնը ձղելով Թէ պիտի կռուին յանուն դերի ազդերու ազատութեան ։ Առաջին եւ վերջին ելութն էր այդ

արդ եւ կորքիս ելութը էր այդ եւ անաքիջապես կարճ կապեցին : Ինչն իսկ եւ ուրիչներ : Ինչպես Թրումինի օրով , այսօր ալ հին Սէ նոր վարիչներ միչտ կը րացատրեն Թէ չեն ուղեր վաանպել բռնակալուԹեան են -Թակայ ժողովուրդները, դինեալ գործո -ղուԹիւններ փորձելով ։

Նչանակելի պարագայ մը եւս։ Երեջին ալ գլխաւոր նպատակն է խոր-Հրդային լուժէն փրկել Միջին եւ արեւել-

հայ ներոպայի հրկիրները :
Իրենց համոզումով, ենք և Միունիւնը բայք իր դօրջը եւ ձգէ որ ազատ ընտ –

ես մի իսկ Ս - համանդներում մէջ չկայ որ եւ է ֆիմասիան - ծրադիր՝ րաել րաժան ընելու Համար Ա - Միութքիւծը ։ Սկիպեն ի վեր, բոլոր վարիչները յատ-կապես Մարծարծեն միայն մէկ դատ — վերահաստանել Լիքնուանիոլ, Լենննիոյ

b. bufinhan whimpune fiche Մնացևալը կապուած է բոլչևշիկնան բռնակալուԹեան տապալժան հետ , որ կր-նայ դուռ բանալ խաղաղ բանակցու – Bhuing:

Այն ատեն է որ Արեւմուտջը ի վիճակի պիտի ըլլայ արժեցնելու իր և րը՝ ժողովուրդներու ինչննորոչման իրա -

4/ նշանակե թե տակաւին երկար ժա մանակի կը կարօտի կացութեան բարելա-

ումը. : Առ այժմ երկու կողմերն ալ դրադած են ... pump danfagrefud ...

OPARUS 1698666

ԵՐԵՔ ՄԵԾԵՐԸ ԳԼՈՒԽ ԳԼԽԻ

FU.20 U.PFF FU.PF WEFFPLEP

Այսօր, ուրրաք, կը բացուի արևւմտ -հան երեր պետունեանց վարչապետնե -րուն խորմրդաժողովը, Պերմուտայի րուն խորհրդաժողովը, Պերմուտա մէջ. (Ատլանտեան, եւ ոչ Թէ Խաղաղա ն ովկիանոս) ։

ապատե ժաղավի երգին։ Գետև բնեումե։ արց մր բարդ ինակիններ Միայի արձանա արց մր բարդ ինակիններ Մինսրինացու — Մինսները արդվանու եւ առելի ակապ գոր-ծակցունինն հաստատելու համար։ Մա-նաւանո դո, ժատերա դիայի գուժարուի նաև։ Ձորակու ժողովը, ժամաակցու — Միասի և Սիումինան ։ Ֆրանսայի հետև

ոտոր ա. Օրութատո Ֆրանստոյի ներկայացուցիչները, Պ․ Պ․ անիէլ եւ Պիտօ ժեկնելէ առաջ երկար որձրդակցութիւն մը ունեցան իրենց ալ վարչապետը յայտարարեց Թէ կառա -վարուժիւնը գու է որ - Խ - Միուժիւնը կ'ընդունի Դաչնակիցներու Յուլիս - 15 գրողութը բաշտողրցուրու Յուլբս Թուակիր Հրաւերը, Ձորսերու խորհրդա-ժողով գուժարևլու հաժար։ Մեծ ար -դիւնչներ կր ապասէ նաեւ Պերժուտայի ժողովէն։ «Ներկայ պարադաներուն մէջ մասնառորապէս կարևող է որ կարհնանը լայն խորհրդակրուժիւն մը կատարել , ամրապնդերու համար մեր հաշաջական յայս կարողայացութիւն մր կասարել , ամրավորելու համար ժեր հաւաքական դործուներութիրնը։ Այս խորձրդակցու -Թիւնը ախար դիորային ժեծ խնդիրներու ըսծումը, առաջին առքին ծառայելով հատրարութենան դրային ձ

Իրագեկներ կր պնդեն Թէ Ֆրանսա մաս նոււսրապէս պիտի ջանայ հաժողել - որ Մեծն Բրիտանիան սերտ դործակցութիւն 0 և և երկրաանիան այրա գործադրության ձր խոստանույ գիւրայներու համար եւ-թուրական բանակի գաւնադրին վաւերա -գումը։ Ֆրանական գառաւհրակումին, -եր լայնօրվեն պիտի պարզվ նաեւ իր ան-ասիկաները Հերկայինի պատակապին մա-տին, որ ծանր թեռ մին է երկրին համար: արարարական Junpsnepg 58 ետը, զեկոյց մը հրատարակուհցաւ կ'րու Թ Ֆրանսա կը սպասե որ 20 6 դ ըսդ թ, արտուս գր օգեր Մին պաշտոնապես Հորէ իր դիրջը, չէդոջ գիւանագետի մը միջոցաւ։ Որևւէ բանակ-գունիրն պիտի կասարուի համախոր ցութիւն պիտի կատարուի Համախոր -Հուրդ Հնդկաչինի երեջ պետութեանց չետ ։ Հնովաչինի օրինաւող կառավարու -Սիւեն ալ կը պահանջէ որ ապստամրնե -րուն հրամանատարը միանալ ազդ. Տա -

կատին:

× Չրրչիլ եւ իր խորհրդականները
Պերժուսա հասան Դչ. օր, րուռն փոքո –
րիկէ մը վերջ։ Թոիչջը տեւած էր 18
ժամ: Իրենց հետ էին 28 հետեւորդներ , գլուին ըլլալով արտաջին նախարարը Հիւլէական ուժի վարչուԹեան հախ Հիշլէական ուժի վարչութիևան ծախկին անօրերը։ Բոլորը միասին դիմաւորուև -ցած Գերմուտայի անոլիացի կատավարի -չին կողմէ։ Շահրորդութիևան վերջին մա-ար կատարուեցաւ Սալանահան կատարի փոֆորիիի մր մէջ, մեծ մաաՀորութիւն պատմառելով։ Օդանաւեր իջան ասեն Գ հարն այսապարեց — « Արբ Ուհիաքրն (Ձրըչիլ) եւ ես կը յուսանը եւ կը Հաւա -ասնը Ձէ ձեր կատարելիը աշխատանջը օգտակալ պիտի ըլրայ ոչ միայն մեր իրկ-րին, այլեւ աշխատրեր խաղաղութեան Հա-մար»։ Ձրոչիլ եւս ըստ. Ք ուրան է որ Գերմուտա կը վերադառնայ ասար սարի մար»: Ջրբիի եւս ըստւ իկ ուրախ է որ Արժաստա իր վերադատեսայ տասը տարի վերջը։ Ծերունի վարչապետը դանդաղ կը բայքը, դաւագահի մր իսինելով, եւ տղու «Եր պես չուից արիստի այծ մի որ բախ – տարեր խորչորվածչանն է անվլ. դորա – գունդի մր:

խարիսիններ արամադրելու համար Մ. Նահանդներուն : Հնդկաստան ալ դժդոհ է այս բանակցութիւններէն :

ה'עם שיבען עופפרעצעחהכר

Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.

This fills falar drable hirterter

Պերմուտա մեկնելէ առաջ, նախադահ Այդրոծառւրը լրագրական ասուլիս մը սարջած էր, իր տեսակէաները պարդելու անդրած էր, իր տատարգատրը պարզու, Համար։ (Ճամբայ պիտի եղբ այաօր, ուր-բաք, աստուած ժամը ծին, ջանի որ Գեր-ժուտա Հագիւ Հագար ջիլոմենքը Հեռու է Մ Նահանգներէն)։

Նախաղահը նախ ըստւ ԹԼ ժամաւոր օրակարգ մր պատրաստուած չէ և։ ԹԼ համասնարգ մր պատրաստուած չէ և։ ԹԼ համասնարգային բորդ իայիսիրները, իր - նաև ընհուիչ։ Սակայն, պատասխունելով հարցուն արև գրահան ընհուիչ։ Սակայն, պատասխունելով հարցունի միջ առնելու իմալիրը կան այդ գանին միջ առնելու իմալիրը կան այդ մասին բանակիլ ուել միան ձետ։ «Եւ - ևեր Մեծերու հարտվը պատեռուքինը ևեր մետ արա այնահույները արանույները արանույները արանույները արանույները արանույները արանույները արանույները արանույները և արանույները արև արևանույները արանույները արանույները արևանույները արանույները արևանույները արանույները արևանույները Նախագահը նախ ըստւ թե մասնաւոր ություն և արդապրություն և և գործակչությունը և և գործակչություն և հրանսայի կացությունը Հնդկաչինի մէջ կամ անդիւ իրանհան վէճը։ Անչուչա ժողովը պիտի յանդի չինարար ևւ արդար որոչումնե –

րում։

հասարիանելով Ձորսերու իսրբերա հարայի հասին երած մարցումներու, չա հարայի հասին երած մարցումներու, չա իայամբ հասաստեց արտաջին ծախարաթին յայստրարութիւնները, հայտարիա
Ոչ տանչ՝ պարագայի ձէջ, Ո. Նա-անգները Մոսկուայի ձես կատարուած որևւկՀարաբահայիս թանակայան հիմնական սկդբունջէն, — ինգիարուման իրաշանը արագայսերուի իրենց ուղած կառավարուծիլևը հասաստելու Համար : Մ. Նա-անախները
պիտի բերային Ձորսերու ժողով մբ երե
Ռուսերը հաշատարելին արահ իրենց ուղպահասեինած մասին։

Նախարայութի արս առեիւ պատասիաներ

Նախագահը այս առնիւ պատասխանեց Նաեւ տեղական հարցերու վերաբերեալ հարցումներու։ Թղնակից մը փորձեց ի – մանալ նախագահին անձնական տեսա յոյսերը Պերմուտայի ժողովի մա սին : Այգըն հաուրը պատասխանելով օրի նակ մը յիչեց իր պատերազմի փորձառու-Թենկն։ «Երբ մկկր ճակատամարտի մր կր գրեր հանան Դուրենը հարձարաստական ու հարգությունը հարդարան հարարել է հանական բեր հարարի հետության հարարի հա

UNUUSER 40 906HPZHLHR

խհարի աղհառաարբան վանչամբան Unumby with op ահսաբաններ կը պարզե , իր պաչապանո դականը կարդացած ատեն : Առքի օր պո ռաց իր դատաւորներուն երեսին ... «Եթ wild be by framewhere a grange - cope, within \$\preceq\$, \$\preceq\$ frame quant lift of que, the horizing as the angular parameter \$\frac{\psi}{\psi}\text{to qta}\$ which is \$\psi\$ the horizing to \$\psi\$ the state of the horizing and \$\psi\$ the first \$\psi\$ when \$\psi\$ the \$\psi\$ the first \$\psi\$ when \$\psi\$ the first \$\psi\$ when \$\psi\$ the first \$\psi\$ when \$\psi\$ the \$\psi\$ the first \$\psi\$ մնացած էին: Երբ ուգեցի փախչիլ, սան ծայրենաս էրև էրբ ազգցի պարբըլ, սատ գուղի մր միջոցաւ, ամենչն տաժանելին հղաւ նորքն վար իջնել միւս կողմը, րայց ուրիչ ձար չկար խուսափելու Համար Հայրենասէրներէն որոնը կ՚ուղէին սպան Wel Thus

ավ գլաչ։ Երբ ընդգ: դատախագը դիտել տուա։ Թէ ան քրատանեայը այնչան ակար չէ որ-չան կ'երևշալ, Արտատեղ պատասախենց։ — Իրաւուր, աշեր է ԵրԷ Թոլ կուսար դոտեմարտ մը կր կատարեն՝ Ադժուտեի Հետ է Հա հետ (ընդհ. գատախազ)։ ԵԹէ բողքեն , ապացուցած պիտի ըլլամ - Թէ իրաւունը ունէի։ ԵԹէ ան յաղքէ, պատժուած պիտի

Ցետոյ ծախազահին դառնալով ամբաստանեալը պոռաց.— « Երբ աղէկ բլլամ ,

= OPE OPh'

Հատը 10 фր

SEP BILF 26P SINS

Անշուշտ կարդացիք լուրը,— Չորս հայ ատանիներ ձերբակալուած Վալանսի պատանիներ մեջ, իբրեւ գող։

Չորսն ալ անչափահաս, 15 - 17 տարե _

« Տոֆինե Լիպեսե» Նոյ. 27ին ծանու _ ցանելով դէպքը, խնայած էր ամբաստան-հալներուն անունները եւ ազգութիւնը ։

հովներուն անունները եւ ազգութիւնը , Այս փափկանկատութիւնը չի նշանակնր թէ «անգած ըլլայ» պիտի ըսեն : Երրորդ անգառն է որ այագիսի յան -ջանքներով կը բռնուին հայ պատանիներ եւ երիտասարդներ, նոյն քաղաքին մէջ : Մարսեյին ալ ունի զգուհլի պատմու -

Գալով Փարիզի, դեռ վերջերս արձա նագրուեցան ոչ միայն գողութեան , այլ եւ մարդասպանութեան եւ անձնասպա նութեան ղէպքեր

Բարհրախտութիւն է որ տեղական թեր-թերը տեղ չեն տար ամէն քրէական ա -

լբենք ալ յաճախ զանց կ'առնենք ։ Բայց, մխիթարա[°]նք է այս ։ Ո°ւր հերթանք այսպես ։

Հարցումը մասնաւորապէս ուղղուած է անչափահաս տղոց հայրհրուն, մայրհ -րուն եւ խնամակալներուն ։

Ինչո°ւ տեր չեն ըլլար իրենց զաւակնե_

ինչո՞ չեն հարցներ թէ ո՛ւր կ**'**երթան ի՛նչ կը բանին անոնք տունէն դուրս։ Մա-նաւանդ իրիկունը ուշ ատեն ։

սաւատդ րրրդուսը ուշ Ֆրանսան ազատ հրկիր է ըսհլով «ա-փաչ»նո՞ր պիտի պատրաստեն, թէ ար -

ժանաւոր զաւակներ ։

Փրկութեան միջոցնե՞ր կը պակսին ։ Երբ հայրենի երկրին մեջ կ'ապրէինք ձեր հայրերն ու մայրերը իրենց զաւակ abpril abrita prabing showing nunna տաջնորդէին

Երիտասարդական Միութիւններ կան տարէք արձանագրեցէք որ դաստիա -

Ձեր իսկ բարիքին համար։

QUEBARE AUSPHUPR UBPABOP L

44.0546 Alsopher Berder & Saman Allour & State of the sear of the search of the sear of the search of the sear

SWPANED .- 9. 4U.4U.26U.V

Ս.թ. է և թի «Աղատ Օր» ին մեջ Հրատարակ ուսոծ մահարդե մը ցաւով կ՝իմանանը Թե անցհալ Նոյ. 10ին մեռած է Պ. Գերրգ Ցովհ. Փափագեան, Ռոտոսթոցի ։ նով» Փափարհան, Ռուսութեոլն Հանդուցնույն արաքիներով հղած է Թրա-կերյ երեափոխան Յունաստանի երեակ, ժողովին մէջ։ Փորր Ասիսյ աղէակն վերջ փոխադրուած էր Սելանիկ, ինսույ Ա-Քենջ, ուր առեւարական դործերով եր դրարել» Երկար առեն եռանորվ կը մատ-հան Հանաս են առածուն «Աս-հան Հանաս են առածուն «Ասնակցեր հանրային գործունեու Թեան

ձեղժէ աշելի գորաւոր եմ , գորավար» ։ Նահասչանը ջրջին ժը արձակեց որուն Նահաեցան դատաւորները եւ ունինդիր – ները , մինչ Մոսատեղ ժարմնական մար – գանջներ իր կատարել .

h Aushh ն. ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ

Նոյեմբեր 27ի դիչերը, փարիդեան չջեղ Տաչարաններէն Քոլմարի մէջ , տեղի ու-նեցաւ ի պատիւՇ Նարդունիին սարջուած Տաչը, իբրեւ ողջերի դէպի Միջին Արև – ւրք ջադնոնժունգրաը ։ ըն դադրարները դօտաշանանքը չանիշն

կը ժամակցելին մոտաւորապես հարիս բալի.— բայակային ժատաւորակայներ , արունատալետներ, թժիչկներ, առևւաբա-կայներ և դրասերներ : Այս առինս կարմուսած էր հարաձեռնող մարժին մբ, ղեկավարութեամբ ծէր և ծիկն հուրար Յուքաննեսնանի, ծէր և ծիկն հուրար Յուքաննեսնանի, ծէր և ծիկն հուրաե իսք բարդրու թեևան եւ ուրիչներու, որոնը և ժեն աչիստոսնը թափած էին որպես ծանդիպումը ըլլար Հաձելի եւ ներդաչ

կարդադիր յանձնախումբի առաջարկով Partir c'est mourir un peu (Մեկհրումը, dm է է դիչ մր) «Մեր Նարգուհին», որ մր-չակոյնի ասպարելին մէջ ամեր ընդումը տած ահակետ փոխելու, վերսահործելու, դատան ահասին այն այս համարաբնելու վերի ապրային ույ եր այս համարաբուն ժերի ապրային ույ եր այս համարաբու եների լույայ բաել ու հաստատել ել է ու ժերնիլը ույ ԱԷ ժահանա է չիշ մի, այն հերչ հավատակը — վերապրիլ, վերանո — այլ ուրիչներու համար այլ Նարգուհին իր ում անակային կարողունենամը ու նիգնա-այլ ուրիչներու համար այլ Նարգուհին իր ում անակային կարողուներն իր ուն անակայաց կար առարակային կարողուներն իր «Մեկիայ հոր բարժում ասեղծել իր անդնելից համար պարժում ասեղծել իր անդնելից համար ա ւրժում ստեղծել իր անցնելիք ճամբա չարժում ստեղծել իր անցնեքին տաս թա ներում վրայ։ Բաժակը բարձրացնելով, ոլորիդ կողմէ ուժ եւ կարողումիւն կը ժաղքեն իրեն, որպեսզի իր ստանձնած առաջելուժիւնը բլլայ արդիւնատու ևւ

Բուն ճաչէն վերջ, սեղանապետը յա Բուն ծաչէն վերը, սեղասապատը յա Հորդարար խոսելու հրաւիրեց մօտաւորա-պես 15 ծանօք դէմբեր, որոնջ իւրաջան-չիւրը, կարձ ուղերձներով, արտայայ -աունցան Նարդունիին դործին ու անձին, անձնուիրութեան մասին ։

անձնուկրուկինուկ մասին։
Իւրադանչիւթ խստող, փոխն ի փոխ
ի՞րերուկի արուհատարկաներու եւ սիբողնվում դանարկական ին արանատարկաներու եւ սիբողնվորու գունարկալ բերջավը։ Հայկական
հրաձ երդեր անեցին Օր Ասարիկ Ասաբելեան, Տիկին Մաւրի Մելբեան, Տիկին
Արժենումի հարուհան Օր և Ասանիա ՊաՎելեան եւ Շարե Վեիկեան և Արան արատանութիւներ, Թասերակի Գր Վահանբախածող փանիչ Ար Վե Է հեւսած նիաբաղանումի պահիչ Ար Ար Հայեստած նիաբաղանումի հետորումին նիստ ու կացը
Իսի Տիկին հարուհան կարդաց դրայալնաին
հայրենապարա դրուած ջներկծ «Մուչ «Առան» Sugar Su

Անչուչա Հոս ՀնարաւորուԹիւնը արությունը հարու խոսողներուն ճառերը ։ Այդ խուոր ծաղկեփունվէն ծատիկ հատիկ դոյներ պիտի աժփոփենը, կարելի հա

պատութեամբ ։

7. Միսաքեան - Նարդունին առաջին անդամ տեսայ Պոլիս, «Ճակատամարտ»ի խմրադրատան մէջ (1922)։ ԳրուԹիւն մբ անպան ահատ գալիտ, «Հակատանարա» ի տերադրատան մէջ (1922)։ Գրու թեւծ մր դրված էր, ակադեժական վկայութեւն -ներով։ Ուշադրու թեւնա գրաւած էր եր բնական ոյին։ Ուղերի անձայեւ տեմնե բնական ոյին։ Ուղերի անձայեւ տեմնե և դեմայա դտայ հանեատ երիաստարդ մբ։ — Հայր հերս՝ «Արվադիան» - Նարգուտ հեր ապատար է հերիայ։ Ցեսույ գիլուցան հերադրարան Էերիայ։ Ցեսույ գիլուցան հանադարան Էերիայը որ անսաւ, իմացայ որ պիտի չկրնայ լրացնել թժ վական Հատասան որ ունեցաւ իսերադրատան մէջ։ Այս ամեւի հերևա արանի մեր օրուան պայասն որ ունեցաւ իսերադրատան մէջ։ Այս ամեւի դերիայ լրացնել թժ վական Հայի Արաարել։ Մինեսոյն աանն պա-շար Էաժարալել։ Մինեսոյն աանն պա-շար Էաժարալել։ Մինեսոյն աանն պա-շար Էաժարալել։ Մինեսոյն աանն կա-շար Էաժարալել։ Մինեսոյն աանն կա-շար Էաժարայել չեր հերևալ արար է՝ Նարգունին կհավարի չաւիտենականութեան հաժարը չեր կապար չաւիտենականութեան հաժար և բրի հաճանա իր Հարցեն և հերևի չեր ուների եր ևա Հայա էծ հարաի հանականութեան հաժար և արագունին կհավար հարաի հանկանութեան հաժար և արագունին կհավարար չաւրանեսի անձեր և Հայունում և անձեր և Հայուսուն Հայա էծ հանական հանական ուրա ուն «անանաի իր Հայուրեան հա smanne on amenica an enter per, in a tripe in full pulpramental waiting liphoge, and of much is standard by boundard immunity, heptic field high original per better proposed to the proposed

ունինը գրապետ մը եւ գիտուն մը։ Գրականութիներ որրագահ կիրը մին է իրեն համար։ Սահման չունին իր պրարումեկում ծաւարը եւ խորութիւնը։ Ան մեր մշակոյքին Տորը Մեպեղն է, որ ստեղծ ապործութիւններ կը կատար մար-ոկու վրայ, ինչպես առապելին դեւը ։ Արչաւիր խանկատանեան — «ծարած -

արջաւրը թաակտասուս — «ծարած -ուտծ կարծիք է Մէ, տոեւարականը չ սիրեր, չի դհամատեր գրականունիւմն ու գրողը։ Այս օրուտն ձաչը կր Երէ այս վարկածը։ Գրխաւոր կաղմակերպիչը, Ն նովչամեկսհան՝ առեւարական մի է։ Նոյնպէս սեղանակիցներուն կարևոր մէկ

tenjangta adapatanthjashpanch humptong athy amon II. India'di Janganchih qilani amata -amun humba mi dombiybil dhe dombiylibas i Bosa Panjarhum -- humptonthonih punga humba poper qilo pungh pehipa Pohpa Bi quabi du sanjand anjang sanjah qi Matta di Sanjah sanjang punga bi Matta dhe yilo pikil banganchih quand mila danyaliquaրուր տարվուսրը դատու ըսխ այդգրդա դանութքիւնը» : Ֆետոյ պատմական օրինակ մը թերաւ Նէրոնի կետնըէն, ըսելով թէ ինջ կը ծափահարէ Նարդունին, իրական

Ֆրետէրիք Ֆէյտի.— « Uեղանա Ֆրիտերիք Ֆեյաթ — «Սեղանագիայ մետի կող պարտաշուր որ երևց վայրինա – Նը չանցրնենը : Ինձի պէս պապանձողնե-րուն Տաքար , երևց վայրիիանը չատ է : Բայց թեչ է Նագումիիին դործը պանձո ցնելու Տաքար : Ինձի եկած Տանդէմները ցրոլու հասաբ բութը արած Հաարաւորութինըն չեմ՝ ունենար ծայլ ծայր կարգարու: Բացառութինըն մբն «Հայ – Բոյժ »ը։ Այս ԹերԹէն չատ բո ալ աւելի Տոխացնելու՝ Երուսաղէմի ևւ դիտութեանց։ Ալժմ կ՝երթայ դիտցածր «Հայ – լույթ »ը. Նյո թողեչս շատ թատ այլ գրադարաններէն : Վստահ եմ Թէ նոր րերելիք համեդ նիւթերէն պիտի օգ -

տուինը րոլորս»։ Անուշաւան Գարիկեան — *«Նարդունին* յաւակնոտ կ՝անուանեն ։ Ոչ մէկ յաւակ նութիւն իր մօտ, ջանի որ Չոմի չարժ ման օրերուն այս մեր «վեչափառը» ինչ -պէս կ'անուանէինջ, իջնելով բարձունջէն փղոսկրեայ աչտարակէն «Երկունջ» կն այլս դ տաստաներնը, թրակալ բարձունքը սիղասկրհայ աչասրակեն «Երկառեջ» կր, խմրադրեն ը Արժժ կերքնայ Արեւելը, չեմ դիանը նի աղուոր անակնվալը սարջելով արդեսը սիաի վերադառնայ . . . ևրկու -ը՞վ ։ Ըսի չեմ դիանը , ժիայն դիանժ Թէ պիտի վերադառնայ ձեռադիրներու կա -

պոցներով »։ Հրանտ Սամուէլ — Ես անձնապես ե արտակարտ ենքուրջերուն որ ... Նար-դունին վոնտեցին Պոլսոյ բժչկական վար-բարանեն : Եկաւ Փարիդ՝ առանց ապաւէժարան և նիաւ Փարիզ՝ առանց ապաւէ-նր, իր մէջ կ'ապրի բժիչկ և։ գրաղէա Նարդուհիս։ Այս երկու Համպամանջները իրար կր լրացեն։ Ահաւոր է ինչնարկաւ-առւ Թեան անոզը իր մէջ։ Ասով կր դրորձ բոլորին մախահահը, ծամանակակից մաա-շորականան հենչն ոչ ոջ կր մանայի իր բարձրութեան՝ իրկեւ Հառաբերև»։ Տիկին Շ. Միսաքիան — Կրանն Քէ

Նարդունին իբրեւ ընտանիրէ, չրջանա imopachih lepple phombled, spinolodel, liphoth, lipman despri humande st. Tom alimit, thombout st. Tom alimit, thombout st. Lipman desprish the spinolodel, the spinolodel, the spinolodel, spinolodel որուն մասին յանպատրաստից, փողոցը խմբագրատունը, Հաշի ատեն ձեզի և կարծիք մր չյայանն ։ Զարեհ Մութաֆեան —Նարդունի մար-

«արու Մությափհան — Նարզուհի մար-դը րոլորին հիացմահ առագիալ է, պարգ սա պատճառով որ, ուրիչնիրու Նոհան գը-բանին տուֆեւ չի գծնիր։ Անկաչառ են իր նկարադիրն ու դրիչը։ Ինչ կր մնայ օրի-հակիր փոկար մը ժամանակակից մաա -աղականու Մեան :

Տիկին էլլէն Բիւզանդ.— Տիկին Էլլեն Բիւգանդ — Ար օրուան ձեր ժեծարուոգը եթե արիչ մեկն բլրու ,
այնակ չարչարուել, տանջուկի ծորուժիւն
ժը ձարելու չաժար այց ջանի որ Նաբդունին է, բարերախասարա հերե կ
այակար իր անձկծ ու դործեն Տարելիչ։
Ինչ Արևւորգի է ու Հերանոս ։ Մեփ մոր
ծծունդը չէ, այլ չաժայն ձեր ՝ Հայրենի
թեունին է, Բարվաժի և և իր ժայրերի
թեունենն ։ Բարվաժին ևն իր ժայրերի
թեունենն ։ Բարվաժին ևն իր ժայրերի
հետո չական տեսաարա և , ոերե ընունքեան։ Բաղժանքը են իր սայրորը Ատոր Համար փոխադարձաբար կր սիրէ բոլոր մայրերը։ Անցեալ տարի ինջ Չոմե-րուն հետ կազմակերպեց «Մայրերու 0 րուս - ոստ դարսագորյաց «Նայրորու օ - թ»ը : Այս պահուս ազգողին արեւազուրկ դարձեր ենք : Մեդի Նարդունիներ պէտք են , վերստին արևւին ժօտենալու հա -

Ընկեր Երուանդ Ճանկէօգեան .__ Ընտ սեղանը չի տարրերիր այդ հուիրական

Արանի հուրական Տաչը կը սարջեն : Նար դունիին տրուած այս թաղմանդամ հաչաՀոսի հուրական հայու հուրական հայա-

ԱՀԱ ԹԵ ԻՆՉՈ՛Ւ ԱՂՋԻԿԴ ՀԱՄՐ Է

ԽՄԲ.— Այս հարցին ամբողջական լուասթ... ւյս ռարցիս ասրողջակաս լու-ապանութեան համար մեզի յանձնարու ուած է իրագեկ մը, որ Ամերիկա կը բը-նակի հղհր: կը սպասենք իր՝ վկայու – թեան, միանգամ ընդ միշտ փակելու համար բանավէնը։

Տասնեւ-ինա օր մեր համրերութիրեր ծանր փորձի մը ենթեարկուեցաւ եւ ակնա-պիչ սպասեցինը յուսալով որ Պ. Լեւոն Եր՛լանեան վերջապէս պատասխանելով Եր՛լանեան վերջապէս պատասխանելո Վահէի կրկնակ հրաւէրներուն՝ կը բարե

Վաշեր կրկիակ Հրաւերհերուն՝ կը բարե-անի մերի այ Հաղորդել Ծներկ Իչասի գրուանահութքահրդ դադահիջները « Դժուար երա Հասիրիվ, բայց ի վեր-եց Հասիրաաարերը վարձապուհ -ցանը, իմահայով դուանահութքեան զդա-պայեր դարիի քանրը» : Չեր արժեր, սահայի, երկար օրեր ըս -

պասցնել մեզ, առանց առղ մը նորութիւն կամ մեկին եւ անհերջելի իրողութեան մը had thiple he wishpakeh hanga khub di summunan pehapen, apunda pehali, he qupa uhup memba puha pehali ke spun-at upun qupha kepal saubha ke spun-ghipa dibih depuhagun pehika di na pe-sah t Wajiken amabi hang pehika pemulih disa ujuken amabi hang makh. Jipanah mpuda puham khubu anakh. Jipanah Uhuhundi puha ubikki ke dibinah unan belama di sauba di sauba di sauba unan belama di sauba di sauba di sauba unan di sauba di sauba di sauba di sauba unan di sauba di sauba di sauba di sauba unan di sauba di sau *թեան*.— վուպա ժիւսթըման սը քի փէ գը վօթրը ֆիյյը է միւէթ․

guard operpetum of it of the document of the second of the second operation operation operation operation of the second operation operation

Փարիդեն հաղար քիլոնենի հեռու ի ընակին եւ Վահէի ուղղուած «բարկա Տայներ նամակին րովանդակունենեն դի շուրթ» սամակիս րողանդապութեսել կի -ահե այիջայի՝ որքան հերերին մէջ։ Բայց այդջանն ալ բաւական է հաս-աստերս. Համար ի՞է րարկութիւնը՝ չար հորհրգատուն է։ Այդ չար իսոչհղատուն է անկասկան որ մղած է մամակարկըը ծուռ դատելու։ Որջան ալ պէտջ չունենան՝ իր խորչուրդներուն , չնորչապարտ եմ սա – կայն որ իմ մեռելներս յարդելու ձեւր կը

սեղանէն ։ Թէեւ աշխարհիկ դրող է , սիրուած է առաւելապէս կրօնաւորներու կողմէ։ Նարդունին խառնուածքով խաղ ույր է, բայց անիրաւութեանց առջեւ կո -ուի լառաջապահը կը դառնայ։ Ժողովը ղական դարձուածքը գործածելով կ'րոեմ . -- Զուրի պէս երԹաս ու ջուրի պէս այ

Ցակոր Տէր - Ցակորհան — *Գիւղէն ե* կած այս Արմաչցի տղան, մէկ՝ անդամէն գրաշեց գրական Տրապարակը։ Իր հմտութիւնը այն աստիճանի հասցուցած է, որ, ոչ մեր սերունդին եւ ոչ ալ ներկայ սե րունդին մէջ իր նմանը չունի։ Ամրողջո րումային մէկ իր նաևար չունի։ Անդադիս -վիս նուիրուած դրականայինան, այլկասը-հիր տեղ չունի իր կհանդին մէկ։ Ան ձին, եւ ոչ այլ իր ինև։ Ար հատի՝ իր դրվ։ 3. հապարհան — Ծանաֆ դրադի այն ձին, եւ ոչ այլ իր իսկ։ Ար հատի՝ իր դրվ։ 3. հապարհան — Ծանաֆ դրադիա — հիան մէկ Օլական իր ներկայացնել մյու-շին ու խաղար, իսի Սարգումին իր ներ կայացնել արևուխն հատարայիր — կայացնել արևուխն հատարայիր — հետոնապես «հետունի» «հանում»

վայրայնե արևելին ծառադայինը ։ Անդամապետը, Նկատնելով որ ժամեանա-կը յասաքացած էր, չկրցաւ այլևւս խոսը տար լաղոր անոնց որ կը փափարէին ար -տարայատել, Իրրևս վերֆարան ձայի ար-ւոս Գ Աղաջան Մելիջևանի, որ Նարդունին նմանցուց համանուագի մը։ գրականութիւնը կը ներկայացնէ

գրականութքիւնքը կր ներկայացնել թողոր նուապարոններու համագրումիները։ Փակիքլ անում, սեղանապետը, չժողալու թաժակ պարպել, ներկաներու կողմել նաեւ ի պատիւ հարդունիքին պարժուհինի, Տիկ. Բարուհի Փափարհանի, որ հարապատ դրում որ նաև կր ինասել՝, կր գուրգուրայ պրագետ եղրորը վրայ գորպէարիժանակա-հատ չրլրայ ու ալ աւելի լայն դակով այ-խատի ի փառա հայ գրականութեան։ հՈՒՐՀՈՆ SARP ZIIS.

սորվեցնէ ինծի, Թեև չՀասկցայ Թե «ծաարդիկցել ինձի, իկեւ չհասկցայ իկ «ծա-դիինիդու յուչարձանը» ի՞նչպես ի՞քլյայ « հակ Թալետքի բով հաղերու կամ Քեվայի ադարակը տահերո հերադրահար այնդան պետերի է՝ միայն իւ ենդինակը կր հասար գտերին է՝ գիտինամ որ երել այս ահանդի փոխադացութիւնը երկարի, տանի դիս ալ Թաւետեն տաահեն՝ թան հետ գարարացութրւոր որվաքը, տասը գրո այ ԹալէաԹի սատակին քով Թադէ, պարզա-պէս Օննիկ Իչասնի միջոցաւ ազատած եւ աջոսրի զարչուրանքին մէջ՝ անձետացած Sundang

ՀԱԼայուս համար:

Մեր ծերկայ դժբախա իրակածութեան «ՀԷ կերեւի ժեղի պես ժեր բառերն այ ժայեր երեւի արևան և արարարուեր են իրենց իրական ինասալեւ Անձունի պատմութեան մր առիր չանի մբ Հորամես եւ երերկում հեր , Գ. Երկանեանի համար դարձեր են
«Հֆենանի մբ դուսատական լայն կենսադականո ա առոց - փառուս աստես es Helmigh in a genemandada punja likuwa-quadada nya mao - damoo panjalih i Janjandyadan Bheldi in istip ke ke apada kepisandya dip bahamat halip shombaya; Bany angam ettama sandan afime k tisada na baba at ke apamayandada pin-meky in kadisanter sandan mahat hadi equip shendan sandan panjalamapan nep

«գովջը շիւսելու Հասար բարորակար որ ուղեմ , րայց ոչ Թերքին մեջ ։ Ցանուն ո՞ր կանոնին , ո՞ր օրէնջին կամ ո՞ր արամարանութեան ոեւէ մէկը իրաo'r mpaut apaine Albair not of Alp Person or cooks growing Syrhyen, Alphylythyen, had pagamaphyen ay'r Hopfffer Alp had ne, be-pleyand bir hadpaamaphyen annibe, y daine cada, ye gyeneshy hayarabik mashabi encad be meand hading menghilan belikhyayarabi pagamaphyen belikhyayarabi pagamaphyen belikhyayarabi ya shendahiya hadin mashabi mashabi

նուացն իմաստակութիւն է։

սուաղս ըմաստակություն է։ Օննիկ Իւսանի մահը նորութիւն չ մեզի համար եւ «Ցառաջ»էն չէր որ իմ։ othey Santan is estimanted to the or holder gains, they me the sain to square to take the gloss is at an in modern man to the place is at an in modern when the to a purably the gloss they are some thing may be they may be they may be a square apart of they may be they may be a square and a square to the square and the square and the square and the square and the square to the square they have the square they are the square they are the square they have the square they are the square the square they are the square the squ Տամար, ի՞նչ անարժեք ին անդարատա ա-դեր իր կարգանը այն ու ձախ ։ Այնթամա Լական չէր՝ որ եղրակացութքիւն անդամ չէի Տանած, ձգերով որ բնիերցու ինչ Հանել իր եղրակացութքիւնը, Բաւտկանա — ցած էի նոյնիսկ անուանս սկղբնատատերը ցած էր այկրով ասուտա ավկրատատարվ դնելով իրը ստորադրութիեն։ Բայց այսօր պերողջ անունովս կը ստորադրեն որպէս դի Պ․ Երկանեան չհետեւցնէ Թէ աէրը չեմ

րտածներում :

Փատահը րերելու ալ պետք չունին , ուգողը կրհայ բանալ Թերքին 10 եւ 29 Հոկտեսքերի Բիշերը եւ կրիին կարգալ երկու
գուն իշենիը :

Բայց չանի որ շարականային եւ փրկիս
ըած» ընդգինակասը և արկադրե, տեսհենը Բե՛ Բե՛ է իր բառի «Տարի այն կար
ըստածարիրը և երկու չունին հետը կ՝ բաէ
ըստածարիրը և երկունին հետը և կար
արանական հայիր, ունին հանչնար այդ
ժարդը ոչ մոտեն ոչ հետուն» : Հետուա
արանական հայիսիային մեն և ժեանձնական հակակրութիւն մրն է միայն իր ունեցածը, հիմնաւոր կամ անհիմն կարևւոր չէ, որ ծնունդ կ'առնէ անոր վաոծ ջաղաջականութենեն։ Հակակը րած գաղաքականութեննչն։ Հակակրու -Թիւնը իր կատարհալ իրաւունջն է եւ ոչ ես եւ ոչ ալ ուրիչներ կրնան իրեն դլանալ այր իրաւունջը։ Ես ալ անձնապէս ինչ հակակրուԹիւններ ունիմ անուններու traceptiblike achet whatchler Salanka and your masame in Salanka apar bleepleper ett; i Burg left mette ab-quat depelpel et neargebet undersame den gule de manad beleing pyrajar let βleeple de t. 1. Manad beleing pyrajar let Monor meter terreserved.

ձիրը ջանի մր անդամ նորկայ բլյալու եժ
քիւթքեն ձէջ։

Մնաց օր ջարդաջականութքենին դասա —
Տանութքեւն՝ իոններու եւ ձորերու աարածուքենավոր անիրավու եւ ձորերու աարածուքենավոր անիրավու եւ ձորերու աարահուքենավոր անիրավու եւ ձորերու աարահուքենավոր անիրավու եւ ձորերու աարահուքենավոր անիրավում երկրայացնել
երկ է ձէկը, դասանան երկրայացնել
երկ վորած ջարդաջականութքեն» է հրալադասանանութքեներ է հրադայացուցուի, եր
վաստան երկրեր որ և արասերեր թրալե
եր ջարդիանային ծանավելին վերջ՝ թրալե
եր ջարդիանային ծանավելին վերջ՝ թրալե
եր ջարդանային ծանավելին վերջ՝ թրալե
այու ծուտայագորի թան ժը ըստ՝ .

Մասնասորապես մեր հայակարալԵրևինը գիացաւ Շջելի եւ արժանի կերպու
հիկ հետանի ձիքել արիւնած եւ կան պատանահանության և իր բարեւած եւ կան պատանանակության արանահատասութքենան կանչուտծ եւ կան պատանանակության արևին արանանի բանած իր արանակի արևերները չանիան այս
հետ ապարին թալարի թուրթ եւ հայ
սիել կերջ՝ Իաչնակցութքենը արևեն այս
սիել կերջ՝ Իաչնակցութքենը արիան այս
սիանի ու արտաելու հետես արանի՝ ընտաերը արանակու

ոս . արդարդ թաղջաթուրը չասթատա թեւէ վերջ, Դաշնակցութերւնը պիտի վա – բանչ՝ ը, ժանաւանը այն օրերուն, `նայն անփառունակ վախձանին ենթեարկելու Օն-նիկ Իչսանը, ենէ անոր դաւաձանու

Թեան մասին փաստ մը կամ համողում մը ունենաը։ Ի՞նչ է երեսուն եւ հինգ ապր ջար լուս:Թենէ վերջ այս անտեղի ժխորին իմաստը՝ որ անձնական հակակրուԹիւնով **չարդարան**ուն

իշսանեան ջաղաջականութիւնը մենջ մերժեցինը երէկ, մինչեւ վերջին ժամուն, ի դին մեծ գոհողութեանց եւ մերժելով կը մերժենք այսօր ալ » կ'ըսկ 9. Երկան

կատարելապէս համաձայն եմ իրեն եւ Կատարերապես շունաձար ես քրիս տեւ երվու ձեռայի կր ասորագրեմ այդ յայ-տարարուքինչը։ Աղէտի օրերուն ջաղա – ջական ուղղուքինան ի՞նչ ըլրային շոյերա-պեր չէ հու, րայց հեկամաս ըլրայեր վեր ծանօքի եմ մեր ծուհրական։ Դատին գեր ծասած եմ մեր հուրրական Դատին Հունքեան։ Իմ ալ համողումս է նե՛ ցորչափ մեր դատը իր արդար լուծումը չլանչ եւ մեր անհերջելի իրաւունաները մեպի չար-ուին, Թուրջին Հուրերուն հոսանարվ ուրս, թուրքըս Հուրհրուն հոսանքով Ֆիտվարելու հարց չի կրնար ըլլյալ մեդի համար։ Այդ - լուծումին հեռանվարկի համնելու համար լաւագոյն եւ աղդու մի Հոցներուն որոնումն ու սահմանումը իմ ջոցներուն որոնումն ու սահմանումը իմ ժարիս ալ լաճախանցն է՝ ուրիյներուն պետ։ Ինսան իմ կեանջա փրկած ըլլալուն համար չյաւակնեցաւ հրրեջ իմ՝ համո – գումներուս , ըմրոնումներուս կամ ձգ – ումներուս ոերը դառնալու:

Սխալ է սակայն այդ ջաղաջականու Թիւնը «ինսանեան» մկրտել, որովնետե ի վերջոյ Հայոց համար Թուրքը չոյելով ատնելու բւ մանժարաքու ծամաճարարու-ատնելու բւ մանժարաքու ծամաճարարուրագրություն արև արտան ու ոչ ով ըրատ դվա գրաբրի՝ Այսօր ալ կարծուում ուղղութեամ այդ ապարդիւն եւ անօպուտ ուղղութեամ կուսակիցները, թայց կարելի չէ աժենայն թեննունեամբ դաւանաններ Susulphy

ՄՀԿ ելկու տարի առաջ Պոլսէն այցի ե-կած Հայ մը ճանչնալու առիքն ունեցայ։ դատ Հայ որ ռասրապու տորթա ուսայալ։ Մարրդը կր դանդատեր Թուրթին դեմ՝ որ մեզ կր դիտե ու կր լսե։ Կր թողոջեր որ իրենց մատվախութենան եւ անձանդատու– ըրուց ատարարութեատ եւ անշանարմաւ-քենան պատճատ իրլանչ։ Անչուտ արհեջ իրեն Սէ մենը մէկ տեւական, "մասյուն մասնողունիեւ կը, ճանչնանք, մեր Դա-ար, մեր պամանքը մեր քիրուցան մար վուրդին ապապան, մեր հոլերուն վրայ՝ իսկ ապրելու, անելու, ծաղկելու, մեր ա-պագան կերտելու մեր անժիստելի իրա ումերը։ Ուրիչ ոևէ մոահողութիւն կրմար չեղել մեզ մեր այդ մոասեւեռու մէն։Մարդը չհամողուեցաւ ,որովհետև [ըմբոնումով հայ ժողովուրդին չահերը սահմանափակուած էին իր եւ իր նման -Աերուն անձնական շահերուն um Salmithit մէջ։ Բայց այս մարդը արժանի՞ էր դո ւաձան մակդիրին։ ԲԱԲԳԷՆ ԳԱՎԷՋ (Phughujp juennny)

ԱՅՐԸ - Այս տարի բոլորովին ամայի վայր մը պիտի երքամ օգափոխութքեան ։ ԿԻՆԸ — Այս տարի այդ անկարելի է . տասը ձեռը նոր Հաղուստ կարել տուի...

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

ՍԷՆ ՇԱՄՈՆ. 29 Նոյեմբեր (Ցառաջ). — Այս տարի բացառիկ խանդավառու -Թեամբ աշնեցինը ԴաչնակցուԹեան Օրը, քիչ մը ուչացած

օգու գրչ որ ուչացած ։ Տօներ կան որոնք Հայրենի Հողին Հոտն ու բուրմունքն ունին ։ Այնջան Հղօր , այն– ջան նուիրական, որ ամբողջ մարմնո սարսուռ ևո դգաս : Մանաւանդ երբ հե մարմնով սարսուռ կը զգաս : Մանաւանդ ել րոսներու անունով կր խսսուի, ու խիզախ ու լուսաւոր ղէմ բերը մէկիկ -մէկիկ կը վերակենդահանան ։ ՍՀա ԴաչնակցուԹեան Օրը, հերոսածին

ակցութեան Օրը, հերոսածին Թուականի մը տարեդարձը, որ հայրենի-ըչն հեռու, հպարտուԹեամը, կ'ոդեկոչ ich mil tu mmph

արտել հարարը Շարան իրիկում , ամրադնունինամը լնց-ուած էր Օքել ար Ֆրանսի դեղեցիկ սրա-՟բ։ Նոր Սերունդի աղաջը, ինչպես եւ ու-իչ աստեսների աղաք վրալ էն՝։ Բա – ցումը կատարեց ընկեր և՝ Ղարիպեան , որ ցումը կատարեց ընկեր W . Լարբպատ, որ դրաւոր բանախցութիեամը մը բացատրեց ֆել Դաչնակցութիւնը երէկ ազատադրա -կան պայքարի, դոչողութեան եւ անվա -խութեան դիմադիծը դծեց, իսկ այսօր , րունեան դիմադիծը դծեց, իսկ այսօր , օտարունեան այս մռայլ օրերուն կը Հան-դիսանայ արնուն պաՀակը տարագիր բացմունեանը րազմութեանց որոնը հայրենիջին մասն են ։ Ապա սկսաւ դեղարուեստական բաժինը, կրկնապատկելով՝ ներկաներուն

եւ նոր սերունդին խանդավառութիւնը ։

Երիտասարդ Այանեան արտասանեց բա Նաստեղծ ՅովՀաննէսեանի « Զինուորի Հաստանդծ Յով-ամոնել-հանի « Զինուորին մա՜ր», յստակ տուղանումեանը: Տիդ-բան Ադհաւորհան՝ Մ. Վարանդհանի «Հայ հերոսները»: Պատանի Քուլադորինն, չատ մացուր հայերքիով, Ծատուրհանի-«Կանդել»: Մուրատեան վարժարանի հորաարա այսերբաներին՝ պատանի 8-մապուրհան՝ «Մայր Արագար», Ջուքա — հաճարաբեան՝ «Մայր Արագար», Ջուքա — հաճարաբեան՝ «Մայր Արագար», Ջուքա արաւարտ աչակերաներին՝ պատանի 6: Հապուրիան՝ «Մայր Արաջար», ՉուՄա— Համարուրեանի «Մայր Արաջար», ՉուՄա— Համարութենանի Քուրադարիանի ։ Ազգա գաչնականարումի Օր։ Սաթենիիի Տեժիր-հետն եւթղագիան եւ Հայիսիան արև կաորհեր նուտուից մեծ յամրորու— Թեաժը ։ Երիտասարդ Մուսեղինան կը փայլեր իր ՉուՄակով (Կոուներ)։ Դոկ պատանի Մ. Միջարկերներ հր «Բրարնել— Քջավ Նորութեին և ուհաւ «Տահուհեն» Թ»ով նորութիւն մր բերաւ Հանդէսի (Բարձր սարեր)։ Օր. Արմենուհի Ընտ (Իարոր ապրար) : Օր օ, որոստութ է չաս թիկեան , վերսաին արատասանեց ընկեր Բէգլարի մէկ դեղեցիկ կտորը , (Ինձ տա-րէջ այնտեղ) , խորապէս յուղելով ներ -

Ցետոյ սկսաւ փոջրիկներուն բաժինը երդախառն ջութակ, Հայերէն բաժիննե -

րող : Գեղարուեստական րաժինը փակուած թլլալով , նախադահը թեմ հրաւիրեց բնկեր Արմ , Գույում ձևանը, որուն դրաւոր ծառը Վորեկույել սեր , հերաները : «Գիաի տո ձևնր այս հերոսական տոնը՝ , ջանի իրա – սենը այս հերոսական տօսը ըստի իրա – կանացած չէ մեր անմահներուն երադր ։ Մեր դէնջի եւ մարի հահատակները ինկան ։ յանուն հայ ժողովուրդին ազատուԹեան ։ Այդ պայրարին մէջ կը տիրէր Դաչնակ –

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ UHUSPULHAS UTA

ԽՅԲ ... Աւստրալիոյ Մելպրրն քաղա -#67 — Աշստիալիոյ Ծորգիրը հայ քեն ստացանք Հայկական Միութ-հան ծր րագիր-կանոնագիրը։ Ահա գլխաւոր կե

807. 1. - Միութիւնը կր կոչուի Հայ-

607. 1 — Upon Pping he pager 2 mg-huipus Upon phis likumpunha; : 4primonoun mbarik 2. U lik.: 607. 2 — 2. U lik. haquamih k.— m) 4mquelp odmik Ummare— 4mp— dimposind dp (mayangup) dpunphy, dep Upon Phish bip limbus di bagidap biqibi): Հայորդին եւ Հայուհին Հայ պահել,

ը) Հայրբըը . Ճուլումէ փրկել ։ գ) Հայ Եկեղեցին , Մեծասջանչն ու մեր դգային Պատմունիւնը ծանօնացնել տե-

պէս եւ անչնաժեչա պարագային ալ նիւ-դ) Աւստրալիաչայուն օգնել բարոյա -Humtu .

թատրո : 30Դ․ 3․— Վերոյիչեայիներուն իրա – դործմանը համար ՄիուԹիւնս ա) Կունենայ իր սեփական հաշարա – վայրը, որուն մաս կը կաղմէ "փոջրիկ

գրադարան մը։ բ) Կը սարջէ պարահանդէսներ, հաւաջոյթներ եւ իմ բական պաոյաներ ։ ԱՆԴԱՄԱԿՅՈՒԹԻՒՆ,.—

807 . 4 . Միութեանս կրնան անդա -

ցութեան հզօր ու խիզախ շունչը ։ Կեցցե հերոս ժողովուրդը , Դաչնակցութիւնը » ։ կեցցէ մարտական

ւայտակցություրը չո Երկրորդ բանախոսը ընկեր և Մկրաիչ-ևան , ճառը սկսու «Նարեկացիի « Ի խո – րոց սրտի խոսջ ընդ Աստումուրչով։ Իր կրական և չեղափ չումչով ասորորուան բանախոսունիներ մեծ ապաուրունինե ձգեց մերկաներուն վրալ։ «Դայնակցու – արոյ տորասարում դրայ։ «բաղմադրու Ճիևոր՝ հայ ժողովուրդին համար՝ հայ հողին համար, իր անկախուժեան հա -մար, իր հերոսներուն փառջին համար , ոլ պատրաստ է ասպարէզ նետուեme» : (Tunhtap) :

յում : (Սարոր) :

Միքադրարա այերան ջերժ էր եւ ժանրժիկ որ յեղափոխական երդերը իրագու եր
յաջորդէին . Արդեն կես դիչերը . անցած եր : Բոլոր սեղանները դրաւուաժ : Օտար
հիւր եր այր անդանները դրաւուաժ : Օտար
հիւրիս այ ունելներ, ֆրանսացի ընկերվաթականեր , որածը իրարակա ադրուաժ և
ատնակատարումեններ եւ իստը առին :
հեռ և «Ար և Արև տես» Ար տոնակատարու Թենկն եւ խոսը առին Խոսեցաւ նաեւ, Պ. Մ. Կէդիւրեան, Թելա հոսեցաւ հաեւ, Գ. Մ. Կերիւբեան, թեկա-գրելով դիժանալ, տակալ ժինչեւ որ րաց-ուխ հայթեհիջին դուռները ու տարարքը Հայերը ժայր հորը վերադառնան»։ Երի -տասարգ հայորդե մբ՝ Սուրիայեն, յա -կորպարաբ երդեց հայթենասիրական եր-դեր, մեծ խանդակառունիւն ստեղծելով։ Աստուն ուչ տանս որածը ամբողջու -Սետաքը կը ցնծար, «Մչակ բանուոր» խա-բերդով: Հանդէալ կը փակուի լաւաղոքը աջողութեամբ: jugnant dhud p :

IIIIIII @bIIRb

մադրուիլ 21 ը ամբողջացուցած Հայորդիներ եւ Հայուհիներ, որոնջ դրաւոր դի -«Ում պէտք է կատարեն ՄիուԹեանս վար-

30Դ․5։— Նոր անդամադրուող մը պարտաւոր է — նուիրատուուԹեան ձեւին տակ — որոչ դումար մը վճարել իրը մուտքի տուրք ։

առուքի տուրք :

30Դ. 6.— Միութեանա աժատվմարն է
ծուսարարոյն հրեք Էրքի :
30Դ. 21.— Միութեան տեմանի և հերա
Եղբախաղը արդիլուան է, իսկ ալջորա
ւոր ըմդելիները իր Մույրադրուին ձիայն
մասնուտը երեկույթենար ընթացրին, եթէ
տեղական կառավարութելներ չհարաե տեղական պահագար է։ Հարկ հղած արտօնագիրը ։ 809․ 23․— ՄիուԹեան անդաժ-անդա

մուհիներու Թիւր երբ քսան հոգիկ նուագ ըլլայ, ՄիուԹիւնը լուծուած կը նկատ -

ФИСРЯР 2ИВПВ БИБЛЬВРБЬ

Фшрիур U. Bads. Մկртру եկեղեցող մէջ 1952էն մինչեւ 1953 Նոյեմբեր 31 կա-

մէք 1952էն մինչեւ 1953 նոյասր-ը ապրուած գործողուβիններ : 135 պսակ — (Արցեալ տարիէն 17 ա – ւելի), իսում ամումունիւներ, 21բ օ – ւելիյ, րառեւ առուսաություսը, 2,ը տ տար այրերու եւ 12ը օտարուհիներու հետ։ Պսակի արարողութեան ներկայ և -դած օտար հիւրերը մասնաւոր հիացու -մով դնահատած են մեր եկեղեցական երդեցողութիւներու ներդաչնակութիւնը ։ 150 Մկրտութիւն — (Անցեալ տարիէն

վեց պակաս)։ Հայ ընտանիջներու նիւ -Թական պայքանները միչտ նկատի առ -նուած են ջառասունէ աւելի մկրտու թիւններ կատարուած են ձրի ։ 240 Հոգհիանգիստ — (45 պակո

արիկն) ։ Հայրենակցական Միու թիւններու , Աղգային Հաստատութեանց և Գրական դէմ բերու Համար եղած բոլոր որադան դեմ գոր. դինումները սիրալիր ընդունելունեան արժանացած են պաչաօնէունեան կողմէ։ 160 Մահեր — (Անցեալ տարուան Թի –

160 Մահիր — (Արգեալ տարում» Թի – են սեկ տուելի, 60 թադրիկոլի, տասը Մա-ջախալի, յիսունը սրտի, 40ը ծերու Թետև, շաջաբալիալի եւ արկածներու հետևում – թալ է Կատարուու են արկային յուրա -կաւորու Թիւններ պատշածորեն առանց որ

կաւորութիլոննը պրտղաջուցը, տոտաց որ ևւ է վծարումի ։ Ար տուիթով Հոդարարձութիլմա կոչ կ՝ուղղէ մեր բոլոր Հայրենակիցներուն որ տոտնց մկրտութետն չթողուն երախանե – նն թե միդուդ իաստանբը որ հարկ հղած դիւրուԹիւմները պիտի տայ անկանի ըսլոր խնդրանջներուն ։ Դիւան Հոգարարձութեան

U .- Կեանրեն յուսահատած եմ , երեթ օրէ ի վեր բան կերած չեմ ։ Երանի Թէ ա-արձանակ մը ունենայի ։

F .- Մ. Ա. Հետապա° և կ'րլլայիր : 11.- 11:

ն. — Մչ։ Բ. — Մա∘րդ մը կը մեսցները ։ Ս. — Երբեջ, կը ծախչի եւ չիտակ Տա – չարան կ'երԹայի . . .

LIONITH 18 SUNUS

(49)

Ո°4 ՍՊԱՆՆԵՑ

« Ով էին Յոյները», «Լեյտի Հեսթեր ՍԹեն օփի կեսմերը», «Բրուի ձեպրնիս ցր», «ՄաԹուսողայի վերադարձը » «Լինսոս Քոնսոսն »եւն ։ Կարելի՞ է լու « Լինասա Գոհասան չեւև» ։ Կարելի Է լաւ -ապահու հիվետ մեր գահվել այս գիրգերիչն ։ Ձեր աիկին Լէյանրրը աղէտ մէկը չէ և -գեր, այլ դարդացած կին մր ։ — 05, չատ խելացի էր, հաստատեցի ։ Ձափաղանց իր կարդար եւ ամէն բանի տեղեակ էր ։ Իրապէս սովորական կին մր

Фистро **ժպинадил ինծի ишյելով** : — Այո, անմիկապես դուչակեցի այդ -պէս ըլլալը։ Եւ չարունակելով իր ջննու -Թիւնը, կանդ առաւ դարդասեղանին առ ծեւ, որում վրայ փոջրիկ որուակներու եւ երեսի ներկերու զինարան մը կար ։ Յանկարծ ծունկի եկաւ եւ ջննեց այ -

ծեմորթը ։ Տոջթ. Բէլլի եւ ես իրեն մօտեցանջ ան-«« օրը» - է չլը մե ա ըրտ « տարցաց ահո միջապես « Էր գիտեր և ոնե է դրեկե ահ – տեսանելի արտո մր , դորչ ստեսին վրայ , արտու մր որ կր Նոժարուէր միայն Շեր – Վակ մասերին մէիուն վրայ։ — Ի՞նչ կր մասնել Տորիու, արի՞ւն է,

Supports :

Տոթթ. Բեյլի նոյնպես ծունկի հկաւ . — Թերևւս , կրնամ ստուղել , եթե կ՝ու-

- Երախտապարտ կ՝բլլամ ձեզի 9. Փուարօ քննեց ջրամանը եւ Ջրամանը գրուած էր դարգահղանի թ վը, ԹիԹեդէ ջարիւդի աման մր կար գործածուած չուր կը պարունակէր

Фистро ինծի դարձաւ — Օրիորդ , կը յիչէ՞ ք Թէ այս քրամա – Նը կոնջին մէջ չէր երբ Տիկին Լէյանրբէն րաժնուհցաջ ժամը մէկին ջառորդ մնա –

- Ձեմ կրնար հաստատել, ըսի վայր կետո մը վերջը, ուսելի հիչդը կը կարծեմ Եէ կոնջին մէջն էր։ - ԱՏ:

— Կր հասկնաբ, աւելցուցի անժիջա -պէս։ Այդպէս կր կարծեմ, որովհետև։ npndshinke ավոր աժչն րան կարգի կը դնեն : Մառա ները աժչն րան կարգի կը դնեն : Ս ապաշորուԹիշնը ունիմ որ եԹէ Տրամա իր տեղը չըլլար, ես անձամը տեղը պիտի դնէի զայն :

Փուարօ հաւանութիւն յայտնեց ղլիսու

ոչանով մը։

— Այս դր հասկնում ։ Կարդ , կանոնի
այդ հաչակը իւրացուցած էր հիւանդա –
նոցներու մէջ պաչաօնակարած ատեն ։
նրբ առարկայ մը իր տեղը չըլլայ սնենակի մը մէջ անդիտակարար դայն կը չա –
կէջ։ Իսկ ոճիրէն կերջ ամք՝ րան իր

աե գն էր հիմակուան պես :

— Այդ ժանրամասնութեանց վրայ կանգ չառի։ Ամրողջ Հողս էր դիանալ թէ մար – դասպանը անկիւն մը պահուրտա՞ծ էրկամ որեւէ առարկայ ձգած էր իր հաին։

— Շէնք չնորեն արևն է, յայտարար Տոքն . Բէյլի ոտքի ելլելով ։ Կարևւորու Թիւն ունի՞ ձեղի համար ։

Chaffus, bacupo Sulump Wanty be Huckpy zwydby nedybopth :

— Բան մր չեմ կրնար ըսհլ։ կրնամ դիտնալ։ Այս արատր կ իրաս որ չու կրհող ըստը։ Ի ևչպէս կրհում դիահուլ: Այս արտար կրհույ բնոււ հղահակութիիւն չունենալ։ Անոր չնորչ իւ կրհում հետեւցնել Թէ մարդասպանը՝ իր ձեռջին վրայ արիւն տեսնելով, դացած է ւարու : Անցուդարձը կրնայ այդպես ատահած ըլլալ : Բայց պէտք չէ ահա – արել հետեւուԹիւն-մը հանելու համար։

— Վերջը չատ ջիչ արիւնած է, դիտ տուաւ Տոջթ. Բեյլի։ Արիւնը չէ ժայթ

առուտ. «որջ» - Իչքլի։ Արկուրը չէ ժայքի -գած - չատ արարական արանիկան դրկալ է Ածչուրտ եքիէ հարուածը վերջին դպած է։ Մարսուս մը դպացի։ Ահունի տեսարան մր երեւակայեցի, մարդիային արարած մը (երիտասարդ լուսանկարիչը, սիրուն վարդադոյն ղէմ բով) մահա րը կը խոնքեր վէրջին մէջ, վաւաչոտի մը վար կուտար այս դեղանի կնոմ, յետոյ վր-րան ծռած, յանկարծ կատղելով մատնե-ուս կը խոնքեր վէրջին մէջ, վաւաչոտի մը

Տութ . Բեյլի նշմարեց որ կը դողամ ։ — Ի՞նչ ունիթ, Օրիորդ ։

Ոչինչ, գող մր եկաւ վրաս . պատաս-

9. Փուարօ ասդին դառնալով դիս կը

դիտեր։
Գիտեմ Բել ինչ պետը է ձեղի 0 բիտրս ձիչը հիմա, երբ բննու Բիւնը վերբրույ Հասանիչե պիտի հիտրաստեսու
Տութեորին հետ։ Ձերի միասեր պիտի ոստհինը։ Կր հանի՝ թել յիս հրաժցնել 0ր.
Լիքրը հիմ դինը հ

Պ. Փուարօ բարեկամաբար դարկաւ ու-ոիս, անգլիական ձեւով, ինչ որ երբէջ արօրինակ չէր:

— Օրիորդ, ըստծս ըրէջ։ Ատկէ դատ մեծ ծառայունիւն մը պիտի ժատուդանեջ ինծի։ Կուղէի ձեղի հետ ջննել կարդ մը նիւներ, որոնց ժասին հոս խոսիլ անպատ չան կր նկատեմ : Պատուական 9 . It unzwo die blumbet: Ammandium 4. Lejam-bepop die auguste für filofte de sandingen die 4 BL meinten auf & dange kapt agungen die achte man sandingen; Lum die phadium she-pkeum aus i Iz, aykang k nep hondrig &b-lfilo d. Lymbynfe danafe. . Diengka pubat, mandie die blande de see de sandingen pubat, առանց ձեռնոցներ դնելու: Այսպես ուրեառաւց ձուսոցոր դալու: օգլոգ, ու ուց մին, հոս ձեր աշխատանբը կրացններ , ժեղի հետ Հասանիյէ կր տանինջ ձեղ : - Ինչ ալ ըլլայ, պէտք է որ ձղեմ պաշտոնս : Իմ կացութիրնա չատ նեղացու-

9/15 \$ 4mu :

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԻՐԱՆԻ երեսփ. ժողովը Հաւանութիւն այտնեց որ վերահաստատուին դիւ յույստոց որ վերաշատատուրը դիշատո չետուկամ յարարերութիևմները Մենդլիոյ չետ, ինչպէս որոշած է կառավարութիւ-մը։ Վիճարանութիևմները տեւեցին երևջ ժամ և միայն երկու երեսփոխաններ ընդ-

W . ՄԻՈՒԹԵՍՆ նոր Համայնագիտար

որ րոլոր պաչաօն․ գործերը կատա Թէլ – Ավիվի մէջ ։ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ արոշեստաղէաներու MM LS Will to open kanana f with pen be apapar shikan. Insely of a ufunly you four play shophy may care be been until ship the street of the total ship and ship the street of the total ship and ship the ship and ship the ship t Հայ մեծ հրաժչատգետը, Ա. Սաչտար – հան, որում, տեսմեր դժեպախաարար չերև-ւտը այցելուծերու ցանկին ժէջ։ Դեկտ, Դին պետի դան խումը մը ժար-դեններ ալ, երկութը Հայեր, Ազաբեան եւ Շաշինեան:

ԹՈՒՐՔԻՈՑ ելմաական նախարարը, Հասան Փոլատջան յայանեց Թէ նոր ել -ժապոյցը կը ներկայացնէ 2 ·287 ·000 ·000 մ տացոյցը մատայույր կը հերկայացնէ 2-28-900-900
ոսկիի զումար մը, այսինչը 327 միլիոն
առեկի՝ բաղղատելով անցեալ տարուան
հետ : Ադդ - պաշտպանութնեան ծախչն է
600 միլիոն ոսկի (անցեալ տարի 587 մի լիոն), ուրեմն ընդհ. ելևւմուաքին 27 առ

ΦԱՐԻՋԻ րժչկական նոր համալսարա նին թայումը կատարուհայաւ երկի, հան ըստրեսու Թեան նախագահին կողմէ : Ար ժած է չորս միլիառ ֆրանջ, եւ ամէնէ՝ արդիական հաստատութիւնը պիտի ըլլայ Եւրոպայի մեջ, ինչպես գրած էինք ար -45% :

«BILD-IL 9» PERHULUPPLEPORT եՒ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Աւելի քան ութ ամիս, ՑԱՌԱՋի վար-չութիւնը իր կարհվին փորձեց պահելու համար բաժանորդագրութիան եւ հատա վաճառի ներկայ գինհրը, թ-եւ նոյն շրբ-ջանին ծաւալի ընդարձակումը և տպարանի փոփոխութիւնը ստեղծած էին յաւել -

Մեր բոլոր բաժանորդները քաջ գիտեն որ ՅԱՌԱՋը միջտ ուղած է ընել իր լաւա-գոյնը, մատչելի պայմաններով։ Այսօր ՅԱՌԱՋը աւելի աժան է քան ու-

րիշ հայերէն թերթեր եւ մանաւանդ տե-ղական մամուլը, որուն պայմանները բո-լորովին տարբեր են ։

կարգ մը բացառիկ ծախքեր կարելի եպաւ փակել շնորհիւ թերթին բարգաւան-պաւ փակել շնորհիւ թերթին բարգաւան-ման համար եղած նուէրներու, որոնք շնորհակալութեամբ արձանագրուած են , onn onhi:

Անշուշտ հաստատուն Եկամուտ մր կրնար կազմել այդ աջակցութիւնը, թե թեւցնելով հանդերձ մեր հոգերը :

Տեղական թերթերը մեծագումար հան – գանակութիւններ կը սարքեն, պարրերա-րար, հակառակ իրենց հոսուն աղրիւր– GbnniG:

Նկատի առնելով տպագրական ծախքեու պետական եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգեր, այժ-մէն կը յայտարարենք թէ 1954 ՑՈՒՆ – ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ – ՈՒՈՆԻ ԵՐԱՐԶՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՃԱ – ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ – ՆԵՐԸ, ԵԹԷ ՈՒՐԻԾ ԵԼՔ ՄԸ ՉԳՏՆԵՆՔ ։

ՄԻՆՉ ԱՅԴ, ՄԵՐ ԲՈԼՈՐ ԲԱԺԱ – ՆՈՐԴՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՏՈՒԻԼ ՆԵՐԿԱՑ ԳԻՆԷՆ, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ– ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱ-ՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ -

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ ԲՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԵՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ 44.0911.01 ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԸ 4C 4U.2UU.46P91

MEMAUSER OLL

14 Դեկտ․ երկուշաբթի իրիկուն , ժա-մը 9ին, Սալ Մազընոյի մէջ (ոիւ տ՝0 – պաներ) ։

Mr. JEAN BALLARD
Directeur des ((Cahiers du Sud))

ኛ፡ ህሀቦንበՒህኮ

Գեղարուեստական ճոխ բաժին։ Մանրամասնութիւնները չուտով ։

ዓኮኒቴՁዐኒ

ի պտարե Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԵՒ (Իր Միջին Արևսիք մնկնելուն առիթով) 12 Դեկտ. Շաբաթ իրիկուն ժամբ ջին , Քաֆէ Նօադի սրահի մեք։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատղմով ։

9.U.L &U.FU.P LOBU 4C SEUT.I.

ZUS - FNS4

ԺՈՂՈՎՐԴ․ ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ ԽԺբագիր՝ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Թիւ 155 - 156, ՆՈՑԵՄԲԵՐ - ԴԵԿՏԵՄ-

. 22 Fa

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ — ՀայՀոյութիւ նր րժչկութեան մեջ (Հայ-Բոյժ) մը բժշկուքնան մէկ (Հայ-Բոյմ) ... Գրր-իտւ պատրար և պատճառները (Տոքբ-Գարուստեան) ... Կազաժ բին չիւքիը ատա-ժոջոի կնդերու դէժ եւ արիւն Թբնելու մասին (Տոքբ- Սերորհան) ... Ձեր խմե-լիք ջուրը (Տոքբ- Վոնար) ... Տարծի թժշկարանը (Ա. հաչատուրհան) ... Երեաջառրբերը րաչպատար (Ա. տայաստուրաստ) — Երևաւ ևան բաղաքին անուսան ծաղաքում (Հ. հ. Ն.) — Մի վայննաբ չանանուն (Փրուն-Փորթման) — Վեց՝ աղաքանի (Մ. Յովի. — Հիսարիսան) — Մեոր կերէջ (Տոքթ-Շ. Այվագիան) — Մեոր կերէջ (Տոքթ-Շ. Այվագիան) — Մեոր կերէջ (Տոքթ-Նարդունի) .- Առաջնորդ Թոքախաի դեմ (Pupquf.):

Տարեկան բաժնեղինը 800 ֆրանք ։ Ար-ոասահժան 1000 ֆրանք ։ Դիժել 32 Ռիւ

ար Թրելիզ, Փարիզ (9): ՍՊԱՌԱԾ Է Օգոսաոս - Հոկանմբեր մի-ացնալ Թիւը (152 - 4), վերադարձնողներուն կը զրկուին նոր Թիւեր :

6A14.9.U.2U.6.7.LU

Մեր տաղանդաւոր երաժիշտը, Պ․ Օման Տուրեան, այս տարի դարձնալ մրաւիր – ուտծ է Անսամպլը Օրքէսթրալ ար Փարի*ի* կողմե, վարելու չորս նուադահանդես ներ · 5, 12 եւ 19 Դեկտ · եւ 31 Յունուա 1954, չարախ օրերը ժամը 17.30ին Մալ Կավոյի մէջ:

որույր են։ Պիտի վարէ ՊէԹՀովենի , Պաջի, Վէ – պէրի, Հայթովսկիի , Պրահմսի և Պօրօտի– նի գլուխ դործոցներէն ։ Այս առԹիւ կաղ– մուած է մասնաւոր յանձնախումը քանակերելու համար երիտասարդ ուհստագետը :

CACHILLIA PARILLA OHOLOR PERS.

Փարիզի Հայ Բժչկական Միութիւնը երարդայի հայասախատան Ծրությում կազմակերպած է պատախատութքեւն մ այս ութրաթ ժամբ 21ին, Ադգ. Տան մէջ Դասախան է թժիշկ ՎԱԿՐԱՄ : Նիւթքը Ալքոլականութիւնը : Մուտջը ազատ է։

9U.PU.L814 86P64A8P

AMPIRABLE BEPERBER

tampinkhamparand 2. B. V. Vary Uh –
prichip Bermeichaub breedyl handt, mya
through James 1035 23. Byr. Sub st.;
(B. jamp): Yu Symarhyandho panga daubashanhay, Kingku banka dauhawan Sunghap, Kingku banka dauhawan Sunghatambhih dauham;
2mShip daudung: Saha apheBt.;

7 ԱՄԱԶԳԱՅԻՆ LUԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը այս ուր-բաթ, ժամը 21ին, Ադգ. Ցան մէջ։ Դա -սախոս՝ Պ․ Հ․ ԲԱԼՈՒԵԱՆ։ Նիւթը՝ Մի-քայել Վարանդհանի կհանքը եւ գրակա նութիւնը :

Մուտքը ազատ է ։

かんなります

Նախաձեռնութեհամբ Փարիզի Մարդական Միութեհան ։

0 տրդարատ օրությաւ։ Կիրակի , 13 Դեկտ . կէսօրէ վերջ ժամը 4էն 10ը Ազգ . Տան մէջ , 32 ռիւ տր Թրէ-գիզ ։ Առատ եւ Տոխ պիւֆէ ։ Մուտքը ազատ է

ԱՂ.ՔԱՏԱԽՆԱՄԻ SUPERUS MUPUZUSAFUE

1954 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 31ԻՆ

Օթել Ժօրժ 5ի շքեղ սրահներուն մեջ Ճոխ եւ արտակարգ յայտագրով, ինչպէս միշտ :

Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։ **Ցատկապես կր խնդրուի չխաչաձեւել** :

ՀՐԱՒԷՐ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎԻ

Փարիզի Հայ. Եկեղեցւոյ Կրօն. Ընկե – րակցուժեան վարչուժիւնը ընդ: ժողովի կը հրաւիրէ ընկերակցուժեան բոլոր ան – գր բրուքը, լ-գ-լ-լ-լ-գրաքանրը վեց գեկտ կիրակի օր ժամը Տիչդ 15ին, Ադգ. Տան սրահին մէջ, 32 ռիւ տր Թրէվիզ, Փարիզ (9):

որև որ թղեգրը, տարրվ (ց)։
Ծրագիր կանոնագրի քիրգ յօղուածին
համաձայն այս անգաժ ներկաներու Թիւը
ինչ որ այ բլրայ ժողովը պիտի նկատուի
օրինաւոր, ունենալով ձիևնոյն օրակար դը, 22 Նոյեմթերի ընդհ. ժողովին, որ
տեղի չունեցաւ օրինական մեծամասնաւ -

անդի չունեցաւ օգինական մեծանաննեւ -քինն դուրայած չբլրութի - 1 - Լիարու -ժողովին օրակարին է. -- 1 - Լիարու -քինն ընդհ. - ժողովի դիւանի -2 -- Էրքերցում և վաշերացում նա -իուրդ ընդհ. - ժողովի ատենադրումիան -3 -- Վարչունիան բաղափան և նիւ-քական հայուսեսուտքիւն 1950 - 1951 -1059 1952 տարեչրջաններու

1992 տարել բրածներու :

4 — Հայուն լիներ լանձնակում բի տե –
դեկադրի ընթերցում :

5 — Վարչու հեան հաւարական հրա –
դարականը , հոր վարչու հեան եւ հաչուեըննել մարմեր ինարուհիւն :

ա) Համաձայն Կրու Ի՞չև ծրադի կա-

ա) Համաձայի Կրոս Ընդ ծրագիր կա-ծոնագրի 16րդ յողուածի արամադրու -քենան ընդ-, ժողովի, բուէարկութենան կրնան մասնակցիլ միայն անոնջ որոնջ ի-րենց տարևվ≲արները ըրած են մինչեւ

ր) Վարչական աշխատան ընհրու րութեան եւ Կրօն. Ընկերակցութեան դորձերուն կանոնաւորութեան Հայմար կը յանձնարարենք ջերմապէս բոլոր անդամ-ներուն, որպէսզի եկեղեցւոյ դիւանատան դիմեն եւ իրենց անդամատետրերը ստա -նան, եւ վճարումները ընեն աժ էնէն ույր նան, ու դջարու մինչեւ կիրակի կէսօր ։ ԴԻՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

SUFFRE

WWD\$61.— 2. 6. 4. gunnagh #gphomodorn tolybuhardbusts ping. 5 angula
fig. spunkpt punga pidahakapa mus gunnagh
dad g 21fa Usungahabab Uhnad pg. 5 kephunpulang mbandambahard :
WWD\$64.— 2. 6. 4. ban Ukpaningh

«Սիամանի» խումրին դասախոսունիւնը այս երկուշարնի ժամը 21ին : Կը խոսն Ա-նչնքի դործոն ընկերներչն Պարգեւ Նա

фИПР2 .- 2. 8. 7. U.queler Ubpap հուն և հուները այրեան խոսմերի ընդեւ հողովը այս չաբան իրիկուն ժամը Գին, սովորա-կան Հաւաջատեղին ։ Խիստ կարեւոր օրակարդ : Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտաւորիչ է ։ ՊԱՆԵԷՕ – ՔԱՇԱՆ — Հ.Յ.Դ. «Արծիւ»

ՊԱՆԵԷՕ - ԻԱԵՆԵ - Հ.Ծ. Ի. «Երթրե» Ենքնականիակն ընդՀ. ժողովի կը Հրաւի-րէ բոլոր ընկերները այս ուրբաβ , ժանը 20.30քն , ծանօԹ Հաւաջատեղին ։ Կարե -

ԱՆԻԼՈ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ - Հ. 8. Դ. Արամ ենթակոմիայի ժողովը այս ուրբաթ ժամը 21ին ծանօթ Հաւաջատեղին ։ Կա –

հոր օրակարդ ։ ԻՍԻ ... Հ. 8 . Գ. Չառարևան կոմիակի ժողովը այս չարան ժամը 21ին, Պ. Ազա-տի ակումբը։ Կարևւոր օրակարգ։ Ֆ. Կ. ԽԱՁԻ Ձարնձևրի յանձնակում -

Ֆ. 4. BULD Հարքանրի յահմակառմ - թի ժողովը այս չարաք օր ժամը 15ին, Ուժանի վերնայարիը է Գը խնդրուի չը - բաւեր ստացող ընկերու չիներեն անպայ - ժան ներկայ ըլյալ աղծ ժողովին անպայ - ժան ներկայ ըլյալ աղծ ժողովին անանանիւ-որ ընդչ․ ժողովի կի հրասիրաի այս ուր-բան ժամը 21ին, ընկերուհի Ցովչաններու հանի տունը 12 փլաս աղ լիջունակ է ներ-կայանալ անդաժատետրով է Կարևւոր օ - տանաս։

ՀԱՄԱԽԱՐԲ. Հայր. Միութեան լանաի մասնանիւդին ժողովը այս կիրակի առաւօտ ժամը 10ին, սովորական հաւա -բատեղին, Գոհարի սրճարանը։ Կարևւոր օրակարդ ։

ՓԱՐԻՋԻ Ադրատախնամբ խորքի չնոր -հակարուժինամբ առացած է հետևունա բե-երիերը - Գ. Յարութինուն Յույհաննես -երները - Գ. Յարութինուն Յույհաննես -հանել (Նրուհու) 3000 ֆր. Անակոյիքի ծերա-մայինու Գ. Հրանա Ձարրեանել (Աբժ.) երեր հարար ֆր. Անակոյի ծերանայինու Տեր եւ Տիկին Հայկ Աղապեկեանե Հաղուստեղեն ։

2118 Shulles Whatebille Applying ZUS SPICULOS OPHIPEOUS. Hyphyma. Ogb. stagp filtpy y papi-shippynepskudip anna-yws i i stantistay tanisphispy Spilit Uny-quphutly saviensa maffer; Spilit Uny-fisphishi; sugar, 9. Apphytalist; sugar, Spilit Ufferbalt; burd saviensa maffesty-lift 2. Asfarshpühadis sugar, Spilit Usa Ներսէսեանէ Հաղար ֆրանը ։ Տիկին Կիւրիւնլեանի մահուան առնիւ 5

Հաղար ֆր. Օր. Տիրուհի Անդրանիկեանկ։ Տիկին Հայկանոյշ Էգնահանի (*ծնեալ*

Գալըպենան) մահուտն առքիւ Տէր և։ Տի-կին Գ. Պարտարևան 5000, Այրի Տիկին Ն. Գալըպենանէ 2000, Պ. Արամ Գալրպ – ենանէ 3000 ֆրանը:

AGENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8)

Tél ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

ԱՅՍ ՇԱԲԱԹ ՁԵՁԻ ԿԱՌԱՋԱՐԿԷ *ՓԱՐԻՉ* 9ՐԴ , Մատլենի մօտ վեց յարկնոց շենք մբ խանութներով , րո-լորովին ազատ։

ФИРЬЯ 19РР. — Շարք մր չէնքեր 93 վարձակալներով։ Ընդհ․ հասոյթ (պռիւթ) մէկ միլիոն ֆրանք։ Գինը՝

(պորթ) սեզ տրիոս արտաք։ Դրոր հրվու միլիոն 700-000 ֆրանք։ *ՓԱՌԻՁ* 17ՐԴ.— Ռիւ ար Թօքվիլ, Սթիւտիօ, մուտք, խոհանոց, րաղնիք օժտուած ամեն յարմարութիւննհրով։

ዓብዮን 46 ቀኒያቡት

Հայ կին մը անական դործեր կը փըն-առէ ամրողջ օրուան համար։ Ցանձնաբա-րականներ ունի։ Phill «Bunm?» f Jupine Bluit :

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

oute

17, Bld. des Capucines (Face au Café de la Paix)

> Tél. : OPÉra 80 - 34 - 00 - 25

BUSHUMEU 40 BUTSTUPUPARE DUPES UMPRO 4UU UPSUUUZUULEV EANZ ZUBERNAV VAUSA NAVEVUL

9 4 2 4 2 6 4 6

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

BUTTELLO

0016666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

R. C. Seine 376.286 Directeur : SCH, MISSAKIAN. Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-0*
Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 Tél.: PRO. 86-60 C.C.P.

ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Մոտասարվան, տահբիան 3000 ֆև․ Zumn 10 dn

CHEILE 5 ԴեԿՏԵՄԲԵՐ

SAMEDI 5 DECEMBRE 1953

29ቦዓ 8ሀቦት — ԹኮՒ 7236

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ Իսկան

ንበቦ ՇՐՋԱՆ, 6ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2647

Utr house

ՔԱԼԵԼ, ՔԱԼԵ՛Լ...

Չանադան առիթներով արտասանուած խոսջիր, ձայներ կան որոնչ նոր իմաստ կը ստանան տարիներու ընթացջին ։ Եթէ պարդ խրատ էին առաջ, կը դառ-

Եթե երեկ լսուած եին իրրեւ ջարող այսօր կը կազմեն ահսակ մը ազդարա -

ԱՀաււասիկ օրինակ մը , այնքան խօ – սուն՝ իր անարուհստ եւ ժողովրդական արտայայտունեամը ։

Լիրահանչ՝ հասած հոր հրատարակու βիւն մր, վեժչնուն Տարեդիրջը», որու
ժասին պիտի խասինջ առանձին , հրա
տարակած է Նիկաժիրվոր ողպահալ ա ռաչնորդին, Սաեփաննոս արջ ։ Յովակիժհանի ժէկ ջարողը, խասուած՝ 1919ի,
Պոլող ամերիկեան որրահոցին ժէջ ։
Քանի ժը հասուածներ
- « Քարեպաչու պաւակունք իմ, աջխարհի օրենք ու կանոն այս է՝ քայիլ ու
ժանչ, ին հանի հանին այս է՝ քայիլ ու
ժանչ, որ հանի հանին այս է՝ քայիլ ու Լիրանանկն հասած նոր հրատարակու -

քալիչ... ... Մեր կեանքը քալել ու . քալել է։ Ծուռ գործ տեսնողը ծուռ քալեր է։ Շի–

տակ գործ տեսնողը շիտակ քալեր է ։ Դրախտի հիմէն մինչեւ աս օրս Հայոց քալեր է։ Եւ լաւ նամբէն Ծուռ ճամրով գացողն ալ քալեր է։ Բայց պատմութիւնը գրեր է որ այնինչը ծուռ

Քարողը կապ ունի Հայաջինջ Սարսափ-ներուն հետ , որոնց ականատես վկաներէն մէկն ալ ջաջ հովիշը ինջ եղաւ , աջսորա-կան ժողովուրդին հետեւելով իր - Թեմէն

աչեւ անապատները ։ ... Եկաւ այն տարին որ գեղ-քաղաք պարպուհցա։ Հայոց ժողովուրդը, ձգհց իր տուն – տեղը, նորէն քալելու համար։ Ծծկեր մանուկը մօրը գիրկը, ցուպը ձեռ– քին առաջնորդը, ուժեղը տկարին, տասարդը ծերին եւ մանուկին օ oglibind fulbghaf ni fulbgh'af:

Հարկցեր և Հայարդանի այտքորդ Հատ-Հարկցեր խորուքիներ յաքորդ Հատ-ուտծին, — աքրողջնարակեր քր «Մեր պապաները քայեր էին, մեր տեսեները քայեր էին, մեր ակապերուն պապերը քայեր էին, մեր ակապերուն այակոր քայեր էին, մեր տեսենեն այունեն տէտէները քալեր էին։ Մենք ինչո՞ւ պի -տի չքալէինք ․․․

տի չշակու *կը _թալէր ինջ* ։
— «Մէկ ժամէն *տէ* մէկալ ժամը չէի կրնար քալել, *ամմա իչաէ* ան ճամրան fujbgh »: վերջապես պատգամը, որ ոչ միայն

դերեղմանէն ,այլ դարերէն կուղայ — « Դուք ալ քալեցէք , ձեր զաւ

ներն ալ թող քալեն, մինչեւ որ դիւրին տեղեր հասնիք »: « Դիւրին տեղեր» հասեր ենք արդէն

Բայց, կը չարունակե՞նջ ծամրան ։ Կը ջալե՞նջ խէ կանդ առած ենջ ։ Լեռ ու ձոր եւ ծովեր անցած ենջ այդ

օրերէն ի վեր:

Ս.յլեւս անապատներու հրակեզ աււ dpmj it op he fambanhie, mil mi-

րուն վրայ է, որ դր խանատրուն, այլ աչ-խարհի բոլոր պողոտաներուն վրայ ։ Այևու մեպ չեն հալածեր արիւնի ևւ ա-արի քստո՞նելի տեսարանները, մէկ օրէն միւսը կորսուելու մղձաւանքը ։

ուր «ասապատարը» « ՀԷ օրեն գեւոր կորսուկու մեկասանից ։
Բայց, կը պաշեն եր «արգեն հանրեն» չարերու վարժութեւնը։ Կը պաշեն եր և յաըստարայի, խանդավատութենանը եւ յաըստանումինանը ։
Եւ բայած ատեն, կրնա՞նք զանապանել չիտակ եւ ծուռ համրաները։
Ե՛ և ատրեցները յուրնած են եւ կը ձեշան, երիաստարգները կը բայե՞ն երենց ամարդ կարողութենանը է։
« Ձառա՞ց մանդեռեւ, յառա՞ց անվեՀեր», թե՞ մէկ յառա՞ց եւ երկու եա ։
Կը բայեն դէպի պոչ նպատան կ մը, թէ կը ասատենին «էի այ ձէկ ձախ նատելով , չարունակ հանդիպած անցորդեն ։

ԴԵՊՔԵՐԸ 000016

ԵՐԵՔՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԻՆ PU8NTUC

ԱՆՀԱՄԲԵՐ ԿԸ ՍՊԱՍՈՒԻ ԱՐԴԻՒՆՔԻՆ

Երէկ, ուրրաթ, բացուեցաւ արևւմա երեք պետութեանց վարչապետնե որում խորհրդաժողովը, Պերմուստայի մէջ: Աշելորդ է ըսել Թէ ամրողծ աշխատի անձկուննեամբ կր ապասէ ժողովի ելջին, որմէ կախում ունի Չորսերու խորհրդա ողովին յաջողութիւնը

օտրայրո յարորեւթրուր ։ Մասհաւոր օրակարգ մր պատրաստուած չէ Գերժուտայի ժողովին համար ։ Բայց իրադեկ աղբիւրէ կը հաղորդեն Թէ մաս -հաշորապէս պիտի ըննուին հետեւեալ ին-

գիրոս չր Հրբլոլ Մայան դաչինը մր կնջիլ, փոխադարձարար ապահովութիրն տալու Համար Գերմանիոյ ևւ Խ․Միութեան

համար Գերմանիրը և։ Ս. Սրուբեսոն։ 3. Քորվեայի և։ Հեղվատատին վերա -րերքաղ ինալիրներ։ Անոլիոյ մեք կը կար -ծեն թե Խ. Մրուբերեր առելի ձկան ջա -գաչափոնութենոն մը կը ձետեւի Աշխոր ձէջ, ուրիմեն կարելի է առելի ապրա մի-չոց մը գանել, յաբարերաշիկեմները մեց-

. Միջին Արեւելթի վերաբերեալ խըն դիրներ,— Սուէդի վէ՞նը, անդլեւիրանեան յարաբերութիւնները եւն ։

յարարարությանը համասկի դաշնապրին 5. Եւրոպական բանսակի դաշնապրին վաւհրացման խնդիրը, որուն առԹիւ հր-կուջի րաժնուած է Ֆրանսայի հանրային կարծիջը։ Կարձողներ կան Թէ նախադահ դարծիչթը։ Կարծողծեր կոմ II, հախադահ Այդան-առութը ամեն ապատմովունինն պետի թնժայի Ֆրանսայի, հասասանելով II, պետի եքրշատուին ներոպայի ամերիկեան ուժերը։ հնարի է II, իր հաւասաիցները պիտի դոհացնե՞ս Ֆրանսայի պահանջ -

ները :

փոխադարծ ապահովութեան դաչինքի
ծրադրեն առեին, երադիկներ դետել կաւ
ամե ԱՄ և հատանրերեր, պետի կաւտո
փեն և հատանրերեր, պետի կաւտո
փեն երերահետուսական ներկայ սահ
գնությեր, Ասկե դատ, չեն ուղեր որ
եւ է երաչինք յանձն առնել ցորչափ վաերացուած չե երադական անակ
այն չե երադական իսահ
ի դա
չենում և հետահուսաատուած չէ Գերմա
և « երահուս»

մու որունցած Ջրբյերի ու բարար դողո-Տեսակցունիւնը չատ տիրակր էր : Հե-ռադիրը և բաէ հե Անդվիացիները դար-մացած թագնանդամ պատու հրավունին մը դանելով իրևնց առէն. Ջրբյել դում-կ երևւար որ Ֆրահաացիները այսան Ջերմօրէն կը հետաջրջրույն այս խորմրդակցութեևամբ որում դէմ վերապահ դիրջ մը բռնած էին երկար ատեն ։ Նորսորդ և Հրրչիլ եւ Լանիէլ դիմաւորե –

Երէկ ալ Ձրրչիլ եւ Լանիել դիմասորև ցին Արդին-առուրթ, եւ ջանի մր ժամ
փիջ պացունկաւ բուն խորւթայանորովը։
Տեղական ԹերԹերը նորեն կը փիջեցնեն
Թէ Ֆրանաս պիտի մերժէ որեւ կանաուսենան առուկ մանրև Հորսերու ժողո վեն առաջ : Ար առվիլ. Էրանն Քէ ամե բիկնան պատուիրակումինի կը բաղկա նալ 12 անդանենի է, առանա հուս եւու րիկնած պատուերավորերներ դր բազգա-մար 12 անդաներէ, տասանց հայտերա Այդրեհաուրրը, Ֆ. Տրլրոր եւ ծախապա-հին թեիչքը։ Երեջ անդամենը ոչ - միայն սահում ֆրամաերեն դեսնել, այլեւ խորա-պէս ուսումետակրած են Ֆրանսայի ջաղաքակար կրարեն

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԸ ԿԸ ՊԱՐՍԱՒԷ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿԸ 4.161604111 7.10

ՄԱԿի ընդ . ժողովը Դեկտ . 3ին բանա-0 ((1) ըստը - որողողը բաղա - չոր արասա-ձեւ մը բուդեարինց , որող իր «ծանր մասա-ողումինանը կը յաստել » կարմիքանրու կողմել Քողհայի մեջ կասարառում վայ-բաղումենամ գեմ է «ծերուն Թիւը կը Հայունն 38 000 չողի , որոնց ասար ամերիկեան գինուորներ, ինչպես կ'րսեր պաշ-

րիկհան դինուորներ, ինչպես և բսեր պաշ-անական անդեկադիրը:

հանաձեւը աստչարկած էին Մ և Նա-հանաձեւը հատչարկած էրն Մ և Նա-հանաձեւը հատչարած և Աւտարա-կա և Թուրջիա և լաւեարվունցա և 2 ձայնով, Տիերի դէժ (հարչրդային հա կատ): հավապահի հիր արգի ձեռնագահ ժետո-ցին։ Բանաձեւին հիր արգի ձեռնագահ ժետո-ցին։ Բանաձեւին հեղինակները, յանձեւ ա-ուսծ էին յասերուած մր կցել, դեմութիւն և հաստակուս համա անգին վրայ , կ. մը կատարելու համար տեղին վրայ, Կ. Խաչի միջոցաւ, եԹէ Խ. ՄիուԹիւնը յարար կը դատեր, ծոր փ. ս խութրւոր յար-ար կը դատեր, ծոր փաստեր ծարելու Համար։ Բայց Գ. Վիչինսկի մերժեց, դի-տել տալով Թէ «մետասաներորդ- ժամաւ առաջարկ մըն է, յայսնապէս ամբոկա – վարական , ամբոխին կեր ճարելու հա -

աբիստանի պատուիրակը, Զաֆրուլ րա՝ իսան, րացատրեց Թէ ինչը՛ւ ձեռն-պա՝ կը մնան չատ մը արար եւ ասիական ազդեր։ Ըսաւ Թէ իր կառավարուԹիւնը արա՝ կր ժետան չատա որ արար ևւ առիական արդեր։ Ղատ Քէ իր կտասակարուքինան արդեր։ Ղատ Քէ իր կտասակարուքինան բանաձեւ մբ, բայց յնացչ հա կեցաւ « ձիտաներով որ Հետ. Գորհացիները և։ Ձի-նացիները չեն չառամ։ Ուրիչներ այլ դրժ-կամակուքենամբ բուչարկած չին, ծիա — տելով որ վարդինանը բարմար չեր , երբ ջանրեր իր քատիունի միջադգային յարա-թերուքինչները մեղմացները, համար Վիճապանուքենանց ատեմ միջադէպ մը ծաղիցաւ ֆրանասկան պատուկրակին են «Վիչնիանիի միջև։ Լեսաստանի հեր

9. Վիլինակիի միջեւ: Լեհաստանի ներ 4. Վրչըստրը արջու լուաստան է փոյացուցիչը առջի օր բծնապատած է Ֆրանսայի բազաբականունիւնը 1939ին Ֆրանսական պատունրակը, 4. Հոդինա մասնաւորապէս բարկացած էր - որ լե ժամասւորապես թարկացած էր որ լեհ հերկայացույցել դիդ պիրեց Թե Ֆրանսացի հերր մեծ ժատով իրսելի — «Մեծջ լենջ
ուղեր ձեռնիլ Տանցիկի և. Լեհասատի
համար» : Պ. Հոդնո բացառից Թե արդ
համար» : Պ. Հոդնո բացառից Թե արդ
համարացը կարծարձէց ժամասար խմբակ գի որ լեառյ գործակցեցու - Վելեի
կառավարագենան «Ֆետալ խաշը Պ. Վելեի
հերակի աղողելով , շրացարմակապես
առածույակից պատուիկային այի վերագրումը Թե Ֆրանսա 1939ին փորձած էր
բանակցի չերերիական Գերմահիր չենտ ,
ձերևորի առան արկարեկով հ. Միա րանակցիլ չքիկչրական Գերմանիոլ չետ, գերեւորի առաքն ավարիկելով հւ Միու -քեան չետ։ Եւ աշելցուց — « Ձէր կրնար պատմունիւմը, փոխել եւ նորեն գրել »: « Բուերորելումը բանանեւր « կդ դա — տապարտէ ոեւէ կառավարութեան կողմե

տապարտ, ոեւէ կառավարութեան կողմե գործուած ականուβեան, խոչտանդումի , չարչարանքի եւ ուրիչ վայրադուβեանց արարջները դերի դինուորներու կամ քա -դաքային ընակչուβեան դէմ , պանոնք էամարելով բռնաբարում միջազդային օրէն-ջի եւ բարոյականի հիմնական կանոննե -

ՆՈՐ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ մը վախ չկայ, յայտարարեց Հեղկաստանի վարչապետը , Նեհրու, «վասն գի երկու կողմերն ալ դի-տեն անոր ահռելի հետեւանըները» : 8ե ոյ բացատրեց Թէ անհրաժեշտ է որ Մ. Նահանդները հանչնան նոր Չինաստանը իրրեւ աղդ եւ ոչ Թէ իրրեւ համայնավար պետութիիւն։ «Հնդկաստան եւ չատ մը ա-սիական երկիրներ իաղաղութիւն կ'ուղեն իրենց վերականուցման համար » ։

ՕՏԱՐՆԵՐՈՒ ՀԵՏ ԱՄՈՒՄՆՈՒԹԻՒՆԸ , որ արդիլուած էր 1947ին, նորէն արտոն-ուեցաւ Խ. ՄիուԹեան մէջ ։

- סרב סראט

UST OF ILL TEST SHILL THE

Պոլսոյ թերթերը կը գրեն թէ դեմոկ – րատ երեսփոխան մը, Ահմէտ Կիւրքան , րատ տրուգրութա մը, պահան է Ունեւորու-թեան տուրքի մասին (Վարըը) ։ Ա. Կիւրքան կը պահանջէ հրեսփոխան

Ա. Կիւրքան կը պահանջէ հրապարտա ընտրուհյու իրաւունքէն ցմահ զրկել Հալջի նախագահը, իսմեթ Ինեշնիւ եւ այն բոլոր նախարարները որոնք իշխա-նութեան գլուխ էին, Ունեւորութեան նութեան գլուխ էին, Ու տուրքի հաստատման ատեն։

ատերր ռաստատման ամեն։ Եթե Ազգ ժողովը քուէարկէ այս բա-նաձեւը, այն ատեն խամեր էնիւ պիտի չկրնայ հանրապետութեան նախագահ ընտրուիլ, 1954ին։ Նոյնիսկ հթէ իր կու-սակցութիւնը յաղթական հանդիսանայ հրհախ ընտրութեանց մեջ։

Ուրիշ ատեն ալ տեղեկութիւններ հրաուրը։ ասա ալ սողոկություտար որա-տարակուեցան այս թարբարոսական տուրքի մասին, որ սահմանուած էր մո-խիրի վրայ նստեցնելու մասնաւորապէս իսլամները ։

հ/նչ մուխեր մարեցան եւ ինչ կողո– պուտներ կատարուեցան, այդ օրէնքին

Պոլսոյ տէֆտէրտարն անգամ ըմբոս – տացաւ, գիրք մր հրատարակելով եւ ահագին մերկացումներ կատարելով, hnt muph unus:

Արդի՞ւնքը, _ երբեմն ձայներ կր լըսուին, պատասխանատուները պատ եւ աւարը վերադարձնելու համար ։

Պարզապես կուսակցական պայքար

Պարզագրս միտացրագրու պայքութ ի ինչպես վերոյիչԽալ բանանեւը ։ Եւ ասկայն, կը թուի թէ երթենն քա – թերն ալ կխոլարակին, Թուրքիսյ մէջ ։ Պիտի պատահի՞ որ այդ քարերեն հատ մին ալ ձայն թարձրացնե Հայաջինջ Սար– հենուտի օ.թե. սափներուն դէմ

Ունեւորութեան տուրքը ոճիր – արկած մըն է, բաղդատելով այդ աննախընթաց նախնիրին հետ։

Այն ատեն ոչ միայն աւելի քան մէկ մի-լիոն այր եւ կին եւ մանուկ ընաչնչուհ-ցան, այլեւ աւարի տրուեցան անհաշուելի հարստութիւններ, անհատական թէ հան

ակտի տեսնե^ջնք այդ օրն ալ — բաղա-ձայն բողոք մբ։ Հոգ չէ թէ շատ ուշ մնա-ցած բլլան ․․․ ՀԱՀԷ

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԹԵՀԲԱՆԷՆ կը հեռագրեն իք գիւանա-գիտական տենգազին գործունքութիւն մը կը տիրէ Իրանի եւ Անգլիոյ միջեւ։ Իրա – ւն ի արտաքին հախարարը Էնքեկամ , Եչ. առտու ժամը 9ին յաջորդարար ընդունե ցաւ Մ. Նահանդներու եւ Ձուիցերիոյ ցաւ 0 - Տաշապարու ու հուրց ըն դեսպանները։ (Այս վերջինը Անդլիոյ չ Հերը կը պաշտպանէ 1952էն ի վեր և խղուհցան յարարերուԹիւնները) ։ Ցես : Blumj լողուսցաս յարաբսրութրւսսորը) ։ ձետ վարչապետը, դօր․ Ձահետի - երկարօր խորհրդակցեցաւ Նախարարներուն հետ երկարօրեն րագորվացրում արտարարարարութ հետ ։ Լոմասին վեջ Իրանի կառավարուքնեան «Եկ պայաստարիրը յանձնունցու Անդ — լիսյ: Քաղաքական բիմասիներու միջ այլ եւս օրերու ինդիր կր միսանն յարարե — ըուքինանց վերահաստատումը։ Լոնասնի «Եր «Եհ» մէջ մեծ դոշունակութիւն պատճառե բանեան կառավարութեան որոշումը

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Ներջին WEINTSBUE SEPTIMENTS Tokygibe appropriate the superplane to unknowney purmamente of the superplane to the superplane to the superplane of րաբերու թիւններ օտար երկրի մր հետ»:

ՖԱՐՈՒՔԻ դարմիկը, իշխան Հալիմ, 15 տարի բանատրիուքիան դա -տապարտունցաւ, **իրրեւ դաւադիր** <u>Ե</u> Վ≲իռին դործադրունիիւնը յհտաձղուտժէ։

(Շար ը կարդալ Դ. էջ)

RAPIRCA TO ԵՐԵՒԱՆԻ ՎՐԱՑ ՄԻՆՁԵՒ ԱՐԱՔՍԻ ԱՓԸ

ԽՄԲ.— Ֆրանսացի թղթակից մը, Մոսկուայէն Ուրալ եւ կովկաս ճաս դած էր վերջերս, հետեւեալ տպաւ կովկաս ճամբորmuunn թիւնները կր գրէ «Լը Ռեփիւալիքեն Լո-ուքն»ի մեջ, կարգ մր ժխտական դիտողութիւններով ..

Մեր Տամբորդութեան բուն ՝ նպատակը Երեւանն էր , Խորհրդային Հայաստանի

Արևերը յաստում որ յուրրում «Էլ ։ Աւիր չած հարցումի կամ Սվերայալո-գիր մէջ, ու յասրումիւծու գրունցին երև -անի ինչհանում ը Մերեն ու ոքյանիզ , գի -Հիրային արտուցներ «Մեկ 15» «Միկ 31» օգունուերու մեծ Թիւբ, ույրներն և Մու ույենան ըստուցն ընտուրական օգունա -ունեան ըստույն գինուտրական օգունա ունեան լաւագոյն դինուորական օգանա -շերը։ Թրցական ասհանագրուկան (16 գիլուներ) և եր բանանա առհանագրուկին (50 գիլու) մօտիկունիւնը կը բացաարէր ոչ միայն ռապետկան օգանաշերու ներկա-ուներեր, մասանդ համառած մասնաւու խողբերու մէջ, այլևւ դինուորներու բաղ-մուներներ որ կը դանուեր սահմանագրու -ինն վրա։ luhi dpm 1 :

Սիպերիոյ սաստիկ ցուրակն ետբ, Ա րաշորարար գեղեցիկ կը Թուէր մեղի թաջոի լայնաձակ արեւչող Հովիաը Նիպուրայ ստսակվ ցուրաչո մեզի

Երևւան , աւելի ջան Սվերոլովաջի սունկ ջաղաջի մը ապաւորութիւնը՝ կը Թողու : Երևւան 30 Հազար բնակիչ ունէր 1917 ին, այսօր իր ժողովուրդին Թիւը կը Smuth htu dhihath :

Վերաչինութեան իր ձիդը — Հայկական արտության իր երկը — «այդադատ «ը երեւոքքը։ Եւ Թեևւ իր ծարտարաը -ուեսար Ուրալի ուժը չի ներկայացներ , այսուհանդերձ զանցառելի ալ չէ ։

Ժողովուրդին արաղ աճումը կը բա -ցատրուի անով որ Խ . Միու Թիւնը 1947ին անաօրբն րբնմամի իտատերք

Առինը չատ յարմար էր։ Խ Միունիիւնը յաղնած էր Գերմաններուն՝ Գաչնակից – ներուն կողջին, ի դին մեծ Տիգի մը։ Պա-տերավել Տնձած էր տասնը ինդ - միլիոն ասիային գինուորներ եւ ջաղաջացի ահը։ Այդ պահուն ընդճ. հերումի եւ աղ-դային հռանդի լայն հոսանջ մը կ'ոդեւո – րէր արտասահմանի Ֆիրմակ Ռուսերու

... Ս.յս տարագիրներուն միջեւ ում մը տեղի ունեցաւ ։ Մտաւորական ներուն, արգևստաղկաներուն, ատամնա րոյժներուն, Տարտարապետներուն, բր ժիշկներուն անժիջապէս բնակարան ե րինց յարմար դործ որուհցան, իսկ միւր-ները որոնք օգտակարութիւն էունէին , ստիպուած էին իրենց գլխուն Տարը նա – յիլ։ Ի վերջոյ դարձան րանուոր, առանց

weigh you spring of achieven, one for an obligious the person of the second of the sec ջին աշխատավարձջը բանուոր գյուխ 300

ու աչրատապարերը բաստեղ գլուր 500 ուպլի էր ամիսը ։ Երեւան երկու երևք մասնայատկուԹիւն ւնի ։ Բացի Փրակայէն ՍԹալինի ամէնէն ուսը։ Իացը գրաղայես Օթարրսը ասեցեր «ԵԺ և բարձր արժմանը հոն կը դանուք, դետնէն քսանեւ-կնոլ ոտք, կը կանոնի պատուանդանի մը վրայ որ հռովմէական արտրաբրութ են ընտաքուղ որսկան օղանա դանդուածեղ եւ պորձեալ կը աիրապետ դանդուածեղ եւ պորձեա թե կը հոկ դիչերապահ ինչնաժուղ որսկան օղանա Sul with

ւերու վրայ :

Այս քրջակին աժենեն դվաուսը այրիս բը, որ նումաայես ժամատարավունիւմ
ձին է, րաժպակի արտագուհնամ չու վերն են, առանց կիչնես, բանեակը և
Հայկական դինիւ, որսնց կը մրջին վրացականին չետ։ Այցեցից «Փարիսին աձայիական դինիւ, որսնց կը մրջին վրացականին չետ։ Այցեցից «Փարիսին աձայիջ» Կոլիսոլի բաժպականչակունեան
կոլիութ։ Ակատաի չովիաին թաժպակի
արտագրունիւնը երևը չորրորդով կը դեարանցի չեպոսի չովիաին արտագրու
թիւնը, եւ երկու անդամ չետիային Աձերիկայի թաժարակի Հա մերիկայի րամպակի արտադրունիւմը ։ Այս կոլիոդին հերոսը օրական 145 - ջիլօ կը հաւաջէ ։ Բամպակին հետ խաղողը չատ չանաւկա տարը մր կը կազմկ:

- Կ'ուղէ° ը ուտրով ինւծի

— Կուղե ջ սարով ինծի ընկերանալ երկու երեջ ծարիոր մենիս, պիտի տեսնեջ Արաթս դետը եւ ինբական ծողը։ - ամույթով, ընկեր Վլատիմիքը, բայց ինչո՞ւ ձանար ձեր օգտնուհրը չարուհակ դիչերապա՛ն իկնակի մէջ են :

- Պարզ է, գիտենը թէ մեր դէմը Եան-— Պարդ է, դիտևեր Թէ մեր դեկը նաև-բիները, Աարահահան դարինարվ դինուո-բական խասիախներ կը հասասանն։ Գու-դենը անոնց ցոյց տալ Թէ ժենը հոս ենը , եւ կ ուղենը վ-հատեցնել դիրներ եւ կան-խել յարձակաւմը որ կը պատարատուհ։ Մեր ետին կը լսուէին դնդացիրներու հրացահաձութիկւնը ։ — ևաւ իս տատասատուհ . տեսես

Լաւ կը պատրաստուիջ, բերնկա

փախցուցի ։ - Ձեզմէ ոչինչ կրնանը ծածկել բայց

Հորս ուլիր ահակնվալի դալ : Գեղեցիկ այգի մը եւ րամպակի դաշտ մը այցելելէ հաջ, տեսանջ Արաջսը, որ արադ ընխացջով մը դէպի արեւմուտջ կը

Արարատի գազաթը Նոյհան տապանէն որևւկ հետք չահսանը Գրագէտ եւ ՍԹալինեան մրցանակաւոր

Մեւունցի կառջով վերադարձանջ Երե -ւան ։ Ինծի կ'ըսէր Թէ՝ որոանց խաղաղու-Թիւն կ'ուղեն , սակայն պէտջ է վախ աղդել դրամատիրական պատերազմի հրր ձիդներուն։

Այցելեցինը Էջմիածին։ Մեղ առաջնորարդում արգություն արդը, պատասխա գրող Վածան արբ, Կոստաննանի հարցու – եկեղեցականներուն տեղը, պատասխա – եկերկցականներուն տեղը, պատասխա ծեց Սէ դպրեվանչ մր ունին որուն աչա կնրար եՍԷ ասաներորդ տարին կոչում կր դրայ իր մէջ, կրնայ հետևոքը աստուտ – ծարանական ուսնան :

- Խ. Միուքժեան ջաղաջական յօրին -

ԱՀԱ ԹԻ ԻՆՉՈ՛Ւ ԱՂՋԻԿԴ ՀԱՄՐ Է

(թ. եւ վերջին մաս)

Իզմիրցի է Պ. Երկանեան, հետեշարար դետէ Թէ ո'վ էր ՆապարէԹ Հիրքին։ Ծա-նօք էր իր Բրջական բարեկանու Թիւննե-րով, Թուրջին հետ հայա ապրելու, դոր-և հատեղա, պրոսելու իր հա րով, Թուրջին ձետ ձաջա ապրելու, դոր-ծը տնուլի կապելու, շրրպաելու իր հա -գորումներով, եւ սակայն Իրվերի ապետին առաջին դումերին մին ինչն իսկ հղաւ -Հիմա պիտի ըսեւջ թե և Հիրվեի պաւա-հա՞ս էր վասնապահհուտծ ըրալում համար գարդեցա՞ս գուուման ըրալե, կամ նույն -իսկ եթե ապահմուտծ շրրալում համար պարերա՞ս գուուման ըրալե, կամ նույն -իսկ եթե ապահմուտծ շրրալում համար գաւդ ապաեր իր մասին, «հերոմները ա-հարդուտ ծ» պիտի ըրալին :
«Ցաստահանալ հերումեսը և որասանում»

Քաղաջականութեան եւ դաւաձանու -Քաղաքականութքեան և դասանանու ա-քեան տարրերուքիներ - նչգելու ... բուրդը բարակ ժաներու արաժադրուքիևն չունի յողուածարկրը։ Տեսէջ ու չափե չեչ իր անահոկ գայբուքին ինակը՝ որ իր ժղէ դինջ ողբերպական Թոիչջով և. մեղ իիրերան ձղող սա կարդի յայւ անրիրորաս օղոլ --- լարդլ , թ.դոտրուլ ցեղային Հղարաուժիշես կը վերաւորէ ։ — Ցեղային Հղարաուժիշեւ Առանց _ջեղի կորսուած ենջ : Հայրենաղուրի ըլլանջ ժէ նկախ Հայաստանի ջաղաջացի։ րլյանը թե հայկարան »

Տգկան ես եմ կ'երեւի, իսկ հայկարա նը՝ ինչը։ Կրնայ բլլալ, անկարելի բան չկայ։ Բարերախտարար իմ «ցեղային Հը-Հայաստունիւնա» աւելի լուրջ եւ հաստա -աուն հիմեր ունի այդ կարդի «ոչ ինչ է պիտոյ» հովերէ չսարսելու համար ։

Ի՞նչ է իր ըսածը։ Թէ Ինսան ԻԹԹինա-ակա՞ն էր, — ես իրմէ առաջ ըսած էի։ տակա՞ն էր , — ես իրմէ առաջ ըսած էի։ Թէ Իշսան Քէմալի աղարակը պաչաօ՞ն ստանձնեց , — ես իրմէ առաջ ըսի ։ Բաներ՝ որ դանց պիտի առևէի ենք դրածս իր ը-սածին պէս լայնօրէն դրուստական ըլ -լար։ Ուրիչ րան դիտէ°, Թող ըսէ։

Կը դարմանայ որ «օձիքեն բռնելով՝ ա րաստանեցիր , փաստէ» կ`ըսեն իրեն ։ Բայց ի՞նչը փաստէ, ինջն ալ չի գիտեր եւ օգնուԹեան կոչեր կ'արձակէ ըսելով . «արտայայտուեցէջ «ականատես» լ դողներ , ինչո՞ւ ձեռնպահ կր մնաջ»

— « Մէկ Հայ, հարիւր Հայ, հազա Հայ ազատեր է։ Բարակր չեմ՝ նայիր Մեղմացուցիչ դէպը, ազատ կ'արձակեմ ։ Բայց ոչ իրրեւ անմեղ կամ հերոս»։ Գի –

ուած ջը Թոյլ կուտա[»]յ որ Հաւատացեալ – ները ձեր եկեղեցին յաձախեն , Հարցուցի ։

— Ամեն կիրակի եկեղեցին լեցուն է Այն սրահին մեջ ուր կը խօսակցեինը ե Այն արա ին մէջ ուր կր խոսակցչքեր և-դիսիոպոսին ձետ, պատմե կախուսած էր դոնա«Հոր մի նկարը Լենինի չջանչանով ։ Մատեւալ Սեալինի նկարը որ Հայրական ձորիա մր ուներ , կախուած էր պարսկա – կան սալոնին պատչն ։

դան սայրորից պատգը ։
Թղինակիցը կարգ մը նեղացուցիչ հար-ցումներ եւս կ'ուղղէ, կրօնի պաչապա – նուննեան մասին, որոնց խուսափողական պատասխաններ կուտայ Վահան եպիսկ․) ։

ահեղ որ շրարակը հայելէ» էի առասագիր գ. իրվաժետես, բայց Բող հայի պատուտ-կան բարեկամը, Բող հայի։ Շատ գիւրին է ջատատում տարի վերջ՝ արգամարձել այդ օրերու փրկունքիւհները։

any ophems deplendfletbilden; i Wife alone be never sanden. Sandan mystan pathelis and pang hapan fileby, be, apaning ment bandan fileby, be, be, apaning ment bandan mis ophems and manny Layra handan many sansar hand-ph sandan mende grandels; Welmand-ph sandan mende grandels; Welmand-ph sandan mende grandels; Welmandel ph Obloh handin deplemblens samules. թէ Օրորդ Իշսասը «ըրդաժուրը» «արժչ» Հին։ Բայց ի՞նչ ընհնջ, արժէջ ըլլալը ի-ըննց ձեռջը չէր։ Հայեր էին միայն, մի-ոսվ ու ոսկորով ՀայուԹենկն ծնած Հայեր , անցեալով , ներկայով ու ապադ։ Հայեր՝ որոնց Հայու Հանդաժանջը և ուած անդամ չի կրնար գլանալ իրենց ։

Ես սկսայ կասկածիլ Պ. Երկանևանի ի-Ես սկսաց կասկածիլ Պ. Երկանևանի ի-րապես Իզմերցի բլայուն իսկ, հրբ. կը նույնացիէ Պոլսոյ եւ Իզմերի հայուրեհան աջաղէ ապատ ժնացած ըլդալու պատճառ-ները, բատ իրեն հետեւանջ գիկորնի ո-պուոյեն որ արուեցաւ ձիևունը բաղա գական նկատուժներով»։ Բայց շատ ավ վատած չէ ջանի որ հարկ կը տեսնէ գրա ձուտնականում Բեստով որ ժեղացնելու էր հասատանում իստով որ ժեղացնելու իւ Հատատանում է Արդեսը Անատղուկ մէջ ծուտրած Քեզիահիան ու պլիաւոր կեղ-ըն մի բլոյայեն օգտաւհրաս. «ժեներոն» ճամաճարար ըրտասուդորնքը»։ հար դն նքնանուր օմասուրմար «դիրորսվը 12 հետանա դան մենաուսի դեմ-

9. Երկանեան ուղէ թե չուղէ հրաժանը կար եւ աղկաը կը սպառմար Իրժիրի Հա-յոց գլխում ալ։ Այդ սպառմալիջկն խու յոց գլխուն այ։ Այդ ապառարբջջ կու-տափելու փողաքերը դանայան ձևւեր տաքին, որոնց տաքեներ դարբելին եւ խաղաստանը հետև տուսինոիս էին եւ որոնց մէջ սա-ե-ցան տուսերագես Դալիակցական անուն-ենի՝ հայ ձևորերի գրուսա՝ :Ա՞ս այլ չի գիտեր Իրցեքրցի Գ Երկանհանը : Իրևն գիտանը Իգարդյա 4 . Երգաստասը։ Իրա-չափ մեղի համար ալ սիրելի ու յարդելի մեր Բենիկ Միրասնեանի իր կեանգն իսկ վտանդելու գնով Թափած ջանգները դիաէ եւ մնացեալը չի՞ դիտեր ։

Կարծես իր աժրողջ դրութեան անձե Եեխութիւնը բաւական չըլլար, յօգուտ -ծադիրը ձարկ կը տեսնէ աւարտել դայն նախատինչով մը՝ որ ոչ միայն աժան վերագրում մը, այլ պարղապես զզուելի է։ Ինչըն է որ կ'ըսէ Թէ «ոչ մօտէն ոչ հեռուէն քի ջարչրահ այմ դանմեն» արսն նեագր եր ջարչրահ այմ դանմեն» արսն նեագր ը չը պրանը եւ սակայն դիտէ որ երբ չանսատակ Թալէաթեր ինկաւ Սողոմոն Թէ-չլիրհանի սնուտեն ԹէՀլիրեանի դնդակներուն տակ եւ ա -մէնըս ցնծուԹեան մէջ էինը «Հայ մը միայն լացաւ իր սիրակցորդ բարեկամին մահը։ Այդ Հայր Օննիկ Իհսան էֆէնաին

× U.ju whisud be which offin the համեմելու համար եւ քանի որ առիթի արուեցաւ ինծի, պատմական՝ պզաիկ ճչ-டிரி மிழ முக்கம் :

ում մը ընհենջ ։ Կարդացի Պ․ Վ․ Մ․ի «Իղմիրցիի - մը (10 Նունմրեր) ։ Մելջոն վկայութիւնը» (19 Նոյեմբեր)։ Մե Չորպանիի մասին ես ալ իմացած եմ րաներ մը դիտեմ : Մեծ մայրս որ մեր տե-

በጊ է ዓየቤዓትያር

Մէկ բան միայն գիտեմ : Մեր ժողո -0 էկ րան միայն գիտնմ : 0 եր ժողո վուղղ արութեան բարձրացուց Մես բողը, ոչ Թէ իրրեւ նախկին դինուորա կան՝ որ ջարդեց ԳողՔնցիջ, ոչ Քէ իրբեւ
եկեղեցական՝ որ աղութեց էեռեց աղդին
համար, այլ իրրեւ միայն դրի ժշակ
որ դիր առուս, որպեպն չահրիչ՝ դրէ
հայ ժողովուրդը, - վա՛լ այն ժողովուրույ շաղարութըը, - դա յ այն օպովում-դին, որ իր փառջը պատանկու Հահար պետջ ունի օտարին լեզուին։ Ատիկա ա-պացույց մին է, որ կը հաստատեր ին էտ-պանուրդի մեր աներեն հերկայացուցյական պեմ ջը իր դրագետն է։ Այդ դրադետն է որ կը համարուի ժողովուրդին հրագնե – րուն , իտէալներուն եւ յաւիտենականու –

րում, իրաքայիներում ու յաս-րաագրա Բետն պատճապանը : Կր Տաւստատե Բե գրագետը եր ժողո — Վուրդեն ձեռիան է։ Ով Ի՞նչ Կուրե Թող ձրմեցի՝ իր համաստան Թէ Պիպիան «Եր ունիմ : Թէ ինձի արդուած է կորում «Եր անհասանելի գորութեան մը կողմէ։ Ահա թե ինչո՛ւ րոլոր ախաղոսներէն՝ աւելի, գորս կրնայ ունենալ ոեւէ մարդ, կը նա-

խընտրեն գրագէտի տիտղոնը ։

Այս է պատճառը ,որ պայքարևերուս ընթացքին՝ չեմ ինայած երբեջ, չեմ դե-դեւած երբեւիցէ, եւ արջասպով լուացած եմ ինչ որ ինձի Թուեր է մակարուժական պայքանրբեն նա իսչ որ իսօր բոււր չ ապարուտայաւ արտա, որ կրնար աղարաև դրադքային անումեր եւ կոչումեր։ Դժ բախառեքիւն է որ դրադքար, անարժան դրադքաներու ժեղ-բով, մեր ձէջ Տամարուած է ժուրացկան։ Դժ բախաունիւն է, նոյնալես, որ մեր ժոբարատություն է, սոյակչև, որ հար օս-դովուրդը, հոս դարձած է վարդապևտնե-րու բղանց է համրուրող բազմութիւն և ժը կամ տէրտէրներու հաեւէն բալող աչի-րէթ մը։ Անհրաժեչտ է կատարել յեղա րչը այ։ Նագրատույա գ կատարալ լոգա -փոխունիւմ մը,— արքիայնել արժանիջի սէր, արձարձել իտէալի Հուր, վարժե -ցնել բարձրութեանց նայելու, ու մանա -ւանդ դարդացնել մեր ազդային Հպար -

առաքինծը ։
Ահա գրապետին պարտասորութինննեթը ։ Ահա ժողովուրդեն մեր պահանջները ։
Գիտեմ թե մեր ժողովուրդը կր սիրե
գրադետը - ժողովուրդը կր սիրե
գրադետը - ժողովուրդին հանար՝ գրագետը այն վհունն է, որ մյանրդի է ըսօթինակեր , արրագան մատհանձեր է ընդօթինակեր , Հայկապանց փառեծ է երդեր ։
ժողովուրդին համար՝ գրապետը այն րա-

դառիկ անձն է, որ մահրմունեան մէջ է ստուածային խօսթին հետ ։ Մեր ժողո վուրդը միչտ կարծեր է Թէ դրադէան որ կը խօսեցնէ հին դիրջերը, կը Թարդ մանէ հեուԹեանց դաղանիջները, — - ո դիւղացի է՝ կրնայ հաստատել Թէ ճշմար-տուժիւն է ըսածս։ Կր կրկնեմ , ժողովուրդը սուրբ է դաւաներ իր դրի մշակը։ Այնպէս որ իրրեւ զուարծալիք միայն կա-րելի է ընդունիլ` ինչ որ կը պատմէ Շիր-

Շիրվանդաղէ դիւղ կը վերադառնայ , օր մը, Թիֆլիդի մէջ անուն չինած այլեւս թատերագիր: հանդիպի պառաւի մը, որ իր մանկութիս որ կը Ճանչնալ, իրրեւ գրկից գրացի։ Կը Հարցնէ Թէ ի՞նչ գործ կ՚րնէ։ — Կը գրեմ , կը պատասխանէ Շիրվան–

- port for dapa :

— Վչպ ։ — Ի՞նչ է վէպը ։ Շիրվանդադէ ի՞նչպէս բացատրէ

ին է վերը։

— Մարկային ադան կը սիրահարեցնեմ
Տիդրանին աղջկան։ Յետոյ Յոզհաններին
աղան կը րերեմ կը դնեմ երկութին միջեւ,

Տիգրանին աղջիկը կը բաժնեմ Մարկոսին աղէն ու կուտամ ՑովՀաննէսին աղուն ... լէն ու կուտամ ՅովՀաննեսին տղուն … — Մովսես , (Շիրվանդադեին անունը) ,

տղա'ս, կ'րսէ պառաւը, ուրիչ արհեսս չդատը՝ այդ փիս արհեստի՞ն հետևւե -Սիա՛լ է հայ գիւղացին ներկայացնել այսքան ազէտ։ Հայ ժողովուրդին յետին դաւակը դիտէ Թէ ո'վ է դրազէտը , ի'նչ

կ'ընկ գրաղկաը:

գրույ գրաղչար, հրեջատկներ չեն բոլոր գրագետները։ Ես երկու խումբի կը բաժ-նեմ դրադէտները.— 1 — Կատու գրագէտները — Ասոնջ կր

1 — tumm quagrampp — tume qu apphi quantipp, quapturpulog, phaqhi ap rayle apphie, qphle ac shife admir lit hater, hymhib and qille fund ship amand distribution dynn, applying nati-ania phie, laphih philis meghip had mi-tile, tutis. and pikhs, holds helding mighen had an oblight helding again the adapt alphab a make, who as a feel granding the make, who as a feel granding the make, the make had a make held all and helding the make the make helding the make a feel make a make a make a make a feel ma

(Cmp.)

ՌՈՒԲԷՆԻ ԼՑՈՒՇԵՐԸ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ.— Մոցհալ Ուրբախ ընտիր բազմութիրեն մ_ը հկած էր ունկնդրկրու Հ․ Ց․Դ․Ս․Մինասևան ենթակոմիտէի կագ– մակերպած դասախօսու Թեանց ≀իչատակին ։ Ուրախալի էր արորել երևջ Հահճն , րուիհուաց, դրև արդպտոր ՌուհՀրի դամոնովաց ժաղախօսուհբարն ւթշատապրս։ Սերախալի էր տեսնել երևջ սերումոլներու ներկայացուցիչներ նստած բովէ չով, առանց մոռնալու եւ իզական սեռը,:

Օրուան դասախոսը՝ ընկեր Արլեն Փա փաղեան կրցած էր Թափանցել - Ռուրէն ան հարան հետանին հերս - եւ անմ ունջ մը կապելով կը հրամցներ իր ու կնորիրներուն :

գույթյուրուու

«Ռուդենի Յուշերը առիք կուտան
մեսի ծանոքեահալու մեր յեղափոխական ներու մարանչումներուն, յանում ազա ապրուքենուն Իր գործը մեծ աթեչ կ կ ին երկայացներ որ անկասկած արձադան պիտի դանէ մեր ապադայ պատմադիր -ներուն դործերուն մէջ։ Ռուբէն այս հաղասրուս դորսարուս մչչ։ թուրդն այս հարգ «Իր անդեայի խաւարեն խող կարձես հրաչքով «Իր անդեայի խաւարեն խողս աուսծ և ինկած մեր դարուն մէջ իրրեւ լուսատու աստղ, որուն չնորհիւ մենք կրնանք ձանչնալ բոլոր անոնջ որ դործակցեցան Ռու – բէններու հետ հայկական աղատամարտի օրերուն։ Իր կետերի վերջին տարիներուն երբ կը չարունակէր մեղի անծանօխ եւ Համեստ ֆետայիներուն անումներ տալ անցջերուն ձեւ տալ, եւ լոյսը խառարէն դատել, Ռուրէն յանկարծ փակեց աչջերը։

Դասախոսը ծանրանալով եօթր հատոր բասարտար ծանրանայով հօխի հասոր դիրջերու յատկանչական դիծերուն վրայ, դիչեց բաղմակիւ պերձախօս դրուսայներ, եւ Ռուբէնի գլխաւոր ժտահողութիրենը իրրեւ հեղինակ — 1 Պատմութինան առ -

գական փառընդուն խանգադատանըն ու -ծէր, ի միջի այլոց անոր ժասին ալ կ՚ը -սէր ժեղի իր դիտրածը որ անչուլա «լսո-գաց» էր, իրմէ չատ հին ըլլալուն։ Սիալ է Պ. Վ. Մ.-ի այն վարկածը ի՛է Մելջոն «լորպանի» կոչուած է աղջատնե-

«Հոհոմաջի» հոեցոեցուդն բերբբիքի բդառա հահրմահցություրը չաղան թ։ ի վթեջո հար քրիավուհ հագորեր ին ասներոյ

«Չորպաձի»ութիւնը պաչտօն եւ աստ ան էր Օսմանեան բանակին մէջ։ «Չոր պաձիչները իրենց պաչաօնին յատուկ գլ-խանոց մին ալ դնելու իրաւունը ունէին։ «Չորպաձի» կը կոչուէին րանակին ուտեստեղ*էնի Հայթեալթիչները, այսինջն մե օրերու* ֆուռնիսէօր թը լ'Արմէ *կամ* ֆուռ նիսէօռ տը լ'Էնթանտանս *ըսուածները* նիսէօռ տր լԷնթանտանս ըսուածակրը ։ Հաւանաթար «չորպահի» կոչուած էին ո-րով հետեւ դինուորին սովորական ուտեսըալ չատեւ դրաւորիս սովորական ուտերա-պա չորպա չին եր ևւ իրեծչ անող պարա-ըաստունեան անհրաժեշտը կը հայքնայ -Եկնս Կրնայ բլլայ որ Մեյրոն որորանին ալ սուքիան Արկոի անհիգոր հետև բն -գուհուսծ ըլլայ իր հայքնայքիչի հանգա-

Կը լիչեմ տարիներ առաջ բաւական ըսւթջ Օսմահեան պատմունիւն մր կար գացած բլույ, ուր իսկապ գլուի մի լատ կացուած էր «լորպահիշներուն և իրեկա գործունչունիան։ Հնդինակը՝ Նուիկա Օսմահեան բանակին մինչեւ Վիչենա Օսմահեան բանակին՝ ժինչեւ Վիէննա համեկեն վերկ ասանհահարար ակարա -նայր մասամը կը վերագրէր չշրգայանիչ-նեչու չահատակուհեանց եւ ասոր իրբեւ հետուանը զինուորին ուտեսաի մասին ու-նեցած դժգուուինանց :

երև ելիներ էին անդուչա, որով հետև.
Նիւ թետիկան չատ լայն ժիջոցներու կարօտ
պործ էր «բորպանի» ւթինացի Ուգուը
«դորանի» չեր կարար ըրայւ հաև առուատորեն պետը էր բաժեկ կրժոնները մեծ ապիհ պետգ էր րաժենլ կրծոնհները մեծ ու որդակի վաղաներում եւ լետույ յանակ տարիներ վերջ կր վճարուէր իրնեց՝ այ - քայլիած ուտեսաին փոխարձեր էր են, այ-նայիած ուտեսաին փոխարձերը են ատերա և հարաստեր հիմներ կր վերկին անոնգ, ինչ որ կր չամակել իքե տասը փարանոց ապրածրը տասը դաշեկանի ծախեր հարաբանոց արարարութիւն ունելին, հերջին ժեղատկուն իրներում ժիշոցաւ է

եթե ձեր փառաւոր եկեղեցին, որով ի-րոււաքը Տպարտ էինք մենք Իրժիթեցինե -ըրս, չինած է Մելքոն չորպանին, կր նը-չանակէ եթե որջան մեծ էին իր նիւթեական ան արավերը:

Մ.յո կարճ պատմական ակնարկն ալ « ի ակաս վարդացելոց» ։

FUF956 9U.4.52

Չեւ անկեղծ ըլլալու հիմնական գաղափա կեղծ ըլլալու Հիմնակաս դ. է Հայ Յեղափոխական դէմ քերու անկողմնակալ պատկերացումը ։ 3 · Կ ծում յեղափոխականներու ներջին րումներուն , դիտական եւ Հողերանական ապուցով : 4. Հայրենի լեռներու եւ գոչ -տերու հկարագրուքինչը , երրեւ քիսան -թարեմ բոլոր մարսակումներուն : 5. Քր զարկան ուվիներ ապագայ տերունդեն -բուն Տամար :

Մեկ խոսքով Ռուրեն այն ուղևւորն է որ ընկերցողը կ'առաջնորդե մեր Հայրեխի արահետներեն մինչեւ Հայոց թարձրա – շանդակի անմերգենայի ամրոցները ուշ լիջն են Հայուն աղօկեր դարձած դրուադ –

Ու վերջապես ձեր սերելի դասախապ սկսելով Ռուբենի երիտասարդական չր Հանեն իր վերլուծէ անոր լերափորհական եւ կապժակերպէական գործուհելուքիւնը Հասնելով մինչեւ Հայաստանի Հանրա պետուքինան օրերը, երբ անհասնեծ դերը կատարեց Հայացնելով Հայաստանի բը -ծակչունիւնը պետական իմաստուքիամը։ Իր եղրակացումներ» «Ռուսեն Հայաս Ու վերջապես մեր սիրելի դասախօսը հակչունիւնը պետական իմաստունինանը։
Իր եղրակացունիւնը
«Ոսուրեն Հարասատահի Տարսարապետն էր»։ Իրբես վերջաատհի Տարսարապետն էր»։ Իրբես վերջաբան կարդաց Տեկ։ Ռուդենի հատակը
«Հարբենակիցներ եւ հայ երիտասարգ
հեր, ձերի կուղերն իսարա — ԵՍԵ կուատյել հայ արդեն։ Հահարական հայաստակա —
ատյել հայ արդեն։ Հահարա »։

9. 9658ՈՒՆԻ

ԽՐԻՄԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

SEUP'6, 30 6"1.-Վասպուրականի Հայր . Միութիւնը ջանի մը տարիչ ի վեր որոչ աչխուժութիւն մը ցոյց կուտա յու չարժում կը ստեղծ է մեր դաղութին մէչ: Մ.յս գովելի պարագան պէտք է ophimy սոնայ ուրիչներու ։

Շարախ գիչեր Հ. Ց. Դ. տան սրահը լեցուած էր խուռն բաղմունեամբ, ժողո-վուրդին բոլոր խաւերէն։ Ցիչատակելի ւր «Մերու այդ երևկոյիքը, իր համադ -գային հանդամանջով ու բովանդակու -Մեամը։ Բոլորը եկած էին իրենց յար դանքի տուրքը տալու մեծ կղերականին , Երիմեան Հայրիկի անման յիշատակին , երրեն համո Հայրիիի անժատ վերատակիս -անոր ժամուսան հետահակի ու կաքիորիկու տուքիան հիաննակի առիքիով է Երեկոյքը կայմակիրպուած էր Վաստ Հայր Մի-ուքիան կողմել է ժամակարունեանի բյուն Քրերակցուքիան ։ Բոլոր կայմակեր -գրուքինները չրաւիրուած էին ածիարի ։ Օգտուհրդի կաքող պատուիրակ Սերով -թէ Մ. Վ. Մածուլիանի հերկայուքինել և րէ Ծ. Վ. Մանուկեանի սորդայուր պատուոյ նախագահունիւնը յանձնուած Հատեսուած էր նաեւ Լիմնի պատությ հարավարում էր նաև։ Լիոնի Արդ։ Միուժիւնը, որ դժրախառարար կր փայլէր իր րացակայուժետմը։ Կախող պատուիրակին կ՝ընկերանար չրջանիս հոպատուրրադրո գրոգերասար չրչասրո չո-վիւ Թորդոմ ջահանայ։ Ներկայ էր նոյն-պէս ֆրանսացի վարդապետ՝ Հ. Պերժէ ։ պէս ֆրանսացի վարդապես Վիէնէն ալ հիւրեր կային։

Գեղարուեստական բաժինը դարձեալ վստամուած էր Տիկին Փափադեանի որ գտատուած էր ծրգրս Փադրադեանի որ պատշած յայտագրով մը կը հերկայանար, ժամահակցուխեսմի մեծ ժասամբ մեր դպ – րոցին չրջանառարտ սանուհիներուն ։ Հանդէսին բացումը կատարուհցաւ երդ–

չախումրին «Հայր մեր»ով , որ ունկիդը-ունցաւ երկիւդածութենամը ։ Օրուան նա – խաղահը , Պ. Վահան Հիւսնան ունցաւ որդրորասութատոր է օրուսա առ խաղայն , Պ. Վաման Հիշանան Հայրնին կերկայացնելով Խրիժեան Հայրնին կերաարրականը, ներրողեց ա – հար դարձր անձնաւորունինւիս եւ Տայրե-նասիրունինչը ։ Ցետոլ կարգաց Գրիդոր Արծրունին, Իաֆֆինի Ա. ԱՀարոնհանի , Արծրուհիկ, Րաֆֆիկ, Ա. Ահարոնհանի , Ա. Իսահակհանի , Գուչակհան արջ, ի ևւ այլ հեղինակաւոր անձերու եւ գրաղէտ – ներու հուիրած փառաբանական տողերը Խրժեանի մասին։

Դպրոցի աշակերտուհիներէն Բրաբ Իպրոցը աշադորաու չրարչա դրարը Տապադեան, այս անդամ ալ յուղեց ներ-կաները իր «հերոսները չեն մեռնիր» ար-աասանուԹեամը։ Ցետոյ երդչախումրը ապատմում խնտաքը։ Անաայ երդ չարագարը դունոցում հատեր երդեց Կոսնիստասի «ԱՄԵՆ Հային հայրապիտական օգուներգը։ Օր Ս - Սեաֆիան երկու ժեներգ ըրաւ, «Տր-լե հասկան» եւ «Կումեիր»՝ գերեցի ար բարախուն որոնը մեղ համանիցին հայլչ տասան ու «դռուհղը» դեղեցիկ ու բարախում որոնջ մեզ համակեցին հայ ըննարազմունեանը։ Դպրոցին աչակեր-աուհիներէն Ժորժէն Արրահամեան մա – արուր տոսղանութեամբ արտասանեց Հայ-րենիքիսը։ Օր. իմմա Մարկսսևան բնգոլչ Հայնով հրդեց «Մի դեղեցիկ»ը։ Նոյնան յաջող էր Բրարիոն Տապաղեան իր երկ -

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԻՆ

ՄԷԿ ՕՐՈՒԱՆ ՄԷՋ ԵՐԵՔ ՁԵՌՆԱՐԿ

ԼԻՈՆ, 30 Նոյ. - Քանի մը չաբաթ ա amanatpadi Uhpadpi Fr. A. Umbarifimbip, te k bayama bihatgaraj fibra filmi i
Uhpadpi Ipa, Ilpadh manaom Ilpah
dimpub Ifa, Ilpadh manaom Ilpah
dimpub Ifa mumapantifi Ilpa, Salahus
fama Saliki Uha pumpa dahafun fibrah
santadaph haratap atalayah top Huafa mi dunjuta pumpan filmi di ikipfumban mpumpan bantifalipad panjugud
tilantifi diffimi pumpa pika di ikipfumban mpumpan bantifilmi pumpa pika di ikipdikantifi diffimi pumba, filmi na manada nahaisamah, k.; պես գնահատելի է։

afa q'un'amatif f;

× δajb opp, thimble mamon mhap mbayma 2, 8, 5, 5, bap Uhparkap hiqqi-shpubumih δηθ, dungan thimb shephaya — garqyaluhu danqafe; Pajap probibhih mi qarab hipbu bahquayan shiship, dun-danih hipbumumqaba hi hipbumumqan-shih qi aqiba shi fi humaba biyahami shih qi aqiba shi qi qarqi thimbumbumqhar, shih bu afi Uhpunthimbi mqiliqi "du-puhafi shiqi qi qarqi thimbumbumbumqhar, Puhiph shiqid puhumqd mami muhumbumbumbuh tun ahfanyanin, aqil dhip mhafi asid. Թէ ինչպէս դինուորութենկն վերադարձող ընկերներ մեծ խանդով կ'ուսանին մայ րենի լեզուն : Կէսօրէն վերջ «Սիամանթեօ» խումբը սարջած էր մտերմական հաւա – ջոյԹ – պարահանդէս մը։ Սրահը լեցուած է երիտասարդներով։ Տարեցներու տեղ չկայ դրենքէ։ Սեղան մը կր Տարենը, ու կր դիտենը երիտասարդները որ կը պարեն ու կը պարեն ։ Օրուան հանդէսին նախագա ընկեր U. Մանուկեան մկջրնում էջ պարտականուԹիւններ կը յանձներ երի – տասարդներուն որպէսզի ցոյց տան իրենց

րորդ արտասանութեամբ (Ս. Կապո իանի «Քո մայր լհղում»): Իսկ Տիկին Աչին՝ Պօյաձեան զդացումով հրդեն «Հայրիկ, Հայրիկ»ը։ Բոլորն ալ իրենց Համեսա բաժինը բերին հանդէսին ու սա բաժինը բերին գնահատունցան

Lindis 9. Suhan Luptunquakun shi-bla punuhoum bhude de pungunaha sh-yumuhhtena milinsibub pungh ukep mumihtena milinsibub pungh ukep miham dumaken shipunghan, wang san baga punkan at ke updunhiphkan itah shi san san san san san san san san դիտակցուԹեամբ տողորուելու տեսակէ -տով ։ Ցետոյ Խրիմեանը ներկայացուց իբրեւ մարմնացումը հայրենասիրութեեան , օժտուած բազմապիսի արժանիջներով ։ օգաստութ հավուսկիրը անգաղեքով թե -հարկարչակար օնիրակրբեն ծամբեսվ թե թիմ հանլի կախողիկասու քիևան ըրկանին դա-րան վեծիչ կոնդանիսիցի, ասանց առել բանիանից ջոլակից հանու աղպային ընդ-Հանութ՝ մաահուրութիկանից՝ ասարային պայիս հանութ՝ քեւլադրից ծնողներում վառ պահել հիրժհաննիսրու չիչասակը բենց պաշակներում Հողուդն մէջ։ Յետոր իսուց պատերանիայան Հողուդն մէջ։ Յետոր իսութ պատերանի բանութիան հարար արև իրանանի հրական դեմ բարար արև հրական արևոր արար արև հրական արևոր հանուրում արևոր արևոր արևոր և հարար արևոր արևոր արևոր և Հայրբիա արևոր հետն ու Հասեստումիան։ Հայրբիա արևոր հետն ու Հասեստումիան։ Հայրբիա որդասչաս այրոստությության , պարզս տուքեան ու Համեստուքեան։ Հայրի իր դրականունեամբ ազգային ոգի ներ այեց բոլորին ու արթնացուց թարածները։ Ապա դրուազներպատմեցԽրիմեանիկեանայու վրուագուրպատուցարդահանկերմ ջէն ու ազգային դործունվունենչն, ան գամ մը եւս փառաբանելով անոր անգու դական անձնաւորունիւնը ։ անելով անոր անզու -

Վիէնի Վասպուրականցիները եւս դե -դեցիկ ուղերձով մր կ'ոդեկոչէին խրիմ -

դերիի աշրերում ար գ աղմաչքիս արիմ – հահի ինչատանը: Ֆեր հերո զու գՀայ-ուր (Եիժավետի) հերա հար ապաւորու – թիւմ մի ձեկու հերկաներուն վրայ։ Մե-հերդի բաժինը ապրաւ Օր. Մեպեֆեան։ Սերոյի Մ. Վ. պահայանիչով մբ փակեց այս դիչատասելի երեկույիը է դիակեց

Նախադահը իր փակման խոսջով չնոր -հակալունիւն յայոնեց բոլորին։ Ապրին Վասպուրականցիջ ։ Գ.Պ.

արժանիջները։ Տեղի ունեցան հայկ. եր – արտաուրջաւրը։ Ֆուր ունացատ ուրդ - ու - ուղի - ու դեր ու արտասածու հիւմներ ևւ «ֆանիկ -դեծներ ։ Նախաղամին հրաւերին վրայ իստեցաւ ընկեր Միասը Միայն, Նիսնա -պես գախալերելով Նոր Աերումոյի անպամ-ձերը որմեջ Հ. 6. Գ. գրույնս ասել դասարիարավումեն հայկական բունչով ։

Հանդէսին մեծագոյն մասը պարերէ կը րաղկանար։ Օտար ափերու վրայ ծնած ու օտար բարջիրով թրծուած չափահաս ե -բիտասարդութեան մը հետ է մեր դործը, այնպես որ չատ ալ դարմանալու չէ

Այս առթիւ ըսեմ որ Տէսինի ընկերները միլա Լիոն կ՝ իջնեն մեր ձեռնարկները ջա-Հալերելու ։ Խանդավառութիւնը՝ տեւեց քինչեւ ուլ ատեն ։ Ապրիք , սիրելի ադա

20.84. 20.67-by UC LAUSAUP U.S.

ԼՈՆՏՈՆ, 30 Նոյ. (Ցառաջ).— Նոյ. 28ին, չարտԹ իրիկուն ժամը վեցին, Հա-մայնական Խորհուրգի Տիկնանց Միու թինոր չանդէս մը կազմակերպած էր նպաստ Փարիդի Դպրոցասիրաց վարժո րանին։ Ներկայ էին մօտ չորս հարի րասրու։ Նարդայ չրո ոշա չորո - տաբրեր Հայրենակիցներ , ինչ որ բացառիկ - բան էր Լոնտոնի հայ դաղուԹին համար։ Այս առնիւ միասնարար նուադեցին ծանօն ջունականար Մանուկ Բարիկեան եւ Օր Օլիվ Ձօրեան։ Տիկին Կորկոտեան տրտա-սանեց Վահան Թէջէեանէն «Հայ Լեղուն»։ Հայերեն երգեց Տիկին Պոլտի

ծումը մը հրիտասարգ ու երիտասար -դուհիներ պարեցին հայկական տարագ -ներով , ջերմ ծափերու մէջ։ Այս հայկա-

Օրուան բանախօսն էր Պէյրութի «Երիաստար Հայուհիշի խերքին հանրարիչ Տիկին Սեղա որ ջանի մը չաբախէ ի վեր Լոստոն կը դանուի ամուսնին՝ Տոջի Քիշինչինանի հետ։ Տիկինը մանրամաս – րօրէն ըրևայանում "հանսմատէնի իա լած ազգօգուտ դործը ։ Խօսք առաւ հաեւ Պ․ Ա. Սաֆրաստեան ։ Բեմէն յայտարար-4. 0. Ծագորատոսան է բեռչև յայասրան ուհայաւ իքէ ջանի քը հայրինակիցներ հա ւաջարար 250 ոսկի խոստոսյած են Դրպ րոցասէրի համար է Անչուչտ աւհլին - կ ասուէր:

Կը յուսանք ԹԷ Տիկինանց Միութիւնը աւելի յամախ պիտի կազմակերպէ այս կարդի ձեռնարկներ, աշխուժացնելու համար գաղութին ազգ. կեանջը ։ ՑՈՎՀԱՆՆԷՍ Կ․ ՉԱԼԸԳԵԱՆ

60,000,466P «80,0.0.2»P

26A-F 26A-FP SUL

Վիիի - Ատհիվ մը ի վեր ահագանց կր հեջեցներ Թերβերը յանուն նոր սերունգի փրկուհեան : ԵԲԷ ցարդ դրական ար -դիւնց մը չենց ահասձ , պատճառն այն է որ ամէծ մարդ դործ չեւ պատասիանա առուհենե կր խուսափի : Կր կարծեմ Քէ մեծ պատասիանատու -ուհիւն կ իրնայ մտաւորականներու վր -բայ, եեէ անաարրեց մեան :

Alme & dene deneh mul be sudboweխարար աչխատիլ, դոհէ կրքական դետ-իարար աչխատիլ, դոհէ կրքական դետ-նի վրայ։ Ճերժակ չարդը նոյնջան աՀա – ւոր է որջան 1915 Ապրիլի աղէտը։

ակտր է ղեկավար մարմին այլ կազմել ։ Մեր խողհրը ու անոր ապագայ յոյսը ։ Այս խողհրը ուսումնասիրելու համար պէտր է ղեկավար մարմին մը կազմել ։

իմ անձնական կետևըչն օրինակ մր լով , ըսեմ Թէ տարագրութենան վեց տարի Թուրջերուն եւ Քի վեց տարի Թուրջերուն եւ Քիւրտերուն ձեռջը մնացի։ Վերադարձիս բարեկամի մը կարդալ կուտայի անհատական նա _ որ վարզալ վուտայր աստատապաս ա ժակները իսկ։ Այհատանցայ եւ ընտանիջ կազմեցի, եւ սորվեցայ Մեսրոպեան ոսկի տառերը, ինջնաշխատունեամբ, առանց յուսահատելու , չարունակեցի , «6առաջ» ևւ «Հայրենիը» կարդալով ։

ու «Հայրուրց» պարդայու է կորջան Այս օրինակը տուի, ըտելու ե՛ք որջան անշատական նոյնրան շաշաջական կետև-գի մէջ աշխատանջը մեծ արդիւնքներ կու տայ։ Ուրեմն յանուն մէկ միլիոն անենագ եւ անմաշ դուերուն եւ տանքուած ու գիրուցան Հայիսուն աշխատինը փրկել նոր սերունաը ըանի ուչ չէ։ Անդուտցի

2. 8. 7. PULGULPUL

Լախարիայէն (Սուրիա) ԲԺ Գեղարդ Շարայեան 5000 ֆր - կը նուիրէ Մոնմո – ռանոիի Հ․ Յ․ Դ․ Թանդարանին ։ Ստանալ «Ցառաջ» էն

4U.hu.T.V.b .- Theyon . 3fite 94 port for its կախուհցաւ Մոհամմէտ էլ Շէյիւ, որ անչ հալ յուլիսին սպաննած էր նախկին երեւ ոտք յուքրարո ապաստած չր մաքալը։ փոխան մեր, Մոհամժետ Ապուտ, իարքեր -դարանին առջեւ։ Ուրիշ երկու երեւելի -ներ, Սիւլէյժան էլ Ալի եւ եղբայրը նոյնպես մահուան դատապարտուած էին, րայց իրենց պատիժը վերածուեցաւ տասը

nary fiphing manifely flymbouthym. mang be good marph pulmangha flow is 2018 Milhi III be planadigaph zapa minyadikipy flykim samah madadigh samipanganghiki op hang III yang quasanad filip ahangangi dadigh da difi, ahadi yanghan be yangangi quasandigaph samiphan samaqangi difi k. be. shippudipunghiki fini dadighi angamahadi pelambing likit fini daliphing angamahadi pelambing likit fini daliphing dalip k. be. shippudipunghiki fini angamahadi angamahadi pelambinghi ship angamahadi daliphi samipunghiki ship samipunghiki ship samipunghiki ship samipunghiki ship samipunghiki daliphing samipunghiki ship samipunghi ship samipunghiki ship samipunghiki ship samipunghiki ship samipunghi shi Փախատական ընտանիցին չինդ անդամես դեն երկուց մահունին էինչ որտ եւ եր-կու տարեկան։ Դեղ արուած էր երկուցին ալ, որպեպի չպուան։ Կատարումից նա-րեն Չեխոսովագիտ պահասխան էր Վեինա համնելէ տումը։ Աժխանելով պատրաստու-Թիւն տեսած էին, այս եղերական փա -խուստր յաջողցնելու համար։ Այժմ ա րոշոտը յաջողցակու չամար։ Այժմ ա – մԷնջն ալ կը դանուին աժերիկ․ պաչա – պանուիժեան տակ ։

ampn UNUANHUBL SEE qui UMUMPMSF մէ գումարուած դուսար ցակած ժողովի մի ասինը, Վերդ Վանդ-տեին ընդե՛ , ջարտուգարը, Ֆրուլչեւ, իստօրեր ընմապատեց խորերգույին մա — ձուր, դիանդ ապով իկ միամէ իսոր— դիրներ կը դծեն, ժիօրինակ յօգուտծներ գրրար գր դատ, տրօրրապ յօրուատոր կը հրատարակեն, Թէ իսքրադիրները ար դէտ են հողադործուԹեան , ճարտարա – դործուԹեան եւ ամենօրեայ կեանջին ։ դործութսոս և ասնոցրույ՝ դոսմերը և հեր-կայացնէ Թէ բոլոր խնդիրները կար -դագրուած են ժողովներու զումարու -մով»։

Նիի ԵՈՐՔի եօթեր օրաթերթերուն դորաղուլը կը չարունակուի ։ Կառավար թիւնը իրաւարար մարմին մր նշանակեց, վէ Ֆր կարդադրելու համար

գչչը դարգադրայու շատար։ ՄԷՑԻ գիծուորական ատեանին առէև։ կր դատուի Տորտէն, նախկին դիմրադրական մը, այն ամրաստանութեհամը Թէ մատ -

ոծ է իր ընկերները ։ ԵՐԿՈՒ ԸՆԴԾՈՎԵԱՅ փապուդիներ կր չինեն Ռուսերը, ՍախալինըՍիպերիոյ կւ պելու համար, համաձայն դերիներ պատմուԹեան : abplibbpne

ԵՐԿՈՒ ՍԻԱՄՅԻ ՔՈՅՐԵՐ,, որոնք և -ԵՐԿՈՒ ՄԻԱ ՄԻ ԴԻԵՐԵՐ, որոնք և թեջ ամսուան են եւ իրար փափած, ան Հատունցան Լոնաոնի ժեջ, յանգուղն
դործողուննանը մր։ Մէկը ժեռու երեջ
ժամ վերջը։ Միւոնն կհանջն ալ վտան -

աութիլոր (անկախութիւն) վերահաստա – առութիլոր զինուսրական վեհապե – աութիլոր (անկախութիւն) վերահաստա – առելու Համար օրինադիծ մը պատրաս – առելու Համար օրինադիծ մը պատրաձդեց ընտւթիւնը, սպասելով ղէպրերու ըն –

Թադջին ։ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ զինուորական վերջացնելով Մոնսիէլիէի Կե minhailin 4ես թափոյին գտոր, ի բացակայուքիեան ժահուան դա դատր, ի բացակայուքիեան ժահուան դա տապարաեց չորս Գերժաններ, ցկեանո թանտարկուքիեան եւ 20,15,8 տարի րարատնընսւնբար, ունիչ ադետոսարբան-ունի :

PPU&b ելմաական նախարարին յանդուդն իարկուβհան մը գոհ դացած է Փարիդի մէկ։ Քսան միլիոն Գրանթի դո -հարնդեն յանձնած էր խարհրայի մը ։ ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ - Նախարարութեան

6P4/ԱԿՈ/P6/ԱԿՈՆ ծախարարութեամ երժաացոյքը ջոնուած ատեն Ադր . ժողո-վր տեսաւ որ 23-000 գիւղախումքրի Հո սուն Էուր չունին : Այս գիւղախումբերուն 13 միլիոն ընակիչները ստիպուտծ են ույնում հատականում արևութագրութ հատկան աշխատատանները այսպես ձգձգ – ույնն: Առ նուսովն երկու միլիոն դիւղա – արա էս, առապա երկու միլիու գինլա գինչա գինոր արևե երկահարույի ուսեին չեկ մի-քիու այ միայն երկիարական լոյս ունին չ ՅՈՐԱՆԱՆ սկսաւ թեներ խորայելի ա-ամարիր, ուղղակի թանակցելու եւ վե-ները կարդագրելու Համար ; ԶՈՌԻՈՒ այն եներ է են էն

գրություրը համար բնկերու թիւննե-թը իրար անցած են , տեսնելով որ և . Մի-ութիւնը առատ ջարիւղ կը ծախէ միջազ – գային հրապարակին վրայ :

գայրո հրապարարըս գրայ ՀՆԴԱԼԶԻՆի արդայնականները վերջ -նարիր մր ուղղեցին Պաօ Տայ կայսեր, պահանջելով պատերաղմը չարունակել րքեսվ թւ քաղ շետգահիք և հեսշիր արժ Դրմարսիավար շանգուդի դե մեսշիր արժ ընկով թւ ուներոնը

PEUSTA

Նախաձեոնու վետաքը Փարիգի Հայ Մարդական Միու Թեան ։ Կիրակի , 13 Դեկա . Վեսօրէ վերջ ժամը Վեր 10 վեզ . Տան Վել , 32 դեւ ար Թրէ-գիզ ։ Աստա եւ Տոխ ալիւֆէ ;

Մուտքը ազատ է ։

LOBU SEULL

עוודיוואי בערב ארףב 1954 Խմբագրութիւն եւ հրատարակութիւն ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ

504 լայն էջեր , 12 մասերով , 200է աւե-լի նկարներով եւ բազմաթիւ անտիպ նիւ-թերով ։ Աշխատակցութեամբ հին եւ նոր

գրողներու Գրական, գեղարուեստական եւ պատարագատ, գողարուսսսապաս ծւ պատ-մական էջնբ, պատկերազարդ ուսումնա-սիրութիւն մբ Լիբանանի մասին, մար -զաշխարհ, հրգիծական բաժին ծաղրա -նկարներով, կէս - բժշկական եւ առտնին գիտելիք, միջազգային եւ ազգային անգ-

քեր, օրացոյց եւ տարեցոյց եւն. եւն .: Գին 1000 ֆրանք: Դիմել «Ցառաջ»ի (թղթատարի ծախքը գնողին վրայ) ։

20UNEC 687.2. 401041

Փարիդի Հայ. Եկեղեցւոյ Կրօն. Ընկե – թակցութեան վարչութիւնը ընդ:. ժողովի կը հրաւիրէ ընկերակցութեան բոլոր ան – դամները վեց դեկտ կիրակի օր ժ Տիչդ 15ին, Արգ Տան սրահին մէջ, Jud P

րչը որ», օրբ հատ մրադրո հեչ, 32 իւ տը Թրեվիզ, Փարիզ (9)։ Ծրագիր կանոնագրի 16րդ , յօդուածին ամաձայն այս անդամ ներկաներու Թիւը ւտատայա այս տուրա տողատարու թրու ինչ որ ալ ըլքայ ժողովը պիտի նկատուի օրինաւոր, ունենալով միեւնուն օրակար -գը, 22 Նոյեմբերի ընդՀ․ ժողովին, որ տեղի չունեցաւ օրինական մեծամասնու -

անդը բուսայած բրլաոլով :

- ժողովին օրակայան է.— 1 - Ընտրու
- Քինն ընդհ. ժողովի դիւանի :

- Հ-- Ընֆերցում եւ վասերացում նա
- խողո ընդհ. ժողովի ատենագրումինա :

- Ա. - Հու - 3 -- ՎարչուԹեան բարոյական եւ նիւ-ական ՀաչուհաուուԹիւն 1950 - 1951 -1952 տարելրջաններու

4 - Հաչուհըննիչ յանձնախումբի աև -

գ.— Հայուսքարը յրաստարում բր աս -դեկադրի ընքերցում ։ 5.— Վարչուβեան հաշաքական հրա -ժարականը, նոր վարչունեան եւ հաչուհ-

ըննիչ մարմնի ընտրունքիւն ։ ա) Համաձայն Կրօն . Ընկ . ծրադիր կա ա) Համաձայն Կրոն, Ընդ, օրադրը գ-նոնագրի Արդ, յողուածի արահայրու -քեան, ընդե, ժողովի, ջուէարկուքնան քիան, ընդե, ժողովի, ջուէարկուքնան կրնան մասնակցիլ միայն անոնջ որոնջ ի-«Անասները ըրած են մինչնւ 1953

p) Վարչական աշխատանքներու Կրոն. Ընկերակցութեան դործերուն կանոնաւորու Թեան Համար կը յանձրարարերը չերմապէս բոլոր անդամներուն, որպէսգի եկեղեցւոյ դիւանատան զիմեն եւ իրենց անդամատետրերը ստա նան, եւ վճարումները ընեն ամէնեն ուշը մինչեւ կիրակի կկսոլ

ԴԻՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

RESTAURANT FRANCO - ORIENTAL

BARON

10, Rue de Beauregard, Paris Tél. CEN. 57 - 99 Métro BONNE NOUVELLE

Անարատ օդի եւ զանազան առատ աղանդեր Դ-իւրամատչելի դին

OHPHIABLE REPERORD

Կազմակերպուած Հ. 8 . Դ. Նոր Սե – բունդի Ահարոնհան խումբի կողմէ, այս կիրակի ժամը 16Էն 23 , Ազդ . Տան մէջ , (Ա. յարկ) : Կը Տրաշիրուին րոլոր մանա... Տիւղերը, ինչպես նաևւ փափաքող հայրե-

Հաճելի ժամանց : ձոր պիւֆե :

1244 1196 406 400 1319 1020 718 551 985 57 1476 908 48 927 1377 1367 852 764 1450

8U. ԻԱԿՑՈՒԹԻԻՆ .- Ֆ. Կ. Խաչի Մարոէյլ ջաղաջի մասնաձիւղը ցաւակցութի *կը յայանէ Մարկօհան ընտանիշին* Տիկին Աննա Մարկոյեանի *մահուան առեկ*ը Աննա Մարկոյհանի մահուտ՝ առքիև ։ Շնորհակալութեամբ ստացած է Պ. Պար սամ Յակորեանէ երկու հազար ֆրանը , փոխան ծաղկեպսակի, նոյնպէս 3000 ֆր. կարօտեալի մը :

Whith Saks.

Մեկնումի պատճառով ծախու է Ալֆորվիլի մէջ, տուն մը (փավիլյեօն)։ Ում երկու մեծ աչխատանոց, չորս սենեակ խուանոց, Տաչասենեակ, լուացարան մառան, կոյուդի, պարտեղ մբ 220 ջառ. մեթթ։ Պարապ է։ Մատչելի դին եւ վբ-Տարումի դիւրութիւն։ Շատ չահեկան դործ: Գիմել՝

Kaloustian, 44, Rue E. Zola, Alfortville Tél.: ENT. 33 - 87

UMCUTCOHBALL.

ELMAS - SOLDES (250054360%) INNOVATION

Whoymul hamplely 40 Superific phining :

Հայրենակիցներ , ձեր չահն իսկ կը պահանջէ ժէկ անպաժ այցելել հա-Inqueline Sudmy :

92, Rue CURIOL, MARSEILLE (Lu + pthin dom)

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ,

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

Ս - Ստեփաննոս , Ս - Պօդոս – Պետրոս , Ս - Ցակոր , Ս - Ցովհաննես - Մկրտիչ , Ս -Կարապետ , Ս - Սարգիա Կր ժօտենան : Ինչո՞ս կրհաի հիշրասի -բեր ձեր անուան աձեր չնորհաւորող հի -

րերը ։ Բնաւ մի՛ մտաՀոդուիջ Գացեր անուչավանա

Ս․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél.: TAI. 65 - 44

Tél.: TAI. 65 - 44
Հու որիաի դառել, ամեր կարդի առուլուդերհեր, հրայես հանեւ հերվա եւ լօքում
Տեղին վրայ պատրաստուած
Իսկ ինի ույել առուեն - ընհել ձեր
խաքորերները, Հոն արիաի գտնել ամեր
օջ պատրաստուած Թարժ ինրինը եւ
Θել քառարի հի

Մասնաւոր գեղչ հարսնիքի , կնունքի եւ հանդէսներու:

Փուռեն ուղղակի տուն յանձնելի ։

SUPERSTR

фи.р. 2. 2. 8. 7. U.дррер Иврор Եօքնեղբայրեան խումբի ընդեւ ժողովը այս չաբան իրիկուն ժամը 9ին, սովորա-կան Հաւաջատեղին ։ Սիստ կարեւոր օրակարգ ։ Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը

3. Կ. BILD Չարքեների յանձնավում - թի ժողովը այս չարաք օր ժամը 15/6, BL/անի վերծայարկը, Վր խնդրուհ Վր-բուեր ստացող ընկերուհիներեն անայայ-ժան ներկայ դլրա որի ժողովին ։ ՀԱՄԱՍԱՐԻ Հայր Միու Թեան Վա-բանի ժամանուհիւդին ժողովը այս կիրակի առաւստ ժամը 10/6, ստվորական հաւա-բատերին, Գոհարի սրմարանը։ Կարևոր տահատու

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴ. Միութեան Կարտանի մասնանիոյի ընդ-Հ. ժողովը այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը հրեջին, Կարոանի Հայկական որահին մէջ։ Օրակարդի խիստ երական արագրության հայաստանիչ հարանության հորցեր ։ Մասնաձիւրիա բոլոր անդամեհրու ներկայունիւնը պարտաւո – րիչ ։ Սիրով կը հրաւիրուին նաեւ ոչ ան-գամ Խարրերգցիները անկահը ։

U'Oh OOhh

Փորձառու փիրկօգ մր (կօշիկի հրես

hupnη):

**The full of the Mauroy, Tél. OPE, 01-08

Métro OPERA ou MADELEINE

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ — Պոլոէ» Արժենումի Ապամունի կը փնատէ իր եղբայրը՝ Ար -ատչես Քիւրջձհան (58 տարիկան, Պոլ -սերի որ 30տարի առաջ ֆրահատ եկած է : Տեղեկացնել «Յառաջ»ի :



TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 -94. Rue Lafayette, Paris Առաջնակարգ զգեստ մր ընտրելու համար պահանջեցէք բերձակէն այս վաճառանիչով 46 POUNT INFAMENCE SERVE

9.000 40 47.80.L

Հայ կին մը անական դործեր կը փըն-առէ ամրողջ օրուան համար ։ Ցանձնարա-րականներ ունի ։

Philly «Bunus»h dupentobbut

Երիտասարդ օրիորդ մը, Ֆրանսումի, կրթուած, թարգմանի կամ վաձառորդի (վամագոյ դործ կր փնառել։ Գիտել անդ-կներն ևւ սպաներեն Դիմել՝ «հասարծի վարլութիան ամէն օր ժամը 11/ն 19:

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

UMOPEUS LEP VELULIEPANI ZUVUP VIQUEVUL ANIESEP

Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Չանազան բոյրերով, ճուչով եւ կաղինով պատրաստուած տեսակներ ։

Pժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չայիով գոլ (քալորի)։ ԱՐՏԱԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐ

SVITE OF

OCHEFOR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-0° Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

FU.JU. CAPPULAPARE

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր․ *Հատը 10 ֆր․

าะนระบายะก DIMANCHE 6 DECEMBRE

UhCIIUh 6

1953

29ቦዓ 8ሀቦታ - Թኮት 7 237

bulpunghp' TUNUT UPUURBUL ህበቦ ፕሮՋԱՆ, 29ቦዓ SUPF, ԹԻՒ 2648

APL PONTE

TUPPUZINTUP

Գործնական, առևտրա կան ժողովար -դի համրաւ կր վայկինը, րայց ամենին անձարակն ենը, ազգային եւ միջազգային Թուարանութեան տեսակէսով:

Շատ Հարևումիկի դաղալիար ունինք ժա-ղովուրդներու Համրանքի , աչխարհա – ղրունեան , ընկերային կարգուսարջի

Ընդ-անրապես գոց հղած Թիւեր եւ աև-ղեկու-Թիւններ են որ ակրունգէ սերունգ կը փոխանցուին սրաստուչ միամաու -

կը փոխա թեամբ :

U.suruntily tophone's wough & np put առուտագր արտուս անորը է որ բաժ առուտ հեր հեր հայրինի հողևրկն, դատ – հալով աշխարհացրիւ բապմունիւններ : Արդ, դաղակար, ունի՞նց մեր համրան-գի ժասին:

Propub the myssisty: Prepub' ums մանամերծ երկարներու մէք եւ աւելի shուները, Միջերկրականի ափերէն մինչեւ

Մ. արդ . Հատապարու թեան մր հար -

նին արդ - տաստասութնան մր հար - ցինչ ու անորջ կամ հակասական պատաս -խաններ կր ասանաց, ըսայի Մֆին Արև -հերի ւթքաննի, որ մինակայրա։ Բիւններ կլ հրաքուկի, պարրերարար : Մարդահամարը, մերի համար, միայն քուտիչան եւ հանթանց, չէ, այլեւ, պատ -

արարագրում և արարագրել է, այլև, պատ – կերը մեր բաղարական, անահայկերն և ընկերային կացուհեսն։ Տարիների ի վեր կր Ֆիանը տարրու ինան, տարացման այկիրներուն միջնեւ։ Անրոչա անած է մեր Բիւբ, ապիենե

րու ընթացքին ողաբուորներ են բարերնդամ բեպա -

Հաղաբաւորներ են րացետնորոն ընտա հիջները, Բենւ արդեական բաղջները ա ձերները, որողծեն անե ձեր ձէջ։

Անհախարելով ֆրանացի՝ են ձեր ձէջ։

Անհախարելով ֆրանացի՝ են Հարեստա՝
դայութքներու վրայ, իրեա՞նը վահակա հան անորհա հիրեներ, Թիշեր եւ փասանր
տայ ձեր ծանրածքի ժատին։

Ի՛չ իսօր որ երե ամա մեջ իրբեւ
բաղմաւթիւնը, չատ րան կորանցուցած ենջ
իրբեւ շաղորին դրամադրութը։

Արնա՞նը ծառատանի Ձէ գանորուածը
նայերան երեա է եւ Տատարժատ, իրբեւ
այկական այնեչը։

Կանածաւրց ճարդամանար մը միայն
կրնալ այս ծարդամանար մը միայն
կրնալ այս ծարդամանար մը միայն

րտար ։ Եւ անձրաժեշտ է որ կտտարուի այդ ձեռնարկը, սկսելով Փարիդէն ։ Արդէն շատ ուշ մնացած ենջ ։ ԴժուարուԹիւնները այնջան ալ անկաղ-

թելի չեն։ Կամ ջն է որ կը պակսի ։ Տարիներ առաջ Վալանսի Հուբեւոր Հո -

վիւը մարդահամար մր կազմած էր իսկ նախաձեռնութեամբ, ձեր шпуы պարգելով խոսուն պատկեր մը :

արթ ջատանայ մր կրնայ ձրկվ 3-4000-նոց գաղունի մր իկեր եւ ընկերային -անահական կայունինչը, ինչո՞ւ պիտի անձրկիծ Փարիդի, Լիմսի, Մարսեյլի եւ ուրիչ հայաբատ վայրեստ ընկերային m dailphur mad . pigam նութիւնները :

quiqu'su Մահառանդ որ , րազմադան կազմա -կերպուԹիւնհր եւ ՄիուԹիւններ ալ կան , — ջաղաջական , Տայրենակցական , բա –

րեդործական ևւն .:

րեղործական եւև»: Ֆրանասիչն դուբա ալ, հոյն պարտակա-ծուքիւմը կրման կատարել Չեւբիոյ, Ապ-լիսյ, Ձուիցերիոյ, Դապիոյ, Աւսարիդ Հովիշները, եւ ապ. Վարմինները: Անչուլա պիտի չպումանան միայն՝ չպ Քուանչաններով, այլիւ պիտի Հաւաջեն պիտանը հոներով, այլիւ պիտի Հաւաջեն

արտասի տեղեկուներ (դրադում , բն-կերային դիրջ եւն»): Երբ մարդահամար մը ունենանք ձեռքի տակ, այն ատեն կինանք անկի որոշ դա-դակա մի կարեկ մեր կայունեան եւ պարասկանուներում մասին :

պարտականութեանց ժասին ։ Այն ատեն կը պարզուի նտեւ Հետեւեալ Հարցը,— «Կը ջալե՞նջ» Թէ կը Հայինջ…

9698600 orohlla

ԳԼՈՒԽ ԳԼԽԻ ԵՒ ԳԱՂՏՆԻ .

MAUSEL LARPERS AFRUARSUSE उत्पापा वर्गातिक

Ռուսպես դրած էինը, ուրրախ օր բաց-ունցու Պերժուտայի խորհրդաժողովը , որուն բարեյաքող ելջին կը սպասէ խաարամեր աշխարհը։ Ստային լուրերուն համաձայն, գլիս

որ խորհրդակցութիւնները տեղի կ՝ ունե-նաև գաղանի: Մ. Նահանդներու նախա դանին եւ Ֆրանսայի եւ Անդլիոյ վարչապետաներուն հանդիպում էն առաջ, պետանիրուն չանդիպում էն առաջ, և ընդե պետուննեանց արտատին նախարարները ժողով մեր դումարնդին, դասաւորելու Համաթ շրակարդը։ Իրադեն աղբիւրէ կը Հաղորդեն ինէ առաջին խնդիրն էր Թրիէսծակարդես իչ առաջը կաղբրո չը և իրչ — Երե ֆե՛՛Ջը, իրրեւ ստիպողական հարց ։ Երե անակապարները փորձեցին համա -Հայնաֆե՛եսն ձեւ մը դանել, Իսալիան եւ Եսեւկստյանիան «ծանցնելու եւ Հինդերու ժողովին գումարումը փութացնելու Հա մար։ Խասնկցութեան ատեն Պ. Պիտօ ը ատր է հետակրութետա տասա 4. Կրաօ ը-տաս Եէ հետավրույ վարչապետը խնտրած է Ճիջնորդել և. կարգադրել Թրիէսիէի Հարըր, կրթեւ տակարդական խնդիր։ Ի-տալիա կը մերսէ մասնակցիլ Հինդերու անպլեւամե , de pt poply upt արդրու արը, «բրրարել» ապրեւաս և բիմիևան բջիմննեն վարչութիւնը իրեն Հյանձնուի պեկ «Հասասի և Մուկապաւիա եր «երժէ ացս պույթանը, էրնդուններվ ար եւ է կարդապրութներն հոկա Ֆի որոշման

Woodnewoodly Sugared mentione Sunfer ձայն, ոչ միայն փչ արեկերով պաչապան ուսծ է ժողովասնել են, այլեւ բացարձա լուու Բիլեն հր աիրծ իսրորդուհյունիանց մասին, ջղագրգաու Թծան մասինով քել -քակիցները։ Ժացավատներին, «Միտ Օչըն Քլըպ», չրջապատառած Ա շարջ չարջ պահակներով եւ կը հաննի արդիլուած դաքի մր ուրկել բուրերու փշրանքներ Հասնին երրեմն:

tophe Thohamis summiffer intumpyore նրան հագրում առաջը։ հեռակար -Երենը տեղի ունեցու ուրթուն օր ժամը 21ին, եւ կր չօչափեր Թրիեւնեի խնդիրը, 21/ին, և եր ըստաներ Թրի հայեք ինարիրը, ինչակա թախնար Blama յաները անդր անհայա ա-տանին խորհրդակարանինոր կյոր սեղանի ձև լատչէ Այս ժողովեն վերջ՝ հիտրերը ձայի հրավորահյան Թերժատասյի կառա-վարիլնի կողմել Մրտան ին Թրիերնեի ինարիր ջիսնաած առեն, 9. Իսպի ինար բան է 9. Վիտուին որ Գրամասական կաgand & 9. Apacepts on Japanianahyah har mallapan Hhebry mapachadif ha marumapa Sabightya, nfaramghlipa Landan Zhinghya. Japaniph quadampad p. Amind Japanipha Japanipha dan Japanipha (h. Dhanghlah Saha), Japanipha Marumiyhi (h. Dhanghlah Saha), Dida Wibbing aplanh apamamphahib Unahamiyh ununguphih, ngarihind Aminda Jamahyib ka Panahhabiy Sapanianah Kan-dan qobaran f Janahhabiy hambayih kan-dan qobaran f Janahhabiy hambayih kanսար պատմար է ապադրս սատապրոլ և և ըսպետութեևան նախագահին ընտրութեև -Նեն եւ նոր կառավարութեան կազմութեև -Նեն առաք է Իսկ Անգլիացիները՝ կ՞ուդեն ժողովը գումարել անյապաղ ։ Ամետիկա ծողովը գումարի անդագրու Աժերիկա -ցիներն ալ սկզրունքով քնարունած են մաս-նակցիլ ժողովին։

Քաղաքական շրջանակներու մէջ Դագարական չըքանակներու մչչ՝ մեկ ուջադրունին դրասան է Մոսկուայի ա-«Հարրունին դիսապանին մէկ հետարիրը՝ որ կ՛րսէ Բէ Ռուսնրը, արամագիր են՝ կորուն մը դիճչուներ կատարերու , ձետեւարար առելի կարևող է մախապէս որոշել Ձոր րերու ժողովին փակման ջան թե բացման ականը

րուսորոսը: Առաջին խողոհրդակցունեանց առնիո, Գ.Պ. Պիտօ եւ Իտրն ըննած են նաեւ եւ-րոպական բանակի եւ Անգլիոյ մասնակ-ցունեան խնդիրը։ Այս առնիւ անդամ մը եւս հաստատուած է Թէ երկու խնդիրները չատ աւելի մեծ դժուարուԹիւններ կր ներկայացնեն ։

N'4 THEN CITTLE עחר שעושעבר

GILOTTIONE OFFILITORIES

Տեղական Թերթերը Հակասական լուրեր

Տուրավատ բերթեւթը Հակատական լույ եր Հրատագայեն Հանրադետու Բենան արդամի ընտրութենան մասին : Պ. Վինաան Օրիոլ Եջ. դիչեր վեր անդամ բլույով ներիայ եզաւ երեկոյ մր, Մուլեն Ռուժի մեկ եւ այժմ կրձաս hphlast b արաչացրակար երևուրբեսւ իրդորիս այրելութիւնները, նկատի առնելով ընտրունեանց մօտաւորունիւնը:

Ինչպէս յայտնի է, ընտրունիւնը պիտի կատարուի Դեկտ․ 17ին եւ մէկ ամիս վերջ րեց Թէ Բեկնաժու չէ։ Այս առԹիւ կարդ դատին մեջ։ Գ. Օրիոլ քանիցս յայտարա-դատին մեջ։ Գ. Օրիոլ քանիցս յայտարաթերթեր դիտել կուտան թե թեկն ար թեղթեր դրատ դուսաս թ, բողա ծուները այնջան բազմանին, են եւ վերջ-նական ընտրունիեւնը՝ այնջան՝ գժուսու կ'երեւայ որ , չասներ նակորնարելի կը դա-նեն Օրիոլի վերընտրունիւնը։ Նախադահին բարեկամները միչտ կը փորձեն հա -մոպել դինթը ։ Ջրոյցի մը համաձայն , իր-ընւ Թէ համողուած է ։ Պ . Օրիոլ առջի օր զարձեալ հերջեց այս լուրը, պողելով Թէ «կ'ուղէ ջաչուիլ եւ գրականութեամր

Ուրիչ Հաւանական ընտրելի մր, Էռիօ, ընպես մերժեց Թեկնածու ներկայանալ։ աղյալչ արը որ բաղատու արդարատ Միեւնոյն տանն կուղե Հրաժարիլ հաև Ազգ ծողջվի նախագահունններ, նկատի առնելով իր առողջական վիճակը ։ Գ. Հանրապետութեան նախադահներէն չատերը նախագահ էին երեսփ․ ժողովին կամ ծերակոյաին, երբ ընտրուհցան

առանդունիւնը պահունցաւ երբ Պ․ ՎՀն-սան Օրիոլ 1947ին կ՚ընտրուկը իրբեւ ա-տաքին նախապահը Ձորրորդ Հանրապե – want Haul

Այս աշանդութեան պատճառը այն է որ երեսփ․ ժողովին եւ Ծերակոյտին նախա – երևակ- ժողովին եւ Մերակոյաին ծախա գտեմերը հրահատու եր Համարուեն օր ժիայն լա. Տանչնալով չապաչական կու -սակցավիրեները, այրեւ եւ որոշ յարժա-ըութերեւ կունենան իրասարար հանդիսա-նալու անանց միջեւ, յատակութերեմ մը ար Հայու անանց միջեւ, յատակութերեմ մր ար Հայու անանց միջեւ, յատակութերեմ մր ար Հայան է հանրապետութեան ծախադահ մր համար ։ Գ. ՎՀնատն Օրիոլի եսինաու եայ պաշտոնավարութիւնը հաստատեց Թէ որջան դժուար է նախագահի պաշտոնը , երբ իւթարանչիւր կառավարութիւն ըս -տիպուտծ է հիմնուիլ բանի մը կուսակ -ցութիսմեց վրայ։ Այս անդամ աշելի դրժցութատոց գրով։ Այս ապատ աւերը դրո-ուսոր դիտեր դրյա մոտ իստավարդենան «Իր կաղմունինաը, երբ ծավապահական ընտրունինար կատարուն Էրոլոր հուսանը-ներն այլ ինպունին մե նոր հակապահը կարելի եղածին չափ անվողմնակալ պէտջ eller furnishandsund proper to fire he է ըրթո դուսապցութատաց արդու, լուջաչա ես երկարը փորձառութքիւն ունենայ քաղա-ջական փեսների ժէջ։ Արդ, ներկայիս րո-լոր քաղարաքական Հոսանըները իրենց յա-աուկ Թեկնաժուներն ունին, ոմանք երեջչորս հոգի, այնպես որ ընտրելիներու Թիաասը կանցնի ։

եր տասը գծութեր.

Այս չարքիու. ասարձանարար պրաի մաղունի Թեհիաժումերը, իարձրգուհյու բերձներ կատարելով ։ Բայց այդ պարադայիծ ալ Բեկիաժուհերու Թիւր տեսի
դիարի ըրայ քան 1947ին երը միայն «Եկդիարի ըրայ քան 1947ին երը միայն «Եկդիարի կար (Օրիոլ) ։ Ձոր Թեկիաժու
հեր կային 1939ին, իսկ երև է՝ 1932ին ։

իջԱԼԻՈՅ անահատկան տագնապը հետհետէ կր ծանրանայ, սասակացնելով ընգրատ, գը արտասում փերային խլբառումները։ Ապրուսի դիներն ալ կը բարձրանան։ Երկաթոււյիներու առմսակները պիտի աշելնան, 25 առ հարիւր ծամիրորդներու, տասը առ հարիւր ապրանըներու համար։ Նոր դործադուլ-ներ կը պատրաստուին։

= ዐቦር ዐቦኮኒ

362U. ΦΠΜΠΕΡΡΕ ?

Տեղական թերթ մը հրէկ նկարագրած էր Արամ Խաչատրհանի մէկ ելոյթը : Իր պատմութեան համաձայն, աշխար-

հահռչակ հրաժշտագէտը յօդուած մը հրատարակեր է Մոսկուայի «Սովետական *Երաժչաութիւն* » հանդէսին մէջ, բողո քելով զանազան կաշկանդումներու կանխակալ կարծիքներու դեմ ։

փութամ թարգմանել կարգ մը հատուածներ, սպասելով ամբողջական բնա գրին :

Միջանկեալ ըսեմ թէ Ա. Խաչատրեան ամիաներ առաջ ալ գրութիւն մը ուներ հ-րաժշտութեան մասին, բայց այս վերջինը թոլորովին տարրեր բան է։

Մեծատաղանդ երաժշտագէտը պարզա պես ազատութիւն կը պահանչէ ստեղծա-գործութհանց համար։ -- *ԵրաժչաուԹհան խողիըները պէտջ է*

-- Երաժչտության տուրիոսը ոչուջ չ ըննուին լայնաժտութեամբ։ Ա՛լ կը բաւեն արհեստոկան սահժանափակումները , ոնսամաստեսն օրենսդրութիւնները , եւ րիւղանդական օրէնոդրութիւնները , եւ բծախնդիր նրբամաութիւնները (մազր

չորսի ձեղջել) ։ Ցօդուածին խորագիրն է «llubydu գործ յանդգնութիւն եւ ներշնչում» Ամբողջութիւնը կը կազմէ ըմբո

Ամբողջութիւնը կը կազմէ՝ ըմբոստա-ցում Ժդանովի դէմ, որ ինչպէս գրակացուս օդասողը դէս, որ ըսչպէս գրազա-նութեան եւ գեղարուեստի, հրաժշտու-թեան մասին ալ դրակոնհան կանոններ պարտադրած էր 1946ին, ընդ հովանհաւ Սթալինի

սրալիս հաչատրհան ուժգնօրեն կը բո-ղոքե ամոր հաստասած դրութեան դեմ, որուն համաձայն «վերակացուներ կը ստիպեին խորհրդային երաժշտագետները պաշտօնատարներու յանձնել իրենց ստեղ նորեն ծագործութ-իւնները, որպեսգի «երաժշտական գիծը» ։

— «Վերջ տուեջ այդ ձղձիմ վերամրո-կողունեան։ Թող ժամանակը եւ Հանրու-Միշնը միայն ըրյան դատաւոր մեր դոր-

ծերուն »։ Ուրիշ նետեր ալ կ'արձակե խաչատրհան, որուն անունը դժրախտարար չերև-ռար Փարիզ ենած խորհրդային ար-ուհստագէտներու ցանկին մէջ։

ունասավ տարրու յասվա աչ , Կը թուի թէ նոր ազդանշան մը տրուած է։ Մանաւանդ որ , քննադատութիւնները Հու ինքնաքննադատութիւնները իրար կը

հրաշակեն, Սթալինի մահեն ի վե Վերագնահատո՞ւմ, նոր ուղի՞ murhinfilyus; 4.0.21

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱՈՆԵԻՄԻ ժանրուսն առներեն ղն ժարնւած է Աւսարալիոլ արևւմ տևան չրջանին մէջ: Առաջին առԹիւ ժամական չորս ինոն ջարիւդ կը հոսեր։ Հորերուն խորունի է 1100 մենքը։ Լուրը մեծ իրարանցո պատճառեց երկրին մէջ ։ հոսեր : Հորերուն խորութիւնն

ԱՆԳԼԵՒՐԱՆԵԱՆ բարարհրութեհանց վերահաստատումը պաշտոնապես հաղոր-ղուհցաւ երէկ երկու մայրաջաղաջներուն մէջ: Քարիւդի մասին բանակցունիւնները

իտի սկսին չուսում ։ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԱՏԵԱՆԻ առքի օրուան «Մարէս անցաւ», պատասխանեց ամրաս-«Ս արբ ս անցաւ», պատասխանոց ասրաս-ատնհայը եւ չետոյ տեղեն ցատկելով ա-ւելի ծանր թառ մր դործածեց , գումի» (այստա) ։ Թարզմանը չուղեց ֆրանսերէ-նի վերածել այս թառը ։

ԴԵԿՏ. 4ԻՆ օգը դգալապէս տաք էր Փա-րիզի մէջ, 16 աստիճան, ինչ որ տես-նուած չէ 1870էն ի վեր։

(Շար ը կարդալ Դ . էջ)

ՀԱՐԱԶԱՏՆԵՐԸ...

(BU40F, UUPAUP, AUPBAPU...)

1953 Յունիս 18ին, Թեհրանի մէջ, սրտի կաթուածէ, յանկարծաման կ'րդլալ հայ մտաշորականութնան ծանօթ դէմ բերէն Յակոր Տէր-Յակորհան (6 · Իրաղեկ) ։

Յակոր Տէր-Յակորհան (Յ. Իրարել):
1953 Յաւլիո 19ին, Պարտատի Հէջ,
դարձևալ արտի կարուածէ, դանկարծաձահ Է՛լյուր իրագի հայ դարանի պարինն կետեցի անփոխարինելի վարիչներեն
Մարդար Սասունան :
1953 Նորեժեթի 14ին, Լովալինոի Հէջ
(Ֆրանսա), ծորեն արտի կարուածէ,
դանկարծաահ Հերլյալ երբենի Էժարադին վարժապիարչ հայիսիաի դանակի
պին վարժապիարչ հայիսիաի անաև Հեր անակարժապետը» Հայկական բանա պաներէն եւ 1921ի Փետրուարեան Հա

Յակորը, ազուլիացի, Կովկասէն, բոլո-րած էր իր կեանջի 72 տարիները, օժաը-ւած էր Ֆիդիջական բացառիկ առողջու հպարտանքով միչտ ցներ, Թէ իր թովանդակ կետնջի տեւո -ղուԹեան որեւէ հիւանդուԹեամը, մինչեւ իսկ ամ էնեն Թեթեւ, երբեր

Մարդարը, Վասպուրականցի, չուրջ 60 տարեկան, դարձեսել առողջ էր, 40494

Գարեդինը, Երեւանի չրջանէն, 60*ի* մօտ տարիքի մէջ, նորէն առողջ էր, դրեթե միչա դործի եւ աչխատանքի մեջ Սակայն հրեջն ալ հանրային կեւ

1/4 ming անձնուէր մշակներ էին, երեքն ալ անցա էին արիւնոտ ճամրաներէ՝ տասնամետ ներու հարուստ ու փոխորկալից անցեւ տասնամեակձգնլով իրենց ետին :

Սիրաը — ամէնէն չարջաչ պահակն է մեր կեանջի․ մեզ սպասաւորող օրդաններու մէջ գրևնիէ միակն է, որ հանդիստ էի ճանչնար, օրուան մէջ ոչ իսկ մէկ վայր-կեան, եւ այդպէս տարիներ ու տամասեակներ անընդհատ , մինչեւ մեր մահը Մեր օրդաններու մէջ ոչ միայն ամէ

ներ չարքաշր է, այլ եւ աղերեր արգրուք-

ակը չարքրայան է, այլ ու տաւցայա տասաւց. արդ պատմանով, որ ժեներ ծառադարոյն գուրզուրանցը ունենանց իր հանդեպ : Իսկ երբ խնամեցի այս ՝ հասարագոյնը չկայ ւ երբ մենց, իր լուռ ու հաւտաա – թիմ ծառայուքինւնը տեսնելով, մեր բո – վանդակ կհանջը կը բոլորենջ ուժաջամող աչխառանջի, յարատեւ ժատողութեանց ու յուղումներու մէջ, այն ատեն մեր այդ վոտաչելի պահակը, յողմած եւ ուժաս – պառ, մէկէն կը դադրի դործելէ եւ մէկէն կը կարէ մեր կեանրի Թելը։

Մեր յիչողութեան կուղայ կտոր ա բայեաթիչ մը, դոր Ղարաբաղի բարբա ռով կ`երդէր իր ժողովուրդի բազմաչը նորհ դաւակը՝ Բժ. Լեւոն ԱԹարէկեա գս ԻԺ Լեւոն Աթար գսհ դացած , իրրեւ հաչաութեան լ դևաց , թաթեար դաւադիր դեղակի Բաղո , 1918ին .

Լափու տըւող կէտի ճիւրան լապու տրւով զգալ ա Քար չկայ վեր չմաշի , Սերտը քար չի, ըրտըսուքան Ըսօր – էքիւց կը մաշի ։ Դարդոտ ախպեր , Լաց մի՛ ինիլ

Եւ իրաւացի էր Լեւոնը. երբ յորձան արոտ դետերու ջուբերէն ջարերն իսկ կր Հոտ դետերու ջուբերէն ջարերն ու դա – Հերէ պիտի չմաչի մարդկային սիրտը, որ

Ոչ, ան ալ կը մաշի, ան ալ կ'ուժարաժ-ուի ու կը դադրի բարախնլէ, հրը տառա-պանրը վերջ չունի եւ արցունքը յարատե-ւարար կը Տոսի :

Հանրային այս «արցունջ»ն է ահա , որ անընդհատօրէն հոսեցաւ ժեր նուիրեալ – ներէն Յակորի , Մարդարի եւ Գարեդինի

Եւ հոսեցաւ տարիներ ու տասնաժեակ -

ներ շարունակ

Վաղ տարիջէն իրենց Հանրային մկր -տութիւնը Հ. Ց. Դաշնակցութեան գա աութիւհը Հ. 6. Իաշնակցութիան դա -դավարական աւտղանին Aff առամալով՝ անոնք իրենց հողիի բովանդակ չերքու -Բեամ ը նուիրուեցան Հայկական Արիւհոտ Ազատագրական Շարժման եւ դարձան այր Շարժման անդաւաձան սպասաւոր ները մինչեւ իրենց կետնքի վերջին շուն-

Սիրաով ընդունեցին վեհութիւնը յա ւիտենական Հայաստանի, սիրտով կապ – ուեցան իրենց աննման ժողովուրդին, սիրտով Թափանցեցին արդարուժենանը Հայ Դատին, սիրտով ապրեցան արիւնոտ դրուազները — տարիներով ու տասնամ– դրուաղները -եակներով - [- իրենց հայրենիջին ու ժողովուրդին վիճակուած ալեծուփ պատմու -

թեոտ ։ Եւ ինչո՞ւ դարժանալ, որ ի վերջոյ յող-նեցաւ անձնուէր պահակը նաեւ իրենց կետնջի, յողնեցաւ ու դարրեցաւ դործելէ այն սիրաը, որ կը արտիէր իրենց «էք՝

պրելող ... Ոչ, պատահականութիւն չէ երբեջ, որ ւլ, պատատաղատութրլու չ, որրեք, որ ր երևջ նունիրևալներն ալ նոյն ձեւով միչտ բաժնուեցան մեղժէ — սիրտի ւյթիւնէ ..

պայիրում, ... Կէտի մը մէջ անոնը հրհըն ալ նման էին իրարու — հարապատներն էին Հ. Յ. Դալնակցութեան ։ Այս մեծ ընտանիջի դաւակներն էին ոչ

անդամատետրերով, այլ իրենց ծը unchand:

սուտղող։ Հոդիով ու մարմնով , իրենց բովանդակ Լուխեամբ անոնը չաղախուտծ էին Դաչ – նակցուխեան անհամար նահատակներու , անոր հազարաւոր ողջ անդամներու փա ռաւոր անցհալին, տենդոտ պայքարին ու

Ոչ միայն Դաչնակցութեան մէջ կ'ապ -րէին , այլ եւ Դաչնակցութեամը կ'ապ -րէին , որով-հահւ միայն այդ ձեւով կը հաւատային ծառայած ըլլալ իրենց երկու մեծ նուիրականութեանց՝ Հայաստանին և Հայ ժողովուրդին :

Ընդամէնը վեց ամսուան մէջ երեք ղե – կավար ղէմբեր եւս դերեզմանեցինք այն սերունոլեն ,որժե հայրենի հողի բուր

Ակնթարթի մը մէջ մեզմէ կը բաժնուին մարդիկ, որոնք կոչուած էին տակաւին հրկար տարիներ մեր հանրային կեանքը

վարկրու . . . Եւ աբղունջը դեռ չցամջած մեր աչջե-ըուն մեկ, դեխ չափով մը դեռ չմեղմա -ցած այն կսկիծը, որ մեղ բերին մեր զուդ չարադատներու` Յակորի եւ Մարդարի որմ դերեղմանները, ահա կ'երթայ նոնց միանալու յաւէտ սիրելի, յաւէտ անմոռանալի մեր Գարեղինը ...

որ տարարը ուր բարարդոր Իր ժամով Դաչնակցութեան մեծ ընտա-նիջը կը կորոնցնէ անձնուէր դաւակ մը , ծչմարիա հարադատ մը, որուն կորուստը խոր ցաւով պիտի արձագանգէ իր անքին ւանօթներու, բարեկամներու եւ ընկեր ներու հողիներուն մեջ :

ասրու չողրարուն մէջ է աստրես կապուտծ Իր տողը անունը մետապես կապուտը -հան Ապատամ բուժեսն, որ համաժողովը-գախա անօրինակ պողծիրում մր հայա րոլչնոիկեան արիւնսա բռնապետուժեան ղեն համայն Ռուսիոյ մեջ։

Ու վաղը, երբ այդ - թռնապետութիւնը երջնապէս փլի եւ Ազատութեան արչա գորչատոցա գրթ ու Ազատութանար արչա -լոյսը կրկին ծառի մեր հոգերու վրայ , դնաննը , որ հագարաւոր բերաններ հայ -ըննի աշխարհի մէջ կարօտով ու օրհնու -Թեամը պիտի յիչեն նաևւ Գարեդինի ա-

Նուրբ Տոգի ունէր, կը սիրէր բանաս աթիւնը, երդը, նուաղը, թեմը , նկարը, ջանղակը ...

ողարը, ընտղաղը Ղարաբաղի բարբառը Թէևւ խորԹ իրեն , սակայն սիրով , իր տխուր ժամերուն , կր կրկնէր տարաբախտ Լևւոնի բայաթիէն

երը մը. Շէնին կլխին հընգըստարան, «Հու հար ընդեղ թաղած ա, Ըսօր - էքիւց քըզ մըհար էլ Կ՝ասին՝ «ընդեղ թաղած ա»։ վերջը էս ա, Լաց մի՛ ինիլ :

կաց մի ինիլ:

Թաղունցաւ, տահայի, ոչ Քէ հայրենի դիւդին, անոր դերերքմանատանը մէջ, իր հօրը կողջին, այլ Թաղունցաւ հայրենի հողիդ հեռու, տասը հրիկնքըի տահ և տասրուժեան ցուրտ հողին մէջ.

Ինչպես չյալ, ինչպես խորօրեն արցունը չիափել այս որը դերեսիաննիում վրայ։

Ա՛րերան քանկ, ա՛ յնրան ջաղցը ու ոի
թերի ...

(Խմբագրական ՅՈՒՍԱԲԵՐԻ)

ԱՇԽԱՐՀԱՀՌՉԱԿ ՆԿԱՐԻՉ ՄԸ, Ֆ. Փիթապիտ, մեռաւ Փարիդի մէջ։ Զաւակն էր Քուպայի մէկ դեսպանին եւ սպանիական ընտանիջէ մր սերած ։ Հիմնադիրը՝ կը ընտանիրէ մը սերած ։ Հիմնադիրը՝ կը համարուի արդիական նկարչուԹհան ։ Իր «ամարուի արդիական նկարչուքենան, քի պատկերները ին դանուն ին աչիարհի զգը — իաւոր քանդարաններուն ժեջ է Մահը տեւ դի ունեցաւ Բչ. օր, հիրդ այն տան - ժեջ ուր ծնած է 1859 նունեւուր 22ին: 3 իուղ քենան գեջ ապրելով, Փիջապիա նկալոււրատա այլ հաղրերով բարարրա հկա-բել սկսան էր տասը տարեկանին, իսկ Համբաւի տիրացու երբ ջասն տարեկան Հր։ Միւս կողմէ բաղմաթիւ բանաստեղ -ծութիլոննի կր դրէր։ Կը՝ հարևարիարէր Միջերկրականի ափերը ապրիլ։

LUCARSE PE SAUSUA

Նոտած ենք երեքով. --Տուրեան, բարե-կամ մբ, ես։ Տուրեան ըստ սովորունեան եւ արուհստակչաներու վայել՝ ներՀակ իսանդավառու Թեամբ կը խօսի միայն իսանդավառում քենաք ը կը խոսի միայն չա-մանուայներկու, երաժչյատր քենան, իր մի-շաղաչանդերներուն մասին: Պիտի լակի հոյնիսի տաղակալի կրկնութիրեներ՝ միջ գունենայինը որոշ ներորամասունինը՝ մր իր մասանուհուուներուն չանդեպ : Մանաշանդ երբ այնջան կենդանի, դունադեղ կը դառնան անոնջ․ յանկարծակի լռու – րահատա առումը՝ յրումարիայի ընտ Մեհան կը յրմիորդեն ըերնի անդրացատրե մանենքեն չարժումներ, կամ Հապատուո պահու մը` մոլտոց մը ընկն տակ : պահու մը՝ մոլտոց մը թԹին տակ ։ անչուչա, փոջը աչջերուն փայլը րուգ մերը, որ կարծեր կը փուքիայ իր կե ընդ մերը, որ կարծեր կը փուքիայ իր կե որ կերուած րառերուն օդնութեան, դար-Ճնելու համար դանոնը աւելի համողիչ ։ ծավու Կառութը հուրը և այդ Եւ ամսարակոյս աւեկի համոզիչ են այդ աչջերը, որոնջ կը յայանարերեն՝ դրեԹԷ մանկական անկեղծուԹիւն մը ։

Ցաջորդ օրը, ահա իր աչխատանոցը Օդին մէջ կը ծփան Պռահմսի 4րդ հս մանուագին բեկորները, անդամահատ -ուած, կաոր – կաոր, որոնը առաջին առ – Թիւ կրնան անախորժ խառնիճաղանճի մը բրև կրհան անախորժ խասնիչադանի մր տարաւորունիներ ձերե, բայց թիչ հաջ կարծէջ կը վարժուիջ, եւ այդ բոլորեն դուրս կուղայ արտակարդ ներդայնակու-իհան մր ծմայջը։ Տուրիան, առանց բանկանի, ՝ Թեւերը սոնքած, կր վաղե մէկ խմրակեն միւսը, տանոն «հե առ են ժառանը

ոնոնը մի առ մի մարզելու ։ Մասնիկներու յղկումն է այս ։ Քիչ վերչը արդէն կը սկսի բուն կառուցման դորն կը մկոր է Միացնել, համարը Հութակները, ծը, — Միայսել, Տասապրոլ ռաքին և։ երկրորդ Չուքիակները, Հուքիակները, սրինպները, փոդերը, մէջանդ դերել ամրողջունիւն մը ո Տուրեանի Տպոտին երանդաւորումն

հոն է ան, ցածլիկ ոնտուկի մր վը -մտածելու Թէ ինչպէս այդ փոջը, դրեԹէ պատանիի մը մարմնին մէջ կրնայ կու տակուած ըլլալ այնջան կեդրոնաձի ուժ , որ խումրին Հսկայ դանդուածը Հր պատակի անոր : Գարտնիջին բանալին Տպոտն է, այդ քզային Տպոտը , նաեւ ձեռ-ջերը, որոնջ կր Հասցնեն , կր պարտադ րեն Հրահանգը նուագախումբին այս կամ

այն կողմը : Ու յանկարծ կը կեցնէ խումբը : Ինչ ո- յուղ-ը էլ է ինծի համար , որով-գիչ մը դարմանալի է ինծի համար , որով-հետեւ ծանօԹ եմ Պռահմսի այդ կտորին , եւ ինծի կը թուի թէ խումբը սխալ նուագեր։ Այո , սխալ չէր նուագած ըստ Տուրեանի պէտը էր սրինդը տիրա -պետէր այդ ժասին մէջ։ Եւ իսկապէս երբ եր վերական, բացայայա կը դառնո Տուրեանի երանդաւորումը ։ Կանդրադառնամ նաեւ, որ կը վարէ ։

ռանց ձայնատետրի։ Նորութիւն։ Գիտ որ նուագահանդէսներուն այդպէս պատ աստուած կր ներկայանար րայց չէի կարծեր թե փորձերն ալ կը վա

րէր առանց տետրակին նայելու։ րեր առանց ահարային մասիրը.
գերջ դարայի մր պահում», կր բացատրվ
գերջ դարայի մր պահում», կր բացատրվ
գերջ դարայի հայաստարակումերին առջեւ
կանայները, շարայիներով կուսումնասի
գեն մասայուների վատրը, իր վերլուծեն

թե արայուների վատրը, արայունակում

արայունաբորը, ուր կան մասակուով

արայունաբորը, ուր կան մասակուով Surfamburge, nep har sandanad Sembadaran pungsaleh sebengan dalah Phiship, merang diapi sandan mesan ti Hampi, Amerisah mendadan menghi mingatik tenghan dapatan pungsalam ban diapatah penggan pungsalam, diapatah penggan pungsalam, արանը, ուր

Գոց վարել, յատկութիւն մրն է, որ — Կոդ վարել, դատրության արև է, որ ենքաղրել կուտաս կատված պատկած կուտ լիչադութինա, ծատեւ ինչնավատամունիիւն մր որ անձրաժելա է արիլելու հուտորա իտումրին։ Բայց դրական ուրիչ ի՞նչ առա-սելուքին։ Երայ դրական ուրիչ ի՞նչ առա-սելուքինչներ ունի :

— Նախ , ու չադրու Թիւնս առանց Թուլ-մալու , կը կեղրոնանայ միայն խումրին վրայ։ Ես ալ անձնապէս կը դառնամ ա ւելի ինջնամփոփ, ինչ որ Թոյլ կուտայ աշելի ուժգնութնամբ վերապրիլ եւ վե – րապրեցնել սեւէ Համանուապ : Եւ յետոյ րապրեցնել մեռ: «աստ այդպեսով, խուժքն ալ կը դառնայ ու -չադիր, եւ ուրեմն աւելի ձկուն, աւելի - Իշեւահայեցեր որ պահ մեջ Sanguang, Ephendiquipski op apor die delpanghach gruelog dhe playsid adm – panklis, he nerft nambang zadi die, spa-sadig die phindopskis, ar qualit quit ag-zuchen hahe he mangualithe diener ille au-mbir uptank hanung pam handur tip diphil-tens sometimes. ահն ակիտի նուսայէ ըստ կամս։ Կը դրվաչ փորձը քանի մր անդամ , ևւ ալ յուսահատ կը հրաժարի որևւէ չափ ուղելէ, դլուիսը վեր անդամ չի բարձրացներ գոնէ ձևոջե-րուն նայելու։ Այսպէս , խում ին է որ կը խուսոտիի ղևկավարին ձպոտեն ։ Ես վե -րագառնամ փորձիս , երկրորդ դադարին կը չարունակենը ։ Համողուհցա՞ր հիմա

Suluntia ...

Չի լսեր ընկերոջս պատասխանը ։ Բա -

յաղծական ժոլկա մը դէմ ջին, որ կը վե-կը մշտենայ մեղի, արաղ ջայլերով , հրվա շուտով անրացատրելի խնդուջի

Ցաջող նուագուած է Վեպերի կաոր Գոճ է եւ խանդավառ ։ Սակայն չուղեր գի-նաԹափ ըլլալ մեր բարեկամին չարաննի

sagamage:

- Hiphigh fib; ppfp: Bucdpp hucmqla, quit mi shahchgun; liphin dimahi fil; hucdpp shaft Shahchgun; lipiin di
Sicphinhi qildig, liphihmi; fing dimduhuh if mup np shadfildi filmi yibin di
huhuh if mup np shadfildi filmi himah
hah huphip hundi mum shahuh ku di
huhuh huphip hundi mum shahuh ku di
huthi ku di hubi ku hundi sa sha քեր հասցէին, կր դիմե դիմէ դէպի մոտենայ ա ամ պիոնին ։ ոսը - անդրա և կը մօտենայ ամպիոնին։ Ճպոտի ջանի մր Հրամայական Հարուած-ներ՝ սեղանին վրայ ։

Երաժիչաները կր գրաշեն իրենց տեղեիարձ աևագրել է արականի եկած ինչ ինչու կարձ աևած է դազարը : Տուրհան կարգարի :

ւաղեն տասներորդ էջը, առանց Solumb

በፈ է ԳՐԱԳԷՏԸ

(Գ. եւ վերջին մաս)

Կրաացուցէջ անոնց փորը, որջան կր -նաջ, — ապերախաօրէն կը ձանկեն - ձեր ձեռջը, երբ նեղանայ իրենց սիրաը : Ասոնց ամբողջ դործը. — Բոնել է մուկ մբ, միայն մուկ մբ:

2 - Գամփո գրագէտները 2 — Sundhu quaqkuthipp — Wang quambi qu quaqquaqbag khi shbunkip kipikg: 265 flag may buka ay caske qh-phag: Uh'n kp bhakg hishig ay ambh, — quah mbaquad shi majpr; ay hugh quad kp bhqubage, hishig baqbi mbaqud khi quahun — big mugh kahipu mbaqud khi quahun — big mugh kahipunga his sunhum hi saquipun dhim qayi dhip ay m-mb dham man man man mbaqi. Ma րած , միչա գլուխը րարձր բռնած ։ Անօ-թի՝ կը հսկեն հօտին վրայ , որուն պաչտանութիւնը յանձնուած է իրենց

Մեծ գրաղէտը այն է որ գաժփոխ նը -ժան, առանց ականջ գնելու փողոցի չու -ներուն հաջոցին, առանց կարեւորութքիւն տալու գայլերու տոնոցին ատանց նայելու տյս կամ այն պատուհանեն նետուած մի-սի կտորին, անխառվ կը հետեւի իր հo -տին : Գաժփո – դրադչար, ուրեմն, այն մեծ դրադչան է, որ փոխանակ փորը կչատ – ցնելու մասին մաածելու, կը մաածէ Տայ մշակոյիր պահպանելու մասին։ Հօտը ո– նու վնայ ին չորի, չայիարար դչարևս։ -

Վստահ եմ ԹԷ դուք կր սիրէք դամփոր: Վստան եմ Թէ դուջ յարդանը միայն նիջ այն հաշատարին եւ հպարտ չո հանդեպ, որ կը կոչուի դաժփո : Եւ ես, այս երեկոյ, այս սեղանին առ-

the, min swemmen neufil By չեւ, այս հաշտար դնահատել մէկը, որ ուրիչ փառասիրու-Թիւն չունի, բայց միայն դամփո մր ըլ րալ եւ պաչապանել Հայ մշակոյնը ամէն վտանոլի դէմ : Ուստի , կ՝ուղիմ որ Հաւտ-տար նե յանձն առի դալ նստիլ ձեր դի may kt junior may quaj mang say quad day a daquimhiga gijani dalih a phubunjad ap ujhah upahad day yadhambhgaris na qadiambigibi mbajumupunihis madi ado-Pus'any — madambilip mud t qadham dh-ada pikhij — mjo Sadanjaridad kt. dalih dadahambida mu mana mana Sadha այիս ըները,— այն հաժարումով Թէ ձեր համակարական այս ցոյցը, որու համար հայնակարութինն կը յայաններ բոլորիը, համատաւորաբար կապմակիրաբիներուն , կ՝ուղղուի ո, ԵԷ ինջե, ույլ հայ մշակոյ – Բին արժէջին եւ փառարանութիան , ունենալու իր կամ այդ խումրի ուրիչ մէկ զեկավարին ցուցմունըները, հուագեն այնպէս՝ ինչպէս որ կը Թելագրեն ապա-զրուած ձայնանիչերը ։

պրուսուծ ձայհանիշերը ։

Մարդ ութան այլ համոզուուծ ըլրույ Բե,

Մարդ ութան այլ համոզուուծ ըլրույ Բե,

դեկավար մը ձկեանչը ելը դեկ համանաստ
դե ու մեկ, տաշուտ իր կհանքը, չի կր
հաց երևակայել որ անոր թարակայու
Բիւնը այլդըան զգալի թան մըն է։ Ձայ
հատևարին մեկ ամիսփուած ձայհանիչն րը, ջարացած, մեռելային կերպարա րը, դարացած, մեռերային կերպարանը «Եր ունին» Ձի բաւեր որ գործիչները, « ձկատնարաը», դարարերական լունչ ձկ ասն անոնց: Անդույա հպահակա կեր կ ձկերդ նոյեն է։ Բայց չեժնական րան մր կեր պակսի անոր — Կենդանի համադրու — Թիւնր: Կր տիրապետեն բարձր ձայները, « ուժեղ դործիչները։ Եւ այդ ընդհանուր անիչխանուհետն մէկ, ուր դորադուրին ի անիչիանուհիան մէ՝, ուր դօրաւորին ի-թաւունչն է միայն որ իր արիսայնուն է ար-բելի է նշմարել Տարիւ նախնական եւ ցի-ըուցան ապրումներ, որով-ճանւ չգրս պաշած ձայներու կոյաին ասել ինդ-գրուտծ , կորսուած են Տամանուագին ա genede, hopanende bir Sandadnesupfic me sandegge hundpag Salbandus sandepis me « «dolf-left-bakep» i its urjanden funghefik sin-grang hir behjumpalan yap mbefipalandi filiada st. 2 optimipa Santanaharbihandi: Blam at. 160° Sanfakepas hariya hir departsi yaurungundo mbangin filiada ku. Hin ռաջնորդէ ղէպի ապրում , ղէպի կենդանի համադրութիւն ։

լալու իրողութենեն, չետ։ բայց «ծաւսե -ցաչ» մը որջան ալ անձնական կարծիջ մը ըլլալ, պէտջ է ըսեմ անկեղծութեան հա գար։ Եւ այս՝ անկախարար անոր Հայ ըլ-զոչ դողակարարու չետ։ բայց «ծաւսե -զոչ դողակարարու

when permanenan the framework products of the first plantage of the pumpled with the surpose of the pumpled with the first property of the surpose of the su

չրոց չատ բատ , պատին կոքնած , չատ իրը -նաժուած դդեսաներով , դիսունի չուրջ ու-րիչ ունկնդիր մր , հաւանարար օտար : Թերեւս ջաժալերուած մեր անհասցէ ժպի-

— Il a fait du chemin le petit maestro de-puis cinq ans, n'est-ce pas?

թատ շուզ ատ, ու արևա գրուրս կ՝ ելլենջ: Այո , ճամրալ կարած է «պղաիկ դեկա – վարը։ Առաջին տարիներուն, դժուտ – րութիւններ յադժահարելով տարեկան կը

SUUTUEL

ԹԵՒՐԵՄԱՑՈՒԹԵՒՆ. ...

Զրոյցը՝ առտուն կանուխ ելլելու , չելլելու մասին էր , երը սրամիա տանաէրը յայտարարեց . — Ես , ամէն առտու , արչալոյսին Հետ

ժամադրութիւն ունիմ , երբ իր դէմ ջր կր տեսնեմ , վրաս կեանջ կուղայ , ինչ հրա -

տեսնեմ, վրատ կետմը կուղայ, ինչ հրա -շարք է, չեջ գրտեր ... Ներկաներէն չանի մր հոգի անժիչապես հասկայան Թէ տանակրը ինչ բակլ կուղեր ։ Բայց չանի մր հղար այ հրակայան ։ Մա-նաւանդ մէկը, որ գարժացաւ. - Մելը հասներիչ թան չէ, եԹէ Աբա-լոյալ իմ հանչյան Արջարյան է, առանկ աղջիկ չէ, առաս կանուխ փողո՞ց իչնայ.

չեմ հաւատար. Էրիկ ունի, չորս, դաւակ ունի... Ինչպէ՞ս կ'րլլայ։

Աւելի «փորձառու» մէկը բացատրեց Թէ «խուլայա կ'րդայ».

«ինոլոգ» կրլրոգ».
— Արիսորդ»,
— Արիսորդով, այս աշխարհը մեր ժա –
ժանակուտն աշխարհը չէ չինակուտն այչիկները ամշնալ ենս դիտեր, ուր են մեր
րը, չինաւ մի գարժանար, վր պատահի
րը, չինաւ մի գարժանար, վր պատահի
հուտակորդութիեւնը այդ ձեւով արտի չաբունակուէր, ե՛քե տանաիրուհին, որ հա-

գիւ կրնար իր խնդուջը զոպել, օգնու -Թեան չհասներ.

— Գ. Արիսողոմ , Գ. Կակոս սիալ հաս-կրցաջ . . Ամուսինա ըսել կ՚ուղէ որ իր ժամադրունիւնը առաուան արևին հետ է ։ աստողիութը-ութիչ անդամ պատմա՞ծ եմ Սէ ոչ, բայց մեծ յանցանը մը դործած չեմ ըլլար ենէ անդամ մը եւս կրկնեմ Տետեւեալ «զգայացունց»ը, որուն կրն էր Երուանդ Օտեան ։

կլին եր Արուտանա Օահան ։

Ողբացիայ երդ իծարանը, առաու մը ,
իր Սերբի՞ին մէջ կր միարագրէ ՝ նավարգ
դիշերուան շաննակունիացոր և և ժեր՞ի
այլոց եր պատժ էի՝ երեղաներէն օկիաա
չանրակ ,ուշ ատեն առես կր վերադատերուն
օկր անձնաւն ... Մորսիչեսաի Մեւերաի
օկուան չանրա՝ որում ականիչ հասած էր
այս ապրատիելի « ամրատատեսանին»» ,
ղեպապատում, իր վայի խորադրատում,
դաւապան ի ձեռին, եւ կր պահանչէ տես –

վարէր ծաղիւ մեկ հուաղածանդես ։ Անց-հայ տարի, արդեն հրկութի բարձրացան էր քիեր։ Իսկ այս տարի ուծի չորս հուա-գածանդես որոնց հրկութին ծրաւիրուան է։ եւ այս արդեն յաջողաքինած տարուէ տարի դարդացում մը իր մասնանչէ ։ ատրի գարդացում մր կը մատնանչէ ։ Խոստում մին էր Տուրեան, ու այսօր վե-ռական, տաղանդալից դաստատում մի՝ ւրսելու համար անկէ ըսն մր տւելի ։

indiger Sudan with pure of the property of the

<u> ԵՋԵՐ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՆՈՐ ԳՐՈՂՆԵՐԷՆ</u>

ደበՒቦՆ በՒ <u>ፈ</u>ለቤት የ

Ես մինչեւ հիմա դեռ չեմ մոռացել ծա արեջու որսա դոռ չոս սուսպոլ Պապիկիս սիրած խօսքը հնօրեայ Նա ամէն անգամ սիրում էր ասել — Զուրը միշտ իրա ճամբով կը գնայ ։

Բայց թէ պապիկն իմ կհնդանի լինէր, Ու նոր ջրանցքն այս տեսնէր հ՛ւ նա , ինձ հետ միասին այս խօսքը կ'ասէր . — Ջուրը մեր ուզած ճամրով կը գնայ :

9.111.19.16 TU.ZEU.2

บคบอนใ

Մթնշաղը իջաւ դաշտին, Հնձւորները դարձան տուն ․․․ Դաշտում մնաց միայն բարդին, Կանաչ բարդին ու առուն ։

Ու վաստակած հնձւորները ու զաստազած հանորաքը Բաց են արել ճոխ սեղան , Գինով լիքն են բաժակները Տօն է կարծես ամէն տան ։

Միայն դաշտում դալար բարդին Օրօրւում է ու նազում , Եւ առուի հետ հնձւորների Վերադարձն է երազում

խոր քնած են հնձւորները . Բայց դաշտի մէջ դեռ արթուն Զրուցում են նրանց մասին Կանաչ բարդին ու առուն ։

HOPPI, Chelly

նել «սա Երուանդ կոչուած արարածը» ։ Քանի մը վարրկեան վերջ, տեղի կ'ունե – նայ հետեւեալ փոխասացութիւնը Եր – ուտնդ էֆենտիին եւ Օդիտա հանընին մի-

— Երուանոլ էֆէնաին դո՞ւն ևս։ — Այո , Տիկին , ձեր ծառան ... — Ղազէթային մէջ ի՞նչ դրեր ես ինծի

Հիմա սա պասթոնս գլխուդ իջև e john an ujumpina appace ppi-ght d. quar zh a mizma, zh a hujdi ji ay ld muppya achtyan filojun ay samu munih puniha fu qubu . ha kyh ac-blat, quambid pa ashi, binashi ashid . dan dan ujumpi kopin giba mini filo-kyan ay munik kopin giba mini filo-kyan ay mini kopin giba mini filo-kyan ay mini kopin giba mini filo-

— Տիկին , սխալ հասկցեր էջ , հելլենա-կան դիցաբանութեան մէջ Մորփէոսին թեւերուն յանձնուիլ կր նչանակե թև

Նալ, հրադել ... — Հա , սանկ ըսկ , ի՞նչ «գրարարձա» կը գրես , մարդ Աստուծոյ ... ԵԵՐՈՊԱՑԻ

61.000U.81

«BUMUL2» PEPPOLL

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

— Մինչևւ մէկ – հրկու օր րան մը - մի ընէջ․ խորհուրդ տուաւ ՏոջԹ․ Բէյլի ։ Արդէն պատչան չէ որ հեռանաջ յուղարկաւորու թենեն առաջ

Շատ լաւ : Իսկ եթ ես ալ

նուիմ, ըսի կէս մը կատակելով ։ Տոջթ. Բէյլի նոյն ձեւով առաւ խնդիրը եւ կը սպասէի իր մէկ սրամիտ պատաս – եւ կր ազատեր իր ձէի արտաքիա պատաս - գտներ, բայց պարմացայ երը տեսայ - որ Պ. փուարօ յանիարծ անարժացաւ տեն - եակին մէջնակը եւ ամբը նականի պարկաւ։ — Աէ, կարելի է, միաններ է Վատնոլ կայ, այու ձեծ վասնայ մը։ Բայց ինչ ը - ենկ՝ ի՞նչպես հուտակիլ — հետրիոն, Պ. փուտաթօ, ըստծա լուրջ ըսնչ էր։ Ո՞վ պիտի մաածէր ապահնել պետ չի մարցեծ ձերի : — 24դ կան ուրիչ մէկը... ըստւ։ հուտերա, ետա նահիս ապատու մր

Դր խօրհրու վեչար վախի սարսուռ մը հոսեցուց կոմակեր վար։ — ինչո՞ւ Համար, պնդեցի ։ — Հող վատ «բլել» Հայեցաւ

Շիտակ աչջնրուս սչչ սայրցաւ.

— Ծնղալու կարգը իմս է, Օրիորդ ։
Բայց կեանջի ժէջ ամէն ըան կատակ չէ ։
Իմ պաչաննիս բերումով չատ մը Տվար –
տունիիւններ սորվեցայ, որոնց ամէնկն

սարսափելին սա է, սպանութիւնը սովո րութիւն կը դառնայ ։ ԳԼՈՒԽ ԺԸ

Մեր մեկնումէն առաջ, Փուարօ չրջան Ծ որ սովաում էր առաջ, ֆուտրօ չրջան մի կապարից բնակարանին եւ յարակից չե՞նջերուն չուրջը։ Ծառաներուն ալ ջանկ մը հարցումներ ուղղեց Տոջթ. Բեյլլի միջոցաւ որ անգլերէն հարցումները ա

Այս հարցաքննու Թիւնը գլխաւորաբար Այս հարցաջինու Թիւհր դիտուորարար Այս հարցաջինու Թիւհր դի հատարհարականին որո Տեկին Լէյանրըը ևւ հա յանկարծակիի բերած
Լինը հերանրը ևւ հա յանկարծակին բերան
Լինը հրդ պատուհաներ ներա կր խայքը ևւ որու հետ խոսակցած էր Հայր հավենչի։
— Իրապես կր հաւտատ՝ թ Թե այդ
հարգը խոսոնուտծ է դործիս հարցուց
ՏոլԹ ԻԷյլի, երբ աղաւոր ժը կր ցրև ցուչենը իր կառըին «ԵԷ Հատանիկի խորդուրայու հան այան հան հայ «

խորդուբորդ Տամրուն վրայ

- Կ'ուզեմ կարելի բոլոր տեղեկու Թիւնները ունենալ, պատասխանեց 9. ф.

րծ:
Այս խոսբերը սրանչերապես կը յատկանչէ պերներացի դապանի տասիկանին աչ խատելու հղանակը։ Աւելի վերջ ստուդեցի որ ամենասիգու ըրև է ժանրաժամնուԲիւն աննչան չէր իր աչքին։ Աժենասիանին
ըսի - ըսաւ մը նկատի կ՝առներ։ Քույաստես
տասես այր ժարդիկ կ՝արչաժարչեն րանտասես

Կը խոստովանին հանոյքով բաժակ մը

Ft Justyh Sneft . Ptilh mning ատեն։ Փուարօ հինդ կտոր չաջար գրաւ իր բաժակին մէջ, եւ ուլագրութեամբ

քը բաժակին մէք, հու ուղադրուքիհամբ հատձիկով ինկը, դաս. — Այժժ կրնանք աղատօրէն խոսիլ, այնպես էք եւ փնառել դանել ինէ ո՞վ կրնայ սպաննած ըլլալ ծիկին Լէյանրըը ։ — Լավինյի՞, Մերջատո՞, Էժմի՞ ք հիէ Բէլքը՞ր, հարցուց Տոջքե Բէլլի ։

Pξ. IP (r. surgury Sagle Pξ. II) :

- Pξ. nz. m.m. guship hundarshym surfaming bli. 3 են βաղգրու βետն : Աւեւի
լու. է որ ջնններ βեւ հրվու վարկածը .

Հուջին 4ξξ ծղելով անցետյեն դուրս և
հած խործրդատոր աժուտներ կաժ տաղ
բը: Այժժ Տանդիա դիսառներ, Pξ. արդա
շախում 4 ին «ո՛վ գնքից և առիք «ո՛ն «

«Է ընդունաև է այդակակ դործի մը :

- Այդ միարը դեչ առաջ ձեր ու աղարու
βինի դրառած չէր .

բայան գրատան չեր թայց բնականեր չատ գրույլ են, բրաս փուարս մերադրա -կան չեւսում մբ. Կրնային Տուքի Լեյա հայի տարեւ վիճել այն արժառիններու մասին որոնը կրնային արչատիումրին անդաներեն մեկի մեր իր կինը պահայուն լու։ Անփափկանկատունին այիար ըլ-աս։

լոր։ Աշեկի լու է իրեն ձղել այն պատրանչը։ Քէ իր կիծը պայտելի արարած մրն էր եւ Քէ ամէնչն ալ կը պայտելեն դայն ։ Բայց , աշելորդ է ըսել Թէ այդպես չէ

בורט חעטעורר

Արեւին մէջ նստեր է պապըս՝ ձեռքին Համրիչ մ'երկայն, բակին աղբիւրը կ'եր-

Անոր շրթներն են թրթըռուն աղօթքէ Մը`որուն ես գիտեմ խօսքերն անձկագին։

Հոգի՛ս է որ գիտէ, պահած է գաղտնի Եւ չէ անգամ մ'իսկ մրմնջած, ո՛չ մէկուն, Խօսքեր վարդով հիւսուած, խունկով

Եւ որոնց մեջ կը ճաճանչէ շողն այգուն ։

Քիչ մ_ը հեռուն փոքրիկ նաւակ մըթուղթէ Կը սահեցնեմ առուակին մէջ պարտէզին, Պապըս երբեմն աչքին ծայրով կը դիտէ։

խաղըս, եւ ինքն իր անցեալին մէջ հիմա Ծաղիկներուն եւ ծառերուն խնդագին Աստուածընծայ խունկէն գաղտնի կ՝ար րենայ ։ *ԱՐՍԻՆ ԵՐԿԱԹ*-

LPUSAN UPANGUSH

արարայի դեռ ԱՐԱՍՈՐ – Ուրա «ՖԵԿԱՆԵՍ - ՄԱՐԱԱԵԳԵՐ Էրաստաներ թեչ Գ ԱԽոի Վերևելոլ (Արա Մայդացևահ) հոր ժապաւհե մը կր պատրաստե Ֆեռ -հահաքլին հետ «Հինդ սարով ոչեարը» չ-մրահատցի պերասանը այս անդամ պիտի կատարե վեց դեր, Տայրը եւ Տինդ դա ւակները:

-աղարը։ Այս առքիև քներքը կ'առելցնէ քէ Անոի Վերնէօյլ համաձայնած է ժանկարանի մր հետ վեց նորածիններ ունենալու համար իր արամագրութեան տակ

բր արասագրության անալ : Ցառաջիկայ Գեկա - Գին Փարիզի - «Էջ կրնաջ տեսնել Պ - Մալաջեանի - վերջին Ժապաւէնը, «Հանրութեան Թիւ մէկ Թչ -նամին», որուն մէկ մասը Աժերիկայի մէջ quipánty :

6A14.0.9.U.ZU.67.4U

Իրապէս դեղարուեստական ւրապես դեղարուեստական բացառիկ վայելը մին էր «Ժեջնես է Միւդիթեի այս չարան երևկոյեան հուսարահանդերդ, ուր կը յայտնուեր հորատի դաչնակահար Սեղբակ հաւրուհան, 1953 տարուան ա – ռակի մրգամակաւոր՝ Փարիզի հրամ չ – տանոցեն :

Երիտասարդ արոշեստաղէտին երեւու-մը՝ ֆրանսացի, հայ եւ օտար երաժչտա-սէր հոծ բազմութեան մը կողմէ ապա – ուր ուծ րապմուինան մր կողմե ապա -պալի ապահում կապիկից մր միատուհյաւ: Եւ Սեղբակ Նոււբուհան Պերեովերի, Շովենի եւ Լիովիի ըսորդ գործ երուն։ «Էջ իր ապատ բախողումի իւնհերով՝ փայլու ապարելվի մբ հիմեկը դրոււ այդ երեկոյ։ Իրեն մոնա բացարիկ յանցողումիինա բով օժառւած Տափոհայի Գովի Թոյասու Նոլիալես 1955ի առաջին ժրցահակաւոր Եսլիալես Կարդակ

ջութակի, Փարիդի թոնսէրվաթեռառէն չահեցաւ մեծ համակրանը ։

չաշեցաւ մեծ շարհատարգ անե-նրկու երիտասարդ արունատաղգանե-բը, հրաժչաուքենոն մեծ վարպետներու գործերը ծուագելով, ոչ միայն ի յայրու բերքին քնանկային յատնումինեներ, արահ կրցան արտադրել դանանը պահանջուտծ երաժչատական բոլոր երբուվելերներով եւ Հասկացողութեամբ:

Մեր ուչադրութիւնը մասնաւորա ուղղուած է անչուչա Սեդրակ Եաւրո հանի, որուն չորս տարուան ընթաց հանի, արում չորս ապրում նարրա մարդու-հանի, արում չորս ապրում իմիկայքին գեղարուհատի այս կեղբոմին մէջ՝ ձեռջ բերած կատարելուվիւմը, կը մղէ մեղ Տպարտուկետմի ուղղունել երիսասարդ արուհատաղէտին առաջին ջայլերը։

Պերճ Չաքրճեան

պարագան։ Խոսքը ձեր մէջ, պատճառ չկայ որ կապաօրեն և։ Լելաակի չայանեց ձեր ամրացի ժառանումը։ Այլեւա պետը չունինց նկատի առնելու ասոր անոր կարծերը։ Հատ Մըս եկքերբենի անակցու-քինչը կրևայ քանվապին ըրյուլ մեպի չուս մար, չեմ կասկանիր որ դիտելու հրա-հուտը ընդումակու իկան դունի ։ — 05, կորևը վասան չեմ, ըսի ։ Տում։ Բելել, անան որ ասը հանակուն։

Տորին Քլյի, դիակ մը տաջ խմորեղչն Տրանցուց ինձի ։ Շատ համեղ դապ ։ — Ձեղի ջաջութիւն տալու համար, ը –

- Այժմ դործին դանը, ըսաւ 9. Փու

ջանչիւր անդամին զգացումները Տիկին Լեյտնըրի հանդեպ ։

(Cup.)

ՈՒՐԻՇ ԿԱՐԵՒՈՐ ԼՈՒՐԵՐ

Ուրիչ ադրիւթե մր իր հայորդեն իկ ալիտի քննուի նաև։ Հիւլէական դադահիջ-ները փոխանակելու հնարիրը։ Ձրբրել ձիային տարած է Անրլիաչ հիւլեկանն ու-ձի հասատաութեան հարկին վերատևուժի հասատառ Թեան հախկին վերատեսու-Հը, որ իր ժամահագեր խորբորականը է ար հարցին ժեխ Արդինհաուրը ար բրա-շիրած է Մ. Նահանդներու հիշերական ու-ժի յածմաժողովին հախաղահը։ Աորբո-դակցութենանը իր ժամանդի հաև. Աա-թահահան կապմակերպուժեան ընդ-հա-բնրաուղարը, լորա Իսժեյ։ Տեղական Թերքերը ցաւով դիտել կուտան ին ֆր-թանական պատուիբակուհիւնը բայմ ան տա ուսավ հանահան հետեական մատ-տա ուսավ հանահան հետեական մատդամ ըլլալով հանդերձ հիւլէական մաս-նաղէտ չունի։

ապետ բունի։
«Որդերավողովի մասին հրատարակ-ուտծ առաքին պայասնական զեկոյ -ցր ի՛րսե քե Այդրեւտաւրը, Ձրրչիի եւ Լա-եիել առաքին հիատ գումարեցին թեև բակցուննամր երեր արտարին ծախարարրակցուβհամը երեր արտաջին հարարար ձերում, ջմնելով աշխապայի ի մույ մահուր կացութքիւնը։ Երեջ արտաջին հախարար-ձերը երէկ ժամնաւոր միստ մի դրումարեր գին, ջննելու, Համար և Միումենան վեր-ջին ծանուցադիրը ։ Աժ էն օր ժողով պիտի

Նախագահ Այգընհաուրը Պերմուտա

— Նախապահ Արլինհասուրը Վերժուսու հասած առանն դարաարարեց . — « Ինձի հաժար ժեծ ուրախունիիւն է այս դեղեցիկ երկրին ժէջ հանդիպիլ վա-դեմի թարեկաններու վի բուսաժ — հայ իսկ դիտեմ — որ ժեր խստակցունիւննե թալ դրանմ — որ մեր իստակցունինչնեւ ըր պիտի յանդին լաւագոյն հասկացողու-Յետն մր չահակից ժողովուրդներու մեր-Էև և անկեղծուն կը յուսամ են օդաա-կար պիտի ըրլան մեր երկիրներուն հա-մար»:

Մոսկուայի հեռադրական գործակալութիւնը, Թաս, դոհացաւ հաղորդելով ժողովին դումարժան լուրը։ Իսկ Ռատիօժողովին դուժարժան յուրը։ Իսկ Ոսասինա-Մասիսա դեջելով շետը ժասնահանիչ-Մերթիին մէկ յուրւածը, կ՛րսէ Թէ արեւ-մահան պետութիւները «արկագրունյան իսաստվանի Բէ ապետվան» ինդերները նոյնչան սախարդական են ուրջան եւրս – պական հարցերը։ «Արս պարագան կ՛ա-պացուցանի ԲԷ կարել երէ անահաել չի – նական հանրապետութնեան մասնակցու – Ֆե. 5». Philip »:

ANTERNIER LANGE LANGE ATA

ՊԱՐՔԱՆԵԱՆ ԳԱՇԻՆՔԻՆ գեժ թուռն բարձակորական գև ձեռնարիած են արբանակա հրկիրները. Ինչպես բայանի է, այս դալնակարական է հանարկան են արատեւ նուկարալան եւ Բուրգիա։
 ՕԴԱՆԱԻ մր ջախջակաւեցու Մաարկակորար դծին վրայ է 26-նրու թերթ՝ 20։
 ԱՄԵՐԻԵՍԱՆ ՆԱԻ մր բնորանթեր բրահունցու Աջապայի ծողին մէջ, Երկորաացիներու կորմէ, երբ 9000 Թոծ ցորեն կրատեկ արագայի ծողին մէջ, ԵրկորաՖԻԱՆՔԸ Հաարաարի հիրում համար։
 ՖԻԱՆՔԸ Հաարաարի ինչակ մր ասացած է Հար-իւ արտացին արևուքեանց «
Տուրթի միեկորը միջա Արահայալ Հակա-

ցան չ չար ը, արտարրո օրուշրատց Հինի պատերազմին Համար բացուած վարկերով ։ Բայց ֆրանջին դնելու կարո– ղունիւնը իջած է, դիտել կուտ նաղէտներ :

ርህዛታቦ ዓ. ሀሀቦዓትሀԲԷዓታԱՆԻ

UU.ZANU. U.A.P.P.

Վալանոէն ընկեր Գ. Պ. Հազար ֆրանջ , նուիրէ «Յառաջ»ի բարդաւանման Հա-

Նոյնպես Վալանսեն Նոր Սերունդեն ըն-կեր Գեորդ Կօչկակարհան հաղար ֆր. կր նուհրէ Հ. Յ. Դ. Տան ֆոնաին, հաղար ֆր. ալ «Յառաջ»ի բարդաւանման ։ Հ. Յ. Դ. Տան բաժինը ստանալ «Յա –

FOURRURES ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84 CHOISY-LE-ROI (Seine) -

Վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Հաղորդի . միջոց — Փորք Շուադիէն առնել 183 թիւ թրօլիպիս եւ իչնել 3 Communes ou Docteur Roux

UU.PULBIE 211.UU.2911.865.0 46 411.211146691

UCUANSAH OFC

14 Դեկտ․ երկուշաբթի իրիկուն , ժա-մը 9ին, Սալ Մազընոյի մեջ (ռիւ տ՝Օ mmilhn) :

Կը նախագահե՝ Mr. JEAN BALLARD Mr. Jean Ballard Directeur des «Cahiers du Sud» Ներկայ կ՝ըլլայ եւ իր — Թարդմանու Թիմննիչեւ կը կարդայ բանաստեղծ՝ LUC ANDRE MARCEL

Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գ. ՍԱՅԱՊԱԼԵԱՆ (ֆրանսերէն) Մարամ Վառի Ակադեմ իային 4. ФОЦИՏԵИՆ

Գեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-են — Տիկին ՁԱՊԷԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, Գ. Ֆ. ԲԱՉԵԱՆ (երգ), Գ. Լ. ՂԵՒՈՆԴԵԱՆ ՀՐԱԶԵԱՆ (հրգ), Գ. Լ. ՂԵՒՈՆԴԵԱՆ (Ջութակ), Օր. Օր. ՋՐԲԱՇԵԱՆ, Ա. ԹԱ-ԴՈՑԵԱՆ եւ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ (արտասա – նութիւն)։ Մարսէյլի Հայ արիները եւ ահութրում)։ Ծարթակը թենոլչները (պար) ։ Դաչնակով կ՝ընկերակցին Օր · Օր · Օ -ԹԱՐ և ԼՕԺ · ԹԼԼԵԱՆ ։

ዓኮኒቴՁዐኒ

Ի պատիւ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ (Իր Միջին Արևւելք մեկնելուն առիթով) Կապժակերպուած ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմէ ։

Հանրունեան տրամադրուած սակաւո իւ տոմսերու համար դիմել — H. MALAKIAN, 3, Bl. Th. Turner

et V.DER VARTANIAN,5,rue du Coq 12 Դեկտ․ Շարաթ իրիկուն ժամը 9ին , Քաֆէ Նօայի սրահին մէջ ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

すらいない。

Նախաձեռու Միասի Փարիդի Հայ Մարզական Միու Թեան ։ Կիրակի , 13 Դեկա . Վեսօրէ վերջ ժամը Վեր 10 Արգ . Տահ մէջ, 32 ոիւ տր Թրե-գիզ ։ Առատ եւ Ճոխ պիւֆէ ։

Մուտքը ազատ է ։

GP64ABP QUPUZUETEU

ՏախաձեռնուԹեամ բ Ֆրանսահայ Իրեր_

օգնութեան Միութեան ։ Շարան , 12 Դեկա . , ժամը 21էն մին -չեւ լոյս , Պուտ Քոլոմպի բազաբապե -տարանի սրահին մէք ։ 2 ռիւ էթիեն տ'Օրվ կայարանին մօտ։ (Սէն Լազարի կայարա ներ 7 վայրկեան)

Կը նախադահե Պուա Քոլոմպի քաղա -

արտարանը
Mr. Emile Tricon
Հայկական դեղարուեստական ձոխ բո
ժին եւ սիրուն անակնկալներ ։
Պ․ ՎԱՐԴԻՒԱՆԵԱՆի

Ռատիոյի մեծ նուագախումբով՝ եւրո -պական պարերը մինչեւ լոյս ։ Մուտք 200 ֆրանք ։

Սեղանները ապաՀովել դիմելով U. E. F. A. 9 Ave. Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

ՀՐ․ ԲԱԼՈՒԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ

43, Rue Richer, Paris (9°) Tél. PRO 25 - 46 R.C.No. 46325

Ստացած է հետեւեալ նորութիւնները Ստացած է հետևետլ հորունքևեները .
— Մովսես հորհնացի , աշխարծ . ընկզմ .
1600 ֆրանգ , Հերանոս Երգեր , Վարու –
ժանի , 650 ֆրանգ , Յեղեն Սիրար , Վա —
դուժանի 650 ֆրանբ , Ֆրդին Սիրար , Վա —
դուժանի 650 ֆրանբ : Գրականութեան
Պատմութիւն , Հանաշետնի 1750 ֆրանգ : Պատմութիւն, ձահաշևանի 1750 ֆրանջ։ Համրուս վրայ, Մայիսաի 2000 ֆրանր Համրուս վրայ, Մայիսաի 2000 ֆրանր է Լիակատար ժողովածու, Մ. Նայրահա - ևանի Դ. Տատրթը, (Հայաստանետի) 1600 ֆրանջ։ Կևանքի հւ Մահուսոն Սր-գիր, Հայերհինի հե Մահուսոն Սր-գիր, Հայերհինի հե Մահուսոն Սր-գիր, Հայերհինի հե Մահուսոն Ար-գիր Հայերհինի հե Մահրանթ է Արևրևանի, 1200 ֆրանջ ։ Կի փարական հայեր մեծ նր բլա (պատաներիան իշն ֆրանթ։ Մանկապատում, Տարտենանի 500 ֆրանջ։ Թեւանու մանի և Հայերհինի 600 ֆրանջ։ Ծապատահանում (Հարահանար 300 ֆրանը Թեւածող մաքեր, Լուտիկի 600 ֆրանը Պարտիզակն ու Պարտիզակցին , Մրաս, հանի, կաչնկազմ - 2200 ֆր. ։ Խորենացի Ակինեան, Հրանա ԱրժՀնի, 200 ֆրանը

«ԶԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքե-Նկատր առությու փարարակաս օպութերու թու, պետական եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգիր, այժ ունե կը յալսարարենք թե 1934 8ՈՒՆ -ՈՒՄԲ ՄԵԿԵՆ ՍԿՍԵԱԼ ՖԻՏ ՍՏԻՊ -ՈՒՄԲ ՄԵԿԵՆ ՍԿՍԵԱԼ ՖԻՏ ՍՏԻՊ -ՈՒՄԲ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ -

ՆՈՐԴՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՏՈՒԻԼ ՆԼ ԳԻՆԷՆ, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆԵՐԿԱՑ ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱ-ՄԱՐ ԵՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ - ԲԱԺՆԵ -

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԵՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : JILPONE PART.

OHOHARA SECESORO

Կազմակերպուած Հ. B. 7. Նոր Ub բունդի ԱՀարմեհան խոսքի կողմի, այս կիրակի ժամը 16էն 23, Արդ Տան մէջ , (Ա. յարկ)։ Կը Հրաւիրուին բոլոր մասնա-Տիւղերը, ինչպես նաեւ փափաքող հայրենակիցները։ Հաձելի ժամանց։ Ճոխ պիւֆէ։

OMNIUM TECHNIQUE DU CHAUFFAGE

UEUS APLAUFUR

15, Bl Jean Jaurès, Clichy (Porte de Clichy) Tél. PER. 48 - 57 Ամեն ինչ տաքի եւ պաղի համար

Վառարան , կրակարան (ռեջօ) , խոհա նոցի վառարան (բիւդինիեր), չօֆ - օ փոչեհան դործիբներ, (ասփուաժեշտ), սառնարան եւ սառնադարան (կլասիեռ եւ ոեֆոիժ էռա (է օռ)

դն մարբեն եսնոն դրջ առնարեն եսնոն դրջ du Sunuith and

ՎՃԱՐՈՒՄԻ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ

AGENCE DES MATHURINS 58 Rue des Mathurins, Paris (8:

Tél ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

USU TUFU. 2621 4'U.N.U.QU.P41: .. *ԽԱՐԻՉ* 9ՐԳ , Մատրենի մօտ վեց յարկնոց չէնք մր խանութներով , րո-լորովին ազատ ։

ՓԱՐԻՉ 19*ՐԳ*.— Շարք մը շէնքեր 93 վարձակալներով։ Ընդհ․ հասոյթ (պռիւթ) մէկ միլիոն ֆրանք։ Գինը՝ երկու միլիոն 700-000 ֆրանք։

որվու սիլիոս 100 000 գրաս։ *ΦԱՐԻՉ* 17*ՐԴ* — Ռիւ տը Թօքվիլ,
Սթիւտիօ, մուտք, խոհանոց, րաղնիք
օժտուած ամէն յարմարութիւններով։

በՒՇԱԳՐՈՒԹԻԴՆ, በՒՇԱԳՐՈՒԹԻԴՆ

BOSPHORE

74, Rue Sedaine, Paris (11.) Tél. ROQ. 53 - 70

Ճաշարանը մեծ զոհողութիւններով ապահոված է Պոլսէն արհեմինան նուա -գախումբ մը ևւ պարուհի մը ամէն գիչիր։ Մաջուր եւ անԹերի սպասարկուԹիւն ։ Ժամը 19։30էն մինչեւ կէս գիշեր ։

> CANADARANANANA LUZUANA 1.U394119.U3411

Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի – պա, ներքին ներմա Կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ Գի PUJ4.

ann ghabn

Articles polichinelles-ի համար ։ Միակ հասցէն՝

BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

3Nh ซนร ธรา

ՄԱՐՍԵՑԼ — Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի «Սիաժանին» խուժրին դասախոսունիւնը այս երկուլարնի ժամը 21ին։ Կը խոսի Աայս արդուլաբթի օտոն ուրս։ Կը խոսի Ա-ճարեան ։

4'0h20hh

Փորձառու *փիջկօդ* մը (կօշիկի հրես

որող) ։ Դեսել՝ Պ. ՎԱՆԼԵՄԵԻ , Ռուսություն Արաստան Tél.OPE. 01-08 7. Rue Godot de Mauroy, Tél.OPE. Métro OPERA ou MADELEINE

WILLIAM SANG

WIMPO SING
White the immediated depent to the property of the property of the theory of the the theory of the theory of the theory of the theory of the theo

Kaloustian, 44, Rue E. Zola, Alfortville Tél.: ENT. 33 - 87

Բնակիք Մարսէյլ, Լիոն թէ Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մէջ ունենալու համար խինդ ու յոյց

Մի մոռնաք որ կայ ու կը մնայ ՏիևԶ

מעשחה צחת

Պուժիվալ, կայարանին դիմաց, 500 – 600 թառ. մեթեր, անտառին եղերջը։ Շատ ու դիրք ։ Դիմել Ցառաջի վարչութեան ։



TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ

Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 - 71 94, Rue Lafayette, Paris Առաջնակարգ զգեստ մը ընտրելու համար պահանջեցէք ձեր դերձակէն այս վաճառանիչով, ԿԵՐՊԱՍԻ ԱՄԵՆԱԲԱՐՁՐ ՏԵՍԱԿՐ

ՏԻԿԻՆ Հ․ ԽՈՆԴ ԿԱՐԵԱՆ Վերսկսած է հայերէնի, ռուսերէնի կովկասեան պարերու դասերը ։

nujuhihitent sudup nedel' 10, Passage Dubois, Paris (19°)

9APT 42 468AL

Հայ կին մր անական դործեր կը փրն-առէ ամրողջ օրուան համար։ Ցանձնարա-րականներ ունի։ Phili &Bunugoh dupiniBhui :

Երիտասարգ օրիորդ մր. Ֆրանսումի, կրքիուած, Թարգմանի կամ վաճառորդի (վանակօգ) գործ կը փնառէ։ Գիտէ անգ-իերէն եւ արաներքի։ Դիռել՝ «Յառաֆի վարչութեան ամեջ անում։

op Judy 1144 19:

MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտоնուած տունն է ծրարներ ղրկելու համար ՀԱՑԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)



огивьгв

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARAT

Fondé en 1925 R. C. Sein-Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-0*
Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

BILARIA OPARACONA PARA

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MARDI 8 DECEMBRE

trterilegh

8

1953

ъበቦ <u>ፕ</u>ቦՋԱՆ, 29ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2649

· Գրական էջեր, հին եւ նոյ հեռինաև-

ժիններուն վրայ , սպասելով բուն գրախօ-

. 2. Հ*այկ. կեանջը երէկ եւ այսօր.* Ազգային նիւթեր , պատմական էջեր , յու-չեր , անցքեր եւ այլն ։

2. *Արուհստի աշխար* (նկարչութիւն , արձանագործութիւն , շարժանկար , թատ-

4 . *Արարական աչիար* 5 Նորութիւն մը որ կը բացուի Լիրանանով (անցեալը եւ ներկան) ։

THU POUPE

29ቦት ያሀቦት — ውኮት 7238

ET L'ARMÉNIE ?

ՎժԷնջպ ալ դիտէջ,— Անցեալ տարի խումը մը Ֆրանսացիներ Արարատ լեռը բարձրացան, Նոյի Տապանը փնտաելու

nstorques et geographiques.
Աշխատանից մե բատերակե այիտի դրադի այդ գրջին վերլուծումով:
Այժմեն թանի մե բաղ՝ հրապարակաւ
բարները, համար մեր խորին յուսակատբունիրենը եւ դառնունիներ:

րուքիքյար և դասնաշիրեար ։ Ինչպես արտարարունալու «Յառաքչի մէջ ալ, դրջին շեղինակն է Գ. Ֆերնան Նաւստա ։ Պատմական և աչխարչագրա-դան գիտերիքրերը խմբարլած է Գ. Ռիծե Ռուժղուի ։ Տղած են նաեւ 25 լուսանկար-

Ճամ բորդու Թեան նկարագրու Թիւնն ալ այխոյժ է եւ սահուն, ինչպէս փարիզեան երթի մը տեղեկադրութիւնը ։ Արդ, ամրողջ դրջին մէջ ի դուր պիտի փնտոէջ Հայ կամ Հայաստան րառերը ։

Նոյնիսկ իրբեւ պատմական անուն ։

tarylah fippic upandahah maris :
Replarylah pumahaha upandariflah
plankh ic mbarya marihah upandariflah
plankh ic mbarya mar plankhah maris
flankha pumpah fipi mpi pumba sapu, sumpla ic sanguay fip fuyarifi is
zup, mpi be sanguay fip fuyarifi is
zup, mpi kadanda zupanuan kiriflankha, tanka pumpuny impulyah
da k, mpi nakati hah kan ke banah

լեռ է, այն օրերեն իսկ երբ կը խօսուէր Նոյեան Տապանի մասին : Գիտեն անոր միւս անունն ալ, Մասիս :

միւս անունա ալ, դյասրա ։ Դիահնս, վերջապես, որ Թուրջիոյ ձեո-ջըն անդաւ գեռ երէկ, իրրեւ հետևւանջ եղերական դէպջերու եւ միջազգային

Թուրջիոյ ձեռջն անցաւ, բայց չ կցու : Չի կրնար տանկնալ, իրրևւ դարա-ւոր եւ վեհափառ խորհրդանչանը հայկա-կան կամ ջին եւ հաւատջին : Երկուջն ալ

նոյնջան անսասան ։ Թուրջերը կրճան բաղմաթիւ Հայկական յիչատակարաններ ջանդել — եւ ջանդե -ցին — բայց չեն կրնար լեռը տեղէն սար-

ոսլ։ Ենքէ փորձեն, իրենց վրայ կը փլի ։ Ուղեւորները դիտեն, տակաւին, որ ռաժմանէն անդին եղած երկրամասն ալ Հայաստան կր կոչուի եւ ԹԷ Երեւանը նոր մայրաբաղաբն է եւ ոչ թե առանձին apguin de:

Թուրջերը իրենք միչա կր խould shi be նոր Հայաստանի մասին , դործածելով եր-կար ատեն արդիլուած ըստ մը , « ԷրժՀ-նիստան» ։ Գիրջեր , յուշեր ալ Հրատարակած են այդ երկրի պատմութեան մասին , ճամա ճավար մ Հաճբնու ասրչունբաղ և

աացի յանդուզն ուղեւ րը երը ամէն վտահը լանձն առին Արա -րատի կատարը բարձրանալու համար, ին-չո՞ւ ահուղոդի մատնուած են, որպէս դի հայկականունեան հետը մը չմնայ իրենց पार्का गर्द :

Դիւանագիտութի°ւն թե առեւարական Suizhe

չաւլիւ ։ Ար փախման որ ուրիչ ատեն չե՞ն կրնար տեսնել Արարատի երևոր : «արիներ առաք , բաք Ֆրանսացի - մբ , Մարսել Սանսա , Մաղաղակեր խոր-րրա-րանի թեմեն , երբ կր խոսեին - Թուրջիս ; «և ...» և անհանձեւա գույեն րանի բեմէն, երբ կը խօսէին Թ վերաբերեալ խնդ-իրներու մասին.

Et l'Arménie? — Et l'Atmenter Արսօր ուշիչ Ֆրանսացիներ կր վախնան րառն անգամ արտասանել , գիտական , աշխարբաղրական ձեռնարկի մր տաքիւ . Լեռը կր տեսնեն, տերը կր ժոռնան : Ցանցաւորը ժիայն իրենջ չեն : 22

ברבף תפספרם **ዞ የሀርበዋርሀተ ዓሀ**ታሀተር

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՈՒՐԻՇ ԿԱՐԵՒՈՐ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐ ությես արել և հարարական հայտուհայիու Կիրակի օր Երևը Մեծևրը համաձայիու Թեան մը յանպեցան Պերժուտայի մէջ Չորսերու ժողովի մասին, որուն հաւա նուխիւն յայանած էր - Խ Միուխիւնը նութիւն յայտնած էր Խ.Մ. Համաձայնութեան նախագիծը շատաացությատ սարադրջը դուհայա արևւմտեսն Գերմանիոյ վարչա-պետին, եւ այսօր – վաղը - կը սպասուի պատասխանին ։ Տորի . Ատրծաուրը տեղպատասրանը։ Տոցը հարքողակցու -Թեանց այնպէս որ իր պատասխանկն ան-միջապէս վերջ արևւմահան պետութիւն -ները Խ Միութեան պիտի յանձնեն իրենց

ները W · U իութեան պիտի յանձնեն ըրևաց Նոր ծանուցադիրը ։ Վարզ մը անդեկութեանց Համաձայն, և-լեջ դաչնակիցները պիտի ընդունին Պեր-լինը իրբեւ ժողովատեղի եւ պիտի առա – չարկեն իուրելուայություն արև կա -րելի հղածին չափ չուտ , Վերստուպիչ յանձնաժողովի չէնջին մէջ (ամերիկեան : (משליוג

Երեր Մեծերը յետոյ ջննեցին արեւմա-ետն աշխարհի պաչտպանուժեան ինդիրը, եւրոպական բանակի դաչնադիրը եւ ուրիչ արցեր։ Ֆրանսայի վարչապես եստիկ դար առած ըլլալով , իրեն փո կստիկ , պաղ առած ըլլալով , իրեն փո կստորվեց Գ Գիտօ , իր իսկ յանձնարա -ըու Ձեամը : Խորհրդակցու Ձեանց կը մասնակցէր Ատլանտեան կազմակերպու -

մասնակցչը (կարանանան կապատկարպու-նոյն ադրիւրին համաձայն, երևբ օր-ուան խորհրդակցունինանց ընվացքին հա-մաձայնունին դադասան է հետևեալ ևր-կու հիմասկան կէտերու մասին. ստադրություն դոյացան չ հանարա ը գ վու հիմնական կէտերու ժասին — 1 Արթուն կենալ եւ ի հարկին դօրացնել ա-դատ աշխարհին պաշտպանութիրենը 10 և Միութենան հանդէպ, նկատի առնելով ա – նոր անորոչ դիրջը.— 2. Օգտուիլ ա -մէն դրական պատեշութենկ, Մոսկուայի ույս դրապաս պատուսերայ, լյուզու ձետ բանակցելու եւ պաղ պատերա տաղծապը մեղմացնելու Համար : Այս Թիւ ալ պիտի _ յիշեցնեն ԹԷ _ ի, միշա պատրաստ են անկեղծօրէն բան ցելու , ամէն անդամ որ Մոսկուան արամադիր ըլլայ նոյն անկեղծութեևամբ խօսակցելու։ Այդ առաջադրութեևամբ ալ, սակցելու ։ պիտի Էրնդունին երկարաձիգ խօսակցու -Ժիւններ, որոնջ կրնան անվերջ` ձգձգել որևւէ համաձայնունիւն եւ նոյնիսկ վնա-

aptel, Sauduska pine Apteb te Torjehod Abunale unterdamba bepanguely anezungubanAbuh quanfir.

Abuh quanfir.

Apteb Aprely unya mbajuad 35 agbonos Bushidadfi Shur fooundyshen. Spurpp bydant-Apteb 2 agreph te Abununterdamba Abuheur Sanguhan. Sangulyuncunda Abuheur Sanguhan. Sangulyangunterdamban Sunguhan. SangulySanguly-buni Sunguhan. SangulySanguly-buni Sunguhan. SangulySanguly-buni Sunguhan. SangulySanguly-buni Sunguhan.

Sanguly-buni Sunguhan.

Sanguly-buni Sunguhan.

Sanguly-buni Sunguhan.

Sanguly-buni Sunguhan.

Sanguhan. կ՝ ուղեն ապատիլ պաղ պատերազժին կարդ ժը Ճնչումներէն, իրթեւ հետեւանը ներջին անտեսական եւ ջաղաջական դժուարու -

թեամայ ։ × Տեղական ԹերԹերը կը դրեն Թէ Այ-դընհաուրը չարաԹ օրուան նիստին - մէջ դժդոհուԹիւն յայանած է որ «կարդ - մը դաղանիջներ դուրս ելած են «ֆրանսական դարաներներ դուրս երած են «Երանսական «Քանակներու միջոցաւ է Այս դամարատին վրայ իսխա պատուէրներ արուեցան երեջ պետուհեանչ իսանակներուն, որոնչ այ – ուսչետեւ միայն պատոնական դեկայցնե-թեծ բիած լուրեր պետի կրնան հաղորդեւ Հուլենանց, «Էկ ժամ հաջը Թյենակիցները բեսած արձած է և այն հաջը հրակիցները բեսատ է ին Բե Արդինհաուրը դժորու — հենչ առանած է իրենչ այ դանասահ րհանյան չրա բ-չ օվյը։ Ժիևն կարմնած է: Իրենը ալ դանդատե – ցան նոր խստուժեհանց դէմ , բայց ամե – րիկեան պատուիրակուժեան խօսնակը տասխանեց

- Ազատ աշխարհի երեք ամենամեծ պե-—Արատ աշխատբ և երեց ամ ենամ եծ պե-առուքենանց կորո երդաժողով և է որ անունայ։ Ժաղովը կր ջնեն այնակակ հետ-դիրներ որոնդ ահետր կապ ունին ամբողջ աշխատբ և հետևերին հետ, մէջն ըլյալով ձեր եւ իմ կետները: Երբ վերջնական որո-առներ այուրեն, պիտի ծանուցուին ա-ոտնց վերապահութետն

« ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ »

Տարեցոյց , տարեգիրք միշտ ալ կը տես-նենք այս կամ այն գաղութին մեջ․ բայց ոչ նոյն յարատեւութեամբ եւ կանոնաւորութեամը

րութասը։ Պոլսոյ Ազգ․ Հիւանդանոցին տարհցոյ– ցը դադրած է քանի մը տարիէ ի վեր, իր տեղը տալով «Ս․ Փրկիչ» ամսագրին։

քը, զոր կը խմբագրէր ողրացեալ Գաս-պար Իփէկեան, նոյնպէս կէս ճամբան մըawg, hp dwhnd:

Ամերիկայի մէջ, Ս. Վրացնաս հրու տարնգիրք միայն կրցաւ հրատարակիլ պատերազմի ընթացքին: Հայէպի «Արևուրջ»ը մէկ տարեգիրք միայն ունեցաւ 1947 - 48ին: Այստեղ , Մարսէյլի մէջ վաստակաւոր ուսուցիչ մը, Լ. Ճերահեան, կը շարու –

համեստ ծրագրով ։ Եւ ահաւասիկ նոր ձեռնարկ մը , «Աժչ-

նուն Տարեդիրը»ը, որ կոչուած է լրացնե-

նոյն ատեն հրատարակիչն է, ծանր բեռի մր տակ մտած է, հրապարակ հանելով ա-

որ սագ ստած է, որապարուգ հասուրա ռաջին հատորը (1954)։ Լայն ծաւալով եւ ընտիր տպագ թեամբ , «Ամէնուն Տարեգիրքը» 504 թոսաբ, «Նուասան հայտ կարգի հրատարա-կութեան մը պահանջած նոխ եւ այլազան բովանդակութիւնը ։

Հարեւանցի ակնարկ մը՝ գլխաւոր բա-

TOPE OFFE

Թէոդիկի մահէն ի վեր (1928) տարե-գիրքերն ալ անտիրութեան կամ պատահականութեան ձգուած են։

Ամերիկայի մէջ, Ս. Վրացեան երեք

ժողովրդական տարեցոյց մը, շատ

լու ընդհանուր բացը։ Խմբագիրը, կարօ Գէորգեան, որ միեւ-

5. *Կէս բժշկական*.— Հնօրհայ բժշկու – թիւն եւ բժիշկներ, առողջապահական գի–

րոն եւն.):

տելիքներ եւն.: 6. Մարդաչիար: ____ Հայ մարմնակր-թական շարժում եւ երկրէ երկիր: Մի-

. ,... չարժուս ու հրկրէ հրկիր։ Մի– ջազգային մարզական անցքեր , ախոյեան– ներ հւն․։

7 · Սարէն - Ձորէն .- Այժմէական նիւթեր, գիտական նորութիւններ, կենցա-դագիտական գիտելիքներ, տանտիկիննե – րու բաժին եւն

8 — *Երդիծանջ - ծիծաղ* — Հին եւ նոր զուարթ էջեր, իրական մանրավէպեր , համով հոտով եւն ։

9 — *Մայևալ տարևչրջանի անդջևրը* (1952 Նոյ․ 15էն 1953 Հոկտ․ 15) — Ազ-գային եւ միջազգային։ Գաղութէ գա– ղութ եւն.

10 - Մահադրութիւն .- Հայ եւ օտար դեմքեր, կենսագրական գիտելիքներով Եւ երկու հարիւր պատկեր։ Աշխատա . կիցներու տրամադրած նիւթերը՝ գրեթ գրեթէ մբողջութեամբ անտիպ։ Նաեւ

քանչիւրին ձեռագրեն հատուած մր ազրերը ահռագրեր հաստեստ եր Եւ օրացոյց , տոնացոյց ։ Եր մնայ՝ գնել եւ տարածել ։ *ՎԱՀԷ* ստորագրութ իւնը՝

ԻՐԱՆ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱ ZUCSANTSUL

ԸՆԴԴԻՄԱԴԻՐՆԵՐԸ ՆՈՐ ԽԼՐՏՈՒՄՆԵՐ 45 ህሀር የቴሪ Ինչպես գրած էինք արդեն, շարաթ օր

երկու մայրաքաղաքներուն մէջ ծանուց -ուեցաւ Անգլիոյ եւ Իրանի դիւանադիաաունցու (Ապլիոյ և Իրանի գլեւանալիսա-կան դարդակումինակ վերահատասարեւ «Եր, դաչաշնական գեկոչցներով։ Մալլիա Իրանի վարչապետին ներկաչացուց այն պործակատարը որ Թեհրան գիտի հանկ, «Մինչեւ նոր գեսպանին անուանումը։ Լոնոտել իր առաջին թայլը պիտի առևէ զօր ընդաներ ոչ այնպիսի հերկայացույի մի ըրանակում երևաներ է դիշրացնել թարիշդի առնիշ առաջին հայաստես առաջույթ րանակցութիւնները: րահաստատանան հետևունքով ։ Կրօնապետ տը, Քաչանի, րանուորական Շարժումի նախաղահը՝ Տոքի Բաղայ եւ Ազգ. Տա-կատին վարիչը՝ Հոսէյն Մաքքի անմի կատին վարիչը՝ Հոսէյն Մաջջի անմի – ջապէս դիրջ բռնեցին յարաբերութեանց վերահաստատման դէմ ։ Ուրեմն բաւական ժամանակ պիտի անցնի, մինչեւ որ վեր – ակաին բանակցունիրենները ջարիւդի մա – սին։ Միւս կողմէ, Անդլիա ստիպուած է նկսաի առնել Մ. Նահանդներուն կար – 3/19/

«Բեր յայտարարուեցաւ դիւանադի – × Երր յայտարերուՁետնց վերահաստա – տումը, կրօնապետը, Քաչանի հրամայեց «Էի օր աշու դաշել։ Իր կարծերով, Մ. Նահանդները ստիպած են վերահաստատել նատանդները անդած են վերատաստան է պարաբերութք իւնները է հիշնապետը հրա-ժայեց որ իր հետևւորդները տեւ երիդներ կապեն իրենց Թեւերուն եւ դրատոր բա-գոլներ լայանեն խանութքային հերթակալեց ծորաւ։ Ուսարկանութքերը ձերթակալեց տասը ցուգարարներ որոնը տեւ երիդներ հետուն են է, աշենա Մես փաշ հանության հատուն են է, աշենա Մես փաշ հանության հատուն են է, աշենա Մես փաշ հանության ա ոծ էին եւ «անկցի Անգլիա» կ'ադա ղակերն ։

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

ቀԱՐԻԶԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

Through or many actions by the property of the

Ժողովին ատենապետ ընտրուեցաւ Բարսեղ Տամլամեան , ջարտուղար՝ Պ․ Սեդրաջ Գարակէօդեան ։ ՎարչուԹիւնը իր Սողոաց Գարայեցոլեան։ Վարջութքրուր թը - բրաժարականը առատ. պարդելով իր միւ-Բական եւ բարոյական դործունելութքը. Եր է նիւ Բական դործառնութքենանց առքին հարդ մր ընմադատութքիւններ եզան Ադգ. Տան Հույիւներու մասին։

ծաս հայրւարու մասին։ Ցետոյ որոչուեցաւ որ հոդեւոր հովիւը հօխը հոգինոց յանձնախումը մը կազմէ , ծրադիր – կանոնագրի փոփոխութիիւնը ուսումնասիրելու եւ նոր ընտրութիւններ

կատարելու համար ։ Մտևրամասնունիւնները յաջորդով ։ CAHIERS DU SUD 6h « 8U.J.U.2 »

Շուրախ օր պատիւ ունեցանք մեր խմ*նորաթ օր պատը աշացու* բաղբատան մէջ ընդունելու Մարսէյլի Քաիէ տիւ Սիւտ *ամսադրին անօրէնը* , Պ. Ժան Պայար , որ պիտի նախագահէ ուսիչ նիշ նիշն հասարբըն հանաբել է Գ. Ժան Պալար, որ պիտի նախապահէ Հայկ. ՄչակոլԹի Օրուան հանդէսին , յառաջիկայ երկուչարԹի օր , Մարսէյլի

մել: Այս տունիս ուրախունիսանը կ՝ իմանանջ Այ մասիրս լոյս կը տեսնել Պ. Լիւջ Անտուկ Մարսելի հարդվածումիներ: Նարեկա - գիլեն եւ Հայ ժողովորդական բանաչեւու. - Անելն։ Երիաստարդ բանաստերծն ալ պետի մասնակի հանդերնի, իր Թարգմա - Նու Անանց արաստանունեամբ։ « ԶԱՌԱՍ » » հ

« BUAUL »h ԲԱՐԳԱԻԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

FUPFURILYUN ZUUTUP «Յառաջիչի իոչին առաքին, Հեործակայու-քինաքը ստացանը — Վարկեմի բաժանորդ է ժը (Փարիզ) եր-կու տարեկան բաժեներն (իր գաւկին, Քլիչի) եւ բարեկանի ժը (Լոհատե) ։ Պ.Գ. Սաչուկիան, (Գրիումի) 1000 ֆր-իրրեւ բատարին բաժենգին 1954ի Համար ։

ՀԱՑ ՀԱՄԱԼ ՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Ամերիկանայ դաղութեր չատ նարուստ է նամարսարանականներով ։ Թէպէտեւ ըս –

տայա ինարատարատարար : բչայա այնպես և կարծենք որ անոնց Թիւը, երկու սեռէն 500ը կ'անցնի :

500ը գասցոր։ Առաջին նայուած ջով այդ Թիւը՝ մ Համար ազգային հարստուԹիւն մըն չայ գաղութիս վարկը կը բա յաչս ամերիկեան ժողովուրդին։ ALUNE ցիչներու այդ հոյլը գիտական, մեջենա -գիտական, կրԹական այլ եւ այլ ճիւղե րու մասնագէտներ են եւ Ամերիկեան Հայ Սթուլ, Գոլէն եւ համալսարաններու մէջ կ ուսուցանեն, եւ որոնը ցրուած են Աժե-րիկեան բոլոր նահանդները։ ԵԹԷ այդ բաղմանիւ հայ համալսարանականները րադմանին ւնայ Համարարանականները , որտեղ հինչ ապրույն արդեւ առարև առելնալու վրայ է, իրրեւ աղդային դործ ու մարներ իրրեւ աղդացին դործ ու մարներ հատանին արդակ հիսան առներ առեներ, առանց վայրեր հեման ձր առարակուաների կրնանչ ըսել ե՛է անոնց իույոր մէկ մար հեման, որ արեն Հայրերին իննաունը, իրրեւ աղդային ուժ, որեւէ արժ է չունի ։
Հայ Համարսարանականներու այդ բաղմանարարանականներու այդ բաղմաներին մեկան համաս առայանի անու

մութիւնը մեղի համար ազգային - պեր -հանջ մըն է, ոչ թէ հարստութիւն։ Ան կը sanky dib k, ng pk, sayumanelphiri (B) hy ndanky dusisamb dip, ng supuram k, han-naneng upupum nicht phadpulghabb sa-dang, phamam khaby, sankarfluphy hup-nambihy (Bang hhaby) pelpakarisi k blip, Upp, Orpub Upp dipng dip ng naga-godih, sanfjadpah mangaranbyad: Ub կ՝ ապրի ինչի իրեն համար ։

դամրը ըսթը հրոս ռասար,
Դժրակատարար մեր համալսարամական-ները, բացառուβիւնները յարդելով, այս անհատին կը նմանին, ինչ ուսմունջ որ ունին, օտարէն առած են եւ օտարին կու տան : Հայ ազգը անոնց ուսժունքեն եւ է օդուտ չի ջաղեր, որովհետեւ անոնջ կամ աղդութենկ հեռացած են, եւ կամ նախապէս ազգային ոգիով դաստիարակ– ուած չեն եւ անգիտակ են։ Որչափ ալ ամասնագիտութեւանց տիրացած ըլլան , Հայադիտութեւանց տիրացած ըլլան , Հայադիտութեւան մէջ անՀոգ , անտարբեր եւ անդէտ մնացած են։ Համալսարանա -

ու ասդրա ասացած են։ Համալապարանա – կան ուսաքունչը անոնց համար արգեսա մրն է, որ ապրուսա կ'ապահովէ ։ Տուքի Մ. Սեւակ «Հայրեներ» օրա – Թերքի այս ապրուսա Օգոսա - 6, 7, 9, 11 եւ 12 Թիւերուն մէջ յողուածաչարջ մր ուներ Ինդհապահան Հարցի Առա – Տարու Աեւ Տեռեսու՝ ... Արդի Առա – Տարու Աեւ Տեռեսու՝ ... չադրութիւնները, Հայ Մտաւորականու – Թիւնը եւ Մչակութային Ուղիներ վերնա– գրով, որուն երկրորդ յօղուածին մի Արսէր: — « ԹԷ 40 Հայ Համալսարանա կ ըսեր — « ԹԷ 40 հայ համալսարանա – կաններ 1926, Ապրիլ 20ին, Նիւ Եորջի մէջ կապքած են Ամերիկահայ Գիտական Միունիւն մը, որ կ ունենայ ամսական կանոնաւոր դասախօսունիւններ , 1930ին կը Հրատարակեն «Գիտական Շարժում » անուն պարրերական մը, մասնադէտ ան – անում պարրերական մր, մասնադէտ ան -գաններու, օրուածներում, չ Սակայի գա պարրերականը չի ծախուքը, եւ Միու -Բիւնը պարացի տակ կիչնալ: Ֆարսելի արտուածադիրը կիսի - « Շոր ահրուն-դի ծողծն ծնած Համալսարանականները , որներ Բիեւ արտերիրի եւ դոկելի վարչով ու նկարագրով, ես տակայի չատերը , չթ-«ենը ու հետ « սենք գրեթե բոլորը, անտեղեակ են իրենց անվայիր գանուդն հրոնում է որնիայ ու ապագայ Հարդերուն»։ — Այս պակասէն է որ բաղմանին Հայ Համալսարանականներ Հայունեան Համար Հարստունիւն մը չեն ներկայացներ ։

Հայ Համալսարանականները կրնանց երկու դասակարդի բաժնել։ Անոնց որ Ա-ժերիկա ծնած, ձենչան չափահատներ են, ժերիկա ծնած արտագրութիւններ են, որ քրենց ժանկական Տասակին, առանց ի-դնեց ծնողջեն հայերէն աղոված բլլալու, աներիկեան դորոց անահանչու, առանց ի-րնեց ծնողջեն հայերէն աղոված բլլալու, աներիկեան դորոց անահած բայլ աներիկեա գորոցաներին հետ արտանագրույներ երկասապորների են, որոնց քրենց ուս ժանջը երկիրը առած՝ Աժերիկա փո-խաղորան եւ աներիկեան հաժարարան-ներին դրանապոր հղած են։ Առաջին կարի կարականությա հղած են։ Առաջին կարի կարական, ումայարանականես Տամալսարանականները րուն Հայունենն, ուծացման պատասիա -նատուն անոնց ծնողջներն են , Հայ Հին ռերունդն է , որոնջ Աժերիկեան նոր սե րունդին Հայեցի կրթութիւն տալու, ա – նոնց Համար Հայ դպրոցներ Հաստատելու խնդրոյն մէջ Թերացած են։ Թոյլ տուած են որ այդ սերունդը իրրեւ Աժերիկացի

օրոՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

ԸՆԿԵՐԱՑԻՆ ՆՈՐ ԿԱՐԳԵՐ

Ընկերային պայքարներէն радиния աչիարչի մը մէջ, գանագան դպրոցան մրցումի հլած են, այդ ծանրակչիս Հար ցին լուծում մը դանելու Համար ։

Պարտը կը համարեն «Ցառաջ»ի ընթերծանօ թացնել րող ընկերային կարդերու մասնայատկու-

բրուսութը, «
Տուիսպուրի հերոպայի դետային ամենաժեծ նաւանանդիսան է, Ռուրի և, Հոենաժեծ նաւանանդիսան է, Ռուրի և, Հոենակ դետարիրանին միջին, և, և, նորեշի և,
աշխարհարկական դիրջին, անահական
արտարիար բարդատանան մեջ է, Մի Հայալային չատ մը ընկերութինների այի ջազգայիս շատ օր ընկերունիլուներ այն անկ կը անձայործեն անունս, արդպատ երկան և այդինձ։ Յիչհալ կարևւոր հաս տատունիան փարչունիներ այնուունին, ունեցան միջանիլի արժանի ժամանա մր մեջ ինձի ուղարկելու Տոխ փոստոս « dud whall »ը «չ լոսը ուղարդվու չոր պատեն կը Նկատեմ իրեն ներկայացնելու անկեղծ չը-նորչակալուԹիւններս ։ nts 40

Թոյլ տուկք Կեօթեի «Բոյոր ժամանակներու Հչմարտութիւնը դանուած » ասու-Թեան վրայ աւելցնել Հետեւեալը.— Ճշմարտութիւնը պէտք է ըսուի

աարտությունը պրա է ըրшւեր է որատա – 1950ի դարիան Տուքի Կուսի է դատա – բակած մէկ յուչադիրը, որ կը կրեր «Միասնավարում ու արդար կինսանո – չակ կամ անահաական Նոր կարգեր տարրերը» խորադիրը, Քուփֆերիւնի չավ վաս աստասարա - ար գարդարո տարրերը» խորադիրը - Քումինիրիլի կերարկած փորձարկութեանց մեկ նշմա ընն դաս, կը բովանդակեր կարգ մը ա ռամարկներ - ձեռնարկելու - բնկերայի սա՛մապրութեան օրինականացում ը տ ոտ մահադրութեան օրինականացում ը ա-պահովելու առաջադրութենամբ։ Այս սահ-մանադրութիւնը իրբեւ մեկնակէտ - ունի այն սկզրունչը, Թէ կենսաԹոչակներու կանոնադրութիւնը եւ միասնավարումը այմանա ուսնութնու է փոխաժանջանան պայմանաւորոշելու չ պորտուգ... Առանց մէկին ու միւսին չի կրնար դոյու-Թիւն ունենալ ևւ ձեռնարկի մը անօրէնութեան ու պաշտոներութեան միջեւ դործակցուժեամբ միայն պիտի յաջո ստեղծել վստաՀուժեան իրական - մի

« Արդար ռոճիկ » ըսուածը կը բաղկա-

ոյ բնականոն սակագինով նայ բնականոն ասկագինով վճարուած քույակեն — որ կանգնովնոր մը կը նա-մարուն, — ու ընդ-անուր արտագրումեւ - ներ ինած հատովենի բաժանումեն։ Լատ Տուրագուրկի Քուվեներիվեն, այու յա - շելուածական վարձատրունեան հետրենւ արտագրունեան առժանապիր կողմերը , ադրութեաս սա հատունը։ է է է րաժադլուին ու աչիատանքը, — Հա-սր կերպով բաժնեն արդիւնքը՝ մա -յուած ծառայութիւններուն եւ պա աուցուաց օրատայութըւտարում ու պա տամական վտանգներուն։ Արտադրուքն -նչն դոյացած կննսաքուշակը ոչ մէկ կեր-պով կը նշանակէ «չամարաժանում», այլ պող, դը սշատալ, «շատարա ասուս», այլ հը ներկայացնէ աշխատանորեն ըիտծ որ – ձիկեն մաս մը եւ իր հաշիսը հիմնուած է ընդՀ․ արդիւնթին վրայ ։

Միասնավարումը,— Միչտ Տիուսպեր -կի հաստատունեան համաձայն ,— Կր կի հասատան վեհան համաձայն . "Կր
նշանակել Սէ արաշանել ավերնը աժեն կերպավ էր ժառմակցի ձեռնարկել բնիացցին։
Միասնավարումեան իրաւուների արտա
այրառաքինչեր իր լիակատարա իրագործու ժր կր գանել ժամապահի կարդվեր բարձ
որան հետևարկին յանձնաժ ողովին ժեջ,
որան հետևարկին յանձնաժ ողովին ժեջ,
արան հետևարկին յանձնաժ ողովին ժեջ,
արև հավապանը, այաննաժ ողովին ժեջ,
արև հավապանը, այաննաժ ողովին ժեջ,
արևել հանապետ անաակ է
անաչաքինան, որան կր պատականին, արև
անաչաքինան, որան կր պատականին, իրա
հանաչաքինան, որան կր պատականին, իրա
հայանաչացինան թուրսը պետերը, հետա
ապատարկու ինանց բուրսը պետերը, ձեռ հարկի յանձնաժ ողովին հավատարել հանաախաղասի կր վարել և անհարար և իրա տիտղոսով կը վայելէ ամենալայն իշխա նութիւն մը։

Այս կարդերուն տնտեսական արդիւնքը գլեց անցաւ յոյսերը։ Բանուռըական խըմ-արդներուն դործունէուԹիւնը արտակարղօրէն աձեցաւ, հետեւարար եւ դրութիր առնցաւ, չեահւարար եւ արտա դրութիրւնը : Անոնց դիրքը ձեռնարկի Հանդէպ քմեանապես փոխաշեցաւ արժա ասագես: Լաւադոյն փասար այն է, որ վերջնրս դորժարանի պաչասներւթիւնց ձեռնարկին ի պաչաօնկութիւնը մամուլի անհիմն դերչորս գորտարասը դցունցաւ ընդդէմ մամուլի անվ գրոյցներուն, Հետեւիալ բանաձևւով ..

« Միաձայնութեամբ կը յայտարարենը որ մեր դործարանին մէջ ձեռը առնուած միջոցները մեղ բոլորիս պարդեւեցին աչենդուլան իրաստանանական արև հեր երկենտ Որ արտերասելություններ դմագ բր յոս նդ-ՀՀ-ուն ում եսկրությունները անագությեր ա:նը այն է, ինչ որ միչա փափաջած ենլ մենջ, անոնջ արդար են եւ իւրաջանչիւ րին կուտան իր բաժինը » :

Punty UPVEL AUUHARELP

մեծնայ ու իր ազգային ինջնութեան ան -

դիտակ մետց ։ Երկրորդ կարգին պատկանող երիտա – սարդութեան մեծամասնութերնը իր ուս-մունքը երկրի ամերիկնան դոլեններու մէջ ստացած եւ այդպես Աժերիկա եկած է։ Երկրի ամերիկեան դոլեններու նպա – տակը հայ աչակերաներուն հայեցի կը -ԹուԹիւն տալ չէր, անոնց նպատակը ազբութրուն տալ չքը, անանց հպատակը ար-գային գիտակցութինն սորվեցնել չքը ։ Անտնը կրձական յարանուանութինն սոր-վեցնելու կնդրոններ էին ։ Մարզուան Ա -մերիկեան գոլէն ունէր, 1890 Թուականներուն լեղափոխական ղաղափարները հոն մուտը դտած էին։ Գոլէնի բարձրա դոյն կարգի աշակերաները Գոլենի վար-չունեննին կր պահանին, որ իրևնց Հայոց պատմունիւն դասաւանդուի։ Վարչու-նիւնը կը մերժէ։ Աշակերաները փոխա Թիւնը կը մերժչ: Արակերտները փոխա հակ կեր օրուսն դապարի կապերում
մասնակցելու, բով քովի կուղան եւ Հայոց պատմունիւն կը կարդան: Գոլենի
անտուշը արակերաներու այս ընհայան
եւս կ՝արդել: Ալակերաները կը պատասիսանեն - « Դապարի ժամերը մերի կը
պատվանին, մենք այդ ծամերը ների կը
պատվանին, մենք այդ ծամերը կեր գոր ծած ենջ, ինչպես որ կ՛ուղենը»: Անոնր
ա ծածենը, ինչպես որ կ'ուղենը»։ Անոն բութեան հաւասար կը նկատուի գոլէնի վարչութեան կողմէ եւ բարձրագոյն դասի

քիրի իր ատանաց դատատարը ու ուրա-իումինանի կը կարգալ, բավանդակու-քնան մասին ուրիչներուն ալ կը խոսի , Մուրգ յառաջերնունինան չուրք: Հայը մաստանք մը յամայաւոր կո գանե իր հար-ղունլուն ու անդահանունյուն համար , իքիկ այս անձը հայկ դպրոց տեսած ըլլար եւ կամ եքիկ իր ուսմունչը։ Մարզուանի դոլկնին մկկ առած չըլլար, հաւանարար այդչափ քրջասկը պիտի չըլլար ։

արդչապ թրջատչը պրոր չըրաբ Ուրիչ օրինակ մր, Հայ արուդենը սոր-ված եմ ծնալավայրիս, հաքանօգ դիւղա-ջաղացին ծէր Թոդիկիան չայ վարժարա-նը։ Քաղաջին ընակչունիներ ամրողջովին Հայ էր, բացի 8-10 տուն Թուրջերէ, ո-բոնջ Տայերէն կր խօսեին տեղական լե րոսը ծայրերն կը խոսեին․ տեղական լե -զուն զաւառարարրառ էր ։ Բողոջականննե-րը հայ ուսուցիչ մը բերին իրենց դպրո-ցին , որ Տէր Թուրկենան դպրոցին Վրայ արդիականի տեսջը ունէր ։ ԵօԹը տարե կան էի, րողոքականաց դպրոց գտումբ իր հարապատաց դարոց դացի , կու կր կարպայինը « Թալիմը դրան » (Ընթերգարանը) , «Իրմի հրաար» (Թուա-բանունիւն) , «Ճօդրաֆիա» (աչխարհարանունիւն), «Ճօղրաֆիա» (աչխարհա-գրունիւն)։ Քերականունեան անունը իսկ լսած չէի։ Հպարտ էի որ չատ բան դի տեմ։ Խոչոր դասադիրջեր Թեւիս տո աուն կ'երթայի : Հայկ . դպրոցը հւս ժապետ բերել տուաւ, տղաջը սորվեցան Ուղղական հաց, Սեռական հացի եւ այլն Արդյական Տայ, Ծառագաս տացը ու այր Հոլովել: Բողոջական դպրոցի աշակերա-ներս անոնց վրայ կը ինդայինչը, որ հաց հաց կը կրկնեն։ Օր մը - մեր - դրացիին աունը կ'այցելէ հայ դպրոցին վարժապեհայ կր դրդաս ւրր ար - ար - դր-արըատունը կարակել հայ դաղարնի հայտարական արգահարել - ար գողվել, որ բողզարական դարանիան հեմ և հարոր դերբական պարոյին առաքին արանիան են և հարոր դերբական արանիաց հայտարահայ հայտնա - որ որևել հարոր հայտիրա գորարեն հայտարական հայտարական հարորական ար որևել հայտարական արաա և բարաբարական արաա եւ բատա որ Վոլիաը եւ Գաղարակալ առաւ եւ բատա որ Վոլիաը եւ Գաղարակալ առաւ եւ բատա որ Վոլիաը եւ Գաղարահան արառականի վրայու դոյ առամ է Անժիական քարաքսին վրայ ցոյց տամ ։ Անմի-Հապէս ցոյց տուն ։ Հարցուց իք Գաղա -ական քանի՞ մղոն հեռու է Պոլսէն , երեսը նայիցալ, չեմ գիտեր ըսի։ Չափէ ըստ. չեմ գիտեր ըսի, ինձ ցոյց տուաւ Թէ ինչ-պէս կը չափուի։ Ամօքով մնացի, տեսայ այտ կր չարրութ։ Նաօր ոլ առացը, ուսու որ Հայ դպրոցի վարժապիաը չատ թան դիտէ, թան Թէ իմ րողոջական վարժա -պետս։ Մանկական հաւտարս խախոսեցաւ։ Մ․ Գ․ ՖԵՐԱՀԵՄԵ

լ ՔԵԱԼ ԳՈՑՔԵՐՈՒ 0 1 4 7 4 6

«ԻՆՉՈ°Ի ԱՐԹԻՆԻՆ ԿԸ ՉԼԱՆԱՆ ՄԷՀՄԻ SPE ՇՆՈՐՀՈՒԱԾ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆԸ »

ԽՄԲ... Թուրք փաստարան մբ, Քէմալ ԼեվԷնտ, հետեւեալ գրութիւնը հրատա րակած է «*Աղջամ*» թերթին մէջ (27 հո₋

երևոսկայիցէջ հոքանալուլի մեկ թաղը թնակալ երկու Հայրենակիցներ օրոնց ձեկուն անումը թլրա ՄեՀեկա իսկ միւ-ոքի՝ ծիերը, Արքին կան Աբրան, այսին ջրև փորթամամութինչներուն պատկա-ջի երկումը այ անր են մեկ մեկ ատև որ որ։ Երդութը ալ աչը ու «չդ - չդ ասա որ 933էն առաջ ժեռաժ իրենց ծօր կամ ժեժ Հօր կը պատկանի ու իրենց ժառանդ ին-կած ըրպով Հանդերձ, ցարդ իրենց ա-նունին գինժիրալ»ի դործողութիւն չեն

Ենքժաղրեցէր որ այս երկու դրացիները նհրադրոցչ, որ այս որու դրադրորը Թու Թեւի Թափուի պարտոնատունը կ՝եր-Թոն տուները իրենց անունին արձանա գրել տալու Համար։ Ասոնցմէ ՄԷՀմէտ ձեռջի ժառանդական վառերաԹուդԹին վրայ յենլով իսկոյն դործողութիւնը կագրայ յուրդ բոլու գրունին կիսոնեին կիսոնեի Ծափուն։ Բայց միւսը, այսինջն Արթին, Փեթրօ կամ Աւրամ, Հակառակ անոր որ ի ձևորն ունի ՄԷՀմէաի վաւերախուղթը, դիւրաւ չի վայհլեր այս րարիջը ։ Այն անչարժ ստացուածջը որու իր ա -

նունին սիսանցումը կը բաղձայ այս իսեղջը, կամ միւլք է կամ վազրֆ։ ԵԹէ անչարժ ստացուածջը միւլք է, Թափուի տալոր տապրոտումը գլուլու, , թապրուր պաչածմատումը գործը կը փոխանցէ Միլ-լէ Էմլաջին, իսկ եԹէ վադրֆ է Վաղըֆ -ներու վարչուԹեան ։

ապրու դարչութատ : Տարիներով այս ուղղուքենամբ կատար-ուած դիմումին պատասիստ չի դար տ. հիմչ մարդ մինրև, որ ժօրմէն ծծած կաքը ջիքեն չդալ, ձևոջ չի թերեր այն կառումեր, որուն իր դրացին՝ Մէշմէտ ձէի օրէն աիրացած էր։

Թերևւս չէջ ծաւատար ասոր։ Որովհե-տեւ ժողովրդապետութիւն կոչուած՝ այս չրջանին, անհաւատալի է նման րան մր ։ Բայց դժրախտաբար իրականութիւն մըն է այս երեւոյթը ։

ք այս երեւոյթը ։ Պարդեմ այն օրինական արամադրու – թիւններն ու Հրամանագրերը, որոնջ թա– փուի պաչաօնատունը կը ստիպեն այսպէս

չարժելու.— Ա. աշխարհամարտին այլուր փոխադր ուած անձերու չարժուն եւ անչարժ ինչ արևը չարտում ու առարց ըսչ արևը լջեալ դույք նկատելու ժասին երկո օրէնքներ հրատարակուած են, մին 1 Սեպտեմրեր, 331, միւսը 15 Ապրիլ 33 Թուսակիր։ Ըստ այս օրէնքներուն արա Սնավասարեր չծչէ արեսը չծ մերքը Թուակիր: Ըստ այս օրէնքներուն արա – մադրուքհանց, Թէ կառավարուքհան ո րոչումով փոխադրուած եւ Թէ այլուր դաղԹելով խոյս աուած անձերուն չար – ժուն եւ անչարժ բոլոր ինչջերը, ըս րենց Հանդամանջին ելմտական դա

րենց հանդամանջին ելժատկան դանձուն կամ կվդաֆին փոխանցել պէտք է : Ահա այս օրենքին՝ արաժաղրութեանց համաձա մե հետեն

դառը ստո արտասագրուտ ու ։ Այս կացունիևնը չարունակուտծ է մին-չեւ որ կառավարունիւնը օրէնքի հանպա-մանք տուտւ Լօգանի դաչնագրին ։ Այնու-հետևւ , ենէ նոյնիսկ հաստատուի հայրեծնաև , որ չ այրող տատատուր ծայրո խակցի մը փախստական ըլալը, օրինաւո-րապես անձնար է դարձած կառավարու -քենան կողմէ ձեռը դնել վերոյիչեալ օրէն-որ արաժաղրուքնեանց վրայ յենլով ։

գին արաժաղրուկեսանը վրայ լներով:
Այս էջնալ գուցերու օրենքին լրջանին
արժակուած այս հրաժանը, հակառակ
այս օրենքին գործաղթուկիւնը դարջե
նուն, կառավարը, հետա ու նուտծ լբլյալով ներկայիս կառվուկ վար բուկիւններուն կողմէ միայն ոյ - իսլաժ
հետուն համահայ և հետ. - և եւ հետուն համահայ և հետուն - և հետուն հետուն համահայ և հետուն - և հետուն համահայ և հետուն համահային համահայ և հետուն համահայ և հետուն համահայ և հետուն համահայ և հետում հայանական հետուն համահայ և հետում համահայ և հետում հայանական հետուն համահայ և հետում հետում համահայ և հետում հետում հետում համահայ և հետում րբևուր չարժէա ին հինանիսսի վբևուին եալ գործողութիւնը: 1950կն առաջ կա ունիւնը այս էր , այսօր ալ նոյնն է ։ Անհրաժեշտ կը դանեմ չելտել Թէ վերո

արարարականի կրոնար ու գուսանակ երևալ լեխալ ոչ իսլայի արձանագրութերին եր չկայ: Ինչ որ ալ ըլլայ անձենագրութերին եր չկայ: Ինչ որ ալ ըլլայ անձենագրութերին կամ փախատականին կրոներ ու գուսանան-կամ փախատականին հրանգին ու գուսանանկամ փախասակային կրձերն ու դաւասաս-գր, անոր հանդեպ կր կիրարկուի։ Սա – կայն դործադրունիւնը այս տարօրինակ հղանակով տեղի կ՝ունենայ։ Մինչդես Սահմանադրունեան 60րդ

երրար սնահատուսն հանմբքու օնէրեն։ Ռե-ճիր շառաստան ըր ու ասարձ համասաւ -հօմուացն ի,նու -- Խուներնն հաչո օնէր-Որեմերս ռուջոպոտննուհորու որևն

UPU-PTU8

2. 8. 7. 95 14/1/ 11 Ուսաում խում բը տարի եւս դիշատակի այց մը կազմակեր-պած էր Փէր Լաչէգի - գերեզմանատունը հանդչող մեր մեծ ընկերներուն ։ Ահարոնորած էր երե - Հահերևիրներուն։ Աշարրա-Հանոլող ձեր մեծ ընկերներուն։ Աշարա-հանի, Աոլրանիկի, Ռուբենի, Խատիս -հանի եւ Արդ. Սաշմանադրութենան չիվ-Հաղիրձերեն Գրիգոր Օահանի չիրիմնե -

Հակառակ ծախորդ 10 - 15 օրհրու ցուրաին այդ կիրակին (29 Նոյ.) կար -ծես դարունը վերադարձած էր, աւելցնե-լու համար բուրը այն ծաղիկներուն դորս զու ծառար րույթը այն ծարիկներում դորս «Ռոստոսի» արարը այներ ղծելին մեր ան-մա ներու շողակոյահրուն վրայ։ Ժամը հիշդ 3ին հայրենակիցներու եւ ընկերնե ըստ բարմունիներ խանօր կազմած ձամ – րայ ելաւ, մախ Ռուրեյնի՝ եւ չնաոյ կար-առի՝ Ահատեսան գ՝ ԱՀարոնեանի, Խատիսեանի, Օտեա-եւ Ազգ․ Հերոս Անդրանիկի չիրիժնե հահմարջի կերաքով բերիրւմացութիբացե ։ իսնածարչիւնիր ասծր։ դՀի գետ կանհիբար հեռը գնավ գնալ բարութիրանի չերիրոս − որ որ օշեր, չախող բակարակի չերիրոս −

junguwèh khungu kuhkejuwan khung i Bhung i wanpuhu khunga wanpankyun. dunhan puna dip, nep eknamat panda-ph pand poku be ambikohun humu-pig imungupih magamapat, ankhaphad dip dibi diahihip panah puna khun ing dangippi magamapan khun anep pangbi. Upu mapha pangumpa manah manah manah manah manah manah pangbi. Upu mapha pangumpa manah matha dahamahan ke manah ma-aphi, anah jungih manah humun kebakahan kiki manah խումքի ընկերները չէին մոռցած յար -գանջի իրենց տուրը, տալու նաեւ Ադդ-Սաշմանադրութեան չիմնադիրներչե մեծ Հայուն՝ Գրկոր Օտեանի եւս։ Ներկա -ները յոտնկայս յարդեցին րոլորին յիչախում թի ընկերները չէին մոռցած

Առաջին խոսքը արուեցաւ ընկեր Շ.Միառեսանի , որ խոսեցաւ Արդրանիկի մա – արևանի , որ խոսեցաւ Արդրանիկի մա – աին , րազմաթիւ դրուադներ յիչելով անոր փոխորկալից կեսանջէն ։ Բացատրեց Թէ վություլույից կեսմեջին։ Տացասորեց Թ Արդամիկ Արդամիկ էր երբ իր ընկեր-ներուն հետ էր եւ ֆետայի, երբ լեռնէ լեռ կը ստւսունէր իրբև արծիւ, ածուսարսակի մասնելով Մշնաքին Իրնէ բաջևլակույն,, ան կազմաւորունցաւ. Դաչնակցութեան

դիլուած է ամէն կարդի դասակարդի ըն – ատնեկան եւ անհատական - առանձնաչը – Sunps :

Արդ , այլևւս ձեպի կը Թողում գնահա -աել ԵԷ այս յօդուածը կարդացող անձ մը , երբ հակառակ պետական իչխանուԹեանց ուրը ապատաղ պետապան իչկամոււ երևայի պարրերարարա տուսած թերանացի են գրա-ուրը յայսարարու են իւններուն ու երաչիսա-շորու են իւններուն, երբ վերոչիսա վերա-երիում են առարայից կր պատնալ, են չրան եր հաւասապ կամ պետք է հաւտա թեծայէ սոյն երաշխաւորու Թիւններուն ։

Այս խարական վերարերումին վերջաա-լու ատենը հասած , նոյն իսկ չատոնց ան-

Հնոցին մէջ : Այսօրուան Հայրենասէրները Տարյին մէջ։ Արօրուան շարհնասերները երէկ, շաւագակծ կր կուչեին գայն և ազգ-ձերա Հոլակեցին երբ դարժաւ զօրավար — Ժողովրդական երգն ույ ֆետային – գոր կո փուսարանէ — «Երանների այնեւ աներան հերջ արետան Արդանիկ»։ Աիսոս որ տավաւին է գր — Հաժ մեր դիմադրական հակատի, ապա-տաղ մեր դիմադրական հակատի, ապա-տաղ դույենան պալբարի հերոսներուն ամ-բույչական, վաշերական պատմունինար Հինիրոն տասարիկն վրայ յունելայս նր-գուեցաւ «Դրրեւ Արծիւ»ը ։

Տիկ. Վ. Վարպետեան արտասանեց ող-բացեալ մեծ ընկեր Վարանդեանի « Հայ Հերոսները »։ Պ. Ս. Քոչարեան խսսեցաւ րացալ սեծ իրորը Վարտորատի «Հայ ձերոսները»: Գ. Ս. Քոչարեան խոսեցաւ Ա. ԱՀարոնեանի մասին, ներկայացնելով ոչ միայն դրողը այլեւ ջաղաջական գոբ-ծիչը։ Յիչեց մեր կետնջը Պերլինի վեՀաորովի ձախողանքեն մինչեւ 1914 - 1918 եւ հայ ազատագրութիւնը Արա, ստորոտը։ Ցայտնեց Թէ Ահարոնեան ատրատը (արտնեց իկ (Աարտնետ) ոչ ժիայն աչակերան էր Քրիստափոր Միջա-յելնանի, այլ եւ անոր դործակիրը: Այս առ եր եր յարդանգը յայրնեց հանո Դաչ-մակցաքինան մեծ Հիմնադրին, անոր մեջ-անանելով Հայաստանի ազատագրութենան ուղիները որոնող մեծ մարդը:

0ր · Հ · Քնեագեան երդեց ԱՀարոնեանի « Գարահիսար»ը · Ցետոյ Ռուբէնի ժասին խոսեցաւ ընկեր Ա · Իսահակեան — Մե – րստոնցաւ ընկեր Ա. Իրատակեսա։ — Ս ս -ուելները դիչել՝ կը նչանակէ դստակօրէն ջննել անդեալը, կարենալ կերաելու Հա -մար ապագան։ Ընկերը համառօտակի ներկայացուց Ռուրէնի կեանջը, սկսած արվայացուց թառըչար դատարը, աղատ Զերորեան ձենարաներ, ապար ուռաական րանակին, Կարոի հնոցին մէք, շալակաար հասարակ դինուոր , ապա անձման ձարձի մէջ դործակից Գերոր Ձավույի և ուրիչ բաղմակիլ ենրոսներու, շարունակելու րաղժանին, ձերոսներու, չարաշնակելու համար այն սուրր դործը, դոր նախորդնե-րը սկսած էին։ «Ռոստոմ» խումրի ընկեր-ներէն Ս Էֆիանեան երդեց մեծ Հայրե նառէր արիմեան Հայրիկի նուիրուած « Հայրիկ, հայրիկչը։ Ընկեր Ս. Թորոս – հան խոսհցաւ Խատիսհանի ժասին։ Ըստւ Թէ՝ ան չունէր ոչ Անդրանիկի սուրը, ոչ րել ան Հուսեր ոչ Ասորասիրի առբը, ոչ այլ Ասորանանի արիչը, բայց Ադրայրն էր Վոստանորին Սաստիսեանի, որ անձի - Հական դործակիցն էր Հ. 8. Գաչնակցուինան ձեծ Հոնաարիլերուն, եւ այդ Հայրենասեր ասն ժէջ դարդացու, իրրեւ չայրոստան է տաս սչէ դարգացան - ըրրու տարալայ Հայ քաղաքապետը ։ Հակառակ իր փայլուն դիրջին, նուհրունցաւ - Ազդ-Դատին, Համնելու Համար օր մրն ալ ա -գատ Հայաստանի - վարչապետութնեան ։ (Դեկերը այս առԹիւ պարզեց անոր րեղուն գործունկուԹիւնը հայրենիջի Թէ արտա-սահմանի մէջ։ Վերջին պատերազմին օգտակար հղաւ Նաևւ չատ մր վտանգուած անձերու, որոնջ լհաագային դինջ րանտ գնել պիտի տային ծանրացնելով իր հի ւունդունքիւնը որ դժբաիսոտրար ժահա – ոին հղաւ իրեն։ Օր ՑովհաննԼսեան ար-տոսանեց Դաչնակցունեան նուիրուած ղեղեցիկ կառը մը ։

Ընկեր Բենօ կարդաց անուանացանկը ա-

PUCLUUSALPEUL OFF

ԱՌՆՈՒՎԻԼ - Անցեալ կիրակի, Նայեմրեր, Կալմանի սրահը լեցուն էր խուռն րազմութեամր։ Դաչնակցութեան

հայտարար արագրությանը ։ Գաղծակցութեան Օրբ կը ածումեր ծախաձեռծութեանար «Հարդած» հիժակարե ենդե հետանար և «Հարդած» հիժակարե ենդեր են մատածուներ և «Հահարած» հիժակարերութեր է։
Քեմը դարարարուած էր Հ. Յ. Դ. գինահրանայի չերը Սերունդին հորակարդ երբչանումերը դեկավարութենամբ թեյներ երբչանումերը դեկավարութենամբ թեյները հերեր հրակայան երկայան արևայի արագահումերը եւ «Մայն թամաւութերը ։
Օրուան ծախադահը, ընկեր Պ. Ձորութ
հետն բացաարեց ածին իմասար։ Ցետոյ իկավար ձևա գինա հարագարեն և «Հայան արագարեն այլ հարագարեն» և իրանատարեն հարագարեն և հրանատարեն այլ հայարարեն ան հարագարեն և հրերե ձևայն ին առանած այլ հարագարեն և ձևային ։

Շատ ճոխ էր դեղարուեստական բաժի -նր։ Արտաստնեցին փոջրիկն ժիրայր Փա-լ- ենեան , ընկեր Ժիրայր Գումրուեան եւ նր։ Մառի Թարաղձեան , Դայնակը նուաչեց Օր. Է. Նիկորուհան բանակը սուտ «եց Օր. Է. Նիկորուհան Երբչախումբը մերի ընդ մերի կը ինդացնէր սրաչը։ Օր. Մառի Կառվարենց ջանի մը կտորներ ծի ծ առի դառվարոսց քար սր դառրոսր երդեց, չերմապէս ծափահարուելով ։ Ի -րենց սիրայօժար մասնակցունիւնը րերին ընկեր Հրաչ Քէրէսիկէնեան (Էութակ) եւ Տիկին Թ․ Եազձեան (դաչնակ) ։

օրդը» - հարձատ դրադրադի Այս տարի հետ հերկայ էր ջաղաջապեար, Պ. Ф. Մադիւրիէ, որ խօսջ առևելով,
գտվեց բնկերվարուժիւնքը և ընկերվարական Հ. Ց. Դաչնակցուժիւնը։ Ըստ։ Սէ
երբեջ խարունիւն չէ գրած Հայերու եւ
ձրանապիներու մինեւ և սիրով պիտի
անուսին հետ «Միև և սիրով արևոի
անուսին հետ դաստաննի դբև հոնսև չառաճաննչրբև

Նոր Սերունդի Բատերախումբը ներկա-ոցուց Ա. Տիրոյեանի «Երկու ծայրայեղ-երը» ։ Դերակատարներն էին Վէնսան յայրեց Ա. օրրոյատր «երդու օայրայեց-մերը»։ Դերակատարներն էին Վէնսան Տարաջնեան, Յակորիկ Ստամպոլեան , Օննիկ ԱլԹունեան , Տիդրան ՀանդէԹեան եւ Ժիրայր Գումրուհան ։ Նախադահը չըարհաւորեց եւ թաջալերեց այս Թատերա մար-աւորեց եւ ջա^րալերեց այս քեստերա-խումեր եւ արայես փակուեցու դեղաը -ուեսաական բաժ ինը, Ապա սկսան պարե-բը եւ իրախճանջը ընկերակցուքենանը նը-շապախում բի: Ճոխ պիշֆէ մր պատրաս-աուած էր Կապոյա Խաչուհիներուն կու «Է: Ռուրակում ինչներ տեւեց մինչնեւ կէս գիչեր, աիկին մը խորոված ծու մը նուի-րած էր։ Անուրդի գրուհլով չահեցաւ Վահէ Յակորհան։

UPUU BEUROUBUR. (Նոր Սերունդ)

դատագրուԹեան պայքարին մէջ դոհուած Դաչնակցական հայդուկներուն որոնք մէկ երաղ միայն ունեցած էին։

Նախագահին փակման խոսջէն՝ վերջ , ներկաները յոտնկայս երդեցին՝ «Մշակ բանուոր»ը փակելով այս շատ գեղեցիկ եւ րանուոթիչ հաւաւջոլքեր ։ ապաւորիչ հաւաւջոլքեր ։

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

PUCCUU48AMPBUL OFF

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ .- Այս տարի սրահի անրաժինը ընթերն Դաչնակցունենան ձեռ-յարմարութեան պրայ ին յարդանջի վուրդը խուռներամ կուղայ իր յարդանջի ձեռ-

Բեմը դարդարուած էր սովորականին պէս։ Կր ծածանեին երկու դրօչները ։ Կեդրոնի պասաստի վրայ դետեղուած են օրուան պատչած նկարները։

Ընկեր Մ. Մանուկեան բացումը յայ Ընկեր Մ Մանունիան բացումը յայ-ապրարեց «Մչաի բանուութով որ ունեի» դրուեցաւ յոտնկայս: Ցետոլ բացատրեց օրուան նչանակութերներ : Փորրեկները , մանչ եւ աղջիկ, հայկական տարաղներով եւ դատ դատ արտասանեցին Դայնակցու-թեան ուղղուած ուղերձներ, յետոլ երդեաստա ուրգուտա ուղարձապ, յեստոլ արդ գլին «Մեր Հայրեներկա» եւ արտերկին ջանի մը դեղջկական պարեր։ Ցաջող եւ մաջուր առողանութենամբ արտասանեցին փոջրի -կին Մ. Ֆրիժենա՝ «Մայր Հայաստանի» է Վ -Ստեփանեան «Մայր Հայաստանի» :

Բարերախատրար չնորհիւ Դաչնակցու-Թհան եւ Նոր Սերունգին յամառ աչխա-տանջներուն, չատեր կրցած են լաւ հայերէն խոսիլ ու արտասանել :

Օրուան բանախօսը, ընկեր Խ . Մկրտիչ-հան, բացատրեց Թէ ԴաչնակցուԹիւնլ Դաչնակցու թիւնը հան, բացատրեց թեկ ՝ Դայծակցութիլներ Հրաշադործ յեղափոխութիւն մի կատա ընց Հայ Հոգիներուն մէք, դաբնողին դատ նելու դիտակցութիլներ սորվեցուց։ Ռուսը եւ Թուրջը դէմ էին մեր իրաւունչներուն նե Բուքրը դեն Էրս անը քրաւուկցանում և 16. հոսեցաւ արիւնը, րայց չիրյան ընկնել Դայնակցունքիւնը որ ալիաի Հայասրանը նիևնել ակրերիական յացնանակ։ 1920ին անասնը բոլդեւիկան ահաւոր դա-շերը կկատերածա Թուրջիոլ դենդանու-քիւն տալու համար է դուները չեն ղադրած տակաւին»:

դադրու Հանդէսը վերջացաւ խոր ապաւորու -Թիւն ձղելով հասարակութեան վրայ : Ն. Ա.

– Մարդար Հայրիկ , ալ բանջաբանո– ցիդ մէջ խրտուիլակ չես անկեր Թոչուն ները վախցնելու համար ։

TUPAUP .- U. Smpl shul, apalshuh կինս մինչեւ վերջ պարակզն է ..

RHAUS P PEPPOLE

ก ป บๆแบบธ8

— Բայց ես միայն մէկ չարան ապրե-ցայ անոնց հետ, Պ․ Փուտրօ։ — Ձեզի նման խելացի մէկու մը համար

ագր անաս ընդերցը սեղու որ շամար արդչանը լիովին րաւական է։ Հիշանդա պահուհի մը շուտ կը գատե իր ըջնապա-տը։ իր կարծիջը կը կաղմէ ևւ ըստ այնմ կը դորձէ։ Սկսինջ, եԹէ կ'ուղեջ, հայր Italiahita :

ույզություն ...
Շատ դէլ կացութեան մր կը մատ Շել։ Ահ և Տիկին Լէյանրրը կարծես հաՇելը վե և և Տիկին Լէյանրրը կարծես հաՇելը կր դպային իրարու հետ իստակցե ըսվ, բայց սովորարար ֆրանսերեն իր խոսեին, իսկ ես չատ բան չեմ դիտեր այդ
լեզուեն, թեեւ դպրոցը սորված էի դպես։
Կարծեմ առելի չատ դրականութեան մա ոին իր խոսեին :

արս կը թատուրս — Ուրիչ խապային ի
— Ուրիչ խապայ Հանույք իր դպային ի
ըննց բննիրակցումինեն և այնակես էն՝ .

— Այս, եթե կ հուցեչ, թաւյց տիկին
Լեյտերբի անձնաւորութիւնը Հայր Լա
վինյինի հետաջըջրութիւնը կը տարեր ,

հակ Տիկինը Ձել մր իր հեղաւել այր բա
հեն։ Ձեն դիտեր թե կրցայ՝ բացատրել :
Այն ատեն իրեն կրկնեցի այն խատակը :
Այն ատեն իրեն կրկնեցի այն խատակը :

Թինը դոր ունեցած էի վահականին հետ ,

առաջին անգամ պեզումներուն վայրը ա ցելած ատենս։ Այդ օրը հայր Լավինյին Տիկին Լէյտնրրը անուանած էր «վտան

Հայլույթ աստար

— Ի⁸-չալես կլիսայի դիահալ ՔԼ Տիկին
Լէյանրը ի՞նչ կր մասնէ մարդոց մասին։
Երրեմն կ¹երեւակայեր Քէ Հայր Լավենքին այ իր հետարըըզունիւնը կր չարժեր։
Կր վիչեմ որ Տիկին Լէյանրը բատ եր ա
ժումայն Քև այս բանաման երրեր չի նրմանիր ցարդ իր հանդիպած կրձնաոր
ժումանը Քև

— Շատ անողոք էջ այդ խեղծ կրօնաւո-բին հանդէպ, ըստւ ՏոքԹ. Բէյլի հեղնե-1111 :

լտը. — Բարհկամ, ըստո Փուտրօ, Թերեւս ջանի մը հիւանդներ ունիջ։ Չեմ՝ ուղեր արդելջ ըլլալ, ձեր պարտականուԹեան ։

— Հիւանդները միչա ալ կան , հիւան-դանոց մը լեցուն ունիմ , ըսաւ բժիչկը եւ դուրս ելաւ խնդալով :

- Աս աղէկ եզաւ, ըսաւ Փուարօ, հիմա գլուխ գլխի պիտի խօսինը , ինչ որ աւելի , բայց ասիկա լահեկան եւ օգտակար է, բայց ասիկա պետջ չէ որ արդելջ ըլլայ ձեր Թէյր խմե-

Պնակ մր սանաուիչ հրանցուց , երկրորդ

աթ մր թեյ այ միւսին : Իրապես հահելի ըլլալ կ'ուղեր եւ չատ հոգածու — Այժմ , վերստին ձեռը առնենը

նիւնը։ Յայտնեցէը ձեր տպաւորունիիւն-նիւնը։ Ձեր կարծիջով արչաւախումրին անդամներէն որո՞նջ չէին սիրեր Տիկին

– Բոլորովին անձնական տեսակէտ մր պիտի ձևւակերպեմ , բայց չեմ ուղեր որ կրկնուի իրրեւ ինձմէ բխած ։

- Վստան եղէջ զադանապանութեանա

-- Լաւ, իմ կարծիքով Տիկին Մերքա -աոն չէնք չնորհք կ'ատէր Տիկին Լէյանը-

- Ա.s., իսկ Պ. Մերջատօ°ն

— ԱԷ, իսկ Կ- Սերգասաս և ,
— Տիկին Լէյանրը ջիլ մի անոր դլուիը
դարձույած էր, իր կիսծվեիս դատ ոչ ձէկ
կին իրժով պիտի հետաջրջուհը մեա Տիկին Լէյանրը մեկ հատիկ էր ուրիչմար
հետաջրջուհյու եւ անոնց իստաովանու—
իկոնները լսելու համար։ Սեղմ մարդը
ո՞վ դիտե ինչեր կանցանը մեացին,
— Իսկ Տիկին Մերգասան դէ՞ չ աչըով
միս իր ոնուր :

մը կը դիակը :

- Կր հախանձկը անչուշա . . ենկ կ'ու- Վե չախանանկը անչուշա . . ենկ կ'ու- Վեջ ձջանարունիև չը դիանալ : Երը մարդ
ամուսնացած մարդոց մէկ կ'ապրի պէտջ
է շատ շրջահայհաց ըլլա :

Այդ ուղղուև հատոն աժուսհացած ժարդոց ժէջ կ՝ապրի պէտջ է չատ չրջահայհաց ըլլայ։ Այդ ուղղու-Թեաժբ չատ տարօրինակ բաներ կրծաժ պատժել ձեղի։ Ձէջ կրնար կասկածիլ թե ինչեր կրնան անցնիլ կնոջ մը միաջէն երբ

խնդիրը իրենց ամուսիններուն մասին է: ... 0', բայց կասկած չունիմ ձեր ըստե-հերու մասին։ Այսպէս - ուրեմն - Տիկին Մերջատո կը նախանձէր Տիկին Լէյանը -րէն եւ կ'անիծէր գայն ։

— Այծալիսի ակմարկմեր կը նետեր ու կարձես կ'ուղեր չաննահարհը դայն ։ Օհ Աստուած իմ … ներողամիտ եղեր, Պ Фистро, ըսելիքս шյդ չեր , վшյրկեան մր իսկ մաքես չէ անցած пр ...

րայ մարչը էչ ասցած որ — Ոչ . ոչ, կատարերկայես կր հասկը – համ ։ Այդ բառերը ձեր բերնեն փախան եւ պարտպային կր յարմարին։ Տեկին Աչրա-նրը կր մատհողուն ի Տեկին Մերջատոյի այդ Թչծամու Թենեն ։

այր թշատտությունը։

— Կարծես ոչ մէկ կարևողությեւն կու ատր, իրականին մէկ, հոյն իսկ չեմ գի – տեր թե հոյնարա՞ն է։

Անդամ մբ մատնեցի տեղեկայնել իրեն,

- Շատ խելացի բան է, ձեր ըստծը ։ Կրնա՞ջ լիչել ջանի մը օրինակներ, ուր Տիկին Մերջատօ իր զգացումները մատ -նած ըլլայ ձեր առջեւ ։

(Tmp .)

Վարչապետը, գոր. Ձահետի ծայնաս -փիսո ծոռ մր խահերով ըսու Բե իրանցի -հերը որեւէ ՄշնամաւՄինս չեն անուցած հեւէ տասը կառավարութեան գեժ եւ Բե բարիսքի հնդիրը չյուծուեցու իրբեւ հե տեսանը անդրիական դեպավաստան փակ -տեսանը անդրիական դեպավաստան փակ -ման, 1952 հոկտեմ բերին։ «Ուրիչ դժուտրութիւծներ ալ ծարարերութիւծներ մշակել իրանեան աղծիւ աղդը քիրանեան կառա – վարութիւնը եւ ժողովուրդը կ'ուղեն րա-րեկամական գրահարդեր հ'ուղեն բա րեղոր ազգերու ձետ, բացի այն պարագա բոլոր ազգերու ձետ, բացի այն պարագա մեր երկրին չաձերուն ևւ վարկին դէմ» ։

արդ արդրին չաշերոււ ու գարդին դջած անրձակութը հի չամիայն իրանհան ազդը, րացի ջանի մը անոլիա - իան դործակայներ է, Տակառակ է յարա երևու իեսակ գիրահատաման և կր խորչի Մ. Նահանդներու միջամաու իորչի Մ. Շամանդներու արբաստութեներ», Իրբեւ հղրակացուքին և ազգա-արտեց քել պիտի ընդդեմանան Իրանի դեմ կատարուած որև է արաբի Ար առքիւ ձեղադրեց նաև։ Մ. Նամանդերը որև եր աղատնած դադրեցնել իրենց «ծղջիմ կը սպառնան դադրեցնել իրենց օրնու / իւնր»:

₱°६2 4'ԸՍԵՆ ՌՈՒՍԵՐԸ

ւ oz Վերես տուսույ Մոկուայի կուսակցական պաչաօնա -Թերթեր , «Փրաւտա», չարաթ օր դիտել կուտար թե եւրոպական ազգերը սկսած բուլար ին եւրապական աղզերը սկսած են մասասանքուիլ, անսնելով դերման դես անսուս որ ։ «Փորձա - ռուքիւնը սողվեցուցած է ներապացնուն թ. «Փորձա - ռուքիւնը սողվեցուցած է ներապացննե - թուն քի էրական րանակին վերա - հասաատում ը, չուրիսի եւրապական ձև - ուղ եւ օտար ռապմական իսպիսիններու սահղծումը եւրապական ցամաչը վրայ պատերապե կանը կեն իսպ-պայու քեան։ Մեծ պետուքիւնները որոնչ արդեկին եւինի չի երա-գրայան հետև։ Մեծ պետուքիւնները որոնչ արդեկին երենի չեր երա-գրայան հետև։ Մեծ պետուքիւնները որոնչ արդեկին չեր հատարական ձև հանարի մար վաստարելու չեն հասարական ձև հանարի մի կատարելու թարույթական ձև հանարի և արաչումիս։ երև շոււաջական ձունարկ ար դասապոլու աջնորուներանը, ներարայի ապաշտվու – Թիւնը երաշխատորելու եւ դերքան դինա – պաշտունքիւնը ինչոյես եւ վրեժինորական ողին հատկանելու Համար ։ Խ Միուքեան Նոյեմբեր 3ի եւ 26ի - ծանուցադիրները ցոյց կուտան ուղիզ Տամրան՝ կարդադր ատրվ որ վր պատաստան ան տեսական ապատովութիին մր ձեռը րերե-լու համար : Աժերիկեան ռազմական խա-րիսխներու ստեղծում_ը ամենամեծ եւ ա-մենաժանը ոպառնալիջն է Եւրոպայի հա-Sup »

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԹՐԻԷՍԹԷԻ վէնին լուծումը դիւրացներու համար Իտալիա եւ Ծուկոսլաւիա յան-ձրն առին ետ ջաշել - սահմանադրուխին գրայ համականրուած դինուորները։ Իտավրայ Տամականրուած գինուորները։ Իստա-ական գորջը սկսու բաշուիլ կիրակի օր ։ Անրողջ գորադունոր իր նախկին անդլ վե-բաղարձած պիտի բլյայ 15 օրքն։ Պար — պումը սկսու երբ երկու երկիրները հա-մաձայնեցան իրենց յարարերութերնները բանականոն վիճակի մր վերաժելու հա-մար։ Համաձայնութերները դուրացաւ չա-բաք օր Հռանի մէջ, Իսալիոյ վարչա-պետին և։ Եռւկուրաւիոյ գեսպանին մի Ֆեւ։ Էռւկուրաւիոլ կառավարութերնն այ արևայիս ու Մուվրալայերը դեսպանին մի Ձեւ Տուվրալայերը կառավարուքինին՝ այլ ձեռնարկան է հա բաչերու իր պորջը։ Այս որդուսքը մեծ դուհունավութքինի պատմա «եց՝ անդլիեւամերիկեան՝ չրջանակներու մէջ՝ Իրապնի ապրիորէ կլ հաղորդեն նա պահումիանա պետուքենանը պոտարին նա խարայները համահայնում են Պերժուսայուն նեք հասանականում համարիան են Պերժուսայուն յի մէջ, աստիճանարար Իտալիոյ յանձնե– լու համար ԹրիէսԹէի Ա. չրջանին վար –

ՀԻՒԼԷԱԿԱՆ ՁԷՆՔԵՐՈՒ փակման մասին կարեւոր յայտարարու – Թիւն մը պիտի ընէ նախագահ Այդընհա– ուրը, այսօր, երեջչարԹի, Աղդաժողովին առջեւ։ Անդլիա եւ Ֆրանսա եւս հաւա նունիւն յայտնած են , այս մասին Պեր – մուտիլն յայտնած են , այս մասին Պեր – մուտայի ժողովին մէջ : Լուրը ռումրի մը ապաւորունիւնը դործեց Աղգաժողովին

մՇԴՈՒՄ... ԹիւրիմացուԹեան մր հետ տեւանգով գրուած էր Թէ Անդարացի Հայ մը իր կինը սպաննած է Կրընոպլի մէջ ։ Դէպջը տեղի ունեցած էր 13 ամիս առաջ, Պելմոնի մեջ, ինչպես հաղորդած էինչ ժամանակին, եւ դատավարութիրենն է որ տեղի կ'ունենայ կրընոպլի մէջ :

ՆՈՐԷՆ ԵՒ ՆՈՐԷՆ 4C BԻՇԵՑՆԵՆՔ

Արդջան դժուտ՝ ը է հասցէ մ ը ձչդել ... ԵօԹը ամիս վերջն ալ, կարգ մը Թեր – Թեր եւ ՄիուԹիւններ - կը չարունակեն «Ցառաֆշի հին հասցէն դործածել ։

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԸ 46 40.200.46094

บะแนกลดห огс

14 Դեկտ. երկուշարթի իրիկուն , ժա-մը 9ին, Սալ Մազընոյի մէջ (ռիւ տ՝0 _

Կը նախագահե՝

Mr. JEAN BALLARD Mr. Jean Ballard Directeur des «Cahiers du Sud» Ներկայ կ՝ըլայ եւ իր Թարդմանու Թիմներկի կը կարդայ բանասահղծ՝ LUC ANDRE MARCEL

4p fuonfili

ሪ • ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գ. ՍԱՑԱՊԱԼԵՍՆ (ֆրանսերէն) Անդամ Վառի Ակաղեմիային LL 4. 401.USBUL

Գեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-ւն — Տիկին ՁԱՊԷԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, Գ․ Ֆ․ ցրու— գրդու Հայու և Ու և Ու և Պ. և . ՀԻԱՖԵԱՆ (հրդ.) , Պ. և . ՂԵՒՈՆԴԵՍՆ (ջութակ) , Օր . Օր . ՋՐԲԱՇԵՍՆ , Ա. ԹԱ-ԴՈՑԵՍՆ եւ Կ . ՓՕԼԱՏԵՍՆ (արտաստ -261-061-641 *նութիւն*)։ Մարսէյլի Հայ արիները եւ ա-

րենոյշները (պար) ։ Դաչնակով կ՚րնկերակցին Օր․ Օր․ Օ -PUP LE GOD. PGIBUR

ዓኮኒቴՁዐኒ

Ի պատիւ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ (Իր Միջին Արևելք մեկնելուն առիթով) Կազմակերպուած ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմէ ։

Հանրութեան արամադրուած սակաւա-իւ տոմսերու համար դիմել.—

H. MALAKIAN, 3, Bl. Th. Turner et V.DER VARTANIAN,9,rue du Coq 12 Դեկտ․ Շաբաթ իրիկուն ժամը 9ին , Քաֆէ Նօայի սրահին մէջ ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

6P6408@ 9U.PU.ZU.CT.LU

Նախաձևոնու իևամբ Ֆրանսահայ Իրեր-օգնութեան Միութեան ։ Շաբան է 12 Դեկա ․, ժամը 21էն մին – Հեւ բար «Ռուա Քոլոմաի բաղաբապե – տարանի որահին մէք։ 2 որ Էթիեն տ'Օրվ սյարանին մօտ։ (Սէն Լազարի կայար

նէն 7 վայրկեան)։ Կը նախաղահէ Պուա Քոլոմպի քաղա – քապետը՝

Imagong Mr. Emile Tricon Հայկական գեղարուեստական մոխ բաժին եւ սիրուն անակնկայներ ։

Պ․ ՎԱՐԴԻՒԱՆԵԱՆի

Ռատիոյի մեծ նուագախումբով` եւրո – պական պարերը մինչեւ լոյս ։ Մուտք 200 ֆրանք ։

Սեղանները ապահովել դիմելով U. E. F. A. 9 Ave. Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

LOBU SUULL

ԱՄԷՆՈՒՆ SUPERPPE 1954

Խմբագրութիւն եւ հրատարակութիւն ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ

504 լայն էջիր, 12 մասհրով, 200է աւե-լի նկարներով եւ բազմաթիւ անտիպ նիւ-թերով։ Աշխատակցութեամբ հին եւ նոր գրողներու

Գին 1200 ֆրանք : Դիմել «Ցառաջ»ի

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

■«ՑԱՌԱԶ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքե_ րու, պետական եւ ընկերային տուրքերու րու, պետապաս ու ըսպրայիս տուրաքրու ժանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգեր, այժ-սքն կը յայսարարենք թե 1954 ՅՈՒՆ – ՈՒՆԻ ԲԱՐՁՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՃԱ – ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ –

ሆኑՆՉ ԱՅԴ, ՄԵՐ ԲՈԼՈՐ ԲԱԺԱ – ՆՈՐԴՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՏՈՒԻԼ ՆԵՐԿԱՑ տություն արտան արտական ենրկան Գինին, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ– ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱ– ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ -9.15.0

ՑՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : 411090160116

すること

Նախաձեռնութեամբ Փարիզի Մարդական Միութեան ։

ծ արդադան օ հութատու ։ Կիրակի, 13 Դեկտ․ կէսօրէ վերջ ժամը 4էն 10ը Ադդ․ Տան մէջ, 32 ռիւ տր Թրէ-գիզ։ Առատ եւ Տոխ պիշֆէ ։ Մուտքը ազատ է ։

ՖրևՆՍԱՀԱՅ LUUՐԱՆ

Այս Չորեբչաբնի երեկոյ, ժամը Գին , Քատէ սրենարակի հրավոյ, ծառը չրա, Քատէ սրենարակին վերնայարկը, կը խոսի ՓՐՕՖ․ ԽԱՅԻԿԵԱՆ, ՝ ՆիւԺ ունենալով Գրիգոր Նարեկացիի եւ իր շրջանին մշա–

Իսկ Նլան Պէլիկթալլեանի երգիծական գրականու Թևան մասին Պ. Բայուհանի ոեւցման վիճարանութիւնը յետաձղուս յաջորդ չարթուան ։ Կր խնդրուի ձչդապ

Կը խնդրուի ձշդապահ ըլլալ, որպէսզի բիւղէն եկողները հասնին իրենց կառա – huned planeli :

86064086 - 9404245010

Ֆ. Կ. հայի Պահեջ Բայանի մամա -հիւդի ցերնկոյն պարահանդեսը, կիրակի 20 Դեկա., ժամը 16,6 24: Ապ ա'իլիլեմսի բժա սրահին ժեք: 25պիս, Ավընիւ ար լա. Ռեփիւպլիք,

Wollnud:

Կը խնդրուի նկատի ունենալ ։

ՍՏԱՑԱՆՔ .- Արձագանգ , *աղդային* 0303000 — հրապատկ դարարիս , Հասարակական անկախ չաբաթեաթեւթք ։ (Հայերէն եւ ֆրանսերէն) ։ Տնօրէն - խմ-մադիր է • Մարդեան ։ Հասցէ - 25 ոիւ Վիքթոր Մասէ, Փարիզ ։

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

ՈՒԵԱՐԻՐՈՒԵՐԻՆ
Մ- Սահդիաննու Մ- Փօդոս - Պետրոս,
Մ- Ցակոր , Մ- Ցովհաննես - Մկրտիչ , ՄԿարապետ , Մ- Սարգիա
Կր ժառենում - Ինչո²վ պետի Հիւրասի թեջ ձեր անուան աձեր չնորՀաւորող Հի. -

երևն գի, դատշոժաշիճ Գացէջ անույավաճա

Ս․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise 'él. : TAI. 65 - 44 Tél.

10. : 17.1. 65 - 44
Հան այիսի դամել ամեն հարդի անույեղեններ, ինչպես նաև հերվա եւ լօքում
Տեղին վրայ պատրաստուած
Իսկ երե ուղել աումեն չինել ձեր
իսեղելնները, Հան այիսի դանել ամեն
օր պատրաստուած իայի հերեներ եւ
Թել քառայի հերեներ

Իսկ քառային

7-1-1-10 U.S 2611 9-16 Մասնաւոր զեղչ հարսնիքի , կնունքի հանդէսներու:

Փուռէն ուղղակի տուն յանձնելի ։

2. 8. 9. Նոր Սերունգի Փարիզի չրր-

ФИРРЯ — 2. В. Դ. «човырбц» կаки-թի ժողովը мյսор, երեջչաթքի, ժոմը 20.30ին, Քաֆէ РԷժանի վերնայարկը : ФИРРЯ — 2. В. Դ. Նոր Инрагидь Фարիզի ԱՀարոնեան խում բի ընդ Հ. ժողուր բար չինդչարնի ժամը 21։30ին Ադդ. Տան մէջ Կարնւոր օրակարդ : — Հայն – րէնի դասնըը ժամը 20։30ին:

Տան մեք ։ Կարևուր օրադարը, ընդ դաներ կանը հանց 20 մին։ ՏԱՐՕՆ ՍԱԼՆՈՑ 20ՐԻ Հայր. Միու – Բեան ժողովը Դեկա. 27ին, կիրակի կես օրէ վերք , ժամը 2-30ին Պուվար Օտադի եկեղեցւոյ արահին մեք (Մարսելկ) :

CLSULBAUL MILLORS

Համախարբերդցիական Միուժեան Լիո-Համախարրերդցիական Միուքերնա Լրա-ին մասնանիչը Ծնունդի ու Նոր Ֆու-ուտն տուքիլ կաղմակերպած է ընտանե -կան ինձութը - երեկոյի մր ըն Դիկու չա-րայի օր ժաղը 14\% մինչեւ կիս դիչեր չ-Յոյներու արահին մեջ Չոիւ Պոնֆուտ) : Ծորարու սրածրո մչ Էրդը Կոսրուայ Առատ կերուխում եւ ղեղարուեստական բաժին ։ Սիրով կը հրաւիրուին փափարոդ-ները ։
Մուտքի ազատ է

U/Nh9Nhh

Փորձառու *փիջէօդ* մբ (կօշիկի հրես

կարող) : Դիմել՝ Պ. ՎԱՆԼԵԱՆԻ , 7, Rue Godot de Mauroy, Tél.OPE. 01-08 Métro OPERA ou MADELEINE

ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ

Մեկնումի պատճառով ծախու է Ալֆոր վիլի մէջ, տուն մը (փավիլյեսն)։ Ուն երկու մեծ աշխատանոց, չորս սենեակ երկու մեծ աշխատանոց, չորս սեմեակ չ իտումոց, ճարանենակակ, լուացարան , մառան, կոյուրի, պարակց մը 220 թառ-ժեքթ։ Պարապ է։ Մատչելի դին և. վր-հարունի դիւրուքիւն։ Շատ չաշեկան դործ։ Դիմել՝

Kaloustian, 44, Rue E. Zola, Alfortville Tél.: ENT. 33 - 87



TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ

Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 - 71 94, Rue Lafayette, Paris Առաջնակարգ զգեսու մի ընտրելու համար պահանջեցէք The The Hir by Helle of Shilly

ՏԻԿԻՆ Հ. ԽՈՆԴ ԿԱՐԵԱՆ

վերսկսած է հայերէնի, ռուսերէնի կովկասեան պարերու դասերը Պայմաններու Համար դիմել՝ 10, Passage Dubois, Paris (19°)

ዓብዮው ላር ቀኒያቡት

THEO IL POSHE

Reference of the Appeleración of the Appeleración of the production o

ԱՌՕՐԵԱՑ ՁԵՐ ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԱՆՊԱՑՄԱՆ ՈՒՆԵՑԷՔ



9

Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Ձանադան բոյրերով, նուլով եւ կաղինով պատրաստուած տեսակներ ։

թժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի)։

UPSHOTUL LUTUR THULULAR AUSTULLER



BUTHLO

огивьгв

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.

Rédaction et Administration; 3, Rue de Trévise, Paris-9°
Tél.: PRO. 86-60

C.C.P. Paris 1678-63

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. *Հատը 10 ֆր.

9 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI

900heallean

9 DECEMBRE 1953

29ቦዓ 8ሀቦት — ԹኮՒ 7239

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ <u>ፕ</u>ሮՋԱՆ, 29ቦች <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 2650

UPL POUPE

ՄԵՆՔ ԱԼ ԱՆՃԱՐԱԿԵՆՔ

Այսպես , ֆրանսացի լեռնագնացները ամ,յովչա, գրաստացը ը մ,չն վտանգ յանձն առեր են , Արարատը մագլցելու եւ Նոյեան Տապանը փնտռելու

ապրյերու ու օրրատ գտղատը դոտանրա, Համար, րայց վախցեր են հայ կամ Հա-յաստան բառերը արտասանել։ Գոնէ այսպէս իր Հետեւի Հրատարակ -ուած դիրջէն, որու մասին խոսեր էինջ

ությու Սովորական հրատարակունեան մը մէջ, կարելի է անտեսել անհատի մը, գիւղի մը անունը։ Քմահանունեամը կամ Sp, ընդունելի պատճառով մը։

ըտրումայը պատմառով մը։

հայց, կարելի՝ է պանց առնել ամրողջ՝
երկից մը, ժողովուրդ մը։

Ներելի՝ է անահակ առւեալ վայրի՝ մը
աշխարհանրութիւնը եւ պատմութիւնը,
այն ալ ըկտական – պատմական՝ արչա –
անը մր փորձան առեն։

հայուն են է։

Բազմաթիւ եղանակներ կան Թուրջե -

բայմանքի բլգրում ծաժար ։ Այն օտարականները որ Թուքջիա դա ցած կամ հետուեն բաներ մր լսած ևն դաս տանելու պետը չունին ։ Շատերը դաս այ կուսան ... Բայց դիտական արյասակումերի մ

யியதயிய անդամները ստիպուա՞ծ էին այնջան ձկիլ եւ կլորնալ, Թուրջերն անդամ դար ացնելով ։ Գացին, ջերեցին Արարատի ժայռերն ու

rայրս, դերեցին Արարատի ժայտերի աւ խառուջները, եւ թեկոր մբ, չհար մբ ան -դամ չդասն Նոյեան Տապանչն։ Գանելիք ալ չունին, ինչպես երևնց նա-խորդները, Աժերիկացի կամ Գերմանայի։ Ժրախատրար, լեանչն վար իկած ա անն, իրենց լրջուքեան եւ դիտունեան ատո, ըրոցց լրջութատ ու դիտութիան պացուցանէ գիրջը, որ իրթեւ Թէ «Պատ-ժական եւ գիտական նչմարներ» ալ կը պարունակէ . . .

պարուսադչ... Արդարունիևեր կը պահանջէ միայն օ – տարին վրայ չձգև վեռջերը ։ Մենջ ալ յանցանջներ ունինջ։ Առ նուագն անձարակ ենջ։ Եւ կամ ամէն րան ջուրին տուած ։

Տակաւին սորված չենք

ծակաւին սորված լենը յարարհրու -քիններ մակել «Մերուրդա ստեղծել եւ բարեկաժուժիւններ չահիլ: Այս լեոնաիայրները վերադարձին Փա-րիզ հանրիսկցան, եւ պատուսակրուժիւն մին ալ տեղի ունեցաւ հայարանի մը մէջ: Բոլորովին պատահարար ։ Եւ ափ մը հրա ւրրեայներով :

շիրնարներով :

«Ասայ իմացանց որ ասույիս մր սար գած են մասնաշոր բրջանակի մր - սեջ գիւանագիսական , ենք չ :

«կան : Այս առքիւ այնաի ցուցարբե՛ր ի
բևնց թերած ըուսակարների այ :

««ասանին մենձեւ առ դագանի չուսա««ասանին չենձեւ առ դագանի չուսա-

րենց բերած յուսապարարա ալ ։ Ճաշարանչն մինչեւ այս դաղանի հաւա-ջոլքեր տեւէ մեկը մօահցա՞ւ լեռնադնաց -ներուն ։ Փորձե՞ց իմանալ անոնց արա-մադրունիեւնները ։ Գոնէ օգտաղորձել ա-

սադրություսնորը: Իրու օպատարորձել ա-նակը թերած հրե հերը : Վերջին պատերազմի ընվացքին ալ, ու-րիչ Ֆրանսացի մը, Պարգան, որ - ժինչեւ Վան պացան էր, դրգի մը վերածեց - իր ապաւորու քիւծները:

Հեւն...

ապատարությունությու Հայիսով հայի վերապահ գիրջն ուներ Հայիսու հանդեպ, Թեև չեր անահասու ոչ ձեր անունը, ոչ այլ աչխարհադրունիը-նը ևւ պատնունիւնը։ Տարիներ վերջը — այս աարի — անոր

Թիւ, աժ չնջը ալ տեսաջ Վասպուրականը, Տարօնը եւ ուրիչ հայկական չրջաններ , յժմ աւհրակ ու ամայի ։ Ո՛վ որ կը Հետապնոլէ եւ կ'աչխատի

ու գ որ վր շատապորդ, ու կ աշխատա բան մը կը չահի ։ Մանառանդ այս ափերուն վրայ ուր այնջան դիւրուԹիւններ կը վայելենը ,րա-րոյապէս Թէ նիւԹապէս ։

ոլապէս թե սրոթապես. Դեռ այդ մասին ալ պիտի խօսինջ ։ Շ

OPOBILA 9 1 9 4 1 P P **ՀԻՒ**ԼԷԱԿԱՆ ՓՈՐՁԱՆՔԸ

ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐԻ ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ԿՈՉԸ U.29-U.J-112.114.16 U.A.26h

ԱԶԳԱԵՐԱՐԵՐԵՐ ԱՐՋԵՐԵՐ
Մ. Նահանդներու հակապահը Պերժու —
տայեն նիւ հորը վերադառնալով, հատ մը
խոսեցու Արդաժողովին առջեւ, հիւլեա —
կան չրջանի վաանդներու ժամին։ Այս կոլին հաւանունին այստիած եին միրան —
տայի եւ Անդլիոյ վարչապետները, Լանիել be 2ppshi

Ճառը խմրագրուած էր Մ․ Նահանդնե – ու եւ Անգլիոյ հիւլէական մասնագէտ – րու եւ Անդքիսյ չիւքական մասնակչա -ներուն աջակցուβհամը եւ մասնանչելով Հանդերձ չիւքական ուժին վտահղները պատերացնի ատեն, կը պարզէր նաեւ ա-նոր բարիջները՝ խաղաղուβհան պարա -

Կը հաստատուի թե րանախօսելու ըր ուղղած էր Աղդաժողովին ւերը ուղղած էր Ադղաժողովին ընդեւ ջարտուղարը։ Այս առժիւ դետել կը տր-ուի Թէ նախաղահը չատմայ կ՚ուղէր օգ -տուիլ Ադղաժողովին թեժէն, պարզելու ատուր լեզդատողութը բանչ», պարզութ Համար պարտ աչխարհին տեսակետները խաղաղուքենան մասին։ Այդ ուղղու-Բենանր խորհրդակցունիւմներ կը կա տարուհի ատենել մը ի վեր։ Մ. Նահանդ-ներու հիւլէական ուժի յանձնաժողովին արուրիարրեսն նախագահը Պերմուտա գացած էր ոչ մի-այն խորհրդակցութեանց մասնակցելու , այլեւ այս Տառին խմրագրութեամբ դրաղելու համար

Քաղաքական շրջանակներու մէջ կարևուրդական չրշնային այս բանախօ կարևուրդեիւն կ՝ ընծային այս բանախօ սուքժեան։ Մանաւանդ որ, Այդընհաուրր ոչ քէ սպառնալիջներ կ՝ուղղէր, այլևւ գործնական տեսակէտներ կը՝ յայրմեր խաղաղութիւնը ապահովելու եւ հիւլէտ – կան ուժով չինարար ձեռնարկներ կատա– plandy paroque sunday offsty pangy -theps: Offstraje much by thinky by antiquend bis missparken diffstylologi dang mucht judinets maquerique pland; y ayrimb by maket, ayan quamkymaph; Luciambathy by harpetis by my hepsh back to maket much any

չնորհիւ կարելի պիտի ըլլայ համբան հարթել ընդհանուր համաձայնութիևն մր կնրելու եւ դինարչաւը սահմանափակե

Պษาบกษรและ ปกากปล LEPRUBLE

ՈՐՈ°ՆՔ ԵՆ ԳԼԽԱՒՈՐ ԱՐԴԻՒՆՔՆԵՐԸ Պերժուտայի խորհրդաժողովը տեւեց չորս օր։ Վերջին նիստը տեղի ունեցաւ Բշ. իրիկուն, կարդ մը մանրամասնու -Թիւններ ջննելու եւ պաչաօնական զե -կոյցը խմբադրելու համար։ Ֆրանսայի գույց բաբագերը հատար արդանար վարչապետը չիշանդ ըլլալով , փոխաննոր գարար կը մասնակցէր Գ. Ժորժ Պիտօ ։ Կարդ մը ադրիւթներու համաձայն ժողովը յանդած է հետեւեալ եզրակացու

1. Երեք պետու թիւնները չեն կրցած Համաձայնիլ ծրագրի մը մասին որ կրնայ փութացնել եւրոպական բանակի դաչնա – դրին վաւերացումը Ֆրանսայի կողմէ ։ Հետեւաբար առկախ կը մնայ արեւմտեան Հետեւարար առկար դր ստոյ արտ Գերժանիոյ վերադինումը ։ 2.— Մ․ Նահանդները արաժադիր

մեծապէս աւելցնելու իրենց աջակցու -Թիւնը Հնդկաչինի մէջ, դարկ տալու Հա մար բնիկներու զինավարժութեան ։ 3.—Համաձայնութիւն գոյացած է Չոր-

սերու ժողովի մասին հաւանութիւն

4.— Չրրչիլ-եւ Լանիէլ Հաշանո յայանած են Այդբնհաուրրի ճառին Ինչպէս դիտել կուտան՝ իրադեկներ , Թերեւս ամէնեն մեծ յուսախարուԹիւնը

(Շար ի կարդալ Դ. էջ)

ՑՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ 3กหนกหนกหน

երևը Մեծերը Պերժուտայի խորմրգա -ժողովը փակելէ առաջ որոշեցին առա -ջարկել Ս․ Միու Թեան որ չորս պետու -թեանց արտացին նախարարձերու ժողովը գուժարուի արևւմահան Պերլինի «ՀՀ», դումարուի արևւմահան Վերլինը և մչ է, Ցումուարի առաջին աստը օրերուն, Հա-ւանարար Յումուար չորսին։ Երեկ իսկ դրկած պիտի բլրային իրենց պատասիանը, առաջնութիւն տալով գերմանական եւ աւստրիական խնգիրներուն, բայց դուռը էր արեւմահան Գերմանիով վարչապետին ընհունիեան համար։ Ծանուցագրին թո վանդակունիևնը նախապէս հաղորդուած էր արեւմահան Գերմանիով վարչապետին որ ՀաւանուԹիւն յայտնեց ։ Իրազեկներ կը Հաւաստեն Թէ ՏոջԹ․ Ատրնաուրրի Հա դորդուած պատճչոր կը րաղկանայ մէկ էջէ, առանց ԹչնամուԹեան խնդիրներ յուղելու Խ. ՄիուԹեան դէմ, այլ պարդապէս յիչելով Թէ պատրաստ են խորհրդա-ժողով մր դումարելու եւ բոլոր - վիձելի իրները ըննելու

րառիրոսերը դասուու: Արևոքահան երևը պետուքնիւնները յանձն կ'առնեն ի Հարկին ուրիչ վե խնդիրներ ալ ըննել, ըայլ մը եւս ս կ'ըլլան, խորհրդաժողովը յաջողց՝ Mahil յաջողցնելու

Այս առքիւ ըսենք ի՞է բանակցութիւն -ները կը քաշքշուէին 1952 մարտէն ի վեր , երբ Խ Միութիւնը կարդ մը անընդունելի երը և։ « ըրութիչուր դարգ ու ասրողատոր առաջարկինը հեդիայացուց դերժահական հարցը ֆուծելու համար, պահանկելով Ձորակրու ժողով գումարել անսիչնայիս Այրեւս ապահով կը համարուի ժողով ին դումադումը։ Չերլինին հասած լուրերու

որատարութը, դադմանիս, ասանակրությանը Համաձայի, դադմանիս, ասանակրությեմնա – ժողովին պայաձատումը։ Լյա առնիւ ա-բեւմանան հերմանիոյ քեւքերն այ դի – տել կուտան ինէ ապմակապերու չըջանը անդած է, թե Մոսկուա այիւս չի կբնար ձղձգել հետեւհալ հարցումին պատասխա-նը,— Անկեղծօրէն կ՚ուղէ՝ Գերժանիոյ միացումը, Թէ պարզապէս կը կեղծէ ԿառավարուԹեան տեղեկատու դիշան ahemup գտուագարութեում տեղեկատու դիշանը կ'աղդարարէ — ԵԹՀ Խ․ ՄիուԹիւնը իս– կապէս կ'ուղէ որ Գերժանիան ազատօրեր վերահաստատէ իր միուԹիւնը, աւելորդ է անվերջ վիճարանուԹիւններ կատարել ։

ԱԹԷՆՔԷՆ կը հեռագրեն թե առևւար ԱԲՆԵՐԵՍ քի հասարին է, ասահարա փան պայժանարին վ, ապադարգունյաւ ա-րուն համաձայն Յունաստան Թուդ , ձի – Թապաուլ, հարինչ և և կերպաս պիտի ծա-իվ Պուլիարիոլ, փոխարեն ստանալով միս, հաւհին և հանրաձուն։ Արկու ևր – կիրներուն առեւարական Թիւնները խղուած էին 1944էն ի վեր:

OFF ITALIS LOWDING TO OKINSHINGER

Գրած էինը Թէ ԱնԹիլիասի դպրիվան -ջին վերատհսույը, Դերենին հայիսի էի-ժիածինչն վերադահայով, Գրիույի ժէջ պատարայած լեադ Լոհասի դայած է, ՔէնԹարիկ արգեպեսիպոսին յանձնե -

ու Համար կաթողիկոսին նուէրը ։ Անկէ ի վեր ոչ մէի լուր ։ Եկեղեցիէն ալ ը յայանեն թէ ոչ նամակ ստացած են , ոչ կը յայանեն Թէ ոչ համակ ստացաս ա.», ալ դիտեն Թէ ո՛ւր կը դանուի։ « Էջմիածին» ամսադրի Սևպտ ի Թիւէն « Եւ Եւ և եպեսի և Սեպտ

կ իմանանը Թէ Դերենիկ եպիսկ . Սեպա 10ին Էջնիածին Հասնելով «ծնկաչոջ» (գրէ՝ ծնրադիր) աղօխեր է Ս. Իջման ւրբչ օսրադրը, արջինը է Մ. Իջասա սեղածին առվեւ դատարադեր և Անպա 20ին եւ 26ին, եւ քարող մր խոսե-լով փառարաներ է Աժենայն Հայոց կա-Թորիկոսը "ահուան առնին առքիլու էջ՝ -ժիաժին դահուան առնին առառածարա -հուրհետն դառեր առեր է Տեժարանաւարա սարկաւագներուն ։

ՓԱՐԻԶԻ ԵԿԵՂ ԵՑԻՈՑ ርъጉኒ. ԺበጊበՎር

ինչպես գրած եինք հրեկ, կիրակի օր գումարուհցաւ Փարիզի Հայոց հկհղեցւոյ Կրօն Ընկերակցութեան ընդհ ժողովը, Ազգ․ Տան մէջ։

Քանի մր լրացուցիչ տեղեկութիւններ

Առաջնորդը, Սերովրէ Ծ․ Վ․ Մանուկ-եան, որ շրջապատուած էր երեք քահա-նաներով, ժողովին բացումը կատարելով նանհրով, ժողովին բացուսը գ-----յորդորհց ժողովականները չափաւոր բլ-յորդորհց ժողովականները չափաւոր բլպեսզի կարելի ըլլայ խաղաղութեամբ լու-ծել օրակարգի հարցերը։ Միաձայնու -թեամբ նախագահ ընտրուհցաւ Պ․ Բար-սեղ Տամլամեան, քարտուղար՝ Պ․ Սեդ րաք Գարակեօգհան ։

կարդացուհցաւ նախորդ նիստի ատենա– գրութիւնը եւ նոյնութեամբ վաւերացուհ–

Վարչութեան ատենապետը կարդաց ե_ րեք տարուան գործունեութեան տեղեկա րոչ տարուսա գործուսյութծան տնդնելա-գիրը, ուր մանրամասնութիւններ կը տր-ուէին մասնաւորապէս շրջաններու եւ-կեղեցական գործերու , դպրոցներու եւ-այլնի մասին։ Վարչութիւնը գումարած է 32 ժողովներ, սնտուկին մեջ ունին րաւական կոկիկ խնայողութիւն մը։ Բւ զարդած են եկեղեցին, նորոգութիւ նորոցութ-իւններ ըրած են եւն ։ Իբրեւ եզրակացութիւն կր յարանքի թե լրատականությանը որ իրիսն գունին որ իրինց գործունեութիւնը հղան է կատարերերին որ հանագրությանը հրանց է կատարեր իրենց վրայ դրուսած արարատահ ին կատարեր իրենց վրայ դրուսած արարատահանին արարան հրանց արարատահանին հայաստաներինն հայաստաներինն հայաստանի հանագրությունների հայաստաներինն հայաստանությունների հայաստան հայաստանության հաւաքական հրաժարականը ընդհ․

Տեղեկագրի ընթերցումեն վերջ հաշ-ուհքննիչ յանձնախումբը կարգ մը տեղե-կութիւններ հաղորդեց հաշուական գոր – մասնաւորաբար ծառնութեանց մասին ծանրանալով Ազգ․ Տան վրայ։ Եկեղեցին ծահրանավով Ազգ․ ծան վրայ։ սկողթցրա հղած է գլխաւոր թաժնետերը այդ հաս-տատութեան։ Ութ հազար բաժնեթուդ -թերէ 4968ը կը պատվանին հկեղեցւոյ ։ Ցետոյ Ազգ․ Տունը հկեղեցւոյ կը պարտի 375 հազար ֆրանքի գումար մը։ Եզրակացնելով յանձնախումբը գնահատելի կը գտներ Հոգարարձութեան հւ եկեղեցւոյ հաշուապահութիւնը եւ կարգ մը դիտո-ղութիւններ կ՚արձանագրէր Ազգ․ Տան հարցին շուրջ ։

wouf առին բազմաթիւ ժողովականներ քննադատելով վարչութեան այս կամ այն գործունէութիւնը եւ լուսարանութիւններ պահանջեցին։ Խաղաղ վիճարանութիւն – ներէ վերջ, խօսք առաւ վարչութեան ա տենապետը եւ պատասխանեց եղած քննադատութեանց։

Օրակարգի վերջին հարցն էր նոր վարչութեան ընտրութիւնը ։ ժողովականները միաձայնութեամբ տուին հետեւեալ որո

ջուսը.—
« ժողովը լսհլէ վերջ վարչութեան տեգեկագիրը եւ ներկայացուցած հաւաքա –
կան հրաժարականը, կիընդունի զայն, եւ
կը խնդրե նախագահ Հայր Սուրբեն, որպետի կազմե պատուաւոր ազգայիններե բակացած արհանախում գել որ գործակցութեան իրաժարհակ վարչութեան դիտանել մեստերաի հատարա և ւանին , վերամշակէ ծրագիր – կանոնա – գրի նախագիծը , զայն ընդհ . ժողովի քնգրը արտ է վաւերացման ենթարկէ, եւ անոր տրամադրութեան համաձայն կազմակերպէ նոր վարչութեան ընտրութիւ _ նը, առ առաւելն երեք ամսուան ժամանա_ hudhengh dtes:

Սերովբե Ծ. Վ. շնորհակալութիւն յայտնեց իրեն հղած այս միաձայն վստա-հութիան համար, ահյցնելով թե պիտի կազմե այնպիսի մարմին մր որ զոհացում տայ բոլորին, չե պահղանիչով՝ փակեց հանդեսը խաղաղ մթնոլորտի մեջ։

ՍՈՐՎԵԼՈՒ ՀԱՃՈՑՔԸ

Սորվելու հաճույթը արդիւնքն է աշխա-

անջի ։ Ցառաջդիմելու եւ մեր Թերիները որ րագրելու իղձր կը մղկ մեզ լարուած աչ -

Արխատանքի համրուն վրայ է ։ ջողութիւն ու յաղթանակ կը դառնան ի -

եւ որպեսզի աշխատանքը զառնա ջանկութեան ադրիւր, պէտը է ենթարկել Հակակչուսած ձիզի ։

արթավումներէ եւ աննպատակ Sandubyt shane utue t washing day ժերը, որոնջ որոչ ուղղութեամբ գործած-ուտծ պարադային միայն կուտան դրա կան արդիւնք

Եռացող կաթաային չողին խողովակնեուժերը կաժ ժամանակը աննպատակ Աշխատանըէ հաշուր Հստացող մէկը իր առժման մէէ կը դնէ վայրաշարժը ։ Աշխատանըէ Հաշուր Հստացող մէկը իր

ուժերը կամ ժամ վատեող անձ մրն է:

Մեծ եւ դեղեցիկ գործերը Հակակըչ -ռուած ձիդերով ձեռջ կը բերուին։ Այն որ կ՚ուղէ անտեսել իր ուժերը,

դանակ մր: Նոյին է պարազան կարդալու ս

արա չ պալապա դարգարու առևն : ՊԼտջ է կարդանջ որոշ ուղղութենամբ եւ ընտրովի, այնպիսի դործեր, որոն կապուած են մեր պատրաստութեան – նախասիրութենանց հետ :

Unpdagar swangen dap dtg Wachtung ու կը դառնայ իրական ուրախու աղբիւր այն ատեն, երբ նպաստե

Ուսանելու հանոյքը կը խորանայ մեր անեն աւրքի այն պահուն, երբ մեր ուսում-Նասիրութեան առարկայ նիւթերը կը դառնան մտաչելի ։

Տասը տարեկան տղու մր համար ոչ մէկ ծնող սարողու ուր. - և արև դրավ դրա չու - ինս ի նոր նրդապաչա քեր -Սողի մը սահղծագործունիւնը, որով կը-նուլ յափչոակուիլ իր դրական հաչակը արգացուցած երիտասարդ մը սակայն ։ ԱմՀնէն չոր ու ցամաք կարծուած նիւ – Երն անդամ - կրնան - Հետաքրքրական դառնալ մասնագէտին համար

Նկարիչ մր պիտի չփորձէր դուցէ տարին ժամ մը իր աչջերը դամաչ դուսչ տա-ցի մը ոսպենակին վրայ, կանիլ մը քու-սին մէջ վխտացող մանրէները ուսումնարարութեամբ օրեր կը յատկացնէ այդ նը-

պատաղող ։ Սորվերու Հաճոյջը այս բայ Թեաժը, ժեծ է եւ անուրանալի ։ Մարդուն ժէջ Թաջնուած ընտ նածին կա

րողութիւնները նախասիրութեանց Տամ -բով կը յայնտուին ընդ-հանրապէս ։

Եթե չատեր չեն կարդար, այն է, որ չի արուիր իրենց առիք իրենց Նախասիրած հեղինակներուն դործերը Վերծանելու ։

Հարժանալի պիտի բլլար, պահանջել փոջրիկներէ կարգալ ժեծերու համար դր-ուած ծանր դործեր։ պահանջել

ատ ժամը դորսոլ. Ատով ալ բացատրեցէջ - մանուկներու ստուկ դրականութեան մը իրողութիլ.-

t, չմոռնանը, նախասիրութիւններ դոհացնելու պահանջով ։

Այս պարադան պէտք է նկատի ունենան անոնք, որ կը ձեռնարկեն հիմնելու հան րային գրադարաններ կամ հրատարակչա-

Եւ սակայն, իւրաջանչիւր անհատ, որ կը փափաջի ջալել ժամանակին հետ ու ստանալ հոգեկան բաւարարութիւն , պար-

աի անձնաքը փնտուել սորվելու Հանոլքը ։ ՍժՀն տեղ կան դիտելու արժանի պարզ լույսներ , որոնց մօտէն կ՝անցնինը յաձախ ,

գրենե աչքերնիս գոց

դրմեր, այլերերը դոց ։ Հարդամարու, յառաքերինելու համա ընքերցանունքեան՝ լայի կարևոր է նաև Վետելը ։ Այսպես, կրնանը կիրակի կա աշնական օր մր այցերել քանդարան մր փենպանարանական կամ բուսարանական 4und կենդանաբանական կամ բուսաբանական պարտէդ մը, պատկերահանդէս մը, ցու -ցաղրութեհան գրուած նորութիւններ,

Դիտելու այս պարզ կերպն ալ կրնա ունենալ իր օգուտները, ենք ունինջ սոր կրնալ վելու նպատակ ։

Նոյնը չէ° պարագան Թատրոնին

չարժապատկերին։ Գիտունիւն, աշխարհադրունիւն , պատմունենն և դես արը մը դիտելից -

OPARITY SHELDKITHY, 268

ՎԵՐԱՇԻՆՈՒԹԵԱՆ՝ ՃԻԳԸ ԵՒՐՈՊԱՑԻ ՄԻՋ

Տեղական ԹերԹերը պարրերարար պր-պասաներ կը կատարեն, Ֆրանսայի եւ հարեւան երկիրներու ընակարաններու վերաչինուԹեան մասին : Ահաւասիկ եր has and charlened blop

PSULPING ULA .__ Պատերազմ'կ՝ տակաւին ութ տարի ետ-ջըն ալ 1 ·316 ·000 Իտալացիներ կը բնակին ջիս ուր 1-310-000 քանդրայրար մել բուշու Ֆիդնայարկերու, ժառաններու մեջ 4-375-000 երեք չուլի մեկ սենեակի ընդչանրապես իրֆիԹներու մեջ, իս 5-647-460 չուլին երկու երեջը մեկ սեն եակի մեջ, թիչ մը աւելի եակի մէջ, ջիչ մը աւհլի լաւ սակայն գարձեալ առողջապահական տեսակէտով սովորականէն ցած մակարդակի մէջ ։

ապապաներ ցած մակարդակի մէջ ։
Ան-բաժելտ կր Համարուի անքն մէկ
հետրաժելտ կր Համարուի անքն մէկ
հապայի ընտանիջի համար չինկ իսուայա
նոց մը, սենեակ մը, մէկ մէկ սենակ այ
ծնարներու եւ պրակիներու համար։ Ուրէլ հաջարմ ամակինակես սերը մկիսի այ
ւնկալ սենեակներ պետք են։ Ներկայիս
պետուժեան օժանդակութեամի 700 հա
պալ սենակներ պետք են աարկվան, ֆէեւ այս միևւնայն չրջանին ժողովուրդը 300 այս միևւնոյն շրջանին ժողովուրդը 300 հաղարով կ'ահի

1946ին սկսան վերաշինութիւնը այդ Թուականէն ի վեր մ'տա 2.500.000 սենեակներ չինուեցան։ Միջին Հաչուով Suiznend յարկարաժին մր չորս մասեր ունի, մի

h դօրու է տակաւին Մուսոլինիի հաս ած օրենքը վարձքերու մասին։ Սա ատատած օրչութը դարձարու մատրու յա-կայի ապրուսար որեց 80 տեղամ , իսկ վարձարդական դրամարյուխ աշենցողները չեն «ուսական դրամարյուխ աշենցողները չեն «ուսեր իրենց դրամարդուիը ծական (հա-ձևստ վարձարգով չենակու վրայ ; Պատերազմէն ի վեր չջեղ չէնջեր էին ներչնչուած Տարտարապետներու idhene Bling to be nep of hungh of life տէրներ կրնան բնակիլ 1947էն ի վեր ։ Այս Էնջերը մատչելի չեն հաժեստ ջսակներու

Կառավարութիւնը կը մաած է հետզհե -տէ բարձրացնել հաժեստ վարձրերը մին-չեւ որ հասնի ազատ դիներուն , ՈԼեւ ամէն յաւելում ընկերային անդրադարձում կ՚ունենայ, մասնաւորարար համեստ վաստակաւորներու վրայ ։

Պատերազմեն ի վեր յաջորդական կա ռավարութիւնները հրապարակ նետեցլ վերաչինութեան հինդ ծրադիրներ, պե տութեան ուղղակի չինածներԷն մինչ նետեղին չորս առ հարիւրի փոխատուուԹիւնը ։ Առ հասարակ ՊետուԹեան ծրադրով կր չա – Հագրդուին որոչ դասակարդեր պաչաօնեաներ , բանուորներ եւն ։ ։ Սակայն միջին Իտալացիին , – ո

ատկանիր մենաչնորհեալ խմրակցու -

ներ պաստառով՝ դանդուածներուն մա առուցուած իրողութիւններ են :

Հետաջրջիր եւ պրպաող միաջ մր ամէն օր եւ ամ էն ատեն կրնայ դանել ուսանելու լարմար նիւ թեր

ասիրութեանց մարզէն զուրս, կան դարձևալ դիտելու եւ ուսումնասիրեյու արժանի բազմաթիւ առարկաներ ու հար-

ցեր ։ Բաւ է որ մարդ ունենայ սորվելու փա-

Uhuquid de ne Shine who dep dtg, grennd մէջ իսկ օգտակար եւ Հաճելի բան մը գը-Արդա գրացուցակ մը աչքչ - անցընելու Պարդ գրացուցակ մը աչքչ - անցընելու Պետ գրացուցակ մը աչքչ անին կան գրանան և Հաճելի բան մը գը-

ած է Անախեղ Ֆրանս։ Ձենջ զարմանար իր այս խոստովանու – հան վրայ։ Ընդունինջ որ յաձախ այդ

րսում պրայ։ Հարուսրութ որ յուսախ այդ ուրիով հայկիայինում գիրը մր կինայ նոր հորիզոններ բանալ մեր առչիս Սորվել, միչա սորվել, պարտականու — քիւնն է յնացումէ հեռու միալ փափաքող ամէն անձի։

Ցաւակնոտները միայն կը կարծեն ըլլալ ամենադէտ

Հերպերթ Սփենսրը կ'ըսէ թէ որջան կ'ուսաներ, այնջան չատ կը զգար իր թե-

րիոներ :

ԵՄԷ աշելցնենը այս խոսջին վրայ մեծ
Ոսկրատի «Ծանիր դջեղ»ը, աշելի պարզ
կը դառնայ սորվելու պահանջը, որ պետի
«Ծայ Հողեկան հանոլջի անապառ ադրիսը
«Հայաստում հա մր մարդոց Համար ։

"LOU bahU.

ՓՈԹՈՐԻԿ ዓሀሉሀው ሆር ՋበՒՐԻ ሆէՋ

ՆԻՍ .- Այստեղ Հասած ատեն «Ցառա-Երի մեջ հարդադ Եր մեջ հարդացի արդ մը, որով դայու -Եր հաւաջույնի մբ կը հրաւիրուեր «հաչ-աարար յանձնախում բ»ի մը կողմե;

Ծանոն Հայրենակցի մը՝ Պ. Սուրէն Գարախանեանի հետ դացի այդ ժողովին

Հաչաարար յանձնախում բին կողմ է 41 Հաարար յուստութը։ Հե է է թաւոր դեկուցում մը կարդացուհցաւ։ Յե-աղո խսսը առին չատերը, Թեր ու դէմ եւ պոռալ - կանչելով ։ Անմիջապէս դիտեցի որ հաւաջոլող ։ Աստրբապես դիահցի որ հաւաջոլներ հաչտարար հանդամանջ չուներ, այլ բողոջի ցոյց մըն էր, հինդ տարիէ ի վեր Թաղային ևւ հկեղեցական գանդաման թ տարըչ է վեր թաղայրո ու ողորգավան դործերը վարող Հոգաբարվունքնան ատե-ծապետ Գ. Սավույի եւ իր ընկերհերչեւ ո – մանց դործունելունեան ղէմ․ իրենց դլու-խըն ուհենալով երիտասարդ ջահանան , U.mnd Pishulp :

Շատ չանցած հաւաքոյթեր չատ oma չապաս «առաջոլթը չատ արեղ չափադանց դրդուսած էին, չանդարաու -թեան տմէծ կոչ ապարդիւն կ'րլյար։ Քիչ Ճոտց որ կռիւ մը պայթէր։

Դիտել տուի Թէ հողարարձուԹեան դի -ւանը րացակայ էր եւ Թէ անհրաժելա էր դանոնը եւս լսել եւ բացատրութիւններ

Թեան մը, յոյս չունի ընակարան գտնելու երկար տարիներ։ Տակաւին որեւէ ծրա -գիր չէ նախատեսուած անհատական գրամադլուիսը Հրապուրելու չինութեան մէջ եւ պետութեան օժանդակութեան յաւեալ չի տեսնուիր , որով կարելի պիտի епт штарарта շիրբեն դիայր բերևու չա լայ տարողատ գրալարան ։ ԱՆԳԼԻՈՑ ՄԷՋ — Պատերազժ*է*ն

Մեծն Բրիտանիա պէտը ունէր երկու մի -լիոն ընակարանի ։ Ռմրակոծութենէ ջան լրոս թատրարատի։ թուրադուծության, բառ-դուած էին 220-000 չենքեր, 250-000 ալ անդնակելի դարձած։ Շինանիւթի եւ աչ -խատաւոր ձևոջերու չդոյութեան հետե -ւանքով 1939 — 1945 որեւէ չենք չչին-

Շինանիւթի չդոյութեան հետեւ աչխատաւորական կառավարութիւնը , որ 1945ին իչխանութեան գլուխ կը գտնուէր , սահժանափակեց անհատական ձեռնարկ – ները եւ օղնեց ջաղաջապետու Թեանց որ պէսդի վարձու բնակարաններ չինեն

արը ու օկուց բաղաքաղատությաց որ -պետքի վարձու ընտկարաններ չինեն , բայց չծախնն իրրեւ կալուած ։ Սակայն երբ պահպանողականները իչ -խանուԹեան դլուխ եկան անհատական չիրատուբումա դլուր ողոս առուստապան ։ Մի-այն սաժմանափակում մը նկաւ ձարսա -ըապետներու յատակարիծերուն ։ Պէտջ չէր անցնիլ չինդ սենեակը ամարոցին

ամար ։ Շինութեան ազատութիւնը նոր Թ. մը տուս : Ներկայիս տարեկան 300 հա-դար տուներ կր կանդնեն եւ անցեալ տարի 1.646-713 ընտանիջներ բնակարան ունե-

Բանակարան մանողը նախապէս պէտք է վճարէ դումար մը 10 կամ 20 առ հարիւրը հողին եւ չինութեան դինին համար, մըույրս ու քրոււթյատ դրոքո չաստը, մը-ծացեալը կանիավ\$ար կ'ընեն ընկերու -Թիւմները : Իսկ հինդ սենեակնոց տան մր համար ամրողջունիրերը կը համապատասխանկ երկութուկկս միլիոն ֆրանթի դրա-

րատ գորուցումբ» որիրոն պրասիը չ Մասնաւոր չինութիւնները արդերջ չնն որ տեղական իչխանութիւններն արունակին չինութիևնները աշխատ բականներու վարձու չերգիլու ծրա ականներու չեր հենումի դրութեամբ։ Նիւթականը ապահովուտ է կառավարական փոխատուութեամբ (արուան համար, աննչան տոկոսով մր վարձակալները իրաւունը ունին դնելու դարձակարները իրասունց ուսիս դրուրս. իրբեւ վարմակալ - դիսորդ : հարդ մր աբ-դիական մեծ Հենջերու չաբաքական վարձրը մինչեւ որս ոսկիի կը համեր : Քաղաջապետունինչեւ ալ «Հողոկոլա -կան չենջեր» չինել կուտայ 1600 - ոսկիի

Րիտարլի է որ բացի վերջերս օգտուրը չ որ բացր վորչութ չրուռա Հենրերեն գրենե բոլոր չենրերը կեղոմա-կան չեռուցիչ չունին, եւ դրենէ - ամէն Անդլիացի կը մերժէ վարժուիլ - ատոր ։ ծույլուցը վր ուրջ գարտուրը աստր Դրրեւ իմայասեր ժողովուրդ աւելորդ վատնում կը նկատէ։ Իսկ թժիչկները կր ժատհոգուին րազմաթիւ ծիննկոյգներու արձակած մչույէն , սակայն օգուտ չունի , աւանդութիւնը աւելի գօրաւոր է : Ուրիչ անդեկութիւներ ալ ըստ կարդի :

գլահանջել: Մնաց որ, հաւաքոյքիը օրի հաւոր չէր կրնար համարունը, որով հետևւ
հայժակերպուած չէր ըստ Կրոծ։ Բնկե րուքենանց օրենքին կիպեր Սէ ոնսէ հա ւաքոյք կան ընդհ. ժաղով՝ պետք է հրաերրուն վարչական դիւանին կողմ է և։ Սէ
կինան մասնակցել միայն արձահաղբուսոծ

Հարցը մօտէն ուսումնասիրելու եւ բ ցակաները եւս լսելու համար ցի յաջորդ չարթուան ձղել ժողովը։ Այդալ եղաւ

Thus my, whom Ht his mbybline fletներ քաղեցի ։

ուր ջաղովը։ Հինդ տարի առաջ ջուէարկունեսայր ևորմուած Հուրարարձունիւնը Համերաչի ուր ջաղովը։ չեր է, հակառակ փորը Բիւրիմացու -Թեանց որոնը չուսով հարԹուած են ։ Այդ միջոցին հողարարձութեան եւ ի

ուսեր ին աաբրառերու Quite phond կարելի եղեր է եկեղեցիին չէնքը եւ յո րակից հողը փոխանցել եկեղեցական մի-ութեան, դարձնելով հաժայնջին սեփականութիւնը։ Այդ փոխանցումը սիբայօ-ժար կատարեր է Պ․ Ներսէս Չամ բերթէն, որուն անուան վրայ կը մնային չէնք հող, ըսանեւհինդ տարիէ ի վեր։ Բարե -րարը փոխանցման ծախսերն ալվձարեր է, երախտապարտ ձգելով գաղութեր ։

Բայց այս նուէրը ստանալու Համար կառավարութիւնը Թելադրեր ու ստիպեր դառադարը-ը-ը-ը-ը-ը-է որ ծախկին Ադղ . ՄիուԹիևոր լուծուի եւ ըստ օրինի զուտ Կրօնական Ընկերակ – ցուԹիւն մը կաղմուի , որ միայն իրաւա – որ կրնար ըլլալ չենք ու կալուած ունե -

նալու եւ զանոնջ մատակարարելու ։ Այս նոր Կրօնական ԸնկերակցուԹեան կազմ էն վերջն է որ, Պ. Գալուստ Կիւլ -պէնկետն յանձն կ՝առնէ եկեղեցւոյ յարակից երիցատունը կառուցանել երկուջո կէս միլիոն ֆրանջի նուիրատուուԹեատ nenel bud n

Այդ չէնջին նպատակայարմար կառուցման Հոգը սիրայօժար կը ստանձնէ Պ. Գարախանհան եւ իր ջանջերուն չնորՀիւ շինութիւնը կ'աւարտի վայելուչ կերպով շա Պաչասմատան բացումը պիտի կատարուի մօտերս։ Շէնջին կահ կարասին ալ նուի– րած է Պ․ Սիմոն Գայսէրլհան ։

րատ է դ. Օրսոս բակաչրլուա ։ Իչարկէ այս ազդապատկան երիցատոււ Նբ իրրեւ բնակարան պիտի ծառայէ - Ս. Աստուածածին հկեղեցւոյ օրուան քաչա -նային ։ Հոս է որ քաչանան դժկամակու մային։ Հնա է որ քառասաս դօգատարու-քիլոններ իր յարուցանէ վարձակալական եւ ուրիչ պայմանագրուքնեանց առքին եւ կ՝րանն քէ տունէ տուն պատելով դժդո -Հուքինն կը ցանէ ժողովուրդին մէջ ևւ անհամաձայնութիւն կրօնական ընկ ցութեան վարչական անդամներուն ջություն դար բաղաս արտասերում և Հեւ, մինչդես իր պաչառմն ու կոչումը կր պարտադրէր միաջերը հանդարտեցնել եւ ջրիստոնէական եղբայրուԹիւն եւ սէր ծանոմին։ _Ռուրջուն էրի, վանչունիրըն քիս – Վիր ին վանգատնք միրճն րբ ին չսմայ ին «հերորու» որ որ դարարը գրացը և որ որ որ իր պետրիրը։ Եկամուտ ապահվուած է ի -րեն, կ՝ըսեն, աարեկան չուրք 700.000 ֆր. գումար մը, հետեւեալ ձեւով. -- 200.000 աարեխոչակ, 200.000 ֆրանը ընտանեկան նպաստ, իր չորս դաւակներուն համար, եւ չուրք 300.000 ֆրանը կնունջի, ամուսնութեանց, թաղումի եւ ուրիչ կրձնական հասութեներէ։ Փոջը թաղի - մր համար՝ լաւ վճարում է այս, կը կարծեմ։

ոտվար՝ լաւ վչարում է այր, կր կարծեմ։
Ինչ կր վերարհրի վարչուժեան տահմապետ Գ. Սավոյի ինչնարվուխ դործու նեուժեան, րսի - ըստոներ չատ կան ։ Յառաջիկայ ապրիլին կը լրանայ՝ հերկայ՝
վարչուժեան չրվանը։ Այդ տուժիւ ԿրոնԸնկերակյուժեան օրինապես արձանայր ուած անդամները ընդե ժողով պիտի դումարեն, լսելու համար վարչուԹեան ատած անդատարը ընդ»։ Ժողով պրագ գումարներ, լակոշ համար վարչույնեան համարատուութքիւնը ։ Այդ առքիլ, անոնջ անչն դիտողումիլոն եւ ըննադատուրքիւն ընկլու իրասունը ունին եւ կրնան ամրաս-տանութքիւններ ալ ներկայացնել ։ Ի՞նչ հարկ հիմակուրնե փոքերքիկ յա -

րուցանել՝ quemf de greph dtg: 2.8.7.

ՑԱՆԿԱՐԾԱՄԱՀ ԵՂԱԾ Է նկարիչ 8 ա -50.000.00.00.00.00.00.00 է հարարի 30 - գուրեիա Ֆիրիքի է իեւ Մուրգի 45 է 10 տ 10 տարեկան էր եւ ծնաժ Փոլիս : 1920ին ձեինած էր Աժերիկա, ուր իրգեւ ծնարիչ ձեծ ծաքրաւ էր վայելէր Ռայիան տանե-րաւ կողմ է մուսածներէն էր հերարներեն էր դանունի դեղարաեստական հասատ ութեանց մէջ։ ՓՐՈՖ․ Ա․ ԳԱՎԱՖԵԱՆի «Պոտկո

երաժչառւթեան տիարոսը առւած է Շի -ջակոյի համալսարանը։ Փ. Ա. Գավաֆ -եան կը դասախոսէ իրրեւ երաժչառւթեան ուսույիչ, Բոպէրթ Քոլէժի մէջ ։

ԵՐԿՈՒ ՅԱԶՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՎԻԷՆՆԱ, 2 Դեկա. (Вшпшу).-Նենեթ Մովսեսհան Նորքերեր 25ին բաղա ջիս պետական յանձնախումբին առջևւ վերջին ջննուԹիւնները տալով աւարոեց Վիճննայի հրաժշտական Ակադեմիային

Վեջատոյը հրաժչատկան Ակադեմ իային դաչնակի շերդը։ Օր Նենեք ծնած է Թեշրան (Իրան) ։ Իր ծնայջն են Տէր եւ Տիկին Երուտնը եւ Վարդումի Մովովոնանններ։ Ուտման չրը-ջանը աշարտած է տեղական վարժարանի մէջ։ Թենրանի պետական երաժչտանոցին մէջ դաշնակի մասնագիտութեան հետե -Shink մէջ դայնակի մասնադիսագինան հետև — շած է իրկու տարի։ 1945ին Վիքենա դա-որվ՝ Ակադեմինան կը մանէ եւ այս տարի նոյեմ իրին վերջին ընտւնիսները տա — լավ կր ստանալ վերարկան։ Քենունիչը և մասնակցող 30 աչակերաներու մէջին մի այն 12ը կը յաջողին ։ Օր . Նենեթ բայ իր վկայականը լաւագոյն նիչով ։

ոտյ բը ըզադարար լուտորդո մեչող:
հոկ իր ծչանածը Գ Գրիգոր Օ. Մերամեկնեան երէկ վերջին ընմութիւնները
տայով թժ վուժեան տուցեոլի տիադան
տացաւ Ար հիրատարդը դառան է
Տեր եւ Տիկին Օչին եւ Ալիս Մերաժեթ Sky it. Shiph O. the L. Upto U kraudke Stabilition. Chiphupho beapily be. Sohandle Ban, Budap Anaphthable, ap hehandle Ban, Budap Anaphthable, ap heple Umahay by yaraph (1909) ghishe's makhandlay it blighten and handle it bland & Appulable (Bhiphut, Anaphuphu): Uhy mahahab kr. hap (1929bb) ughtin uyuhipin apantayan Apulahet. Uhykumtahi
kanyamay apantayahib in, mahakib inkr. wahibumunantah panthibi: Umpunkr. wahibumunantah mahamahayananույր ստողապրածչը։ բանի պրողիմեսորի 7 կարգերը յաջողու – Թեամը աւարտելէ վերջ (1937ին) անցաւ տեղւոյն դերմանական դիմնադր եւ 1942ին անգույն գիրժանական գիժապը և 1912ին առարունց գայն է նրեր տարր պուլ գին-ուղրունինը լինիկ Վիզջ՝ իրթեւ Վիանգի ասպարեց թեշկունիներ ընտրան ըրպող երեր տարի Սոֆիայի համապարակին մէջ կը Տետևի բժշկական ժամառներվին փուրջ ըրը ընդգինչումով 1949ին իր գանուն Վի-Էնտայի համարարանի թեշկական հեղվին եւ չորս տարուան պարասեւ աշխատանչէ Վիզծ առան Շաւտանեւ և եր այսօր կ'աւարաէ եւ կը րժ չկական վկայական ։

Քիչեր Համարձակած են, մեր չրջանա-իչել Համ աւսանիլ եւ Հա ընհութիւն ապ թե չիական վկայական ասանալու Համար Է Ասային Հայր, որ վերենայի Համարա գանի մեջ ընհութեն ապում թե վկական ձեռումին Հայ նայրի գէն երդաւնիւր ատևով նգչինակայր Հայրի գէն երդաւնիւր ատևով նգչինակայր դկայական առացած է, բողա։ Սասվան Ասյանեանն (Պոլսէն), որ Թուրջիոյ Սուբ-քանին կողմէ եւ անոր ծախջով Վիէննա եկած եւ 1848ին թժչկական վկայական տասցած է (տես Եւրոպա, Վիէննա 1848

կր շնորհաւորեն այս փայլուն յաջողո թիւնը Օր. Նենեթի եւ իր յարդելի նչա -նածին՝ Պ. Գրիդոր Մէրամէթնեանի, ոնուր բևնթգրի սշոսշնիչը նքքանու առակեր 7.1.9.

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ ԿՈՒՋԵՆՔ

ՄԱՐՍԷՑԼ.— Սէն Լուի հայ դաղութի որտէն փըթած խնդրանք մը կը ներկայա-

ցնենք Հրապարակաւ...

ցենեց հրապարակաւ.—

ԱԷՆ Լուծ Մարնդիլոլ հայալաա ար –

ռադոծաներկեծ մէկն է, Լաիջարկել մեծա
մասնունիամի ըստնուսը։ Յայանի է իր 20

ապրինիրա արդային հատուն եւ դեմիաշոր

դործանելուկիամի։ Հան անդումի մի չարար

դործանելուկիամի։ Հան անդումի, մի հատուն է որ կույրն եւ իր կար եր եր կարաի հայերիա

ներկային ունինց մաս 122 ալակելաներ ,

որոնդ վայնումիլ իր յամակեւն մեր ամե

հաշիայ միայուն մանկապարակալ, դոր

հիմնադրուկինեի մեն և այսօր կը չա
ումունինը տատար դիմ, առանալին անի մե չրոստությունը առանց ընդ-ատելու , իսկ մը-նացած 62ը կը Հետեւին , չաբաթեր երկու անդամ Հայերէնի դասընթացջներու ։ hul

անդամ հայերէնի դասընքացջներու:
Մինչեւ հեմա մեր իշղովը տասկունցանչ, բայց ներկային կը դանուինչը մեր
աշերեն վեր դահանչի և դանչեւ։ Մեր
պրոցի փոջրիկ չենչը հեմնական վերանորոցման կր կարտել, այլապես անաբը
հորոցման կր կարտել, այլապես անաբը
հարելի կը դառնայ։ Մասնապետերուհորոելություն հանաարականը
հորոելություն հանարական այլատանջնեթուն ձեռնարկան ենչը, թայց դործը դյուն
հաներու համար պետը առնից «էել միանչը
000 ունինչը, նայերան ալ քաղեն է կրհանչ
հարել, իսկ միացակն հյամար արդային համար աղդային Տարել, իսկ մնացածին րարերար մը կը փնտուենը, որպէսզի կէս Ճամրան չմնանը։ Ձկա՞յ առատաձեռն առատաձեռն Հայրենակից մը որ այս դործին՝ դլուկսը կանդնի, յաշերժացնելով իր կամ սիրե –

գատրոր, յուսիս այստրող ըր դատ -բբ-Լիտերու յիչատակը ։ Որո՞ւ սրտին չի խոսիր ՅովՀ . Թուման– հանի ջառհակը . ետոր ջառետվը... Կուգան ու կ՝անցնին նորն ու հինը,, Կեղեցկութիւն գանձ ու գահ , Մահը մերն է, մենք մահինը , Մարդուս գործերն են անմահ :

Կը խնդրուի այն բոլոր սրացաւ Հայրե նակիցներն որ իրենց որտարուխ նուէր -ները դրկեն հետեւեալ հասցէին Թաղ խորհուրդի , Փիլիկեան Գրիգոր , 126 Պուլվ . Քերել , Սեն Լու , Մարսեյլ

Shenkih

ԼԻՈՆ — Դեկտեմբեր երկութին , օտար Հոդին յանձնեցինը Տիկին Մարթա Գաս չուրը կատարում երգը։ Ծարբարարարարարություն չա-փահաս գառակներ ու Թոռներ ։ Ծնած էր 1880ին, Չարսանձարի Իսմա –

յիլ դիւղը։ Զաւակն էր յայանի Տէր Ներ-սէս ՉիԹՏեանի նահապետական ընտանի ջին։ 1915ին ինջն ալ չարաչար տառաւ ցու , ինչպէս Հարիւր Հաղարաւոր - Հա մայրեր։ Գրկած իր փոջր զաւակը, դուռ նկ դուռ մուրաց, աշխատեցաւ մինչեւ դինադադար, յեսույ հասաւ Խարբերդ ։ Հոն ծադադար, դետոլ - տատու Սարբերը։ Հաս սկսաւ Թղβակցիլ իր եղրայրներուն - հետ (Աժերիկա)։ ՉիԹձեան եղբայրները իրենց կարողութեան չափով օգծեցին եւ - 1922– ին Հալէպ փոխադրեցին իր Չզաւակներուն BUPAULAUP UP ZPOLLEP UUUFL

Ինչպես գրած էինք, արևւմահան Գերմանիոյ կառավարութիւնը արդիլեց Հիթլերի նուիրուած չարժանկար մը, դիչերը հինդ անցած»։

Չորս անդամ գրաջննունց համով վաշահիտիտ, Ռիաբար Լրարիա հայտանույն էր հրարի ընտ վետուրի հա հրարանություն հայտնություն համորակ հրարարություն հրարարություն հայտնություն հարարարություն հարարարություն հար հայտարություն հրարարություն հրարարություն հայտնություն հրարարություն հայանություն հրարարություն հրարա ջրվեժի մը տակ, ջնջունցաւ առաջին իսկ

Երկրորդ ներկայացման վերցուեցաւ ներկրորդ եներարացման դեղարուցրու ու Պրաունի՝ երկու փորբ արդ «հետ ։ Ա-արմիկ կան Թէ երկու արոց ամէնչն փոջ-բը ՀիԹյերի դաւանի է։ Եւա Պրաունի «բոլբ Վրեհի Ֆեկբարն կը հերջէ ես կ՝րսէ Թէ եր իսկ դաւանն է։

Բանի որ այս չարժանկարը ցոյց կուտար Նացիական համատիրունիրենը չատ աննը-պաստ լոյսի մը տակ , դրաբննիչներու երպատա լոյսի ոլ տամ, դրաջինիչներու եր-որոլ խուները մատոնեց Հաւասարական, այս յաբձակումեները այնպեսի հատուած-ներով որոնց ցույց տուին նաևւ սովետա-կան համատիրումիան վտանոլը, որ կր սպառնայ խաղադումիան։ Հետևւարար անոնը աւեւյցուցին Սիայնիի նվարները կարմիր օրգահանդէսի մի տանն:

Չորրորդ հերկայացման ատեն, դերման աչաշնատարները նկատեցին Թէ ժապապայասծատապրհերը մկատեցին իկ ծապա-«Հեջ գիչ մի շատ դերիսիամենի ցոյ կա-տար և թանակին դօրավայներու արգև -ցայիներ չկատատ չէր, երր կր անս -եռլին Հիկելիի հետ։ Անոնց դէմ-ջին իա -դերը խնդուր կր պատճառեն հանդիսա -աններում -

Հինդերորդ անդամ այ մասեր կարեցին ժանկարէն ։ Եւ ի վերջոյ կառավարո չարժանկարէն։ Յեւ ի վորքով կառավարու-Եկատնլով որ չատ անՀածող դիչատակներ Մարմենցներ, մտածեցին Թէ ժամանա – Ար յարմար էեր դիչեցնելու Համար այդ «անիծեալ չրքանը»։

հետ ։ 1929ին շատերուն պէս ինթն ալ եկաւ Ֆրանսա իր փոքր զաշկին հետ եւ տուն -տեղ եղաւ : Ցարգուած էր բոլորէն :

Չորս տարի առաջ եղբայրը Ամերիկա -2որս տարր առաչ օդրայրը տշաբար չեն հիաւ ։ Քոյր ու եղբայր իրենց բառա-սուն տարուան կարձար առին : Հանդիստ ոսկորներուդ սիրելի Մարքա տուտու ։ 0 · Նալպանտեսն

U .- ինչպէ°ս անդաւ մեդրայուսինդ 6. — Մուրդ և հուցու հուցուներու ի հա Առաջին օրը ևս կը խօսեր , կինս մաիկ կ'ըներ , երկրորդ օրը կինս կը խօ սեր ևս մաիկ կ'ընեի , իսկ հրրորդ օրը ևր-կուջս ալ կը խօսեինը , եւ ոչ ոջ մաիկ կ'ը-

ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՆԿԱՐԻՉ ԺԻՐԱՅՐ ՓԱԼԱՄՈՒՏԵԱՆ "բ ՓարիզԷն Պէյրուե դացած էր , նկարներու ցուցահանդէս մը սարջած է այդ ջադա – ջին մէէ։ Ցուցադրուած հրեսուն իւղանըրունը ակնհրեւ Հակադրութիւն մը կը դետպական և փարկդեան տեսարաններ ո-գիտպական և փարկդեան տեսարաններ որոսը ակհերև։ Հակադրութիւն մր կր կացմեն արեւոտ Գաշիրեի և մատաիլա -պատ Փարիդի միջև։ Նկարիչը պատա -ոին յանձնած է Թլուսուհերու - Փարիդը գոր մանչպած ու սիրած է իր «երկու -Թեան մէջ ։

ԹԵՀՐԱՆԻ Իւսուֆապատ արուարձանին մ էջ «Արաքս» դպրոց մը բացուած Մ էկ տարիէ ի վեր հոն հաստատուած Հարիւր ընտանին ,որոնջ սեփական Հող գնելով , չինած են երկյարկանի բնակա – րաններ, պետական յատակագծով։ «Նա – խաձեռնող Մարմին» մը կազմուած է որ րացած է դպրոցը։ Առաջին առնիւ ար -ձանադրուած են 85 աչակերտներ եւ աչակերտուհիներ որոնց 15ը ձրի : Դարոցը ուկերաուհիներ որոնց ենը մերք։ Դարողը ու-հի շարիս։ Հադար թեալի Հականալի, որ ան մինչպես Թոլակներու գուժարը միայն 40 Հադար թիալ է։ Ուսուցյական կազմը կր րավանայ հրեջ Հարիք։ Արդ. դարայնե -րու անսույլ, առցի Հաինապարհան կր Ջանալ պետական արտմանալի առանալ։ Տնարէնն է Սամասն Սահվանեան ։

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Ֆրանսայի բաժակի Հինդերորդ չարջի մրցումը Լոնկուի խումրին դէմ , Ալֆոլովիլի Հայ Մարդա – կանը կատարեց Նոյեմրեր 29ին։

Մօտ յիսուն հայրենակիցներ կ'ընկերա-ային մեր խումրին, դայն _ բաջալերելու

Կը յուսայինը իկ, ոստուս ար ասագ կատարկը մեր խումբը ... Բայց խաղին ա-ռաջին վայրկեաններուն հասկցանը որ և և ասաղ վասեցի հինգ վայրկեան վերջ «ֆորնըր»ի մը վրայ գըն վայրկեան վերջ «ֆորնըր»ի մը վրայ գըն րերդին մէջ։ Թեեւ յանախ կրցանը դնել հակառակորդը, բայց յաջողութեր<mark>ւնը</mark> մեր կողմը չէր ու երկրորդ կէտ մին - ալ կ'արձանադրուէր խաղէն դուրս։ Երրորդ կէտ մըն ալ եւս, Հրայրին աններելի մէկ անցան քով , բոլորովին qqtimuty

Abpuluncafite ofpuju off 45m by կեց Հակառակորդը։ Մեր րոլոր ջանջերը ապարդիւն անցան ու այսպէս, 4-0ով ապարտուած կը ջաչուինը Ֆրանսայի րա -ժակի մրցումներէն։ Այսուհետեւ մեր ու-ժերը պիտի կեղրոնացնենը — ամրողջովին nghan Phan

9. Մուրատեան

«BUAUL» PEPPOLL

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

Կրկնեցի պատշգամին վրայ իրեն հետ ունեցած մեր խօսակցութիւնը ։ — Ուրեմն ձեզի խօսեցաւ Տիկին Լէյա

նրրի առաջին ամուսնունեան մասին : Այդ ուրը տասչրա տասասութեւաս ատվու չեր։ վայրկեսանին ձեզի նայեցա՞ւ այնալիսի ձե-ւով մր որ հասկնայ Թէ իր պատմած են տարբեր պատմութիւն մը սկսած էջ ։ — Կը կարծէ՞ջ որ Տչմարտութեան տեղ-

— Կրևայ ըլլալ։ Թերեւս ինջ է դրած այդ նամակները եւ Հնարած պատուհա – նին դարնող ձեռջին պատմունիւնը եւ մը-Sughar !!

ապատրը
Այս համասարհրապես անդունասի կինրեւար
այս համասարհրապես ընդունասի կինրեւար
այս հայալի դժում իրերհադրութեատ մբ։
երս եր հարձեմ է անդութեար
այս իր հարձեմ է անդութեր է
այսի չրակարինիմ որ ունի մը դործելու
այսի չրակարինիմ որ ունինաց, են է սա

հայիչ ... Կարճ գագարե մը վերջ կրկինեց .
Կարճ գագարե մա հետագրգրական իուցերածութեան մա հետագրգրական իուցերածութեան մանին գոր ըրած է ձեր առջեւ ... «Գիտեմ քե ինչու համար, հա էջ» : Ի՞նչ կ՝ուղեր հասկցնել այդ խոս -

bu mi gha qhate :

— նս ալ չեմ դիտեր։
— կր կասկած էր Թէ հկած էր ձեր ըստ-ծէն բոլորովին տարբեր պատճառով մը ։ Ի՞նչ։ Եւ ինչո՞ւ կլ կարծէր Թէ ինջն է ենԹական։ Եւ ինչո՞ւ այն յամառ նայ ուած քը զոր ուղղած էր ձեղի, Թէյի ժա -մանակ, ձեր հասած օրը ։

մանակ , ձևր հասած օրը ։

— 05 , դիաեջ , Տիկին Մերթատօ չատ ալ թոնուերիջ թան մր չէր իր կենցաղա – վարուքենամբ , փուքհացի պատասխանել ։

— 0րիորդ , տոիկա չջմեղանջ մըն է, և ոչ Ոէ թացատրունիւծ մը ։
Լաւ չհասկցայ միտջը , րայց չարունա-

- իսկ պաչաօնէու Թեան միւս անդամ ները : Մտածեցի :

— Օր։ Ճոնսըն ալ չատ հանպական զգացումներ չէր տածեր Տիկին Լէյանըրի հանդէպ, րայց չէր ծածկեր հրրեբ եւ ան-կեղծորէն կը խոստովանէր իմ առջեւս իր կանիակալ կարծիջները տոջքորին կնոջ հանդէպ։ Բոլորովին նուիրուած էր Տոջք Հելանդրի , անոր հետ աչխատած էր տա-ըիներով : Եւ , կր հասկնաջ անչուչտ · ա − ժուսնուԹիւնը չատ ժը փոփոխուԹիւններ пиши рарии

Luc, pume Prempo, pul Op. Briugնի տեսակետով այդ ամուսնութիւնը որ եւ է արժէջ չունե՞ր Տոջիորը, աւելի յաւ ըրած կ'ըլլար իրեն հետ ամուսնանալով: — Այո ,ես ու այնպէս կը մտածեմ: Բայց մարդը, միչա մարդ է։ Հարիւրին մէկը հագիւ կը արամարանէ կին մը ընտ – րած ատեն։ Շիտակը, կարելի չէ մեղա – դրել Տոջի . Լէյանրըը։ Խեղճ Օր . Ճոն – որն, ֆիզիջապէս չատ դէչ բաժին մը ըս-տացած է , մինչդեռ Տիկին Լէյտնըրը ի րապես դեղեցիկ կին մին էր... ոչ բո վին երիտասարդ... բայց դինչը հանչցած ըլլայիջ... Հրապոյը մը կը ծորէր իր ամրողջ անձէն ։ Գ. Քոլըմէն

— Ուրեմն, այս կինը ամէն բան ունէր ինչպինչը սիրել տալու համար։ Կր հաս – ришь филиро:

— Միւս կողմ է ինջ եւ Գ.Քարէյը ալ ի-րարու Տետ լաւ չէին։ Աւելցույի։ Ան ալ կը նախանձէր Օր․ Ճոնսընի նման։ Իրեն ձետ կը խոսեր միչտ չոր չեչտով մր և եւ Տիկին Լէյանըր ալ նոյն ձեւով կը պա – տասխաներ։ Երր կերակուր Հրամցներ ատութատչը, օրը կորավուս, բաղաջավար էր , բայց միչա հանդիսա -ւոր ձևւով մը «Գ.Գարէ բծկը կոչէր գինչը։ Անչուշտ ան իր ամուսինին մէկ - վաղեմի րարևկամն էր , ևւ կան կիներ որոնջ չեն կրնար Հանդուրժել որ ուրիչներ իրենց աժոշսինը Տանլցած ըլլան իրենցնէ առաջ։ Վերջապէս կը Տասկնաջ Թէ ինչ ըսել կ՝ու-

- U.ja , mja , 40 Sweifland : buly lepto

երիտասարդնե°րը։ Չրսի° թ թէ Քոլըմ էն հարտուսբութ վեն ժապրան արսի դակար խոած ատեն ։

Չկրցայ զոպել խնդութո։ — Եւ ջիչ ժըն ալ տարօրինակ է, այն

— օ, արե արտ ալ տարորիսակ է, — Իսկ միւս երկո՞ւթը ։ — Երբեր չեմ Տանչնար Պ . Էմմ այդ այնջան վերապահ եւ հանդար։ դան : Տիկին Լէյանրը չատ լաւ կը վար ուէր անոր հետ , ընտաներար դայն Դաւի եր կոչեր եւ Օր · Բեյլիի պատճառով կր ջաչջչեր դայն , եւ այլն ։ — Ահ , իրա՞ւ , այդ կարդի կատակներէն

— 65, չրա և այդ վարդը դատարարը, «
համո՞յն իր դղար ։

— Ձեն դիտեր, իր դուհատը գուծ դիտելով տաոօրինակ ձեւով մի։ Ավարեկ էր իմանալ իր մաածումը ։

— Իսկ Պ․ Բեյքերըը ։

- լող է եները։
- Ասոր հետ երբեր թարեկան չեր ։
Նոյնիսկ կր կարծեն իք չիդերուն կր դրպէր ։ Ամէն անդամ որ խոսք մր ուղղեր
նոր պարդապես հերևելու համար էր ։ 4ր վիրաւորուէ°ը :

— Խեղճ աղան , կաս-կարմիր կ'րլլար ։ Թէեւ Տիկինը չարութեամբ չէր ընհր ։

աչու ծիկիսը չարուհետաքը չէր ընհը ։ Եհաոց յանկայծ «Արիրըի ծանգելա ին ծերողամոուքիլ՝ չա չջացաւ եւ այն համո-գումը ուծեցայ ի՞է այբ երիտասարդը , Մերևու մարդասայան մը, սկիսրեծ իսկ Լատակերդունիլի։ Երը խաղար :

(2mp.)

այն է որ Երևջ Մեծերը էեն կրցած Հա -մաձայնիլ եւրոպական բանակի - ծրագրի մասին։ ԱրժանաՀաւտա լուրերու Համա մասին: Արժանահատա բուրերու համու - Հայն, Ֆրանսա հատատատե հրաշինչիներ - Մահանարիներա և Մահանարիներա արևա և Մահանարիներա արևա և Մահանարիները արևա և Հարասան և Հարասանա և Հարասանա և Արզինատերի երևնց անարաական առաքուրա և Հարասանի առաքուրա և Հարասանի արահանարանարան արահանարիներա հարասանի և Մահանարիներա և Մահանարիներա և Մահանարիներա և Մահանարիներա և Մահանարիներա և Մահանարանի և Մահանարիներա և Մահանարանի և Մահանարիներա և Մահանարարանի և Մահանարանի և Մահանարանի արևանի արահանարի և Մահանարանի արևանիներանի արանակի արհանարիներան և Հայանարիներա և Հայանարիներա և Նահանարանի արանակի այինակիցներուն և Հայանարի հանարական արանակի այինակիցներուն հասանա աներականի արանակի այինակիցներուն հասանա աներանարանանի այինակիցներուն հասանա աներանարի անանարի և Արտականի այինակիցներուն հասանա աներանարի անանարի և Արտականի այինակիցներուն հասանա աներանայի հիմակիցներուն հասանա աներանարի հանանա այն, Ֆրանսա Հաստատուն երաշխիրներ րոպական ուժերը, առանց հւրոպական րանակի դինակիցներուն հաւանուԹեան Ֆրակսա, Գերմանիա, Իտալիա,

ս, Հոլանտա եւ Լիւբսէնպուրկ)։ իտ, Հոլահատ եւ Լիւջակհալուրկ)։ Տեղավահ Աիրվերը կը հաստատեն թե բացակայունեան Գ. Լանիելի, Գ. Գիաօ ըեջ անգամ պարլած է Ֆրանաայի դիր-ը, երալիկչներ պահանկլով Անգլիա — էն եւ Մ. Նահանդներէն ։ 15% Pr

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԿՈՆՔՈՒՌԻ 50րդ մրցանակը չահեցաւ Փիկո Կասջար, այլ անուսամը Փիկո Ֆուո-նիկ, երկու վկպերու համար,— «Մեռել – ներուն ժամանակը» եւ «Անասումները» ։ Պատերազմի ընթացջին դերի էր Գերմա -նիա եւ Ուկրայնա եւ երկու անդամ փոր ձած էր փախչիլ։ Ի վերջոյ փրկուեցաւ կարմիր բանակին լառաջիաղացութեամբ։ նջուռի մրցանակը 5000 ֆրանջ է, յունայուր այցատարը 5000 բրան էր մեկ տարի «անդիստ կեանը վարելու Համար… Թ. Ռընստոյի դրական ժրցանակը չահեցաւ Տիկին Սելիտ Պերնեն, «Վերջին Անժեղու– թիւնը» վեպին համար :

1211PP մեջ ռազմական նոր խարիսխ մը պիտի հաստատուի մօտերս , ինչպես կը դրեն Թուրջ ԹերԹերը։ Անցհալ չաբ -Թու Հոն գնաց արեւելեան Միջերկրականի րամանատարը, ամերիկացի Րայթ, ինը հետևւորդներով

ԹԵՀՐԱՆԷՆ կը հեռադրեն ԹԷ երկու ու-անողներ սպաննուեցան եւ մէկ հողի ալ ստնողմեր սպանհուհայան եւ մեկ չուրի այ վիրաւորուհցաւ, երբ գինուորները կրակ րացին, արդիլելու, համար համարարանի «ռամադներուն հականգլիական ցույցը է նրևատե հայի ձերբակարուհցան։ Ձօր հարձատ Տաղստանի, դինուորական կա -սավարիչը, յայապարոեց Bl, հրացանա-մորունիւնը տեղի աշենցու երբ ուսամող -ները կա տեղի աշենցու երբ ուսամող -ները կը տեղի աշենցու երբ ուսամող ուղրևիրը։ — Անգլ. կառավարութինա դործակատար ժը՝ նչանակեց՝ ԹեՀրանի դործակատար ժամար, իրրեւ Հետեւանջ րահաստատման ։ Գործակատարը, Հուայթ, որ 42 տարեկան է եւ բաջ տնտեսագէտ, մօտերս Թեհրան պիտի՝ երվա դեսպանատունը վերաբանալու համար Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ տօնուեցաւ Դեկ

տեմբեր 5ին, բայց ոչ Մոսկուայի անվեւ լը, ոչ ալ ԹերԹերը գայն կոչեցին՝ «ՍԹա-լինեան սահմանադրուԹիւն», ինչպէս կ՚ը-

yme երէկ։ Հրատարակուած տեղեկու – Թեանց համաձայն 200.000 ամբողջական Թևանց չամաձայն 200-000 ամարդնական գործագարւհինը կան, իսի 157-000 րան - «ուղծեքը չարաթական 40 ժամ էն պակաս կ այնասայներ չարաթական 40 ժամ էն պակաս կ այնասայներ , որ 33-203 էր Հոկա 11-ի հերու Թիու, որ 33-203 էր Հոկա 11-ի հերու հերու ի հերու հեր հերու հեր ած էր Նոյ. 1ին։ ՊՈԼՍՈՅ վերջին ԹղԹարերէն՝ կ'իմա -

ՊԱՄՍԱ վերբըն բղբեպրերին կիմա - անաք Թե գինիչ դանձնասեղությել ձեռայա իշխանութեան չանձնած է իր տեղեկա -գիրը, առաջարկերով Գերադոյն Ատնանին չանձեր խոսել Թեգնիլեն, «երրեւ այս աստիանարու 102 Տայրենակիցներու դե ահարման» ։

ՏԱՍԸ ՏԱՐԻ տաժանակիր աշխատան -5001, 5011 և աստանավոր աշրատան -բի դատապարտուհցաւ Ժան Տորայքն , այն ամրաստանուհետմը ի՞ք մասնած է դիմադրական Տակատի ընկերները , ի՞նչ -պէս եւ կարդ մը դեղծումներ դործած : ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԸ ԿՐ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԻ

UCUANSAH OFC

մը 8․30ին , Ս տ'Օպաներ) ։ ute (nhi

Mr. JEAN BALLARD Mr. Jean Ballard Directeur des «Cahiers du Sud» Ներվայ կ'րըլայ եւ եր Թարզմանա Թիշմներէն կը կարդայ բանաստեղծ՝ LUC ANDRE MARCEL

4 L fuouliti

ሪ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գ. ՍԱՅԱՊԱԼԵԱՆ (ֆրանսերէն) Անդամ Վառի Ակադեմիային և Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

Գեղարուհստական բաժնին կը մա մո — Տիկին ՁԱՊԷԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, ցիս — չրդրս ՀԱՐԱԷ ԵՐՐ ԷՍՈՐ Դ ՀՐԱԶԵՄԵ (երգ) , Գ. Լ. ՂԵՒՈՆԴԵՄԵ (Չութակ) , Օր․ Օր․ ՋՐԲԱՇԵՄԵ , Ա. ԹԱ– ԴՈՑԵՄԵ եւ Կ․ ՓՕԼԱՏԵՄԵ (արտասա – նութիւն)։ Մարսէյլի Հայ արիները եւ արենոյշները (պար) ։

Դաչնակով կ՚ընկերակցին Օր․ Օր․ 0 -ԹԱՐ եւ ԷՕԺ․ ԹԷԼԵՍՆ ։

ዓኮኒቴՁዐኒ

ի պատի. Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ (Իր Միջին Արեւելք մեկնելուն առիթով)

(Իր Միջիս Արսեսի ապահ ՀԱՄԱԶԳԱ Կազմակերպուած ՀԱՄԱԶԳԱ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմէ ։ 2U.U.U.29-U.81-6

Հանրութեան արամադրուած թիւ տոմսերու Համար դիմել.—

H. MALAKIAN, 3, Bl. Th. Turner bt V.DER VARTANIAN, 9, rue du Coq 12 Դեկտ · Շաբաթ իրիկուն ժամը 9ին , Քաֆէ Նօայի սրահին մէջ ։

Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով :

ԵՐԵԿՈՅԹ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Նախաձեռնութեամբ Ֆրանսահայ Իրեր-

յգնութեան Միութեան ։ ՇարաԹ , 12 Դեկտ․, ժամը 21էն մին -Ծարաթ , 12 բոլա , համը 252 է Հեւ լոյս , Պուտ Քոլոմպի բաղաքապե – տարանի սրահին մէջ ։ 2 ռիւ էթիէն տ՝Օրվ կայարանին մօտ ։ (Մէն Լազարի կայարա– նեն 7 վայրկեան) ։

Կը նախադահէ Պուա Քոլոմպի քաղա – քապետը

Imagnan Mr. Emile Tricon Հայկական դեղարուհստական ձոխ բա-ժին եւ սիրուն անակնկալներ ։

9. 411.09.61.11.611.61 Ռատիոյի մեծ նուտգախումբով՝ եւրո -պական պարերը մինչեւ լոյս ։

Ֆրանսա նոր ժամանած միջազդային րուեստաղէտ , սիրայօժար մասնակցու–

Մուտք 200 ֆրանք : U. E. F. A. 9 Ave. Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

かかなります

Նախաձեռնու թեամբ Փարիզի

ճարաձեռնութիամբ Փարիզի Հայ Մարզական Միունեան: Կիրակի, 13 Դեկտ կեսօրէ վերջ ժամը 445 10ր Ազբ. Տահ մէջ, 32 դիւ ար Թրէ-գից։ Առատ և Տախ պիսֆե ։ Մուտքը ազատ է :

ZULT-FUUL-OF QUSULFUS

ՇԱՒԻԼ - Այս կիրակի օր Ս. Ցակորայ ՇԱԻԿ — Այս կիրակի օր Ս. Յակորար առնին ուժին, շանդիաւուր Ս. Պատարար որներ հատուրաւուր Ս. Պատարար որներ հատուրաւուրիչ Մ. Գրիգոր կուսաւորիչ ժատարան մէջ՝ Այս, առնին, հրաևուրիչ ժատարան մէջ՝ Այս, առնին, հրաևորաւմ է հարկի Ս. Յով չ. Միրան երևրկայուր չունաւ Իրարար Դասը։ Պատա — թար գիտի հրդուն հատաար դեկավա — թուրենամը Պ. Արժենակ Արապետնի է

Ցաւարտ պատարագի հոգեհանգստեան պաչաշն պիտի կատարուի մատրանս դը – պիրներէն Պ․ Պ․ Չաւէն ՑովՀաննէսեանի գրթարչում է Հատուս ապատաստան եւ Յակոր Դաւինեանի հահղուցեալ ծնա-գաց համար, հահւ հանդուցեալ Տիկին Ե-դիսարէն Բարսեղեանի մահուան ջառա – սունքին առեիւ:

կը հրաշիրուին Շաշիլի ժողովուրդը և։ հանդուցհայնհրուն յիչատակը յարդող -ները։ — Վարչութիւն

ՑԵՐԵԿՈՅԹ — ՊԱՐԱՀԱՆԴ<u>Է</u>Ս

Ֆ. Կ. Խաչի Պանեկօ Քաչանի մասնա -ձիւղի ցերեկայԹ պարահանգկաը, կիրակի 20 Դեկա․, Ժամը 16կն 24 :

Մալ ա՚երլէմօնի շջեղ սրահին մէջ ։ 25պիս, Ավընիւ տր լա Ռեփիւպլիք ,

Կը խնդրուի նկատի ունենալ

Sruvuuzus Luuruv

Այս Չորեջչաբքի երեկոյ, ժամը ֆին , Քատէ որձաբահին վերհայարկը , կը խօսի ՓՐՕՖ ԽԱՑԻԿԵԱՆ , նիւթ ուհենալով Գրիգոր Նարեկացիի եւ իր շրջանին մշա-

իսկ Նյան Պէլիկիայլեանի հրգիծական գրականութեան ժասին Պ․ Բալուհանի դե-կուցման վիձարանութիւնը յետաձգուած յանորդ վիճարանուն կր ինսուս է

Կը ինդրուի ճչգապահ ըլլալ, որպէսդի դիւղէն հկողները համնին իրենց կառա – խում բերուն :

HCHEU

ՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ՄԻԱԿ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ PEPPE

ԱՐԱՔՍ արդեն 27րդ Թիւբ հրատ կած է եւ մօտերս կը բոլորէ առաջին տա-

Ամենքն ալ կր հաստատեն Թե գէջ, սաեղծելով հայերէնի հետաքրքրու-

Կը Հրասերիներ ձեր րաժանորդները փն– տուել իրենց չուրջ առ նուազն ժէկ՝ նոր բաժանորդ։ Այս աջակցութեան չնորհիւ ի տոս ԱՐԱՔՍը կը վերածենջ չարաժա -մտոս ԱՐԱՔՍը կը վերածենջ չարաժա -

թարթը։ Ունինչ րապմանիւ դպրոցականներ Ֆը-րանսայէն մինչեւ Լիրանան, Սուրիա, ո-լոնչ ի վիճակի չեն րաժանորդագրուելու, Նուիրեցէ՛չ օրինակ մը կամ աւելի, անոնց

ԼԱՒԱԳՈՑՆ ԿԱՂԱՆԴՉԷՔԸ ՆՈՐ ՏԱՐ -OHILL HAPPIN.

Բաժանորդադրութեան պայմաններ։ Ֆրանսա 1000 ֆր., Արտասահման 1400 կամ 4 տոլար

Chèque Postal, Paris 7065-15 N.Hovhannessian,14,Rue du Soleil,Paris

8U.hU.48Ah@PhV

ՇԱԻԻԼ .- Ֆ. Կ. Խաչի Շաւիլի մասնա-Third, — B. It. Musty Carely durbanfreque garanty applies by Jungain's polytpartiple of Langelius Stylps Sharib to Uban—
from Impunacionals kylolog dop het Abdoop
durants and fir:

× Carely 2. B. T. «Upyne Henrie»
hardyng he Lang Ubyne hop by Magnaishy
hardyng yaranty yarely his hip yaryahtha polytCarpart flyin Stylps Sharib
durby garanty yarely his hip yaryahtha polytdurant flyin Stylps Sharib
durby garanty yarely his hip yaryahtha polytdurby garanty yarely his hip yaryahtha polytdurby garanty yarely hip sharib
durby garanty yarely hip sharib

անուան առնիւ։ ՆՈՒԻՐԵԵՐ — Օր. Իսկունի Գույում -

ձեանի եւ Կարպիս Գառնիկեանի ամուս – նութեան առթիւ Ֆ. Կ. Խաչի մասնաձիւ– ղր չնորհակալու Թեամբ ստացած է հազար

ֆր. կնջահայր Պ. Սիմոն Գառնիկեանկ × Պիյանջուռէն Պ. Ցակոբ Արիկե Ս.թիկեան Տաղար ֆր․ կը նուհրէ Շաւիլի Նոր Սե – րունդին իր մօր՝ Այրի Տիկին Գայհանէ Արիկեանի *մահուան առթիւ* ։

Փարիզեն ընկեր Օննիկ Հաղարական ֆր. կը նուիրէ Շաւիլի դպ – րոցին եւ Հ․ Յ․ Դ․ Նոր Սերունդին, Պ․ Գէորգ Էմիրնանեանի մաՀուան առիիւ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻԳ.— Մարսելլ.— Տեր ևւ Տիկին Միջայել Աչննան. Տեր ևւ Տիկին Մարստիրա Գրիդորհան ևւ դաւակները , Կիւլիան ընտանիչ, Տեր ևւ Տիկին Մարստիրա Գրիդորհան ևւ դաւակները , Կիւլիան ընտանիչ, Տեր ևւ Տիկին Մեդրակ եմիրիանհան ևւ դաւակը, Տեր ևւ Տիկ։ Մեդր Աֆիլերանհան ևւ դաւակը, Տեր ևւ Տիկ։ Մեդր Աֆիլերանի և դաւակը, Մերիկեան ընտարհանիչ ևւ դաւակը, Էֆիլերան ընտարհանիչ ևւ դաւակր, Էֆիլերան ընտարհանան և բաշականիչ հարձակարութիւնեին կր յարանեն աներանին ընտագրութիւն ընտարեսնակում եւ հասարով գրաներանանը, նաժակում եւ հասարով ցաւակցութիւն յարաներին իր անչի անոսց որոշ առևան է, նասարող ա հետարով նաւակցունիւմը այրանեցին ի -ընեց մոր, կեորոշ, տալոշ, ինամին եւ ազգականին ԱՅՐԻ ՏԻՆ ՍՐԲՈՒՀԻ ԱՇ -ՃեՍԱի մամուսես առքիւ, որ աեպի ունե-ցաւ 21 Նոյեմրես :

ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐԷՆ կը խնդրուի իրենց բաժնեդիները վճարել ընկեր Նշան ՔիւրԷնեանի :

_ 3 | 1 | 2 | 5 | 5 | 6 |

Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի Փարիզի չբրջանի ներկայացույչական ժողովը այս չորեջչարքքի ժամը Գին, Ազգ. Տան մէջ ։ Շատ կարևւտը օրահարո ։

inplyingle duals 3 Ph, 6 Qq, $5 \text{and} \ a \xi + i \text{Out} \ \text{hupk.cup opulump} + \text{Quality of the probability of the$

կшра :

СИЛИЧИSПАФ ._ 4. V ._ U инидив ենք։ Երկուջն ալ պիտի հրատարակուին ։

Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ Առնուվիլի մասնաձիւդը չնոր≼ակալուԹեամբ ստացած է Պ. Թաղ-ւոր ՔէմԷնչէձնանէ հաղար ֆր. ողբաց – եալ Պ. Խաչատուր Թորգունեանի մահուան un file:

7.411Sb 0b5.b5.111

4 1 1 4 1 1 4 11 2 11 6/ Թատերական հերկայացումը՝ Բախտին Անիւը, 9 Ցունուտը, 1954, Շարտք երե – կոյ, Սալ ա'Իչնա։ Մանրաժամունքիւն – Բախաին ները շուտով :

THE PHILLIAN BERF

Ֆ․ Կ․ Խաչի Մարսէյլ քաղաքի մասնա-նիւղին ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԻՆ։ 19 Դեկա. Սփլանաիաի շջեղ սրահին մէջ։ Բացառիկ եւ աննախընթաց պատ

4′በኪደበኪከ

Փորձառու *փիջկօզ* մը (կօշիկի երես կարող) :

Դիմել՝ Պ. ՎԱՆԼԵՄՆԵ , 7, Rue Godot de Mauroy, Tél.OPE. 01-08 Métro OPERA ou MADELEINE

ԻՐԻՍ ՊԻՒԼՊԻՒԼԵԱՆԻ ԵՐԳԱՊՆԱԿՆԵՐԸ

Շարջը հինդ հատ ... 1 ... Անտունի , Գարուն ա` ԿՈՄԻՏԱՍ 407 ...

2 — Tomphy ULLITEUL, Byblighadd Saugham umpfel 2 - USBONLIBU, 3 — Mayhaph dom UBABBU, 3 — Mayhaph dom UBABBU, Sumpungadh Canan U. AUPOHOBUL, 4 — Layghbhy UPS - MULUSBIPPHIL, Wang SPOPPHABU.

Chanson géorgienne, Rachmaninoff, Les Noces de Figaro (air de chérubin

DISQUES SATURNE Adresse — BULBULIAN 105, Ave. St. Ouen, Paris (17e) Tél. MAR. 40 - 33

Բնակիք Մարսէյլ , Լիոն թէ Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մէջ ունենալու համար խինդ ու յոյգ

Մի մոռնաք որ կայ ու կը մնայ

Shh 9

TUMAR SAKE

Մեկնումի պատճառով ծախու է Ալֆո ելի մէջ, տուն մր (փավիլյեձն): Ու վիլի մէջ, տուն մը (փավիլյեօն)։ Ու երկու մեծ աշխատանոց, չորս սենեակ երկու ձեծ աշխատանոց, որս սեհեպի հումանոց, հայասեհետի, լուացարան մառան, կոյուղի, պարտեղ մը 220 թառ ձենի չ Պարապ է։ Մատրելի դեն եւ վր Հարունի դերունիւն։ Շատ չահեկան դործ։ Դիմել՝

Kaloustian, 44, Rue E. Zola, Alfortville Tél.: ENT. 33 - 87

ԾԱԽՈՒ ՀՈՂ Պուժիվալ, կայարանին դիմաց, 500 – 600 ջառ. մեթեր, անտառին եղերջը։ Շատ լաւ դիրը ։ Դիմել Ցառաջի վարչութեան ։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.



огивьге

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Sein Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Seine 376.286 De Directeur : SCH. MISSAKIAN, on et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-9° kO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

FU.J.U.C. OF TU.S. P. O. P. P. P. V. ֆրանսա եւ գաղութներ՝տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Միտասարդան, տահբիան 3000 ֆև · Zuun 10 dbn

10 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ IEIIDI 10 DECEMBRE 1953

2hኒዓሮԱբթh

29ՐԴ ՏԱՐԻ -

ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ խմրագիր՝

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 29ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2651

շին ԵՒ ՆՈՐ ԿԱՊԵՐ

@bh 7240

իրրեւ ընդհանուր երեւոյթ, են մեր արտաջին յարարերութիւնները , մեր ընակած երկիրներուն մէջ ։

Ներջին կապերն ալ վերաջննութեան ին իանօակը, եայն այոսն ակակ խօսկրե

աջինի մասին ։

րտաջըսը ստորս. Ցաձախ կը գանգատինջ, երբեմն ալ ընդվդինջ, երբ անՀաձոյ ելոյԹի մը մառոն ին մայրբո՞ն մեղ ամերը : ասքր։ մայուկրճ : Բ։ հյուջացո` թեուկի դե դ հրման մե մասմատեսն՝ դերորդ ա

Երրեք չենք անդրադա մասին

Մենթ մեր մէջ կծկուած, հին փառջե ուռած, կ'ուղենք որ ամէնքն այ չոյեն ։ Եւ կամ ծառայունիւններ մատու դարբը իր երահանրեսանան : դրմ : Աւ մադ օատանան

Ուրիչներ դարեկան , «Տանչուոր» ւեն լապաերով , համաձայն ժամանա-

կի պահանջներուն Մենը տակաւին 1895 - 96ի կամ 1919 -

20 ի չիջատակներով կ՝ապրինչը ։ Մինչեւ անդամ կը մոռնանչ որ ամբողջ սերունդ մը անձետացած է, երկու կող –

ը բեսանա ի, ատները . հայն ամօա մամո փար ունինը միջավայրին , անցուդարձին , դէպքերու եւ դէմքերու մասին :

Տեղացին կը փնառենք երբ անակնկալ փորձահե գի պատաշի եւ կամ Հանդեկա<u>ի</u> կազմակերպենը ։

Անչուչա ամեն մարդու գործ չէ յարա -րերութիւններ հաստատել եւ բարեկամու-

[ժիւն մ չակել : թրես սչաղել : Բայց , ո՞ր օրուան Համար են այն հին ու նոր մտաւորականները , որոնք ծաղկեցան եւ ուռնացան օտարուԹեան մէջ : Ամէն երկրի մէջ ալ պատկառելի Թիւ մը

համալսարանականներ, ան

կախ դիրջերու տիրացած դէմջեր ։ Մասնաւորապէս վերջին երեսուն տա -

0 տոստուորտոցչ» դերչըտ արտուսան։ իրհերու ընկհայցին մոր ուժեր չասան։ Շատերը կը պարծենան իրենց «միջագ-դային» պաշարով, եւ նեղ կը դանեն հայ-

կական Հորիզոնը ։ կական Հորիզոնը ։ Նոյն իսկ այդ յաւտինունիւնը իրենց ի-րաւունք չի տար որ տունը նստին կամ ա-մուլ եւ ամրարտաւան դիրք մր ըսնեն ։ Բնակավայրը փոխուհցաւ ։ Բարջերը եւ

ահանջները փոխուեցան ։ Այլեւս ներելի չէ օրօրուիլ խարուսիկ in Futured

Կոպիտ իրականու Թիւնը կը տեսնենը ւ

Կոպետ իրականութիլուր կը տեսնենը ա-ջօբ - բացօր : ԱԶԷՆ օր եւ աժԷծ տեղ ։ Կը տեսնենը ԲԷ ինչպէս ժեծերուն ժե-ծերն անդաժ նեցուկ եւ ապառէն կը փրն-առեն : Կապեր , օգաբերի ը իշ տասատեն եթե ոչ դետին չաձելու , դոնէ իրենց դիր-

արդ ոչ դետարա չաշուրու, դոսե, որոսց գրը-բերը պատճերու համար ։ Իսկ մենա եղածը մաչեցնելով գրադած ենչ, տարիներէ ի վեր ։ Ներսէն Թէ դուր-

Երկիրներ կան ուր տժղոյն **յիչատակ** ը դարձեր է մեր անունը։ Եւ կամ կր յիչուի պարզապէս իրրեւ ջրիստոնեական առանգությեւն :

Այս տեսակէտէն ալ չատ ետ մնացած ենք, մասնաշորապէս արեւմահան Եւրո -

որոյի մէջ։ Մինչդեռ, Փարիզ, Լոնտոն, Գրիւսէլ ա-մէն չարժարութենւն կը հերկայայնեն սերտ կապեր հաստատերու համար։ Ոչ անրտ կապեր հաստատերու համար։ Ոչ ասրա զապար տաստատալու հասար։ - ոչ միայն տեղացի մտաշորականութեան, այլ եւ օտար ուսանողունեան հետ ։

Մնոնջ որ մեր երիտասարդներուն ձետ կ'ուսանին մեծ ոստաններու մեջ, այս կամ երկրին վաղուան մտաւոր առաջ – նորդներն են, եթէ ոչ պետական վարիչ-

ները ։ Ինչ ազգի ալ պատկանին անոնը, աւելի լաւ կը Հասկնան իրար , իբրեւ ներկայա ցուցիչները նոյն սերունդին ։

ինչո՞ւ չօդաուիլ առիթեն ։

9 E 9 8 B P C 000000

ՅՈՒՍԱԽԱԲՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ጉሀቡ ነበኑ ውኑ ት ኒ ይ ተ ሀ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ

9U.5807U.4U.7 264038 96FUOFSU3F JANANAP WULUPA

Բոլոր տեղեկութիւնները կը հաստատեն Բոլոր տեղեկու Թիւմները կր `ռաստատես Գեր-Ձել դուտախարու Թիւն պատճառան է Գեր-մուտայի խոր չրդաժողովը, իսկ Ֆրան -սայի մէջ՝ դասնու Թիւն ։ Ինչպես է Կիսեւայ պաշտմական դեկոյ-ցէն, միակ դրական ելթը Ձորսերու ժողո-

վի մասին արուած որոշումն է : Մնացեալ խորհրդածութիւնները կը շօչափեն ընդ – հանուր սկզրունչները : Փարիդեան մա – , որդատութը-տուրը դր ծշարու ըս։ ոււր սկզբունջները։ Փարիզեան մա – լը, դլուին ըլլալով կիսապաշաշնա – «Հը Մոնա»ը, տարտամ եւ անորոչ կը Burle,

կան «Լր Մոնաոչ», տարասան եւ անողու կր պահեն արագատեսվան դեկույթ ։ Ժողովին եր ժամանդեցերն երեջ պետու-բեանց դլիաւոր դեժ ջները 3 վարչապետ . երեջ արտացին գործերու Ֆախարար ։ Մասնագետ խողուհրաններու Թիու կր հասներ ջանառունի։ Այնարչե ամեն կողմերեն Պերժուտա փուքադած էին մետ աետ է հասանում անում անանահանում . կողմ երէն Վերմ ուտա փուխացած էին մօտ երկու Հարիւր ԹդԲակիցներ։ Ժողովը տեւեց Հինդ օր, եւ ամրողջ աշխարՀ անձ-կուննամբ կը սպասէր ելբին։ Մանաւանդ-որ խիստ դադանապահունիւն կը տիրէր։ որ խիստ դադանապաշությու չը - (...) Իրադեկներ դիտել կուտան Թէ «չէր ար -ժեր փչաԹելիրու հաին ապաստանիլ , եհաութեանց Ապահովութեան չութեանց պահակներուն՝ պաչապանու -նեան տակ, այսջան տկար գեկոլց մր

ծրաժյմերը, հրար ուշիար 1-2-19 ծրաժյմերը համար ուշիարհիչ։ Ի՞նչ կ`ըսէ պաշտօնական դեկոյյը ։ Հաստատելէ վերջ խէ նախագահ Այ –

նութիւնը աշխարհի դանադան մասերուն մէջ ուր իրենց երկիրներ, պարտաւորու -Թիւններ ստանձնած են եւ հետեւեալ

քիլններ ստանձնած են եւ համունա այտարարութիներ դուաարարեկքի — 1 — Մեր ժողովները կը խործրդանչեն եւ կր հասասանն մեր նրել երկրիներում նայտակներու նոյեստիները : Մեր վեր – լուծ ման մէկ համաձայիկցանը մեր առվեւ այտումինան մեկ համահայիկցանը մեր առվեւ լուծծաս ոչ չ ծառատարոցը է գրուած խնդիրները գրուսծ խնդիրներում ժանին եւ վաւերա -ցուցինք դանապան էական միջոցներ ա -նոնց լուծման համար ։ Համողուած Թէ մեր ուժերուն միուԹիւնը խաղաղութեան մոր աշարում մրութրուր քաղադութեան և ապահովուհիան բուադայն երայիա – շորուհիւնը կը ներկայացնել, որուեցինք Հայուսնակի ձեր հառարական Լանգինը առելի ամբապնդես համար դայն : ԵՄԱ – հարայարձական վասնգը այսօր հետո – ցած կերեւայ, այդ կը պարարնել աղատ այած կերեւայ, այդ կը պարարնել աղատ արու գած կ երեւայ, այդ կը պարտինը ազատ աշխարհին յարածուն ուժին եւ անոր ցոյց աուտծ վճաականութեան ։

աուտծ վծաականութեան։ Մեն է հասաատական պիտի պահենջ ժեր հաժերաչիութիրնը եւ արթնութիրնը այն նանջերուն հանգեպ որ կը ձգտին պատական մեզ։ Մենջ հաժողուած ենջ Քէ աղատ ժողովուրդները կրնան անա պնոլի կրենց ապահովութիներ և բարօ թութիւնը, չնորքիւ իրևոց նիւթական աղ-րիւթներուն եւ բարոյական ուժերուն։ Մենջ յանձն կ'առնենջ միասնարար աչ -

իստոիլ այդ նպատակներուն համար։ 2 — Հիւս . Ատլանտեանի դաչնադիրն է կը մնայ հիմքը մեր միացեալ քաղա -փանութեան ։ Մենք միջոցներ խորհե ցահը զօրացնելու Համար մեր դինակցու – Թեոն պատասանողական կարողուԹիւնը ։ Լորտ Իսմէլ, Անդանտեան կազմակերպու– Լորտ Իսսել, Լարտնահան կապմանկարդու-քնան թիմչ - բարտուդարը, ծերկայ է էր այս ժատին եղած խոսակցուքնանց ։ Գեր-ժանիան այ մէջն բլայով, մենջ ժիայնայ ներադայի եր տեսական պարդայմա հի կր անահենջ լաւայոյն միջնոյը ներադայի ապատ ժողովուրդներուն բարդառաման, , ապահովունքան եւ Հաստատուն հի հակին ։ Անդամ մր եւս Տաստատեցինջ

ՀԻՒԼԷԱԿԱՆ ՍԱՐՍԱՓԸ של עפפריזמחדכרד אחפר **ԿԱՌԱՋԱՐԿԷ ԽՈՒՍՍ.ՓԻԼ ՎՏԱՆԳԵՆ**

Ինչպէս գրած էինը, նախագահ Արդըն -հաուրը հանդիստուր կոչ մը ուղղեց Դեկ-տեմբեր 8ին , Աղդաժողովին առջեւ , պարդելով հիւլէական ուժին ահաւոր վտանո ները։ Այս առ թիւ ըսшւ թե իր խորհրդարանին պիտի ներկայացնէ ծր գիր մը , հետեւեալ ըսվանդակուԹեամը.-1.. Համաչիարհային ըննուԹիւն մր

կատարել եւ դանել ամէնէն արդիւնաւոր միջոցները, օգտագործելու համար հիւ լէական ուժը խաղաղութեան ատեն ։

-- Այժմեն միջոցներ ձեռք առնել նըւաղեցնելու Համար Հիւլէական մեերջի ջանորեչ կարողունիւնը ։

3. — Թոյլ տալ որ րոլոր աղդերը Հե – ատւրրջրուին որպէսզի աշխարհի մեծ պետատանիւննները, արևերքի Թէ արևանուտքի «Ալ, ամէն բանէ առաջ աշխատին մարդ -կային աննչերու դուացում տալու եւ ոչ

գեկը «Ա պատերապմի դէնջեր չինելու ։ 4 Նոր ձևւեր դանել չատ մը դժուարին ինդիրներ լուծելու համար, խորհրդա – ժողովակող որպեսզի աշխարհ 60-Մափէ այն Եմրութիւնը որ հետեւանը է երկիշղի եւ դրական յառաջղիմութիեն մր

kepheng he apadpab panaipapat plais up kumananh ukuh kumapan Albas badowas p mp ma Alba pabh dp mbah-fuelbishke sangapaby U basainghipan sikutahuh dibupat dandiba Ama H mp sikutapah dibupat ma pinganaipapat plaga siphipa dibunuta h papamaipapat plaga ban upu planghi natp ap mbahasaipan B mipanjemdapah pabhanghis ibe opk op Albas dibunutah piphinghis ibe opk op Albas dibunutah pahagaphis ibe opk op Albas dibunutah sindahan կ'անի: « Այսօրուան հիւլչական ռումրերը արուդ ութեի հուսան կր հուր ղէնջերը որոնցքով սկսաւ հիւլէական դա-րաչրջանը։ Ջրածին ռումրհրուն ուժը միիոնսուոր թոն պայթուցիկ նիւթ կարժե լրոնաստր խոս պայ խուցիկ հինդի կրարժել -ԵՍԻ Հիուքական դարձականում եր կատասար ուի Մ Նահանդներում դէմ մենը պիտի պատասխանենը արտալ եւ վճռական հայց եԹԻ արեր թե Մ Նահանդներում արաչապանողական կարողու Թիւմները ւտոյց երեր ըսկի Թե Մ համասիրներուն պաշտպանողական հարդումիենները այնակա հե որ կրնան ամուներ կորուստներ պատմատեղ հակաւյաբնակի մր, ենքե ըսկի Քե Մ համանաբները կրնան անապատի մը վերածել նախայաբնակի մը երկիրը , Տիշր բլլալով հանդերձ, իսկապես արտա-արտած պիտի չլրյայի մեր երկիրն հայա – ատկները եւ յույսերը։ Իմ երկիրս կ՝ուղէ կտուսպանել եւ ոչ Քե կործանել։ Կ՛ուղէ համաժան յուղինեներ հերեւ այահան։ ումամայնութիւններ կնքել ազդերու մի ջեւ ևւ ոչ թե պատերազմներ տարջել » ։ ԽՄԲ.— Տեղի անձկութեան պատճառով

վաղուան կր յետաձգենք մնացեալը։

թ գ արջնագրութ է բանանարոր դաչնադիրը, դօրացնելու համար Ատլան -տեսոն հասարակուԹեան պաչապանողա -կան կարողութիենը, դաչինը մր որ անոր ամբողջական մասը պիտի կազմէ։ Այս կերպով պիտի ապահովուի սերտ եւ տե-կի ուժերուն միջեւ եւրոպական ցագանիր դևու

Ֆհարոտվի ահատճիր դախահահե արտատրը արտաջըս ասրարարը պար-գեց այն ինդիրները որոնը դրուած են իր կառավարունեան առջեւ եւրոպական բա-նակի մասին ։ Մենջ չիմնաւոր կամ տեւա-կան չենջ նկատեր նւրոպայի ներկայ րաժանումը։ Կը յուսանը թե արևւելեան dubindy: In januaba fl uplahab bi-panguh dujanjangishep hangan difingha-pang dipah hibab; mamki dudaki, yangdan jamanghi fiphin ahap fiphi yamangiph unuan bi-panguh di dili: 3 — Uhi hiba humandapa fiphibipa ja hi i yamahisa fihi yang aphah jan hibi, dhapanghai samuan ja jamandhi,

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

ՓԱՐԻՁԻ ԵԿԵՂ Ե8ԻՈՑ בירז אחתחעב

ԽՄԲ .— Երեքշաբթի եւ չորեքշաբթի հրատարակեցինք իրազեկ աղբիւրէ քաղ– ուած տեղեկութիւններ, կիրակի onnumfi ընդհ. ժողովի մասին։

Այսօր ալ նոյնութեամբ կը հրատարա -կենք եկեղեցւոյ դիւանէն հաղորդուած զեկոյցը, իրրեւ լրացուցիչ տեղեկութիւն (Եթէ լուսաբանութեան կարօտ կէտել կան, պատրաստ ենք հրատարակելու).

Փարիդի Հայ. Եկեղեցւոյ Կրոն. Ըն -կերակցունեան ընդչ. Ժողովը տեղի ու -նեցաւ 6 Դեկա. 1953ին ժամը 15ին, Ազդ. ihigin to Pehija Hissipi Fanip Lishi, Gaga-Sah apasih di Afi, sumununghanjahpa ada panjan Bhaih du tahihin jun Bhaih, tanjan -quisin Bhaih du tahihin jun pahama apasin Bhaih du tahihin jun panah ada panah di Manping Ahip S. Uh-padipt T. A. Umbanhhaihi

գրել. Ժողովի ատենապետ ընտրուե -աշ Պ. Բ. Տամլամեան, ատենադպիր Պ. U. Գարակեօգեան

Մ. Գարակեսդեան ։
Կապրացուեցառ հավորդը բեղմ . ժողո ...
Վեապրացուեցառ հավուրը բեղմ ... ժողո ...
Վեն արձահապրուժիւնը եւ վառերացուե ...
Կարչուժեան տահնապետ Մ. Մ.
Գարհան կարդաց վարչուժեան տեղեկա ...
Վերը ։ Վեպրոս Ձկարչուժեան կարգաց ...
Հայունեան ...
Հայուների ...

Ժողովականներեն չատեր խոսը առնե լով արտայայտուհցան վարչուԹեան գոր-ծունէուԹեան մասին։

Վարչունեան ատենապետին կողմ է արուտծ բայատրութիւններէն եւ լուսարա -հուճիւններէն վերջ ներկայացուհցան եր-կու թանաձեւներ հետեւալ բովանդակու -

«Chasimer danade lapt lymus Jungan Bluis չութեան համարատուութիւնը եւ ուեջննիչ Ցանձնաժողովի տեղեկագիչաչուտարորը ծառաստանորը եւ բարոյա -կան դործունէութեան մասին դայն կը դանէ բաւարար եւ կ'անցնի օրակարդի յա -Հորդ Հարցին »։

2 .- «Ժողովս , լսելով վարչու Թեան տեղեկադիրը իր ընպք . դիծերուն մէջ կը դանէ դայն դուհայուցիչ, իսկ Ադդ. Տան խնդրին մանրամասն ըննուննեան ու պա – տասխանատուունեանց ձչդումը կը յանձ-նէ նորընտիր վարչունեան »:

ծողովը նկատելով որ երկու բանաձե -ները միեւնոյն բովանդակունիւնը ունին , դանոնը միացնելով **ջուէարկեց** :

դանունը միացնելով ջուէարկեց է Ժողովը տնցնելով յակող օրակարգնեւ, «« Բույ» ժողովը լսելէ վերջ վարչու – հետն այսաբարունիւնը իր հաւաբական հրաժարականի մասին, իրիդունի դայն եւ կլ ինդրէ Հայր Սուրբեն, որպեսլի կարժ է յանձնավառմի մի նոր ծրայիր կա-նոնարրի հախարհին բունարկաներիս, «Հոր հետուրի հախարհին արևարնելիու հետ հետուրին հախարհին արևարերենան եւ վառերպայունին են հարարհելու եւ անոր ար-սանադրունին են հարարհելու եւ անոր ար-սանադրունին են հարարհելու եւ անոր վաւգրակերպելու գործակցութեամբ վար -րամադրութեան համաձայն ընտրութիւնը չուքժեան դիւանին யா யாயட்டிழ்

ամուան ընթացջին»։ Ժողովը փակուհցաւ ժամը 19ին Տէրունական աղօթերով :- (Դիւան)

SEP be Se4. WULPSPARIE.

ՏԷՐ ԵՐ ՏԻԿ - ՄԱՐ ՏՐՐԵԱԿ ՄՈՒՏԱԿ ՊԱԼԱՏԻՆ ՄԷՋ ՈՒՈՇԻՆԿԹԸՆ, (Յառաջ) — Նոյեժբեր 30ին, Տէր եւ Տիկին Ճօրձ Մարտիկեան մասնաւոր հրաւէրով այցելեցին նախա ժամատութը հրաշերով այցարացրը դրա ական պալատը։ Իրենաց կ՝ընդերանա յին Տիկին Մարտիկհանի ջուրթը՝ Տիկի Լիւսի Թաղոսհան եւ իր երկու փոջրիկ ները՝ Էնիիքէ Նէդ եւ Հայկ Թաղոսհան ները Էպրել օրկան ամրողջ մէկուկէս ժամ արամադրեց անոնց ցույց տալով նա – խաղաչական բնակարանի բոլոր բաժին –

ԵԻՒ ԵՈՐՔԻ վեց օրաթերքերը, որոնջ գարած եխ 11 օրե ի վեր, գործագույի մր հետևւանքով, վերակաան հրատարակ – ուիլ Գեկտեմբեր 8ին։

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԿԻԼԻԿԵԱՆ ՀԱՑԿ․ ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

MIF.— «ԷՀԻրոծին» ամսագրի 1953 Սեպտեմբերի թիւեն կԿարտագրենք են տեւհալ գրախսսականը։ Գիրքը ռուսերեն է եւ չենք գիտեր թէ հայերենի ալ պիտի թարգմանուի՞։ Հերենակը՝ պրոփ. Գ. Գ. Միքալէհան : Հրատարակութիւն Հայաստանի Գիտութեանց Ակադեմիայի.—

Պատմական Կիլիկիան ուր կազմաւոր ուտ է Կիլիկան Հայմ «Սառաւիեւն» լմ գանուն իրեր ժայր ցամարներու Ասիոյ, Արրիկկեի հենւրապայի խաչանեւման հանգույթե մէջ եւ մօտ400թք երկարու Թեանր գերայմ Հր Վիրիարի Միլերկրական ծո վու հիւմիա-արևւիկան ափով «Ահ մեծ դեր է ուծեցած Մերմաւոր Արևելիը այնանապետն , թացաթական եւ մշակութեային պատմահենան մէջ, որով եւ անոր պատ մութեւնը արժանի է մասնաւոր - ուշա գրու Թեան .

4. Միջայէլևանի «Կիլիկիան Տայկական պետուհեան պատմունին» հարարայան հակայա հետա հատաան բենի հիմեր կարարայան հերայա դետուհեան տարարած առաջին ուսումեա - տրուքիչնը չէ։ Կիլիկիոյ պատահունիան հարարայան հրարարած հայան անական հարարած հետած, անով գրայած են ինչպես հայ պատահարածներ (Մ. Չաժչնան, Ղ. Ալիջան, Լէօ, Մ. Օրմանեան, Գարեգին կաթարկետ Յովսէփետն և ուրիչներ) նոյնարի և հարարական պատմա- հերապանան պատմահարձերը, (Կրուսե, Վ. Լանկրւա, Թու- թանիսը, (Կրուսե, Վ. Լանկրւա, Թու- թեակա և ուրիչներ), որևը գրայած են դիաւուրարար ջապատանն պատմա - հերապանան հարարարար հարարարան հերական հարարարան հերական հարարարան հերական հարարարարան հերական հերական հերականինը։ անարարարան հերական հարարարարան հերական հերական

descript, unrumaparthem quantariffictive; graft, 9. Uponythinthy histopium or pamanelflotive, for the file surrumarifficate, to animal although from another than one or animal although file things of the file of animal although the history of file of the control of animal file of partial with a planuari file to be ; graft, 9. Uponythinth, for mentalism when although of the action many animal animal when although of the action many animal animal southern the control of partial of the southern many animal animal southern the control of animal file of of ani

Պրումի Գ. Միջայելիան, իր ուսումեա սիրումեհան մէ, ոլիասորարար ծանրագած է Կիլիկոյ հայի պատմուքեան վրբայ (1980 – 1375) Քեև: Ներածականին « ձէի առած է պատմական համատա տեսինումերներ Կիլիկոյ բնական ապա ժաններու և։ Նախանայիկանա քրվանի ժամեն հրա. և։ Նախանայիկանա քրվանի ժանն է հրանակար համանակարբիանին մինչեւ բիւդանգա – արարական ժամանակայթանոր -

Աչխատութեան բուն նիւթը կը սկսի 3րդ գլուխչն՝ «Հայերի արտագաղթը եւ հայկական իշխանութիւնների առաջացումը Կապադովկիայում, Միջագետքում, Սիորիայում և Կիլիկիայում » (ջջ 54 - 80)։ Ած շոս պատմական առշեայնեց 154 - 80)։ Ած շոս պատմական առշեայնեցում վրա այց առշած է Իրշածելիս հայտարած արտասարհերում վրա այց առշած է Իրշածելիս հայտարած հայտանած հայտանած ծեն, «ծեր Հայաստանեց հայտարած ծեւ «ծեւ Հայաստանեց հայտարած հայտարա

Հեղինակի իր աշխատու Թետն Գրդ դրըխուն մէջ Վիրիկնան հայկական իջիա նութիան կազմուդումի ու պայմար անկախութեան համար 12րդ դարում» (էջ ՑԼ - 132), կանգ է առամ ան պայգարի մրայ, որ Կիլիկնոչ մայ գաղագական բրբջանը, Ռուբեն Էլիանի գլիատորու Ֆետնը դի մեջ Միջանական բայքանակը։ Ֆետնը պային Ռուբենիանաներու այս անկանի չեր հայուներու այս արև հայարան հայուներիանը առերի Կիրարարան հուրին հանուներու հայանական հայարան կարանայարան հայանական հայարան հերարան հայարան հա

Սակայն չուտով Կիլիկիոյ ջարաջական ասպարեկին վրայ երևւան կուդան հաչակիրները, որոնջ նչանարան ունենարվ փրկել Քրիստոսի գերեզմանը, ըստ էու –

ՄԱՄԻԿՈՆԵԱՆ ԿՐԱԿԻՆ ԿԱՑԾԵՐԸ

ՄԱՐՍԷԵԼ — Վարդան Մաժիկանհանի Առարայրի ծանոնի պատերապեն կերը՝ « Վարդանի հետ միասին անագոնի գարմաւ հանւ անոր հուր կրակը, որ յասում, հր Տարոն – Տուրուրիրանի։ Այդ Թանկապին անիները, որպես ժատումբ գարմունակին անիները, որպես ժատումբ գարմունակում հրնչեւ վաքևումական – հօքանասունա – կան քուականները։ Այդ քուականներում Տարձիս իր պանումբ տասպանքի ու բլանուքիան ժամողոտ շրքային «Ֆրաշմնիրու» հէջ։ Ամէն ոյս կորսուած էր եւ արկաուքիան խառարը կը պարուրեր ժերակութ անէն դուռ փակուած իր կարծումբ։

ատ էս դուու փավուատ վը դախտուր, ժոդովուրդի ծոցէն ծհան աիպարներ որոնք յեղափոխականի նուիրումով պայքարե ցան ըռնուԹեան եւ աղիաուԹեան դէմ ։

ցան ըստության ու ուղղությալ էր պարի Հրյաի առաջին Տառապայքիլ իր ակտի Մոյց Ս. Կարսագետ վանգին, նախաձետ – նութեհամը Գоգոս հայիսկայան է Լուաուրեաը տեղանում դեղ իր տարածուի առան – ձերն ու դիուլերը ծծունալ տալով երբեան նորանոր վառաբաններու, որոնց ժեչ եսիածատուն երկու Մուտվանին կարեւող տեղ իր ըսն Վ հարգենին դիուը

Թնան , կր կողոպանն , կ'ասերեն մամրուն վրայ դանուոր ընտկունիւնները և ւ ամէն անաա՞լ ընտկունիւնները և ւ ամէն անաա՞լ ընտունիւնները հետ հայար հարարանի ինչպես այդց կուտայ հերինակը դենական և ինչպես այդց կուտայ հերինակը ւ հերական արտան 1007են ։ Տեպե հայական ապատա 1007են ։ Տեպե հայական ապատա ուրա գործութիւն՝ պարենով եւ դի - նական օգեունիանը , այոց պատես որու գործութիւն՝ պարենով եւ դի - նական օգեունիանը , անակց հետ միասիր , դառեց կերկերին դարարային «անաիր , անակայն դետադային և երը համար հետարային և հարեր , ապատակայն դետադային և հարեր , արասակայն հետարային և հարեր և արարենից իր և երկերը դարաւեց անակարող ձևա հատարարեր և երկերի գրաւեց անակարող ձևա հուտերա - հետարարերի և երկերը դարաւեց անակարող ձևա հուտերա հետարարերին ականագրան կանանալ որ հետարարերին ականագրան հետա հուտերական և հետարաներին և ականաև ապարարել անանաց դեն և հայարեն և ականաև ապարարել անանաց դեն և հայարեն և ականաև ապարարել անանաց դեն և հայարեն ականաև արանագրարել անանց դեմ և հայարեն ականական հայարան ականական հայարան ականական հայարարան հայարան ականական հայարանական հայարանական հայարան հայարան հայարանական հայարանա

(Մնագեալը յաջորդով)

Այս դիային պատակներկն Մարզար վարժապետ Տրժարիա թարեր մր կր դառնայ եր Համադիայայններուն, այդ ժապյ օրան, որոնայինական հասակին Ս-կաթարար 18 տարեկան հասակին Ս-կաբապետ վանր կր տարան դարև ժատար ձերունը եւ Հան Հինդ տարի ուսում առնեվե վերջ՝, երկու տարի ու Ս-կարապետի 42 կր դարամասվարէ՝ իրրեւ ուսուցիչ ու տարի մին ուլ նայն պայանով այլուր կր դրերեւ և Վերջից իր ծենայական վարդենիա դիային կարտալ դինը կր տաիով Վերադառնալ դեմը։

Վարդեսիա դեսութը գետրը։

Մարդար վարժապետի ասիստատեղին չնործեւ, դեւրին մեկ կր րացուի
դարցաց կուրին արև կեր ասուրծ
դարոց վր ուր կր պաշտոնավարէ տոսը
երկար տարինից, պատրաստելով տրատուրենած ծարասի կարկե ձեկ կուրեն գեր, որ
փատարին Տարոնի փառջը կարմեց։
Մարդար վարժապետ ասելոյն ի դարմեց։
Մարդար վարժապետ ասելոյն իր դարմեց։
Ծանունիներ, չէր սահմանափակեր ուսուց
չական ասպարկչով, ան կատարեպ անձերկուրենամի արարարկչով, ան կատարեպ անձերկուրենամի արարարկչով, ան կատարեպ անձերկուրենամի արարարկչով, իան կատարեպ միշակիչուն արարարկչով, ան կատարելով չերավոր
խական գործիչի դերը։ Անդողի դերապես
իլ խանդավանու ազատան հետ դարձու
թենան վերային դեկ եւ կառաջնոր
դելի դերասած ակրունոյեն հերսաներ,
Մահ կամ Ադատուիկչեն դրոչը պարզելով
անոնց առին։

Սուլքան Համիա, Երլարդի մարդակեր բորենին իր Բաքասադեն էր ահոնեն Մարդար վարժապետի հրապադծունիւնը,
եւ հակուն բանասայեն կուտայ Մարդար
վարժական հեր ապահային հրատան
կարժապետ հեր ապահ բվիայի տան
կարժական հեր ապահ բվիայի տան
հիանչի ու ժահուան պայգարը,
1890 և հինչեւ 1898 ու տեւ օրը փարակ
հրական
հիանչի ու ժահուան պայգարը,
1890 և հինչեւ 1898 ու տեւ օրը փարակ
հրական
հիանչի ու ժահուան
հրական
հրական
հարտ
հարտանի հրական
հերունդին, որ
կարանայի իր կերաան
հերունդին, որ
կանական
հերունդին, ու տեր
հանական
հերունդին, որ
հանակարել հանակար
հրանին
հար
հանակար
հարական
հերունդին, որ
հանակար
հարական
հերունդին, որ
հանակար
հարական
հանական
հարական
հանական
հարական
հանական
հարական
հանական
հանական
հարական
հանական
հանական
հանական
հարական
հանական
հանական
հարական
հանական
հանական
հարական
հանական
հանական
հարական
հանական
հարական
հարան
հարանական
հարանական
հարանական
հարանական
հարանական
հանական
հարանական
հար

Фшп.ը шյդ անմահներու յիչատակին ։ SU.00ъ3Ի

UPD-USBUS ABPUUDAB hamada - par Plant Ath Shepharagarah ka hay sa manada Abpulanda Abpulanda 13 Ab-than Abpulanda Abpulanda 13 Ab-than manay , hope, sa mangarah , hor op behe Ahlam marah , hor op behe Ahlam melah , walpang Abpulanda Abpulanda apar sa managarah , hor op behe Ahlam melah , walpang Abpulanda apar hay hay managarah dan banagantah phe mihan sa managarah ahan kamangarah ahan kamangarah sa managarah ahan kamangarah sa managarah sa ma

ՄԻՀՐԱՆ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

(ZUBUTAKT ZPFETBPAK 2AZZ)

MIF.— Ահա տարեդարձ մը հւս, տաբարախտ Միհրան Փափազհանի - կնոջը՝ Արջաղոյսի, մէկ հատիկ զաւակին՝ Սերգոյի եւ բանաստեղծ Մանուկ Մանուկեանի քատմեկի սպանութիւնը հայանուն հրչներու ձեռքով, Աթէնքի մէջ։ 1944 Դեկտեմբինու հաքով,

ւթյաստրիրը... Այս առթիւ հետեւեալ կենսագրական գիծերը մեր աշխատակից Սօս Վանիի կողմէ, որ իր դասընկերն էր.—

again, ap ph quampingpin cp.—
1010pr. Sadyamanapping phe quant quan ac eart; som quiphight mapine it frita padiffer Andre σ'esp. Ngd fight σ'esp: ellicant Philadolps the alleges dimantine timb the large the sample of plane to during dand longthine than all comes σapt quibilipen mant, quadap acadad Suguere philappine mant, and and suguere philadolpsing to plane.

philiphyneighy from the chamaghangaithmis the philiphy a homaghangaithmis doppin the angular and angular angul

Պարտեցայ ու պարտեցայ: Ուրախ էի, պատանեկութիւնա հպարտ էր, չէ՞ որ Վանե Արմադ ունաի հետ էլ և հետ Հանական հետական հետ հերիան հետական հետ հերիան հետական հետ հերիան հետական հետ հերիան հետական հետ հետական հետական

ձենաութաուը
Ակումերը կը նայել վանքի հրապարակին
վրայ եւ կր տիրապետեր լուկային. սոս –
կայի արմուկ կար, բայց ես յունան էի չե փրկայ այնն կ արի բայց ես յունան էի չե փրկայայ ըսնի մր արժումերու վրայ և հրա նայալ և եւ դիշերը անցած էր, երը ձայներու վերուկ մր արմինայու ենյալ, աշա բացի, ակումերեն մէջ տեսույ հինդեակ մր պատանիներ, հարած էին դարդապետն ապատ օներներուն վրայ՝ Վերգոնական վարժարածչ մակարկունին: Ահարոնս վահարական չենակ իրասակչեն և Ահարոնը գիս ներ հաս իր խասակչեն և Ահարոնը գիս ներ կայացուց նկողներուն։ Շէծ ու գուարք աղաներ էին, առողջ ու կայաստ, ծնադական սէր ու ղուրգուրանք վայիլած ։ Մենք մահրմացանք ՝ իրարու: Լանցին կնանքիս վեպը։ Անոր մէջ աստ ՝ մարու -Բիւնհեր կային, եմ՝ Հայաստանեն կու գայի , Հայաստանի մասին կը խոսեր՝ կը պատմել կոտորածներին, մեր ապրումենրեն, մեր երկրի դեղեցկութեիւներեն։

Այս աղոց ժեքն էր Միհրան Փավասիագիանը, լայնւի կութծգով, պայծառ դեմգով, ժարումա աչնրով եւ մահաւանդ կախան գուագահյան հասելակերպով մես կը խայեր ռուսահայն հիան, հաղած էի կակկատեւն տաբայի անանց բոլորովին անձանօկ երգեր , դեյ անանց բոլորովին անձանօկ երգեր , դեյ անանց բոլորովին անձանօկ երգեր , բուս գրայ, հետաբրբրական էի, անօրի հակ ծանոլ մր Ու երբ, Միհրանը իմացաւ որ դպրոց մր մանելու, դարդանալու հա մար երած եմ ստարու քիան, ինձի սուա մար երած եմ ստարու քիան, ինձի առա հարինց Սաահարարդ այդ, մանել իրենց դպրոցը : Լուրն անպամ իսակավառեց դիս : Ուի օր վերջ՝ արայն օր մը, և կես օրուան ժառերը, ես Ասատիարար Տասալ, Միհրանը եւ իր ընկերները դիս առաջնորպերի արահարանը արևութիւնս առեղ դերի արահույեն Միհրան Փափագիանը , ու վերջապես՝ իր մանել Ձ. դասարանը ուր իղ դանուեյն Միհրան Փափագիանը , ուր իզ դանուեյն Միհրան Փափագիանը , Հարդան Եղիլեկան եւ Սարդիս էր կանը, Վարդան Եղիլեկան եւ Սարդիս էր դիանը ին ուխաս կատարած էր և և դպրոց կր մանկի

Ատավապարի կեղբոնական վարժարանի տեղենի հետաքրաբական այտիկան հղատ Արներ հետաքրջրական այտիկան հղատ Արուսաիան հարա Արուսաիան հարահարանի հետաքրջրական այտիկանի Ա- ձերիկան վարժարանի գրար հետերիկան վարժարանի գրար հետաքրը հետարոյծ էր պայանով փոխա դրուած էր Ատափարար և Միհրանա ուներ երկու հղթայրներ չ նոյնան ջորեր և հետար ու ժայալ Աժենին և կարական էր հետ այր ու ժայալ։ Աժենին և էր տեքելն փայրաներ և տիրաերերը, արա աժենի ափահանիան արանակ արանակ էր արանակ հետ արահանիչը հետար աժատարար հետ անաատակ պատանի էր տու հետար ու ժայան հետ արահանիչը հարանակ հետ արահանիչը հարանակ հետարանիչ հանատանը արանակ հետարանիչ հանատանը արանակ հետահատակ պատարը» հանատանը ակրոյն ժեկ ժամանաւող չեստ ժը կը դերեր։

ույլ մաստաւոր ըսրա ար գր գույթ,

Մեծրանը իր դատրնիերներում ամելն և
առելի ընդունակն էր, առբ իմացակա նուննամբ օմտուամ : Դասաւանդուամ
բալոր ներակրը ՝ իրեն ձամար Հաբնուամ
բալոր ներակրը ՝ իրեն ձամար Հաբնուամ
բալոր ներակրը ՝ իրեն ձամար Հաբնուամ
բանրել էն, բայց ան՝ անդերք էր իր
դատերու Հանդեպ , ուրցոյա սիրելով Հանդերձ՝ բառին իրական իմասատվ դպորական իր պարականունիւմներու մեջ, իր
արականան անասիլան էր՝ չասառավիլ անցաար բանի վի համար և ժրածը և՝ բայլ,
դրական կամ ժիստական , տարթիուր հերև
բներ :

000 ՎԱՆԻ

ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆ

աՄԲ .- Անցեալ շարթու կարգ մը տեարեկութիւններ հրատարակած էինք Հա-մազգային Ընկ Փալաննեան Ճեմարանի մասին։ Մեզի ուղղուած տեղեկագրէ մը կը քաղենք հետեւեալ մանրամասնու-չիւնները —

Համազգայինի Նչան Փալանձեան Ճե -մարանի 1953-54 տարեչըչանի վերամու -

մարտի 1960-94 տարույչյասը դերամու -ար այս աարի կր գուղադրերի ձենարանի հիմնադրուվեհան քանիչ ինդանեակին : ձիրը քառարդ դար տոսի էր, որ մե -ծանում կրիական ու գրավան Վայիներ , Լ. Շանին եւ Ն. Արրալիան Վեյրուիի հա-(. Շամի եւ և Արյալիած Կչյութը «ա-«հետո քեպերչև հովրան Հանեստ «Ակ չենցին հիմը կը դնեին հայեցի դասախա-րակուհեան հուիրուած միքնակարդ վար-ժարանի մր , որ մեծ դես դիաի կատարեր ձեր դաղուքահայ կհանցին մեջ :

մեր գաղութաւայ դստարրս ոչը ։ Ճեմարանը իր այս առաջելութեան մէջ անդնող տարիներու ընթացջին րազմաթիւ դժուարութիւններու հանդիպեցաւ , պարրերաբար մատնուելով նիւթական ծանր ատգնապներու եւ սակայն հիմնարկուած գործին կարեւորութիւնը եւ անոր հիմնագլիրմորուն նուիրումի ոգին յաղթահարե-ցին ամէն գժուարութեան եւ Ճեմարանը կանգուն պահեցին։

կանգուծ պաշեցին։ Հայուքենա այդ երկու մեծ գասակները «Հիշեւ խոր ծերուքին» կրներ բոլոր ու - «Հերը արաժողեցին կրներ բոլոր ու - «Հերը արաժողեցին Հայ Մրակոչքին կրներ արաժողեցին եւ իրներ այչերի այ փոկեցին այն մեծ միր - հերաբանչու , որ ձեժաբանթը իր կորութ եւ ամեն արաքիցութենամ վրայ կր դանուեր եւ ամեն արի հերաբանչու ժողովուրդին կր պարտերեր չը փոնառարածերու Տոլ մր:

Անոնց կողջին գոհողութեան իր բաժի նը ունեցաւ նաեւ նոյն դաղափարով ու ո-դիով առաջնորդուող ուսուցչական խումpp, որուն Տիդերն ալ հետասլնդեցին տե ւաբար նոր սերունդը հայ պահելու. նը-ւիրական նպատակը ։

Շատ անդամ չափաղանց համեստ եւ պարդ ապրոշոտի մը անրաշարար վճա -ոով , ճեմարանի ուսուդիչները անտր ուլմ, ապիկը ինբըն ուոբեսւր վետ ժեն -ուլմ, արևը, ուրենուր վետ ժեն անվ ավեսությեր հետուրեն

marky mapple pethy newtopark of pan spec-rame approximation of the second parameters. My pagently by approximation to the property of the pagently by appropriate with said approximation of the plan shopping to fill said approximation of the pagent of t

ս, ձեմարանի վարիչները եւ ձեմա-Հոս, հնմարահի վարիչները և հեմա բանի դեսաներին ավարդի կազմը չկայաս ատգիտու Թեամբ պարաչ կը դղան յայտ -ներս ամերիկահայուժենան եւ Հայ Օրժ Միու Բեամ, ինչպես հանու Հայ Կրժի Հիմ-նարկու Թեան անվերապահ ու արտադին ը լությատն անդերապահ ու սրոս աջակցութիւնը, որուն չնորհիւ մի կարևլի հղաւ պահել այս հաստատ Թիւնո

երբ բաղդատութեան դնենք առաջին տարիներու ձեմարանը այսօրուան վիձա –

կին ձետ, Հոկայ տարրերութիւն մը կը առամո ։ Առաջ Alta Sam, Sahuj mappapar phia ap ya mbabibag math mayar phamp : Ikang Jupisan ik hampani tikepi dap atly ta mumunupurano mb, hah Sham pa nishi: Ik-nami shine - Aliq mumumi mishi: Ik-nami shine - Aliq mumumi dami ki-suzaranta, mijaag mb odumimi ti Ruft-danfun bampanfipipingimi ki danhim-tan sama shine sama anda mata. Suda պարտէղի ամրողջական ու լրիւ կարգութեամը ։ Smilm -

գարդութատար։ « ձեմարածի տեսչուքիրներ վր պարտի հայ ժողովուրդի դուժարիող ողիին եւ այն ի-ըողուքիան, որ սկսուան դործը կենսա – կան անհրաժերտուքին հայ հրահում

Ուրախ ենք յայտնելու որ ուսումնական րամադրրութիւններով։ Մեր աչակերտու – Նոր տարեչըջանը սկստւ խանդավառ տը– բատարրություտորով ։ Օսր աչակորատ-Գեան խիւր ծախորդ բոլոր աարիներուն Կետ թաղդատելով դդալի յասելում մը կը-թած է, ունինջ 350 երկսեռ աչակերտու – Թիւն երկու Հարիւր մանչ եւ 150 աղջիկ , բոլէժական բաժինը ունի 120, նախակը-Թարանի դասարանները 175, իսկ ման կապարտէդը 55 աչակերտ։

quayunakyy 35 mizuhtyu:

Min Phich's hazan Ath duny zpuran
phumbhyh qurandhihy bh ha Shanpub hy
jusambhih piphi man Zujip Whai Phichle
jusamphih piphi man Zujip Whai Phichle
jusa zuji Qihan khah Ufini Phimb li pun
phima mbimmbhyu: Suphihyifi dibi
mbihyu mahkihu ath whini panpiphi mbih
bhyu mankih manakhi hy juniphi mbih

bhyu mankih manakhi hy juniphi mbih

11 manakhi manakhi ha zhanba mbih

12 manakhi manakhi manakhi hi juniphi mbih

13 manakhi manakhi manakhi hi juniphi mbih

14 manakhi manakhi manakhi hi juniphi mbih

15 manakhi manakhi manakhi hi juniphi mbih

16 manakhi manakhi manakhi hi juniphi mbih

18 manakhi manakhi manakhi hi juniphi mbih

18 manakhi manakhi manakhi hi juniphi mbih

18 manakhi mbih

18 manakhi manakhi manakhi manakhi manakhi manakhi manakhi manakhi manakhi mbih

18 manakhi mbih

18

Այս տեսակէտէն ալ ձեմարանը նախա այս հասագչու ու շատարատը նախա -իմասքական դեր կր կատարէ կորուստէ փրկելով մեր այն փոքրիկներն ու պատա-նիները, որոնք ուսանելու ամէն Տնարա -ւորուքենկ գրկուած են։

Առաշելարար այս չջաւոր դասակարգի գաշակներն են որ Հետագային կը նուիր – ուին կրթական եւ Հանրային կեանջի ծառայութեան։ Ահա թե ինչու հեմարանը իր ատյուհետա՝ Ահա հէ ինչու հեմարանը իր Նարատակին ծառայիլու համար ստիպուտո՝ է դոները րահալ անոնց առվեւ, որոնչ նիւ խաղէս տեւէ հատուցում չեն կրհար ընել, բայց բարոյական պարտաւորու. Բիւն մր կը ստանձենն այս հասատաու. Թենէն իրնաց ստացածը կետնչի մէջ աղ դին վերադարձնելու ։

Հաղորդած՝ էինք արդէն Թէ Համադ Հայորդատ Էրդը արդեր թե Համադ -դայիսի Կեդը - վարչութերերը ձեռնարկած էր ձեմարանի չրջավյակին մէջ յուերուա-ծական նոր չերքի մը կառուցման Հիմ -արդելքի պարորութերերը, անգի աշեցած էր անցնալ ապրիլին, կառուցման աշխատանըները եռանդով առաջ տարուեցան ա-մառուան արձակուրդներու ընթացջին եւ մասուտ արձակությենը ու ըսերայցին այ կարելի կորու Հականերիրի վերամուտին նոր չենքը պատրաստ ունենալ։ Քառա — յարկ դեղեցիկ եւ արդիական յարմարու — Թիւնենրով օմառում չենց մին է, որ կու պայ լրացեկ չեագենաէ աճող մեր կարիը. Ուտճիր հանին քանո քաւսաւան սերը։ Առաջին յարկը չորս ըստաւոր եւ Ֆրեպաբան դատարաներիավ յասակացուած է ժանկապարաէցին, որ այս տարի ունի երեր թաժիներ 1-5, 5-6 եւ 6-7 տարեկան փորջիկներու Համար։ Կարելի է անվարան ըսել Բէ, իր կա

LUUU4LbP «BU.N.U.Q»P

« 200911.3h »

Բարդէն Գավէզ Հայրենակիցո է ։ Զինթը ճանչնալու բախար չեմ ունեցած , հ ճանչնամ իր մեծ եղբայրը , Թովմասր իրրեւ տարեկիցս։

իր վերջին յօրուածով կ՝ըսէ թե «չոր – պաձի»ունիւնը Օսժ . րանակին ժէջ պաչ – աօն ժը եւ աստիճան մըն էր եւ իրենց նելուն համար է որ ստաց

ատուր։
Կրծադ ըլլալ որ «լորպանիչները պաշ անս մը ամենին իրդեւ Հայիայինիչ, բայց Հու հարց կր ծաղի ին գործատեսները իրաշունը ունեի՞ն արդպեսի պաշտոն մը ասանձները։ Պատմագիրը դրեր է ին Հարդանիչները ըսմանին ասանմանարար «չորդացնան պատմառ եղած են ։ Կարևլի րան է որ Թուրջերը Թոյլ տային ջրիս -տոնեաներու իրենց ուղածին պէս ար-կարացնել Օսմ · րանակը ։

Թուրջերը մինչեւ 1910 Թուականը ոչ-իսլամներէն դինուոր չէին առներ։ 1909ի Ատանայի Հարդէն հաջն էր որ ջուէար – կուհցաւ ոչ - իսլամներու դինուորագրու-

Երկրորդ , մինչեւ Սուլթան Սէլիմ Օսմ . բանակը կազմուած էր «պաչրպօ -զութ»ներէ եւ «Ենիչէրիներէ» եւ հաւա նարար րանակի հայԹայԹիչներն և « չորպահի»ներն էին։ Առաջին անդա Սուլթան Սէլիմ Բ.ն էր որ Օսմ . բանակին նուրոպական չապիկ հաղցուց, զինուորա-կան մարդանքը եւ համադդեստը պարտադան արդասքը ու ծաագրչայալ պարտա-շույքիչ հուրակիլով։ Թուրք դինուորը ծա Հույքիստասյած է ընդունած այս նորաքիւնը, ըրկրասացած է գրիդ ֆոննի քաղինի իա-Քեժելիոչ ըսելով։ Իրժե հաղը։ Սույքիսն Սահժուտ Ծնիչերիները արժատէն Ջնջե ստածուտ տորջերթերը արժատեր ԵԶԵ յավ Բրջական առմակի և եւրագականացուց։ Շատ Տաւամական էոր այդ տաննշչորպա-ձիշներու պաշտոնն այ Եջեիլով հուապուր-դի դրութեիւեր ընդունասն եւ, ինչպես ա «Էն երկրի մէջ, որով մախկին «չորպա –

Հաւորումով, վայրով եւ յարմարունիւն-ներով մեր մանկապարտէղը կը մրցի ջա -դաջիս օտար լաւաղոյն մանկապարտէղ ներուն հետ ։

ուրուս հան։ Հաճոյք է դիանլ հայ մանուկները հոն իրենց հարարատ միջավայրին մէջ, խա դի, ուրախուխեան եւ աչիատանջի բոլոր

դը, ուրաբութան և այնաստածը բոլոր արանարա ինչածերով օժառում :

Շեծջին երկրորդ և երթորդ արկերը կորաբանչեւթը չինդ մեծ դասարածերով - արակացուսա են արևակիրարանի բուժ ծին, ուր դասարածերին երկութը իրենց ««««Ան այներ» ««««

նին, ուր դասարաններն նրկուջը, իրնայ գուղընկայները ունին — աչակերաներու Եիւին չատունեան պատճառով ։ Ձորրորդ եւ վերքին յարկը չինուած է մամասուրարար ղիչերօնիկ րաժնկ յար – մարունիշներով ։

2U.8P67U.48U.4U.6

մակերպունեսամբ : Հրջանը բոլորել դինեսեղանի մր կապ – մակերպունեսամբ :

ապրոյությատը Արդարել եր անանել որ Թուջատի Հայր - Միունքնան պես կաղմա – կերպունքնես մը իր չորս մասնաներդերով (Փարիդ - Լիան - Մարսելյ - Աենրիկա) -իր Տաղարէ աշելի անդամներով - եւ չատ րանսանայ դաղութին մէջ

Բարերախտարար կարգ մը սրտցաւ Հայրենակիցներու միջամաուժեամբ այ տույրեմասիրցերու միջաժառաքինամբ այ-տուրենան արուսած է այդ կացուքենան ։ Ար յուսանջ Բէ նորընակը վարչուքինչը պիտի կրնայ իր դործունքութինամբ ժու-ցնել անցևորի Թերութիմները ։ Աեզե կը Ճնայ ամէն կերպով աջակցիլ անոր ։

ձի»ներուն տեղ այսօրուան «ժիւթևա՜իտ -ները» անցած են։ Բայց ատիկա պաշտոն մրչէ։ԱժԷն վաճառական նուաղուրդիժասնակցելով կընայ «միւթահիտ» ըլլալ եթե նակցելով դրմայ ձայսբնաչրած բլրով բայջ եր միայները կր մերնեն Կարով Մեկրոն «որպանիսի», ան Սուլիան Ալիանի օրվ վեռ չեր ծանա, ուրեմն «որպանի» (հայ-քայինիչի իմաստով) չէր կրծար ըլրա , տանի որ իր ծենիչն առաջ «չորպանի» ու -թիւնը Էնչուտծ էր:

խիսնը Էնվուան էր։
երրորդ, հիսպես որ շաղածն քաղաքա քին ակաղու մրև է և հաքր բանակին անցած , իրբեւ դինուորական աստիճան (թեջ
ապատը), Եկերևա զորպահիծն այ քաղաքային անուն մրև էր իրբեւ աղ քատներուն
երակու առուղ և հացր բանակին անեկսակուր առուղ և հացր բանակին անեկսակուր առուղ և հացր բանակին անցան ։ Արփեն քրիատմենայ գորպահիշնեան աւ ծառագուն են հանասով «բառագուն» ցած ։ դերասս ֆրրաստանայ ∢չորպատ – Շիչներ էին ։ Ըստ իս ասիկա ամէնէն տրա– մարանականն է ։

եկն ատեն ես իրաւունը կ'ունենամ ը -սելու թե ըրկատմեայ «չորպանիշները (Ցոյն «չորպանիշներ ալ կային Դրվիտի թրանը), որ անունը ատարած են, որով-հետևւ աղջատներուն կերակուր կը բաշ-145/1 :

in mounts of a quantary and a marking the problem and the plan and the plan and the plan and the plan a pla

«BUMUL2» PORPOOL

(53)

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

— 04, ¶. Փուարօ, բացադանչեցի , ձևր կարծիջով իրապէս ի՞նչ անցած դար-

Կրուիսը չարժեց, մտածվուտ ։

— Շիտակը ըսեջ, ձեղի համար հեղուքիր և և այս դիչեր ձեռ երքեսլ դառկել ։

— 05, ոչ, չեմ մոոցած ձեր խսօսբերը ,
բայց ո՞վ պիտի մտածէ սպահեն գիս ։

— Անչուշտ ոչ ոջ։ Քիչ մին ալ ատոր Համար էր որ ուղեցի լաև ձեր ապաւո – րուժիւնները իւրաջանչիւրին մասին։ Այժմ վստահ եմ Թէ վախնալիջ բան չու –

2/12 - Եթէ մէկը Պաղտատի մէջ ինծի ըսած

- Լեյտնըըներու եւ արշաւախում բին

կուղար եւ դնդարկը (ռաջէն) ձեռջն էր տակաւին։

Գիաէի որ Փուարձն ներկայացուցած էին իրեն Հասանիէ հասած ատեն ժէնէն անտարբեր երեւոյթեմի puphity գիս եւ սանտուիչ մը առաւ։

_. Է. գ. Փ. Փուարօ, ըսաւ, ուր սա տեղական ոճիրին ջննուԹիւնը ։

— Ոչ չատ հեռու , Օրիորդ ։ — Կր տեսնեմ որ փորձանջէն փրկեր էջ 0թ. Լիթրբինը:

Օրիորդը ինձի Թանկագին տեղեկու-Թիւներ Հաղորդեց , արչաւախում -րին դանագան անդամներու մասին ։ Այս պես չատ մը մանրամասնուհիւններ իմա-ցայ դոհին վրայ։ Մի մոռնաջ որ - դոհը յաճախ դազանիջին րանալին է ։

_ Շնորհաւորու Թիւններս ձեր յա կատեսու Թեան համար, Պ. Փուարօ։ upo: U.S.L. րարարարի մէջ Թոյլ տուէջ ինձ ըսել Թէ Աթէ կար կին մը որ արժանի էր սպան – հուելով անհետանալու այդ — ալ Տիկին

Op . Բեյլի , գոչեցի գայթակղած :

Այս փորձանջ աղջիկը իրական զգուանջ մը կը պատճառէր ինձի։ Պ. Փուարօ մտիկ կ՝ընչի առանց յուղուելու։ Խոնարհելով

- Այդ պարագային, Օրիորդ, կը յու -ոտմ թէ ուրիչ տեղ դացած էիջ արդարաաստ թչ ուրը ասել դացաս չրջ արդարա ձեր յեսո-միջորէն ։ Վայրկեսան մը լուս -Սիւն տիրեց եւ Օր Իէյլիի դնդարկը դե-աին ինկաւ , վերցնելու նեղունքիւնն իսկ thinky be themunian pome

— Թենիս կը խաղայի ակումբին՝ մէջ։ Բայց լբջոլեն խոսելով, Պ. Փուաթօ , դի-աէ՞ թ Թէ ինչպիսի կին էր Տիկին Լէյտ –

Фուարօ դարձեալ խոնարհելով ըսաւ. — Բարհհանեցէջ անձամը լուսարանել

ա Աղջիկը վայրկեան մը վարանեցաւ ու յեսույ բացաարեց զղուելի չարուԹեամը եւ չորուԹեամը :

— Յիմար նախապաչարում մը կը պա -Հանջէ լոել մահուան առջեւ ։ Ճչմարտու թիւնը միչտ Տշմարտութիւն և նայ եւ ամէն բան կչուրով, հայ - եւ ամէջ ըստ կրոելով, ա շեկ լաւ է չրամրասել ողջերը, որովչեաեւ կրծաք վհասել անոնց : Սետելերը
այդ անպատեւու Թեևչ արաս եւ ։ Թէևւ
իլ պատաչի որ իրենց կենդանութեան ըըստ չարիչը, չարուհակուի իրենց մահէն
վերջն այլ։ Օր . Լիքրրէն ձեզի չէ՞ խստած

այն արաներու քեան մասին օր կր յաներ
Թել հարցմայի վրայ ։ Ըստ՝ ւ Թե ինչպես
ամեն մարդ անձանրիստ ի՞նրեւար եւ
Այս բողող ևունը Լուին Էելքնորը
պատմառով ։ Ասկե իրեր ապրի առաջ երը
պատմառով ։ Ասկե իրեր ապրի առաջ երը
վու աղջնակ մին էի չանության կր անս նեի արչաւախաշմային բոլոր անդամենըը
այնչան պուաթն եւ երջնանին։ Նույնիսի
վիշին ապրին ամեն թանը կու կ՝ ընկանար ։
հայց այս անդամ անդ մը իկան եր խուսբին վրալ, անոր պատուայան եւ ինչանին րին վրայ, անոր պատճառով ։ Տիկի կը պատկանէր այն դասակարդի կիներո կը պատկանել այն դասակարգի կինհրուն որոնց չեն կրնար Տանգուրժել որ հրգահ-կումիրն ահրվ իրևն չուշքը։ Կուսի դժ -աունին ակրժանել գուարմանայու կաժ արտասիահրս. Տաժար , ևւ կաժ պարդա-ոկս անոր համար , ևւ կաժ պարդա-հր և եւ դեռ աւելին, — իր չուրքը կր Տա-ժախմիքը թուրը այրերը։ 00. Քելի առասաներեն և աշետ

— Օր. Բէյլի, բացագանչեցի, կը սիա-լիջ։ Կը բողոջեմ ձեր խոսջերուն դէմ ։ Օրիորդը վերակատ առանց կարեւորու-

օրերարդը դարավառ առաց դարությու — Չոռանալով ամուսինչ մբ որ կր — Գոռանալով ամուսինչ մբ որ կր գալաքը դինթը, կ՝ուղէր գլինչ հանել սա տես Պիլին վրալ։ հեկջը գլուկոլ մեկն է Գիլ, րայց Տիկինը ի վերջոլ յաքողեցաւ լրացնել գայն :

(Tmp.)

վիճակը որ կը ճնչէ աչխարհի վրայ եւ բոլոր աղգերուն ապահովութինն տալու բոլոր աղդերուն ապահովունիւն - ապ։ համար Թէ որեւէ պարադայի մէջ պատ ձառ չունին վախնալու որ - Արևւմուտ, ուժը պիտի ծառայէ չարիջի եւ ըռնու – Թեան ։ ԸնդՀակառակն , Միացեալ Ադդե – քիևան : Ըսդ-ակատակի, միացիալ Ադգե բա. կարմակերպունինան չենքական սկդ — բունջն է հախայարձակժան դէմ հակա — տեսուած երայիսիջները դործարրել ընդ — հանուր առումով: Մենջ հանոզուած ենջ որ ենէ միանը դորասը եւ միացիալ և դործենջ յարատեւունիսանը, կարելի պիդործենք յարսահումենամբ, կարելի պետ տի բլյալ տատիճահարար լուծել այհ տաժանելի խնդիրները որոնք առկախ կը մեան երկար տանեք ի վեր։ Այս ողիով էր որ _գնեսիչներ խարհրդային կառավարև բ թեան վերջին ծանուցադիրը։ Մենք վա ւրհանսշնիրճ դբև ատատորարրբևև սևսրձ Հրսևչիշ իանբի անրաի ննքան գօտբևո գս – որով մր դումարել մասնակցութեամբ չոր որվ որ դումարիլ մասնակցութենամբ չորը արտաքին նախարարներու : Կր յուսանը Եք այդ ժողովը պիտի առաջնորդէ Գեր – ժանիոլ միացման աղսաօրչն եւ Աւսարիոյ Հաչաունեան դաչնադրին, այսպէս դիւ – րացնելով ուրիչ միջազդային խնդիրներու

րացարող աւրը ս բազրայթ արարթարու ուծումը: 4. Քեծնեցինչ Ծաւրբ Արևւելքի կացու-Քիւեր։ Մեր ամանինական նպատակի է ջարաքական կողմ-բրաժողովին գումա-բումը որ ծախատեսուտն է Քորչեայի դի-հաղապարի պայմանադրով: Այդ է յաւտրում ը որ հարաստասուտծ է Կորեչայի դի -Մադադարի հայմանադրվով։ Այդ է բաշա-դոյն միջոցը խաղաղօրէն կարդադրելու Կորեչայի խնդիրը եւ ասելի բնականոն պայմաններ ծասաստանյու Ծայր Արեւմը, ջի եւ Տարաւ. արևւկիան Ասիոյ մէջ :

ջի և Հարաւ արեւերիան Ասիոյ մէջ ։ Կալով Հալկաչինի, կ՝ողջուններ ֆրան-սայի և երեջ ընկերակից պետութեանց ջայնարի ուժերը, որոնց իր կուռեն պաչա-պանելու Համար Գամողոնի, Լաոսսի և, Վիեթ Նասի անվախութերներ։ Կր Հաս – աստենջ ամոնց աջակցութեան կենսական

Hhelip »:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՉՈՐՍ ՄԵԾԵՐՈՒ ժողովը դումարկը -հաքար առանձին ծանուցադիրներ ուղղեւ ուրեւմահան երեջ պետութիւնները, չուն բովանդակունեամը : Կը ապասուի Մոսկուայի պատասխանին։ Իրրեւ Թուա-ՉՈՐՍ ՄԵԾԵՐՈՒ ժողովը

Մասկուայի պատասխանին։ Բրբիւ Թուա-ան կատափային ըշնուտը 4, հաւարա-անդի՝ Չերլին (արևմտետն չրահալունին: ՄԱՐՈՔԻ կացութիւնը մատուգունին։ Ար պատմաս հորէն։ Սարգորուոր սպա – հութիւններ անդի կունենան ամեն օր։ neighthiche may hindelmin math op-shapulmi Bapthen fu gunde fit quaguish dule of the mhyt hi mismphlanishen fi-puna (p. 1987) ophi, hi mismphlanishen fi-ylangli bahe milmidyan pilmagaph han-sipunan mishmuganishen migh mishgun hi tuntu di sanji dhama, sanjin dipu-hi tuntu di sanji dhama, sanjin dipu-anjana, ni sanjin mish mishmuganish hi 1918 (p. 19. na mishmud all'mahanthish 1918 (p. 19. na mishmud all'mahanthish

ւորուած, 119 ձերբակայուած են ։ ՊԱՊԸ Գչ. օր բանալով «Մարիաժեան Տարին», կոչ մը ուղղեց ամրողջ մարդ – կունեան, «ցմահ կոուելու համար հա – կուհեան, «ցքաչ կոուհլու համար հա -ժայնավարութեան դէմ»։ Հառը, որ կը թաղկանայ չորս հագար թառերէ, անքեկի միջոցաւ ի յուր աչիարհի հաղորդուեցաւ երեսուն տարրեր լեղուներով ։

11.99 . 9117 S 9117, 01 P-1:117. ավուսարարը այ ղեկուցում տալով ծերակոյաին առջեւ ըստւ թէ 1953ի վերջը Ատլանտեան կաղ րանւ թ¢, 1355 կ կաբբլ նտրմատան՝ կավ-ժակերպութ իհան պետի արաժադրեն 14 գ-բարաժին, ժեծ ժառը ժեցենաչարժ է։ Այս առքին, գիտել առաւա, 14 յանրպած են առեղջինլ ապահերա, Թիւբ։ 1950ին աշեկն 27-000 ադալ, այժմ՝ 32-000 : Ենքհասպա-հերու Քիւբ, 83-000ξ» բարձրացած է 15-000. 112 .000% :

209.1:2117.9118

ՄԱՐՍԷՅԼ - Այրի Տիկին Մառի Տր -ՄԱՐՄԵՄ. — Արթի Տիկին Մատի Եր դասիայի փովագրայի իր ամուտնոյի օդ դասիայ հաջիկ Տրդատեանի (Աժերիկա)
հիչատակին Հոդեւանդիա կատարած է 6
Դեկտ ին կիրակի առաւստ. Մարդեն
Գրասորի Ս. Սահակ - Մեսրով հինդե դին հախաժետնութեևանը իր ըննինի եւ
դենեկային Տէր եւ Տիկին Աստաուր Ադենեկային Տէր եւ Տիկին Աստաուր Ահանանի եւ ի հերկայութեան ազգական հերու եւ բարեկաժներու ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԸ ԿԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԷ

שמשושט סרב

14 Դեկտ․ երկուշարթի իրիկուն , ժա-մը 8․30ին, Սալ Մազընոյի մեջ (ռիս տ՝Օպանեը)։

կը նախագահե՝

Mr. JEAN BALLARD Mr. Jean Ballard Directeur des «Cahiers du Sud» Ներկայ կ՝ըլլայ եւ իր Թարդմանու Թիւններէն կը կարդայ բանաստեղծ՝ LUC ANDRE MARCEL

4 p luouhis

ሪ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գ. ՍԱՅԱՊԱԼԵԱՆ (ֆրանսերէն) Անդամ Վառի Ակադեմիային եւ Կ. ФОЦИSԵИՆ

են - Գ. ՔՍԼԵՆՐԱՆԵ Գեղաբուենատական բաժելին կը մասնակ-ցին - - Տիկին ՁԱԳԷԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, Գ. Ֆ. ՀՐԱԶԵԱՆ (երբ), Գ. Լ. ՂԵՒՐԱԴԵՍՆ Ընուքակ), Օր. Օր. ԶՐԲԱՇԵԱՆ, Ա. Թ. ԴՈՅԵԱՆ ևւ Կ. ՔՕԼԱՏԵԱՆ (արտասա նութիւն)։ Մարսէյլի Հայ արիները եւ ա-

հութրույ ։ Մարդարը ։ թենոլջները (պարը ։ Դաչհակով կ^{*}ընկերակցին Օր · Օր · Օ -ԹԱՐ և ԼՕԺ · ԹԼԼԵԱՆ ։

ዓኮኒቴՁዐኒ

Կազմակերպուած ՀԱՄԱԶԳ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմ է

Հանրութեան արամադրուած սակաւա-հւ առմսերու Համար դիմել —

H. MALAKIAN, 3, Bl. Th. Turner et V.DER VARTANIAN,9,rue du Cog 12 Դեկտ Շարաթ իրիկուն ժամը 9ին , աֆէ Նօայի սրահին մէջ ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

6A1-U.9-U.2U.67-1-U

02น ๖ก๛๛

SALLE GAVEAU, 45, rue la Boëtie Այս Շաբաթ ժամը 17․30ին ENSEMBLE ORCHESTRAL DE

PARIS

sous la Direction de OHAN DOURIAN Ցայտաղիր՝ Պորոտին, Չայբովսբի, Մու-

TUSPUUSALBER

Ֆ․ Կ․ Խաչի Մարսեյլ քաղաքի մասնա-ճիւղին ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԻՆ։ 19 Դեկտ. Սփլանտիտի չջեղ սրահին մէջ։ Բացառիկ եւ աննախընԹաց պատ -

ոութեամբ ։ Սեդաններու կարգապահութիրնը պա -հերու համար ապահովել առմահրը ։ Hatzakordzian, rue Longue des Capu-

cins, Keusseyan, 11, Place d'Aix, Tutelian, 4, rue Parmentier.

ովաութատ և իութետն : Շարան , 12 Դեկտ . ժամը 21չն մին -Հեւ լոյս , Պուտ Քոլոմպի , բաղաբապե -տարահի որահի մէջ : Ձոիւ Էթիէն ա՚Օրվ կայարահին ձշա : (Սէծ Լազարի կայարա-նչն 7 վայրկետն) :

Կը հախադահէ Պուա Քոլոմպի քաղա -

Mr. Emile Tricon Հայկական դեղարուեստական ձոխ րա-

PERRUG

Նախաձեռնու Թևանը Փարիզի Հայ Մարդական Միու Թևան ։ Կիրակի 13 Դեկա Վեսօրէ վերջ ժամը 46 10թ Ազդ Տան ժէջ, 32 ոիւ ար Թրէ-գիզ ։ Առատ և Տոխ պիմին ։

գիզ . Առատ և եւ ար - գր-- գր Գեղարուհստական բաժնին կը մասնակ-ցին Օր . Աստղիկ Քէօսէեան եւ Պ . Մկրտիչ Պօղոսեան (*երդ*) ։ Կ*ը նուագէ* Գարեգին (*թառ*) ։ Հայկական պար Պանեէօ Քաչանի որ Սերունդի պարախումրը ։ Մուտքը ազատ է ։

ZUTT-FUULFAR AUSULPUS

ՇԱՒԻԼ — Այս կիրակի օր Ս․ Ցակորայ աշնին առթիւ Հանդիսաւոր Ս․ Պատարագ տոնին առքիւ հանդիսաւոր Ս · Կրաարապ պիտի մատուցուի Շոււիլի Ս · Գրկորը Լուսաւորիչ մատրան մէջ։ Այս առքիւ հրաւրիուան է Փարիսի Ս · Ցով հ · Մկրան եկեղեցույ ըջնուն Դպրաց Դաոր ։ Պատա բարը պիտի երդուի հատձայն ղեկավա – բուլենամը Գ · Արժենակ Արապեանի ։

Ցաւարա պատարագի Հոդեհանդստեան պաչաօն պիտի կատարուի մատրանս դը – պիրներէն Պ․ Պ․ Զաւէն ՅովՀաննէսեանի պիրհերչն Կ. Կ. Հաւչս Յոկչասույստակ եւ Յակոր Դաւիխեանի հահղուցհալ ծիս-դաց համար, Նահւ հահղուցհալ Տիկին Ե-դիսարէխ Բարսեղեանի մահուան ջառա սունքին առեիւ

առութիս առջը. Հանդուցնալներուն յիչատակը յարզող -ննրը։ – Վարչութիւն

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Փարիզի մասնաձիւգի տիկինները վերոկսած են արուլ արգրանգը վերական են անդևոլ ատրուան հայերեն կորսի հռանսևայ մր-ցումի եւ մրցանակարալիունիւնները ո-ընեց անդի կ ունենան Նուպարևան Մա-անհագարանին որահներուն մեք ,11 Սքու-ար Ալպոնի:

ար Ալարար։
Այս մրցումենրուն սիրով կը հրաւիր աւին անհանի ըրոլոր հայ կոպմակերպու βեանց միօրևայ դպրոցներու աչակերա ները իրենց ուսուցիչներու միջոցաւ, ինչպես եւ մանուկներ ներկայացուած իրենց
ծնողջներեն, ենէ այս վերջինները մաս նաւոր կերպով կը սորվեցնեն մայրենի լե-դուն իրենց դաւակներուն ։

արությունը արտաստություն մրցումը տե-գի պիտի ունենայ Դեկտ․ 26ին, չարաթ օր ժամը 16ին, երերէն մինչեւ տասնըե – աևը տարեկան մանուկներու համար , (மினம்த be யாழிட்டு):

(անաչ ու ազբըչ) Լաւազոյի գնահատունեան արժանա -ցողները պիտի ստանան հաղարական ֆր., երկրորգները 750ական , երրորգները 500-

ական ֆրանը ։ Մանրաժամութինանց ևւ արձանագրու – Բնան Համար դիմել ամէնեն ույր մինչև։ 20 Դեկտեմրեր ։ Տիկին Ա. Սանդանեանի , 19 դիւ Սէմիյնն, ֆարիզ (18) ։

Tél . ORNano 52 - 54

«BU.Ռ-ԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Մարպեյլեն Տեր եւ Տիկին Էսժենի Նո -րոյհան մեկ տարեկան «Յառաք» կը նուի-րեն Տեր եւ Տիկին Տիդրան Նորոյեանի (Լիոն) , իրենց այցելութեան առթիւ

9. 4.0.07-640.660.64

Դ Վու Իսուսուսութ Ռատիոյի մեծ նուադախումրով՝ ևւրո – պական պարևրը մինչևւ լոյս ։ Ֆրանսա նոր ժամանած՝ միջազդային արուհստադէտ , սիրայօժար մասնակցու–

արուհստադէտ , սիրայօժար մա Թեամբ ԵՐՈՒԱՆԴ ՃԱՆԵԱՆԻ :

Սեղանները ապահովել դիմելով

J. E. F. A. Ave. Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

Մուտք 200 ֆրանք

3Nh TUSESP'

фПС12 .- 2. 8. 7. Vap Փարիզի ԱՀարոնհան խումբի ընդ

Փարիդի Աշարժնաս թոււմքի լութչ է ժողա-վր այս «Ինդարքի ժամը 21-30/են Արզ.-Տան մէջ՝ Կարևւսը օրակարգ։ — Հայն – ընի գահը ժամը 20-30/են։ ՎիԷն — Հ՝ 6 -9 է պոհրակ է ժողավը այս չարաքի ժամը 20-30/են, Համ օ ՕՀախ-ջանհան ակում թին մէջ։ Կարևւսը օրա –

րաստաս ազուարըս «չլ. հաշտուր օրա կարգ : Հ.Յ.Գ. ԻԱՖՖԻ խումեր ժողովը այս ուրրաք ժամը 20։45ին , Քաֆէ ար լա Մերի , Փրաս ՍԷԽ Միւլիիս : Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Ձարքքշերի յանձնախում թի

ժողովը այս հրկուչարնի օր, ժամը 15ին, Ռէժանի վերնայարկը։ Կը խնդրուի ան -դամուհիներէն անպայման ներկայ ըլլալ ոյն ժողովին ։ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ — ԳրիմիԹէլ հրա

ԴԱՍԱՍՍՄԻՐԻՐԵ -- Իրիս իթչ լ. դա-ւիրուած է Պրօֆ. ՌՀսօ Պաժօլչի կազմա-կերպուհեսա կողմէ, իսահրու Թաջուն գիտուԹեանց մասին, Դեկա · 15, երեջ -չարթեի իրիկուան ժամը Ցին Սալ տր ԺՀո-

ՀԱՄԱԽԱՐԲ. Միութեան Լիոնի մասնա Տիւդի ընդ-Հ. ժողովը այս Ուրրախ ժամը 20ին, ռիւ Պուալօ սրհարանի սրահը։ Շատ կարևւոր օրակարդ :

ՑԵՐԵԿՈՅԹ — ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Ֆ. Կ. Խաչի Պանսեր Բաչանի մասնա -Տիւդի ցերեկոյի պարահանդեսը, կիրակի 20 Դեկա․, ժամը 16էն 24 ։ Սալ ա'Էրլէմոնի չթեղ սրահին մէջ ։

25պիս, Ավընիւ տր լա ՌԷփիւպլիք ,

Կր խնդրուի նկատի ունենալ ։

7.411.8h 0h7.67.111 ԵԿԱՏԻ ՈՒԵՇԵԱԼ ԳՐԻԳՈՐՎԱՀԱՆԻ Թատերական հերկայացումը՝ Բախտին Անիւը, 9 Յունուար, 1954, Շարաթ երե – կոյ, Սալ ա'Իչնա։ Մանրամասնունինն րրևն շուասվ :

> GALERIE BRETEAU 70, Rue Bonaparte Պելճիքահայ ծանօթ նկարչուհի՝ ԱՐԱՔՍ ՏԷՐՈՍԿԻԻ

Մինչեւ Դեկտ - 16, բաց է ամէն օր, ժամը 14էն 18, բացի կիրակիէն։

3U.ԻՍ.ԿՅՈՒԹԻՒՆ .- Համախարբ . Միու 8ԱՐԱԿՅՈՐՔԻՐՆ — Համաիաթը . Միու-Թեան Լիոնի մասնաՏիշղը իր խոր ցաւակ-ցութիւնները կը յայանկ հայրենակիցներ Տէր եւ Տիկին Յարութիւն Պաղատար – հանի , եւ Տէր եւ Տիկին Յովհաննէս Գասբարեանի, իրենց մօր ու զոքանջին մահ . படிதியை பயாதிட்ட

եոլիոյես մեր խորին ցաւակցութիւննե-րը Տէր եւ Տիկին Սահակ Քիլէրձեանի, ի-րենց եղմոր՝ ՅՈՎՍԷՓ Գ. ՔիԼԷՐՃԵԱՆի մահուսն առնիւ (Ամերիկա) ։

UPCUTCUPBPPT

ELMAS - SOLDES (2500542600)

INNOVATION

Կերպասի կաորներ կը ծախուին ehrand

Հայրենակիցներ , ձեր չահն իսկ կը պահանջէ մէկ անդամ այցելել հա-մողուելու համար ։

92, Rue CURIOL, MARSEILLE (பட மிடிக்கிக் கிவா)

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

ԱՌՕՐԵԱՑ ՁԵՐ ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԱՆՊԱՑՄԱՆ ՈՒՆԵՑԻՔ

นารนานาา ธาธากระ - ๆนานเน้าาา

AUFA LUTAL AFT

`չախաձեռնութեամբ Ֆրանսահայ Իրեր– *Ժին եւ սիրուն անակնկալներ ։* օգնութեան Միութեան :



քապետը

\$

Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Հանադան բոյրերով, նուչով եւ կաղինով պատրաստուած տեսակներ ։

Բժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի)։

uesubuut zuuue uuutukae ausuuttee 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE



BUITHLY.

00116606

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 370.200 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9' Tél. PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 **FUJUUNPAUAPAKA**

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. Հատը 10 фր

UPLEATE 11 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ VENDREDI 11 DECEMBRE 1953

29ቦዓ 8ሀቦት - ውክት 7241

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህብቦ <u>ፕ</u>ሮՋԱՆ, 29ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2652

UPL MOUTE

ԵՐԵՔ ՆՈՐ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ

— Պիտի յաջողի՞ն։ Երանի ինէ յաջողին։ Գոնէ նղձաւանչը փարտակը ... Այս հառաչանցները իր լսուին՝ ամէն կողմ, Երևը Մեծերու նոր ձեռնարկներուն

տանին, :
Առաջինը հար վերջացաւ, Պերժուտայի
խորջեզյաժողովը, (Դեկա, 4-7), յանդելով հանդիտաւոր յայաարարութենան միջ,
որ լենդունակուր միկայանի կը յայանկ :
Երերի այլ անդան ժը եւս կը հասաստեն
վե պիտի լարուհակեն վերամարար դոր ծել, յանուն խաղաղաղենեն եւ ապահոժել հանուն խաղաղաղենեն եւ ապահո-

பு வடிக்கம் :

գութեսա :
Իրինդ բազարականութենան չինքն է
Սալահահանի դարքնրը, որուն բացուրքը
մասը իր կապակ հերոպական բանակի ծր-բարկրը, «Գերժանիան այ մեքն ըլյալով» :
Շատ աւելին իր ապատուբ այս ժող վեն, հկատի առնելով անոր արտակարը. էուրմուդուրեն ։

հանդամանքը :
Մինչդիա, պաշտոնական գեկոլյը յու սանապումիւն պատմառեց, իսկ Փարիդի
ձէջ այ՝ որոշ դառնունինն :
Միակ չօչափելի արդիւնգը այն է որ Եընջ Սեծերը կը հաշանի Ձորոերա ժո դով մը դումարել Վերլինի մէջ, չառաջի-

վայ լածուարին : Երկրորդ ձևանարին է այս , որ կը բա-ջջուէր աժիմներն էի վեր : Օրակարդի դբլ -խաւոր ծիշներն են դերժանական եւ ա -ւաորիական ինդիցները : հայց լաելիան կը ծասկցուի իքէ ուրիչ ծարցեր ալ կրնան

op mangach pt anepy sangaba an polanda pilinely, i left if françang zayanaph; is i thought in hiphy it special partial for shiftendari adanafanta, - the manga Libathara sangal da, specialiphy indi Libathara sangal da, specialiphy indi-Litation in the spirit param dhatah his-tation. 9 Suphy

գիրները ։ ԵԹԷ վերջին պահուն տեղի տուաւ , այդ ի նշանակեր թե ամեն խոչընդոտ հար Horand &

Թուած է ։ Շատ առելի կարևոր կր համարուի եր – րորդ ձեռնարկը, – Նախաղահ Այդրիհա-ուրրի հանդիսաւոր կոչը Ադդաժողովին առջեւ , խափանելու համար հիւլէական

առչու, թապահերու չամար հեղէական պատերադի վասները : Ինչպես գրուհցաւ, կոչը խմբագրուան է Պերժուտայի մէջ, մասնագէտներու ձեռչով եւ Հաւանութեհամբ Ֆրանսայի եւ Անգլիսյ վարչապետներուն :

ան մշոլքիայ կարբապատարուս ։ Այդրմետուրը - բառևրը չի ծաժծմեր , պարդելու համար հիւլէական պատևրադ – մի մը արհաշիրչը ։ Եւ կը խոստովանի Թէ միայն իրենչ չեն որ ունին այդ ահարկու զենքերը

Այս առեիւ բաղդատուեիւններ ալ կը կատարէ , աւհլի կտացնելու վտանգին ծաւալը եւ խորուԹիւնը — « 1945 Ցուլիս 16ին տեղի

nılibamı հիւլէական առաջին պայթիւնը Մ հանգներուն մէջ։ Այդ օրեն ի վեր Մ. Նա-հանգներուն մէջ։ Այդ օրեն ի վեր Մ. Նա-հանգները 43 հիւյէական փորձեր կառա-րած են։ Այսօր հիւլէական ռումբերը 25 անգամ աւհլի զօրաւոր են քան առաջ Գալով ջրածին ռումբերուն, համազօր միլիոնաւոր թոն պայթուցիկներու։ Հիւ-լէական զէնքերը այսօր ամերիկեան բա – նակին մէջ նոյնքան «դասական» են որքան միւսները »:

միումները »:
Այս յայսարարութենելն անակինագես
հայն է որ նախագահը կր խոստուվանի ին
հույն է որ նախագահը կր խոստուվանի ին
հույն և որ նախագահը դրանասայի գայինա
«հեր անալիացի և գայնատացի գայինա
կիցները», այլ եւ և Միութերերը: Ու թեմել Ա՝ Նահանրերը այլեւս կորոնցուցած են երրեմեր ժենաչնորհը:
հորոնագար հեռնը և հանձառու Ա.
հորոնագար հեռնը և հանձառու Ա

ԵզրակացուԹիւնը — Այգընհաուրը Մ. Նահանգներու խորհրդարանին պիտի ներ-

օտ տարջալու արդադականը հեր-կայացին ծրագիր ժը, ծիլ իվակա դիկար թր չէրգրայինիր և աստիճանական դի -նախահում կտաարիլու համար ։ Դժրախատրար և Միուքիներ հորին փոտական դիրը դոմած է, քիկև Գ. Վի -չինակի ծափահարած էր հառը...

0000000 ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՁ ԱԼ

ՄԱՔՐԱԳՈՐԾՈՒՄ

ԱՐՈՒԹԻՆՈՎ ԵՒ ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ 4'Ursupunhhi

Ամերիկեան «Էսոշիէյթըտ Փրէս» գոր ծակալութեան թղթակիցը՝ կը հեռագր կը հեռագրե Մոսկուայեն, Դեկտ. 9 թուականով .___

b. Միութիւնը մաջրագործեց Հայաս տանի կեզը. Կոմիտէին ղեկավարութիւ ատար գորը, դարադրա դաղաքարտեր ծույած ամբաստանութեհամը իեք չեն ար – ձույած Լաւրենտի Բերիայի հետեւորդնե– րը. (Բերիա, նախկին փոխ – վարչապետ վարիչը b. Միու թեան Bluis mhuyne Bhuis, ձերբակալուհցու անցեալ յուլիսին , իրրեւ «գործակալ աչ խարհակալու Թեան»

Հայաստանի « Կոմունիստ» (ռուսերէն) Հայաստանի «Կոնունիսա» (ուսակչև) օրաքերքին ծու հասած քիւերը կր ծանուցանեն քի պաշտոնանի նրած են երեջ
հայ կուսակյական դեկավարներ, միջն ըրալով ընդհ. ջարտուղարը, Գ. Ա. Արութինով (նարուքինենան) որ երկար ատենի ի վեր կը վարէր այդ պաշտոնը:

Մոսկուայի Թերթերը մինչեւ այսօր չեն հաղորդած այս լուրը, ոչ ալ որեւէ խորհրդածութիւն հրատարակած

Մոսկուայի Կերը . Կոմիակին ջարտու -դարներկն Պետը Ն . Պոսպելով ` ներկայ ե դարներին Կետը Ե. Վոտգելով հերկայ եր դած է այն ժողովին ու որ Հայաստանու Կերը Կոմիային բուէարկած էր այդ որա-տաքը։ Գ. Արուեքինայի ձետ արձակում են Կերը Կոմիային է եւ Գ. քարառույար-ները, Գ. Ա. Գրիգորեան եւ Կ. Մ. Մար-տիրասեան։ Գ. Արուեքինավ ժիմումի ա ահն վտարուած է Հայաստանի Կեղը : Կո-միաէին անդամակցուԹենէն ։

կեղը. Կոմիայն ի ներկայութեան Կուրը Կուրայա ը հուրկայութեատ Կ. Պոսպելովի դատասպարտած է կուսակցու-Թեան դեկավարուԹիւնը ժեղադրելով Թէ չեն դործագրած Մոսկուայի Կեղը. Կո – ժիէտին Յուլիսի եւ Սեպտեմրերի լիա – ոերուն որոշումները։ Ինչպես ումար նիա 4647 գրուսար արտասրում որոշուստուրը։ Իսչայչ ըսինչը, անցեալ Յուլիսին էր որ Կեդբ Կոմիաէն որոչից պաչաօնէ արձակել 1 ձերրակալել Բերիան եւ հետեւորդները րակալիլ Բերիաս ու Վրագումար ժողովը ո – Սեպտեմբերի լիադումար ժողովը ո – ես աւելվնեյ ուտեստի - եւ ընթացիկ րոշեց աւելցնել ուտեստի

րոշկց աշելցնել ուտեսան եւ ընքացիկ ապրանքներու արտագրունքերնը։
Հայաստանի կերը Վանիտեն որոշեց
բուրգովին նոր դեկավարուքինւն մբ հաս –
տատել Էնդե, քարև , քարև ընտորուկալ
Ս.Ա. Թովմատեսն, իրթեւ դլիաւոր վա –
թերը կուտակցուքենան։ Բ. արտաույաը
բնորուկցու Վ. Գ. Մարդարեան, հրրորդ՝
Շ. Ն. Ձարորեան է Այս նոր դէմ քերը ան
գաժ ինարուեցան կերը , Կոմիտեի դերա
բան կեր կեր և հրակարանի արահ
բան կեր կեր և հրակարանի և Այս
հար և Հարորեան և Այս նոր դէմ քերը ան
գաժ ընտորուեցան կերը , Կոմիտեի դերև
հին, իակ հերկու նոր անարանես այ հետ նին , իսկ երկու նոր անդամներ այ Թեկ

Միեւնոյն 15 4p Տանկաստանի (Կեդր. Ասիա) կուսակց կան ժողովը որոչեց համագումար մր կազմել յունուարին ։ Կը կարծուի Թէ այս ժողովն ալ փոփոխուԹիւններ պիտի կա տարէ կուսակցական ղեկավարութեան

ԹԵՀՐՄՆ հասաւ Մ. Նահանգներու հանրապետու Թեան փոխ - նախադահը, Նիք րակուտության արևը օր, առևապերկով Շաշին և վարչապետին ձևա։ Հեռագիրը կ՝րոէ իէ արտակարդ միջոցներ ձևուջ առ-նուսած էին ԹեՀրանի օգակայանին մէք ։ Հարիւրաւոր դադանի ոստիկաններ դիրջ բռնած էին դլխաւոր փողոցներուն մէջ , արդիլելու Համար բոլչեւիկեան ցոյցերը։

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ Գերմանիոյ վարչապետը Փարիզ հասաւ երէկ եւ ճայի հրաւիրուած է օտար մամուլի ընկերակցունեան կող -մէ։ Կրսուի Թէ Լոնտոն պիտի երնայ կի-

עטחארת אל תפראד ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐԻ ԾՐԱԳԻՐԸ

ԿՈՉԻՆ ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԴԷՊՔԵՐԸ

ՈՒՐԻՇ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՄԻՋ

ախաղան Այդընհաուրրի կոչքն ան միջապես վերջը, երբ կը յհսաձղուեր Ադ-դաժողովին Տրդ հստաւրջանը, Խ . Միու -Թեան պատուհրակը, Պ . Վիչինոկի խսոջ

Անան պատունրակը, Պ. Վիլինսկի խոսը առներով ըստւ Աէ կարելի չէ միջադրային ձեղարաների շրատաներ հրականի տաև առներ հայանական հանագահերը առանց բոլորավին արդիւելու դատնոչ։ Ահա իր խոսընթը։
— ՊՏ-սը է թոլորավին արտակ ըլլայ Սէ տասնց չելէական դեծրերը արորավին արդիւելու հարտեր է գրադայներ խոսակայանի հետ ձեջադրային հարարել հետ արանի միջադրային հավականի հետ ձեջադրային արարել է առանց այդ արդելը հայան ձեջադրային հավակիրն հատանային հիշև առանայարի հերև առանայարի հերև հարարել է հարահովունիւն առանայար հերև հարարադահրական հարա հայարարական հարա առանայար հերև հայար Ասանց այր երկու արարելու հավականը հերև համար առանայար երկու արարական հարա առանայար երկու արար հայար առանայար երկու արար հայար առանայար երկու արար հայար առանայար երկու արդիւան հարա հայար հայա ատվութը. դարներու մասին միջոցներ ձեռք առնելու կարելի չէ նոյն իսկ մասնել — աչխարհի հիւլէական միներքի քանդիչ ուժին կր – արտ Հիուքական մեներգի գանդիչ ուժին Հատման մասին, ոչ ալ նոր հղանակ դանել Հիուքական եւ քրածին եւ դատոր գենտիրու չինութիւնը ևւ դոր ծածութիւնը արդիրելու համար »: Այդրծհաուրը իր ճառին մեջ կ'առաջար-ներ ժիկադրույին գործակարութիւն մր

եր միջազգային գործակալութիւն մ հաստատել հիւյէական ուժի համար Ար top appagange summand to suitup the summand for fortuna and strain and summand for them of the summand for them of the apparent them of the summand for them of the summand to the summand for մասնութիւնները պիտի Sząուին յս 2/4mj/il

UNUANTUST USPELL U. 4C 20.87.0.481

2000000000000000 հոդիս ամիների այլ մայ -հայի օրը Մոսկուայի անիկերի այլ մայ -հայիցելով Գ. Վիչինակին, կ՝ ըսեր նել Այ-գրիծառւթը «հիւչեական պատերարմ ևր ապատնայ» Արգաժողովին առջեւ իստած հառով : Օրուան իստնակը, Տորիս Լեմե-տիյեւ եր լայտարարեր Ֆրանսերէն բաժ -ծեն «14». with 1852

- « ԸնդՀանրապես խօսելով , Պերմու ապի խորՀրդաժողովը հաստատեց Թէ արևւմտնան երեր պետութիւնները չեն ուղեր մեղմացնել միջացրային յարարե րութիւններու ձղտումը։ Այս կ՝ապացու gant mate liquisiament than Sp and gant and liquid may be an liquid so the fact of the state of ցանկ նաև Այդբնհաուրրի Դեկա. 8ի ճափորձէ Պարուխի ծրագրին մէկ տա ը - գույչապատ գրաքար և - Հազարյեր Հասատանիս, այդ արդերերին վրայ։ Բա – գործ է որ Մ. Նահանգները չեն - ապեր ձեղմացնել ժիմազգային յարաբերու հիմա-ները - Նախագահ Արյինհատուրի տարես Հանր Հասը եւ ամերիկեան պատուրրա կութեան դիրքը Ազգաժողովին մեջ լիո -

ին կ'ապացուցանեն այս պարադան ԱնԹելը միեւնոյն ատեն հաղո Ասիեկը մինւնոր առանու «ապարդաց Ուակաւայի չեռապրական գործակայու -Բետև ղեկուցումը որ խստացնելով Այդըն-չուս բւրի չատը, կերդակացելը --- ևա -խաղարքը չերկը իր դերդը - հիւլքական ղենրերու արդելթի մասին :

ԼԵՆԻՆԻ ՇՔԱՆՇԱՆԸ արուեցաւ Գ. Վի-Ռոսկիի, 70տմեակին առնիւ, « ի վարձ իր րացառիկ արժանեաց »։

- סרב סראט

9.0.20.20.30%

Տարեդարձ մը եւս - 1944 Դեկտ · 11ին գազանային ոճիր մը կը գործուեր Աթեն-

Ափ մը հայանուն հրէշներ ներքին խոովութիւններէն օգտուելով, սպանդանոց վութիւններէն օգտուելով, սպանդանոց կ՝առաչնորդէին Դաշնակցական մը, կինը, քսան տարեկան տղան եւ բանաստեղծ – nunnighs

Կը տանէին տառապէս հետեւելով թրքական աւանդութեան ։

— Պահականոցէն ձեզ կ'ուզեն քանի մը հարցումներ պիտի ուղղեն, յետոյ կը վե– րադառնաք

երեք շաբաթ ետք , փոսի մը մեջ օրու շաբաթ ոտք , փոսի մը մեջ կը գտնուէին չորս դիակներ , իրարու վրայ դիզուած եւ մերկ ։ Գիշերանց , թրքավարի նենգամտու –

տեղափոխուած թնասը տեղափոխուած՝ զոհերն էին, ընկեր Միհրան Փափազեան, կինը՝ Արչալոյս, զաւակը՝ Սերգօ, եւ չափահաս որբ մը, ուսուցիչ բանաստեղծ Մ․ Մանուկ – եան <u>։</u>

ոսու յ Ոճրագործներն էին հրկու Հանրնցի կարմիուկներ։ Մէկը, Մուրատ Կէստէ – Լէքեան, գնդակահարունցաւ, դիշոը՝ Մ – սատուր-Վարարհան, դատապարտուհցալ ցմահ թանտարկութեան։ Առենքե ձինա սահան արձանը գրինա-

Աթէնքի զինուորական ատհանը օրինա կան պատիժը կը սահմանէր ոնրագործնե րուն խոստովանութեան վրայ ։

րուս թոստոպատութատ գրու -Բայց Ի՞մչ օգուս։ Որեւ վճիռ կրնա՞ր դարմանի անփոխարինելի կորուստը ։ Այս խմբական եւ գազանային սպանդեն առաջ, 1944 Մարտ 29հի, Աթենքի Ֆիքա (Տերդութի) թաղին մէջ կը սպաննուեր Դաշնակցական երիտասարդ մը, *Կարպի* Գաղանձետն, 24 տարեկան։ Ոնրագործը՝ հայ բոլշեւիկ ։

Նոյն տարուան Օգոստ․ 14ին կը սպաննուէր Հանընի հերոսը, *Արամ Կայծակ*, Փլաթամինա գիւղին մէջ (Հիւս Ցունաս–

Ցետոյ, Սեպտեմբերին, դարձեալ համայնավարներու ձեռքով կր սպան . նուէր վաստակաւոր Դաշնակցական մը,

քժ . *ՖովՀ . Աչրդեան ։* Դեռ անկուսակցական զոհեր ալ կան , խոշտանգուած եւ մահացած՝ նոյն արիւ-նաթաթախ ձեռքերով ։

Այստեղ ալ նոյն արիւնածարաւ ոգին չէ՞ր որ դիակներ փռեց Մարսէյլի եւ Լիո_ նի մեջ եւ այլուր, ազատագրութեան ա_ ռաջին օրերուն

եւ դեռ չե՞ն խօսրը «ար թեանց» մասին, սողոսկելով, թոյն սրս-կելով եւ ակռայ կնրտելով, *ա լա Թուրջա* ՎԱՀԷ

FUSANT UPLUTE 20.64. SUL

Վերջին պահուն ստացանք Թղթակցու -Թիւն մը որ կր ծանուցանկ Թե կիրակի օր տեղի ունեցած է Միլանի Հայկ . Տան րաmhift arthywd 5 U fipinh; saift, Suit pas-grach; h shipfun pashbain Shiphibh baffun-fanganh; Libhabhfi mppassop, Bi passas-baih uppahun jounh; 2. Infin Bhifthiabh bi Sankang, Saifth. Agod 5. 4, 4; Sanka hound the fet. U. Suitanfifthiah, Fet. Bp. րստած են ԲԺ. Ս. Պահայելիան, ԲԺ. Բբ., Արդումանանան, Ֆիիին Նուարդ Ֆրաիդ – հան, Գ. Յակոր Ալեջաանեան, Գ. Ար. Հիւսիսհան, ԲԺ. Արամայիս Սրապեան, արբա՜այրը, Ձգոն վրգ. եւ Դերենիկ և – պիսիոպոս եւն.:

Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։

ФИ.Р.Р.2 640.0 рипрарашура шрпский պետներուն մեջ կր դանուի հայ երդչուհի մը, Ջարիա Դոլուխանովա (Ձարուհի մը, Ձարիա Դոլուիսանովա (Զարուչի Դոլուիսահետև), որ տուքի օր փայլիցա Մարինդի Թատրոնին մէջ։ Այսօր ալ պի – տի երպէ Սալ Կավոյի մէջ։ ԱՀԱՔԵԿՈՒՄԵՐԸ ևւ առևանալումները

կը չարունակուին Մարոքի մեջ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԿԻԼԻԿԵԱՆ ՀԱՑԿ ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Պրոֆ. Միջայկլևանն այս չրջանի, ինչ-պէս և. ԺԳ. դարու իրադարձուԹիւնները ժանրաժասնուԹևաժը ջննած է իր աչխա-տուԹևան 5րդ գլխուն ժէջ (էջ 139 – 176), որ ունի «Միջազդային յարաբերութիւն -ները եւ արտաջին ջաղաջականութիւնր չները և արտարիրը է «Կիլիկեան Հայաստա ները և արտարին բաղաջականունիրնը
ընդ դլիուն մէջ «Կիլիկեան Հայաստա -

նրդ դլիում մէջ «կրիկեան Հայաստա-մի դադարհերը», առեւարական ուղիները եւ առեւսուրը ԺԲ - ԺԳ- դարերում (Հ 177 - 202), պատմական Հարուսա հիւքի վրայ, ձեղինակը կը դծնե Գիլիկիոլ չա-դա_դական կեանջը (Սիսի, Տարսանի, Ա.— առեայի , Մամեստիայ, Արասի, Գորիկասի եւ այլ քաղաքներու), չո՞ւ դոյութիւն ունեցող արհեստագործական արտագրու Թիւնը եւն․։

քիրեր իւնչ :

ռոյն դլիում մէջ հոլինակը կանգ է ա
ռոյն կրիկիայէն անցնող տարանցիկ ու
գիներու վրայ եւ ցոյց տուած առևարա
դան այն կապը, որ գոյութիւն է անհցած

ձենավայի, Վրիմի ու Սեւծովհան երկիր-

Կիլիկիոյ եւ հարեւան երկիրներու մի րարերութիւն ունեցող առեւարական յա-արերութիւններուն է նուիրուած դրա – րութերունիւններուն է նութրուստ զվ խոսուող աշխատունինան նաև։ Ջրդ դլու-աստանի մասնակցութիւնը եւ դերը միջազգային առեւարի մ**էջ** է է - Հայը արչապգայիս առեւարի մեջ Տրդ դարու հրկրորդ կիսում եւ 14րդ արի առաջին կիսում»։ (Էջ 350 - 401) ։ Ներկայ աշխատունեան ամենեն - մեծ

Ներկայ աշխատաւնեան աժՀիչին ձեծ եւ, պետք է բանլ աժՀին - արժ էաւու գրունական է Շրգր «Հատարակական գապարական կետներ հերինեան Հայաստա՝ - առաջ հերինեան Հայաստա՝ - առաջ հերինեան Հայաստա՝ - արժ հերինեան հարարա՝ - արժ հայաստան են երեն հանրոր արժ հայաստան հայաստան երային հարորը ուսումիա - ակայ հերինական հերինական հերինական հերինական հերինեան հերիներ արագրումի արևին բարարած գրիներ արագրուներ հերիներ արևին արևին արևին արագրումիան հերիներ հերիներ արևիներ հերիներ հերիան հերիներ թերուβեանց Հարցին ուսումնասիրու -Թեան առաջնուԹիւնը կը պատկանի ներ -կայ աշխատուԹեան Հեղինակին։ Իրաւա գայ աշխատութատա ծարրապրո, որուսա -ցի է ծերինակի այն դիտողունիևոր, - Թէ նախարգ պատմարանները բոլորովին չեն ձետագրբրուտծ Վիլիկիոյ աշխատաւոր պմոգուածներու ընկերական - իրաշական գիճակով , դիւղացիներու եւ աւստապետ-

վիճակով, դիւդայիները, ու աստապա ներու փոխյարաբերուքիւններով եւ աւա-ապկան չահագործման ձեւերով ։ Պրոֆ․ Գ․ Միջայելեան օգտագործելով Միիքար Գոչի Դատաստահագիրջը Վար-Այդեկցիի Առակաց գիրքը, հայկա երան եւ օտար պատմագրջերը, ջարդա -գրջերը եւ այլ նիւթեր, յույց կուտալ , որ իրօջ, Կիլիկիոլ հայկական պետութեւեր հանդիսացած է տիպար աշատական պետումինեւ ի՞է չահագործուող հիմեա – կան բնակումիներ հանդիսացած է կախ-հալ կամ ճորա դիսացիան ի՞նչով է հալ կամ ճորա դիսացիան ի՞նչով է հայան չաբարերութինները , ինչպես ցոյց է առած հեղինակը , կիլիկիոլ «Էջ պուրքինե հե ունեցած հայկական պուր առա հեռան առականումին առակ, սակայն այդ յարարհրուԹիւնները իրենց զարդա -ցումը ապրած են ԺԲ․ ԺԳ․ դարերուն ։ ղարերուն

ցումը ապրած են ԺԻ. ԺԿ. դարերում ։ Սկղրնադրիւրներում մէջ պահուտծ կց-կտուր տեղեկունիևմներու հիման վրայ , հեղինակը կանդ է առած նաեւ ընկերային շարժումներու վրայ ։

Հեղինակր Միրիժար Գոյի Դատա գրջի հիման վրայ անդրադարձած է Կի -լիկեան Հայաստանի պետական կարդին եւ լլոգտոս Հայաստասի պետապետ պարգին եւ ը՝ միերային տարրեր խառերու իրաշուն -ջին ու անոնց գոյավիճակին։ Ան չատ համառօտակի, աժ էնը հինդ էջի վրայ, խոսած է նաեւ Կիլիկիոյ հայկական մշա կոյթի մասին։

hashly dumbe:

Aphphys gunquamhub quandar khubb ly
barkparum urfumar khubb kpq qqurlpu;

« barghi khubg pr dynaqqiph pupuphyar khubb qq 1200-1270 f » (kg 23)

349), kpq Aphphys gunquamhub hylumbarkhub qqurquh qububb k khubb kmilli khubb kquiquraquhub suquam filosop ki kpp Alphcharb khub qua habib kabba khubb kabba khubb ւելթի մէջ կը սկսին փոթորկիլ մոնկոլա ւնքըի մչէ կը սկսին փոխորկիլ մակոլա -կան արչաւանջները։ Այս շրջանի կիլիկ-հան հայ Թաղաւորները րանակցութինը ներ կը վարեն մակոլ խաներու հետ։ Հե-Թում առաջին 1253 - 1256 Թուականնե մեր կր վարևն ժանկոլ խաներու հետ։ Հե-Քուժ առաջին 1253 - 1256 Քուականներ -բուն անձամբ կերքեց՝ Կարակորի «ԵԷ Մանդու խանի ժօտ եւ փոխաչնունեան պայժանագիր կր կնչէ, որու համաձայն Կիլինիոյ հայկական գօրջը կր մասնակցի ժակողական արևւժահան գորարանակի

ատան դրուման 1200/ին։
Կիլիկեան հայկ։ Սազաւորութերենն իր
անվման չբնանր կհարգի սկսած ԺԳ. դարու վերջերեն, երբ կերկերը հայկ։ պեառեքեւնը կր սկսի կազմալուծուիլ, երերբ իր սկսին յանախանի դառնալ մեմ բունեղանայ միջաւտասկան կորեները եւ

երբ իր սկսին յանախանի դառնալ մեմ բունեղաւ արբառախների կերկերը վրայ։
Կիլիկիոլ պետութեևան անկման չբջանին են նուիրուան վերջեն երեր դլունեի«« եներենան» Հայաստանի հերջին որոների ու սուրրուատ դերբը որոչ դրուրաու որ՝ «Կիլիկան Հայաստանի ներջին վի -մակը եւ միջաղդային յարարերութիւննե-բը ԺԳ․ դարու վերջում եւ ԺԳ․ դարի սկզրում» (էջ 402 - 439), «Դիւանարի տական յարաբերութիւններ պապակա Թեան, Ֆրանսիայի եւ Անգլիայի հե րասան, արտություր Մուլքանատի Գատերազմ՝ եղիպտական Մուլքանատի Հետ 1307 — 1361 թ. թ.» (էջ 440-468) եւ «Կիլիկիայի Հայկական Թաղաւորու – [thuh whipped p> (\$9 469 - 495)

Կիլիկիոյ պետականութեան անկման չր նետ կապուած իրադարձութիւննե րչն մասնաւորապէս ուչադրութեան ար – ժանի է Վատիկանի Մերձ․ Արեւելջի հետ օտաթ է դատրվում օործ օգունք վարած մենպ բազաբականունիրնը։ Օդ -տագործելով Կիլիկիոյ հայ ժողովուրդի ծանր անտեսական կացունիւնը, կանոլիկ

ውበኑዮቶ ሆር եր ՓԱՌԱԲԱՆԻ ՏԻԳՐԱՆ ՉՈՒԽԱՃԵԱՆԸ

«ԼՈՅՍԵՐՈՒ ՄԷՋ ՊԱՌԿԻՆ ԹԱԳԻՈՐ ับปุธยนั ธ№ 8. 2014 พบ.ลัธยนั

ԽՄԲ.— Թուրք հրապարակագիր մը , Օսման Նիհատ , հետեւեալ խանդավառ գրութիւնը նուիրած է ողրացեալ երգա – հան Տիգրան Չուխանեանի, Թուրքիոյ պետական թատրոնի ամսագրին մէջ (1953 Նուեսքոեր) .__

1898ին իզմիրի մէջ տեղի ունեցած հարասանից յուղարիր աչէ տուրբ ուսացան չբ փառածեր յուղարկաւողունիւն մը մաս -նակցունեամը Իզմերի գրենկ ամբողջ ժողովուրդին, մեծահամրաւ բայց Թըչ -ուսուունեան մէջ մեռած երդահան մը հոդին յանձնուած էր:

- Տիգրան Չուխաձեան էֆէնաի Չեմ ենթադրեր որ նոր սերունդը իս -կոյն յիչէ այս անունը։ Հետեւաբար , գոյա ըչէ այա տասումբ։ Հատուսարա , փանատանիուցիներու վրայ յենորվ պիտի Էսնաս ծամաիացնել արունատարկալ, էի ամբայք անձատականու հետաք, Անէն րա-նէ առաջ ասկայն ստ պարարյան պարդեմ որ ենքե Չուիսանեան էֆ ի յուղարկաւո-րուցինան համար ծախաւում գրամը վեր-

պապերը աշխատած են Հայ ժողովուրդը Հարկադրել կաթոլիկութիւն ընդունիլ, ձարկագրել կաքոյիկունին ընդունիլ, ձանել չկաքոյիկ փարախշը՝ խոստանու-լով Հայերուն օգնուքիւն ցոյց տալ անոնց ջաղաքական անկախուքիւնց պաշտպան-ըս, Տաքար , Բայց հա եւս անոնչ, սովը -ըսվանին պես, խարած են, վճռական ըս-օլեին հետու են կանդնած եւ լուացած ի -ըննց արիւնսա ձեռջերը ։ Վսաիկանի այս ստոր ջաղաջականունիան, պատ -ժական այս նիւմին վրայ, կանդ է կու ժական այս նիւմին վրայ, կանդ է և ու առած հետևանը ։ Ան հասարիուն ևս նամական այս հիշխին վրայ, կանդ է առաջ ենդինակը։ Աե իրառայիօրեն կի քար-կատէ, որ «ոչ կիլիկետն հայկական իա-դաւորութեան ըրկանին (ծԱ. – ԺԴ. դա-դեր) եւ ոչ լհատգային կիլիկոյ ևր րուն Հայաստանի Հայերն Արևւժուայէն պնութիւն չստացան։ Ինչպէս խաչակիր օդնութիլև դատայան ։ Ինչպէս բաղարը-մերու մուտձողական քաղաքականութիլ. -մը միջին դարհրուն, հոյնպէս եւ եւրո -պակած պետութեանց քաղաքականութիլ.-մը նոր ժամանակներուն մէջ, ինչպէս պաոր տուր ծառատագրություն գչէ, բուջայքս պա-պակոմ դիււանապիտունքիւնը խաչակիր -ներու արչաւանջի ատեն, նոյնոլես եւ մեն պետունեանց դիւանադիտունքիւնը աչ -խարհակալունեան չրջանին հայ ժողո -

խարհակալու Թևան չրջանին հայ հոդա վաւրդին իսիրն հիայն Թլուտաութիւն և։
Հայաստահարու Թինչը (Է 188)։
Հեղինակը Կիլիկիոլ Հայերու պատմուԹինչը հայաւցած է մինչև 1375 Թուականը, երբ Կիլիկիոլ հայ պետականու Թինչը հայաստան է մինչև 1375 Թուականը, երբ Կիլիկիոլ հայ պետականու Քինչը վերջնականապես իր կործանի և
գիպաական առւլքանութիան կորժե է
Գրոխ Գ. Միջայելիանի հերկայ աշխաառւջինչի արժեչաւու ինթորում է հայագիտութիևան դանձարանին մեջ։

β.

ջին օրերուն դժրախա արուեստագէտին չին որհրուն դժարհա արունասաղվունի արուսով ըլլոր, դինթը առնուայն 15 տա-թի կարգեցներ։ Գարբիկէ Տրևշտակապե-ալ քերեւա քանի մի տարի վերջ կը պա-ձեր այս անձին բշուր -Արդեօց ասիկա մի չըւ ենիադրութիիւն մին է հարգութիերի դիմա՝ լ երկարել արուհատարեսին փետերը: Առաժմակի

արուհստապէտիս դետարը։ արտի անդրադառնամ այս կարևոր - ու չողերանական ինոլրոյն։ Առ այժմ որո – չած եմ միայն պարզել Թէ Չուիսաձեան էֆ. ի՞նչպէս տիրացած է համրաւի ։

1866ին «Լէպլէտինի Հօրհօր աղա » օ -փերէներ առաջին անդամ բեմադրուած , առաջին իսկ օրէն ժողովուրդին դնահաառային իսկ օրին ժողովուրդին դհանա առվեհանրը դիմաւդրուած էր։ Վէալի-պիճիրն յումերդարար հայիւրաւոր անդաժ ներկա յացունցաւ եւ 1882ին դեպի Յու -նաստան պաոյսի ձեռնարկած օկիսբեկի խումը մի այնանգ ալ դնահատունցաւ : Հեյլինական քերքերը միահաժառ դրե -ուն են «Հանանի» Pt «Lyntynhah» ouhtpt pp quelu ղործոց մըն է։ Այնուհետեւ նոյն Թատերախումրին

«Լէպլէպինի»ի հերկայացումերը այն աստիճան ընդունելունեան արժանացան որ, Եղկպտոսի Խակվ Թէվֆիջ փաշա պաշտօնապէս Հովանաւորունեսանը տակ nun Humbnuhnufun :

« Լեպլեպինի» օփերկեր, որուն համ -բաւր դլից անցաւ երկրին սահմանները , յաջողարար յունապենի, դերմանների , ֆլանահրեյնի եւ ռուսերենի քարդմանուև-ըսմ օտար օփերկքի խոսմրերուն կողմե բազմանին երկիրներու մէջ ներկայաց -

Սահմանագրութեան հռչակումեն վերջ Սա-ժահարգութեան շուջակում էր վերջ՝ Հանրաւուութը թարաբարական բիավան վրա-չա գատէ Բէչատ պէյի թաջարերութեամերն ու բեմագրութեամեր, Արչակ Գէծլեան էֆ ի օկերչերի խումերը 1909ին Վեջոլյու Օտեսի Թատրոնին մէջ ամէն դիլեր ան – ընդ Հատ հերկայացնել սկսոււ «Լէպլէպի –

Անդլ. Թատերապետ մը որ այդ օլ Իսժանպուլ այցելուժեանը ընժացջին դի-տած ու չատ հաւնած էր «Լէպլէպիձի» օփերէ թին , Պէնլեան թա փերէ Բին, ՎՏդեստ քատերակառերը եր-վա ամառամ Տաքար Լոհաոն հրաւրիայն ե «ՎՀպլէպիհի»ն հերկայացուց Լոհաոնի քնասերարեներում գրայ՝ քուրբերին։ Վահյած Պարբենան և Գարարայ այ «ՎՀպետին»ն հերկայացույին Փարիզ՝

մ էջ, դարձեալ Թուրբերկն

ոչ է, դարտալ է Բոլոր այն երկիրներուն մէջ ուր ներկա-յացուհցաւ , մամուլին ու դիւդացիէն քա ղաջացի ժողովուրդի բոլոր խաւհրուն անվերապահ դնահատութեանը առարկայ

որում է հերջական հետական հատրուն ար -հան 1843ին հոնիանովույի մէջ ծնած , նախանիքներ ինչեր առած է Գագլորչէմեի, ևր դուրան և հանական հետարութերեն ըննէլ վերջ րեմական կեսմերի նունրուն լով րազմաթիւ թատերախաղերու մէջ ա -ռաջնակարդ դերեր ստանձնած է ։ Այս անխոնջ ուսուցիչ դերասանը, որու ֆրան -

ՄԻՀՐԱՆ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

(20.80.50kg 2PLGGbPAk 2022)

Մինրանը իր պայուտակին մէջ ուներ բարա դատարիցսերը, Ֆրանսերեն, հայե-դեն կամ Մրջերեն, բայց այս դիրջերը շկայս կը մնային չ, շէին ձևոնունք»: Մէկ ջանիները հոյնիսի չէնն կարունը չ Սերքերը փակած ու կուզու կը մնային։ Իսկ պայուսակը՝ տարին ջանի մը ներ չ միժայա պայուսակը՝ հարարան տաւնը կ միժայա արձավուրդծիանուն տաւնը կ ապրուեր։ Ուրենեն՝ Մինրանի պայուսակին և անրա միծ սանուտի և հայես և հեր եւ անոր մէջ դանուած դիրջերը դերծ էին տառապանչէ, հոս ու հոն նետուելէ ։ Բայց՝ Թող չկարժուի Թէ Միհրան իր դո սերը չէր դիտեր։ ԱՆ՝ վարդետ էր եւ թյ դունակ , արԹնաժիտ էր , հետեւցնող ։Բս ւական էր որ՝ իրմէ առաջ աչակերտ մը դասի ելլէր, — Միհրանը փրկուած էր։ Ար իր դասը սորված էր ..

Միծրան ընկերցասեր եր, վեպ չատ կը կարդար։ Ածարոնեանի, Բաֆֆիի, Ծե – րենցի, Արծրունիի, Շիրվանդատեի բոլոր րացի, ծրբորութը, ծքրդապատր բայոր գործերը կարդացեր էր։ Կը կարդար մեծ Հաճոյքով։ Բայց իր դասերը չէր՝ կար – դար։ Կանոնական յառաջդիժութեան դէմ էր, դասադիրջերը չէին հետաջրջրեր գինջը, պակաս կր գտնէր անոնց - բերած ոնունդը ջարացած օրէնջներու Համրով ։ Աղատ ու անկախ աչակերտ մրն էր, սիրէր դարդանալ նոր ուղիով մը, ազա ընԹերդանուԹեամը։ Ու Միհրանը շա ան գիտեր ու ինչ որ գիտեր՝ լաւ գիտեր։

Երկու տարի միասին ապրեցանը ևոյն Երկու տարի վրասին ապրեցանք հույի գտարանին ձէջ, տվեծ չարքեու չարա-գրուքին» կը դրէինը, յաւ եւ չիտակ դրե-լու , մանաւանը լոււ ծիւքն մր գտնելու ծամար կը տառապէինը, Միհրան ընտու անհանգարաունին» ցույց էր տար : իր մր-տածումը մարդերու մէջեն առնող, հանատծումը մարդորու մՀԷՀս տատղ , Հաև-գարտորեն անցնող առուակին և կը նմա -ներ ։ Շարադրութիւն կար , դրուածը պիտ-տի կարդացուեր ուսուցքին ևւ աչակերա-ներու կողմէ պիտի ըննադատուեր , ի՞նչ ծևրու կողմե պրաի քննադատուրը, բեջ, օգո Միշրան խաղաղ սիրաով դատարան կը մաներ, կը բանար պայուսակը, մեջեն կր շաներ անարակ մբ, բայց, ձերմակ , ձերմ ու մատրա չահատան անարակ մբ, Ու կը ապասեր, երբ կարգը իրեն կույար՝ որուսած տետրակին մեջեն իր չարադրուարրուած տետրակին «ԷԷԷՆ իր լարադրու-Բինսը կր կարդար հապաղ ձևչատվ և չատ բաղբութիւնը լաւագոյն կերպով դրած գրայու հակարատեհամը... Օր մր մի-այն, տարի ու կես հարը, հայերենի ու այս, տարը ... Էրավե իլ և հասկցաւ ուրքիչը Գ. Երավը Արժերը , Հասկցաւ որ՝ Միհրան Փափադիան , չարադրունիը. հը կր կարդար ձերժակ տեսորակի ժը «էր չեն ։ Միհրանր ինչարինչը մասնան է այդ օրը ջերականական ևւ լեղուական կարգ մր սեսայներ ըրած էր ...

Պատանի Փափազեանը , կատարելապէս

« հրաչը աղայ մըն կր», դիակր օդառւիլ առինկե ու պատաշարհերկն ենքի դասը չեր դիտեր՝ իր դասընկերներու կամ ու – աւույյնի թերնեն նետա՝ թատ մը թաշակա՝ եր դաներու ինդգինքը, իսկ ենք, թատերը չասցան՝ Մեհրան կր չահարորձեր առի քի ու կրնար մուադարին՝ ապահոկեր ժիս ու կրնար մուադարին՝ ապահոկեր ժիս ու կրնար մուադարոյն՝ ապահոկեր Հե թարձրագոյն վարժարանի ար մէջ։ « Անահանական և առես անհայ անհաչ

Մինրան Փափադհան կը սիրէր անկաչ Մ ինչան Փափադիան կր օկրեր անկաչ կանդ կհանգը: Դայրոցը իր օգնեցները ուներ, իր պատժական կանոննները, թայց
ան կր ազրգել օգնեցները ուներ, իր պատժական կանոննները, թայց
ան կր ազրգել օգնեցներու ցանցեր կաչկանդուտն մինչակարի մեջ՝ կր անդաներ կնն համար ապատ միկավարը. Կր
նել և նոյնվոկ դարային մէջ։ Քիլ անդատ
ժունցաւ, իր անցանցեն վրայ եւ չպատժունցաւ, իր անցանցեն վրայ եւ չպատժունցաւ, իր անցանցեն վրայ եւ չպատժունցաւ, իր անցանցեն գինային, մա նաւանդ իր փոխար հանալի որ Մինչան և առաջիչը, հորինդ դինացինը, մա նաւանդ իր փոխար դինականը ներ ուառաջիչը, հորիորդ՝ որ Մինչանը ներ
Թևեցեկու հանար՝ մասնաւոր բաժու գութինն ինարկու եւ իր յանցանցը նեւ
Թևեցեկու հասած ունել»։ Անկերծ էր, Թեւցնելու համար՝ մասնաւոր չարժու -ձևւհր, կհցուածջ ունէր։ Անկեղծ էր, որտարաց եւ համակրելի միամտութքիւն

Միհրան չատ կանուխ, հաւանարար սիկարէն առաջ, կամ անոր հետ, սկսած էր իսնել ու արրենալ։ Կը իսներ

րանի պատուհանին տակէն կ'անցնէր ղերձակութիւն սորվելու կ'երթար։ Ատեն մը` Միհրանը ըռներ էր պատուհանի թովի մբ՝ Միջանր բոշներ էր պատոււծանի չայն հատարանը, և ուշի ույսի վր ձևտեւեր իր « սիրուհիի» անցուդարձին « հեսչու քիւ – ծը իմացու, անդափոխեց Միհրանը, դա-աուհանի հեռու « Հարուածը ծանր էր, բայց շուտով դասա միիոցը։ Ձիս իրը պա-հակ դործածեց, ինոժե պարճանարի կան նշաններով է ինանար աղջկան անդ – նելը, հրաման կառներ ուսուցչեն ու եր նեսուեր դեպի փողոց ...»

նհաուէր դէսլի փողոց ...

Oր մր դէսլի Սաբարիա դեսը պաոյա մր կայմակերայած էր։ Մեղի Արնկերայիայի հանումակենավերը հարուցիչը։ Երիկուն վերադային արև մակենավերը ապա էին :
Միհրան դաւեց ապորմակայի ու կրակեց , որաեց դարում հատեւնցան բոլորը, կրակ ու երբակ։ Ոստիկանումիները պաշարեց մեր դենեց՝ յարմար վայրկիանի մր մէջ մեր աարձանակինարի նհանցինը քիրուարը, Միհբան ձերրակալուեցաւ «Ջի և ձեռի» ,
յանցաւոր էինը- ռատիկանումիւնը մեդ պաշակաց այանակից, ինագայուց Միհբան ձերրակալուեցաւ «Միհրան կենը «Ար Արմիա Արսիսիայի» և «Ար Արմիա Միհրան կենը «Ար Արմիան Արմիանից» և արանակից , հանդացուց ուտիկանները ,
« այելի այլան» է ըսին ու ապատ ձորեցի ձեղ չ dq by fi

UOU AUGH

(2 Մնացեալը յաջորդով)

որևերը ան երերևերիր ակո հատ ժշհայան էր, ֆրանսերէնէ Թրջերէն բապքաթիւ դործեր Թարդմանեց ու նախ երդիծական մեներըներ, գուղերդներ, և ինջնագիր խաղեր գրի առնել սկսել բացի «Լէպլէպիծի»է «Հայրենասէր դին այլ թատերակութը, «արկատույ կարվիկը» և։ այլ թատերակաղերով իր ատենուան այլ թատերակաղերով իր ատենուան

՝ Նալհան էֆ․ որ դոռ պարիխոն ձայն մը ունէր, իր դրած «Լէպլէպինի» օփերէխի առաջին ներկայացման անձամբ ստանձ – նեց «Լէպլէպինի»ի ղերը, թէ իբրեւ հե դինակ եւ Թէ իրրեւ դերասան ժողովուր-դին խանդավառ ծափերուն եւ դնահա ութեանը առարկայ դարձաւ։ Մեղջ ո կայն որ այս արժէջաւոր հայրենակիցը չատ երիտասարդ տարիջի մը՝ 34 տարե – կանին մեռաւ Թոջախտէ ։

Գայով «Լեպլեպեմիջի երգաման Տիգ — թան Ձուխամետեր, 1840ին Դաքանարույի մէջ ծծառ եւ դետ դպրոցական հատարան-ներուն վրայ երաժչտուքենան հանարեպ դումունի վրայ երաժչտուքենան հանարեպ դումուն ազան հանակրքերուքիները լրացնե-է վերջ Վետնջը աժաղջուքենամբ երաժչ-առքենան նունրեց, ձայնադրած չանի մը ջայլերդներով ու այլ դործերով ուշա-դրուքիներ պրունց։ Արկանար հայար գայնարներով ու այլ դործերով ուշա-գրուքերն դրունց։ Արկանար երա-գրուներն դառեց և Միրանորի երա-ժշտանոցը մանել ու չորս տարի հաջ իրը կատարեալ վարդիա երգաման մը հայար — Հայասնարիա վարդիա երգաման մը հայար — Հայասնարիա անանանա աժորձան։ Հայիա — հեջ չքարարանա։ Հայիա անանեան անարանա Quent «Italtalest» p bean նիք վերադարձաւ ։ Չուխաձեան կեանջին ընթացջին ոչ միայն ձայնագրած է անհամար գործեր, այլեւ կարդով դրի տռած հետեւեալ օփերաներն ու օփերա – տոսուն ըրդալուս Օլիմ իիա օփերա-ըրմ իջները — Արսուս Օլիմ իիա օփերա-ները, «Արիֆին Հիլէսի», «Քէօսէ Քէհ – եա», «Լէպլէպինի Հօրհօր » օփերա ջո – ժիջները ու «Զաժիրա Ինաիանա»։ (Ար –

Ասոնցմ Օլիմփիա գրի առնուած առա Առոնցմէ Օլինկիա գրի տոնուտծ առա-ջին իսկ տարին տեղ է դրաւտծ Մկլտնոյի ևւ ՎիԷծնայի Թատերարհմերուն՝ գրայ։ Ձաքիրա օփերան Ոսքանպուլի մէք ֆը -բանասկան Գնհետեք ԲՈ եւ իտալական Ֆրանլինի Թատերախում թեն կողմէ ներ -կայացուտծ է Բոնչորտիա Մատրոնին

Այս օփերան գոր երդահանը ամ քնկն ա-ւելի կր սիրքը, 1895ին վարպետին ան -ձամր վարած նուադախումերն ընկերակ -ցուխեամը Փարիզի Օփերա Պուֆ Մատցութատոր Գարիդը Օփերտ Կուֆ Բատ-րոնին մէջ բաղմիցս `ներկայացուհցա. : Իսթանագուլի բեժերուն վրայ ալ առաւե -լապես «Քեօսէ Քէհետ», «Արվֆին Հիլէ -սի», «Լէպլէպինի Հօրհօր աղա»ն ներկաայուած են : «Լէպլէպինի»ի հրաժչա դայուտծ են: «Լեպլեպինի» և որեւմանու փեւնը Բրջական ֆոլջորին եւ արեւմանան
դայնաւորման միաձույումավը ի յայա
ընդուտծ է: Չուիամեանի ստեղծադույծած այս ունը մասանի երեւան կուղար վընկին Հիլեպիչ եւ «Ասան Ամեր արկ արը
Ասկե առերի ջան իրամա տարի առը
իդժիրի ժողովուրդը դացած էր դադադին

ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՋԱԳԱՐՏԱՅԻ մեջ (Ինտոնեզիա) մայ րատարա Հաւասի, կան ջառասում Հա-յեր։ Ունին ապային վարչունիւն որ կր Հսկէ մանուկներու եւ չջաւորներու ֆոն-տին եւ եկամուտներուն։ Ս - ՑովՀաննէս ային և նկամուտներուն է Ս - Յովհաննկա ներկությեր չինուած է 1854ին Տիկին Սա- Թունի և Օր - Թաղուհիի թարերարու - Թեաժը և Օր - Թաղուհիի թարերարու - Թեաժը և Արդարայայի մէջ կան 250 Հա - կեր 1928ին չինած են Ս - Գերոր երկու - ցին, որու բակին մէջ է Արդարևան սրա - հը և Ունին երկու - կրթարաններ որոնը «Մածուծ» և «Յարուհին» կը կույւնին ինչպես և «Երաժշտասիրաց» և «Թատեիներ» և «Խատե «Ս անումչ» ևս «Ծարուժիլու» կը՝ կոչուլին ինչուլի ևս «Երյաժ յաստիրայ» ևս «Թատի-րասիրաց» միուք իւններ որոնչ «անոլես — նաև իր աստընն»։ Ունին՝ անդրական Արկումը միջ, որուն անդամենը էն՝ չատեր ախուրեան «անդիսացած են 1952ին»։ Կայ «Դուշեում» «Աեւ «Դուրեան» դրադարան ընկերցարանը ։ Բացի Ջաղարասյեն եւ Սուրաբայեն Հա -յեր կը դանուին նաեւ Մակասար կղղիին

ետեւ էն Տայրենակցի մր որ Չանացած էր մեր երկիրը ծանօքացնել արտաքին աչ – լաց հին, այն այ դեղարուեստի կայուտ – ծեն մէջ: Երր մէկ կողմէ երախատվիստ-կան աուրջ մը կը հատուցանեմ, միշո կողմէ Ձուիամեահի մոռացման մոտ – նուած համրաշին առջեւ տեսակ մը ապերախառութիւն յայտնաբերած րլլալուս Համար ցաւ կը զգամ եւ ջիչ մըն ալ կը կար-մրիմ :

Արուհստը ապերախտ կրհայ ըլլալ։ Բայց ժեռը ժարդիկս երախտագէտ ըլլա -լու եռը։ Անձնապէս չեժ Հաժողուած որ րու հայ։ Անձնապես չեմ «ամողուա» որ թարորութեիներ իերկարե արուեստապե տին վետնչը։ Վասն դի արուեստաղեար մեր քիականի մարդ չէ, ընդ-մակառանն ներքեն գուրը, անձատ Հարայի մր «Լէ Բափուսոծ ուրիչ տեսակ արարաժ մի է։

Pagent uhpauluon & U. Duffhepph sb .. ահետալ խոսջը . «Պարոնմեր , րոլորդ և -րեսփոխան կրնաց ըլլալ , գործավար կր -նաց ըլլալ , նոյնիսկ հանրապետուննետն ոտբ ըլլու, արդրով Վազապատասերութ ծախագահ կրնաբ ըլլալ, րայց արուհստա-գէտ չէջ կրնար ըլլալ։ Սիրենջ իրենց կետևջը մեծ արուհստի մը նուիրած այս

«Lynghap Lopsop mym» «ՀՀովեարոր Հործոր ագա» օպուրբ-ը։ 1876/ին բեժադրուած ըլլալով, չուրջ 17 տարի անդեր է ... Այսօր այդ օփերէ իքեր իրթեւ վիչատակ ափ մը մրդասիսես իսկ չո՞սաց մեր ձեռջը։

— Արդեօջ մե՞նջ հրախատողէտ չեղանջ Բէ ոչ ժամանակը հաչուհյարդարի են -Թարկեց «Լէպլէպինի Հորհոր ազա»ն։

Lajubpach Sty Frag worthby «Ltaytaph-Հօրհօր աղա» օփերէ թր գրի առնող ոգւոր Նալեան եւ ձայնագրող Տիգրան Չուխանեան Լֆէնաիները

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ր

20.8P660.480.40.6 (42p)

ՄԱՐՍԷՑԼ .- Քղին որ Բարձր դաւառունը են մին կը կազմել, տալրիներել է վեր ունի իր առանձին Հայր . Միունիև-նը: Ներկայիս ունի 13 մասնաձիւղեր, բո-«Ը։ Նագրայիս ուշի 13 մասհաներքը, թա-րրի ալ կապուտ են Միուքեհան կերքը — Նին հետ որ կը դանուի Մ. Նահանդներու Տիքրոյիք ջաղաջը։ Մարսեյլի ժամետ — Տիսւր կարմուտ է 1924-ին, Հայր Միու-քիւն անունով։ Շատ մը հայրենակցա — հանձեւ ջուներակինրբե վնճար մաչեք իք արաւրն գործրբե մակաս բրմար, հայձ արգյուբե ենչութուրդ է առա և Հոհեսոանն ենչութուրդ է արա և Հոհեսոաննա ում անութիւմը ։ ԵՍՀ իր գործումելու-Սեամբ չատ աշելի զօրաշոր նահանդային միուՍեանդ չի հասնիր, անոնցմէ վար չի

Մարսէյլի մասնաձիւդը Բ․ պատերազ – են բոլոր միութեանց հետ - դադրեցուց մին բոլոր միութեանց չես դազրեցուց դոյութիւնը : Երբ պատերազմը վերջա – ցաւ , 1946ի սկիզբները Ամերիկայի կեղբ gan, 1944h ahjagahan Ustaphingh hage dangsa Bhada spansahan daphingdah dangsa Bhada spansahan daphingdah dangsa Bhada spansahan dangsa dangsa Bhada dangsa pangsa shamangangah spansahan dangsa shaman sa shama sa shaman sa shama sa shaman dangsa shaman dan սույսը չրաւրրեց Սարսեյքի թոյոր հայ-թեհակիջեինը որ իրենց բաւակները դրդեն հայերէնի դասընկացքին։ Այս տոքին, կր խոստանոր վճարել պորոցական քրուկին իչեսը։ Տարիներէ ի վեր յարդած է իր խոս-տումը։ Այս տարի Սեծի Ածին դպրոց ունի 17 արակերաներ, որայն 11ը Քրեկր-ներու դաւակներ են ։ Այս քնարին մէջ չաս տեսի առանական առանական հայեր առանական առանական առանական և առանական առանակ սորու պատականը են ։ Այս քատյին մէջ չառ առելի թագանակեւ ուշիչ հայրենակիցներ կան, զարժանալի է որ ունին միայն - վեց աչակերա -- Միուքինւեր ուշիմ - աչա -փերաներու համար եւտ քանը քնական -նոնց թարձրագոյն ուսում տալու։ Ծողը-«ԱՐԵՆ-ԱՐ she Ամերիկայի կեղը. վարչութեանՄար-Էյլի մասնաձիւգը ունի երկու աչակերո ներ որոնք երեք տարիէ ի վեր կ՚ուսանին Փարիզ՝ Սեւրի Ս. Մուրատեանի վարժաpullifit dt9:

Այս տարի աշխատանը տարուհցաւ հոս Արտ տարի աշխատանը տարունցու ծա ծնած, երիտասարդները կապելու մասնա, ձիւդին։ Վերջերս տեղի ունեցած ընդ հ ժողովին վարչութենան վրայ տեղան և – գիտասարդներ ։ Վարչութերերը այսօր կր բաղկանայ 11 անդամեր է, որոնը դանա դան չբվաններ կր բնակին։ Բոլորն այ համապատասխան գործեր ստանձնած ոտվրատաղատ բոլջուր տեսույան են այլ եւ, դրենք է րոլորն ալ Հայերէն դրել կար-գալ դիտեն ։ Քղեցի ընտանիջը , արդիլած գաղ դիտեն։ Քրկցի ընտանիչը, տրգիրան է ծայերեկ գատ ուրի, կրու, խօդի, տու-նին մէջ։ Այրահրման դէմ պայջարի դբը-խաւոր, չէնջերելն մին ալ այս միկոցն է։ Մասնանիսը ուշեր ուրի, գինթ մին ալ -Մեկն տարի աշնել «Քրկցիներու օրչը ինա-Ցույով մի։ Ահիարի բուրր Քրկցի ընտա-նիջները առանձին կը Հրաւիրէ այդ իրնILPSILEHOLII

ԱՐՏԱՐՍՈՒՍ Սոսրով Թիւβիւենեան, ինը տարիկ ի վեր Հեռացուտծ Հ. Յ. Դաչնակցութեան Լիբանանի կաղմէն, իր Հակադաչնակցա – կան ընթացցին Համար կ'արտաջառւի կուսակցու թենկն:

2.8.9. Bbbp0 тенень попьынеь

U.PU.FU SEPAULP SAPORP

Արդի նկարչունեան մայրաբաղաբն

Արդե ծվարչարու փարից : Արտեսատալետներ՝ որոնց կ'արտադրեն ալիարեի տեւէ մէկ անկիւնը, աներտելու վը իկտանն իրևից ալիատանջը անգրես մայրաբաղացիս թեմապատական բովեն : Վերքերվան արտեսակ բարձր ըրկանակ-ներ միական արտեսակ այն նկարչուհին հր-

ներեն գնահատուած ար նկարչուհին եր-կար տարիներու հակաարաստական չեջնան մի բոլորած է, բլալավ գափուտը Արև չեջնան մի բոլորած է, բլալավ գափուտը հրագրան գափութեն կայ այսութեարագրան գախներին կայ այսութեարագրան գախնարագրերը արունստա-գետին որ վրանինի տուղը հարատանին, Արածնե իր մատածումը պատատեն։ Արածառայի հարախարարերին մր ունի գիտնակարի հուրին մի է, իր հարաժ գա-գիտնակար հուրին այն է, իր հարաժ գա-գիտնակարի հեռին մի է, իր հարաժ գա-բանակարի հեռին մի է, իր հարաժ գա-բանիները մեծ մասով ինդիանիցը) իրնաց այլարն արտարագրահինների այլար

լուխները մեծ մասով ինդնահիպը) իրեկն ադրագահ արտարայատեհինչներով ի յայա կը րերեն արուհատին ինդնատարութքիւնը եւ, իւմօսիսայիք երանդ մը գտնածջ ներ -վայացնելու իր ձեւին մէջ՝ ։ Ամրադջունիւնը որ կր րաղկանայ նա-իւր մորբենը Հարասանկարներէ եւ ծաղիկներէ, կը ներկայացնէ այլազանութիւն մր դասականէն ժինչեւ արդիական դծա -

ւորումը, ասով ան ի յայտ կը բերէ տր տայայտունեան ինդնայատուկ ձեւ մ տայայտուխեան ինչնայատուկ ձեւ սր գտներու իր հերջին վղումը, գոյներու ժուհիալ դործածուհետանը: Հատրձնալով պատրաստուած այս ցուցա-հանորեսին վերջ, իրժե իր ապասենը ինսա-պային աշելի լայն հերկայացումը իր նար սործերուն:

ՍՊԱՆԻՈՑ մամուլի ընկերակցութիւնը ՄԱՆԵՍԱ ժամույի ընկերակցութիւթի րահաձև ո՛ր բուհարիկը վր պահածիչ որ բոլոր Բերթերը Ֆրանսայլծ ետ կանչեն քրնեց Բոլթակիցները, սինչեւ որ ֆրան – սական կասավարութիերը, արագածև ԱՀԵ ԱԷ Թերթեն Բոլթակյին վերադարձը։ Այս Թիթակիցը արասաջառեցաւ անցեալ ար – Բու, սրով-հանւ շեր Մաարիայեն - կիցը վտարուած էր Մաարիայեն ։

Հոյջին, իսկ տարեկան դաչատհանդէսը կը կազմակերպէ բոլորին համար։ Քղեցի բու դաչտահանդէսը իր յաջողունեւ գրությամբույթ ավարըս ծառար է ծրարջահա լու դարտածանդեր իր արծագրենանր առաքին տեղը կը գրտուէ Մարտեյլի մէջ է Այս տաքին մասնաւորարար ընտրած է Բարձի Հայգի ծալիային պարերը գոր Քրեյցի երիտասարգները չատ լոււ կը պա-անը։

Ուրիչ կարդ մր տեղեկութիւններ ալ յա-ջորդով : ԳԻՈՐԳ ԿՈՓՈՑԵՍՆ

«811.0.11.2» 1 6.1:0001.0

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

Գալով Քարլ Բէյթըրի, նենդամիա Հա արել ուլը հերբը հերբը հերբը հերգը հ

« Դաւիթին քով մեծ յաջողութիւն մր ուրերը արդ ուց յարդութրու որ չունեցաւ Աս կը զգար կնոց հրապոյրը , րայց դիացաւ դիմադրել։ Շատ լաւ թմ -րոնեց ԵԼ զգացում չկայ ըրածին մեջ ։ Երրեջ սիրային խաղեր չինառելով , տի -«բրաք» ըրտարը քարառելը չրմառելով, ար -կինը կր դուսարմանար այրերու որտին հետ եւ մէկը միւսին դեմ կր լարեր։ Եւ հրա -շայի կը յաքողեր։ Կետերին ձէջ ոչ - ար հետ դեմ ունեցած էր, րայց ինչ կոիւներ կը ծաղէին իր պատճառով։ Եղերական Եղերական որ տարչըս ըր պրատատով: Երերական դեպրեր պետ ինի երեն, պարհանա. որ ինչը խառնուած չըլրար անոնց։ Շուջի մեջ մեալով, չուածները կը ջաչեր եւ կը խն-պար ուրիչին առասարանչին վրայ։ Կը հասինար, չէ՞, Գ. Փուարս:

- Թերևւս ձեր կարծածէն աւելի, Օր -

իորդ :
Ծերուկը չէր բարկահար... բայց իր
Ճայնը բան մր կը ծածկեր... Ի՞նչ: Ձեմ
կրնար բացապրել ձեզե.:
Օր. Բեյլի ինձմե լաւ հասկցաւ, որով-

հետեւ ղէմ ջր յանկարծ կարմրեցաւ ։

— Ինչ կ'ուղէջ մատժեցեջ, րայց ես դայն ձեղի նկարադրեցի այնպես ինչպես որ էր իրականին մէջ։ Այդ խելացի կինը ւ չէ բրագատը աչլ, օրբ բարարդ դրուր քանակ անցընելու համար փորձեր կը կա-տարէր մարդկային էակին վրայ, ինչպէս արուրուէր ամեն անդամ, րայց դիտեր «անուր կը պետր դրդուելով խեղճ Օր Ճոն-սընի դղացումները։ Օրիորդը կը հրա – սընի դղացումները։ Օրիորդը կը հրա – ստուրչը ստորդիան անդամ, րայց դիտեր արուրուեր ամեր անդամ , բայց դիտեր ինջոինջը դոպել։ Կը դրդուեր Տիկին Մեր -ջատոն , բարկութենւեն ձախեցնելով ։ Ձիս ջաստա , բարդութացը ձայթեցրերող է Զիա ալ աստակի կո վերաւույքը, եւ եր խոսատ-վանիժ Թէ աժէն վայրկեան կ՝աղզուէի եւ կը պատասխանէի։ Կը ծանար աժե՞ն մէ փուհ յանցանքին անդիկանալ եւ - գանոնջ կ՝ օրապործէր պատեն ժամուն։ Բառին վ օպտադորոշեր պատուս շատուս։ Իստորա բումս իմաստով «ջանվաժ» չէր ըրածը , կը դումասը մարզող դդացնելով վեէ իրենց մասին բաներ դիտել , եւ դանոնը կր չվու -Թեցներ իր դիտումներու մասին ։ Ահ , այս արիա արուհստագէտ էր եւ հաղուագիւտ նրբութեամբ կ'օգտագործէ այդ

- Իսկ իր ամուսի°նը, հարցուց Փուա -

- Մեծ յարդանքով եւ աղնուութեա 10 և հ. յարդասքով և։ արդուուքեսար և չատ կր սիրէ դայն։ Սքանչելի մարդ մըն է, ամրողջովին նուկրուած իր Տնախու – գական աշխատանքներուն։ Կր պաչտեր Լուիզը եւ պատուամոլանի մը վրայ կը պահեր։ Կարդ մը կիներ պիտի նեզուեին այդ բանէն, բայց ինչ, երրեջ։ Գալով ի-րեն կատարեալ երանուԹեան մը մէջ րուտր էր իր կոյր վստահութիուն ար ար ար հրական և հրջահիկ էր որ կինը կը լրա-ար էր իր կոյր վստահութիիոնը հաչահ – "hhi

Շարունակեցէք, խնդրեմ, Օրիորդ ,

պարեց ծուարը ։ Յանկարծ ինծի դարձաւ — Ի՞նչ ըսից Պ․ Փուարոյին - Րիչրբդ Քարէյի մասին ։ — Պ․ Քարէյի՞ մասին , Տարցուցի դար-

- Այո , Տիկին Լեյանրրի եւ Պ. Քարեյի Sumple

- Շիտակը, ըսի որ հրբեր լաւ չկին ի-Շատ դարմացայ երբ ջրջին մը արձա -

- Լան չէի°ն իրարու հետ .

— Լաս Էքը և ըրարու չուս ժառուքինն։ Մարդը խննդի պէս սիրաչա-բած էր անոր եւ չատ կը տառապեր ատոր չաժար, վասն գի վագեմի բարեկամն էր 1.5 յունըրի:

եչյացրը։
Այդ միակ պատմասը բաշական էր որ
ծիկնիր այդ երկու մարդոց մեջ մաներ ։
Ամեն պատրայի մեջ Մեծիհադրեն Մե...
— Լաւ, Է՞նչ կ՝ հնիադրեն է։
Իր մասնումներուն մեջ՝ Սադուան ,
յձերերը պատանց ։

- 4'են Թաղրեն թե գոնե մեկ անդամ չատ յառաջ երքագրվ, իր իսկ լարած Բա-կարդին մեջ ինկա։ Քարեյ չատ հրապու-րիչ մարդ մին է։ Սովորարար պաղ էր , բայց անոր հետ ըսնկած էր Հահի մր

— Այս ամ բաստանութիւնները, պար սալէս դայթակղելի են, Օրիորդ, բողո ջեցի : Ինչե՞ր կ՝րսէք, Հազիւ իրարու կր խոսէին :

hp house for : Burnah f np pain step youth for : Bis from c. Burnah f np pain step flowers and for the step search for season from the season for the first season for the season forether season for the season for the season for the season for the

նար ժրդաստասը «Օր ժը Քաւր բալով Էրուր եւ աճապարանքով իր վերադասնար դեպի եւ աճապարանքով իր վերադասնար հետո, մինչ Տիիինը անա հանա «Ասու, մինչ Տիիինի անա կրպարաիչ եւ անապարանքով գր դ.,
գիորուժները, մինչ հիվինը անոր հաևւնն
գիորուժները, մինչ հիվինը անոր հաևւնն
գի նայիւ հիվ է կուդեր գիս գրպարաիչ
անուտնեցեր, րայց հեռագիտակ մբ ու հի դայուսակիս մէի եւ անով գիանցի
գիկցին արտայայասանինը, Հաստատ - և հենի, դարերապեսած էր Բերբո

Ams of hounts deblo house

Филиријр:

ԹԵՐ ՈՒ ԴԵՄ ԿԱՐԾԻՔՆԵՐ

Մ. Նահանդներու պաչաօնական չրջա -նակներուն մէջ մեծ դարժանը պատճառեց Մոսկուայի ժիսական դիրջը, մանաւանդ Մոսկուայի ժիմոտկան դիմբը, ժամանանգ այն խոսքը Թէ Այդբնչաուրը՝ Հիւլէական պատերացն կը սպառնալ ։ Անքնջն ալ կը կարժէին Թէ նախաղահին ճառը նպաս պատուրապա գր օպտուտում , ...», «...» կարծէին Թէ նահապահին ճառը նար տաւոր ընդունելուԹիւն պիտի դոմե, ՄիուԹեան վարիչներուն կողմէ, , ի hi. մեկնակէտ միջազգային յարաբերունեանց րարւության

րարշացման :
Ֆրանսայի հրատարին ծավատրարը , Գ.
Ֆրանսայի Գիաս Գերժուտային վերադարձին
ձերրարից Արդին տարրի ձառը , ինչպես
ձեռ անոր Ձերժ բարեկան եւ անոր Ձերժ բարեկան եւ անոր Ձերժ բարեկանութին չեր անոր Ձերժ բարեկան ,
«անորձ եր Ար տաքին ըստ. - « Ձերգի և Արդին և Ար տաքին ըստ. - « Ձերգի և Ար անին չերժապես ծափաձա -2 թրբեր եւ Թէ մենա Չերժապես ծափանա պետին հախարայեն հասարը Այդ պայաս — բարութքիւնը կրնալ մեծ ազգեցութքիւն գործել Աժեն պարադայի մէջ կապացու գահե Աարահանա գինակիրներուն ագին հիշէական պատերադմի եւ խաղաղու — Թեան եսկան եւ վորովիլ հարցի ժասին»: Պ. Պիստ մինւնայն ատեն հաւասանց Թէ արև մահան երեր գույնակիցները Ու Մի-

ու թեան հետ ժողովի պիտի երթան «յու

սալից եւ հանդարտ» ։

Фиррар գլիинар ВырВыр Выр па аза գորդը գրտուր բաբբարը բար ու դյա գրծերջներ կը դարանն սպասելով Այ -գրնետուրրի վերջնական ծրադրին։ ԱժՀե-ջրն այ անձկուժհամը կը սպասեն Չորսերու ժողովին, որ պիտի դումարուի յուն -ուտր 4ին : Կիստպաչաօնական օրկանը , «Լը Մոնտ» գիտել կուտայ Թէ չատ բան կախում ունի Մ․ Նահանդներու խորհր – դարանին եւ 10 . Միութեան դիրբեն։

գարտորս ու «Ծրութատ դրբգչ»։ Մարլիոյ մէջ ուելի նպաստաւոր ազդե -ցու Թիւնս դործեց Այդրնհաութրի ձառը ։ «Թայմդ» ջերմապէս կը դովէ նախագա ցութրուս դորձայ Այդրաշտուրթը՝ ձառը ։ «Թայժդ» չերմապես կը դովէ հախագա -Հին անկերծութիւնը։ Ուրիչ Թերթեր — ու կը կարծեն Թէ նախադահին ձառը պիտի հարԹէ ձամրան , ելջ մը դանելու Համար ։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՄԱՀՈՒԱՆ դատապարտուհցաւ ԿեսԹաφιρή ωλαμαθλέρξε Ληγίκη Καρίξη, τη μη φαιατική φαιργή η βλοκτηρική διο απότα - δρίε απέξει. βλρ η εξ η βργ ι Μέρμαμολου έρο το δρία μαθρία με δρία μαθρία με δρία μαθρία δια δρία δια δρία φαιλικό με 1944. Θετρια Μέρμα δια δρία με δρία μαθρία με δρία με δρίαփոյի անդաժներէն Վիլեելժ Քորֆ, որ կը է ի հետարանդից եւ «բրաշար պարտունը էի հետարանդից եւ հետարանդեցայ»։ Իր մե-ծաւորը, դնդ․ Քարժենոկի, դկեանս Թիա-պարտուԹեան դատապարտուեցաւ ի բա -

պարտություն ։ դակայութեան ։ ՖՐԱՆՔԵՒԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ ԴԱՇԻՆՔԻ Հատոձեն առքիւ , Մոսկուայի կուսակցական պաշտոնաթերթը, « Փրա կուսակցական պարածայիերքի , «Գրառա» ժամանուր խմրադական որ հուի-րած է Ֆրանսալի, երիչ սիւնակի վրայ ; Կրոչ Ք է Ֆ. Միուքինչի վրայ թանան մեծ պետուրինչի գր ժուր-բանան մեծ պետուքինչի գր ժուր »— երհամեն Ար «հապրեն Ք Է Դեկա։ 10/ն Հրատարակունյան Մուսկուայի Աերքե թը, բացի «Գրաւտաչին»

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԷՆ կը հեռագրեն թե ժամուան համար դործադուլ մը սարջեցին Իսրայէլի կառավարութեան 300 պաշտոնհաներ, իրրեւ առաջին աղդարարութիւն ։ ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ընտրութեան պատրասաութիւնները յառաջ կը տարուին չոգե – պինդ, ջանի որ վեց օր մնացած է։ Ըն – տութիւնները յսուս» կր տարուին չորև -որևող տանի որ վեց օր մեացած է , Իր -կերվարականները ինկնածու Նրանակած են հաժչէից: (Դարույհիան ծանգը 15-18 ժիլիոն ֆրանը կր Տաչունն , ԱՏԱԱՏՏԱՆ դինակիցները խորչորդակ-ցութիւմ մր կատարեցին փորգոսի 41, , , -դանաւային խորկրներ ջններու Տամար -կր մասնակիչ ին Մալիույ Մ. Նահանդ -ներու, Յուհաստանի ևւ Ստալիոյ ծնրկա

րու, իչները ։ ԵԳԻՊՏՈՍԻ կառավարութիւնը որոշեց ամուրդով ծախել նախկին վեճապետնե -րուն դիդած դանձերը, Փետը 12էն ոկս-Luiz :

20962029408

Մարսէյլի Մայր Եկեղեցիի Կրոն իերակցու Թիւնը կը ծանուցանկ ԹԷ՝ Խարծանրով այս կիրակի պատարակ ետք է ու գեչանրվ այս կիրակի պատարակ ետք է ու գեչանդիստի պաշտոն կը կատարուի Խարրերդի առաջնորդ նահատակետ ԿՍԱԿ Ծ․ Վ․ ՏԷՐ ԽՈՐԷՆԵԱՆի լիշատա նահատակեալ կին։ Կը հրաշիրուին Կէյվէի եւ Խարբեր-դի հայրենակիցները ։

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԸ ԿԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԻ

TELLAUSON OCC

14 Դեկտ․ երկուշարթի իրիկուն , ժա-ը 8․30ին, Սալ Մազընոյի մեջ (ռիւ մը 8․30ին, Մ տ՝Օպաներ) ։

կր նախագո

Mr. JEAN BALLARD Mr. Jean Ballard Directeur des «Cahiers du Sud» Ներիայ կ՝ըլլայ եւ եր Թարդմանո Թիւմներէն կը կարդայ բանաստեղծ՝ LUC ANDRE MARCEL

4 luonfili,

Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գ. ՍԱՅԱՊԱԼԵԱՆ (ֆրանսերէն) Անդամ Վառի Ակադեմիային եւ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

եւ Կ. ՔՍԼԱՏԵՆԵ Գեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-մո.— Տիկին ՁԱՊԼԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, Պ. Ֆ. ՈԼՉԵԱՆ (երգ), Պ. Լ. ՂԵՒՈՆԴԵԱՆ ցրո.... օրդրո ՀԱԿԵԼ ՍՈՐԸԵՈՆ, Կ. Ֆ. ՀՐԱՁԵԱՆ (հրգ), Կ. Լ. ՂԵՒՈՆԴԵԱՆ (ՋուԹակ), Օր. Օր. ՋՐԲԱՇԵԱՆ, Ա. ԹԱ– ԴՈՑԵԱՆ Եւ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ (արտասա – ութիւն)։ Մարսէյլի Հայ արիները եւ աառերելը։
Դաչնակով կ՚ընկերակցին Օր․ Օր․ Օ -ԹԱՐ եւ ԷՕԺ․ ԹԷԼԵԱՆ :

ዓኮኒቴՁዐኒ

ի պատիւ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ (Իր Միջին Արևելք մեկնելուն առիթով) Կազմակերպուած ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմչ ։

Հանրութեան արամադրուած սակաւ իւ առմահրու համար դիմել.—

H. MALAKIAN, 3, Bl. Th. Turner et V.DER VARTANIAN,9,rue du Cog 12 Դեկտ․ Շաբաթ իրիկուն ժամը 9ին , *աֆէ Նօայի սրահին մէ*ջ ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

*ENFU.***9U.2U.674U**

. ՕՀԱՆ ՏՈՒՐԵԱՆ

SALLE GAVEAU, 45, rue la Boëtie Այս Շաբաթ ժամը 17.30ին

ENSEMBLE ORCHESTRAL DE PARIS

sous la Direction de

OHAN DOURIAN **Ցայտագիր՝ Պորոտին**, Չայքովսքի, Մուunpuph :

ՍՏԱՅԱՆՔ — ՏԱՐԵՑՈՑՑ (Արձալանգ Մարսէյլի) ։ Ժ․ տարի, 1954 ։ Խմբադիր Լեւոն Ճէրահեան ։ Գին 300 ֆրանը*։

PEUS'I'M

Նախաձեռնու թեամ բ **Փարիդի** 2111

Նախաձևուտ վհամ Քաբիդի Հայ Մարդական Միութեհան: Կերակի, 13 Դեկտ. կէսօրէ վերջ ժամը 4են 10ը Ազդ. Տահ մէջ, 32 ռիւ ար Թրէ-վոլ։ Առատ եւ Տոխ պիսֆէ: Գեղարուհասական բաժեին կը մամնակ-ցեն Ասրիլ ԳԷսսեհան, Շաքէ Պէկհանի եւ ցին ևակով Իւչսուհոնո , սասել ուզաանը նե Պ. Մկրտիչ Պօղոսհան (հրդ։) : Կր հուտոլէ Գարհգին (*խառ*) : Հայկական պար Պահ – հէօ Քաչանի Նոր Սերունդի պարախում –

բը ։ Մուտքը ազատ է .

ZUZGA-ÞUULENE AUSULEUS-

ՇԱՒԻԼ .- Այս կիրակի օր Ս. Ցակորայ ՇԱԻՎ. — Այս կիրակի օր Ս. Ֆակորայա տեղին տաքին, հանդիսաւոր Ս. Պատարայա արկաի ժատուցուի Շաւիլի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ ժատրան ՎՀ։ Այս առին, հրահրուան է Փարիսի Ս. Յով - Միրաիչ եկեղկչող չրջուն Իսրաց Դասը։ Պատա-րայա գիտի երգուի նումայի գիկավա-բուրեհամը Գ. Այսենակ Արապետի ։

րութատը դասարալի ՀոգեՀանգուհան Յաւտրա պատարագի ՀոգեՀանգուհան պաչտոն պիտի կատարուի մատրանս գը – պիրներէն Գ․ Գ․ Զաւէն ՅովՀաննէսհանի պրրուրդո դ. դ. Հաւդ մող հանդանար եւ Յակոբ Դաւիիքեանի հանգուցեալ ծնա-դաց համար, նաեւ հանդուցեալ ծիկին է. դիսաբէի Բարսեղեանի մահուան ջառա – սունջին առիիւ:

երությունը և արդրություն հուրի ժողովուրդը եւ Հանգուցեախերուն յիչատակը յարդող – հերը։ – Վարչութիւն

94.2 P . 9. PU.U & L & U.4 & L

1953 , Նոյեմբեր 29ի հրամանագրով 1305, Նայրայինը 22ի - «բաժանագրով , որ Հրատանական հետ արատահաներքին մեջ (քին 283, Նայ 30) , կրքնական նախարարուքիննը կը հաղարգե — Առասկան քուսի քուսի գույալում և առանալու համար քուս – քունկիմանթեռներու , ար-

ուեստադիտական վարժարաններու, հա րային եւ անհատական երկրորդակ երկրորդական րձանո ավրուիլ ամ էն տարի Դեկտ. Ցունուար տասը։ Ա.— Փարիզի Հաժար եւ Սէնի նաՀան -

οι Service des Examens

Mabillon, Pr 3bis, Rue Mabillon, Paris

Միւս նահանդներու հայում արասարարու , ասար բուդ-հայումը կատահիզին թեսակավային մէջ ։ Այս օգենջեն կրնան օգտուիլ հանւ դաղքնականները դիմելով վերոյելնալ Հապենիում։ Դեռարունեանց պարա – գային ամէն դեւրունիւն եւ բացատրու գրությունը արտարատ է Գրավ - Գրա -սենեակին Հայկական բաժինը ՝ (7, Rue Copernic)

นารนานาา ๒๓๒५๓๑๒ - ๆนานชนงาะบ AUFA BUTUAL ALT

Տախաձեռնութեամը Ֆրանսահայ Իրեր– *Ժին եւ սիրուն անակնկալներ* յգնութեան Միութեան ։

Շարախ , 12 Դեկտ․, ժամը 21Էն մին -չեւ լոյս, Պուտ Քոլոմպի _ բազաբապե -տարանի սրահին մէջ։ 2 ռիւ Էթիեն ա՚Օրվ կայարանին մօտ։ (Սէն Լազարի կայարանեն 7 վայրկեան) ։

Կը հախադահէ Պուա Քոլոմպի քաղա -

Mr. Emile Tricon Հայկական դեղարուեստական ձոխ բա–

9. 4.0.17-61-0.260.26

Դ ՎԱՐԻՈՒԱԵՍԱԵՐ Ռատիրի մեծ ծառաբախումբով՝ հերո -պական պարհրը մինչեւ լորս : Սիրայօմար մասնակցունիամը Ֆրան -սա նոր ժամանած միջարգրային արուհս -սապէտ ԵՐՈՒԱՆԴ ՃԱՆԵԱՆի :

Ununf 200 dnmlif :

Սեղանները ապահովել դիմելով J. E. F. A. Ave. Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

17, Bld. des Capucines (Face au Café de la Paix)



Tél.: OPÉra 80 - 34

00 - 25

Bushumed he substurument purts umpag 4UU UPSUUUZUUTET E4NT ZUBEPART TAUSH ARTETUL

9 4 2 4 2 6 4 6

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

BUFCRSFR

ՎիԷՆ ... Հ. 8 . Գ. կոմիակի ժողովը այս չարան , ժամը 20 ։ 30ին Համօ 0 հան-Լաննան ակումրին մէԸ ։ Կարևւոր օրա -

2.8.9. ՐԱՖՖԻ խումրի ժողովը ւրրաթ ժամը 20 45/մ, Քաֆէ տր լա երի, Փյաս Սէն Սիւրիիս ։

U.QUS ZUBUUSUSh dangale win 4h րակի, ժամը 14.30ին, սովորական հա Lui puunkn hi

. 4. 100.21 2 ար Թ օն քի յան ձնախում բի ժողովը այս երկուչարինի օր, ժամը 15ին, Ռէժանի վերնայարկը։ Կը խնդրուի ան -դամուհիներէն անպայման ներկայ բլլալ

սոյի ժողովին ։
ԴԱՍԱԽՍՍՈՒԹԻՆ — ԳրիժիԹէլ Հրա-ւիրուած է Պրօֆ․ Ռենօ Պաժոյէի կազմա-կերպուԹեան կողմէ, խոսելու Թաջուն դիտուԹեանց մասին , Դեկա ․ 15, երեջ – չարթի իրիկուան ժամը 9ին "Սալ ար Ժէո-

ՀԱՄԱԽԱՐԲ. Միութեան Լիոնի մասնա-Տիւղի ընդ≾. ժողովը այս ՈւրրաԹ ժամը 20ին, ռիւ Պուալօ սրձարանի սրաՀը։ Շատ կարեւոր օրակարգ :

3U.ԻԱԿՑՈՒԹԻՒՆ .— Համաչար գի Հայր . Միութեան Լիոնի , Մարսեյլի եւ Փոն ար Շէրիւիի մասնածիւդերը իրենց խորին ցաւակցութիւնները կը յայտնեն Գուսարդեան հորայոներուն (Լիոն) եւ Գասպարեան եղբայրներուն (Լիոն) ՉիԹՏեան եղբայրներուն (Շիջակօ, Հրթասատ որադրասիսա (Օրջակս, Նահահարհեր) եւ իրենց պարադահերուն, ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ԳԱՍՊԱՐԵՄՆԻ դառնադէտ մահուան առԹիւ, որ տեղի ունեցաւ 1953 Նոյեմբեր 30/ն:

willboh L

Ծախու է պարապ բակարաժին մր , 3 սենեակ, խոշակոց, լուացարան Պէրօնի կարպահին գիմաց: Լու պարմաններ , անձիկապես հրահելի ։ Գիմել «Յառաջ»ի վարչութեան :

מושחה זחח

Պուժիվալ, կայարանին դիմաց, 500 -600 ջառ․ մեխի, անտառին եղերջը։ Շատ ու դիրը ։ Դիմել Ցառաջի վարչութեան ։

բնակիք Մարսէյլ, Լիոն թէ Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մէջ ունենալու համար

խինդ ու յոյզ

Մի մոռնաք որ կայ ու կր մնայ

Shha

ዓቴԿS · 24b ቴኮ 31b ՉԱՐԹՕՆՔԻՆ ՀԱ-ՄԱԲ (ՌԷՎԷյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ : **LhLU3h**ъ

LhLUShb ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ եւ մանաւանդ հանելի ճաշ մը ը -Gbini hudup:

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայսագրով ։ 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

FALAR LUZUAARAFAKE

Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ներմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ ՆԵՐՈՎ : նոր գիներ

Articles polichinelles-ի համար ։ Միակ հասցէն՝

BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

LAUSP APEBEUL ԳՐԻԳՈՐՎԱՀԱՆի Թատերական ներկայացումը՝ Բախտին Անիւը, 9 Ցունուաը, 1954, Շարախ երե – կոյ, Սալ տ'իէնա։ Մանրամասնութիւն – happ young :

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris



огцевге

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARATCH

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Le Directeur : Rue de Trév. Le Directeur : SCH. MISSAKIAIV. Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-0* Tél.: PRO, 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

FUJUSALTURALUF Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր․ *Հատը 10 ֆր․

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ SAMEDI 12 DECEMBRE 1953

ะแคนล

12

29ቦዓ 8ሀቦት - ውክት 7242

եսնեագին, Հորուն հրուները

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 29ՐԳ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2653

Utr house

ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԻՋ ԱԼ

Անդամ մը ևւս , Հայաստանի մասին կա-թեւոր լուրհը կ՝իմանանը պատահարար ։ Ինչպէս հաղորդած էինը երէկ , Երևւա-նի կուսակցական ղեկավարունիւնն ալ փոխուած է, համաձայն կանխորոշ ծրա app de:

Ճամբուած են կեղը. Կոմիաէին որտուղարը, Գ. Յարութիւնեան (Արու-ինով), եւ իր երկու օգնականները ։

Առաջինը, որ այդ պաշտօնը կը վարէը 37 – 38ի արիւնոտ հաշուհյարդարէն ի

1937 - 38h mphima ingushmapumph h dip, dikiduja mahi mpampanina t ling Vadhad h minjadadgasekhiki: Usu dingunquipanind h pumpanina t khimasekhim Badhamih thapi vadha-mih limanghi, ding Vanghadpi vadhapumpi mingula Baquapa inge 2th qanbaqima mingula Baquapa inge 2th qanbaqima mingula Baquapa in Unquidahpi sadiayaritap -bapan aqanishhip, — mpambh fikipi i indi mapambahpi manganapanih inge bi indi mapambahpi man dingunqap bi pumpambahba ma mingunqapah himi ծումները։ Ուրիչ պատժական տնօրին։ Թիւններ ալ եղա⁸ծ են ։

Դժրախտարար ի վիճակի չենք ստու -

դորո ։ Տեղեկունիւմը բաղուած է Երևւանի ռուսերքծ «Կոմուհիսա» օրաներնեն, ա-մերիկհան «Էսոշիէյնրո Փրէս» դործա -կալունեան միջոցաւ որ նղնակից՝ ունի կալու Թեան միչոց Մոսկուայի մեջ :

ոսկուայի սէջ ։ Փարիդեան ԹերԹերը ջանի մը տող սած էին այս մասին, ջաղելով նոյն աղphips :

Առ Հասարակ, տեղական մասեւ իր հեժ կարնություն իրեն չրնծայեր այս կարդի լուրերու։ Կաժ կը գրաղի երր ձայնը հա-դուէն եւ Թիֆլիսէն դայ

Դեօյքըր ալ ծանուցանելով մաջրադոր-ծումները, կ'ըսէ Թէ լրատու - Թերքը , « Կոմունիստ» Մոսկուա հասած էր չո phogungh op

Replate, dempolar Philip mayb nebb -

ցած է այս չարթու

ցած է այս չարքու ։ Շատեր կր զարքանալին որ Հայաստանի կուսակցական գեկավարուքիրերը անվո -փոլե կր մեար, Բերիայի անկումեր կեր, մինչ իսոլ սիցաւմես անկումեր և կունեսան հայ կուր սիցաւմեսի անկումեր և կունեսան հայ հայ սիցաւմեր անկի և կունեսան հայեւսան երկիլներու մէջ եւ աւելի հե

Անցեալ Յուլիսեն ի վեր , առ նուազն երեր դղրդադին մարրադործումներ կա -տարուեցան Վրաստանի մէջ: Ամբողջ չջախուման Վրաստանը սչչ։ (արողչ չջախումի մի տապալեցու գլխիվայը ։ Ադրբէջան ալ կորոնցուց չատ կարեւոր դէմջեր, եւ մանաւանդ մոլեռանդ Բաղի –

ովը, որ Մոսկուայի մեջ ալ աթեոռ և

Մոսկուայի համար դաղանիջ չէր որ Գ Արութինով ալ Բերիայի եւ Սթալինի կը

պարտեր իր պաշտօնը ։ Երևւի պատճառներ ունեին յետ Եւ անաւասիկ լախար կ'իջնկ նաև։ Երև-ւանի գլխուն։ Միչա ի ներկայուԹեան Մոսկուայի լիազօրին:

Սոսկուայի լիազօրին։ Այո, այնջան «ազատ և անկախ» են դաչնակից հանրապետութիւնները որ , կուսակցական ջարտուղար մը պահերու կամ արձակելու իրաւասութիւն անդամ

Entufil մադրակարուքբար մէղ դմուագ անահետ -գակուագ բերբ մրդեավանրեւն «ջարօք էիր գարուագինե ի՞նոէ իք բերւարի դէլ ան -շուրա

phi 152»:

Ուրեմն աշելի Թոյլատու ջաղաջակա – նունեա՞ն մը պիտի հետեւին։ Միամաուներն պիտի ըլյար այդ հզրա-կացունեան յանդիլ ։

Մենչուչա այս առքիւ ալ պիտի կարդանջ նոյն Թիածոյ բանաձեւերը, որոնջ երկի-րէ երկիր կը տարրերին միայն լեզունե –

2.

000000

ԴԵՊՔԵՐՐ

ՆՈՐ ԼՈՒՍԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՊԻՏԻ

ZUAAPAGE W. UPARPEUL

שני שני השה עב פחדות

- manufacture -

Ուուլինիք ինչև իր հետարին ին Մ. Նահանցները վերջնական չեն սնպեր Ա. Միուքենան վետական դիրջը Արդրեա ուրքի առաջիային հանգեր և և ըր ուսան ին Մոսկուտ ի վերջող պետի ընպունի պաի իրրեւ գուրջ և որժաղրելի ինչ և հանգեր հերկական իաղաղունինն »: Հանասանական

ախաղահական պալատին մամուլի տեպեկատուն, որ Այդընմտուրը խոսնակն է, Հետեւեալ յայտարարութքիւնը Հրատարա-կեց Գեկտ․ 10ին — « Մենը չենը Տաւա-469 7.64 դար թե հախադահ Այդընհաուրբի առա -Հարկին առԹիւ եղած անմիջական հակաղդեցութիւնը խորհրդային կառա Թեան որոչումը կը ներկայացնէ։ կառավարու թետա որոչումը կը անրկայացա։ . ԱմՀա պարազայի մէջ նախազահը միչտ կը կար-ծէ իքէ իր Թերադրութիւնը արժանի է ու-չագիր ըննութեան։ Հետևւաբար 24 ժամւն մեջ եղած որեւէ հակարդեցութիւն ուտն մէջ հղած որևւէ Հակագրեցութքին կարհրդային պաշտոնհաներու կամ ջա-բողչական օրկաններու միքնդյաւ. կրնայ համարուիլ միայնու հիջանկեալ յայաարա – բուքինու Մենդ տակաւին չերմապես կր բուսանը մէ Ու Միումեան Վարիչները պիտի ընդունին նախագահի տառաջարկը անան հետևուտ ու և ու ու և ու և այնպես ինչպես որ է, - լուրջ եւ սխաքայլ մը դէպի հիւլէական որադու / hili»

Ս.յս առ թիւ նոյն չրջանակները կր հա եկս տութիւ հայի բջիսհայիները կը «ա-շատանի հի հախագացին տասակայիր, որ երեջչարնի օր բայասրարունցու. Արդա-ժողովին տուջեւ գերագոր և փորձ մրև է Մ. Համակաինրուն կողմ է բան մր ընկերու համակաինրուն կողմ է բան մր ընկերու համար Տիւլէական վատնդին հանդէպ եւ թ - թեյլակա դատարի հանդեպ ևւ Եք աժերիկեան կառավարութիւնը արա – մազիր չէ տեղի տալու Խ. Միութիսան ա-ռաչին սառն վերաբերման առչևւ ։ Մ. Նահանդներու արտարին նախասա –

Նահանգներու արտաջին նախարա գային կառավարութեան ուշադրութեան կուայի աներիկեան դեսպանին՝ «խորեր-րութան հաշավարութեան ուշադրութեան անձնելու համար նախադահին արկութեան մասնաւոր հանդա գահին Հանգամանջը » - անև Այս տութիու տաստաւոր - Հանդամանջը »։ Այս տութիւ արտասահմանի թոլոր - ամե -ըիկնան դեսպաններուն դրկուած է Այ-դընհաուրթի ճառին - բնադիրը, ի հարկին արտաջին նախարարներուն ներկայացնե -

Ամէն պարադայի մէջ, ՈւոչինկԹըն կը յուսայ Թէ Մոսկուայի անԹելին առաջին գեկուցումը եւ 9. Վիչինսկիի յայտարա գույացումը և « Հրջրոսդրը յայրադրա գուղվումը դեւանագիտական ծնարը մը կը կարմեն Շատ մը պարագաներու մեջ Ռուսերը կերջությունած են ինչ որ նախապես կը մերժելին:

Այդրի տուբը իր ճառին մէջ կ'առա -ջարկէր որ իւրանիոմ եւ հիւլէական նիւ-Մեր ունեցող աղդերը իրննց մ'Թերթին մէկ թար ուսոցող արդրութ ըրևաց մեթաքըն անչը մասը արտամարրեն միքադությերն ու եր տուքենան մբ, որպեսզի դործածուի իա — գարասիրական նպատանրներու, ընդ հո — վածեւա Արդաժողովին։ Վիլինակի պաղ քուր կցուց նախագահին առամարիներուն վրայ, անօգուտ համարիով որեւն հետ — նարկ առանց ըպրորովին արդիլելու հի. — նարկ առանց ըպրորովին արդիլելու հի. սարդ առատ լարը։ լէական դէնջնրը ։ Մ․ Նահանդներու պաշտոնական չրչա –

նակներուն մէջ կր կարծեն Թէ ոչ - Հա ժայնավար ազգերը կրնան՝ միջազգային Հասաստութիւն մը հիմնել, եթէ Խ Ռիու-թիւնը մերժէ նախագահին առաջարկը ։

× Ֆրանսական դործակալուβիւնը կ ծանուցանէ Թէ լաւատեղեակ ադրիւթնե թու համաձայն, Այդրնհաուրրի մառը հե րու շամաձայն, Այդրնեաուրրի ճառը չե-տարրթրուժհամբ ընդունուած է խորհր -դային չրջանակներու ժէջ եւ արժանի կր համարուի ուջադիր ըննուժեան ։

(Շար ը կարդալ Դ . էջ)

ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԸ ՇՈՅԷ ՖՐԱՆՍԱՆ ՄԻԵՒՆՈՑՆ ԱՏԵՆ ՉԳՈՒՇԱՑՆԵԼՈՎ U. 7.11.2117.97.1:015.

Մ - GRAGO-FOFFE Ինչպես հաղարդած ենիչ երեկ, Մոս - կուայի կուսակցական պաչածաթերթեր, Վրատալ, մասնաւոր խվրագրական մի նուիրած է Արանայի, Էրանաչել հարգ-գային գայնագրի Ձրգ տարիգարձին առ - ենչ,

րը։ ...
Խմբադրականը կը րացատրէ Թէ ՄՆածանգները կը 55չեն Ֆրանտայի վրայ ,
վաւերացնելու համար Եւրոպայի միաց –
հայ պաշտպանում ինամ գաչնագիր, «կապեսի անար տարը ձնոցը» :

« Պատերազմեն վերջ, « պատորագեր գերք, ֆրանաացի ժողովուրդը մեծ յարտահետւիիեն ցոյց աուու թարձրացնելու չամար իր աղդային անտեսուիիենը որ ջայքայուտծ էր պա տերազմէն ։ Ազգին առողջ ուժերը ջանա անրադույս չնդրիս առողբ ուշորը բասու ցին վերամաստատել Ֆրանսայի կացու -Թիւնը իրբեւ մէկը - մարտարադործական եւ նաւային ամէնէն հղօր պետութիւննե ու տուայը րչև։ Երիրորդ մեծ պատերազմէն վերջ ինչպէս պատմունեան մէջ , ֆրանսացի գիտունները եւ արուեստադէտները կա – գրտումաները և արունատաղջանները կա -րեւող նպատա մր թերքին «անաչիագրհային մշակոյքին» Ֆրանսացի ժողովուրդը ան-գամ մր եւս հաստատեր քի՝ ամեին ատ-ժաների փորձուքեանը ատեն այլ կորմուն են աշխատատիրուքիննը, հայրենկրի եւ աղատութեան սէրը որոնջ յատուկ են ի -րեն, կը յաղթեն աժէն դժուարութեան իր ձամրուն վրայ։ Այս բոլորը կը զօրա ցնեն Ֆրանսայի դերը իրրեւ եւրոպակո եւ համաշխարհային պետութիւն։ Եւրո պայի դործերուն եւ համաշխարհայի Համաշխարհային աթականութեան մէջ Ֆրանսան

իր խոսոքը պիտի ըսկ ։ « Եւ սակայն, Մ . Նահանդներու կարգ մր չրջանակներուն մէջ յայտնապես չեն լու այս տենչը այսօր չսկսիր Մ. Նա-Ժէ դիտել տալ Թէ իրրեւ մեծ պետումիւն Ֆրանսայի կարեւորութիւնը նուսարեցեն -ար չրչատակուրուս մէջ յայրանակ Մ. Նայու այս աներջ այսօր չսկսիր Մ . Նաա-«Նահրհրա և հարդ վր ուրիչ արևունանա երկիրներու վարիչներուն «ԼՀ» Արդ էն իսկ , պատերադիի ամաւոր աարիներում» Արևունուացի կարդ Վր ապարավան չրվա-նակները ջիչ «Մապ» որ Թաղէին ծրանատեր հրդեւ «Ած ախաութերև և իրենց «իրեւ իրբեւ «Ած ախաութերև և իրենց «իրեւ իրբեւ «Ած անար այդ . Հարստութեիւների հրադիրներ ի հրդմային Անալիս և Մ . Նահանդներում «ԼՀ» սաևաչ հույնիանատ ասներ կր ժատած էին երդիսնես Այս «աշիւ-հերը չերնաւած էին այն խորապես ծուս հերադրա հերևան վրա Ար առասակա հա արը չանաւած էին այն խորապես ծուռ հեմիարդումիան վրայ ին աժամևայ ծա-իաղանչները կինան խորատիել ֆրանսացի ժողովուրդին կամբը եւ ստիսիկ դայն որ ծառայել հասարիանաիս աշերում։ Պա անրապակեն վերջ, Աժերիկայի վարիչ չը տարագրեց պրոլ, ստարրդայը դարը չը -Համակները, որոնք կր ձարին միջադդային խնդիրները լուժել ըունի վճիռներով, կը Հանան օգտուիլ անտեսական, երքտական եւ ուրիչ առաւելուԹիւմներէ, Հերուն ենԹարկելու Համար բաղաջականուԹիւնը եւ իրենց առաւելու թիւններէ, իրենց չա Ֆրանսայի hud pp ,

ժրքով իրենց աեսակէտները Եւրոպայի ա-հրարնելարերը վատոյ իր փառաբարէ ծրարիրները պարտողեքու արոր չ գրությունը հրարակերու արանայիրը, պար-գրությունը և հրաց հրականի ա-գրությունը և հրաց հրականի աովութեան մասին։

ՁԱՐԻՍ. ԴՈԼՈՒԽՍՆՈՎԱ

« Լը Մոնադի հրաժչատրետ աշխատա -կիցը, Ռընէ Տիւմենիլ հրաշալի դանելով Ձարիա Դոլուխանովան (Ձարուհի Դո -Հարրա բոլուրահովան (Հարուհը բո լուխանհան), Դեկտ․ 11ի քրոնիկին մէ կր դրէ.— «Օժտուած է րոլոր ձիրքերով կը լմբ: — «Սժմուստ» է թոլոր «Երբրերող և կործես րույրը թարի պարիկները չըն — պատած էին իր օրօրոցը, Թոլլ չատլով որ չար ողի մը որևել ԹերուԹիւն թերէ։ Ձայեր ունի պատակարը ծաւալ եւ ողի «Հայեր ունի արտակարը ծաւալ եւ որև «Հայել» է իր ֆիդիջական ահաջը, որուն - סרב סרדע

QUPARZE PARLARMULLUL

Ցանախ կը մեղադրենք թէ միջազգային բեմերու վրայ փայլող մեծ դէմքեր հա-յացնելու մարմաջ մը ունինք ։

Անշուշտ ամբողջ մեղքը մերը չէ, եթէ երբեմն չափազանցութիւններ կր պատահին եւ անխուսափելի սխալներ ։ Բայց մեր տեղը ոեւէ ժողովուրդ պիտի ունենար նոյն պզտիկ վրիպումները, եթէ յանախ, շատ յանախ զոհ երթար «զողութիւննե -

Դաժան իրականութ-իւն մր հայ ժողովուրդին թէ «զոհը» արժէք նի։ Կրնաս մէկ միլիոն մարդ կորս կորսնցնել եւ տող մը յիշատակութեան իսկ չարժա նանալ միջազգային մամուլին մեջ։ Ժողովուրդի մը արժեքը իր մշակոյթն է։

Ասիկա հասկնալու համար պէտք էր յի-սուն տարի արիւն թափէինք եւ երեսուն առեմ տարի արիւմ թափեինք եւ երևոսում տարի ալ աշխարհի բոլոր արդուսաները չափչփեինք լայնքին ու երկայնքին ։ Եւ այժմ, այս փոքր ժողովուրդը իրա-ւամբ կառջած է իր արժեքներում , որոնք բաղդատելով իր փոքր համրանքին հետ,

պատկառելի թիւ մը կը կազմեն արդէն։ Մեզմե շատ աւելի չքեծ ժողովութըն

Մեզմէ շատ աւելի մեծ ժողովուրդներ այսօր չեն կրնար համրել տասնեակներով միջազգային մեծ անուններ, Սարոյեա-նեն, Լեւոն Սիւրմելեանեն մինչեւ Արամ Խաչատրեան , Մամուլեանեն մինչեւ Րաֆֆի Պետրոսեան

Ողրերգութիւնը հոս չէ սակայն, աչ շքադրամին միւս երեսը, ինչպէս կ՚ըսեն երբ Գույումնետն մը Մայքըր Արլեն կր դառնայ, իսկ Լեւոն Թորոսհանը Անռի Թրուայա և ԶԱՐՈՒՀԻ ԳՈԼՈՒԽԱՆԵԱՆ մը Թրուսյա և ԶԱՐՈՒՀԻ ԳՈԼՈՒԽԱՆԵՍՆ ար Զարիա Գուրուխանովա, չրթ միջազգային թեմերեն կը քշեն մեր մեծ ներկայացու — ցիչները, եւ փոքր ժողովուրդ մր կը փոր-ձեն զրկել իր հարստութծենն , ինչո՞ւ ան ալ ալիտի չփորձէ, արդար կամ անիրաւ, պարհի գերագում» մր կատարել, մոոնա-յու համար իր արոյին ցաւր :

Այս օր Լոնտոն թէ Փարիզ փառաբանա-յան սիւնակներ կը լեցնեն ներկայացնե – ով մեծ երգչուհի մը, Զարիա Դուլու –

ինչո°ւ կր կեղծեն, ռուսացնելով 200 *րուհի Գոլուիսանետնը* , որ հարիւրին հա-րիւր Հայ է , ոչ միայն իր տաղանդով , այլ եւ իր սեւ աչքերուն արտայայտութեամբ որոնց մեջ Հայուն հոգին կը Mul bpqt pt 2mjfndufh :

**************** վրայ չնորն մր եւս կ'աւելցնկ պարզու -

P. William Tu Arimanum mp maßle Shadamaka ya Amarimaka marikana marikan marikana որ այս առներ ջերմապես յառաջդիմու Թիւններ կատարեց երգի դայուտություստոր պատարայ որդը դարո անրում «ԱՀ, ստացաւ որոր վարձատրու -Թիւմները , մինչեւ Սեհայինի մրցանակը : Կապուտծ էր Երեւանի Օփերային , ինտոյ ձեկնեցաւ Հայաստանին եւ Մոսկուտ վե-րադառնալով դարձաւ Տանրունիան կուռեն: , լամը ան ակակ ննան փանկանիրը և ան npp »:

եւ դարձեալ կը հերրողէ իր հուրր ար -ուեսար, միջազգային երդերու մէջ (Տա-լիլա եւն.):

X « Իւժանիիկէ» եւս ջերժ գնահատա -կաններ հրատարակեց լուսանկարներով , առանց ըսելու իկ հայ է հռչակաւոր երդmes ha

«Քոմպա» ջրոնիկ մը նուիրած էր երէկ, հրաչալի դանելով Դողուիանևանի ձայնը եւ մադնելով որ վերադառնայ նոր յայաաղրով մը (ռուսական)։

ՆԱԶԱՐԵԹ ՊԱԳԳԱԼԵԱՆ

(ԻՆԿԻԼԻԶԵԱՆ)

1915ին դեռ հաղիւ տասնրութ տարե – կան, առոյդ, վճռական եւ հաւատաւոր պատանի մըն էր։ Բնաւորութեամբ հա – մեստ ու բարենամբոյը, դիւրանադորդ եւ ընկերական ։

ըազորագրա ։ Քաք կազմակերպիչ էր, անդիջող դա -գափարական, բայց եւ չթքահայհաց ։ Աղգային վարժաբանի յառաջաղէմ աշա -կերաներէն էր ։ Առաջին անդամ - մանչցայ ղալրոցական սեղանին վրայ, աչակերանե ուս որերելին էր, իր րարի եւ աղմիւ բնա-գանչի, իասի եւ պասյաի կազմակերպեչ եւ ղեկավար է Աւելի ուչ՝ Պատանեկան Միութեան մէջ տեսայ անոր տիրապետող

ողին։ Բոյլ մը պատանիներ հաւաջուած հոյլ մը պատանիներ հաւաջուած որբադան սկզրունքի մը չուրը, նախ մար-գը, Հայր եւ յեղափոխականը կերաելու , յետոյ աղատատենչ եւ հայրենապաչա սե-

րունդ մը պատրաստելու ։ Նադարէթ Պադդալեան, Ցակոր Էսմէրճապարեր Կազգայնաս, մարդը կարգ հանր եւ Գերգր Կօգեպհարհանի (Կարա — պետեսն) հետ, կապետկերպեցին մարզա-կան միուքինին դլ. 1910 - 11 քն։ Ուրֆայի մէչ առաջին անդամ բլալով, ունեցանջ ռանագնորհի հուրը եւ անոր համապալի տասխան խումբեր՝ դպրոցի հովանյ ար պատանեկան միութեան րանար պատանեկան միուխեան - խիւը , կ՚ուժեղանային ազգային զգացումն ու յե-դափոխական հասկացողուխեան հռանդը ։

Գլխաւորարար մեր աննման ՆագարէԹն էր, որ կը կազմակերպէր զինավարժու -Թեաև, ծչանառուԹեան փորձեր, մասնա-շորարար վիճարանական ժողովներ ուր կը թրծուկին մեր Հոդին յեղափոխական վրէժինորական դպացումներով։ Պատանեկան յիչողութեանս մէջ ջա

դակուած եւ մնացած է այն օրը, երբ կը վիճարանէինը «դէնքո՞վ Թէ գրչով կարելի չագիլ ազգի դն ազա աաղրութիւնը » նիւթին շուրջ:

Կիրակի յեսաքիջօրկի մը, երը մեր պ տանիի արիւնը կ'եռար , մեզի `ներչըն – չուած վ≾ռականուԹեամը եւ վառ երեւա– ցանջ անոր չրթունջներէն։ Խանդավառ եւ խիզախ :

արդար :

-« Միրելի ընկերներ, ըստ., ահա մեկ
տարի է որ Պատանեկան Միութեեան ան դամ եջ, ուրան ենջ, որ ադգային - դի տակցութենան ձեր դպացուժները պայծա տացած են եւ Հիմա վատահութեամբ և
հաւտարով կրծանց ձեղ բայանել ին դուջ

« « « « « « » « » « » « « » « « « » « « » « » « « » « » « » « « » « « » « » « « » « » « « » Դաշնակցութեան արժանի ժառա գորդներ էջ։ Դուջ կը պատկանիջ կաղ -ժակերպունեան մբ՝ որ իրրեւ խորհրդա-նիչ իր դինանչանին վրայ ունի դէնջ, եւ որք ըր գրատարանը գրաց ուսը դեջել ու գրիչ եւ անոր հետ նաեւ բած «ը՝ աչիստ-տանչը։ Հաժաձայն այդ խորհրդաւոր գի-նանչանին, մենւք պիտի աչխատինը հա շատարվու Թևամեր Թե դէնքով , Թե դրչով , Թե բահով , մինչեւ որ իրականանան մեր աղդային որրադան պահանջները) :

Յետող դինանդանը ցոյց տուտւ երկիւդածութենակը եւ տեսը րոցավառ պատկեբը ջանրակունցաւ ձեր Հողիներուն մեջ է։
Այդ օրց ձեր մանդեռնակ Հողիները կ խորապես Հեր անդեռնակ Հողիները է և հեր օրց ձեր մանդեռնակ Հողիները է, ն հետ գարապեն է Հարոսակերը Հ. 8. Դաչնակցութենան բետանիչին ձեջ ձանե – լու է նագարել կախարգած էր ձեր էու –

Համեստ Պազգայեններ արգ անժեղութենանը դաւակները՝ Նապարեք եւ Գեորգ մեծ Հաւտաքով ու հռանգով աչ -Գեորգ մեծ Հաւտաքով Հերոստմարտին Համեստ Պաղդալեանի երկու տատրակի անեղունեամբ դաւակները՝ Նադարէն եւ արաստուհյու եւ պատրաստելու պատղատաուհյու հւ պատղասահյու ծա «իլ-որեա վել դանգումը «աչեր» կարևը ծետուելէ առաջ, անոնջ մաջառեցան ժո – գովույթին վետաուժենան և դինչներ դանձերը, արտմակութենան դեմ է հերի մը տասնեակ դէնջեր փոխանակեցին ու մը տասենակ դերքեր վորամակեցին ու փրկեցին՝ յակչասկելով կամ համողելով։ Անիծայ հայածեցին եւ հարուածեցին վատերն ու դաւածանները։ հաղարէի՝ դիչարմամարաի ահւողու-ինան ընկերացաւ հերոսարետ Մկրտիչի ։ Նախ մասնակցեցաւ Կարմունձ դիւղի եր

Նախ մասնակցեցու Կարո կօրեայ կոիւներուն ջաջարար ։ 1915 Սեպտեմբերի վերջերը, Ուրֆայի ահ ախասներուն ընդվումի գերոսամարտի տիտաններուն առաջին օրերուն՝ ՆագարէԹ անի վաագ ժամուան ընթացջին կորիւններու դու -մարտակով մը կը սպասէր Մկրտիչի հր -

րաստանարուն ։ Պատանիներու խումբերը անմիջապէս բաժառած էին դիրջերուն եւ կեդրոնին միջևւ, իրրեւ դինատար, լրաբեր, եւ Հայինայի՜իչ ռազմիկներուն։ Երբ հետ – գչետէ զդալի դարձաւ ռազմիկներու պա – կասը, այս կորովի պատանիներն էին որ կամը՝ այս կորովը պատասրայա էրս որ փոխարիներնի դանունը, կոուհւցան բաքա-րաը, յանդդմու Թնոսքը եւ իանդավառու-Բիւհով, առանց սոսկալու մամուան ութ-ուտիանեն գայւծ որ ՀԷԴ որ ենծցած Ա Արորի, Մուրասի, Անդրանիկի, Մեր – անչի, Ռասիկելենհանի եւ բոլոր իրևնց պաչուտծ հերոսներու օրինակով։ Արիա – բար կը կռուէին եւ մահը կ՝արհամար –

Նաղարեթ անխոնջ խրախուսեց, ոգեւո նավարչեր ապրուլ իրա առայաց արադ և վճ-ռական, ծնչեց վատ Թմասմին ու անվեծե-րութեան օրինակներով ամրապնդեց իր ընկերներուն կռուելու կամջը։

Վերջին օրերը, դարձած էր տիտան Ռասինկէնհետնի գինակիցը։ Այսպես կը պատմէ անոր դժնդակ օրհասին ականա -տեսը։ «Տիտանեան անվեհութնեամը կը when i skhamithain abilikin ilkual p lip hipapilip ilipin phaipisad pi quayama aphamithamina ntita dhamiliki kitabadha dawimithani dunataliki and mudiki and hamiliki and mudiki and mudiki and mudiki and mudiki and hamitha misamuman panga pangand ha bamatha misamuman panga pangand ki aka di andan quayaha pangabadha diti anda anda ki anda ki anda dawimi anda ki anda կու տիտաններ դիրկրնդիսառնուտծ , ար -հան եւ նահատակութեան մէջ եղբայրա ցած՝ ինկան Հողեկան յաղթանակի բո րաբութիւնը իրենց լուսեղէն զէմ ջին , Հանդերձեային մէջ այ անրաժան» :

Ինկաւ պատանի քաջը Ուրֆայի հեր ներուն անհաւասար դուպարին մէջ՝ Սու-ըին վրայ։ Ցակոբ Էսմէրեան ծննդավայ-

ԱՍԱՓՐԻՉԸ

Երբ երկու անժանօքներ երը երգու անձանորենը պատահարան գտվ գտվի կուլոյան, իստակցելու լար -փաղրանգին ատի կը՝ պանուին։ Մաիկա ձարգկային է, եւ նայիկով բայաբավա -բաքիան պատանաջներին մին։ Պարադան միևենոյին է սահրիլին ևւ «Հայան հանում»

Հախորդին Համար։ Երբ սափրիչը յա յանակարգին համար։ Երբ աստիրիչը յա հախարգը կիրկունի Թիկնավնուհի վրայ, խոսակցուհիան ակդրհաւորութիւնը գիւ -թին է. Ան կր հարցեւ յանախարգին Թէ ի՞նչ ահատվ վարադարգարում մր կու -գէ, կա՞րն Թէ երկայն եւ ուրիչ թանի մր մանրամասնութիւններ։ Ցեսույ յուութիւն. սարդասաստութիւմանը։ Ծնապ լուսշիրն։ Այն տանն է որ սափրիչը մտադրադ վիճակ մը ունկ , նիւնք մբ կը փնառէ լուսշնիւնը իպելով դրադեցնելու համար յաձախորդը։ Ցարդանջի ձևւ մը ։

Արդարեւ, յունախորդը դանուտ իիկ-նայնունի վրալ, երը իրբեւ դրադրում մի-այն հեղինոր կլ դիան դիմացի հայինին Հէջ, ամենե մոտեկ իսօրծ ալ կարեւո ուսելեւ կը ասանայ եւ հանուրով մասի ի՛րնէ Այն տաիրիչը որ դուրկ է այս կա-բողուքենեն ինչայինոր - Թերի կը նվատե արենանի կիրարվանա ձէջ։ Եթե այսօր սափորկչները խոսքով միայն կը հետյեն, ատենօր, ֆիրկրապես ալ կը բապուրեին իրենց յանախորդները։ Ա-նոնը կիներու նաևս կը չպարուկի ըրբե-անուն վեր և, ար ապատառաւ «Սեսլան» Արդարեւ, յանախորդը դամուած Թիկ-

մասիոչիով , եւ այս պատճառաւ «մեոլան» անունը ստացած են : Ինչո՞ւ , որովհետեւ ալիւրը Թախիսւած «ժեռլան» ձուկը ինչ ստանայ , գոյն որ կը ստանայ , չպարուած այր մարդուն դէմ ջին մորԹն ալ միևւնոյն դոյ-

Ույր սափրիչները ջաղաջավարական տեսակէտով դերազանցութիւն մը ունին կին սափրիչներուն վրայ։ Թերեւս դուջ ալ իմացած էք Թէ կին յանախորդները խապատուու Թիւն կուտան այր սափ -րիչներուն ։ Անդամ մր ասոր պատճառը արցուցի կին սափրիչի մը եւ սա պա ըշսորուս կին սափրիչի մը եւ սա պա տասխանը ստացայ. —« Բնական է որ այդպէս ըլլար, ո –

րէն հեռու, իր կոկոն հասակին մէջ խամրեցաւ Արմաչի վաճւթը՝ դրչին վրայ։ Իսկ Գեորդ Կոչկակարհան երկար - ժամանակ չարչարուհցաւ , տուայտելով , աչխատան ,թի ձաժրուն վրայ ինկաւ 1951ին սրբազան գր շատրուն վրայ ինվաւ 1951ին որրադան ըտեին վրայ, ինչպէս նաեւ իմ պաչանի Հորիի նման հարիւրեակ մը մատադատի ընկերներս ցեղին սուրրերը դարձան՝ ա նոր յուրեաննականութիրնը երաչիսուորե-

Ով իմ անմոռանալի յաւէտ համրուրելի ույ ըս աստատանը յանչա մասրուբոլը բնկերներ, ձեր նածատակունիան 38րդ աարեղարձին առնիւ ի խոլոց սրտի ա դօնե եւ փառաբանանը, խունկ եւ կընդ-րուկ ունին ձեր անվառամ լիչատակը ո դեկոչելու ։

դողմությու : Դուշ ըրուսաչող էջ մր առելցնելով Հայոց ջաջաց հրաչապատումին, հիմա լուոտ – հահանչ աստղերու հոլյ մը կարմած էջ , Ուրֆայի երկնակամարին վրայ , իրբեւ պստկ մեր նախնեաց խնկելի նահատակ – պատկ ասը ապրուաց լուղջը մեկում գլխում ու կը լուսաւորեջ ապա – գալ սերումգներու ճանապարհը դէպի Ա – գատութինմ ։ 8 · ՀԻՍԱՑԵԱՆ

րովհետեւ մենը կին սափրիչներո չեն հանդուրժեր մեր սեռակիցներուն թմահո ւթին, բայց այրերը մեծ հանուԹեամբ տանին :

Սափրիչներուն վրայ այս ընդՀանուր ակնարկը նետելէ ետջ դանջ իմ սափրի –

ււ...... Իմ սափրիչս , ինչպէս որ ինջն ալ սիրէ յաճախ կրկնել «կուտէն հասած» ա հեստաւոր մըն է :Դեռ պղտիկ տղալ , մա հետառող միս է բանձնած է վարպետին ըսև-ըր տարած եւ յանձնած է վարպետին ըսև-ըր տարաչանը, ոս մատ խածծել պիտի տար աչխատանջի նախարարի մը, վար տար աչկատումերի մախարարի մր, վար-պետին իրաւումեր կուտալ, ուղածին պէս կուկու, կոփելու, մէկ խոսըով մարդ ը-նելու տղան։ Այս պայմաններուն տակ՝ է որ պատանի Ցանասնելու տպան։ Այս պարմաններուն տակ է որ պատանի Ցակորը արհատը, արդված է մինւնոյն վարպետին ձեռքին տակ, Արբեն մինչեւ եւ Օ Ֆ. այսինչի ածկելել. Հաղ կարել, պեի եւ ժորուբ յարդարել։ Այս վերջին համահարհունիչը այսօր դրեկէ դարրած է։ ԵՄԷ պատահարար ժորուսա-շոր մարդ մը մանէ տակրիլի խանուն մր մոտութ, ապատեւ տասու համառ, եռե. որ ժարզ ար տատ, տարրիչը թատուծ մե մերուշը յարդարել տալու հաժար, երի-ատտարդ- աչկերար կը չուարի, ինչ ընհլը չի դիտնար, մկրատը ձեռջ կ'առնէ, յե -տոյ կը ձգէ եւ ածելին կ'առնէ, մինչեւ որ տարիջոտ վարպետը օգնուԹեան կը համնի եւ տաղտուկչն կ՚ազատէ զինչը ։

իմ սափրիչս ալ, Ֆիկառոյի (Սէվիլլս իմ ստիրիչս ալ. Ֆիվտոսյի (Ադրրյա-յի տաիրիչին) ար. հայ պայտոնակար խոսթի վարպետ մին է։ Դիտէ խոսթը հա-մեմել, կը խոսի թաղաթականութեհան մա-տի, ինչպես ամեծ հայ իր տեսակես հերն ունի ազդային խնդիրներու մասին , ոշրս ուսը արդայրս բոսլորսորու սոսըս , ոչ այնջջան լիմար , եւ ոչ այնջջան խելացի ։ Սակայն իր խօսակցութեան առանցջը կր կաղմեն իր հաշերը ու նապաստակները ։ hangthis he sackey as magaamahikey :

**Prography phuhly be apapunga saakkanis

**sac be magaamah he purchahl; hy hib
qushishparis ushineum ahangahly pubih

purtung hy quandanis; Zayanthy k ny

hit he mylamaminga quanh dipund; p

pund dulugin un dyanh punyikani, amayad

sachhibikey hudineup dahancah hi sapa

minanda h'angibik hebis; Rusy h'is danfik;

purius saalun i, ang hinguhamanan dahih

hipik uh, ang saanghibi saalun — dan

hipikuwa ku, ang saanghibi saalun — dan

hipikuwa ku, ang mahan ang saluh saalun — dan

hipikuwa ku, ang mahan ang saluh saluh p ուլ չաշուց և աստոն գրուր պյո արա գտուֆիքիները պատկած բունկային մէջ եւ մանաւանդ իր սնուցած կենդանիին միսը ուտելը, Համոյք մըն է որ անփոխարինելի t be apundad the quarter :

արելը։ Նագորդյա նող ող չդերաարու -Թիւն էր պակսի եւ ոչ ալ առատատեռմոււ-Թիւն ։ Մեկ խոսոր երկու ընհի չառւաւ եւ յաջորդ կիրակին իսկ դիս Տաչի հրաւիրեց աունը ։ Հոն տեսայ հաւերն ու հապաս սկները որոնք փայլուն փետուրներով ու արում և արդան հերաբ գրուսերություն արանական ապանդեր-չուրեին ։ Երբ սեղան նսաանը ապանդեր-մարերով լաւ սնած կենդանրի վերը լեցուած Հաւ մը սեղան թերաւ , չողին վրան , բու – չում ար ար արև արտալ ծարպիկ ձևուրերող մասերու րաժնել։ Առաջին դանակի հար-ուտծին իսկ թրինձի, պղաիկ չամիչի են denghand

ՄԻՀՐԱՆ ՓԱՓԱԶԵԱՆ (ZUBULANT ZPETEPAN 2AZE)

. (Գ. եւ վերջին մաս)

Վարժարանի մէջ Միհրանը միջա հսկողուննան տակ էր, կը դուրդուրային ա նոր վրայ։ Հայրը խնամակալ էր, հօ, « խաններ »ը կար։ Իսկ վարժարան վարժարանեն պուրս՝ այս պարտականուհիւնել կ՝իվասը Հորը վրայ։ Երուանդ էֆէնաին վերա – կաղմեալ Հնչակեան էր , դիտէր ֆրանսե – կապմեսալ Հերակիան էր, դիանը ֆրանակ դեն եւ անդերին, պարարացած ժարագուհանրաւ ունելը, իսկ Միհրանը՝ Դայնակցական Հայր ու որդի պայցարն ժեշ Միհրաեր կր ժառնակցիան ժողովի մբ՝ Միհրաեր կր ժառնակցին իրրեւ Դայնակցուհիան երիարագույցիչ, իսկ հարը՝ Վերակագնեալ Հերակիան ներկարացույիչ: Հայրը
չատ հեղունցաւ, Միհրան կր դար հորը
հարական հարկերարացույթ։ «Հայար
հարևարա իստուրին պատմատը։ Ժաղաքը
խաղաղ եւ արդիչնաւոր նղաւ, բայց՝ իբիկունր տունը, հերաբարին, կր դոյե ը ըրկունը տունը վերդարձին, կը դոյչ դուռն ու պատուհանները որ տղան ներս չմանէ։ Հայրը որոչաձ էր պատժել իր Դաչնակցական որդին

Միհրանևնց տան պատին տակ ԹԹենի

մը կը բարձրահար դէպի այն պատուծա-նը, որ կը բացուքը Միհրանի հնկանեն – հակին մէջ: Այսպիսի տարևապալի օրև – բուև, մայրը ամուսինեն դարանի՝ պա – աումանը բաց կը մւկը, ու Միհրանը դի-չերին այր Երեներեն իքը մաղլցեր ... կ՝երքիայը կերը, լիահայու

Արթ ար կերը, լիանարու :

Արս դեպչեն վերը՝ ծօր եւ աղու յարա –

հիտ դեպչեն վերը՝ ծօր եւ աղու յարա –

հրտ քին եր կատացաւ Կապվուտն էր Հ.

6. Իայնակցական Ուսանողական Միու –

βիւնը և Մերի նարելով Հերակեանների ար

ար կպաւած էինը այակերտութեան կա
ոտ կպաւած էինը այակերտութեան կա
ոտ կպաւած երեր այակերտութեան կա
բերի ժեր ունենալ : «հայմատիա» պետչ

էր , իսկ ժենջ զբամ լունեինը ։ Միհրանեն

իմացանը որ՝ իր հօրը մատուին մէջ բաղ
ժատիպ ժը կար, յանոլութեամբ դող
ցանչ դայն : Կողմինիրը տունեն էր ։ 1912
ին, Մարտ մէին որս տումեն էր ։ 1912
ին, Մարտ մէին որս տումեն և, որկ
ծական թաժ իններով , պատկերադոր է

12 այն էկերով : «Կուջաբոր հասուն ինչծակաս բաժիսներով, պատկերագարդ եւ 12 լայն Էկերով: «Պայգարթը հատում քիեր-Բի մը անունը հանեց։ Տեսչու Թիւնը եւ ուսուցչու Թիւնը դուլակեցին մեր ինչնու-Բիւնը, րայց հերողանիա գտնունգյան եւ ոերով կարգացին ձեր Թերքը, հակառակ

անոր՝ որ չատ անդաժներ իրենց ժասին ակնարկներ կային ...։

ազատրվանը դայրը Վեր Հնչակհանները ո՞ւրկէ դիանային որ իրենց սոսինձովը Դաչնակցական ու – սանողները խերթ կը հրասարակէին ։ Քանի ջանի անդամներ անոնց Թռուցիկ – չները Հարաստակակինը, ի հարկէ գրա մով ։ Տպարանն ու խմբադրատունը ծեփը Թափած , տախտակամածն ու պա richy Paulind, machanahuntudit in mu-amesang, hamphind uthangh ky. Usts mayna ng Vhispan hay hy diang othi — kaha hanyan yizkipipus. In uthangh m dipalang zashifi, dhip mandhipu yippahid khi hi hadid dhip mumba pamaihhay; Phiplih sumumanduntuhikang uthang i Brigith machanahuntuh mandhida dispending uthang E. mahhag hy Bungkhi mandhida dispending dispending pamaihang i E. mahhag hy Bungkhi mandhida dispending dispending mahanghan dispending mandhida dispending mahanghan dispending mahang

Միհրան Փափագեան մտաւ կուսակցութեան մէջ, մասնակցեցաւ «Ձիֆօնի» աչ քինոն «ԵԷԷ, մասնակցեցու «Ջիֆաիր ու -իսոսանգներում», ծույնիսիլ ու հարկելուկում ձեռնարիկ մը, երբ դես, վարժարանը չէր ուտրասած։ Օր մը, Վանեցի Ֆիդրանին ձետ փոխուս, Իրվեր՝ Հարդը ըւրւ ասար-ծեց ՄԷ ևս աղաննած են Միհրանը, ու ծեռած Ձարի կոչուսծ գետակին «ԷԷ»: Քանի մը անդան անեսակա խուգարվու -Մետան Նորարիսը, ու Հեկ հետը։ Վերֆա-ուն Մեհատես հաետաս արանական «Արֆա-ս» Մեհանես հաետաս արանա «Արֆա-ս» Մեհանես հաետաս արա հա թեան ենթարկեց , ոչ մէկ հետը ։ Վ պէս Միհրանը երեւցաւ , բայց ես՝

երկու անդամ ծեծ կերած էի ...

1914ին, Նոր Տարուան առաջին օրը, ես ու Միհրանը ու դեռ տասնեակ մը աչա – ու Ս Իչրանը ու դեռ տասնեակ մը այտ -կերաներ մեր դպրոցեչ, Պղաոյ Զինուո -բական վարժարան դացինչ, հեβասպայ դառնալու Օսմահետի բանակին : Արադ -արադ կը մարդեին ու արադ - արադ այ Տարտանել կը դրկեին, Միշրան անցաւ իպներ, անկե այ փախաւ, մասու Միջերի-ասեանե մեջ առում հարհը, անկե ալ փախաւ, մտա. Միջերկ-բականի մէջ դործող անդլիական բանա վին մէջ, գարծող անդլիական բանա «որներով ցամաբ երա. «Թրանիի եւ փան-դեսին չութաններու մէջ, լրահանց ու եր-տեսըս գրեւելին Միշրանը երախատարի առաքենամբ «Դամակիցները երը Պորհա մտան, Միշրան Բարդանա էր եւ կարևոր դործեր անաւ։ 1923ին Թուհաստան ա-պատաներավ, չակ Սելանիկ, լիապ Ա-Զերը, կուսակցական առավաւոր վերջե ը կուսակցական առավաւոր գիրջե -ըս, վրաց, «Միչեւ» 1945 Եփանակերը, հա րու վրայ, մինչեւ 1945 Դեկտեմրերը, երբ իր պայիկի յոյն համայնավարներու ա -պատամրութիւնը, երբ հայտնուն որիկա-ներ նենդութեամբ նահատակեցին դինջը՝ ուր տեսդութատար տաշատագայթ։ Դե օգ իր կհոչ Արչալոյսի, Սերդօ Օնպաչեանի , րանաստեղծ եւ ուսուցիչ Մանուկ Մա – նուկեանի ձետ …։ ՍՕՍ ՎԱՆԻ

BUBRARSUPA

Թուրջիոյ հլմաական նախարարը, Հա -ոն Փոլատջան Վետեւհալ տեղեկուԹիւնները հաղորդեց 1954ի ելժաացոյցի մա -

_ Մեր ելմաացույցին ծախջի — Մեր երժասացոյին ծախզի բաժ ինը ևը չասնի երկու մելիատ 287 մելիոնի, իսկ հատյինը՝ 2 միլիառ 288 մելիոնի, չարա-կից պիշտոնենիորով միասին, ընդչ չ ծախ-բը կը չասնի երկու միլիատ 387 մելիոնի, իսկ հատոյինը՝ երկու մելիատ 624 մելիա-նակ հատոյինը՝ երկու մելիատ 624 մելիայան հատույնը՝ հրվառ միլիստ 624 միլիստ նի: Այս հատարակչառած այկածների պատրաստուննան ընվացջին չնվատի տա-ծունցան հրկրին աղբ. պայապանուկիւնի, և ընկացիկ ու տեսահասկան վերկչը ևւ ըստ այնմ յատկացումներ նրան : 1954 ելիւմուտչի ծախչի րաժ ինը անցիալ տար-ուստ չետ արդատելով 100ին 7-5, իսկ 1950ի թագրատեստի 53-82 համեսատու -հետան «եր արդատերանը 53-82 համեսատու -հետան «եր արդատերանը 54-84 համանան» -1990 թաղդատան 99 է, վաղուստ պահանջ -ներն ալ նկատի առնուած են և կ'ենիա -դրենջ որ1954ի հասոլիքները այստարուան բաղդատմամբ 328 միլիոնի յասելում – մբ րագորատմամի 328 միլիանի յուներում՝ մր ալիաի ունենան։ Այս պատճառաւ ալ 160 միլիան ոսկի յուներուածական վարկեր յատկացուցինը հանրային պահանկե

Az dith quanque Blank unghe ընկրկած ԱՀ «Եկ գուտորու խեստ առջեւ, թեկրկած
եւջ «Եր երկրին պաշտպահու Թեան
հայրեների փրկու Թեան համար : Դարերե
ի վեր չրուած եւ անահատած վեր երկրին
թուրդ ժարդերուն «Եչ արաղ վերականդհատե ի հարար իշ որ պետք էր ըրած
եւջ չ Պաշտոներու Թեան ապրուստի ժակարգահիչ արած
հարար հարարան անձապուտ աներ որ
գահարարան
հարարան
հարար ենը։ Կաչաօսելութեան ապրուտաի մակար-գակին բարձրացման ձգտող օրինադիծն ալ մշտերս կը մատուցուի Ադգ. Մեծ ժո-գովին։ Մեծագոյն յատկացումներ ըրած ենջ երկրին անտեսական վերելջին Հա –

պիստակի հատիկներ դուրս Թափեցան եւ

հակառակ իմ «բուռն բողոքներուս» ա -ռիւծի բաժինը ինծի հանուեցաւ ։

իմ հայրենի տանս մէջ երբ աղուոր ու-տելիչ մը սեղան բերուէր մեծ հայրիկս կ՚ըսէր --- « Հիմա Վահրամին Թեւերը

պիտի կապենը, Սիրանոյչին (բոյրս) և ալ

Ս.յս տապկած հաւն ալ «Թեւերը կապե

ւրջ» կերակուր մ'ըն էր։ Ճաչի ընհացջին սափրիչը պատմունիւն մ'ըն ալ պատմեց դարձևալ կենդանիներու մասին։ Օր մը

ampasan yangunguaput amupu iyi up qanga quaph f imuquumuhlibipat banu Anglique sudup, yubiqupi mihli digi quiquey puh di digi ubayli shipitishipat i muh quiseuni be difi dibip lafunjure -filimity od dipi k bafup; bulayi hu mquin-

քինամբ օմ մրն է հորեր։ Բակորն քը ապան-ծվ։ Այս վիերքին մասը պատմած ապան այնպիսի չեչա մը գրաւ որ կարծես Ս. Գերգը ըլյար վիչապը սպաննող, ինչպես որ կր անուներ յունական հիկոկցիներուն արմ անակարներում վրայ;

Ֆետոյ խոսակցունիւնը դարձաւ սափ -րեչներուն եւ յամախորդներուն յարարե -րունեան վրայ։ Ըստւ Թէ սափրիչ մը պէտը է որ ջիչ մը Տոդերան ըլլայ, որպէս

մար, ինչ որ մեր սկզբունքը եղաւ առա ghis onthe

լին օրչն ։ Ազդ . պաչապանութքեան յատկացումնե-ը որոնը վեց հարիւր միլիոնի կը հաս – ին , մրցանիչ մը կը կազմեն ։ Անցեալ ւարի աննահընեքաց դոչողուքեամբ այս տարի աննակորներա գուղութերամբ այս յատնորութել հարցության եկներ 358 միրիա-նի։ Աներիկեան օժանգակունիւնն որ նր-կատի առնելով, ուքեր Հարիւբ միրկոնի կը հանի յատիացումը։ Իսի եկե Հայուներ գլերի եւ ռապետիկոնի, թատկայումերը, ձեր ձեծ բարևիսա Աներիկյայի յատեր այուրած ռապետիկաան Աներիկայի յատեր այուրած ռապետակատութը անցեալ տար-ուսի անո 350 — 300 ձետիա տասա- և ուտն պէս 250 — 300 միլիոն տոլար կը ըսնէ, այն ատեն Թուրջ բանակին գօրաց ման յատկացուցած պիտի ըլլանջ մօտ եր-

կու միլիառ ոսկի: Ս.յս Թուանչաններով կարելի է բացատ րել Թէ մեր հերոս ըանակը որջան կր գօրանալ։ Բ. աշխարհամարտին վատնղաւոր օրհրուն, մեր բանակին յա կացումը ամ էնէն չատ հասած էր 554 մի-լիոնի։

«112 1181 46 4U.W. U.V.F.»

Իսկ վարչապետը, Ատնան Մենաէրէս Տետեւեալ պատասկանները տուած է ա -ժերիկեան Թերթի մը Թղթակցին.

— Իր ազգ․ եկամուտները նկատի առ -նելով , Թուրջիա առաւելագոյն ջանջը կը Թափ դին . մարդին մեջ եւ իր պիւանեին Թակե գին «հարդին «Էջ և իր պետոնելին Հարիուին հեր արդ «պարապանունիան իրանրացուցած է «արույական բարձր կո-բովի տեր և «պարապետ երևան բասիացուցած է «արույական բարձի կո-բովի տեր և «պարական» կու թերաց անակին արշատ իշրացանչերը «Էծթը բաւագոյի պահական մին է խաղաղութեան պահարան մին է խաղաղութեան պահարան անասկելացի չին բեր բարձր չարանական տեսակելացի չին բեր և «երկա ը «երկայ չորս տարիեչ Թուրջիա ի վեճակի

զի լաձախորդներուն ձաչակին համաձայն գը լատարողություն տարարդա հասատայա իսուց սահործէ, Օրինակի համար և միայն դետնանածորէն հասկցող լամակողուին պէտը էէ խոսեր դուսել մասին և փոխա-գարձարար է հաև հեն էր հասկեսար ոչ մէ-կէն ոչ ալ միոսեն, առելի լառ է լոել ։

Սափրիչս այս փիլիսոփայական տեսու թիւնը դեռ չաւարտած, ընդմիջելով, իր կարծիչը Տարցուցի երիտասարդ մօրու – սաւորներու մասին։

- Մենը սափրիչներս անչուչա ուրախ ենը, նկատելով որ մեր դործունկութեան ասպարկը պիտի ընդարձակուի, ըսաւ

Եթե մօրութը նորաձևութեան կարդ անցնի եւ իր կորոնցուցած վարկը վեր ստանալ, դարձեալ պիտի իմանանք խօսբերը.— «Մօրուջ չունիմ որ դիս մը-տիկ ընհն» եւ կամ «գոնէ մօրութէդ ամչ ցիր», իսկ աւելի մոլեռանդները՝ իրենց ճակակն ֆրաինջով չահած դրամը մօրու – ofin which puth, newfurth nepulu ophene ւաբը այե մեհադն ։ Որունթայն այե մենագն համնագրեր և անասարանության հիշև

և աղբաղանիուի... դարմապանկուի... ՎԱՀՐԱՄ ՄՈՍԿՈՖԵԱՆ

ախար ննայ ին հարաին գիոգիրաին սածի

Անգբաղառնալով ռուսական վտանդին ,

հետաբաղառություր ռուսագրա դասանը։

- Թուրջիա դարերել ի վեր դրացի է
Ռուսելու, սակայի միչու այլ կրցած է իր
առնելու որ հերև դարակային ։ Թուրջ եւ
առուս սածմանին վրայ ծանդարութ իրև կր
արիչ, իսկ միր մա համարարութ իրև կր
արիչ, իսկ միր մա համարարութ հետև հա արել է իսկ մեր մետո համայիավար կարե -շար չարժում մը վայլ է Համայիավարու -Թինել է Մավատիցած բանաւութ դասնել, որ բայի դործադրույն՝ եւ բայաբարկան դործումել ենինել, արիարին դործելու հարտուորու քինձներ ունիլ։ Թուրջ այդո միջնավատում է եւ ոչ որէ կր վախմայ ։ Մուտիայ խաղացունեան յարձակարականը տեւէ այդեցութելեւ չրթաւ Թուրջիայ մէջ, եւ Թուրջ այդը կր ահան գո առասակար բայաբականու Թենել ահեւէ փոփոխուժ ինչ չէ կրած ։

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

20.86PET UNPAPE WIRESET

ՍԷՆ ԼՈՒԻ .- ՍԷնթ Անթուանի եւ Պուլ-ՍԷՆ ԼՈՐԻ — ՍԷԿԻ Ամիշատի և Կուբ վառ Օտաոյի միջեւ կը դանուի Գուլվառ տէ Բուբնու, ուր կը դանուի չարիւր տու-նէ աւելը Հայունիւն մը։ Մեծ - մասով Խարրերդցիներէ, Սերաստացիներէ, Մուչայցիներկ եւ ջանի մը Պոլսեցիներկ կր բաղկանայ

Ազգային որևեկ մարմին չունինը: 6-13 տարեկան վաճառնել աւելի փոջրեր տե -ղական դպրոցը կը յաճախեն։ Անոնջ – ոչ Հայերէն խոսիլ, ոչ ալ դրել կարդալ դի -

Հայերս կը հաւաքուինք Թաղին մէկ սր-Տարանը եւ Թուղթ կը խաղանք :

Այս կացութեան վերջ դնելու համար , ջանի մը «Ցառաջ»ականներ խորհրդակ – ցութեիւն կատարեցինը, սակայն արդիւնը սենեակ մը վարձելով չարաթը ջանի օր հայերէն դասաւանդուն ։

Վահրամ Փափագեան

ዓሀኒበՒԹԷ **ዓ**ሀኒበՒԹ

Լ. «ԱՆԵԻ մահուա» Բ. ապրելիցին առ-քիւ ժասնաւոր հոգեհանդատեան դաբացն կատարուած է Քելրումի Արդ. դերերվա-հատան ժատուոքն մէջ՝ լերքրայ հղած են բեռանեկան իր պարադահերը, Շրջ. Սի-ումինչը, համադայն վարչումինչը, ձեմարանի տաեսումինչը և ուտուցյական կազմը, լապանային երև դասարաններու այսերաներ է ապանայանան անձ հատարա քրեւներ է հայարանական անձ հասարա քրեւներ է Բապքաքին, ծաղկեպը սանինը դրուած են դերեպմանին վրայ ։ UBERUSNU, պայած է Թորոս «բեջ. Չալիրձեած եւ պատարաղ ժատուցած հա-L. ՇԱՆԹԻ մահուան Բ. տարելիցին առ-

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Գրեցինը թե Նոյ. 25ին առաջին անդամ որացրող ինչ օոյ. Հորին վրայ պար -աուեցաւ ֆութարդի մրցումի մը - մէջ , Հունգարական խումբէ մը :

Քանի մը պատմական դիտելիջներ, այս

առիքը. —

1345ին, Եղուարը Գ. Հրովարաակով մը Հրաժայից Անդլիացիներուն բանէ դնդակներով հաղալ փողոցներուն սկչ, Բուն
ֆուքսույի հաղալ փողոցներուն մկչ, Բուն
ֆուքսույի հաղալ հաղան է 1349ին։

1857ին, կարժուած է Շեֆիլաի մեծ
խումերը։ Նաև 12 Հոլիով կը խաղային
ապա, խաղացուկերուն Քիւբ ինկուցին։

11/թ: հետը բանրարար ժողովորակա —
ծումինչ իր սասնայ եւ կր կարժուի 1862ին հոր խումր ժը։ 1863ին, պայասնա
պես դրուած են ֆուքսորի կանձները ,

և 1870ին, որ հերեւ հաղաքի կանձները ,

և 1870ին, որ հերեւ հաղաքի դումիոները ,

և 1870ին, որ հերեւ հաղաքի հարձները ,

և 1870ին, որ հերեւ հաղաքուրի որ
«հերես» «հերես»
«հերես» «հերես»
«հերես» «հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հերես»
«հ այրն դրուսա ար փութայոր դաստասրը , եւ 1870ին, այս երկու խումրերում միջևւ Ա. ժրցումը անդի կ'ունենայ ՆօԹինկեմի մէջ, ուր երկու խումրերը հաւասար կը մնան 1-1ով:

Իսկ 1867ին, Սկովաիոյ մէջ կը կազմուի «Բուին Փարը Բլըպ»ը։ Հոս ալ մեծ ժո -դովրդականութիւն կր չահին եւ կ՝առա -Հարկուն երկու աղդերու միջևւ միջադ -գային մրցում մր կատարել Կլառջոյի մէջ։ Երկար վիճարանուԹիւններէ վերջ կ'ընդունուի ու պաչաօնական մրցումը տեղի կ'ունենայ 1872ին, Սկովտիոյ եւ Անդլիոյ միջեւ, ուր երկու խումբերը հա-ւասար կը մնան 0 - 0ով :

Երկրորդ մրցում մը հւս տեղի կ՝ունե -Նալ մէկ տարի վերք, 1873ին, եւ 12 000 հանդիսականներու ներկայուննեան կրկին երկու խումբերը կը մնան հաւասար 0-0 : Ցաջորդարար կը կաղմուին նոր խումբեր, Կալլէսի երկիրը 1879ին եւ Իրլանտացի ուն է Հունեն այս չորս ապերրում մէջ ալ կը կազմուին դանագան խումրեր, այն ատեն կ'որոշեն ունենալ միջազգային ատես կորդչու ուսոստը ժարմին մը , «Ինքիէրնէչընրը պորտ» որ մինչեւ այսօր դոյուքիւն ունի ։ Անոր վե-րապաՀուտծ են ֆուքպոլի օրէնչները ։

գրությունը հետություր օրչագրությունը կը տեսնենք ինչ 608 տարին ի վեր զու յունիւն ունի ֆունարդը։ Մենք Հայերո անոր ծանօքացած ենք միայն վերջին դարու սկիդրը ։ Ներկայիս աշխարհի լաւադ

ունի Հունդարիան ։ пподын о

գտաացնալի մր ընտկարանին մէջ եւ չորս կնունը եւ մէի պրակ կտասբան է, Ապա մեկնած է Սերաստիոյ դիւղաջապացները հուլեւոր մինինարումինեն տարու ժողո – վուրդին։ Սերաստիոյ մէջ Հայոց նիկու ցի մր չինկու համար կարմուսծ միրու թիլենն ալ ծաղկեփունջ մր դրած է Անա – Թիւրջի կհումորրիին առջեւ, անոր դամրարանին բայման առ թիւ :

4U.PAU.SER be SU.PU. balf «BU.AU.2»C

«BU.N.U.2» P PEPPOLL

(55)

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

— Ներևցեջ ինձի որ սանձյունիւն կր-նեմ ձեր պալասնին մեջ, Պ. Փուարս , ը-սաւ չինծու ծիծադով մր, րայց քերևա երախատարարա պետի չլյաց ինձի որ ահղն ու տեղը նկարագրեցի աժեն րան ։

եւ ճաչասրահեն դուրս ելաւ Summum քայլերով :

_ Պ. Փուարօ , դոչեցի , այս բոլոր պատմութքիւններուն մէկ բառին իսկ չեմ

Ձիս գիտեց ժպտագին եւ տարօրինակ Smilind of pume :

— Եւ սակայն կրճա՞ք ուրանալ, Օր – իորդ, Թէ Օր․ Բէյլիի պատմութիւնը ո – րոչ չափով լուսարանեց այս դործը ։

9.1,11h J.P.

Ատկէ առևլին չկրցանը խօսիլ։ Այդ պա-Հուն Տոջթ․ Բէյլի ներս մտաւ։

Բեիլկը եւ գագան ոստիկանը ջիչ չատ ըժլկական վիճաբանունեան մը բռնուե – ցան անստորադիր նաժակներ գրողներու Հոդերանական եւ ժտաւոր վիճակի մա –

Snep . Pt jih shaby be manuptahi att պատահած ջանի մը դէպջիրը, իսկ Փուտ-ըօ տլ պատմեց կարդ մը դործեր դորս հարկադրուած էր լուծել:

— կարծուածին չափ ալ պարդ չէ , եղ-րակացուց ։ Ցանձաւորը կը չարժի տիրա – պետելու տենչով եւ կամ ստորադասու – գրասը։ Թեան դրացումի մը աղդեցութեան, տակ Տորթ. Բէյլի համաձայն դանուեցաւ։ — Ահա Թէ ինչո՞ւ անանուն նաժակնե

րու չեղիծակը յանախ ան է որմէ ամէնէն թիչ կը կասկածին։ Օրինակի համար ան աղջնակը, որուն թողութիւն կը արուի առանց խոստովանանջի, որ ջրիստո նէական ջաղցրութեան եւ համակերպու -Թեան բոլոր երեւոյԹները կը ցուցադրէ բայց, ներջնապէս կը միայ - դժոխայլ

— Ատով ըսել կ՚ուղէջ Թէ Տիկին Լէյտ-նըը ստորագասուԹեան զգացումո՞վ մը կը ապեր:

Supp. Pt 11h ծխամոր 5p պարպեց հեղ-

ոտուութ, — Հողերամարէն խասելով, ըստ ձեղ կրնա՞ր այդ նաժակները դրած ըրլալ ։ — Կը կարծեմ ։ Բայց եԹէ ըրած է այդ

րանը պարզապես ողբերդութիւն մր որ պէս Հերոսուհին դառնալու հպատակո էր։ Իր ներջին կետնջին մէջ Տիկին Լէյտ նրը ինչզինչը կը համարէր շարժանկարի աստղ մը։ Պէտք էր որ միշտ առաջին դիծին վրայ ըլբար, լուսարձակներու չոդե -ըուն տակ : Հետեւելով հակադրուքնեանց օրչնչին, ամուսնացած էր Տոջի . Լէյանըւրչ էր հատ ամերներ հանդարա եւ համեստ մարդուն հետ գոր ճանչցած եմ ։ Մարդը կը պաչտեր դայն , րայց կրակարանին տոնկունը հասած մեկու մը պարտամումերը րառական չէր իր կնոջ համար որ կ՝ուղէր հալածական հերոսուհիի մը դերը խա -

- Перез ропрыя, рише Фистро

— Ուրիլ խասքով, ըսաւ Փուարօ ժրպ-արու իր ժերժ էջ ամուսինին այի հեխա-դրու հիմեր ին կինը ինչ գրած էր այդ-համակները ընտւրջիկի վիծակի մր մեջ ։

— Ա. ու, դայ ինծի համար դժուտը
է հականասել ամուսինի մր ձետ որ դես

հար կորմոցուցած էր իր սիրեցեալ կինը որ

վուտը է ամոր իրերին պրուս ին այդ-վուտը է ամոր իրերին պրուս ին այդ-վուտը է ամոր իրերին արուս ին այդ-կինը պահար հանար հանանի իրենդեցեր

կինը պարապես իր դեպասանումիի և

հայոր դումայնելու համար ։ Արդարեւ ,

անիանենունիւն արկան ըլկա ամուսինի

մի այստեւն հանարատերենը, իր կիսքը մը յայանել Տշմարտու Թիւնը իր կնոջը արարջներու մասին : Աժ Էն Էն տարօրինաpp 45mgp կը այն է որ երբեր պիտի չվարանեի ա -մուսնին յանձանջները յայտնել իր կնո-

ջը։ Կին մր յօժարութեամբ կը հաւատ Թէ մարդ մը ոչինչ է պիտոյ է, խաչա -դող մըն է, աֆիոնամոլ մը, սրիկայ մը, գող որս է, ապերոստոն ը սբ, որրդայ որ, մոյնիսկ նորվալի խող մը, առանց սակայն յանցաւորին Հանդէպ իր ունեցած սէրէ բան մ_ը պակսեցներււ այդ ամրաստանու Թեանց Հետեւանջով ։ Կիները իրատես են սատանի պէս ։

— Անկեղծորեն, Տորթ. Բեյլի, ի՞նչ է ձեր կարծիջը Տիկին Լեյանրրի մասին ։ Բժիշկը աթոռին յենարանին կոթնեցաւ

եւ դանդաղօրեն ջաշեց իր ծիսամորձը - Շիտակը խոսհլով ձեր հարցումը կը բիոնեցին դիս։ Ես բատ թիչ կը ձանչնայի այդ կինը։ Անվիձելի հրապոլը մը ունէր, չատ խելացի էր եւ րանիմաց ։ Ուրիչ ի՞նչ ջատ խոլացի էր ու րասրաց : ուքրը ի աչ պարծ , ան արտասուրուած չէր իր սովո-րական մոլունիւններով : Միչա դինչը նր-կատած եմ (առանց որեւէ փասա աշնենալու) նչանաւոր ստախօս մը։ Ցահախ Հարցնեմ Թէ ինջն իրե՞ն կը ստէր Թէ ո շարցոնու Թե ինչը երե՞ն կր առել Թե ու-թիչներում է ու անձնապես - ակարումինու մը ունին ստակուս կիներում - Տանոլեց ։ Ոծծի համար կին մը որ երթեց չի ստեղ երևավարութենն եւ դգայնութենկ գուրի արարած մըն է։ Ձեմ կարծեր ԹԷ մարզոց հանւն կը վաղել». Անելի չատ ձանոչը կը դգար դանոնց իրեն ենԹարկելով ։

× Փաջիստանի արտաջին նախարարը , Ձաֆրուլլա՝ խան , ողջունեց Այզըն՝աուը-րի ձառը իրրեւ «արի եւ շինարար առա -ջարկ մը»։ Տիկին Լաջլմի Պանդիա , Աղծարկ մրջ։ Տիկին Լաջյմի Պանսիա, Ար-գահողովին հայնագահը և Հնգկաստանի դլիաուոր ներկայացուցիչը, նայնպես դնա-հատերով այդ առաջարկը, նայնպես դնա-հեչ ի կարծեր թե և՝ Միուքինչի արտա-սանած է իր վերջին խոսըը։ Ֆրահսայի վարչագիան ալ, որ երեկ վերապարան Գեյմուսային, չինարար կը դանե նախա-

Գերմուտույնը, չինարար կը դանե նախա-դաչին առաջարկը: Հաժաձայն, Մ. Հարդիին ըսերերու Հաժաձայն, Մ. Նաշանայները նոր ըստարանութիւններ Արդիմշտուրբի առաջարկին կարևորու — թեաչը Լոնատի մէջ ցառայի ևր դանան Մոսկուայի ժիտասկան դիրքը, դիտել սա-ըսվ ԲԼ Արդիմշտուրբի առաջարկին դար-խուոր հարասանի «Սակայնել միքնուրթ-ար Արևումուտրի և և Մեուժիման միջև։ Աս տոնես համանատո հասեստունել և ար արժիւ ժամաւոր կարևւորութիւն կ'ընծային Այգընհաուրթի հետևւհալ յայ – տարարութեան .-- «Մ․ Նահանգները եր – րեջ միաջէ չեն անցուցած եւ պիտի չան -ցընեն Թչնամի համարել Ռուսիան, անկա-

ցրնեն իշտակ համարիլ Ուուսիան, անկարկ համարելով արևւք չվամ անարձևույ և Ասպանահանի իրաշինույ է Ասպանահանի իրաշինույ և Ասպանահանի իրաշինույն և Ասպանահանի իրաշինույն և Մ. Նահանարի և Մ. Նահանարի և Մ. Նահանարի համար և Արարարարի և Մ. Նահանարի իրաշին և Մ. Նահանարի իրաշին և Մ. Նահանարի իրաշին և Մ. Նահանարի իրաշին և Արարարարի և Արարարարի հատարի և Արարենարութի հատարի ալ ։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԹՐԻԷՍԹԷԻ ԹՆՃՈՒԿԸ նորեն անելի մը դադրել թրիչեցիչ է կչոր Ար առթիւ ... - ամաւնին արանսկ Արդին մաւրի չիւ – լեական ծրադրին, եւ դարձնալ ծանրա -մալով Թրիեսնեի չարցին վրայ, դիակ առուս են հուվարարես եր մերժ է մաս – մակցիլ Հինդերու ժողովին։ Արդարեւ , ապրի չարանած է իք կը հախընտրե ուղ -դակի թանակցիլ Իտալիոյ Հետ ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ վարչապե -

տը, որ Փարիզ հկած է, վերակատ բա -նակցիլ Պ. Պիտոյի հետ, Սարի մասին։ Տոջն Ատընստուրը որևւէ վերջնական արորը։ Նալատություն է հանրապետու-գիւնը չապասեր Ֆրանսայի հանրապետու-Թեան նախադահին ընտրութեննեն առաջ ։ ՉՈՐՍԵՐՈՒ ժողովին պատրաստու-

քինան հակապաշինը բնարուքիններ առաջ : ՉՈՍՄԻՈՍ - ժողովին պատրատաւ . Երեծները պիտի սկսին մօտելու Արևանտ-հան Գերժանիայ խորոշրգարակու յանձնա -բարեց կառավարուքինան արժեցնել իր տեսակելաները Գերժանիայ միաջանան ժա -սին : Արևելիան Գերժանիայ վարչապետն ալ լայապարից ԵԷ ամեն թան պիտի փորձեն միջադրային կացութիրեց մերժա-պետումիա միջադրային կացութիրեց մերժա-պետումիա անագաց «իևես» ին առեն գիտել գործուս ուլադր-դր դայր է բեր Ճջեկու Համար, միեւնոյն տահն` դիտել տալով Թէ «Պոնի եւ Փարիզի Համաձայ – նութիւները կը արամադրեն՝ Գերմանիան դերութեան տակ պաշել մինչեւ 2003 Թը–

ԸնԿԵՐԱՑԻՆ խլրաուժները կը ծաւալին Անդլիոյ մէջ, չլատելով երկրին ամենօր – եայ կեանջը։ ԵրկաԹուղիներու բանուոր – ները ընդՀ․ դործադուլ կը սպառնան։ Լոնասնի Հանրակառջերու աշխատաւոր – ները կը մերժեն յաւելուածական ժամեր աշխատիլ եւն .:

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԵՐԳԻՉ Իվ Թեսիկ այս չա րախ օր ժամը 14.30ին հայկական կտոր -ներ պիտի երգէ Փառի Էնխէռի վրայ ։

Allhson, Hally Burshelleurokohky.

ՆԻՍԻ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻ ԳԱՂՈՒԹԻՆ ՆԻՍ, 8 Դեկա.— Նիսի Հայկ. Եկեղեց ոյ Կրոն. Ընկերակցութեան նորընալ 600 , 8 Ինվա — Երաի Հայի, Երերից — ույ Կրած։ Մերերավայու հեհան հարրերիա վարչութինչիս, ընտարուած 1953 Նուրեմին 20ի քայե, ծաղակեն, ուր հերիայ կեն Տայրենակիցներ, վույաց՝ հրապարակաւ յայապարտից դադումիս Թե ինչի է պաշ-ածակած մարցենչը, ես Ձել ապօրինի Նախորդ վարչութենան ատենապետին Սա-վային հետև հետև իրա վարչութեին կայրեկու, Վր. Տրաւհրե Լիաի եւ չրջանի Հայանը «Հայանը «Հայանը «Հայանը «Հայանը» դադրելու : Կր Տրաշիրէ Նիսի և Հրջանի ՏայուԹիշնը չրջահայհաց ըլլալ և ոչ մէկ ատորադրուԹիշն տայ իր կողմէ ծերվա — յացուած դահվին : Ի դիմաց Կրոն - ԸնկերակցուԹեան հա-խաղահ 8 - Սէաիկեան

ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐԷՆ կը խնդրուի իրենց բաժնեղիները՝ վճարել ընկեր Նշան Քիւրէնեանի :

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԸ ԿԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԷ

שלעשחשפה סרב

14 Դեկտ. երկուշաբթի իրիկուն , ժամը 8.30ին, Սալ Մազընոյի տ'Օպաներ)։ ute (nhu

կը նախագահե

Mr. JEAN BALLARD
Directeur des (Cahiers du Sud)
Շերկայ կ՚ըլլայ եւ իր Յարդմանու
Թիւններէն կը կարդայ րանաստեղծ՝ LUC ANDRE MARCEL

4 pouls

ሪ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գ. ՍԱՅԱՊԱԼԵԱՆ (ֆրանսերէն) Անդամ Վառի Ակադեմիային եւ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժնին կը մա ն.— Տիկին ՁԱՊԷԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, ցիս — ծրդրս «Հայել և ու լեհոնդեկն ՀՐԱԶԵԱՆ (հրդ) , Պ. Լ. Ղեհոնդեկն (Ջութակ) , Օր . Օր . ՋՐԲԱՇԵԱՆ , Ա. ԹԱ– ԴՈՑԵԱՆ և Կ . ՓՕԼԱՏԵԱՆ (արասաս – նութիւն)։ Մարսեյլի Հայ արիները եւ ա_

տեւթյուն)։ Օակայյի Հայ արիսերը եւ ա-Ինքոյչները (պար) ։ Դայնակով կ՛րնկերակցին Օր․ Օր․ Օ -ԹԱՐ եւ ԷՕԺ․ ԹԷԼԵՄՆ ։

9100200

պատիւ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ

(Իր Միջին Արհւելք մեկնելուն առիթով) Կազմակերպուած ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՑԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմք :

o Gushipe ustra before the house of authors which a more amproximal medium for the medium of the manufacture of the MALAKIAN, 3, Bl. Th. Turner et V.DER VARTANIAN,9-rue du Coq 12 Գեկա- Շաբաթ իրիվում ժամը թին , Քաֆի Նօտուկի օրահին ենք ։

Ununf մասնաւոր հրաւիրատոմում :

6A14.0.4.0.20.6.7.4.0

OZUL SOLPEUL

SALLE GAVEAU, 45, rue la Boëtie Այս Շաբաթ ժամը 17.30ին

ENSEMBLE ORCHESTRAL DE PARIS

sous la Direction de

OHAN DOURIAN

Ցայտազիր՝ Պորոտին, Չայքովսքի, Մուunpuph :

209-62029-1-08

Մարսէյլի Մայր Եկեղեցիի Կրոն զի հայրենակիցները ։

Նախաձեռնու Քիամը Փարիզի Հայ Մարդական ՄիուՔիան ։ Կիրակի , 13 Դեկա . կեսօրկ վերք ժամը 4½ 10ը Արդ . Տահ «Քի , 32 ռիւ ար Թրէ-գից ։ Աստա և Տախ ալիւֆի ։ Գեղարուհստական տածեծ ։ դեզ և աստա ու շոր պրոցը։ Գեղարուհստական բաժմին կը ժամնակ-ցին Ասդիկ Գէօսէհան , Շաքէ Պէկհանի հւ Պ․ Մկրտիչ Պօղոսհան (հրգ)։ Կը նուագէ

Գարեգին (թառ) ։ Հայկական պար Պան և ես Քաչանի Նոր Սերունդի պարախում -

Մուտքը ազատ է .

ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱΖԱՆԴԷՍԸ

1954 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 31ԻՆ Օթել ժօրժ 5ի շքեղ սրահներուն մեջ Ճոխ եւ արտակարգ յայտագրով, ինչwtu dhom

ՄանրամասնուԹիւնները յառաջիկային ։ Յատկապէս կը խնդրուի չխաչաձեւել ։

209-1:2115-9-1118

ՀՈՐՄ ՀԱԵՐՄԵ ԼԻՈՆ -- Այբի Տիկին Ե Փափադեան եւ գաւակները կը ծանուցանեն Թէ Դեկա 20ին, կիրակի առառւն , Լիոնի Հայոց ե-կեղեցիին մէջ Տոգեհանդիստի պաշտոն գուրցերը աչէ աղաչատրիստի պահատն պիտի կատարուի իրենց ողրացնալ ա -մուսնոյն եւ Հօր Պ. ԵՂԻՇէ ՓԱԶԵԱՆի յիչատակին, անոր մաՀուան ջառասուն -ջին առքիւ ։ Կը Հրաւիրուին իր յիչատաիր յարդողները ։

8ԱՒԱԿՅՈՒԹԻՒՆ — ՎայանաԷն Տէր և։ Տիկին Յարութիւն և։ Թաղուշի Քիւդի -Տնաև, իրևնց խորին ցաւակցութինչը՝ կր այանեն Տիկին Հոկիսիում Լիժառոնսեահի (Սէոլէորցի) մամուան ատքիր, և, փոխան ծաղկեպսակի հազար ֆր. կը նուիրեն «Յառաջ»ի րարդաւածման ։

MACHINES A LAVER, ETC. CONORDA

Համար դիմել հայ ներկայացուցիչ Պ․ ԳՈՐՈՑԵԱՆի որ ձեր արամադրու – Թեան տակ է բացաարուԹիւններու, դիւ-րուԹիւններու եւ ապաղրանջներու հա –

8, Rue Gustave Doré, Paris (17°) Tél. CAR. 23 - 14

willhal I.

Աժան դնով մեջենայ եւ - ռիքթիլիյնը 80–120 ժոժ 10– Մաշին ա պանտ , ժոժ 10 : Հեռ. Մար. 27.87 : Բացի երկուչարքի

9. 4.0.17.61.0.60.66

ባԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

- anh custsr

Վիեն. ... Հ. 8. Դ. կոմիակի ժողովը այս չարաթ, ժամը 20։30ին Համօ Օհան-Հանևան ակումրին մկջ։ Կարևւոր օրա

ղարդ ։ ԱԶԱՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆի ժողովը՝ այս կի – րակի, ժամը 14։30ին, սովորական հա –

Ֆ. 4. WU.21 2mp ouply յանձնախում բի ար և աները հարաքին որ և անը 15քն , Ֆեժանի վերնայարկը։ Կը խնդրուի ան – դամուհիներէն անոլայման ներկայ ըլլալ սոյն ժողովին :

7.411.55 0157.157.11.1

Կը խնդրուի ազգային կազմակերպու -Թիւններէն նկատի ունենալ Սերաստիոյ Մուրատ Ուսումնասիրացին տարեկան հանդէսը, Փետր․ 20ի շարաԹ իրիկունը ։

× Նկատի ունենալ նաև Փետր. 12ր երաժչտական երեկոյ տրուած ԻվԹեսիէի և Տիրուհի Ձառափեանի կողմէ ։

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

Ս․ Ստեփաննոս , Ս․ Պօղոս _ Պետրոս , Ս · Ստոգոսասա , Ս · Կողոս - Կորդոս,
Ս · Ցակոբ , Ս · Ցովհաննես - Մկրտիչ , Ս ·
Կարապետ , Ս · Սարգիս
Կը մօտենան : Ինչո՞վ պիտի հիւրասի բէջ ձեր անուան տոնը չնորհաւորող հիւ -

րերը ։ Բնաւ մի՛ մտահոգուիջ Lugte wherezudus

Ս․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél. : TAI. 65 - 44 Հոն պիտի դաներ ամեն կարդի անուշեղեն-ներ, ինչպես նաեւ հերվա եւ լօքում

ծեր, ինչպու հանւ ուլվա եւ լօրում
Տեղին վրա դատարատուած
Իսկ ենք ուղէջ տունչի լինել ձեր
խմորելինները, Հոն պիտի դանչջ ամեն
օր պաորասուած խոր քերքենը եւ
ԹԷլ Բառաին

7-1-1-10 U.S.2611 9-10

Մասնաւոր գեղչ հարսնիքի , կնունքի եւ հանդէսներու։

Փուռէն ուղղակի տուն յանձնելի ։

AGENCE DES MATHURINS

58 Rue des Mathurins Paris (8

Tél. ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

LUCULUS FILLING CAFÉ - ዐጊት ቴት ԱጊԱՆԴԵՐ - BAR 11, RUE BUFFAULT, PARIS

Ընտանեկան մաջուր ձաչ մը ընելու հա-մար անվարան դիմեցէջ բոլորին ծանօԹ

b 1, U U U U + v TURALL

~~~~~

WW.8117.U.4U.V

20.0114

#### vulunt !

Ծախու է պարապ լարկարաժին մը , 3 սենհակ, խոչանոց, լուացարան Պէջոնի կարարահին դիմաց։ Լաւ պայմաններ , անձիկապես հրահելի ։ Գիմել «Յառաջջի վարչութեան :

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

#### Շարան , 12 Դեկա , ժամը 21էն մին -չեւ լոյս , Պուտ Բոլոմպի , թաղաքապե -տարանի սրահին մէջ : 2 ռիւ իթիկն տ'Օրվ կայարանին մօտ : (Սէն Լազարի կայարա-Պ․ ՎԱՐԻԵՐԱՆԵԱՆԻ Ռատիոյի մեծ նուադախումբով` հւրո – ական պարերը ժինչեւ լոյս ։ Սիրայօժար մասնակցունեամբ Ֆրան – ա նոր ժամանած միջապղային արուես – նեն 7 վայրկեան) ։ mangen beartist authurb *Կը ճախագահ* վուա Քոլոմպի քաղա -Ununf 200 ppmlif :

AUFA COLORAD ILVS

ախաձեռնութեամբ ֆրանսահայ Իրեր- *ժին եւ սիրուն անակնկալներ* 

քապիտը՝ Mr. Emile Tricon Հայկական զեղարուհստական ձոխ բա-Ultημώντρη μημικημέρη ημάτην U. E. F. A. 9 Ave. Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

ursuura brbunse

UMOPEUS SEP VELULLEPARE ZUVUP ULAUBUUL ARLESER



զնութեան Միութեան ։

## \$

Հռչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ Եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավանառներուն քով Ղանազան բոյբերով, նուչով եւ կարինով պատրաստուած տեսակներ ։

Բժիչկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի):

uesubyut zurue rubtukae quar uttbe 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE.

Seine 376.286 Fonde en 1925 R. C. Seine 370,200
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration:32, Rue de Trévise, Paris-9°
Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

FUJULARAURARA Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300

Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր Հատը 10 ֆր

DIMANCHE 13 DECEMBRE 1953

4hCILUh 13 ԴեԿՏԵՄԲԵՐ

一 停 7243

ամբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ፕ**Ր**ՋԱՆ, 29ቦԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 2654

#### UPL HOUTE

29ቦት ՏԱՐԻ

## ԱՀԱ ՁԵԶԻ ԿՈՆԴԱԿ

յատկապէս - « Uggh' յութեան, ինքնուրոյն գոյութեան պահ -պանութեան համար անհրաժեշտ է՝ նաեւ մայրենի լեզուն : Ընտանիքն է այն օջա խը, որ պահպանում է մայրհնի լեզուն հայ կինն է, որ իր նազանքով եւ օրօրոցի անուշիկ երգով հաղորդում է իր սիրա – պահպանում է մայրենի լեզուն առուն գառակին մայրենի լեզուի անուշիկ ենչիւնները որպես նախապատրաստու թիւն։ Հայ կինն է, որ հետզհետէ ուսու-ցանում է իր մանկիկներին մայրենի լեգուն, ազգային սովորոյթները եւ եկեղե\_ ցական աւանդութիւնները, որով սկիզբ ցաղաս առադություսորը, որող ազդային է առնում ազգային գիտակցութիւնը։ Ազ-գային ինզուով է, որ հայ հրիտասարդը հե ընդհանրսավես հայ մարդը հնարաւո – թութիւն է ատանում ճանաչերու իր Ազգի անցհալը, կարդալու իր պատմութիւնը , իմանալու իր նախընթաց առաքինութիւն-ները, նոցա հաննարեղ ստեղծագործու-թիւնները, նոցա սխրագործութիւնները , նոցա հերոսական ոգին»...

Ո՞վ է որ այս տարրական գիտելիջները կը պարզէ այնջան սրտառուչ չեչտով մը։ — Ամենայն Հայոց կաԹոզիկոսը, Գէ որդ 2., իր վերջին կոնդակներէն մէկուն

Ցատկապէս օրինակեցին*ը այս հատ*ուս ծը, իրրեւ Հայրապետական պատղան ա -Համար որ ազգ եւ եկեղեցի, Հայրե-The he daulast by Sample ogle house . բայց մատը մատին չեն զարներ, ապահո-վելու համար անոնց գոյուԹիւնը ։

դորու տասար ասաց դորությունը ։ Այդ ազդասեր Հաւստապետիներեն Հա -թիւրին դանի՞ն Հայերէն կը սորվեցնեն ի -բենց դաշակներուն , դոնէ հետեւելով Հայապետական յորդորին։

Ուրիչ ատեն իրրեւ պատգամ կամ Հրա-ման կ՝ընդունին Աժենայն Հայոց կախոդի-կոսին բերնէն կամ դրչէն ելած որեւէ

իսկ այս պարադայի՞ն,— Հուրի ձա՞յն կուղան մադադաթի վրայ արձանադրը – ուած խըատները ։

Միայն եկեղեցիներու մէջ կարդացուե-լու եւ խաչ Հանելո՞ւ սաՀմանուած են վեհույիչբան միարնիճրբեն :

Եւ եթե Հաւատացետլներն ալ պիտիկա դան ու մոռնան , այլեւս ինչո՞ւ - կը մե 40 84 վամերեն աստաչապար գերևան

anapέg bapacsanáhyp:

Röb 4 mantbapq, n°p stanking;

Sym'b dopp aþarþ stankin, þl. darpp mynik, abanbakjal, danagar þlað mæ-jal þór ar samþalumb !:

Rí d θβλαραρα aþarþ sabaþ :

Ki d θβλαραρα aþarþ sabaþ :

ki «H þaf banni» ha þa θμαραί»

ki «H þaf banni» ha þa θμαραί»

ki «H þaf banni» ha þargan; þl. sagpp.

որ հայերէն դիտէ, բայց . ոչինչ կ'ընկ պաշկին ալ սորվեցնելու համար :

Դէղերով ընտիր դասադիրջեր Հրատա-ակուած են ամէն դաղութի մէջ ևւ դեռ նորեր լոյո կը տեսնեն, Հանելի, Հրահան-դիչ նորուԹիւններով ։

Երբեջ այսջան գիւրացած չէր մայրենի ւին ուսուցումը

Ունինը ոչ միայն ընթերցարաններու ամ րողջ չարջեր , լաւագոյն տպադրու -Թեամբ , այլեւ մանկական եւ պատանեկան Թերներ , այլագան առաւելուԹիւններով ։ Եթե ուղեցոյցի, խրատականի, խրա

խողոի կը ապասեջ — ահաշասիկ Աժենայն Հայոց կախողիկոսին կոնդակը ։ Ե՛քէ ժեր աժենօրեայ ահազանոր ծանր կուղայ ձեղի, լսեցէջ Էջժիածնի կոչնակը

եւ ալեւոր Հայրապետի մը ձայնը ։ Ուրիչ ի՞նչ հղանակ Հնչեցնենը, որպէս դի համողուիը Թէ կորսուած ենը առանց մայրենի լեղուի եւ երդի :

որ ի իրդուի ու արդը : Հրակեդ ահապատին, արհան ճապադիջ-հերուն մէկ ահպամ արջան վհատած և և Մմրած էէինք։ Ոչ ալ այսջան ահերկած , բարոլապես Թէ նիւԹապես :

#### 000000

#### ԴԻՊՔԵՐՐ

#### ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԻՆ 40 ሀጣԱሀቴኒ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԴԵՍՊԱՆԸ ԵՐԿՈՒ ԱՆԳԱՄ Shiiiyahalik irologogyb zhs

Պաշաշնապէս կը հաստատուի Թէ Մոս-կուայի ամերիկեան դեսպանը երկու ան դամ հերկայացած է Պ. Մոլոթովի, լրա տեղեկութիւններ Այգըն հաուրրի առաջարկի մասին եւ պա -տասիսանի սպասելով ։ Առաջին տեսակ ցութիւնը տեղի ունեցած էր երկուչարթի օր, երբ դեսպանը յայտնեց Թե չը կարեւոր յայտաարրութիւն մը պի-ընէ Ազգաժողովին առջեւ ։

Այդըն առերը ը։ օրը, երեզչարնի ։ Երկրորդ առաա Թիւնը տեղի ունեցաւ ուրբան օր։ - «եսպանը մամաւոր էրա՝ Մ. յգըն հաուրը իր 6 unp hontyme j ։ Երկրորդ տեսակցո ստացած էր, b. Միութեան կասկածա մաութիւնը փարտակու համար ։ մաունիրենը վաղասանյու համար : 100-գարծակապես դադանի կը դամունին ան-սովցունիան ժամրամասնունիւնները և և Համաւանը կորհետի կապաասիանի։ Ուշ-ինեինինի պայամասկան չրջանակներուն մէջ միչա կը յուսան ին Մակուա պիտի չժերժէ հախապահին առաջարկը : Այս չմերժ է հախապարհը առաքարդը է Արգիչ-առուրթի առաքիւ իր խապատրեն ԵՒ Արգիչ-առուրթի առաքարիր «լուրք է եւ անկեղծ , եւ երրեջ Հոդերանական պատերայժ կաժ ջարող -չական Տնարը է Նախագրայեր եւ ժենջ ա -ժենջս հիւլէական եւ քրածին դենջերու դինարչաւը կը նկատենք կենաց եւ մա խնդիր մը որ կապ ունի ամէնուն հետ եւ ամէն տեղ : Այդրնհաուրը բոլորովին ան կեղծ էր երբ իր ծրագիրը կր պարզեր Աղ-

this to hip by anappin in impress on yadingalih mashi.

I hipshi ni ph di sadindan hi Brahaum, the adaphtana ilamaha dahamdana m-anyamphah yadidana t. 9. Bapilaih:
Uja mabla shaham dahaha findhah;
Uja mabla shaham dahaha findhaha կը հաղորդուին: ամրողջ անդուդարձի

Դեկտեմբեր 65% 7ի գիչերը Պերմուտայէն դաղանի հեռազիր մը ուղղուած Մոսկուայի ամերիկեան դեսպանին , պա դելով ԱյդընՀաուրրի ծառին գլիաւոր կ տերը, ինչպէս եւ Թանձրացեալ եւ ժան րաժամս առաջարկներ ։

2. Ճառին յաջորդ օրը դեսպանը բնա – դիրբ յանձնած է Խ. ՄիուԹեան արտաջին գրրը յաստաս է ա. Օրութուտո արտարը նախարարին, ուրիչ լուսարանուժիւններ Հաղորդելով : Կր Հերջուի այն գրոյցը Թէ Չրրչիլ առարկուժիւններ ըրած է Մ․ Նա-Հանդներու Հիւլէական ուժերու մասին հանդներու հիւլէական տրուած տեղեկութեանց ղէմ : Ամէն պա – րադայի մէջ, անձկութեանը կր սպասուի րանակցութեանց ելբին ։

#### 3.003.014 34802 45 34003

Երէկ ամփոփեր էինք Մոսկուայի կու սակցական պաշտոնաթերթին սույցագատ <sub>գու</sub>շուտուբ ու ըր տույծի խմբագրականը, որ կը չոյէր Ֆը-րանսան, զգուչացնելով Մ. Նահանդնե – րէն։ Փարիզի պաչաշնական շրջանակները րչու գարրզը պաշտտապաս չըչ այս առԹիւ դիտել կուտան .— սպասել Չորսերու ժողովին, «95mp 5 ոպատը Հորասիու «որոլը», բայու ըարերուβհանց թարւոջո՞ւմ կ'ուղէ նոր ռազմաիազ մը կը փորձէ ։ ԳնաՀատելով Հանդերձ Մոսկու

Unuhnemil պաչտոնաթերթին բարեացակամութիւնը նոյն չրջանակները կ՚ըսեն Թէ ան տարի նոյն Թուականին «Փրաւտա» նկարագրէր «ֆրանսական վայրավ *թե անցեա* ողարագրբը «ֆրաստապատ գայրագու-քիւմները » Հիւս Ափրիկեի մէջ։ Աւելի առաջ, Ֆրանսան ոչ միայն անտեսեցին Եալքայի եւ Փոցտամի ժողովներուն մէջ,

սայիջայի ու տոյանակ թաղորվարում աչլ, այլ եւ անոր դէմ դժուսարունիներից յա -թուրքի Գերժանիոյ մէջ՝ է « Սուրքորային դրագետը, իլիա երէն-պուրի, ձայնասիիւու հաս մը հասելով Ֆրանցեսիսում-դույին դայնաոլի տարե — դարձին առեիւ, յայսարարեց եէ հե

# ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ

#### ԻՆՉՊԷՍ ԿՐՆԱՆ ԽԱՓԱՆԵԼ ՊԱՏԵՐԱԶՄՐ

Ուրրախ օր Փարիդի գիւանադիտական մամույի եւ Օտար Մամույի ընկերակցու – խիւնները Տաչ մր սարբած էին ի պատիւ արևւմահան Գերժանիդ՝ վարչապետին, , որ Փարիդ հիած է, պահագան խործ որակ-ցութիւններ կատարելու Տամար : (8ա ալ երկու ներկայացուցիչներ ունէր այս ձաչին առնիւ, իրրեւ անդամ Օտար Մամուլի ընկերակցունեան)։

Տորխ Աարմասուրը խստեցաւ դերժամե-րէն։ Հառին ֆրանսերեն Թարդժանունիեւնը րաժնուած էր բոլոր սեղանակիցներուն ։ Ահաշասիկ ամփոփումը

— «Կը յուսանջ Թէ Չորսերու ժողովը տեղի պիտի մշնենայ, յանող ելջի մը յան-ղելով։ Ես յանողութիւն կը մաղթեմ նախ գերող, նա հերջերություն այի հականեւ ա -ռաջ պիտի ջննուի Գերժանիոյ վերամիա-ցումը խաղաղութեհամբ եւ ազատու ցումը լտադայությանար և։ ակատու -փետար : Յաջողութիւմ կը մաղթեմ Նաևու իրրեւ Եւրոպացի , իրրեւ մարդ մը որուն Համար ամէնէն Թանկադին - բարիջներէն մէկն է աղատութիւնը » :

էկն է ազատութը... Ցիջելէ վերջ Թէ Պերմոշտայի խորհը-և ամոսանուե Եւրոպայի դաժողովը պիտի ամրապնոլէ Եւրոպա կացութիւնը, Տութթ . Ատրնաուրը չարու

- Bymane Phul Sulpanfit nungi uljuli արողութիւնը ցարդ աւելի մեծ է քան ւեւելեան ճակատին կարողութիւնը։ Բայց եթե արեւմահան Եւրոպայի որչ արումատուս Օւրապայը արդրրադրա իրևնց նեծ՝ հարտարագործունիւններով իլնան խորհրդային Ռուսերու աիրապե-աունեան տակ, սովետական հակատին ռազմական ուժը ապահովարար պիս համնի ազատութեան ճակատին կարողու Թեան, Թերեւս դերազանցելով դայն։ Նր կատի առնելով Սովետներուն յարձակո ղական ձղաուժները, այս պարագան ա ւր որ արև արև արև արևարհեր հատին վտանդ մը կը կազմե աշխարհեր խաղաղութեան համար ։ Այդ սպառնալիջը դիմադրաշելու համար , արևոմտեան Եւ – րոպայի պետութիւնները պէտը է այժմէն որոչեն — կա՛մ միանալ ամբողջական Եւրոպայի մը մէջ, եւ ատով փրկել ադա -տութիւնը,եւ կամ կղզիացման մատնուիլ, ուչ - կանուխ դառնալու համա արրանեակ մէկ պետութիւնը Sudan Pencupus ժելա է միացեալ եւ ամբողջական Եւրո պան , որպէսզի այդ երկիրները չդառնան արրանեակներ ։ Անհրաժեշտ է ի չահ տակաւին ազատ աշխարհին » ։

Վարչապետը յետոյ ծանրանալով ֆը -սնջեւդերման յարարերուԹեանց վրայ , րաշարը դրայ դրայությունը դրայ դրայ , Հերմասկես պաշտպանեց ներոպայի միաց-հալ պաշտպանութեան ծրադիրը, «որուն էական նպատակն է այսուհետևւ անկարև– լի դարձնել պատերազմը եւրոպական պե-տութեանց, եւ մասնաւորապէս Ֆրանսայի եւ Գերմանիոյ միջեւ։ Այս տեղ կը յայ-տարարեմ հանդիսաւորապէս եւ պաչտօ – նապէս, իրրեւ վարչապետը դերման դա։-

#### (Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

Միութիւնը եւ Ֆրանսան « ի վիճակի խափանելու որեւէ նոր պատերազմ ժա անդական նախայարձակներուն կողմ է Շատ մը րաներ պատահեցան վերջին պա-տերազմէն ի վեր։ Ես պիտի չիստիմ մեր երկրի դօրունեան մասին։ Անհամեստու քիւն պիտի ըլլար եւ աւելորդ է։ Պարդա-պէս պիտի ըսեժ 1953ի Ֆրանսան աւելի գօրաւոր է քան դաչնադիրը ստորադրած ատեն։ Ֆրանսայի ստորադրուԹիւնը կ'ե -

## THE PHOTO PH PHELPHI.

- 000 00 00 00

ի∕նչ փորձանքներ կը պատահին երբ աս ու ան րառեր կը ժողվեն բառարանէն եւ կը թխեն ու կը թխեն, առանց humump

Ահաւասիկ հատ մը, հազարաւորներու

Ամերիկայի դամիավարներուն ապշտօասորողայր հասվակարություն պաշտա-նաթերթը, «Պայքար», «Չքեղ եւ աննա – խընթաց» ներրողական մը հրատարակած էր Նոյեմբեր 17ին, Պ․ Օննիկ Պէրպէրեա– նի նուագահանդէսին առթիւ

որ առագատադր գիս արթիր հրկու Ցօդուածը կր սկսի Ա.-էջի առաջին հրկու սիսնակննդեն եւ յլն վհրջանայ Գ.- էջի 5րդ սիսնակին վիայ :Մատրագրութիւնը՝ Ի.-և, Կրնաք «Իվան» կարդալ , վասն գի հա -յհրեն բառերեն այնքան բան կը հասկնայ

որքան ոեւէ Իւան կամ Ճիւան ։ Շողիքներ թափելով եւ քանի մը դիտողութիւններ ալ սահեցնելով, յօդուածա -

գիրը տեղ մը կ'ըսէ .
— « Հայր Մեր»ը, «Միայն Սուրբը » , «Տէր Ողորմեան », « Քրիստոս պա րագեալը », «Ամէն եղիցի անուն ՝ Տ Shunfi որհնեալ»ը յաջող ու կացութիւնը փրկող մեկենասներ հանդիսացան»։

Կը տեսնեք որ երանելին չի գիտեր թէ թէ ի՛նչ կը նշանակէ «մեկենաս»։

Դեռ աւելի նշանաւոր գիւտ մր Բարձունքէ բարձունք փոխադրելով հայ

հրաժշտագետը, իւռան - ձիւան կը նուայ-- « Օմեիկ Պէրպէրեանը մեղ բարձրա-ցուղ մինչեւ Հայուն Երկինըը և։ դայն առնելով իրեն ձետ, տարաւ մինչեւ Աստւածայինին Բնակարանը, ու մենք վա յելեցինջ մեր ազդին Հանձարեղ մշակին ստեղծադործութիւնները»: Եւ կ'օրհնէ ու կը մաղթէ որ «երկար

ապրի» ։

Բայց, յանկարծ երկինքէն վար կ<sup>,</sup>իջե ցնէ եւ կ'առաջնորդէ ... գերեզման Կարդացէք իր բառերով .

Օննիկ Պէրպէրեանը սել մեր մեծ արուհստադետներու Պան aturite atto.

ինչպէս կը տեսնէք, երանելին պատմա-կան Պանթէոնը — մեծ մեռելներու յի ու յի -Փանթէնի գատակարանը — շփոթեր է ․․․ Փանթէնի գերեզմանատան հետ, տեղն ու տեղը թա-

գորովսասատան հետ՝, տեղն ու տե ղելով տարաբախտ Օննիկը ։ Չար լեզուներ կ՚ըսեն թէ Օննի պէրեան Փարիզի «ախ»ը կը քաշէ Օննիկ Պէր -

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* *Ի°ՆՉ ԿԱՆՑՆԻ ԿԸ ԴԱՌՆԱՑ ՆԻՍԻ ՄԷՋ*

Երկու օրէ ի վեր դէղ մը բողոքներ կը ստանանք Նիսէն, «Փոթորիկ դաւախ՝ մը Լուրի մէէ» յօղուածին առթիւ (Ցառաջ՝, 9 Դեկտեմբեր)։

Ինչպէս պաշտոնական յայտարարութե րբը ալ ի,բերբուում , հորմերեն ավրճար щиря 35 :

պասենք յօղուածադրին եւ մեր թղթակցին լուսարանութեանց, բուն իրակ նութիւնը պարգելու համար ։

20.8 619.211 216, 2mpnish ՀԱՅ ԵՐԻԳՈՒՀԻՆ, Ջարուշի Դոլու խանհան, այլ անուսաք, Ջարիա Դոլու խանհան, այլ անուսաք, Ջարիա Դոլուիս,
ծովա, փառաւոր բայքեածակ մբ հւս տաթու ուրթաֆ դիլեր, Սալ Կավորի մէջ՝ է
Երգչուշին այս «այերեր՝ կը խասի ՝ Նույն
Վեչներ, հայերեն ժողովրդական երգ մին
մին այլ երգեր՝ Սրաշա՝ հրանավոր բազմութնամբ, տեղացի Թէ Տայ ։

ԻՐԱՆԻ կառավարութիւնը Թեհրանի PTMOP կառավարուքին իր Թեւգամի Համարարարին գարտուպայ վարդապե -աշի տիադոս չնորձեց Մ. Նահանդներու փոխ - հախադահին, Պ. Նիջալիկ, որ չն-հական պաոյա մր կր կատարկ։ Պ. Նիջ -սրն մասնաւոր ահասկցունինին մր ունե -ցա, հրամի վարչապետին ձետ, որ կարև-շոր վարկեր կը սպասէ Մ. Նահանդներն է։

## ֏ԻՄԱՍՏՈՒԵՐՆԵՐ

## BUYNE OCUYUV

7.

Փարիգեան Թադամասերն ալ տարրեր նկարագիր ունին մէկ արուարձանէն միւ-սը, համաձայն իրենց բնակչունեան ուսուած քին ։

եթչ պչլզըըը ստոսատում չ ու հրագա չարժ , ընդՀակառակն Փասին դանդաղ է եւ խոհուն ։ Սէն Միչելը կը վաղէ , բայց ՓորԹ Տոֆինը ջունի մէջ է ։

Օշականին հետ երբ կը մաղլցէինք Մոն-Արդարին ծետ երբ գր տալրջերը Օսա մարկիր խարձուերը տարմարդող փո -դոցներեն, Մադր կը խայսար ժոլիտով ու դուաթիունիտոնը։ Գարումն ալ նոր եր պայինած հարիրի վերևւ, ու կիները կը ջալեին ծաղկեփումջերով։ Օշական հկա -

— Հրանդ , կարձես Իսիի մինոլորաը չէ հոս ։ Հոն - ծանծաղունիւնը կը ծփայ , մինչդեռ այս կողմերը կեանջը , գլուխը առեր կը քալէ ։

տանը կը գալե:

— Օչական, այս Թազին Փիկալ կ՛րանն:
Աչխարձիկ կհանցին կերդունն ենք հասած:
Հոս կհանջըն փարումը կեղ գրելն բեն վերք կի ծաղկել են եկել կողմ։
Այս արև իր ծաղկել ենելի կողմ։ հայարականին, պարասրահներ ու շարդերուծ որ
արութ ել քանիկ իրջառ համարութիներով:
Այստեղ կետեցը կը Բրքիայլ իր աչրա.
Հիներովն ու Մուլեն Ռուժել կարժեր լապարեսելութի ոչ էի ֆարիսի՝ այլ համար արխարձի լերքի վրայեն կը բարեսէ չերքը, Արա են իր արիանը։
Արտել բերքից։ Ու ամեկին պարժանակին: դիտե շուրջդ: Ու ամենեն ղարմանալին կես գիշերին երբ կեանքը կը ցնծայ - կես դիլերին երբ կեսմեր կը - ցիծայե ծու ու դեկոումիքերի իր դարաքիանինի կը համիր, Փիկալի կողջին հանդարա եւ ձենակեսաց պորսիկ ձէկ փողորին երբորդ-յարկը փողջիկ հրադ մը պրալու : Ասես ձեր մչակոյին հրադ մը պրալու : Ասես ձեր մչակոյինի առաջեայիներեն Չողանեսանին բնակարանն է, ուր գլուխը Թագած գիրջերու եւ ԹուդԹերու բեռան տակ , անտարրեր դուրսի կեանջին, անընդՀատ կ՚աչիսատի՝ ի փառո Հայ մաջին ։

0 չական չպատասխանեց , միայն « հր »

ժաստա ին վամէիր րշ աւրիացուրբն մի – Ուև հաչուր փոնոնրինը չուհբնն Ղու – Ուև հաչուր աւելածուսու ԹղԹիկները կը հոր այս դրուսուս դը դրույրը և հանրածումեր եր Հրեյի մեկումի ի վար։ Օչական երբ այս Չուրերուն վաղջը տեսու, յանկարծ մահկացու, իր դեսդին Ջրակոյանը Ֆրեց ու աղուոր միմատութեսամբ մը ։

- Հրամու, կօչիկներս , գուլպաներս Հանկի ու սա քուրը մանկի ։ Ես ջմծիծագ մը ունեցայ ու գինջը գր-դոելու Համար ջիչ մը, Տեղնեցի ։

- Օշական, եթե Կոստան Զարեանը ըլ անդդ, այդ փափաբը պիտի

— Զարեանը Օչական չի կրնար ըլլալ եւ ոչ ալ Օչականը Զարեան ։ Ասիկա լա դետեղէ գլխուդ մէԸ ։

Իր նկատողունիւնը դետեղելով մաջէս չելլելիք բաժնին մէջ, հասանք Չօպանեա-

աին բնակարանը ։ Հագիւ Նևրս ժաած , Օչական այլայլև – yաւ ։ Ինթդիները պատու նուիրեալ վահակա– նի խուցին նժանող սենեակի մը ժէջ՝ ։

-ը լույցը առատող առատում ը և ըչ է։ Ծատահրում վրաց՝ հայ ՝ նկարիչներու գործեր եւ դրապէտներու անձամար նը -կարներ։ Իսկ դրասեսանին վրայ ՝ Սիա -մանիքոյի, Կոժիտասին ու Ռ․ Հարդարեանին լուսանկարները։ Կարասի գրենք, չկար ։Երկու անժուներ, արեւելեան բաղատկ եւ սենեակին մէջաեղուանքը , որոնց մ է ջերէն Չօպանեան , իր պղարկ հասակովը կ՝երթար ու կուդար, երրեմն ծած -կուելով կոյտերու թանձրութենքն ։

Չարմանայի յոութերւն մր իջաւ Օչականին վրայ։ Պապանծեցաւ բոլորովին։ Խօ-սողը միայն Չօպանեանն էր։

արդը արայն Հայաստան չու արարավարական ձեռերով նախ հետաքրջրուեցու Օլակա – հին ակարուկենանր ու լիայց ակաւ արա – բանի չենեն ու հարծև հեղոնականի գրասեղաններին հասանը մինչեւ Ադր իլ, հինկն ու նորչ... սեղաններկն հասանը մինչ Պատուիրակութիւն , մինչեւ Քամիլ Մոջլէր ։ Phympsi

ժիմբեւ Կաժիլ Մոգլեր :

Երբ րայեկցումով մի պարպուհցու , ըոււ -- Եկեջ մատենագորանա ցոյց տաժ
ձեզի։ Անցանջ երկրորդ բաժին մր ուր՝
ըսու -- Այս պատր հայ գրականումենա
յատկացուցած եմ : Միւոր՝ միքաղդայի -երե, երև դար ահետաար կապացների ա
կը վերարերին իմ Տանրային դործումեու-

թեանա : Տեղեկադիրներ են , նաժակներ եւ « ԵԹԻ ՄԱՐԴ ՉԻՄԱՆԱՑ

ւրա «Հայոզադրըստը են , մամակներ եւ յուլագրուխիւններ ։ Օչական վերաան իր երկրորդ «Հը»ն . ըրաւ ու րառ մըն ալ .

— Սկիզբէն մինչեւ այս պահը ջու « Թուղքի փառջդ»։ Չօպանեան, այժմ

գեղ ճանչցայ լիուլի : ժամը կը սահէր ու պէտը էր հեռանա-յինը։Ձօպանեան համակրելի ժպիտով մը․

- Օշական, Թեեւ յիսուն տարիկ ի վեր աչխարհաջազաջացի, հեռու ապրած եմ հայկական հոծ միջավայրէն, րայց չեմ Տայկական Հոծ միջավայրեր, րայց չեմ բած մեր ժողովուրդներ բարի ապրորներ հերբ Արժերի, որպեսի մեր այս բարե-կանութերութը վերածուի ամուր հիմերի եր , որ բան ամուր Դեպեի բեղ Հայի կր հրաժե-թեմ ամուր Դեպե մեր ժողովուրդեն ի -մատասերերը, եւ ձեր ժողովուրդեն ի -մատասերանութը օրհեռուծ ակորմու Հայի դիաի օրհեներ ձեր բարեկամու – Բինծ ալ։

Ու Չօպանհան անմիջապես աւելցուց Ու Հապանան անախքապրդ առեցյուց - Անչույա ին ճարարգայակա հեծ քան գր և իրծար ըվյալ, քանի որ չանս ահատկինը ինչուր հարարգուհ ինչուր հարարգուհ ինչուր հարարգուհ ինչուր արդինձում իրևու չունին արև հարարգուհ հարարգուհ հարարգուհ հարարգուհ հարարգուհ հարարգուհ հարարհետ հարարգուհ հարարգուհ հարարգուհ հարարհետ հարարհետ

ապր թրբանող պրլլաւ որ։ — Ատիկա հնձի պեղութիւն կուտայ քժիչկները արդիլած են : — ԷՀ, լաւ մաժուն կը չինեմ :

- Ատիկա խիթ կուտայ։ Չօպանհանին մամաութը պատեց, ձայնը մեզմացնելով

ձաչացուցակիս մէկ տեսակը մնաց ։ Ե-

damagacantha at the abunda thang: ib-the up an ephan gan apah quandant, to play hize? I aphah quanacha?; the play hize? I aphah quanacha?; the play hymobola uphip-blay on at the my hybre angled blay man apay sa -dadaphapa!, duay hybre phadupunth b: daniapha hybre queste a; at the norma-gar the bothe at the case of a particle day at the case of a

ու մը խորհրդածէ ։ Ցետոլ, չդայնոտ Թափով մր բաշելով

- Հրանդ, ես թանդուհցայ, Հոդիս փը-— Հրանդ , հս լրանդուհցալ , - որիս փը-լու այս տաստու Ինչ վատ րան է դրող ըլրալը : Հեռուքն հեռու մենջ կը . կմենջ մեկրմ էկ , տամայ տեղբադառնալու - Թե բերաջանչներ ինչ դայ մանձերու ասկ կր ստեղծագործենջ : Այս , փլայ ու խորաակ-

Օչական մէկ կողմէն իր ջրաինջը արբէր, միւս կողմէ կ՝հրեւի մառվին ա ւայ մէկ յօղուածին նախադիծը կը յօ-

Օշական, երեկ գիշեր մամուլին ներկայացուցիչները խորհը -դակցութիւն մը ունեցան ։ Թէյասեղան մը այիան սարջեն ի պատիւ ջեզի։ Սեղանա -պետուժիւնը պիտի յանձնենջ Չօպանետ -նին։ Հող հանրուժեան տոջեւ եւս կը

հաչաուիր ու կը վերջանայ ։ Չպատասխանեց ։ Չէր լսեր դիս ։ Կ'երե-

հ յօդուածը կը պատրաստէր ։ Արդարեւ , երբ Օչական - վերադարձաւ Ծրուսադեմ, իր տուաքին դործը հղու, «Սիոն »ի 1938 տարուան Թիւ Դր Քէջ (Յունիս, էջ 186 — 189 եւ Էջ 214 - 217) սասիագրել մանրատառ յօղուած մը, րու մէջ չատ մը փայփայանջներու կար դին կ'րսեր.

— « Թուղթի ասպե՛տ։ Ըսի՞ թէ թուղ-թերու դէզերը գրաւած էին նաեւ անոր մահիճը, հաւանաբար պառկելով անոր

Մա°րդ մր սակայն, այս ասպետին ե-

Վստահարա'ր

Բայց որ չի նմանիր իր սերունդեն nչ

Տեսայ զինքը, տեղն է ըսել՝ իր թուղթէ օսայ գրուր, սողս է ըստի եր թուղթ, դղեակին մէջ, որ ամբողջ յարկարաժին մըն էր, գետինովը, պատերովը, խորչե-րովը ողողուած։ Դարանները ծեր էին ի-

րեն պէս ու կը տքային բեռանը ներքեւ, հազարաւոր զգացումներու հետ։ Սրտառուչ մարդ մը վերջապէս հէք – քաթէ վերցուած ոգիի մը նման »։

ինչ լաւ պիտի ըլլար , եԹԷ գրողներ յա-ճախ , նուիրական սեղանին չուրջ իրարու հանդիպելով, սիրոյ կախարդիչ օղակը նետէին հոգիէ հոգի։ Թերեւս այսջան չերնը ապականեր եւ գրական մ Թնոլորան այ կը պայծառանար

Յաջորդով՝ երթանը Օչականի արուած Թեյասեղանին ։

2. PHI ONEHIS.

4U.P.V.SIFF by SU.PU.Obsiff «BU.P.V.Q» C

# ՔԱՐԵՐԸ ԿԸ ՎԿԱՑԵՆ »

ՀԱՑԵՐՈՒ ԴԵՐԸ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԱՋԱՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

WUF .- Ամփոփուած *Էջմիածի*ն ամսագրի 1953 Սեպտեմբերի թիւէն։ Յօդուա-ծին խորագիրն է՝ «Գրիգոր եպիսկոպոս Մանուչարեան») —

Արևելիան Հայաստանի տղատարրու -Թիւնը պարսկա - Թրջական տիրապետու-Թենլն, որ սկսաւ ԺԹ. դարու սկիզրեն , վերջացաւ 1828 Փետրուար 10ին երբ կևունցաւ Թիւրմէնչայի պայմանագիրը ։

առեցառ Թիւրսենչայի պայհանագիւը։

Մօտ բառորդ դար հեռող պայքարի այդբարւած չրվանին բացառին չավադուծուԵիւններ կատարեցին հայ ժողովուրդի

հանձեր կատարեցին հայ ժողովուրդի

տակենի գանաստիները։

Ռու տական գորասնակի չրամանաստոբաքիներ, իր ժամանակին չնչած է հայկական գորաժառելու, հայ ան հատներու

ցույց առւած բացառիկ բանարդծութքիւները ինչպես Պորոից, հայնպես Ռուբեգորակու դեմ ժողում հակատահարանիբան հեջ է Ռուսական Հրամանաստրու
Բեան այդ կարծիչը խասցած ձևով ար
ապարտած է Թիֆիրի դինուորական հա
ապարտած է Եիֆիրի դինուորական հա
հակատարայատ հանդապետ դօր . Սիպիադինը իր 1827, Մայիս 24ին գրած կոչին մէջ , ուր կ'րոկ Մայիս Հեին դրած կոչին մէջ, ուր գրաչ-«Անցկալ ապուրմի պարսվական գոր-ջը մեր սաչմանը ներիուժելու պահեն , Հայերը այցի են ինկած իրենց անվեն – բուքինանը ինդութք հիմանիներու անսա-ամս կայումումինամբ՝ վերաչաս աղկանեpm. Sty»:

Հանրայայա են Խաչատուր Արովեանի րտարերը Հայերու գոյց տուած օգիսու Մետե ռուսական դօրարանակին — «Ինչ որ Պարտից կոուի տաեն Հայերը ըրին , Ֆէ մարդ չիմանայ , ջարերը վկայունիւն կուսան »:

Պատմական այս ժամանակաշրջանէն Պատմական այս ժամանակարջանկն ժեղ այտնի են ժողովբղական կարդ ժը հերաներու անուններ՝ Վանի Արիուտու-նով, Ցակոբ Ցարուքիւնեան, Իւան Աս-ընհան, Ռատաոժ Լաբինով եւ ուրիչներ ։ Մենը կ՝ ուղենը համաշատիի կանդ առնել այդ կարդի այցի ինկնող դեկքերնի մէ – կուծ՝ Գրիզոր նակակարա Մանեուբար - նաևի դործունվուրքեան վրայ ։

Այս Համեստ եւ ժողովրդասեր եպիսկո-Այս ծոսքեստ եւ ժողովրդասեր եպիսկապար ծնած է 62°, պարս, ականունական Բուտկաններում Շամբարիի Հակում գիւրը։ (Այս գիւղեն ոչ չատ ծեռու. կր պահուի ժե. դարու վիրները չինուտ Հարարայ Ս Նրահի հոչակուտը կանգը) Հակում գրար արան հայարային հոչակուտը կանգը) Գրարդ ծի հարար սիրների հայարու արան հայարային հայարական հայարական հայարական հայարական և Հայարական հայարական հայարական և հայարական և Վարդապետի հայարական հայարան հայարական հայարակ

դիւղ» ։ Գրիդոր եպիսկ . Մանուչարեան , հետեւհլով մեր Հայրենասէր Հուրեւորականնե – ըսւ օրինակին, Հայ ժողովրդի ազատա – գրական պայջարի ասպարէզ կ'իջնե ԺԹ. դարու սկիզբները։ Ժամանակաւորապես ժչկ կողմ հոդլով իր վեղարև ու ոջեմը , կը Տաղնի դիւդացիի չուխան, կը դնկ փափախը եւ կը նուիրուի հայ ժողովուր-

ղի արտաարութեան դործին : Կարն ժամանականիջոցին մէջ Մանու արիս ծաստապատ բրայրը «ՀՀ տասու-ջարկած կր դարոր իր դուրջը հանակաքրել Շամչադինի եւ Ղապախի Հայերջն «Նա 500 կարին երիաստարդներ, որոնը պատ-ըստասելուներին կր դարձեն իրեն կետևրր պուհերու հայերների ապատունեսան

որթագան վործին համար արտարան դործին համար: Հրյապան գի ժաղաքուրդի հարագատ դա-հայապե ին ժաղաքուրդի հարագատ դա-հանր։ Մահուչարիան: չի հանդուրժեր պարտիական խաներու եւ աարդարներու քայրագուքինանց, անանց կատարած ան-պատմերի բանուքինանց հայ ժարաքուրմ գնայ։ Ահ մինչեւ հարինի խորջը կը խոր-ուն՝ անանական տարին խորջը կը խոր-ուն՝ անանական տարին կարժել անար գուտծ հայ չինականը, համատարած վիր-պատի անանահատունենիան են։ ասա անաս արև ու Թչուասունիևնը։ Եւ չատ անդո վ։ոտնդելով իր կետնջը, կ՚աչիտո պաչապանել իր հայրենակիցներուն դոյ, կ'աշխատի

պաշտպանել իր հայրենակիցներուն գոյքն ու պատկու : Գրիդոր հպիսի Մանուչարևան իր հայ-կական հեծերագնով, առաքին անդաժ հում էԶ իր հետոր է 1803ին։ Կր ժաս -հակցի իշխան Ցիցևանովի Գանձակի ռաբ-ժական արչառահցին Հարբենասեր կողո-կայաց ռազժական իր իսկայն դործողու-թիւններով է գուհ շուսական ազտապար թանակին՝ Բիվունջեն կ հարաւած է Թը-հայն և ժեր կորուսա պատմառելով ա ծոր:

#### ԳՈՒՐԳԻՆ ԱԼԷՄՇԱՀ

(22 Մայիս 1907 — 14 Դեկտ · 1947)

((Whom the gods love dies young))

(Whom the goods love dies youngo)

by the humbly gying bliebbuguch how a

chand, dambacklahand, however the had a

had ancompand, how wormpulmbly had

pursumbly hy mynamable, dammable blieb

Ultimbungh myn howege (Feftmanable 300

mangh manab) dhugh hybring pangamagh a

left girth winnumulm he dhiele unop mis
series winnumulm he dhiele unop mis
series winnumulm he dhiele unop misընդունելի մահը :

ենք երիտասարդ կը մեռնին անոնջ որ ոիրուած են աստուածներէն, ուրեմն Ա Լեմչահը չատ սիրուած էր աստուածնե րեն, ինք որ այնքան կը սիրեր կեանքը Sheppingeh Վաղը վեց տարի կ'ըլլայ որ Տիթիր մէջ ժեռաւ Ալէմ չահ , իսկ հինդ տարի սչը սոտու այլսչուտ, ըսպ գրագրություն թետմ մէջ, — կդղիին ուր ունի ընկերներ, իրեն նման ծառաներ հայկ - մշակոյինին արուեստին ։

ու արուսապու Աքին հանդեսի, ամեր ինվոյի , ևւ հուտքոյիի ներկայ է Իր Երգը, որ - մեր հրդի է, Ան դրած է բոլոր յորինած երգե-ուն մեջ դունչը հայ հուրին գուտրի ևւ ձերանագծոտ, եւ միացուցած անող իրու երաժիչաի մը դարդացումը եւ տաղանդը։ Շատ կը լոենը այնջան սիրուն «Նադիրը», այնջան ժողովրդական «Իմ հրդը»։ Եր – րեմն կը լսենը այնջան ինջնատիպ «Գնին-կօն» այնջան երաժչտական «Ես սիրե -

Հակառակ իր դնդի փոռրաԹիւ - ըլլա -լուն, Գրիդոր հոլիսկոպոս կր դինէ հա -մարձակ դործողուԹևանց։ «Պարսից հե սարչապ կործողմությատը: «Հարարգը» և «Լերարգրի ծետ կորև սկսուղ եւ Տակա-ատչար եղողը, — կր գրք Ա. Երիցիան, «Լերա Գրիգոր արժին կրկյայ իր կարին Ներով: Սարսափելի կը դամեար այս հեր ու Համեստ հոգեւուրականը, պատերագրե գաչահերուն վրայ, Թուրը Տանած միքո —

Իշխան Ցեցիանով , բարձր գնահատելով արի արդաս արդատող է բարել է գլիսուորում գումայի արդասանահերու ատեն ցույց ար ւած թամադորժունիեմները, կը պարզե – ւաղրէ սրրապանը Ս Գեորդի չորրորդ

շած գաքաղարծուն ինչները, կր պարզե -շարք որրագան Ս. Գերգր բոլթորդ աստիմանի գինուորական խաչով եւ կր նչանակն 300 թուոցի մշտական ինչակ : Հայրենասել հալեսադար դործոն մաս-նակչունինակ հունենայ 1805 Գուդովիչի նիշանակա արբուանալին: Հարկական ա հուների ինչներական գլույին անցած հուլինոց իր հեծերայնոլի գլույին անցած չարրող իր հասարողի գլուրս անցած , ան ցույց կուսայ բացառնի քայնարործու-թիւծ։ «Արդ դեպի (այսիծըն Մածաւլար -հանի վարած վարի) կանաւգրերը, ինչ-պես իր վկայե ծորադոյն ուսումեսակրող-ծեղեծ մեկը, — այդ արչառանգի (Գու-գովելի Սրեւանեան արչառանգի) ատեն աչջի զարկին իրենց րացառիկ խիզախու-Թեամը եւ կայունուԹեամը»։

Գրիգոր եպիսկոպոս ռուսական գօրքե րու յուսաքիապարումը կատկարդ պարս կական մեծ դօրամասի մը հետ ունեցած կառի տահն , Հին Նախիջնւանի մօտ , կ'ազատի ծանր կը վիրաւորուի հաղիւ կ՝ մահէն։ 1808ին ռուսական բանակի մատչել 1808-թը ռուսական թանակը։ այն արդաւաների կրինարինի Դրկորը հրկանը, որ արդարանը այր արան գահանարի հրագրուն հիմնարի չեր արդարանությանը և հրարկնիրի եւ Ածնայի չթանչաններով եւ պետուրենած կողմե Նակապես սահմանուած 300 ռուբ-լի կենսաԹոչակը կը թարձրանալ 600ի եւ ցմահ կ'հրկարաձղուի ։

այժամ կերկարանդուի:
Այս հանհատ հորևորականը իր օրինակով կերդեւ արերա հորևորականը իր օրինակով կերդեւ որեր արարակա - Թրջական ակթապետա Թիշնը ԹօԹափերու համար արագիա
կանդնած հայ ժողովուրդի բազմաքին,
պատակինըը, որանք կապմակիրպուած
փուտակցական բոկատներու ժեջ կր կրոուկնի Քիսաժին հետ արար կապմած են
հորևորականն ու աչիարդեականը, չինահանձ և հանդահանա արկապետի և ա Հայևուրականն ու աչխարհականը, չինա-կանն ու արհետաութը, դիղացին ու ջա-պացային, մեկ խասքով ամբողջ հայ ժո-դովությին։ Եւ առու ապատարեր - սութի հետ դործու հայ պատասարերը արեր չաչիսին մեկ կը լաուեր Հայ- Եհիդեդիի մեծ դործիչի, արին հայրենտակր Գրի-դոր եպիրկապաս Մանու չարևանի խրորհա ձայնը, անոր Թուբի ահեղ չունոր։ Անոր անունը, չգել սահեռան Վե, իր ապումության «Գեկի Քելիչ» («Գիժ բահանայ» անու-նով եւ ապատահան իր հեծելագորջեն ։ Ս- Ս- ՍԱՐԳՍԵԱՆ (Մնացիայը յաչորդով)

(Մնացեալը յաջորդով)

gibo, pang dhe heqinishahep opling is dagh dangabi mane sanquangaheparang, senaphiphya, «Upiphyang hi mah dip anglishe neang napam anglishe neah da mpurbanamah dangahangah mpah bi bep 1950h sanaka di mpuntaga p plammahh min apasih di na pangap dangah pingangah dingan panga ahd phyambhada di pangah di puntaga ahd phyambhada di pangah di

որդ գրորություն ու ըսցում եր հայ ար դային , հաղուադէա պարադայ հայ ար ուհստադէտի մր համար , որովհետև Ա լիմչահի անունը ևւ յիչատակը հոն ըևրած լը։ Հարաստանը չու բերաստակը չու բերած էին ոչ միայն արուեստասերը, երաժչ -ատոերը, այլնե ժողովուրդն իսկ որԳուր-գէնի մէջ կը սիրէր եւ կը դնահատեր հւ

պենի մեջ կը սքրջեր և գր դեաստամբ և արուհատանի և արուհատարկա և մարզը, այիքյան ըն եկրային, արնիւ և նուքրուած։
Շատեր քր ընկերները կան ձեռնչտա անձեր ջանցեր հասարեր և հարարական անականությանը առաջան անական անձեր ջանցեր հասարել և արուդեան մասին է Այսօր, ջանի մը առողով, առեցինը միայն ողեկոչել անոր յիչատար դր եւ ըսել իրեն Օսկար Ուայլտին չետ. — «ԵԹէ ամրողջովին արուստադէտ մըն

ես, ներկայացուցիչը չես դարու մը, այլ ադրը յաւիտենականութեան»։

ԱՐՓԻԿ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

#### ๆนะรอบนุนุน คนุยกุน Uhluth Zusy. Sut

ՄԻԼԱՆՕ, 6 Դեկտ (Ցառաջ) — Այս օրը պատմական Թուական մբն է Միլանի Հայունեան Համար ։ Կիրակի ։ Ժամը 12ին

հայունեան համար: կերակի «համը լչներ պատարայել Գերենիի հարաի « ենիսերնի լի եր հաւատացետիներով, չատեր հասաժ Խասիրդ գտնագան արդաջենելի։ Հայեւօր հովիրը, Ձրժն Ծ. վարդապետ Տէր Ցակարեան, կարդաց Սեժենայի Հա — չոց կանարկանի միարդաց Սեժենայի Հա — չոց կանարկանի միարդաց Սեժենայի Հա — գաղունիս ծառնվի անգաժներեն Գ. Եր — առայ Հիսուսիանի։ Ծերաբե — արդուսանիան հասապետի ու թա — արդուսաներվ հասապետի ու թա — արդուսանիան հասապետի ու թա — արդուսաներվ հասապետի ու բա — արդուսաներվ հասապետի ու իստ «հաս» «հանաս» հանաստեղ և հասանելով և հասանելով հ րերարը , նոյն կոնդակով , կը չնորհէր Ս․ Գրիդոր Լուսաւորչի աղամանդեայ չջա –

այասը:
Դերինիկ հալիսկ - իր քարոգին մեջ իս սեցաւ նաև։ Հայաստանի մասին ուրկէ
նոր կր վերադառնալ, հաւտաք ու իրա իսոր ներչնելով :
Կեսոչեն վերջ ժամը 17ին , Հայկ - Տան

Կետաբեն վերջ ժամը 17ին, Հայի Տան տեմին առչեւ, հայիակագրար եւ Վենաիկե Միրքնարհան Միարանութեհան ընդակար ար Արագա Հարասինան ինդակար հետուն հետ ու գրագար ու արգադրարութեան հայիան հային հայիան հային հայիան հայիան հայիան հայիան հային հայիան հային հային

Հայկ · Տան դուռը բացուած է ։ Անժիջապէս սկսաւ օրհներդութիւնը Չորս եկեղեցականները երդեցին խորա

չ պես յուգուած : Իրենց կ'ընկերակցին Դարաց Դասու վարիչը՝ Պ . Արիս Շալձեան եւ աւագ սարկաւագ , ԲԺ . Օննիկ Աւադեան ։ Կարգով բեմ Հրաւիրուեցան օրուանձա–

Impand plat spanetparthyair operations authorities per proper in Urpainagtis. But Urbaneth Imbaneth Im փոխ – նախապահ Հոդարարձութեան , Բժ Արամայիս Սրապեան , նախադահ - Իտա լիոյ Հայ Մչակութիային Միունիան ։ Բոլորն ալ պանծացուցին կատարուած աչխատանչը, Հայուն ձեռներէց ողին , անդողդողդ կամջը։ Յետոյ պարդեցին նո րակառոյց Հայկ. Տան դերը դաղունի մեջ, ուր պիտի մեծարուին Հայկ. Մշա դաղութին ոչչ, ուր պիտի մեծարուին Հայդ. Օչա – կոյթն ու արուեստը, ուր հայ - փոքրիկը լաւադոյնս պիտի սորվի իր մայրենի լե-

որուս ։

Անտարակոյս, մեծ յաջողությեւն մրն է
Հայի Տուծը , որուծ յայլնածակին
Համար Մերանի Հայ դաղությ, իր կադ մակերպությերծներում միջոցաւ , իրե ապրի Հարունակ աջծեցաւ Անոր անձրա-հեշտությեւնը դրայի էր 1982/5 ի վեր ,
եր Վեծահայիկ Մերբյայիան հայրերը ,
եր Վեծահայիկ Մերբյայիան հայրերը ,
եր Հարկադրուքին փակել Վիալե Ուժ որը Վոսսարդի Մ թործարնան - տայրերը , վը հարկադրուէին փակել Վիայէ - Ում -պրիայի վարժարանը, որուն - հիւրընկալ երդիչին տակ դաղութը պարրհրաբար իր ժամադրուէր աղդային եւ կրօնական հանժամադրուէր ազգային եւ կրո դիսութեանց առթիւ:

դիտութեստոց տութրը։ Խոսը տուտ։ Գ. Երրուտեղ Հիւտիսետև, Հարց կաքադիկուն դայանելով Աժենայն Հայոց կաքադիկունի կողմէ իրեն եղած մես պատիլին համար։ Ձգոն դիպ. թա – ցատրեց «Տուն» թառին բաղաքային, եր մաստները։ Խոսեցաւ նաեւ Վենեաիկի մասաները։ Խօսեցաւ նաեւ Վենետիկի Արբահայրը, Չերմ զգացումներով։ Ամէ – նէն վերջ բեմ ելաւ Դերենիկ եպիսկ․, որ աչա զգոր բաս այու Իերևոնին հականը, որ փրհներվ առառան քարարը, տեղեկու – Բիւններ հաղորդեց Արևանի Ա. Էջնիած-նի, հեկորեցական դասուն, Հայաստանի քաղաքներուն , դիոդերուն եւ առաններուն ժասին :

Այս առթիւ Միրթարհան Միարան եկս առիրեւ Սիրթարհան Օրաբանու -Որևոր դեղեցիկ ընժայականով քը , Մը – իրիքար Արրահոր նուրիուսած «Գեղունի» էն օրինակ մը կը ձեռե Հայկ «Տան», իսկ «Բաղմավել» »ի իսկապիրը , Հ. Մեսրող վրդ «Ճանաչեան» մասվեսդական նամակով մը կը խոստանայ «Բաղմավէպ» յղել Հայկ Տան գրագարանին ։

Իտալիոյ Հայ Մշակութային Միութիւ նը, իր կարդին կաչեկացի ոսկեմատեան մը կը նուիրէ, որուն առաջին էջերը ան – միջապէս կը լեցուին ստորադրուԹիւննե –

րող :
Քիչ վերջը, Հայ Տիկնանց Բարևսիրա կան Միուքենան վարչուքենան անդամու հիները անուշեղեն եւ բժակին կր հրաժ դիեին հերկաներում։ Մինչ ժողովուրդը
յուղուած կը նոսև իսքրակներու վերած -

#### Uhse th urnhtus

1953Ի ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐԸ

ԿՈՆՔՈՒՌ .- Փիկո Կասջառ, բուն անու-Նով Փիէս Ֆուռնիէ, դրական աշխատա կիցը «Ֆրանս – Սուտո»ի յիսուներորդ մրցանակաւորն է այս աշնան Կոնջուռի մրցանակաւորն է այս աչնան՝ Կոնջուռի տարեկան պարդեւին, ինչպէս դրեցինջ

ու այս պարդեւին արժանադաւ իր վերջին զիրբով «Մեռելներու ժամանա կըչ։ Այս զիրբը ներչնչուած է հեղինա կին կեսնոչեն, երը զերի էր Գերմանիա Գերմանիա d huste 1945 :

«Միելիս 1945 :
Հեղիքակա, 37 տարեկան, բանակի «Եջ եղած է 1937եր և վեր, դերի քնված պատերապե լնենարգին, երկու անդամ փախած եւ կրկին րոնուած է" Մինչեւ ապապելը կա մասր կավա - Ռուսայայակ արկ դեր կա մասր կավա - Ռուսայայակ արկ Հեղիքակի արևուած էս Մինչեւ ապապելը կա մասր կավա հար արկ դեր կայն հեջ՝, ուր փոս կը փորեր մերրանասկան դերերվումատան «Եջ»։
Հեղինակը արդեն այս գայնան իր ուրիչ

Վեկ պործով, «Միասունները» արժանացած էր Քենարաաները» արժանացած էր Քենարաաները։ Մրանասին :
Կատչասի ունը յսոսակ է եւ կլուսած ։
Ռուսերը ունին իրական արժ էր Վը խուապեր բանասահործական առելորդ նկաապեր այն իրական արևորը հ

թատերախաղ մր կր պատրաստե, « Կոր -

ոսւաջ ճայնբևն»

Հեղինակին համար իր դիրջը երեջ ա Հայինակին չամար իր դիրզը երեջ առաելու իիւն կը ներկայայն է Ունենա -լով որոչ վիպական մաս , Թեև չատ ցիչ, Կասջառ կր պատմի անձնական պատմու -իկես մլ որ կունենայ վերալուկեամ հա արժեջը, համու պատմական դիծ մը ջանի որ դէպքը կ'անցնի պատմահարև ըրջանի մը (1940 - 45): Երբ չարց կոշտան Թէ ի՞նչ անհրաժեշտութինն տեսած է տասը ատրի վերջ վերադահալով անցած դժ -բախա դէղջերու վրայ, կը պատասխանէ Մէ այդ ժամանականիչոցը առաշելու -Թիւն մըն է պատմուԹեան համար , Մէ Place of the quantary blant sanday. He frequest is many ample placy apple, analog and subject of the many and subject of the place of t

ԻԷՆՈՏՕ — Այս տարի երեջ դրական մրցանակներու մէջ երկուջը կիներու ար-ուեցաւ : Ֆեմինայէն վերջ, Ռբնստոյի մր-ցանակը արուեցաւ Տիկին ՍելիաՊեռքեչնի

ունլով, խումը մը հրիտասարդներ կը հ ւաջուին ամպիոնին չուրջ, եւ կը սկւ ւաջուին ամպիոնին չուրք, եւ կր սկսին հրդել: Հայկ. հրդը, կր դդենու յանկարծ կրակէ Թևւեր որ կարծեջ կր չրջին օդին «ԵՉ:

մեջ։ Ժամը 20։30ին աշարտած էր Հայի. Տան պայտօնական րացման հանդիսու -Խիւնը : ԱՐ . ՍՐ .

«Վերջին անժեղութիւնը» դիրջին համար։ 33 տարեկան դրագիտուհին հոգինակն է արդեն երեր վերերու Լա Փառատ տեղ Գենիի, Լա Պակ երե արիզե, եւ Լա Սերավայի վերից։ Հակառապետ խորադրին, Սելիա Պեռինի պատկուած դիրջը լատ անձեղ դործ մր չեւ հանար նույների հարարարութ ծկատեղծած մինորորաց լե էրն առանելան առանութիւնի և արդեկանին տահործած մինորորաց լե էրն առան սերերով։ Բայց վերին հայերանա կան հարարագրերներ եւ արդեն դրատարերներ եւ արդեն դրապրան հերինակին դրական արժեջը։ Ֆենիքինել — Ձեն Օրաընպուռ, նործն դրադիտուհինել և արդեն արտանրեն դրականուհիներու մրջանակին չիր դիրչն է Անդիւնագրը», որ գրանակին արժեշ Անդիւնագրը», որ գրանակին արժահացաւ են արդեն դրադիտուհիներու մրջանակին չիր դիրչն է Անդիւնագրը», որ գրանակի արժահացաւ 13 թուհարկունինել կերջ։ Վեպը կանակի ծի. դարուն խաչակիրներու ժաժանակ։

Sulmy:

ստապ։ Հեղինակը ծնած է 1916ին Փեկերպուրկ (այժմ Լենինկրատ), րայց հիմա Փարիզ հաստատուած է իր ընտանիքին հետ։ Քն-նաղատներ տկար եւ չափաղանց ինձոլ -ուտծ կը դանեն այս դործը, բաղդատելով հեղինակին առաքին դործերուն հետ։

#### LPUSON HPONHUSE

Վադիմի դերասան Յովսեի Ուզուհեանի որդեն, Վաբուժան, ֆրանսական թեմի ասող Փիքս Ֆրինքի եւ Եվան Փրեխնանի խումերվ ձենան է երկա արդական — ասյաի մը։ Խումերը պիտի անցնի հետեւ — եալ բաղաքներն — Արժե, Թումուզ, Մա-րաը, Լիա, Լոյան և աղի։ Վարոշժան ասանձնած է թեմին դեկավարութեհան դժուարին պաշտօնը

#### HSHRHIER

ՉՐՈՅՑ ԱՀԱՐՈՆԻ , ԷԼԻՒԱՌԻ ։ Շ․ ՆԱՐ– ԴՈՒՆԻԻ , Օ․ ՊԷՐՊԷՐԵԱՆԻ , Հ․ Ս․ ՏԷՐ ՄՈՎՍԷՍԵԱՆԻ , ԼԻՒՔ-ԱՆՑՌԷ ՄԱՐՍԷԼԻ

408 : Գրհց՝ Կ. Փօլատեան, Փարիդ, 1953 : Տալ Արաջո : Գին 400 ֆրանջ : Հասցե ... Կ. Փօլատեան,

92, Bd. Général Nollet, Marseille

ԱՏԼԱՆՏԵՄՆ ՃԱԿԱՏԻՆ ապարապետը գոր Կրունվերը յայսարարեց ԹԷ 1955 լաւագոյի տարի մը եզյու է Կապմակերպո Թիւնր այժմ ունի 40 գոր, աժին, 500 ռազմական օդանաւ եւև , 500

ԴԱՏԱԻՈՐԸ .- Դատապարտուեցար հինդ տարի բանտարկութեան եւ 5000

աուղանդի։

ԿՈԼԸ — Բանտարկուքինոր կ՝ ընդու նիժ, րայց հինդ հաղար ոսկին հարելու
համար՝ պիտի ինոլոէ որ դիս հինդ օր ադատ ձղեիը ...

SULLINE OF PERPORT

## Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8

Եթ այս նիւթին մասին խouthe աղջը -

- Byg aquad Sar Pffe by archingular of quantum hadding the range of aqual part of the property ատոր սիրային արկածներ ունենար, Շէյ-լա պիտի գնահատէր, ըսելով Թէ «իր կետնջը ապրած» կամ «իր ընուԹեան հրկետևը տարած կամ շիր բնուկետն չը մրատակած է»։ Բայց աղկինը չէր տեսներ 
որ Տիկին Լէյանը խսկատվա իր խառ ծուած քին կը հանուկը հարառն իր բնագդին կը հարանալի չեր ժուկին հետ կը 
հապատ Լեյայես տահոր ձուծ էն եր մարդիկը հրականակը չեն որպետքի պետը ըլ 
լայ դանունը պայապանել կանացի հարահերու չեմ։ Ուչ կանուի արևա հանդի 
պին կիներու, անանը կատաւր բնագորվ ,

ուրիչներ չունի մր պետ հաւատարիմ, դեռ ուրիչներ՝ ԹուԹակ , տիրական եւ պոռչ-կատն , որոնք մէկ վայրկեան հանդիստ չեն տար իրենց : Կեանքը ճակատամարտի դաշտ մըն է եւ ոչ Թէ գրօսական պառյա դատա մին է և ու է Եէ գրտասկան պաոյա մր։ Գիաք ուղջի որ Շիյան ամպերին վար իջներ, և ածնիածօրեն խոսառվահեր Սէ կատեր Տիկնն և Լյանրբը, բոլորովին անձնական պատմատերավի Շիլան բրագային միակ երիասատրդ այլիկն բրագային միակ հրեակայի Սէ դան իրասարեր անձնական առևիկ ակար է դան իր առվեւ։ Բնականարար հուսասացած դորա ինչը դինչը, ահանկով որ հասուն ապրինչը, ահանկով որ հասուն ապրինչը, այն այլ երկա և բային որ և հրակեն իր և բային իր իր հրակեն իր հրակեն և բային իր իսի դեարանին իրայի հրակեն իր հրակեն և բային իր իսի դեարանին իրայի հրակ և Շիլան անուշ ցած վղոյես դրուց եւ յայրեց ըր իսկ դետ-ընի վրայ: Բայց եւ այնպես Շելյան անու-չիկ աղջիկ մըն է, կայաստ, եւ , ինչը՝ չէ, սիրուն եւ հրապուրիլ: Բայց Տիկին Լլանրը, սովորականին դուրս էր, ուներ այն Շակատաղրական դեղեցկունիւնը որ կը դրաւէ բոլոր այրերու սիրտը, ինչպէս անողորմ գեղուհի մը։

Տեղէս ցատկեցի։ Ինչ զուդադիպու -Թիւն։ Երիտասարդ ՔոլՀԷնն այ նիչդ այս րաղղատութիւնը ըրած չէ°ը:

- Անդարմապահութի՞ւն մը ըրած կ՛ըլլամ, ենէ ըսեմ նէ ձերաղչեկըներեւս խանդաղատանը ունի արչաւտիումըին ե-րիտասարդներէն մէկուն հանդէպ ։

— 05, չեմ կարծեր։ Իրրեւ պարի ըն -կեր ունեցած է երիտասարդ ՔոլժԼնը՝ եւ Էմմըինը, չեմ կրնար ըսել ին, որն է՝ իր

իսակարը ու որրոսս դասը ու աստարադրայի կրեմեր իսկ ուջեին բարգերային պահունջ։ Կրհա՝ որեահալ ույս փապարչանդին։ Շեյլա սիրումս է, բայց Լուիս Լեյահրբը իրապես դեղեցիիկ կին որն էր , Տրաբայի աչգերով եւ ոսկի մապերով:

աչջարպ ն. ոսրի մարերով։
Արս կի գնտած էի ներ ջնտայես , այս մարղբ իրաւունջ ունի։ Գերիցվութիւնը աստուտններու պարդեւն է։ Տիիլիս Ալյանրդեն
վել ծուր ծառաբ մր որժել էին կրնար հախանձել եւ կը դունաային հիանապով միայն։ Առաքին առիքև ես այս ապաւորուβիւնը ունեցայ Ձել այդ վետք համար ամեն
բան պիտի ընչի։

րա պրալ ըսոչ,
եւ ասկայն այդ իրիկումը, երը Տոցի.
Իկլի իր կառով Թել Մարրենա կը ասհել դիս, «Ալե-երիս հեկայայույիչ մասահել դիս, «Ալե-երիս հեկայայույիչ մասահես մասար հելայա բնկան։
Հաւտաջ
Հեր ընձայած Շելյայի նախասական իստբերում, դահանը նկատել ատելունենի

և Տակառակումեն հերջեջուած:
Այժժ կր վեչե մե ծիկն Այտերը պրեդեց որ առանձեն դուրս եյլ է կես օրեն
Վերջ եւ ձերժեց ին մինիակայանի հեր
Հակառակ կամ թես կր մատծեք ՍԷ Պ.Քաբեյլի ժիանալու դացած Հե՛ր է Այն չափադանցեալ թագարավարումիւնը, որը ցոց
կուտայեն իրարու հանդեպ տած ձէկ առ
Խուայն արգարավարումինը, որա ցոց
կուտայեն իրարու հանդեպ տած ձէկ առ
Խուայն արգարիակ կիսերաց ինձի, ժահաւայն արգարիակ կիսերաց ինձի, ժահաւայն որ հինց անաձներով կլ կամեր հեր
կումի որ արչաւախումին ժիս անդաները իրենց անաձներով կլ կամեր ուղղակի երևալ նայել է։ Թերեւս անոր՝ հանդա
գր չեր սիրեր դայն - և կամ ձիջ հակառակը։

Ֆործեցի մարէս վանել ար դապափար-

Փորձեցի մաքես վանել այս դադափարները։Եւ Հադար տեսակ րաներ կր լեցուէ-ին գլխուս մէջ, ազջնակի մը բարկուԹեան պատճառով։ ԱՀա Թէ ինչ — աշերներ կը գործուէին յանախ կրկնելով այսպիսի դրպարտութիւններ։

«Տիկին Լէյանրը անշույտ այդ կարդի կին մր չէր։ Ան որև է համակրութիւն ջուներ Շեյլա Բեյլի մասին, ծուրիսի այդ օրը սեզանին վրայ պալներ արձակա եր հժմրքի՝ երիտաարդ արչկան մասին։ Ինչ տարօրինակ հայուսած ըսվ դիտան էր գայի։ անկարելի էր գուլակել իր մատ – ծումը։

ծակցային հանրապետութեան — մեր ա-մենաջիրմ բաղծանչին է տեւական համե -բալիութեինն մը հաստատել Ֆրանսայի եւ Ջեսմանիոյ միջեւ եւ բաւյս — անկային դարձնել պատերացմը այս երկու երկիս -ներուն միջեւ որոնք գրացի են եւ պետի «Հուհ» — «Հուհ»

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՀՆԴԿԱՉԻՆԷՆ կր հեռագրեն Թէ ֆրան 20 Ի16210 է0 գը Հեռադրան իչ գրան ական գօրջը Հարկադրուհցաւ պարպել Լայ 20 ջադաջը , որ մեկուսացուած էր Թոնջինի պաչապանուԹեան դիծերէն , 300 բուրքար պատապատությատ դրարդա, ծ.ա. գիլոմեթի չեռաւորութիամբ։ Միևմայն ատեծ օգնական դօրը գրկունցաւ օգանա շերով, պատապահերու չամար ուրիչ կա պետը դիրչ մբ չ հեյև - Գիև մես ։ Երկու գործողութիւնները սերտ կապ ունինիրա-

ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ , Պ. Լանիել, Պերմուտ ՎԱՄՁԱԿՅՆԸ, Վ. Լանինլ, Վերմառատ-ֈեն վերադառնալով, "արտարարեց Թէ խորհրդաժողովը անօգուտ չեղաւ Ֆրան տայի համար։ Այս տոքիւ անգլեւնքրան ռական յաբարարերա ենանաց մասին ալ խոսե-լով չելաեց — «Անհենքեքունիւն է լաել լով չևչանց --- «Աստրերգութթիշ» է լրող Ոչ ֆրանգևանդլիական դարևկաժունիլ. -Մի ապմապի ժը մասնուած է։ Մեր միու-Միւնը ամրողջական է համաչիարհույին <sub>թ</sub>աղաջականուՄհան հիմնական նպատակ-

ԵՐԵՍՓ ՖՈՂՈՎԸ որոշոց 20 000 ա ցնել երեափոխաններուն Թոշակը : Տեղեկարերը կ'րսեր Թէ ամէն երեսփոխան ամատկան 50 - 60 000 ֆրանջի ծախա մր — և եղատ խուսափիլ: Այս brbuф. д.ПДПЦК пригву 25.000 шевеundamique 30 - 0000 Pepunipe varjee de nich quid ; hyrium pineuméhy: U,u unifhe m; parais mhumpuibihe queqquel-guis le Sudanjiandamp kebadahuah de hyriundampui spanipuib yn pinyddiu -hyoun, ne quequis ty Pantyd Sudam h-

ած չռայլութիւնները ։ ԻՏԱԼԻՈՑ պետական ԻՏԱԼԻՈՑ պետական պաչտօնեաներու դործադուլը, որ սարջուած էր 24 ժամ ուան Հաժար , ժասամբ Էլատեց երկրին կեանջը ։ Շատ մր դպրոցներ փակուե – կետները։ Շատ մի դարոցներ կակուն ցան, կատ կ ուսուցիչներն ալ կր մաս նակցեին ընդե, դարծագույին որան համար կոչեր ուղղուած ելնե հիա, միլիոն
պարածնաններու է հիա, ապրուան պատեսի
պարածնաններու է հիա, ապրուան այն
երկրորդ անգամ էր որ համայնավար եւ
ոչ - համայնավար միունիեր կր միանային, յուներում պահանիկու համար ։
Ոստիկաններեն պահանիկու համար ։
Ոստիկաններեն պահանիկու այլարժ«հանեն» ման մէջ դրուած էին, րարեկարդութիւնը եւ աշխատանքի աղատութիւնը պահպա -

ՊԷՅՐՈՒԹԻ մէջ ձերրակալուեցան եր -կու րարձրաստիճան սպաներ, դնդ կա -դի, դինուորական վարժարանին անօրէնը գի դրաուորադատ գարտ ըրան Մուրիոյ Ենրթերը կը գրեն Թէ կայանաւորները դաւ մր սարջած էին պետութեան դէմ ։ Լիրանանի կառավարութիրնը կը Հերջէ րոհլով Թէ կարդապահական առությ Թիւն մբն է հղածը։ Գնդ. Կազի ծանօԹ է իր հակիսլամական եւ հակարարական ձգսելով Թէ կարդապահական

30.14.431166166 ... 3. 4. 10 այի Իսիի մասնածիւղը իր խորին ցաւակցութիւը կը յայանէ Դարրինհան ընտանիջին եւ իր պարադաներուն , իրենց Հօրեղբօր եւ ա դականին մահուան առԹիւ ։

գակաշըս առուսատ առբրեւ «ԱՄԱԿՑՈՒԳԻԵՆ — Համախարը Մի– ունեան Մարսէյլի մասնաճիւղը իր ցա – ռակցունիիւնը կը յայանէ , հայրենակից 

Նաեւ ապարինում կը մաղթե հայրենակից Կարապետ Տէր Կարապետհանի որդ – ւոյն Արամ Մարտիկեանի բժշկական յա – Հող գործողութեան առթիւ ։

## FOURRURES ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84

- CHOISY-LE-ROI (Seine) -

վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Հաղորդկ. միջոց. - Фորթ Շուադիէն 3 Communes ou Docteur Roux

TUPULBLE ZUTUZAUBELE 46 411.2111146691

#### บซนนกลดห อกย

14 Դեկտ․ երկուշաբթի իրիկուն , ժա-ո 8․30ին, Սալ Մազընոյի մեջ (ռիւ մը 8.30ին, Լ տ՝Օպաներ) ։ (nhi

որ հարտարած։
Mr. JEAN BALLARD
Directeur des «Cahiers du Sud»
Շերկայ ի՞ըլայ եւ իր Բարդմահու
Թիւմներէն կը կարգայ բանատահիչ՝
LUC ANDRE MARCEL

կր խսսին՝

Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գ. ՍԱՑԱՊԱԼԵԱՆ (ֆրանսերէն) Անդամ Վառի Ակադեմիային եւ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

եւ Կ․ ՓՕԼԱՏԵԱԵ Գեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-չն.— Տիկին ՁԱՊԷԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, Պ․ Ֆ․ ՐԱԶԵԱՆ (երգ), Պ․ Լ․ ՂԵՒՈՆԴԵԱՆ 

ոռեթյուն)։ Ծարաշյլի Հայ արրաթը և ա Դաչնակով կ՛ընկերակցին Օր․ Օր․ Օ ԹԱՐ եւ ԷՕԺ․ ԹԷԼԵԱՆ ։

#### USEC LUSU ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ Կաղանդ պապան լուր տո Կապոյա Խաչի Շրջ․ վարջութեան - Թէ այս տարի ալ, Դեկտեմրեր 29ին - ժամը 14 - 19 պիտի գայ Սոսիէթէ - Սավանթ , չնորգաւորելու Նոր Տարին

կաղանդ Պապան կը խոստանայ դգոյչ ըլլալ եւ չկորսնցնել նուէրներուն պարկը։ ւու է Դիմաւորելու համար պիտի ունենանջ Նոր Տարուան ծառ , ներկայացում , պարեր , ագ եւ սինենա եւն.

սուսալ եւ արասա ուս .։ Կապանդ պապիկը կր ինարք որ հայ մա-նուկները սիրող անձերը իրենց նուէրնե – ըով օգենն ժեղի ճոխ եւ ուրախ հայ Կա-գանդ մ<sub>բ</sub> անցնելու համար ։ Իրաւունը չունի<sup>6</sup> Կապանդ Պապան ։

#### ԱՂ.ՔԱՏԱԽՆԱՄԻ SUPERITY MURITURALING

1954 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 31ԻՆ Օթել ժօրժ 5ի շքեղ սրահներուն մե Ճոխ եւ արտակարգ յայտագրով, ինչ-պես միշտ :

Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։ Ցատկապէս կը խնդրուի չխաչաձևւևլ ։

#### 90.58070.40.7 BUBSU.PU.PAPPPF While the Granks and about.

ՆիՍ, 8 Դեկա — Նիսի Հայի Եկերկց – ող Կրոծ - Ըսկերակցումիած հոդրծարի վայլունիներ , ընտրուած 1933 Նոդեմինը Չեի բնոչ՝ «հոդվեն» ուր հերկայ էին Տայրենակիցներ, կուգայ հրապարակաւ այ պարարել դապումիս Մէ ինչեն է պա-անական ձարժինը, եւ Թէ ապօրինի Նախորդ վարյունիած տահեսականի Սա-նո Սեանենանի ձեռնասես հաս ժառումնես վօ Սվաձհանի ձեռնարկը նոր վարչուԹիւն կազմելու ։ Կը հրաւիրէ Նիսի եւ - չրջանի ստորադրունիւն տալ իր կողմէ ներկա յացուած ցանկին:

ի դիմաց Կրոն. Ընկերակցութեան նա-խագահ Բ. Կէտիկեան

#### «ԶՈւՌՈւԶ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ **₺**Ւ<sup>®</sup> ԸՆ₽ԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նրատի առնելով տպագրական ծախքերու, պետական եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգեր, այժումեն իր յաստարանն է է 1534 նՈՒՆ - ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍՍՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ - ՈՒԻՆՔ ԲԱՐԶՐԱՅԵՍ - ԻՆ ՀԱՏԱՎԱՀԱ - ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ - ՀԵՐ 5.500

րենջ ԱՑԳ. ՄԵՐ entue engn ՄԻՆՁ ԱՅԴ, ՄԵՐ ԻՐԱՐՄ ՆՈՐԳՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՏՈՒԻԼ ՆԵՐԿԱՑ ԳԻՆԷՆ, ԺԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ– ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱ– ՆԵՐԿԱՑ ՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ -ዓ. የተፈዋ

ՑՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ 411.02016-161

PENSUS 4

Նախաձեռնութեամբ արգական Միութեան ։ Փարիզի

ծարգադան նրության կերօրէ վերջ ժամը Կիրակի , 13 Դեկա կերօրէ վերջ ժամը 4էն 10ը Ազդ. Տան մէջ, 32 ռիւ տը Թրէ-գիզ։ Առատ եւ Տոխ տիւֆէ ։

Գեղարուետասկան բաժմին կը մասնակ-ցին Ապիկ Քէօսէեան , Շաքէ Պէկեանի հւ Պ․ Մկրտիչ Պօղոսեան (հրդ)։ Կը նուադէ Գարեգին (Թառ) ։ Հայկական պար Պան -ևէօ Քաչանի Նոր Սհրունդի պարախում -

Մուտքը ազատ է ։

#### Shipakah

ՄԱՐՍԷՅԼ - Վերջերս Հոգին յանձնե ցինջ մեր հայրենակիցներէն Պ. Յակո Մինասեան, 62 տարեկան, Աիդաթի Յեր ւն գիւղացի ։ Հանդուցեալը Հայաստանի սուն դիւղացի է Հանդուցնայը Հայաստանի Հանդապետուհիան օրերուն նղած է կա – ժաւող ։ Մեսնելէ ժէկ օր տոսծ իր դրա-ցիներուն կատկ մբ ըրած է շերեք ես ժետ-նիժ , կը խնդրես որ իժ դաղարիս - մէջ ապային հոսորդն դրօրով ժը դներ որ – պէտլի դերեղժանիս ժէջ հանդիստ ըլլաժ» ։

այչարը դերեպանակա մեջ չանոքրոտ բրյամ»։ Թաղում ի փասարունքու մեծ շուքով : Տամնեակ մը ծաղկեպոակներուն մեջ , աչ-ջի կը դարներ Տարձն Սայնայ Ձորի Հայ Միուքենան ծաղկեպոակը ։ Դամ բանականը խոսեցու Տայրենակից Քերովրե Կարա պետեսն ։ Հանդիստ իր ոսկորներուն ։ Տ․ Ս․ Հայր․ Միութիւն



## TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ

Le Sommet de la Qualité 1

Tél. PROvence 61 - 71 94, Rue Lafayette, Paris Առաջնակարգ զգեստ մը ընտրելու համար պահանջեցէք ձեր դերձակէն այս վաճառանիչով, ԿԵՐՊԱՍԻ ԱՄԵՆԱԲԱՐՁՐ ՏԵՍԱԿԸ

17, Bld. des Capucines



Tél.: OPÉra 80 - 34

00 - 25

Bushumeu he sudadururnee durea umpan 4UU UPSUUUZUULET EANT ZUBEPART TAUSE ARTETUL

9 11 2 11 2 12 13 15 11 15

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

#### SUFFRE

ФИРРЯ .\_ 2. 8 .7. Ирыл и. в. Пи. ԳԱՐԻՀ — Հումի բայս երկուչաբնի ժա-ժը 21ին, սովորական հաւաջատեղին ։ ԱԶԱՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆի ժողովը՝ այս կի –

ակի, ժամը 14.30ին, սովորական հա -Lun puunta fi

3. 4. WU.21 Զար Թ մարի յան ձնախում ph ժողովը այս երկուշարնի օր, ժամը 15ին, Ռէժանի վերնայարկը։ Կր խնդրուի ան -դամուհիներէն անպայման ներկայ ըլլալ unju dagadhu :

Հ. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԻՑԼԻ 6րջ վարչունիւհը կազմակերպած է Հ. 6 Դ Նոր Սերունդի 9րդ - տարեդարձը , Յունուար 15ին ԱլՀամպրայի մէջ, իրիկ-ուան ժամը 21էն մինչեւ լոյս ։

ուտա ժամը 21,5 մինչնե լոյս ։ Կը խնդրենջ բոլոր միութիեններէն նկա-տի ունենալ ։ Այժմէն տպահովեցէջ ձեր սեղանները ընկ Վ. Փարթամետնէ, 36 ռիւ տէ Տոմի-

#### 1.411.8b 0185.151.111

Կր խնդրուի ազգային կազմակերպու -βիւններէն նկատի ունենալ Սերաստիոյ Մուրսա Ուսումնասիրային աարկերն Տանդերը, Փետր 20ի բարան իրիկունը : × Նկատի ունենալ նաեւ Փետր 12ր ե-րամշապնակ երեկոլ արուստ ԵվԹեսիէի և Տիրուհի Ձառափետնի կողմէ :

Բնակիք Մարսէյլ , Լիոն թէ Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մէջ ունենալու համար խինդ ու յոյզ

Մի մոռնաք որ կայ ու կր մնայ

Shh 2

1954Ի ԳՈՅԱՄԱՐՏ ՕՐԱՑՈՅՑՆԵՐՈՒ Մ.պոպրան ջներու համար դիմել՝ Mr. V. Partamian 36, Rue des Dominicaines, Marseille

## AGENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8

Tél. ANJ. 48 - 62 BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-

CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

#### UMCUAPUPBHER ELMAS - SOLDES (2500543605)

INNOVATION

կերպասի կաորներ կը ծախուին epingul :

Հայրենակիցներ , ձեր չահն իսկ կը պահանջէ մէկ անդամ այցելել հա-մոզուելու համար ։

92, Rue CURIOL, MARSEILLE (Lus Φιξυρίω d'om)

#### William 1

Ծախու է պարապ յարկարաժին մբ , 3 սենեակ, խոշանոց, լուացարան Գէթոնի կայարանին դիմաց։ Լաւ պայժաններ , աննիծապես բնակելի ։ Գիմել «Յառաջ»ի վարչութեան ։

#### MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտոնուած տունն է ծրարներ ղրկելու համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)

Imb. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

# BILL THE CONTRACTOR

OCILOFICA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-9\*
Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 FUJULARTURARA

Ֆրանսա հւ գաղութներ՝տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր․ \*Հատը 10 ֆր․

15 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MARDI 15 DECEMBRE 1953

PLPSTIEBP

29ቦԴ SUPԻ — ԹԻՒ 7244

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ ՇՐՋԱՆ, 29ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2655

#### **ሰ** የነው የ

#### ԿԵՆԴԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐ

նռամսհայ է ծնղկածայ պարրերանինը քը, «Նոր Ազգարաբ», որ կը ծրատարակ-ուն Կալիանայի մէչ։ Բայց դեռ հոր ստա-ցանց վերկին Երեւը, 1953 Յունուար -Ասրանգեր է

նշանակե Թե ոչ իսկ տարին չորս Թիւ

Կը նչանակե Թե ոշ ը----կրնան հրատարակել ։ Ինչո՞ւ դարժանալ ։ Քանի կը ԹդԹա Ինչո՞ւ դարժանալ ։ Քանի կը Եմլուի թերթին 70 էջերը, այնքան կը ճուր ձեր

արրաը . Ձեր առջեւ կը պարզուի անցեալ փառ – ջերու յիչատակարան մը , ջանի մը այժ – մէական տեղեկուԹիւններով եւ գրական

«Հայման տեղեկուներով եւ դրական կարներով է կիա կյալ՝ «ատուած «եր Ա – «Ենայն Հայոց կաքեղիկոսի կոնդակէն» է Ասա « Յուչեր Արաւսադեմից», Դա – ընդեն կաքեղիկոսի մահուտն տարերար – ձին տաքին։ «Բահանայ մին է որ կր մեր արդե Հահանայի կաքեղիկոսին այցե ը արերեչ Վաիմանենա կաքեղիկոսին այցե ը արերեչ Վաիմանենա կաքեղիկոսին այցե Բուտիանը «Հեմին» այց չործար կոչերով Բուտիան «Հայ եկեղեցա Վերադաբն –

Այնուհետեւ դանադան յօղուածներ հնդ– կահայ դաղութի անցեալ պատմութեան

ստորը, 
Յողուածաղքը մը կը չարուծակէ պատկերայնել «Զուդամայ և. Հնդկամայ մյակոյքեր» մի. և մի» դարերուն, պատաուրի վաստակ մը որժէ հետը չէ մնայածայսօր, բաց ի ցիրուցան և. հաղուադիա
հատարներէ :

Այդ դիրջիրկն մէկն է Թովմաս Խոչա -մայնանի է Պատմունիւն Հնդկացը », (1849) որ կը նկարադրէ մասնաւորապես Եւրոպացիներու մղած Հարկաստանի մէջ : պատերազմները

\_ « Գրքում կան նաեւ թանկագին տե – ղեկութիւններ հնդկահայ գաղթականու – թեան պատմութեան համար։ Բնորոշ է , թետն պատմութետն համար։ Բնորոշ է, որ Զուղայիցի հօջո վանառականներն է է մասնակցում են պատերազմներին։ Բեն գալայի կառավարիչը՝ Ռաջա Միր - Կա-արմը ապատանում է Անգլիացիների դէմ եւ պատերազմում։ Նրա բանակի հրամա - նատարներ են Օջանակում ջուրայեցի հայ վաճառապեսները, որոնցից հոչակում է խօջա վաճառական Գրիգոր Յարութիւն - հանո » (Գորուի հանո՝)

խօջա վաճառակաս ըրը Նանը » (Գորգի խան)։ Պարբերականին մէջ կ'երևւայ , նաեւ , ---- Ահւն մբ ,«Մադրասկամ Հաչաշեկան դրուքիլեւ մբ «Մադրասկամ Հա-րաւային Հնդկաստանի հայ դաղուքը», նոյնպես չարունակելի ։ Յողուածաղիրը չրջելով Մադրասի Հաquique dips,

յոց դերեզմանատունը, կը դանէ չիրիմ -ներ Հայ եպիոկոպոսներու եւ քաՀանանե րու, 1788 - 1793 Թուականներէն:

րու, 1788 - 1793 Բուտվոմներիչ, Գեու արիչ հարանի անիչ օգուտան «Եր գրուագ Հորկահայոց անցիալից», իր ներկայացնել ինը հայ գորավարհերու և խոսմի գի հարարականերու իւ խոսմի գի հարարականերու իստութական գործերը Հերկաստանի միջ՝, Փառ-թեր որանց գերկան արարերն անպամ անշետությած են «

ծեսնոյան են ...
Եւ վերքյացել , ջահահայ մբ \_ ջրջրելով
«Մադրասի Հայոց անցեալն ու ներկան »,
կր պատմե Թե 1712-ին Հայերը չասնալով
«Արերեց ին ընհեր են, Ս. Աստուածանին։
— « Եկերկցու բակում կանգնած է մի
— « Եկերկցու թակում կանգնած է մի
հասակաս առագայան տանգակատում , որհ

հոյակապ աշտարակ զանգակատուն , որի երկրորդ յարկում կախուած են վեց մեծ զանգակներ

Եկեղեցին իւր ժամանակին ունեցել ոոց, որ այժմ ծառայում է իրրեւ ւ դպրոց, որ այժմ ծառայում է իրբեւ է դպրոց, որ այժմ ծառայում է իրբեւ խանութ եւ ներկայիս վարձու տրուած ե-կեղեցու հոգաբարձուների կողմից։ Եկե – դեցու թակի արեւմոհան կողմում եղել է մի տպարան, ուր լոյս են տեսել լրագիր եւ զանազան գրքեր »։

ու պատագատ դրութ»։ Եկերերին ալ ժողովուրդ չունենալով , «Մապել է միայն 44 տարի ծառայող տի – ըացուն իր ընտանիչի հետ»։ Ինչնին կենդանի պատկեր ժը չի՞ ներ – կայացներ այս համառօտ ակնարկն իակ ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## ՆՈՐ ՆԱԽԱԳԱՀԸ ՊԻՏԻ בעפרחה עשע בהעקדערפה

#### ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ԹԵԿՆԱԾՈՒՆ ԱՆՈՐՈՇ

Այս հինդչարթի , 17 Դեկտեմբեր , տե-դի կ՝ունենայ Հանրապետութեան նախագր դ ուսոսայ Հասրապետության ստրա-դահին ընտրութիլւնը, աւանդական արա – րողութնետնը ։ Աղդ ժողովին 627 եւ Հանրապետու –

Թեան խորհուրդին (ծերակոյա) 250 ան րստա իարտերդրա (օսրադոյա 230 աս -գամահրը միացեալ նիստ պիտի դումարին Վերսայլի պատմական պայատին մէջ , որ ծանօն է Լուի ԺԴ ի անունով : Մ ՝ Նա -հանդներուն մէջ ամիոներով - դդրդադին ծանայի է Լայի «Ի-ի անունով։ Մ- Նա-ձանդներում «ԷԷ ամ իններով դգրդային դայչարնին կր մյունի։ ծախագահանային ընտրուβեան ատ Թեւ։ Ֆրանաայի մէջ որ-պրովին ապրեր է։ Հախանայի մէջ որ-պրովին արգեր է։ Հայանայի գեջ որ-հետաքը, եՍԷ չաւյաները դահայան երեք չաւյաները հայական Սերքերը կը հասատանն Սէ հայական Սերքերը կը հասատանն Սէ հայական հետրու կ համանանիան բներ-հանա աները է։ Ծատ մեր անումները կը վեչ-ունի եւ մինչա երերին որն այ հար Մեջ-հանա աներ կրան առաջարկուիլ։ Նայնիսի Հաւտանական կլատն առաջարկուիլ։ Նայնիսի Հաւտանական կլատն առաջարկուիլ։ Նայնիսի Հաւտանական կը համարուի Գ Վէհատն Օ-բիոլի Թենիսոժութիւնը , հակատակ անոր

բիոլի Թեկնածութիւնը , հակառակ անոր ռական մերժումին :

Com undapartotain mitte Ըստ սովորուհիան ամեր կուսակցա-կան իմկրակցուհիւն իրաւունը ունի իր Բեկնաժուն առաջարկելու: Անկաիներ այ կրնան իրենց Բեկնածուհիւնը դնել: Լա-հաղած գիշնարուի բացարժակ «Ածա ժամուհիամի ու այսինըն Կե պատկամա -որներու կկսն մեկ աշելի Տաչաւելով: Մայեալին մէջ կարճ կը տեւէր ընտրու ծեցություն է գրություն առիսուլան կը Տուչակուէր Երևսփ, ժողովին կամ Ծերա-կոյաին ատենապետը։ Այս անդամ բաւաgajapi madalumpun; Uju abiqad puna-duk pungunga & phangalikan; hipple. Ambembe jimajumbipagitadi qisqelpin: U perili mambadi ng. phangalihip dhafu fikipin quasari uplan qabambi hipulimi fikipadi abiqari mbarikhipi:
Wiki masari.

թեկատծուսարուս ասուսարը ։ Մինչ այս ժինչ այն, ընկերվարական կուսակյունիենը նչանակած է իր պաչ – աշնական Թեկնածուն, Մարսէլ Էամոն Նաժլէն, որ 61 տարեկան է եւ նախապէս կը վարէր Ալժերիոյ կուսակալուԹիւնը ։ ԱւանդուԹեան համաձայն Հանրապետու -*Ծեան նախակա*≼ը պէտք է վեր ըլլայ բո -լոր կուսակցու∂իւններէն ։ Պ . Նաժլէն հակառակ է եւրոպական բանակին , ինչ - որ կրնայ դիւրացնել իր ընտրուԹիւնը , բայց ւրա դոլութագրութ (բրադրագրութագրությունը հայաստարական այս հարցին մեջ ։ այաջատնապես չեղու է այս հարցին մեջ ։ Ժողովրդական Շարժումն ալ (կախո -լիկ) Թեկնամու մը ունի , Պ. Ժորժ Պիտօ

քրդ) Թեկհածու մը ուհը, Գ. Ժորժ Վիաօ, «սրաաջին հախարարը։ Իրրեւ անկախ խեկհաժու հերկայայած է Գ. Ժաջ ֆուր-ջատ, Հոք Փիրչնէի երևակոխանը , որ 51 տարեկան է եւ ամէնէն երիտասարդ ընտրելին: Պ. Ֆուրքատ իրաւագետ է, ինչ -պես եւ բանաստեղծ: Վարած է դանադան պաչաշններ ջանի մը նախարարութենանց մեջ և եղած է նախագահ Ֆրանսական Միութեան ընդ . ժողովին

Ուրիչ անկախ Թեկնածու մըն Է Անտու Քորնիւ, 61 տարեկան ծերակու աական մը, անդամ ձախակողմեան հւ րապետականներու իսք բակցութեան ։ Չարապետապատությու թարակցություն է Հա-դեսարկը ծափարրուի եւ իրրեւ գեղար -դեսարա Վերսայլի պալատին վերաչի -ծունինամբ եւ ֆրանսական Թանդարաննե արդիացումով ։

2օր տը Կոլի կազմակերպուԹիւնը վերջնական Թեկնածու մը ներկայացու-

( Շար.ը կարդալ Դ. էջ )

#### פרב סרהט

ԱՑՍ ԱԼ ԹԻՒ ԵՐԿՈՒ Լիրանանի հրիտասարդ շարաթաթեր – թը, *Նայիրի*, վրան – րաց բանագողու – թիւն մը երեւան հանեց քանի մը տարի ռաջ, երիտասարդ գրող Սնապեանի մի-

Ամբաստանհալն էր Երուսաղէմի պատր տեղապահը, Եղիշէ Ծ․ Վ․ Տէր – աէրհան, որ այն ատեն Էջմիածին գացած էր եպիսկոպոսանալու համար ։ Ամբաստանեալն

Փիլոնաւոր բանաստեղծը, Եղիվարդ,որ մեծապես ազդուած է 8 · Օշականեն, որոշ տաղանդ ունի, վերադարձաւ քեպիսկոպոսական փառքով։ Բայց, որեւէ բացատրութիւն չլսեցինք եղած մեղա – դրանքներու մասին ։

Գոնէ ես բան մը չեմ գիտեր։ Ամէն պարագայի մէջ, ան

Ամէն պարագայի մէջ, անպարտկելի էր մեղքը, ապացուցուած՝ շարք մը չախջախիչ փաստերով ։ Այժմ նոր բանագողութեան մը փաս –

տերը կը հրատարակէ «Նայիրի» (29 Նո-յեմբեր, 1953)։

րեմբեր, 1953)։ Ամբաստանեալը նորէն երիտասարդ կրճառոր մրն է, Շա*ւ՛է վարդապետ Ա –* ՀՀժետն, որ ատեն մը Փարիզ կը գտնուէր։ Վարդապետը վերջերս լոյս՝ կերնծայեն սատոկերագարդ «Քրիստոնեաին» մեր, ատոկերագարդ «Քրիստոնեաին», նախակր–

թարաններու բարձրագոյն կարգեր<mark>ուն</mark> համար ։

է։ Բառական թարգմանութիւնը ֆրանսե-րեն գրքի մը որ տպուած է 1946ին եւ վա-ւերացուած պապական քննիչ յանձնա խումրեն

Գրքին անունը՝ «Ա լ'Էքոլ տը Ժէզիւ »․

երքին ասուսը՝ «և լեքոլ ար ժեզիւ »-հեդինակը՝ «հրատարակած է հրկու սիւ-նակ՛ ֆրանսերէն բնագիրեն, դիմացն ալ՝ տատական, բառական թարգմանութիւնը՝ խորագիրներէն մինչև դասաւորումը :

Այս առթիւ կ՚ըսէ թէ «գրքին երեք մա \_ սերը, քսանեւութ գլուխները եւ 55 դասե\_ րէն 49ը նոյնպէս թարգմանութիւն են , թուակարգումներով» ։

Եւ հրհւակայել որ գիրքը նախապես քն-նուած է հմուտ կղերականի մը՝ Փառէն հպիսկ ի կողմէ, եւ հրատարակուած Անթիլիասի կաթողիկոսարանի տպարանեն ։

Գիրքը կաթոլիկ դպրոցներու ւրբը գարթվող դպրոցարու համար պատրաստուած ըլլալով, Շահէ վարդ. — կամ քննիչը— խհլք ըրած է «կաթոլիկ»ը « ուղղափառ »ի վերածելու, որպեսզի պատշանի Հայ. Եկեղեցւոյ

Մեր գիւղին տէրտէրը աւելի ուղղափառ եւ հայաշունչ «Քրիստոնէական» կը խըմ– բագրէր ,առանց աստուածարանական համալսարան գացած ոլլայու

#### **ሆ**በሀዛበሉሁ ጣኑՏԻ ՔՆՆԻ ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐԻ ԾՐԱԳԻՐԸ

#### LULUSBUNKPPKT U. VULLUSASBEARS ULA

0 - ԵԱՀԱԵՐԵԵՐԻՈՒ ՄԷԶ

Մոսկուայի ամիեկը «հատեւհայ դեկոյ ցը հաղորդեց չաբախ օր -- «Դեկա « Շին
ամերիկհան դեսպանը « Դարդը Պույեն»,
ամերիկհան դեսպանը « Դարդը Պույեն»,
անարիկհան դեսպանը « Մուրթեպի որ հաբաղատ Այրբիծաուրը Դեկա « Տին արկաի
խոսեր Այրբիծաուրը Դեկա « Տին արկաի
խոսեր Այրբիծաուրը Դեկա « Տին արկաի
խոսեր Այրբոժաղավիի առջեւ " հեղելական
դենբիուս մասին։ Համաձայն իր կառա Վերարինան հրահանական, դեսպաներ լագութեան հրահանդներուն դետաան-ընտրից ու ադրունենանր չննել հակա-գահին ընելիչ առաջորները։ Ա. Մոր ա-թեղ չնուհակումինո արայաների ա-հով չնուհակումինո արաների ա-անդենունեան համար, բայասարարես M-տաս հատեւ Մոլոթովի յանձնեց նամակ մբ, ինչ պես եւ քաղուած քներ նախագահ Այդըն -հաուրրի ճառէն »:

«առայիը ծառել» »։ Առաջին գայածական արտայայատ բինին է այս՝ ծախագահի րահախարասու -Բեան մասին, առանց գիարկարեկիչ իար -Հրդածութիհան եւ գուծունակութիւն պատ-ծառեց Մ - Նահանդներուն մէջ՝, իրբեւ «իրախուրիչ» պարագայ մայ, ինչպես «թրարուտը» պարագայ մբ, ինչպես պարասրարեց Սուրինիկիսի մամուդի հր թատեսուչը ։ Ուրիմեն կր ոպասեն դրական առաջարկի մբ, ձեւակերպելու - համար խնորերը Աժերիկացինիրը դո՞ւ են մանու անդ անոր համար Մոսկուայի ներկայա-ցուցիչները առաջին առքին, թացասական հատևում ամար Առաջին, թացասական

ցուցիչները առաջին առիիւ թացատակ ծներկայա կարծվել ու յանած էիծ, վասնորաւոր գա հելով Արգին-աուրթի առաջարկը։ Ազգաժողովին մէջ վերայած կերևան, վեչևով հախրիվիաց պարադահեր։ Լոնսա-ծի մէջ ու յուսեստեղակին դարակ ձեռ դերձ, հաշենուներին կա սեպին ապասել վերջարիի օր յուս —

Հինդչարթի օր լոյ չահսան Մոսկուայի օրաթերթերէն հինդը, առանց որեւէ բա-ցաարութեան ։ Միայն «Փրաւտա»ն հրա – ապրակունցու , ամերիդիկով Արդբենա -ուրբի նատը և շետևեսպ խորերդանու -քիներ աշեցնելով - «Հայհադանը ի հասին մեկ չի նշրեր իր դիրջը հիշկական Վերկիս լուրեյթի մասին» . «Արջին լուրերս համաձայի , Մոս-

#### Shearth .- Shelly outsuitelly

Aleggi amsari harpir gurad filatu-bair H. Johan Shi Shipanjih digi di-man i dumumhurap philip digi di-muni i dumumhurap philip digi. Shumi durahimi, an digi muniphi i digi manangip ahanga shumban Hhili digi. Sampumpuh shumba Shumb Fanari Zunan. Aleggiah shi manadahahibi muni Sun-

գիւդքն էր, տասնաժեսկներ առաջ հաս -տասուած Ամերիկա, ուր փաստարանու -

ատրությա արդեր ։
Հիւս Ամերիկայի մեր կողմի դնկավոր գ չելս Ամերիկայի մեր կողմի դնկավոր գ չեմ չերեն էլ։ Բարմայի, անդամենը ան-դամակայն է՝ կայմակերպական վարիչ մայժիններուն Կ. Կամիայէ, պատրմ ժում արեւ արեւայի հետում արդյանին ղույներ , «Հայրենի ը»ներու վարչութիւն

իրրեւ Հմուտ Հայաղէտ՝ իր արժէջաւոր ոչիսատակցունիւնը բերած է մեր մամուլին, մասնաւորարար զոյդ «Հայրենիջ »-ներուն՝ ամսադրին եւ օրաԹերԹին ։

ներուն՝ ամսադրին եւ օրաքերքերն:
Մեղմ էր նկարադրով, սակայն հաստատուն ու խստապահան է, երբ ինարիրը
սկզրունքի հարցերու չուրք կր պատհար:
Առանդապան էր, սիրահար հիս բարջեբուն ու սովորութեանց է, սիրահար
իր ժահով դերեղման կը ժանել հին սեբունով վաստակաւոր ղեք բերեն մեկը
եւս:

կուտ պիտի առաջարկէ լհատմղել Չորսե-րու ժողովը, Նկատի առնելով որ - Յուն -ուտր 4ին Ֆրանսան «ժիջանկետը կառա-վարուքինս մր» պիտի ունենայ, Նախա դաշական ընտրուքենան - Տետեւանգով ։ երբ Ֆրանսան կառավարուքին» պիտի բուծնիայ , աժենայն ծուտնականու, աժենայն ծուտնականութ Բեսականիան, թի թի թե գրել հար կա - ուսակարութին» կարծվորվ, նար կա - ուսակարութին» վայ չի կրնար կապժուրյ կր ստանձներ իր պայածը։ «Արս պարա - դահերում մէջ ժողով դումարի լուծունար էհի, կը ծշանակէ ծամր վկայ մր ուծունար ձեր արանայի, վասն դի Պիտո պիտի թյայ չրաժարևալ կառակարութինան մբ 
նահատատարան» » »

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ Համար բան դեստ եւ կօչիկ չկայ, կը գրէ Մոսկուայի կառավարական օրկանը, «Իղվեստիա» ։

ներկայացուցիչը»

#### « ԵԹԷ ՄԱՐԴ ՉԻՄԱՆԱՑ ՔԱՐԵՐԸ ԿԸ ՎԿԱՑԵՆ »

(Բ. եւ վերջին մաս)

Գուդովիչի արչաւանքեն հաք, 9-11գոր եպիսկոպոսը իր ջոկատով որոչ ա րիներ, առժամապես հանդիստ կ՝ս 4'malit մինչեւ 1826, ռուս պարսկական նոր պա-տերագմը, երբ հարկադրուած կ՚րլլայ նորեն փոխել իր հաղուսաը եւ նորեն առնել

սուրն ու Հրացանը ։ 1826 - 1827 Թուականներու դործողու 1829 - 1821 թուսարատովում որժագաւ Զոկատի առաջին՝ Էրկոսը՝ եպետկապուհ կը տեսենեք Հայրստ - Թիֆիիս Տամրուն վրայ՝ Եկրեմ կավեպիկոսին Թիֆիիս տեղ դափոխունլու ատեն :

դարորաութը.

Ափրեմ կաքեորիկուը , ինչպես յայանի է, տակաւին 1821էն կը դանուին եր Զարատի շուրակաւոր վանչը։ 1826ին իր դար ար արհարագրականը։ 1826ին իր Պար 
արինինրը յարձական կանցինն եւ կը ծաաղլին տարքական գործողուք իւններն տւ ւտրըս սարագրել էր պարսկական դօրջը կը մշտենալ Հադրա-տին, լուրջ վտանգ կը սպառնալ Հայոց Հայրապետի կեանջին։ Պէտջ էր անմիջաայէս փրկիլ։ Բայց ո՞վ կրնար յանձն առնել այդպիսի պատասխանատու յանձնարա – րութիւն։ Ներսէս Աշտարակեցի եպիսկո – րութիլև։ Ենրաչա Աչաարայիցի հայիսի ա պատը, որ կր կայանակերպեր կանագիկոտի անդափոխութիւնը՝ Հայրատեն Թիֆլիս , չատ մօտիկեն անձիայով Դրիգոր նպիսի Մահույարեան և վասաչերով անոր մուկը-ուտծութիան և արփութեան, այդ ծանր գործը կր յանձնարարէ անոր

Հայրենասեր հուիսկոպոսը զգալով գոր-ծին պատասխանատուունիւնը, իր հես կ՝առնէ 40 հայ երիտասարդ - ջաջեր ես

ի տունէ 40 մայ իրիսասարդ ը ջույիր եւ մամրայ կ երկ դէրկ Հայրսա ։
Դեւրին չեր ծերունի կախքողիկուդը ան փրանալ անդ մասցնել, ջանի որ Պարսիկ հերը փոփլած էին թոլոր մասքրաները ,
Բուրչայուն դաշար, հիրաժ դետի ժատ կր
կարել շուրջ 300 մային բաղկացած դաւ գինուած պարսերական «ծերագունու» հեր հանձնայ կորելը, որ կը տեսէ ժատ կէս
ժամ ։ Ծերունի հայրսայիստի կեածըը փրըկելու մասնար Գրիրսր հայիսիպոսյա կր
կրել հայաստիկ հիրախուհիրն - ան կր
դրմել րացառիկ հիրախուհիրն - ան կր
դրմելի ամգանին վրայ և կր մերակհանձակի Թշնաժինի վրայ և կր մերակհանձաներ հարակում գրած է կր հերակհանձաներ հանձեր հերև կրորական չեր հերական անրակում չայանարիչ կ Տոհանձանին անրակում կր կորականիչ կ Տոհանձանին չենած ձին, րայց ան այն ա թշատորո ասարում պատույքը մարտար ման ատեն իր ջաջերեն իր կորմոցնե 9 հո-գի, կ'իլնայ հեծած ձին, բայց ան աջ ու ձախ հարուածելով Թշնամին, կրնայ Եփշարս հարուսանորող եջնասա դուրա - ընթել պաչարում էն։ Պարտիկները - սարսափան ջաքարի եպիսկոպոսի այդ- խիդախունքե -նչն, այլեւս չեն համարձակիր հետապն ghi quiju :

Կովկասի կառավարչապետ Կակկասի կանավարյապետ Երևորդ , «
ձառեծ ծածած ի դրարդ Մանոււարևանի
իսքթի ջաջալործունիւններուն , 1836ին
Կովկասի ռուսական դորարանակի համար
առեղծուան ու այն ջան նպատառուր պաբաղաներու ձէջ , քը փափաթի օպառել
Մանչուրեանի հեծավար ծառայունենեն

— իր յոնածարար Գրիգոր հայիսկոպոսին իր հեծելադնգով անցնել Շաժչատին, դապերու այնանց պարսին հրատակում բերու 
փարագութեննները և հանաելու կաապրուց դերիվագութեներ « հանցեն « Դելի Գելիչ» հարեր պարծի կանցեն « 
Գելի Գելիչ» հարեր պարծի կանցեն « 
Էրլ այնպե կարճ ժամանական իջոցի ժեջ 
ջուտծ դերիները հիջադարձնել , 
ուրել չատ այն ից մեայ կողիասի առուսական պօրահրաժատարութերենը ։ 
հրժորժ Հասան Սումեն « Իւ հուս» ա

budajad Zumuh Unchi dig tagud u երսորդ Հասաս ցույս այլ որ խնդրէ տեն, ուղելով վարձատրել , կը խնդրէ Գրիդոր եպիսկոպոսէ դրաւոր յայանել , Մէ ինչո՞վ ինչը կրնալ այդ ծառայու – որորոր աղլարագրու, գրու Թիմանիրու համար վարձահատոյց բլլալ ։ Սրրադանը չատ համեստ հերպով կը պածրբագանը դատ համեստ կերպով կր պա-տասիանե, եք ինչեր անձևանը ուջել կա-բառ չէ, բայց անորինունինն կի հանաբե այն որ ինշութը ապարայի և օրեկի այն առած այնուտկանները Շամ չատնին «էջ Հատմեց արիայած են Հայոց դիշդերուն և։ ծանր հարկ առնելով կր կնդեցնե Հայոց ազդաբնակչութիւնը», ուստի եւ կը խնդ-րէ արդիլել այդ ՀարկաՀանումը։ Երմո ով անորդերել այի շարկատատար է միա ո լավ դեսքով այդ գայն Հողեսորականի հա -ձեստ ինոլրածերը , անոր ընդառան կ՝եր -Մայ Շաժ չատինի Հայերը ազատելով այդ-նուսկաններու իրաւատութքենեն՝ արջու-նական գիւղացիի իրաւուներովը օժտուաժ

Երմոլովի այդ դրութքիւնը ուղվ Ներոէս Աշտարակեցիին դրուած է-Հոկտ․ մէկին եւ 410 թիւը կը կրէ։

1827 Հոկա. մեկին, երբ ռուսական ա 1824 Հոկտ «Ալիի», երբ ռուսական ա պատարար բանակները դրուեկին՝ Պարս կաստանի վերջին "ենակէտը՝ Երևւանյ « անառին» բերդը եւ երբ Արևւկան Հա պատանը "Արջինականապես Կյուեցա Ռուսաստանին, Գրիդոր եպիսկոպոս Մա Amin -Врышир Lynchymi րուչարկում էրաժեչա տուաւ գինուդարնակ կետնջին՝ Հանեց գինջերն ու դիւղացիի սուչարկուն եւ ջաչուեցաւ անմարդանի տեւ «Լրույա» , Իրրեր վանը մր հղնելու :

դապ որ աղաղու . Բայց ահոր հալին նորէն չէր կրնար ատնիլ անարգարուԹիւնները, երբ կը լը-տէր, որ այս կամ այն Տրսավումերը հայ փլեորելն կողողուա կամ դերեվարա -Թիւն է կատարած, նորէն կը ըսրրոչեր էր April 19 Managano Sangto 4p pappagip popular depart, of 4p toute, 4p Santik Candido de appart de Santik Candido de appart de Santik Candido de appart de Santik Candido de April 19 Santik Candido de Apr

սուշը ու Հայրստաշը պայաստաս , սոտ իր ծախահայրևրու , Ս Գրիգորի , Ս . Մաչաոցի , Ս . Սահակի ևւ այլ ժողովը -դասէր ու ժողովրդանուէր Հույևւորական-նևրու որրադան աւանդնևրով , Հայ ժողո-

## ՕՆՆԻԿ ԻՀՍԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

*աՄԲ*.— Ահաւասիկ վկայութիւն մը եւս իրազեկի մը կողմէ որուն անունը երկու անգամ յիշուած էր ծանօթ բանավէնին unphi .-

ապատ բլատասար արդաւար արդաւար առաջան արդաւար արդաւար հեր Օնեսիկ Իմասեի ժատաին ժատին թարարական են՝ Օնեսիկ Իմասեի ժատին։ Բացի քաղաականեր և աստենակ կամ մարդականներու ապատգրութեւն, ար ժիակ փաստացի վկայութերնեն չ։ Գնա ժատկի չ համուրս, և հարգանն ար չլնել ։ Բայց չքառնանը որ րորը մայ գինուր հրանց որ որորը մայ գինուր հրանց որ որորը մայ գինուր արտարակի որանց նա արձանակի արտարագրել իներ ու արտենի արտարակին երևայարի իրևեց պարապահերը ապատրութեներ երևեց գրայար գին իրևեց պարապահիր երկ հրաշեր գր չեր չի երկ ժետացած իշումները, ինուրի արի, բայաստական են ։

1— Այսպես չէ բաւեր Հոչակաւոր հրան արանցեր հուների հրանց արտեր արտարարական հարարար հուների հրանցեր հրանցեր հրանցեր հուների հրանցեր հրանցեր հուների հրանցեր հրա

Գավել գ Գահւնես Ձորպանիին քեт. հրած-ըլլալ, հայն տիպարը, ծայն գիծը տեսնե -ըւլ , դահելու Համար եւ իր մէջ : ԵՐԷ այդ մեծ մարզը, Գավել ՕՀանձի Ձորպանի պետուժինած գեր մի բերասայած է եւ. Քիապարտուժեած գատապար -առւած , իր Թուր անկայն, Հլու - Տնա-գանդ օրուսեւ վարիք հերում, անանց ան-վերապահ վասահուժեան կարժանակալ : եւ Բիջարկակ հարեներա. — անանա բ ի°նչպիսի վարիչներու, — անոնց ո -նջ իր՝ Օննիկ Իւսանի բոլոր ցեղակիցրոնջ իր` Օննիկ Իւսանի իորոր ցողութ ձերը դէպի մաւուան ձորը ջլեցին ամե – ..... Հ. Հ. ե. անութեամբ .... Մենջ ջանի – ները դեպի մահուսա հարը ընդին ամե նար և դել այնութեամբ -- Մենր քանի ներ ունինը մեր բուրքը, քանի ակրակրնեըսւ պաւակներ, քանի դարծիլներու, մաագորականներու, առանինը, որ դարև իրենց
հորը դերատակը կուրանան, կանարդեն իրիու Բե անհարարատենի բլյուրին Ո՞չ կարելի չէ Օնիկի հետանը րաղդատել
Օտաններ չորպանինի հետ, եւ - ո՛լ այլ
Թուրքին դեմ այս քարար դի և դորը չեա։
Այ կան հոր, եւ - ո՛լ այլ
Թուրքին դեմ այս քարար դի և դորը չեա։
Այ իր ձեն հոր, եւ - ո՛ր իր կորոր դորունիըհայ չեն պիսիդ գինքը:

11: ըն մեծ ծոր, ու ո իր նղրոր դոլութիւ-Եր լեն փրկեր դինջը։ 2 — Բարդեն իրրևւ փաստ կ՝ աւելցե նաեւ Թե գարողեր եր Ստեփաննոս արբ.-ի վերադարձի արտանուհինձը կորդել, բայց անձնուել է Տովիւը մեկսենը էր օգտուրել բանյով — «Եժ ժողովուրդ» ուր՝ ես այլ

ԱՀա բարոյական այն մեծ ապտակը որ կուտալ ծերունի Ստեփաննոս արջ. եւ կը Հուտալ ծերունի Ստեփաննոս արջ. եւ կը Հասնի Չորպահիին ժեծուԹեան ու կ'անց-նի... ԱՀա Թէ ուր է ՀպարտուԹիւնը ,

վրդի համար ճակատագրական նչանակու-Թիւն ունեցող օրերուն հանդէս - կը բերէ բացառիկ նուիրաժուԹիւն սէր եւ - եռանդ դէալի Հայ ժողովուրդն ու իր սիրելի դար-ձած Հայրենիջը։ Ան կը կատարէ իր սրբ-բաղան պարաջը ժողովրդի եւ Հայրենիջի Հահդէս, կը պայքարի անարդարուհեան չարիջի եւ րոնութեան դէմ՝ յանուն ի ժողովրդի աղատութեան եւ անկախու

U. U. UULPAUBUL

ազդային Հպարտութիւնը ։ Ստեփաննոս և-պիսկոպոս չուղեր , կը մերժէ իրեն եղած aphuhanan zurahu, hu dhudh huhu kamb zharis hu ghan quanum, ngumum yen-amihhan hungat hi yurahunik huhuh hunuhi hu hungat hi yurahunik huhuh hununik huhuh a hu gunt hu hum su-hununik huhuh ye dan dhan huhuh hununik huhuh ye dan dhan huhuh hununik huhuh ye dan huhuh hununik huhuh ye dan huhuh dan ye huhuh i Wasankhan munka hu zurahe he nz bi yokuniani!

3.— Ու յետոյ կ'ըսէ.— «ԵԹէ Իղմիրի Հայունիւնը դերծ մնայ Հաւաջական աջ – sagasthern after than succeeding the authorized angle, districting amount of the authorized angle to make the make the authorized angle to make the authorized angle the authorized angle the authorized angle and the authorized angle and the authorized angle and the authorized angle and authorized angle and authorized angle and authorized angle ang

Ուր մէկը հրրեջ ։ Այս մէկը հրրեջ ։ Օծորիկ իշսան ոչ միայն տարապրութեեան (Ծների ինտած ոչ միայի տարադրունեան, արգելումին, այլևւ հրվերի կախագահնե - ըուն ատիկ, արևել, արգելիչ՝ պործնական գեր անհայած էէ, երբ, ին՝ կարծկչով, կրնար անհնալ, չանի որ այդջան ազգեցուհիսն անի ներ օրուան վարիչ - ներուն վրակ, իրրեւ ինքիինատական, իրրեւ մէպուս եւ բարեկամ

րեւ մեպուտ եւ րարդատ :
Քիչ մր պատմում խեւծ այս մասին :
Գետ 1915 Ապրիլի սիկորներուն, Իզոքերի
Հայու հետև մասին արատ գույացի
Հահան է ձեպի : Ար դերծ արիսի մեար սեւէ
Հետասիդում է : Յայատարարութ Վալի
բամին է ձեր յարդերի եւ սիրեի և արիսի Ար
այի Արդուհանին, որ . Փարիդ «Րադր

այժժ:
Ա. Արդուհանը չատ ժանրիմ էր Վալի
թա-ձիին և դործ ալ կ՝րնեին միասին պատերացմի սկեցմիսը, մինչև իր բան
տարկունիննը։ Բա-ձին կը յայան կրեն
որ ենկ դարանի անհեց իր ուներ, դենջ
եւն, փնացուցել։ «Աս են ուղեր որ
կուսակալունինան մեկ տեսե դեպը պատատեն։ հայքրը պետը է անվենար պատատեն։ հայքրը պետը է անվենար «Բաայ։ տահի։ Իզմիրը պէտք է անվխար մնայ։ Այս է իմ որոչումս»։ Ու կը յանձնարարէ dauls pr Inplot Gilmi :

իզմիր ոչ միայն 1915h' այլ եւ Իղժիր ոչ միայի 1915/՝ այլ և 1856, այս Թէ իրրեւ հւրոպական բաղած է։ Ու այս Թէ իրրեւ հւրոպական բաղաք՝ որուն թնակչունիևան միայի ժէկ չորրորդըԹուր-ջեր էին, ևւ Թէ անահատկան չուկւով է։ իրրեւ հերածող ևւ Թէ իրրեւ արտածող, իսկ ից-ժիրի հոյուԹիւնը առևոծի բաժիրը ուներ այդ դործառնուԹհանց մէջ: Հուսանական է նաևւ որ կեղորնին ալ որոլումը այդ և պա գրյան, թանի որ աջաղի, ֆարդին և աւարին ամբողջ Թակը ուղուած էր Արև - «հելան՝ (հայկական) նահարկիրուն դէմ։ հակ փոքը Ասիսյ մէջ նած ինայի բուռների, ւելևան (հայկական) նահանդներուն դէմ։
Իսկ փողջ Ասխոչ մէջ նոյն Թափր բունեին, որոշ եւ հասկայի պահանձերով. Արագիա հանդական պատճաններով. Արագիա նաև։ ներգին պատճաններ և ինչպես կիս հայաստաներ և հայաստաների և հայաստանը, Մորկընինան հակակին դես «Թուրջիոլ հույի յուշերուն մէջ.—«Թուրջիոլ հույի չրջանի դեկավո — բունեան, համանանը չենի կարգ մեր «Հաններ.— Սուրիոյ մէջ ձեմալ, Իրգերի ձեջ Բահմի կարել է հանի Արագի

THE THEHSHALLE

## ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ՇԱՀՐԻԿԵԱՆ

Ցարութիւն Շահրիկեանը, յեղափոխական անունով Նիթրա, դրական ծածկա -նունով Ատոմ, ծնած էր Թամղարա, 1860հունով հասա չատա կ ին։ Շրջանառարտ Պոլոսյ Գալաթեա Սէ-րայի Լիսէի, մասնագիտութեամբ իրա-ռարան ։ Իննանական Թուականների ըս կիզբին փաստաբանութիւն էր անում րապիզոնում եւ միեւնոյն ժամանակ ե -ռանդով մասնակցում էր ազգային հասառամղով մաստակցում էր արկակիս Խորհրդե թակական կետներն, Թաղական Խորհրդե բար-աուդար , Առաջնորդարանի խորհրդեատու իրաւաղէտ ։ Հակառակ իր երիտասարդարու շրժիրարունիւր էև գրոճ հրել շար – իտը ատևինիր, տևմէր քունչ տմմբնունիւր հետոտմեա : Համաստվ են դենատորկա– նայիր հեճարակրբնուց

Ութսունական թուականների վերջերին դատիդոնում հաստատուած էր Հնչակ -Տրապիզոնում Հաստատուած կ 46000 man Harandyn of that Dylyth Hibany. Approximation of the property of the American State of the S surged urnerath mentangent Տրապիզոն անցան Ս․ Չաւարեանը եւ Յ․ ԱրդուԹեա-նը, Յ․ Իւսուֆեանի հետ միասին միանալով Հնչակեան կենտր. Վարչութեան, պիտի կազմ էին Հ. 8. Դաշնակցու թեան երկրի վարչութիւնը ։

Հնչակեանները չուտով bluit 9.11.1111 Դաչնակցութիննից , որով այդ ծրադիրը ի դերևւ նլաւ , բայց Շահրիկեանը մոտո Դաչնակցութեան մէջ ևւ հետզհետէ դար-. նրա ականաւոր ղեկավար ղէմ ջերից

Շահրիկեանի Տրապիզոնի գործունկու -Gusephitanih ծրապիզանի գործուհեր. -Ռեան ժատև և գիչ անդեկութներն ունինչ « դժբակասարալ : Յայտնի է, որ նա, իրթեւ փաստարան , ործո՞ւմ ժամանակցուքին է բերել Ս. Ձաւաբեանի եւ Ֆ. Արգուքենանի ձերրակալուքինակը փաղա, Ձաւաբեանի դատավարութեան մէջ։ Ուրիչ բանաարի դատավալու ինան «ԵԷ» Ուրիչ րահոսարի հարհրի պաշտպահու ինեն» Էլ, յանուսի տասենում էլ Շաւ՛բիկհանը։ Իրրեւ Ու տումեալին հեր գաւ՛րիկհանը։ Իրրեւ Ու հայտաներանի հերքական ծրադիրների դործարրու ինան ևւ, առ «ասարակ, մաերին
արտ ինեան ենէ, և ու «հասարակ, մաերին
ենա։ Դալիանինան հերև իւգել իւսուֆիանի
ենա։ Դալիական պողծերում երա
դերը առե՛ժանափական դործերում երա կոր առե՛ժանափականել է առառեկարեր
կոր չորատաւի դերով։ Եղել է Դալիակիորչ՝ դատաւի դերով։ Եղել է Դալիակւրոր-րդատուի դերով ։ Եղել է Դաչնակ – ցութեհան ներկայացուցիչ աղդային մար – միններում ։ Ցամենայն դէպս , փաստ չու– — նա աչխատելիս նինջ Հաստատող , որ հա աչխատելիս լինէր խմբերում կամ ժամանակի լեդա – փոխական ձեռնարկների մէջ ։ աչխատելիս

1895ի կոտորածներին յաջորդող ձեր – բակալուԹիւնների ժամանակ Շահրիկեան բողմայություստորը ժամատակ Շատչընդնան է լոածաարկունց եւ գրատապարաունց ցմած ընթդարգելումենան, բայց կարողա-պես դանակի դանդել եւ 1907ին մա ար-դեն Կովկասում կուսակցական գործի վր-բալ էր։ Այսպես Մայիսին, Բիւբոյի յանձնաբարո Թետա՛ր մա մեկնում է Սալահամանրուց է թարասսեր ահչաւարճե ։ դրուս բ. Դոչսմուկբաղև եւշջրքով երկրե հարուրանություն ու ունուն հարարան հարասարան

Այնուհետեւ, Շահրիկեանը պաշտոն արագահատում արերարարար դարատու և սասնում նաւնալիայիութում եւ գտոնում է Դայնակցունիան Բագուի կարմակերպու-ինան դեկավար ուժերից մեկը՝ կենտը, Կոմիտեի անդամ, Շրջանային ու Ռայո -նական ժողովների մասնակից, դասանոս, կուսակցական կարևւոր յանձնարարու թիւններ կատարող ։

քիւններ կատարոլ Բադրմապատի Կենտոր, կո Բադրուն — Ոսկանապատի Կենտոր, կո ժերակաքիւներ — առանձնայատուի - տեղ
տեղ ժեր կուսակցունեան ժէջ։ Իրրեւ
նաւնագրինարկարական խողոր կենտրոն,
այստեղ համարանության թե մեծ ցանակուհետոքը ամեն ապրե գործաւորունիներ, որի
ժէջ հայ բանուրունիներ պատակունի
քին էր փաղժում։ Բադլում հեծ - Ծերագուտ էն և հայարականինը ու ժառարատի կեն և հայ կապատան էն եւ հայ դրաժագրի և աշխամասադրականներ։ Դրաժագրի և աշխատանցի պատարեսաքինները ծայր աստիտանջի յարաբերուԹիւնները ծայր աստի-Տանի սրուած էին Բաղւում, ևւ դասա կարդային պայքարը բուռն ձեւերով

արտայալաւում ։ Դասակարգային փոխյարարհրութիւն -«ՀՀՀ-», սախումների ները, յանախ ազգաժիջեան բախուժների բնոյն էին ստանում։ Դաչնկացունեան ը համար հարում հիւթական առաջնակարգ Համար Բադուն հիւթական առաջնակարգ Նրածակութիւն ուննցող կենտրոն էր «Ռիւնոյն ժամանակ եւ իր ընկերային ըս-կղրունջների դորժադրութեան կարեւոր haparkekhle and majareblade lambern Juste Burach sus pudarapareblade a globbe and margareblade, hundruhle -globbe and margareblade, hundruhle -greund te Incomigereblade apost mad t be familiale t, op polifimestic - abadum -hub sangilar menada m. t. որ ընդպերը այստեղ առելի սուր ձեւև -րով էին զրւում եւ աւելի բում կերպով արտայայաւում կուսակցական կեանրում : Երիաստարդութիւնը, մանաւանը, հա դակուած աշխատաւորական – նրկր հավաբական դաղափարներով, սակպում էր , որ կուսակցութիննը աւելի ուչադիր վե – արերուի եւ աւելի դործոն մասնակցու – «Ան արերուի արանա pankpunk ke ashk qapdob duahahgar.
Akis gay mar selamaniyek ke quadu qilak quamhanquajib aququapunci. Uhin
kanikgi Samani qikudunperiblishe qh makgani ke p. ng mahamahan bindani abgam ayung Sang & Bangend, Jiriqla quankpundhari ke kelamaniqan bilishe; Quankpundhari ke kelamaniqan bilishe; Quankpundhari kananiqan bilishi ke himat, milke mqanjbi.

(BUPSHOUSUPH)

(Մնացեալը յաջորդով)

եւն.» ։ Այս ամ էնը կուղան հաստատել Թէ ticks; the matche function summand the of White Superiorable for general public for an ten from Othely beauth purphyman the ten for an othely beauth manuagen them graphs of the White manuagen theta (by a dip) 1915 Lulia the more and action, but othely measurable on the function of the othely measurable on the function of the othely measurable on the function of the othely of the second of the other of the second of the other of other of other of other of other of other ot եր՝ 1916 - 917ի պատմութեան կր պ կանին

4p stanteguld Pt RtoBushmil me me In Achdeyddd Ph Refunfunf m mo-maple magun d'angr. Daipafe m daipafe Parephyne fund mhaft funcand profunds demplofene fungungen ellimate hamde i demplofene fungungen ellimate hamde fer mandahibhare, maphhoana bhande i 4 — Definana fundung hamde dr. 9 · 4 · 11 · fp dfunfe B (Obible Francis mbringape fundund k fp on photomathy findighidham, i bringla he in photomathy findighidham, i bringla he daiphidham (R-II), mbringap he

եւ Իրմ իրցիներու (Բ.Մ.) , անծաղորդ եւ դած է մեր միւս հայ հրեսփոխաններուն հետ, որոնը կ'աջսորուէին եւ իրենց հայ ըլլալու մեղջը կը վճարէին իրենց կեան fu ful ...»

րեք իր նայուած քին չէ՞ր հանդիպեր ...

գուհինը ժենը։ ԵՄԷ Օննիկ Իւսուն Թրջասեր մին էր ու-րհմն հայատեաց մին էր, կամ ամենաՄե թեւր եթե հայատեաց չէր, հայասէր

չէր ։ Դաշածա՞ն ... Կ'ընդունին որ փաստ մը չկայ դինը դաւաճան որակելու։ Եւ կար -ծեմ Գ. Երկանեանն ալ դաւաճան չէ որակած գինւթը:

Ան ըսած է «Ինսանեան քաղաքականու-

Բարդէնը՝ կ'ըսէ Թէ «սիալ է Իհսանեան ժկրտել այդ քաղաքականուԹիւնը, որ ոչ իրժով սկսաւ եւ ոչ ալ իրժով կը դադ –

Իսկ ես կ՚ըսեմ երկուջն ալ կը սխալին ։ - Օննիկ ԻՀսանին ուղվուԹիւնը ջաղաջա-— Օմեսիի հետանին ուղղուկիսեց քաղաքատ կանութիւն չէր, այլ իր կային փրկելու ժիջնց մր : Թրջատիրուβիւնոր, իրջաժայը բայաքարականութիւն չէ, քաղաքարականու ժիչներ իրկու հակարիր ուղղութիւններու ժեչին կամ միային, աջին կամ ձախին պարկու, ծառայիլու խնոլիր է : Այդ ուղ - գութիւնը կր թիր ազգային ուժեղ դիժա «Խուժենել, է Նիմասիան, որոշ ահասկէտ ունեայէ է Ունե՝ ը Օմելի Իստանը ապու գիմային չեռենը արի հերջելում : Ու-ծե՛ր և որհիսի աղղային արժանապատուու-Թիւնչ Ինձի անրայա են դեռ, թոլոր վկա-յութիւնների աղ հվատի առնելով : 6 — Բաղթերեկի որի և օրիայի կր լիչե 6 — Բաղթերեկի այր իրկաս

ԳԻՈՐԳ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

Ինչպէս հաղորդած էինը, Նոյեմբեր 10-ին ԱԹՀնքի մէջ մեռած է Գէորդ Փափաղ-հան, Թրակիոյ երբեմնի ներկայացուցի չը՝ Յունաստանի երևսփ. ժողովին մեջ

չը Յունաստանի երևաի - ժողովրև սէջ ։ Հանդուցևալը բնիկ Ռոտոստոսի , ծը-նած էր 1890ին ։ Ծնղավայրին մէջ նախ -նական կրթունիւնը ստանալէ վերջ ան -ցած է Պոլիս եւ մտած Պէրպէրեան վար ցած է Գոլիս եւ մասծ Չերպերևան վար-ձարանը: Իր ուսուցիչներն մին էր սա-բարանրա Բնարան, որուն Հնաղէպ հիա -ցումով Էնպոսալայաուեր միջա։ Չերպէր-հանի բրծանր աւսարտել հար, մասծ էր-բանը ևս որլորած ևւ փաստարանի վկա-յական առացած էր։ Փափադեսան, երիսա-սարը աարիշին մասնակյած էր հանրա-և և եւ արատուսայան էր։ Հանրային եւ դեղարուեստական չարժումներու եւ միաժամանակ անդամակցած Հ. Յ.

ԴաչնակցուԹեան ։ Հայաջինջ Սարսափներու շրջանին Օսժ . ւրջակին Սարսափներու լրջակի Սա բանակին մէջ ըլլալով` ազատած էր ջար -դերէն։ Ձինագաղարէն հաջ, Դամասկոսի մէջ ատեն մը մասնակյած է նոր հիմ -նուած Արարատեան ընկերուԹեան ևւ իր

ներելի° է Օննիկ Ինսանը, Նազարեթ Հիլմիին (փաստարան, հրապարակագիր) արդր դասել ։

կարգը դասել :

- Ն Հիրիի արժեք մեր եր , պամպահո դակահ , Տակայեղափոխակահ ու հանւ Բեր-բասեր , այս , Բերքասեր , Տայասեր ըլլա յուն համար : Սիրայամեր Թուրքերը , չար-դան կանար : Արդ էր իր համադումը , ուդ-դուքիւմը : Ն Հերքին աղդ . ուդի ուներ ու նախանձախնդրութիւն ։ Ազգ . բոլոր մար-միններուն անդամակցած էր ան , Ուսումնական խորհուրդի , վարչութեան ,երեսի ։ հական խարշուրդը, դարդութատ չգրուգ ժողովի, բոլոր ազգային ձևահարկիներու իր հերկայունիենը փնասել առած կամ պարտարյած է, Իրդիրի հայ Թերքներուն աշխատակցած է եւ Երդիրի հայի՝ պատ – ժունիամ մէջ իր պատուոյ տեղը ունի իր-

րեւ դէմը :

7 - Իսկ այս վերջի չո՞ւն, վա°դջը դէպ 7 — Ind myn dheyby ya ân, dun'quy q taq b Wanquan: Propoundyna then hells of βρης b quab gymp by huybb dpdphyn, banghi n -this qduab guthy, muy myn bir mumbian-by pyfuulingupith by huybbyna stęp, ap 1937 bi hep Willelferge (by quanghib gg) ybby Wanquan by hubet — quymobh, ty dungt hybbus; "Armbigh my harb bir mybh stęp Bundyn, "Armbigh my harb buthib. Bund, dun'ungda birthis, etc.

ստարրս աչ բաղաքու:
Իրդքիրի քաղի վաճառականներին մի կուն ալ դիմում նղաւ որ վերադառնայիդմիր եւ քաղի դողծը բարունակի, բայց
մարդ անդեն չշարժեցա:

- Ծննիկ Ինսան Սժերիկայի միջ չոր նաց

B. IFELSOS, EUS.

ուժերը ի սպաս դր նութեան ձիդերուն ա դրած ազգային վերածը-

նուվիհան երդերում ։ ձևաց անպած է Կոլիս եւ ապա իր ծեն-դավայրը ։ Իրբեւ Դայնակցուվետն ինել – հածու , երևակաիտև ընտրուած էր չերքն իաբութարակին մէջ , միակ Հայր բլայու 1923ին հասաստուած էր Թևապոնիկէ,

1923իի ծաստատում էր Թետազանիկէ, ուր տարիներով եղած է աղդ. բաղաբ ժողովի, հայարեր հավարհի եւ ինամա ատարական չանձնակում էր անդամ է փա - փայնած Դայնակայան «Արջ» Թերիկ արածատերն էր եւ այնատակիցը , Թարգիմանուիիւններով եւ ինչնադիր դը ըութիւններով ։

րութը բշատրող Համաքայիայացներին երկրորդ պատերապեի աւտրաումին վերջ ընտանիչով փոխադր-ունցու ԱՄՀ-ը եւ սիսու աշխատակցի «Արատ Օրջին ֆրանսական Հանդեմների Թարգիմանութիւններ կատարելով եւ ինջ-հետո Մեհեն քարդմանու քինչներ կատարելով եւ ինգ-նայիր գրու քինչներ ստորադրելով։ Մաս-նակցեցաւ ծանւ Համադրայինի վարչու – քեան, 1940 – 50 - իրբեւ ատենապետ չ պրտուսրս եւ տնդամ է մասիայնան այս-մակողմանի դարդարոմ ուներ եւ հանելի խոսակից մին էջ։ Դր կարողու քինչներով կինար չատ օգտակար բյլոլ այս դուս-քին, դժբախասարոր ճակատաղիրը չուտ հանե հետևարին ենութ կարեց կետևջին Թելը։

Ցուղարկաւորութեան առթիւ դամրա նականներ խոսեցան Մեսրոպ բչնյ, Տէր Ցակորհան եւ Ադդ. Կեղը. Վարչութեան ատենապետ Գ. Գրիդոր Բարադամեան ։

21180153.1148114115.

*ԽВԲ* .- Ուրֆայի Հայր. Միութիւնը հերորդ եւ վերջին կոչ մը ուղղած է րոլոր հայրենակիցներուն , փութացնելու համար «*«* կոչը տեղեկութիւններ տալով ցարդ ւաքուած նիւթերու մասին (թիւով 37), կը հաշուէ թէ գիրքը պիտի ունենայ 7— 800 տպագրական էջ, մեծադիր։ Ստացած որ 800 տպագրական էջ, մեծադիր։ Ստացած են նաեւ նկարներ, բայց դեռ պէտք ու-նին եւ կը խնդրեն տրամադրել, վերա –

դարձուելու պայմանով։ Կոչը անգամ մը եւս կը յիշեցնէ —

« Յուչապատում»ը պիտի ունենայ նաեւ նոր սերունդին յատկացուած բաժին մր ։ նոր տեղումոյին դատարացում թատքում դե Մեր այի՝ ծույբենակիցներու գտուակները որանց ձևտեւած են թարձր ուսման եւ ա-դատ ասպարկով վրայ դիրը ունին, եւ կամ ծառայած են վերջին պատերարմի ընկաց ծառայած են վերջին պատերարմի ընկացքը գտնագան պետուկեսոնց թանակներուն մէջ, օր առաջ պէտք է իրենց նկարներն ու կենսագրականները՝ դրկեն յանձնախում բիս հասցէին

Այս վերջին կոչով, կրկին կր մեր րոլոր հայրենակիցներուն, որ բերեն իրենց աչխատակցութիւնը անհրաժեչտ եւ

մասին ալ, տալով թիւեր, եւ իրենց հան-րային եւ կամ Հայրենակցական գործու -նէութեան համաստա ամփոփումը ։

երայ ունենալ։ Այս ծառու և ուսանական կան ոնել կերը չունի, հասուածական ոնել եկատումէ չառաջնորդուիր, միակ հայասակը, ինչպես լեւտեցինը, Ուրֆայի փառջը հիշևին է պարապայմը, որ ան -և և, հասի թոլոր հայրենակիցներու

Վերջին երեսուն տարուան ընթացջին չարջ մը դործեր Հրատարակուեցան մաս-նաւորապէս Ուրֆայի 1915ի Հերոսամարտին չուրջ։ Անոնց վրայ կատարուելի**ջ** հիմնական լրացումներ եԹէ կան, իրա – գույազատ լրացուանուր որ եր դատ, բլրա դեկներում կը միայ գրել եւ կամ մասմա– նչել։ Ասիկա վերջին առիթն է, նուազա – գոյն թերութիւններով դործ մը - մէջաեզ րերելու համար ։ Մօտ տարի մը տեւող պայմանաժամէն

Մօտ տարի մր տեւող պայքանաժանքն վեր?, յանձնախումբս, Քենւ թաւականաւչափ նիւնք արդեն ունի իր արտակարըսւքեան տակ, յարմար նկատից նոր պայժանաժամ մր ևու նրահանել, որպեսգի
Հայրենակիցները վերջին պատեշունիւն
վր ունենան իրենց յուլերը եւ արժեց ներկայացնող հիարիեր, փուքացնելու յանձնախում իր հայական հայական հայական հարարանում իրն հայական հայական հարարանում իրն հայական հայական հարարանում իրն հայակեն հայական հայական հայական հայական հայական հայակենը հայակեն չ

Այս վերջին պայմանաժամը կ'երկա մինչեւ 1954 Մայիս մէկ։ Անկէ վերջ ը մինչեւ 1954 Մայիս մեկ ։ Անկէ վերջ բա-տացուած դրութիլւններն ու նկարները չեն կրնար նկատի առնուիլ, արուած բլլալով , որ այդ Բուականեն վերջ պիտի ձեռնար , կուի խմրադրական եւ տպադրական աչ արերբևուր

րատասարարուտ ։ Աշելի երկար յապաղումի կարելի է ենքարկել այս դործը։ Հին սերունդը բա-նի չէ անհետացած, այս վերջին տուրջն այ պիտի տայ մեր նահատակներու յիչա –

Կր յուսանը Յուչապատումը հրատարա-կել 1955ին։ Թուական մը, որ կը գուդա – գիպի Ուրֆայի փառաւոր հերոսամարտի առասնամեակին ։

ցառասատարը։ Յումծծախումերիս կեղբոնը կը մնայ Պէյ-րութ : Հասցէ — Արամ Սահակհան, Ֆարմասի տը լա Սանթէ, ոիւ Ֆօչ ,

Կ. Խաչին Մանուկներու Օրուան տօնը՝ Դեկտեմբեր 29ին ։

«BUNUL2» PEPPOLL

## Ո°4 ՍՊԱՆՆԵ8

Անվարելի էր գուչակել իր մաածումը ։ Միւս կողմէ հրրևջ կարելի չէր - դիտնալ Թէ ի՞նչ կ՝անցնի կը դառնայ Պ - ԷմմըԹի գլխուն մէջ ։ Այնջան հանդիստ , այնջան գլխում մէջ։ Այնթան Հանդիստ, այնթան սիրայիր էր, մարդ մր օրուն կարելի էր սիսայիլ է հարով Գ. Քորմէնի, Շահարիս այսնաբար մին էր։ Այս խորհրդածունինները կիմեկն երբ Քէլ հարթնա հասանը։ ժամը հիչը ինն էր ևւ կառասունը բանալիով գոցուած էր գիչնորում համար։ Խոլրահիմ իմ կողմս վաղեց, գուռը բա-ցոււ ինծի։

enn hoop:

Pt Buppetsin fi st f fuberi fi fi man hho: Be st f fur sammending abbundho
st f: Luntum in fi fi fum fir sammending
abbunding:

mychumdang:

ngh Lt jungip quanbbundi, panj qporage, is manying representability, may rephily paping often aquants without of a philo
of & Amarica of the is they of the mother of the
oragination of the is the property of the
paper to be found of the oragination
of the oragination of the oragination of the oragination
of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of the oragination of t չարը էր։ Երր գտալրության թիանա և Համար հանասեկս երքիալու համար , Նայուտծջ մը նետեցի դէպի ներս ։ Գ. Քա-թէյ, չապիկով կ՝աչխատէր , ընդարձակ յատակաղիծի մը վրայ ծռած ։ Հիւանդ ե-

րեւցու ինծի, յոգնած եւ playme first, justinos la guerramosto; sominalis momentum film of plught; likelamplis to sambiam per dimoge had aftegen quante se sambiam per dimoge had aftegen quante se sambiam of and and pundum multiper, dunghi, had sundandhing digun quasama se si, is maliam in me danga digudhin asampon blisto se ne quante se sambia, had sundandhin and danga digudhin asampon blisto se ne mandandhin be keptag

kike da sisama mandandhin and manga digun

kike da sisama mandandhin and manga digun

kike da sisama mandandhin and mandandhin and չէինք կրնար անտարբեր ըլլալ իրեն հան-

գրուխը գարձնելոց տեսաւ գիս եւ բեր-նչն ծիսաքործը Հանելով · — 0, օրիորդ . ուրեմե՝ Հասանիկչն վե-րադարձե՞ է չ։ — Այս , Գ. Քարկյ : Երևի ուչ — սանն

կ'աշխատիջ այս դիշեր։ Ամէն մարդ պառ-կած է։

- Ստիպուհցայ չարունակիլ աչխա -տանջո , որ ջիչ մը ուչ մնացած է ։ Վաղը պեղումներու վայրը կը վերադառնանջ ։ - Արդէ՞ն , Տարցուցի , դայքնակդած ։

Ինծի նայեցաւ տարօրինակ ձևով մը - Լաւագոյ բանն է սն ինրարն նրբլ առավոր թանա է որ դրասար թույ Քանի մր թառով հանդրուցի Ալանրդին ։ Վարը, ամրողջ օրը Հասանիկ պիտի ըլլայ կարը մր ձևակիայութենիւներ կատարիս։ Համար։ Իսկ ժենք իր վերակոնից ժեր ա ժենօրնայ կհանգը։ Ինչ ինասառնի ար-

անդ մնալ, իրարու երևս նայելով ։ Շատ ողջանիտ պատմառաբանութիւն մը, նկատի ունենալով իւրաջանչիւրին Հղադրդիռ վիմակը ։

— Մասամը իրաւունը կուտամ ձեզի , ըսի։ Աչխատանքը կը մոռյնէ չատ մը բա-

րար։ Աշխատանքը կր ժաղջել րստ մը բա-ծեր։
Գիտել որ յուղարկաւորու քինձը պիտի կատարուեր վաղը չէ մինս օր ։ Կրկին Թաղուեցաւ իր աչխատանքին մէջ։ Չէի կրծար բացատրել, բայց սիրաս կը սեղմուէր է տես այս մարդուն։ Հա -Sugaremo the 1st unsprage abeten which

- Քնարեր գեղ մր կ'ուղէ° թ, Պ. Քա

- 04, չարժեր, օրիորդ , չնորհակալ

- Մ. չարսեր, թ. է. է.

- Շատ կր ցաւիմ, ըսի, Թերեւս ջիչ մր
չատ դառաչ երթաղով ։

- Կը ցաւի՞ջ ։

ինոծի նայեցաւ զարմանքով ։ — Այո , կր ցաւիմ հոս ամենուն համար

ալ։ Այս եղերական մահը այնդան սար սափելի է, մանաւանդ ձեղի համար ։ — Ինծի՞ համար, ի՞նչպէս ։

- Վաղեմի բարեկամ մըն էիջ երկուջին

— Լէյանրրին մէկ էին րարեկամն եմ ։ Բայց Տիկին Լէյանրը եւ ես մասնաւոր

բարեկամութեամբ մր կապուս Իր խոսջիրուն չեչուն կը հետևւեր Թէ որևւէ համակրութիւն չունէր անոր հան-ղէպ ։ Ահ, եթե միայն Բէյլին կարևնար

- Ուրեմն դիչեր բարի, կրկնեցի։ Եւ սենեակս վաղեցի։ Հանուելէ առաջ անադան գործերով դրադեցայ, ջանի մբ գտանայած գործերով գրադիկայ, դանի մի քաղկինակ եւ գոյս գր ձեռող լը-բայի եւ օրադիրս գրեցի։ Անկողին ժանելէ առաջ դուտելե ամիայի մի հետեցի րակին վայ է Լուրերը իր վառելեն՝ ձարատարա – պետներու արժեսատնոցին եւ Հարաւային ապաւարին մէջ, Տայի է Լյանրըը մի – թեւի դեռ ի ալիատահը իր գրամենակին մէջ՝ իր վարանել երքաղ դիւեր բարի ը-ակ։ Չին ուրեր չատ առատես եսեւտ մեք: Կր վարանեի երքիալ դիչեր բարի ըակ։ Չեր ուրեր չատ արդարի երեւալ Կրհար հեղանալ գինքը խանդարելուս համար։ Տեսակ մբ խոչահարութեւծ ուժե ցալ: Մաց որ ինչ դելութերն որտե ևգրույե ին հար որ ինչ դելութերն որտե հարգրուել եւ իմ ծառայութերնա առաջարկեր
իրեն նիկ պետը ուժել։ Միայն հետ արոր մանել եւ դուրս պետի ելեի։ Snep. Լեյանըը հան չեր: Գրասենեւ

ատ» տոնսուրջ էն բբ չուր հայր Օհ Հյոյունը ժեսշին որմարիր վետք չարա հայրութ

գայ։ (Շար.) Սի. Ճոչոնրը ակտրայի չարմահահա բր կրեր – ինրը ակտուրը ակտրայի չարմահահա գրունը – հուր արժաշտրութ վե համունական ակտութ հուր արժաշտրութ վե համունական ակտութ հուր արժաշտրութ վե համունական ակտութ

Կատքեսծ Մահերվել, որ 1947(էծ ի վեր կր վարկ Ծերակոյաին ծախագահութքիչնը , ծախկին վարչապետ Քեզյ որ 63 տարեկան է եւ արժատական հրհականան 1943/ծ, ի վեր ։ Պատերազմեն վերջ ամենին երկար վեր։ Պատերազմեն վերք ամենեն երկար տեւեց իր վարչապետունիւնը, 389 օր։ Գ. Քեօյ երէկ նորեն յայտարարեց Թե

14.2914 9484 4U.SU.PALY CUSPARPHEULEPE

ՄԱՏՐՈՒԵՐԵՐԵՐ ԱՐԶ Քահի 4% անդինու միւններ այ ընտրա — հան դրժողութնեանց մասին։ Մօտ 3500 դինուորներ՝, բրջուն պահակներ եւ ապա — հղվու հետև պաշտոնհաներ շարժման մէջ պիտի գրուհի հիվա «116»: Վերադլի պա-տանի 4է այնտի դանուին 500 րարապան-հեր «երևնակագետներ, պարկրներ, բա-առւղարներ եւ հեռամայնի պաշտոնեա — հեր։ Տատր թան նոր իայիներ հասաստ հանահանիւդ մը հերհատարական վարչու — հեան կողմե ո՛ր հերհատարական վարչու — հետն կողմե ո՛ր հասատոր և չատուե դանահեն հասանիներա։ Տամար ։ Անդին — հետն կողմե ո՛ր մասնաւոր ինից մը պետի դարծաժէ հաժակներա։ Տամար ։ Անդին — հետականին հերժատարան են 72 յուներ թուարակին մէջ չաստատած են (2 յաւնլ -ուածական ավժուներ որպեսզի կարելի ըլ-ըչարուժեան ձեռնարկուած ատեն վի -

Բարրու խեսմ ձեռնարկուած առեն վի Տուրանու իիւն ալետի չկատարու ի ենկնա Տուներու մասին։ Ընտրողները դատ դատ
պիտի կանչունն չի երենց բուքները ձեռու
ձահար բունարուին չինեց բուքները ձեռու
ձահար բունարուին միջ հերևը չէ պա տահած որ երկու բուքարկու իենեն տեղի
կատարու ի։ Այս անդամ կրնայ բազմա
կատարու ի։ Այս անդամ կրնայ բազմա
ներուն իկւր։ Եթե կերջնական արդիւնքը
ատես ուս մուն և հահած ատեն արդիւնքը
««ձեռ ուս մուն և հահած ատեն արդիւնքը յայանի ըլլայ մութքը կոխած ատեն , պա -յատին հրապարակը եւ դէպի Փարիդ տա նող ճամբան պիտի լուսաւորուին համա նող ծասկան սկրաը լուտաւորութը ծասա ձայն մամանութ ծրադրի մր։ Բոլոր արա-րողութքիւծներէծ հաջ, ծուրընակը ծախա -դամը երկու. պատմական դամվիծներէ անդներվ պիտի նասի բաց՝ ինդնաչարժի մը մէջ եւ Թափօրը ծամրայ պիտի ելլէ դէպի Փարիզ, առաջնորդութեամբ երկու ոստիկանական կառջերու եւ ուղեկցու թեամբ 15 հեծելանաւորդ ոստիկաններու

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

14 ԵՐԿԻՐՆԵՐԷ 42 հախարարներ հա -շարուած են Փարիզ, ըններն, համար Ատ-լանահան դաշինքին վերաբերևալ խնդիր -ներ։ Ժողովին բացումը տեղի ունեցաւ ներ։ Ֆոդովեն թայումբ անգի առնեցու երէկ, երկու բարքի, Շայոյի պարտոնի մէէ, հախապահունինակը Պ. Ժ. Պաոյի որ մասնաւորապես չելանց Քէ անյաքըս հերի է եւրապական կարմակիրութինչ և Ապանտեան դայինչ էծ դուրս»։ Օբակաբ-դի դլիաւոր ինոգիրն է աւեյցեր կուրապ-հի օպանտույին աշերբ և, հոր ծրադիր մբ Հյանի 1954ի համար:

մչակել 1854թ համար «ԱՄԻԶՀ դեսմագիտական ժամադրա-վայր դարձած է այս միջոցին։ Արևոնա -հան Գերմանիոլ վարչապետը և Իսապիոյ վարչապետը ժամաւոց տեսակցունիւն -ձեր աշնեցան Ֆրանսայի, Անգլիոյ եւ Մ Նահանդներու արտաջին նախարարներուն ծաչապանըու արտացրո սարապարուրում է Հետ։ Լեատինիդ ժամաւուուրապես պրադեցաւ Սարի հացույի երկրորդը՝ Թրիեսնեի վե-Հով։ Կացույնիւնը անորը է աստիաշին ։ ԻՍԻԱՅԵԼԻ մոդ վարչապետը, Շարէի՝ , որ մինւմայն ատեն արտաջին դործերը կը

որ միևմոյն ասեն արտաքին դործերը կա Հարչ է, այտարարեց Սէ կացու Թիւնր չատ Հատնպատը է Յորդանանի սահմանին վր-բայ։ Այս առժին կարդ մը նոր չ էսյքին դերելով, բառու Իէ չիիսարումին» պիտի ըլլար եկե Արարները նոր կորև մը սար -չեին հղայենը կոչն » Ինչ միջա համա-ձայն է որ վինելի խմոյիրները՝ լուծուին ուղղային բանակար Թիւմներով ։ ԵՏՍԻՍՈՑ հատահան աստանանանում

ապրակի բանակցունիիւններով ։ ԻՏԱԼԻՈՑ պետական պաշտոնեաներուն դորժաղուլը հաղիւ վերջացած, նոր եւ գործափութը տարը- գորչացած, ու չատ աւեկի ծառարուն դործագուլ մը կր պատրաստուի այսօր, հրեջչարնի։ Կր կտրծուի նե այս անդամ չարժումին պիկարծում։ Աէ այս անդամ բարժում ին ալի-ակ մասնակիկի մոտ հիր - վից - վիլակիս աչխատաւորներ, պահանջելով օրավարձր առեյցնել եւ արձակում հերը դադրեցնել -ՀԱԲԱԻ, ԵΡԵՈԼՈ հակուիրը նարեն կար -ծարժուկ Առադինդ մեջ - Կառավարու -

դամները ձերբակալուեցան Քազապլան ջայի մէջ (Մարոջ)։ Իրևնց խոստովանու-Թեան վրայ խուզարկուն/իւններ կատար-ուելով դէնջեր եւ պայք/ուցիկներ երեւան հանուհցան

#### « BILOIL9 »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

որՀակալուԹհամբ ստացանը Պ. Յով-Հոննես Պուլանհանե (Սալեն ար Ժիրջ) 500 Ֆրшир :

#### ርህዛቴቦ ዓ. ሀሀቦዓትሀԲԷԳեԱՆԻ UU.ZANU. U.A.P.P.

Հ. Յ.Դ. Վալանսի կոմիայեն 5000 ֆր-կը նուիրե Հ. Յ. Դ. Տան հիմնագրամին փոխան ծաղկեպմակի։ Սաանալ «Ցառաջ» էն

#### MSEC LUSU ՀԱՑ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ Կազանգ պապան լուր տուաւ Ֆ. Հ. Կապոյա Խաչի Շրջ. վարչութեան - թ՛Է՝ այս տարի ալ, Դեկտեմբեր 29ին - ժամը 14 - 19 պիտի գայ Սոսիէթ՛է - Սավանք

14 - 19 պիտի դայ Մոսիէիք, Մավանի , չնործաւորհիու Նոր Տարին ։ Կաղանդ Պապան կր խոստանայ - զգոյչ ըլլալ եւ չկորսեցնել նուէրներուն պարկը ։ Դիմաւորելու համար պիտի ունենանջ Նոր Տարուան ծառ, ներկայացում, պարեր նուադ եւ սինեմա եւն․։

ատատ ու արտատ ուն։ Կաղանդ պապիիը կը խնդրէ որ հայ մա-նուկները սիրող անձերը իրենց նուէրնե – րով օգնեն մեղի Տոխ եւ ուրախ հայ Կաղանդ մը անցնելու համար ։ Իրաւունը չունի՞ Կաղանդ Պապան ։

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ U.L&HP4.bl . - Compondentine Flowing 2.

8 . 4 . U . Մինասեան ենթակոմիայի : U.ju Ուրրախ ժամը 21ին Քաֆէ տիւ Նոռի սբ րումը, 4 Փլաս տր լա Մերի ։ Կր խոսև ընկեր ՀՐԱՆԴ ԲԱԼՈՒԵԱՆ

*Կը խոս՝ ընկեր ՀՐԱՆԴ ԲԱԼՈՒԵԱՆ* Ն*իւթ*՝ Միքայել Վարանդեան, կեանքը զործը:

Կը Հրուիրուին Հայ Հասարակութիւնը Հանասանդ երկսնո երիտասարդութիւնը

#### ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ Shurlly 8

ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱԾԱՌԸ

Այս կիրակի ժամը 16ին, դպրոցին սըրածներուն մեջ, ջծ նրև Թրոյօն, Սեվը ։ ըստծներուն մեջ, ջծ նրև Թրոյօն, Սեվը ։ Այս հանդեսին սիրով կը հրաւիրուին բո-լոր աշակերաներու ծնողջները եւ անոնվ կը սիրեն վարժարանին համակրելի

ւ գր ուրը։ Եջավայրը։ Խնամքով պատրաստուած յայտագիր հանամերվ պատրաստուաց յայստարը, Հասնակցուկեսաքը՝ աչակերաներու, Եու-կոսրա ապային պարախում բին դաւարոյն պարուհիներէն խումբ մբ, եւ արատում – ժանէն հասած հայ անպարար մբ։ «««««««««««»»»» ««««««»»»»» կեն կուների

ակն հասած հայ անպարար մը։ ԵՒ ՁԱՆԱՁԱՆ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ Արեւելեան եւ արեւմահան Տոր պիւֆե : ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է

#### 8ԵՐԵԿՈՅԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ

Ֆր. Կապոյա հայի Պահեկօ Բալահի մասնանիւդի կորմէ : Այս կիրակի ժամը 16են 24, Սալ ա՝Էրլըմօնի չջեղ որաշին մէջ, Տախիս, Ավընիւ ար լա Ռեփիւպլիք Մօնոում :

oնռուժ : Գեղարուհստական բաժնին կը մասնակ– «« , «ենեսոներ՝ Օդիորդներ Պէնկեան , ցին՝ *մեներդներ՝ Օրիորդներ*՝ Պէնկեան , Մուրատեան , Պ․ Ա․ Քիւփէլեան , *Կապոյա Խաչի պարախումբը ղեկավարուԹեամբ* Օր Այիս Գավէգեանի ։

oր. ելըս թաղգրատը ։ Պահեկօ *Բաչանի Նոր Սերունդի պարա-խումբը ղեկավարուԹեամբ* Տիկին Հեղինէ Թորոսեանի ։ *Մադիլեան նուադախումբ* ։

ուսասակ ։ Մարիլիան հուագախումը ։ Հարորդակունի արևֆե ։ Հաղորդակցունիան միջոց . — Փորք ա Օրլչան կամ օնօպիւս 126՝ իջնել Մէ – րի ար Մօնրում ։

#### «ՑԱՌԱԶ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքեեկատի առաքիղ տպադրական տուրքերու, թու, պետական եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը եւ ուրիշ նոր հոգեր, այժ-մէն կը յայտարարենք թէ 1954 ՅՈՒՆ – ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ – ՈՒԻՆՔ ԲԱՐՁՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՃԱ -ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ -5.500

ՄԻՆՉ ԱՅԳ, ՄԵՐ ԲՈԼՈՐ ԲԱԺԱ – ՈՐԴՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՏՈՒԻԼ ՆԵՐԿԱՑ ՄԻՆՁ ԱՅԴ, ՄԵՐ ԻՐԱՐՄ - ԴԵՐԿԱՑ ՆՈՐԳՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՏՈՒԻԼ ՆԵՐԿԱՑ ԳԻՆԷՆ, ԺԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ– ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱ– ՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ -

ՑՈՒՆՈՒԱՐ 1ԵՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ բոր բրարունութը Հին ՍԱԿԵՐՈՎ 4111020160-161

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ LUUՐԱՆ

Հերթական հաւաքոյթը այս չորեքչաբ-Հերթադատ - առաջոյթը այս չորեջյաբ-Քի ժամը Հ1ին Քատէ սրմարանի վերնա -յարկը: ՇարունակուԹիւն՝ Հ. Բարուհանի դասախօսուԹհան : «Ն. Պէշիկթաշլհանի *դասախօսուԹեան* ։ «Ն Պէշիկթաշլեանի հրգիծական գրականութեան մասին»*կար*ծիջներու փոխանակութիւն : Մուաբր ա num t :

TUNP ZUAULP F .- Z. B. T. Cap Ub -GollP-UMILIPF — Հ. Ե. Դ. Նոր Սև -րունդի Փարիդի «Ահարոնևան» խում բը Հարհակալունևամբ ստացած է 2000 ֆր. ընկեր Ալևջասնոր Փանոսևանէ, մեր վեր-չին պարանցիկ խնչութի առԹիւ.

11.211. 21:21 411.7 11.7.21.F

#### ԱՄԷՆՈՒՆ SUPԵԳԻՐՔԸ 1954

**Խմբագրութիւն** եւ հրատարակութիւն ԿԱՐՕ ԳԵՈՐԳԵԱՆԻ

ձատու, գրաս ցաչագրոս ու - ուրրչասը ։ Տրուսած են բոլոր <mark>աչխոս</mark>տակիցներու ձև -ռադիրներէն նմույներ ։ Գեղարուեստա – կան , երդիծական, մարդական, կէս-բժչ-կական ընդարձակ բաժիններ ։

ակատ ըստրություն Տարևորիրքը կը կատրացուի համոյքո հետաքրքրութեամբ, մէկ ծայրէն միւ ո, որևեք ժամանակ ։ ԳԻՆԸ 1200 ՖՐԱՆՔ up, uplit

թղթատարի ծախթով 1270 ֆրանթ ։ Ստանալ «Ցառաջ»ի խմրադրատունեն ։

#### OHESOS HAIDS RURSHPHPOKOSKS.

Thill bh acount out akobi.

601 61 61 62.60 թև լրերուն

Ուկ 8 Գեփր — Նիաի Հայի Եկեղեց —

ոյ Կրու Ինկերակցութնեան հողթնակը

վայրութիւնը, ընտրուած 1953 Նուին կանր

Հիկ իայի «հողովեն» որ հերիայ երև

հայտարարակու

այտարարև դաղութեր և ինչը է դար
արտարարև դաղութեր և թե ապօրինի է

նախորդ վայրութենան ատենապետ հեր

կայեն և հեր արտ հեր

հայտորդ վայրութենան ատենապետ հեր

կայեն և ու որ հեր

հայտորի և որ հեր

հայտորի և ու ու ու ու ու ուս ու ու ու ու ու ու ու ու ո չաղասրու։ Կը հրաւիրէ Նիսի եւ Հրջանի հայունիևնը չրջահայհաց ըրլալ եւ ոչ մէկ ստորադրունիիւն տալ իր կողմէ ներկա – յացուած ցանկին։

ստորադրություն տալ իր վողոչ սորդա – յացուած ցանկին։ Ի դիմաց Կրօն․ ԸնկերակցուԹեան նա– խաղաչ Բ․ Կէտիկեան

#### SUFFRE

21.15ին Ազգ. Տան մէջ : Ն Սարոյեանի վերջին վէպը, սարոյսասը դորչըս գչպը, քու Վակրամ։ Գիրջը կը հերկայացնե ընկերուշի Սհդա Ցարեթնագովհան։ Կը խնոլուի ձշդապահ ըլլալ:— Հայերէնի դասևրը ժամը 20։30–

bllb .- 2 · 8 · 7 · 2 առարհան կոմ իայի ընդՀ․ ժողովը այս չաբաթ ժամը 21ին , Ա-դատի սրահը ։ Պարտաւորիչ ` ներկայու -

դրանը որադր։ Վարաստորիչ - անդրայեւ -թիչն։

ՊԱՆԵՕ ՔԱՇԱՆ - Հ. Ե. Դ. «Արծիչ»
ԵԵԹականիանի ընդհ. ժողովի կը հրատե-թե իր թողու ընհերները այս աւրթայն ժա-«Ի ը 20-30ին, ծանովե՛ հաշաջատեղին։ Խիստ կարեւոր օրակարդ :

2. B. A. VAP UBPARTAR UULPURSIA Շրջ. վարչութիւնը կազմակերպած է 8. Դ. Նոր Սերունդի 9րդ տարեդարձր Вունուար 15ին Ալհամպրայի մեջ, իրիկ-ուսն ժամը 21էն մինչեւ լոյս :

Կր խնդրենք բոլոր միութիւններէն նկա-

տի ունենալ ։ Այժմէն տպահովեցէջ ձեր սեղանները ընկ.Վ. ՓարԹամեանէ, 36 ռիւ տէ Տօմի-

#### THIS DET. BY ILL

Կր խնդրուի ազգային կազմակերպու -Թիւծներվծ նկատի ունենալ Սերաստիսյ Մուրսաս Ուսումնասիրային տարեկան անդեպը, Փետր 20ի լարաք իրիկուհը : × Նկատի ունենալ նաեւ Փետր 12ր ե-րամշապնակ երեկու պուսած իվԹետիկի և Տիրուհի Ձառափեանի կողմել :

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

SOLUHIA OFFEE Կը մօտենան ։ Բնաւ մի՛ մտահոգուիջ Գացէք անուչավանա

#### Ս. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél. : TAI. 65 - 44

10.: 1 IA. 05 - 44

Հոն այիսի գանել այժել հայարի անոււիցեններ, ինչոլեր նաև։ հելվա հւ լօքում

Տեղին վրայ պատրաստուած

Իսկ եթե ուղել աումեն - քինել ձեր

խմերդեմները, Հոն այիսի դանել ամեն

օր պատրաստուած Միսր Միսր Մինրկնի և։

Թել քառակծ 7. P. P. P. U. U. S 2 6 1. P. 9. P. C.

Մասնաւոր զեղչ հարսնիքի , կնունքի եւ hulintullbnn: Փուռէն ուղղակի տուն յանձնելի

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻԴՆ, ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻԴՆ

## BOSPHORE

74, Rue Sedaine, Paris (11.)

Tél. ROQ. 53 - 70

ձաջարանը մեծ զահողութիւններով ապահոված է Պոլսէն արևելիան նուա – զախումը մը և պարուհի մը ամեն գիչիր։ Մարուր և ամիկեր ապատարկայնին։ ժամը 19։30էն մինչեւ կէս զիչեր ։

## THINDE I

Ծախու է պարապ յարկարաժին մր Ծարու է պարապ յարդարացըս սբ , 3 սենհակ , հուհանոց , լուացարան Գէբջնի կայարանին դիմաց : Լու պայմաններ , անմիկապես բնակելի : Դիմեղ «Ցառաք»ի վարչութեան :

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

UMOPEUS LEP UELUCCEPART LUTUP UCAUSTUC ARCESER



Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, թոլոր հայ նպարավաճառներուն քով Չանազան բոյրերով, նուչով եւ կարինով պատրաստուած տեսակներ :

Բժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի):

ursubunt turur rurtuhar aust utter 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





огиенге

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE RATCH

Fondé en 1925 R. C. Seine 370:289
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-0'
Tél.: PRO, 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

FILAIL'I.OP 211 SPOKRAKY. ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Մեւ ասարվան, տահրիան 3000 ֆե. Հատը 10 ֆր

MERCREDI 16 DECEMBRE 1953

200645UFBh

16 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

29ቦት ያሀቦት — Թኮኮ 7245

TUPLE bufpmghp'

ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 29ՐԳ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2656

#### APL MOUTE

## ՄԷԿԸ ՄԻՒՍԻՆ ԶՕՐԱՎԻԳ

Հիմա որ Նարդունին ճամրայ ելաւ դէպ ի Միջին Արեւելը, անդամ մը եւս արծար ծենը մոսցուած խնդիր մը,— մաաւո

ծենը մոոցումն իմրդիր մը,— մոասոր կապ դարունք դարունք չուրա։

Շատ եմբ խոսած աղդային - հանրային յարարերունեանց Թուլունեան մասին :
Տամս անդամ աւելի տեղում է պատեր-ըը, մշակոյնի տեսակերով :
Մէկր միշաին մասուր չարժում է, հր-

ղէն ու վաստակէն լուր չունի, բացի ափ մը ուսումնականներէ եւ դրասէրներէ ։

որ ուսուսուայացութը ու դրաագրութը, ու Փարիդի դրոց – րրոց ծասարակութիւնը ինչի իր մէջ կծվուտծ, չի դիտեր Բէ ի՞նչ կր բահին Միջին Արևերքի մէջ։ Այս վերիջին որ մետաբան բնելով մր կուպուտծ է Հայկական Փարիդին Տետ ։

դրագրուտ է Հայկագատ + ուրբորու տաս ունի արևոմահան Եւրոպայի մշակոյԹին քան Հայկական ածուին հետ ։

Անչուչա պատկերը տարրեր կ՝ըլլար , ենկ միջոյներ դանելինը խմրական պը – առյաներ սարջելու, պարրերաբար ։ Պատա-արար անշատներ կուղան ու

կ'երթան, տեսակցելով այս խումրին հետ ։ hund

Վարդապետ մը կամ եպիսկոպոս մը որ երրեջ ծեղուքին չի կրեր ծոյնիսկ օդա-նաւով ճամրորդելու, չվում կ՝ունենայ հասարակուքինան հետ։

Գրոց - բրոցը, հեղինակը հովի պէս կ՝անցնի, եխէ իր բարեկան՝ները լուր மாடயத் திபாம

Միջին Արևւհլգը ընդհանրապես տւհլի արթուն է, անցորդեն օդտուհլու համար։ Եւ անչուշա լիովին պիտի օդտուի նաևւ Նարդունիեն, որ և՛ւ տալիջ ունի և՛ւ ստա-

Ա. 1. պարադայի . 152, պիտի ստեղծուի չարժում մը, չօչափելի արդիւնքով ։ Բայց այս ալ պատահական է ։

Մոդորդը պիտի երթայ եւ պիտի վերա -դառնայ, որոշ հետրիր ձգելով Տամրուն վրայ, համաձայն իր արժանիջներուն ։

Հարկ է հիմնական միջոցներ մտածել առելի սերա եւ արդիւնաւոր կապեր հաս-

առեկը սերպ եւ արդրբետութը դապեր տատակու Համար : Քանի մր տարի առաջ՝, կր չիչէջՍուրիա Արրանանի Գրոգներու Միուքինչեր փորձեր կատարից այդ ուղղուքենամը, սակայն կէս Տամրան միաց, Տակասակ իր ջանջե-

Մ.յոտեղ եղած գրական կամ լսարանա կան Միութիւնները իրենց իւղով կը տապ-կուին։ Հադիւ իրենց ընթացիկ պահանջ –

րով կը դրադին ։ Ձկայ կեղըոնաձիդ եւ Հաստատուն կո րիդ մը, իրրեւ ներչնչարան եւ մղիչ ուժ բոլորին համար :

Մե՛ծ բան է, Թէ կարենաջ հասարակ բարեւադիր մը ստանալ Երեւանէն ։ Այն ալ հատընաիր հասցէ մը տալով ։

Ուրեմն կը մնայ կարելին փորձել, որ-պէսզի Հայկական Արտասահմանի մտա պչողը չայդավան գրրահատասար ու դարձարար։ Իրար Տանչնան, իրենց կամ նոր կազմակերպութիւններով ։

Արդարեւ, մեկը միւսը չի ճանչնար ։ ի°նչպէս ձանչնալ, հրր չի հետաքրքը -ուիր։ Երբ նեղ չրջանակ մը չինած է իրեն համար եւ աւելին չի փնտուեր ։

Հարցուցէջ փարիդահայ դրոց – բրոցի մը Թէ լուր ունի՞ Միջին Արեւելջի երես – նաժեայ դրական վաստակէն։

Կիսկատար կամ հակասական պատ

Մ.յո ընթացքով , իւրաքանչիւրը լճանայ ինքն իր մէջ : upul

#### ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ԾԱՆՐԱԿՇԻՌ Ire

#### « ๒๒६ แบลบนบานบ

CLLUL 4'Nh2tp...»

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՆ ՎԵՐԱ. -ՔՆՆԵԼ ԻՐԵՆՑ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Ատլանտեան, Խորհուրդին դուժարժան առինւ, որ տեղի կ՝ունենայ Փարիդի մէջ, Բչ. օրէն ի վեր եւ որուն կը մամակցին 14 դինակից պետութեանց արտաջին եւ ւ վայ պատուբանաց արտաքին և երքաական հախարարները չեն հոգի, ծան-րակչիո ազգարարութիւն մը ուղղեց Մ. հահականեսու սերույա հետ անդներու գլխաւոր ներկայացուցիչը, 9. 3. 8 - 8 - 8 - 12

Պ. Ֆ. Տրլոս Շախարարը կէս ժամ խօտեցաւ ժողովին մէջ, դետոց հոյե ազգարարութիրերը կրկ -հեց ըրադրական ասուլիսի մբ ընթացքին որուն ծերկայ էին ժա 300 թվրքակիցներ։ Երկու պարադաներուն մէջ իրեցուց. Թէ «Մ. Նահանդները պիտի հարկադրուին 

ուղղեց դոնփակ նիստի մը մէջ։ Հբ բակուած տեղեկուԹեան համաձայն ունին յատկապես չեշտած է նե անհր ժեչտ է փուխացնել եւրոպական դանակի վաւերացումը։ Նոյն իրիկունը ժամը 6ին վաշերացում ը։ Նոյի երիկունը մամը Ելիե մոյի միաչերը կբ յայանքը Հրապարա – վաւ։ Ահաւտաիկ իր խասբերը, որոնչ ժեծ յուրում պատմառեցին ֆրանսայի մէջ ։ Ցայանելով Տանդերծ Թէ Հուդիր Տնչում

րանեցնել Ֆրանսայի վրայ, րտուցուլ արդասայի գրայ, տարարարե որուն չէչար ջիչ մը կոպիտ էր , ինչպէս որուն չէչար ջիչ մը կոպիտ էր , ինչպէս ցատրեց Թէ Եւրոպան ուժասպառ եղած է դարաւոր պայջարներ մղելով ինջն իրեն գեմ է «Ամ-րաժեչտ է որ դարրել ըմըն - իրեն պեմ է «Ամ-րաժեչտ է որ դարրի այս հա -ւաջական անձնասպանութիւնը ։ Ամ-րա -ժեչտ է որ Ֆրանսա եւ Գերմանիա համա -Հայնին եւ առողջ եւ բանիմաց ջաղաջա -կանութիւն մը հաստատուի Եւրոպայի ո՞ւչ։ Միայն միացհալ պաչապանունինունը, հւրոպական միարանունիննը կրնան մղհլ Մ. Նահանդները որ չարունակին իրևնց

Մ - Նամանդները որ չարուծուկեն - իրենց ագահակումիներն ընդապայիներու ենա ա
Սծմ-լանելա է չառավ վասերացնել «հայԱս գաղապանութեան գույնեցը» ,
- Երբ մարցուցին Բե Բեւ - կը նշանակէ
« չուսավեր, Պ - Տրլըս մերժեց անիր
այս իրենց, իր այս գույապես - հասկցուց
ԵԼ Մ - Նամանդներումի խորմերարանը երբ
առաքիկայ մարանի գծան պատացինա վարանի և իր
առաքինայի մարանի գծան պատացինայի մարանը հետ համանդներումի արտացինայի արանիայաների և հանական համանակերումի և անագահետ համանդներումի և անագահետ և գ արանումիայիների չանդի , «ԵՄԷ - այս
արանումի արիուժահան Եւրոպայի մերմ ինանր իրականացած չըլլայծ ։ Եւ բացապան չես ։

— « ԵԹէ Եւրոպան անձնասպան ըլլալ կ՝ուղէ, Թող առանձին գործէ այդ անձ նասպանութիւնը»։ Իր յայտարարութեան համաձայն,

մերիկեան գործը Եւրոպա պիտի մնայԱտ-լանտեան դաչինջին տեւողուԹեան \_ըն -Քացջին։ Գալով դաչինջը 50 տարի եր դարաձդելու - բալող դաւրսչը - «Տ տարր ևր կարաձդելու - հարցին , ինչպես կը Թեևա դրեն Ֆրանսական չոչանակներու - մէջ , Պ․ Տրլրս բացաարեց Թէ «դաչնադիրը ան-սահման աեւողուԹիւն ունի եւ անըժըունելի է որ խղուի, ենք օդատկար հպատակի մը կը ծառայէ։ Դաչհագիրները աւելի որ վը տառայչ ։ բաղատղքըստըը՝ աշոր շատ կը տեւեն իրոգութիւններով ջան իքէ ժամաշոր պայմանաժաժով»։ Յետոյ ը -սաշ իքէ միտը չունին 1954ին ետ առնելու ոտե թչ տրաջ չուսըս այացր ուս տոսորու Հարկայինի պատերազվին օղներու յանձ – հառութեիւնը եւ Թէ Մ. Նահանդները իր – րեւ սպառնալիջ չեն դործածեր այդ պա – րադան »:

րադան » «արցումի մ<sub>ը</sub> պատասխանելով , նախարարը, այսապարեց իէ «մեծը պիտի չեփանեց Ապանահանի գայինչը, բայց «արկ պիտի ըլյալ չենել իէ ինչպեւ պի – տի գործագրուի ։ ԵՌԱ դեպքերը «արկա-գրեն վերադիահաստում կատարել, ան –

տ հետեւանըներէն մէկը պիտի բլյայ Մ . Նահանդներու դինեալ ուժերուն բաշ խումբը։ Գալով եւրադական բանակի գանադի կուանում հետո դարական բանակի գանադին կուանում հետո, որպես կուանում կերաչնում հետո, որպես հետո հայարական երգ ժողովին համար Վ Տբլբս բատ Բէ դարհադրի ժամին նորեն բանակցելու կորհային հարար վասերադումը որև կարար կուներադումը որև դեպան կործել՝ Այս տուքին իրենց Բէ առաքարի մը ներկայաց հատան է Մ Հատանակալը հանակարա հետո է Մ Հատանական հետոնց իրենց հետունի հետոնակալը հանական հարարատանին, 50 առ հարիր կորնարկայաց հետոնական վեն պետութեանց յասակաց հետոակին ին հետունին հանաց յասակաց հատական վեն դահանց յասակաց հատական վեն դահանակար չվառատի որ չվահանական հեն դահարկոր չվառատի անասակիա հեն դահարկոր չվառատի անասակոր չվառատի անասակոր չվահանական հեն դահարկոր չվահանական հեն չանական հեն չանական չանական հետունինում չանական հետում հետում հետում անասական չեն չանական չանական չանական չանական հետում անասական չեն չանական չան Մ. Նահանդներու գինեալ ուժերուն ուտծ օգնութիւնը, ենկ դաչնադիրը չվա-ւելացուի 1954ի սկիզրը։ Երբ հարցում բ կրկնեցին, դաչնադրի վերաջննունեան մասին, մերժեց պատասխանել

#### Ի՞ՆՁ Է ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՈՒԶԱԾԸ

Ինչպես գրած էինք երէկ, ժողովին ը ցումը կատարեց Ֆրանսայի արտաջին նախարարը, Գ. Պիտօ։ Այս առքիւ խօսած ճառին մէջ, Գ. Պիտօ իրեն յատուկ ոճով ծառին մէջ, Կ. Պիտօ իրնև յասուհ, ոչով մը պարդեց Ֆրանսայի բաղձանքները։ Իր խօսքերէ՞ն կը հետևւի ԹէՖրանսա կ՚ուղէ17 տարուան պայմանաժամը բարձրացնել 50 տարուան, ներդաշնակելու համար ևւրո – magneum, rapquabuppur, and aup bezon -qualpur dipaghan purbadip metengelihan stan: (Upp purbadipti aphan) dipagrama bezon dipagrama, Appl adalput ke senghe zopu bezon-qualput aphanet/debitop). Bhang sandy -yeng Hi Dipagrama ("neng ay H. Tomando begon, bang sepagnaha kanglameng Hi anմերիկեան գօրջը պիտի չհեռանայ Եւրո -

U.Surunph pp showd bulgar 41/1111111 կկահրը..

1 .- «Գոնկ մինչեւ որ հաստատուն վիծակ մը ստանալ այն հաշտունիենը որուն պիտի նուիրենը մեր կեանցը, անհրաժեշտ են փոխարինունիեն մը և երաշխիջներ ևւու ըսպական ցածաբին վրայց։ Մասմադետ -ներ այս յայտարարուքենն և քեղրակա -ցնեն Թէ ժինչեւ որ Ֆրանսա վստա՝ բլլայ Մէ վեց պետուքենանց միարանուքնեան մէջ Գերմանիան նորէն իրեն դէմ պիտի չծա ուրիչ իսսանի, արտաքին ուժերը, ուրիչ իսսալով Մ. Նահանդներուն եւ Անդ-լիոյ գործը պէտք է յանձն առնեն ի հար -կին օղնել Ֆրանսայի ։

2.— « Եթե Եւրոպայի Թեան եւ անտեսութեան հ հաւաքական կաղարաստատության չանակէ իք ներկայ ա գային մեկուսացումներուն՝ տեղ պին Հաստատուի բուն իսկ Եւրոպայի մեկու սացումը, այն ատեն չատ անստոյդ կը դառնայ յառաջդիմունիւնը,մանաւանդ որ չատեր պիտի փորձուին ապաւէն փնտռել անցեալ ժառանդութեանց մէք»։

Բանդէաներ այս խոսքն ալ կը հետեւ ցնեն Թէ մինչեւ որ Ֆրանսա վստահ չրլ – լայ Թէ Մ․ Նահանդները՝ աստիճանաբար լույ թ<sup>2</sup>, 0 - Նա-անդները ասաբանարար հա ալիաի չարևծ իրենց գորջը , պերքան դօրարաժ իններու կազմութեհամը , շատ մը Ֆրանաացիներ ալիաի վերադառնան ազ – պա չասկանութեհան , կամ նոյե իսկ պիտի փորձեն մօտենալ Ռուսիոլ, որ Ֆրանսայի նախապատերազմեան աւանդական դինա կիդն է Գերմանիոյ դէմ ։

գլոյս, գորատարդ գչա Դրարկի ադրիւրի մր իր հաւտատեն Թէ Գ. Գիաօ ըսած է որ ֆրահսական կառա – գրութիւերը մրահրանէ հւրոպական ըա Հակի դայմարին վաշերպական փուժա – ցումը, ըայց Թէ այդ ծրագրին ըննունեան ցումը, լայց թէ այդ ծրագրըս ըստութատ Համար անդած երեր տարիները բառական չեն Հարթեկու երեր դարերու Հակամար տուքիննը։ Նակարարը իր հատին մէջ րայատրեց թէ ուղղուկի կապ մր կայ եւ – րաղափան թանակին եւ Հայկաչինի պատե ungafin apple: Cuby Wangt Ft Ֆրանսա կը կրէ այդ պատերազմին բեռը, դժուար է փուԹացնել եւրոպական բանաւր ւի գաչնադրին վաւերացումը , այսինչին Տամրան հարԹել Գերմանիոյ վերադինման համար։ Յետոյ յայաարարեց Թէ երբեջ

= ore orby

## SHILL SHE HE HARAIN

Բանուոր ընկեր մը կը տրտնչայ . — ինչո՞ւ պատմական, հայրենասիրս կան վէպեր չէք հրատարակեր , իբրեւ

եւ կ'առաջարկէ քանի մր գիրքեր, մեծ մասը Ա. Շիտանեանի գործերեն։ 

անուշտ սրիտը պրտի զոտիր, որ սեմ թէ այդ վէպերը գրականութիւն պատմութիւն չեն, այլ *մասալ*։ Գալով իր գանգատին, արդեօք հ րա՞ծ է *Ցառա*ջի հրատարակած պս

ujuun մական – հայրենասիրական վէպերը, տարիներու ընթացքին

Շատերու մէջէն մէկը յիշած ամար, ըսեմ թէ Մուրացանի « Մարզպետուն»ին բոլորովին սպառած էր unus

Երկրորդ Աշխարհամարտէն աւ ստուգեցինք թէ մէկ հատիկ օրինակ կը գտնուի Վենետիկի Մխիթարեանց

Բարեհանեցան մեզի տրամադրել: Օրինակեցինք եւ հրատարակեցինք

«Ցառաջ» միջոցներ չուներ գրքի վերա-ծելու վեպը։ Բայց մեր երկու պաշտօնակիցները , «Յուսարեր» եւ «Հայրենիք» արտատպելով միեւնոյն ատեն լոյս ընծայեցին իրրեւ առանձին հատորներ ։

Երեւանի մէջ ալ հրատարակեցին, հո <sub>-</sub> գերանական պահու մը։ Իսկ Ամերիկայի մեր ընկերները անգլերէնի՝ կը թարգմա-նեն, իրենց եռամսեայ մեծ պարբերակա-

Դեռ ո՞ր մէկը լիջել — Խաչազողի Յի -շատակարանը, Խենգը, Կարմիր Ժամուց, Թորոս Լեւոնի, Անին ծախուհցաւ, Արչակ ., եւայլն։ Կընանք ամբողջ Րաֆֆին նորէն տպել

հթէ ընթերցողներու մեծամասնութիւնը

Պէտք է արդար ըլլալ : «Ո՞վ սպաննեց»ն ալ իր հասարակութիւնն ունի։ Չրրչիլը , Այզընհաուրրը եւ ուրիշ ականաւոր դէմ -քեր անգամ այդպիսի վէպեր կը կարդան pppbi իրենց ազատ ժամերուն,

Միօրինակութիւնը լաւ բան չէ։ քան հրբեք պէտք ունինք ընդհանուր զար զացման .։ Ես անձնապէս դժգոհ եմ որ *Ցառա*ջը ա-

ւելի լայն տեղ չի տար օտար արտադրու-թեանց, թարգմանելով գրական, պատ-մական , գիտական եւն․ վէպեր։

Ամեն ինչ որ հայերեն է, անպատճառ կ'րլլայ։ (Սմրատ Բիւրատ ալ չէ՞ք night .

Եւ յետոյ , չի բաւեր միայն սիրտը սնուցանել, հին փառքերու՝ յիշատակներով Անհրաժեշտ է միտքն ալ մշակել։ Գոնք արթնցնել ։

արթնցնել ։ Այդ նպատակին կը ծառայեն գիտական , նոյնիսկ արկածախնդրական վէպերը ։ ՎԱՀԷ

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## 2000 PERNAG

Թեր ու ղէմ նամակներ կը ստանանջ Նիսէն, Դեկտ. Գի ԹղԹակցուԹեան առ – Նիսէն, Դեկա Ֆի թղթաղցութ.... Բիւ։ Առանձին պրտի գնննենը ամերողջ Հարցը, ուր անդամ մր նւս նրևւան կու դայ Թէ Կրոն . Ընկերակցուժեան նախորդ. վարչուԹեան կարդ մը անդամներն են «փոԹորիկ»ին դլխաւոր պատասխանա –

այն տեսակէտը ունեցած չեն Թէ Ատլան ահան դաչինքը Ազգաժողովին տեղը պի-տեսն և կաժ առյանտեսն գաչինչը և եւրոպական միարանութիւնը հակաժարտ րաներ են :

ФՌԱՊԱՆՆԵՐԸ դործաղուլ մը սարքած այսօր, չորեքչարթի : Խանութները են այսօր, չորեջչարքի ։ Խա

#### ՈՎ Է ԱՐՈՒԹԻՆՈՎ

ինչպես հաղորդած եր «Вшпшд», Հա յաստանի Կերը . Կոմիտեի ընդեւ , Հա -դար պարի պաշտներ արձակուտն եւ անդա -մակոունեն կցութենկ արտաքսուած է Գ. Ցարու -

թիւնհան (Արուտինով) ։ 1937 Սեպտ ին Գ. Ա. Արութինով մը – ւն , Բերիայի ծանօթյողուածէն վերջ, որ պիտի յիչուի Հայոց պատ -մութեան մէջ, իրրեւ աղդանչանը մտա ւորականներու կոտորածին, « փոչիացնել եւ Հողմացրիւ անել…»:

տարուան 27 Սեպա . ի «Խ . Հայասան» Թերթի մէջ կը ծանուցաներ ի լուր

աչխարհի -— «Մեծ Ստալինի անմիկական ցուցու-մով ու նախաձեռնունեամբ երեւան հան-և տորւեց Հայաստանի

and in Smilmakhrinafilmalı başkınık süde-niky in Snigugipi, mirindi Zugumum'liş hadişinimlişin filmik bi, hununfuquri filmik-qiliquiliqin qipqaliqini pin pi qimbi Snig di-qiliqin hunung filmik filikiliqi qirididigi Si Uliqui Sojlik, Snip filipfiq liq mirindiq Bi, lidimanishlip filipmik Smiphimlari hunungurimi Edhin filimiqini qiliqini Silimik ki in Shimik Shimili Mirindi. կան կոմիտէի եւ անձամբ ընկեր Ստալինի օգնութեամ բ եւ ղեկավարութեամ բ

Այս առնիւ պաշտոնե կ արձակուէին Ա. -մատունիի եւ Սա. Ակորովի Կենդը. Կո -միաեի ինը անդամներէն՝ հոնը Հոգին, կը մնային միայն երկուջը իրենց պաչաշնի վրայ՝ Մ. Ն. Դանիէլեան եւ Կ. Շ. Գրի -

Կեղը․ Կոմիտէն կը կազմուի Ա․ ջար – տուդար Գ․ Ա․ Արութինովի գլխաւորու –

Նոր ջարտուղարը Թիֆլիսէն կուդար ործագրելու ՍԹալինի եւ Բերիայի մա գարտարար օրադրոր արաբար արարան անարգ գալորոները ։ Կուդար Հայաստան անարգ գալտոնով մը, ու պիտի մնար անոր վը-րայ, մինչեւ մեր օրերը, մինչեւ երէկ ։

1º4 5p Upac Phand: Ծնած Վրաստանի Ով չի սկութրում։ Ծան Վրատահի Թէլաւ քաղաքը , դաւակը վրացախոս ըն-քաղաքի կուսակցական կաքորել քար -աուղար եւ Ձեկայի աշխատակից ։ Յետո ,՝ Թիֆլիզի բանուորագիւղացիական ժողո -վրդական կոմիաէի եւ վրաց կոմունիստ կուսակցուննան վերստուդիչ յանձնա նախագահի աեղակալ: Ilebel գերջ, որաբերանալով իր պաշտոնեն հղաւ Վրաստանի կոմունիստ կուսուկցութնեան բարտուդարութնեան անդամ , ապա՝ բարաուղար Թիֆլիսի ջաղաջական hndh -

1937ին Մայիսին Վրաստասը գ գտերա՝ Համագրումարին ընտրունցաւ՝ կուսակցունիան հեղը ւ կաքիանի Բիւբոլի անդամ, պահելով նաև։ Թիֆրիսի Կեղը -Կոմիան, Թ. բարագրույարի պայանալ ա 1937ին Մայիսին Վրաստանի կուսակ ու առաջին ջարտուղաբն էր Լ. Բերիան ։ Ահա Թէ ով էր ԱրուԹինով , ՍԹալինի եւ Բերիայի նշանակած մարդը, որ ձեռք պիաի առնէր Հայաստանի մաջրադործումի աչխատանջները, մաջրադործում, դոր Աաունի , նախկին իշխանաւորը , անկա աար Թողած էր։

IFBP VIIZUSIIAVBPP

## ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ՇԱՀՐԻԿԵԱՆ

(թ. եւ վերջին մաս)

Ուղղակի կամ անուղղակի ձեռերով պալջարը ուղղուած էր եւ Հայ դրամատի-րունեան դէմ , որի ակարացումով չաՀա-դրղոուած էին ռուս կառավարունիևնը օտար դրամատերերը, որոնց եւ տար գրաքատերերը, որաց համար ուժեց վրցակից էր հայ գրամատերը: Մի կողմից անհրաժելա էր պայապանել հայ դանումուր ենա աշխատաւուրական իրա բանույն իետ կողմից՝ պետք էր զգույա— նայ հայ գրաժադրինի ժահացն։ հարսատ տալույ։ Ի կիրնչո , հայ քրաժագրունն էլ կարևոր գործոն էր հայ ազգային իևան— ում

Բախումներով եւ հակասութիւններով Բակաւմենրով եւ Հակասու Քիւծներով Հարուսա այս տարօրինակ ժիքնավարը , բնականարար , չեր կարաղ ազգել և Շահրիկնանի մարի վբալ : Թուրքնայից նա եկել էր պարզ Հասկացողու Բիւծնե - թով , իրթեւ արդեւնք Թբահայկական պայժանների, ուր պատպեպորային իներիր գոյունիւն չուներ եւ ազողմի ջապարա - կան տպատունենան պայրանե էր «ռուս» կան ազատութեան պայջարն էր գրուած

անխանը ակմենքի առջևւ։ Իրրեւ խուղարկու - ընհադատող կա -րողութիւններով օժաուած մարդ., որի

PUSEPUNUE TEUREP

#### ՍԵՐՈՎԲԷ ՊԷՆԿԼԵԱՆ

Անցեալ անդամ պարզած էինք Մաղաք-Արդեալ անդամ պարզած Էքնը և սորա-եան հետաբոնի ծարումը եւ դործուհերը... Բիւնը , տալով կենսադրական ծանօնեու... Բիւններ իր հիմնադրին՝ Պետրոս Մա... գաչետնի մասին։ Այսօր պիտի ներկայա... ցններ Արևւմտանայ Բատերական չարժ... ման ուրիչ մէկ հանդրուանը՝ Վենկիան

աստ ուրը այդ հասարուասը Վրարաս գիտարաս որ 1837 - 83 որորաս է իրս տերական փայլուն ըրկան մը ։
Վիական փայլուն ըրկան մը ։
Վիական իրատրանը արևումաամայ բե Հական լարժման մէ իր ժամաւար տեղի
ու կարևութայինիւմը ունեցած է որովչե տես Հրական է միայն Վուսաներդական սեռը եւ իր գոյուժիւնը պատիւ բերած է Պէնկլեան Թատրոնը հիմնուած է Կ. Պոլ -սոյ մէջ, իր դործունէուԹեան երկար ու ոսց աչէ, ըր վործուույութատ որվար ու թիմչաւոր չրջանը անցած է գլխաւորարար Անդրիանուպոլոս, Յունաստանի , Ձմիւո– նիոյ եւ Եղիպասսի ժէք։ Եւ այս թոլոր վայրերուն մէջ Սերովրէ Պէնկլեան տա վայրերուն սչէ Եսրոգրչ - թողջու րած եւ բեմական փայլուն յաղքանակներ ։ Ծնած է 1835ին , Բերա ։ Բարեկեցիկ ըն-

տանիջի զաւակ, իր ծնողջին Թելադրու -Թեամը կանուխէն նետուած է առեւտուրի րոսակարերը՝ եւ այդ պատճառով իսկ դուրկ մնացած է ուսումէ։ Իր րեմական դործու– նէուխիւնը սկսած է Սասգիւդի Թատերա– ակումբիլութ սկսած է Սասպիութի Ռաստերատ կան չարժումի միջոցին, ուր իզրեւ սկան ժամնակրած է Մալապիանի եւ Անէրեանի կողմ է ապրցուած ներկայացումներուն : Այս անուս երիսասարդը իր ժամնանա էին դեպի Թաարոն ձկապ անպուսալ յոր – ձանգին ըրուած եկած ու ինկած է թեմ , առանց տարրական դիտակցութիւնը ու անհուլու ընժական արունստին նչանակու -Թեան եւ կոչուժին։ Ծասգիւղի ժէջ սարջուուծ անջատ ներկայացումները Թեև սահմանափակ ու կիսկատար, սակայն ուսումնատեն չ չրջանակի մը մէջ, ընդհա -նուր խանդավառութիւն ստեղծած եւ Կ.

Այս առաջնակարդ չեկիսար Երեւան հ ոտւ ածուսարսակ տարածելով երկրկն մէջ։ «Խ Հայաստան» Թերքի Թիւերը այ-նուհետեւ լեցուեցան ձերրակալուածներու եւ աջաղբեայներու անուններով :- ԱԺՀու աջադրհայրներու անումանիրով — Ամա տումել Սու Աիրորվ, Հանհաայլիան, Ա-Քոյիան, Տրամանասար հայկական տիվի-գիովներ, Ա. Գույոլիան, հախարահ ժողո-վրդական խորժուրդերիու, Ա. Շահայի Հարևան, Գույոլեն Մելիջ Դադահան, Դաստանհան, Ե

վրդական խորչութղենրու, Ա. Շառաս վարևան, Գուրդչեւ Մեկեր Դազահան , Դաստակեան, եւայլն։ ... Բայց անշրաժելու է ամրողջ բառա - բան մբ դուհերու անումները եւ. անոնց հանդամանջները Շչղելու համար :

«անդամանջները ձչրելու չամար ։ Եւ արգեծ ձիա - ծույեմրեր անկահ -բուն Ձեկան կր մանկը անկն հաստատու-քիւններէ նելո, անհնաս դրիելով Հայաս-անը իր բոլոր վարիչ տարրերէն։ Տակաւնի երէկ Ջանան, իր քնատերա -կան ընտիր գործին «Շահնամէի»ն համար

միտքը բաց էր նորոմուտ դաղափարների առջևւ, Շահրիկեանն էլ չուտով համակ –

ned & ling dheadwigh nangnedlikend be

արգրատէս սետուշաց է երկրեավեր դա հաղար չանդերով: ըւ իտարուտցչավ տե-նորիայ չանդերով: ըւ իտարուտցչավ տե-ունայան է աներ երկրային թե երկրենա և երկրային ակարարակ ու

փարախոսութեան ձախ հոսանըներով ։ Նրան առանձնապէս հրապուրում է ռուս արչիսանական ընկերվարական Կրապոս

կինը, որի երկերը կարդում է անդադօրէն եւ որի դլխաւոր դործերից մէկ մասը Թարդմանել է հայերէնի ։ Գործնական

դոտուցուս , տարայս , հաստանորադես , կուսակցութեհան ընկերային ջազաջակա , նութեան ինդրում , նա մեում է կանդնած չափաւոր դետնի վրայ ։ Եւ այս հարցի

չուրջ սուր տարակարծութիւններ ու վէ ձեր էին ծագում նրա եւ Բագուի երիտւ պայջարի մարզ էր՝ աննկուն եւ յամառ սակայն վէներից վախեցող էէր, նա շար չրո սադուս որա և բանրեր որրաա-

Ուժեղ կամ ջ երեւան րերեց Շահրիկեա-նը եւ հայ - ԹաԹարական ընդհարումների

օրերին։ Ցարական նենդ կառավարութիւ-նը,Կովկասի իր տիրապետութեան սպառ-

որ, չույկատի ըր տիրապետութեան սպահու Հայուր Լիդափոխական Էրդե՛չը «հայերը Նպատակով, Հայերի դեմ էր Հածել խա Հարավուռ ժամ-հատկան ամ բոխը, : 1905 Է. Փետրուտրին անապատելի կերպով բա կսուեցին Տայ – Թաքարական րախում –

մասնաւորապես ,

կեանքում , սակայն ,

Գոլսույ Բաղային աշրիչ Ռատերական ան-Նատ չարժումներուն հետ հայ ժողովուր-դին միայն ու Հայանը պատրաստած չին՝ որժանաշարայել անրահերու եւ ջակալե թելու Արեւելիան Թատրանի կազմունին։

Արևւելեան Թատրոնի ծազման Արևեկեան թատրոսը ստու օրէն, դուրսի ամէն դրաղում Թողած, Պէնկլեան անդիմադրելի համողով մը կը ույնն այրճար վե դրջրայ ին դէն սև հարար աստանելն ցժասմ փափանը աւրիսուի հրդիր թւ օնէ օն մէակ հատ ոկշի հայերէն կարդալ - դրելու դասև տոննել Ռոմանոս Սէտէֆձեանէ, որ Արև ւնլեան Թատրոնի այդ չրջանի յուշարարն էր։ Մինչեւ այդ տանն, Պէնկլեան իր եր։ Մինչնւ այր տանի, Վենլիան իր դեսերը կլ հարգայներ իր լի լինկաներուն եւ դանանք մայիկ ընհլով գոց կը աղջվեր : Այս պարադան իսոր-իլ կուտայ լիոզու— գեան այի բացառիկ կարդումենան վրայ գոր ունեցան եւ պահած է «Բնչեւ իր հետ, են, Սեծեն տես.

որ ուսեցած ու պատած եանջին վերջին օրերը ։ Արևւելեան Թատրոնին մէջ՝ Պէնկլեան հետղհետէ կարեւոր դիրջ մը կը ստանձնելով հակառակորդի դերեր, he dement մեջ մեծ համրաւ կը չահի, որջան իր հր կուն չարժուձեւերուն, նոյնջան ալ ի կում չարժուձնուհրում, նոգնգան ալ քր բարձր հասակին դամի ու դառ մորհին եւ տասեմնած դերերում իր ֆիդելականի Հետ ունեցած մերգայնակունեան չանի - եր։ Այս չբանին իր տասեմնան կարևուր դերերեչն կարելի է կելև էչբեֆ Շապահի (Արդծանում Ռուբիննանց՝ թազատրու գորաբչո վարաբ չ իչչև չգրչը օպտուր (Կործանում Ռուբինենանց թագաւորու -թեան), *Վիլաբէօնի* (Փարիզի Աղքատնե -րը), *Սպարսակետի* (Երկու Յիսնապետք), Միլլերի (Հաւատք, Յոյս, Սէր) *կարե* -

ւր դերերը ։ Այնուհետեւ Պէնկլեան երկար տարիներ անվերապահ խանդով մը կը՝ մասնակցի անվերապահ խանդով մը կը՝ մասնակցի Վարդովհան Թատրոնի ներկայացում և ըուն եւ իր ստանձնած կարևւոր դերերով րուս եւ իր ստանձնած կարևւոր դերերով կր հանդերահայ նոյի ժատրոնի դիասոր «Երկեսն ոչ միայն ընտիր դերակատար «Եր երած է Վարդովեան Թատրոնին մէջ», այլեւ վերին աստիճանի թժախնդիր ու նր-

կ'արժանանար միութենական մրցանակի այսօր կ'որակուէր « հակայեղափոխական որիկայԿ ։ Նոյնպէս Կավոօչը որ1936ինֆըանսայեն գացած հաստատուած էր Երե րաստայես դացած հաստատուած էր նրև -շան։ «Այս վիժածները փորձում էին Թատրոնը դարձնել իրենց սեւ դաղասիա -ըարանային օչախը...»։ Կը դրէր « Խ Հայաստան» Թերթիը, 1937 Հոկտեմ բերին։

Հայաստան» թույրըը 1301 Հոյիստո թույր Ո՞վ ակաի չափե խորունիներ մեր կո-րուսաին։ Ով լաեց Տառաչանգները ուս-ման եւ կրթուցեան այր, վարչական կա-բողուցերեններով օժտուսա՝, արուսաի եւ գրականուցենան ասպարեցին մեջ փայլող գրագատության հեսարդգրն նշչ դրայլող Հագարտւոր Հայհրու, որոնը զոհ դային ՄԹալին – Բերիայի անարդ վճիռին, վրա–

ցախօս եւ ազգային զգացում է բոլորովին զուրկ Հայու մը ձեռջով ։ Այսօր իր կարգին կ'իյնայ նաեւ այգ անարդ վճիռը դործադրող հայանուն Արուրաժաչակ ընմայարդար մը։ Իրրեւ բեմադարդալեան ոչ մէկ ծախջի առջեւ ընկը -յարդար ըլլալու համար պէտջ է ըսևլ Թէ Հարդավեան ոչ մէկ ծախջի առջեւ ընկը -Anganifana a sikh sadinin mathe india finad k, damininintahin dudumunishin hu finada bil Ampunifani Bamunin finas finaminihinga ke pikindani pangangangak finamihinga ke pikindani panganganga mati ki mihipipi Banganihi pana kawa ki kapihah pik 4. Ampun sikh ni sikh Bamu-pan apami samunin matahaha human-kan ka kaman samunin kadahaha human-kan ke kadahahan samunin kadahahan human-kan ke kadahan samunin kadahan kadahan kan kadahan ոսը ու դադատոսար ուսացան չ , որը Վարդովհան Թատրոնը, ոչ իսկ ՓըԹի Շա-նի բեմը, ուր յաձախ - ներկայացումներ առւած են Սառա ՊՀոնաը, Հարաինկ, ՌՀժան եւ Քոջըլէնները ։

Սակայն Պենկլեանի փառջը տիրապե -տող կը դառնայ 1855 և անդին, երբ Վար-ղովեանի Թատերական կազմակերպու -Թիւնը կը մարի եւ ինջ հիմնելով Թրջա քիներ կը մարի և ինգ հիմեսիով քիջա -հայ Օփերա - Քանիջ, օփերեյք եւ Վջաը -վիլի հատերը կը մեկնի Անդրիանապոլնա։ Ասիկա իր հանրառաւոր քնատերական այը-տոյաներուն սկերըը կ ըլլայ է իր գուսա-հերդական հոխ հաղացանկին վրայ կ՝ա -շեյցնէ կարդ մը եւ բաղական ու քրջական տատներ և հատասիկայան ինենի է Ան-արիանապոլող մէջ մեծ ընդունելունեան արժանանալե հաջ խումերը կը վերադառ-հայ Գոլիս, դրաշարին հայանակորու ծայլ Պոլիս, լաշագույծ կապմակիրպու-քենամր մը Առամոս մեկինվու Համար։ Այ-նունետեւ պատյալ չարումակելով ՊՀԵկ-բեռն քնաարմեր կը բջին Ձժիշտնիա, Սե-բանին, Գովայա, Արջեպերադասի կորի-հերը եւ 1883/ին կայցելի Աիկեղ, Փան-բաս, Ջամին եւ Պերրու -

պտած անօրինակ յաջողութիւնները կար կառուն ապացոյցն են Հայկ․ տաղանդի Հյմարտութեան։ ԵԹԷ մանաւանդ նկատ առնենը այն պարագան որ Յոյները միչտ ալ իրենցմէ ստորադաս նկատած են Հա ալ ըրացաք դատրապատ ողոտած հե Հա դերը դեկարուեսայի մարմի մէջ։ Այհայան խոր նդած է Գենկիան Թաարանին Թողած ապաւորութիւնիս, Աիհնակիան աստանին մէջ, որ ամէն հախապարարում՝ մեկրի Թողլով Տելլէնական մամուլը եւ մասնա – որապես Թատերական յայտնի ջննադատ Իդիաօրիաիս Արըկիայիս ԱԹԷՆքի «Էֆի – «Էրիս» ԹերԹին «Էջ ստորադրած է ջրո-նիկ մը 1883 Օդոստոս 7ին , որուն մէջ իանդավառ դնահատութեամբ խօսած է հայ արուհստին մասին։ Նոյնիսկ արդար ում, արունասիս սասիս է տրերող արդաբ Պէհերևանի ներկայացումները յունական խումբերու ներկայացումներուն հետ , խոսասվանելով վերջիններուն խեղմու – թիւնն ու տկարութիւնը ։

1884ի դարևան, Յունաստանեքն կը վե – րադառնան Կ. Պոլիս եւ վեցաժսնայ դոր-ծունկուխննէ մր հար 36 Հողիներու դլու-իսըն անցած Պէնկլեան կը մեկնի Եղիպ –

Բուրդերու երկրին մէջ 1885ի ձմեռնա բուրաբը, գրու այ Հուսը իրևնց խաղացանիի աժերովայացնելով իրևնց խաղացանիի աժերովուժիւնը, Գա-Հիրէի Էօդպէրիէի պարակղին րեմին վրայ եւ կը գանեն մեծ յաքողուժիւն ։ Վերա –

ները։ Անհրաժելա էր արագ եւ Հակահարուած կազմակերպել։ Մա ժեշտ էին նիւթական մեծ միջոցներ P միջի այլ ձեռնարկների , Դաշնակ

Թիւնը Շահրիկհանին ուղարկեց Հիւ Կովկաս դրամ հաւաջելու հայ հարուսս հերից, որոնջ չատ էլ արամարիր րանալու գրպանները։ Ձինուած Հ ԴաչնակցուԹեան կարմիր կնիջով, հետ ունենալով մի ջանի փափախաւորկ րիճներ, Շահրիկեան այնպիսի սարոս րինմեր, Շաո՛գրիկեան այնարիսի աարտագա ապեց «այ Զենգինայիիի վրայ, որ այս — ըահը «յոժար կամ բով» փուքիային վճարել իրնեց բաժին հահուած դումարիները։ Եւ կարձ ժամասիսում Կայնակայանիւնի վիճակի նղաւ մեծ բանակունինանը ղենը հայծեր Կովիաս եւ ի գերեւ հանել ցա-րական կառավարունիան եւ Մայնար թէ դերի ու աղարարների նիշնակ դաւերը։

գուրը ու աղայարսարը որությամ գուհրը ։ Օսնահահած Սամեահաղուրայինից յն – աոյ, Շահրիկեանը անցյու Գոլիս ։ Արսանդ նրա առֆեւ բայունց՝ գործունեունեան լայն ասպարեց, և շրւտով նա պարձաւ օրուայ մարդը, Կովկասում չափուոր պահպանողական նկասունլու աստիճան ։ պատպասողապաս ապատությու աստրթու Պոլսում Շահրիկեանը երեւան եկաւ, իր-րեւ ծայրայեղ դադափարների եւ յախուռն դործելակերպի ջատադով : Յայանի է նրա « մատր » Ադդ. Երիակ. և . Կադաբ. « ու and about, ուր ղեկավար ղէմ ք հղաւ մի

որոչ ժամանակ ։ Պատերազմի սկզբին, Շահրիկեանըհը –

նարաշորութիւն ունէր հեռանալու Պոլ ապրույութըստ ուսուց հասատոյու տղ -այնց, բայց ինչորկա մեր միս որեկավուր բներերները, մաս եւս բարույական իրուսունաչ Համարինց իր անձի բաժանելու ժողովը -գից։ Մատց Պոլսում, աստապայից օրեր ապրեց եւ դո՞ւ միաց Ապրիլիան Երկունին։ Իր հետևում առանում եւ անեւան։

ուլոց ու դու ստոց չարրըոտո նղումը։ Իր կհանջով, Վործունկունիսան և անձատա-կան յատկունիւններով ինչնատիպ չևչ -աուտծ նկարադիր էր Շաերիկեանը։ Աս աուած հկարադիր էր Շաւքրիկհանը։ Աս – տակրօն դադափարական ու բարոյական ըմբոնումներով , անդիջող եւ դաժան սկզ-բունջի հարցերում , անողոք հակառա – կորդների հանդէպ , միեւնոյն ժամանակ գորվարը տանույս, մինւնույն ժամանակում բաղցարարագր եւ ընկերական ժանդիմն բրջանակում, անդուլ աշխատող, նոր մա-ջերի հետամուտ, սուր բանակիճող ու Հարցերի խորջը Թափանցելու ձղաող։ Իր-րեւ ժարը, եւ հասարակական դործեչ Շաշրիկիանը ցցուն եւ ուժեղ անհատա Շամբիկիանը ցցուհ և, ուժեղ ամելատա – կանուքիլե, եր : Մնաորուիքիան այդ գծեւ բը երիւան են դալիս եւ նրա դրական դոր-ծերում Գայնակցական ժամուլում ցանու-ցեր յողուանների, ինչպես եւ առանեին հրատարակուքիիչների մէջ:

(11408.00.00408)

ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ նախարարը նոր նա մակատան մը բացումը կատարելով , յայանեց ԵԼ պատերազմի տանն՝ ջան – ղուած 440 մասնաճիւղերէն 410ը վերա – շինուած են ։

գառնալով Չոլիս, կը լծուին հոր աչիսա -տանջի եւ Թարմացած ուժերով եւ աւելի պէտվիսուն խաղացանկով մը Թատերա -խումբը գարձնալ կը մեկիի Եղիպոոս 1887ին։

Այս անդամ Օփերա Խաիվիալի դուռնե-բը կը բացուին իրենց առջեւ եւ Պէնկեան իր ամբողջ խումբով կը դառնայ ընդեա – նուր խանդավառուԹեան առարկայ։ Խը – have fundaqualama feliah minaphay; by a whole feliality down by Sandanaram. Feliah minaphanaram, Feliah mahi finadag ha ma hi gan - funda feliah mahi finadag ha ma hi finadag fili sa mahi Հարդ ըրամը հա կր պահանջէ, այն առար-կուՅեամբ Թէ ԹիւրիմացուԹհան մը դոհ գացած է եւ Թէ նուէրը միայն իր անձին

համար եղած է ։ Դերասանները իրենց ստացած դրամնե-րը նոյն օրն իսկ սրբած մաջրած ըլլալով կը յայտնեն ինէ վերադարձնելու դրամ չուհին ։ Գէնկլեան կը պնդէ եւ վերվապէս չունին : Արոկրաս գը վայչ Արրոչէ որ իւրաքանչիւր գերասան ատանալիք ամատվճարներեն մաս առ մա Հատուցանէ պարտքը։ Դերասանները նա-խապես կը Համաձայնին այս կարդադրուրտայես որ համաձայարին այս կարդագրու-Բեան ասկայի հաղջ երբ իլ ասույեն որ Սուիսիին ծուեքը ասերողջ խումերին համար հրան է իրենց ամասականերում կանիրի վճարում ը րացաբան պատման կը դեմն ։ Այս ըսկ ըստածերն ու երերենրը կը հաս-երին մինչին, հափվին ափանքը եւ «Ազդե ալիմիջի վերջին ներկայացումէ մը հաջ Պէնկլեան եւ իր ամրողջ խումբը խաիվ – Լալի րեմէն դուրս կը նետուին։ Հասարա– կումինան մէջ ալ այս չչուկները իրենց ո-րոչ անդրագարձումը կ'ունենան եւ Էօդ -պէրիէի ըեմին վրայ մէկ երկու անյաջող ներկայացումներտալէ վերջխումբը վերջ նապէս կը պառակտուի եւ ի սպառ կլ

Սերովրե Պենկլեան, այս անուս մարդը Արերաքրե Վերկրատ, այս առուս ապրվա ատայանորի ժամասարտումի ցույթ մր ունե – ցած է իր մէջ։ Մերքերի երզիչ օվւերէինեւ-ըու մէջ ստանձնած է առաջին պասի դե-րեւ Իր դիււստ է հենդածի ու թանր Հայնդեն կը միանային նաեւ կիրք հայակ եւ ուրիչ թաղմապիսի կարողութիւններ , որոնը ջրվեժի մր նման կր հոսեին իր ան-

առո՛ս իրն ջայջայում էն հաջ , ատեն մըն ալ Երիպտոս կը մնայ Պէնկլհան առան – ձին , որով հետև իրրեւ պարտական դատի կր ջաչուի ու րանտարկուԹհան կը դա –

Նիւթապես եւ բարոյապես բոլորովին ընկեռւած, անգնարին կ՚րլլայ իր վերա – անկառած, անհարկն կ'րյլայ իր վերա փանկառա՛ր, երկար տարինիվու անդոր – ծուխենե մը վերք, 1896ին կր փորձէ ջանի մը ծորահաներաու գյուրեն անցած Թա – տերական նոր սարժում կս առեղծել, ևր ժեռնի 1900ին, Աղեջատնորիա , յե-

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Ինչպես հաղորդած էինչ ժամանակին , Համադրային կապրանին հոր ըրկանի լա գահագրային հեր ըրկանի լա գահը տեղի ունեցան ու որևարի գեկցին , եկցին , եկցին , ենգ հայարեր հերեն արև արարան արարար հեր հեր է ենգ հարարան հարարան հարարան հարարան հեր է Միտաչիան ի ծրարիրը։ Դատախոսն էր Ե. Միտաչիան , որ ներկացաց Գույալ այսը «Գիերու Թիւնները 80 – 100 տարի տասի վերաշար Միտւքեանից հարարաց Գույալին էն դանարիր - ծրարիրներեն, որոնչ ամեն գուտաներ կարարաց Վրիաւոր Միտւքեանից կարարաց իր հեր կանական կաներ հարարարական հեր կանական հետագոր պատարանը հեր հետար պատարերը , – Վասպուրական , հարաւար կիլինա և են Մինումը հարարական , հարարական է Սիւիային արև իր էր հարարարակն դեր հետաչոր պատարերը , – Վասպուրական , հարար կիլինիա և են և Մինումը հարարակերն , կը Ինչպես հաղորդած էինք ժամանակին , օգտակար գիրջեր կը հրատարակէին , կը ջաջալերէին հեղինակները , սնունդ եւ դեղ ը ձարէին չջաւոր աչակերտներու ։ Դասախօսը մասնաւորապէս չեչտեց Թէ

Դատախար մամասորապես ընչաց թե անհրաժեչու է ուսումատիրել այս ընկե-թուքինանց ազգային՝ դործունեունինոր, օգտագործելով բոլոր հում հիւնքերը, ապարիր Սէ անտիպ: Դատախաուքիներ վերջ տեղի ունեցան վիճարանուքիներ վերջ տեղի ունեցան վիճարանուքիներ կերջ հոր սերունգի վեր -

։ Երկրորդ դասախօսուԹիւնը տեղի ու -նեցաւ Նոյեմրեր 20ին, նոյն որահին մէջ։ Խօսեցաւ ընկեր Ս․ Թորոսեան, լայնօրէն ներկայացնելով խ . Արովեանի կետնջը եւ դործը : Այս առԹիւ ալ եզան հարցումներ ,

գործը։ Այս տո իրե, տր եղած շարցուժենը, որոնց պատասխանեց դասափոսը; երրորդ դասախոսումիւնը տեղի ուհե – ցաւ Դեկա ձին, նուի տեղը։ Ընկեր Հ. Բալուհած ծերկայացուց ողրացեալ Միք-Վարանդհանի իհանգը եւ գործը։ (Այս դասախոսուժիւնը պիտի Հբատարակուի « Յառաք չի մէջ Վահուտրար դանց կ՝աո-նենը մանրամասնուհիւնները); Դասախոսուժիներ վերջ տեղի ունեցան ժեմաստեսուհիւնին վերջ տեղի ունեցան ժեմաստեսուհիւնինը։

վիճարանու Թիւններ :

9. 911.09.1:14

աին Թչուառութեան մեջ ։

այիս թյուսաուութեսած մեջ ։ Իր դմակը փակ սեծանակին մեջ , բոլորվ և լջուսած , օրերով կր մեաց անեցմար և դրա րացիներու գորորեն վրայ ներած վիճակին մեջ միայն կր վերցուի և անինաց մեայու վրանոլեն մարսարութ է կարան ԱՐՏԱՇՍ ԳՐՐԵՐԵԱՆ

ՆՈՊԵԼԻ խաղաղութեան մրցանակը ըս -ատնալով , դօր - Մարչըլ (Տաժանուն ծրա-դրին հեղինակը) , լայտարարեց Թէ ան -հրաժեչա է «Տողեկան վերածնութիւն մր Հրամոչա է «Հարարա դարտաստություս ու տահղծել, վասն դի դինասորական գորա -ուր դիրբ մը բաւական էէ հապաղունիևոնը ապահովելու համար : Ահհրաժեչա է վե -րահաստատել մարդկային եղրայրունիև նը փոխադարձ հասկացողութեա

ԿԱՂԱՆԴ Է, մի մոռնաք նոխացնել Ֆ Կ․ Խաչին Մանուկներու Օրուան տօնը Դեկտեմրեր 29ին ։

QUEPU TOTOL MULTINGUL

Իսկապես բացառիկ յայանութիւն մը bգաւ Փարիզի մէջ Տիկին Դոլուիանովա (Ջարուչի Դոլուիանետն), իր ձայնով ևւ հրդելու եղանակով :

kepakine kajahadija!

« ky Wahasip kepadi jamajka mejamamahipge ant ke pade panguanpun kep dhahakamaopkin (diumun, 12 Jahjan.);

Repundi piteja samadupahi pagencifik
hipikadi pidipangan pilandi pagencifik
hipikadi pidipangan pilandi pagencifik
kangi, manjad pi sikagaya samjadi pargundip dikin dipan di uju diju samba junjumajandip dikin dikin kena ke ke Milangan. ցառիդ վեծութիրեն մբ։ Այս ծանր յայսա-դրեչ վերջ՝ արկինը երդեմ վիչոչ , Մո – ցարի՛, (բ՞նչպէս ժոռմալ Օոֆէի եղանա – կը, ԱԷլուիան, Ֆիկասորի Հարանիջը)... եւ լեսոց Ռուսինեին երեչ կոմանակ Հագ – ուսորիշա ձկունու Թևամի մը եւ Հաղորդազգայնութեամբ ։

Տիկին Ձարիա երեք «պիս»երէ վերջ եր-

ծրդրո Հարբա օրոջ շարաչոր, դոր, որ-դեց հաեւ Հայ ժողովրդական երդ մը ։ Հայկական ժամուլին մէջ այնջան ա – ժանցած են ածականները անխարր բոլոր արոշեստաղէտներուն Համար որ, անար – արութատուրչ, տարուս չասար որ, տատր դար պետի ըլլար Նոյն բառերը դործածել Ձարուչի Դոլուիսանեանի Համար ։ Ըսենջ միայն որ ամէն տեսակէտով կատարեալ

Քանի մր քաղուած քներ տեղական մա -

մուլէն .--Իւմանիթեի մէջ Տիկին Սիմոն Թեռի Իւմանիթէի «ՀՀ Տիկին Սիմոն Թեռի , ներրորելէ մից կորչու-էին արտեսա , եւ պարութենաւ նորեր կուսեցեն ... - Երր ես մեկնեցալ այս յորուածը դրկրու հա - մար իր երկրին, Հայաստանի դրկրու հա - մար իր երկրին, Հայաստանի դրարա կերգե - պանա մէկ երդը կերգեր. Եկրեւս կերգե - հինես ունեցան դինը լսելու, ապիան - հինես ունեցան դինը լսելու, ապիան - հինես «Հեր ակահրուն մէջ» : Ֆրանև Սուսար - «Արանելի հայն մը , բժան արուհստալիտուհ հիշ իտրագրին ասի բացատրելով Դոլուխանետին հայ - հին պահագուհասալիտուհիմերը , հիրա է - հին պահագուհասալիտուհիմերը , հիրա է -

նին զանազան յատակութիւնները , կ'ըսկ — « Իսկապէս այս ժամանակին համենէ:

րացառիկ հրդչուհիներէն մէկն է»։ Խորհրդային արուհասապետներու խում-րին նախադահը, Պ. Օպրացով, մամուլի բը։ ասուլիս մը սարջած էր չներկայացմելով խումրին անդամները։ «Քոնպա» կը դրէ Թէ Տիկին Ձարիա Դոլուխանեանը լիչեց Թէ Տիկին Զարիա Գոլուխանեանը \_ լիչեց իրրեւ վկայուած արուհստագիտուհի Հա-յաստանի Խ Հանրապետունենան , ՍԹա –

յաստանի և Հանրապետու ինան, ՍԲա — լինան միցանակի արժանացած : Ուրավ դիչերուան յա յաագիրը ներկա— ացնելով երգյուհին կ<sup>5</sup>ուն — «Քանի մր ապրուան ընթացցին, Ջարիա Դոլուիա — նովա չահեցաւ մեծագորի պարզեւները։ Հրաւիրուան բլայով երգիլ Երեւանի Օինրային մէջ, չատ չանցած կը դառնար փուհքը հուրբ եւ դարգայած հասարակու-Բիան, հայ մողովուրդին որ այնդան կը ձառատ հատև տա մեն, և տա հանատահ հատև տակ ան դնահատկ երաժ չաու թիւնր ևւ արուհսար

29 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻՆ Ուրախ ու զուարթ , տօնն է մանուկին , Գացէք իրհնց հետ անցընելու զայն Ֆրանսահայ Կ. Խաչին հետ ։

**ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ** 

ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ԿԱՀԻՐԵՒ Նուրբնակը կառավարիչ Գ.

Մածմուստ ՄԷ Սուայի Նուրբ այցերած Է

Առաջնորդը բինկրակար Մեսաքբ «Բարաբա

հարար արևանասիա Գ. Հարան հատերը —

հարար արանասիա Գ. Հարան հատերը

հանի։ Առաջնորդը ձպարտութենամբ բայ
արարած է, ԵԼ Հայ Համասիչը թեռն վրայ

հատող կառավարիչները։ Նոր կառավա

որելու միարարից ընդումերութեամբ դատ

ուտծ է առաջնորդը եւ Գույաը — ժողովի

առած է առաջնորդը եւ Գույաը — ժողովի

առած է առաջնորդը եւ Գույաը — ժողովի

առած է առաջնորդը եւ Գույաը — ժողովի

առածատերաը, չալապարելով ԵՆ «հույ» ասուծ է առաջնորգը եւ Բապաւը - Հոդուվի ատենապետը, այսաարարելով ԵԼ ժիշտ պատրաստ է լսելու դերենը ենք որեւէ իմոգրով պէտը ունենան իրեն :

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ՏԵՐՈՒՆԻ — ՄՀԵ Մօրիս ար ՊՀԵսյի «ՀՀ Սեւ Հոդին յանձնեցինը ընկեր Յովա-կիմ ՏՀԿիթՏեանը որ կր աստապեր ան -գարմանել հշեանրուհինե մր ւ կրան թիչական ասրապեսից Սերսապիային մինչեւ Պոլիս։ Յետոլ անդած էր Յու հաստահե և Ֆրանոս . Հաստատուելով

Տերին .

Կաչիսահը ժետաքրի գործարահը :

Հահրիստ էր ժօրը , դումը և եղրօրը հետ։
Աժումանալով իր փոխադրուի Սեն Մօթիս , որ կր չարումակեր մոյն աշխատանգը։ Անդամ էր «Սաջօ խումերին» :

Դժրախապարը փակեց իր աչջերը հեռու.
իր հայենիջին, ահակը ձերով ծերումին 
ժայրը, կենը, այմիկները և աղայ մը :

Հորը Բեժին , սիրելի ընկեր :

Վ. ԳԱՄՎԻՐԱՆ

9117.11.9117. 1.015.015.0

ԱՓՐԻԿԵԱՆ դաղթավայրերու աղղայ նական չարժումը մեծ մտահոգութիւն կը պատճառէ Անդլիոյ մէջ։ Միւս կողմէ ա պատուսան ծնակրող ամ. Ներ բան ձի անակո -լսաններ դիրջ ըսնած են Չրբչիլի դեմ , դանդատելով Թէ արամադիր է պարպելու դառգոտությունը ։ Սուէգի չթջանը ։ ԵՐԿՈՒ ՏԱԲԻ բանտարկուԹեան դո

triplit MMP purbanaphasikaki quana-quapanakua quaqka 4p, 4lfs ladi (Haipi 04/6), ay quankuaph math az-panandyad ky qhalahayash y Phylib -qua 1948/d durama yamangupunand ky k wayaday in khair, k. andawi hiphu-puhayad jag dha umagu ya ladi yaku yaku duramba ba ya Umpada haliki duramahah dy Umpada

46: 4000: գրուսաապատ ար ժաղատա Իռվեկչիակչիկ, սհամկահալով րոլոր ապ -րածջենրը Թել Ավիվ դրկած եւ ինչն ալ Իսրայել ապաստահած է, ինչպես կը դրեն տեղական ԹերԹերը։ Բացը կը հաչուեն

տեղական ինդքները Բարը կը բալուսա 350 միլիոն ֆրանը :
ԼՈՆՑՈՒՆ քերքները կը զբեն քե հա առնուտն է Փիքերը Ուստինավի նոր քատան թախարգ , որ առալուտն էր։ Հայազգի քերառերագրին նախարգ գործը, «Հարագրի նագապետներում աէրը» կը ներվայացուն երmupht h dbp

4U.PT-U.S.F.F by SU.PU.TBS.F.F «BU.P.U.R.»C.

« BU.N.U.R » P PEPPOLE

## Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

— ի՞նչ կայ, Օրիորդ, հարցուցի ձեռքո ուսին դնելով։ Օն, քաջութիւն, այսպէս Հրլլար։ Պէտք էէ հոս մինակ մնաք եւ լաք։ Պատասիան չաուաւ. րայց աւելի ուժղնօրեն հեծկլաաց:

- Ալ մի լաջ։ Քաջութիւն։ Բաժակ մր ատ թեյ պատրաստեմ կը խմէջ։ ւխը վեր առնելով

- Աեկորդ է, չնորմակալ եմ ։ Այժմ լաւ եմ , յիմար էի կարծես։ - Ի՞նչ ըան կը տանջէ ձեղ։

Վայրկեան մը վարանելէ վերջ ըստւ. — Անռելի բան է, անռելի ...

Ուրիչ բանի մասին մաածեցէջ։ Պէտջ

— Աւրիլ բանը մասին մասներչ է։ Գծաբ է համակերկայի երբ անարաքանայի է։ Թ՛նչ օգուտ ինջվինջը ուտելէ։ Շակունյաւ եւ մասիրը կարդի դրաւ ։ — Գիաեն որ ծիծաղելի իր դառնամ ձեր աչջին ։ Գրասենեակը ջիչ մը կարդի դծեմ ըսի, եւ յանկարծ փղձկեցայ։

- Ս.յո , այո , կը հասկնամ ։ Ս.յժմ դա-

gte manthese throughous the phebol dhip he the through ght she he phebol dhip he the she may large Landinhhipuhyane, apad shinke aphet m-amphirthic hale pandigh; :: Thankahu kat, Ophana, name, hep

լաւ մը անվողծին մէջ տեղաւորուելէ վերջ տողծին ալ տարցած ըլալով իր Թէյը կը խմէր։ Դուր թարուժիննն իսկ էր։ Շատ Հաղուաղէպ է որ այսպես ընկմուին։

— Ոհ , ամէն մարզու կը պատահի այս-պիսի պարադաներու մէջ ։ Այնջան յուղուհայա ու լողնեցած ու Ասոնա վրա առեցած ու լողնեցած ու լողնեցած ու լողնեցած ու լուներնը։
«Արցուցեչ ոստիկաններու այցելունիւնը։
Կր վատահեցնեմ ձեզ Թէ ես ալ սովորական
վիճակս չունիմ։ Դանդաղ ու տարօրինակձայնով մր վեր-

— Ինչ որ ջիչ առաջ ըսիջ չատ տրամա-սնական կ'երեւայ ինծի։ Բան մր չենջ րաստղատ դորուայ բաշր։ բաս ար չում (Քանի մ<sub>ը</sub> երկվայրկեան լռեց եւ վերսկը-սաւ չեչառվ մը որ չփոխուխեան մատնեց ոտւ չեչտով մը որ չփոխու դիս)։ Այդ կինը բարի չէր։

ոլիոյ և Այդ կինը րարի լեբ։ Ձուդերի կինրարանիլ արդ ժառին ։ Երկու կիներում ժիջեւ հղած Հակակրանգը դար-ժանգ էր պատմառած ինծի ։ Օրիորդ-ժանայն իերեւս իր պահե խորեն կը բնա-եր Տիկին Այտնորի ժամառան հանար եւ պետնելով այդպիսի դդացուժի ժը տար-ծութիւնը , կ՝ամ չնար ինչպինչեն ։ — Այժմ , համայնար ինչպինչեն ։ — Այժմ , համայնգ գծանալ եւ ժի ժատ-ծեց ձին հոգերու ժառին

գրորանեն ինված ըլլալու էր։ Ձայն բանալու վրայ էի տեսնելու հա -մար Թէ կողովը նետելիջ բան մըն է երբ

ցնցեց գիս ։ — Ինծի տուէը, տաիկա ։

Հնապանդեկայ, ափ ի բերան մնալով աիրական չեչտէն։ Ձեռջէս իլեց Թուղքի եւ մոմին րոցին ըսնեց այրելու համար։ Sum Ind

he drafthe profile probleg wightine Soutung: Torunqued by opinish propose: Pre purporasiler, an popula franques by an dandahadi problegang hangrange ung agra-filetig: Four profile angrhangibland analy fleright opinish profile angrhangibland analy fleright opinish hangi and analysis be dandahadi makhaya analysis to danay Sandyang Pk mga danangka fip ծանօթ երեւցաւ ինծի, տարօրինապէս կը նուներ անսաորագիր նամակներու գի -

0ր · Ճոնսըն այդ անձոռնի արարջին հե-դինա՞կն էր արդեօջ ։

#### 9.1.01h b.

Այս գաղափարը, կը խոստովանին չատ ներ դադապարը, դր խոստովահից չատ մեծ ցիրուն պատմատեց ինծի է։ Երբեջ , մաջես աիտի չանցներ կասկածիր թե Օրմոնայիս դրած է այդ ծաժակները է։ Արնար 
Տիկին Մերջաստծ ըլլող , բայց Օր- Հոն – 
այնար , այդ այնահանգիրը և Հուրա 
Հուրա այդ այնայան ավառական օրիորդը , 
այնայան բանինաց եւ առեր ինչի իրեր , 
Եայց միջեցի այս խոսակցութիւնը որ տեդի ունեցու նոյն իրիկունն իսկ , իմ ներ -կայուԹեանս , ՏորԹ . Բէյլիի եւ Պ . Փուտ-բոյի միջեւ եւ նոր հորիզոններ բացուե -

ցան առվեւու ,

Ե՛խ իրապես Օր Հոմարին էր այդ նամակներում Հերինավոր , չատ մը րաներ կր
րացառրուէին ։ Հեռու ինձեք Օր Հոմաինը
կրդնւ մարդառյան ամ բաստաներու միագլ ։ Բայդ ստելունիւիր կրծար մյած բլ բալ դինչը աշարևերու Տիկին Լէյանրրը ,
որպեսզի ան արդաշարևումը և ձեր ևր Մար , միանոլամ ընդ միչա Հրաժարելով
իր ամուսինին հետևերէ մինչև Արևերե։

Աստ Հենե I և անուս ասաննուտի էր հե

րր տասարար հարևույչ արև եւ Արևեւյթ է Արդ «Տիին ԱԷ անդր ապանուտ հր եւ Օր « Ճոնայն տուր խործածարութքին» մր իր որտը « իր որջար իր առելորը « անդքնու – հետն ծամար եւ իրվարներ ին արդ արև առրայիր համակները իրթեւ վարագոյը իր ծառայքին ժարդասպանին ։ Ձարժանայի չէր որ անկծուեր իր վյանի ծանրութեան ասկ « Իրականին մէջ Օր « Ճոնայի այու բային անդրայի « էր Ա. արդ պատմառու տավ ։ Իրականին մէջ Օր - Հոնարն բոլո – բովին անդգալ էէր , եւ այդ պատճառով ալ մեծ դոհունակուβհամբ բնդունեց իմ միրի⊮արանջի խօսջերս ։ «Գէտջ է համա – կերգիլ անդարմաներին տուքեւ » ։

րացնէին իր վարմունքը .— «Այդ կինը որոցիչներ իր խործրչով պիտի արդա -ուսնիինը որ իր կարծիչով պիտի արդա -

րարի չէր »։ Այժմ ինչ որոչում պէտը էր տալ ։

(Tun.)

4 Pehiler Surousaki ire

Վիթեկայի դիմերացրել ՄԷ Անդլիս իրերայու աջիատա - ուրեկրը դուրեկրեր արերագրել իրերայու աջիատար - ուրեկրը դուրեկրեր արև որերել հայարան հ

ռախում րերն ալ պիտի չրանին : Երկաժու-դիներու Արհեստակցական - Միուժիւնը 400·000 անդամ ունի : Կացուժիւնը այն արան ծանր է որ Չրրչիլ ժողովի հրաւիրեց դահլիճը, ստիպողական միջոցներ - ձեռը առնելու համար։ Աժենամեծ դործադուլն ţ mju 1926£%;

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ընտրունեան նեկնա -ծուները հետգչետէ կ'որոչունն։ Արմա -տականները պիտի առաջարկեն Գ. Իվոն Տէլպոսը, դիւդացիները եւ անկախները՝ Տելարաը, դիուրացիները եւ անկաիները: Պ. Լանիելը (վարտակատ), ժաղավորական բարժումը: Պ. Պիտան (արտացին նախա-րար), Համայիավարևերը: Պ. Մ. Բայէ -Եր ևես: —

ԱՆԳԱՐԱՅԷՆ կը հեռագրեն Թէ Ադ ժողովը սկսաշ ըննել այն օրինագիծը արամադրէ բռնադրաւել «Հալը» կու կը արաժաղբէ րոհաղթաւհի «Հալջ» կու-ասկցութեհան դոչերը» կառավարութեւհը կը յուսայ Թէ չուսով պիտի վաւերացուի օրինադիծ-ը եւ պետուժեսա պիտի անցներ ձիլիոնաւոր ոսկիի հարսաուժերներ դորս իւրացուցած են Մ. Քէժայի հիմհաժ կուսակցութեան վարիչները, դյուին ըլ-

գրուսադրուբատա դարրբուրը, դլուիսն ըլ – լալով Իսմէի Ինչեսիւ ։ ՊԱՅԹԻՒՆ մր տեղի ունեցաւ Պէյրունի մէջ, Երուսադէմի հախորգ - միւֆթիին պաշտոնատան մոտ, ծանր վնասներ պատ-

պայասնատան մօտ, ծանր վնատներ պատ-նառելով: Մարդկային կորուստ չկայ : ՄԱՐՈՔԻ հախորդ Սուլինանը, որ արդե-յակակուած է Քորսիքայի մէջ, առելի դօ-թուոր չսկողուվեհան մր տակ առնուհցաւ : Ատենե մը ի վեր դրույ կը չբչի Թէ դա – սալիլոներ կ<sup>†</sup>ուղեն տոեսանդել եւ աղատել

Սուլթանը ։ Մ․ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ փոխ – վարչապե – տը, Նիջոըն, որ 70 օրուան պտոյտ կատարած էր արևւնլջէն արևւմուտջ, ը նակցութիւններ վարած է Լիրիոյ - մէջ ռազմական նարիսխներ հաստատելու հա

մար ։ ԹՈՒՐՔԻՈՑ կառավարութիւնը վաւհ -

ԵԳԻԳՏՈՍԻ չեղափոխական ատեսնը սկսաւ դատել նախկին նախարար մը, Ֆուտտ Սերակէտտին, որ ամրաստան – ուտծ է կաչառակերութեամբ եւ ուրիչ դեղծումներով ։ Պիտի դատուի նաեւ նախ-կին վարչապետ Նահաս փաչայի կինը,

կին վարչապետ տատա Հույն մեգրագրանչով: ՀԵԿԱԶԻՆԻ ըմբոստ ըսմակին հրաժա-հատարը հարեր արտարայից Բե դատ րաս տես ըսմակցելու Ֆրանատյի հետ , դենադաղար մը կերելու համար, ենքե Ֆր-ըսմոստ ասանձեն հախաձետեւ Բինւնը ըսմոստ ասանձեն հախաձետեւ Բինւնը.

րանաս առամանել հակատնեսնունիներ, ԶՈՐԻԼԱՅԻ գինադագայի առերիկեան պատուհրակը որոշեց ընդ հատել բանակ – ցութիրենները Հետ. Քորէացիներու հետ որոնց ձենդասիա» կոյած էին աժերիկ – հան կառավալութիւնը : ԹԵՀՐԱՅԻ հանալապանը վերարաց – ուտծ է, բայց ուսանողները կր մերենի անակու դար ուսանողները կր մերենի

ուտ» է, բայց ուսատողայիր վր ույն ու այտակահը, թողոցելով ՝ Հասատաու Թևահ արձակահ իրարակարուհցամ արմի և Հինր ուսա-հայեր ձերջական արայան ժողովի մր միջոցեն, Արտուի Թէ նոր ցոցեր պե-ախ սարջեն, երբ Թեհրան համեի անգլ, դեսպանաստան գործակատարը , իր ույն ու

209.1:211.9.1:118

ի յիշատակ ԳՈՒՐԳԷՆ Մ․ ԱԼԷՄՇԱՀԻ ոմհաձբան մրքավանիր, Ոիփար – դոզիստո բնմչախուղեն ին ե հեջապավ երու են ը . գոքը զրգև

9. U.I.I.U. & U.Z.

մահուան ճրդ տարելիցին առթիւ հոգե սածուստ արդ տարորթյա տարի։ Տորի «Հանդատես» պայան կատարել կաշտով այս կիրակի Փարիզի Ս. Յով». Մկստիչ եկիրեցող մէկ 15 որև ժան կուժոն ։ Արտիչ կր նախարգ և ևիր գարող ԱԵՐՈՎԲԼԵ : Վ. ՄԱՆՈՒԿԵՄՆ :

կը հրաւիրուին իր յիշատակը յարգող-

#### « BUPU2 »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱԲ

Շնորհակալու Թեամբ ստացած ենջ Պ․ Պալեանէ (Անիէռ) 500 ֆրանջ «Ցառաք»ի րարդաւաճման համար

#### 86064036-ๆแกนนนนาน

Ֆր. Կապոյա Խաչի Պանել Գաչասը Հասե հաղմե : Այս կիրակի ժամը ար՝ Կապոյա տաքը Վասուծ Իաչասը ժամատնիւդի կողմէ ։ Այս կիրակի ժամը 16էն 24, Սալ տՂբրլըմննի չ*ջեղ սրահի*ն մէջ, 25պիս, Ավընիւ տը լա ՌԷփիւպլիք Մօնռում ։

Գեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-ցին՝ ժեներդներ՝ Օրիորդներ՝ Պէնկեան , Մուրատեան , Պ․ Ա․ Քիւփելեան , Կապոյտ *Խաչի պարախումբը* Օր․ Ալիս Գավէզհանի ։ ղեկավարու թեամ բ

գրունել գրությունը և որ Սերունդի պարա-խում իր դեկավարութեամբ Տիկին Հեղինէ Թորոսեանի : Մաղիլեան նուազախումբ ։

որ եւ մատչելի պիւֆե : Հաղորդակցութեան միջոց Հաղորդակցութնան ժիջոց. — Փորթ ա՝ Օրլէան կաժ օթօպիւս 126՝ իչնել Մէ the me Volunt:

#### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի մասնածիւդը կը ածև Մանուկներու Օրը, Դեկտեմբեր 26, Շարախ իրիկուն ժամը 8․30ին Հ. Յ. Դ. Տան մէջ։ Մասնակցունեամը կրն մարմ-3տո ոչէ։ Օտոտակցութուտը բզրթ և տերա-ինն։ Անչուշտ բոլորը պիտի փուքեան չա-ջալնրել մեր փութրիկները, եւ իրենջ եւս պիտի ուրակաման լսելով անոնց դեղեցիկ արտասանութիւմները եւ երդերը մայրեեն լեղուով եւ դիտելով տոհմիկ պարերը :

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Ա.1, ՖՈՐՎԻԼ .- Նախաձեռնու Թեամ ը՝ Հ Ա. ՖՈՐՎՈՐ ... - Շարասեռոնութքուսը է .. Շ. Գ. Ս. Մինսսոնում ենիքակաքիային է Այս Ուրրաք ժամը 21ին Քաֆի տիւ Նոսի սը-ըաչը , 4 ֆլաս ար լա Մերի ։ Կը խոսն ընկեր ՀՄԱՆԻ ԲԱԼՈՒՍԱՆ Նիւթ՝ Միքայել Վարանդհան , կհանքը

եւ գործը: Կը հրաւիրուին հայ հասարակութիւնը, մանաւանդ երկսեռ երիտասարգութիւնը ։

## ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

**Sh4**นนน8

ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱԾԱՌԸ

Այո կիրակի ժամը 16ին, դպրոցին սը-ամներուն մէջ, 26 ռիւ Թրռյօն, Սէվբ ։ րանհերուն մէկ, 26 հիշ թիայթ Այս հանդեսին սիրով կը հրաւիրուին բո-լոր աչակերաներու ծնադրհերը եւ անոնե ու եո սիրեն վարժարանին՝ համակրելի

*հչավայրը*։ Խնամքով պատրաստուած յայտագիր *Տառնակցու Թեամբ՝ աչակերաներու* , *Եու*ոտոսակցության է աշաղորատրա, օր կողլաւ արգային պարախումերին լաւաղոյն պարուչիներէն խումբ մը, եւ արտասահ – մանէն հասած հայ առպարար մը։ bh ՁԱՆԱՁԱՆ ԱՆԱԿՆԿԱՆԵՐ ։

Արևեկեան եւ արեւմահան ձոխ պիւֆե TOPSEC USUS F

#### MSEC FUSU ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ Կադանդ պագան լուր առւաւ & Հ. Կապոյա հայի Երի վարչուինան ԵՒ Կապոյա հայի Երի վարչուինան ԵՒ պա տարի այդ չի հվանդերի 29/6 հայացակի 14 - 19 պիտի գայ Սոսիի ԵՒ Սավանի , Հայաստրելու Նոր Տարին ։ Կապանդ Կապան Կապան հայաստանայ գրոչ բրայ եւ չիորանցել նու էրներուն պարկը ։ Իրևաստինու ծամար պիտի ունենանը Խոր Տարուան ծառ, Նիվրայացում , պարեր , ծառա եւ մենենան են» նուազ եւ սինեմա եւն.

ծուստը եւ սիծհեմա եւև»։ Կադամեր պատիկն կի թեծգրէ որ հայ մա-ծուկները սիրող անձերը իրենց ծուէրևե -ըով օրենն մեղի հոր եւ ուրախ հայ Կա-գանդ վ, անգնելու համար ։ Իրաւունք, չունի՞ Կաղանդ Պապան ։

#### «ԶԱՌԱԶ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ **ԵՒ ԸՆ**₽ԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքերու, պոտական ու ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգիր, այժ-մեն կը յայտարարենք թէ 1954 6ՈՒՆ – ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ – ՈՒԻՆՔ ԲԱՐՉՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՅԱ – , պետական եւ ընկերային տուրքերու ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ **-**5.600

ԲՈԼՈՐ ԲԱԺԱ – ԳՏՈՒԻԼ ՆԵՐԿԱՑ 1755.9 1189. 1750 որբունըը կրնևն 048nbbl ԳԻՆԷՆ, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ-ՇԵՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԵՍԿ ՎՀԱՐԵԼՈՒ ՀԱ-ՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ -9.65.0 .

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : JILP2010 Phil

#### 

Ստիպոդարար կը խնդրուի րոլոր Հրա-տարակիչներէն որ երբ - դիրջ կը դրկեն «Ցտոտջ»ի Հասցէով ծրարին վրայ դրեն ։ SERVICE DE PRESSE

Տաղտուկներ եւ մաջսային դժուարու Թիւներ չստեղծելու համար ։

#### ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

կազմակերպութեամբ

Մարսէյլի Կապոյա Խաչի մասնածիւդին Ի նպաստ իր ձևոնարկներուն ։ Այս չարաթ երևկոյ մինչեւ լոյս Սփլան–

տիտի չջեղ սրահներուն մէջ ։ Բարձր հովանաւորուԹհամբ Մարսէյլի ողաքապետ Պ. ԿԱՍԹՈՆ ՏԷՖԷՐԻ

Գեղարուեստական Տոխ բաժին Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։

#### SCHAURTIS LURCHA

Հերթիական հաւաջոյինը այս չորեջչար-ին ժամը 21ին Բատէ որճարանի վերնա – յարկը։ Շարունակունիւն՝ Հ. Բալուհանի Junu hount Hann «Ն. Պէշիկթաշլեանի երգիծական գրականութեան մասին»*կար*ծիջներու փոխանակութիւն : Մուտբը ա quin ! :

ՀԱՑ ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

SHPERHY, REPERHORAS *Կիրակի 7 Մարտ*, 1954, *կէսօրէ վեր*Ը ։ *Ժամ<sub>ը</sub>* 2․30ին Սալ տը լա Ծիմի , 28պիս , Ռիւ Սեն Տօմինիք ։

Կը խնդրուի նկատի ունենալ ։

#### **ሀ.**ይጌፈሀ.ዮԻ Դ.¶ՐՈՑԻՆ ՀԱՄԱՐ

Արլէն Տէր ևւ Տիկին Կիւլէսէրեան իրենց արույս օչը ու օրդրո դույչույստո ըրսա ամուսնութեան 23-րդ տարեղարձին աա թիւ Հինդ Հազար ֆրանը կը նուիրեն «Յա-ռաջ»ի միջոցով Այնձարի «Յառաջ» դըպ -

#### U.A. AP U.V4 L

ԼԻՈՆ .- Այն հիւանդները, որոնք դուր սէն, եկած են կամ կուդան, դարմանուհ-լու, եւ Լիոնի մէջ ոեւէ մէկը չունին, կրլու, եւ Լիսոր աչը ռուչ աչդր չու-ը», դր համ իրենց Հասցին դրկել մեզի, րարեսի -րական Միուժեան ,րարեկամի մր կամ ու-րիչ միջոցով մը , ինչպես կ'ընեն ուրիչ -ներ ։ Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւդ

## ԳՐԱՏՈՒՆ Մ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, Rue Richer, Paris (9-) Tél. PRO. 64-90 C.C.P. Paris 3630-66

Նոր տարուան առթիւ բացառիկ նուէր-ներ յանախորդներուն։ Ամէն մէկ հազար փրանքի գնումի վրայ 200 փրանքի զա – նազան գիրքեր։ Մինչեւ 1954 - Ցունուար ամսուան վերջը ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°

#### ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐՄՆԱՄԱՐԶԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

SALLE DES FETES Rue Voltaire, Alfortville (Autobus 103 à Charenton Ecole, descendre Rue de l'Union )

NOEL

Ներկայութեամբ Պ. ՊԵՌՆԱՐ ԼԱՖԷԻ 24 ԴԵԿՏ - ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԼՈՅՍ

Avec JACQUES HELIAN et sa gran de formation de la Radio et du Cinéma Patoum, Pierre Brun, les Hélianes, Mar cel Bianchi.

#### 0p. 20210 2. UUUNNE

фирра

9. LSUNG UNLERO

Ամուսնացած

12 7-64m · , 1953 1 припро

#### ------

ФИРЬЯ .- 2. 8. 7. вир Mbnachah Փարիգի «Ս.հարոնհան» խումբի վիճարա ժողովը այս հինդչարթի ժամը ն Ազգ․ Տան մէջ ։ Նիւթը՝ Ուիլհըմ հակաս օողողը այս է է։ Նիշեր՝ Ուիլևըն Սարոյեանի վերքին վերը, Բոք Վակրամ: Գիրջը կը ներկայացնէ ընկերուՀի Սերա Ցարհթնագովհան: Կը խնդրուի ձշրապահ , Ե. Հ. ասես Ֆայնո 20 30ըլլալ: — Հայերէնի դասերը ժամը 20·30-

րտ։ ԻՍԻ — Հ. Յ. Դ. Չաշարևան կոմիաչի ընդ-Հ. ժողովը այս չարաԹ ժամը 21ին , Ա-դատի սրահը։ Պարտաւորիչ - ներկայու -

թիւն ։ ՊԱՆԵՕ ՔԱՇԱՆ — Հ․ Յ․ Դ․ «Արծիւ» Խնքակոմիայն ընդՀ․ ժողովի կը Հրաւի-թէ իր թոլոր ընկերները այս ուրբան ժա-մը 20․30ին , ծանօն Հաւաջատեղին ։ Խիստ

SULTO UULLING SULL Zuig. Թեան ժողովը Դեկտ․ 27ին, կիրակի կէս օրէ վերջ, ժամը 2․30ին Պուրվար Օտաոյի եկեղեցւոյ սրահին մեջ (Մարսեյլ) ։

#### 209-1:2115.9-1:118

ԼԻՈՆ - Այրի Տիկին Ե. Փափազեան եւ զաւակները կը ծանուցանեն Թէ 20ին , կիրակի առաուն , Լիոնի Հայոց կեղեցիին մէջ Հողեհանդիստի պաշո վերկայիրև մեջ՝ Հոգև-տակրիստի պաշտոն պիտի կատարուի իրևնց՝ ողրացեալ ա -մուսնուն եւ Հոր Պ - ԵՂԻՇԷ ՓԱՓԱԶԵՄՆԵ յիչատակին , անոր մահուան ջառասուն -ջին առքիւ ։ Կը հրաւիրուին իր յիչատակը յարգողները :

2. F. C. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Փարիզի մասնաճիւղի տիկինները վերսկսած են արուան հայերէն լեղուի եռամսեայ մբ-ցուքի եւ մրցանակարաչիութիւնները ո -ըոնք տեղի կ՝ունենան Նուպարհան Մա -տնապարանին սրահներուն մէջ,11 Սքու-

Այս մրցումներուն սիրով կը հրաւիր -ուին անխաիր բոլոր հայ կաղմակերպու -նեանց միօրեայ դպրոցներու աչակերա ները իրենց ուսուցիչներու միջոցաւ, ինչ-պէս ևւ մանուկներ ներկայացուած իրենց ոլչո ու սասուլոսը արդայացուաշ ըրոտց ծաողջներէն, ենէէ այս վերջինները մաս – նաւոր կերպով կը սորվեցնեն մայրենի լե– գուն իրենց դաւակներուն ։

գուս ըրենց դաւագարութ։ Առաջին արտասանութեան մրցումը տե-դի պետի ունենայ Գեկտ 26ին, չարաթ օր ժամը 16ին, երեղջին մինչեւ տասնրե -րեղ տարեկան մանուկներու համար , (մունչ եւ աղջիկ):

(Հուալ ու աղլից)։ Լաւազոյն դնահատուβեան արժանա -ցողները պիտի առանան հազարական ֆր., երկրորդները 750ական, երրորդները 500-ական ֆրանը ։

Մանրամասնութեանց եւ արձանադրու թեան համար դիմել ամերեն ուշը մինչեւ 20 Դեկտեմբեր։ Տիկին Ա. Ստեփանեանի, 19 դիւ Սեմիլոն, Փարիզ (18)։

Tél . ORNano 52 - 54

Բնակիք Մարսէլլ, Լիոն թէ Փարից

Ձեր սիրտերուն մէջ ունենալու համար խինդ ու յոյզ

Մի մոռնաք որ կայ ու կր մնայ

Shha

#### WHAT F

Աժան դնով մեջենայ եւ ռիքթիլիյնը 80–120 Ժոժ 10– Մաշին ա պանտ, Ժոժ 10։ Հեռ. Մար · 27 ·87 : Բացի երկուչարԹի առտուներէն։

## AGENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8

Tél. ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

огивьгв

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris-9' rél.: PRO. 86-60

Tél.: PRO. 86-60 FUJUUNCALARIA

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր Հատը 10 фր

JEUDI 17 DECEMBRE 1953

ህበቦ ፕሮՋԱՆ, 29ቦች SUPE, ԹԵՒ 2657

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 17

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

29ቦት ՏԱቦት — Թኮት 7246

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

UPL MOUTE

## ԵՐԿՈՒ ՍՈՒՐԻ ՄԻՋ

Տեմական ԹերԹերը եւ ջաղաջական դէմ ջերը չեն ծածկեր իրենց խորին դառ-նուԹիւնը՝ Տըլրսի ծանրակչիռ ազդարա – 14 հուն առ թիւ

Ինչպես կարդացիք երեկ, Մ. Նահանդ-Ինչայես կարդացեր երել, Մ. Եա-տարը ներու արտարեն գործերու հակապար տեսակ մր վերբնադիր կ<sup>\*</sup>ուղղէ ներոպայի եւ մասնուորապես նիանսայի, որպեսի միանան կամ .. անձնասպան բլլան : Այս խոստերը կ<sup>\*</sup>արտասուհն ձիւր այն պահուն երը Ապլանանան 14 գինակիցնե -

ուն քառասուն նախարարները ժողով կը Հումարեն Փարիդի մէջ , անցնալ դործու– դումարեն Փարիզի ոչչ , ա-ցուլ է նէութիւսը ջննելու եւ նոր ուղեղիծ պատ-ոպստելու համար ։

աստուրու տոսար ։ Ճիչը է որ ազգարարութիւնը ուղզուհ -աւ լրադրական ասուլիսի մը միջոցին ։ Բայց այս պարագան բան մը չի փոխեր ւրտայայտութիհան ծանրակչիս հանգա -

կր Թուի ԹԷ Մ. Նահանդներու հանրա եր թուր ից 5 0 համասագրությունը այր ին կարձիթը չատոնց կը սպասեր այսպի-ոի ազգարարունեան մը, անորոշունիևնը փարատելու համար :

Նիւ Եորջի «Տէյլի Նիւղ» Թերթը, ու ծութեամբ ողջունելով Տրլրսի խոսքերը ,

\_\_ « Այս ազդարարութիւնը պիտի բս ւէ՞ որպէսզի Ֆրանսան այլեւս փայտեր չդնէ եւրոպական միութեան անիւներուն մէջ։ Եթէ չի բաւեր, ամերիկեան զօրքը որքան շուտ քաշուի Եւրոպայէն, այնքան

Անչուշա բոլոր Թերթերն ալ նոյն կո -

ալիտ լեղուն չեն դործածեր ։ Եւ սակայն , բացորոչ են անհամրերու -

եւ սակայն, րացորու Թեան ապացույններ։ Ադրարարում իներ ծանր ապաւորութիւն դործեց նաեւ Լոնսոսի մէջ, ուր ամէնեն ևուս հերթերը դիտել կուտան Թէ կարնուր թերթերը դիտել կուտաս թչ անդլիացի հախարար մը երբեջ այսպիսի ենդու պիտի չդործածէր ։ Բացատրութեան չի կարօտիր Ֆրանսա-յի հանրային կարծիջին վրդովումը ։

ԱմԷմեի չափաւոր տարրերն ալ իրական ապառնալիջ մը կր տեսնեն հղած արդա -րարութեան մէն:

Արդ , Ֆրանսան այն երկիրն է որ հանդուրժեր սպառնալիջներու եւ 46119 նոյնիսկ եւրոպական բանակի դաչ-

և. Հայինակ ներադական թանակի դաչ-նայրին կուսակիցները կր վայինան որ Տրլրսն ազգարաբունին իր բուղղովին ժիտ-ասկան արդեսծաբ մր յանդի ։ Ածեն պարադայի ժեչ, այդ ազգարա -բունինչը կրնալ առելի բարը կացունին, մր ստեղծել, փոխանակ փուհացնելու պաչնադրին վառերացումը ։ Մանաւանդ որ "հիշը այս ժիջոցին Մոս-իլուայի պարանական բերանները կր չո -յեն Ֆրանսան, բայդատելով " ֆրանդեւ -երոր-երգային գինակուներն գույիչնեւ -երոր-երգային գինակուներն Հարանանան դայինջի «չարիցներուն» չետ ։

գալյացը «չարբարաստան հա գաւին որ Աժերիկացիները չեն ըժդուներ Ֆրան – սայի դժուարութիւնները՝ դաչնագրի վաոցման հարցին մէջ

.երացման չարդիս աչչ։ Ատրանահան ժողովին բացման առԹիւ հստած ձառին մէջ, Պ. Պիաօ դիաել կու – տար Թէ չկարելի չէ երևը տարուան մէջ ՀարԹել երևը դարերու Հակամարտու – Հարթել երեք դարերու

Աւհեր բաց խօսելով, նախկին վարչա -պետ մբ, Տալատիէ, կր բացատրէր Թէ Մ . Նահանդներու արտաջին նախարարը կը պահանջէ որ Ֆրանսա «անմիջնագես հա ւանութիւն յայտնե Գերմանիոյ վերազին-

ան»։ Այս պարադան է որ վրդովում եւ վա -անում կը պատճառէ Ֆրանսայի։ Եւ կը րանում կը պատատ, ար.... մղէ նոր երաչխիջներ պահանջելու ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

טחר טעשעשעבר 4'CUSPARE USUOP

ALP - SUUC PEYLUONELEP

- Այսօր, հինդչարթի, 17 Դեկտեմբեր , տեղի կ'ունենայ հանրապետութեան նա աեզի կ՚ունենայ հանրապետութեան նա -իսադահին ընտրութերւնը, Վերսայլի պա -

Արդէն յայտարարուած են ութ -Թեկնածուներ, եւ նորեր կրնան Am smohmult մինչեւ վերջին պահուն ։ Պաչասնա Թեկնածու ներկայացած են , առւ բուէարկուԹեամը , վարչապետը՝ Գ բունասիութենամբ , վարչապետը՝ Գ. Լա-նել , արտաքին նախարարը , Գ. Գի – տօ, նախկին նախարարը , Գ. Իվոծ Տել-պոս , բնկերվարական կուսակցունեան քենիածունե Գ. Նաժլեն, Գ. Ֆուբատ , որու մասին խոսած ենջ արդեն , Գ. Գ. Գ. Փիեռ Մոմել և Ժաջինու Արժատական կուսակցունեան Բեկնածուն , Գ. Տելպոս

- « Ես երրեթ չեն ծածկած ին կար -- « Ես հրբեր չեմ ծածկած իս կար -հլջենիս» Բայգ գիանե հրատարարի դիրը, ազդային վեծագիտումիետն արձգանու -մը, որոնչ մաս կը կազմեն ծախադահն պարտականունիետն։ Հետեւարար պայթա-թի ենինածու մը չեմ։ Գիաի Ջանոս վեր մաս ըսրը պատակտումերիչն ծարատեր լով հաջաուրինան, վերանորողման «հեծ

. Քաղչամուր կարծիչն այն է Թէ՝ վեր -Զին պաշուն իրրեւ «իրաւարար » Թեկնա-ծու պիտի ներկայացուի նախկին վարչաubm sp, 9. Ptoj, bpt Թիւն չղոյանայ պաշտօնական - Թեկնա -ծուներէն մէկուն վրայ ։

#### «ZULE»h USU8NhUTELECC 40 ዓቦԱՒԵՆ

Անգարայեն կը հեռագրեն Դեկտ. 15 թուականով — Աղդ. ժողովը 56 դեմ 341 ձայնով ջուէարկեց այն օրէնջը որ կը արամադրէ դրաւել «Հալը» կուսակցու Թեան չարժուն եւ անչարժ ստացուածը Plants complain his uniqued amangement per happy and guandamangular filant p lit indupy, in his quandamangular filant p lit inquefit diffeoglotique ding indiquent his
50 defision impure Optoglot participate
filotis many timpe adoptible participate
filotis many timpe adoptible for the
plantafundable que un bund función
filotis pays que para que filante pays; punqued filoto ma communica det som inclumentación. թեում ըսպ. , արտանոյալը, ծամալ գր., գր., արտաքայի վե, այս թռեսուլրաւու-մբ, այս մին է դէտի դիկաստուբա »: Սամայի վիկաստուբա »։ դեմաբ, իրդեւ իրադործումը խոստացումի մայինորդումի մբ, մե Հաւտատեր վե ժողովուրդը Հաւանունին ային կանի լայանե օորողուրդը հառասութըւս արտը դատու յառաջիկայ մայիսին, երևսփ. ընտրու -Թեանդ առԹիւ : Հալըը երէկ պիտի պար -պէր իր աղդ. կեղըոնը, վարձու չէնը՝ մը փոխադրուհլով : Երկու հարիւր չրջանա փոխադրուելով: Երկու Հարրւբ բջջատ դեն կեղանակը ու պետի պարորուեն վար-ձու չենքնրու մեկ փոխադրուելով։ Կու -սակցունիան պայունաքերքը, «Ուրուս» անձինչակես լայուարարեց Մէ առեւարա-կան ապարան մը պիտի փոխադրուհ, ա-նունն ապարան մը պիտի փոխադրուհ, ա-նունն ալ փոխելով «Ենի Ույուս» է։ Այս Հայեն «Հայեստան եր Մ խմրադրատունը Հալջի նուիրուած էր Մ․ Քէմալի կողմէ, որ հիմնադիրն է կուսակ-

ցութասա :

«Լերջին պահում յոդուած մբ աւելցուցեր
էին, որում համաձայն Հայթը կրնայ պարպելիբ չենցերեն դուրս հանել այն չար ուն դոլբերը որոնը ահերթաենչ ան եր ուսակցական դործունելութիւնը չարունա 
կելու համար : Երժասվան նախարարը պեան տուս և հանել ու այն առատուս անուս առատուս անուս առատուս անուս առատունու անուս ու ու անուս առատուս աի որոչէ թե որոնք են այդ դոյքերը

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ առաստան Իւ ուլսու Ու Սիութթիա դր Նատր չերինակի իրասունաի (կամ դրողջի չի) իներիրը կարդագրելու համար ։ Պետ հանդիպի նաևւ Յունաստան ։

#### «ԺԱՄԱՆԱԿՆ Է ԱՅՈ ԿԱՄ ՈԶ — օՐԸ օՐԻՆ CUPLUF »

ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ FULUAN UUUNE

Միջարդային մամուլը եւ ջաղաջական ջրջանակները անձկունեամբ կը Հետեւին Աալանահան խորչուրդի ժողովին վիճա – բանուխեանց ։ Մանրամասնուխիւնները րանուխնանց: Մանրամասնուխընւանըը դաղանի կը պահուին, ըայց վաւհրական տեղեկուժիւններ պակաս չեն գլխաւոր Հարցերու մասին:

չարցերու մասին: Երեջարիի օրուած ժողովին մէջ հոր-չուրդ վերլուծելով միջադրային կացու -Միւծը, ձեսնարիկց բուն դինուորական ինդիրներու ջննուքեան ։ Արդիոլ ներ -կայացուցիչները, որներ լրադրական ա-առլիս մի դիպիս դարբերն, վերջին այ-չուն լիատմղեցին, միսաի առնելով - Գ հուն դեսանդերին, նկատի առնելով Գ. Տրլլաի աղկադարութեան դառն տպաւո – բութիւնը: Այդ պարտականութիւնը կա – ապրեց Գերքիոյ արտաքին նախարարը և Գ. Վան Ձելանա, փորձելով ձեղժացնել դառնութիւնը: Դիտել առւաւ Թէ Սայան– ահան դինակցութեան անդամները պար աւոր են անկեղծօրէն արտայայաուիլ եւ հոյնիսկ անհանոյ բաներ ըսել երրեմն ։ Արագես նաեւ եւրոպական բանակի դաչ ծաղրի մասին։ Վեց դինակիցները, որոնց պատրաստ են վտանգներ ստանձնելու եւ դաշողութիիւններ կատարելու, իրաշունջ դուողութրւսսոր վատարալու, բրառում ունին պահանջելու դինակցութեան - միւս անդամներէն որ առաւելադոյն օգնութիւարամադրեն , իրենց ղժուարու -Bhuly un file :

երը Թղթակիցները աշելի ճչգրիալու -արանութիւններ պահանջեցին , Վան Ձե ապրահում Բիմաներ պահանջնային, Վան Ձև-պահա թացատրեց Թէ առատրելու չկայ օգո եթե Մեծծ Բրիտանիա անձն առեկ աւերի սերաօրչն ընկերակցիլ ծրագրուած գա -չինցին, ինդիրը ժեծապես պիտի գիւրա-նալ։ Ինչը ալ, ինչպես Գ. Պիտօ, անհրա-ժելու կը դանել առեղուածական երաշխել-հետ կը դանել առեղուածական երաշխելւհեր , բայց կը կարծէ Թէ ժամանակը և – կած է այո կամ ոչ ըսևլու։ «Ես ինչըս ալ բանի մը լուծումներ առաջարկեցի, բայց րանի մր լուծումներ առաջարկեցի, բայց մերժունցան։ Հետևւտրար լոււագոյն և գաւնրացնել գալծաղիրը։ Ներ-գանանն է վասերացնել գալծաղիրը։ Ներ-կայիս այս է միակ լուծումը։ բանի որ ծրագրին ձերժումը կրնում այնորկուի հե-տեւանըներ ունենալ գորս դժուտը է նա-իստանակ։ Թէեւ, ե՛իէ միացնալ պայա-պանումենամ գալծադիրը ձախողի, վոսը դլորելով «հանելու դատապարտուած 4640 »

#### ՌԱԶՄԱԿԱՆ ԳԱՂՏՆԻՔՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՓՈԽԱՆԱԿՈՒԻ°Ն

ՊԻՏԻ ՓՈՍԱՆԱԿՈՒՐՆ Աարահահան Խորհուրդը Գչ. օրուան նիսաին մէջ լսեց եւրսպական հակասի ոպարապետին գօր կրուհիքրըի դեկուցյու-մի կատարուած յառաիվինութնեանց մա -սին։ Այս առիքիւ բծնեց գինուորական յանձնախում-րին առերհրարիը, որուն հա -ձաձայն այս տարի գորարաժ իններու իիւր րարձրացած է ջառասուհի, օգոնուհիա հետ չենո հասատեհի այս տահեն 33 րարսրացած է ջառատութի, դատ ունին 53 փիշը՝ Հինդ հաղարի : Ասկէ դատ ունին 53 պահեստի դօրաբաժին : Ծախսուած է 22-925 միլիտո ֆրանը , այսինչին 10 ..... Տարիւր աւելի , բաղդատելով 1952ի հետ ։ Հիւս . Աժերիկայի եւ Քանատայի օգնու – Հրոս «Ասերգիայի ու հաստանայի օկտու-քինչին այս տարի եղգած է չորս «քիլիսու տոլար ։ Այս Տիգը պիտի Հարումակով ի 1954ին ալ, Նկսասելով որ պատերազմի վտանգը չէ նուտայան՝ նասանիկով տարի մասնար չէ նուտայան՝ նասանիկով աարի մասնաւորապէս պարկ պիտի տան պատ րաստ ուժերու արդիացման

րաստ ուսուրու արդրացուս.
Մ. Նահակոնիու այդ պաչապանու βհան նախարարը, Գ. Ուիրորն ծուտոահց
Ձէ իր կառավարու βիւնը պիտի առաջար Լի արև որպարանի արդիսիը վեր Մաչ Մահանի օրենրը որ Արարիի հուիանիան դազանիջները փոխանակել դաչնակիցնե – րու միջև։ «Մ․ Նահանգները միջա պատ– րաստ են ամենեն արդերական գերջերով սպառադինելու Ատրանահան կազմակեր -պութիիշնը»։ Մինւնոյն տանն պիտի աչ -իտաին լրացնել օղանաշային պաշտպա

ԵՐԲ ԱՇԽԱՏԻՆ, ԿԸ ՑԱՋՈՂԻՆ

Մարսեյլեն հեռաձայնով կը հաղորդեն թէ Մշակոյթի Օրը տօնուած է աննախըն-թաց շուքով եւ խանդավառութեամբ ։

Մանրամասնութիւնները կ'իմանաք այ օր - վաղը ։ Անգամ մը եւս կը հաստատուի թէ երբ

ապաս որ ուս գը հասաստուր թէ որը մարդիկ հաւատք եւ աշխատելու տրամա-դրութիւն ունենան ,նամրան կը հարթուի։ Արդ, հթէ Մարսէյլի մէջ կը յաչողին , ձեռքի տալով, ինչո՞ւ պիտի անճրhhli duphgh ute:

Նոյն հարցումը Լիոնի, Վալանսի եւ ու-

րիշ հայաշատ կեդրոններու համար ։ Իմացայ թէ ափ մը ուսանողներ աջ – ձախ ինկեր են Պրիւսէլի մէջ, Մշակոյթի Օրը տօնելու համար, հրաւիրելով հայա գէտ ֆրանսացի մը։

գէտ դրասացը սը։ Դժուա՞ր է նոյն ձեռնարկը կատարհլ ուրիշ կհդրոնի մը , Լոնսոնի մեջ։ Ի վերջոյ ի՞նչ ունինք իրրեւ պարծանքի եւ ներշնչումի աղբիւր , քան Հայկական

Անշուշտ բաւական չէ միայն հանդէս մը սարքել, քանի մը նառ եւ երգ լսելու համար։

Բայց, տարրական պահանջ է նրագը վառ, կրակը տաք պահել ։

երբ ինքնաճանաչումը, սհփական ար -Երբ ինքնաճանաչումը, սհփական ար -Ժէքներու գիտակցութիւնը զօրանայ , գործնական ձեռնարկներու միջոցներ ալ ստեղծուին :

գը ստովանութ։ Օրինակ, դժուպը չէ տարհկան վա – նառք մը կազմակհրպել, գարկ տալու հա-մար հայհրէն գիրքհրու եւ ուրիչ ստեղ – ծագործութեանց սպառման Տեղացիներն

անգամ այդպիսի ձեռ-Տեղացիսնիս ասգոս այլու-նարկներ կր կատարեն, պարրերաբար։ Ա՛յս ալ միջոց մըն է ամրապնդելու մտաւոր կապը՝ գաղութէ գաղութ ։ ՀԱՀԷ

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### ዓԱՐԵԳԻՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ՄԻԱԿ ԹԵԿՆԱԾՈՒ

Պոլսոյ «Մարմարա» թերթը կը գրէ (6

Արթիլիասի միարանութեան շրջանակ րերկի վերջերս հասած նամակկ մը կը տե ղեկանանք Թէ կաԹոդիկոսական ընտրու ուներմաներ Թե կանկարկերատվան ընտրու 
Թեան վերաբերևալ բոլոր յարակից հար 
ցերն ու այստորաստում Թինմները ըրացած

են և ԱՀՆ Նանր կր Թափուի ընտրու Մինտ
կատարհրա Համար մինչ և Ծառնա, Էմա
բանակերիսու կարծ իչով Գոււա 
ուսկան ժողովերը և Միարամումիների

այսպարձակ համաձայնում ինձ դույսցու 
ցած են միակ Թենիածուին մասին և Այդ

«Անենածու» և Թուս 
«Անենածու» և Թուս 
«Անենածու» և Թուս 
«Անենածու» և Թուս 
«Աս 
«Անենածու» և Թուս 
«Աս 
«Անենածու» և Թուս 
«Անենածու» և Թուս 
«Աս 
«Անենածու» և Թուս 
«Անենածու» և Թուս 
«Անենածու» և Թուս 
«Աս 
«Անենածու» և Թուս 
«Անենածու» և Թուս 
«Աս 
«Անենածու» և Թուս 
«Աս 
«Անենածու» և Թուս 
«Անենածու» և Թուս 
«Աս 
«Անենածու» և Թուս 
«Անենածու» և Թուս 
«Աս 
«Անենածու» և Թուս 
«Աս 
«Անենածու» և Թուս 
«Աս 
«Աս 
«Անենածու» և Թուս 
«Աս 
«Աս 
«Աս 
»

«Աս թեկնածուն Թրջահայոց պատրիարը Գա րեզին Ս. արջ. Խաչատուրեանն է

նութիւնը, վեց Տագարի բարձրացնելով ռայժական օդանաւերու թիւց։ Ցամաբա-յին ուժը պիտի աւեխայ հինդ առ հարիւր, ծովային՝ 15 առ հարիւր, օգանաւայի – նը՝ 25 առ հարիւր։

ար Հա առադրուր։ Երէկ պիտոի վերջանար ժողովը։ Տասնը-եւչորս դայնակիցները նորէն նիստի պի-տի հրաւիրուին յառաջիկայ դարնան , Թերեւս ապրիլ 4ին։ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆԻ ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ

ՀԵՏԵՒՄԱԳՆԵՐԸ

Ուույներիրներն կր հեռադրեն Բէ տեն ըիկետն հերթերը Գ Տրլրսի ապարարուԲիւնը, հրատարակեցին իրենց առային էՀերուն վրա, իրիւ ամենին կարևեր
դեպացրը, Արս տաքին դիտել կուսան Բէ
այդ այսարարութետեր Այցին-այարժարդուցած Էրլրա, իրուրակեծը, յարժարցուցած Էրլրա, իրուրակեծը յարժարցուցած Էրլրա, իրուրարանի դիրջին ։
Ապացույ Գ Տրլրսի իրս խիարիր Էի ։
ապեսրիուած է խարհրդարանի վերարի հեկ արտարին օրևուհիան ծրարհը. նել արտաջին օգնութեան ծրագիրը , եթե

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

## ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐ ՀԱՑԿ․ ԴԱՏԻՆ ՀԱՄԱՐ

9. 20.919 0.91 - 60.21.0. bh 2. 8. 7.0.25048010 Phh 6.C.

Նիի ԵՈՐՔ, 10 Դեկա. - «Դաշնակցա կաններու կարդապահութիրնն ու ջանու -Թիւնը ուղղակի գմայլելի են»:Այս խօսջերը կը պատկանին Լիրանանի երեսփոխա ներու ՄիուԹեան նախագահ Պ․ Հապլ Ապի - Շահլային ։

ապի - Շատ քային։ Հայի Դատի յանձնախում թի հախադահ Ներուարը Սահակեանի հետ - ունեցած տեսակցու Թեան մ<sub>ը</sub> ժամանակ Լիրանանի երևոր - ժողովի հայերին հախադահը յայաարարեց նաեւ [# ինքը անձամը մom ատրարց ատու էջ բացը։ Եղած Դաչծակցունիետն երկար տարիներու ընթացցին ու Թէեւ սէր ու յարդանը ունի բոլոր Լիրանահայերու հանդէպ, սակայն չյայտնել Հանդէսլ Դաչնակցականներու ։ Հի կրնար իր մասնաւոր դնահատութիւնը

— «Հայկրը չափազանց սիրուած՝ ու դնաշատուած Համայնը մբն են Լիբանանի մէջ», ըստւ Պ․ Ապի – Շաշլա։ «Աչիա – անչը», ըստու Կ. Ծալը - Ծաւգրա. «ծշջը» տումասկ են, չարջաչ եւ հաւաստարին Լի -րանանի հանրապետունեան ։ Ունևւոր -ները միչա կը մասնակցին հանգանակու -Թիւններու եւ լրիւ կր կատարեն իրենց ջաղաջացիական պարտականութիւնը»։ Պ. Ապի – Շահլա դնահատական խօս

ըստա ծառեւ երիտասարդ ԹղԹակից ու ա -ըտրական աչխարհի Տիրժ ըարեկաժ պա -ըտրական աչխարհի Տևրժ ըարեկաժ պա -ըսն Լեւոն Քէչիչհանի ժասին, որ ներկայ

էր տեսակցութեան ։ Պ. Սահահեան

Պ. Սահակեան ամերիկահայութեան կողմէ անկեղծ երախտադիտութեան խօսջ կողմ է անկեղծ երախատարիտուհեան խօօգ ըրտւ, չեչտելով Թէ արաթեւհայ եղրայ -թուհիւմը պատմուհեան ամենապեղեցիկ օրինակներէն է անկեղծ ու սերտ դործակ-ցուժեան ժողովուրդներու միջեւ ։

ՀԱՑԿ . ԴԱՏԸ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՄՊԻՈՆԷ

Նիւ Եորջի Երիտասարդ հանրապե երեւ շուրցի օրերաստեսըը հարկարարատուն արահակարում ակաժերը վերջերս միճարարանա - փան ժողով մը իսարնակերպան էր մեստ - անակարենակար կորմի արարարել իրա- Մենինիկաի, Բ. Նառատարդեանի եւ էլի Քաղարգրենարին Օրուան նախագահ էր Պ. Վերջեր Քայեան :

Պրոֆ. Փարջս նախ ներկայացուց օր ուան նիւթեը, « Ինչ պէտք է ըլլայ Միաց – եալ Նահանդներու արտաջին ջաղաջակա–

ևոլ Նահանդներու արտուցին ջաղաջակա-հուքիները, ապա պարդեց այն դինը, , գոր Աժերիկան վարած է մինչեւ այսօր : Գրոֆ. Մենիներ բացատրեց Բե անհրա-ժելա է այլեւս ընդունել ջաղաջականու. Բինձ մբ, որուն նպատասեր բլլայ սարկաց-ուած ժողովուրդներու ապատադրութիւ — նր : Բ. Նաւասարվան հրարցելով այն միաջը պարգեց, Բէ ինչու անհրաժելու է խակի ոչ միայն թեղհանուր ու անոր ոչ ապատասարենած հանաին, այւ ժողոազատադրութեան մասին , այլ ժողո -վուրդներու , այլեւ Խ Միութեան րաղ սցուցիչ Հանրապետութիւններուն : Պ. Էլի Քալպրրթորն, որ անդամ

ՄԱԿի ամերիկեան պատուիրակութեան եւ ասերարհահոչակ «Քալպրրթ որն Պրիձ»ի , չեչտեց կարեւորութիւնը ունենալու յստակ ու վձռական արտաջին ումուսալու յատող ու դուսալուս արտաքը ջազաջականունիևւն մը, ջանի որ կ՝ապ -րինջ ձևլէական գարի մէջ, որ կրնայ , ենք, ուլանանջ , վերջնական փլուղումի

անիլ մարդկութիւնը ։ Եղան բազմաթիւ հարցումներ , ուած ասուլիսին մասնակցողներու

որումա ասուլիայիս հասապեցողիայա։ Նավագագե, փակակ հաղավող հերիով, որ երեկ մանրահատեսաներին հերու մեջ կան աարրերութվուների, տակայի շկոնավային ձեջ համաձայի են բոլորը, որ եկան ժամանակ Մ. Նահանակներու համար բետության դուններու ազատութեան ու ազատաղվ թեան յստակ թաղաթականութիւն մր

U.U b P 4 U.B b 2 U.B b C b b 10 B . 29

Կիրակի , Նոյ․ 29ին , Ամերիկայի Ձայնի Հայկական Բաժինը ձայնասփունց յատուկ ծրադիր մը նուիրուած Հայաստանի խոր– հրղույնացման ։

Խոմակը բացատրեց Թէ ինչպէս դա -ւազրաբար ու հենդօրէն համայնավարնե -բը ոստակոխ ըրին Հայաստանի ազատու -

թե նիս Եորջի Ս. Ղուսաւորիչ Եկեղեցին հատարուած է ողահանդէս Հայաստանի խորհրդայնացման 33րդ տարեղարձի ա

Ա.ՉԱ.ՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ በተብሪኮኒካውድኒኮ ሆነՋ

Ուոշինկարնի մեծագոյն Փարջ - Շերբ թրնի մէջ, Դեկա. սցուեցաւ «Ազատութիւն ու Խաղաղու րացուհայաւ «Ազատութքիւն» ու Խաղաղու βիւն», Ապատալրուβիան հանդարարահում չտահայում արթ չ- չաս իրուան մետո 25 ափատաւոր Աժերիկացիներու , յանձնավում արժ
ձեր չ հրավե, որուն ժեշ կան երիավովան ,
ծեր չ ծերավուտականներ , լրադրոգներ ,
փրակես օրներ և դինուորականներ :
Հահադումուրը անեսի երիու օր և ու ծեցա չ եր ձերական և արհուարականներ :
Հահադումուր անեսի երիու օր և ու ծեցա չ եր ծիրու Հայի ՝ Գատի յանձնա խաւմ իր իողմե հանահայեցան ՝ Վիմիաի 
հուրեան եւ Բեղար խաւաարդեան չ՛ Հաժաղումարի ամիայն տեւայումիան մեա 
հայում արհ անացահայուներն ձեռ 
հայում արի անացահայուներն ձեռ 
հայում արի առանացում հետ 
հայում արի առանացում հետ 
հայում արիայն տեսայում հետ 
հայում արիայն արև 
հայում արիայն անագում հետ

նուսաւսն մամափան<sup>ը</sup> կն չարմիսարա՝ արկախութիրոր ոկմեսւրերը վետք՝ բարի արկախութիրոր ոկմեսւրերը վետք՝ բարի դամուարն այրական արկան հայասանում դաս դամուսանն այրական հայասանում դաս որւգ գոմովունմի ջադան Մուսաւսն մամափանն

Մասնաւորարար ամերիկացի խօսողնե ըր չեշտեցին Թէ ամերիկեան արտաջի րը չեչտեցին թէ աժերիկեան արտա թաղաջականութեան առանցջը պէտջ կաղժէ Մ․ Նահանդներու «Անկախութ գրովարտակ»ը, ընդունուած 1776 Յուլիս 4ին, որ կը ճանչնայ իրաւունւթը բոլոր ժողովուրդներու րլլալու աղտա ու ան – Հրագալ 4ին, որ կը Տանչնայ իրաւունը ժողովուրդներու ըլլալու ազատ

կանը : Համապումարը այս խմաստով հեռարիը ջաշեց ծափաղահ Այդրիհասուրըի, որ այդ պահուն կը դանուեր Պերմուտա : Նաեւ Համագումարի կերմուորունեան ընդունասան բանաձեւը, որ կը բաղկանայ

ԽՄԲ.— կալկաթայի «Նոր Ազդարար» պարրհրականի 1953 Յունուար – Սեպ – տեմբերի թիւէն կը քաղենք հետեւեալ տեղեկութիւնը Ծայր․ Արեւելքի (Հարաւ․ Արեւելեան Ասիա) հայ գաղութի քայքայ-

Ճափոնիան 1941ի վերջերում ումբակո 

ուս էր դասուս օգո սիրապետութիւնը ։ Այդ օրուանից Ջաւայի , Սինկափուրի ս Բրմաստանի ամբողջ Հայութիւնը ըմ – ել Իրմաստասիլ ամարդը «այութիրուը թմ - արևում էր գալիր աշերումների ու կասո – րածների հեռանկարը։ Այդ գոյդ կասա – վարուքիիւնները ամեն օր ձայնասիրւուդի յանձնարարում էին ժողովուրդին՝ ասը – սափի չմաանունլ եւ ամուր մնալ՝ իրենց րաստուքիւն չունէին ։ որ նրանը դեռ պոտերազմի ոչ մի պատ -

bpp, Jups dhongard Quente naturalate նքը, դարչ միջոցում Հասան ստհակով անհրաց քառող, ծապոհիան արգծակում էր Սիմիայիութը, դրաւերու, անդլիական կառավարութինչից յուրադարում էր, թե դա անծար և եւ Թե իր ծովային այս աժ-թայը անկողատկելի է. Վերջինս անժիրապես Սինկավուր ու -

արգելու աստենադրայի Օրադադրուի ու -դարկեց իր ամենադրրաւոր երկու մար -դարկան օգանաւորդները իրենց կամաւոր անձնադոհումով երկուսին եւս խորասու պեցին ծովի յատակը ։

Ջաւան դրաւելուց Ջաւան դրաւելուց յետոյ, երկրորդ աղթանակը Սինկափուրն էր համարւում . Ճափոնացիները ՀեչտուԹեամբ կարողա -ցան դրան եւս տիրանալ։ Անդլիացի ջա ղաջասիտը, տեսնելով որ ջապաջի ջուրը կարուած է եւ ժողովուրդը յուսահատու– Թեան մասոնուած, խելացի դանուեց շրաց

քեան մատնուած, իներայի դոմառեց գրաց ջապաթ ծուրներու այն եւ խուսատիել ա-շելի անմեզ արիւն Թափելուց ։ Զաւայի եւ Մինկափութի հայ գրողութ ծերը , ցանարային անգր չունենալով զաղժելու, իրանց կրած տառապանգներն ու կորուսաները աւելի ծանր հղան ուրիչ վայրերինը : Բացի իրենց ամրողջ դոլիչ վայրերինը : Բացի իրենց ամրողջ դոլին ու կայթը կորցնելուց, ունեցան նա-եւ մի չարջ դոհեր , որովհետեւ երկու տա-

14 կէտերէ, հիմնուած է գլխաւորարար ազատագրութեան եւ ապա անկախութեան

դադափարին վրայ ։ Ամերիկեան երեսփոխաններէ կազմուած մնայուն յանձնախումը մը այս ըանաձևւը պիտի ներկայացնէ Մ․ Նահանգներու խորհրդարանի բոլոր անդամենրուն խործչորարանի բոլոր անպամաղտությու, չե տատիսիկով, որ բանաձեւը նոյնունիետն կամ լարևփոխունիհամը ընդունուի նաևւ Ծերակոյաին ու Երևան ժողովին կողմէ : Հ. Դ. Ց.

ԻՆՉՊԷՍ ՔԱՑՔԱՑՈՒԵՑԱՒ բի կան աշերի մամաներծ կետնը վարեցին մանրաբներում , որտեղ ոչ փորտեսացման մանրաբներում , որտեղ ոչ փորտեսաբում ինրակաբ կար , ոչ մարսատ եւ ոչ է կենատանա որքը պիտութեն է հայի ժա - հիրատակունեան արժանի է հայի ժա -

Արտասակութեան արժամել է հոյի ժա -ժամակուտը այդ Հայիսի անձնուի բանա Արժ. Տ. Մորեն դահանան, որ կամաւորա-ոլես ժերժեց իր հայից բաժանուկ եւ աժ-այն դատեսապայի իրենացրում նրանց հետ ձիասին դատնութեան րաժակը ցմրուր

Բրմաստանի հայութիւն ևւս, թեև կորցրեց , իր ամ բողջ աումն ու տեղը , բայց կարողացաւ այս կամ այն ձևւով , նաւով , օղանաւով կամ ոտջով , անցնել Հնդկաս –

ատնի սահմանները ։

1942 թուի առաջին օրը, որ իրը թե նո ատրի էր համարսում, երբ հկեղեցու մեջ տարի էր համարսում, երբ հկեղեցու մեջ համակակուած պատրասաւում էինք Մ․ Պատարադը սկսելու, դարձեալ բարբարոս ոմրաձիղները եկան եւ սկսեցին անվանայ ասումը տեղալ ջաղաջի վրայ, որոնցից մի Հանիսն ընկան մեր եկեղեցուց մի ջանի թայլ հեռու եւ եկեղեցու դոների փեղկերն ու ապակիները մեծ մասամբ փչրուեցին ։ Երեւի մեր մէջ կային մի ջանի անմեղ մարուինրև՝ սևորձ ամօնյան բրոնչիւ, փեն -բուրնիրն արանժան ամերին բրոնչիւ, փեն -բուրան «Հայնուն հայի արան

Նոյնը, եւ դեռ աւելի ուժղնօրէն, աե -դի ունեցաւ Ս. Ծննդեան առաւշար, բայց կարծես Աստուծոյ Հովանաւորութիւնը Ճեզ Հետ լինէը. այս անդամ եւս ողջ մը -

Դրանից յետոյ չարունակ գրեթե ամեն օր ու դիչեր (մանաւանդ, լուսնկայ դի չերներում) կանոնաւորարար դալիս է ում բանիդ օդանաւերը եւ քանդ ւա բառվու օրաստանությու ըստություն հարագա գանառային կայանը, որոնք մի ջանի մը-գան Հեռու էին ջագաջից։ Ժողովուրդը սկսեց գաղթել:

« Չիլկա » նաւը մօտ 5 — 6000 դաղԹա-կաններով անցնում էր Ռանդունից Կալ – կաթա։ Ճափոնական ձայնասփիւռը յայ կաքա։ Ճափոնական ձայնատիկեւը յայ-ապրարկց, որ հրան ընկվել է Բենդայի ծովակությում , բայց , բարերակաարար, չորբորգ օրը հետարիլը ծածուցեց նրա ա-պաչով նասահանգիսար Համերը, բուրբ ; Եւ իրօց, Հավոնական - առգանաւերը պագնապի էին մատնել ավորդի Տեղիական ովկիանոսի նաւային երենւեկը ու բաւա-ովկիանոսի նաւային երենւեկը ու բաւա-

կանաչափ կորուսաներ պատճառել ։

Ծովով անցնելը վտանդաւոր էր. դրանից, նաւ հւո չկար այդ րազմահազար դաղժականներին փոխադրելու համար դագի ազատարբու դողապերոլու առելի քան մի ամիս էր աեռում անմարդարնակ ան -տառների եւ լեռների ու ձորերի միջով ատուների եւ լեռների ու ձորերի միջով ,
դրանդ ոչ կերակուր էր դրաւում եւ ոչ էլ
խմելու Էուր։ Անմարդուր եւ դարչահա Էրերը պատմառ հրան պանարան հիւան դրուքանար, եւ հարարուոր ինդ հարա է երերացան և հարարուոր ինդ հարա-երեիսոյ մահացան այդ Տահապարհի եր կայնգում։ Նրանց մէջ կային ու մի բանի այ ընտանիցներ ։ Ջուերը մասցին ան Բաղ, որովհետեւ Տափոնական բանակը ոմասնակում և տատունում և հունում ումրակոծում եւ սպառնում էր նրանց ա

OSUP LAGE

## ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՐ

Հակառակ իր Թչուառութեան ու հիւան-Zudjumud for Braman Blud at Shada-quefiladi, pumaqui o ope udano be uda-Sandigi fing maphipabo Manghilif dho Sandigi fing maphipabo Maphilif dho Sandigarbi Agan funga de fungandhig pe hipun quakhipa hipungakey, mga-galifaha, quahfibahgarb dhi, openahind dangan Sandigarbi fina dhi, openahindi pe ndibugarakina di ayan ganda mindi pe ndibugarakina di ayan ganda dhi bi hipun pangkaribidah hi Sanghifia hak ուսերը։ Իր գլուխը կարծես երկու լերա

մեջ անգր քնազուած ըլրաը .

Պիրք քի դիւդիոք դին կողմե իսրամի մր մեջ դահուսած էր Անսելոցե օր մր առաջ , ու ասար համար և լերգրա Թուսեն դրած ենի անումը Մեծցած էր դժուքնագի, ու ասար համար այ երել դերջ դիւդին հայարդութնի կողմը իրեն արուսած ջանի մի կամին որին, անդաժամասած էր հայարարական հեռը կարկան, ու , այդ օրեն Սահասական , ձեռը կարկանել ու — այդ հայարարական հայարարական հեռը կարկանել և արև չեր քայնարական կարարանուհին կարը և համար կարական ահասի կարականին կեր արարական հայարարակի հեռի օրերան, ու և ապահին համար կարան և և ապահին համար կարան և և ապահով եր առանորին ծառան և ապահով եր համար հայարակին հեռի որերան, այն անիայում եր համարական հեռի արարակին հեռի որերան, այն անիայում եր համարակին հեռի արարակին հեռի օրերան, խուհանային հեջ ունենայով հայարակին հետ դաշան

մը իմեձորօդի։ Յամախ կը դաներ Հո՛ն թա-Նի մը սու եւս նետուած ծեր կնոջ կողմէ վերհաղաւինեն կամ իր սենեակի պատու-Smith : 2 film dbnmb த்பு யங

«ասել» «խատ անուս» օր աս ։

« ուիրում եկ», լան չեխ տար իրեն .

լաւ կր Տանչնային դինչը « ծանձրացած եկն
իրն է թառասում տարին ի վեր տեսներիակասերակի աշերակի չի նարմինը դույիսաիհերու մեջ ու տեսեւ փայալ իր երկու տաև ու եւ ասես չես ուսեր չես ասեր չեւ և ասեր ումերի Հայաստանան ու այս արած արա չորը հար, ուր քաչկուսած էր իր Թչուած դո – յունիւնը։ Ած սահմաններ գրած էր իր անդին չանցնիլ պա ուսայի անդին չանանան ու վարժուսած «Հոլիլա այս մասնայն է՝ երրեք պիտի «Հոլիլա այս մասնայն է՝ երրեք պիտի Suplingen

քրքարդը։
Ծառերեն անաքն, որոնջ իր տեսողու-Բիշնը կը սահմանափակեին , աշխարհ կար թե ոչ վ'անդհատնար։ Ձեր հարցներ տարկաւ եւ երդ դեւրացիներ , իրենց ար-տերուն կամ խրամենրուն եղերջը՝ գինջ տեսնելէ յունած , կը պուային իրեն

- Փոխանակ միջա հոս թափառելու,

ինչո՞ւ միւս գիւդիրը չես երթար Պատասխան չէր տար ու կը հեռանար , տարասմ ու անժանօն վախէ մը թըո – տարատան ու առաջացր գորել, որ իրը և Հուտի վախովը Բջուտոի մը որ կր դար-Հուրի խումապահար հաղար րահել, մոր դէմ բերէ, անարդանըներէ, կասկածոտ մայա ած ընհրէ մարդերու, որոնը դինջ չէին ճանչնար, ու պահակ ոստիկաններէ իր բնաղդական խորասուղումին պատճար ուսոներու մէջ կամ խճակայահրդ եաին արուսոներու մէջ կամ խճակայահրու եաին առնալով ։ Երբ հեռուէն, արևւին

երը ձևոունչ, արևւին տակ անանց փայլում որևար կր նշնարկը, ը յանկարձ տեսավոր ինքենւունիւն մր կունենար, քաջառոց մր ճարկու ստատեսայի արա -գուքիւմ։ Ան իր գլորեր իր անիքայուսի -րով՝ կապերտի մր այես ի՞կնար վար, ու կս դառնար դունոլի մր նժան փորջացած , անահատեսի, իր դուր ցնարահները հողին խառնուս», ծանս իր որջին ժեջ կծվուտծ հատատարեն եր ... muly ապաստակի մը ։

եւ սակայն դործ ունեցած չէր բնաւ ա նոնց հետ ։ Բայց այդ երկիսդը կր կսեր իր արիւնին մէէ, որպես Թէ այդ վախը կամ

mepenhe az, angue pis mga yang yang hanadadapahhen mangun pum pi dangdahek, ang dadagad zhe pina : zakhe manamamah, zakhe pe gele, zakhe danamamahanah, zakhe pe gele, zakhe danamamanah, zakhe manamamanad: Udump , matra min pe gundan, bah dibոր կը սողոսկէր կալորայի տակ կամ դո -Քերուն մէջ, վարպետօրէն ։

ձերում մէջ, վարպետարէն ։ Կր Տեռանար իր հերկայունիւնը նչժար-ուելէ առաջ : Շեջերելե հերս մանելու հա-ժար կը հանչնար ծակերը, իսկ անվացու-պերու դործածունիւնը անսովոր ուժ - ժը առած էր իր ձեռջերուն, որվ դատակնեւ-բու զօրունեամը էր ժաղկչեր յարրկ ձեգ-հայարկես- ուր եւրեւն, չը թնակէր չորս

գինոր օր անչարժ , երբ իր շրջադայու թեան գրուն գմագ ններն հաբանան ահաչան :

կ ապրեր անտառի գազաններուն պես , մալորոց մէջ, առանց ոչ որ հանչնալու , առանց ոչ մէկը սիրելու, չարժելով դիւ -զացիներուն մէջ տեսակ մը խօլ արձա -մուրհանք ու համակերպեալ Թչնսոմանը իրեն հանդեպ ։

Կը կոչէին դինջ Կլոշ (Ջանդակ), որով-հետեւ կը ՏօՏէր իր երկու փայտէ ցիցե – րուն մէջտեղը, ինչպէս դանդակ մը իր Ptelpnes 152:

heline opt h flep, plepude pude spude the ils op mately memor by pilos the ills op mately be made the pungle of the major below middle ; belough libile, pilog grandepude apolic middle of them to be query, by grand — the.

. Պիաի կորսուի ս այլեւս, անկիրթ : Then tople of many by up hung de sun

իսկ ան կը դառնար իր յհցակներուն վր-րայ ու կ'երթար հարհւան տունը , ուր կ'ըսդունէին դինը միեւնոյն եղանակով ։

երանր դուն դուս հը յայտարարերն.
- Բայց կարելի չէ կերակրել այս ծոյ-

41 SC 1100 U.UU.

(7:mn.)

#### **ዓ**ሀኒበՒԹԷ ዓሀኒበՒԹ

« ՀԱՑԵՐԷՆ ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐ ԼԵԶՈՒԻ ԼԻԱԿԱՏԱՐ ԲԱՌԱՐԱՆ» մը յօրինած է և ԱՐԱԿԱՆԵՆ (ԱՌԱՐՄԱԵՆ Քը յայինած է հու մատ արեն պետի Հրատարայիկ Պետրոս Վ. Ճիրմիձնան (Ա. Տատորը, 700 էջ) «ԱՐբող-ջունիես» ի կարվ է 2000 (Է. դատերիսա-գարդ, բառարանը կը պարունակ է 30-000 է տեղի հայ պատուական ընտիր թառեր , դիտական, արձեստագիտական եւ Նարա likam nunka

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ վանջին Ժառանդաւո րայ վարգարանին ծամար տասը նոր սա հեր արձանագրած է Կիւրեղ Աբեղայ Գա-թիկեան Սուրիոյ եւ Լիրանանի մէջ : Ժարրգնաս (ուզրոյ և Լրրանանի մէջ : Ժա-անհղությաց վարժարանը այսպես ինու – ծննայ 30 սաներ որոնք բաժնուած են չորս դասարաններու վրայ : Վարժարանին ու – սումնական ծրագիրը կը համապատաս – խանէ երկրորդական վարժարաններու

ռաջը կարել ու նոյնիսկ Հնդկաստան անց-

աղ . Այստեղ աւելորդ չենք համարում յիչել, որ մի ծանօք հայ , Ռանդունից , դերի ըն-կաւ Տափոնական բանակի ձեռքը եւ մօտ երկու տարի ապրեց կենտրոնացման Տամ-

Դա Պ. Կարապետ ՅովՀաննէսխանեանն էր, մի ազգասէր եւ դործունեայ երիտա – սարդ ։ Բայց երբ Դաչնակիցների բանա – կըն անցաւ Բրմաստան եւ Հափոնացիները խունապի մատնուելով սկսեցին յետ նա չատարը հատասերը աղացրը հարաքու Տանջել , հա կարրողացաւ երեն ազատել եւ կարճ ժամանակում գալ Կալկաթեա ։ Այդ-ջան երկար աժիմներին նա առիթ չէր ունեցել սափրուելու եւ փառաւոր վարդա -

գրայի ատիրուհլու եւ դրաստութ չ արևտական մերդու էր ձգել ։ Կայկավես Հասնեկու օրը կիրակի էր, եւ նա երկու տարի եկեղեցուց դուրկլինելով՝ նա երկու և ծաև դայ այդ Աստուծոյ ուս որը արուց ու ըրդուց ը ըրդություն փափաքն էր նախ գալ այդ Աստուծով տունը եւ դոհանալ, որ այդջան տաժա -նակիր օրերից յետոլ կենդանի էր մնա -

Պատարագը վերջանալուն , ներկաները Հարցնում էին միմեանց — «Արդեօջ ո՞վ է ներկաները վարդապետը կամ քահանան, որ ֆ րաջայ անդամ չունի…»։ Բայց հետղհե – տէ կարողացան հասկանալ նրա ինչնու – թիւնը եւ շրջապատեցին նրան իր երկամ-եայ սարսոադդեցիկ ոդիսական պատմու-

Պատերազմը վերջանալուն , դրեԹէ Ջա-ւայի եւ Բրմաստանի հայուԹեան կէս մա-սը վերադարձաւ իր տեղերը , իսկ մնաց եալ մեծ մասը ցիրուցան հղաւ օտար Հո – ըիզոնների տակ` նոր րոյն չինելու հա – մար։

Իսկ վերադարձածներն եւս , հացիւ են լով վորադարձածոնին նես , չաղիւ և և փարողանում իրենց օրական ապրուսող Տայքնայքնել ներջին ջաղաջական խառնա-չփոխ կացուժեան պատճառով ։ Ահա այսպիսով Հեռաւոր Արևւելջի

U.phihlel o... այրարրապ Հասաշոր Արևեկջի ջայուհց ու արմատահիկ հղաւ իր ապրած տանից ու միջավայրից :

ջառամեալ չրջանին։ Վարժարանի տես -ջութեան 200 տոլար նուիրած Օր - Մի -բութեան 200 տոլար նուիրած Օր - Մի -բարիի Տէր Ներգեսան "Ժառանդաւօրայի անձելուն ծոր գրեստ դեկու համար : ՊԱՏԱՆԻ Ջութակահար Վարուժան Քոմ-

10000 լուջապատալ "-հանի մասին մեծ դովեստով կ՝արտայայ-տուի Գէյրունի ձել Ժուռ» Բերիեն ծա-նօն ընմադատ Անտոէ Քարփասինի , «Վարուժան Քոձեան օժտուտծ է անմրցե-«դարուժատ թունատ օժառւաժ չ առարցա-Լի տապանգով , աչխատանջի - բացառիկ կարողունեամբ և գործադրման անօրի – նակ դիւրունեամբ» ։ Ան պաոյա մը պիտի որէ Միջին Արեւհլջի գլխաւոր ջա -երը, յհտոյ պիտի անցնի Փարիզ, աջները, ջութակի Միջարդային մրցումին պա

ՓԱՐԻՉԱՀԱՑ ծանօխ հրդչուհի Իրիս Պիւլպիւլհան յաջող հրդահանդես մը տը-ւած է Պոլսոյ մէջ, ընկհրակցութհամբ Պ Արայ Պարթեւեանի

ԹԵՀՐԱՆԻ «ԱՐԱՐԱՏ» մշակութային ճասմիկ Շատախունի իսկ արիներու մէ Արփիար Պետրոսեան չուչանի պարաստուած ծաղկեփունջեր յան են։ Ձանադան Հարցուքներէ վերջ Թադա-ւորը եւ ԹադուՀին Թէյ իմած են սկաուտ-ներուն Հետ։Արմիկ Աղարէկեան երդած է Ռուրիկ Գրիզորհանի ձայնագրած եւ Թադաւորին նուիրած երդ մը ուրկէ չատ դոհ մնացած են ։ Շահը ՄիուԹեան սկաուտա – պետ Սեւակ Սազինեանին յանձնած է 50 մեղալներ, լաւագոյն սկաուտներուն տա-

լու ծառար։ ՑԽՐՈՒՆԻ — Ֆրէգնոյի մեջ յանկար – ծամած հղած է թաղմավաստակ բնկ ։ Յա-կոր Ս . Լեւոնհան ։

ՊՈԼՍՈՅ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆԻ Սանուց Միու թիւնը հող մը դնած է հաւաջատեղի լինելու համար ։ Գետինը 320 թ. մ. տո լածութիւն ունի եւ կը գտնուի Բերա։ Այս չենթը պիտի ըլլայ նաեւ մշակոյթի կեղ – ւրոն մի , ուր կարևլի պիտի բլլայ սարջել բանախոսութիւններ , ներկայացումներ եւ ամ էն կարդի հաւաջոյիններ ։ Պիտի ունե – նայ ամ էն յարմարութիւններով օժտուած որու մր 400 ունկնդիրներու համար , ինչորու-ը 200 մուտերիքատրու հասար, ըսբ-պես ևւ չորս յարկ ևւ մԹևրանոց ։ Շե՛նչը պիտի ըլլալ ՂարաԹիոլ Թադականու -Ծետն, այսինչին Կեղբ, Վարժարանին սեփականութիւնը ։ Տարեկան եկամուտը կը նախատեսուի 20 000 ոսկի ։

U.L. L. FUULT-PINS FULLUF. 4.07.04.0 ԱՂԵՔՍԱՆԻԲՈЯ «ԱՂԱԷ» - ՖՈՂՈՎԸ որ Խօքեր տարի դործի դլուի մնացած է առաջին իսի օրեն իր դլիասուր ժատչն — դութերեր հյած է Առաջնողորայանի նեւ — Թական դիճակը 1944-1716 վարուտանական եկամուան եղած է տարիկան 7500 - 7800 հղ. ոսկի, իսկ ներկայիս 17-500 - 18000 ևր. ոսկի, երկ ներկայիս 17-500 - 1800 ևր. ոսկի, երկ ներկայիս 17-500 - 1800 հր. ոսկի է Ադր. իշխանութերեները այս արդիներին հասած են ծախակով 25-500 հղ. ոսկի 10-000 ոսենե հասած հաետ. ոսկի: 10.000 ոսկին կալուածական եկամուտներու այս յաւելումը կիսովին արդէն կլանուած էԱռաջնորդարանի ծախԴՐԱՄԻ ԱՌԱՔՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

20.88618609, 11 964m. (Sunug). «Աստայի - Արևար - Արևար - Արևար - Արևի գահ արտես չինդ տարիչ ի վեր դժ-ուարու թիններ կային դրանական առաջ-ման ։ Վերջերս եղած կարդադրութեհամը մր կարելի է առանց այլեւայի թերթի եւ ՎԷԳ Տանաթ ուղղակի քոքիատարին մի -ջոցու վճարում ընկ Գերժանիոյին մի որումերույն և արդ արև երկրություն հայունույն և հուրա և հուրա և հուրա է Թերեի խոքրա – հուրա արար է հուրա և հու

մը ուհենալ եւ ցույց տալ: Սակը՝ 100 ֆր.ը.

— 1:20 մարթի ծաղուով:
Արժմ Վերլիսի, Համարուիլի, Ծիութ –
կարաի եւ Միւնիիի հայ դապունեները աձինը ունին դեւրունեամեր րաժանորդա –
դրուելու «հատաֆին իրրեւ օրաներին, «Հայ – նույն իիր իր առադրագահանանում աները եւ «Արաջա» պատաներին եւ «Արաջա» պատաներին եւ «Արաջա» պատաներին Ածապես կրնան օդաուիլ նաև։ Փարի –
դի երևը հայ դրավաճառները:

8. Ֆ.

#### YU.P.J.L. FU.QUILLEPEL

Շարաք, 12 Գեկտ. ժամը 14։30ին հա -Տուրավ ունկնդրեցի Պ. Փօլ Արժայի ձայ-նատիիւռ գեկուցումը ՇԷն Նասիոնայի վը-րայ --- «Պատկերներ հեռաւոր երկիրնե -

Պ. Արժան հիանալի գաշնակահար , երոր-ատ դատարը դաշատդատը, եր-դահան ու դասախոս է, որ շատ մեծ դոր-ծունչութքիւն ունի։ Մեղի համար ալ մեծ պատիւ է որ ընտրած էր հայկական ժողո-վորական հրաժշտութքիւնը։ Պարոնը չերժ զույսովան սրած չառեր և արև կոմ իտաս վ գրացումներով խոսեցաւ Կոմ իտաս վ գրապետի անմահ դործի մասին։ Այն երգերը դոր Հայերէն երգեց ֆրանսացի Թենոր Պ. ԻւԹեսիէն ֆրանսերէնի վերած-

ուած էին յաջողապէս ։ Երդիչը այնջան հարադատօրէն արա ատիկով եւ այնջան նրրօրէն երգելով :
սանեց Հայերէն թառերը որ «Մապի «չիա
ատծ պիտի լինի այդպէս մաջուր արտո
սանելով եւ այնջան նրրօրէն երգելով : dungh sh -

Մեր պարաջն է ամեն կերպ ջաջալերել օտարների հետաջրջրութիւնը մեր երա -ժշտութեան եւ լեղուին համար, եւ հա ժշտութեան եւ լեզուին համար, եւ հա -ւասարապէս չնորհաւորել Պ. Պ. Արժան

UULPAULPS FUEUSEUL

սերուն մէջ։ Ապրուստի ողուքեան հետև-ւանչով պաշտոներւքեան յունկում եղած է տասը առ հարիւր։ Ադր. սնաուկը, իր վրայ տասծ է Արջատանիմամ մարմեր բա-ցը, 1700 - 2000 ոսկի։ Ամէնչն մեծ յունւմը եղած է Պօղոսեան վարժարանին ո րուն աչակերտներուն Թիւը 320էն բարձ -րացած է 550ի։

ենք չինարարական աչիստանջնե-ըր նոյն Թափով յառաջ տարուին Աղևջ -սանգրիոյ Ազդ. սնտուկը պիտի կրնայ ինջդինջ ապահով զդալ ։

20.866P 9U.NU.A.E.

4PP.609LP, 12 Felym — Uppmift 6
Felymology, maybe arbigous Upplicage
Upq - Upqu, Phospland paymache, gasdagaly, combang arbibound —— 1. The
marke fundamagh polarifles, 2 — to
hove fundamagh polarifles, 2 — to
hove funga Blank Upfludud to page յական հաչուհաուութքիւն ։ 3 — Նոր վար– էութեան ընտրութքիւն ։

շուքիան ընտրուքիւն ։

Ժողովը ֆնեց եւ վաւհրացուց նոր ծրրադիր-վանոնագիրը ։ Յետույ բացատրուքիններ արուման վերջին ամիրներում ընհացրեր արտահան վարը մր դեպքիրու 
մասին ։ Գուացուցիչ էր նիւքնական չուսունտուուքիները և ԱՐՆԵՐ Վերջ Ոսարուս —
ցաւ ծոր վարչուքիւնր — Գ. Գ. Արրաշան Արարական Նուրապան Է Սարապետ 
Մարաիրուման ծողիապան , Կարապետ 
Մարահանձեան փոխ – ծախաղած , Արոչեն Ա-Ս առածձետև փոխ – հախագա», Սորբև Ա– Հադհան չարտուղար, Վարադն Բարախ – հան փոխ – ջարտուղար, Յակոր Ցովնան-եան դանձապահ, Կարպիս Թորոսեան փոխ դս հմապահ, իսկ Սարդիս – Կիւմիւչլեան питошищь .

Ժողովը տեւեց չորս ժամ , օրինակելի կարդապահունեամբ եւ համերաչի մինոinhall gu ats:

փորդվահան մո

#### 

#### LPUSAL UPALLUSE

#### ՆԿԱՐԻՉ ՄԻՆԱՍԵԱՆ

Ուրրախ եւ չարախ կէսօրէն վերջ տեղի ունեցաւ Պարսկահայ ծանօԹ նկարիչ Յ․ Մինասեանի ցուցահանդէսին բացումնե – որաստան ցուցացանցությալը բացմումն - ըր, տասինը դերապահուած ժետումը՝ «Յառաջեր մեջ արդեն Թարդմանած էինջ Մաչսինիլիե ԱՄՍիեի՝ յառաջարանը ուր ծանոնի չունադրար ձեռնուասուին և ը խոսեր Մինասհանի արուհսաին մասին :

Առաջին օրեն իսկ արուհստասեր հաս սկունիւնը համակրանչով կ՝ողջուն

րագություն տատարրանցող գողուայը Մինասեսակ ստեղծագործունիւնները ։ Ճշմարիա արուեստապէտի եւ ուժեղ խառնուածջի տէր, Մինասեանի գործերը անկեղծ են, տպաւորիչ եւ հարուստ գոյ -ներով ներդաչնակուած ։

Առաջին առթիւ իսկ «Ֆիկառօ» կը գրէ Վաոնոյի ստորագրութեամբ .

Յաջորդով ուրիչ կարեւոր ԹերԹերու կարծիչները:

« UUIONA U.PRUID» pp Opp 4p mout Դեկտեմրեր 29/ն, 3. 4. Խաչի միջոցով: Օգնեցեր որ ուրախ անցնի ։

SULVAS» PELLOCE

(59)

## Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

Երկար ատեն ասգին անգին գարձայ անկողնիս մէջ, եւ ճարահատ, որոշեցի Պ. Փուարոյի պատմել ամէն բան, յաջորդ

տանրորատրու գրութարարձաւ յաջորդ օրը , սակայն րացարձակապես անկարելի եզաւ ըստ մը սահեցնել ականջին , առանձին։ Միակ վայրկեանը երը դլուիս դլինլ մեա-ցինջ եւ երր կը մատժէի Թէ ինչպես կը ամ բացուիլ, ոստիկանը փոփսաց ական -

— Այո , պատասխանեցի ։ — Շատ լաւ ։ Հոն կ'երԹաջ , ձեր ետե ւէն լու մը կը դոցեք դուռը եւ ձիչ մը կ'արձակեք : — Ոչ անչուշա պոռչաուք ի արժակել է :-- Ոչ անդույա պատրաստեր

գր — պարարագես վատների , անակիկայի

մր հեյքը և ոչ Մե խուճապահար սարսափի

մը մեսքինքը։ ԵԹ լաեն , որևե , պատր —

ռատի մը այդը առել , օրինակի համար

երբ Մե սիապ բայլ մր առած է է։

ձիւր այդ վայրինակի հայար

թեւցաւ բակին մեջ և Հանաստեր , ունեցայ

թեւցաւ բակին մեջ և Հանաստի , ունեցայ

պատմութիւնս պատմելու 9. Փուարոյի կատարելապէս դուչակեցի Թէ ինչ միտջը։ Անմիջապէս որ Օր․ Ճոնսջնը ա ռաջնորդեց հասարակաց սրահը, ես Տի -կին Լէյանըրի սենեակը մտայ եւ հոն

ազուացով Քիչ մը ծիծաղելի վիճակի մէջ էի , մի-սի՝ այդ սենհակին մէջ , ձիչ մը - պիտի ըձակէի առանց ֆիզիջական - ցաւ - մը արձակել արձապեր առանց Գինդիցական՝ ցու մի կեկու Ասկե գրառ, ինծի համար գժուտր չի ւթուտիան գօրուտը «օն» մի արձակե – ցի, չհաս կիրորդ մի, ուեկի թարծր եւ երրորդ մը՝ ուեկի ցած :

Ցետոյ դուրս ելայ, Հանդիպողին պատ-ժելու Համար Թէ սահեցայ եւ ջիչ - մնաց որ ուռջս դառնար։

Բարերախտարար, որևւէ թացատրու -Թիւն տալու պէտք չուննցալ։ Փուարօ ևւ Օր. Ճոնսըն տաք խօսակցունեան մը րո-նուած էին ևւ ըստ երևւոյնին ոչ մէկ ընդմիջում պատահած էր

ընդմիչում պատաստեցը՝ ինգնիրինա, - Վերկապես, մատմեցի ինգնիրինա, ինդիրը լուծուած է, Կամ Օր. Ճոմալն ե- թեուակայան է կակ որ է հիրը, եւ կամ բուրայակին տարբեր բան է ինդիրը: Հատարդութը հանարի և բերևայան հանարութը արևան է ընդիրը և առաջ դուրաը, արևան է ընդինա ծամիր։ - Կացալիներ փափուկ է, կրոեր ժուտը, Տուրե՝ Լեյանրը կը սիրեր իր հինը և

— Կը պարտեր, մրդեց Օր Ճոնորն։
— Շարունակ ինձի կր կրնե ին ին ար –
շատիասերի ինձի կր կրնե ին ին ար –
շատիասերին ըսոր անդամները ուրան
անձնումը կին անոր Հանդկա։ Գաղով ա –
նոնց , ի՞նչ կրնան ըսեր ինկ ոչ իրեն արև
պատր պատուն։ Արդեն և ին հեր կրանչ
պարդ պատունունիւնը։ Ինդես մրնոր –
շատիենն ար ար կ. Ն. և կան միրչ հա
կառա՞կը։ Ին կարծիքով, դաղանի կին
անաև իննանան անձեւ հատահատես ասես անաև ան կառա՞կը։ Իս կարծիջով, դազասրջըս բանալին կրնանջ գտնել կատարելապէս Հասկնալով Տիկին Լէյանրրի նկարագիրը։ ԵԹԷ կարենայի Հասկնալ արչաւախումբին իւրաջանչիւր անդամին անկեղծ կարձի – րերացամելեր անդամին անդիայն կարծի -գը, կինայի պարտիսը մի կարվել հան -գուցնային մասին։ Իրականին մէջ այս է պատմասը որ ձեր դէջ կր դանաւին մի -տէի Բէ Տոգի . Լէյանրը Հասանիկ պիտի երքիար ։ Ուրեմն կրնամ ձեղմէ իւրացան -Հիւրին հետ տեսնումը առանձին եւ ձեր աջակցութիւնը խնդրել ։

— Ձեր դադափարը սջանչելի է ամ կ տեսակէաով , յայտարարեց Օր . Ճոնսըն

- Շնոր գով անգլիացիի մը նման սորված - փորիկ պատասխաններ մի տաջ ինծի։ Ոչ քրիքէթ Հոս ոչ ալ փութպոլ կը hable 112 PDPUP van op at person it benginger. Proof the puts of the hampher of the bound of the post of the post of the post of the argument of the put of the argument of t — Ոչ մէկ բան կը ստիպէ դիս պաչտ պանել, Տիկին Լէյտնբրի միջատակը ։ Գալով իր ամուսնոյն, խնդիրը՝ կ տարրերի։ Ամէն պարադայի մէջ իր կի

- Անչուչա, անչուլա։ Կը հասկնամ Թե — Արուչա, անուլա։ Կր հասկնան իկ։
ձեր իկայն ինոլ յի տար դէր իստիլ ձեր
ձեծառորին ինոքը մասին։ Հաս բարի վաբուց վկայական մի տալու ինոլիը վայբուց վկայական մի տալու ինոլիը վայայլ իարչ-գրաւսը արանուհինն մի ։ Փորձել վա համակել իկ տատրինի հրեչապե
փ արաննուսան է՝ հարեջ չի կրնար դեւ բացնել չինութիրնա ։

– -Մնչուչա հա գինչը - Հրեչաակ - մը պիտի չկոչեմ , յայտարարեց Օր - Ճոնսըն դառնուժհամբ :

- Ըսկր ինծի ձեր անկեղծ

Տիկին Լեյանրրի մասին, իրրեւ կին - Հրմ, ամեն բանե առաջ Պ. Փուռ Թոյլ տուէջ որ հակասպես ըսհմ Թէ կան -խակալ կարծիջ մր ունիմ ։ Ես , ինչպես բոլորը , չատ անձնուէր էինջ ՏորԹ. րամալ կարձիր որ ուսըս : նս. ինչպէս բոլորը, չատ անձնուէր էինը Տորք. Լեյանրթի հանդէալ Սժենրը ալ խրաչե ցանը Տիկին Լեյանրթի դալուսաէն : Դժ – դոհ էին որ ամբողջովին կը իղէ անոր ժադու էրև որ ասրայլութը դր որը դր ասոր ժա-ժահակը և ու ուրադրունիներ։ Անոր հան -դէպ ցույց առւած դուրդուրածըը Էդադը -դուսերեւն կը պատձառեր ժեղի ։ Անկեղծ և Գ . Փուարօ, և ինձի համար համելի չէ այսպես խոսիլ ձեղի ։

(5mp.)

ջուտով չվաշերացուի նւրոպական րանաիր դաչնադիրը։ Այդ րանաձնւր կր տրամադրէ դադրեցնել վարկերը։ Արտարին
նախարարուβիշեր, լաջերյան է իրեն վելապանել այս իրաւասութիւներ։

× Լոմատին մէջ դիտել կուսան իք Տրկրաի ազգարարութիները կինալ օգտագործուիլ և։ Միունիան կողմ է, պատակաում
տահցնելով դաչնակիցներում միջեւ։ Այս
տունիս Հրբլիլ դիտել տունը է իք ինը
չումեց լրադրական ասուլիս մը տութելեւ
Վիրեստայի ժողովին մամար, դողմ և
տես «միջադրային խորհրդաժողով մին էր
որ տեղի կ՝ ունենար և ու է իէ լրադրական
տուրիս մը »: muncipu dp »

Անդլ. թերթերը միաձայնութեամբ վախ Արդլ, թերթերը սրատոյութեանը կը յայրոնեն Թէ Տրլըսի ավպարարուեքիւնը բանակի դաչնագրին վաւհրացումը։ 6և – ասյ կ՚րսեն Թէ Անդլիա պիտի չվերաջննէ

ջաղաջականութքիւնը ։ × Արևւմաեան Գերմանիոյ մէջ դոՀ կ՝և-«Արնեստան» բորաարոյան է դու գնու բայց Թերթեբը կը դգուչանան խորհրդա -ծունիւմներէ, հետեւելով ՏորԹ Վարն րեւան ամերիկեան շութրետարչ, չատաարդ ցութը շտոլ» առուրրի ծրահանդին որ իր Թելադրէր ձա-իսուհը արտայայաուԹիւններ չկատարել Ֆրանսայի հանդէպ ։

#### 2500 በԻՍԱՆՈՂ ՆԵՐՈՒ 8088Ը

Երևջյաթնի օր թուռն ընդհարում - մր տեղի ունեցաւ Բաթնիկ Լաքենի ե՛ք չ2500 ուսանորմիերա եւ տասիկմութնեան միջև։ Երևոսեւ ուսանողներ - վերաշորունցան , մէջս ըրկայան Միուժենուն Նիստողանը, Գ. Մարջ Մուսլումս, որ հիշանդանոց - փոխաղրուհցաւ :

իտորուեցտւ ։ Յույթ տարբուած էր րողութելու Համար կրքիական Նախարարունեան վարկերու կրշատանան դէմ ։ Քանի մր կրական ա. — «ևել էկթ՝, թարմունիւմը վար և իքներ Պուլվաս Սեն Միչելեն դեպի Ադր «հոլով ««Հես և Համահատանանան» Պուրկատ ԱԷՆ ՄիջելԷՆ դեպի Արդ - ժողով հրթալու Համար, թայց ոստիկանական հրթալու Համար, թայց ոստիկանական ԱԷՆ ԺետՀԷՆ իր մանել։ Յուցաբարները հատան ճամրում վրայ իափանելու հան-բակատքերու երքիեւնելը . Ուսահողները դիտել առերն Մէ իրենջ արածուքիւն ստացած են, թայց ոստիկանները արդե լեցին, չարժելով իրենց թիրերը, ինչպես կը պատմեն անորակա Աերβիրը Արդ վե-Էոցին էր որ չատեր վերաւորունցան : Աես ատես առասատեսնու ու Ումենուն : Հոցին էր որ չատեր վիրաւորուհցան Այն ատեն ցուցարարները ռիւ Սուֆլօ մր We work you you properly a gh. The Spe of your wards, are fightly unanguaphen to the Santon books and Rembraquelius. There of the work the property of the second of the work of the second of the sec գլուրը Հունենակով , Թէ հաղարաւորներ կ՝տալին եւ կ՝ուսանին պաղ սենեակներու մէջ, Թէ բաւարար ուսուցիչներ չկան եւն .։ Միուրանալություն և արև արև արև արև հետա իրև է բանալու արևար իր կրթական երմաացույցին համար պէտը եղած դումարին հասիւ մէկ ասաներորդը քուկարկուած է :

գուհյարկուած է :
- Հատերա երկրորդ չարդին վերք րաղ - Հունինը դէպի Ադդ - Հոդով ուղղունցաւ
փոջանիս խոսմրհրերով , երիամրձիանին —
- թուն Նետ խոսևու Համաբ : Ի վերջեց —
- հր մի Տարիսը հուրի լանրդկան Քոնչար —
- աի Հրապարակը համիկ, թայց չիչցան
ժահնալ Ադդ - Հոդովին : Ոսաիկանու - Բիւնը բոնած էր բոլոր մամրահերը, իակ
հայ - Հոդովիր , թանարահերը, իակ
հայ - Հոդովիր , թրագատում էր - չորուն Միւնը ըսհած էր բոլոր ճամրաները, իսկ Արդ - ժողովը չընսպատուոծ էր - չրվուն պաշտկներով որոնը շրագան և արտաս-ուարեր սումբեր ունէին։ Ծույր, վերջացաւ իրիկունը ուշ ատեն ։ Ձերափալուեցան 120 ուսանագեր։ Արդ -ժողովին երնաական յանձնակումբին

Հերբավարության 120 համանավար Արզ ծողավին հրատական յանձնավառվար հրատական նախադրամբ, Մանավու միրանս պատասպար անց տասիկանութենան իսատութենւնը, չան երետիսիամներ դատական պաշտմատուն երենալով պաշտմանային կայանաւորները: Այդպես ալ եղաւ :

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

U.29. JANAL nguzty 175 \$p. meter

ԱԶԳ. ԺՈՂՈՒՐ, որունց 175 ֆր. առել-ցել ածելել տուրջը, որենեն արտուծեւ-տեւ պիտի վճարուի 1450 ֆրածը։ ՔԵԱԱԵՍԱՆ արտատերը 30 առ հարիս, պիտի առելիան 1953 "Թերանժրերի հա-ժար, իսկ տասը առ հարիւթ - յունուարէն պետա, Արդ. ժողովին որոշուժով։ ԻՏԱԼԻՈՑ ժեծ դործաղութ տեղի անե-ցու ժամակցու քետժը 4-5 միլիան աշխա-տուոյներու

ատւորներու

#### 8**๒୮**๒५**Ი**3**๒**—ๆน**r**นzนบาะบ

Ֆր Կապոյա Խաչի Պանհէօ Քաչանի մասնաձիւղի կողմէ : Այս կիթակի ժամը 16էն 24, Սալ տերլըսննի չջեղ արահին մէք, 25պիս, Ավընիւ տը լա Ռեփիւպլիք Մօնուսե :

oնռուժ : Գեղարուհստական բաժնին կը մասնակ– ւչ,՝ մենհսոնհո` Օրիորգներ Պէնկհան , *ցին՝ մեներդներ՝ Օրիորդներ* Պէնկեան , Մուրատեան , Պ․ Ա․ Քիւփէլեան , *Կապոյտ Խաչի պարակումբը* Օր · Ալիս Գավէզեանի ։ ղեկավարու թեամ բ

Օր։ Այիս Գավեգիանի ։

Պահեն «Գատին Նուր Սերուծուի պարախումերը ղեկավարու Թեամը Տիկին Հեղինի
Թորսոնանի ։ Մարիլհան ծուսարախումը ։

Ճոր եւ ժառաչեր փրեխիչ ։
Հաղողակցու Թեամ «Բրոյ — փորթ
ա՞Օրչեան կան օինարևու մեքրոյ — փորթ
որ Արևան կան օինարևու 126՝ իջնել Մէ —
բի ար Մոծրում ։

#### ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

U.L. Sill I. P. Lupudhana Phudp' 2. ԱԱՅՈՐԳԻՐ, — հարտանուհումինատր՝ Հ. Շ. Գ. Մ. Մինասնան ենիակոսքյակի ։ Այս Ութթուն ժամը 21քն Քաֆի տիւ Նուի սը-թաւը, 4 ծրաս ար ա Մերի . Կր հասև բեռեր ՀԻՍԵԿ ԲԱԼՈՒԵՍԵ Նիր՝ Միքայել Վարանդեան , կհանքը

եւ զործը։

կը հրաւիրուին հայ հասարակութիւնը, քանաւանդ երկսեռ երիտասարդութիւնը

#### ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ Shur.III.8

ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱԾԱՌԸ

Այս կիրակի ժամը 16ին, դպրոցին սը-ս≼ներուն մէջ, 26 ռիւ Թրոյօն, Սէվը ։ Այս ծանոլեսին սիրով կը ծրաշիրուին բո-լոր աչակերանհրու ծնողջները եւ անոնջ որ կը ոիրեն վարժարանին համակրելի

*քիջավայրը*։ հնամքով պատրաստուած յայտագիր , հանաքիսվ պատրաստուած յայսագիր , ժ ժառնակցունհամը՝ աչակերաներու, ճու-կոսլաւ ապչային պարախումին լաւադոյն պարուհիներեն խոսքը մը, եւ արտասահ -ժամեն հասած հայ անպարա մը։ Փարիզահայ Կապ հեայի պարախումիը պիտի պարի ղեկավարունեամը Օր Ալիս Գալիգանի, հայիսիան պարեր : եր ՁԱԵԱՁԱՆ ՄԵԱԿԵՍԱՂԵՐ:

Արեւելեան եւ արեւմտեան ձոխ պիւֆէ։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է

209-1:2115.9-1-118 ի յիշատակ ԳՈՒՐԳԷՆ Մ․ ԱԼԷՄՇԱՀԻ Սիփան – Կոմիտաս հրդչախումբը իր ողրացհալ ղեկավարին՝

9. U.I. & U & U. Z. P

մահուան ճրդ տարելիցին առթեւ հոգե սածուատ օրդ տարության ատերու ծողև -ծանդատեսն պաշտոն կատարել կատայ այս կիրակի Փարիզի Ս - Յով÷ . Մերաիչ եկեղեցող մէջ, 15 ոիւ ժան կուժոն ։ Կր նախագահ եւ եր չարողէ ՍԵՐՈՎԲԼ Ծ Վ - ՄԱՆՈՒԿԵԱ

կը հրաւիրուին իր յիշատակը յարգող-Chpp :

#### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ

Ֆ. Կ. Խաչի Կերը. վարչու Թիմոր չնոր-Հակալու Թեամը ստացած է Տիկ. Ա.Վար-դանեանէ երկու Հազար ֆրանը, Տիկին Ա. Խաչիկեանէ Հազար ֆր., Թոոնիկին ծննոլhuh un Phe:

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .\_ ¶. Վարուժան Ա. GbIII 2040LPF — Գ « Վարուժան Ա. -շարեանի եւ Օր « Սրրուհի Հանենանի ա – ժուսնուքիեան առքիւ Ֆ. Կ. Խոչի կրը – նույլի վարչուքիւնը չնորհակալուքեամի սասցաւ 1500 ֆր «իեսույի» 200 ֆրանը կնջահայրէն (ընկեր Մ. Անտոնեան) :

#### «ՑԱՌԱԶ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքե-րու, պետական եւ ընկերային տուրքերու րու, արտական ու ընկրայիս տուրքերու ծանրութիւնը և ուրիշ նոր հոգնը, այժ-սքն կը յայտարարենք թե 1954 ՅՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍՍՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ -ՈՒԵՐՔ ԲԱՐՁՐԱՑԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՀԱ -ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԿԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ -

ՄԻՆՉ ԱՅԴ, ՄԵՐ ԲՈԼՈՐ ՆՈՐԴՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՏՈՒԵԼ ՆԵՐԿԱՑ ዓትՆԷՆ, ቀԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ-ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱ-ՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ –

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉՐՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : 44.02010

#### 012117-0016-117

Սաիպողարար կը խնդրուի րոլոր Հրա-տարակիչներէն որ երբ - դիրջ կը դրկեն «Ցառաջ»ի Հասցէով ծրարին վրայ դրեն ։ SERVICE DE PRESSE

ուկներ եւ մաջպային թիւներ չստեղծելու համար ։

#### ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Կազմակերպութեպմբ

Վազմակիրպութեպմր Մարսէյլի Կապոյա Խաչի մասնաձիւդին Ի հպաստ իր ձեռնարկներուն ։ Այս չարան երևկոյ մինչեւ լոյս Սփլան-սիտի չջեղ սրաՏներուն մէջ ։

Բարձր Հովանաւորութեամբ Մա աղաքապետ Պ. ԿԱՍԹՈՆ ՏԷՖԷՐԻ։ Umput JLh Դեղարուեստական Տոխ բաժին

Կ'երդեն , կը պարեն Մարտիրոսեան ջոյրեր , յատկապէս Հրաւիրուած Կրր – նոպլէն, դաչնակի ընկերակցութեամբ Օր. Ժամկոչեանի (վկայուած Մարսէյլի երաժշտանոցէն) ։

ժշտանացէն) : Քէյմոն Լօրանգիի խումքը իր յայանի երպիչով 40 ՔԱՁԱ : Այժմեն ապահովեցէջ ձեր առմսհրը դի-մեյով հետեւեալ հասցէներուն 9 . Յովհ . մելով Հետեսեալ Հասցեներուն Պ. Յովհ. Հացագործեան 15 ռիս Լոնկ տէ Քափիս – սին, Գ. Ա. Քիօսչիան 11 ժիւլ Կէտ, Հեռ. ՔՕ․ 26․88, Ֆօխօ Ռեջս, Տիկին Թիւթել-հան, 4 ռիւ Փարմանթիէ :

#### ՀԱՑ ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

*ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԹԸ* 

Կը խնդրուի նկատի ունենալ

#### ՆՈՐ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ ԼԻՈՆԻ ՄԻՋ

ԼԻՈՆ - Եկեղեցաչէն Տիկնանց Մար մինը վերակազմուտծ բլլալով՝ կը հրա-ւիրենը րոլոր տիկինները անպանադրուիլ, երր դիմում կատարուի։ Առժամեայ դի -ւանը կազմուտծ է Տետեւեալկերպով - Ա. ւտնը կազմուտծ է հետևւհայկերպով — Ա-տահնապետում է Տեկին Ձարթեան Մաբ-իանվ , Բ. ատենապետում է Տեկին Ճնկաբ-հան Աբյալոյս, գարտուղայում է Տեկին Մամենան, գածապետում է Տեկին ֆա-փաղեան Մառի , խորմրդականներ՝ Տիկին Մարդաբեան Արփինկ, տիկ , Քիւչիւջեան , տիկին Մարդարեան Տեկին Ծառուկեան , Տիկին Բովժասեան, եւ Տիկին Հարկլեան :

Նմանապէս եկեղեցաչէն Երիտո ակումըը վերակազմուած ըլլալով կը հը -րաւիրենը երկսեռ երիտասարդութիւնը արձանագրուիլ, եկերեցւոյ խորՀրդարա -նր մասնակցելու համար կատարուելիջ օդտաչէն աչխատանջներու։ (ԿՆԻՔ)

## 3 N h ซ น S t S r

ՓԱՐԻՉ Հ Ց. Գ. Նար Սերամալի Փարիդի «Ահարտեահ» խումերի վիճարա-տարախ ծաղաքը այս հիմոլարերի ժամը 21-15ին Սերբ Տան մեջ Նիսերը՝ Ուիլինով Սարոյհանի վերջին վերզը, Բոք Վակրամ։ Գիրջը կը հերկայացնել ընկերուհի Արապահ գրալ։ Հայերկին դատերը ժամը 20-30-նն։

VU.PULBI .- 2. 8. 9. 9 mante 2m ւարհան ենքակոմ իտեր ընդմ - ժողովը այս չարան ժամը 21ին, սովորական հաւա –

չարաթ ծառը ուրո, ապրուս կոմիտեր րհի... Հ. Յ. Դ. Զաւարհան կոմիտեր ընդհ. ժողովը այս չարաթ ժամը Ջին, Ա-զատի սրահը։ Պարտաւորիչ հերկայու -

թրես : ՊԱԵԵ ՔԱՇԱՆ — Հ. Ց. Դ. «Արծիւ» Ենքականինեն ընդհ. ժողովի կը հրաւի-թէ իր բոլոր ընկերները այս ուրրաք ժա-մը 20։30քն, ծանօք հաւաջատեղին։ Խիստ

op as show, among amangas upon upon huphan o oudung; a 40P800. - 2. 8. 9. «Uphan Pandung; huaday phag 5 dangah hu spanchy spancy spancy papa phahahap ma hhpudh hhaogh hhag; saula 3h, «Phanahb» muh dhi; Fang shhaba sha shaba sha shaba sha shaba sha shaba sha shaba ոնկերներու ներկայութիւնը պարտան

SUPOL UULLAS 200h Zuje. Uhne ՏԱՐՕՆ ՍԱԼԵՈԾ ՀՈՐՐ Հայթ․ Երու -Թեան ժողովը Դեկա․ ՀՂին, կիրակի կէս օրէ վերջ, ժամբ 2․30ին Պույվար Օատոյի եկեղեցող որահին մէջ (Մարսէյլ) ։ ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆ․ ՄԱՐՄԻՆԸ (Փարիդա-

ПРЕРИН 094. ПИРТЕС (Фирфира-ид Stylundy Vlandflus) ընդ - d aqualf-ելը Հրադիրե բոլոր անդամեհրդ այս եր -կույաթքի ժամը 15/6, դործոն անդամեհր-բու ընտրուքեան համար։ (Неծամասնու -βիւն չգլարու պարադային , ժողովը բայ-ունքե երե անա 4 երջ , կորին ժողով – ար-պիտի սիսի օրինաւոր ջուկակունեան հա-

11.211. 26.21 411.7 11.7.21.F

## ԱՄԷՆՈՒՆ SUՐԵԳԻՐՔԸ 1954

խմբագրութիւն եւ հրատարակութիւն ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ

ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ
504 Էջ, 2005 տուելի ծկարձեր, տոքեն
ծալակի յարժար այլապահ եւ ծոխ բովանդակուհետութ և Ալհատահրյած են», ի միջի
այլոց Ուիկոր Սարորհանս, Արտոք Հայհան, ձործ Մարտիհանս, Ե Միտաբհան, ձործ Մարտիհանս, Ե Մահագհան, ձործ Մարտիհանս, Ե Սահանս,
Դուբոլեն Մարտիհանս, Ե Սահանս,
Տարւթե Մախիարհան, Հուրի Իսիեցիան,
Մ Իլհանս, Ձարեծ Մա բնաֆեանս, Տիրը հարդատարհանս, Սոս Վածի, Եջ։ Գորգհետն, Արան Սահակհան եւ ուրիչներ և
հուստ են առարատարհացիականում ե stant, Upan Unimhlank ke nephihla is Spacas bi papa perhamanhlajahan is -anaphihlaki batazisha Shapanhana -lah, shaphanhan danpanhan, lu-pa-pa-halam papanhan pundhahan is sasagad ke shamapapanhanan ilih banpih dika-na, aphak danbahan is shapanhan shapanhan shapanhan ili shamapanhan ilih banpih dika-na, aphak danbahah shapanhan s

, որուդ ժամասակ ։ ԳԻՆԸ 1200 ՖՐԱՆՔ Թղթատարի ծախչով 1270 ֆրանջ ։ Ստանալ «Ցառաջ»ի խմրադրատունէն

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ELMAS - SOLDES (ፊዮዕራዮጵያ ነበን)

INNOVATION

Կերպասի կտորներ կը ծախուին phining

Հայրենակիցներ , ձեր չահն իսկ կը պահանջէ մէկ անպամ այցելել հա-մոգուելու համար ։

92, Rue CURIOL, MARSEILLE (Lus 4/5/1/1/10 d'our)

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (0°)

UMOPEUS LEP VELULLEPART LUVUP ULAUSVUL ARLESER



Հռչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլոր հայ նպարավաճառներուն քով Չանազան բոյրերով, նուշով եւ կաղինով պատրաստուած տեսակներ ։

Բժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի)։

UPSUOTUS LUTUP TUUSUKAP AUST USSKE 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





огивьгв

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.

kédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9°

kl.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1078-03 FUJUSAPPUSPAKA Ֆրանսա եւ գաղութներ՝տարհկան 2500 фր․, վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարհկան 3000 фր․ \*Հատր 10 фր․

VENDREDI 18 DECEMBRE 1953

UPLEATE 18

**?**busburebe

ԾԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ խմբագիր՝

ህበቦ ፕሮՋԱՆ, 29ቦԴ SԱՐԻ, ԹԻՒ 2658

APL PONTE

29ቦዓ 8ሀቦት — ԹኮՒ 7247

#### PP&UQUSOFIT

Երկու յանդուղն ձեռնարկներ մէկ չար-

Թուան մէջ։ Սուաջինը՝ օրինադիծ մին է,

Առաջինը՝ օրինագիծ մըն է, որ կը արամադրէ Էնչել օտար դրամադրունից չե՛ հատատառած արդելլները ։ Կառավարութիւնը կը յուսայ օրէնքի Վերանել գայն անմիջապես, եւ դործը Վերանել գայն անմիջապես, եւ դործը Արդեմ առնաարեր լուր մր Աներիկա -դիներուն համարեր լուր մր Աներիկա -դիներուն համար, որոնց չապլ հաւաս -տելծներ առեած էր Թուրջիայ երեսապետ նախարարը, երբ Հիւս Աներիկա գա -նուէր, չանի մր անիս առաջ ։ Երկորդը արդեն օրեծչ է ։

Երկրորդ արդեն օրենք է

Դեկտեմրեր 14ին, մէկ անդամէն, Աղդ. Ժողովը 5ի դէմ 341 ձայնով որոշեց դրա – 

պատրաստուեր երկար ատեն՝ ի վեր , ջա-րողչական-րոլոր միջոցներով ։ Այսպէս Տսկայական հարսաուենիւն մր

կը փոխանցուի պետութեան ։ Հեռադիրը 50 միլիոն առյար ուքը, բայց Թուրջ մամուլին հրատարա -կունիւմներէն կերեւայ նէ շատ աւելի մեծ դումար մը կը կաղմեն այդ ստաց ուած քները ։

Հրատարակուած տեղեկութեանց հա -Հրաստարակուտն տեղեկումիկանի հանց Հա սնանց», պարդույնի կով սկատ է գոլե -գին դործադրումիկւնը ։ «Հայրցի կերբո-նը և։ 200 մասնանիուհրդ է համար ։ Արանին տաքիլ տեղեն խախանցու կու-ակչումինան Անդարայի դարանակեր -հր, «Աւրսւ», ծահայանելով ին տաեւ -հր, «Աւրսւ», ծահայանելով ին տաեւ -աստանա տասան մ, տաեւ և նաւտ -

բը, «ուրո-», ան մը պիտի փոխադրուի , արտիան ազարանյով «Ենի Ուլուս»ի ։ Այսպէս վճռական հարուած մը ևւս կը

. Քեմալի ձևոակերտը, «Հալը», որ ուելի ջան ջոտն տարի ահուսարոափի տակ պահած էր երկիրը, իրրեւ միակ ար-տոնհալ կուսակցութիւնը ։

ատնեակ կուսապրութիլութ ։ Արդամ եր եւս իր հասատատուր Թէ իր վարիչները այնգան վարկարեկուած էին որ, դիժաղրուժենաի ըուջի նրած ձև՝ չեն վատարած : Միայն իրենց 50 երևաիսիսան-ները ձգեր դուրս ելեր են ,երբ Արդ . ժո –

ղովը կը ջուէարկէր օրէնջը ։ Անչուչտ պայջարը պիտի շարունակեն յարաձուն սասակուԹեաժը, պատրաս – 

Չորս տարի առաջ էր որ ջախջախիչ պարտութիւն մը կրեցին , կորսնցներով միահեծան իչխանութիւնը եւ այսուհետեւ ժուար թէ կարենան վերադրաւել նախ կին դիրջերը :

7-Ldalpun ւան իշխանութիւնը,

Օրուան իլիանու հիւնը, Դեմ սկրատ , ջարունակ նոր ամրասորանու հիւններ կը բանաձեւվ «Հայգոի վարիչներուն» գեժ , սկսելով տիրահուսսի խոսել հին ։ Այս առ ճին , երրևոն Ունեւարու հիան Տուրգն այլ անոնց երևոին կը գարևնն : Պարգայել և հարատո մր աւելի տարը , և ու «H հատատու» — առասես հիւնո , Պարդապէս չարուած մը աւելը տալու , եւ ոչ Սէ կատարուած աւազակունիւնը իրապէս դարմանելու համար ։ Բոլորովին ուրիչ բան է «Հալջ »ի ստացուածջներուն դրաւումը , որ մահա-

ատացուած ջիկրում, դրաւումը, որ մահա-ցու հարուած մր կուտա։ Այագես իրաժատը հետգհակ կ՝ ինդլայ-նի երկու մեծ կուտակցունիանց միջեւ ։ Մեկո տիպական դեղ կատարկց Թուր -գիույ ժամանակակից պատմունիան մէջ , ձա 25 տարի, օպտադործելով Անանիւր-ցի յադնանակը եւ հայջը ։ Միա, կր ձգտի առելի լայն դիրջեր դրաել է հահուելով հում հիմնական ուղ-դունիան. բայց յարժարկով օրուան պա-հանջներում, Անենակիցնին ապացույց՝ օ-ատր դրաժաղլուինի դէմ հասատառած արդելջներու քիքումը :

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

36 ՏԱՐՈՒԱՆ ՄԵՂ.Ք **ԲԵՐԻԱՅԻ ԳԼԽՈՒՆ** 

ՎԵՐՋԱՊԷՍ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԵՑԱՒ U.U.FU.USU.V.U.9-P.P.C.

Մոսկուայի մամուլը Դեկտ․ 16ին հը-ատարակեց այն ամբաստանագիրը որուն հիման վրայ ձերբակալուած էր ծարարարը եւ Չեկայի արիւմարրու վա -բիչը, Լաւրեմաի Բերիա, անցեալ Յուլիս 10ին, իրիեւ Հայրենադաւ։ ԸնգՀ. դասա-հասանեն խաղութիւնը հրատարակելով այս ամբաստանադիրը, կ'ըսէ Թէ Բերիա եւ մեղսա կիցները խոստովանած են ամէն բան

Խ. Միութեան պաչաշնական դործակա-լութիւնը, Թաս, Հետեւհալ տեղեկութիւնները կը հաղորդե ամբաստանութեանց

1953 Յունիս 26ին W. Միութեան Գե ապոյի Խոբեռորդի Դախադահուքիներ ջննելէ վերջ ծախարարական խոբհուրդին ժչկ ղեկուցումը Լաւրենաի Բերիայի զբչական արարջներու ժասին, իրրեւ ջրչական արարջներու մասին, իրթեւ գործակալ ստար գրանագրույեր , արարը ներ որոնց նպատանի էր ֆնասարարու -Երևն (տասորելան) իսոր-գոլային պետու -Ժեան «մակոր, որոշել հարենաի են ըրևան արձակել փոխ-վարչապետի եւ ներջին նախարարի պաշտոններէն եւ դատի յանձնել։ Գերագոյն խորհուրդը 1953 0 – դոստոս 8ին վաւերացուց նախագահու դոստոս ծին վաւնրացուց հավապահու -Թհան ծրամանագիրը։ Հայրենապաւ Լաւ-ընհաի Բերիայի դործին ընհութիներ վեր-Հացած է ընպե - դասախաղութեան կողմէ։ Այդ ընհութեան ատեն հասաատուտծ է Թէ Այդ բնաութերան առանո հաստատում է թե Լաւրենայի Բերիա չարաչար գործածելով իր պաշտոնները, ստեղծած է խոր-Հրդային պետուժենան Քլծամե դաստանաններու կազմակերպուժիւն մը, որուն ոնրապարտ նպատանի էր ներջին հավատրարուժեան օրկանները գործածել համայնավար նպատակն էր ներջին՝ նախարարարուժեան օրկանները՝ դործածել Համայնավար կուսակցուժեան եւ Ս. Միուժեան կառա-վարուժեան դէմ՝, Թէ կեղբոնական վար – չուժեան եւ Թէ ուրիչ Տիւդհրու մէջ՝ ։

Այդ արարջները, որոնջ ի սպաս դրը ուած էին օտար դրամադրունին, կը ձգ տէին ներջին նախարարունիւնը վեր դա սել կառավարունենէն եւ կուսակցունե սել կառավարությաց ու ըստուց նեն, որպեսգի դաւաձան Լաւրենտի Բե րիան կարենայ ձեռը անցընել իչխանու ծիւմը եւ Հաշուեյարդարի Եքրատու-բանուսրա - գիւղացիական կարգուսար -ջը, որպէսզի վերահաստատուին դրամա -պետութիւմը եւ ջաղջենի դասին իշիա երթարկել նու թիւնը :

Ամբաստանագիրը կ'ըսէ ԹԷ Լաւրենտի Բերիա կապ ունէր օտար դաղանի սպա սարկուԹեանց հետ՝ ջաղաջացիակո սարկունեանց հետ՝ քաղաքայիակա պատերազմեն չատ առաջ: Ան 1919) պատարապայա լատ առաչ։ Աղադահի դործակար է թ. Տակարեղափո — խական սպատարկումենան մը ընտ չուվան — հաւ բրիտանական իչիանումենան Մեր — թինաին ժուսավվանի կառավարուժեան o— րով ։ Ան դարձաւ Տայրենապաւ 1920ին , հակայեղափո րով : Ած դարծու հայրենադրու 1920ին , դարմի կապեր հաստատեղ վ մեծ,եւիկ -ձերու դարանի ոստիկանու Թետն : հա : (Քոլչեւինչերը 1917ին տոսրականի Կե դենսիլի կառավարու Թեւհր) : Քոլծ. դա -տախաղը հաստատած է Թէ Բերիա եւ իր տարապր - տասաստած է PK Ինդրիա և . իր վեց ժեղասակիցները փորժեցին վերակին -դանացինել Ու - Միու Մեան - հանրապետու -Բեանց արդայնական տարրերը ևւ պա -ռակաում սերժանել Ու - Միու Բեան ժողո-վուրդներում միջեն է ֆործեցին - խախանգ համուսա են հատմես անձերին - խախանգ համուսա են հատմես անձերն - հասինա ըդային ժողովուրդներուն բարեկա իարչ-գրային ժողողուրդունում բարերա ծութիւնը ուսու մեծ ժողովուրդին հետ ։ Բերիա վհասարար ընքհայց մբ ըսնեց հա-արական հողադործունեան (կոլիսով գրունեան հանդեպ ։ հահանց կատավա ըսպետն եւ կուսակայան կարեւոր անօ – րինութիւներ որոնց նպատակներըարւոջել հաշաջական հողադործութիւնը : 1953

( Շար ը կարդալ Դ․ է,

## ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Երէկ, հինպչարքի կեսօրեն վերջ ժամը 2ին սիսաւ Հանրապետուժեան նախագա – - հին ընտրուժիւնը, Վերսայլի պալատին ժեջ, ի ներկայուժեան 947 պատղաժա –

ոչէ, ը հերկայութեան Գէ պատգամա ւորներու : Պատմութեան մէջ առաջին անդամ ըլ լալով ամրողջ արարողութիւնը ներկա յացուեցաւ հեռատեսիլով (Թելեվիդիոն) jagnetague stemminapjon (Bespeppynn) mandaphi plany stypemiji amanguatu -copidipush dandunesh, amyumph disp famumpurumd suhaphanen dandippyne -plebidappi suhamumpushuh punpopi an mumbahi upum tumpungungi bi. Bistipy membahi upum tumpungungi bi. առանձին ալևաի հերկալացնելին։ Անկերը Հարուշնակ լուրեր կե Տագորդեր իլարաջան-չիւր անցուղարձի ժառին , ժաղովին դու -ժարժան նախնական ձևշակերպում ինչնես -րեն հար , սկաու չուերպութիերը արագ վիճարանուհերով է Պատղանուորները ի -ըննց անուններով կը կանչուէին եւ իւ -րաջանչիւրը կ հիրքար իր չոււեն կը ձգեր ժամառող տուրին մէջ :

ստմատոր տուրըս սչ: ԷնպՀանուր կարծիչը այն էր Թէ տոտ – չին ջուէարկուԹիւհր անորոշ պիտի ըլ լայ։ Արդիւնչը յայանի պիտի ըլլար ի – րիկուան ժամը Շին։ ԵԹէ ընտրուԹիւնը րիկուան ժամը ՙկիս։ Եխել բնարուհիրոր արդիւնջի մ<sub>ը</sub> յանդած չըլլաբ, հրկրորդ բուՀարկուհիւն մը պիտի կատարուեր դի-շերը ուշ ատևն։ Եխել ոչ մէկ խեկհաժու բացարձակ մեծամասնուհիւն չահած ըլ րացարջապ սեծաստանաբերեւ չառած ըլ որտ երկրորդ չուետրիունեան ատեն, գործողունիենը պիտի չարունակուէր դի-չերը կամ այս աստու (ուրրան) : Դուպել որսած ելեր գերել դեկնածու ներկայացած ելեն ուն - տասը հողի, մեջն

dephynyngud (ph ne) - many cnip, Affer gypanyl sain pinalpy - herandyng liban pinaphylis, llungd, Pinglis ng 84 maph -lyn fermy pinaphylis phy sainnaph H. Sadan pinalpudipp phoponis pinaphy gorlf aphal mah mip bhlipan ne, lisa salpanah kepanyahan pahahby ma-sahpunah kepanyahan uku pinabah yan-sahpunah kepanyahan atkip na hasa salpanah kepanyahan atkip na hasa salpanah kaha manamanahan. սարբըս։ բողմատուսարություն է գր կր մուէր մահեւ Նիսի լջադալապետը, Ժան Մէտսէն, որ հարուսա ընտանիջէ մր կր սերի եւ անդամ է արմատական կուսակ –

արը ու ասդաս է արմատական կուսակ – ցուքեան ։ Պ. Ժորժ Պիաոյի բարևկամները, ամէն միջոց ձևուջ առած էին, անոր ընտրու – Թիւնը յաջողցնելու Համար ։

#### USLUTSEUTE ANTHAC AFROMSHE U.B.2.C. ZU.N.F.C.P 4.C. ZU.USU.S.F.

SCICUP U.27-U.PU.PAPPPPCC

Աալանտեան ժողովը վերջացաւ հան manumum ananya yaofungua. Sain 4 fumun funad dip, an magand dip kan fu shelogid file deepanguhuis dhaughan maru-quahan filian, a fabadas yopungan hafupan danbandgan filiandip, kundasi impamuh dipin bandan gan filiandip, kundasi impamuh dipin bandan gan filiandipa danbangan danbandipan an — dibi manundasi santasi Colombia. չ գրտացրութատ մաստասարագատ ու -ժին դօրացքան համարչ : Յետու դոքուհա-կութեհամբ կը հաստատ լոր Մ - Նահանդ -ները յանձն առած - են - խորջերդաթանին խնդրել որ արտանել տեղեկութելուներ փո -խանակել էիսլեական գէնընրու - մասին, որպեսրի Մարանասեան դայինրին սպայա-կոյաները կարենան Հաստատել իրենց ռաղմական ծրադիրները։ ՍորՀուրդը մի – եւրոյն ատեն կը ինդրե դինուորական յանձնախումբէն մասնաւորապես արձա – նագրել նոր դէնջերու աղդեցուխեան մա – ային կատարուան չեստարատումինանը ար-դիոնանինը։ Խործուրդը։ Ջիրմապիս կր դնածատի արևոքտեան երեր պետումինանր որողումը՝ Չորսերու ժողով մր դումարի -լու Գերլինի միչ՝ Այս տոնիս կիակ քիք, որ եւ է բարևորհում տոկը էլ ունեցած և։ Միուքենան վերջնական - ծպատակներուն մեր և Թե միջա պատմասիչ մր կր հնչե Արևոքսան վասը։ Աս պատմասի հա սին կատարուած հետազօտունեանց ար -Արեւմուտրի վրայ։ Այս պատճառով Ատ-լանտեան միարանութիւնը պարտաւոր է գր համաձայնատել որ մասնաւորապես դր հասանակը բարունակել պաշտպանու -Ենան ձիդը եւ անտեսական եւ ընկերային կարդուսարջին բարելաւումը ։ Խոբհուր -դը համաձայնած է որ մասնաւորապես

\_\_\_\_ OPE OPhb =

16.2 4 11.81.1 40 2.11.05.11.8 1.1111 111.9

Այսօր հրատարակած ենք նամակ մր Հ Նի թղթակցութեան առթիւ,— «Փո-

Դժրախտարար փոթորիկը պայթեցաւ յօդուածագրին գլխուն, ինչպէս կը հաս – տատեն գրասեղանիս վրայ դիզուած բո-

ղթերություն արտացան է հրահու լուսարա-նութիւններ ալ ստացանք , որոնց հիմնա-կան կէտը հետեւեալն է ...

« Ներկայ վարչու Թիւնը, որուն չրջա – նը կ'աւարտի 1954 ապրիլին, պատրաս – տելու վրայ է իր նիւԹական եւ բարոյա – տելու վրայ է իր ծիւքիսիան եւ բարդա -ված ծամարագուտիները, ծերկայացնե -բու ծամար այդ - առքիւ - գուժարուելից, ընդ է - ժողովին, եւ որպեսյի - վամարագո այսօր ազգայինները կարնեան օրինաւտ -բապես մասնակցիլ ույի ծամապումարին -անէաւ այդուած են թատ օրինի - ան հրաժելու անպանագրուքնեան, հրաշեր -չիաժելու անդանագրուքնեան, հրաշեր -

*հեր*»։ Անոնք որ այս կոչը խմբագրած են , օ – րենքին տառին կ<mark>առ</mark>չելով՝, կը մոռնան մեկ

արդ, i - n եր աստուած է որ ասբաս – տանեալ եւ կազմալոյծ, վարկարեկ մար– մին մը վերջին պահուն երկու նոր ան -դամներ նարէ (մէկը անցորդ), եւ հրա– պարակ ելլէ իրրև օրինաւոր վարչութիւն։

պարտկ ոլլե թրյա օրրատուր գտու.
2 - Անցորդը, որ բացառիկ պատիւ մը վայիլած էր, ընտրուհլով նախագահ թո-դոքի ժողովին (22 Նոյ․), ինչո՞ւ խուսա-փեցաւ երկրորդ ժողովեն, (29 Նոյ․), ա-

դեցու հրկրորդ ժողովեն (23 տայ-փեցու հր մատնելով ամէն բան ։ 3. Գաղութը հաշիւ կը պահանջէ չորս տարիէ ի վեր։ Նո՞ր արթնցան , անոր տարիէ ի վեր։ Նո՞ր արթնցան , անոր տարիւ ի վոր։ ար արթացան , անոր պատրաստութհանի գրաղելու համար , վերջին պահուն կարկտան մարմին մը կազմելով , սընարանի մը անկիւնը ։ Ուրիշ հարցումներ ալ , **ըստ կարգի ,** եթէ անհրաժեշտ համարուի ։

որ, ասորաժոր, որումարութ։
Այս առթեր ևը լիջեննեն՝ թէ՝ մեզի հասած են տասնե աւերի բողոքի նամակներ
«Մեկ նրանսերեն), որոնք միեւնոյն աղթիւթեն չեն թխիր ։

Երթեք տրամադրութիւն չունինք ոեւէ
«Մեհ միծայուրու»

մեկը վիրաւորելու։ Բայց, բոլոր տեղե-կութիւնները կը հաստատեն թե «օրինակութիւնները կը հաստատոս թէ շօրրսա պաշտները» դուռ բացած են նոր պառակ տումներու։ Թերեւս հակառակ իրեն համքին : ՎԱՀԷ

աշխատանք տարուի նոր ղէնքերու կանո -Նաւոր Հայիայինումը ապահովելու հա մալո։ Ներկայ ուժերը պիտի առելնա 1954ի ընթացրին եւ մեծապէս պիտի րար աւելնան ւոքի որակը ։

ար անդամենըուն։ «Արդ , Ինչպես կարև-յի օգտագործել այդ, որումայները ենքե, միացեալ գաչապանունքիներ՝ առնդծուած-բըլլայ»։ Նախողանը կը դարմանայ՝ որ ծրլրաի հատր ապրունինին պատմառաժ-հյուրի հատր ապրունինին պատմառաժ-կան րիրա համարտում է։ Անադ հասաա-աներ Աես անումասաներին արամում են « չավորերիւ ծարաստատ դրաղըցարում փոլեական ղէնջերու մասին։ «Անկնատ պիտի ըլլար այդ տեղեկուԹիւնները չՀա – գորդել, երբ Մ. Նահանդներուն ջաղա – ջականու Թիւնը կր ձգաի ապահովել իրենց դինակիցներուն հողային՝ ամրողջուԹիւ –

#### ԳԻՆԵ20Ն ի ՊԱՏԻՒ Շ. ՆԱՐԳՈՒՆԻԻ

WW. UkBl .- 13 7-44m. (Sunus) .. մազգայինի Մարսէյլի մասնաձիւզը կազ -մակերպած էր երկու ձեռնարկներ՝ Հայ մակորպաշ էր երգու աշմահարգ-ւ Մչակոյβի օրուան աշմակատարութիւմոր եւ դինեձձն ի պատիւ Շ․Նարդունիի, ա – նոր ղէպի Արեւելը ձամրորդութիհան առ –

Ողջերթի գինեձօնը տեղի ունեցաւ Դեկ-Ողջերթի դիմեւձոր անդի հետցա է հող տեմրեր 12ին , չարտի դիշեր ժամը 9ին , Քաֆէ Նօայի հերջեսադահին մէջ : Հա -մազդայինի վարչութիւնը՝ նկատի առնե-լով սրահի փոջրութիւնը, խնողման տեղի լով արաչի փողջում հիշեր, թաողման անդր չապու անար, չգապարակ հանած եր ժամասուր հրաւիրատոմահը, թայց կա-րելի չհրաւ բոլոր խնդրանընհրած դոչա-ցում տալ, որով՝ չատեր դիկունցան այդ ժահրմիկ ժիմուրթանի։

Ատերն իկ մինոլորում։
Համադրայինի նախագահը՝ Պ. կ. фо-րատեան, հաւաջոյինի բացումը կատա -րելով, հերկայացուց օրուտն հիւրը յա -բոգունին և կորով մայնելով են առա-ջարեկց առային բաժակները պարպել հարդունիի կենացը, իրրեւ անկանի մյա-

ստիրութրի դևապր, բրինւ ամրած մչա-կը եւ խորչորանիչը չույ դրականութքան։ Ապա, կարգով խոմբ արունցու դանա -դան կազմակերպուքևանց եւ միութքեանց ձերիայացուցիչներում։ Հ. Ց. Դ. Շրջ. Կոմիակին կողմ է՝ ընկ-Տ. Թաղոյեան ըսաւ Թէ՝ Դաչնակցութքիծը առանդարար չի սիրեր դովեստներ Հիւ-սել իր անդամներու ողջունեան։ Բայց , ազ քի ասպատակաւ աղջություսը ։ Իայկ չ հրրին չէ ասարագիտուտում ժարպեկույին բարձր արժեչները։ Նարդումին այսօր մեր գրականունինան բարձր արժեչներին «Եկի է, որով, մացինի վասարիաս յա – Հողուիիւն իր ուիստագիտորունիան մէջ եւ աւելի Թարմացած ու հոգեպէս կազդուր-

ուսծ վերադարձ ։ Հայ Արենուչները դեղեցիկ ծաղկեփունջ մը նուիրեցին հիւրին, մասնաւոր ձշնով

Վասպուրականի Հայր. Միութեան կողմէ Պ. Արամ Հիւսեան կարդաց դրաւոր ուղերձ մը ։ Գինեձննը մէջ ընդ մէջ հա – մեմուած էր նաեւ դեղարուեստական բա-ժինով մը։ Օր․ Հացադործեան յաջողու -

օրոտ և ը։ Նի Հայաստիսան - ՀՀՀ Մետաքը մեններդեց «Դրլէ Եսաքան»ը։ Կապոյտ Խաչի ժասնաձիւդերուն կողմէ Տիկին Ն․ Քիպրիխձեան , զգայուն բառե-

Shifth is Homelphilims, open mix memb-ped, anglachig Lun quadrab Saphyadiki prasanan mempi impenachibi Shifth II-Turcifiphum hendy Shambibi Samonya ophyras, heng quagardad; 9-Lhap Wannel Munadi, implimyah Pummugh Pungambiya he dungdi pang ambiband, Sangaphy «Lt. Bukt-mhe Uhems Sambyaha yangi pengamus Apunamyah penghahan anglapi Lunc III-shi mephimatah hi impenachip ilam untuk oki hi hang pangamban sanganga Sambunagh Sund hamont's օրէն ի վեր որ ինջ ուղեց համեստորէն ծանոխացնել հայկ․ բանաստեղծութիւնը ֆրանսացի ընթերդողներու մասին իսսեցաւ Ֆրանսացի ընթերդողներու մասին իսսեցաւ

Apadomyk philopapahlan: tampurkhi pangunah pangu դերադասէ, օրինակ, Հայոց պատմահայր Խորենացին եւ անոր երկասիրուԹիւնը

արտադրանի վբայ»։ Տիկին Ա. Տէր Վարդանհան մեներգեց Սայաթ Նովայէն կառը մը, (Բլբույի

Սայաթ ետվայի կարոր ար. Հիա) ֆորդերի ծախու Միիքժարհան Սամուց Միուքհան կոդ-մէ, Գ. Ա. Շէխիկեան մադքից բարի ծա հասարս է հարդունիին, չմոսնալով - մեր ողջոյնը տանիլ Արևւելթի - մեր - Հայրե կիցներուն

նակիրիներուն : Բարջեր Հայրի Հայր Միութեևան կող – «Ե, Գ . Վ . Խալօգլեան , Նարդունիի անձին «ԵԷ ողջունեց անիսնի Հայարը Հայ դրա կանութեևան : Ըստւ Թէ են իր Հայնիները դժնղակ պայժաններու «ԵԷ տուեր են դը-

min quyànghip: White mt, hough qup-sh dishtird after t fabilities andight diffications dimentionals by food minimum, diffications dimentionals by food minimum, quite oquickles imprinchada andily. 9. Paulphada Bedaudya bilanghip timpina-diff hiphad bed dimensionals of it. 8 april U. 48 Limbi, quanta miliphadi dr. 10 april girches deleft houghiche. Updaudyang up quobandus thanglis 48 felter in-diana althibit da Se to the tolera. որ դորսուսպան զնասքին մեջ խկեւ չ նեցաւ թժիչկի մը հեւ ի հեւ - կեան, բայց իր « Հայ – Բոյժ »ով, նոյնջան կեսմերը . տակար հղաւ ժողովուրդին։ Պ. Տ. Փի -րանհան Նարդունիի մէջ տեսաւ երկու անձնաւորութիւն , մէկր կակուղ - քաղց առծառուրությու», մ էլը դակուը - քաղը -դաբարոյ ո ունւ է եկտիսան էլ գիտեր, ա-«Են անս կը վաղէ, կը խոսի։ Մեր վաղջա-ջը սլիաի բլլար որ Նաբրունին հունրուեր ժիայն իր գրական ժատուրական աշխա -առնջներուն։ Գ. Գ. Անգիկիան, Քղիի տանրներուն։ Կ. Գ. Անդրգեսա, Իզվ Հայր Միուքեան կողմէ, մաղքեց Նարդունին դէպի Արեւելը իր ծամբոր գուքենեն նոր դանձեր ամբարելով, վե թաղառնալ եւ գանոնը հրամցնէ մեզի ։ Կ րադրուսայի ու դասում գրանցույ սար։ - --Արտոն Թէրդիպողչեան, յայտնեց Թէ իրսնե գործի մարզ , իր ցանկութիւմն է խոստերը գործի վերածուած տեսնել - Գ․ Ց․ Աչոյ– եան բսաւ Թէ մաաւորականներ չատ կան , այց իրական մաաւորականները ջիչ են ունին այն մաաւորականներէն է մեր դեսպանը պիտի ըլլայ Արեւելջի մէ<u>չ</u> Բանդիկեան հիացում յայտնեց Պ․Վ․ Բանդիկհան հիացում յայանեց Նարգունիի մաաւորական պատրաստու – Թեան մասին։ ՄաղԹեց առողջուԹիւն եւ յաջողութիւն :

Ընկեր 8 . Պապիկհան յայտնեց Թ 1945ին, երբ Սուրիա կը դանուէր, փափարէր Նարդունին անձամբ տեսնել 411 Պարադաներու բերումով , ժամանակին կարելի չեղաւ հանդիպիլ , բայց ուրախ է որ Թէևւ ուշ , այսօր իրականուԹիւն կը դառնայ այդ փափաջը ։

Վերջին խոսքը կը պատկաներ հիւրին։ Ըստւ Թե սովորութիւն որարարարը հետև իր ապրութիւա ուսի ընդհանրապես խոսելու դրաւոր, բայց ա-միսէ մը աւելի է որ ձամբորդուժիան արարաստուխիւններուն մէջ, այնջան յոգնած եւ դրադած է որ , Հնարաւորու – Թիւն չունեցաւ դրաւոր պատրաստուելու։

— « Հին ատեններ, մարդիկ կը պաչ -տէին ջարը կամ արձանը, անոր մէջ տեսնելով գաղափարը։ Ես կը պաշտեմ անգով գաղափարը։ Ես կր պաշտեմ Հայ գրականուն կեւեր եւ մ այնդրվը։ Ես կրան եժ որ ձեր դովհատները իժ անձէս աշելի, ուղղուած են դապակարին՝ այսինչը Հայ Հրակու կին եւ դրականուն հետն։ Ես այն -բան ալ յուհանա չեժ մեր ապայանի ժա-անը։ Գէաբ է առկալ, դիժանալ։ Նոր սե-ունեց մը կր հասնի որ Հայ է։ Մեր ինդուն եւ մչակույնից մեծ Նրահակումին ունեն ձեխադային «Հրակույնի» անաստանին միջազդային մշակոյթի անդաստանին մէջ։ Երբ օտարևեր է այնարի ապատասար ինչո՞ւ Համար մենը պիտի չսորվին, , լեզուն։ Ո՞վ պիտի պաչապանէ մեր մչակութային արժէջները — Հայ դրադեւ ղութադրո արոշչասրը — Հայ դրադչար։ Դրադէտը պէտք է սիրցնէ ինչզգինչը։ Մեր պարտականունքիւնն է պաշտպան կանդնիլ Հայ դրադէտին։ Գրադէտն ալ կրնայ սայ–

## 945408 ԳԱՂՈՒԹԻ ՄԸ ԿԵԱՆՔԷՆ

1927 Հոկտ.,17ին կրընոպլի արուար -ձաններէն Բոուա Ռուժի Պիւսկիւինի դործարանը դործի ձեռնարկած օրէս կը ծանօնքանամ Պ. Մինաս Տէր Սարդիսեան անուն հայրենակցի մը։ Օժառւած սակցական, ազգային, ընկերական բոլոր յատկունիւններով։ Շատ կարձ ժամանա-կեր իրարու մտերիմներ եղանը ։

1928ի դարնան , Մայիս 28ի տարեդարձը աօնելու որոշում կուտանը, եկուոր յութիւնը համախմբելու եւ իրարու ծա յութիւեր չառախարհրու ու իրարու ծա Նոնժացնելու ծարատակով: Անչուչա չատ գժուարին չարց էր այս ձեռնարկը, ջանի որ րոլորս տեղւոյն ծանոն չէինթ : Ոչ սրաչ ունէինջ ոչ բանակոսս, ոչ հրդչա – այլ միայն աշխատանքի կամքը ։ այլ միայն աշխատանքի կամքը ։ Վալանսի կոմիաէին գրեցինք, մեղի րա-

ժրաֆան երիաստարդներու, որոնք սիրակ դանձն առին որոնչ անորն և արագաք քաղչ քաղ չրկելով Հայեր փնառել : Նախագամը օրուան շանդերի իմասար Համաստասիք բացաարել; վերջ՝ բոլոր Հանդիասիաններու - մասնակցուքնետնը

թաջիլ։ Նիւթական Հարցերու մասին չեմ թարրը։ Երեբակատ հարցերու տասիս չու «ե-մտածեր ։ Երիու Եարգունի կայ մեջ», մե-կը այն կակուդ ազան, միւսը չատ կուսա-գան ։ Ես կը նախընարեն վերջինը ։ Արև - եւելը մեջ Հակալ չհալ դանդուստ մը կալ ։ Պէտը է մտաւորական փոխանակունիանի ոչաց չ ատուորակահ որ դարձնել մեկ դաղունք : Կուղեն այցելել մեր դարասոր վանջերը եւ ուսումնասիրել ձեռադիրնե – վանդիրը եւ ուսումատիրի վետալիրեն -ը։ Մեր վարաված աչխատանդր պակատ է։ Մեր վարավաները ներկայիս իրենց աչդերը յասած են վանդիրին դուրս ։ ԵՄՀ կրցայ մէկ երկու ձեռադիր փրկել չա՛ է Հայկ. Մչակոյնին համար։ Ձիաի փոնա ինսեղավառուքինն ստեղծել երիսասար -

րասեղավատութերեն ստեղծել երկատասար – գուքենան մէջ։ Ես հաւատասցած եմ որ պի-այն ապրինը, իմ կրձերս այն է որ կը հա-ատաոմ Հայուն յաւնրժականումեան» ։ Նարգուծիի խանգավառող խոսջերեն վերջ, Գ. Գորատեան երեկոյելն պակու – մը կատարելով, յայանեց Թէ հարզուծին մը կատարելով, յայանց իչ նարդուհիս կրնայ վտատ բլյալ Մարսեյլի իր բացե կամներու աջակցութեան վրայ։ Այս վա-տաՀուբեւամբ բոլորին կողմէ բարի Տա Հապարհ Հաղքեց իանդավառ մերորը-տի մբ մէջ: Տ. ԹԱԴՈՑԵՄՆ

լում ընդորներ երդեցինը: Օրուան բանայնում էր Եւ Թերդինան որ Մայիս 286
պատանականը ընհէ կերը, չեչակե կարվեր
հայի կապմականայի բնել կերը, չեչակե կարվեր
հայի կապմականայի հետ որ անովերական որ
հարութականը հայիս որ հատարականը
հայիս հայիս եր հայիս հատարականը
հայիս հայիս եր հայիս հատարականը
հայիս հայիս հայիս հայաստանինը
հայիս հայիս հայիս հայասի հայիս
հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս
հայիս հայաստան հայաստան եր
հայուր հերի արամատան էր հատեսնե
հայիս հայաստանայի
հայիս հայիս հայիս հայիս
հայիս հայիս հայիս հայիս
հայիս հայիս հայիս
հայիս հայիս հայիս հերի հայիս
հայիս հայիս հայիս հայիս հերի հայիս
հայիս հայիս հայիս հայիս հերի հայիս
հայիս հայիս հայիս հերի հայիս
հայիս հայիս հայիս հերի հայիս
հայիս հայիս հայիս հերի հայիս հայիս
հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայիս հայի արգրի սարաշատ (պարմկաշայ, ուսա-նող շամալսարանի), խոր բղականներ Տիկին Մատի Զարադեան (ներկայիս Մի -բայք կան), Տիկին Նուարդ Տէր Կում ջայչ լսաս), ծրվրա մուտրեր ծջ։ սեան։ Ոչ կանոնագիր ծրագիր, ոչ կեղ – ոոն ուսէինչ։ (Ցետագային կեղբոնին մաս կողմեցինչ)։ Մեր նպատակն՝ էր դոՀա – վում տան ժամունիր կանինրբևուր, րիւ -

ապես թե բարոյապես ։ Մեր առաջին գործուներութիւնը Մեր տասինը գործումելութիլոր այսու երկու Հրապարակային հանդանակու- Թիւմներ կատարել, ի մորաստ Շիրակի եւ Ֆիլիպեի երկրադաժի աղջանայներում , որոնց համար «Յառաջ» մասնաւուր այս , մր րացած էր։ Բուն Թիւս չեմ քիչեր բայց չատ դոչացաւրիչ դումար մը դրկեցինջ «Տասած» և Ածատ «Bunmy» p spengue :

Երկրորդ ձեռնարկը հղաւ պատարադ ժողովուրդը Հոդնւորապէս միրիթարելու Համար։ Ցոյներու եկեղեցւոյ վարձու սր-Համար : Յոյներու հիմրդցեր դարձու մբ-ըածը կիրակի մբ մեդի արամադրեցին , Լիոնի Ադգ - Միութեհան դրեցինջ , Իզմիրի ծերունապարդ Յարութիւն ջծնյ - Ադան -հանը դրկեցին պատարաղելու : Այդ ա ռանին պատարաբը տոնական օր մը հղաւ դաղուենին համար։ Կրընոպլէն եւ չրջանէն Հայրենակիցներ խուռներամ եկեղեցի լեց– ուած էին : Ձեռնարկը չատ յաջող էր

ժողովուրդը դոհ սրտով բաժնուհցան ։ Բայց անհրաժելտ էր տեւական Ադ ժարմին մը, դաղութին կրօնական և ա դային դործերը վարելու Համար։ Ուդե -ցինջ Լիոնի Աղդ. ՄիուԹեան մասնաՏիւդը դառնալ, բայց նահանդապետութիւնը : galdonque

Կազմեցինը Հ. Մ. Ը. Մ.ի խումբ մր դեկավարութեամբ Պ. Վադինակ Միսը -Տեանի որ իր ժրաջան աչխատութեամբ , չատր ոլ ըր օրպատ այրատուբանը է հարի-մարկը հայ արաջը։ Յետագային Վարի-նաին էր որ հիմնեց գրադարան մր շերցո, տերի բորա որուն իրենց մի ինական անա նակար նիներ ընդին, Ազդ. Միուքիներ, Հ. G. Դ. Հ. Կ. b. , ե. Հ. Մ. C. Մ. ։ Տարիներ վերջը մարդական խոսմրը ցը ուելով դրադարանի բոլոր դոյջերը մնաց Հ. Կ. Խաչին։ Հ. Մ. Ը. Մ.ի կազմուելէն միջապես վերջ Պ. Մինաս Տեր Սարդիսհան իր դործին բերումով վերջնապես մեկնեցաւ Եդիպաոս եւ այժմ կը գտնուի

1928ի ամրան Բարկէն եղրօրս ֆրանսա-ցի բարեկամներուն չնորհիւ կրցանը վա-

OSULP 12bP

#### ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՐ

Եւ սակայն ծոյլը ամէն օր ուտելու

6. ապայն ծոյքը ամ է օ օր ուտելու պետը ուներ։
Ան կարած անցած էր Սէծ Իլերը, Վարկեյլի եւ Պրեբեր, առանց սանինի մը կամ
գոր հացի կեղեւ մը ձևոց ձրելու։ Միակ
լորտը կր մնար Թուռնոլի վրայ է րայց պետք է մեծ ճամբուն վրայ երկու փար -սախ տեղ ջալէր, իսկ ան յողնած կը դդար ինջդինջը ու չէր կրնար առաջ չարժիլ փո-

եւ դրպանը դատարկ՝ ։ Հակառակ ատոր ճամբայ ինկաւ

Դեկտեմրերի մեջ եր , ցուրտ ջամի մր կը վաղեր դաշտերուն վրայ , կը փչեր չոր սաղարիններու ընդմեջեն , ամպերը աճա – ատրարքներու ընդում Էջեն, աժակերը անա պարելով եր քաւալելին վար Բաշեար եր – կներին մէջեն, չես պիտեր ուր։ Քյույ եր բալեր դանգադաբեն, անպափոխելով եր ներյունիցը, մին միային նաևւէն, տաժա-ներ նիրով մէ, ծանրացած իր դարնուան գրույնինային վրայ, դարներ կր վերիանա-գին հերանդամ ապրով մել որ ծածկուան էր բաղջի ծուէններով: ժամանակ առ ժամանակ, բանի մեր Հատոնեան և, նաեր հասանի վար, երենի

վայրկեան կը նստէր խրաժին վրայ։ Անօ-ԹուԹիւնը անդոհանջ կը պատճառէր իր խուոված եւ ծանրացած հոդիին։ Միակ մտածում մը ունէր. «ուտել», բայց չէր դիտեր ինչպէս ։

Երեք ժամ ի վեր կր տանջուէր երկայն Տանապարհին վրայ․ ապա տեսաւ դիւղին ծառերը․ արադացուց չարժումները ։ Առաջին դիւղացին գոր տեսաւ եւ որժէ

ողորմունքիւն խնդւրեց, պատասիանեց . — Նորե՞ն եկաւ, Հին յանախորդ։ Քեղ-մէ ընաւ ազատում չունի՞նք ուրեմն ։

as, pome ապատում շուրը որ ուրասան են։ Քլոր չեռացաւ։ Դոհե դուռ այսպես խատորեն կը վարուեին իրեն։ Տետ., կը Տաժորեին դինը առանց բան մը տալու։ Ան Ալ չարումակեր ասկայի իր՝ պաոյաը , Տաժրիկատար՝ ու յաժառ ։ Սու մը անգաժ

ջատացաւ ։ Այն ատեն այցելեց ազարակները , բրբ-ջելով փիրում գետնին եւ անձրեւին մէ -ջեն , այնպես ուժասպառան , որ ալ չեր կրնար վերջնեց ցուսերը ։ Այեն տեղ ակ վոճաէին գինջ ։ Ցուրա եւ տիուր օրերեն մէկն էր , հրբ որտերը կր կծկուին , հրբ մարդիկ կը նեղորտին , հրբ Հոդին Թախ – ծոտ է, երբ ձեռջը չի բացուիր ոչ տ եւ ոչ ալ օգնելու համար:

և ոչ այ օրեղու տասար։

երդ վերջացուց իր այլելութինչը բո լոր տուծերուն գոր կը Տանչնար, դնաց
ինկաւ վարպետ Շիջիկ դասինին իրասին
Հէկ անկիչնչը։ Թելինչար ցուսիրքիչ տահեցներով դանութ իր Թեւերու տակեն, ը
ան ձվաց ինչարինչը վաղ անունց բորձրութենչնչ։ Ու կեցաւ երկար ատեն անչարի 
հեռու ԱՄՆ հանձարած առա և հատա անօքունենե տանջուած, բայց ի սպառ դմրոյ` իր անչափելի Թչուառունեան Թափանցելու մէջ ։

Կը սպասեր չես գիտեր ինչ, այն տար որ ապատչը չշա դրատը ըսչ, այս տար-ատմ սպատումով որ կայ չարունակ մեր մեջ: Կը ապասեր անկիւնը, այս դաւիքիքն, ստո Հովին տակ, տուանց ընտո հարցնելու մեյ ինչպես, ինչու կամ որմէ ան կրնայ ի-րեն հասնիլ:

րոս տասորը։

Մեւ հասերու երամ մ<sub>ր</sub> կ<sup>\*</sup>անցներ, փրն –
առելով ուտելիջ հողին մեք որ կր կե –
արելով ուտելիջ հողին մեք որ կր կե –
արևյեր բոլող արարածերը, Շարունակ անոնջ կր կայահարեին հատիկներ կամ անանսանելի միջնաներ, ապա կը չարունա –
կեին իրենց յամր ու ապահով փետառաւ-

Քլոչ մաացիր կը դիաէր հաւհրը. ապա ունհցաւ, աւհլի փորին մէջ ջան Թէ ուղև– դին, մաաձումէ աւհլի դղայութիւնը այս գրայ խորովելով ուտելու . լաւ կրակի մը վրայ խորովելով ուտելու . լաւ կրնար ըլ-

ալ ատիկա

Գողութեան մը միաջը դինջ չսարսա -փեցուց։ Ձեռջի յարմար ջար մը - վեր -ցուց , ու , որովհետեւ Տարտար էր , նե gray, a., apod/shak. Saqaang kp., 3h -ahtaf halayb aquababa, doobly quabp-eng barasha. Abbaqubbb pilum hapaba dpays, blakap supektod: If kendepe han-baba quabab phiba parapa maghanab, pany, hal kpay, grandpp dhaganyad, oppandind sandpara ufu, uhum. panlit, apup mabha.

(Մնացեալը յաջորդով)

շերացնել Ազգ. Միութիւնը, (5. Հոկա. 1928): 25 Ասժամեալ անդամներով եւ ամսական երկու ֆրանջ անդամավճարով։ Վարչութիւնը կաղմուհցաւ հետեւհալ –

Վարջունինւմը կազմունցու ձետևենալ հեղջ ատենապետ Գրիդոր Քիրարհան ,
ջարտույաը Երուանը Տէր Կումոնան ,
դահմապա Ֆարունին Մարդարհան ,
հրա՛ր գարաներ Ֆ. Վարդանեան , Տիպիատպետն : Քանի մը որա Տերու ձէջ պաատրանել Վերջ , Ֆրներու ձգոմ որա՛ր
անւական ունկանը իրեւ ապժետան ,
ձինչեւ չենջին ծախուկը (ջանի մը տարիներ առոջ) - Ներկայիս ունինը առժաժհայ վարձեւ որաչ մը ,
հայ վարձեւ որաչ մը , ம்யு பியம்வா மற்படி மீழ்:

Ա.44 . Միու Թիւնր հաստատուած ենգը - Օրութրուր - տաստատուած տահեւ երբեւ եկերկալու գույթ ոչիչը - ունելնեջ , սախալունցանջ ափիլիններէ բաղկացած հանդանակիչ յանձնավումը մը կազմել -- Տիկին Երիսաբին Կրեսելունա, Տիկին Վարդե Մարցուհի Սաղաստնեան, Տիկին Վարդե նի Աւաւեան. Տիկին Սրբուհի Օնպաչեան (մեռած), Օր. Արուսեակ Գաւազեան (ներկայիս Տիկին Գլրձեան)։ Ցանձնա – խումբը իր ժրաջան աշխատանքով եկե ցին ու կարեցին ։

Ամենայն Սրբոց օրը, Նոյ. 1, Կրընոպ-թաղաթապետութեան կարդադրու -Աժենայն Սրրոց օրը, Նոյ 1, 1 Կրբեսող-կ ջաղաջապետունեան կարդադրու-նետներ ամեծ տարի այր նուտկանին ձա-կայ քափոր մը կը կարմուի թաղում նուտայահումերևով։ Բոգոր միունինենիան (ֆրանասկան կամ օտար), իրենց պայոս-նական եւ աղդային դրջծնիրովն ու ժողո-վուրդով իլ կչ հանունի այր քասիօրին, ԱԽ-ժանան Ձինուորի կամարկն մինչեւ դեր-տեսանանասում հանու մամ տեւսա առարեզմանատուն երկու ժամ տեւող արա -րողութեան Ազգ. Միութիւնն ալ Հրաւիրը ողում հետն Արդ. Ս խուն իւեն այ շրունը-ուտծ չեւ Մերեւ այս վերին պատերա-ժի սկիցը, մերսերենս ամեն տարի նո – յեմ բեր մեկեն եր Տամակիր հայ ժողո – ժուրդովը կը մասնակցել այս հմկալ Մա-փօրին, իրբեւ աղդ - գրօչ ձեր ապրակի հատորովը պարգելով համակցող ժիշտ բոլոր ազգերու գրօչներու հետ Տաւասար:

Մեր կանոնագիր - ծրագիրի Ե. ուածի համաձայն, ընտանեկան վէճեր միջամտելու իրաւասու էինջ։ Մեր կեղ 446hpm որչու ու բարդեսանի տունը տեսակ - մը գատարանի վերածուտծ էր։ Քանի ջանի-ներու ընտանեկան վէները հաչտութեամբ վերջացուցինը ։

Ֆրամաահայ գազութեր սկեղբները ներ -կայիս պես կազմակերպուտծ էրյլարվ , ունելեր չատ մր տնդործներ , հիւանդներ եւ Եյուսումներ : Մեր գաղութեր ներպես թե գուրսեն պակաս չեր այսպիսիներով : Մեր նիւթյական կարողութեամբ, կամ հանդա նակութեամբ կարելի դոհացումները տրըեն այսպիսիներուն : Հանգանակ թիւններ հղած են նաեւ Փարիզի Դպրոցա-«Էրի, Տէսինի եկեղեցւոյ չինութեան , Վալանսի ոմրակոծութեան աղէտեալնե – րու Տամար, եւն. ։ ալոսար ռարավուսության ակչառալու – ու համար , հւն․։ Ազգ․ Միութիւնը ունեցաւ նաել երեւելի

հիւրեր , կաթող . պատուիրակներ , Թոր

## במאמאכ פטרימס ד

*հՄԲ* ... Ահաւասիկ մեզի հասած բո -ոքներուն առաջինը։ Պիտի .հրատարա տու — Առաւսարվ ասկր համած բո դոքներուն առաջինը։ Պիտի ..հրատարա -կենք ուրիշ գրութիւններ ալ, պարզելու համար ամբողջ անցուդարձը, որ «գաւաթ մը չուրի մէջ փոթորիկ» չէ, դժբախտա-

ԴիՍ, 13 Գեկա — Խոր ցաւով կարդա -ցինք «Փովեորիկ դաւտի մր ջուրի մէջ» վերհադրով դրուհիւնը սաորադրուած ՀՀ Տ. Ն. Վերթը չատ խոր է եւ Թող Բեկեւ սրաով Բուղի չմրոտեն, առանց խողիրը անջուբը երորքու

լըջօրչն ջններու ։ « Հաշտարար յանձնախումբը» յանձին իր նախադահին, Թող լուսարանէ իր տա-րած աշխատանջները։ 1953 Մայիս 10էն րած աչիատասիսերը։ 1900 Մինչեւ 1953 Նոյ․ 22 արիւն քրտինք մտ սքիոչեւ 1965 եպ։ 22 արիւն գրայաք ստաս Ծաչապար մարմեր անդամեր արդաքարի Համերաչիուքիւն մը դոլացնեն եւ գա-գուքի խաղաղի, որպէտքի օրինաւող վար-չուքիւն մը հասատաուհ, վեքն ապլով Գ Սավոյի անսանձ դործունէուքիան, եւ բաւկալու թեան ։

Կայ եկեղեցւոյ կրոն . ընկերակցուժեան ծրադիրկանոնադիրը որ կր արամադրէեր-կու անդամ հայուհաուուժիւն , ամ էն աարի ընդ-, ժողով եւ երկու տարին անդաժ մը վարչական նոր ընտրութիւն ։ Ձորս տարի է ոչ մէկ ընդ-, ժողով է եղած եւ

ոչ ալ նոր ընտրութիւն ։ Թող դաղութին ուրիչ մէկ անդամը դրէ այս մասին: Համբերունեան բաժակը յորդած է: «Հ. Տ. Ն.» կ'րսէ նե «հաչ որդաս է։ «... ասրար մարմես լ կողմէ դումարուած այրենակիցներ»։Ոչ, ուխսուն Հոդի ներէին այդ ժողովին : Ձեր աչքերովը

դոմ արջ. եւ Արտաւաղդ արջ. իրենց չջա-իում իրեով, որոնց համար նիւթնական դո-հողութիւններ առանձնակնը : Կապ. Սայի դործունքունինեն այ նմա-հապես չատ համագուն էր : Գանի մր ձեռ-նալինինել վիրջ աննքինայես սկսանջ սա-նաթերիսններու մէջ մեզի անծանաի հայ հլամորեր փեսաւիլ: Բանի մր հայ հիւ-ծախատարիս փեսաւիլ: Բանի մր հայ հիւ-ծախատարներ դատնը եւ պէտը հղած ծախտաւորներ դտանջ եւ պէտջ եղա նիւթական օգնութիւնները միչա չարու որեթագահ օրտերիշատրը հրջա շարեւ մակեցինը , դժրախաարար յեսապային ա– նոնց Թիեհրը րարձրացան ։ Աղդ . ՄիուԹեան ծրադրով հայկական

արդում և արևաստ օրադրող հայդարան դպրոց մի բանալու հրանանը ստանակ գերջ, հարտասրունիւնը յանձնեցինը Կ Խալի մէկ վարձրով սրում մր հարեցինչ իրրեւ դպրոց: Այս ծաղկոցին ժրաջան եւ տեւական աչխատողները եղան Կ. Խա վարչականներէն, Տիկին Մառի Ձարաց եան եւ Օր. Հերմենե Մ եւ Օր. Հերժինկ Միսջձեան։ Իրենց կատարած տաժանելի աշխատանբը անու կատարած տաժանելի աչրատաներ առափերա – րահայի է։ Դատաիարակուտծ աչակերա – ները սկիզբէն մինչեւ վերջը հանդէսներ , Թատրոն եւ դաչատոմանդէս կը տարգելնն ։ Ուրիչ տեղեկումիւներ յառաջիկային ։ ԵՐՈՒԱՆԴ ՏԷՐ ԿՈՒՄՍԵԱ

ւթ, սրահը ասեղ ձգելու տեղ չկար ։ աստան, որա-ը տուղ օգերը, ասդ չվար Եւ տեսան դաղունին կամջը, — հայեւ եւ արդարունիւն կը պոհանչեր։ Ենք Կ Վա-վոյի խիզմն ու ձեռջերը մաջուր կին քող դար ժողովի իրրեւ ատենապետ ։ Ինչո՞ւ ներկայ չեղաւ

հերկայ չեզու :

Երկրորդ « 1 . 2 . 8 . Ն ., այդ օրը դա —

դուքը ձերի պատեւ բրաւ եւ ադե ժողո —

դուքը ձերի պատեւ բրաւ եւ ադե ժողո —

դեն առենապետ բեարեց : Հա խասողեկրը

անկեղծ օրեն յայանեցին իրենց բողոցը :

Դուջ բանը — «Հանդարանցեր և յանորգ

կերակի , 29 Նոյեմ բեր , կը դումարենը ժո
դով մը եւ արուելիջ որոշումերը , եքէ

նորհիսի մեծամասերիչ դուրանայ , ի

արու ահակ ուան .

ացրող սաժառատություն դրդասայ, ը գրու ովրաի բլրան : - Յաջորդ կիրակի, 29 Նոյեմբեր, ոււելի - Ճաջորդ կիրակի, 29 Նոյեմբեր, այս անպա ամրողջ երիտասարդութիւնը, ժօտ հա – րիւր անձ, ինչ որ ժեծ Թիւ մըն է Նիսի

գաղունին ծամար։ Դուբ, Պ. Հ. Տ. Ն. հակառակ ձեր խոստման , չեկաջ ժողովի, չհահեցաջ նոյնիսկ երկաողով մը րացատրունիւն

Ձեր թղթակցութեան մէջ կը խօսիք Հո-Step Poplindgarekhañ dig yn hanhe sin-ghan sinfheh danfu, y hanfymanamhig quyb, y fanth Hi, myngtu, y fanth Hi, myhagla' galiquf : Poya's hy shifansig ar-ghibhen gambfi dyny, to tyr saynostig santham apuranthuy dy, sayn phile m'r santham apuranthuy dy, sayn phile m'r santhasin quanthibun; Pous purp su-laf g ny 4. Umda dumbun y saynosin sa նի ջ որ Կ. Սավօ մատնած է ծողևոր ծով-վել. Ատոմ ջամանան, իրբնեւ գնտատեսիա մարդ ծերկայացնելով տեղական իշկատ -նուքենանց «Հեր ծայրը կանչուտծ է Ապա-ծովունենան ծեւջութենան կողմէ եւ ծայ ցաջննուելէ վերք ազատ Թողած են դինչը։ Գաշտոնեաներն անպամ վորովուած են

տարարել եկեղեցւոյ պաչտօնեան։ Չրրաւ Ճինչեւ 1953 Մայիս, տակաւին նոր է որ ական նպասար, փոխս կսաւ առնել պես ակսաւ առոն պետապաս ապասար, դողա նակ երկու տարիէ ի վեր առնելու եւ վեց Հոգինոց ընտանեկան բեռը ԹեԹեւ

ցանրու ։ Երիցատան հարցն ալ առանձին իքդիքակ– ցունքեան մը կը կարօտի ։ Դեռ չատ րան կայ դրելիջ ու ըսելիջ ։

Հապա սա տասնեակ

Langu um mankhanf de ud aquemanque -subfikhenis paqu'ege Umlajı qişti, şhab maharan quankhani saylı'ışı -11, 9, 2, 8, 6, 4 hay yançı equimif de farip dişti shaftarlık işti ilşişey farip işti shaftarlık işti ilşişey farip işti mephanakş quip: BUIFIP USOLUSUK

ՀԱՑ ՄԱՆՈՒԿՆ ԱԼ իր Օրը ունի, չնո եւ Ֆ. Կ. Խաչին, 29 Գեկտեմբերին ւրս ս ստարուս ԱԼ իր Սիր ուսի , չնոր չիւ Ֆ. Կ. Խաչին, 29 Դեկտեմրերին Ուրախացուցէջ դանոնջ ձեր մասնակցու Թեամր

#### LUUUA MURUAPANDEUL

HOOPEN DEANING IFF աբախա բանաստեղծի կնոջ եւ զաւակնե-տւն արտօնութեան ։ Կ'երեւի մեր կրօնական հաստատութիւնները «լջեալ դոյջ » կր նկատեն նահատակ գրագէտներու գը -

վարչուժիւմը իսկոյն րացատրուժիւն Ե ըուսաղէնի վանջին պատասխանատու այս մասին, անյապաղ նշանակուած հաս

ցչըս։ Ցարգանքներով Ժ․ Ց․ ԱԲԻԿԵԱՆ Հասցէ․ — Տիկին Ա․ Վարուժան, Ամե-րիկհան հիւպատոսարան, Քաղապլանջա, (Մարոջ)։

Հ. Մ. Մ.Ի ԵՐԵԿՈՑԹԸ Փարիզի Հ. Մ. Մ.ը խնչույթ – երեկույթ մը կազմակերպած էր Ազդ. Տան արահին մէջ, կիրակի, 13 Դեկտեմրերին։

- չէ, գրրագր, 13 հովատերի Պ. Ձպուբնեան , չեչաելով մարզական միութիւմներու ար – Ժէջը։ Այս առթիւ դնահատանջի խոսջեր ըրաւ վարչութեան թափած ջանջերուն րրու վարչունիան քաված Էանդերուն Տաժար ևւ Տրունրից երիաստարգները ըսլորուիլ այս կապժակերպունիան չուրչ՝, ջաջակերել անոր ձեռնարկները։ Յաւ յայանեց որ չատեր տակաւին կ՝անդիսա-ման ժարդականի իսկական բնոյքիլ եւ կը նկատեն գայն պարզ գնդախաղի կազմա – կերպութիլում մը ։ Սեղանապետ ընտրուեցաւ Պ. Լ. Համ –

բարձումեան ։ Երգան Հայկական պարեր ՊանեԷոյի Նոր Սերունդի պարախումրին կողմէ ։ Գարեդին մեծ խանդավառուխիւն ատեղծեց իր Թառով : Իրեն կ'ընկերանար դաչնակով Օր ՄիւԹեվելլեան : Հ. Մ. Մ.ի ապատ հայերեն ի ամաջը հրդեցին ազգային եւ յեզա փոխական խմբերդներ

Մեներդեցին օրիորդներ Շաջէ ՊՀնկ -եան, Սրրու-ի Եղիադարեան, Պ. Պ. Ժի -րայր Տէրաէրեան, Մկրաիչ Պօդոսեան, Դանիէլեան, եւայլն։ Ձարեհ Ղարիպեան որտասանեց կտոր S'E Uhmdullangh

նոչպես եւ աչուղական երդեր երգեց ։ Տեղի ունեցան նաեւ ժենապարեր , Օր Յակորեանի, Գրխեանի եւ Գ. Թորոսեանի

կողմէ, եւ ուրիչ անակնկալներ ։ Սեղաններու չուրջ բոլորուած հասար կութիրնը մեծապէս խանդավառուած եւ չատ հաձելի մ Թնոլորտի մը մէջ խնջոյ-ըր վերջ դատւ դիչերը ուշ ատեն ։ 9. 911.09.66

29 ԳեԿՏԵՄԲԵՐԵՆ Ուրախ ու զուարթ, տօնն է մանուկին, Գացէք իրհնց հետ անցընելու զայն Ֆրանսահայ Կ. Խաչին հետ։

\*BUNUL A 4 CHILLIAN

(60)

## Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8

իր ներկայութիւնը նեղութիւն կը պա ծառեր ինծի, բայց միչա կը զգուչանայի ցոյց տալ։ Այդ կինը հկած էր \_ խռովելու - Մե՞ր, կ՚ըսէջ մե՞ր ։ — Մե՞ր, կ՚ըսէջ

- Uh'n, hinthe puls q. Knopt ph. be. for:

Whing mathith is history hing, his immiliance:

ton pumpurumpen manche dapp the perpun; Come plumbus quagnets dre, propun; Come plumbus quagnets dre, pro
plumbus opt, de daph' dhe handt: Priz

dhe hanhalmethlich dhap Sandape.

- Priz mathi pumbu dte; Il frizh un he
- Sandis pumb dte; Il frizh un he
s se dash the thomethlich of me

— Մ., ասես բասի մեջ։ Միմեւ այն ա-անն այհան հրվանի Մապրենը։ Շատ կը զուարշանայինը։ Հանուց կը դրային չարածձի խաղեր սարջելով հրվեւ միասին հարարով բաւ բնկերներ։ Տուցեւ Այտ -հարը ինչն այ դուարք եր դպրոցականի մր տես

— Տիկին Լէյտնըրի ժամանումը խոս -վութիւ§ն ձղեց ձեր փոջը խումբին մէջ ։

վուհիչֆե մրեց ձեր ըր կորաբերումբը հեջ։

— 05. դիծերը ավորդինի պատասիսահատու չեմ հվատեր, բայց եւ այհակես
անդեալ տարի տւելի լաւ կ՝րիհահար ա«Ար այա Հերկեր կարծեր Թե որոչ արտուծիներ ունեինք իրեն դեմ ։ Միչտ

սիրալիր էր ինձի հետ ։ Ահա թե երրեմ՝ հղջի խայի կը դղամ : Յահցահջը իրենը էէր եԹէ իր ամենափոջը խոսջը կամ դործը կր վիրաւորէր դիս ։ Իրակա -նին մէջ կարելի չէր աւելի սիրալիր ըլլալ ։

— Բայդ եւ այնպես իր ներկայունիրւնը, այս տարի, կատարեալ փոփոխունքիւն մր յառաջ բերաւ, բոլորովին տարրեր միքնո-பாரா மீழ, யுழ்யுத்ப 250

. 04, բոլորովին

։ Իրաւ ալ չեմ գիտեր ինչի՞ վերագրել։ Աժէն բան՝ գէչէն գէչ դնաց , բացի աչխատանջէն ։ Բայց ժենէ ոչ մէկը իր նկարագրին տէրն էր, բո 

որը արդայութատ ։
— Կատարիալ ծերգաչնակուքինն կր
տիրէր մեր միջեւ իր ժամանում էն առաջ ,
հաստատեց չոր կերպով Օր - Ճոնորն ։
Թերեւս առարկէչ քել ընկերական չըլա լով , հակառակ եմ ամէն փոփոխուքինան։
Ֆեղբեմ երրեջ նկատի մի առնէջ իմ կարծիքս, 9. Փուար

— կը Հանի՞ց ինծի պարդել Լէյտնրրի նկարադիրը եւ խառնու Քիչ մը վարանելէ վերջ Օր պատասխանեց դանդաղ ձայնով մ 8/4/5 Zahuph

— Անչուչա չատ փոփոխամիտ էր , են-Թակայ տրամադրուԹեան ելեւէջներու ։ Օր մր չատ սիրալիր էր ձեղի հետ , յա -ջորդ օրը բառ չէր արտասաներ ։ Իրակա -

նին մէջ բարի էր եւ չատ հոգածու իւ – րաջանչիւրին հանդէպ։ Ցայանի էր որ իր նին մէ կրարի էր եւ լատ հարածու եւ -բարանչերութին հանդեպ է Ասյանի էր որ իր ամբողջ կետնչգին մէջ զուրդուրանչը մի -այն տեսած էր։ Այն հայածութիւնը գոր կը բաղբեր իր ամուսինը չատ բնակար բան մի կերեւար իրեն։ Ար կասկածին իր բան այժ էրայի գիտնատած ըրյայի որ մուսինը, — այնչան նչանաւոր գիտուն «Ար Իսենան» րուս ալ մուսինը, — այնջան նչանաւոր դրաս. մը։ Երբեմն կը տառապեի այս երեւոյնին մը։ Երբեմն կը տառակերացգած ինջմը։ Երրոմս դի ատուսայեր այս է աստ -ստիեւ։ Ջղային եւ չստ դիւրապանի ինջ-նիրեն բաներ մր կ'երեւակայեր եւ սար -սափելի վիճակներու կը մատնուէր ։

— Անձնապէս ի՞նչ կը մտածէջ իր ստո չած անստորագիր նամակներու մասին ։

ցաս աստաղադրը համակներու մասին ։ Ձեի կրնար դիմադրել հետաբրգրու -Բիւնս : Գեպի յառաջ ծռեցայ, այնջան որ կարենայի տեսնել Օր : Ճոնորնի կիսա -Վեն զբ Վեպի Փուարսի պարձած : Բոլագի վին հանդիստ եւ ինչնիրեն ամերողջապես աբրը կը պատասխաներ անոր հարցում

արու— Աներիկացի մէկը ոխ կապած ըլլա լու էր իրեն դէմ եւ կը փորձէր ահուսարսակի մասնել դինթը եւ տոննել ։
— Ուրիչ բան չէ՞ ը մոկարած ։
— Գոեւ այգպէս է իմ կարծիջս ։ Այս
դեղեցիկ կինը Թերեւս Թշնամիներ ուներ

եւ այդ նամակները կուղային մրցակից նկարագրու կնոջմե մր : Իր դիշրայոյը նկարադրով Տիկին Լեյտնրը լուրջ բանի տեղ դրած եր այդ սպառնալիջները ։

— Մեկասկած, ըսաւ Փուարօ։ Բա վիչեցկչը որ վերջին համակը համակատու հէն ընրած չէին։

- Կարեք՝ այդջան կարևւորունին տալ։ Տղայական խաղ մին էր այդպես վարուիլ։ Նախանձով ինյուած կին մր ոչ մէկ արդելիչի առջեւ կանգ կառնէ Անվինելի Տղմարտունինն, մասժեցի

शिकृषिवृष्वेषा : — Թերեւս իրաւունը ունիք, Օրիորդ ։ Ինչպէս կ'րսէք, Տիկին Լէյանըը դեղեցիկ կին մըն էր ։ Ի դէպ , կը ձանչնա՞ք Օր Բէյլին , թժիչկին աղջիկը ։

— Շէյլա Բէյլի՞ն, անչուչա, այո ։ Փուարօ մաերմական շեշտ մը կեղծեց,

կարծես պառաւ բանսարկու մըն էր

— Լսեցի որ (բնականարա պիտի չը -տեմ բժիչկին) սիրահանարաքինն մր կար ա-նոր եւ Տուքի . Լէյանրրի արչաւախումրին անդամներէն մէկուն միկեւ: Ճի՞ չը է արդ-

0 թ. Ճոնորն խնդաց:

— 0Հ, երիտասարդ Քոլժէնը եւ իժմըթեր ջանիցս ուղած են պարել անոր Հետ։

Մարային, դառնայով ներջին։ դործերու հախարար, Լ. Բերիա սկտու իր դաւտ – դիրներու խմրակին անդամերը տեղաւո – դերներու խմրակին անդամերը տեղաւո գրել կարեւող ապատմերու մեջ Այդ ապատահերներու հետևար – կեցին հայածերով հախարարութեան այն պարկելա աշխատաւորները որոնց կր ձերժեյին դործարրել իր ջրկական հրա անները Բերիա կավատանուի հատեւ թե ապանել առւած է Օրժակիկցեն, ինչ-պես հեցովը , որ կուսակցութեան անդամ էր 190226 և վեր։ եր 1902էն ի վեր։ ԱՄԲԱՍՏԱՆԵԱԼԻՆ ՄԵԴՍԱԿԻՑՆԵՐԸ

ԸնդՀ․ դատախազը Բերիայի մեղսակից կը ներկայացնէ Հետեւեալ կարեւոր դէմ –

ջերը .— Վ. Ն. Մերկուլով , պետական ապահո վունեան նախկին հավարարը, որ մինչեւ վերջերս պետական վերստուրիչ պաշտօ -նատան վարիչն էր։ Վ. Կ. Դեկանոզով , աղաջական ոստիկանութեան (Ձեկա) նախկին վերատեսուչը։— Բ. Ձ. Կորու – մարնկին վերատնսույթ։— Բ. Հ. Կորու — լով , Վրաստանի ններջին դործերու փոխ — գործավարը ևւ մինչևւ վերջևրս Խ .Միու-Թևան ապահովութեան փոխ — նախարա — ըր .— Ս. Ա. Կոկլիցէ , Վրաստանի ներջին բը։— Ս․ Ա. Կոկքրկք, Վրաստանի ներջին գործերու նախկին գործավարը եւ վեր – Տերս վարիչ պետական ապահովունեան մէկ ձիւդքն։ Գ․ Ի․ Մեշիկ, պետական ա-պահովունեան (Ձեկա) նախկին վերատե– սուձը: Լ. Է. Վլածիմիրսկի, հերջին դոր-ծերու հետազօտու Թեանց բաժնին նախկին

ծերու չեսապատու թետաց բաժային ծախկին Վարիչը։
 Ամբաստանագիրը կ բով Ձէ տասիններու ընկհացցին Բերիա եւ իր մեկդանիցները ընկհացցին Բերիա եւ իր մեկդանիցները ինամացով պարտիկցին եւ ծածիկցին իրենց Մշնումական եւ գաւաման գործունելու – թիւնը։ Աթարինի ժահ էն վերջ, երբ չե – ապրիմական ու բեսաբակարաբերթարակա-պատկեցին իրենց իսուվայոց պարզենիը կարչեղային պետու թեան դէմ, Բերիա ակտու գորացնել իր դործունելու հիշեր իր ջրեպկան նպատակերուն՝ հասնելու հա մար ։ Նախ եւ առաջ օդտավործեց ապա -Տովութեան ոստիկանութիւնը ձեռը անցըծելու Համար իչխանունիւնը և բայց չատ չանցած կարելի հղաւ վար առնել դաւտ -մանին դիմակը եւ՝ վՀռական - միջոցներ ձեռը առնել իր Թչնամական դործունէու Թեան դէմ :

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

**ՓՈՒՌԵՐՈՒ** աշխատաւորները կը սպառրար ժոնգամուն դն ոտներն ա րերուն, Փարիզի եւ դաւառի մէջ, ինչպէս ըրին փռապանները, Դչ. օր :

ըրին փուսարմեները, Գչ. օր : PSULPIB վարըսարևար, Փելլա, ճառ մր խօսելով Փարիսի դեւանադիտական մա – մուլի հերկայացույիչներուն առջեւ, գլե-պահրահայնուն» կոչեց եւրոպական միաց – հալ բանակի ծրադիրը, որ չրիան մը կր փակի ուրիչ մը բանալու համար։ Թրիկա-Քեկ մասին դուղեց չատ բացուիլ, որս «Այ արուսած որոչումենիու դործադրու-«Ա.».

րտում ՊԱՂՏԱՏԷՆ կը հեռագրեն Թէ ծանր ընդ-հարումներ ծաղեցան Պասրայի մէջ ոս – տիկանունեան եւ ջարիւղի ընկերունեան արդատությատ և բարբերը ընդերութեամ դանուորներում միքեւ Վեյ Հորի ձեռան, 33 Հորի վիրաւորուեցան: Ոստիկանու — ինսեր իր փորձէր ցրուել բանուղայան ցույս մր երբ ընդՀարրում տեղի ունեցաւ : Ուքի սարկաններ ալ վիրաւորուեցան : Հինուորներ օրմուրենան Հասան։ Պարայն ման վիճակ յայտարարուեցաւ Պարայի մեն վիճակ յայտարարուեցաւ Պարայի

ԹԵՀՐՄՆԵՆ կը հեռադրեն թե հա ձայնունիւն դոյացած է վարչապետին՝ գօր. Ձահետի եւ կրօնապետ Քաչանիի միահշիրանեան յարարերութեւանց տատման մասին։— Տոջթ. Մոջեւ, անգլեւիրանեան ոստիկանունիրնը փողոցին մէջ կը մեր -որ խոսի — Կարդ մը ներներ կր դգին նէ ոստոնդ վերջացուց իր պաշտպանուրան ուտիկանունիրնը փողոցին մէջ կը մեր կացնէ այն ցուցարարները որոնք Թոու -ցիկներ կը ցրուեն ։ ԱՆԳԼԻՈՑ երկաԹուղիներու 500 000

500 -000 աչխատաւորները ետ առին ընդ է դործա-դուլի վճիոր, համաձայնած ըլլալով աչ -խատավարձրի յուելման մասին ։

Shape Apapel announgench amenուսա ջառասունքի առքիւ, Պահնեջ Քա - չանի Ֆ. Կապոյա հյաչի մասնաներին կր նուիրեն երկու Հադարական Ֆր. Գ. Հրաչ Սարդիսնան եւ Օր. Արփինե Մարդիսհան : Պ. Ռուսե ompapania ու op արգրու omert և չա-գարական ֆր. կը նուիրէ Կ. Խաչի Պան – Աջի մասնաձիւգին եւ «Ցառաք»ի թարգա-ւաձման համար ։

#### 86064036- ๆแกนนแบาะบ

Ֆր. Կապոյա Խոչի Պանեն, Քաչանի մասնանիշրի կողմէ : Այս կերակի ժամը 16են 24, Սալ ամբլընձնի չջեղ սրահին մէջ, ՀՏպիս, Ավընիւ ար լա Ռեփիւպլիք Մոնում :

Գեղարուեստական բաժնին կը ժամակ-ցին՝ ժեներդներ՝ Օրիորդներ Պէնկհան , Մուրատեան , Պ․ Ա․ Քիւփէլեան , *Կապոյա Խաչի պարակումբը* Օր · Ալիս Գավէգեանի ։ ղեկավարու Թե

օր։ օկըս բաղզրատը։ Պանեչօ Քաչանի Նոր Սերունդի պարա-խումբը դեկավարութեամբ Տիկին Հեղինէ Թորոսեանի : Մադիլեան նուադախումը ։

#### 2094211994118

ի յիշատակ ԳՈՒՐԳԷՆ Մ․ ԱԼԷՄՇԱՀԻ Սիփան - Կոմիտաս երդչախումբը իր ողբացեալ ղեկավարին՝

9. 111.110011.21

մահուսան ճրդ տարելիցին առԹիւ հոգե մատուստ օրդ տարոլրցըս տուբը։ Հահղատեսն պաշտոն կատարել կուտայ այս կիրակի Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրաիչ եկեղեցւոյ մէջ, 15 որև ժան Կուժօն ։ Կը նախագահէ եւ կը ջարողէ ՍԵՐՈՎԲԼ Կը նախաղահէ եւ և . Վ. ՄԱՆՈՒԿԵՍՆ

կը հրաւիրուին իր յիշատակը յարգողները ։

#### ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ՍԻՈՒԹԵՍՆ ՀՕՆՍԾՍԵՐ

Այս կիրակի ժամբ Լենի դայրոցին սը-ըսմենրուն մէջ, 26 ոիւ Թրոյօն, Սեվր ։ Այս հանդեսին սիրով կը հրաշիրուին ըս-ըս առակերաներու ծնոցակները և անակուներունը որ կը սիրնն վարժարանին համակրելի

խնամքով պատրաստուած յայտագիր Հասնակցուխեամբ՝ աչակերաներու, Եու-

մասնակցութեսակը աչակերահերու, նաւրագիտակրու, կապաւ արդակի արարհարեայի անումերի նաւատահարարակի արարահահ հայ անդարարա մբ։

Փարքրահայ Կապ- Խաչի պարախում բը պիտի պարել կերպես կապաւ Մեսայի Օր- Ալիս Գավելիային, չարիպիան պարեր ։

ԵՒ ՁԱՆԱՁԱՆ ԱՆԱԿԵԿԱԼՆԵՐ :

Արեւելեան եւ արեւմահան ձոխ պիւֆէ: Undere usus b

# በ ኑቦ ባኮՏኮ ԱՆՑԸՆԷՔ

REVEILLON E ԱՆՇՈՒՇՏ ԿԱՊ. ԽԱՉԻ ԵՐԵԿՈՅԹԻՆ

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 24ԻՆ Մանրամասնութիւները յառաջիկային

Տումսերը կարելի է muusnitt

#### TETTAUSBY OLD **ՊՐԻՒՍԵԼԻ ՄԷՋ**

Նախաձեռնուխեամը Պելժիոյ Հայ Ու -սահոդական Միուխեան, այս կիրակի ժա-մը 16ին, Պրիւսէլի Ուսանողական Տան մեծ որահին մէջ։

22, Ave. Paul Héger Կր խոսի ծանոթ Հայադետ՝

F. FEYDIT

Ցատկապէս Հրաւիրուած Փարիզէն ։ Գեղարուեստական բաժին։

#### nraun-rakerk

Սաիպողարար կը խնդրուի բոլոր հրա-ատրակիչներէն որ երբ - դիրջ կը դրկեն «Ցառաջ»ի հասցէով ծրարին վրայ դրեն ։ SERVICE DE PRESSE

Տաղաուկներ եւ մաջսային Թիւներ չստեղծելու համար ։

#### ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ

կազմակերպութեամբ Մարսէյլի Կապողտ Սաչի ժամնաձիւդին Ի նպաստ իր ձեռնարկներուն ։ Այս չարաթ երեկոյ մինչեւ լոյս Սփլան-իտի չբեղ սրահներուն մէք ։

Բարձր Հովանաւորութեամբ Մարսէյլի սղարապետ Գ. ԿԱՍԹՈՆ ՏԷՖԷՐԻ ։

ջաղաջապետ Կ. ՎԱՄԲՈԼ ԷԷՖԷՐԻ։
Դեգարուհսատիան Շուր բաժեն։
Կերդեն , կը պարեն։ Մարտիրոսեան ջոյրեր , յասակապէս Հրաւիրուած կրը – մարլեն, պաշնակի միկերակցալենանը Օր. ժամելոչեանի (վկայուած Մարսեյլի երաժշտանոցէն) ։

Բեյքոն Լօրանդիի խումբը իր յայանի

Psylath Legundaph hanskep he pupulah keplepul do RULQI.

Ugdelsa maqusaflags, dhe maduhep alsa dheal shankihan samagsahanah al. Bads. Zamanapabahan 15 alah Lolly in Rudhis, uhli 9 · U. Psylathan 11 dhei Usu, sha. 80. 26.88, Dopo Atou, Shipin Phility ետն, 4 ռիւ Փարմանթիէ

#### 209-6-2U.29-PUS

ՀՈՐԻՐՀԱԵՐԻՍԵ ԼԻՈ՛ն — Գառնիկ Առաջելեան եւ դա — ւակները կր ծանուցանեն իք է այս կիրակի առաւստ, Լիոնի Հայոց եկեղեցիին մէջ Հովեհանդիստեան պայասն պիտի կատար— ԽՈւսի ուի իրենց ողրացեալ կնոջ եւ մօր ԱՌԱՔԵԼԵՄՆի մահուան դառո ղառասուն թին առնիւ։ Կը հրաւիրուին իր յիչատակը

ԼԻՈՆ — Այրի Տիկին Ե. Փափադեան եւ գաւակները կը ծանուցանեն Թէ Դեկտ. 20ին, կիրակի առառւն , Լիոնի Հայոց եկեղեցիին մեջ Հոգեհանգիստի պիտի կատարուի իրենց ողրացեալ ա -մուսնոյն եւ Հօր Պ․ ԵՂԻՇԷ ՓԱՓԱՋԵԱՆի յիչատակին , անոր մահուան ջառասուն ջին առեքիւ ։ Կը հրաւիրուին իր յիչատա կը յարդողները ։

#### BUFCRSFSL

ՄԱՐՍԷՑԼ.— Հ. Յ. Դ. Պոմոնի Ձա -ւարեան ենԹակոմիաէի ընդՀ. ժողովը այս շարաթ ժամը 21ին, սովորական հաւա տեղին :

բատեղըս ։ ԻՍԻ.— Հ. Յ. Դ. Զաւարհան կոժիտեի ընդՀ. ժողովը այս չարախ ժամը 21ին, Ա-գատի սրահը։ Պարտաւորիչ՝ ներկայու -

թիւն ։ ՊԱՆԵՕ ՔԱՇԱՆ — Հ. Ց. Դ. «Արծիւ» Ենքնականիակն ընդհ. ժողովի կը հրաւի-թէ իր բոլոր ընկերները այս ուրբան ժա-մը 20։30ին, ծանօն հաւաջատեղին ։ Խիստ

մը 20.38/ին, ծասօբ տուսըատում, կարևոր օրակարդ :
ԿԱՐՏԱՆ.— Հ. Յ. Դ. «Նիկոլ Դուման»
խումբը ինդ«. ժողովի կր հրաւկրէ րոլոր
բնկերները այս կիրակի կեսօրէ» վերջ ,
ժամը 3ին, «Գեղունի» ասն մէջ։ Բոլոր
բնկերներս հերկայունիոնը պարաաւո

ւրիչ։ «ԱԶԱՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆ»ի ժողովը այս կի րակի, ծամը 14-30ին, սովորական հաւա-բատիղին։ Շատ կարևւոր օրակարդ ։ Բո-լոր անդամներու ներկայունիւնը պար աւորիչ ։ ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆ ՄԱՐՄԻՆԸ (Փարիզա

Mrtrarm orto a ourorto; Քարիդա-Հայ Տիկնանց Միութիւն) ընդՀ - Ժողովի կը հրաւիթէ բոլոր անդամները այս եր -կուչարիի ժամը 15ին, դործօն անդամնե-րու ընտրութեան համար ։ Մեծամասնու -Թիւն չըլլալու պարադային, ժողովը բայ ուելէն կէս ժամ վերջ, կրկին ժողով - մ պիտի սկսի օրինաւոր քուկակութեան Հա

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ .- Ֆ. Կ. Խաչի Ի Թալիի մասնանիւղը կը տոնէ Կ. Խաչի օրը փե-արուար 21ին ,Ֆրան բեւպելժ սրահին մէջ։

1954Ն ԱՌԱՋԻՆ ԹԱՏԵՐԱՀԱՆԳԷՍԸ **ԾԻԾԱՂԻ ՑԱՏԿԱՆԻՇՈՎ** 

THEATRE D'IENA, 10, Av. d'Iéna Métro IENA Gupup hphlinj, 9 Snilinium, dudh

նիշդ 20.45ին Բազմաթիւ թատերասէրներու փափա ին համաձայն ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կր ներ կայացնե իր

#### בעושטוי עטואכ

կատակերգութիւն երեք արար ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ Գաղութակայ զառելա մեկ արար

*Դերակատարհերու ընտիր Հոյլ մը՝ Տիկիններ*՝ Լաթիֆեան, Ազնաւորեան էլիզ, Պ.Պ. Գմբեթեան, Եր. Գրիգոր-ՍԻ Ելիզ, Պ.Պ. Կմբեթեան, Եր. Գրիգոր-հան, Տիգրան Պողպատ, *ինչպէս հան*. Լա-թիֆհան հւ Գ. Տերվիշհան ։ Մուտջ՝ 200 ֆրանջէն սկսհալ։ Կեդրոն Գրատուն Բալուհան, 43 Ռիւ Ռիշէ ։

GALERIE BERNHEIM JEUNE 83, Fg. St. Honoré Ցուցադրուած են պարսկահայ ծանօթ

# ՝ Յ. ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ

Ամեր օր ժամեր 10-ն 12-30, 14-30-ն 18, բացի կիրակի , հրկուշարթի հւ ասն օրհրեն:

ՄԱՐ (Ռեվեյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ ։ **L**hLԱՅԻՆ

#### LhLUShb ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ

եւ մանաւանդ հաճելի ճաշ մը ը \_ նելու համար։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայտագրով ։ 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

FALAR LUZUAARACTERAK Orgunenta.

## Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ներմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -ՆԵՐՈՎ նոր գիներ

Articles polichinelles-ի Համար ։ Միակ Հասցէն՝

## BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐՄՆԱՄԱՐԶԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

SALLE DES FETES
Rue Voltaire, Alfortville (Autobus 103 à Charenton Ecole, descendre Rue de l'Union )

NOEL

Ներկայութեամբ 9. ՊԵՌՆԱՐ ԼԱՖԼԻ 24 ԴԵԿՑ․ ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԼՈՑՍ

Avec JACQUES HELIAN et sa gran de formation de la Radio et du Cinéma Patoum, Pierre Brun, les Hélianes, Mar cel Bianchi.



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél. : OPÉra 80 - 34

- 00 - 25

ՑԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ ՅԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒԻ ФԱՐԻՉ ԱՊՐՈՂ ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ ՀԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

9 11. 2 11. 2 15 11. 15

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

Imp. Araxes - 46. Rue Richer, Paris (9e)

# BUTHO

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376/28¢ Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9' Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

FUJULAPPUSPA Ֆրանսա եւ գաղութներ՝տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. \*Հատը 10 ֆր.

SAMEDI 19 DECEMBRE 1953

CHEILE 19

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

29ቦዓ 8ሀቦት - ውኮኮ 7248

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ፕቦዳԱՆ, 29ቦዓ SUPF, ԹԻՒ 2659

#### UPL POUTE

## ԴԱՒԱՃԱՆ Ի ՏՂԱՑ ՏԻՈՑ

Լ. Բերիայի դէմ Հրատարակուած ամ -սստանադրին մէջ, անչուչա ձեր ուշա գրութիւնը գրաւհց պարադայ մը ... Ամրաստանհայը կը դաւաձանէր 16 տա-

րեկանչ և սկահալ. ույսինչն այն օրէն երբ մտաւ բոլչեւիկհան չարջերը ; Ուրեմն Հայրենադաւ «ի աղայ տիոց» . .

Այս քսաժնելի դաղանիքը երեւան Այս գտաքանից դադաները նրեւան կը
անուն 36 - 40 տարի հարց, երբ ամբատատնեայը հասած էր վատը կ պարվենա կետնե, դատնալով ներջին գործերու հաբարա եւ փոխ վարչապետու (Մատ անանուցած էր վարչապետու քեան):

Այսե 36 տարի, վրացի «բեչը նունգան
հայրենասել» եւ յեղափոխական դէժեց էր
որյան եր «հանձարեր» հայրենակիցը։

Այսե 36 տարի ու այս հանարակիցան հայրենակիցաւ
հան 36 տարի ու այս համարակական գեժեց էր
ուրաան արտարա հայարանակիցաւ հայարանակիցաւ
հանձան տարիը, երբ հայն գաղանը աշուտարտան եր տարած էր նակակակ ենչի, իրբ հայն գաղանը աշուտարտան եր տարած էր նակակակ ենչի, իրբ հայն գաղանը

սափ կը տարածէր կովկասի մէջ, իրրեւ կարմիր — արիւնարրու — փոխարջայ ։ Բերիա դլուիններ կը հարքէր եւ ամրողջ րազմունիւններ դէպի սպանդանոց կ՚ա ռաջնորդէր ամենայն կատաղունեամը

ւրը արդական արդան արդան արդան և հանական հումակալու ներանի հումանի հումանի հումական հումական

What Bluis 152 Մա կը հրամայէր «հողմայրիշ անել եւ փոշիացնել «Հայաստանի վարիչ տար-

րերը եւ մաաւորականութիւնը : Եւ ամ րողջ սերունդ մը կը փոշիանար 1937 – 38ին, դնդակաՀարուԹեամբ, երկարատեւ

ծչին , գողակատարութեռան ի, արդարատու թամաապետքենանի կան աջաղալով : Ան կանը չէր առներ ամէնեն բարբարա-սական միջոցներուն առջեւ , Հրաստանի եւ ժամառուրապես Թիֆրիսի , հայկական հարասութիլենները աւարի տարու , իրա – տակարաններ ջանդելու, Տայկական դիր-ջերը պարպելու եւ Տայաչատ Աիսալջալա-ջը նօսրացնելու Տամար :

Az 1154 க்யரம் - சமுமாடம் :

ը և ուրիչ հաստատութիւններ հիմնել իր անունով, Երեւանի մէջ, ինչպ**էս Կովկասի** դանադան մասերուն մէջ եւ այլուր ։

դանապան մասերում մէջ եւ այլութ ։
Դեկաներեր 16քե Հրատարակուսան ամբաստանագիրը կապ չունի այս մաները Բաքարական բարբարառուքիանց Հետ ։
Եւ այսօր հետաը պետի դատան ոչ Թէ
այս արիւհաքաքախ չահատավուքիանց
համեար, այլ բոլորովին տարբեր , վերջին
պահուն «երեւան Հանուած» մեղջերու պատճառով

Ամրաստանագրին ո՛ր կէտն ալ առնէջ , ալիաի գտներ պատմութիւններ որոն, սահմանուած են ամրոխին կեր ճարելու :

Ամէն պարադայի մէջ, հԹէ ճիչդ ալ բլ-ոն, այդ պատմուԹիւնները «կը մերկա ցնեն» ոչ միայն անհատ հրել մը, այլ ամճրևն։ Որսև <sub>Հ</sub>արատատաց իտևժուստևճի հումչ իսշոտիհունցբար դ<sup>ն</sup> չևՀչա<u>Դիր հաև</u> ապականութիւնը եւ անրարո յականու Թիւնը ։

յապատութրերը։ Աշաւտաիկ մէկ – հրկու ծաքոյչներ իրեն վերադրուած ջրէական յանդանցներէն։ 1. Բերիա 19յին դաւանանած է Բա գուի մէջ, յանձն առնելով ծառայել Ադր-րեջանի հակայեղափոխական սպասարկու

թեանց մէջ, ընդ հովանեաւ բրիտանական իշխանութեանց ։

2. Մեկ տարի վերջ, 1920ին նորեն դա-ւանանած է գաղտնապես կապ հաստատե-լով վրացի մենշեւիկներու գաղտնի ապալով գիացի առաջերվադու գաղատ ապա-արկութեանց հետ, «որոնց կազմակեր – պութիւնը ուրիշ բան չէր եթէ ոչ մէկ մասնաճիւղը բրիտանական լրտեսական սպասարկութեանց»:

սպասարդութհասց»: 3. Ցաջորդ տարիներուն, պահած և ընդլայնած է իր գաղտնի եւ ոճրապարս յարաբիրութիւնները օտար գաղտնի սպա սարկութեանց եւ անոնց լրտեսներուն ոճրապարտ լրտեսներուն

Պարզապէս «պալատական դաւհը» են որ պիտի դատուին, ինչպէս պատերազմէն

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ԴԺՈՒԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՆԱԽԱԳԱՀԻ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ԱՌՔԻՒ

ԱՌԱՋԻՆ ԵՐԿՈՒ ՔՈՒԷԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 20,1017,680%

խնչպես կր նախատեսուեր, մեծ դժուաութեանց հանդիպեցաւ հանրապետու ըութեանց չանդիպեցան չանրագահար։ Առա – ջին երկու թուէարկութիւնները ձախողե – ցան եւ Տարկ եղաւ հրրորդ մը կատարել երէկ, ուրրան , ժամը 2ին։ Հինդշարնի օր , առաջին ջուէարկու –

Libra angli on, manalib gankangha-ghang yay hammay shabishan maghishge. Bandandyaqishgan Birig 332: Unfamul gank huat shahan' sapa: Sanumo gankha-pan, Birig '98: Ophimalia shibandandi. Birish 465: Tansand khi, 4. Ushiki (pinկերվարական) 160 թուէ , Լանիէլ (վարչա-պետը , անկախ) 155 , Պիտօ (Ժողովրդա պատը, տովար) 150, դրաս (Ժողարդա կան – կաքոլիկ) 131, Տելպոս արմատա-կան) 129, Գալպ (դօր․ ար կոլի կազմա – կերպուքնենչն) 114, Քաչէն (Համայնա – 113, Дперешт (ширири) 62, Ив արոէն (Նիսի ջազաջապետը, անկախ) 54, դանադան՝ 10:

գանապան 10: Երկրորդ բուէարկունին.— Քուէարկուներուն երևը՝ 927 պատգա մուորներ։ Սարտան բուէ կան չեղևա Հորս, բուէարկոմեր՝ 923: Բայարվա մեծամասնուներին համար անձրաժելա է Բացարձակ ներաժեշտ էր dboudawhni.phain saday mbezawbiya sp 162 part 5 carkspain.— Obetfi 209 part 5, lambif 1276, Shiqana 185, Ifima 143, qua-inaquin panin: Ilepholin pumpumbind m — anafin packupine.phain shan, dhipfin inqua phihimadriship; mathi yarkip 5fin — bid-thi 139, lambif 121, Shiqana 56, Ifi-

Համայնավար կուսակցութիւնը չահե լու որեւէ յոյս չունենալով, երկրորդ ըուէարկունեան ատեն որոշած էր իր արուքարկություն աստես որոչած էր՝ իր ձայնը տալ Գ. Նեժլչնի, պարդապես անոր Համար որ ընկերվարական Թեկնածուն Հակառակ է նւրոպական ըանակի դաչնա-դրին, Թեևւ ՀանրապետուԹեան նախադա-

դրին, իկեւ հանրապետութենան ասխապա-նը դեր չունի այս կարգի հարցերու հեջ է երրորդ բուևարկութենչին տաս, հար -հրդարե բուևարկութենչին տաս, հար -հրդայներ կումարեցին ուրթայի տասաւս, վերջական երլակացութենան մբ յանդելու համար Օրինական ձենասեսանութեան հիրը կել կարժեր 474, գուէարկուները հայուելով 946, թայց հախաղար, յայս -հեց իել կարգ հր պապապահառութենը րա -ցակայ են : Ըստրութենան ափուսարութենանը տաս

արութեան դժուարութեանց պա Տառներէն մէկն ալ այն է որ երեք չափատոսորբա այդս ալ այս է որ որևը բակա-որ Մեկնաժուներ դէմ դիմաց կը դանը-ւին — Լահիէլ, իր նախարարը՝ Պիտօ ևւ նախկին նախարար մը՝ Տելպոս : Վարչա-պետը բաղղատարար անձանօք էր Հան – նը այս անդամ \_ լուրջ կարևւորութիւն կ ընծայի նախադահական ընտրութեան ։ ԻՆՉՈՒՍ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱՆ *የብՒ*ԷԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

«որելու-արարություն» Բոլոր ջուէարկունիիւմները տեղի ունե-ցան աւանդական Հանդիսաւորունինամբ ։ Բոլոր պատգամաւորները Վերսայլի պա – ւրը պատպամաւորները Վերսայլի պա յասը դացին ժամաւոր ուղեղծով ժը , «-բուն երկայները բարուսան էին սասինային եւ դինուորներ։ Շատերը դացեր էին առ -առեւ ժամը ֆին, այսինչի առավին, բուէ -արկումիենեն չինդ ժամ ուսածչ։ Իրևու կատգերը պայատին դրոչացարու եւ «-հե մերաուսն դուաճն: <sub>Ս</sub>տամադաւսնորեն դև-մօր մուսորենքը արմրբեսվ փասաչոսնեքի փասերն մահապես մեօմամանու ուսիր -անմուհորուս «հրմ գող աստն: <sub>Ն</sub>երոր անց ջներուն մեջ ցրուելով իրար կ'ողջուներն եւ կը խօսակցերն

Վերսայլի պարատին ժողովասրահը չինուած է 1871ին, հարաւ - Թեւին վը-

#### UUZUAUSP'& **PURPLES ZUUTUR**

Մասկուայի բալոր Թերքերը ամրադջու-Բեամբ Հրատարակեցիծ ընդ: դասակա-վիծ ամբաստահարկը ինչիայի եւ իր վեց մեզյասկեցներու մասին վեր առքիւ մեծ պարմածը պատձառեց այն տեղեկութիւնը Ք ամրաստահետրիերուն մէջ կը պահուի նաև պետական վերստուդումի բը, դօր. Մերկուլով : Նախապես տեղեքը, դար - Մերկուլով : հախապես տեղեր-կումիկմենի Հրատարակում էին - հիմը տաքրատահետրեկրու ժասին, թայց առա-ջին անդամ է որ կր դիսուի Մերկուլովի տնումը։ Այս տաքին, հրատարակուտն դե-կույր Էրոէ ՍԷ Գերազոյն - Սարհուրդը Մեպա - Դեն արողած էր արտագահը դայն, յաջորդ նշանակելով Վասիլի Ժաւրոնկո-

Բոլորն այ ժամապատիմ կը նախատեսեն Բերիայի համար, ջանի որ - ամբատանեւ նալը պիտի դանուհ, համաձայն 1934 Դեկ-աների չի օրքերին։ Կը կարծուի ԹԷ դա-ատվարու Միենն այլ դոնփակ պիտի կաաարուի : Այդ օրենքը չորս պարադաներ hn hudummbut .-

Գործին քննութիւնը (դատավա թիւն?) պէտը չէ տասը օրէն աւելի տեւէ.
— 2 · Ամրաստանագիրը - մեղագրեալին պէտոջ է ներկայացուի դատավարութենեն մէկ օր առաջ.— 3. Դատավարութեննը պէտը է կատարուի առանց կողմերու ներայետը է կատարուր առանց կողմարու այ-հայուքենան ներկայ պիտի բրլյայ ամրաս-առնեարը՝ — 4 Վինոր պետը է դոր-ծաղրուի անմիջապես և՝ և՝ Միուքենան վեկ մահագատիմը վերապահուած է միայն հայրենադառուքեան յանցանջներու հա-

մար ։ Մոսկուայի թերթերը կը դրեն թէ դ ատվարութիւնը տեղի պիտի ունեն տավարութիւնը տեղի պիտի ունեն մօտերս (առանց Թուական որոչելու)։

#### ՆՈՐ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐ

Unging behade . Jugulfi by . նիստին մէջ կարևոր վիճարանու Թիւններ տեղի ունեցան արտաջին ջաղաջական։ Թեան մասին ։ Չրրչիլ ըսաւ Թէ ին նեան մասին ։ Չրբչիլ ըստւ ԵԷ ինջ, Լանիել եւ Այգրճեաուրը համաձայնեցան Պերմուտայի մէջ, ապահովունեան դաարդառատոլի «ԵԷ, ապատավու ինաև կուշինք մեր առաջարկելու համար և։ Միաբեան, Հղոսերու կառաջիկայ ժաղովին
«ԵԷ» (ձևասյ իելադրեց որ և։ Միաշինչիս
սիցունի Այրածառուրի առաջարկը, «ԵՀաղգային համամայնութիրն մեր կնդելու
և։ հիւլեական ուժը հատղադակիրական ուժամայրաժանու համասանայն. ու - երշէապաս ուժ ը հաղաղասիրական ա-ռաֆալդու կհանդ դասնայակերը: «ամար, «առաջարկ մը որ ամէնին կարևող դէպ-ջերին ժեկն է աշխարհի պատմունիան ՀԷՀ, պատերայմի վախճանեն ի վեր ևս որ կրնալ անկիւնադարձ մը կապմել»:

Միեւնոյն ատեն, անպամ մը եւս կոչ ւոսես Ֆրանսայի որպէսգի վաւերացնէ ուղղեց Ֆրանսայի որպեսգի ուղղեց Ֆրահսայի որպետլի վասերացին հերորայի հիացիալ պայապահունենա դայնագիրը։ Այս տոքիիւ հաշանութիւն դայանց Ֆ. Տրլրսի տղարարարենան ,-որուն համահայի ծանր հահանարերի պի-տի ծաղին, ենքէ Ֆրահսա չվասերացիէ դաչնադիրը :

Ուրեմն երեք հիմնական տեսակէտներ, որոնց առաջինը , նոր հրաշխերծեր Խ Մի-ութեան, իր ժիտքը կը դրադեցնէ Մայիս 11էն ի վեր։ Իր Տառին ժէջ ըսաւ — «Աւելի լաւ է մեղմացնել յարաբերութեանց լարումը, ջան Թէ խոչոր խորա ապել ԹերԹերու մէջ»: Միացեալ բ խորագիրներ մասին խոսած ատեն ալ ըսաւ — «Կենսա-կան է որ Ֆրանսայի հանրային կարծիջը լիովին ըմբունէ կացութեան ծանրութիւնը հ թ է ա է կարի արուի այդ ծրագիրը» :

Արտաջին նախարարը, Իտբն ալ իսոջ առնելով, Հաւաստեց Թէ արեւմտեան պե-տութիւները Չերլինի ժողովին պիտի առանյով, չառատանց թէ արևոնանան պետ տութերեւները Զերքինի և հողովին պետի մասնակցին համահանութեան դետին մե պահելու մետական մասոցութենան և են միացկալ բանակի դայնապրեն տարրեր մինց վայլ, ամրապիոլելու համար ներո-պայի ապահովումիներ

# - סרב סראט

« 1°62 4'£1,10.6 401 »...

Պոլսական այս բացատրութիւնը ծածեր էի անգամ մը, երբ տեղական թերթերը պատկերազարդ շռայլարամութիւն-ներ կը հրատարակէին, երեք – չորս եպիսկոպոսներու այցելութեան առթիւ։ Ա՛լ ի՜նչ շողոմանքներ, «չաթալ–թւ

գ»երով պատկերներ, վսեմ եւ հոգեցունց քարոզներու նկարագրութիւններ ։ Ամէնուն ոտքը գետնէն կտրած էր

Այս առթիւ «խորթ» ձայն մը հնչեց, «Հ*այրենիլ*»ի էջերէն։ Չար լեզու թղթակից մը գրեց թէ վե -ղարաւոր այցելուներէն մէկը, Անթիլիա-

սի վերատեսուչը, գացած էր «իր առնելիքի խնդիրը կարգադրելու»։

Միեւնոյն ատեն կ'իմացներ թե «եպիս կոպոսը իր գալուստը ինչ որ անձնական մէկ բարեկամին հեռագրած է , փոխանակ Պատրիարք Սրբազանին իմաց տալու եւ հոս գալեն ետքն ալ զանազաններու հիւրը եղած է, փոխանակ Պատրիարքարան իչնելու »։ Մեղքը պատմողին վիզը։

«Ի°նչ կ'ըլլանք կոր»ի ուրիշ տեսարան մը, այս անգամ։

սը, այս ասգաս Վոսփորի ափերը ջուրի ճամբայ դար – ձեր են ոչ միայն վեղարաւորներու, այլեւ գոյնզգոյն արուհստագէտներու, — երա-ժիշտ, երգիչ, երգչուհի, դերասան եւն :: Եւ նորէն շոնդալից նկարագրութ-իւն ներ , «հուրի – փերի » պատկերներով :

Տեսութիւններ, տեսակցութիւններ , զրոյցներ եւ գովասանական տաղեր։ Շողշողուն լուսանկարներ ի պատիւ այցելու-ներուն,— րոլորն ալ թանկագին ատ -ղեր, որոնք լո՜յս ցաներ են իրենց ներկայութեամբ, հանճար - տաղանդով, ար ուեստին հուրով։ Նոյնիսկ միջազգային յաղթանակներով ։

յարթաապարութ Շարքը չէ վիրջացած տակաւին, եւ եթէ հետևիք, պիտի ամչնաք, տեսնելով , որ դուք այդ շնորհներեն ոչ մէկը տեսեր էք այստեղ, Փարիզի մեջ, վերջին 25 – 30 տարիներու ընթացքին :

եր մնայ որ ներողութիւն խնդրէք հրա-պարակաւ , երբ այցելուները վերադառ – նան , առօք – փառօք , վերէն նայելով ձեր dpmj:

վրայ։ ... Եւ հրեւակայել որ այս \_ միեւնոյն թերթերը մրցումի հլած են իրարու հետ, ամենեն աղտոտ եւ պիղծ բառերը գործա-ծելու համար իրարու դեմ, փոխադարձա-

Մէկը միւսին քար կր հանէ։

Ի՛նչ բառեր եւ բացատրութիւններ Քած, դնչու, Քիւրտի լակոտ, անօխի չուն, խաչագող, կոտոչաւոր ...

Պատահարար կը յիշեմ, ձեզի ձգելով եզրակացութ-իւնը :

Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Մարսեյլեն Համրայ և լած է երևջչարքի օր , «Մառեչալ Ժօֆո» չողենաւով , որ Պէյրուն կր Հասնի Դեկա 22ին։ (Նաւր պիտի Հանդիպի նաեւ Յու –

ZEPART PURULAPPE dolinemo տարան մը ծախուհցաւ Փարիզի մէջ, ա-Հուրդով, 2.250.00 ֆրանջի ։ Գնողը Հրհայ մըն է։ Արդեօջ ի հաչիւ Գ. Կիւլ պենկեանի<sup>®</sup>, որուն լուր տրուած էր քսան op mamy

ԴԱՆՈՒԲԻ ՄԱՍԻՆ համաձայնութիւն մր կնթուեցաւ Եուկոսլաւիոյ եւ արդանեակ պետութեանց միջեւ, մեծ տպաւորու [ իւն դործելով :

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ կառավա -«ԱՐՈՍՏԵՍԵ ԻԵՐՄԱԵՍՍԱ կառավա բուքինչի պատասիաներվ արևերնան» թանի վարչապետին Թելագրութեան , կը յայսարարե Բէ երկանա պատուքրակներ պետը չէ մասնակցին Հայանրութեան , փը պետը չէ մասնակցին Հայանրու ժողովին , երկրին երկու մասերէն ալ:

## ZUBBULLUC ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ԽԱՐԻՍԽ

Արդապահպանումի մեր պայքարին մէջ, յանախ, առիթը ունեցած ենք չեչտելու նայ լեղուի կարեւորութիւնը ։

ար երկին ըներու տակ մեծ լեղուն, օտար երկինքսերու տակ հեծ -ցող սերունդներուն պահպանման համար, կենսական նչանակութիւն ունի։ Ձենք ը սած եւ չենք ըսեր ,որ միակ ազդակն ան , որ կընայ հայ պահել նոր սերունդը րայց կրնանք ըսել որ հզօրադոյն աղդ պահով եւ դործնական մի ultata u ջոցներէն մէկը, աղդապահպանումի մեր ոնայնաևն անմիւրաւսնընսւ շադան

Շատեր անոնջ որ Աժերիկա կաժ Ֆը-ըանսա ծնած ու ժեծգած են, անոնջ՝ որ ժեր լեղուին ծանօխ չեն, տարրեր կարծիջ ունին։ Կը ժերժեն այս տեսուքիւնը եւ ութրել գրասրատ այս տոսութրուր Խոյնիակ կը վըզովունն ալ, հրդ լեզուն ա-ռաջին պայժան կը դրուի հայկականու – Թեան, հայ ողիի մշակման ու արտայայand Himse

Այս վրդովումը, անչուչտ, արդիւնը է այն Թիւր ենԹագրուժեան Թէ, լեզուին ծանօԹ էրլլալով, նոր սերունդը Թագուն մեղադրանքի տակ կը դրուի կերպով մը. այն ապաւորութիւնը կը ստացուի որ ա այն ապաւորութիւնը կը ստացուի որ ա սահայ երիտասար դութիւնը , Հայ լեղուին ծանօթ էրլլալով , նուադ Հայ է ու հայրենասէր ...

Անչուչա, սիսալ ապաւորուԹիւն մբն է ւ, հետեւարար, անտեղի՝ արտայայ արտայայ աուած վրդովումը ։

ատում գրդարուսը ։ Անոնը որ լեզուին առաջնակարգ նչա -նակութիևնը կր չեչունն , չեն ուրանար ագ-դային ողիին կարևւորութիևնը . Տայ հկեղեցիին, ընտանիջին, ազդային բաղձանջ-ներուն ու բարջերուն նչանակութիւնը ։

Չե°ն եղած Հայեր եւ չկա°ն այսօր Վե՛ և հղած Հայեր եւ չվա և այսօր հր Հայեր , որոնը հայ լեղուին ծանօն էրը -լալով մէկտեղ , իրենց ոգիովն ու դործո-վը եղած են դերադանց Հայեր : Ոչ ոք պի-տի առարկէր: Անցեալին մէջ եղած են եւ ար առարգչը։ ««ցատը» «ՀՀ -- որոնք Հայերքի չեն դիտեր, բայց հոդիով ու ՀայրենտաիրուԹեամր լաւ Հայեր են։ Ժամանակակից երիտասարդունիւնը, որ չի դիտեր հայերէն ու Հայոց պատմունիւն , իր ողիով վար չի մնար երբեջ արտասահմանի այն երիտասարդական դանդուած -ներէն, որոնջ հայկական վարժարաններու ՀԷԸ մեծցած են :

Մառնը որ լեղուն պայման կը գնեն հա – յապահպանման , նկատի ունին առաւելա-պէս` ոչ Թէ այսօրուան երիտասարդու – չերն ու յիչատակները անչադորդ կը կայ եւ հայ ընտանիչն ու բարջը, հին յու-հեր ու յիչատակները անչադորդ կու-հեր ու յիչատակները անչադորդ հին արտ ոնան այլեւս

Ասկէ դատ , ունին այն համողումը՝ Թէ փոխանակ բաղմադան ազդակներու կառ – չելու, նախընտրելի է այդ բոլորին մայրը, լեզուն փրկել, որով կարելի կրնայ ըլլալ մշահնալ միւս աղդակներուն։ Լե – ղուով կարելի կ'րլլայ Հայոց պատմու Թիւնը, Հայոց դրականուԹիւնն ու ար – Հայոց հին ու նոր աշխարհը սերտել ու սիրել եւ , ինչ որ կարևոր է, համակուիլ հայ շուն-End or natural :

8ևտոյ, կրնանք դեռ ըսել, որ լեզուն ա-մէնէն կարձ եւ ամէնէն դիւրին միջոյն է Տայ կեանջը իր ամբողջուԹեանը մէջ Տանչնալու ամէնէն կարուկ ճամբան հա-

յապատպասաստ Օտար գոեւել իկզուով , ինչպես անդլերե-նով ու ֆրանոերենով, անշուրս, կարևլի է չատ բան թնել: Կարելի է Հայոց պատ-ուրեիւեր այլ Հայոց դրականութերւծը չափով մը։ Տայկական մչակոյերը ներկայացնել։ Հայկ · Դատը պարզաբանել։ Սա-կայն , օտար լեզուով կարելի է ծանօԹա – ցնել, մասեր տալ, առանց ամբողջութիւ-նը տալու, իր լոյսերով ու ստուերներով։ Կարելի է իրողութիւնները՝ ներկայացնել միայն , առանց Հարազատ լեզուի բառե – րէն ու րացատրութիւններէն բխած չուն– չին, անջօչափելի, այլ կենսական տար – բերուն։ Կարելի է տալ Հայոց պատմու – ծիևմը, բայց միայն պատմունիևմը, տալ գրականունիևմը՝ Թարդմանաբար, ա – ռանց Հայեցի դեղեցկունեան։ Օտար լե – զուով մեր տուածը՝ ամփոփ դադափար մը քիայն կրնայ րյլալ․ չոր - ծանօԹուԹիւն գիայր ինրայ նևալ. Հոն միայն կրնայ ըլլալ. չոր ծանձիանին կեն մր. հատաւածական պատկին վբ. ոչ հա-մայնապատկեր մր. Եւ չենը կրնար մեր ամբաղչ հայ կեանջը, իր արոր այենը — ծումներով, իր արոր մարսումներով — միջրուած երադներովը՝ օտար լեզուով պոլ։ Ձենը իրնար ապ տեսականօրչն եւ պոմասականորին, տանց բանվում անուն դժուսարութիւններու եւ առանց յանձն ան հետ «Մեծան» նելու մեծածախս հրատարակութիւններ ։

Տրուած պայմաններուն մէջ, հետեւա նաև՝ հատ աւրքի միշնիր ? որվեցնել, ջան օտար Թարգմանութիւն արդեկանել, դան տասը քարդանում քիւն ներու կառչելով, հայ ողի տահղծելու
փորձև ընել։ Կարելի է նոր տերունդը հետարբըրել հայ եկուով, եքե երեց տե
բունդը, չանի գեռ Մադրելի կարարի իր
պարտըը։ նախ ինջ հանորուի լեզուի կարեւորութեան եւ ներբերել դիանայ անձր
ոչեր ու դեղեցիուք քիւնը՝ իր գաւանին
բուն ընել հարարութեան երարարի հարարութեան են հերբերել հիր գաւանին
բուն ընել հարառոր կարելի միջոցնեբուն դեմե, որ հարաբերեներ արձեն առել
եւ հայ լեզուի տատարարի արձեն են և հայ լեզուի ուսուցումը դարձնե կեն աական գործ , սերունդներու փրկութեան համար անհրաժելա

Լեզու մըն է հայերէնը, որ իր դեղեց ենգու մրն է հայերեր, որ իր դեղեր -կուքհանդ իրմադ գրաւհ ըստում երիսա-արդութիւնը է եղու մր, որեւէ լեղու, ե-ըիսասարդութիան համար հայարսուժիւն է, իսկ հայ երիսասարդութիան համար բացմանին կարևլիութիւններու ըսնալի , մանաւանդ վաղուան համար իսկ երի -ասարդութիւնը՝ վաղուան հայութիւնն

Կրնա՞նը Հայերէն սորվելու տենդը վա-րակիչ դարձնել․ մամուլով , ընտանիքով ,

## ԵՂԻՇԷ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

Մեր հանրային օգտակար գործուներու թեան որոշ ուժերեն չունչ մըն էր Եղեչէ Փափազեան, որ վերջերս չիջաւ Լիոնի մէջ, 59 տարեկանին։

հը մահէն դեռ երեք օր առաջ, սովորա-կանին պէս կը կատակել այս տողերը դը-րողին հետ ու կ՝առաջարկեր Նոր Տար -ռւան կրկնակ տոներու առքիլ., միասին ուսա կրկաող առարու առթըւ, որանր Մարսկյլ իջնել։ «Մարսկյլի Հայիրը ձժե-որն անպամ տարցնող արևւ ունին, եւ, Միջերկրականը, միչա մեր Հայրենիրի բաղցրութիիւններկն ապաւորութիւն մը կր

Տակաշին առոյգ եւ կորովի կ'երեւէր Հետեւաբար ոչ ոջ կրհար դուչակել [ժէ յանկարծ ջանի մը ժամուան ակարուԹեան մը մէջ իր աչքերը պիտի փակէ յաւէտ։

Վաղահաս ու անակնկալ մահու գոյժը միչա չչմեցուցիչ է, տես ակ մը որո այս օրհրուն երբ ձեր գաղքային կետներ այս օրհրուն երբ ձեր գաղքային կետներ անարիւն պայջարի Հուրա ու ծաճաքրհոմ շուրչբիու տարատը ու-ռերւը տաքծահն վանբlու չադաև ժոն-

ստոնց ծանօք էր ինծի իր հայրենա որրական անույիրով , ըր թար ըր չայրոսն -որրական անույիրով , ըայց աւելի լաւ Հանչցայ գինջը Թրջահայ Դատի Ցանձ -Նախումրին մէջ , ուր ես փոխ նախաղահ th, ինքն ալ դանձապան : Ժողովներու թացջին ջիչ անդամ ձայն կ'առներ, նը րացջիս ջիչ ասդամ ձայն կ՛առնէր , և ւազ կը խօսէր , ևւ ինչ որ կը խօսէր ս կայն , կ՛օծէր գանոնջ ազգասիրա գումներու հռանդով ։

ինքն հղաւ մէկ միլիոնի մօտ պատկա ռելի գումար մր գոյացնելու գլխաւոր գե-րակատարը։ Այգ դումարէն մաս մր Փա րակատարը։ Այդ դումարկ մաս օր ...
ընդի կեղրունի փոխադրել է վերադար ձեր, իր խանդավառաքինչ տաև չուներ։
Ձեմ կրնար մունալ այդ օրերու մէկ երեկոն, ուր, ծունալ այդ օրերու մէկ երեկոն, ուր, ծունալեն այժմ հանդուցեալ
Տուքի Մերկերնեանի հետո գիս վար դրին
«ԵՆ-եւ առաուտի ժամը երկութը։ Կու մինչեւ առառան ժամը երկուջը։ գէին որ Հրաժարիմ անձնական ս intune թիւններես ու դատումներես, կր ջանա յին որ ես ալ իրենց պէս խանդավառ Հա -ւատ եւ Համոդում ունենամ , Թէ Կարսն ու Արտահանը Հայաստանի պիտի կցուին ։

Յետոլ, Եղիչէն, դործելու նոր ու սր-աաղին եռանդով մր մատւ Ադդ. Միու -Թեան կաղմին մէջ։ Աղջատախնամին ոն թեան կազմին սէլ։ ա. աուկը պարապ տեսաւ։ Հպարտությ... Հաժարհց ստահմնել անոր պատուոյ նա – «Հ.Նա, Արևիւ Հպարտութիւն

եկեղեցիով , խօսքով ու մեր րոլոր հաս -տատութիւններով հայերէնի չուրջ հետա-ջրջրութիւն ու յափչտակութիւն ստեղ գործնական միջոցներու հետ , ատեն կրնանը ապահով բլլալ, որ ժեր նոր սերունդի փրկուԹեան գործը ամուր խա րիսխներու վրայ հաստատուած է ։ (Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

մըն էր դոր պսակեց մէկուկէս ամսուան միքոցին դոյացնելով , կարեւոր դումար

միջոցին դոլացնելով, կարևոր դումար ժը։

Ինչն եղաւ դարձնալ, որ իր ամին, րա բեկամ գ. Աղդանահանի հա տանձնայի 
Լիա՝ «Տերն Հայ Մայանանակումա արդականին 
դատառոյ հախարածումերնալ, որնչնա արծողայութ անոր բնարածակ խաղաղույայն պարիային թարձրայունը 
հարածումա Որսերա Միուքեան անդամ 
դարիային թարձրայունը։

Չափահատ Որսերա Միուքեան անդամ 
դար վայք, Բէ տարիներ տասը, Արե«Ելել կարտանյաց օգեու Բեան հանդանա 
հուրեան դի այանա իրս դժամ են ԱրևԷին, պատասխանած է -- «Ձեր տարայաց 
հարածությունը բացանիկ հերջ հարավաբական հառարումը բացանիկ հերջ հարարումը բացան 
հարածումը կարառակաը, հորայլական 
հարածումը կարհապատակած է դայն « ցած ընդհանուր դումարը, հղբայրական ժպիտով մը կրկնապատկած է դայն ։

Ոչ առաջինն էր այս առատաձեռնութիւ-

Ու տատրիստ էր այս տատաստանան գրել հր ոչ այլ վերքինը : Մայրը, Տայլ բետանեկան Տարազատ Հանրեր պահապան արկուհի մըն եր, եռ Հանրեր ևր օգուսոր մեսոց Կապոյա հայի կողջին : Որդին ժառանգուքին մը ուներ կողջին : լլոգիս առևապություն և «...գ. իր տիրած ծողովուրդի ցաւերքի աղզուե – լու ծերջին զգացումներով : Չափագանցու-Թիւն մր տիտի չրլյայ ենք բանմ որ նպաս– տի համար իրեն դինոմիսեր՝և ոչ ոչ ձեր-ժունցաւ : Նիւքական ձեռնարկի ուղղու – թեսաքը սարջուտծ մեր բոլոր Հանդէսնե – թուն, խնջոյթներուն, եւ Թէյասեղաննե – ոուն յանախ ներկայ կ'րլլար : Եւ ուր ոլ ներկայ էր, հոն հաս մր տեղի կ'ունենար ։ san smanget mamelant the

**իր առևւարական** ձեռներ էցու [ժետն պատուարհը յաջողուԹիւնը հրբեջ չագա – տեցին իր հոդեկան հեղուԹիւնն եւ հա – պատուսարը հունվան հկղութիւնն եւ հա -ժեստութիւնը։ Մնաց միչա այն ընտիր տիպարներէն , որոնը ինչըան ալ ունեւոր ըլլան , չեն ակարացներ իրենց հայրենա ոիրական խառնուածջը ։ Իր նիստ ու կացր ամէնուն Հետ եղաւ, ամէն դասա – կարգի մարդոց հետ հաւասարապես, արգարացնելով լաձախ կրկնած իր իսու Եէ «ան որ մաջուր սրտով Հայ է ինձ Հա մար Թանկագին է»։

Օր մր, որճարանին անկիւնը ջանի մը ար ար, որտարոտրո ասգրութը դատը — ը րարեկամներով կը խոսակցէինք արդաա կան աիրափառեժեսն չրջանի հայ պատ մութեան մասին: Տեսակ մը ասուլիս էր , ուր, մեր պատմական արժէջները Թերա ուր, մեր պատասպան արժ քրները բեղա -գիա մասնել փորձոլ ինստառեւ մել ստաա-լու Տամար ձայնա բարձրացուցի... «Բա -թեկան , դուր դիաքր որ Արարեները բան ապրուան ընկացին հայամացույին Դա -թեծներու մեծաղոր Պարսկաստանը, իսլա-մայուցին Տեռոքինան ժամանակինրու մեծ ափրիկեան մ չակոյԹին վրայ ,բայց երեջ հարիւր տա րի չարունակ , Հայաստանի վրայ իրեն անպաժ»: Լուռ ու ժունք ժակկ ընող Երի -գուրդի հարադատութեւնը բանեցնելով վուրդի հարադատութեւմն մէկ անկիւնն ««««««» յուրա»։ Էրու աչջերը չողացուց եւ որ – «Ի՞նչպես չհիանալ այս տեսակ հղօր կորովներ ցոյց ուող աղդի մը։ Ինչպէս չհպարտանանվ որ այս սջանչելի ժողովուրդին դաւակ ներն ենք, Թէեւ դժուարուԹիւններ մատնուած »:

Ուրիչ անդամ մը խոսեցայ իրեն մեկե հատեղու կատարած դերերու մասին, եւ անուղղակի հասկցուցի որ ինչին ալ իրրեւ հայրենասեր , մասծէ օր մը մեկենաս մր դառնալ ազդային հասատաունեան մր , դրական լուրջ դործերու , կամ տաղան մաւսն հայն իանօա դատւսնաիարի դն :

Եղիչէն, ջաղցը ժպիտով մը պատաս – անեց — «Ո՞վ դիտէ, Թերեւս ժամանա –

pantay — ett q pind, plaptan dadahan-la yan ar bhumpek ping). »

Paphan dadahanfa yan -- pang ala-pantahp ar ahanga dada artifi halanda bahar ke pindasan yangabh dada pantar-ping angantap pantag.

Արցունքով թաղուած Հայրենասէրի մր գիչա ազգանուհը դաղափարներու իրա լիչատակը բեղուն ներչնչարան մբն ղործման ։

ԿԻՒՐԵՂ ԽՐԱՑԵԱՆ

..... 4ԱՂԱՆԴ Է, մի մոռնաք նոխացնել Ֆ. խաչին Մանուկներու Орուան տоնը՝ Դեկտեմբեր 29ին ։

OSUL LAGE

## ՄՈՒՐԱՑԿԱՆԸ

(Գ. եւ վերջին մաս)

Երբ կը մօտենար դլխուն վրայ կարմիր Նրանով փոջրիկ տեւ մարմնին, սոսկալի Հարուսծ մը ստացաւ կոնակին վրայ որ անԹացուպերը ձգած՝ տասը ջայլ առաջ *Յաւալեցուց զինը* :

Վարպետ Շիջէ, զայրացած, յարձակելով դողին վրայ, իր պարներ, `հարուածելով ինենքի մը պես, ինչպես կը ՝հարուածէ կողոպտուած դեղացի մը, բռունցքով ևւ ծունկով դարնելով մարժնին ամէն կողմը հիշանդին, որ չէր կրնար ինջզինջը պաչապանել ։

Ագարակին աչխատաւորները երբ Հա -ան՝ սկսան ազարակապանին Հետ մէկ ոտեղ ծեծել մուրացկանը։ Եւ երբ ալյոր-նեցան զայն խոշտանդելէ, տարին ու բանտարկեցին փայտանոցին մէջ, ապա գացին ջաղաջապահ ոստիկաններ փնառե-

Քլոլ, կիսաժեռ, արիւնաջաժ ու սովալուր դատկած էր դետնին վրայ։ Իրի-կուն եղաւ, յետոյ դիչեր ու յետոյ արչա-լոյս։ Ած դեռ րան կերած չէր ։ Կէսօրուան դէմ պահակ ոստիկանները

երեւցան եւ բացին զգուչութեամբ զուռը, որուցատ ու բացրա դրուշութսատ ը դուււը, դիմադրութնեան մը սպասելով, որովչե – տեւ վարպետ Շիջև կ'առարկեր թե մու – բացիկը իր վրան յարձակած էր եւ - թե մեծ դժուարութեամր կրցած էր պաչտ – ունել ինթգինքը։

Տասնապետը գոռաց - 0%, nmph :

— Ոս, ռաջը։ Բայց Քլոչ չէր կրհար չարժիլ, փորձեց կանդնիլ ռաջնրուն վրայ, սակայն չկր – ցաւ։ Խաղ մր կարծեցին, խորամանկու – վրայ բոնի կանգնեցուցին ։

Սարսափը պատեր էր դինք, բնդոնին ապսափը դեղին Թրկապի, երէին սարսա-իր պարզոին առնեւ, մուկին դողը՝ կա-առին առնեւ։ Եւ, դերմարդիային ձիգե-րով, ան կրցաւ սարի վրայ կենալ։

— Քալէ , հրամայեց տասնապետը ։ Քաուրը, որևասարց տասնապետը։ Զա-հայ Արաբակին ամրոցի ամետակայայն գր գիտեր անոր հեռանայը։ Կիները իրենց բուռնացները ցոյց կուտային անոր այ-բնոր հերձերով կը ծիծապէին վրան ու կը նախատելին գինը ու այ հերթակայեր էին ։ Աղեկ արատում։

երկու ուղեկիցներուն մեջաեղ ձամբայ երաւ։ Գաաւ յուսակորոյս ուժը ո-րուն պէտը ունէր մարմինը, մինչեւ երե-կոյ թաչկոտուելու համար, անրանացած, անդամ չիմանալով թե ինչ պատահած եր իրեն, զարհուրած՝ ապչութեան աստի -

Հանդիպող մարդիկ կանդ կ'առնէին իր նցնիլը դիտելու համար , իսկ դեղացի – անցնիլը դիտելու հ ները կը մրմնջէին.

— Գող ըլլալու է։ Գիչերուան մօտ, հասան դատ կեղորնը։ Մինչեւ հող եկած չէր դաւառակի վուրրուը: ս իոչու - ող ողաս չչը - թատ. : Հրգրիտ հիսարվ չէր կինար պատհերա -ցնել անցած դարձածը, ոչ ալ կբնար յիչել պատահածը։ Այս չնախատհաշած բոլոր պարձութերի անցերը, այս դեմ դերը - եւ նոր աունները կ'ահարեկէին գինք։

ung matangg quempaggir gjug ;

foligh gund de prichbungal, lip yakp ,

ngalshuha nghir sky sauhhung Unung ng

mpamin mughithek f dip dungan shu

hound sygjungal qahilk lupungarashu

hounde sygjungal qahilk lupungarash ku

hounder, dungarashiring;

hounder sau matanishirind te houndarash

matanishirind te houndarash

իստելու վարժութքիւնը։ Pr d'umboudp ուրակա սատ խառնայանովն էր խստաքերով ձեւաւորելու Համար բանային մէջ։ Գա-Ջինը գրին դիւղին բանային մէջ։ Գա-տարները չխողշեցան վե կրնար ուտելու պետը ունենալ ու ձգեցին այդպես ամբողջ «Նես» 4/1/4/11 :

Բայց , առտու երբ հկան Հարցաջննելու , դետնին վրայ` մեռած դտան դինք ։ ինչ ւրակրիան ։ ԿԻ ՏԸ ՄՕՓԱՍԱՆ

Рируд. 4. 9.

#### UNICHU ES 4C MUZUVAL UULZUPC

Պոլսոյ թուրք թերթերը կը գրեն .\_\_

իտիպ Երլագրիի իշխանունիան դլուն գայեն ի վեր ժերքի ընդ ժերք հակաքուրջ ելոյքներ կունենան ժամաւրը կայմա և կերպունիւններ, նոյնիսի պայասնահա թրանակներէ աշի ասանալով ևերպես Հա-երկ ժեջ համաւտ գիաբետերուն Սան paje st. Setrama dragbadyna Uni-sage quyunquan khad hadingin bu-jatahe 29fa khanghi se ganda Sund-petah mengungungundan melange peka-petah mengungungungan melangung-pen appenghisa mengundan Union-ghi, ng Uniphay mhan diki gembih sa-sagandan ghama khadipan hangik su-sanjanah dikana kinat dimentikan dalah

Տափորձի հնվարկուհցաւ :

— Արարները, կրտ Է Ռուսգիկը, երբեջ 
պիտի չշրաժարին հայրենիջին անրաժան 
այս սկրելի հողամասին, որ անպատճան 
այս սկրելի հողամասին, որ անպատճան 
պետը է վերարարանուհ ժայր հայրենիջին 
Սուրիոյ։ Անիկա հիա։ Սուրիոյ ժէկ կասթրև է։ Մեպի հանգեպ նուահողական հայաասկներ անուցանող ժեր գրայիին յոսի 
հասարան հենչ, որս հայասը Թուրջիորնե տանիներ «հուցանող մեր դրացինի յուն մաագրունիւնը ցույց կուտայ "Թուգրենը կողմե, թոնազրաւումը հացենաէրունի ծու-ցին եւ Սահմաբիեւ, որ մեր "Հույրեներին թանային է Լիրան ալ դժուարունիւննե – բր մեծ բլյան, պետը է՝ պատղաստուրեը մերել դողջուած Հողերը վերագրաշելու համար, եւն»:

Այս Թռուցիկը ստորագրած է կոմիտէին կողմէ ընդ: . ջարտուղար Նէտիմ ԻսԹանunclif :

պուլին :
Կարպ մը արար βերβեր կր ձգտին
Սուրգեւարար յարարերունիւնները աւ բել : Եր ձէրիան» Թերβը, որ անձայա ներու կողմէ կր շրատարակուի եւ սակայն
տարհերու կր ծառայէ, լրբենի գրունիւմ
մը ունի Թուրգիսյ դէմ : Ատիլ Հիա անուն ոլ ուսի թուրջիոյ դէս ։ Ատիլ Հիա անուն լրադրողը, որ իրրեւ Թէ այցելած է մեր երկիրը, կը փորձէ Թուրջիան ցոյց իրրեւ չիւանդ մարդ, չակախուրբ Թյաս-մունիներ ՏրաՏրելու նպատակով։ Թուրջ բանակին ալ լեղու երկարելու չափ առաջ

ի՛երթայ ու կը դրէ. --Թուրջ սահմանը անցնելուդ պէս -- Թուրջ սածանը անցակում ակչ, ա-ռողին է, որ կը կրէ ամերիկեան ինչիա -դործ էրացան, սակայն ողորմելի եւ պատոտած Հաղուստներ ունի :

Ատիլ Ջիայի Հայհոյալից բերանը Շիչդ Սովետներուն վայել բերան է եւ կը ընհադատէ մեր մասնակցուԹիւնը Քորէայի պատերազմին եւ կ՝րաէ Թէ անդիւա -մերիկեան ծաւալապայտութիւնը տեղա -ւորուած է Թուրջիոյ մէջ ։

« Էլ ձէրիաէ» մէկ կողմէ համայնավար ջարողունին կ՝ ընկ, միւս կողմ է Թուր -ջիոյ յետադիմականները կը պաշտպանկ, յետադիմականներուն դէմ ձևոջ առնուած մ իջոցները կը ձգտին «խեղդելու հաւատջն

ու սկատրություն արևորությաննի թեկ համայ-նավարությիւն ու լետադիմությիւնը ձևոջ ձևոջի տուած կը գործեն Միջին Արևւևլջի



ԳՈՒՐԳԷՆ Մ. ԱԼԷՄՇԱՀ 1907 - 1947

Որուն մահուան վեցերորդ տարելիցին առթիւ հոգեհանգիստ կը կատարուի այս կիրակի :

LUISON HUONEHSE

**Յառաջիկայ** Դեկտեմբեր 28ին Լիւսի Պետրոսեանի մէկ դործը պիտի ներկայացուի մասնակցութեամբ ևօթը փոջ-րիկներու եւ Տիկին Պիռաինի (դերասա – նուհի ռուսական խատերական խումրի)։

Այս առնիւ Տիկինը կը րա-ցատրե Թէ ինչ մտահողութիւններէ մրը-ուտծ դրած է Ծնոդեան պատմուած ը մր պրտեններու համար։ Մանուկներու հետ պզտիկներու համար։ Մանուկներու եղծուած սերա կապը եւ անոնց անվերջ « Ինչո՞ւ »ներուն պատասիանել տալը Հիմջ ծառայած են այդ Թատերաիապին , որ դրուած է Կաղանդի Տէջեանի ձեւին

Նիւքը կը յայտնէ աղջկան մը հրագը Ծնունդի առքիւ, եւ կը պարունակէ հղ-րայրական սիրոյ վարդապետունիևնը, Ս Երրորդունեան խորհուրդը։ Ապագայ Երրորդութեան խորհուրդը։ Ապադ մարդկութեան առջեւ պատասխանատու U,mangus ները ծնողներն են։ Երբ երախան կը ծնի ունի որոչ յատկուԹիւններ եւ ձիրջեր ։ ունի որոշ դատկունիւններ եւ ձքրջնի։ Մակայն կարևւորը այն է Թէ ինչ ուղզու -Թեամբ պէտը է առամնորդել դինբը է Ոճ-րագործը կրնայ պահուած ըլյալ նորածի-նին մէջ, կարևլի է ենե ոչ բոլորովին գոնէ մասամբ փոխել, կամ ԹեԹեւցնել այսինչի բարձրացնել և ազնուացնել, մբ ջակելով եւ նրրացնելով իր Հոդին։ Եւ ընդ-չակառակն, ի բնէ անժեղ նորածին մը աննպաստ եւ Հասարակ մինոլորտի մը մէջ կընայ բոլորովին կորսնցնել իր առա-ըինուԹիւնները, դառնալով ժլատ ևւ

աստաստութը։ Արս միադերը չիմնական սիմները կր կազմեն երակասյին բարույական կրթեու – թեան դամարին, եւ ծնողները բանուտը – ծերն ու վարդանաներն այկաի բլյան այդ ա– պաղայ տամարին կառուցման ։

THUSHALLAR ONLINESTO IFF

Գեկանմրիր Էիդլին Պոլոոյ մէջ մեռած է դատակառը ուսուցիչ մը, Գերոր Պո-դանան։ Բենի վահեցի, արտիրաած է Արժայի մէջ Գուբեանի եւ Օրմանեանի ։ Սօտ ինս պարու թեղուն անցեալ մը, կը Բոլու։ Ամէծեն երկարատեւ դալանա - դարութիւնը ունեցած է Պոլոոյի այր վար-ժարանին մէջ իրրեւ անորեչ։ Իր Վերիա տարիները ծուիրուկցու ուսումնանիրա - դան այիատութեանը, «ռուգավաւորու - Բիներ կատարուած է մեծ չուրով Ս. Եր-բորութեւն եկերելոյ մէջ ։ Գուրեզին պատրիարութեւն եկերելոյ մէջ ։ Գուրեզին դատարիաւթեր իրը այակիր կայած է դասին Դեկտեմբեր հինդին Պոլսոյ մէջ մեռած պատրիարջը իրը սգակիր կեցած է դասին մէջ, իսկ Պէզձևան, Էստեան ևւ Կեդրոնական վարժարաններու աչակերաները դա մասկը հունչ:

Հանդուցեալը չուրջ 25 տարի Պէզձեան Մայր վարժարանի տեսչութեան պաշտոնը ս այի կարժարարը տեսլութեան դրայասը հղարել և արաղվա -վարել և ար գադահապես կառավա -բուքինած արուսծ բառ. գրորարաուքեան մի չ հաետակար վեր արկարի հետմար օչ միայն Չեզմեան վարմարածի տեսլուքի և -ծեր, այլիւ երը դրերի ուսուցյական արագել էն : Այս անիրառուքինչը կ՛լծոլ վղեցնէ Պոլսոյ ազգ․ չրջանակները, մչա – կոյԹի ծառայողները եւ վարժարանի ու – արութերւնը, որոնք կը պախարակեն անկակարար ձրվակաա ։

Գերրգ Պօգոսհան երկար տարիներ հարչ չնորհիւ ոգրացհալ Պետրոս Ատրու-նիի չանջերուն կ՝արտօնուի պաշտօնավա-ուն իրրեւԿեդրոնական վարժարանի փոխանօրեն : Հոն ևւս տասը տարի պաչաօնավարութիւն մը ունենալէ ետջ , պատկան իչխանութեան որոչումով դարձեալ կը հեռացուի ուսուցչական ասպարէ -

Այս հարուածը չատ ծանր կր կչու Գէորդ Պօղոսեան ընկնուած իր պաչաօ -նական դիմումներուն աննետեւանը մնա լէն, կը յուսահատի եւ առանձնութեան մէջ կ'անցընէ կեանջին վերջին օրերը ։

#### U. TU.2hU.PAPER 096APP6UE 4P 411.00SF

. Պ. Ա. Շահխաթունի նորէն ծա\_ նըր վիճակի մը մատնուած ըլլալով , յանձնախումբ մր կազմուած է օգնու – թեան հասնելու համար։ Այս առթիւ նա – մակներ ուղղուած են հետեւեալ բովան – դակութեամբ .\_\_

Երկար ժամանակէ մրջի վեր հայ մենաարվար «աստակչ երըը կոր չայ սեսա-տաղանդ արուհստագէտը, դերասանապետ Շահխախունի, կր տառաղի ծանր եւ ան-րուժելի հիւանդուժեան մը հիրաններուն մէջ: Այս պատճառով, աչխատելու կարեմեչ: Ար պրածառով, այրասարը կարի-իրուքինչ չունի, ու դրվուած, է նիւքական գրաժական միջոցներէ: Եւ խորհիլ որ ա-ռօրեայ իննասկան կարիքներէն դատ, որ և է միջոց չունի հոգալու նաեւ բուժա – կան ծախջերը, — դեղօրայք, թժշկական

այցելութիւն եւայլն։

Արդ, մեծայարգ աէր, պատիւ ունինջ դիմելու ձեզ՝ խնդրելով որ գրամական o-ժանգակուննիւն հասցնեջ վարպետին , որ ժանդակուհիլեն Հասցնեց կարոկանըս , որ իր տաղանդով, դեռ երչկ , փառջը կը կաղմէր Հայ բենքին , Հայաստանի ի՞ք ար-տասա-մանի մէջ , բարձրացնելով ՝ նաեւ Հայ արուհսաին Հոչակը օտար միջավայ -

Աւելորդ է հերկայացնել Շահխաթու նին, Հայաստանի մայրաջաղաջին պա -րէտը (դինոշորական կառավարիչը), հայ րեմ ին անդուգական վարպետը, ժանկարին կախարդիչ արոշեստադէտը , դիմայարդարունեան տաղանդաւոր ու -

Օգնել Շահխաթունիին ,կը նչանակէ սի-րել հայ արուհսան ու արուհստադէանե -

Լիայորս ենք իկ հայ ժողովուրդը իր զաժաններով, ուենւորը իր լիարուոն օ -ժանդակութենաքը, օգնութենան պիտի հանի և պիտի ժերեքարկ այն որ յուղած կ մեզ , հայը սահոծած և են ւսար մե պրար սարթարչ այն է մեզ , հմայջ սահղծած է մեր արժէջներուն մասին :

Սպասելով , ուրեմն , ձեր ժանդակութեան — ի դիմ նիւթական *օժանդակութեսան*.— Ի դիմաց յանձնա – խումրին Ա․ ԲԱՐՍԵՂԵԱՆ

Հասցե - - Ցանձնախում բին դանձապահ 9. Առաջելեան՝

20, Rue Nungesser et Coli, Paris (16°) C. Postaux Paris 10.447 - 39

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Գեկտանայիալ վերքիս երկ-ըսրը անդամ կը պարտուքինը մեր դաշ — տին վրայ : հայց այսցան ծանոր պարտու-քիւն երրեր կրած չէինը — 0—5 : Մեր Հակատանորային էր իւ . Ս - Գուոնոնայի որ իր պատուոց դիրջեր իրած էր մեր ասար-հանիս, այս տարի : ծիշը է որ երաւայսա-արի անսագրայուքիներ, մեծաայիս նպաս-տեց արդիւերքիս . Արծան օտարաստեսց էր որ Ֆրանասայիների անաստես էր որ Ֆրանասայիների անաստես — ձուհետանա — Ա1300Վիլ. - Դեկտեմբեր վեցին երկոր Ֆրանսացիներն անդամ որ արտասացրութը ասպաս — բերդկեցան ։ Այժմ Հատ փայլուն բրջան մը չենք անցը – մեր ։ Տեղական Թերքերը կր կարծեն Թէ Ֆրանսայի թաժակի մրցումներուն - մեր Թափած ջանջերուն հետեւանջն է այդ ։

Թափած Էտեցերուն հետևշանցն է այդ :

Ացևալ կիրակի , 13 Դեկա - մեր խումրը 
այցերկ իւ Ա - Արլեին : Տասր վաւր – 
կետեկն հակառակորդը կը յավողեր կետ 
մը Նրանակել գործերթի կրայ : Դարձևալ 
պարտունեան հական հական ընտե՞ն է ինչ 
երկրորդ կիսախոսլին մեր յառավապահ 
դենա արանուն էր իր հարուածներուն հէջ 
հետա արևեն և ձետ հետ աժա ւրերար տահնե ի վեր , երկու կէտ արձա -Նագրեց ։ Նորէն յաղքական պիտի չվերա-դառնայինը ։ Հաղիւ հինգ վայրկեան էր դատմայրութ, չադրու-որող դայրդոստո «Հնացած հակառակորդը «ջու Երանո»ի վը-րայ կը նշանակէր հաւասարող վերջին կէ-տը 2-2: Այս մրցումին խմրապետ Սրապ, որ վիրաւորուած էր նախապես, չէր մաս-

Այս կիրակի ժեր դաշտին վրայ կը հան-դիպինը Իւ․ Ս․ Վէնսէնին։ Աւելի բախ –

դիպիներ Իշ. Ս. «Էջա»-։ տաւոր պիտի ըլլա՞նը ։ « Ալֆորվիլի Հայ Մարզականը , իր տարիվերքի մեծ պարահանդէսով իր յու – «առին իրքի առահն բացր դոցել ։ Այստեղ սայ ելեւմուտքին բացը դոցել։ Ս ըսենք որ քաղաքապետուԹենէն կը ang aparunangan pang paga paga panga padba pa panda panganganan bhika be amu - bang dhaip 45-000 Bendeg Abiyaha Ulan-bang dhaip sha pandapan pangangan bahapa sha anangan fipang amandana sha sha bahapa sha anangan fipangan mandanda sha sha anangan fipangan bahapa sha pangangan dhaip sha bang kihaba uhung kipandan be banangan խում բը բերել ամ բողջ կազմով , եւրոպա-կան Ծնունգի դարԹօնջին մեծ պարահան -

9. IFOLOUSEILS

«BUNULL» POPPOUL

## Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵ8

Երկուջն ալ իրարու հետ կը մրցէին այդ երկուլա ալ բրարու տա դր աքցչը. «որ, պատիւ, իրևրու համար, հասանինի պա – բաչանդերներուն մէլ, ուր կ երքեային սո-վորաբար լարտի գիլերները ։ Ձեմ կու ծեր որ Շելլա հարևությունիս կուսադ – Ձենը որ Շելլա հարևությունիս կուսադ – Լիկը, օգանաւային կայանի սպաները ևս ունէր իրրեւ պարընկեր ։ — Ուրեմն այս ըսի ըսաւները որեւէ

հիմ ջ չունի՞ն ։ — Ձեմ կրնար հաստատել, ըստւ

— Վեմ կրհար հաստաստել, ըստ 19-մոսայն մասածվում ձիչը է որ յամասի ձինչեւ ակեղումներուն վայրը կերինաը։ Ապետ որ ձիկին Լեյունթը Դուելի խնժը-Քը կր բայչոչեր այդ պատմաստվ, եւ կի-տեր Ք երիտասարգուհին իր հանեւն կր Վայքը։ Ըստ իս ածչնար՝ կասակ ժլև եր

որ Հանոլը չպատճառեց երիտասարդին ։ Այո , Շէլլա յանախ Հոս կուդար։ Այդ Հակատադրական յետ միջօրէին տեսայ որ Հայաստարիայան բառ ոլբոջու առավ օգ հիսվ դեպի դիտու պահումով մը րաց պատու -նաեր ցոյ առուս : հայց դ Գուբի կժ -մրի, ոչ այ հոյժեր, Հա և խաչիստակի այդ օրը : Քերրա հարել իր Տսիեր այ օրումներուն վրայ : Թերեւս այս երիսա -

սարզներէն մէկը գրուեց զինջը, բայց այնջան արդիական աղջնակ մըն է և և այնջան ջիչ զգայուն որ երբեջ գինջը չես այրար ընդության հարարական հայարար րապայի մէջ չեմ կրնար ըսել ինէ այս եր – կութէն որո՞ւն աւելի կը հաւներ։

Պիլի Սջանչելի տղայ մրն է , երեւցածին չափ ալ անխելը չէ ։ Իսկ ԴաւիԹ ԷմմըԹը պատուական մարդ մըն է , ջաջ եւ պար –

Հետաքրքրութեամբ Փուարոյի նայեցաւ

- Այս պատմութիւնը ի՞նչ կապ ունի ոճիրին հետ , Պ . Փուար

աներին ծետ, Կ. Фուտրօ:

Գ. Փուտրօ ձեռ ջերը օրին մեջ բարձրա-ցուց ֆրանսական սովորունենանը:

— Ձես կ՝ ամ ջնել», Օրիորդ, դիս դոև-հիկ չատախասի մը տեղ պիտի դնեչ»։ Բայց ի՞նչ կ՝ ուղեչ, սիչտ կը հետաջըջրունն ե-րիտասարդնելու սիրային դղացումներով:

0թ. Ճոնսըն կ'ոգեկոչէր իր երիտասար դուքիբան ատեն խանդարուած սիրու դուքիբան ատեն խանդարուան թէ Պ․ Փո սանուսնացա՞ծ է եւ կամ սիրուհի ունի՞ : սիրուհիներ

Այս մարդը այնջան խեղկատակ կը գ րբի որ չէի կրնար այդպիսի բան մը երեւակայել:

— Շէյլա Բէյլը նկարադիր ունեցող մէ-կրն է, նկատեց Օր․ Ճոնսըն ։ Երիտասարդ է եւ ղէլ կրթուած , րայց խորջին մէջ պարկելտ աղջիկ մըն է ։

- Կը հաւատամ ձեր խօսջին, Օրիորդ ։ Փուարօ ոտրի ելաւ եւ աւելցուց ։ — Տան մէջ պաչտժնէութեան ուրիչ ան-

աժներ կա°ն

- Մարի Մերջատոն հոս ըլլալու է։ ոքսե այնբեն աշխատավայեն մաձո կարծես բոլորը հեռանալ կ՚ուղէին ։ Մե – ղադրելի ալ չեն։ Կ՚ուղէ՞ թ որ ձեղի ընկե – ամ պեղումներու վայրը երժալու

ստը։
Ներս մտաւ եւ ըստւ ինծի.
— Օր. Լիքերբենի համար Թերեւս հա – Տելի ըլլայ հոն առաջնորդել ձեղ ։ — Օհ, անչուչտ, Օր. Ճոնսըն, պատաս–

— Իսկ վերադարձին կուղանք մեզի հետ Suzel, այսպես չէ 9. Фисиро:

— Սջանչելի դաղափար , Օրիորդ Օր․ Ճոնսըն Հասարակաց սրահր

Մբ ծոնալի հասարակաց արադ մատւ ուր պատուովան դործով մը կո դորադէր: — Տիկին Մերջատո տանիջն է, ըսի Պ. Փուսարդի: Դուրս ելիւկ: առաջ՝ կ՝ուղե՛ր իրևի ձետ խոսիլ: — Ինչո՞ւ չէ , վեր ելկենջ, եքկ կ՛ու –

Սանդուխյեն վեր ելած ատեն ընկերոջո

րտի։
— Ձեր ըստծը կէտ առ կէտ դործադրե-ցի, ըահ մը իմացա՞ք։
— Ոչ խոկ չչուկ հը։
— ԱՏա ինչ որ պիտի հանդստացնէ խոկն Օր. Ճոնոլիկ ինդնը։ Կր վախնար

թե անհրաժելար չէր ըրած երբ ճիչ մր

Բաղրիջին վրայ նստած, գլուխը կախ , Տիկին Մերջատօ այնջան Թաղուած Հր իր մտածումներուն մէջ որ մեր դալը Երբ Փուարօ իր առջեւ կեցաւ եւ բարե -

ւեց գինջը, գլուխը վեր առաւ եւ ցրն -

Ձինջը աւրուած գտայ, դիմադիծերը աշուած, եւ սեւ խոչոր ծիրեր աչջերուն

— Աչա հորէն եկայ, ըսաւ Փուարօ ։ Այսօր կուդամ ձեղ տեսնել բոլորովին մասնաւոր պատճառով ։ Եւ խոսեցաւ դրենք այնպես ինչպէս Օր.

ծուսընկա, հասկցակում Թէ իրևս համար Հատ կարեւոր է ունենալ Տիկին Լէյանրըի կննդանադիրը, կարելի հղածին չափ հա-

pay: doudy 11fb Sanah queynoluduh flekindenskepp, handrakand felika quez-moludhjakansk had dan quind quez-moludhjakansk had dan quind quez-tetalista str. mindanfen mite de fe enquez str ophi tekadohunishtep, she-patamakanduhtep, shemiant mithe ke-quemoluduh shem kapak de meresa tep quemoluduh shem kapak de meresa tep dol ske zadhun had. Kahludhi ha-rangaka dikej and kep de fengunduh da-quimenska felika shemi de kahludhi ha-rangaka dikej and kep de fengunduh da-quimenska yang mungi palika dundunan mpundunqhishtep: kandishteh dandunan pundunqhishte shemi pungunduh da-pat ke mpaluh teffuhludhil pungunduhshte fenangangakhi pungu; susifisa anday, ashi dipung olokangaluduhkan sanday. asah dipun dadiku mbanda quena dibi Uon 300 sahafundhila da sanday. թղթակիցներ եւ պատգամաւորներուն կի ները կը Հետեւէին արարողութեանց ։ Օ

քորքարկընտր ու սրատրատում - մերը կր ձետեւգին արարողումնանց: 0ատր Մերքերու Երգեակիցների միայն
ձեր առաներությեն ահա մասցած էր։

Ժամը Հին Արդ - Հողովին Ա. փոխ - հաիադրամբ, 9. - Թրույէ (ընկերվարական),
որ ապիտակ փողվապ մի կապած էր, բացումը կատարելով ցաւ լայունեց ինչ 9. 

ույս որ արդեր արարարին բոլորարիչը, մեջն ըլլալով Թեկնածուներ ալ որոնջ կը կա – տակէին իրարու հետ։ Աւելի ջան հրկու տարքըն քրարու ծնա։ Անշիք քան նրկու ծարիւր թաղաքայիներ կուներածու-քիւնդ դրած էին։ Ով որ ապաղոական ծախոր վճարած էր, արժանադրուած կր տետելը իր անումը։ Փարիդի Թէ գաւառի «ՀՀ րայմաքիւ Հեռատեսիրներ (Թերկիա գինո) կր հերկայացնելն բոլոր դործավուդիոն) կը ներկայացնեին րոլոր գործողու-Թիւնները։ Առաջին քուէարկուԹիւնը տե-ւած էր մօտ երկու ժամ եւ 937 - քուէներ 

ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԿԱՆ ցոյցին առթիւ կա-ապրուած ոստիկանական իստութեանց ղէմ բուռն բազուկներ եղան Սէնի նահան-գային ժողովին մէջ։

գային ժողովին 4էջ։ ԱՐԻՆԵԼՄԱ Գերժանիոյ վարչապետը ճառ մը խոսելով խորմրդարանին առջևւ , պամանինց որ Ձուրս Մեծերը արաձեն եր-կու Գերժանիաներու ներկայացուցիչեր րուն ժամանակցուԹիւնը իրենց յառաջիկայ

օտրոլու ՄԱՐՋԱԿԱՆ — Փարիզի մէջ Պ. Սար-գիսհան (ԹեԹեւ ծանրուԹիւն 61 ջիլօ) առջի օր կէտերով յաղԹեց ֆրանսացի Լիւսիէն Շափէլի , ուԹ անպամ ։ Փարիդ կը դանուին երկու խորհրդային մարզիկներ, Աղարեան եւ Շահինեան ։

#### 209-1:2117-9-1-118

Պ. Ստեփան Մարկոսեան եւ զաւակները կը ծանուցանեն Թէ Հողեհանդստեանպաչ– ում պիտի կատարուի իրենդ կնոջ եւ մօլ ՏԻԿԻՆ ԵՊՐԱՔՍԷ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆԻ

Animo GATUKOR O UNIMOGULA Animo mamuninghi mather, Pshinda-php 27fir hippadip maurom, Indep 11-15fir Pool je Unifira ji Pipahamhun Uko Animo o dumpuni 1kf. 140 oho mp 16hamfili. Lanksanipunhan mpunguni Pirap dip anag sang Pshipakan.

նրվադրբեն րբեղան մարուիք անո ահահա-դն չհաշինուիր անմակարդբեն բւ հա -

ԼԻՈՆ .- Այրի Տիկին Ե. Փափադհան ևւ երոն — Այրի օրդիս և Գե Դեկտ դաւակները կը ծանուցաննի Թե Դեկտ 20ին, կիրակի առաուն , Լիոնի Հայոց և-կեղեցիին մէջ Հողեհանդիստի պաշտոն պետի կատարուի երենց ողբացնալ ա պիտի կատարուի երենց ողբացնալ ա ժումույն եւ Հօր Գ. ԵՂԻՇե ՓԱԹԱՋԵԱՆի յիչատանին, անոր ժահուան ջառասուն – ջին առնիւ ։ Կր Հրաշիրունն իր յիչատակը յարդողները ։

#### 86064036-**ๆแกน**นแนนาะบ

Ֆթ. Կապոյա Սաչի Պանեէօ Քաչանի մասնածիւղի կողմէ ։ Այս կիրակի ժամը 16էն 24, Սալ տՂբրըմօնի չբեղ սրաչին մէջ, 25պիս, Ավընիւ տը լա Ռէփիւպլիք Polinnid

(Ինևում : *Գեղարուհստական բաժնին կը մասնակ*-*ցին՝ մեներդներ՝ Օրիորդներ* Պէնկհան , Մուրատեան, Պ․ Ա․ Քիւփելեան , *կապոյա* աչի պարախումբը ղեկավարութեամբ Օր․ Ալիս Գավէգեանի ։

Պանեչօ Քաջանի Նոր Սերունդի պարա-խումրը դեկավարունեամբ Տիկին Հեղինէ Թորոսհանի : Մաղիլեան նուագախումբ ։

ույն եր այս որ արդեր այս արևարել և արդարական հատ չիր փիչից . — Փորթ ույն իրա և մատչիր տիրարել — Փորթ ույն իրա և մատչիրատ առապախումը ։ th mb Rophurg:

#### ENSEMBLE ORCHESTRAL DE PARIS

#### sous la direction de OHAN DOURIAN

Այսօր Շարաթ ժամը 17.30թև Սալ Կա-40, 45 nhi Lu Mokuh:

Ցայտագիր՝ Պախ։ Կը մասնակցին՝ Beltrand, Delune. Desmazures, Friedmann Ժ. ՍԵՐԳՈՑԵԱՆ (Փարիդի Օփերայէն):

#### ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ **Sh4**นนน8

ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱԾԱՌԸ

Այս կիրակի ժամը 16ին, դպրոցին սը-սենհրուն մէջ, 26 ռիս Թրոյօն, Սէվը ։ որ կր սիրեն վարժարանին՝ համակրելի որ աչակերաներու ծնույնները եւ անոնջ ըահոր սիրեն վարժարանին՝ համակրելի

ն*ջուլույրը*։ Խնամքով պատրաստուած յայտագիր ոնակցունեամբ՝ աչակերաներու, Եու ծաստադրութեանը աչակարաներու, նա-կապա աջարկի արգախաշաքին աբատաույի պարուհիներեն իսումբ մբ, եւ աբաստահ -մանեն հասած հայ անպարտը մբ։ Փարիդահայ Կապ- Սաւի պարախումբը պիտի պարե գենավարութենամբ Օբ-Ալիս Գավեգիանի, հայկավան պարեր :

bh QUILUQUE UEUACAULEBP :

Արևեկեան եւ արեւմահան ձոխ պիւֆէ: ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է

ՄԻՄՆ — Դեկտեմբեր 27, կիրակի օր Ս-Ստեփաննակ աշինի տաքին, Նիկտնիզիսյ առաջնորդ Ստեփաննաս արջ. Յոյակիմ -հանի յիչատակին Տոգեծակիստ պիտի կատարուի։ Կյ. Հրաւիրունի ներկայ բլրա ըսոր Բիւ Ստեփակայներ և դարուբնամա -յեր, յարդելու Տամար անոր անմառաց յի-

#### LOBU SEUILE

20.000.0862.1 Unrsu4 2hurneg

Երկու հատոր ։ Գին 4000 ֆրանջ ։ Շջեղ ապադրութիւն ։ Մէկ ձեռջ ունինջ արա-մադրելի «Ցառաք»ի մօտ ։

#### 2091:2115.91118

ի յիչատակ ԳՈՒՐԳԷՆ Մ․ ԱԼԷՄՇԱՀԻ Սիփան – Կոմիտոս երգչախումբը իր ողրացեալ ղեկավարին՝

9. 0.1.1.0 60.21

մահուսան ճրա ասարելիցին տաքիր, հոդե -հանդատեան պայումն կատարիլ կուտայ այս կիրակի Փարիզի Ս- Ցովհ. Մկրակչ եկերկայում է՞վ, 15 ովս Ժան Կուժոն ։ Կր նախապահէ եւ կր քարողէ ՍԵՐՈՎԲԷ Ծ. Վ. ՄԱՆՈՒԿԵՍՆ ։

կը հրաւիրուին իր յիշատակը յարգող-

#### ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

**Կազմակերպութ-համբ** 

Մարսեյլի Կապոյա Խաչի մասնաճիւդին Ի նպաստ իր ձեռնարկներուն . Այս չարաԹ երեկոյ մինչեւ լոյս Սփլան-

։իտի չթեղ սրաՉներուն մէջ ։ Բարձր ՀովանաւորուԹեամբ ղաքապետ Պ. ԿԱՍԹՈՆ ՏԷՖԷՐԻ

բազաբաղետ Կ. ԿԱԽԲՈԵ ՏԷտի։ Ի՛։
Կերպուեստական Ճոխ բաժին ։
Կերգեն , կը պարեն Մարտիրոսեան բոլրեր , յատկապես հրաշիրուա Կրը – հապեհ , արևակ ինկերակցունեակ Օր-ժասկուհանի (վկայուտծ Մարսեյլի երա-

ժշտանոցէն) ։ Բէլքոն Լօրա

արտարագրությանը հետաբարությանը հետով - Հարասարագրությանը հետով - Հարասարությանը հետոնուն - Հարասարությանը հետոն հետոնում - Հարասարությանը հետոնում - Ա. Քեօտեհատ 11 Ժիւլ Կէտ, Հեռ 40 · 26 · 88 , Ֆօթ օ Ուեջս , Տիկին Թիւթել-հան , 4 ոիւ Փարմանթիէ :

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ. በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

SOLUHUL OFFEE 4p մօտենան

Բնաւ մի՛ մտահողուիք Գացէք անուչավաճառ

#### Ս. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél. : TAI. 65 - 44

Հոն պիտի դաներ ամեն կարգի անուշեղէ Դեր, ինչպես նաեւ հելվա եւ լօքում Տեղին վրայ պատրաստուած անուշեղէն

ծույրո դրադ պատրաստուն Իսկ ենք ուղեջ տունեն `ւինսել ձեր խմորեղենները, Հոն պիտի դանեջ ամեն օր պատրաստուած նարմ ներներ եւ ԹԷլ քառաիֆ

2.1-1.00.00.82611 9.10 Մասնաւոր զեղչ հարսնիքի , կնունքի եւ

հանդէսներու : Փուռէն ուղղակի տուն <u>յ</u>անձնելի ։

#### **4′በ**ኪደበ<sub></sub>

Կին մը՝ մնայուն աշխատանջի համար, պայմանով որ ֆրանսերէն կարդալ գրել ղ խունայ ։ 7-/1861

Mme Kamanadjian Suzanne 15, Rue des Vignerons, Vincennes (Seine)

#### Ս.ՆՆԻԹՍ. ՊԷՐՊԷՐԵՍ.Ն

HEPA UUPBUL

Lomfinend 13 Դեկտ · 1953

Պուլոնյը Սիւո Սեն

**Փարիդ** Այս տոքժիւ Տէր եւ Տիկին Պէրպէրեան սղար ֆրանջ կը ՝ նուիրեն «Ցառաջ»ի հազար ֆրանք կը նուկ բարդաւանման համար ։ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### ลกหัวแระรถ

ՄԱՐՍԷՑԼ — Հ. Յ. Գ. Պոմոնի Ջա -ւարևան ենվեակոմ իաչի ընդչ, ժողովը այս չարանք ժամը 21ին, սովորական հաւա եղին ։

ատաղըս է . ԵՄԻ — Հ. Յ. Գ. Ձաւարհան կոմիակի ընդչ . ժողովը այս չարաԹ ժամը 21ին , Ա-զատի սրահը ։ Պարտաւորիչ ՝ ներկայու –

40.080% .- 2. 8. 7. «Երկոլ Դուման» 40/7-000 — Հ. Ծ. Բ. «Երկոլ քուհաս» խումերը ընդէ - ժողովի կը երաւիրէ բոլոր ընկերները այս կիրակի կէսօրէն վերջ , ժամը 3ին, «Գեղունի» տան մէջ։ Բոլոր ընկերներու ներկայութիրնը պարտաւո -

PP: «ԱԶԱՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆ»ի ժողովը այս կի-բակի, ժամը 14։30ին, սովորական հաւա-բատեղին։ Շատ կարևւոր օրակարդ ։ Բո-լոր անդամներու ներկայունիրնը պար -

աշորիչ ։ ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆ ՄԱՐՄԻՆԸ (Փարիզա ու բու ու Եր - Են Եր Եր (Վարիդվա-այ Տիկնանց Միութիւն), ընդ - ձողովի կը հրաւիրէ բոլոր անդամները այս եր -կուլարնի ժամը 15ին, ղործոն անդամնե-րու ընտրունեան համար։ Մեծամասնու թիւն չըլլալու պարագային, ժողովը բաց-ուևլչն կէս ժամ վերջ, կրկին ժողով - մը պիտի սկսի օրինաւոր ջուէակութեան հա-

GALERIE BERNHEIM JEUNE 83, Fg. St. Honoré Ցուցադրուած են պարսկահա՜յ ծանօթ-

ԳՈՐԵՐԸ Ամէն օր մամը 10էն 12-30, 14-30էն 18, րացի կիրակի , հրկուշարթի հւ ասն օրհրեն:

ԴԵԿՏ · 24h ԵՒ 31h ՁԱՐԹՕՆՔԻՆ ՀԱ-ՄԱՐ (ՌԷվԷյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ :

#### ԼԻԼԱՅԻՆ

L Ի L Ա Յ Ի Ն ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ եւ մանաւանդ հանելի նաշ մը ը – նելու համար։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայտագրով ։ Բացառարար ամէն իրիկուն կը նուա – են ՀԱՄԲԱՐ (Թառ) , ՀԱՑԿ (ՋուԹակ) եւ

hpting landpp: 24, Rue Saint Lazare, Paris 9\* Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

## RESTAURANT FRANCO - ORIENTAL

#### BARON

10. Rue de Beauregard, Paris Tél. CEN. 57 - 99

Métro BONNE NOUVELLE

Անարատ օղի եւ զանագան առատ աղանդեր

Դիւրամատչելի գին

ԱՌՕՐԵԱՑ ՁԵՐ ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԱՆՊԱՑՄԱՆ ՈՒՆԵՑԷՔ

Պատուոյ նախագահութեամբ ջաղաջապ ետ՝ Պ. ՊԼԷՕՁԻ

REVEILLON DE NOEL

ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Ներկայութեամբ Պ. ՊԵՌՆԱՐ ԼԱՖԼԻ

24 ԴԵԿՑ․ ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԼՈՑՍ

SALLE DES FETES
(Autobus 103 à Charenton Ecole, anյս պիսփէ մատչերի գիներով : Մուտը 500 ֆրանք

Avec JACQUES HELIAN et sa gran de formation de la Radio et du Cinéma Patoum, Pierre Brun, les Hélianes, Mar cel Bianchi.



Հոչակաւոր ՀԵԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Չանազան բոյրերով, նուլով եւ կարինով պատրաստուած տեսակներ :

Քժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի):

ԱՐՏԱԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՊԱՅՄ ԱՆՆԵՐ 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





OPUBLICA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Pondé en 1925 R. C. Seine 376.286
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9'
Tél.: PRO. 86-66 C.C.P. Paris 1678-63

FUJUUNCTUS COLORDA

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Մետասարդան, տանբիան 3000 ֆե Հատր 10 ֆր.

uhelluh 20 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ DIMANCHE 20 DECEMBRE 1953

29ቦች ያሀቦት - ውክት 7249

TUPLET UPULABLE խմրագիր՝

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 29ՐԴ SUՐԻ, ԹԻՒ 2660

#### UPL HOUSE

#### ԵՐԳ ԵՒ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲ

Կարօտ ենք երգի, երգիչի եւ երգչա -

Եւ կարօտը կը սաստկանայ տարիներու Թաւայման ձետ ։

Երդեր եւ երգիչներ կը փնտահնջ ամէն եղ։ Ամէն առիթով։ Ծնդութեան Թէ ։ Ամէն առիթով ։ Խ անութեան պահերուն ։

Կ'ուզենք երդել: Կ'ուղենք որ երդեն ,

որպեսգի միր սիրաը րայուի ։ որպեսգի մեր սիրաը րայուի ։ Տարադիր բազմուժիւնները կը սար – սռան մայրենի եղանակի մը ելեւէջներէն։ Ամպերը կը փարատին եւ Հոգին կը պայ–

Հայրենասիրութեան, ջաջութեան , անդգնութեան երդերուն հետ , ներդաչ – ակութիւն մը կը ստեղծեն ուրախութեան

կանչերը ։ Եւ յետոյ աշխատանջի երգը։ Ս.յեւքան դենսուրախ եւ Հարազատ, որ վերանորող-կենսուրախ եւ Հարազատ, որ վերանորող-ման, լարատեւուԹեան աւիչը կը Հոսեմնէ դաչաէն մինչեւ արհեստանոցը ։

Բայց , երդն ալ «ոնունդ» կը պահանջէ ։ անաւանդ օտարութեան մէջ , ուր կա խարդական եւ խառնաձայն հղանակներ գլխու պաոյա կը պատմառեն ։ Արդէն իսկ դասակարդ մը ձաչակ փո – իսեր է, իրրեւ Թէ դարդացած կամ նրրա –

gud pijuind :

ժեր գրաղիլ այդպիսիներու ահա -

Հայտօր դրագրը արդաքրորագրու առա-ձուքենանի կում չանում ենհամր : Եւ սակայն, ծուռ թալած պիտի բլլանը, եքել օրօրունից նդածը մուլեցնելով : Երգի այլ իր պահանիչ եղը աշեր եւ միլեչ ուժ , դիմանալու եւ տարածունյու ; ամ -

թողջ բաղմունիլուններ ցնցելու Համար ։ Որջան ուժեզ Հնչէ երգը, այնթան չուտ կը Թափին Թմրունեան, այլասերժան

Թոյները։ Երդին հետ՝ երդիչ եւ երդչախումը ։ Ու

ս'եւ հրդաչան։ Ո՜րջան Թանկադին ուժեր պակսեցան ամ յողնեցան, Կամիտասի ժահԷն ի վեր։ Ուրիչներ կր հասնին անչուշտ , մասնա-

Ուրբյուր դր - տասիր անյույտ , մաստա-շորապես Միջին Արեւելջի մէջ ուր դպրոց եւ մինոլորտ ունինը : Բայց , աչխատանը , յարտանւութնեւն եւ դո-ողուննեւն Ալլապէս փրքած – մաչած արհրով ջնարի մը պիտի Նման երգը եւ երաժչտունիւնը ։ Գուրդէն Ալէմչահի մահուան նունին

Իրուրգին Ալեմյասի ժամուտա տարի -գարծին տարիր, այափրաներ և այտ -կերաուհիներ, համակիրներ և բարևկամ-ներ գործի ձեռնարկած են գիրակացնելու համար Սիկան - Կահիտան բերչակառույթը, Ահաւասիկ լաւագորն եղանակը՝ յարդե-

աշտատրը լուսորդը հղանարը յուրեր և բանվորայնելու համար որդացեսույ հրաժչասույետին դիչատակը։ Վենդանի գործ, արժանի աժե՞ն չամյալերանքի է վենակի ծարիրը եւ ավորդ կապումեր է վենակի են հայալու ժեկե առելի երդչախումերը։ հետու

Կրնան ուրիչ նուիրական պարտականու-Թիւն մին ալ ստանձնել, — միջոցներ ձարել, որպեսգի ընտիր երդչախումը կարենայ պտոյտներ կատարել Հայաչատ կեղըոններու մէջ ։

Օրինակներ ալ կան : Լիոնի Ազգ · Միու-Թիւնը երկու անդամ Հրաւիրեց Մարսէյլի

Այս տարի , վարդապետ մըն ալ համեստ ոնարկ մր կատարեց , իր նախաձեռնու*թեամբ* :

Ձարկ տալ երդին, երդչախումրին եւ րդահանին նոյնքան աստուածահանոյ արդատարո ավարաս աստուացատատ կործ է որջան եկերկրի որ կարուցաներ։ Մեր երպչախումրերը Դպրաց դասերուն չա՞փ ալ արժէջ չունին։

չա՞փ այ արժեջ չաշին։ Անսերնարի այն անաչի կաժ Անսերնարկա որ չապիիկ մր մասչի կաժ վարտարույն իր կոսերը կորսնայնե, տարեւա գարանից օգնութենան կը հասնինա, նարերը հարերա համար ։ Ինչո՞ւ հայն պուրգուրանչըը պիտի պահ-ակը հորին եւ հրդչախումբին համար ։ Մահասանալ այս ափերաւն վրայ ։

## որոեկն ԳեՊՔԵՐՐ

#### ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ընՏՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

BEAND PEACENTAPEDE VEUSUO LIE ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՔՈՒԷԱՐԿՈՒԹԵԱՆ

՝ Աննախընթեաց պատկեր մը պարզուեցաւ Հանրապետութեան նախագահին ընտրու-թեան առթիւ ։

Առաջին եւ երկրորդ ջուկարկութիւննեարըս ու որդրորդ ջուչարդութըւծա-գծև հաջ , հրրորդ մը հւս կատարուհցաւ Ուրբախ կէս օրէն վերջ: Քուէարկունհրու Եիւն էր 931:Կը մասնակցէին 922պատղա-մաւորներ: Բացարձակ մեծամասնութիրւնն ստուրութը։ Բայարձապ ստասաստութը բետ Հիր 452: Շած հայան ,— Պ. Ժ. Լանիկչ (վար-չապետը) 358 թում, Մարսել Նեժ լէն (ըն – կերվարական) 313, Իվոն Տերպոս (արմա-տական) 225: Ձանազան՝ 26: (Պ. Ժ. Պի-

տապաս) 25,5 չատար աս հրաժարան էր) : Մեծամասնունին և դոլացած չրլլալով , չորրորդ ջուէարկունին մը կատարուհ – ցաւ իրիկուան ժամը 8ին : Այս անպամ ար իր Թեկնածութիւնը հա առած էր Պ. Իվոն Տելպոս, եւ դէմ դիմաց կը մնային Լա be bloggis :

արչլ ու հաշեր Ձորրորդ բուէարկուԹեան ընտրողներու Թիւն էր 928, սպիտակ եւ չեղեալ՝ տասը ջուէ։ Մասնակցողներու Թիւը՝ 918: Բա – ցարձակ ժեծաժամուԹիւն՝ 460:

ցարտադ սնասատություն 400: Պ. Լանիկլ չահած էր 408 ձայն, Նեժ -լեն՝ 344, Մեսուէն (Նիսի բաղաքապետը) 45, Դվոն Տելպոս 42, Քորնիւ 35, դանա-

Ուրեմն դարձեալ մեծամասնութիւն չէր դոյացած եւ որոչուեցաւ հինդերորդ ուրաս կարձապ ստադատուրբըն էր գոյացած եւ որոշունցաւ հինդիրորդ չուէարկունինն վ կատարել երէկ, չա րան, կէսօրէն վերջ, մնացնալ երկու Սեկնաժուներուն վրայ (Լանիէլ եւ Նեժ լէն)։ Տեղական Թերխները կը դրեն - Թէ չատ մ<sub>ը</sub> պատդամաշորներ դիտմամբ ցը-ուած էին իրենց ջուէները։ Արմատականները կր մերժեն թուէ տալ ընկերվարական Թեկնածուին ։

Ինչպես կ'երեւայ, բուէարկութեան ւ տեն պատղամաշորները մեծ մասով նկա-տի կ'առնեն Թեկնածուին ջաղաջական հաժողումները եւ մասնաւդրապէս եւրոպական միացեալ բանակի ծ ուրոպական միացևալ բանակի ծրադրին հանդեպ։ Գ. հանրապետումինան հասաա-տումեի ի վեր (10 տարի) երրեջ երկու անդամեն աւերի ջուեարիումինա կատար ուսծ չէ հախապահական ընտրումինան համար է

Այս անդամուան գլխաւոր Թեկնածուն , Պ. Լանիէլ, մեծ գործարանատէր մըն է և Ֆրանսայի ծայրագոյն պահպանողական լի ծայրագոյն պահպանողական ներկայացնէ, իսկ Նեժլէն՝ ար – մատական Թեւը, մնալով միչտ ընդդիմա-դիր համայնավարուԹեան, իրրեւ ընկերորական ։ Կարժիրները այս վերջին Թեկնաժուին ջուէ կուտան առաշելմայէս անոր Համար որ երրեջ յոյս չունին Քաչէնը յաչասար որ ձրբեջ յոյս չուհրե Գաչենը յա-ջողջենքու, եւ յետոլ Նեժլէնը Հակառա -կորդ կը հկատեն եւրոպական բանակի եւ Գերժանիոյ վերադինման ծրագրին։ «Ֆի-կառօ» գիտել կուտայ Թէ Համայնավար րբևն ատնիրբևակ հուսը ռնայծան դմաջ բր թթգ: թթգ: Հետոն մուսան հիչ աշխանչար – լուխեան դործակալ Համարելով դայն ։ (Նեժ լէն նախապես վարած է Այժերիոյ սկալու թիւնը ):

կուսավարությունը է Մերքեկոս կարծիջով , ևւրո -վարդ մի ը Մերքեկոս կարծիջով և Մշնա-գական բանակին կուսակիցները և Մշնա-ժիները ջուէ կուսամ Եվրայի առներով Լա-նիէյի անորդ գիրչը Գուհայիունեան վա-րայ ազած է Նաևւ Մ. Նահանգներա այաոսվակարրա թիօմած դվվամավաղ դվժաս

Թիւնը ։ Ընդհանուր անորոշութեան մէջ շատ մը իրադեկներ կենֆադրեին Թէ Վերջին պահուն միջին Տամբայ մը պիտի դանուի, մէջանդ դնելով Պ․Վէնսան Օ – րիոլի կամ նաիկին՝ վարչապետ Քէոյի Թեկնածութիւնը։ Այս վերջինը մասնակ – ցած է 33 զահլիճներու։ Պետական ծասա–

#### ተ ኒያጣዚሀ ጣተያት ጉሀያታኒ PECHILL.

Վերջին Հեռադիրները նոր տկղեկու -Թիւններ չեն տար Բերիայի դատավարու-Բեան Թուականի եւ եղանակի մասին : Խ · քեսան քուսականի եւ եղամանի տարը ու ար
Մուսքիներ երկու անասի դատեր կը տարչե այսպեսի պատրադաներու մէջ՝ — 1«Օրիմանից » դատավարունինու մբը,
«ոնդայից անապանության, ինչպես երբ,
«ոնդայից անապաներով, ինչպես երկունի
Թրացջիի եւ Բուխագինի կուսակիցներում» չամար, պատերագրեր կումակրյարում Համար, պատերազմեն առաջ, կամ գոն – փակ դատավարունքիւն, երբ Գերագոյն Ատեանին առջեւ Հանուեցան մառեչալ Թուիսաչևոսկի եւ իր հօքը ժեղասկիցները, բոլորն ալ գօրավարներ։ Այս ամ րաստան-եալները դատուեցան 1937 Յունիս 11ին ։ Դատավարութիւնը սկստւ առտուան ժա – մը 11ին, նախագահութեամբ դինուորա – որ 11թդ, նարադրաչութինամր գիրուորա -ված իրաւարելով որ Դուրիիի Գատաս -տրեիքը ընտրուած էին կարժիր ըանակի աժՀծին ականաւոր վարիչներեն, — մա -ուելայինը Երգրով, Բուրեինիի, Պլուերը ևեմ։ Ունկնոլումիիսնը հագիւ 14 ժամ ունս: Ուակայրութիւնը հայիւ — 14 - մաս տեսեց: Յաբախ , առ — տունեց հետարի օր, 12 Յաւհիս, - առ — տուան ժամը չին Մուվուայի մէջ կր ծա- առւան ժամը չին Մուվուայի մէջ կր ծա- նագահին ին էի բորդ ամիաստամեակները մահումա դատարարառած են։ Նույն օրը համար ին արուած գիկույց մը, որ կը բաղանար երեց առղէ, կր հասատատի - իք է

մահավնիոները գործադրուած են։ Եթե Բերիան եւ մեղսակիցներն այ այս ներ Ինդրաս ու սողապրդարա ալ այս ձևով դատուին, անաուսափելի կը հա ժարուի ժահավձիռը, անաքիջական դոր – ծագրուխեամը։ Ինչպէս ժիշտ, այս պա – ծագրութատուր : -- չոլյա և ըշտ , այս պա բաղային ալ երրեջ պիտի չդիացուի ի Բերիա ինչպէս խոստովանեցու իրեն վե բաղջուած բոլոր ոճիրները :

× Մոսկուային կը հեռագրեն իք ամ -բողջ երկրին մեջ ժողովներ կը դումար -ուին, դործարաններին եւ պետական հաստատունիւններէն մինչեւ դպրոցները , րողունելով Բերիայի ոճղապարտ դործու -նչութեան դէմ ։ Ժողովները «քիաձայ -նութեան դէմ աստահութիւն կը յայանեն կուսակցութեան եւ կառավարութեան ւնձն առնելով աւելի դարկ տալ համայ նավարութեան կառուցման եւ պահանջե մակարութեամ կառուցյաս աւ պատագր լով օրինակելի պատիժ բոլոր դառանա՝ – ձերուծ դէմ ։ Կր յիլուի Թէ ՝ մակործքաց «Եծ դատավարութեւանց ստեծ ալ այսպի-սի բամաձեւեր չուէարկուեցան ամբողջ երկրին մէջ՝, մահապատիժ պահանջելով երկրին մէջ, մահապատիժ պահանջելով Զինովիեսի, Կամենեսի, Ռիջովի, Բուխա-

Spiraffich, Indibitel, Poppaff, Parpun-plish Suday hit.; Poppaff, Parpun-keling and flex, Indianash flapility of pulaty trauma by It softer fundament & to Viper.— But is kepply yangupuntahan flam it if i Un and flex quopayan if the ty tumbu-pith— Belphu to fin dianah fing yangupuntah ulumbum di in it in indianamen pulata if in indianamen puntah ili danah ke ili danah jaku fundamen puntah ili danah ke ili danah jaku fundamen puntah ili danah ili danah jaku puntah ili danah salah ili danah ili danah indianah puntah ili danah ili րած ու Հրասապետութիւններ որոնը ամ է ներ աւելի դժուարութիւն պատճառած Unulinemile կեղբոնաձիդ ուղղու[ժեան 4. t. f :

ութեան մէջ կր դանուի 1920 էն ի վեր: Երկու անդամ վարչապետ եղած է, ե րունակ փոխ - վարչապետ ։ Վէնսան 0 -րիոլ կը մերժէ վերընտրունը իսկ Քէոյ ալ գրող որ ապար դարրապրուցը, րող Գեյցյալ կր խուսափի, առադիական պատճառնե – բով : Բայց անակնկալներ միջա ալ կրնան պատահիլ: Պ. Քեյս զաւտայնով կր բայել, իրբեւ հետևումեր հեժելանիսի արկածի միջ: Պ. Վենասն Օրիսլ Տակադերման կր հա մարուի, Քէոյ միչա հաչտարար դեր մր

× Priguita alimbi hurman հերթերը, հախագահական ընտրութեան այս գժուտրութերենն ալ կ՝ հաղացուցանէ Սէ Ֆրանսայի ներկայ խորձրդարանը բաժնուտծ է հակաժարտ հոսանըներու եւ թե սահմանադրութիւնը վերաբննութեան ին իանօաի :

( Շար․ը կարդալ Դ․ էջ )

## \_\_\_\_ OCC OChi

not near bulbes

Մհր դրացի Հայկը, գորգավաճառ, որ օրուան կէսը անուրդի՝ գրասենհակնհրը կ՝անցընէ, իրար անցած էր տասը օրե ի dbp:

դոր:
— Հհթում թագաւորին մէկ թանկագին Աւհտարանը անուրդի հանած են։ Գինը՝ երկու միլիոն։ Հանգանակութիռն մը՝ կր բանա՞ք։ Ճարհնք եւ ձեռք անցընենք։ Ազ– գային պարծանք է։ Ես 2000ական կը հաւաքեմ հարիւր առեւտրականներէ...

— Գնա եկեղեցի եւ համոզէ առաջնոր դը որ հեռագիր մը ուղղէ Գ. Կիւլպէնկ-

Միջտ անհամբեր , դիմումներ կատարե-լով հանդերձ , կъրթայ եւ անձամբ կր մասնակցի անուրդին ։

Հրեայ մբ, աւելի ճարպիկ, գումարը 2·500·000ֆրանքի բարձրացնելով կը գնէ։ Ցաջորդ օրը, վիզը ծուռ, կ'ողթա՜յ ազ– amuhnmunn

*Իլաէ* մենք այսպէս ենք ։ Մեր ազգային փառքերուն անգամ տէր չենք Մեծահարուստ եւ ազնուական տիկին մր

քովս կհցած, կը փոփոպու արդրս սր - Եթէ գինը քանի մը հարիւր հազար փրանք ըլլար, ամուսինս անմիջապէս կը

Փորձեցի մխիթարել, ըսելով թէ Լոնտոնէն հկած Հրեան անպատճառ Գ. կիւլպենկեանի կամ տղուն համար գնած թանկագին Աւետարանը ։

— Երանի՝ թէ... Քսան օր առաջ լուր տուած են եղեր :

տուտ*ը ու երեր ։* Անուրդի գրասենեակին հաւաքածոն տպած է Աւհտարանին գունաւոր պատկե– թը, հետեւեալ տեղեկութիւններով, —

«Ծջիդ ձեռապիր մը վիլեն ԹուդԹի վր-բայ. կատարուած՝ 1263/հ, ՀեԹում Ա.վ Տամար, Թադաւոր Փոջը Հայջի կամ Կի-

լրգիոյ ։ «Զարդարուած է ոջանչելի մանրանը – կարներով ամրողջ էջի վրայ, ոսկի խոր – ջով, ուչադրաւ ԹարմուԹհամբ եւ կը ներկայացնէ.—

ացնէ.— Քրիստոսի մկրտութիւնը .— 2. - 3. Երուսաղէմ Երկու Սարկաւագներու ձեռնադրութե -

էուսանց ջներուն վրայ նկարուած 58 ժանրանկարներ կը ներկայացնեն տեսա – բաններ Հին եւ Նոր Կտակարանէն եւն ։ Ուրեմն, ճարպիկ Հրճան ձեռք անցու–

ցած է այս թանկարժէք հնութիւնը, կա՛մ ի հաշիւ հայ միլիոնատէրին, եւ կամ ա-ւելի բարձր գնով մը ծախելու համար միջազգային հրապարակի վրայ

ջազկայրա դրապարայի մէջ, խոստովանինք Երէ դեռ շատ հաց – պանիր կեռւգենք, հրէական հոսառութեան եւ գեղարուես – տական ճաշակին հաւասարելու համար ։ Ապուր կերած են անոնք որ Հայն ու

եան կը շփոթեն իրարու հետ։

#### 

ՊՈԼՍՈՅ Պատրիարջը այցելած է կու -սակալին, սիրալիր ընդունելուԹիւն դա հաղալիս, որթարթ ալ Պատ հելով : Կուսակալն ալ Պատ դացած է, իրրեւ փոխադարձ Պատրիարջարան mighine -Թիւն։ Ներկայ եղած է նաև։ վարչութեան ատենապետը, Պ․Գ․ Գավաֆեան։ «Մար մարա» կը գրէ Թէ վարչական նիստ դումաբան է հոյն օրը։ Երևւի հոր ձևոնարկ մը կը փորձեն, օրինաւոր վար -չութիւն մը հաստատելու համար ։

40.20.09-61 06660.46 ՄԸ ՄԷՋ արդե անակուհյով մահայան հրվու Հրիչներ , Հոլ եւ Տիկին Հետի, որոնք վեց տարեկան հրաքապ մր աղանմած էին Օգոստ. 28ին, Քանասոի մէջ (Մ. Նահանդներ) :

#### 9 11 10 6 1 4 C

Երանուհի մօրաքրոջս աղան էր օրասութը մերաջրոշն այրա է բ ան. դարգանիա, աշխատասեր ը ընկերական , դարգանիա։ Արժեսաց՝ կառապան - իր ունեցած ձինդը աներծ այլ «Երլարբյան կոլային, ժորնորկակալ հայց միշայաներ ձի կումենար։ Մեկը կր ծախեր, այրի անո կերբային։ Փովեորկավաղ: Իայց միջա «Էկ ձի կումենար։ Մեկքը կր ծախեր աւրքը մր դնելու համար։ Բայց իր մարին մէջ դմաժ եւ ծախաժ թուրը ձիկոի ալ իրենց մասնա-ուր անդը ունելին:

— ԵՍԷ ձիերս ծախած չբլլայի, այսօր

— ԵՄԷ ձինրս ծախած չըլլայի, այսօր եսքը հատ կ՝ունենայի, ըսաւ ինծի օր մը, եսքը գիս իր բովը հանակագած՝ Էսպայգ կ՝երքիայնեց, դորեն տանելու եւ փոխարկ-ծը այլեր փոխարրելու ծամար չուեայ ; Զիայքեքի այդքներուն եղերջէն երը որ կ՛րնքանար կառջը, ձիուն սահեղ այնել Ֆենորենի և "ը՝ որուն սահեղ այնել հենորենին եր՝ որուն սահեր այնել կամար ու կեսը կը համելին ժղապարդ կամար որ կաղմելով, Գաոնիկը բանի մր ինձոր բարկայի Անասիսյայն «Լիայնոս, խնձոր քաղեց, Ամասիոյ այն խնձոր ջաղեց , Ամասիոլ այն - մ վաշուս , կոյսերու այտերուն պէս կարմիր ինձոր-ները , որոնց մէկ 'տան իսկ բաւական էր ամբողջ սենհակ մը բուրումնաւէտելու : — Գիտե՞ս , ըստւ ինձի , աս էղիին մէջն

— Դրոն », րասու իսսը», աս գրքրա այլս է սիրած աղջիկը ։ — Ո'ր աղջիկը ծացուցի ։ — Եղկաարդե՛րը , ժաման հաքրան հան-գիպեցալ կիրակի աստու մը ։ Արակի կասը է - սիրաս ե՛ երի այն օրեն ասորեւ Ի՛նչ-հեմ՝ չեմ կրհար մունալ ։ Ախ, Եղիսա նեմ՝ չեմ կրնար մոռնալ։ Ախ , Եղբոա – րէթ: Աս ջանի օր է երեսը չեմ տեսեր ․․․ Եւ բարձրաձայն , սրտին ամրողջ հեւջը ,

ամ բողջ կարօտր ղնելով ձայնին մէջ՝ ը

*կսաւ երդել*. « Տեսնողին աչքին մեռնիմ »։

Սանձը թեողուց, թենթեւ մը մարակելով ձին՝ որուն դրանաթեր մարմինը արևւին տակ կը պոպղար կախարդաչող։ — Ախ, Տէյրանս ...

վրայ ։ - Ժողվէ կեր, կ'ըսէր Գառնիկ, «ժիս-

գջեր» են :

— Ձին չուտե՞ր Հարցուցի :

— Իրաւունը ուշելա, քեղ ան ալ ուտել:

— Իրաւունը ուշելա, քեղ ան ալ ուտել:

կերցներ ձեկը միւսին ետեւելն աղուն ևատծ պաուղները :

(6)

աստ պատուղարը: Հեադնեակ իր մտահար ջաղացրին մե-ջենահերուն միօրինակ ժիտրը: Ջրվեժը հեռուեն, լիրան կողին վրայ, արծախա -գօծ բայի գտիի մբ կր համաեր։ հեչ անմուանալի ժամեր անցուցած եմ հան, Ջեարբիի հաղացրը: կեռասի հղա-հան հետունեալի ժամանի անցուցած եմ

հոն, Ձիարիքի Լազացջը։ Կեռասի հղա հոնին ժահառանը, ծառերքն վար չքի իկհեր։ Երկիջն եւ հղերին միջեւ բնարին եւ հղերին միջեւ
արծ հրա հայտնին եւ հղերին միջեւ
արտ մա ուրա հանձի, Հերիաքային արաթած մը՝ որում հողին կարծես սահղծուած
ծառ դր հետուէի, ուժղնորէն՝ արվուտոծառ դր հետուէի, ուժղնորէն՝ արվուտոհետո մը պես, առնաի փրկուհլով ժահահր վատարերի առիններուն՝ չէի թաժորեր Գատենիչի։ Առաստ կանուխ կ իրքայի Երան մոջաւրիս առածը: Կարասին։

Ահետ ձարը հայտնորենին, Վետուհի հայտնորհեծա ձարը հրատարերիչի համաս

յի նրաև ժօրջուրիս ասունը: Կարտակա ժենծ արայիս րացակայունիւնը ժամա-անդ կր ջանսիրեր վես, որ ժունք -ու ուսեւ դուուր գարներ: Գաոնիկը ինչը կ՚բլլար ժիշա բացողը։ Ձին արգեն բակը կր սպսակը, վայրի արժաւննիին - ասկ։ Կօրներ Գաոնիկին, գուլով չուր կը բերեր ասանունն.

գ օրույթ քառուրդըս գույլով չուր գը բարչ։ արքիութիչ։ «Հիումս ետեսը մի կենար , կը պատ-ուրիչի ինձի, խենք է։ Ու կ՝ առելցներ . — Իմ բոլոր ձիերս ալ խենք եզած են , Երլուրրըմ :

Համար անիմանալի Հահոյք մըն ւն շուքին մէջ կեցած՝ դիտելը Թէ արտ արտար անրաստար անում գր վեր եր ձերա որույին ունի վերած՝ դիտերը ինէ ինչպես Գատնիկ կենդանիկն դատեր կր խողանակեր, պարանոցը, տվրողը մար-ձերն՝ որ գուրին ատև երրեք չմարող , կարծես առելի սասակօրին արծարծուող հասեւ և եւ

դարձա տուրը տատարվում Կատնիկը եւ ձին մեկ հողի եին, Կարևի Հեր անֆատել մեկը միոսեն։ Մարդը կբ Հե-Հեր կենպանին ամրողք խորհուրդովը ։ Կենդանին մարդուն տիրաովը կը րարա

իւկը։ Ե՛ՍԷ պատաւնքը որ ձին հրատրա-հար, Գառնիկը կր ձգեր իր բուրդե փա-փուկ անկոլինը եւ ախուղ յարգերուն ձէջ կր պատկեր Հերու խաւուրուքինչը՝ կր աիրապետեր երրենն իր աիրոքը հային հա առ չատ անգաժ Գառնիկը միայն արրապետութ արբառուրը արև վեր են են այնպես որ չատ անպամ Գտոնիկը միայն ձիուն հետ կը խոսէր, նկատի Հառնելով իմ ներկայունիւնս կառջին վրայ, իր ջովը։ Կը հասկնայի գինւթը եւ ասիկա

րնաւ չէր վշտացներ ։

— Ի՞նչ ես եղեր այսօր, քի՞ է խոտ կե րար։ Ծարա<sup>6</sup>ւ ես․ դեռ քայլ մր անդին խմեցիր կուչա կուչա առուին կուրը։ Ձեմ ուղեր ծեծել քեղի, ձեռքս առաջ չերթար։ Սանձը կը ցնցէր ուժով մը եւ ձին ա որադ կը վաղէը:

արտա իր վաղեր։
Հաղացչեն թաղաչ, չուկայեն Չիարեի ( ըստածիծաղ այդիներու եղերջեն։ Այսպես կր սաւհին մեծ արժակուրդի օրերս, երբ ամասը Սաւբր Նյան վածրը չեինչ երեկա։ 1907ին մեկնեցանչ Ամասիայեն դեպի կնանչի նոր Հորերսե մը։ Նուեմերերին վա-պատաօրեն ձիւնան էր վերերը։ Հայան արևուտայեն ձիւնան էր վերերը։ Հայան ները ևւ տանիջները ձերմակ էին։ Գառնիծախած էր իր ձին, այնպես որ ոտք գր մասան է բուրագրող կառջին մինչեն քանչաւ մեղ փոխադրող կառջին մինչեն քաղաքին դուռը, ուրկէ անոլին կը սկսէին խնձորի այդեստանները ։ Ինչը չէր կարծես։ Ձիուն չուջին մէջ

Ինչը չէր կարծև» Հիուև չուցին «ՀՀ ձևայն կը յուռաւագուհը անար հաքինից։ Պարհիցած էր մարմինը լայն վերարկան ՀՀ և ՎՀ ինի վար մանր քահին կարութ — ԵԲՀ «Երլարբյան», ծախած չույալի « միշլես Սաման կուղայի հետևընիզ, ը— սա մորս եւ չևաց ինծի դառնալով.

ուս հերու Սամասա կուղայի հետևրիկը, ըաւս հերու ին, փուր իննի դատնայով.

Եւ լետույ իննի պատճայով.

Եւ լետույ իննի պատճայով.

Այենտյ իննի պատճայով։

Գրիկց եւ համ բուրեյս գիս։
Այենտյ իկարուհ ին արգուծայով։
Ած այ անձետացա. արիւնատ փոքերիկին մէջ՝, հայարաւ արիւնատ փոքերիկին մէջ՝, հայարաւ ընկարուհ հետ։ Ինչպես
բաժնունցա. իր ձինի, երբ դեպի մահ իր
ապրուհը։ կհանջին, աշխարհին։ բաժհուիքա անոր հանաարարաւ չարդարանի
եւ դինչը անողորվարար կտուանիորեին
եւ դինչը անողորվարար կտուանիորեին
եւ դինչը անողորվարար կտուանիորեին
եւ դինչը անողորվարար կտուանիորեին
ույին եր արարատանումը աշխարհան հայեր
արայեն բարձրացող, արատանրելի կործը
այնարչեն բարձրացող, արատանրելի կոր
այնայացող կարացող, արատանրելի կրե
այնայացող կարացող, արատանրելի կրե
այն անայացող կարացարութենան մեջին իրե
հույ իննայացող կարացարութենան մեջին իրենա
հույներ ։

ասներ

Ինչպես ինծի, անցեալին ShingShink

Ինչպես ինծի, անցեային հեագհակ քանձրացող ժուշներեն։ Հերնակարին որի նր դարձած է ան հի-մա հերրեմն կուղայ ձիուն վրայ հեծած և եր կանգնի աս ըստաւսը անապատին -և եր կանգնի աս ըստաւսը անապատին -հարըը։ Գր անանեմ որորապես ամբողչ , հետ վիանիա եւ բարի Գառնիկը՝ որուն համար Ասաւմույ ատիշած աշխարհը ի-մաստ Ասաւմույ ատիշած աշխարհը ի-մաստ Ասաւմույ ժահայնա հիուն կերպա – բանգին չնորհը։ Անոր չունչովը կը զգար որ դինը, չջիապասող խոնարհ եւ պար – պունակ իրականուհիւնը : ես այ չեն կրնաւ այնես բաժնել դինու

ղուսադ իրադատութիլոր .

Ես ալ չեմ կրնար այլեւս բաժնել գինջը
աչխչաչն : Երկուջն ալ, մարդը եւ ձին ,
կը յօրինեն ինծի համար մանկական աարիներուս անկոլնչելի հմայջը :

ԱՐՍԷՆ ԵՐԿԱԹ

## ՄԵՐ ՀԱՑՐԸ ՌԵԹԷՈՍ ՊԷՐՊԷՐԵԱ**Ն**

Մեդի, Ռեβվոս Պերպերեանի դաւակներ թուն համար, յուղումի չարան մը հղաւ 1953 Յունիս 14 - 21ը, ուր, հեռուի Փա րիդէն հետեւեցանը, Պոլսոյ վաղեմի եր րրդես ռեսուսցատը, որվող դաղար և ը կինջին տակ, մեր հօր յիչատակին նը «Արսուած հանդիսուժիւններուն, անող ծննդեան հարիւրամեակին առժիւ ։ Ցուղումի եւ նաեւ խորունկ միկժարու-

otherward his trades hospinested d'alphapearfloude supend de quagnet de siè care de siè care quant qui siè care qua mande que su per se propose de siè care de s

րած մինոլորտին մէկ։
Այսջան տարիներ հետու բանաստահրծա-կան Պոլիսեն, որուն ծովերեն եւ հովերեն կարմուհցան մեր կունիւներ, յամայն մա -ջով կերքիան ետ դեպի այդ վայրերը.
Մեր դպրոցը, պարտերը, երեջ չոնիները, դատարանները, հօրս ալիսատուքնեան սեն-

հակը, գրասեղանը, գիրջերը ... եակը, գրասեղանը, գիրջերը ... գորովալիր անձը, բաժնուած իր աչա – կերաներուն եւ ընտանեկան յարկին մի –

չու . Կը լսեմ անոր ջինջ ուժեղ ձայնը, երբ դասարաններուն առջեւէն կ'անցնէի, եւ կը տեսնէի դուրսէն, որ հստած ամպիոնին կը անսագի գուրաչու, որ աստատ ասպրոսրա առիեւ, իրեա խուսեր մեր աչակերաներում դիմաց, անմուսանալի դաս մր կուտար ա-նանց, ընսելով չարունակ ձնուլի այն չար-ժումը, որ վերեկքի սլացչ մր կուտար իր խոսջերում։

Ֆետոյ, իր աչիստամերին մէջ, ուր կը-ջած դրասեղանին վրալ, իր դրէր իր փոջ-րիկ մարդարտանման դիրով , իր Հոդիին միաջին գոհարները

րիկ ժաղորարաանան դիրով , իր հոդիին և սիացին դուհարիոր։ 

Յնաույ իրիկում» մեր վաղիսի հիւրանուցին մէջ, ուր ընթերցանութին և իրներ մերի, որ սիրած ժեծ ռումամիթի բանաստեղծերին, մինչ դուրալ, մեր պարտեղին երիչ ուրենիկրի չի չներ կար չինչ հեր և բիասասար և ուրեմիի մանկույին չի վերջ, մեր և բիասասար և ուրեմիկի մանկույին չի դերջ, մեր և բիասասը և ուրեմիկի մարիրի վորութերայացի չինչ և և իր հառաբունինչ և ենչ այլ միրիկութելու հանար այներիկութելու համար է հերջ կորանցուցինչ նաև և և և ևնալ այներինարևու հեր արասայի չինչ վերջարարև հեր հարարարակունիու հայար։ Մեծ դարաայի չինչ ակարակունի չեն և ապրասայի հեր չինչ ձևնչ աղորեկինին և ապրեցանար և հերջ արարիկինին և ապրեցանար ահայար անհարարև մէջ .

Բայց չիչասակի այդ չաբինումն և հերջ աղորեկունին և ապրեցանար և հերջ արարարինին և ապրեցանար և հերջ աղորեկունին և ապրեցանար և հարարարին չեն այ ժաղովուրդին չեն և ապրեցանար ավարած հայ ժաղովուրդին չեն և ապրեցանար ավարան հայ ժաղովուրդին չեն և ապրեցանակում և հայարարանային հերջ արարար ակերաներինինին հերջարինինին և հերջարինին և հերջարինինին և հերջարինինին և հերջարինինին և հերջարինին և հերջարինին և հերջարին և հերջարինինին և հերջարինինին և հերջարինին և հերջարին և հերջարինինին և հերջարին և հերջարինինին և հերջարին և հերջարինինին և հերջարին և հ

ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆ ԱԼ իր Օրը ունի, չնոր հիւ Ֆ. Կ. Խաչին, 29 Դեկտեմբերին , Ուրախացուցէջ զանոնջ ձեր ժամնակցու - «BUMU.2»Þ TUSUMÞU. OFLBFL

## ԿՈՐՈՒՍԵԱԼ ՀՈԳԻՆ

*ԽՄԲ.* Սաքի գրչանունն է անգլիացի չղուտ արձակագիր Հեքթըր Հիւկօ Ման բոյի։ Ծանօթ է իր հոյակապ պատ մուածքներով։ Ծնած է 1870ին։ Մասնակ ցած է Առաջին Աշխարհամարտին եւ սպաննուած Ֆրանսայի մէջ, 1916ին , ռազմադաշտի վրայ

Շարգ մը ջարաջանգակ կիսարձաններ դետեղուած էին հետւուրց ու լայնանիստ կանարկել և որժերուն վրայ- ամածը կր ձերկայացներն չեր սայներ, ուզերներ արջաներ ու եպեսկոպաներ և գրե եկ բաերերն ին գահոլրանրէիր։ Որժեի դն դի -քսեր աք հանգահաչա վրհանդար արժանհաւ-անճառոն ու ոսնովումուցու բիներ կը մարստարներ»։ Ասզբի այ մի-այն, չենքի հետիասին, բոււջ - բոլանի հեխակայ մասին սասբին մեկ անկեւնը , ոչ քնար ունելը, ոչ չաքալ - քնար, ոչ ույ՛ բան յուսապես , կապես եր ղենքը, դառնա -ցած , յուսայիը « Սաստանալ բլայլու է 3 հետենի ուներա առաններ այան ցած , յուսալիջ։ « Օատատոյ ըրբերջ օրն ի կ՚ըսէին դիրդ տատրակները որոնջ օրն ի բուն Թառ կուդային ու կ՚արեւկողէին որմերու ցից մասերուն վրայ․ բայց, զան – դակատան մնայուն ընակիչ ճայեակը, որ ուղղակի հեղինակութիւն էր եկեղեցական մարտարապետութեւամ վերաբերող Հար ցերու չուրչ, կը յայտարարէր Թէ կորուս-հալ Հողի մըն էր ան ։ Այդպէս ալ կը փակուէր խնոլիրը

Ս. չնան օր մը կաթողիկեի առիջին թառնցաւ փոջրիկ, `նիհարուկ, դեղդեղիկ Թռչնիկ մը. Թռչնիկ մը որ լերկ դաչտերն թուրդը սը. թուրըը սը որ լորը դաշտորո ու դալկա≾ար Թփաստանները ետին Թո -գած, աչադին ձամրայ էր կարեր ի ին -դիր Ճքեռնային ապաստանարանի մը։ Աութին արտիքը առև ուժասպառ առաին կու ռաջին դութեց եղաւ ուժասպառ առաիկնե թը հանդչեցնել հրեչաակի մը խոչոր Թե-ւին չուջին տակ , կամ ծուարիլ` արջայա-կան հանդերձի մը դրօշուած ծալքերուն ռանալ անոնցմե ։

ոտնալ անոնցն է։ Միայն Կորուսեալ Հոլիին տիրատեսիլ ջանդակն էր որ ապաստանարան մբ չնոր-հեց տնոր ։ Տատրակներն ապահով դործ Հին անսին ինայի կորվառի մբ վրայ որ ուղղահայհացէն այդջան դուրս կը հա

ղջը։

Մհաց որ՝ չատ անչուջ խորջի մր մէջ էր
տն։ Կորուսնող Հոգին մնացնալ թարա –
ջանդակ աստիճանաւողներուն նման ձեռ ջանդակ աստիճանաւողներուն նման ձեռ ջանդակայանեւուած չէր բարևպայա դիր ջով , Թեւերը ծալյած էր՝ յարձակորական
ուն և և և և և անանա ատարած ան» դիրը ըոնողի պէս եւ անոնց պարդած ան-կիւնը աղուոր հանդատարան էր փոջրիկ Թոչնիկին համար։ Աժէն երեկոյ հաւա – տալից սրտիկով կը սջլէր ջանգակի ջա-րեղէն կրծջին եւ Կորուսեալ Հոգիի մութ աչջերը կարծես կը Հոկէին իր մնջիկ ջու-

#### ԳՈՒՐԳԷՆ ԱԼԷՄՇԱՀ (Մահուան 6րդ տարելիցին առթ-իւ)

էր հայ հրդքի չենար եւ տաղաչափութին-եր հայ հրդքի չենար եւ տաղաչափութին-նը, որոնը իր յորինած հրդերուն հետ մարմին կը կազմէին ։

մարմին իր կապմեին :
1915 Ավետր բերած էր իրեն հետ լացի
ու տիրուքենան տառապանջը : Ի՞նայեր իր
պատանի սիրաը դատծ էր իր համրան :
Այդ փափուկ կուրծ ըին արև ի՞նայեր կրցաւ աժփոփել վիչաը հայրենի
Այդ համրան մաս կազմեց՝ Վենետիկի
Մուրսա - Ռափայելեան աշակերաներու
արտելի մահատարիչը։ Ած հակ պատ, ատատանուտծ ազգի մը մահուկ բեկորները,

լջեց անոնց հառաչը զառառներու թար -թառը, յուղունի չեչուր, լացի նր երդը և խոսջելու արապայատութիւեր ։ Ընդունեց իր մեջ արլ ամենը ինչպես իր իսկ դող -դոքան, իր մեջ ծան, դրայնունիւնը , «երը տարերը», միթիապեսու կայծը։ Իսր-բողին բեկերական ոլին եւ վարդապետներ թու դատիարակութիւնը ամրումացանի իր մեջ հայ երիսասարդը, ապագայ պար-ծանու :

1922ին գեռ պատանի՝ դպրոցին նուագա-հանդէոներուն եւ հանդէսներուն , Թատե-բական ներկայացումներուն փայլն էր ։

ըական սերվայացում հերուհ փայքն էր ։ Ձկար յայստաքիր մի որում մէք իր ա -մունը չերեւար, չկար ներկայացում որուն մէք իր չունչը չքլար։ Իր գլիում մէջ ար-գեր կը Բրքհային երաժչառւժենան ձեր -գայմակ «Հոկիզչները» Մինւնոյն ատեն կը սորվէր ու կը սորվեցնէր։

Աժչնոս կը դղայինը իր անկեղծութիր -նը։ Մեր ընկերական սերտ կապը ջահի ժը պէս վառ կը պահէր խրախոյսը Մեր սէրը երգի, նուազի, Թեւ կուտար իր յառաջ-

երգի, Ծառագը, ը խաղացման ։ Նոյի մինոլորաը վայիլից երբ դեռ անձա-Նոնք ծարիզ կը հատելուՀադիւ3 ամիս ան-սած , արդեն «Կիլիկիա» երպչախում բը

տասնեսկ մր երիտասարդներով իր փոր -ձերը կը կատարէր Սեւռի Մուրատեան վարժարահին մէջ։ Ինչն իսկ չէր յուսար արգչան չուս դանել երդիչներ, մանա -ւանդ վարժարանին հետուորունեան պատմառով։ Գուրդէն դիտեր դատուան aquanamad: Paripakh aphakp quanambaakh, aphakp boukp makkih mbombakhi
kih qiad pumbanch kapkamp: Na queaudumkhip qundamb kah ku hand da ulandube quahkambani kai ku hand da ulandube quahkambani kai ilb. Nagumb ka punkapuha barakphi akk di zuhki pihikpanhub
akpu, dumumki monohun sankup: Buakpu di shadishbi ungi najukum kaphamaaupakh quahkanib: Il Bhaquyum mang ka
biyang di khahikhi akp, suhpikha pihi
pumbakp houndyan khishihanib akk; ilkpumahlap sasang di hi pihih saubup:
Sumphikpur mghai Bhahah saumi puh daundyapahani Bham i pumbashi ki mpumumbaska quahumuhand: սանուէր գովասանքով

Ո՛ 4 չի չիչեր իր անժոռանայի նուազա -հանդեմները, Սիփան - Կոժիտաս երդյա-խումիրն հղարահանդեմներու չարքը, ու-հանդիասկաններում ծասիերը Արնդուներ նախ պաղուհետմը և ժավատվ, որը ժեր հայի պաղուհետմը և ժավատվ, որը ժեր հայի պարության պահի պահեմ ժերաժագժում Phudp ... HUPO HILPHAY

նին վրայ։ Մենաւոր Թոչնիկն սկսաւ սաև աիկ սիրով մը կապուիլ իր մենաւոր պաշտպանին։ Մերթ ընդ մերթ, ցերեկով կը ջաչուէր ծերպի մը մէջ եւ կ`արձակէր իր ամենեն անուշ մեղեդիները, որպես և րախտագիտունիւն՝ իր դիչերային պատանարանին ։ Թերևւս Հովին ։ դեն . եե . մեր, իրերբո ալ ունիչ գէր անմբանութբար Հրսելը էե, ծարմարի վահնամ- երևա մասոտաահասնո , և անուս չաքնո մա ղէմ ջիս վրայէն աստիչանաբար կ անոշո -ւուխանար կոպտուխիւնն ու - Թախիծը ։ Աժէն օր , ժիօրինակ ու ձիգ ժաժերու ըն – թացջին, իր փոջրիկ հիւրի երգը պատար պատառ կը համեքը մենաւոր հսկողին եւ երեկոյեան, երբ իրիկնային ժամերդու նինկորսան, որբ լլբելուն։ Թեան դանդը Հնչէր ու սեւ , խոշոր Հղջիկ-ները դուրս սպրդէին դանդակատան ցուիարը դուրս արդչեր դապապապատան ցութ-գի իրենց կարտադներեն, վառվառեն ա -Հուկներով Թոչնիկը կր վերադառնար, կր դեղբեղեր մեկ ջանի ջնկաս դայրույլ ու երջանիկ սալարումով կր կծիաեր իրեն սալասող բաղումիներում մեկ: Ուրաիս օրեր եին ատոնը՝ Կորուսնալ Հողիին Տամար: Միայն կաթողիկեի Հոկայ զանգն եր guone fatut jamnj' dhem ...»

ժամ կոչի տան անդամներուն ու չադրուց Թննչն չվիարկցաւ Թիորակ Թոչնիկը որ կախորիկեի մերձակայքը կր Թոչաեր մելա, կր չիանային անոր աջանչեկի գայ-լայլին ։ «Միայն մեղջ որ այդ բոլոր դեղ-դեղանքը մարդոց լսողու Թենեն Տեռու լայրը է Երայ դեղանքը մարդոց կողութենեն հետու մնալով ի դուր կր կորչիչ։ Աղջատ մար – դիկ էին, թայց լաւ դիտէին ջաղաջային տնտեսունեան սկզբունջները։ Ուսաի քակարդեցին Թոչնիկը և դայն դրին ողորա-Հիւս վանդակի մր մէջ, իրենց տան առ –

. Այդ դիչևր բացակայ էր փոջրիկ հրդի-չը իր սովորական բոյնէն եւ Կորուսեալ Հոդին առաւհլ ջան հրրեջ կը ճաչակէր անձնութեան դառնութիւնը։ Թերեւս իր ռամանութիան դասնութիրւոր։ բորընւտ իր փոքրիի բարհիանը սարմնուած էր քա – փառիկ կատուի մը կողմէ, կամ ալ՝ զաբ-նուած անդուն մէկ թարով։ Թերևւս... Զերևւս ալ քուտ էր այլուր...: Բայց երբ ծաղեցաւ առաւստը, կաքիողիկէի աշխաբհին տարտամ արժուկին ընդժՀԷԼՆ իրեն հասատաց արժուկին ընդժՀԷԼՆ իրեն հասաւ արտու արտանալու արտագատ վու որ կւ հասեւի վարը, որդրահետ վանդակի բանտարիկալին։ Եւ ամեն օր, մելոր գիրուկ տատրակներն իրենց ցեւրևին, երր գիրուկ տատրակներն իրենց ցեւրևուայ հաշեն ինտոլ ինկած կ հարտանահային եւ հեմորուկները փողորներու «ԷԷ դոլացած քրակորակար մել կր լուացալերեն, հորդիկի նունիկի երդ իր հատեր կա- Բոլիկի որսերայեր, երդ վո, երդ մր կա-րատի, բացեր, յուսաբարուկնամ, ձիչ մր որուն երթեր կարիկի էր արձադաներն, երջ մի արտեր երական հային հիչ մի արտեր են հերձեր կարիկի էր արձադանում է։ « գին տարտամ աղմուկին ընդմեջեն

երը չատակերութեած հետամատր ի-ընեց րույն գլուիները վերջնելին, աստ -բակները իր նվատելին իք «Սատանայրին հերարարները օրրասօրեական տեղաչար -ժով դուրս կը ցցուեր ուղղահայհայեն ։ Օրին մեկ, և ու դեկ երդ հասաւ որո -ըահրո գանալակեն ։ Ձմրան ամենեն

รกบบษา

ՏԵՍԱԿ, ՏԵՍԱԿ ՀԱՅԵՐ

Ֆրանսահայր.

— Ախ իմ անուչիկ Ֆրանսաս , աննման երկիր , հայրենիջներուն Թագուհին , ի padjata gpaljan "Saglia faramat na lat uranan paljatanghar saga Bandanghar shahighi Bandanghar shahighi Bandanghar shahighi Bandanghar shahi marka ki, antahaha sagatalika shahi marka ki, antahaha sagatalika shapi sanga shahi shahi shapi sagatalika danga hip parahiki thap Andi milaghan mang hip parahiki thap Andi milaghan mang ki paljang, bali sangan shahi sh րական դրախտ, Հոգիս կուտամ աս իմ աղ-Ամերիկահայը

— Մեր Ամերիկան աշխարհի ...81818 — Սեր Ամերիկան աշխարհի ամերև հարուստ երկիրն է փողոցէն անցած ա -տենս , ծառերէն կանանչ աղարներ կը Թափին : Անանկ չէնքեր ունինչ - որ . . . Մեր Էնփայր ՍԹԷյԹ Պիլտինկը երկու մըդոն բարձրութիւն ունի։ Աժ էն Աժ երիկացի քար (կառջ) ունի։ Եւրոպան ալ բան ըլ -լար։ Ծօ, ժեր Աժերիկային ջով Փարիզ ըրարձրու Թիւն ունի : Ամ էն Ամերիկացի

սաստկաչունչ օրն էր այդ եւ տատրակ – ներն ու ձնձղուկները կաԹողիկէի առիջէն անձկուԹեամբ կը ճայէին՝ աջ ու ձախ, վասն փչրանջներու որոնցմէ կախում ու– ներ իրենց կեանչը, խստաչունչ օրերուն։ «Ժամկոչի տունինները բաներ մը նե -

ատարակ դե իր դէկ ընկերոչ որ Հիւսիստ ատարակ դր իր դէկ ընկերոչ որ Հիւսիստ «առուրա» առուրաթերութ կը նայէր վար ։ — «Միայն սատկած Թռչնիկ մր» , պա-

տասխանեց միւսը

Այդ գիշեր կաթողիկեր ձեղունը շառո Արդ դիչնո կաժաղիկչի ձեղուհը բասա
գուն այժուհովով ու տարակատ, կարծես

պատ մբ կը փլէր։ Ձանդակատան ձայնա
կը վձանց՝ ինջ բատ էր տեսած - ստարի

կը վձանց՝ ինջ բատ էր տեսած - ստարի

ցնայի չեծջը։ Առաւստուն - պարզուեցաւ

անի ինչ, կարունալ Հարին - բանդանի

էր որ իր անկիւնեն չրջած էր դլիսիվայր

ու եղած փրուր փրուր և որ - այդ - կը

ձանգչի ժամկուն առանիա արրա
ժանին մէջ, ի ապատ փոլիացան 
«Տատ ար առեն հան է» «Սչերին»

- « Շատ այ աղէկ եղեր է » մնչեցին դիրուկ տատրակները, ջանի մը վայր կեան նկատի առնելէ վերջ պատահարը « ինչպէս որ է , տեղը անուչիկ հրեչտա կեսնե մկատի առուղջ գրբը պատաշերը «Ինչպես որ է , տեղը անուլիկ հրելատի մր կը դծեն։ Մնջուլա որ հրելատի մր կը ընթեն իր տեղը ...»: — «Ցնծունեն վերկ վիլա, ցնծունենկ վերկ՝ վիլա», կը դօգանչեր կանորկեն վերկ՝ վիլա», կը դօգանչեր կանորկեն

վորչ դրջու. . . . Հոկայ դանգը . . . ։ Անգլ . թարգմ ՝ Ս ։ ԱՇՃԵԱՆ

Պէյրութ,

ԵՍ ՈՐ ՄԵՌՆԵՄ...

ըս որ մեռնեմ, տարէք թաղէք իմ Շիրակի դաշտերում , Որ մէրս գայ ու վրէս լայ՝ Որդու կարօտն աչքերում։

Մօրս արցունքն, ա՛խ

Շիրմիս քարին, ինչպէս ցօղ, Շիրմիս քարը լուռ կը ծաղկի , Կը կանաչի ինչպէս հող :

ես որ մեռնեմ, տարէք թաղէք Իմ Շիրակի դաշտերում , Որ մէրս գայ ու վրէս լայ, Միակ լացողս աշխարհում ...

8042. Thell.2

սածդ դիւղ մըն է։ Ես ամէն օր աթէյք կ'ուտեմ։ Տասը ձևոջ Հադուստ ունիմ։ կ'ուտեմ : Տասը ձեռը Հաղուստ ունիմ : Դո°ւն ինչ ունիս : Աման , ինչ խելացի բան րի ու ազդութիւնս փոխեցի անցւ

Թրքացած Հայր.

թրիւացան գայի — Մեր Մերաքիշրթը հրաչիներ դործեց և մեկ օրկես միւսը մեր Թուրթիան ջազա-ջակրքենց - անիկա ձեր հայրինի է ենրուր հայել ինչեր չինակնը է ԱԼ Օգլուին Շի – ասեր աշխարհե աներն րանուկ փողոցն «Հայուսիան հայաստանի հայաստանի հայուն և «Հայուսիան հայուսի» տակը աշխարհի ամենեն րանուկ փողոցն է. ինչ խանուհներ: Եւ ինչ հանրմեն ու նինը, տեսնես, չունչը կը բռնուի, - մեր Էնկիւրին Լոնսոնին հետ չեմ փոխեր, մեր Թուրջիան աչխարհի ամէնէն ազատ եր -կիրն է. Աստուած երեսս նայեցաւ եւ դիս ւրջ ըրաւ : Որչափ ալ աղօթեմ , ջիչ է ։ Անգլիահայր

- Մեր Անգլիան Թանկագին ջար մրն է ոծաթափայլ ծովուն երեսը, ինչպէս մեր Շէյջոփիրը կ'ըսէր, հղրայր, այս ի՛ մեծ կայսրութիւն է՝ մեր ունեցածը. ջիչ կը մնայ լուսինն ալ ըրիտանակո մեծ կարդումինու է՝ ձեր առենցածը, գիչ կր մեայ լուսինի ար թրիսանական գաղքնակարի պետի վերածուի։ Ախ իմ Լոնստիս ... Ինչ պայատներ, ինչ գրիակ-ներ, ինչ Հարտաունիւմ, Մեր Թարգան, անաա՞ծ ես, Տապա մեր գահաժառա՞նգը, ինչ անույիկ մանչուկ մը ունինք, տեսն րոչ տունքըկ տասըուկ որ ուսկուն, տոսուր կ'արժե : Ի՞նչ իշխամոներ , ի՞նչ դոււջոնը ևւ գջոււ-հիննը , ի՞նչ լորտեր : Չրրչիկին պէս հատ մի՞ն ալ կա՞յ դուր –

սը. փառջ աիրոջը Անգլիացի եմ .

Գիւղացի եւ իրաւ Հայր

– Ձրժժէն տարան , գրժժէն կորան , ժրջ ւքս ուրա հատաստության չու գորաւուն և լե մնացիր ենքը ակրոր - ախ իմ Հայաստան դորպան ըլիմ ջո հողին, ջո Ջրին, ջո սր-բերին։ Մի տեսնեմ գիմ - դիւդ , Էնպէւ ձեռնեմ -- Մեր վանջեր , մեր եկեղեցի ոստեսու - օր բառագրություն և օր հետ եր, մեր սարեր, մեր Աստած ։ Օրշնեար լինի լիբառակ մեր Խրիմեանի, մեր Ալի -չանի, մեր Բաֆֆու ։ Մեր Տիդրան Թադաշասը, ոսը լ ագորու ։ Օ եր Տրդրաս թաղա-շոր, մեր Սաթենդիվ, մեր Նարեկայի ։ Մի բացուին դոներ ու ես դնամ իմ Հայրենիջ ու համրուրեմ նորա սուրը Հող... Խալ-իսի մայն էլ իրան . Աի Հայաստան, իմ brengusp 74U.PU.2U.7-1-U

Նկարիչ Յով . Սեմերձեան « 4mppph «Վարբը Յող», Սոհորձահու «Վարբրը Ռոլալ»ի մէջ դարձեալ երևոցու իր դոր – ծերով։ Այս անպամ չէինը տեսներ այն մոայլ դոյները, որոնը կարծես դուրս կու դային Թախժոտ հաղիի մը խորերէն։

դայրս թարձոտ չարի մի խորհրէն։ Իրապաչտ հկարիչը այս անդամ դիմած է դիծհրուն, անոնց տալով ուժեղ նկարա-դիր ևւ խորհուրդ։ Իր բոլոր դործերուն մէջ, — Թիւով հայիւ 14 հատ — դիծերը մ է , — Թիւով չադիւ 14 չատ — դիծները իրևնց բարգ, ամակորվ ինթետապուհետն մը ապաւորուքիւնը կը քիողուն դիտոդին մրայ։ Յատկանչական են իր դործերեն «Մերկ իինը» , «Մորվեուած օչիարը» , «Պուպրիկով աղջնակը», «Յոյն կինը» եւ

«Կուորիկով աղմնակը», «Յոլի կինը» եւ «Կուորիկով աղմնակը», «Յոլի կինը» եւ «Կուուիկութ» - Յով»՝ Սէժելենան վարալեան է աշխատանքի ձիգը պատկերացնելու արունս - ային։ Մեր ձիաչել չեր կած իր Բրուաը «Հանապաղօրնայ» ին առաժանելի գրկունին է։ Այս անդան իր «Սոլարլինի ան եր արալիչ» ինծերու լասիկուինինու մին է պարդապես, բայց ունի չիդ եւ նկարադիր մտածել կուտայ այցելուին։ ուս, փակուհոսու Դեկտեմ որ ընդերկար

Նկարահանդէսը փակուեցաւ Դեկտե եր 16ին։ ԱՐԱՄ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ րեր 16/1 :

ԴԺՈԽՔԸ ՊԻՏԻ ՎԵՐՋԱՆԱ°Ց

Իտալացի հռչակաւոր փիլիսոփան Ճիո-վաննի Փափինի , որ կաԹոլիկուԹեան վե-րադարձած է , ահադին աղմուկ հանևց աիկանի շրջանակներուն մէջ

դտու, իրբեւ առաջին արդիւնջը իր դա-ւանափոխութեան, այս նոր դրջով ուդ-դակի կը Տակասէ կախոլիկ վարդապետու-

U.ju walfle h'publi fet qdalughi juch-Այս սությու դ լուսո թե գե որպրո յու տեսականումիկւմը բացորոլուպես պարզը-ւած է Ս. Գրբին մէջ (Մատմերո 25-46, Մարկոս 9-42, ինչպէս եւ Յովհաննու Յալանումիհան մէջ 14-11 եւ 20-10): Ասկէ դատ Ս․ Օգոստինոս բացատրած է դժոխ-ջի յաւիտենականուժիւնը։ Եւ վերջապէս գր յասրու կաթերկի եկեղեցին իր դիրջը ծջուծ է Լատերանու Չորրորդ Խորհուրդով՝ որ դուժարուեցաւ 1215ին։ Վատիկանի կար-ում պիտի ունենայ մարդկային րուս պրող ումենույ ժարզքրոյքի գնահումերչի և կարիվան իր կարծ ին հետ-ուսծ չէ որ դժոխորհ եր դատապարտէ ժարգկային արարածները, այլ ժեղաւոր-ներն են որ փոխո իր ժանն դիտակցա-րար եւ ինչնական:

րար եւ ինջապատ։ Կարծողներ կան եկ Վատիկան պիտի պահանկե որ Փափենի դարձ մբ եւս պիտի կատարէ, նկատի առնելով իր նոր տեսա-կէտին ծանրակչիռ հանդամանջը ։

«BUMULQ» P PEPPOLE

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

Միայն թե Տիկին Մերջատօ, Օր. Ճոն -

արևի պէս որտարաց մէկը չէր։ Ջերմ դո-վեստներ չռայլեց , խօսթեր որոնջ իր ան-կեղծ մտածումը չէին արտայայտեր , վս-- Մ.յն սիրելի Լուիզը, շատ դժուար

— Այս սիրելի Էուրրը, չատ դժուսոր է իր նչեր միսարագիրը պարգի մեկու - մը որ չէ ճանչցած դինջը։ Այնջան խորհրդա-ուր մէկն էր որ...: Ոչ ոջի կը հմաներ ։ Ձեր վրայ ա խոր ապաւորութիներ ըրաժ էր, այնպես չէ՞, Օրիսրը։ Իր Լիդերուն եւ չը, արայես չէ , Օրրորդ։ : բ քրդորուու ջա՞ա≼աձոյթին դերին ըլլալով , ենԹակայ էր որանեղուժեան նոպաներու : Բայց ա -մէն բան կը ներուէր իրեն ։ Այնջան հաձոենթակայ յակատար էր բոլորին հանդէպ, նոյն ա – տեն այնջան հաժեստ։ Բոլորովին անտեղ– ահես այեքայան չամեսու է Բոլորոզիի անահղ-հակ ըրդուլով «Տափուղու Բենա», կ այերա -այէր սորվիլ։ Շարուշնակ աժ ուսինչեր տեղեւ-կու Բինչներ կը քաղքը քիվ հական դործա-գու Բենաց ժասին մետաղէ անօիններու վր-րայ եւ կ օրեկ ը 0 թ. Ճոնոլիկ փակրելու համար անօիները։ ԱժՀեջա այ ջերժ չանար անօիները։ ԱժՀեջա ասար ասօթեսերը։ ԱժՀնջս ալ ջերժ խանդաղատանջ ժը ունէինջ իրեն Հան – գէտ։

— Ուրեմն ինչ որ պատմեր են ինձի , «իչգ չէ» , Տիկին։ Կ'ըսէին Թէ նեղացու -

ցիչ եւ կասկածոտ մ Թնոլորտ մր կր տիրէր mul dt9:

Տիկին լայն լայն բացաւ իր սեւ եւ ան-

թափանդ աչգերը։ — Ո՞վ կրնար այդպիսի խօսջեր ըն. ձեր առջեւ։ Օր. ԼիԹըրէ՞նը։ ՏոջԹւԼէյս նը՞րը։ Այդ խևդն ձարդը, ոչ մէկ բանկ տեղեկունիւն ունէր։ Եւ նշնամական նայուածը մը հետևց

կեղծ ժպիտ մբ չողաց Փուարոյի դեմ-

ջըն վրայ ։ — Ես իմ լրտեսներս ունիմ , Տիկին , ը-ստւ զուարԹ չեչտով մը։

ստեւ դուարը չուրտոր արարը։ Կայծակի մը արարուխետմբ տեսայ որ Տիկին Մերջատոյի արտեւանունջները ղողացին, յետոյ բացիտիեցան ։

— ՉԷՐ ը կարծեր որ — Հարցուց Տիկին Մերջատօ ձայնին մէջ անուշ չեչտ մը դը– նելով , ասանկ դէպջէ մը վերջ ամէն մարդչատ մը բաներ գիտնալ կը յաւակնի, բա-ներ որոնք գոյութիւն իսկ չեն ունեցած։ Կը խոսուի լարուած մ Թնոլորտի , նախաւրագրումներու մասին։ Մարդիկ այս բա-ները կը Տնարեն ղէպլելն վերջը։ — Այս խօսջերուն մէջ, որոչ Հշմար-

29 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻՆ Ուրախ ու զուարթ , տօնն է մանուկին , Գացէք իրենց հետ անցընհլու զայ**ն** Ֆրանսահայ Կ. խաչի<mark>ն հետ ։</mark> տութիւն կայ, Տիկին:

տությու կայ, չրկրո:

— Իրականին մէջ առա է ինչ որ պատժած են ձեզի : Հոս բոլորս կ'ապրինջ իրթես մէի բնասնից և չատ երիանիկ ենչ
— Այս կինը առա կը խոսի անյուր
յանդրման ենա գունին պոլրացած երբ

Պ. Փուարոյի հետ առանին դուրս ելիկա 4. Կանարգի հան առներ գուրս նլիկով կր հետևելինը դեպի դեղաքները տանող արահար, Համոզուած եմ որ իր ամրողջ հողնով, կատեր Տիկին Լեյտնորը։ — Իրևն չէ որ պիտի դիմենը ձախարտու-Բինը դիտնալու համար, ըսու Փուարս։ — Բայդ ժամավածառունինն է հարդա-ձնեւ մինչու

ըննել զինքը ։

— Ոչ բոլորովին... ոչ բոլորովին : Եթե of the area of the second of t կը վախհայ։ Շատ կը չհտաքրջրե գիս ։ — Ձեղի խոստովանութիւն մը ունիմ ը-նելիջ, Պ. Փուարօ ։

Պատմեցի Նախորհիաց իրիկում վերա-գարձի տահն պատահածները եւ ըսի հեչ չատ կր կասկածին որ Օր- Ճոնան ըրագր անտողարկի հատեսիներում հեղիակը ։ — Ած ալ վուերական ստախոս մին է, բացաբանլեցի։ Ինչ պատարեսնով պա-տահրածեց այր առաու ձեղի այդ Նաժակ-նելու մասին։

— Այո, ըսшւ Фուшро : Իր յшյтшри-

րութիւնն ալ չատ չահեկան է։ Ինջ չգիտ-ցաւ, րայց ըսելու ձեւէն հասկցայ Թէ կա-տարելապէս տեղեակ է այդ անստորագիր նամակներէն։ Արդ , մինչեւ հիմա ոչ - որ անոնց մասին խոսած է պաչաշներւ Թեան առջնեւ: Կրնայ բլալ որ, երէկ, Տոջն. Լէյանըը բառով մը հասկցուցած ըլլայ ի-րեն, ան եւ ինջ հին բարեկամներ են։ ԵԹԷ ոչ խնդիրը բաւական է դառնայ, այնպես չէ՞։ ււական հետաքրքրական

Փուտրօ բարձրացու իմ աչքիս : Ինչ խորամանկունեամբ յաջողած էր ստիպել որ այդ կինը խոսէր նամակներու մասին : - Այդ մասին պիտի Supporuhopatos Things:

9. Փուարօ դայթակղեցաւ Suppuedtu: - Ոչ, ոչ : Անխոնհանութիւն է ամբողջ — Ալ, ոլ ։ Անխահեսքումինոն է ամբողջ դիացածդ «Էջանդ փոերը» Մինչև, վերջին վայրկհանը ամէն բան չաս կը, որանս (ձակային դարկաւ) ։ Պատես ժամուն ըս վայր եր պես կը չատեմ «Իս և Աստ-ուսծ ին, դարհուրանչ կը ցահեմ բոլոր—

Այդ միջոցին աշխատավայրը հասանը։ Մեր առաջին տեսած ժարդը եղաւ Գ. Բէյթերը, որ դրադած էր աշերակ պատեր լուսանկարելով ։ Ըստ իս այն ժարդիկ որոնը կը փորէին , պատեր կը տաչէին ի-րենց ուղած տեղը։ Աժէն պարագայի ժէջ այդպես կ'երեւար:

(Cup.)

Նախկին նախարար մր , 9 . Ռոպես Շու-Tombifib tombunum dy, 4. Hongle Gui-dub poperum dy spammundated, films, flt end maguet i en dy duminity tombun-quisalpun phanenthini dy to keptag stat-ulumba myunjah butanfi sekarangan. – flysähen phiko atta dumid shi hyöng umbake phiko atta dumid shi hyöng umbake phiko atta dumid shi hyöng umbake phiko atta dumid shi hyöng. musete ppeng of gundyn blooding to plus-part feb of pumming polity pumphyadis-part of the Pholy administration but stor Samquing pumping by administration but stor Africage of the most ampliance of the Simulation my disaffer of the Simulation o

այս գրջապը »։ Հահրապետութեան Նախազաչին սամահուսժ հոր գուժարն է 78 - միլիոն ֆրանը, արսինըն չորս Միլիոն - աւելի, բաղդատելով 1953ի ձետ։

բաղգրատելով 1905թ - հա։ × Ընտրուխետնց ատեն ջուէ լահած « դանադաններուն» մէջ կր դանուին դօր - տր կոլ՝ վեց ջուէ , Քաչեն երեջ , Օրիոլ 2 , Լոիօ 1 , Փարիզի կոմսը (արջայական) 1

Վերջին պահուն կը ծանուցուի  $\times$  (4,6) fb ayas in his diduction of P belongly, applying by the applying homeomorphism of P belongly, applying surface, and applying P belongly in Surface, P belongly the first marks P p P belonds on the fixer P belong the marks P p P belonds on the fixer P belong the first P belong P belong the fixer P belong P belong

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՔՈՐԷԱՑԻ դինապագարի եւ գերիներու փոխանակութեան ամերիկեան ներկայա – ցուցիչը, Գ. Տին, որ եշթը չարաթէ ի վեր կը վարէ րանակցութիւնները, Ուոչինկ – կը վարէ րանակցուծիւնանըը, Ուույրով թեր վերադառնալով ըսաւ --- «Համագ ուած եմ Թէ պատերարժը պիտի չվերսկսի
Քորէայի մէջ» եր կարծիչով , ծամայեսվարները րանածեւ մը պիտի գանել ,
ատելու համար իրենց - ժեղադրանցները
Մ Նահանգենուն գէժ :
Հունանի

ՀԵԳԱԶՈՒԻ պատերազմը վերջացնելու Հահար կրսուի թէ Խ Միութիւնը թե -լադրած է Հօ Շի Մինի որ բանակցի Ֆը-բանսայի հետ։ Այս առթիւ Մոսկուայի անթելը կ'ըսէ թէ Հնդկաչինի պատերադմին դադարումը պիտի նպաստէ միջադ -դային կացութիւնը մեղմացնելու :

դային կացումիներ մեզմացներու :

Մ. ՆԱՀԱՆԳԵՐՈՒ պայանական չը գնանցներներ կը հաւասուներ Ձէ գինական 
օգնույիներն պիտի չարունակուի մինչեւ
1956, իկէ նույիներ Հարունակուի մինչեւ
1956, իկէ նույիներ Հարունակուի մինչեւ
հարական բարուին մասնաւորապես ապահովու βինչ ներչներու համար Ֆրանսայի :
361,ԱՍԳԱՆՈՒԹԵԱՆ ԳԵՄ հաստատուստ օրերը վաւհրագրել Արանական ապահուսի
կառավարութեհան կորմ է 43րդ կառավաբութինչներ և որ կը վաւհրացնել այս բացաուին օրերը կան հարական այս բացաուին օրերը կան հարական այս բացաուին օրերը կան հարացնել այս բացաուին օրերը կան հարական այս բացաուին օրերը և հանական հայանական հայանական 
ԱՐԱՐԱԿԱՆՈւթիան և անաս-

ԱՐԱԲԱԿԱՆ պետութիւնները մերժեցին 00-00-00-00 վատութիրեները մերժեցին Արդաժողովին առաջարկած կարդադրու – Թիւնը՝ Յորդանան դետի օդտադործման մասին : Լիրանանի պատուիրակը ուրիչ բանաձեւ մր առաջարկեց , յանուն արա – րական պետութեանց եւ մասնաւորարար

երՀԱՍՏԱՆԻ կաթեռլիկ հալիսկոպոսները հրդում ընհլով , խոստացան հաւատար – մութեհամը ծառայել պետութեան ուժը հւ ստերատի ծառայել պետուխետո ուժը և։ ապահովուխիւնը աւհկյնելու համար ։ Անդլիոյ երետի ժողովը խոսօրէն դատա-պարտեց Լեհաստանի մէջ սարջուած կրօնական հալածանջները, րոզոջելով բոլ – չեւիկներու հաստատաժ նոր օրէնջին դէմ ։

#### SUBULTURS SUSP OFUSORSE

Հրատարակութիւն Հ. 8. Դ. Նոր Սե -

որաստարավություն է, 3. թ. ենք 06 – թունաքի : Կինը 200 ֆրանը ։ Դիմել՝ Նոր Սերունալի անդւամներուն , Բալուհան եւ Պարսամեան դրատունները ։

## FOURRURES ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84 CHOISY-LE-ROI (Seine) -

Վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Հաղորդկ. միջոց.— Փորթ Շուագիկն առնել 183 Թիւ Թրօլիպիւս եւ իջնել 3 Communes ou Docteur Roux

#### «ՑԱՌԱԶ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպադրական ծախքե-րու, պետական եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգեր, այժ-մեն կը յալտարարենք թե. 1954 8ՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍՍՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ -ՈՒԵՐ ՄԷԿԷՆ ՍՍՍԵԱԼ ԳԻՏԵԱԱՆԱ -ԵՒ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ 5.600

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԵՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : 1954 ՅՈՒՆՈՒԱՐԷՆ 1ԷՆ,ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

1954 «ՈՒ ՄՈՐԱՐԷՆ 1ԷՆ,ՆՈՐ ԳԻՆԵՐԻ ՄՆ Չևու՞ք հասը 12 Փրանք ։ ՔԱԺՆԵԿԻՆ — Ֆրանսա եւ գաղթավայ-թեր տարեկան 3000, վեցառնեայ 1600 ֆբ։ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա, Անգլիա, Խապիա, Գերմանիա եւն յաարեկան 3500 ֆրանք ։ ԱՄԵՐիա 10 տարեկան 3500 ֆրանք ։ ԱՄԵՐիա 10 տարելան 3500

ՍԱԿՈՎ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐ, Ի ՀԱՇԻՒ 1954Ի, ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ-ԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ։

411120110-1114

#### UUL USPUR

4, ՍՔՈՒԱԻ ՌԱՓ, ՓԱՐԻԶ (7) Երկուշաբքի 28 Դեկտ. Ժաժը 17։30ին կը Ներկայացուի Տեկին ԼԻՒՍԻ ԳԵՏՐՈՍ-ԵՄՆի Ծնոլիան Հերևային՝ ԾՆՈՒՆԴԻ ՄԱՅՐԻՆ ՏԱԿ

(կամ Մարինայի Երազը) Մասնակցութեամբ Ա. Պիռաինի ռուսա – կան թատրոնչն եւ 7 պղտիկներու։ Տոմսերը կարելի է ապահովել որահէն ։ Մուտքը 300 ֆրանք։

#### 209-1:2115.9-1-118

ի յիշատակ ԳՈՒՐԳԵՆ Մ․ ԱԼԵՄՇԱՀԻ Սիփան - Կոմիտաս երգչախումբը իր ողրացեալ ղեկավարին՝

#### 9. 11.1.10011.21

մահուան ճրդ տարելիցին տութիւ հոդե -հանդստեան պաչտոն կատարել կուտայ այս կիրակի Փարիդի Ս․ Ցովհ․ Մկրտիչ եկեղեցւոյ մէջ, 15 ռիւ Ժան Կուժօն ։

Կը նախագահի և կը ջարողի ՍԵՐՈՎԲԻ . Վ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ։

կը հրաւիրուին իր յիշատակը յարգող-

Պ. Սաեփան Մարկոսհան եւ զաւակները կը ծանուցանեն Թէ Տոդեհանդստեանպաչ առն պիտի կատարուի իրենց կնոջ ևւ Ժօր ՏԻԿԻՆ ԵՊՐԱՔՍԷ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆԻ

SPAPA ԵԳՐԱԶՍԼ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆԻ ժամուտա գատասանային տաքիս, Դեկտեմ-րեր 27ին կիրակի տասաստ, ժամը 11.15ին Իսի չէ Մուլինայի ֆրանսական Սէն Պոլիս-նս մատրան Հէ, 140 ու տա բ Մեկտվեն՝ Հայեհանգստեան արարողունիւնը կը կա-տարէ հայր ՔիլէրՏեան։ Վր հրաւիրունի աղգականները եւ թա-ընկանները ներկայ գանուիլ այս արարա-գույնուն՝

que Buth

Բնակիք Մարսէյլ, Լիոն թէ Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մէջ ունքնալու համար խինդ ու յոյզ

Մի մոռնաք որ կայ ու կը մնայ Shha

ԼԻՈՆԻ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

#### L. MUZUSALPEUL

246, Rue Vendôme, Lyon 20, Rue Villeroy, Lyon

Մեծաքանակ, կէս մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

Ամէն տեսակ արեւելեան նպարեղէն-ներու Տոխ մ թերջ մը:

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԷՆ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ

Այցելելով այս ծանօթ հաստատու-թիւնները ուր ամէնէն լաւագոյնը եւ ամէնէն աժանը պիտի գտնէք

Սուրծ, ապուկստ, ծիթհապաուդ, ևր -չիկ, հաժեմներ, չոր պաուղներ, ըն -ղեղէն, պահածոներ, անչուտ եւ Jumilburn :

#### ከኒበሉኒባት ይሀቦፁዐኒՔር

Ֆր. Կապոյա Խաչի Փարիզի մասնանիւ-ն 24 Գեկտեմբեր ժամը 21էն մին -

#### SALLE DES CENTRAUX

SALLE DES CENTRAUX

«ԻՐԱՐՈՒԵՍՏԱՐԱՐԵ ՅՈՍ» ԲԱԺԻՆ

ԻՐԿ Օր.-Շ ՊԵՐՈՒՈՒՈՒ ԱՐ Մուրսստհան Ֆ. Կ. Խ ի պարտխում բր դեկ. Օր.

Կավեգիանի, հերոպական ՊԱՐԻՐ հուադախում բ Վարդեվահետն։

Հաձելի ահակծարձի է Մուաջ «հատարձի

Մուաջ «Ծ Փրան» «Տամակը «Յառաջ»ի

Ճօտ։ Սեղածենրու Տամար Ալե։ 16-65:

#### MSEC LUSU ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ Կաղանդ պապան լուր տուաւ Ֆ. Հ. Կապոյտ Խաչի Շրջ. վարչութեան ԹԷ՝ այս տարի ալ, Դեկտեմրեր 29ին ժամը 14 - 19 պիտի գայ Սոսիկ Եկ չնորհաւորելու Նոր Տարին ։ Սավանթ

չար առաջություն արև իրաստանայ դղոյչ ըլլալ եւ չկորսնցնել նուէրներուն պարկը։ Դիմաւորելու համար պիտի ունենանը Նոր ոստանայ Տարուան ծառ, ներկայացում, պարեր , նուագ եւ սինեմա եւն.:

Կադանդ պապիկը կը խնդրէ որ հայ մա-նուկները սիրող անձերը իրենց նուէրնե – րով օգնեն մեզի Տոխ եւ ուրախ հայ Կաղանդ մը անցնելու համար ։ Իրաւունջ չունի՞ Կաղանդ Պապան ։

#### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

Ֆ. 4. Խաչի Տէսինի մասնաձիւդր տոնկ Մամուկներու Օրը, Դեկտեմբեր 26, Շարաթ իրիկուն ժամը 8։30ին Հ. Ց. Դ. Տան մէջ։ Մասնակցութեամբ կրթ մարմծան աչէ չ աստապարական իրութան թա-ջալերել մեր փոքրիկները, եւ իրենը եւս պիտի ուրախանան լսելով անոնց դեղեցիկ արտասանութիւնները եւ երդերը մայրե-նի լեղուով եւ դիտելով առումիկ պարերը :

Տէր եւ Տիկին Կարապետեան ցաւով կը ծանուցանեն իրենց մօր մահը՝ ՏԻԿԻՆ ԷԼՊԻՍ ԽԱԶԻԿԵԱՆի

(Ծնեալ Սայլանճեան, Կիրասոնցի) Յուղարկաւորութիւնը պիտի կատարուի վաղը երկուչարթի առտու ժամը 8.45ին, *Фшրիզի Հայոց հկեղեցին*, 15 ռիւ ժան Կուժօն :

#### MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտօնուած տունն է ծրարներ ղրկելու համար ՀԱՑԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

#### 4/11/2014

Կին մը՝ մնայուն աչիստանջի համար, պայմանով որ ֆրանսնրէն կարգալ - գրել գիտնայ։

Mme Kamanadjian Suzanne 15, Rue des Vignerons, Vincennes (Seine)

Աշխոյժ հայ երիտասարդ մը նպարեղէհամար ։ Անհրաժելա է ունենալ կառը վա րելու արտոնագիր ։ Անձամբ դիմել ՑԱՌԱՋի

#### BUPCRSFR

Ալծորգիլ .- Հ. 8. Դ. Ս. Մինասեան րեւոր օրակարգ ։ Բացակաները ՝ նկատի պիտի առնուին ։

GALERIE BERNHEIM JEUNE 83, Fg. St. Honoré Ցուցադրուած են պարսկահայ ծանօթ

նկարիչ

## 3. ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ

ԳՈՐԾԵՐԸ Ամէն օր ժամը 10էն 12.30, 14.30էն 18, բացի կիրակի , երկուշաբթի եւ noti ophphi:

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ELMAS - SOLDES (250058260%)

#### INNOVATION

Կերպասի կաորներ կը ծախուին phining

Հայրենակիցներ, ձեր չահն իսկ կը պահանջէ մէկ անդամ այցելել հա-մոզուելու համար ։

92, Rue CURIOL, MARSEILLE (Lu Φιξυβύ d'om)

#### REVEILLON, REVEILLON

ԾՆՈՒՆԴԻ ԵՒ ՆՈՐ ՑԱՐՈՒԱՆ ԶԱՐԹՕՆՔՆԵՐԸ

## ՄԻՇՏ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ ՀԱՇԱՐԱՆԸ

Հաճելի եւ դուար մ թնոյորա արակրիանրբնով

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél.: «GUT. 92 - 65.
Upbtdfted pt brinquiqued dbr pnian
naquo hudunjant librudintifilipp, udinշեղենները , ըմպելիները, աղանդերները:

նակցութեամը և Պէյրութեն նոր ժամա -նած Պ. Պետրոսի (կիթառ):

#### MACHINES A LAVER, ETC. CONORDA

Համար դիմել հայ ներկայացուցիչ Պ. ԳՈՐՈՑԵԱՆի որ ձեր արաժադրու – Բեան ասկ է թացաարուքինններու, դիս-թուքինններու եւ ապադրանգներու հա – մար։

8, Rue Gustave Doré, Paris (17°) Tél. CAR. 23 - 14

ՄԱՐ (ՌԷՎԷյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ : LhLԱՅԻՆ

#### LhLU3hՆ

ՄԻՇՏ LԻLԱՅԻՆ ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ

եւ մանաւանդ հանելի ճաշ մը ը – նելու համար։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայտագրով ։ Բացառարար աժէն իրիկուն կը նուա – գեն ՀԱՄԲԱՐ (Թառ) , ՀԱՑԿ (ՋուԹակ) հւ

hphing hundpp : 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9e)

## REVEILLON DE NOEL

## ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Պատուոյ նախագանութեամը ջաղաջապ ետ՝ Պ. ՊԼԷՕՁի

Ներկայութեամբ 9. 960-ՆԱՐ ԼԱՖԷԻ 24 ԴԵԿՏ - ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԼՈՅՍ

Avec JACQUES HELIAN et sa gran de formation de la Radio et du Cinéma Patoum, Pierre Brun, les Hélianes, Mar cel Bianchi.

SALLE DES FETES
Rue Voltaire, Alfortville
(Autobus 103 â Charenton Ecole,
ձոխ պիսֆէ մատչերի գիներով ։ Մուտը 500 ֆրանք

# SHARE

0 6 6 6 6 6 6

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris-9°
Tél.: PRO, 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

FUJUUNCAUAFARAA Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 գր․, վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 գր․ \*Հատը 10 գր․

**?**tystuete MARDI 22 DECEMBRE 1953

trtecileen 22

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 29ቦዓ 8ሀቦት - ውስት 7250

ъበ<mark>ቦ ՇՐՋԱՆ, 29</mark>ቦች <mark>ՏԱՐ</mark>Ի, ԹԻՒ 2661

# APL MOUTE

# ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ

Իսկապէս աննակորնքաց իրողութքիւն մրն է որ կ'արձանագրուի Ֆրանսայի ժա-մանակակից պատմուքնան մէջ, նախա -

գահական ընտրութեան առեկու ։ Հինդ օր ժողով եւ օրական երկու բուէ-արկութեւն, առանց վերջնական արդեւնմր յանդելու ։

գի մը դածորելու : Թեկնասնուներ կուդան ու կ՝ երկեան չ կը չաշերն եւ կր կորակրեն։ Եւ ժողովուրդը անշանրեր կր ապասե հերեն : Նարերծիկաց պարադաներու Ձէ չ, ամ է – չեն դժուսը ընտրուկիներ վերջացած է երկու անդամով (Փուտերաուե եւև) :

երկու անդյանով (Կուանդյան Լեմո)։
Ինչ որ տեղի կ՝ունենայ այս անդան ակատնում արև է, խորապես վրդովիչ՝ Ֆրանսայի բարեկաներում հանալ ։
Միջադրային անույի գլիասում հանալ ։
Միջադրային անույի գլիասում հերկայայուցիչները չեն ծածկեր իրեց մաահույայուցիչները չեն ծածկեր իրենց մաահույայում է ասիայայում և անդահիշնը, հանաւանը որ կարը մը ստիայայում և անդահային ինդիրներ տեղա կարույա ունին րանսայի ապագայ դիրջին հետ ԱմԷնԷն բարեացակամ - Թերթի

տայր ապադայ դրրչքը։ Էնէն բարեացակամ՝ ԹերԹերն խորհրդածուԹիւններ կը հրատա

րակեն, գանի մը օրէ ի վեր ։ Օրինակ, Պելժիդ «Լը Սուտո»ը, Թունդ ֆրանսասէր, դիտել կուտայ իր Փարիդի խղթակցին բերնով

\_ « Նախադահական այո ընտրութիւնը կ'ապացուցանէ Թէ որջան խորապէս պա-ռակտուած է Ֆրանսայի Հանրային կար ռակաուած է Ֆրահսայի հակային կար -ծիջը։ Միայն որոշ նիւնի մը մասին չէ որ ժիստական ժեծամասնունիւն կը՝ դոյա-նայ, այլ որ եւ է նիւնի մասին, ո եւ է անձի հանդէպ, նոյնիսկ երը խնդիրը կը

վերաբերի նախադահական պաշտոնի » : « Տեղական մամուլին ինչպէս ժողովուր որ և ասարական հայաստան է։ Եւ աս՝ եր օր արի - լեզի խոսքեր կ՝ արձա -նագրունն , յուեաես եզրակացունիւննե -

րով ։ Դիմադրական եւ յեղափոխական Տակաւրսադրակաս ու յողարորադաս ձաղա-ախ Յերթերբե «Բոնալա» կիրակի օր պար-գապես կը պահանջեր լուծել խորհրդարա-նը։ Ամխադրականին խորագիրն ալ այդ էր, «Լուծում»։

եր, «Լուծում»։ Այս տունիւ «ջերմես» կը կոչեր Վեր -

Այս տոքին. «բերմէ» կը կոչէր Վեր — 
այլի վեծաժողովը .
— «Այլ հւս Ֆրանսուա Մորիաքի յիչած «փոռութիւնը» չէ որ կր տեսնենք , այլ քայքայում , հոգովարքի ցնցումներ, ծե- 
ծաղելին, գարչելին, իսեղկատակութիւնը 
որոնք ծայր . աստիճանին հասած են :

որում օայր- աստիճանին հասած են։
Թերքի այս կացուքենան պատասխանաաու իր Եկսան գլխաւուր կուտակցունիւնները, դիտել տուրվ քել հւրաբանչեւը
ինչն իր մէջ այ Համամայի չէ։

«Որ կողմն ալ դառնաք, միայն
փրառակներ պիտի գտնեք»։

Եգրակացութիւն,— լուծել խորհրդա -ոնը, տեղի չտալու համար երկրորդ ել-

pany, adapt zamina Santan happanya hi-gh de' saphamahan yawa: Zamahahap hana nanhe zami yasi h'hap-can'i min minyasemindeke, hipibing jamanah hapimhamahehinthi Santahan!: 24° an hinapine hana ushi ne dhimpi da pih hamarikhan'i mijibi mumahih him-ahapih hamarikhan'i mijibi mpumahih him-ahapih hami samini mijibi mpumahihini samini mijibi mpumahihini samini mijibi mpumahihini samini mijibi mpumahihini samini mijibi mamani samini mijibi mi

Մասնաւորապէս կռուախնձոր դարձած է եւրոպական միացեալ բանակի ծրագի -րը, որուն վաւերացման կը սպասեն միւս լաչնակիցները ։ Արդ , առաջին բուէարկութիւններէն ան-

արդու առաքը։ «Որքապես վերջը, Համայնավար կուսակ -ցունեան պաշտոնաներներ, «Իւմանինե», «Ոսպուած» կը համարէր այդ ծրադիրը ։ Եւ ամեն օր կոչեր կ'ուղղե, որ Ճնացեայն ալ Թադեն (Գերմանիոյ Suzunt Phate undudkung quiz -

ինչառում ծաղաութերան առջատրում - ը-հարիրը հետ): Ի վերջոյ ծախագած մ<sub>ր</sub> պիտի ընտրուի - թերիւտ ալ ընտրուած է, երբ այս տո -վերը կղ ընհը : Բայց, ծոր լոյս մր պետի ծաղի՞, երբ այնջան պատակաուած է խործրդարանը :

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ

# CUSPAHBHALC

ՔՈՒԷԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԻՐԱՐՈՒ 45 80.2007-66

Հինակորդը, հոգիորդ, հոգիներորդ, «Արորդը գուեարկութիւններն ալ ձա – իադած բլլայով, իններորդ գուեար – կութիւմ եղ ասթուած էր իղեկ, իրկու շարքի, կեսորեն վերջ։

Հիարկորդը բուկարկութեամ չահած կին Լանիկ: 374, Նեսկեն 312, Ժան Մէտակն (Երևի թաղաքապետը), 197: Ուրեմն ա -ռակին երկութը կորոնցուցած էին, բաղ -դատեսով 3. nhind A. pur supportation shin L. 244)

Վեցերորդ քուէարկուԹեան Լանիէլ չա նցաւ 397, Նեժլէն 306, Մէտոէն 171 :եօքներորդ քուէարկութիւնը տեղի ու -նեցաւ կիրակի ժամը 15ին։ Քուէարկու -

ubgan hipauhi dautu 15hu. Anganha.

ubgan hipauhi dautu 15hu. Anganha.

ubgan Apab kg 922, anjamuh gang 13 13;

ubahuhganhi 999: Bayanpadu dibau dautu Apab 156:

Jampalian mapuphib: Lauh kuma n. —

khang ganganpahihib da huma hai babi,

pihaudu da da ili, ubangan da makuphabbe,

piha ku 916, anjamuh gangan da khan

dandan pihab 303: Bayanpadan daba —

dandan pihab 333: Ukan huma da kuma kup

pi Bihama aphabi, 103: Bayan dan daba pangahahidan daba —

dandan pihab 333: Ukangandan dabap mama kup

pi Bihama aphabi, ili Baham dan huma kup

pi Bihama aphabi, ili Baham dan hup mama kip

mama kip dangan dangan dangan dangan kangan kupama (dangan dangan dan

Տեղական Թերթերը կը դրեն Թէ Լանիէլ . ջուէ չահած էր Մէտսէնի կուսակիցնե րեն . բայց նոյն չարջեն չատեր ալ \_ ջուկ տուած էին Նեժյենի ։ Ութերորդ ջուէար կունիհան մեջ այս վերջինը, որ հակառակ է հւրոպական բանակի ծրագրին, մախորդ բուէարկունեան վրայ (303) չահած էր

գուհարկունեան վրայ (303) լառած եր
331, այրներն 43 պակաս հանիկին։

Ընտրութեւանց մէկ վճատկան դեր կը
կնատրեն արժաստականները, հակատակ
գրյութի նէ հանիկին և եկ Նեժվենի, և րնեց կես որ 4. Մետվենի քենիայի ու արև
գրել վերջին պատուն դետույա առին։
Այս անակնակալ դիկումին վրայ, պա մ վր ույս աստղեղու գրբություր գրույթ փարծուեկաւ ի՞է Լանիել պիտի ընտրուի , եւ Հրամաններ տրուեցան կարդապահա – կան ուժերուն, որպէոզի պատրաստուին Փարիզ առաջնորդելու նորընտիր Նախա -դահը: ՀինդչարԹի օրեն ի վեր հազարա -ւոր ոստիկաններ եւ դինուորներ դիրջ րոծած են Վերապլի պալատին չուրջը, մէկ ժամէն միւսը էլիցէի պալատը առաջնոր -դելու համար ծախաղահը ։ Բայց - միջա լուսախաբ եղան

յուսախար հղան :
Տակաւին կարծողծեր կան իք կարելի
պիտի ըլլայ համոդել Պ. ՎՀնանս Օրիոլը
որ հաւանի հօֆի տարի եւս չարունակել
նախաղածութիլենը : Կիրակի օր խորհր գակցութիւններ կատարուտծ էին այս
ուղղութեամեր, սահայն պահպանողականները մերժեցին, առարկելով թե Լանիել արդէն չահած է ոչ - համայնավար իսն -րակցութեանց կէսէն աշելին, հետեւա ։ ան ազդել ընտրութեանց արդիւն phi dami:

# QUATULUQUE GARANGE CEL

Ընտրութեանց այս ձախողումնե չնախատեսուած հետեւանջներ ալ ունե ձախողում հերը ցան։ Խոստացուած է յուներուածական գինի էրաժցնել ոստիկաններուն , նախա գահին ընտրուխենեն անժիջապէս վերջ ։ գանին ընտրութեննչն ասարջապես գույ Մարդիկը դեռ կր սպասեն, դետին գարնե-լով իրենց սաջերը որպեսզի ասարնան : Թչեւ երկու ժամը անգամ մր կր փոխ ուին, թայց 45 ոստիկաններ տուն դրր դո կուած են արդէն, յունութենն ակարա – ցած ըլլալով։ Թղթակից մը կը գրէ ԲԷ Վերսայլի արջայական պալսաին Կիսան–

# « Thish Uhlbup

ባիՏԻ ሀሶԲԵՆՔ »

Խորչըդային թերթերը կը չարունակեն սիշնակննրով բանաձևւեր Հրատարակել , Բերիայի եւ վեց մեղասիիցներուն դատա-վաբութենան տաքիւ ։ Բորդին այ մաշո պատիժ կը պաՀանչեն կծու բառերով ։ պատրը գր պատանրեն դրու, բաներով ։ Կառավարական պատմաներքեր, «Եղ -վեսակա», չարան օր իր Բ. Էջին կեսեն աշելին յատկացույած էր Մոսկուայի, Լե-բինկրասի, Քիևւի, Մինաջի եւ ուրի չատ-գաջներու մէջ դումարուած ժողոքներուն։ Նյո առծիւ պատկերներ ալ Հրատարակած էր որոնց մին կը ներկայացնէր Մոսկուա-յի «Մուրճ եւ Մանդաղ» դործարանին ժողովը, չորս սիւնակի վրայ։ Բոլոր բանա -ձեւերուն գլուխը կ'երեւան չոնդալից խո-

որ տողջոնը ...

Ձ Սովհատկան ժողովուրդը կը պահան Ձ Մահենախիստ պատիժ օտար դրաժադը լուիր դործակայներ Բերիայի եւ իր ժեղսակիրներուն համար :

« Պիտի աշլենք ստոր դաւաձանները մեր ճամբուն վրայ » ։

« Աւելի սերաօրէն պիտի համական բուինը ծաքայնավար կուսակցութեան եւ կառավարութեան չուրքը։ Պիտի դործենը միաձայն եւ միակամ։ Միչտ արթուն պիաի մնանը »: — « Խ . Միութեան ընդ Հ . դատախաղու-

թիւնը բոլորովին մերկացուց հայրեն թրուր բոլորոգրո ահրդացուց տղրատ պաշն երիայի եւ մերսակիցներուն ոծրա -պալոս արարջները։ Կր պա≾անջենը Գե -բաղոյն ԱտեանՀո դանոնը դատել սովե արար օնքրնիր հավարժար խոսու -

Հայրենադաւ Բերիա եւ իր մեղսա-

— «Հայրենագրա, Բերիա եւ իր ժեղաա-իկչները ծանր ոճիրներ գործած են պե-աու Բեան դեժ եւ պետք է անվհատ գտո.— նան միանգաժ ընդ միչու։ Կր պահանվենջ անենաիկատ պատիժը այս տար գտո.— հաններուն դեժ »։ Մասյին ։ Կուսակցու Բեան պաչասնաքերին այ ժեկ է ֆրանածեւ հրատարված էր առա.— Ջին օրը, «Եկը" Բերիայի ծննդավայրին՝ Վրաստանի Գիտու Բեանց Ակադեժիային ատղադրու Բեանդի։ Թիֆլիսի մեջ հետոչի — նական դործարանին մէջ՝ բուլարիուտծ հական դործարանին մէջ՝ բուլարիուտծ բանաձեւ մը կ'րոէ.— «Բուկադակ վրացի ժողովուրդը կ'անիծէ դաւաճան Բերիան եւ իր դործակիցները»։

դրիներու դահլիմը, ուր օրն ի բուն կը ձեմեն եւ կը չալակրատեն պատդամա – ւորները եւ ԹղԹակիցները, լեցուած է ծիրիկի մնացորդներով (կմատ) եւ ափիկ-

Acpts Buply of mayblackbuing su մաձայն, տասը հազար հաւկին , կէս Թոն ձուկ, 1500 ջիլօ դետնախնձոր սպառած են ձուկ, 1500 ջիր գետնարնձոր ապառած են 445-ամողովի ժիակ ճաշարանին մէջ , Դեկտ 1745 ի վեր։ Առաջին օրը 900 ձաչ պատրաստուտծ էր, իսկ այժմ տեւական-օրեն երկու հարիր տեղան կը սարջեն, կես օրին եւ իրիկունը :

ԹՂ. ԹԱՏԱՐԱԿԱՆ պայաօնեաները նորէն իլրաիլ սկսած են ։ Կառավարութիւնը ո -ըսչած էր 12.000 ֆրանցի բացառիկ դու-մար մը վճարել ամէն մէկուն ։ Կը պահանմար մր վծարիլ ամ էր մեկուն։ Վր գամանա ծեն թատ Հաղար, ինչպես ևւ անցևալ 0 -գատան ինդեւ՝ գործագույին անմինար օ-բականները։ ԹերԲերը կր գրեն Քե ար -դեն իսկ այնատանրը դադրած են Սարսեյ-լի ևւ Նիաի կայարաններուն «ԵԷ», Կր վախցուի որ չարժումը ծաւալի տօնական օրերու առեիւ :

07-ԱՆԱԻԱՅԻՆ երթեւեկն ալ խանդար ուսծ է, իրքեւ Նետեւանը մասնադետ պաշասնեաներու դործադուլին, որ կ<sub>ր</sub> տե-ւէ ջանի մը օրէ ի վեր։ Իսկ խղխատար օ-դանաւերը կը բանին, րայց ճամբորդ չեն = Orc Orbb ==

ՄԵՐ ԱԾՈՒԻՆ ԲԵՐՔԵՐՐ

Տօնական օրեր են եւ ամէնէն անճարն ալ աջ – ձախ ինկած է, իր զաւակները կա – ղնդելու համար ։

խաղալիկներ, այո՛, բայց նաեւ պիտանի նուէրներ ։ Օտարը հազարումէկ հրատարակու –

թիւններ ունի մանուկներու եւ պատանի ներու համար, մեկը միւսեն շողջողուն եւ

Եւ, տեղացիներուն հետ, մերիններն ալ իրարու հետ կը մրցին, դէզ մը գնելու

Թող չըսեն թէ մենք բոպիկ ենք, գետնին վրայ։

Մենք ալ, ունինք ե՛ւ մանկական եւ պա-տանեկան հրատարակութիւններ, ամէն գաղութի մեջ։ Փարիզեն մինչեւ Պոլիս եւ Միջին Արհւհլք : Ահաւասիկ հատ մը, «*Լուսարեր*», որ

Առաւսանի հատ մը, «Լուսաբեր», որ նոր բոլորեց հինգնրորդ տարին։ Թերթը ամսագիր է եւ կը հրատարակ-ուհ Թեհրանի մէջ, նախաձեռնութեանը խումբ մը սրոցաւ հայրենակիցներու։ Կը պարունակէ այլազան եւ մատչելի ներեր տածի -

նիւթեր, արձակ թէ ոտանաւոր ։ Ունի նաեւ թատերախաղեր, հանելուկ– ներ եւ ուրիշ ինչ որ կրնայ հետաքրքրել

մանուկն ու պատանին ։ Ահաւասիկ ոտանաւոր մը, հոկտեմբերի

թիւեն, - ՄԱՅՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒ Հայաստանի Հովանին եմ , Մասիս սարի ծիրանին եմ ,

Հեպ բերել եմ մի յուչ անուչ , Արովհանի սիրաը ջնջուչ ։ Արագածի մեղմիկ Հովն եմ , Ubembly ne Lumbly South hat, Սեւանի ու Վանի ծովն եմ, Ձեղ բերել եմ չողուն արև , Թուժանեանի սէրն ու բարեւ ; Մայր Արաջոի ջրի ձայնն եմ , Աղատ , ուրախ , Տոյարտ Հայն եմ , Ձեղ բերել եմ սոկի Թասի Անուչ երգերն Կոմիտասի։ Է՛յ Մայրենի Լեղուն եմ ես 2 հր լո՛յո , ձեր կեա՛նք արեւն եմ ես , 2 հր լո՛յո , ձեր կեա՛նք արեւն եմ ես , 2 հր լերել եմ վառ ու ժպաուն , Բառն ու բանը մեր սիրասուն :

Որո°ւն սիրտը պիտի չտրոփեր, հ ձեր զաւակները արտասանեին այս եր եւ դեռ ի՛նչ բերքեր։

# « BULLU »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորհակալու Թևամ ը ստացանը Պ . Ստև-փան Վահանևանկ (Քան) 2000 ֆրանը ։ Ալֆորվիլեն «Ցառաջ»ի բարեկամե մր 2000 Фрийд :

ԵՐԿՈՒ ՀԱՅ ՄԱՐԶԻԿՆԵՐԸ, Աղարհան 61 MIR ՀԱՅ ՄԱՐԶԻԿԵՐԵՐ, Արաբետան է Հայեքենան փայլերումակներ Հահեցան չարաք եւ կիրակի , միւս իար -հրդային ժարրկիներուն հետ ։ Ղաչասնա -կան ժրցումքն մերկայ էր նաեւ Խ Միու-քեան դեսպանը ։ Տեղական քերքերը կը գրեն քել Աղարետն , «Սաւ պեխերով ըմ ւր ծոր գրատ օրան պարհրող ըն -թիչը», բուոն ծափերու արժանացու երբ հաւասարակչութենան փորձեր կատարեց ձողերու վրայ :Երկութը միասին լաւադոյն նիչը չահեցան (9·70):

ՉԸՐՉԻԼԻ ՁԵՌՔԸ ԱՅՐԵՑԱԻ ԻՐ անզվուչութեամբ։ Շարաթ օր բարեկա անորա կր խոսեր ընկերակցութեան մր անդասի կր խոսեր ընկերակցութեան մր անդամեկրուն հետ, հայեն վերը՝, երր հերկաները անսան որ բուց մր կր բարձրապես նայ վարչապետին ծախ ձեռընն առանում հուրն մր լուցկի բանված էր Չբոչելի ձգած սիկառեր մերունի վարչապետը փոխանակ իրար անցներու, ուրջեր սիկաս մր բերանր գնաց հերկաչ, բլրալու հակապարական հարձուրդի մր, իր անձնական թերերի անսիրապես վերակապերու մեջ փարթեր ժերրուր ձեռը։

# העפחדט ער סעסעדע ԻՐՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

MBF.— Ասկէ առաջ հրատարակեցինք ամերիկացի հեղինակ ու հրապարակագիր Պ. Ուովիի մէկ ուրիչ գրութիւնը *«հաբժեր կովը կահը՝ ի առաջ* մինագրով, թարգ-մանուած Նիւ Եորքի ազատական – աչխասասուած օրե օրեր ավատական աշրատասուրա թեն։ Նոյն հեղինակի այս գրութիւնը հր-րատարակուած է նոյն շաբաթաթհրթի 1953 Նոյեմբեր 22ի թիւին մէջ։

— Ի՞նչ են Խ . Միութեան բնակչութեան իրական թիշերը ։ 1939էն ի վեր անոնջ ե-

իրական Թիւհրդ։ 1889 և ը գոր ասուց ա-դած են պետական դաղանից մը։ Ի՞ւչ է ծնունդներու սակը, "մաշերու Թիւր, մանունիներու մաշուան շաժեմա — տուքիներ, տմուսնացնալ և չաժումներ այլ չափաշաներու Թիւր։ 1888 և ի վեր այս փենաական՝ վիշակագրութիւնները

այտ կենսական վրչապագրություստրը դարձած են պետական դաղանիք ։ Ի՞ռչ է Թիւր խելադարներու ։ Հիւանդ – ներո՞ւնը ։ Անկարներո՞ւնը ։ Կոյրերո՞ւնը ։ 1927էն ի վեր անոնք պետական դաղանիք

ի՞նչ է փոխ յարարհրութիննը աչխա -տավարձրի եւ ապրուստի պութեան մի -ջեւ, ի՞նչ է սովետական աչխատաւորի մր չու, ը ոչ որություն արև որություն արև իրական վարձջը, ի՞նչ է սովետական մի-ջին ընտանիջի մը ապրուստի մակարդա-կը։ Ի՞նչ են արմտիջներու դիները Համեմասած ծարտարարուհստական արտա-դրութեանց դիներուն : Ի՞ն է դիւդացիի մը ռուրլիին դնելու կարողութիւնը համեմատելով ջաղաջներու արտադրութեանց, դորս դիւղացին ստիպուած է դնել ։

անցեր արգրական երկրի մեջ՝ արբես - ն ասկայական միումիերներ երը պաշանար այսպիսի անգեկումիերններ։ Երկրադոր -ծական կարմակերպումիերններ էր պա-ծանան այսպիսի անգեկումինծներ էր պա-տակարումիենները եւ ոչ - կառավարա կան ժարմիններ կը մրցին հրատարակելով աշխատավարձջի ցուցակներ, գիներու ցուցակներ, ապրուստի արժէջի ցուցակ –

ցուցակծեր, ապրուսաի արժերի ցուցակ հեր, արտարուհետնց ցուցակներ
Այսինըն ամեծ արդիական դետուհետն
ժեջ՝, բացառուհետո բերիական դետուհետն
ժեջ՝, բացառուհետուբ ժերուն
- Արտարուհետուբ հետուհետութինի
- Հարարուհետուբ հետուհետրութի
- Հերժած է Բոյլ աալ որ բանուորներն ու
դիսերակ հերբ գիտնան այս բաները Հեիոպովայրիու յարեւերան հերժանիու հերուհետր
- Արտարակեին այս կենսական գիճա
կայրութիւնները իրենց ժողովուրդներուն
- Համար, բայս դենսական անոնց այս
հայուր թայց վերջ աղուեցան անոնց այն
- Համար, բայս դեն արտարարութիւնիուն
- Համար, բայս դեր աղուեցան անոնց այն
- Համար, բայս դերբ աղուեցան անոնց այն
- Հայ ար և թեկրինիուն օրը, երբ այս երկիրները Կրեմլինի կողմէ։ Lucusarly wh

Կրեմ իրի կողմե։

Աքեն հար գետու Միւն որ կը կոչէ ինչ, դինչ «Ժողովուրդի դեմ ոկրասի» կը հաղդինչ «Ժողովուրդի դեմ ոկրասի» կը հաղգեւորե»։ Մուրձին ու ժանդադին ենինոկալ ամեն մեկ պետու Թինչ և իրիայ իաշար դարերու մեջ, երը իր կառավարու հեմ ու տասապարու թիւնը պարտաւոր չղդար տեղեակ

Հեյու իր ժողովուրդը։ Եւ կը նկատել իրը ոնրադործ մը իր ոեսէ մէկ պաշտոնետն որ իր յայանե այսպիսի իրոգութիրններ ժողովուրդին։ Վինակադրական իրուա – րուժ մը կը տիրէ ամէն մէկուն մէջ։

pand to his might math at his at \$\frac{1}{2}\end{eq}\$.

While \$\phi\_{2}\$ has a similar to many \$\preceq\$.

Inspect them, who hamped to flict the a grain \$\phi\$ hands of the mass of many \$\phi\$ the mass of the math \$\phi\$ the \$\phi\$ the \$\phi\$ the \$\phi\$ the \$\phi\$ the math \$\phi\$ to \$\phi\$ the իան ուրիչ ծասրջար հումը ժողովուրդչն իսկական ձչմարտուխիւնը ժողովուրդչն արևություն (դեմոկրասի)

սկսաւ երբ կառավարուժիւմները հաւտ -նեցան հրապարտկել իրենց պիւտնէները ։ Խորհրդարաններ երեւան եկան երբ անոնջ րևե վասավանունիւրրբեն չաւա տոր-իրարատար որուստ հղան որը անանջ որ կը վճարկին ծարկերը սկսան պահան-ջել իրաւունը՝ վաւերացնելու կամ մեր -ժելու տուրջ մը, անոր չափը, նպատակը եւ Թէ ինչպէս առնուելու եւ ինչպէս ծախunchine 5p:

Լենին , 1903ին , գրեց .- « Ռու ենսիս (1905ի) դրեց — «Ոսուս ցարա-ված կառավարութիւմեր կր շարումակի կր գոյութինմը միայն որովչետեւ Մապրի մութին մէջ եւ այդ պատճառով է որ ան-բաշի նրկի ժողովուրդի կեանգին մասին կատարևալ ու Տասրիա տեղեկութինմներ հաղուադիպօրէն կը հաւաքուին մեր երկ-րին մէէ»։ Եւ սակայն այդ ժամանակ դա րական կառատվրուԹիւնը կը Հրատ կէր անԹիւ վիճակադրական տեղ կէր անթիւ վիճակալրական տեղեկու -թիւմներ, կը հրապարակէր տնտեսական ու ազգադրական ամէն տեղեկութիւն, եւ Թոյլ կուտար ոչ – կառավարական կազ – մակերպունեանց , ու նոյնիսկ կը ջաջալե– սական ցուցակներ ։

սական ցուցակներ ։

Ջիտեսական ու քաղաքական արդիական Ջիտեսական ու քաղաքական ու արդիակին ու - 
հետալ տումեց ու չե կրնար դոլութեւն ու - 
հետալ տումեց այս վիճակադրութեամց ու 
ցուցակներումւ։ Լենին երրեք դրհայ գիրել չկրդացում ը Ռուսիսը մէջ՝ գիրքը . առանց 
առական իճակարութեամց ։ Իրպես 
հայտալիա իճակարութեամց ։ Իրպես 
հայտալիա իճակարութեամց ։ Իրպես 
հայտալիա իճակարդական գործեր, որոնց 
ցարական հեռակու մէջ՝ Հրասարական 
հեռակույեն չիսասարական 
հեռակուն իկառով եւ իրեն դրկուաժ 
իր հեռ՝ Կրուպակայայի կողմե, ցարա 
կան պաշտոնեաներու Թոյրառութեամգ 
մինչ ինջ աջաղարան մլ ու բանաարկեաց 
մինչ ինջ աջաղարան մլ ու բանաարկեաց 
մինչ ինջ աջաղական մլ ու բանաարկեաց 
մինչ ինջ աջաղական մլ ու բանաարկեաց 
մինչ ինջ աջաղական մլ ու բանաարկեաց 
մինչ ինջ աջաղականը « մրն էր Սիպերիոյ մէջ:

Գիտենը Թէ ցարական կառավարութիւ-նր ջանի ժարդիկ բանտարկեց ու աջսո – րեց։ Սովետ կառավարութիւնն ալ հրա –

41-11 9-1-8114117

# 4 4 8 1 1 6

Մեր ընտանեկան յարկին մաս կազմող կենդանիներէն մին է նաեւ կատուն։ Արդhapanemed to abert mante menedնասիրելու այդ դդուասէր, ճարպիկ կենդանիին բոլոր շարժումներն ու ո Թիւնները։ ԳրականուԹիւնը, նկարչու -Թիւնը ևւ դեղարուեստի ուրիչ Տիւղեր օղ– տադործած են կատուն իր յատկանչական կազմերով, սակայն ժողովուրգը գայն կր անչնայ իբրեւ ճարտար որսորդ մր

սուզորու։ Իր տեսջը կը յիչեցնէ նոյնացեղ գազան-ներ՝ ինչպէս վագրը, առիւծը, յովազը ։ Բայց, կասկածէ գուրս է որ կասուն ըն-տանի կենդանի մըն է։ Ու եԹէ նոյնիսկ լջուի տիրոջժե, ընտւ վայրենի չի դա

սար։ Կարդ մ<sub>ը</sub> երկիրծերու անտառներուն մէջ կ՝աղրին վայրի կատուներ , որոնք աւելի գօրեղ կաղմ մը ունին եւ երբեք չեն ընտե–

լասար ։ փորձենը հետեւիլ կատուին ա – ուրեայ կետնչին ւԿատուն իրեն յատուկ կենցաց մը ունի : Ու իր կետական պա-մանջներում մաս իր կարմե Հոդային որոշ տարածութքիւն մը : Տան մէջ կատուն կը դանէ իր նախասիրած անկիւնը, ընդչան-տարակեց պատժական ցուցակներ բոլչե -

ւիկներու իշխանութեան տիրանալէ վերջ ւիկնորու ըչթասության արրասալ, դ.թ.բ. 1926ին Սովետական դանահրու մէք կային վեց հասար ջաղաջական բանաարկեալ -ներ, 1928ին՝ երևսուն հաղար, իսկ 1930 Մայիս 1ին 662 257: Ապա տեղի ունեցան Մայիս 1ին 662 257; Ապա տեմքի ունեցան թունի հաւաջականացումը, աշխատանջի մեծ արաղացումը, մաջրադործութիւն -ները։ Քողաջական ըանտարկեալներու Թիւր ցատկեց հասաւ միլիոններու, եւ Թիւր ցատկեց հասաւ ժիլիոններու, եւ սովեա կառավարուժիւնը այկու չաս ժարձակարուժիւնը այկու չաս ժարձակար «բատարակել պատժական վիճակարգուժիւնները» լեերկալ աշխար ժեր մեջ և Դի հրա ժիմու ժիմու ժանակարուժիւնները» լեերկալ արևար ժիմուներ է որ չի հրապարակեր այս ժիմուրը հենի է որ չի հրապարակեր այս ժիմուր այս հակարակեր հրեր դարձած են պետական դարակից ժը « «հարավարդի հեմակարահեներին պատարեր ու ժիմ որ հարագրին դեմ և կերիչ ու չեկեր այս հրապարակարուժիւն այսպետի վարդար կր մեջ իր ժաղովուրքին դեմ և կերիչ ու չեկեր առավարուժիւն եր դայել և ժիմիոններ ու տասնակում ժիմուններ ու տասնակում ժիմուններ ու տասանակում ժիմուններ ու տասանակում ժիմուններ ու տասանակում հիմուններ ու տասաներ և հիմուններ ու տասանակում հիմուններ ու տասակուծ ին որ չաս հանագահացման արդերարականեր ու տասաներ » Թիւնդումը հրատարակումին որ ջանահատես որ անանը փորը էին չ

չին չ։ Սովեա կառավալունեան առաջին տա -րիներուն աւելի չատ վիճակագրունիւն -ներ հրատարակունցան դան ցաբական Ռուսիսյ մէջ և Սովետ վիճակագրական գործակարունիւնները յառաջացեալ եր -կիրներուն գործակարունեանց կը հաշա-

(Մնացեալը յաջորդով)

րապես տարուկ տեղ մր, ուր կր ծնի նաևւ իր ձագերը։ Բոլորս ալ տեսած ենջ որ կասում իր թերնով կր փոխադրէ կր ձա Վերը եկե ստկառե անդափոխուհլ։ Շատ Տոլածու է անոնց մասին ու կ'արդիլէ ա-« բր ար, սարդուր անգափոխուհը։ Շատ հուրածու է անոնց մասին ու կ արգիլէ ահոնց գուրս ելևի մինչեւ որ ժեծնան ու ե-բենը դիրենը կարենան կառավարիլ։ Կա -տում ի ինէ մաջրասեր է ու իր բնական պետքի արաղաւան ի կատարէ աան -տիկնաց կողմել սեծնակին մէկ անկիւնը դեամարան ու հողով կաժ առաղով կապետեղուած ու Հողով կամ աւաղով լեց – ուած աուփին մէջ, կամ պարտէղին մէջ ո-

ուսած տուսիին մէջ, կան պարակցին մէջ որսչ անդ մբ :

Կատուն, իր թնակուքենան յասուսել չբ Համարձակի մուսը գործել։ Կատուներու
այս անչանդումակի մուսը գործել։ Կատուներու
այս անչանդումակի հուսը գործել։ Կատուներու
այս անչանդութժողումինչը իրաբ չանգեպ զգալի է հոյինաի մերային անծցած
կատուներու մոա։ Տան մէջ, այս կենդահին ինչգինը տարածով էր զգայ անձեցինՀին ինչգինը տարածով էր զգայ անձեցինՀահաւուրունեան վրայ կատուն էր զգաՀահայ մարդումէ է հայց տասը կատունեբու Հանդեր մահայար մերնեւ Հարիսը մերնՀուներու առչեւ բնականարին իշատական
եւ հոյինակ յարականարին իշատական
եւ հոյինակ յարականորին իշատական
եւ հոյինակ յարականորին իշատական
եւ հոյինակ յարականորին իշատական
եւ հոյինակ յարականորին իշատական
եւ հոյինակ արձակարական է իր չիրըը, ,
անձեր չարեր դեպի փոնակը չականափ
եր մահիչներն ու ճանկերը այսց տալ, եւ

ԵԼԷ ձառիսի ուներ նոյինակ յարձակիլ։ Ա
սիկա մեջ արև ըներին կորինակ յարձակիլ։ Ա
սիկա մեջ արև չակար դեն իր չար այն չան է մի
ոյին արձանի չակարումին այս չան է մի
ոյին և հուսան և «Հասասանեն առանան է և արևուն է և

հուսանի և «Հասասանեն առանան է և արևում է և

հուսան և «Հասասանեն առանան է և

Կատուն, իր բնակարանեն բաւական եև-ռու վայրի մը վրայ ժիտական դիրջ մը կը բռնէ մարդոց հանդեպ։ Զանոնը իր հաւանական Թշնամին նկատելով եւ նոյնիսկ իր տիրոջ փաղաջչական կանչերուն րագրություն էր արդանչապաս պատբանիանի գ Հատասիաներ : Այդ վայրը ընդՀանրապես իր որսալու չրջանն է : Դաչտային կրծող– ներ , Թոչուններ իր նախընտրելի որսերն

Տան մեջ ան կանոնաւորած է իր հանածան մեկ ան կանոնաւորում է իր հանագրա պարզորեայ կնանքը։ Յասնահին հղական հասկացողունիւնը ունի, ծայի ժամերում միչա ձերկայ է սեղանին բուրքը։ Փողային անկիւնի իր ապատ տանակետը՝ բուկայեն վերադարձին ու երը դայն ծջմարէ իսկայն եւ անհեր գորադարձրո ու որ գայս օղտարչ դուրդ գրաստան հղանակով մր կր քրուի անոր ոտ-ջերուն ու կ՝ ինկերանալ անոր մինչեւ իտ-ծանոլ : իր ջեանալու եւ պատկու ա մերն ալ ընդՀանրապես որոշ են, ենք ար-մերն ալ անդՀանրապես որոշ են, ենք ար-ապեի պատճառներ չի խանպարեն այգ կարդը ։

# ԾԱԿ ՔԱՐԵՐԸ **ሆ**ቴዮ ቴዮԿዮԻՆ ՄԷՋ

չատերը բնական վեր երկրի դանադան կողմերը, որոնցնէ ոմանը կը Թուին ըլ – Մալ արուեստական , կամ ձեռազործ , բայց Ծանահան հարեսանին հարերէն ու ջմայջներէն ձեւացած ։ Արադընթաց ու ջմ այլջներին ձևւացած։ Արադրմիկաց Հեղիմիները եւ արագավաղ դետերը իրենց ընկհացջին՝ կը հանգիպին լեսներու, ժայ-ռերու եւ թյուրներու, որոնջ արդելջ կ'ըլլան իրենց հոսումին, կը սկսի անողոջ Pigginh helbig Sauncifle, by abole minages as metaching apagene piggin se saigh difference of the saigh of feller, Sacch between upople pig from a Schiller by quepmache, by dephate philip Saufpub between by the grant of the piggin service of the saight piggin service of the grant of the saight piggin service of the grant of the saight piggin service of the saigh Հարուսանէ , կը փչրէ ու կը լափէ , որով կը յաջողի դանոնը ծակել , անկէ Հոսիլ , այս-պիսով ծնունդ կ'առնեն ծակ – ջարեր եւ ընական կամուրջներ ։

FULLED OUT - FULL .- Funtzh suրաւ - արևւմտեան կողմը, Շու - Կչօլ կոչուած րորակային ջուրէն, ոտրով մէկ ժամ ձեռաւորութեան վրայ կը դանուև այս Ծակ - Քարը ։

Երկայն ապառաժ մըն է, լերան կողե-րէն՝ վերէն վար երկարած, այս ապառա-

ժը ծակ է , ուրկէ ստիպուած են անցնիլ կարաւաններն ու Տավրորդները՝ իրենց Տավրան չարունակելու Տամար ։ Կ'րսուի Թէ այս փապուդին բացիր է բարիգործ մարդ մը, անծանօԹ է իր անունը, եւ ան-ծանօԹ` իր աղդու⊮իւնը ։

Հրաչակերը մեր է Բաղէչի այս Ծակ Քարը, ըլլայ ան ընական կամ ձեռադորժ անդուլ աչխատանջի մը կղթողն է՝ ան եսքսն ժանբևու չադան

ԳԵՂԱՐՔՈՒՆԻԻ ԾԱԿ - ՔԱՐԸ :-- Միւն ro (or rm-or) of the fundament of the fundament of the fundament of the fundament of fundament

ang: The party, partylety melamate to proper a question of the partylety and the partylety that the partylety of the partylet մարներ կազմեր է. Հոն՝ ուր ջուրի Հո սանջը զօրաւոր է, բացուեր է մեծ կա – մար, իսկ ջուրի ջիչ ջանակունեամը վա-զած տեղերը ձեւացեր են փոջրիկ կամար-

ՁԵՐ ԿԱՂԱՆԴԻ ԳՆՈՒՄՆԵՐԸ Ընելէ առաջ կարդացէջ մեր չորրորդ էջի ծանուցումները, մանաւանդ «Պոնբթըրի Պօպուրկ » :

ներ։ Ապառաժին վրայէն կարելի է անվը-տանզ երթեւեկել։ Թուրջերն ու Թախար-ները « Տելիջ – Տաշ » կ'անուանեն — այս nep2p :

ԲԻՆԿԵՍՆԻ ԾԱԿ - ՔԱՐԸ .- Բինկեանի ԻՐԵՐԵՐԵՐ ՄԵՐ - ԻՐԵՐԷ - - Իրարասար և Աինայ մեկտեցը, Շարի կայումա դիւ -դի մահիր կը դահայի այս Ծակ - Գարը , հինգ մեկքը լայիուքենամբ - կրաբարային պատուսած գին է, որում սաորար - կը Թափին վերի սարերեն իկած կուրերը մեծ չառաչումներով ։

շատարումարող: Ականաստես մը կր պատմէ, «Քասն Վայրկնանի չափ հարկ է լիրան կիրծին ըսրը դարձուան չներում մէջ պատելու, ելլելով ու իջնելով՝ մեծ գրուշունեանը ու վախով, վասնդի տեղին բարձրունիւ – նը, Սէ նեղ է, Սէ ասհուն գետինը, եւ Սէ րեն իկեսչէր՝ մունս վ,րքեր»: ատգ. սուսարուգրուդ գայերն վ,անգավեր, դրելը սյարել, իներու դրգ վատրան ամաս – որներ սյարութ հրերու անասար բու սնակ անա անա հասար մերու անասար բու սնակ անա շանս իսներ արմարները և ու արագարերը ըն՝ իքի բրև է՝ իքի տուջուր մերական՝ բու ին ըն՝ իքի բրև է՝ իքի տուջուր մերական՝ բու ին ըն՝ իքի բրև է՝ իքի տուջուր մերական՝ բու ին ըն՝ իքի բրև է՝ իքի տուջուր մերական՝ բու ին անական հայաստանության անական և հարարան և հարար

2ԱԿԷՏԻ ԾԱԿ - ՔԱՐԸ .-- Չակէտը գե -Տուրմադեն, Քուչչուլարի ա ասևու Խաչկիրիէն , կ'ուղղուի դէպի Ատանա՝ Միջերկրական ծով Թափելու համար ։

Ninghpeth bobe emange dud shane .

ղկպի արևւհլը, Ձակկաը չինած է իր ընտ-կան կաժութքը, այսինցն՝ իր ծակ գարը, հրկայնունիննը լուղջ 12 ժենքը, հակ լայ-ծուքինոն՝ 15: Գետր կը հան արագ , կը կատե իր ափերուն հետ , լատայմամբ հրս կարնուն ին հունին մէջ պատկած կամ ցրուսծ ջարնրուն, ապա դլուհրը կը իս – նայշենցնե, կը սաշե իր չինած գարեղէն կամարին տակէն։ Խաչկիրին դեպի 2է – չէկ աւմար երկարող ձամարն կանցեր այս բնական կամուրջին տակեն :

ՔԱՐԱՊԱՇՏԱԿԱՆ ՀԵՏՔԵՐ .- Մեր ժո -THUMOSUMUS LISTEP — Մեր ժո -գտվուզոր մուերական համ տուրը կը ծը -կատե բոլոր ծակ - քարերը, մեծ - բլրան անունց կամ վուցը . անունց - կը - վերադրե գերթեական գօրուՄիւն, այսինչին՝ հրա -գալործունիւն :

Անկասկած Տնապատմական դարերու մէլ, ջարուա Հայաստանը՝ իր բարձրա -րիշկ հետևրու, դից ու աշագիու ժայտե -ռերու, խորակար ու ժուք ձորերու, արտակացվու արաւրիսերու, ծեր կեր -Տերու, սեպ ու բարձր ժայուղչեն դան-գուտծներու մերցոլ՝ գարծուրածչի տակ և ու ատեսանու հանիները, որ ջարը Անկասկած՝ Հնապատմական դարհրու առչարը ու սակակը է երիկրբեն՝ սև հանն ասբի ու սակակը է երիկրբեն՝ սև հանն մուաջութ

11011 - 41161

(Cmp.)

կ՝ արինայնկ ուտելիք դանելու հաւանակա-նութեիւնը։ Այս երևւոյքին բարդ հանդա — ձութեիւնը։ Այս երևւոյքին բարդ հանդա — ձուտեց հարահային հարարաներ կր ստեղծ է յումասի ենիկարինը օր հայի ժամանցի երբենն ձեր պատառիկ մը կու տատը ձեր կատուին չրքնային ձայնի՝ մը ընկերակցութեւամը։ Ամէն անդամ որ սե-գանի վրայ էջ եւ այդ չրքնային կանչը կը qualit (from f. & to. my 2 pf from fits funkte fit flythely demonstra halout hours four sit of some state from the first state of the first state

Այս յարակցութենամբ մեծ աղմուկի մբ պահուն, օրինակ երբ ձայնասփիսոր կը նուաղէ կամ խօսնակը կը չաղակրատէ ու ոռուայ, դաս իստապը դը շադադրատ, ու ձեր կատուն ինջ իր վրայ պլորուած յու-լորէն կը ընանայ բաղկաԹոռին մէԸ, ա – նուշադիր է այդ ձայներուն, որովհետեւ ոտւշադրը չ այդ տայաբուու, որողջատու Նրանակութիւն ժը չունին ասանա իրբեն Հաժար Բայց հԹէ այդ պահուն հարկե լսելի չըթնային ձայն ժը Հանէը, իսկայն րվարի ցցե իր ավասին հիր։ Աւ ատել է, իրկոյի ավատի ցցե իր ավասիներիայ։ Աւ ատելի են-առւած կանչի մը ան իր աչջիրը պիտի րա-մաց ևւ ուղրվ դեպի ձեղ, առանց տեղեն Հարենրու Ար պարապան ցոյց կուտայ մանւ կատումներուն ըսողական դործարան-Նևրուն ձայները դտելու և բնորո դգայնութիւնը կոյնիսկ անոնց ջնո միջոցին։ Այս յատկութեան չնորհիւ ղարձևալ որ վայրի կենդանիները մար – դոցմէ յանկարծակի բռնուելու վտանդէն զերծ կը մնան ։

Տարուան ընվհացցին կատուն նյանակա-լի փոփոխունին մր չի կրեր։ Միայն գարնան ու այնան, իր սերկայարգծներ նպանակները բլյալով, Հորժոններու հեր-գործունիանը իր ապերունիլիները ևու փոխոնինան կենիային է։

Ինչ կր վերարերի ցեղային Հարցին վա-առն չան նման արտաջին տարօրինակ ձե-եւն չառուցում թի այրագա ատրբերո-թիւններ չունի : Բացի քանի մր արկել դե-դերե — Սիամի, Պարսկաստան, Վանի եւ ձեն եւ ձեւ «16» ntyk — Uhuath, Ampahamami, Ambi ki khipipip hapipa — apaka pi masanthi sasangi santup, Samapah pimasahipa dhaip qaphipas myuqaban Phis di Agasanthi dambhi Uhu. Jumasa damayambipas hapik tihumasan k pambambipa Pah mi samapah Jumasa bi pamishi dahihipas dampangidam santup ki, hiya". 24. Mahasandam damah pamishi dahihipas մարրագործման համար , ևւ , ինչո՞ւ չէ , Թերևւս վտանդաւոր դաղաններու մեր հե-ռաւոր նախնիջներուն վրայ Թոդած վախի աղդեցութեան ժառանդութիւնն յացուցիչին ընտելուԹեան ։ այժմ մեզ մօտ փոխակերպուած է սիրոյ - ուս այդ նույնացեղ դազաններու ներկա-

9. 9081131:117.

«ՄԱՆՈՒԿ ԱՐՔԱՆ» իր - Օրը կը տոնէ Դեկտեմրեր 29ին, Ֆ. Կ. Խաչի միջոցով։ Օղնեցէջ որ ուրախ անցնի :

## PLEMURSUPR

Թուրջ Բերթերը կը գրեն Թէ Ազգ. ժո-զովի Դեկտ. Գի նիստին մէջ ըսւոն վիճա-րանութիւներ կատարուեցան։ Հանազան հարցապնդումներ տեղի ունեցան։ Հալջի րատերը։ Հարցապնդումներ տեղի ունեցան։ երեսփոխաններէն Քեամիլ Պօրան տեղեկութիւն ուղեց եւ պետական թատ ւրորի րբևնիր արնամգանի վիջակն **ծրրա –** հարդ : <sub>գ</sub>նիակար րախանանուհ անատո –

Ցևտոյ իսթեանպուլի գրաւման 500ամ ատով բաթատվուրը դրաշման 500ամ -հակին հանդիսուժեանց անդրադարձաւ ։ Պետական նախաբար Ճէլալ Եարտըմհը ի պատասիան լայտնեց Թէ Դոժանպուլցիչ մեծ խանդավառուժեամբ տoնեցին տարե-

մեծ խամղավառուβհամը աշնեցին տարե-գարձր եւ հարմակերպիչ ժարժինը կատա-բելապես յաքողած է ։ Քեամիլ Պորան հակառակը պնդեց եւ յայանեց Մէ այդ օրերուն հախանալույցեջ ամ չնալով փողոցն անդամ չիջան, միայն Հելլէն Թերթերը դովարանեցին այդ ծերը դողարասոցըս այդ տու Հեռադիր մը, զոր Մէնտէրէս Թենակորաս Պատրիարջին ։ եւ կարդաց հեռադիր մ դրկած է ԱԹենակորաս Ճէլալ Եարտըմեր անտեղի դտաւ Պօրա-նին ջննադատութիւնը եւ այս առթիւ սա

կծու ակնարկը ուղղեց . — Ֆաթիհի թիւրպէն 20 տարի փակ Ship ichile amemile ?

Այդ միջոցին Պօյանրկիլեր նստած տեnth unsty .

Այդ Թիւրպեն Աթաթիւրջը փակեց

Քեամ իլ Պօրան խօսջ առաւ ու ըսաւ — Պետական նախարար Ճէլալ Եարտրմայլ անունով Հիւսէյին **Եարարմին** ≿ը, այլ անունով Հիւսէյին - Եարտըժին ժաիկ ըրի ուչադրուβեաժը։ Ինջն ալ դի– տէ որ ժա≼ժետական չէ, իսկ աժէնջս ալ

աչ որ սաստապատ չչ, րող ասչուրս ալ դիտենը Թէ եղիտ է Աղմուկ մը փրխաւ ժողովին մէջ։ Պօրան պնդեց Թէ Ճէլալ Եարտրմեր դինուորական գառալիր է։ Աղմուկը ստսակացաւ։ Նա –

գատային է։ Արմուկը տասակացաւ։ Նա իտոլամբ աղդարարեց որ խասըն ես առնել:
Պօրան արաննեց ին պիտի վաստել բատես
ները։ Ի վերջոյ կշատմրանչի պատիմ արհերը։ Ի վերջոյ կշատմրանչի պատիմ արհերաւ անոր ու արձանադրուեցաւ ։
Կարգացուհցաւ Մօմանի հարցայիրը ի
մասին առեւարական կիանչին եւ «արվիգչնն։ Արևափոխանը լայաարարեց ՍԼ մեր
դրամբ հարիւթին 40 համեժատուհիամի
ինիան է արտաջին աշխարհի ապես Սե «հեր
ինիան է արտաջին աշխարհի արասի
կանուն եւ սակարանի դինին աարբերոժինը ու մեւ ակարանի դինին աարբերոժինը ու մեւ ակարանի չիկան աարբերուժինը ու մեւ կ երկրի մէկ տեսնուան է ու
ժեր տատը դրամի բացը միկատերուն է ու ommp դրամի բացը միլիառֆերու կը

Առեւարական նախարար Ֆէթեի ՉԷ նրաւ չէ խախտած․ եւ բացատրեց «տը – Միջպաչ պնդեց Թէ մեր երկրին վարկը

րնու է իսարաստծ եւ րացատրեց «ար -վորչի փոփոխումենանը պատճառները ։ Մօման յայանեց Թէ նաւահանդիստնե – րու անրարմար վիճակին պատճառու երեջ միլիոն ինձ արժանջ հաշտակուան կը մը – նայ եւ ցարզ 150,000 Թոն միայն արտած

**ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը** 

## 2118767.1148114117.

ՄԱՐՍԷՅԼ - Անցևալ շաբԹու կարդ մը 0 ԱՐՕԷՅԼ — Անցհալ չարքիու կարդ մր տեղեկութիւմներ Հաղորդած էի Քղիի Հայր • Միութեան մասնաճիւղի դործու -նէութեան մասին ։ Քանի մր տող ալ կեղ-ըսնի (Ամերիկա) 19րդ պատղմ • ժողովի

ողովը տեղի ունեցաւ II milin Սերթ Լուիզ քաղաքին մեջ։ Կը մասնակ -Սերի էստրդ ընդարըը մելչ, եր ստանագ չեր 11 հրատասա ժամաներուի 22 մայ-նավ։ Օրակարգին մեջ կարևար տեղ մը արստած եր կրթական շարցին ։ Վորքա-կան ծարց, մեր Միուքենան՝ չիմնական նպատակներեն մին բլլալով այս տարի կըկին պատղմ . ժողովը երեք սաներ որդե -դրեց Հալէպէն՝ Հալէպի Քարէն Եփփէ անումարունի մեջ (գերեկային) ։ Պատում ժողովը որոշեց նաեւ որ նորընտիր Կ վար-չութինւնը չրջարհրականներով յանձնարաջաջինչնը բրարհրականներով յանձնարոս-թե մասնաձիչներնուն, դարահարագրե ու սանադներ ներկայացնել յառաջիկայարա-գանադրական ժողովին»։ Ուրեմն Քրվե Հայր։ Միուքինիա արար ունի եսքի որ -դեղիրներ որոեց կ՝ուսանին «ինչակարգ վարժարաններ, իսկ յիսունէ ունի հա-կրքարաններու էր ձետեւին։ «Ծուլարձան» դրգին պատրասում կես-ուր դանի մու տարեն և հեռ անձնուտ».

նը բանի մը տարիէ ի վեր յանձնուած Հարյենակից Արժէն Պարտիգեանի, ո տարիներու ընԹացջին մեծ աչխատան կատարած է։ Գիմած է կարեւոր ադրիւլ գատանարած չ. բրատծ չ դարսւոր աղերբ-Ճերու , արժէջաւոր փատամիուղներ ձեռջ թերելու համար ։ Գրենէ բոլոր աչ – իստամեջները լրացած են եւ յոյս կայ որ

sing peg-humuhghih pugund the ne-p-depen Jondhum thap-dupen philip appen Jondhum thap-dupen philip appen Jondhum than the mandah humuhghip quinand for supabahfighi-humuhghip quinand for supabahfighi-hen humuhghip quinand for supabahfi than humuhghip the supabahfighip than humuhghip the supabahfighip than humuhghip t

## Shenkuh

UNPUEBL — Palym. The alse simple pathologies Seleke Tocomer Pour lettenby , to the simple selection of the simple selection of

Մայրիկ տիտղոսը ։ 1917ին կ՚աժուսնանայ Սժրատ ԴաւիԹ հանի ձետ որ այդ օրերուն։ Ամերիկայեն կամաւտր հկած էր , Տէր եւ Տիկին Սմբա-արն ու Նուպարը չատ օգտակար հղանքը-չեցի հայրենակիցներուն ։ Հոս Ֆրանսայի չեցի ծայրենակիցներուն։ Հոս Ֆրանսայի մեջ կինդանի վկաներ կան, որոնը, չատ դովեստով կը խոսին անոնց մասին։ Թադումը կատարուեցաւ մեծ չուջով ։ Ներկայ էին բոլոր հայրենակիցներն՝ ու

րարեկամները ։ Այս առԹիւ Տարօն Սալնոյ Ձորի Հայր

0.ju առերը: Տարոն Ծարող Հորը Հայր։ Միուժիւնը իր ցաւակցուժիւնները կր յայանէ հանդուցեալի աժումույն հայրե-նակից Սժբատ Գոււիժեանի, Տէր եւ Տիկ-Սաժան եւ Վերժին Սաֆարեաններուն Ա-Սամոսն եւ Վերժին Սագարոստում։ մերիկա եւ թոլոր պարադաներուն։ Տ․Ս․Հ․Մ․

## LHITHALLE «RHOHLQ»h

## BULL IFF SOT

\*

Ծա չէի ըստծ ՄԷ «Հորպամիծունիևծը գրիսասհետհերուծ մեծաչեոր՝ և էր, որպես դի Գ. Վամբամ Մոսիայիեան մարցներ — «Կարելի ըան է որ Թուրգիչը խնդլ աային գրիսասհետներու իրենց ուղածին պես ափարացնել Օսմ - ըսմակը» (Ցառաջ, 10 Վետեւքան ոեմ բեր) ։

Թերեւս Համեմատութիւնը զոյգ մը ջը-Թերևու `sudhduman: Արևոր գորդ մր ջա-թիսաոնհայի դեմ գահի մր `supիւբեակ Ոււրջ «չորպամի» էր : Այդ գահ չահաւէտ գործ մբ բնակահարար ադաներն ու փա-չաները պիտի չանահակին և փոջգանին, ջրիսաոնհայ «չորպամի» հերու գոյունիս-նը թարենած Թուլրաուտ ինան արդիւնջ կրհայ եզած ըլլալ :

գրուսը հղած բլրալ: Հետևասրա դրարին չեղի-Հետևասրա դատմում քեւան դիրջին չեղի-նակին ձիչդ կամ սիսոլ վերադրումբ, Քէ « չորպահի ծեկրու, չահատակումիի ները մասամբ պատձառ են բանակին ար-կաբացման չ կը վերարերի «չորպաձիծնե-բու դանգուածի, դրեիք, ամբողիչ-քեւանը քուրբ, եւ ոչ Քէ քանի մը ջրիս -ամենահետո

Մնաց որ այդ ակարացումը «չորպանի»-ներուն նպատակը չէր, այլ պարդապէս չնախատեսուած հետեւանը մը անոնցկասկածելի ուղղամաութեևամբ դործառնութիւններուն ։

Պետական հաստատութեանց մէջ կաս -

Պետական հաստատութեանց «էջ կաս – կածելի գործառնութերենները արտատովոր չէին մինչեւ մեր օրերն ալ Թուրջիոլ մէջ։ Պղտիկ օրինակ մբ, իրբեւ նմույ։ Միջայէլ Ակժչած կր պատմեր թե՛ ան-պամ մբ Հակային Պարաթի վարչութեան դոմե, որուն կր պատկաներ այկ մենա – չնաբեր, որուն կր պատկաներ այկ մենա - այն արևարանին :Մ. Ալեմյան կր ահանե որ երբ հար այը հասի, կր իցինե հանե վրայ, առանց նախապես մեացած ին չա գրայ, տուսոց սարաագր ստացաշրը դա մասիը ծշղելու, որով կարելի չէր ըլրար դիտնալ Թէ ո՞րդան աղ կայ, հետեւարուր եւ ստուղել հաչիւննրը։ Քննիչը կ՚ընդդի-ժանայ դործառնունեան այս հղանակին և և խնդիր կը գանե ։

և ինաքիր կը հանել:
Շահաքարանին փարիր իր բողողել « առ
որ անկ էջ ըսելով ԲԼ «ձեր դրիած ըննիչը
շատ բաղջի կհամել էր պատածեր և եր եր
եր ի՞ կինչ։ Այս բողողելի իրը հանաեր
եր հրահանդուի Ալեք ահիչ։ Այս կարդի
երևութեւնը՝ ընկական առիրել։ Այս կարդի
երևութեւնը՝ ընկական առվորութեանց
շարբը դատաւած էին:
9 տասանան և անհատեսն և հետև, որ

SUALUS» PEPPOLL

# Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

Պ. Քարէյ ինծի բացատրեց որ բրիչին աակ անմիջապէս տարրերութիրւնը կր զգացուի։ Փորձեց ապացուցանել ինծի . րայց անօգուտ։ Երբ պեղողները (Հողէ պատ) կը ծանուցանէին, ես «Liph»

(չույ, պատ) գը շատուցատ,ը», են գը տեսնեի միայն փոչի եւ սովորական չող ։ Պ. Բէյնիրը լուսանկարելէ վերջ, դործի-ըր եւ ապակիները աղուն յանձնեց պատ – ուիրելով որ տուն տանի ։

Փուարօ ջանի մը արհեստադիտական հարցումներ ուղղեց լուսանկարչուԹեան մասին։ Մարդը յօժարութեամբ պատաս -խանեց, գոհ որ իր աչխատանջովը կը հեենենուիր:

տարրջըունը» Այն վայրինանին որ ննրողունինն կր ինդրեր մենկ բաժնունյուն համար Փուա-թօ ակաու խոսել իր սիրած նիսկի մասին։ Դրականին մեկ այդ հաղարուները տար Հուց ուսումեսակրուած եւ պատրաս ջուց ուսուժհասիրուած և պատասա տուած չեին վետևը կը փոխուկին համա-ժայն իրաջանչելը հարցայննուովի նկա-բարրին։ Օր- Ճոնորին ծման հասկցող և բանինաց մեկու ժը հետ ուղղակի նպա-տակին կը դիժեր։ Կարդ մր ուրիչներու հաս կը հասիրնակը անանին չուրքը դառ-նալ, բայց ի վերջող իր հպատակին կը

samble:

— U.m., mpn, hp sambinad ble hie h'neglep boods, poune 9. Pleffere, pung glemake stat plante ble hier'd spriand stat
opamalum gruge; bis manship manghe t no
sam had be sample ble pund be punc denhamland be sample ble pund be punc denhamland be sample ble punch for punc denhamland be sample ble punch punch stat
of ships let whether ble her stat
opame man stage;

Որոշ կոչտութիւն մը նչմարեցի իր խ սելու ձեւին մէջ եւ սակայն օտարական տելու ձեւին մէջ եւ տազայը օտարազաւ, չելար բուներ, րացի աժերիկեան չելաէն, ինչ որ հասկնալի էր։ — Գոնէ կրնայիր ըսել — Կը սիրէի՞ ջ Ձէ և'ատեիր դինթը, հարցուց Փուարօ

Jujuntind :

9 . Բէյթրը կարմրեցաւ եւ Թոթովեց ։ — հիստ չաձելի եւ խելացի մէկն էր ։ Շատ սրամիտ ։

- Լաւ, կը սիրէի° թ զինթը։ Ան ալ ձեզ

կը սիրէ՞ր ։ Գ. Բէյթերրի այտերը աւելի կարմրե –

— 04, չեմ կարծեր որ չատ կարեւորու– Թիմս կուտար ինծի։ Մէկ – երկու անդամ փորձեցի ծառայութիւմ մը ընել իրեն եւ

*ԿԱՂԱՆԴ է*, մի մոռնաք նոխացնել Ֆ Կ․ Խաչին Մանուկներու Օրուան տօնը՝ Դեկտեմբեր 29ին ։

Ձախաւերութիւնս կր պայրացներ զինջը։ Եւ սակայն լաւագոյն պայրացներ զինջը։ Եւ սակայն լաւագոյն նայի որեւէ բան ընել ... Փուարօ մ ցաւ տեսնելով որ մարդը կը նեղուի фитиво дравь \_ Lui

— Լաւ , լաւ... Անցնինը ուրիչ խնդրի մը։ Տան մինոլորտը հաձելի է՞ր։ בולעון בעיים

- Բոլորդ երջանի° կ էիջ: Կր սիրէի° ջ

իմոգալ, չաղակրատել։ — Ոչ, ոչ։ Բոլորովին այդպէս չէր Տեսակ մը լարուած վիճակ կը տիրէր ։

Պահ մը լոեց . կարձես ինչի իրեն հետ կը պայչարէր եւ չարունակեց . — Բնաւորութեամը անհամարձակ – եւ — Բասուգյունինակը անշաժարձակ եւ ձախառեր ըլդալով չարգ չունին ընկերա-կան ըջկանակի մէջ։ Տոքի է Լլանդը միջա շատ բարի նդած է ինծի շանդեպ, բայց -ինչ մերջա պահեմ, երբեց չիգաց լարներ երկշատունինշա։ Գրահմ անանկ բաներ գոր պետը չէ բաել, դին – բերան կը դաբ-ձրեմ ։ Մէկ խոսքով բանադ ունեն ։ Իրաւ ող անձարակ մարզուկի երևույնը անեւ

— Բոլոր երիտասարդներու վիճակն <u>է</u> ըստւ Փուտրօ ժպտելով ։ Չափի զգացումը եւ կենցադագիտութիւնը հետղհետէ կը

սորվին ։ Մնաջ րարով ըսելէ վերջ չարունակե – ցինջ մեր ճամրան ։

— Այս ադան, Օրիորդ, կամ պարդա -

միտ մըն է եւ կամ կատարեալ դերասան

Չպատասխանեցի ւրոլորովին կլանուած այն խոսվիչ դադափարով Թէ ժեր չրջա – պատին մէջ կար վտանդաւոր մարդասպան մը, րացարձակ տէր իր Լիդերուն։ Այս արհշաչող առաուն այդ կարդի հրէչ բոլորովին անիրական կր Թուէր ինծի։

## 9.LANd bU.

— Ինչպէս կը տեսնեմ , երկու տարրեր աչխատավայրերու մէջ կը դործեն , ըստւ Փուտրօ կանգ առնելով ։

ու Ինքիրը իր լուսանկարները գաղած էր պեղումներու դերաւոր վայրին մեկ ծայրը։ Մենէ թիչ մը անդին ուրիչ խոսմր մը մարդիկ կ՝երիային կուղային սակաո-ներով:

— Ահա ինչ որ կը կոչենը «ժեծ իրա – մատր», բացատրեցի։ Մեծ բան մբ չեն հաներ հոնկէ բացի անօնքներու նետելիջ որները և հայուն ջութե և Լերանրը կր պնուկ թե չատ մեծ արժեջ կր ներկայա – ցնեն անոնջ։ Անչուչտ իրաշոնջ ունի։

\_ Լաւ, լաւ, Հոն երթանը։

Դանդաղ կը քալէինք որովհետեւ արեւը չատ կիզիչ էր :

(2.ur.)

# **ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ**

268614111816PP

Դեկտեմըիր 19/ի լրացաւ Հոգևային պատերացնին Էրդ տարեղարձը եւ երգը յայանի չէ տակաւնի, ինչպես դիան վառ տան տեղական ներքերը։ Մասնագետներու կարծեքով հրու տարի եւս կրնայ տեւկ։ Ֆրանաական ըստանրները տեսուր տեւկ։ Ֆրանաական ըստանրները տեսուր ըստած են Կարմեր Վէի, իրբեւ գլխաւոր պատուտը Համայիսակարական, դրա-նի դեմ դեպի Հայաս արևերիան Արիա; Իսպես պատուտը Համայիսակարական, դրա-նի դեմ դեպի Հայաս- արևերիան Արիա; Իսպե գչեմ գչտի չարաւ. արևւնքան Ասիա։ Իս ապատանրենքերը գրուսան են Վիքի - համ «Եծ ժառը։ Ֆրանսական չրաժանատարու Բիւնը կը յուսայ վճռական չարուած - մ տալ 1955ին, չնարչել նոր ուժերու եւ տե դական րանակին։

դադաս բառակը»։ Հրատասրակուած տեղեկունեևանց Հա -մաձայն, Մ․ ՆաաՀայները կը Հոգան պա-տերազմի ծախջերուն 60 առ. Հարիւրը։ տերայրի ծախչներուն 60° ա. Հարիւթը։ Հինավեքերջի արժէջը Տասած է տարեկան կես ժիլիաու տորայի։ Ուրիչ 385-000-000 տորայի գումար մի հետ արտմադրուած է։ Վատերայի դայքեկար։ 1946 Դեկու 1946 եւ ցարդ ֆիմանավան եւ տեղական կատա-վարութերմները ծախած եծ տուա - մի - լիառ տորար, Երկու - միլիոն - թեկներ լիառ տոլար ։ Երկու - միլիոն - բնիկներ տուն – տեղ ձգելով ապաստանած են ֆր– ատւս - ասդ ձրերդ ապաստասան ան թը-րահսական չղջաններ ։ Ֆրանսական տեղե-կադիրներու - Տամաձայն - ըմբոստներուն կորուսան է 240 ·000 սպանեալ ,420 ·000վիրաւոր եւ 238.000 դերի։ Ֆրանսայի կո – րուսար՝ 48.000 սպանեալ (բնիկներն ալ հաշուելով) , 80 · 000 վիրաւոր ևւ 12.000

Լաւատեսներ կր կարծեն թե կարելի պի-Լաւտահաներ կլ կարծեն ին կարելի պետ ար լրյալ գինապատրա մի ինթել ինչպես եզաւ Քոլէայի մէկ։ Ընրսսաներում հրա-մանատարը, Հ. Շի Մին յայտարարեց իկ եկե՛ Ֆրանսացիները բանակցունեան Հենանարկեն, Հպատերազմը երկար պիտի

տեւէ, չատ երկար »։ Մոսկուայէն վերջ Փերինի անԹելն կոչ մը ուղղեց , պատերազմը դադրեցնելու

# ՇԱՀԸ ԼՈՒԾԵՑ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ

GUZ (MOG 8 MIPZPMAG)

Frank frain; Palam 1 Mly rackly Bylor
phylorialy denyn (y (K 6 fm) k. 6 kpm 
knym; Zpaninyky by po pinnyn Phibhelyn

maphy midd ffrank y manpanana ffrikhel
pp ulymir bir myn fra Mannahaper Blaid

bourhalip mynampun ff nick flamyr grawd

yn ffish fyrau y dawinhyly yn philain yn

salm humin samt k. manter nice. \*\* Տամայնավար չըլայ ևւ դրդոիչ դիրջ մը չրոնէ ջուէարկունհրուն հանդէպ ։

չրոնե բուեարկուներուն անդեր ։
Նախարդ կառավարու Թիւնները նոր
ընտրութիւն կր Հրամայիքի առանց լուծեըսւ խարերական մնացորը, որ ինչնիս իր մենակ և նուր դործի կր ակել է
կր կարծուի Սե նուր ընտրութիւնները
վերջացած ովար ըլյան մինչեւ Փետր ուտր։ Աորերդարանին ըսծումով, գոր
Հաշեայի երեր լաժառ հակատակորդները
այժի կորմիցուցած են ընդա ձեր գեր
այժի կորմիցուցած են ընդա ձեր
այժի կորմիցուցած են ընդա ձեր
այժի կորմիցուցած են ընդա ձեր
այժի կորմիայայի են կոնա ձեր
այժ հայան ան առանատահանակութի
աներ ան ան առանատեր՝ Ֆասիսայամիսկի Հանդաժանգը և կրնան ձերրակալ-ուիլ։ Ասոնը են կրձնագիաը՝ «Բաչանի , բեկերվարական առամիողդը՝ Տութի ։ Բա-դայի եւ բարիւյի «համապետը՝ Հոսեյն Մաջջի ։ Տրուած տեղեկուքեանց Համա-ձայն, նոյն իսկ Տութի ։ Մոստանոր Արդ -ձակատ կրնալ «համակցիը թնարու — ժետնց, պարմանաւ որ յարպե կառավա-բուքեան Հրահանդները ։ Համայնավար կուսակցութերերը, Թուաե, օրենչը դուրա Հրակուան է նոր կարպադրանհամը , ժենկածու «բայնայի հերևայանալ ժիայն այն ըրձներն մէջ ուր ծնած ։ Ար ընտրունինչները ակ այ կապ ունին

Այս ընտրուβիւննները սնիա կապ ունին բարիւդի բանակցունեանց ձևտ որոնջ պի-տի սկսին երբ անդլիական դեսպանատու-նը վերաբացուի։

× Երեսփ. ժողովը կը բաղկանայ 136 անդամներէ ։ Լուծեալ խորհրդարանը ան -դործուԹեան դատապարտուած էր՝ հինդ uns hut h dlip

անկակ ի վեր։

× Դատավարուβիներ վերկացած ատեն
Տոցե. Մոստակալ կրկնեց ինչ ինց երրեց
Հի փորձած միապետա հիւնը։ ասպահը
համ անհապահատ հիւնը։ ասպահը
համ անհապահատ հիւնը։ ասպահը
համաչ դառնալ - բայց ախդեց ինչ Շահր
հրատունը չուներ արատանահի փերել անաչ
հրատունը չուներ արատանահի փերել անաչ
հրատունը չուներ արատանահի փերել անաչ
հայանարի միջա։ Լնպե՞ - դատավապը
ժահայացահի պահանինի ձոցի Մոստակ
հր և իր մեղատիկին՝ դոր - Ռիահիի հա
ժար , և իր մեղատիկին՝ դոր - Ռիահիի հա

ԱՌԱՋԻՆ ՁԻՒՆԸ տեղաց Ֆրանսայի եւ ամրոցջ Եւրոպայի մէջ, դարնանային օդէ մը եւ երկարատեւ մշուշէ մր հար :

# «ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքեօպատր առուցվա տպագրական ծախքերու, պետական եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգիր, այժ մեն կը յալատրարեն թե 1954 նիրե և Դեն կը յալատրարեն թե 1954 նիրե և Դեն ԱՄԵՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ — ՌԻՆԲ ԲԱՐԶՐԱՅԵՍ ՄԷԿԷՆ ՄԱԾԱՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ ՀԱՏԱՎԱՀԱ — ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԿԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ 9.600

ՑՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : 1954 ՅՈՒՆՈՒԱՐԷՆ 1ԷՆ,ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

Չեռքէ հատը 12 ֆրանք ։ ՔԱԺՆԵԳԻՆ — Ֆրանսա եւ գաղթավայ-րեր տարեկան 3000 , վեցամսեայ 1600 ֆր ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա , Անգլիա , Իտալիա, Գերմանիա եւն․)տարեկան ֆրանք : Ամերիկա 10 տոլար :

գրտու ։ Ասհրդա 10 տուար ։ ՏԱԿԱՒՆԵ ՏԱՍԸ ՕՐ ԿԸՆԴՈՒՆԻՆՔ ՀԻՆ ՍԱԿՈՎ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐ, Ի ՀԱՇԻՒ 1954Ի, ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ– **ԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ**։

JIIPONE OFFI

# อานาบนุ้นส Luurur

Ցառաջիկայ Հաշաջոյթը այս էորեջ – չարթի դիչեր Քատէ սրձարանի վերնա –

*ս* Արշաւիր խանկտանեան ։ *Նիւ*-Թը.— «Ո°վ է Ֆրանսացին» ։ Մուտբը աnum t:

ANBULTURS. QUSP OFUSIBSE

Հրատաբակունիւն Հ. 8. Դ. Նոր Սե – բունդի ։ Դինը 200 ֆրանը ։ Դիմել՝ Նոր Սերունդի անդամներուն , Բալուհան եւ Պարսամեան դրատունները ։

1954Ի ԱՌԱՋԻՆ ԹԱՏԵՐԱՀԱՆԴԷՍԸ **ԾԻԾԱՂԻ ՅԱՏԿԱՆԻՇՈՎ** 

THEATRE D'IENA, 10, Av. d'Iéna Métro IENA

Շարաթ երեկոյ, 9 Ցունուար, ժամը նիշդ 20 .45ին

Բազմաթիւ թատերասէրներու փափա -բին համաձայն ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կը ներ կայացնե իր

# בעושארע ענוארם

Կատակերգութիւն երեք արար ԱԶԳԱՑԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ

Գաղութամայ դաւնչա մեկ արար Դերակատարներու ընտիր մոյլ մը՝ Տիկինսեր՝ Լաթիփեան , Ազնաւորեան , օրդրատր (արրաստ, հզատորոտ , Օր էիլզ, Պ.Պ. Կմբեթհան, Եր. Գրիգոր-հան, Տիգրան Պողպատ, *ինչպէս նաեւ* Լա-թիֆհան հւ Գ. Տերվիջհան :

Մուտը՝ 200 ֆրանջէն սկսհալ։ Կեդրոն Գրատուն Բալուհան, 43 Ռիւ Ռիջէ ։

## PREUVES

REVUE MENSUELLE

( Liberté de la Culture ) ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՒ ԹԻՒ 34Ը 13 Դեկտ · 1953

Ճոխ եւ այլազան - բովանդակունեամը ։
Եւ ուրիչ չահեկան գրունիւններ , րա հաստեղծունիեւններ , դրական , թաղաջա կան , ընկերային , անտեսական եւ Թատե-

կան, ըսպոլայրու ըական բրոնիկներ ։ Կ`աշխատակցին միջազդային ականաւոր դեմ քեր, մաաւորական, արուհստադետ եւ

planch :  $2ph h_T q_h h_{Th} h_{H_T}$ ;  $d_T$ :  $Swph h_T q_h h_{Th} h_{Th} h_{Th}$ :  $Swph h_{Wh} pm h_{H} h_{Th} h_{Th}$ :  $1200 h_T m h_T$ ,  $d_{h_T}$ ,  $d_$ 

# **ԾՆՈՒՆԴԻ ԶԱՐԹՕՆՔԸ**

ր. Կապոյա Խաչի Փարիզի մասնու 24 Դեկտեմբեր ժամը 21էն մ

SALLE DES CENTRAUX

8, Rue Jean Goujon จะกุนเกษะบรมงนับ สักษ์ คนิสษัย գեթք ԱՐՊԻԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈՒ ԲԱԺԻՆ ԵՐՔ՝ Օր. Շ. Կեկերան եւ Մ. Մուրաա-հան Ֆ. Կ. Խ.ի պարտխում բր դեկ. Օր. Կավեգիանի, եւրոպական ՊԱՐԵՐ՝ հուտ-պախում բ վարդեվանհան։ Հածևլի անակնկայներ ։

Մուտը 300 ֆրանը: Տոմսերը «Ցառաք»ի մօտ։ Սեղաններու Համար Ալէ. 16-65:

## \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի մասնաձիւղը կր տոնել Մանուկներու Օրը , Դեկտեմ բեր 26 , Շարախ իրիկուն ժամը Տ.30ին Հ. Յ. Դ. Տան մէջ : Մասնակցուխետմը կրխ՝ մարմ-Տան մէչ։ Մասնակցութնասի դրթ մարս-նին։ Անչուչա թոլորը պիտի փուքան չա-ջալերել մեր փոջրիկները, եւ իրենջ եւս պիտի ուրախանան լսելով անոնց դեղեցիկ արտասանութիւնները եւ երդերը մայրեսի լեղուով եւ դիտելով տոհմիկ պարերը ։

## 27.00 2114111 bg

ՇՆՈՐ ՀԱԿԱՐԳ

Այրի Տիկին Մարրու էր Մինասահան ,

Ջէր ևւ Տիկին Կարապետ Ճանիկեան ևւ
դաւտիները, Տէր ևւ Տիկ Նշած Դարրին 
ևան ևւ դաւտիները (Փարիր), Տէր ևւ Տիկ

հե Վորս Մեջալ Էլևան ևւ դաւտիները ,

Օր Վարդանու Հանիկեան (Փարիր) ,

Տէր ևւ Տիկին Միջայել Հանիկեան (Փա
թիր) , Տէր ևւ Տիկին Արմենակ Միջայել 
ևան ևւ դաւտիները (Փարիր) , Տէր ևւ Տի
կին Սայիի Տրդատեան ևւ դաւտիները ,

Տէր ևւ Տիկին Մայեկ Յով-աններևան ևւ
դաւտիները , Տէր և Տիկին Տիրար Մաւ 
դաւտիները , Տէր և Տիկին Տիրար Մաւ 
դաւտիները , Տէր և Տիկին Տիրար Մաւ 
դաւտիները , Տէր և Տիկին Արդանիան ևւ
դաւտիները ,

Տէր ևւ Տիկին Արդանիան և չ րատեան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին րաստունը Պարոյը Ճանիկհան և զաւակները։ Տէր եւ Տիկին Մուլեղ Ցակորհան և զաւակները, Տէր ևւ Տիկին ԱԹանաս Ուլաչլհան ևւ դա-Տէր և Տիկին Ախանաս Ուրայլիան և դա-շակները իրենց կարին հարունակայութքիւն-ները կը յայանեն Հողաբարձութքեան և բոլոր անոնց որոնք իրենց Ներկայու -ժեամը, ծաղկեպատիներով ու նամակեն -ում ցատկայութքեւններ յայանեցին՝ Պ. ԳԷՈՔ ՄԻՏՈՏԵՍՆի մաձուսա ատ-թել, որ տեղի ունեցում 4 Դեկտ. Ուրբաβ դէջեր ժամը 11ին, իր բնակարանին «Էջ չ

գրչութ ծառը հերո, ըր թատղարարա ևչ է, 114 Պուլվար Վալպարել (Մարսելի) : Այս տիուլ առեքեւ Հոդարարձունիւնը չնորհակալուննամե ստացած է Պ․ Նչան Դարբինհանէ Հազար ֆրանը, փոխան ծաղկեպսակի՝ ի նպաստ դպրոցին։

ՓԱՐԻՋԷՆ Պ .Պարսաժետն երկու Հազար ֆրանջ կը նուիրէ Մանուկներու Օրուան առիքիւ Ֆ. Կապ. Խաչին ։ Ստանալ « Ցա – nuigota :

## TU.WAL L

Աժան գնով մեջենայ եւ - ռիքթիլիյնը 80–120 Ժոժ 10– Մաշին ա պանտ , Ժոժ 10 ։ Հեռ . Մար . 27 .87 : Բացի երկուչարթի

# 3Nh ซนร ธรา

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .— Հ. Յ. Դ. Ս. Մինասհան հնԹակոմիայն ընդեւ ժողովի կը երաւիրյ րոլոր ընկերները այս Չորեջչարթի , ժամը 21ին , ծանօթ հաւաջատեղին ։ Շատ կա – րևւոր օրակարդ։ Բացակաները `նկատի սլիտի առնուին։

GALERIE BERNHEIM JEUNE 83, Fg. St. Honoré Ցուցադրուած են պարսկահայ ծանօթ

# 3. ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ

ԱԺԷԴ օր Ժոժը 10էն 12:30, 14:30էն 18, րացի կիրակի , հրկուշարթի հւ տոն օրհրեն:

## REVEILLON, REVEILLON

ԾՆՈՒՆԴԻ ԵՒ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ՁԱՐԹՕՆՔՆԵՐԸ

# ՄԻՇՏ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ ՀԱՇԱՐԱՆԸ

Հաձելի եւ զուարթ մթնոլորտ անակնկալներով ։

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél.: GUT. 92 - 65
Արևսիսան թէ հւրոպական ձեր բոլոր
ուզած համադամ կիրակուրները, անուջեղենները , ըմպելիները, աղանդերները։

Նուագ , արևւելհան , յու – Նական , եւրոպական եւ Տայկական յայտ– նի երգչուհի Սօնիա Գարագաշի մաս – նակցութեամր եւ Պէյրութէն նոր ժամա – նած Պ․ Պետրոսի (կիթառ)։

ՄԱՐ (ՌԷվԷյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ ։ ԼԻԼԱՅԻՆ

# LhLUSht

ՄԻՇՏ LhLԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ եւ մանաւանդ հաճելի ճաշ մր ը -

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայտագրով ։ Բացառաբար աժչի իրիկուն կը հուտ – դեն ՀԱՄԲԱՐ (Թառ) , ՀԱՑԿ (ՋուԹակ) ևւ

hphing hundpp: 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

# 4112114

Ալիոյժ Հայ հրիտասարդ մը հպարեղէ-Նի (մեծաջանակ) Հաստատունեան մը Համար ։ ԱնՀրաժելտ է ունենալ կառը վանբնու անաօրամին Անձամբ դիմել ՅԱՌԱՋի:

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

### REVEILLON DE NOFL

# ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Պատուոյ Նախազահութեամբ ջաղաջապետ՝ Պ. ՊԼիՕԶի

Բարձր հովանաւորութեամբ Պ․ ՊԵՌՆԱՐ ԼԱՖԷԻ տնտես․ գործերու նախարար եւ ՏԱՆԵԷԼ ՄԷՑԷՐի երեսփոխան եւ նախկին նախարար 24 ԴԵԿՑ - ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԼՈՅՍ

Avec JACQUES HELIAN et sa gran de formation de la Radio et du Cinéma Patoum, Pierre Brun, les Hélianes, Mar cel Bianchi.

SALLE DES FETES
(Autobus 103 à Charenton Ecole, anխ պիսփէ մատչերի գիներով ։ Rue Voltaire, Alfortville

UMOPEUS DEP VERUNTEPART ZUVUP UNGUBVUN ARTESER



Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Չանագան բոյրերով, նուչով եւ կարինով պատրաստուած տեսակներ :

թժիչկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի)

nesuburt turne runturne quar uttbe 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE



# SHAME

00119406

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

1925 R. C. Sein e Directeur : SCH. MISSAKIAN Le Directeur : SCH. MICO. et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-0 C.C.P. Paris 1678-63 Tél.: PRO. 86-60

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300

Արտասահման՝ տարեկան 3000 фp · Հատը 10 ֆր

20042010 23 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI 23 DECEMBRE 1953

29ቦት 8ሀቦት — ԹኮՒ 7251

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ <u>ፕ</u>ቦ<mark>ጳ</mark>ԱՆ, 29ቦች <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 2662

## APL MOUTE

# ኮኄՉ Կር ԲԱՆԻՆ

Տարին կը վերջանայ եւ անհրաժելա էր

Տարրա վը Վուլյատոյ և տասրատ չյա չը ծարցարահով մը սկսիլ, իմանալու Տամար Թէ ի՛նչ վը բանին մեր Միունիիւնները։ Այդպիսի Տարցարան մը պիտի պարզէր իւրաջանչիւրին կատարած աշխատանջը , ինչպես եւ առաջադրութիւններ նոր ս phonowith undthe

րոչընյանին առիկու։ Առ այժմ կարդ մր կուրմրդածունիիւն -ներ, սկսելով Հայր։ Միումիւններն»։ Սաույգ տեսիկունիներներ կ, պահայն ա-նանց մամրանցի եւ իրական ուժվ մասին։ Թերեւա վարչունինանիր իրևնչ այլ անո -բոչ պատասխաններ առև, ե՛ՍԷ հարցում -LITTE

ոսի ուղղչը։ Ամէն պատրդայի մէջ, պարրերարար կը յիչուին շատերուն անունները, դանապան հաւարոյիններու, ինչոյլիներու եւ պարահանդեսներու առ թիւ

Հաղուտրէալ է որ, ծոյնիսկ այդպիսի պարադածերու մէջ համառոտ ղեկուցում– ներ արուին, ոչ միայն անդամները, այլ

եւ ուրիչներ լուսարանելու Համար Այսպէս, ամէն ինչ կ՝րնխանայ սովորա մոլունեամը։ Առատ կերուխում։ Կլո — « տավուլ – զուրհա» ։ Ցետոլ ջանի մր ուղերձներ: Եւ կարօտ, կարօ՛տ հ Այդ կարօտը աւելի դործնական մտա -ծումներ եւ առաջադրութիւններ կր թե -

լադրեր, տարիներ առաջ ըանրդեր, տարրուր առաչ ։ Երբ ժեր թուվահրիկները Հեին ժարած Թուրջիոլ ժեջ, և Հայր ՄիուԹիւններ կր կազմուէին Հիւս Ամերիկայի ժէջ, անմեջ

որոշ ձեռնարկներ կը կատարէին ։ Օրինակ, դոլրոց մը բանալ ծննդավայ – ըին մէջ ։ Կամ ստանձնել չատոնց հաստասուսած գալոցի մը, ուրիչ ծանրօդուտ հաստատ գալոցի մը, ուրիչ ծանրօդուտ հաստատունիևան մը հողատարունիւնը ։ Այգ օրերէն մնացած են սա - ձուլածոյ

*ըտուհրը,* — Դպրոցասիրաց, Ուսումնասի-րաց, կրթասիրաց, Բարհսիրաց, Եկհղե-ցասիրաց *եւևւ* ։ (Վ*երջին հորուԹիւնը*՝ Վերաշինաց) ։

Այսօր ալ կան միեւնոյն մտահոգու -

Թիւնները ։ Ամէն Հայր . Միութիւն յանձնառութիւն անց Հայր՝ օ թութրես յասնատութրես թոց կը պահեն։ Սաներ կ'որբերրեն ։ Վար-կեր կը պահեն ։ Սաներ կ'որբերրեն ։ Վար-կեր կը բանան դանադան հանրօգուտ հասաութեանց

Եւ դեռ աւելի մեծ եւ տեւական՝ դործ մր,— նոր աւաններ, դիւդեր կամ Թադեր հաստատել Հայաստանի մէջ։

ծաստատոլ Հայաստանի մչ Է։ Արդեն պարծանջով կը յիչուին Նոր Ա-բարկիրը, Նոր Սարրերգը, Նոր Մայա -Թիան, Նոր Եւդոկիան, Նոր Արմաչը ևւն. ։

Phuis, toop texpolyhuis, toop Updange his a Upp, mp unformanked in plant was a \$ dheephi bibopampH\$ is plop (1946-1947): Be planthele: Pranchley, bapts hip pag-ach be long do plop sample, dominare u-quarant dep des between warmer by promise or between warmer by but my surgnership parts; University between his my surgnership parts; University between

աղ այս տորցուստորուս է տասատար կայ պարադաներուն մէջ։ Ուրեմն , ինչպէս Հայկական Արտասահ-մանի միւս կազմակերպուԹիւնները , Հայր Միունիեններն ալ հարկադրուած են իրենց գործունկու Թիւնը յարմարցնել

ուսան պահանջներուն ։ Հին առածն է,— երբ չեն կրնար իրենց դածն ընել, պարտաւոր են կատարել ի–

րենց կրցածը ։ Երբ ցանկալին ջու կամ քէդ կախուած չէ , կարելին փորձէ ։

չ, դարոլըս դողոչ։ Դժրախատարար չատ մը Միութիւններ չեն ըմրոնած այս տարրական ճչմարտու-թիւնը։ Եւ մանր - մունը աչխատանը -ներով կը դոչանան։ Կամ տարիները՝ կը րոլորեն ձեռնածալ, հետոհետէ կազմա intourplud :

րուծուոլով ։ ԵԹԷ Հայր ՄիուԹիւնները գոյուԹեան իրաւունը ունին , ամԷնԷն աւելի `ներկայ պարապաներուն մԷԷ Թող ապացուցանեն ։ Ի°նչ ըսել կ'ուղենը:

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# ԴԵՌ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ

PUPFILLAUFBURGE LEPRE QUEARE THE PERTUONE UL S.EPHIIRIIRIIA

Նախագահական ընտրութիւնը կատար հալ անելի մը յանդած էր երէկ ։ Իններորդ ես անելի մը յանդած էր երէկ ։ Իններն ալ եւ տասներորդ քուէարկուԹիւններն ալ ձախողեցան Բշ․ օր եւ իրրեւ փորձ 11րդը ոի կատարուէր երէկ ժամը 15/ա:

Վլոտը դատարուշը որչը տասը հօրո։ Աւևլորը, է ըսել քեէ հանրային կարձիքը խորսակէս յուղուած է, այս յաջորդական ձախողանընհրուն հետեւանքով։ Ջախա – կողմեան թերթ մը, օՔոնպա», երէկուան գողտատ էոբը «ը, օւրապաս», էլ, գե -հաքրադրականին խորարկիր դրած էր էն -տնւնալ աղդարարութիւնը,— «նյէջ դա-ցէջ, Գ Լանիէլ»։ Այս անդամ ոչ միայն խիստ ըստերով շանդիսակցութիւն»,այլև աշանութիւն» կը վերագրեր վար չապետին։ Եւ հորէն կր պահանկեր լուծել խորհրդարանը։ Միեւնոյն տանն կը Թե – լագրէր խնդրել Պ․Վէնսան Օրիոլէն՝ որ լադրչը րագրոլ 4․ Վչնաան Օրիոլչև - որ Հաւանի «ինչն իրեն յաջորդել»։ Այս առ-Թիւ ընդունելի դանելով Հանդերձ նաիա-դահին Հրաժարման պատճառները, դիտել

Full 9. Ophol umhunemo st hoffe տարի եւս մնալ Էլիզէի - պարատին մէջ ։ Երբ նոր Ազգ - ժողովը կարմուի , կարելի է նախագահական ընտրութիւն մը կատարել սարտագատագատ բուշրուշ է սկատչանօրէն։ Պէտը է դերոյէն սկսիլ։ Պ Նեժլէն պատրաստ է ջաչուհլու։ Մինչ

Լանիէլ կը յամառի»։ Արդ , երբ տասներորդ ջուէարկունիւնն ալ ձախողեցաւ , Պ․ Լանիէլ իր նախարար– րբրը Հաւաջելով Հետեւեալ յայտարարութիւնր կարդաց

« Երրորդ օրէն սկսեալ բոլոր Թեկնա ծուներու գլուխը դրուած ըլլալով եւ չա-Հելով ազգային ձայներու բացարձակ մեծամասնութիւնը, պարտականութիւն սե -պեցի պահել թեկնածութիւնս։ Մտածեցի Թէ հրաժարումս ոչ Թէ պիտի դիւրացներ ելջը, այլ նորէն պիտի դրուէր ջուէ ենթը, այլ հորեն պիտի ցրուեր ջուն հերը, աւեկի դժուարացնելով լուծում բ Իրրեւ փորձ հանրապետական, ուրիչ ն պատակ չունիմ եխել ոչ ծառայել ազդա յին չահուն եւ ապահովել օրինական կար-դուսարջին պահպանումը։ Պատրաստ եմ հրաժարելու եթե յաջողին, ինչպես յուսամ Հաստատապէս , իմ - մեծամաս – նուԹեանս իմ բակցուԹհանց ՀաւանուԹիւ– նը ստանալ անունի մը վրայ որ կարենայ իրականացնել Հանրապետական միուԹիւ-

Այս յայտարարութեննչն վերջ, Պ. Լա – նիէլ բացառիկ ժողովի մ<sub>ը</sub> հրաշիրեց նոյն խմրակցութեանց նախագահները , երէկ

առտու ժամը 9․30ին (Գչ․)։ 9ՐԳ ԵՒ 10ՐԴ ՔՈՒԷԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

39: Or. 101: Miller Miller (M. Miller 16 16);

Frishprop parkamfur Flank math upumqualunaphkpur. Flok tp 914: Unifumih
pork 7: Umuhunfunfuhpi 909: Fungun βanf
pork 4: Umuhunfunfuh 455: 9: \underseten \text{Impundanfth}

Aboutumin Flok 455: 9: \underseten \text{Impundanfth}

- Segun. 413 δm/b. λbd/th 365; Unifekt, np վերջին պահուն ներկայացած էր իրը։ անկախ Թեկնածու՝ 103: Ձանադան 28:

Տասներորդ ջուկարկութեան պատգա մաւորներու Թիւն էր 888: Սպիտակ ջուէ 21: Մասնակցողներ՝ 867, բացարձակ մե-ծամասնուԹիւն 434: Լանիէլ չահեցաւ392,

Նեժլէն 358, Մոնքել 84: Ձանադան 33: Ուրեժն ոչ որ ընտրուած էր եւ որոչ – ուհցաւ 11րդ բուէարկունիւն մը կատա –

Տասներորդ ջուէարկուԹենէն ա ձախակողմեան Հոսանջ մը, որու ձախակողմեան Հոսանը մր, որուն նա -խորդ նախագահն էր Պ. Փլեւէն եւ որ մասնակցի ներկայ դահլինին, յայտարա րեց Թէ պիտի չմասնակցի \_ ջուէարկու արերակու ընց Թէ պիտի չժամակցի - բուէարկու -Քեան, իրթեւ բողող ծնդօրեայ - աննա իրնիքաց անելին։ Այս - ձեռնալահունիներ կարևոր հետեւանը մ<sub>ր</sub> չունեցաւ : Լանիէլ ընտրուած էր, եքէ 42 բուէ եւս - չահած

ինք եւ Նեժլէն բուէներ կորսնցուցին

# b. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐԻ ԾՐԱԳԻՐԸ

# ԲԱՑՑ ԿԱՌԱՋԱՐԿԷ ՆԱԽ ԱՐԳԻԼԵԼ ՀԻՒԼԷԱԿԱՆ ՁԷՆՔԵՐԸ

bi . If her like like 2. Like upamma - hadde ya hadan sa like upamma . Ikapisamazi pi mama - landely mama sa like upamma sa like upamma sa like upamba sa li որպեսցի մի ջազգային կազմակերպութիւն մր հա տած եւ հիւլէական ուժը օգտո խաղաղասիրական նպատակներու օգտագործուի

Այս պատասիանը տրունցաւ երկար ծա Նուցադրով մ<sub>բ</sub> որ յանձնուած է Մոսկուա-յի ամերիկեան դեսպանին ։ Ծանուցադիրը յր տեսիրինան դեսպանին։ Ծանուցարիրը կը թաղկանայ 3000 թատերի եւ ևր դենա -դատէ Այգլն-աուրրի ծրադիրը, անրաւտ-կան դաներով դայն եւ դիանլ ապողվ Թէ չի հակատահար հրելեպան եւ Չրածին դէնդնրու դործածունիւնը։ Յևտոյ որս 15 - Հարանել Թե ծրադրուած խորհրդակցո Թիւնները համաձայնուԹեան մը պիո յանդին , մեղմացնելու համար անձկու յանպին, մեղմացնելու համար անձկու -Թեան մատնուած աշխարհի մը երկիւդնե-րը։ Եւ կ'աւելցնէ.— «Սորհրդային կառավարուքիլմոր կը յուսայ թե խոսակցու -Թեանց ընթեացրին պիտի ըննուին իր Հե -տեւհալ առաջարկները. — Համաձայնու -Թեան ժամնակցող պետու Թիւնները հան – դիսաւորապէս եւ առանց պայժանի յանձն պիտի առնեն հիւլէական եւ Ջրածին դէն – են ը առատ չուլչապան և Լրածին դէն -ջեր չդործածել: Այս հարցի մասին մի -Լազդային համաձայնունիւն մը կարևւոր ջայլ մը պիտի կազմէ հիւլչական, չրածին եւ չուրի, թանդի։ սենսևոս առատունք աւրիչ քանդիչ գէնքերը բոլորովին ար-լելու համար»։

. Միութեան արտաջին նախար մերիկեան դեսպանին յանձնելով ծանու -ցաղիրը, կանչեց և օտար ԹղԹակիցներուն անոր ռուսերէն պատուներները Դեսպանին արուած պաշտօնագիրն ռուսերէն էր եւ անժիջապէս Թարդժ արդման ուհցաւ ։ Ծանուցադիրը այս առքիւ ալ կը յիչեցնէ Թէ Խ . Միուքիւնը տեւականօրէն պայջար մղած է հիւլէական ղէնջերը ար-զիլելու եւ աչխատած է ուրիչ ամէն տե -

որև դէնքի կրճատելու Համա Այս պատասիանը յուսալի ուի ՈւոչինկԹընի մէջ, հակ յուսալից կը համարuly Un կուայի կարդ մը վերապահուԹեանց։ Ազ-դաժողովին մէջ ալ կ՚ընդունին Թէ Խ . Միութիւնը քայլ մը առած է դէպի յառաջ

երբ մէջանդ ելաւ անկախ Թեկնածուն , Фիկи Մոնք tl, шղղ Թեան օդանաւային նախարարը,որ անդամ Է խորհրդարանի պահպանողական կու – է արգրդարանի ոտկցունիհան ինչպէս Պ. Լանիչլ։ Իր կու-սակցունիևնը ըննաղատեց, բայց ինջ պնդեց Թէ կ'ուզէ ելը մը դանել ։

պնոլեց ԲԷ կ'ապե տլա-ը.
Ինչպես կ'երեւայ, ժաղավը չուզվոր ընտ-թել Գ. Լանիելը իրրեւ չատ պահպահաղա-կան « եւ Գ.՝ Նեժլեյս՝ իրրեւ թուհա ձա -խակողժեան ։ Վեռական գեր մր կիրան կատարել արմատականները, որոնք ժի -տական դիոք բոնած են երկու Թեկնածուներուն Հանդէպ ։ Կ'ըսուի Թէ իրենց վերջ-նական նպատակն է Համոզել Էռիօն , իր – րեւ ազգային միուքժեան քեկնածու, րա Ազգ․ ժողովին նախագահը չընդունիր, ո ռողջական պատմառներով ։

Երկուչարքի օրուան ձախողան քներուն ատեն վեչաժողովին Դախաղաչը, Գ. Թրոջէը (թնկերվարական) հոյհալես գտո-հուժիւն յայտնեց այս անել կացուժեան առժիւ։ Լոելով հանդերձ Թէ չուղեր խառնուիլ արուելիք որոչումներուն , պարուք սեպեց ազդարարել ին «այս կացութեան երակարաձղումը կրնայ վտան – գել ժողովրդապետութեան կարդուսար – «ը»։ Այս առքիև ժողովի մը ՝ հրաւիրեց

«ը»: Այս տաքիր, ժողովի մր հրանրից իսիքավորուքենանց վարիչները։ Այս կացունեան տաջեւ, տեղական ներ-քերը մտահոգունին կը յույանեն հատեւ ապաղաղ դաշինին ժատեր՝ Հիմա որ իրա-ատ ժը բացուած է արժատականներուն

# \_\_\_ OPE OPh

APPE OFFEUS US

Դարձեալ հինգ տարիէ ի վեր Թեհրանի մեջ կը հրատարակուի ուրիշ պարբերա կան մը, «Արժենուհի», «գրական, պաս մագիտական եւ արուեստի ամսօրեայ

Առաւելապէս ընտանիքներու ուած այս ամսագիրը, որուն հիմնադիրն է ընկեր Անտրէ Տէր Օհանեան (այժմ Ա– ւ ըսկրի ասոր 3,ր Օրասհան (ային և մերիկա), նոյնպէս ունի հանելի բովան-դակութիւն։ Կը չանայ զարկ տալ ընդհա-նուր զարգացման, պիտանի գիտելիքնե –

. Միեւնոյն ատեն կը հրատարակէ գրա – կան կտորներ

Ահաւասիկ ոտանաւոր մը Հոկտեմբերի Միրել եմ ջեղ օրօրոցից , ղու խնկարոյր

Zuring ibane

Դու հրդի պես միչա մեզմալար, դու սր-րաչունչ Հայոց լեղու։ Դու եկել ես հին դարերից, հին դարերից

, Shan' Ցաւերժութեան նման անման եւ անոպառ Jng Lagne :

Քանի՝ լեղու, ջանի՝ ցեղեր մրրիկներում մարան, կորան,

Բայց դու յաւէտ կանդուն ու վառ , դրախտի սիւն , Հայոց լեզու : Երդով , խոսքով ո'րքան դիւթեի Հնչում

tu que funp ne magne ,

Հայոց ազգի Թաղ ու պոակ , մարդարո ար Հայոց լեզու: — L. Բզնունի 

համար ոչ միայն լեզուին, այլ հայրենիքի ոգին: Արդ, կը բաւէ՞ հրգել, առանց տեւա – կանօրէն եւ խանդավառութեամր հերկե –

լու հայրենի մշակոյթին անդաստանը

Երեսուն տարուան մէջ վիզը ծուռ որբի ւ վիճակին մատնեցինք մույրեներ. — «Հայոց ազգի թագ ու պսակ մարգար տաշար Հայոց լեզուն»։ Եւ տակաւին տարագիրներ — երիտա մարգար-

սարդնե՛ր — կան, որոնք բարձրաձայն կբ յայտարարհն, առանց կարմրիլու .

— Ես հայհրէն չեմ գիտեր ։ Կը հասկը-նամ, բայց չեմ գիտեր .

Եւ կան որ թուրքերէն ալ կ'արտասա –

նեն նոյն բառերը - Պեն երժենինե պիլմեմ ...

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 4U.P-NZF4F VAR U.A-U.SVARTE

Երէկ մեր խմբադրատունն այցելեց Փա րիզի կաթողիկէ Հայերու նոր ժողովրդա-պետը, Հ Ցովսէփ Վ Գաֆթաննեան , որ կը յաջորդէ Հ Վեւոնդ Վ Քիլէրնեանի ։ (Այս վերջինը Ամերիկա հրաւիրուած ուրիչ պաչաօնով մը) ։

Նոր առաջնորդեր, որ տարիներէ ի վեր Հռոմի դպրեվանջին փոխ տեսչունիևնր կը վարէր , եռանդով փարած է իր պաչաօնին : Ցաջողութիւն

եւ պահպանողականներուն միջեւ, աւելի կը դժուարանայ նոր կառավարու-Թեան կազմութիւնը ։

Կարդ մը թերթեր կը դրեն թէ Ազդ. ժո-դովին նախադահը, Պ. Էռիս, փոխանոր – դարար պիտի վարէ հանրապետութեան նախագահութիւնը, հԹէ ոեւէ Թեկնածու յաքողած չրլլայ յունուար 17էն առաջ ։ × Վերջին պահուն կ'իմանանը Թէ 11րդ.

քուկարկու թիւնը յետաձվուած !

առեւարդաերիւար իստաձրուած է, ապահ-լով խորհրդակցուհիանց արդինութին ։ ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ պաշածենաներու իսը – առուժները կը շարունակուին ։ Ինչնավար սենաիրան կը փորձէ ասրածել Մարսեյ – տումերից կր չարումակունի։ Ինդիավոր անհարիջան կր փորձե տարածել Մարուեյ - 
լի , Նիսի , Կրընսայի եւ ուրիչ կայարան - 
ծնրու մէջ սարջուտծ - զործադուները ։ 
Երելի մեծ հողով մր կայանակերպուտծ էր 
փարիզի մէջ , վերջնական որոչում տայու 
համար , Վիջին լուրերու համաձայն Սէն 
Լայարի , Արեւելքի եւ Սոֆերլիցի կայա - 
բաններն ալ ազգուտծ են ։

# ՀԱՑ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ՕՐԸ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵԶ

SOUNEBULE UPSULUPS THERING

ՄԱՐՍԷՑԼ - Ինչպես կ'ակնկալուեր՝ ՄԱՐՈԷՅԵՐ — Ինչպես և անդարութ-Հայ Մշակոյնի օրուսա ամակատարու – Թիւնը կատարեալ յաջողունիւն մը նղաւ Համադպայինի համար, Թէ բարույական եւ Թէ ծիւքական անսակետով ։ Համադպայինի վարչունիւնը, երը կը ձեռնարիեր ամակատարունինան, շատեր

ձևոնարկեր աշնակատարութեան, շատեր 
յունանս էին, մանաւանդ որ ընտրուան 
եր աշխատանգի օր մր, հրմուշարկի ։ 
Եւ տակայն, ին հողովուրդը եւ են եւ 
պրացուցին Համադրայինի տիկայար 
արացուցին Համադրայինի տիկայու 
թիլենները տասնց տեսի, տարիդինարաու 
պրայի պիշիր ժամանակեն առաջ իսուոՀարրի պիշիր ժամանակեն առաջ իսուոՀարրի պիշիր ժամանակեն առաջ իսուոՀարրի պիշիր ժամանակեն առաջ իսուոՀարրի արև Հայաստիի պարադրային 
Ար Մադրնու Բացասիի պարադրային 
ար Համադրայինի միայլութերեր 
ոթոլան էր, հանդեսը Վաիլ եւ վերջացնել 
հերու գրեն ինարար մանի 
հայաստի արան 
հերու գրունալ ժամին եւ 
յարապան էին, հանդեսը ժամին եւ 
յարապան 
հերու արև ժամին՝ եւ 
յարապան 
հերու գրունալ ժամին՝ եւ 
յարապան 
հերու արև մանին 
հերու 
արտար 
հերուի հանդեսը 
հանդեսը 
հարտել կարի հեր 
հարտարի 
հերուի չար 
հերուի չար 
հերուի չար 
հերուի չել 
հարտարի հանդել 
հարտել 
հարտել ոս ոեւէ խնդրանքի տեղի չտալ, ինչ որ դուրս ոեւէ խնդրանցի անդի բնալ, րսչ օր ժեծապէս նպաստից աշնակատարուքեան ըջութեան եւ ազաւորիչ բլլալուն ։ Ճիչդ որոշեալ ժամին՝ բանուն վարչու – թեան Պ. Կ. Փօրատեան րացումը կատա –

թելով, իրեն լատուկ խանգավառու -Թեամբ հախ հայերէն, ապա ֆրանսերէն թացատրեց օրուան աշնին նչանակուԹիւնը աղդապահպանման պայջարին մէջ։ Ցե տոլ, ծափերու ահղատարափի մր տակ , բեմ Հրաւիրեց Հանդէսի նախագահը՝ Հայ մշակոյնի անկեղծ բարեկամ Պ․ Ժ․ Պա –

ուն ջարձնու գակտիպը դշտիսկին , հակար հեջարակի դեք։ Եսաւ հեք, հերբ Դահարբն սե անոշև վերկը ին մարուի չահ-Որև։ րատասիցարդ» 1 Հրջ Եսում եր միջնա գարևան բանաստեղծունենչն նմոյչներ մենը Ֆրանսացիներս նոր երեւոյնի առջեւ դանուհցանը։ Պ. Լիւթ Անտուկ Մարսէլ Թանկադին ծառայութիւն մր մա-Մարսել ինանկային ծառայութիեն մր մա-աղջ ոչ միայծ Հայ գրականութինան և «Հակութիեն», այլեւ Ֆրանսականին։ Այ-մուշենաև ձեր ինքագրատաներ ուիաս— անդի մր նղու Հայերս եւ Ֆրանսադինե ըս. Համար է Հայեր՝ ձեր հայրերը Թա-կակային մասանգութիւն մր ձրած են ձեկակարկի ժառանգունին մր ձրած նն ձևոր մի ձեր մրակոչքի, դուրադուայներ մեար վրայ։ (ձառին թնագիրը դրկուած է «Մա-աս»ին» (» Պարտ իր հատր վիրքայաց խանդավառ մինալորաի մը մէջ, արժա -ծահայով ձեր ժաղավուրդի իրական և բախատրիապետ կարագաժերուն ։ Միիանինալ՝ դեպարուհատական բաժի -Եր։ Ֆ. Հրադեան երբեց Ռոմանոս Մելիջ-հանի «Վարդը» ։ Գ. Հրայհան ունի ինջ -

նատիպ առոյղ ձայն, որ ժաժանակի ըն-քացջին եքե մլակուի, կրնայ լաւ ար -դիմերի հանկել է Հանդհականները իրենց համակրանքը յայաննցին խանդավառ ծա-փերով։ Օր - Ս Զրարձիա ագրումով ար-տասաննց Սիլվա Կապուտիկեանի է հանրա-ծանցի տամառութը՝ ձևաջ ին որգունջը։ Օրիողը հայկական հանդեսի ժել մէջ իր ժուտքը դործեց յաջողուկեամը և փա-փաչելի է որ այսուհանուտելի յահախ առիք ունենանջ դինչը ունիարկուս։ Օրուտա առային րահարձան էր Թուլանի մեր ծանցի հայկանակիցը, Պ - Սայա-պական, անդամ Վառ ծահանգի ակագես-վայլին որ կարդաց ֆրանակիչ հ

պալիսած, անպամ Վառ Նահանգի ակադի-«Բային որ կարդաց ֆիասներին՝ դրաւոր դեղեցիկ հատ մր։ Ներկայացներով՝ Նա-հանչնական մաս իստ Անեները՝ այլ մայր վուրպի որոշ մեկ տարրին մեկ, ուժախորեն հարար որոշ մեկ տարրին մեկ, հայ եր բրաւ այս երկրին մեկ ծծած եւ կրթեռած գրթուաս հրիտասարդունիան, տեր կանգնիլ ժեր Հայրնրու ժտաւոր ժառանդունեան եւ դանոնը ծանօնիացնել օտարներուն։ (Այս ճառն ալ գրկուած է «Ցառաջ»ին) ։ Պ. Սածառու ալ դրկուած է «ճառա»»ին)։ Կ. Սա-յաղալևանի խօսբերը արժանացան երկա-րատեւ ծափերու։ Այս առքիւ. Տամեսա Մելադրանք մ'ր։ Կը յուսանք Թէ Պ. Սա -լապալևան այսուհետեւ աւելի պիտի հե 

Ապա, Նախապահին հրաւերին վրայ՝ pld բարձրայաւ Գ. Լիւջ Անտուե Մարպելչ որ յստակ առողանուԹևանը կր կարգար իր ԹարզմանուԹիւնները Նարևկային և միջնադարեան հայ բանաստեղծութենկն ուլշադարատ տայրելով եւ ապրեցնելով նաև։ հանդիսականները : Երախտապիտական զգացումները ինչնարերարար կուպան եւ որաքարկը հետաբարարան որ բանում մր արաբ ատեղիչապէս կր դպաս - որ բանում մր արաէլին , որ յայանապէս դրՀ մնաց ։

յացատաղչ, գր. ասաց Կարմ դարարկ մը վերջ՝ Հայ Արիները եւ Արենուչները պարեցին տոմմիկ՝ պա-ընը, ղեկավարումինամբ Տիկին Մանուչի իանդավառումիուն, Հասիներվ՝ ծարչա-դոյի ասարեմոնին, Դաշնակով կ՝ընկերակցեր Օր. Թելեան ։

ցեր Օր. Թելիսան ։

Գ.Կ. Փօլատեան արտասանեց ՝ նա՛ւա –
ատկ Սիտահանիոյի «Դիւտին փառջը», ո –
ըուն մեջ բանաստեղծ ը յստակօրեն դծած
է Ս. Մեսրադի անչափելի ու անկչների
ծառայունիւնը ՛տյ ապրունիան և. ՜տյ
մշակոյիին ։ Տիկին Ջապել Մորընոն , a majayepis Sanjis Zamis. O aqenin a yabaqa ikhundi dibhepish yabahi, puhih-puhyan ikhundi oliv Offuepi, Sanj bilah-yahim bi. Angapipuhim bi puhi umi bibib «Skp aqapibusha chi shaman Sanjib — biga bi abi bapus (liki mah) Shihim yasahi Sanjimlah Shihimpihilan shihim yasahi Sanjimlah Shihimpihilan shihi մասնակցութիւնը բերած ըլլալով , ծան**թ** ատում գություր թորած ըրդում, ծածջի անուն մին է արդել , եւ հանդիսականները անկեղծ ծափերով դնահատեցին իր անչա-հախնդիր նուիրումը եւ սէրը հայկական մ չակոյ / ին

շարության գրություն հերաբեր հարձ -հարձությունը և արմաշարի որ հեղ հարձ -հարձություն հարձություն հարձություն

Alfy, Tahanan Afrik bingahy ny myon hy quina h jistuy hankan a hafin stig; Dig ap andry in boohi fina Afrik humpad dy ali milin hi diga ita mayama Afrika di ang-ana hishanin stig, ita hagunin Afrika di ang-ma hishanin stig, ita hagunin Afrika bookifiga; Ib. hafib yamah finahumpa-dad, dhejanishi sanif si duhapik be nina afrika di angan sanif si una punjuh stig; i afrika di angan sanif si una punjuh stig; i Lanji, si untanfik kan sha ha ya nuni. որ կարելի չէ աշրահայ։ Մեր ժողովուրդը, Վորվուրդիներու՝ ամեհեհ ուշիսն է ։

Գէաբ է օրնել Հայկ. Ժշակոյինին ։ Կեահթի մէջ ամերեն հրաշալի բանը սէրն , այն սերը որ Հայա հեփեցին չիներ է։ Սրիսերը որ Հայա հեփեցին չիներ է։ Սրիսեր հատաններ եւ հաշանչականներ՝ չանալն կեր 
հետևաններ եւ հաշանչականներ՝ չանալն կեր 
հրինեն ի՞է հայ ժողովուրդը դատապար տուած է կորմատի ։ Չարաչար կը սիտ 
հետ Մետ առատ են համանատանումանան ու — 

ակ ապրեցնել ձեպ ։ Վրաջ է հաշտատարին ձևալ ձեր պատմուջենած, ձեր մակատարի ձերատ գերած և գերականին և երևանայացի գերած և անանց կերատ ծերականին և երկայել և արարած է նայրերն և արարած հերա վերայութենակը և արարած և արարած հերա վերայութենակը ։

Իր հատի վերջաւորութեան, անդրա գործու դ - Պարարի կատարած քանկա գործու դ - Պարարի կատարած քանկա գրին ծառայութենած վրայ , դծահատեր ա - հար անդրատեր է հայ ծաղարարութեն և հայել արարատար է հայ ծողովությին և։

Հայ դրականութեած ծանոջնացմած անուծ և ւայ դրոպատության մաստաթացատ աստա կետեն : Նարդունի խորապես յուղուած էր եւ այդ յուղումը կրցաւ փոխանցել ՝ նաեւ հանդիսականներուն , որոնք անվերջ ծա –

ռասրիսակատարում, որոսը ապարը ծա -վրահարևցին դինջը։ Օր․ Ա. Թադոյեան , յուղումով եւ խոր ըմրոնումով արտասանեց Դ․ Վարուժանի «Կարմիր Հոդը», արժանանալով երկարե տեւ ծափերու ։ Գ․ Լ․ Ղեւոնդեան, մի դաղութի սիրուած ջութակահարը,

դադրութը որըուած չութադրատրը, ՕՄ ՕԹարի դարմակի թմիկարկցուներակ ու իւ-ւաղեց «Երեւանի էնիւաներ» (Սպեսդար -հանի) եւ «Կառուները» (Կ. Վարդապետ) : Պ. Փոլատեանի փակման խոշաբերով, Հիշղ կես դիչերին վերջացաւ այս աշնա երաարութիւնը որ ամէն անսակէտով կը Համապատասխանէը իր նպատակին ։ Տ․ ԹԱԴՈՑԵԱՆ

ՀԱՑ ՄԱՆՈՒԿՆ ԱԼ իր Օրը ունի, շնոր-նւ Ֆ. Կ. Խաչին, 29 Դեկտեմբերին ։ հիւ Ֆ. Կ. Խաչին, 29 Դեկտեմբերին ։ Ուրախացուցէջ դանոնջ ձեր ժամնակցու -Bhul p

# הטפחבט 4C סעסיודט ԻՐՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐՐ

(թ. եւ վերջին մաս)՝

1924ին, Ստալին ըստւ Կոմունիստ կու -սիսութեան 13րդ Համադումարին — 1924իս, Օսակըս ըստել ակցութենան 13րդ համադումարին.— «Քաղքենի երկիրներու մէջ, վիճակա

« Քաղքենի երկիրներու մէջ, վիճակագրի մը որոշ պատուոյ գացում մր ունի իր գործին հանդեպ։ Ան չի կրնար ստել։ Ան կրնայ ունենալ տեւէ քաղաքական հատեղայան կան հակարին հայերի կան՝ ան իչնթարկուի խոշտանգումի ու չարչարանքի, բայց սուռ չի խօսիր։ Ուր էր թէ մենք աւելի մեծ թիռով այսպիսի «րուրժուա» վիճակագիրներ ունենային հարարանքի, որոշ չափով պատուութիւն ունե ճային եւ որոշ չափով պատուու գրևն ունե ճային եւ որոշ չափով պատուոյ զգացում իրենց գործին հանդեպ»։

րրենց գործին հանդեպ»։

ԵՄՔ այս այսարարարու քիւնը ներդաշ նակ չեջ դանի Սաալինի վերջին տարի ներու յայաարարու քիւնա՝ մանչը իր
«Հաւաբական Երկերու» չուրորդ հանչը իր
«Հաւաբական Երկերու» չուրորդ հասակ
ցուքենան Արդ Համադումարին ըրած իր
«Կապմակիրական Հեկուպյումը», և. այնանդ պիտի դանել այդ պարկելա խաշերը
«բուրժուտ» վիճակարիրներու և։ վիճա
գարի պատուոյ դրայային հասին։

գրուրժուա» վիճակարիրներու եւ վիճա -կազրի պատուո դգրացումին մասին։ Սակայի, 1928-ին, Սոալին փակեց Մոս-կուայի առեւարական չրվածակի հասաս -առւքենա գրանը «Տասնապիա Տերկնա-առւն», եւ 1930-ին, անօր պետը, պրուխ Ն. Գ. Կորդատկեւ խուրամարւմիչև Սաալինան սարիկաններուն կորմել, եւ Отператов потериновический пере 8,5 байри— հере Авредде дим осковому вор 45 байри— при Аврайу инстиренто 45 г., досеринуте— бальдан: 1930/6 Аврендирина байм апал разра шфибилга фубифинурудир — Рис-при Дерау Дирийн , Дифексингу, Индер пр. 4, Орбау Дирийн , Арбанрагра, 22 г. լինցեւ, Վայնչաայն եւ չատ, չատ ուրիչ-ներ։ Մեծ խաւտրումը, մեծ դաւադրու -Թիւնը Սովետ կառավարուԹեան կողմե ընդղեմ սովետ ժողովուրդին, դարձաւ ամբողջական ու համապարփակ։ Այլեւս ամբողջական ու Համապարվամբ Այլեւբ կառավարունինչը հաչիւ պիտի քաղաք և ժողովուրդին, հայհիսի այն իրողունիամբ մասին որ կը վերաբերկին անահայ սնվա – կան աչիաստանցին ևւ անոր արդիւնգին գործաժունինան։ Այլեւս ոչ մէկ վիճակա– գրունվելն ապրուստի սղունինան, իրական գրություն ապրումայր այդությաստ , քրապար աշխատավարձգի, իրական դիներու , երկրագործական ու Տարտարարուեսոա – կան արտադրունեանց մասին ։ (Տնտեսա-իան ու վիճակագրական Հրատարակու – նիւններէն) «Տնտեսական հանդէսը» [բնջուհցու 1930ին ։ «Ամսական վիճակադրա-կան Տեղեկատուն» մեռաւ 1930ին «Երկդրա ծորմրատութ» ձեռաւ 1930/ի «Երկ-արործական Շաւիգները» փակուեցաւ 1929/ն, երր ձեծ պատերադմես սկսաւ ընդ-դեմ դեղացիներուն։ «Ալիստասողական Վիծակադրուքիւմները» խասիանուեցաւ 1930/ն» «Միկիդ/արական Տնտեսուքիւ -նը» կանգ առու 1930/ն» «Ելեւմտական

# ԾԱԿ ՔԱՐԵՐՐ **ሆ**ቴዮ ቴዮԿዮԻՆ ሆէՋ

Ասկէ գտու, նախնական հայաստանցին, Թէ որսորդուԹեան եւ Թէ երկրագործու – Թեան համար դործածեր է ջարէ՝ սուրեր What sailing approache to gunt annular to appropriate a profession, supplyed proposed to the sold for a profession of supply the supply to the sold for the supply th 

Սարսասին ու ըարիջը, վախն ու հրախ -տագիտունիւնը ծնունդ տուին ջարապաչ-տունինան, այսինջն՝ ջարը՝ սրբազնացաւ եւ անցաւ աստուածներու կարգը։ Չարգ է ու անցաւ աստուածներու կարգը - արդ որ՝ ծակ – քարևիրու ճանդեպ հայ ժողո-վուրդի ցոյց տուած յարդանքն ու անոնց-«Է կուղալ բարապաշտական հեռաւոր դա-բերկուղալ

ախ որաբեկերերը պա են Մասիսը, Արագածը, Թանդուրէկը , Սիփանը, Նեմրութը, Գրդուռը եւ միւս բարձր ու ձիւնապատ լեռները՝ իրրեւ մե– ծութիւն ու անկչոելի դանդուած օութրու ու ասկչուր դապուատ, ըր անպարտելի ուժ ու պատկառանը, որ Հրաբիային դործունէութեամբ՝ երկ կը չարժէին, կ'արձակէին աՀռելի - դ ռոցներ, կը ժայքերէին լաւա եւ Հուր ։

ուցյար, դը տոլջեջ էր լումա և հուր ։ Ոչ միայի Հայաստանի ընկկները , այլ նաև։ Յոյներ ու Հռոմ էացիները կը հա-ւտաային որ՝ ինչպես ծառևրը, րոյսերը , Ուուիերը և մարկիները, ասերն այլ հուր ունին, եւ այդ հողիները, անհատարար կամ Հաւաջարար, կը բնակէին ժայռե ըու, ապառաժներու, ծերպերու, հեղջե նու՝ առասարուագ ծրբնու թւ ծանայերբնու հու՝ առասարուագ ծրբնու թւ ծանայերբնու մ էլ ... այր ողջիները կ բլյային չար կան րարի, որոնչ էին բարևը, դեռեր, մենչ-աղէկներ, յասերժահարսեր, պայեր, պա-րիններ, հասյին։ Այս ժտայիութիւնը իր – րեւ ժառանդականութիւն՝ կայ ու կ՝ապ-ըի մեր ժողովուրդին մէջ եւ յայան կ՝ըլ-լայ մերի հասան առաավելներէն։

լայ ապր տասա առաագրություն է ար - քա - Մ շրկել կրնայ հկած բրլալ ծակ - քա - բերու այն առանգունիշեր՝ ԱԷ , ամուլ կամ չրեր կին մր կրնայ ծնիլ և ԱԷ ան - ծաւտացի չերժեռանությենայի ծաև - բարե մր անցիկ մեկ, երեջ կամ ենք ան - «ան և հեշանուն» գատիարը՝ իրրեւ պատգամ ու աւանդու -գափույ՝ իրրեական ո՞ր աղրիւրէն, ընտա-նեկան ո՞ր Հաւատալիջէն կը թիփ այս դա-

Թիւն, մանաւանդ իբրեւ հրաչադործու -Phili :

Մարդուս մարժնական կամ հոգեկան ցաւր ձէրա ներկայով պայժանաւուր է մա-գտ կա տահերձ արտումը ու թոգոր, վեր -ջապես՝ դժգոհությեն։ Յաւր ուծեցողը դժգուհ է իր տարած կետերչիս. ան կը դժնասել ապագան, ույսների դայեր այն ծա-ժանակը, երր վերկ պիտի դանե իր ցառը։ ծնել, ըստ ժողովուրդի գիրծումին, իր չապեկը կը փոկե՝ երջանիկ բլայու եւ-ոտնվալով մբ եւ կամ երկար ապրելու բր-նադրով։ Ֆոփոխումիների կապուրիը է վր կենսաւորէ մարդը կամ կենդանին։ Այո-պես կը հատասայ ժողովուրը, որ՝ դայուն մբ, պատուշան մբ, երրեր մի կամ ծաբ-գար մբ՝ յուրի ծոր բացուանք մբ վր նկա-տէ ուրիչ վայր ձր, ուր կայ հոր ապրում։ Մարդուս մարմնական կամ հոդեկան տէ ուրիշ վայր մը, ուր կայ նոր ապրում, գուցէ ինջնախարէութիւն, գուցէ սուտ, , թուրսախարկունիրեն, դուցկ տուտ, րայց հիւնադր կը փնտոկ նոր բժիւշկ, նոր դեղ ու նոր դարմանում․․․ Հինր դաւսա ու ձանձրայի Տ դեղ ու սոր դարատուս ու մածմիալի, ծորը յուսալից ու հաւա -տալի։ Չոեր կծով մր ծակ-թարէ մր անց-ծելու փափաջը կուղայ իր ցաւստ ծերկա-յէծ… տածվածջէն աղատուելու երեւա կայութենկն ...

բար աւելի ցառ ու փոքր ժայռ մը, որ իր գաղաքին վրայ ունի կանաչ բոյսեր, ո ըոնջ Թարմ կր մնան եւ չեն չորնար նոյն իսկ Ճմեռ եղանակին։ Այս մասին աւան -

իսկ ձենո եղանակին։ Այս ժապրա առաս դութիւն մր իր պատմուի։
«Թոջր ժայոր տեսնելով որ ժողովուրդը
կր յարգե ու եր պայու Մեծ ժայոր, եր
նախանձի, իր սիսի մեծնալ ու բարձրա,
նայ, հաւսաարիլ անոր եւ անոր պես յարգանի արժանակալ օր մրն այ՝ իր ձե հեն և հետ հայաստանայի անոր Արև անուն ական quilth արժահահայւ օր մրն այ՝ իր մե — ծուքհամին ու բարձրումեկամիր դերա-գանցել գայն եւ ծաղրել իր դրացին ։ Մեծ ժայու կր գայրանայ վոր կեցուի վրէժերը-գրուժեսանը, ձեռուցիվ իր՝ Հարուաժէն կառակորդին գլուկոր — այս հարուածէն հորչեն կր ցաժմայ , կր խոմարնի փորչը ժայուր, վոր դառնայ իր հանգին վիճակին ձեռոյով գարհուան անդի կանայուժիւնն է որ Թարմ ու համաս ես հոքա « որ Թարմ ու կանաչ կը մնայ»։ Մեր հայրենիջին մէջ դանուող ջ

Մեր Հայրեներիի մեկ դոմուոդ բարայրհերե մեծ մասը Հեխանոսական ադգնաանդիներ ու ուխատվայրեր հղած են.
ջրիստահելութեան մուտքը յետոյ՝ ջրիաանելայած են արդ բարայրերը, դոսուրացուտծ ջրիստանելու և մեր առւած ծոր անուծենրով։ Այդ բարայրենբու մեկ ապրաժ ու դործած են ջուրժեր, կախարդեր,
կախարդեր, վՀուկներ;

100 - 4ULP

Աւհատրերը» 1930ին, «Վիճակադրական ՁննուԹիւնը» 1930ին «Առեւարական հար-ցերը» 1930ին ։ Կարծես Թէ համաճարակ ցորը» Հասագարող «Եր գարկայան բլլար անահսագիտական հաս-տատունիւններն ու հրատարակունիւն – ները, եւ անահսագէտնրեն ու վիճակա – գիրները ։

արբը. 1930Էն վերջ , իւրաջանչիւթ աարուան Հետ խաւարումը աւնիք ու աւելի քանձ – դացաւ : Սոաջին Տեղաժեսը գրաբերը կր րաղկանար 1·747 էջերէ, երկրորդը՝ 1262 էջերէ, երրորդը՝ միայն 238 էջերէ։ Չորչլոր, , որըորդը հրայս 256 էջերչ։ Ձոր-թրուրը երեւցաւ «Ղրաւդա»յի մէջ իրիև։ վեց էջնոց թան մբ , իսկ Հինպերորդ Հրն -դամեայ ծրադիրը դրաւեց միայն երեջ ու կէս էջ տեղ նոյն «Ղրաւտա»յին մէջ , եւ րչարտիօսեր եւ կեմջուտց ու ոսւա ոտ – հն տահուրակէն դիտյը տնստաքարատիկը կեր ու առկոսներ, եւ ոչ մեկ այլ բան ։

1947ին Սովետ կառավարութեան ոճիրը ընդուեն ժողովուրդին աւելի մեծցաւ։ Ան ոչ միայն մերժեց հաշիւ տալ ժողովուր ոչ միայն մերժեց հաշիւ տալ ժողովուր դին այլեւ հրատարակեց պետական պարտերնակաւ հրովարապակը, որ անաե ապլանիջներու հրովարապակը, որ անաե ապլանիջներու հրովարապակը, որ անաե ապլաներուն եւ պետական պայածնա ներուն կարդել հետեւի լինեց իպհին եւ ոեւէ բան լայանել մոդովուրդին Այ աը, անահատվում վո վիճակարիր մի 
կամ տեւէ պայածնեայ կրծայ 8 - 12 տարուան բանտարվում հիմա տասնալ ,
երէ հրապարակել վիճակարդութերեւներ
հարապարունասի, երկրադարձութեան գրաատեւաուրի, հաղարակենան դրա ատեւաուրի հարարակայինան կար ապլաներուներու, վճարումներու հ
ալուեկչիրներու, ներգրումներու և
բեմ տարկան որոշներու հիշա յեւմտական գործողութեանց ծրադիրնե րու, ըսւրլիի իրական արժէջին, ըսւրլին հակակչաող ոսկիին , ներածումներու եւ արտածումներու եւ այլ ուրիչ անհամար արտաս ուսակում և այլ ուրբ բաներ կը Հրապարակուին ազատ աչխար-Հի ամէն կառավարութեան կողմէ , իրրեւ պարղ պարտաւորութիւն մը ։

Մեծ խառարումը մասն է համատիրու o ao թառարուա բատա է տամատրրու -քանկ թռնական ծրադրին ։ Մասն է Եր -կանկ Վարագայրին որ կը բանտարկէ Կո-ժունիստ պետու Թևան մ <sub>ը</sub> տժչն մէկ ջա -գաջացին ։ Երկանկ վարադուրևան կառաահատուշագարի դէն, գարօկարանու տոն Կարուլիլորդեր ամտաօհէր տահակը մահացվու ռեսան է մարակար չատր ոն ի – մահավետ երկիրներու անտեսու Թեանց ։ Անոն ը պի երկրյանըն։ աստոսությանը՝ չչամբ պր աի քույլ չաան որ արատ կառավարու -Ձեանց, Միացեալ Աղգերու անտեսական Հաստատութենակ ևւ կան ուրիչ ազգերու Համաբարաններու վիճակաղութերեննե -րը անարդել տարածունն Խ. Միուքեան «ամարտարաները», գրուպադրութրատ» - թը անարրել արդածուին և։ Միուժեան «ԷԷ։ Այ ալ պիտի քերլ աան իրենց ժող» - վուրդներուն, ինչպես եւ այլ ժողովուրդ-ներու, որ ծանօքեանան իրենց կառավա - բան երկիրներու անաևուժենան, առով - Հապահուժենան, բանաևութենան, առով - Հապահուժենան, բանաևոր, և կեղոնաց - ժան արդելարաններու իրական վիճակին։

Մէկ թան պարզ ու շուշ է ։ Աժէն ուր որ ժողովուրդը հակակչիս չունի առերջիրու ևւ կառավարական ծախջերու վրայ՝ այն-անդ չկայ «դեմ սկրասի» ։ Ուր որ չի հանչ-

ցուիր ժողովուրդին իրաւունջը հաչիւ պահանջելու, իչխանուԹիւնը տապալելու, փոխելու կառավարական ջաղաջականու գարացիւ դառակարական բաղաքական -ժելու եւ հկաժուաները ծախանիու, այն -աեղ ժողովրդապետութիւն չկայ։ Ուր որ հանրային պաշտձևաները հաշիւ չեն տար արայրն պաշտոնեաները հայիւ չեն տար բաղաքացիներուն բոլոր իներիրներու ժա-սին, այդ պատոնեաները հահրային ծա-սաներ չեն, այլ աերեր, եւ ժողովուրդնե-րը բաղաբացիներ չեն, այլ սարուկներ եւ գերիներ:

Մարդիկ դարերով կռուած են ձեռը բե-ելու խորհրդարանական հաստատու o արգրդ կարարով կառւած ու ձաաք բա-իկու խոր չրաբարահական համատասու -Բիւծներ , օրինական ընդգինութիւն , ձակակիլ առուրգերու վիայ, ինչորե և կառավարական և իեւքուտքի , ծրադիրեն -ըու եւ գաղաքավածու երեւմուտք , Երադիրեն -հինդ տարուան մեջ Սովետ կառավարու -հինդ տարուան մեջ Սովետ կառավարու -«ինա տարուսան մէջ Սովետ կառավարու -ինչոր չծներ այս բոլոր իրադործունին» ձերը։ Սովետ կառավարունին» իր կոչե հերրինչ «դեմ սկրատի» մը, որ կր ծյանու վե ժողովուրդին չկանուրինչը, ժողո -վուրդին ծանար ու ժողովուրդին կողմէ։ Ած նոյնիսկ կր կոչէ ինչգրինչ «ժողովուր-դի դեմ սկրասի» մը, որ ենքնադրարար կր ծչանոսիէ ժողովուրդին էրիանունինչին ժողովությունն ժողո։ Սահան ան ևծ հատնչանակե ժողովուրդին իչիանութիւնը ժողովուրդին վրայ։ Սակայն ան չի հարցներ իր ժողովուրդին կայն ան չի հարցներ իր ժողովուրդին կայմծիչը, չի խարհրայակցիը անող հետ իր խնասնակայու Թեան, վերչակայուժենան ժասին։ Աժեն 
հեշ որ կայն ան՝ պայանի կայն կայան կայան 
հարտարծութիւնը ծնայավայրն է բանահան , ժերառայեն է գրեսիվրասիչի։ Կահան , ժերառայեն է գրեսիվրասիչի։ Կասավարարհան դապանի դուրծուներութիւն իր 
նայանակե Թէ աժեն ժեկ Կոժուներա կառավարարհանի գրաղարի Արև ժայ և ընդդեմ իր ժողովուրդին, որ առելի, որ պակաս։ Աժեն վայրի ժեկ կոժունիցովը կր
սկալի իրրես դաւարրութիւն վա ընդեցե հաչուկի ժետուրք իշխարութինը, դե Հա որհի իհերբ ժաշտաքնութիւրը, դե - երևմե րտու Զաքը վահեն գուները, դ րունակէ իրթեւ դաւադրութիւն մը ընդ -դէմ ժողովուրդին։ Թարդմ . Ա. ԿԵՂԵՑԵԱՆ

ՆՈՐ ԲՈՒՐԳ ՄԸ դանուհցաւ Գահիրկի մեջ, ծանոն մեծ բուրդեն 150 մենքը հե ռու, չնորհիւ Ձաջի Ղոյներնի եւ ֆրան ռու, փողո՛լեւ Ձարի Ղոյնելմի եւ ֆրան -ապի Տահարոյ (Եւկրի արձահան աշխա - առաքեանց: Կրաեն քե 5000 տարրուան Հր-նուքիեւն ունի, լինուած բրալով փարաուոն Ձաերի կողմե, Գրիսուան 3000 տարի ա-շամ։ Դեռ ամեն թան մեջանը չէ հանուաժ-եւ պեղումները կր բարունակունի : Մի-եւնոյն տանն Երիպասան հասարիսաշինակա պայասնատունը՝ կր ծանուցյանի քե անենայն տանը ներականական արանաստանումի եռեմբի ատևի Երկարոսի հաղկատ քինակի պաչասնատումերը կը ծամուցանի Սե ակինչակ տասը հոր արձահներ դամուած են Լուջաորի եւ Գարմայի մեհետններուն մէջեւ, Վր յուսան դես ուրիչ արձաններ ալ երեւան հանել:

# 29 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻՆ

Ուրախ ու զուարթ , տօնն է մանուկին , Գացէք իրենց հետ անցընելու զայն Ֆրանսահայ Կ․ Խաչին հետ ։

# « ԱՄԵՐԻԿԱՑԻՆԵՐԸ ՏԷՐ ՏԻՐԱԿԱՆ ԹՈՒՐՔԻՈՅ »

Պոլսեն կր գրեն «Իւմանիթեչ»ի --

Թրջական կառավարութիւնը իր դա ւակներէն հինդ հազար դինուոր դրկելով մահուան դատապարտեց դրգերդ համելի ըլլալու Համար իր յամա-հորդ Ամերիկային։ Ի՞նչ դործ ունէր խորդ Ամերիկային պաչապանելու «Արեւ – մուտքը» Ասիոյ Հողին մէջ, ի Հաչիւ Ամե– 

**Իրրեւ փոխարինութիւն սահմանափակ** Իրբեւ փոխարինումիլին սամանակակ առանոր հիմանց Թուրջիոյ միակ ակչնե-ըուն , Աժերիկացիներուն , բոլոր նախա բարուքինձները , ՎԷՆ բլյալով ՝ Ներբեւ և Պաշտպահու Ռեան նախարարները Աժե-բենա՝ տակ հեմ : Ծովալին ի խորհրհերու քենա՝ տակ հեմ : Ծովալին ի խորհրհերին պետ տակ հեմ : Ծովալին ի խորհրհերին չիակը անոնց յանձնուտն են եւ երկրին : Ոսա ակողջունին ամոց ձեռը անցած է։ Ա-ժերիկացիներու գործն է մաջապ ին պատ-ուսանելու «Ծծում . Այն հանակա առածել ասերոզչովըս ասուց ասուջը ասցած դ. ծ. «երիկացիներու գործն է մաջսային պատ-ուարներու ջնջում , մեջենական արօրնե րաշխում մեծ հողատերերու, օդակայաններու , ճամբաներու ցանցի չինութ – Թեան որ մինչևւ սովետական սահմանա – գլուիս կ`երկարի եւ վերջապէս «յաւելեալ» գլնջերու յանձնում՝ եւն․։

Ամէն տեղ պատուի 'է ամերիկեան դադանի սպասարկուԹիւնը եւ Թուրջ վա րիչները կ՚օդտագործեն գայ՛ս Զջջերու Հա-սեսը խոսելու ագատունիլունը։ Այսպես է որ օրէնքը, մահապատիժ կը սահմանէ երկու Հողիէ կամ աւելիէ բաղկացած անձերու օրբայը, սատապատը» գը սատասայ արդու ծողիկ կամ առևլիկ բաղկացած - անձերու դադանի ընկերուքնեանց վարիչներուն ։ Վերջերս գինուորական անեանը ձեր – րակալած է եւ կը դասէ համայնավար –

արը։ « Ճիոք-ուրիքի» իերիքը իր Հոկա և 16ի Բիրին մէջ կը յիչէ երկու ամրաստանհալ-ներ որոնց ներկալ չեն հղած դատավա – թութեհան, որավեհան. Ար դարժանուքին Պարրբերք, լիմարանոցին մէջ ։

Գալով ամերիկեան օժանդակութեան աբայրդ ամաքրագրան օմտակողմերջանն մեջ ուր անիա կերևշալ աւեկ դիւրերում մեջ ուր մեծ կալուածատերներ չափաղանց կը հարսանան։ Անոնջ իւրացուցած են ար մի մր ամաուան մեջ հասարակաց արտաա-անդիներ եւ յաճախ փոջը մչակներու հո -

դերը :
Թուրջ վարիչներ կր յույսարարեն Թէ
«պետը է ամեն րան ըններ անկախ երկի ժաղու համար, իսկ ասոր հանար ա երկի ժերիկայի օգնումիան պետը - ունինթ։ :
Եւ երկիրը յանձներով ամերիկայի աէիս թու, կ՝ արգադայնեն իրենց ըսպացակա -ծուքիներ ենվապրիալ առկաական «սպառնայիկով» մր։ Մինդդեռ անենա -գոյլն կասկանը չկայ Խ Միուքենան նը-

## **ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ**

ԼԻԲԱՆԱՆԻ առաջնորդը , Խորէն եպիսկ . արոյհան այդեյած է Մ. Նահանդներու Բարոյեան այցելած է դեսպան Ռեյմրնա Հերիի եւ սիրալիր տե-

ղտակատ աշգարտա Հերրը եւ արրալիր ահ∟ սակցունիւն մը ունհցած է։ × «Նոր Ատահա» Ադդ. - վարժարանին Հողը գնունցաւ ևւ արձանադրունցաւ Ան – թիլիասի կաթողիկոսարանի բրլրատը պաթողդղոարանը անումն : Հողին փոխարժէջը, 15-000 ոսկի նուի -ըած է անժանօն թարերար մը : Շուտով պիտի չինուի Ազդ Վարժարանը Օր Վէյ-լի Գարակէօդեանի արամադրած տասը

որվել առլարով ։

ՅՈՒՆԱՍՀԱՆԻ Ազգ Կեզբ - վարչու 
Թետն դեկոյցէն կը ջաղենջ հետեւհալ

ժանրաժամունիեւնները -- Վարչապե 
աական գրասենեակը նկատի առնելով Ա ռաջնորդարանի խնդրանջը Հպատակու -Մեան եւ կանոնադրի մասին, ՀրաՀանդած filmin ku huminangap danahi, spasiangan k kapah kumumpunpunkhum anginap hum pinankhum ku humipungankhum anginap humi shinakhum ku humipungah " Qhutsapin si quangan angap " Qhutsapin si quangan angap kumumingan k humina pangan punjan ungan si pangan si pangan ganpan ungangan i pangan si pangan si bak si kumi sampangap bik bapah ungan humipunghikum sampangan ki pangan anghaphangan binap sampangan pangan anghaphangan binap sampan pinahi muni kutikum munih jungan pinahi pinahi muni kutikum munih jungan angap ingan տալ հելլէնահպատակ ըլլալ ուղող Հայհ -րուն ։ ԿրԹական նախարարունքիւնը ներ -ջին կանոնադրի մասին տեղևկունքիւններ ուղած է միւս նախարարունքիւններէն ևւ կը սպասէ պատասխանի, վերջնո կարգագրութեան Համար ։ Որոչուած դիմումները չարունակել ։ վերջնական

20.60.20.6 101-161

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ Նոր խոր-ը-լարանին ընտ-ըութիրնները տեղի ունեցան կիրակի օր , ժասնակցութեամր 4 500 000 թուէարկուներու , եւ միակ ցանկի մը վրայ։ Ով է որ չի մասնակցիր 500 քեւա (47·30 տոլար) աուղանքի կը դատապարտուի։ Ազգ. ժո-ղովը կը բաղկանայ 450 հրեսփոխաններկ։

գուլը դր թաղդատալ 330 արսարատաստը, : ԵԳԻԳՏՈՍԻ ծախարարն, դօր- Շենիկա, դ լրազրական ասուլիսի մը առքին, բայատ – թարեց Թէ «Տամրերատար բայց վճռական կը մնան», Սուէղի վէծին կարգաղրու – Բեան Տամար, առանց ազդուհյու Չբոլիլի կամ Դարնի Տառերէն։

W . ՄԻՈՒԹԵՍՆ ապահովութիւնը և -կի ծրագիրը ձախողի ։

պատակներուն մասին . ապացոյց Անդա -րայի ուղղուած վերջին ծանուցադիրնե -

բը ։ ՅԱՌԱՋ — Կակնարկէ այն խայտա – ռակ նահանքին որով Թուրջիոյ կը ձգէին Կարտ Արտահանը։

«BUMUL» PEPPOLL

சிகுமாகியார்க்கான முத்கி ஓடிய புறாது : (64)

# Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

9. Մերջատօ կը վարէր աշխատանջը ։ Ձինջը դատնը վարը։ Կր խօսէր դործա -ւորներու վարպետին ձետ, ծերունի մը՝ որուն մորքը այնջան կարգրացին էր որ Հագած էր կիրպասէ վերարկու մբ իր գատոծ էր կիրպասէ վերարկու մբ իր գծաւոր բանական է հիրարկու մբ իր գծաւոր բանական «Հնքարիչին վրայէն ։

գտուու- թասպայը «Հարեարիչի դրայես ։
Հաժ թան դիւրին չէր անոնց քավ երքես լու Հաժար : Ներ արահետե ժը, ուր աս անուններ յարժարցուցած էին . Էջքիկի
Շժան կոյր թեռծակիրներ անդադար կերԼեր կիջեչին, եւ իրենց ժիացեն չէր անցներ ժեկրի քաշուհլ, ժեղի Տամրայապուու
Տաժա

Մինչ Փուարոյին կը հետևւէի , յանկարծ Հարցուց ուսին վրայէն.

\_ 9 . Մերջատոն աջ ձեռջո°վ կ'աչխա տի նել ձախլիկ է ։ Ինչ տարօրինակ Հարցում ։ Վայրկեան մը մտածելէ վերջ ըսի —

- 11.9 114 :

րախացաւ: Ժոլիա մը չողաց իր հրկար — Եչոմ : - Եչոմ : Համ բան չարունակեց : - Եչոմ : Հայ բան չարունակեց : - Եչոմ : Հողաց իր հրկար

9. Poranjo mjinglu dhemgary Pt. Ing Shumppognih Simburyar Ptudip : Վրա-ums lad ng humarangungtu ng bangter : pang 9. Utipguna mung hana hana di glandhiriban muna Saman ; Pame It mandhipha hum hanar Ptudip Shilip daրած էին ։

– Այժմ կը Հասնինջ չորրորդ Հազա – մեակին, աւելցուց խանդավառու – ւամ եակին, Bludg :

— ինչ կ'ըսէջ, ես կը կարծէի Թէ հա -գարաժեակ ժը դոյուԹիւն ունի ժիայն ա -պադային, չրջան ժը ուր կ'ըսեն Թէ աժէն ան պիտի կարդադրուի

Պ. Մերջատօ ցոյց տուաւ մոխիրի խա ւհրդ։ Ձեռջը կը դողար ,արդեօջ ջերմախ-տէ՞ (մալարիա) վարակուած էր։ Բա – ցատրեց Թէ ի՞նչպէս անօԹներու եւ դերեղմաններու ձեւերը կը փոխուին համաձայն դարերու , թէ զանազան խաւերու մէջ դը տած էր ժածուկներու դերեղմաններ խեղճ պգտիկ հրեչտակներ։ Յետոյ նկա – րադրեց անոնց դիրջը եւ ոսկորներուն ուղղութիւնը

Յանկարծ, երբ դետին ծռած էր վեր -ցնելու Հասքար կայծջարէ դանակի նմանով առարկայ մեր, որ անկելմ մր մետացի անօնիներուն ձետ, վեր ցատկեց սուր ճեչ մր արձակելով, նախի դարձու եւ անա Փուարոն եւ դիս որ դարժացած իրեն կը

նայեինը ։

Ձեռջովը ձախ բաղուկին զարկաւ ։ — Բան մը կձեց դիս , հրակէզ ասեղի մը

Փուարօ կրակ կարած էր։ — Շուտ, սիրելի պարոն, ցոյց տուէջ տեսնեմ, Օր․ ԼիԹըրէն ․․․

ատատա , օրբ , բրբրբա Առաջ անցար : Ճարպիկ չարժումով մը րոնեց Գ. Մեր-ջատոյի բաղուկը եւ դորչադոհ չապիկին Թեւր վեր անինից , մինչեւ ուսը : — Հոդ է դրատ Գ. Մերջատո ,ցոյց տա-

լով խայթուած տեղը ։ Ուսէն երեք մատնաչափ վար, կաթիլ մր արիւն կը փայլէր:

- Ձարմանալի բան , ըստւ Փուարօ պիկին Թեւր ուչադրուԹեամբ ջննելէ վերջ։ Ես բան մր չեմ տեսներ։ Մրջիւն մր GHmfur ? :

— Լաւ է ջիչ մը «իօտին» գնել, ըսի ։ Միչտ ջովս կ'ունենամ իօտինի մատիտ մը։ Անմիջապես հանեցի եւ վերջին վրայ աւ մը ջսեցի, բայց ուչադրուԹիւնս գրա եց անսպասելի մանրամասնուԹիւն մը ւսց աստղաներ Գ. Մերջատոյի նախարաղուկը, ամրողչ երկայնութեան վրայ ծածկուած էր պլ – տիկ կէտերով : Գուչակեցի որ ենթամոր – Քային ասեղներու հետջեր են ։

Պ․ Մերջատօ չապիկին Թեւը վար առաւ եւ վերսկսաւ իր րացատրութիւնները ։ Փուարօ ուչագրութեամը մտիկ կ՚ընէր ,

րայց չվորձեց խոսակցութիւհը բերել Լէյածրը ամոլին վրայ։ Ոչ մէկ հարցում ուղղեց Գ. Մերթատույի։ Շուտով մոսը բարով արևը Գ.Մերջա-տոյ իեւ արահետէն վեր ելանը:

— Գէլ չէր խաղը, Հէ, ըստւ ընկերս ։ Բաձկոնին հահւէն տռարկայ մը Հանեց եւ քանկանին նաևւին առաղվայ մր չաննց հե տալիցա։ անձրավատ: Այդեցայ անանելով որ կարկաութի երկար ասեղ մըն էր, ծայ-թը կարիլ մր մոմով որ անոր - գնդասեղի մբ երեւոյքը կուտար: - Պ. Փուարս, դո՞ւք էիջ որ ըրիջ ա-

— Ես էի կնող միջատը։ Եւ չէջ կարծեր որ ճարպիկուԹեամբ դլուխ հանեցի ։ Նոյն

սկ դուջ չահսաջ գիս։ Իրաւ ալ ձիչդ էր։ Չէջ ահսած ինչպէս որ Պ. Մերջատոն ալ չէր կասկածած։ Կայծակի արադութեամբ չարժած ըլլալու tp :

— Բայց… Պ. Փուարօ, ինչո՞ւ համար։ — Բան մը չնչմարեցի՞ւ, Օրիորդ։ — Այո, մորիքային հերարկումներու

— Ուրեմն րաներ մը դիտենք Պ . Մեր – թատոյի մասին ։ Կը կասկածէի ․․ առանց դիտնալու ։ Արգ , միչա օգտակար է դիա– ւ ուսու

## EILY HITC SOTON

ԻՐԱՆԻ ամրաստահետլ վարչապետը , Տոշի . Մոստաեղ , երեջ տարի խցարդե – լունեան դատապարտուհցաւ . Դատա – վճիռէն առաջ , ատեանը յոտնկայս կար – վարուն առաչ, ատասոր յոտովայր վար դաց Շահին մէկ նամակը որով կը ներէր ամբաստանեային բոլոր հակասաինչները, «դնահատելով անոր - ծառայունիևմները վարչապետունեան առաջին տարին - երբ օգտատանույն տարի «ծանայ» բերտարը « վար բացիստու քենան առային տարին երը տղայինացուց թարիւդի հարտարագոր – բանի ժողովուրդին կամ թով »: Վչնոր արտասանուած տահե Տոջի «Մասատեղ ձերի կուլար, ձերի կր Հեմեչը »։ Միւս ձերի կուլար, ձերի կր Հեմեչը »։ Միւս ավ բաստանեսոլը, որ «իկահ», դատա – պարտուհցաւ երեք տարի բանապինու — քենա եւ բանակէծ վաարման »: ԹԵՀՄԱՌ անդլիակած դեսպանատան ործակատարը եւ ուրէ» պայածնաներ Իրան հասան օգտնաւով ։ Ոստիկանունին- ին արտակարդ միջոցինը ձեռը առած իս բացանայուն առայնորդունցան դինուորեն – պատասերավչաւ քենանը »։ Դեսպանատուն ալ պաշտպանունիան տակ առնուսած է։ Ա «ՄԻՍԻ ԵՍԱ իստապիրունեցան որնուորեն – ուս բեռիսավչաւ քենանը »։ Դեսպանատում է։ Ա «ՄԻՍԻ ԵՍԱ» կառավարում քերանը »։ 

Ա «ՄԻՍԻ ԵՍԱ» կառավարում քերան չուն » հետա

b. ՄԻՈՒԹԵՍՆ կառավարութիւնը Հինդ նոր փոխ - վարչապետներ ՝ նշանակեց , ՍԹալինի ծննդեան 74ամեակին առԹիւ ։ Մէկը Մալիչեւն է, որ մեջենաչինական ճարտարագործութեան նախարար նչա – ծարտարագործութեան նարարար և չա Նակուած էր, Բերիայի անկումէն վերջ եւ որ կը վարէր նաեւ Հիւլէական ուժի վար-չունիւնը։ Հինդերորդը Հայ մրն է, Թե – ւոսեան, մախարար մետաղաղործունեան։

0ԴԱՆԱՒԱՅԻՆ երթեւեկը աւելի խան որուեցաւ երէկ, ծանօթ Հետեւանըով ։ Թերքերը կր դրեն Թէ օղա-յին ԹղԲատարն ալ չի րանիր ։ ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻԱ ԵՒ ԱԼՊԱՆԻԱ կը բա –

նակցին , դիշանադիտական յարաբերու -Թիւնները վերահաստատելու համար ։

# 209-6-20129-1-08

Այս կիրակի առաւօտ մասնաւոր հոգե հանդիստ պիտի կատարուի Փարիդի Հա -յոց հկեղեցին (15 ռիւ ժան կուժոն) ող -

րացետլ ԳԱՐԵԳԻՆ ՍԱՐԳԻՍԲԷԿԵԱՆի

մահուան <sub>է</sub>առասուն*չին առԹիւ* , Կը հրաւիրուին ողբացնային յիշատակը յարգողները եւ բոլոր ընկերները :

3U.hU.4801-0-1-16 ... 4mm . 10mg/ 6m ւիլի մասնաձիւղը ցաշակցութիւն յայանէ ընկերուհի Էլիզ Գոչեանի իր րոջ՝ ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ԶԱՐԴԱՐ ԳՈՉԵ

Ֆ. Կ. Ռամբ Եսուերը մասնաները բաղա-«հայուրեհանդ ստացած է հայար Եր Տէր եւ Տիկին Պատրիկ Գետետնէ եւ Հա գար Քր. Տէր եւ Տիկ. Կիրեմէս ՕՀահետնէ փոխան ծաղկեպատիկ, ուրի Տիկին ՁԱՐ-ԿԱՐ ԳՈՁԵԱՆի մահուտի տոքիլ.

AUBURALS DASP OLASUBSE Հրատարակունին Հ. Յ. Դ. Նոր Սև – բումոլի : Գինը 200 ֆրանը : Դինել՝ Նոր Սևրունդի անդամներուն , Բալուհան եւ Պարսամեան դրատունները:

HBH SOLHARD, OCECORY ԱՄԵՆԱԸՆՏԻՐ ԵՒ ՄՆԱՑՈՒՆ ՆՈՒԷՐԸ՝ ՁԵՐ ՍԻՐԵԼԻՆԵՐՈՒՆ և ՁԵՐ *ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՑ ԿԱՄ ՕՏԱՐ* 

> LUBA SPAN LUC-ANDRE MARCEL GREGOIRE DE NAREK

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE (Ed. des Cahiers du Sud) կոթողային հատորը

Գեղարուեստական մաքուր Հր 

Դիմել՝ «Անդաստան*«ի խմրադրու -թեան, տպ․ Արաջս* ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (0°)

# «ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքեօվատր առություլ տարաբական ծախքերու թու, պետական եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգեր, այժ մեն կը յաստարունն է թե 1954 8ՈՒՆ -ՈՒՄԻ ՄԷԿԵՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ -ՈՒՄԻ ԲԱՐՉՐԱՅՆՍ ԹԵ ՀԱՏԱՎԱՀԱ -ՌԻ ԵՒ ԲԱՐՉՐԱՅՆՍ ԹԵ ՀԱՏԱՎԱՀԱ -ՌԻ ԵՒ ԲԱՐԵՐԱՅԻՍ ԻՆ ՀԱՏԱՎԱՀԱ ները

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ :

1954 ՑՈՒՆՈՒԱՐԻՆ 1ԻՆ ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

1954 ՑՈՒՆՈՒԱՐԷՆ ԼԷՆ,ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ Չեռքե հատ 12-նրթանք ։

ՔԱԺՆԵԳԻՆ — Ֆրանա եւ գաղթավայրեր տարեկան 3000, վեցամահայ 1600 ժր։ 
ԱՐՑԱՍԱՀՄԱՆ — (Սովոխա, Անգիա, Նագրա, Խապիա, Կորժիա 10-ն ժր։ 
ԱՐՑԱՍԱՀՄԱՆ — (Սովոխա, Անգիա, Նագրա, Եսալիա, Կորժիանիա 10-ն տարաի։ 
ՄԻՆՁԵՒ ԳԵՍԳ - 31 ԿԸՆԻՈՒՆԻՆՔ ՀԻՆ ՍԱԿՈՎ ՎՅԱՐՈՒՄԻՆԲ , Ե ՀԱՇԻՒ 1954Ի, ԳԻՒՐՈՒԵՒԻՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ։

411120110111

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Մայր Եկեղեցիի ժամանա – ացոյց արարողութեանց .— 27 Գեկտ․ , իր․ Տօն Ս․ Ստեփաննոսի ժամը 8․30 ։ 1 Յունուար, Ուրբաթ *Ամանորի* պաշ mudnilif 10:

5 Յունուար, հրհքշաբթի *Ճրադալոյց* - Ծնունդի 9։ Երեկոյեան Ս. Պատարագ 4.30

# 30: 6 Յունուար, չորհքշաբթի *Ս. Ծնունդ* 8: 10 Յունուար, կիրակի Ս. Պատարագ , Հոգհհանգիստ Եւ Ջրօրհնեք 8-30:

## ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Ցառաջիկայ հաւաջոյթը այս չորեջ -չարթի դիչեր Քատէ սրճարանի վերնա -

*յարկը ։ Դասախօս* Արշաւիր Խանէտանեան *։ Նիւ*– թթ.— «Ո°վ է Ֆրանսացին»։ Մուտքը ա-

## ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի մասնահրդը կր տօհէ Մանուկներու Օրը, Գեկտեմրեր 26, Շարաթ իրիկուն ժամը 8.30ին Հ. Ց. Դ. Տան մէջ: Մասնակցութեամը կրթե մարմծաս մչ։ () տանակցութեասը կրթ՝ մարս-նին։ Անչուչա բոլորը պետի փուքիան թա-Հալերել մեր փոջրիկները, եւ իրենջ եւս պիտի ուրախահան լսելով անոնց դեղեցիկ արտասանուհիւնները եւ երդերը մայրե-նի լեղուով եւ դիտելով առո՞միկ պարերը :

# USEC LUSU ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ Կաղանդ պապան լուր տուաւ Ֆ. Հ. Կապոյտ Խաչի Շրջ. վարչութեան - Թէ՝ այս տարի ալ, Դեկտեմբեր 29ին - ժամը 14 - 19 պիտի գայ Սոսիէթե Սավանթ ,

շնորհաւորելու Նոր Տարին ։ Կաղանդ Պապան կը խոստանալ զգոյչ Իլյալ եւ չկորմայնել նուէրներուն պարկը ։ Դիմասորելու համար պիտի ունենանջ Նոր Տարուան ծառ, ներկայացում, պարհը ող եւ սինեմա եւն

առուղ ու որաստ ուս»;
հարտող պատիկը իր խմորի, որ հայ մահարտող պատիկը իր հայ հուչիոե բով օրևեծ մեդի հոկս եւ ուրախ հայ կագահը մի անցենլու համար:
Իրասունը չունի՝ Կազանդ Վապան ;

Համախարբերդցիական Միութեան Լիո-Հասարարգրությանական Օրութեան Լերո-հի մասնանիչութ Ծանուհից և հար Ֆու ուսեն առքեր կարվակերպած է ընտանեւ — կան իմնոլը - երեկութե մր 26 հեկու — բաքի օր ժամբ 1456 մինդես իկս դիլեր , ճոյներու որահին մեջ (որև Պոմֆուտ) ; Աշտա կերուխում եւ դեղարուհատական ռատ կերուխում եւ դեղարուհստական աժին։ Սիրով կը հրաւիրուին փափաթող– երը։ Մուտքը ազատ է

GALERIE BERNHEIM JEUNE 83, Fg. St. Honoré Ցուցադրուած են պարսկահայ ծանօթ նկարիչ՝

3. ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ

Ամեր օր ժամը 10էն 12-30, 14-30էն 18. թացի կիրակի , երկուշաբթի եւ ան օրերեն:

# ԾՆՈՒՆԴԻ ԶԱՐԹՕՆՔԸ

Ֆր. Կապոյա Խաչի Փարիդի մասնաձիւ-և 24 Դեկտեմբեր ժամը 21էն մին -

SALLE DES CENTRAUX

8, Rue Jean Goujon ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈԽ ԲԱԺԻՆ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈԽ ԲԱԺԻՆ ԵՐԳ՝ Օր․ Շ․ ՊԷնկհան Իւ Մ․ Մուրաահան Ֆ, Ս․ Եր փարախումք թ դեկ․ Օր․ Գավելփանի , եւրոպակած ՊԱՐԵՐ՝ Նուապախումբ Վարդելանհան ։
Հաձելի ահանիկայինը ։
Մուտը 300 ֆրանը ։ Տոմակը «Յառաչ»ի մոտ։ Ակորմենիրու համար Ալէ․ 16-65 ։

# 

Կաղմակերպուած Փարիզի Հայոց եկե -

և կողմ է:

ձայր կը սկսի ճիչը ժամը 19ին։

PERIODE WALLENDER WALL GOLD

# 4. MUZUSALPEUL

246, Rue Vendôme, Lyon 20, Rue Villeroy, Lyon

Մեծաքանակ, կէս մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

Ամէն անսակ արեւելեան նպարեղէն-ներու Տոխ մ Թերջ մ ը։

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԵՆ ՕԳՏՈՒԵՑԻՔ Այցելելով այս ծանօթ հաստատո Այցոլոլով այս սասեր հասագոյնը եւ ամէնէն աժանը պիտի գտնէք

Սուրճ, ապուխա, ձիթապաուղ, եր -Սուրձ, ապուրատ, ձրթապատուդ, որ չիկ, Համեմներ, չոր պատումներ, ըն – դեղէն, պահածոներ, անչուա եւ խավեար ։

> **ԲՈԼՈՐ ՎԱ**ՀԱՌՈՐԴՆԵՐՈՒՆ OKENA-POKO-ENA

# Gros, Demi-Gros

նոր գիներ

որ գրար Articles polichinelles-ի Համար ։ Միակ Հասցէն՝

# BONNETERIE BEAUBOURG 227, Rue St. Martin, PARIS (3\*) Tél.: ARC. 66-50

# SUPERST

ԱԼՖՈՐՎԻԼ.— Հ. 6. Դ. Ս. Ս քնատևան ենքականիանի ընդհ. ժողովի կը Հրաշիրէ ըորդ ընհերները այս Ձորեջարվել, ժամը ՀԼԻ, ծանոն հաւարատերին։ Շատ կա-րևշոր օրակարդ։ Բացակաները ծնկատի արևոր օրակարե։ Երահանուին։ Շահ. Հ. 6. Դ. «Արդուքեան»

ՇԱԻՍ — Հ. Ց. Գ. «Արդուքինան» խումքի ընկերական ժողովը՝ այս շարաβ ժամը 21 խ, սովորական հաշաբատեցքն ։ ԱՌԵՈՒՎԵԼԵ Հ. Ց. Գ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԳ Վառվարենց» խումքը կը կազմակերպե 3 Յունուարին, Կաղանդի ծառ և. դերեկութք պարահանդէս ։ Մանրամասնուքիւնները

ԴԵԿՏ․ 24Ի ԵՒ 31Ի ԶԱՐԹՕՆՔԻՆ ՀԱ– ՄԱՐ (ՌԷՎԷյեօն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ ։

## LhLUShb

# ՄԻՇՏ LԻLԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ Եւ մանաւանդ հանելի ճաշ մը ը – նելու համար

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայտագրով ։ Բացառարար ամէն իրիկուն կը նուա – բեն ՀԱՄԲԱԲ (Թառ) , ՀԱՑԿ (ՋուԹակ) եւ

hphlug function: (pame), 2007 (parping) 12
hphlug function:
24, Rue Saint Lazare, Paris 9\*
Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

# REVEILLON, REVEILLON

ԾՆՈՒՆԴԻ ԵՒ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ՁԱՐԹՕՆՔՆԵՐՐ

# ՄԻՇՏ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ ՀԱՇԱՐԱՆԸ

Հանելի եւ զուարթ մ թնոլորտ

Հանելի և դուարի մինորդա ամանիկաիներով: 31, RUE D'ALEXANDRIE Métro Sentier, Réaumur et St. Denis Tél.: GUT. 92 - 65 Արևսիսան թէ ևւրոպական ձոր րոլոր ուզած համադամ կիրակուրները, անու-շեղենները, ըմպելիները, աղանդերները։

Հազատերը՝ ըսպաքրարը, արագահորադրը, Նուսար, արևելիան , յու -ծական, եւրոպական եւ Հայկական յայա-ծի հրդչուհի Սոհա Կարազարի մաս -ծակութիհամբ եւ Պէրութիհի ծոր ժամա -ծած Պ. Պետրոսի (կիթեան):

## 4P 47.80.0hp

Ստիպողաբար կը փնտռուի յարկաբա -Ժին մը 2 - 3 սենեակով եւ խոշանոցով

Perty Sto Wernstell - 9-6- Artelle, 45 որւ տիւ փոէ Սէն Ժևովէ կամ 3ա -ռաջի վարչունենան ։

# REVEILLON DE NOEL ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍԸ

Բարձր հովանաւորութեամբ Պ․ ՊԵՌՆԱՐ ԼԱՖԷԻ տնտես․ գործերու նախարար եւ ՏԱՆԻԷԼ ՄԷՅԷՐի երեսփոխան եւ նախկին նախարար

Պատուոյ նախագահութեամը ջաղաջապետ՝ Պ. ՊԼԷՕՁի 24 ԳԵԿՑ․ ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԼՈՑՍ

Avec JACQUES HELIAN et sa gran de formation de la Radio et du Cinéma Patoum, Pierre Brun, les Hélianes, Mar cel Bianchi.

SALLE DES FETES Rue Voltaire, Alfortville (Autobus 103 à Charenton Ecole, ձոխ պիսֆե մատչելի գիներով ։ descendre Rue de l'Union ) Մուտջ 500 ֆրանք



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél.: OPÉra 80 - 34

- 00 - 25

ՑԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ ՑԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒԻ ՓԱՐԻՉ ԱՊՐՈՂ ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ ՀԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

9 4 2 4 2 5 4 6

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ



OCHBECB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

RATC

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.

Sédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9'
61.: PRO. 86-60
C.C.P. Paris 1678-63

FUAULAROPHEPPER. Tél.: PRO. 86-60

ֆրանսա եւ գաղութներ՝տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. Հատր 10 фր.

**PHASPITERS** VENDREDI 25 DECEMBRE 1953

UPLEATE

25

29ቦዓ ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 7253

**Խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 29ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2664

# APL MOUTE

# ԱՍՏՈՒԱԾԱԲԱՆԱԿԱՆ

Հիւս . Ամերիկայի «օրթոտոքս» Հրաւ Ամերիրայի օօրքոսուցաչ հեմին հաւտջնորդը, ծիրան արջ Ներայիան, որ վերջնայիան, որ վերջնայիան, որ վերջնայիան, որ իննաժետչ պաշտոնավարուհետն դեկուցումը առած է պատոյն «հորդին առեն։

Գատենիը հրատարակուտծ է իր պաչ -

Պատմենը հրատարակուտծ է իր պաչ տուաթերքին», « Հայ - Եկերկայի» ամատգրին «էջ (1953 Նայեմբեր) ։ Ամրաջնագրին «էջ (1953 Նայեմբեր) ։ Ամրաջնաβետաքր կարգացներ ևս «եր ու չապրուժիւհայն Քումու կրծառլունչ, անդլեւաժեբինկան բարեպաչառւժեւամբ օժուն- ոգի
«եր կր մատնել ռույիոն» ։
Բացաարուժեւան չատ «ը՝ ձեւեր ալ
անոլերէնի աղգեցութքինը կր կրեն։ Անաշրա անար համար որ առաջնարգը իր ուառւմը աւտրաած է անդլիական համարաառւմը աւտրաած է անդլիական համարա-

putilibrat dt9: Ար թուի թե այս դիծր հետոհետէ պիտի

զօրահայ, ձեւով Թէ բովանդակուԹեամբ, ըանի որ անդլեւաժերիկեան հաժալսա – անները այլեւս ջուրի ճամբայ դարձեր և մեր նորընծաներուն համար ։ th d'bp

Կ'արժէ առանձին ըննել այս ուղղու -

քեան բարիջն ու չարիջը։ Այժմէն ըսենջ ԵԷ օտարոտի աստուա -ծարանուժեան մ<sub>ը</sub> դիտելիջները չեն՝ որ վառ պիտի պահեն՝ «Լուսաւորչի կան -Jun u

բաղը» ալ խոր եւ ծաւալուն մանդա -քանը ունենան, այդ դիտելիջները չեն կր-նար ապ այ՝ և անչափելի եւ անփոխայան ների չունչը որ յատուկ է Հայ ւներերերին։ Տիրան արը, իր ուղերեին մէջ մասնա-արայի իր հանրանայ կիրակնարեայ դա-

ւտրապես դը ծասրատույ դրրադրորում դա-րոցներու բարդաւածքան վբայ Եկեղեցական կեանքի աշխուժութեան ամէնէն կարեւոր

արտայայտութիւնը եւ միանգամայն ազ-դակը եւ երաշխիքն է Կիրակնօրեայ Գպ – րոցի այս գործը» ։

իակի այս դորսի»։ Այս մորութեան վրայ ուշադրութիւն հրաւիրած ատեն , առաջնորդը միջանկետլ կը յիչէ նաևւ միւս դպրոցները ։ — « Հայերէնի դպրոցներն ալ , որքան

ալ ամենադժուարին պայմաններու են-թակայ եղած ըլլան անոնք, շարունակ – ուած են հնար եղած չափով, եւ Առաջնոր– դը զանց չէ ըրած նաեւ զանոնք քաջալե րելու իր պարտականութիւնը »։ Աւելի անգին, դարձեալ խոսելով կի -

Աշելի անոլին, դարձևալ խոսելով կի թայիներիայ զպրոցներու ժասին, կը Թեբաղբե որ անոնց համար շրու չէ երերու ,
դիրցերու եւ ուսուցիչներու համար ցարգ
կատարուանին աշկի հիմնաւոր եւ ամակա ընդարձակ աշխատանը կատարութիչ
Այս տունիւ, հորչ և անցորակի կը վիչ
հիտական այլ դարոցներութ : Միրեւ ան դամ կարելի կը նկատել բարձր կամ միջ հակարը դպրոցներու հաստատում բ : Այս
ձևոնարկին շկարեւորունիւնը պետը է
անաևս առնելով ականկի ետեւ հետևնը » :
եւ առնակ, փոհանաև անուսան կա

Եւ սակայն , փոխանակ ամրապէս կառ-չելու այս հիմնական պահանջին եւ մշակուած, դործնական ծրագիր մը առաջար ուտ», դործական ծրագրը մը առաջար բ-հերա, Նորեն ի՞րիտ կախարգական չրը-ջանակի մը մէջ: Եւ, իրբեւ գործուհվունիան ունիկորգ վետ, կառաջարկ: — « Մեր թեմին եւ մինչեւ իսկ ի պա-

հանչել հարկին արտասահմանի թեմերուն պէտքերուն հասնելու համար հրամայա – կան պահանջ մըն է նահւ Ամերիկայի մէջ աստուածաբանական ճեմարանի մը հաս-

աստուսը»:
Ինչպես կր տեսնել, Տիրան արգ ի Հա-մար սեւհոեալ գաղափար մը գարձած է աստուածարան կղերականներու պատ-րամում ինչուր վեղ մատեղումեաներ այլ, ոտիպորական կր դանէ գարնվանը մի 

## ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐ ՆԱԽԱԳԱՀԸ 华月命市 ባ ቡርን ነ

# ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԱՏԱՐՈՒԵՑԱՒ 13-ՐԴ ՔՈՒԷԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ

Չորևըչարթի դիչեր վերջացաւ Հանրա -պետութեան նախաղահին ընտրութիւնը , հետ արձնի , 17 պետուհետած ծաւխագաւհի ընտղությեւմ , որ տկսած էր անցվույ հինաչատքին, 17
Դեկտեմ ընթ «Ըստրունցու անվայի եւ բաղ-դատարար անժանձի ընտրելի են, 9 « Ռը-«Է Քոքի, որուն քեկիածունիլու առա – Հարկուած էր վերջին պահուն :

Այդ օրը երեք անդամ քուէարկութիւն nuchame ,-11pq, 12pq be 13pq: thue both, 11pq կատարունցա։ — 11րդ 12րդ ն. 15րդ։ Ինչպես հաղորդած էինը երէկ, 11րդ բուէարկութեան բացարձակ ժեծաժաս -նութիւնն էր 441 բուէ։ Ընտրողներու Բի-ւր՝ 897 - մասնակցողները՝ 880: Շահե եր 33, հահատացրորորը ցան.— Նեժչեն (ընկերվարական) 332 ձայն, ժարինս (անկախ) 338, Քոթի (նոր նախագահը) 71, Պիտո 12, Լանիել 12, Ֆլեմչեն 12, դոր. Քերնիկ 10, դանադան

Իրիկուան ժամը վեցին տեղի ունեցաւ 12րդ բուկարկունիւնը։ Ընտրողներու Թիմե էր 898: Մասնակցողներ՝ 882: Բա-՛ցարձակ ժեծաժամաւնունին 442: Շահե ցան,— Քոնի 431 ձայն, Նեժլէն 333, Ժաջինս 26, զանազան 92

Հարկ հղաւ 13րդ ջուէարկունիւն մբ կատարիլ դիչերը։ Ընտրողներու Թիւբ՝ 884: Մամեակցողներ՝ 871, բացարձակ մեծամամունիւն՝ 436: Շահեցան,— Poft 477 days, bld 15 1 329, dughio 21, սղան 44 :

դանապան 4: Ուգեսքն ընտրուած էր Պ. Ուգնե Գորի , օրինական ժեծամասնութենչին 41 ձայն այ աւերի չամելով։ Այսպես կերքացու աննա-իմինաց տասիսով որ որ իրառաքը ժեժ մասմողութելեն իր պատմառեր Ֆրանսայի թոլոր թարեկամենբուն : Անչութա այս ելքը Դանւանը էր աջնա-ջան բանակութենանը։ Քիշերուան ժամը 10.10 հեռ հերա չհար թարակաս է Վ. Մ.

10 ·10ին, երբ նիստը բացուեցաւ, Պ. Լա-ռիէլ ծափահարուեցաւ անոնց կողմե որել ծափահարուեցու անոնց կորվել որ տասն անդան գուել տուած են իրնեւ իսկ ժողովեծ նահարարանը Գ. Թրողջեր հերժ հայան ժողովեծ նահարարանը Գ. Թրողջեր հերժ հայանակարութեան արժանացաւ հօնից որ անդածարա վարած գրդայան ընտրակած որոծաղութերեծները է Քուէարվութեններ հայը, երբ նախապահը ծաղարդեց ընտրութենան արդիւները, «Հայակին մեծաժատնել է երևեր դուսնվալ և Ծակահատարի հունակայ էր «Հինիակարական - ծերը, «Համայնապետի հեժելին, որ «Հինիակային» որ արժահարարի հեժելին, որ «Հինիակայարի հեժելին» որ «Հինիակային որ «Հինիակայարի հեժելին» որ «Հինիակային» որ «Հինիակային վերջին պահուն պահած էր իր լրջութիւ-նր։ Ժողովին նախադահը յայտարարհց .

— « Գ. Ռընկ Քոնի բուկներու բացար-ձակ մեծամասնունիւնը ստացած ըլլա -լով, կը Հոչակուի ֆրանսական Հանրա պետութեան նախապահ հօթը տարուան

# շոր ՆևխԱԳԱՀԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ՃԱՌԸ

Այս յայտարարութեան վրայ ամբողջ սրտ:-ը թեղացուց «Մարսէյեէղ»ը, յոտն – կայս ։ Կարդ մը թերթեր դիտել կուտան գտյու - տորգ որ թուրթուր դրառը - Իք համասիավարձերն ալ ռաջի եկան բայց - Հերգեցին եւ Նույն իսկ ձայներ լսուեցան, - « Կեցցէ^ Փեխէն, Փեխէնի Ֆրանսան»... - « ragy, vapy, vapy, papy, papunums. baptimph puhumuni, baptim fi mu ub-quat : 4. Practe when jubishiy denqulib mahumprafikin, samumuhup jumpra-Phin; ilya maffa Santap hantyan hag be dunyumuhun, 4. Judift; baptimu bahumque'n mamuhumbhad Jang-unn ըութեանց, յայտարարեց

— « Մաչուշտ աժ Էնւթզ ալ կը հասկնաւ խորին յուղումս , որուն հետևւանւթով չեժ երախտագիտութիւնս յայանել ինչպէս կ'ուղէի։ Ես հաժեստ այնպես ինչպես կ'ուղեր: այստյա ընչպես դուղբը։ Օս - տասատ դործուներութիւն մը ունեցած եմ - իրբեւ ներկայացուցիչը հահանորի մ<sub>ը</sub> որ հաւա -տարիմ մնացած է - ինծի։ Քաղաջական ատրիմ մնացած է ինծի։ Քաղաջա ասպարէդին նուիրուած մարդը պէտջ վայելէ ամէնուն Տամակրանջը, և՛ւ 4 կուսակիցներուն ե՛ւ իր հակառակորդնե-

րուն։ Ծանր է իմ պարտականութիւհս։ Թոլլ տուէջ ազգին երախտասիտութիւնը յայանել Հանրապետութեան հայտարաշին եւ Տիկին Վենսան Օրիոլի։ Գալով ինձի , պիտի ջանամ բլլալ բոլոր Ֆրանսաց ըսւն նախագահը, մայր հայրենիջին 175 րուն սարապատը, մայր շայրենիչին իկ անգրծովեան Ֆրանսացիներուն, այն Ֆր-րանսական Միուժեան որու մասին պէտջ է անդադար մասծէ Հանրապետուքնեան չ աստագագար ստանչ Հասրապատութեան Նախագահը։ Երկրին վեհամետը պետջ է ԹօԹափէ ամէն կուսակցական ոգի։ Ես մեծ Տիգ մը փորձելու սաիպուած չեմ , ոստ օրդ որ գորագրու սարպուտը չես , այդ ուղղուβեսակ - Բայց կա՛յ կուտակ -ցութիւն մը որուն - պիտի - պատկանիմ միչա, — հանրապետական կուսակցութիւմիչա, — հանրապետական կուսակցունիլ.

- որ որ պէտք է միացել ժեղ բոլորս : Ա
- որ այնաք է միացել ժեղ բոլորս : Ա
- որ համորս պիտի ծուիրեն պահպաներու

- համար մեր ժողովրդավար կարդուսարքը:

հորհրդարանը խորհրդաները, երայիկին

- ձեր աղատուժիանց : Կրնայ վատահիլ ին

աղակցուժիանա եւ բովանդակ անձնուի 
- բուժեանա »:

րուֆեսոս» »: Ժողովը փակելէ առաջ Պ. Թրոգեր բանի մր խագծեր ուղղեց իր պաշտոնակիցեն – բունւ չծոր՝աւորելով ծուրիսակը ծախա – գահը և։ մադքեկով որ դմոր հանասի արժիսանեայ պաշտոնավարուքիերը բարերասարի չրբ-ջան մր բանալ ֆրանսայի համար։ Յետոյ ընտրական գործողութեանը կաչածևու Ենարհակալութեիւն լայտնեց որոնջ օգնեց ընտրական գործողութեանց։ Եւ բացա oglilight

րնարական դարտալ...

«Արժմ պատրաստուինը դժուարին աշխատաների, և մեր հրանապի են աշխատաներներու, ի սեր հրանապի են Հահարահիսաբենան։ Արպահեցել ինձի հետ ներն իսանավառաբենանը, — Վեցցե Ֆրանսան, հիցցե՛ Հահարահիսան, հիցցե՛ Հահարահան, հիցցե՛ Հահարահան, հիցցե՛ Հահարակատութիւնը։

(Շար-ը կարդալ Դ․ էջ)

# ԲԵՐԻԱ ԵՒ ՎԵՑ ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ ԳՆԴԱԿԱՀԱՐՈՒԵՑԱՆ Մոսկուայէն կը հեռագրեն Դեկտ թուականով.—

Գերագոյն Ատեանը գաղանի նիստի մը մէջ մաչուսն դատապարտեց Լաւրենտի Բերիան եւ իր վեց մեղսակիցները, որոնջ ամրաստանուած են իրրեւ Տայրենադաւ ։ Մահավճիոր դործադրուհցաւ գնդակա հարուԹհամը, չորհջչարԹի, 23 Գեկա

Ատեսար իր վճկաը արձակեց համաձայն օրէնջի մը որ վերաջնունիւն չընդունիր։ Մահապարաները միեւնոյն ատեն դատա – պարտունցան կորմոցնելու իրենց՝ բոլ ստացուածչըւ, չթանչանները եւ տիտղոս ները։ Պաշտոնական ղեկոյցը կ՚ըսէ՝ [ դատարանը հաստատած էր եշներ ամբաս-տանհալներուն յանցանջը։ Բերիայէն դատ միւս - մահապարաներն

Բերիային դատ միւս - մահապարաներ են.—1. Մերկուլով , պետական ապահո վուխեան նախկին նախարարը — 2. Գե փոխ - նախարարը , - 4 · Կոկլիցէ , Վրաս-տանի ներջին դործերու նախկին փոխ դործավարը եւ վերջերո պետ դաղո տիկանութեան (Չեկա) — 5. ույն պաշտօնատան նաիկին վարիչը --

հոյե պաչատևատան հավակին փարկչը։ — 6.
Վրատիծիրովի, հոյե պայտնական հ.
ապստնել բաժնին հավակին վարիչը։
Գերարոյն Ատևանը, որ կը բաղկանատ ութ անգաժնին, Նիմա զուժարած էր Դեկտ 1846 23: Այս առառւան գիկոյցը ժամավծիոներու եւ գնպականարումինան ատանայալ գորակա, ու - գրարայալ անարարագահում է որ երարայ Ատևանին կր նախագահքը մետ եր երբրայ Ատևանին կր նախագահքը մետեր Հայ Իսան Կոնգինը, Միսա Երևանի անարահ-ներին մին էր հե. Միու Մենան նախկին հատ-խապահը - Նիկորա Շենբինիլ, այժոմ հա-խապահը - Նիկորա Շենբինիլ, այժոմ հա-խապահը - Նիկորա Շենբինիլ, այժոմ հա= OPE OPh

# ՆՈՐԷՆ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼ

Երկու օրէ ի վեր հեռաձայնը կը բանի

օրկու օր, բորոր թատերիքն .
— Այսօր թերթ չստացանք ...
— Այսօր թերթ չստացանք ...
Անշուշտ ամենքն ալ գիտեն որ թղթա-տարական պաշտոնեաները մասնակի գոր-ծաղուլ մը սարքած են , երեք օրուան հա-

սար։ Պաշտօնապէս ալ յայտարարուհցաւ, — մինչեւ Դեկտ․ 25 ժամը 20։ Եւ սակայն կը տրտնչան։ Շատեր ալ խմրագրատուն կուգան, ան–

ձամբ ստանալու համար իրենց թերթերը։ Գաւառէն ձայն չկայ տակաւին, պար– զապէս անոր համար որ նամակները պա-

տահարար կը հասնին։ Այս անգամ բանթողները անոնք են որ կապոցները կը զտեն , կը դասաւորեն կա-յարաններու մէջ եւ կը տեղաւորեն կառախումբէ կառախումբ ։

ռախումիք կառախումը : Փարիվո մէջ ազդուած են բոլոր կայա-բանները , բացի Մոնփառնասէն : Գաւառի մէջ Լիոն , Մարսէյլ , Կրբնասլ , Նիս եւն : Ցառեստեմներ կը կարծնե թէ շարժում պիտի ծառալի : Ուրիշներու կարծիքով ,

կարհլի պիտի ըլլայ հլք մը գտնել ։ Ամէն պարագայի մէջ, հաւանական չի թուիր որ կրկնուի անցհալ Օգոստոսի

գործադուլը (քսան օր)։ Այսօր, 25 Դեկտեմբեր, երբ

արագարը վերջանայ, կարելին պիտի փոր դադարը վերջանայ, կարելին պիտի փոր ձեն, դիզուած կապոցները զտելու, դա սաւորելու եւ շոգեկառք յանձնելու հա

Մնաց որ, տօնական օրեր են, եւ հա րիւր հազարաւոր թերթեր, կապոցներ նամակներ եւ... նուէրներ ուշ պիտ

երբ երկրին զաւակները փիլիսոփայա – բար կը դատեն ամէն բան , մենք իրաւունք չունինք իրար անցնելու ։

Ուշ - կանուխ, ամեն բաժանորդ պիտի ստանայ իր թերթը։

ատանայ իր թնրթը։ Շատ-շատ, հրէկուան, այսօրուան եւ կիրակի օրուան թիւհրը ժամանակին հա -սած պիտի չրլյան ։ Այս տեսակ պարագաներու մէջ , մեր մամիկները կր յորդորէին .— «Համրերէ, պապան քեզի թան իրևչ։ Երթ հանրապետութեան նախագահը մէկ

շաբաթէն կ՝ընտրուի, 13րդ քուէարկու -թեամբ, մենք ալ ստիպուած ենք համրե-րութեան փորձ մը կատարել։

Ուշ լինի , նուշ լինի ։

խորհուրդին :

Կառավարտակն պաշտօնաթերթը, «Իզվեստիա» կը զրէ ի՞է բոլոր ամբաստան -եալները նախապես խոստովանած էի՞ն ի -րենց մեզջերը եւ ատեանին առջեւ ալ խոստովանեցան :

# ባኮՏኮ ՎԵՐԱՔՆՆԵՆ, ԵԹԷ.

ՄԻՏԻ ՎԵՐԱԳԵՐԵՐ, ԵՐԵՐԵՐ ՄԻ Նահամորներու հասիսագահական պա-բատեր կր հաղորդեն ՍԷ Արբրեհաուրթի կարծ կթով, «ՄԻ Նահանդները պիտի հարկադրուին վերադջնել երևնց հիմնա-կան լապարականութիւեր եւ բապայի հան-գեպ եՍԷ միացեալ բանակի ծրագիրը

Այգբնչաուրը նախապես տեղեկացած էր ապահովունեան Արդ - խորհուրդին տեղե կագիրներուն` եւրոպական բանակի ծրագրի ժամին։ Քիչ վերջ՝ նախադահական պալատը դեկոյց մը Հրատարակին օր կ՝ը-սէր Թէ Այդընհաուրը այդ ծրադիրը կը նկատէ «միակ դործնական միջոցը վճռա-չաղիրագրու» ու բողավոտ բառուր օրապես վերջ տալու համար Ֆրանսայի դեն գորչ տարու թերմանիոլ յարարհրութեանց յարաձուն լարման»։ Այս առթիւ մասնաւոր տեղե – m Such լարս ատ»։ Այս տութըւ մասնաւոր տեղը -կադիրեի իսքադրան էին արտաչին գոր-ծերու, արդ պալտղանուննան եւն, նա-իարոցները։ Այս ծոր տղղարարունիներ ձեծ տպաւորունին գործեց քաղաքական չրկանակներու մէն։

# ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ

Երբ հայապահպահոման խարիսիսը կը՝ նկատենը մեր լեղուի ուսուցումը, ատով երբեջ նպատակ չունինջ ստորագնահա րու ուրիչ ազդակներու դերը։ Չենջ ուղեր մոռնալ մասնաւորաբար՝ օ-

ատր լեղուներու ծողատը աստասուրարար օ-տար լեղուներու ծողատը ։ Գիտենչ քե ժամանակակից երիտասար-դունեան մէկ կարեւոր ժասին լեղուն՝ անգլերէն կամ ֆրանսերէն է ։ Այդ երի սրդութիւնը հայերէն իսկ սորվիլ ատասարդություր շայրութ ըսպ արդըը ու-գել, չի կրմար շայ կետնութ, պատմումիլ-ծըն ու դրականուհիւնը մանչնալու տատի-ման ծանօնիունինս ձևու բերել, մեր կեզուի մասին : Շատ գիչերը կրնան րաւա-րար տատիմանի մը հանկը :

Մինչեւ հայերէնագիտութեան շարժու արության չարծության չարծու Հար չընդչանրանայ եւ տարիներով աչիատ ատնը չքնափուի, տուներէն սկսած, չենը կրնար չօչափելի արդիւնքի համել ։

կրնար ըշտակելի արդիւնելի հասելը : Հետեւտրար, հերկայ պայքաններուն «Ե՛ք , ձենը ասկայուս» ենը անհրաժեշտ ուրիչ միջոցներու գիժել, ձեր երիատ — ապուրքիւմը հայ կետելով հետարբըն-լու համար: Այդ միջոցներին առաջինը՝ տար իվառով հրատարակումիւներն են, Համասուղարար անգլերէն հրատարակու թիւնները:

Անչուշտ, այս դետնին վրայ, կատար արույա, այս դեսանը գրայ, կատար-ուտծ է որոշ աստիճանի աչնատանք եւ ներկայիս ալ իր կատարուի։ Մեր իսոքը սակայն, մասնակի, կամ՝ պատահական հրատարակունքիւններու մասին չէ։ Մեր ծրադրուած , լայնօրէն մշակուս ու նախատեսուած աչխատանքի մասին է , մասնաւոր ու ձեռննաս Մարմնի մր կող -

մէ:

Անհրաժելու , կինսական ձեռնարկ մըն 
է անգլերենով - ներկայացները - Հայոց 
պատես ինւնը, հայ հին ու նոր դրականութիւնը, հայ հին ու նոր դրականութիւնը, հայ հանուն հեր չայի - հաար հեր այս հայերների իր լառագոյնարտալ այստութեւներուն մէջ, Հայի - Դաար իր պատժութեեւում հեր - Հայում հետութեւն 
ըսվ - հայ կեանչը՝ իր հին ու նոր պայ 
գարներով - Հայոց եկերնչին՝ իր դաւանանչութե ու իր կատարած դերերով - 
Ու այս ամենը - այս այստերի հուր հոր աբունչին՝ համար, այլ օտարներում - հաժար, օտար ժողովուրդներում եւ, յատ կայելու , մասւորականութեան համար 
Ուրաբայի է որ Ամերիինան համար -

ուրագրություն հայաստանը և համարական համարա-րաններու հետևւող հայ ուսանողներէն չատերը , վերջերս , սկսած են հայ կեան – ջով հետաջրջրուիլ։ Իրենց աւարտական Տառերը, Թէդերը եւ դանագան առիԹնե – րով իրենց դասախօսուԹիւնները կը յատ– կացնեն Հայոց պատմութեան, հայ մշա – կոյթին եւ Հայկ․ Դատին ։

Սակայն, դժբախտարար, անոնք այլ.
բոլորը պատրաստելու համար , շատ ջիջ
աղբիւրներ ունին անգլերԷնով․ պատա հական դիրջեր ու յօղուածներ, անոնջ ալ
անդրանեի յանախ : Հին հրատարակու -

Bhithir ikh imand, nguhg luppon kh Ikpughha Bhith ki hap yaikpushkani : bilini spamapulpi Bhithira, bingad quaqua kh mahl mang, ikp mihamu-lpyhalib ili gabhi. ikp BhiBhipi, san Bh upamani ima, ili BhiBhipi, san Bh upamani ima, ili ukhi mhand-bip yaiqua kh haji binghipi : Muhajib, upu hkhumluh ikhimpip ilinugua k puq-

Անչուլա, ունինը կարեւոր հրատո Weyner, as high paptern spanning the furtherbold and grand affect to the furtherbold and the single the state of the state արակե ։

կը հրատարակէ ։ Մեր խոսջը սակայն այս մասին չէ . ոչ ալ հանրապիտարաններու կան բաղմա -ծախս ուրիչ հրատարակուԹիւններու հա-մար, որոնջ այլապէս կարեւորուԹիւն ու-

Մեր խոսքը՝ հրատարակունեան մասին չարջի մը, որ ընդդրկէր Հայոց Պատ -ութիւնն ու դրականութիւնը, միաջն ու «Հակոյենը, դատն ու եկեղեցին, տեփու ծաւայի մը մէջ. 50 - 60 էջերով գիրբերու մէջ խտացուած, ինչ որ ունի Հայ ժողո -

gueren :

dumphange mit k, ap dhe tang akpaitage
hep angk tunga gumudan filamb sataofin tang samanghap filifikumat. mit a dada
khiya, apungapunti apungapunt gijang quamusuhan yapis de dang minghipa sadang: Righ mamif ankhiya milipah, punsadang: Righ mamif ankhiya milipah, pun-

կազմուած վաւերական ձեռնարկ մը ։ Աւելին երը օտարական մը ուղէ Հանչ-Աշերին- երբ օտասրական մբ ուշը Տամբ-ար ձեր ժաղովությու՝ իր պատմումենած ու այլ արժելծերում ՔՀՀ, լահմորինը բա-ձի ևր գիրը համ դրբուի պատմադրերու ի-րեն։ Ոչ նոր ակրումորը, ոչ այլ օտարները ժամանակ ունին, ոչ այլ Տնարաւորումին» երկար պրպաուժներ ընհելու եւ Տարիւրա ւոր էջեր կարդալու , ապահով գաղակար մը կազմելու համար մեր ժողովուրդին եւ իր դերին կամ արժէջներուն մասին ։

իր դերին կամ արժ էլներուն մասին։ Ած-լասելու է, ուրեմն, որ պաարաստ «Հահնանը Տայ կետների դլիաւոր երևանե – ըուն մասին, դահէ տասնակ միլ դրբոյկ – ներ, յաւ. պաարաստում Մաստնում «Հ միլ, հաացուած, չունչով եւ ադրիշրներու յա կ այսպեսի է մանակուհետմ հետ հե – տարբրգույնեւն եւ Տաքակրանը առեղծելու հանում հետա են առանակորանը առեղծելու Համար Հայ կեանջին ու ստեղծագործու Թիւններուն մասին։

թրւմանրուն մանրն։ Մաննջ որ աւեկին կ'ուղեն , կրնան աւեկի Հեռուն երթալ , բայց այս - գրջոյկներուն առաջնորդու⊎համբ :

առաջնորդութեռակը ։

Ո՞վ պիտի ինե այս կենսական գտրծը,
որ նոր տերունդի ազգապահպանման կա –
րևւոր միջերցներին մեկը կրծայ բլլալ։
Մես կր ինուի, որ նոր տերունդի փրկութեան գործը՝ Հայի, Դատի մաս կր կայժել դերադանցոլեն։ Եւ, թեերևու, ուժերե,
ընդունակ և, ամերեի յարմար ու ավայի
կազմակերպութերնը՝ Հայի, Դատի յանձ-

# ԳԻՈՐԳ ՓԱՓԱՁԵԱՆ

MUF.— Քանի մը լրացուցիչ տեղեկու-թիւններ, ողրացեալ Գէորգ Փափագհանի մասին, որ առաջին եւ վիրջին՝ Երհսփո-խանն էր Յունաստանի՝ խորհրդարանին մէջ, մինչեւ արեւելեան Թրակիոյ պարwnifn (1922) .-

Տարագիր՝ Յունաստանի մեջ, ծարարիլ՝ Ցուհաստանի մէջ, Գեղոր-Փափագեան, որի ի բորեր բծուեցաւ Փորբ Ասխայքի եւ Թրափիայքի Ցուհաստան ա-պատահած եւ Հարիւր Հագարի ժօտեցող Հայ գաղքիականներու տեղաւորման կաժ գեղի այլ երկիրներ փոխադրուժինան գոր-ձին։ Այս ծանր աշխատանգը արժեց իրեն տունի ջան երկու տարուան յուրնուհինը, գոր ստանձնեց սիրայժմար եւ առանց որ եւ է ծիւժական վարաժատրուժինան։ Հա-հատահ որ ձեռ էր պատի հոկանանան են գոր առատար միրայթծար եւ առանց՝ որ եւ է հրերհական վարծաորութենան։ Հա – կառակ որ վերջ էր գուսծ երևսփոփանի իր հանդահանջը, — Սորգերգայանը՝ լուծ – ուսծ էր փորը – ասիսվան աղելաին է աևւսնչով, — Տերլին իշխանութերնները անւում ըսվ ,— «գլ — ապրական աղէաքն էն — անկունն կը հանչնունիս արևանուներներից ա դաղծականն կը հանչնունիս գույն իրբեւ հայ դաղծականունենան ներկայացուցիչը, որ անչու, ա ըսլոր աշխատանջները կը տա — ձեր՝ Սեկանիկի եւ Արենթի մեջ կաղմուտո ազգային կնասնատատես — ուր Օսիարդի ու Աթւյար ույլ դարաւու ազդային իմասմատարական կնդրոնական վարչունքում՝ Մադլրմեան եւ Փերտահնեան եպիսկոպոսներու եւ Հ. Ց. Դաչնակցու – հայիսկադրաներու եւ Հ. Ծ. Դաղադրու-հետն հեփրայացուցիչ ընկեր Հրաչ Փա-փազեանի հետ խորհրդակցարար ։ Գեորգ Փադիագեան, իր միար Ահրանիի եւ կ՝ան -գտեակցեր Թրակիայ եւ Մակեդանի եւ հ՛ան -գտեակցեր Թրակին ։ Բայց կր չթէքը չա-բուհակ, կ՝երքար ԱԲԷՆը , կ՛այցելեր Մա-ուհակ, կ՝երքար ԱԲԷՆը , կ՛այցելեր Մա-«Հա. և՝ «Հա. և՝ «արևիս» — «ասածինիս ու կեղոնիոյ եւ Թրակիոյ ջաղաջներն ու դիւղերը, դաղժականուժեան հետ կապ ուած զանազան խնդիրներու կարդադրու – Թեան Համար ։

ընհ ատնիրբն բածն ժամ<u>ի</u>արարարոր երը տարիներ հարը գայքականական արցը կորոնրուց իր սրուքինչիւ, երկա կու երրորդով պակսեցաւ. Յունաստանի չայ դաղքականներուն չավորները եւ ըս-անգծունցան բնականու հղայոնսները եւ Քիջեր , Սելանիկի եւ դաշառներու չայ-կական չավարերի հարային հուսնդուն դոր-նաև։ Վեղարի չանրային հուսնդուն դործունկունիումը։ Համաջաղաջացի երկու ընկերներու հետ հիմնեց առեւարական գործ մը Սելանիկի մէջ եւ այնուհետևւ գործ մ<sub>ը</sub> Սելանիկի մէջ եւ այնուՀետեւ Հանրային աշխատանջը իրեն համար դարdue « h shift willed » demanen gh :

ձառ է ը որքը այրց »դրայուս «ը « Յամանը հրերա։ Իր աչիտատակցում իւնը Սերանիկի «Արիջոին ու «Հորիզոնոյին և։ Աթե՛ւթի « Նոր Օրո՛ն», չանրային չոր – ուածներով և սրատեսածուծիներով: Իս 1945էն ապին կ'աչիսատակցեր Աթե՛ւթի

Նախումբը կրնայ բլլալ։ Առնուադն , ան կրնայ նախաձեռնարկ բլլալ, ապահովելով հակառութը գրտալ բուլ գիակ հականետնարկ բլլալ, ապահակելով կենպահի ուժերու գործակցունիներ և Հիշիքական միջոցները : Եւ արջան չուտ, այհրան լու : (հմրագրական ՀԱՑՐԵՆԻԳի)

« Ադատ Օրջին է Իր հանրային կհանցի առաջին օրեն ժինչեւ վերքը նդաւ Դայնակցունեան չերմ հանակիր եւ ժիչա գործեց
անոր կողջին չ Ձինչը նհանաան էինչ ժիչա
անոր կողջին չ Ձինչը նհանաան էինչ ժիչա
«առանց անարակչի Դայնակցական ժը :
Հաձելի էր իրրեւ - գրույլանիկը : Լաւ
ժապարարի տեր՝ առաց՝ ահասկետներ
աներ ջաղաջական , ազգային եւ ընկերա
լին հարցերու մասին չ կց մանրեր գանան
լիանի քերահասան ա. կասկածան իսր
հանդիր անարա առան ա. կասկածան իսր
հանդիր անարա առան ա. կասկածան իսր
հանդիր անարա առան և ա. կասկածան իսր smangapa mangrawa tungkip dich su -dang hinaten musih pe dambandh milya-pantipiriy, nendsimik, tungtu, pe su -dagantikan yapibi siki quimmunanin dingamunguhuh ke muquushi ndenimid -bhetir

Zandbam to be dumglift mille mining, որ այս կամ այն հարցի դծով իր աջակ -ցուխհան պէտջ կ՚ունենային։ Շատերուն ցուենեան պէտը կ'ունենային։ Շատորուն օգտակար կ'րբլար իր խորհուրգներով կամ միջամտութքիւններով, մանասանդ այն չը ջանին, և երբ ունէր երևակոխանի եւ գաղ– Մականութքեան ներկայացուցչի հանդա անքները:

Uth hougad, uhparme n Մէկ խոսքով, սիկուած ու լաբղուած էր թոլորէծ, յունամայ գաղունքիծ մէէ, իրրևւ անձնուքը, անչահախմգիր եւ պարինչա հանրային դէմ ջ մբ։ Այսքանն ալ պիտի թաւէր, որ յունահայ դաղուքը, մէկ հարդու պես ողրար այսօր Գեոբը, հա

Իր առևւարական գործէն զուրս , ժա մանակ կը դանէր նաեւ գրաղելու դրական ստուս դը <sub>գ</sub>րություն առաջ աչխատանջով ։ Դեռ երկու ամին առաջ կը գրէր ինձի , Թէ պատրաստելու վրայ է հետաջրջրական ուսումնասիրուԹիւն մ<sub>Ը</sub> Պուլկարիոյ Պաւդիկհաններու Հայկական ծաղման մասին։ Դեռ կրնար աշխատիլ ու ապրիլ երկար մանուան օտորոս ուսուրը։ բուռ ըրտոր աշրատր ու տալրիլ երկար մանոււանդ որ րացառապես բծախնորիր էր իր առողջութենան եւ ընդ – հանրապէս կենսուրախ ։

HILOO SEOPSEIL

ԳԵԴ . ՍԱՐԳԻՍ ԶԱՐԴԱՐԵՍՆ որ Նոյեմ բե-ԳՆԴ. UILPAH PILL որ Նուիս բե-թին ամերիկան հայանական անական անական անական անագահատու եւ կարող դինուարական, թիչ առեն հաց դեթ-արտավարի առաքենա -հին թարժրացաւ։ 1816ին երբ Ջարդարհան-որս, Գրբլինկի ապատիսյանն մեչ էր այդ-օրերան դրա Արդրեմաուարը իրթեւ անպա-իայնացան Արդրեմաուարը իրթեւ անպա-հայանանակատանիրում կրայ իր դարադար-ծու Թեանց Համար առացած է աներիկան-արժանակայ չջաննանը։ 1942ին իր դարծոն մասնակար հիւնը կր թեղե Հիշու Աիրի-4էէ, Իսասիոյ եւ Միկիլիոյ հուիշներուն։ Իր «առան առացան է Պոսքինի Իր «առան առացան է Պոսքինի Իր «առան առացան է Պոսքինի Իր առաքը առացան է Պոսքինի Իր առաքը առացան է Պոսքինի Իր առաքը առացան է Պոսքինի Իր առաքի առացան է Պոսքինի Իր առաքորանական Համարարանին մէջ , Ապրիս Հաղարանանիցական և և անգա Սարդիս Զարդարհանի զաւակն է տեղա -կալ Սարդիս Զարդարհան։ 1952ին գին ուսնավար նանգնաժայր աւոււցն աւան լէ ետը, դինուորադրուեցաւ ամերիկեան բանակին մէջ։ Քննութեանց մէջ Հարիւրի վրայ 99 միջին ստացաւ ինչ որ բացառիկ հրեւոյԹ է Ամերիկայի մէջ ։

# **ԵԱԿ ՔԱՐԵՐՐ ሆ**ቴዮ ቴዮԿዮኑՆ ሆ<sub>ት</sub>Ջ

(Գ. եւ վերջին մաս)

Կը ջալես Աղքամարի լեռնային կածա – նկն , յոգնելով ու ջրանելով , կը հասնիս կկտի մը , ուրկկ կը տեսնես - Ռշաունեաց որս, որդրույս ու բրասներով, կր, հասներ կետի մր, ուրեկ կր անանաև Ռջաունեան արողջ պաշտուր, կր դիւղերով ու լեռնե – բով, Վանայ լեին հարաւային, արեւմա-են հունիային հարային պատ մր կր ստի – պե չեղ անային ծակայութ արաստուր , հան ասկային, ծակային պատ մր կր ստի – թե չեղ անային ծակ էն չուշջ 80 տախ – թե չեր անային ծակ էն արարել չեր իներինըը կր պարտաղբե, կր ստիպեչ չեր իներինըը կր պարտաղբե, կր ստիպեչ չեր խոսարբեր ու անային լեր մէ չեն ։ Ս. հայի տանին տաքին, բազմաքին արարարարերիներու հետ՝ չեր կիներ ապա արա ուխասարերներու հետ՝ չեր կիներ աղաքեր կրներ արաքերը ընհլեն հարը՝ կյուղղուկին գետի ծակ – բարը, հան հակայն անակե կր մանելին ու կյուլենը, հասատարան պետ բենաց հանանեկան արևերը համեկ եր հայան արտեկան արևերը համեկ հր հայար և ու իրենց կեն արարակին վեր — հայար և ու իրենց կեն արարակին վեր — Սակայն, այս արաբենան արևեր։ Սակայն, այս արաբենան արևեր։ . Սակայն, այս արաբենան արևեր։ .

Սակայն, այս արարջին մեջ՝ վտանոլի մը ապառնալիջը, կայ , կամ բախո արև վայրագ չկամուհիւնը , եթէ ՝ ծակ – արել լայն է ու կինը նիհար , կրհայ անկէ երթնուդարձ ընել եւ հաւատալ որ պետի Հասնի իր փափաջին, իսկ եթէ եկող կինը դէր է, չի կրնար մանել, այն ատևն, կինը յուսաբեկ կր վերադառնայ դիւդը իր Հետ տանելով մինչեւ մաՀուան վերջին վայր – կեան միացող ցաւ մը ։

ԵՄՀ ծակ - ջար չի դանուի դիւդի մը կամ դիւդանումրի մը մօտերը, կամ ծակ-ջարը չատ հեռու կը դանուի, կամ վախ կայ, ու ծամրորդուՄիւնը վաանդաւոր է, կայ , ու ծամ ըսզութքունը դատադաւոր է , այն տանեւ ,րարի կամ ատուածավախ մարդու մը ծամբաւ ուծեցող «եկուն» «հեռած կամ ողջ — պարանգլի , արտի , կա-լի կամ բակին «էջ փոս մը կը փորեն ծակ-ջարի մ, համանութքիամ ը , ու անվէ անցընկ կուտան ամուլ կիները ;

Ծակ - քարերը միայն ամուլներու չէ որ կ'օղնեն , իրենց փափաջնուն կը հասցնեն , այլ` կը բժչկեն նաև հիւանդները։ Մա – այլ՝ Ար թժչկին հանու հիւանայները։ Մա-հումիներու հիւանալուքին մենքը, թժչկելու հ հանրաւ ունին, Վասպուրականի ժէջ՝ Հայկաբելու, Թալայոս, Ծակ-Քար և վիանդ-Քար կոչուսում ժայլրերը և Այն բարե բուրը կաժուղջները որոնջ անցջ կաժ կաժար ու-նին, ուիասասեղի են, ժայրները իրկից Էնովե բոնուսած պատակները բրկան կո-թեն հու, մոժ կդ վատեն, խունկ կդ ծինն, կ՝աղօքեն եւ իրևնց հիւանայները և իրևց հանրասաս այդ կաժարեն կ՝անցրաներ կամ կը պատան այդ կաժարեն կ՝անցրանն կամ կը պատան այդ կաժարեն կ՝անցրանն

րը ուխափ կ'հրթան Անդղայ վանջիջՍուրբ

Քար»ին ։ Մէջթի ցաւ ունեցողները՝ ոլինեն «Մոգի Բարջին» : Գանձակի մէն՝ աչրի ցաւ ունեցողները ուխաի կերթան «Մեծ Գոմերու Բարջին, փորի ցաւ ունե-«Մեծ Գոմերու Քարջին, փորի ցաւ ումե-ցողները՝ «Սոկեքելջին, դլիու ցաւ ումե-ցողները՝ «Սուրբ Նչան»ին։ Պորչալուի մէջ՝ նչանաւոր է «Դողի Քար»ը, որուն կը դիմեն դող ունեցողները

կը գրևոն դող ունացողարը: Հերանոս Հայր աստուսածացուցած է իր Հայրենիքը, այսինքի անոր երկինքն ու ըստատաշները, երկիրին ու անոր վրայ գանուած րանձիքը, չերկիրն ու քարը, հորմ ու ձարը, հորմ ու ձարիկը։ Անոր հա - ժար՝ երկիրը կաժ հորը մայր էր ու ժայ-րուքիւն, որ կը անուցաներ ժարդեսնիս-նը, ժարդուն կուտալ այն աժէն բանձիը։ որոնը աչէաց էին երևն ապրելու եւ անւե-ու հաժար, և հարհապես Հայր երբեր չէ որանը պետք եխն իրեն ապրելու եւ անւե-րու համար, երախատալեւ այդ երբեր է մոոցած իր հայրենիքսի բարերը, ասոր հա-մար է որ գայն անուանած է «Մայր Հայ-բենիքս», ի՞նչ որակում կրնաց գահել որ փոխարինել մայր բառը, անոր չափ սիրա-ել, անոր չափ գուրուգալից, սիջուչ եւ արևւսա թառ չկայ մեր բառարաններու մեջ ....

Հոգի կամ երկրի մայրունիիւնը կ՝ըն -դունկին նաև։ Յոյները ։ Ն. Ադոնց կը պատմ է աւանդունիւն մը Ատիսի մասին. Թէ՝

« Ձեւոր բնացած ժամանակ սերմնական կ՚բլլայ, ուրկէ՝ երկիրը իրբեւ մայր, կը ծնի Աղտիստը»։

Նոյն Հեղինակը մեզի կուտայ այսպիսի դէպք մը՝ զայն առնելով Կեղծ - Պյուտար-ջէն․ այս առասպելը Հայերուն ծանօԹ է Lybp , 15

« Արաքոին յարում է մի սար, որ կո -« Արաջախն յարում է մի սար, որ կո չւում է Դիրորի(ոս), որ իր անումը
առած է երկրի որդի Դիորիից։ Միերը
ցանկանում էր դաւակ ուհենալ, բայց ո րովենտեւ առաշե էր կանացի հուր ու
արի դրկախոսնում է մի ժայրի ենտ ...,
ժայրը դրանում է եւ սահմանուսած ժամանակը լրանալուց յեսում, ծնում է մի մանունը ծանալուց յեսում, ծնում է մի մանունը ածունը՝ Դիորի»:

նում է ածումը՝ Գերորիչ։ Հորի կան կարա Հարի կան երկրի մայրուքեան դարա փարը դարերու ընթացգին, կը թուի թե։
Հայուժեան մարին մեկ փոխուհը է նաևՀայուժեան պարտեսաին։ Գարերիչ հաիւ
«ը չծակ - գար մը չարերիչ կամար մը
փոխութատ մը երբեւ երկրի Հայրունեան կանարանը մը երբեւ երկրի Հայրունեան իրանարանումին ին մայրունեան իրանարանումին ին մը անձաւանական չէ
ու այս հաւաստու հաւ հետ հասար It well much the de mormandah it in an in a me memmen my hard hard hard per municipal than to photological than to photological than the photological manufacture than the properties of the photological manufacture than the photological manufacture that the photological manufacture than the photological manufacture that the p

U00 - 4117h

# ՀՈՒՍԿ ԲԱՆՔ

Ինձի համար անհամոյ բան է հրապա -րակաւ վիճիլ R . Միլասնեանի հետ : Հե adicupus appus up poshpish star it adicupus appus up poshpish prachimat
uphus ideprached for apochfiche « pum
bachdus», mj tephus if ada pimpi dumimbida dipus, hipris « čarsuh pumby» bis
afil for suraray dauhida mju umuhah
surga, šapinal up arapaja pe riquida put;
il musika dipus un umuhah
ya musika dipus un umuhah հարցը, ծարդով որ ազողն իր ուղասը ըսչ.
«Որ ցաշիմ ժիայն որ այստան երկարեցաւ
աննարատան վենը։ Ես հավատվես ըստծ էի
արդեն Բէ «Դեղջը «Յառաջ»ին ձիար»։

Բ. Միլաոնեան Թուելէ վերջ Օմնիկ Ի-

ոտրի «ետնբղադրունիւրրբեն» ի,բմետիագրութ Հադան հետաբև ններ Համադօր է հայատեաց ըլլալու։ Հափ չունինք մենը »:

und inching along is

may guild in may months the dupunish

plays had before and, before hade app 
subdition, her withteheld yarde of burgur 
play Light to optional plays in, by age

sto Light's med to all the property and

had, submishamulandum as bush of p 

գանութը:
ԵԵԷ այս երկու չափ չէ, հապա ի՞նչ է
ուրեմն։ Ինչո՞ « «Էկու» Թրջասիրու Թիւնը
հայտահացուհիւն է, իսկ միւսին բով
հայտահացուհիւն է, իսկ միւսին բով
մայիացած հայտարիու Թիւնը
« Էկու» Թրջասիրու Թիւնը ազգային արտա
է, իսկ միստինը առաջինութիւն։
հայտան հայտականութիւն արտահե մար -

5, իրմ միոսինը առաջինուհիլմ։ Հրապարակակի կան արդային մար -միններու մասնակից ըլլալու հանդաման-գը բառարա՞ր է կլիտ փոխելու, ենքե իրօջ իրեն համար «Բրջասել» ըլլալը համագոր է «հայսահաց» ըլլալու։ «Արհիտ խելջա չի կարեր կա» ինչպէս կ'լանն իդ -

միրցիները ։ Մնաց որ ես լիովին կր գիտակցիմ Հիյ-0 տաց որ օս քրողըս դը դրատայցը Հրյ-միին րովանգավ արժ երկն ու դերին։ Գի-տես քրածն ու ըստծը։ Ղատանի՝ անձնա-ովչ եր ճանձրայի դինչ և Մեր քանարան-ները ևոյն փողոցին մէկ մոտ էին իրարու, առին ունեցած եմ Նոյնիսի՝ արևւելջցի աղու սովորութիհամը ձևոցը՝ Տաքրուրելու ազու սովորութեսայր ձեռքը չապրուրելու Եւ շապրիս ժահչած վիչ այլ տեղուրելու Քերևւս ո՞վ դիաէ այդ ժաղքանքը։ ժաս ունի ժինչիս չիժա ապրելուս ժէջ։ Նկատելի է որ Բ. Միրաձևա՝ չի ժրահր հղժիրի ժեծաչարուստներուն դուժարնե

գուն դոլուԹիւնը մինչ Պ - Երկանեան եր -կինչէն իմապու ձևւեր առեր էր երբ ա -նոնց մասին ակնարկուԹիւն եղաւ ։

ատրու ադրարդություն աղաւ ։ Շատ լաւ , չատ րարի , «դեռ 1915ի Ապ-թիլին սկեզբները Իրվերի հայուքնետն մա-սին տրուած որոշումը ծանօն էր ։ Ան դերծ պիտի մնար ոեւէ հետապնդումէ» ։ դերծ պետի մետր տեմ, հետապետում » Արդահս որուրհ էին հերգանն ու վային « Թայեւտյեն ու Քուշեին եւ թութի քուսնիը և Իրգերայիների 1915ի Ապրիլին ականալ իսկ կինային հանգիստ ըրանկել ու հեծել, վր-աանդ մասնգ չկար ։ Հապա ուրեմն այլիս ի՞նչ լանի համար էին այդ գումադները « որոնք 1916 – 17ի պատմուԹեան կը պատկանին»։ Այս առեղծուածն ալ կրնա՞յ յուծել Բենիկը։ Մորկընթե կ'ըսէ թէ կարդ

մը չրջաններ համաձայն չէին ղեկավա ը «Հայուս հետ, բայց չըսեր Թէ ինչո՞ւ հա-ժաձայն չէին։ Սպառնալիջը կար ու կը ժնար եւ 1916ի

սկիզբները ահողութիւնը պատած ուրգրագը ստա-ողությունը պատած է ամենչը, մեդի աջսորէն վերադարձածնե րուս համար ալ կր ցցուէր կրկին՝ անո համրան բռնելու մղձաւանքը : Ամեն բան եւրոպական չուկայով , ան

տեսական հաշիւներով , ներածումո արտածումով չի բացատրուիր։ ԵԹէ այդ նոյն պատճառներով իզմիր 1895ի Հարդեin ju mumamakhan Judha 1886h pungkphi mu mumamkhan Judha 1886h pungkphi mu muma dimuguab ka samu fi inguha 
dihiduh samupahan Munan, an punghah ham 
dikiduh samupahan Mumam an 
pikang ka pikang sa Samuphahab mu 
juma dimuguahan sa samu an 
dimukan kangunahaha sa dipa ka dipdangkh, san mi zupang mahab punghah 
dahikh, san mi jumamkan Alma dik ka dupdangkh, san mi jumamkan Alma dik ka 
tangang kam ibi muham dikikh dupsanahah nahiphang san ha yang anganasanahah nahiphahahah sanahah 
mi pikan bunghan jumamanad kapa
mi pikan punghan di mumamanad kangunah 
sanahah sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sanahah 
sa

կապուած էին եւ բացերը անդլիական մարտանաւերը ԹնդանօԹները ուղղած էին

գրույս գրանալուրը քինդանար-« ջատիֆի գույերին ։ Դժուսար Ձէ ջանու քինան դիմանայ Բ. Միրանեանի սա կարծ էրը Ձէ «Կարդին ևւ աւարին ամրողջ քիակը ուղղուած էր արև-աւարին ամրողջ քիակը ուղղուած էր արև-և Հայկական) նահանդներուն դէմ ։ Իսկ փոջր Ասիոյ մեջ նոյն Թափը չունէին , որոչ եւ հասկնալի պատճառներով · · ·» ։

Այր , դանդուածային սպանութիւնները արուեցան ամբողջ հայութեւ պատարուցան ար արող չայութանա ար գին գին պատահերը համերկեր կերք՝ Օրինակ, «եր չրջանին «էք հախ ջան աջուրը բան-աարիկել եւ ջանակոծելէ անոլին չանցան։ Բայց աջուրին ու ասորին Թափը՝ ամէն կողմ նայնջան ուժգին էր։

Նոյնիսկ նախ Արևւմուտային Յառաջ ջշուած սա չրլլալիջ Եւրոպայի սահմանամերձ Թրակիոյ Հայերը Ապրիլին իսկ տեղահանուհցան եւ տակաւին Իզմի իսկ տեղահանուհցան եւ տաղաւրս է դոր Թի Հայերն իրենց տեղն էին երբ անոնց հատուսննես, մեր թաղարէն անցան։

սրաւանները մեր ջաղաջէն անցան ։ Պոլսոյ ջիԹին տակ , իննսուն ջիլոմենի Կոլոոյ գրթին տաղ , ըսսուս գրլուսբը, Ճօտաւորապես Մարսեյլէն Թուլօն , Իզմի-քի Հայերը աւելի առաջ աջսորուեցան։ Մենգ Յուլիսին ճամրայ ելանգ եւ երբ ց անջ ծուլրորս ձասրայ միանջ և ... երբ Գոնիա հասանջ, տեղւոյն հայուժիւնը իր տեղն էր տակաւին, հրաման չիար անոնց մասին։ Այդ հրամանը տրուած ատեն էր որ մենջ ալ Գոնիացիներուն հետ կրկին նամրայ ինկանք ղկպի երկյլի ։

Az Uptebleh be Upter nemeh h Թեան հարց կար եւ ոչ ալ «որոչ եւ հաս – կնալի պատճառներ»։ ՀայուԹիւնն անհիտելու հարց կար եւ այդ միայն։ Իզմիրի աջսորէ գերծ մնալուն պատճառները ու -

աջաղը, գործ ստայուս պատեստոները ու – թեչ տեղ ֆինստոեցեչը ։ Բ. Միլատնեան կ'ըսկ նաեւ Թէ « բոլոր Հայ գինտուրրներն ու սպաներն ալ իրենց պարագաները ետ բերել տուին տարա –

« 9119115. »

ՏԷՍԻՆ .- Իր մահուան բառասունքն է : Յուզումով կը լիչեմ իր անմոռանալի լի -շատակը ։ Երկար , տարիներու Հաւատա ւոր , եւ նուիրուտծ Դաչնակցական էր մեր

շոր, եւ հուիրուտ» Դայնակցական էր մեր 
սիրելի «պատակա», ինչպես կը կոչենեց :

Կերեւակայեմ դինքը, ձեր աան մէջ,
«ժան - Ժուելել» պորուային վրայ։ Երթեմն իր քիարոյն վերադրեւ ուերագին ըն 
կր բայեր դանգայ ու մոադրադ, յանախ 
երգ մը մոլաալով . Որջան պարզ էր իր 
հիա ու կացով, Հին Հայու իր անեկախուքեամը եւ բներակցութեսամը չեր եր 
հիա ու հայով, Հին Հայու իր անեկախուքեամը եւ բներակցութեսամը «հիա էր 
ան ծանր մղձաւանջը, որ ունէր իր սրտին մէջ, ևւ որուն անողոք Տնչումներուն Հե –

մել, ու որուս անույրը չայաւտարուս Պապան իր կրցած էն առելին տուաւ իլ պայան չ իր կոմասը՝ ու չարքաչ կեանքեն Վիտի չորեն այս տուսերը՝ ենել մասէ։ Տանչյած չոլույի դինքը, ենել հահեւա Հոլույի իր կեանքի երեւ էներուն։ Իր ժա Shinkema չըլլայր իր դոսարը ոլուչչսորում : ը տ էր դիս այնջան չրնկնեց , որջան իր դա -րիպի դադաղը , օտար հոդի տակ ։ « Պապան» , ամէնէն խոնարհներէն էր ,

« Պաղան», ամերեն խոնարծենքչ էր, «
ձէկը մեր հայրննիցեն մնացած նչհարնեըլես որ «հաղչենալ, եր համանին, կր մարին
դիսաւոր ասադերու նման։ Ես վասան եմ ,
որ դինցը հանչցողները կեանցի առունելեն
բան մը կր պահեն իրենց որանն մէն, իրթեւ լելատակ, իրբեւ նչիար:

րեւ լիչատոսկ, իրրեւ նշխար ։ Սիրելի պապա, այս տողերը Թող ծաղ-կեփունֆ մր բլլան բու Թարմ չիրիմիդ վր-րալ, բեղ սրտանց սիրող ընկերներուդ. Մ. Կ.

գրուֆենչե»: Բոլոր բառը չատ խոչոր է եւ խոտոր կը հաժեժատի իրականուֆեան։ Առաջ Թիւը պրտիկ կոտորակ ժեր էր մի-այն։ Քիերեւս աւելի յարժար էր երերա-Թուդիներու պաչասնեաներուն։ ՍեղՀ հայ թումրոսրու պաչաստատարու»։ անդ չ չա դինուորները գրկուած էինպէնջկրելուպա-տիւէն, իրենջ իսկ ԹուԹի պէս կը Թա-փէին «ամելիէ Թապուրի»ներուն մէջ ուր գրուած էին յատկապէս Թափելու Հա մար։ Ալ ուր կը մնար պարազաներ ազա-

ինչպես ըսի արդեն, ես յատկապես դուչացայ Օննիկ Իհսանի մասին Բենիկի ըրած վկայութիւննհրուն վերլուծումէն հւ իր դրութեան ընդՀանուր Հարցերը միայն Հօչափեցի։ Բենիկի հետ հրապարական չօչափեցի։ Բենիկի հետ հրապարական վիճիլը անհանոյ է ինծի։ Вայտնուած

գրարրը անտատող է ինձի։ Մայտնուստի կարծի ֆինուն չուրջ դեմ առ դեմ կոսահր ցելու ասիքը կ ունենանք անչուլտ։ Վերջին բացասրուժիւն մը սակայն ։ Վերջին բացասրուժիւն մը սակայն ։ Դաւաման բառը չէր գործածուած, ձիչո է, բայց առանց բառը գործածելու, շաղ-գային ձպարաուժիմնի» մինչեւ Թալէաժի «առանս հայուն» և ւսսուակը խոսդին «միտ բանի»ն այդ էր Փաստն այն է որ րառը առաջին - անդո Ո Մոսկոֆեան դործածեր էր , ան ալ ժվ

ունը հավագատու դորատուր չեր, ու ու ը։ անրու Համար եւ բառնի այքար չեր ունե-ցեր՝ ըսուածը սահմանելու Համար ։ «Ուղածն ըսողը չուղածը կը լսե», կ՝ը-պե Տայկական առածը։ Ես վերջացույի ընդ միչա ։ Բ. Գ.

Wakenship, aneanous h SOLUTION.

Սեւրի Միիթարեան վարժարանի Տիկ -նանց օժանդակ միութիւնը տօնածառ մր նանց օժանգակ միունիրնը աշնածառ մը արբած էր կիրակի օր , չրաշիրելով ծը – հողծերը եւ վարժարահին բարեկամենրը ։ Շնորչ եւ վարժարահին վայկած ժողովը – դականունիենա , թարմարնիենը իահուած էր կանունիչն եւ կարելի չէր պարապ սե-

ղան մը դանել Թատերասրահին մէջ ։ Տիկնանց ՄիուԹեան նախադահը, Տիկ. իչվասից խութատ ապատրաչը, չրդ, իչվայհան, բացատրից իրևից նպատակը ։ Կադվուած անցհալ տարի, Տիկինները կ՝ուղեն հասուխարհը ձևոնարկներով նիւ– կ ուղեն հասուհյարեր ձեռնարկներով հիշ-հական միկոցներ հարել, տաներ պահելու համար վարժաբանին մէջ։ Գիտի - Չանան արձանագրել այն ապարը որ կուղեն Միի-հարևան վարժաբանը յահակել, թայց Հունին նիւթական միջոցներ։ Միուքիիւնը պիտի գտնէ բարերարներ եւ անոնց աջակ-

պիտի գտել բարերարենը եւ անոնց ակակաց ցութենանը ակախ ապաշունել քրեւ Թորակը։ Գնդարուհատական յաջող բաժին «Եր, աշակերաներու արաստանունիերները, չ հերկայացումները եւ պատագահ անակն – կայները Տոկապուցին Տանղերը։ Վերջին «Հունել» գավասի «որացրոցր» տասեչսը։ Վորքա Հասին Կաղանդ պատվան ալ եկած էր , չնորհաւորելու վարժարանին աղաջը ։ Հանդէսը տեւեց ուշ դիչեր տաք մենո-լորաի մը մէջ, եւ տղաջը մեկնեցան իրենց

նուդի արձակուդը վայելելու : 

# ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՀԱՅ ՄԵՍԵՐՈՑԻ երեկոյ մը սարջած է Գահիրեի Աժերիկեած Համայսարածի Հայ Մլավուքային Ընկերակցուքիներ, Դեկա։ Որեւ, Աժերիկեան Համասարանին ձեջ է Իներկայութքեան սաար հիւրերու։ Այս առքիչ այսպարան են անեւ ույք եկեր ցիներու «մայչ Մոներ եւ մեծաղիր նկարեր եկեղեցիներու Տարտարարակատական Ներ՝ եկեղեցիներու Տարտարապետական դլուխ դործոցներ ։ Սօսած են Տարտոս – ըսագետ Արտաչէս Օրադեան եւ Բժ․ Եր․ խաթեանասեան ։ Ճարտարապետ Օրագեան Մարեսմաստեսի : Ճարտարապետ Օրադեսան Հեջաում է Տար Տարարարապետու (ինան ինչըծուրոյե յատիանիչները երրեւ յատակա դիծ եւ կառուցում : Հայ ՝ Հարասարայի ունել է արանայան է Հայ ՝ Հարասարայի ծած է րիւղանդական Հարասարայիաւ ինան դիայ այլև տարածուած էր եւրոպա
ուր նախատիպը կործ է սոժած . եւ դոհանան հայ այլև տարած Անաի . եւ է հանան հայտարայանում հենաի . . է . հանան Տասարայանում հենաի . . է . ուր հախատիպը հղած է ռոման և և դր քական ճարապատահուսնենան, Բե և իր Սաքժանասևան անդլերէն ամփոփ ներկա – յացուցած է հայ աղդի ստեղծադործական ողին եւ աղժեչը, անոր կատարած մյա – կուքային մեծ նուանումները, մասնաւորարար ծանրանալով Հայ լեզուի, դիդա – րանուԹեան եւ Հայկ․ ոգիին վրայ։ Կանգ րամուժեան և Հայկ. որին վրայ։ Կահը, ասած է Արա Գեղերիի և Սասուհյի Գա-ւինի վրայ, ինչպես և բաղաբակընական այն դերը դոր Հայր կասաւրած է օտար երկիրներու ժէջ։ Հայր ադրեցաւ որով -Հետևս իր Լունեսանը մշակունային ժու -դավուրդ է։ Բանաիստումի ինչներին հար , ներկաները Հիշրասիրուած են Թէյով ։

«BUAUL» P PEPPOLL

(65)

# Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

ԵԹԷ մէկը մտածէ որ այսպէս չարժիլս անպարկեչտ բան մըն է, ինջգինջիս Թոյլ 

9. Փուարօ իննչ կողմնակի միջոցնե ի դօարմաշ միրճն այրճար չաշաժնմոսմ

որեքին :

«Ոչ որ ինձի չափ կը դնահատե Տորի Լէյանրին իր կնո՞ր հանդեպ ու հայանային իր կնո՞ր հանդեպ ու հայան անձնուհը դուղադանը, հիանդ հանդե անց ժատին անիի ապատահի որ ժեկու ակը ժատին անիի ապա թան կիժացուի դիժն լով անոր Բչնաժիներուն, բան բարեկաժ հերուն :

— Ուրեմն դուջ աւելի չատ կարեւորու-թիւն կուտաբ, Տիկին Լէյանրրի Թերու -Թիւններուն ջան առաջինութեանց, պա տասիանեց Քարէյ հեղնական բելտով մը։

ատարասոց բարչ հարավաս ըշտող մբ Արո, երբ խնդիրը սպանունեան մբ մասին է Որջան դիտնմ ոչ որ կր սպան-նուի չատ առաջինի ըլլալուն համար : Թչեւ իմ կարծիջովս երբեմն կատարելու-**Երւսը աւելի դայրացուցիչ է** :

. — Կը վախմամ որ պիտի չկարենամ օդ -տակար տեղեկուժիւմներ տալ ձեղի , լայ-տարարեց Գ. Քարէյ ։ Աժենայն անկեղծու-Սեամբ ըսեմ որ Տիկին Լէյտնըը եւ ես իհանդեպ մեծ համակրութիւն մր ակինը։ այս ըսել չէ որ իրարու Թչնամի մբ, րայց բարեկամ ալ չէինը։ Թերեւս Հինը, րայց րարեկամ ալ չէինը։ Թո Տիկին Լէյանրը չատ չէր ախորժեր ժուսնոյն եւ իմ երկարատեւ բարեկա ժումուր եւ իժ երկարատեւ բարհկավու-ինենի։ Հակառակ իր պեղեկիունեան հանդէպ ունեցած հիացումիս կր թարկա -նայի Լէյանբըի վրայ իր գործած արդե -ցունիսա՝ համար։ Եկրակարայանիւմ -Քաղաբավարական յարաբերունիւն մը ժիայն կար ժեր ժիջեւ եւ ոչինչ աւելի ։ «... ինչ պայծառ բացաարունիւն, բացա-գանչեց Փուարս։

**Իրենց գլուխները միայն** mbubbind նչմարնցի որ Պ. Քարէյ իր դլուկսը յա կարծ դարձուց դէսի Փուարօն , կարձ անոր հասեւ րծ դարձուց դէպի Փուարօն , կարծես որ խօսջերը խրտչեցուցած ըլլային

— Ձեր եւ իր կնոջ միջեւ տիրող այս պաղուԹիւնը չէ՞ր վչտացներ ձեր բարե -

Քարէյ պատասխանելէ առաջ բաւական վարանեցաւ ։

վարտանցաւ :

— Որոշ բան չեմ կրճար բոել : Ինջը այդ ժամին ոչ մեկ ակնարկ բրաժ էր , եւ ծուխ իսկ չեմ կարծեր որ ժամանակ - ունեցաժ բրայ նշմարելու , այնջան յափչաակուաժ էր իր պեղումներով :

« Կր նշանակէ Թէ չէիք սիրեր Տիկին

Լէյանորը ։» Քարքյ ուսերը ԹօԹուեց ։ — Թերեւս աւելի սիրալիր վար – ուէի իրեն Տետ եԹէ Լէյանրրի կինը չըլ –

Եւ խնդուք մը փրցուց, ինքն ալ զու Տանալով իր չուտիկ պատասիսանեն։ Փու-արօ ըսաւ, երադուն չեչտով մր։

— Այս առաւշտ Օր- Ճոմոբնը Հարդա -ըննեցի, ընդունեց որ կարդ մր նախապա-չարումներ ունի Տիկին Լէյտնըրի դէմ եւ դայն սուրրի մը տեղ չէր գրած, բայց փութաց աւելցնել թէ Տիկին Լէյտնըր անոյակատար հղած է իրեն հան -

- « Այդ բոլորը Տիշղ են, հաստատեց Rupt1:»

Քարքյ:»
— Ես հաւատացի իր խօսջերուն : Ցետոյ խօսակցունքիւն մը ունեցայ Տիկին Մեր – ջատոյի հետ , որ չծածկեց իր անվերա – պահ հիացումը եւ սէրը՝ հանդուցեալին Sminty !!

Քարէյ չպատասխանեց ։

**Փուարօ վայրկեան մր լսելէ վերջ շարու**-Suulta :

— Չհաւատացի ։ Եւ եկայ ձեղ դաս ԱՀա կը խոսիք ինծի Հետ. րայց ձեղի ալ աւատար

Քարէյ չակուհցաւ ։ Լսհցի իր խուլ բարկուԹիւնը որ կ'որոտար ձայնին մէջ ։ — « Հաւատաջ կամ ոչ , Պ . Փուարօ , ձչ-

մարտութիւնը ըսի ձեզի ։ Կրնաբ բնդունիլ if dhydle : Znqu &

had theble; Lang of the description of the the description of the desc Քարէյ տեղէն ցատկեց ։ Որոշա

սայ որ արիւնը ջունջերը խուժած էր ,ինչ Հջեղ կիսադեմ ջ։ Այնջան ծիւրած եւ պյհ-ձաղոյն, իր ջառակուսի եւ կամակոր կը-գակով։ Ձարմանալի չէր որ կիներուն – « Ի∘րչ պատմո

պատմութիւններ, ըսաւ բար-

կանայի չելաով մը։» Փուարօ ծուռ հայուտծը մը ուղղեց ։ — Շատ լաւ դիտէը, սովորական ըամ – բառանըներ ձեր եւ Տիկին Լէյանրրի մա–

u/i :

արտ։

— « Մարդիկ ինչ սեւ հոդի ունին »։

— « Այնպէս չէ<sup>8</sup>, ձիջդ ջուներուն պէս, որոնը ամէն կարդի պղծունիւններ դուրս կը Թափեն ձարակելու համար ։

- դեսանդ ան միտ շաղամբը ջնդահաս -- բւ մուծ ահու հականբը ջնդահաս -- հերանոցություն

Թեան մասին, պատասխանեց ծանր չեչառվ մը։

(Tup.)

BUDULAND BURNET PORKE Ծնունդի Լոյս կը տեսնէ կիրակի օր , արձակուրդին առթիւ :

Սրահը Թոդաց որոտընդոստ «կեցցէ» -ներով։ Ժողովը փակուեցաւ ժամը 22․20-

n'4 t une unbuguze

9 . Ռրիկ Գոնի 71 տարևկան է, անկախ 
ծերակուտական Սէն - Էնֆերիկոր ՝ նա Հանդին , ծնած՝ Հավո ։ Երևուն տարիկ ի
վեր իր ընտրողներուն վստահունիւնը կր գրուն վայրին մէջ։ Զանադան ջաղաջական պաչ-տօններ վայելէլէ ետջ 'հրեսփոխան ընտրունցաւ 1923ին եւ անկէ ի վեր իր նահան դին ներկաայցուցիչն է իրրեւ անդամ Աղդ. ժողովին եւ Ծերակոյտին։ Վերա – ուղը «ուլուը» ու Սարավորդարա։ Հինունենան նախարար ընտրուեցաւ 1947-ին , Ռոպէր Շումանի դահլիձին մէջ: Այդ պաշտոնը վարած է երևը անդամ : Վերոլուշատը դարած չ որոց ասպաս ։ դորա-Հին չինա, տարինհերուն կը վարէր Հանրա-պետունեան ԽորՀուրդին (ծերակոյա) փոխ – նախագահունիւնը ։ Մինչեւ չորեջ– շարթի չատերուն անծանօթ էր։ Քա թական տեսակէտով միչտ չափաւոր եղած ջական անսակէտով միչու չավատր եղած է չ հախագատանրալժետն չրջանին վարիչն էր «ծախ հանրապետական» կոչուած խմ-բակաչութեան։ Յեսույ ժիացաւ անկայ հանրապետական իժյակին օր ակախ հանրապետական էն որուն իր պատկանի նաև։ Կ Լանիէլ: Ունի 2 աժումադած պրիկնիս տասը խոսնիկներով, որոնց «է-իր միայն ժանչ է։ Շատ իր փրեչ երաժչ-առենեն», աստ «չ տաստումենն» օր կը միայի մանչ է : Շատ կը սիրէ հրաժչ որ առաքինչեր, բայց ոչ հղապողումինչեր, որ հանրապետու Թեան նախագահին ընկերա – յին պարտականու Թեաներին մին կր կար-ձել տատերարար : Բարկաներու չին արա նակ մը կարմած է խոր-բոլարանին «Եջ ուր ամեծեր արտերիրին մարդը կր համար-ուի։ Իր նրանաւոր դործերին ձեկի պետ է թանինող թանումինըու պարագանու – հետ և 1965 է Հակես «Եր հում» և է րանքող րանուորներու պաչապանու -Երենը 1905ին, Հավոի ժէջ։ Իրրեւ փաս՝ -տարան ժամնադէտ է սահմանադրական խնդիրներու եւ պատերազմէն առաջ իսկ կը պահանջէր վերաբննել 1875ի սահմա րագրութիւնը

× Նորընտիր նախագահը Էլիզէի պա չ «Իրքերը» առաջաղարը գլրգչը որա-դատը առաջնորդուհցաւ երեկ առատւ ժա-մը 10 45քն, աւանդական հանդիսաւորու-Թեամը եւ ժամը 11 40քն ընդունուեցաւՊ -Վէնսան Օրիոլի կողմէ։ Ցետոյ պաչաշնա-կան սեղան մը սարջուեցաւ ։

ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿ = ԿՈՐԵԱԿՈՒԼԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒԱԿ ՈՒՐՆ ԵԿ Բաքասարական և։ ԵԿ օրանատային ապատարկութեանց մէջ: Վերջին
բուրերու համաձայիւ կայունքերի կայուն
է Փարիզի մէջ, իսկ չարժումը քնույցան՝
պատասի մէջ: Ձինուսորներ դրկուան են դասատի մէջ՝ Զինուորներ դրկում՝ են արոր կայարմները, Որքեստարարական կապոցներուն անաւթումը՝ ապահովելու համաբ Հարիը հոգար իղքեստարական պայուսակներ դիզուան են Գարիզի գլիսա-ւոր կայարաններուն մէջ՝

որ կայարասարուս աչէ։ ՉԸՐՉԻԼ չատ կարևոր տեսակյունիւմ մր ունեցաւ Լոհաոնի հարշրգային դես – պանին՝ Պ. Մայիջի հետ, Չէջրրոի վար – չապետական բնակարանին մէջ։ Խոսակ – չապետական բնակարանին մէջ։ Ոստակ -ցութքիւքը տեւեց երեջ ժամ։ Չրբչիլ ինջ ուղղած էր հրաւէրը, եւ կը խսօեր ժանը -մօրէն, ծիսակուր, բերանը և բաժակ - ի ձեռին։ Կիսուսի Սէ դեսպանը Մոսկուա պիտի երթեայ մօտերա, դեկուցում տալու համար այս կարեւոր ահսակցութքեան մա-ուն։

65 ՄԻԼԻՈՆ առլարի ձոյլ ոսկի դրկուհ-yաւ Լոնաոն , Խ . ՄիուԹեան Ազգ . դրա – մատունէն ։

ԼԻՈՆԻ ծանօք րժիչկներեն գնգ. Սի ատրի բանտարկութեան դատապարտուհ

2ՈՒԿԷՍ ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ անհետացած եր կու անգլիացի գիւանաղկաներկն մկկուն՝ գու ապլիացը դրշատող, Գրբջորի մայրը նամակ մը ստացաւ, Ծնունդի առքիւ ։

209-6-20169-1-US

ԼԻՈՆ - Տէր և Տիվին Ցակոր Ռուբէն-ևան և պաշտկները կը ծանուցանեն • Թէ այս կիրակի առառւան ժամը 10ին կախո-ղիկէ եկեղեցիին «ԷԷ(78 ռիս Ռապրլե) Տոդենանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի ի լիչատակ Գ. Մաքսուտ Արապեանի եւ իր այրիին՝ Տիկին Սրբուհի Արապեանի *մա* ուսն առաջին տարելիցին առիքիւ։ Իրենց լիլատակը յարդայներէն կր խնդ-րուի ներկայ ըլլալ ։

USU SOLUAUL OFBEAK ԱՄԵՆԱԸՆՏԻՐ ԵՒ ՄՆԱՅՈՒՆ ՆՈՒԷՐԸ՝ ՁԵՐ ՄԻՐԵԼԻՆԵՐՈՒՆ Եւ ՁԵՐ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՑ ԿԱՄ OSU.P

LABU SEUUL

LUC-ANDRE MARCEL -h GRÉGOIRE DE NAREK

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE (Ed. des Cahiers du Sud)

կոթողային հատորը Գեղարուեստական ժաղուդ հրատարա -կութիւն , ուր հեղինակը ի վեր կը հանչ ԳԻԻԳՈՐ ՆԱԻՍԱՅԵՒ հանձարը, եւ Հա -են ատժետ, Հայ բանաստեղ ժաշխարհային արժեջը, հայ քանաստեղ -ծութեան։ Գին՝ 1000 ֆրանը ։ Դիժել՝ «Անդաստանշի խմրադրու -Թեան, տպ. Արաջս 46, Rue Richer, Paris

be «8mmmy» h huspmarnephus:

## ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ OPC

Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի ժամամանիւղը կը ասև Մանուկներու Օրը, Դեկտեմբեր 26, Շարախ իրիկուն ժամը 8․30ին Հ. Յ. Դ. Տան մէջ: Մասնակցութենամը կրխ մարմ-Տան մէկ։ Մասնակցութենամր կրի։ մարը-նին։ Անչուս արորը այնոր կուման դա-ջալերել մեր փորբիկները, եւ իրենք ես պիտի ուրախանան ընդով այն դրկրկի արտասանուհինաներ և հորկեր մայրն-նի լիպուով եւ դիտելով առեմ իկ պարերը ։

## ባሀ.ቦሀ.Հሀ.ՆԴ.ԷՍ ሀԷՆԹ ԷԹԻԷՆԻ ՄԷՋ

Նոր տարուան միակ պարահանդէսը , կազմակերպուած ՍէնԹ ԷԹիէնի Նոր Սե – դակատղորդուա օրբեր բույրում դունալի կողմել, այս կիրակի ժամը 20-30-էն մինչեւ առաւստ ժամը երկու , Ուէջսի չջեղ պարասրաչը, 6 Ռիւ Փրեր։ Մաս – նակցուժեամը հանրածանօժ ԹՕՄ ՄԷՐԻ ողախում բին ։

Եւրոպական պարերու ընթացջին հայ -կական րաժին մը եւ անակնկալներ ։ Ճոխ պիւֆէ Մուտջը սովորական

## ZUST-FUULEAR TUSURUS

Ալֆորվիլի Ս. Պօղոս - Պետրոս եկեղեցւոյ անուան աօնին առ եր և՝ պիտի պա . Է. Ծ վ ՋԻՈՂԵՍ բղումջառա վրիդագ էր

րայք Փարիսի ասաջաղող Սու Ինչույս և ՄենսՈՒՍենն, այս կիրասի : Յաւարա պատարարի՝ Հորեչանդսահան պաչասն պիտի կատարուի եկերեցւոյս ներ-Էցելու բարերորներու եւ պաչասնեքից յի -չատակին :

# 

ֆօմոնի Ս․ Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւո<mark>յ</mark> 25 Գեկա . Ուրրա Տոն Սրբոյն Սաև փաննոսի , առաւոտեան ժամերդութի ժամերդութիւն ժամը 8, պատարաղ 10:

1 Ցունուար ուրրախ Կաղանդ առաւօ-տեան արարողութիւն ժամը 8, պատարադ ժամը 10: (Стр

# 2U.8 4U.P. 117.14 6467.681

(Ծննդհան տոնհրու առթիւ) 25 Դեկտ ուրրաթ, Ծնունդ — Ժամբ 9։30ին ժամերդութիւն, 10։30ին ձայհաւսն անատանամ ։

# 20962029108

U,ju 4/pm4/ wamsom dunhment snqt հանդիստ պիտի կատարուի Փարիդի Հա -յոց հկեղեցին (15 ռիւ ժան Կուժոն) ող -

ույց ընդուն արևերերերը արևերերերերը արևերերերը արևերերերը արևերերերը արևերերերերը արևերերերերը արևերերերերը ար

մահուան *ջառասունջին առԹիւ* ։ Կը հրաւիրուին ողբացեալին յիշատակը յարգողները եւ բոլոր ընկերները ։

9. Սաեփան Մարկոսեան եւ զաւակները կը ծանուրան է արկասան եւ դաւակարը կը ծանուրանեն թե հուրեհանդասանակալ-ածն պիտի կատարուի իրենց կծող եւ ժօր՝ - ՏԻՍԻՆ ԵԳՐԱԶՍԷ ՄԱՐԿՈՍԵՍՆԵ ժահուտն ջառասունջին առելիւ, Դեկտեմ-բեր 27են կիրակի առաւստ, ժամը 11-15ին

րոր Հղա գրրայը առաւտա, ծատր 11-15ին Իսի լէ Մուլինայի ֆրանսական Սէհ Պոիւ-նօ ժատրան ժէջ, 140 ռիւ տր լ'Եկայլինե; Հողեհանդստեան արարողութիւնը կը կա-ատրէ հայր Քիլէրձեան :

Կը Հրաշիրուին աղգականները եւ բա -րեկամները ներկայ գտնուիլ այս արարո-

# SUBULTURS QUEL OFUENEEL Հրատարակութերւն Հ. 8. Դ. Նոր Սև -

րունդի ։ Գինը 200 ֆրանը ։ Դիժել՝ Նոր Սերունդի անդամենթուն , Բալունան եւ Պարսաժեան դրատունները ։

# «RILO-IL9» b FILHILLOPPLEPORT **եՒ CՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ**

Նկատի առնելով տպագրական ծախքեօնվասի առումով ապագրական մարմերու ու փոսական եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգեր, այժ ունե կը յալսարարհեն Բ 1954 8ՈՒՆ-ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ — ՈՒԻՆՔ ԲԱՐԶՐԱՅԵՍ ԻՆ ՀԱՏԱՎԱՀԱ — ՌԻ ԵՒ ԲԱՐԶՐԱՅԻՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ

ፅበՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : 1954 ՑՈՒՆՈՒԱՐԷՆ 1ԷՆ,ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

Ձեռքէ հատը 12 ֆրանք ։ *ԲԱԺՆԵԳԻՆ* — Ֆրանսա եւ գաղթավայ-ԲԱԺՆԵԿԻՆ — Ֆրանսա ու գաղթավայրի հրատահական 3000, վեկառմահայ 1600 թ.

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա, Անգլիա, Իսալիա, Գերմանիա հոմ.) սարհկան 3500 
ֆրանք։ ԱՄԵՐԱԿ 10 տալար ։

ՄԻՆՁԵՒ ԳԵԿՏ - 31 ԿՐՀԻՐՈՒՆԻՐ ՀԻՆ

ԱՍԱՈՎ ՎՀԱՐՈՒՄԵՒՐ Ի ՀԱՇԻՒ 1954Ի, ԳԻՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ—

**ԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ**:

JUPORDABAS

# ՍՏԵՓԱՆՆՈՍ ԱՐՔ .Ի ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

ԱՏԾԱՆԵՍՍ ԱՐԳ-Ի ՖՐԵԱՏԱՐԻՆ Փարիզի Ս · Յավ-ւ Մեկրտիչ Եկեզեցայ ՔՀՀ այս կիրակի չետ պատարագի պիտի հրգուի «Արսօր Դասը Հրևշտակաց» ի կե շատակ Մ · Ասիվանհոսի Այս առֆիւ հ-գեծանգստեան պաշտոն պիտի կատարուի գծուսնորումում պրուրած պրաի կրատարուի Երկոմ կրիոչ րադմավատասակ՝ առաջիութ & Սանդիաննոս արբ. Յովավերն համի լի — չատակիչ։ Արարդութեննին համը չեր արգծունինը կարմակերպած է ընդունե — լունին մ ըն պրար, Դոլրաց՝ Դուսու, իունինին մի և պրար,

# በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ELMAS - SOLDES (១৮০ቦ৮ዮፊ৮ԱՆ)

## INNOVATION

Կերպասի կաորներ կը ծախուին phining

Հայրենակիցներ , ձեր չահն իսկ կը պահանջէ մէկ անդամ այցելել հա-մողուելու համար ։

92, Rue CURIOL, MARSEILLE (Lus Pithin dom)

1954Ի ԱՌԱՋԻՆ ԹԱՏԵՐԱՀԱՆԴԷՍԸ ԾԻԾԱՂԻ ՅԱՏԿԱՆԻՇՈՎ

THEATRE D'IENA, 10, Av. d'Iéna Métro IENA
Gupup hphini, 9 Brillinup, dudip filpp. 20-45fd
Fanglaphe, Fundquad ghidyni, dualu ghi santudayi Arrivalt Ullilli ya bu-

կայացնե իր

# FUMSH'U UVHAC

Կատակերգութիւն երեք արար ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ

Գաղուքահայ դաշեջա մեկ արար Դերակատարներու ընտիր հոյլ մը՝ Տիկիններ՝ Լաթիֆեան, Ազնաւորհան ը. Էլիզ, Պ.Պ. Գմրէթեան, Եր. Գրիգորհան , Տիգրան Պողպատ , *ինչպես նաեւ* Լա-

թիփեան եւ Գ. Տէրվիշեան ։ Մուտը՝ 200 ֆրանըկն սկսնալ։ Կեդրոն Գրատուն Բալուհան , 43 Ռիւ Ռիշէ ։

# SUPERSTR

ՇԱԻՍ. Հ. Ե. Դ. «Արդուքժեան» խումրի ընդերական ժողովը՝ այս չարաժ ժամը 21ին, սովորական հաւարատեղին ։

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ .- Շաթուկն ը ՆՈՒԲԱՏՈՒՈՒՐԻՐԵԵ ընսեր Տիկին մը Հազար Փը կը նուիրէ Ֆ. Կ. Խայի Փարիզի մասնաձիւզին, 500՝ ա. վ. դարբ բարբը ֆրանը «Յառաջ»ի քարդաւատեսան, 500՝ «Ցառաջ»ի գրաչարներուն եւ Հաղար ֆր Հայ մայներուն (այս վերջինը յատկացու-ցինը ծերանոցին) ։ Ստանալ Յառաջէն ։

## 10 6 2 11 8 4

ՄԵՆ X 113 Ք

ԼԻՈՆ — Բարուի Հաւտո դիոզի Ուսում հասիրաց ընկերութեան ինֆոլջը տեղի
փուհենայ 3 Ցուհուար , կիրակի ժամը
1545 23 , Յոլներու թյամբ ։ Առատ կերու խում , Հանելի անակնայներ ։
Սիրով կը հրասիրուրն լիոնահայներ ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ․ — Շաւիլ-Վիրօֆլէէն Տէր և. Տիկին Պատրիկ Պետհան եւ դա – ւակները Տէր եւ Տիկին Արժենակ Պետհան շակները ԷԷ և Հրկրն Արևանավ Կատան և պատոնիները և ընտաննկան պարադա -ները խողենակարութքեւն իր յայրանն րորա տոնոց որոնց անձաքը , համավոր և բա-բենպատակ նուքրատուութքեւններով ցա -Հակցուքինն այստենքին իրևնց «Եր այրի 51410- ԶԱՐԳԱՐ ՊԵՏԵՍԵփ ժամուսա աս-

# AGENCE DES MATHURINS

58. Rue des Mathurins, Paris (8

Tél: ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

## ԼԻՈՆԻ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

## X. MUZUSOLCHUZ

246, Rue Vendôme, Lyon 20, Rue Villeroy, Lyon

Մեծաքանակ, կէս մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

Ամէն տեսակ արեւելեան նպարեղէն-ներու ձոխ մԹերջ մը։

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԷՆ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ

Այցելելով այս ծանօթ հաստատու-թիւնները ուր ամէնէն լաւագոյնը եւ ամէնէն աժանը պիտի գտնէք Uneps, mynepm, spfmymnen, bp -

չիկ, համեմներ, չոր պառողներ, ըն -ղեղեն, պահածոներ, անչուա եւ խավեար ։

ԿԼ ՓՆՏԻՈՒԻ Սաիպողաբար կը փնտռուի յարկարա -ժին մը 2 - 3 սենհակով եւ խոչանոցով վարձու ։

That SHP WHOUNDUN - 96KACBUCh, 45 որւ տրւ Փոէ Սէն Ժեռվէ *կամ 8ա* ռաջի վարչութեան ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél.: OPÉra 80 - 34

- 00 - 25

BUSHUMEU 4C BUDGDUPUPARA PUPAG UMPAG ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ ՀԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

9 11 2 11 2 6 11 6

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ



OLMBPLB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RAT

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-o'
Tél.: PRO. 86-60

FILJULATP-HIS-PHIP-PHIP.

FILJULATP-HIS-PHIP-PHIP.

ֆրանսա եւ գաղութներ՝տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Մետասարդան, տանբիան 3000 фь

Հատը 10 фр

DIMANCHE 27 DECEMBRE 1953

чьсциь

27

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 29ՐԳ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2665

# 29ቦዓ ያԱቦት -- ԹትՒ 7254 Utr house

# ՄԻՇՏ ՄԻԱԿՈՂՄԱՆԻ

Մինչ ծուլարանը անդարքանելի ա -«Երևեր կը գործէ Սժերիկայի ժէջ — ինչ-պէս այստեղ — Զերան արջ» «Էրաժայտ-կան պահանչը ժբո կը հերատէ ստասուհ ծարանական Տեժարանի ժը Տաստասուժը»

ծարահական ձենարահի մը հասաստումը» այդ ափերում վրա ; Եւ Ի՞չ։ արտատուչ պարզամաունիանը .
» Մեր Թեժին եւ մինչեւ իսկ ի պա-հանչել Հարիին արտասածմանի ինենրում պետրերում համելու համար» ; Քիչ վերը վարելի ձետարի մր » կր համարի ը շինչեւ իսկ րարձր կամ միջնա-

ծամարդը «մինչու իսկ րարձր կամ միջնա-կարդ դորդայներու մաստատանը ծայա -շատ քաղաքներու մէջ»։ Ու կը յորդորեր, — «Անոր կարևո-րուքիներ այետք չէ անանս ընկլով ականջի հանու ննաննջ»։

Բայց, իրեն համար հիմնականը միւսն , «աստուածարանական ձեմարանը» , իրրեւ «հրամայական պահանջը»։

եսյն մատուուրութետամբ, ծիանկան դրպ -թոցներու մասին խոստծ ատեն ալ, յատ-կապէս կը ծանրանայ Կիրակնօրեայ Դպրոցներու վրայ, Թելադրելով «աւելի հիմ-նաւոր եւ աւելի ընդարձակ «աշխատանը» կատարել, «լաւ չէնթերու, դիրջերու ևւ ուսուցիչներու պատրաստութեան հա -

մար»:
Բանդելաներ պիտի լաեն իք չիրան արջ-կղերական է եւ բնականարար ամերկն ա-անչ նվատի պիտի առները ապարկվեն Բիլադրած պահանչները:
Ար կարծ ներ իք բազդատարար երիսա-անչում առնել եւ բաղատարար երիսա-անչում առնել եւ բաղ ներեւ եւ

իր պարտականութերուն մասին չ այսքան սաչվանափակ ընդոնում ունենալ արդ առաջնորդի մի չամարն նաերկի չէ ընտացներ էին ներսէս կաթվողիկոս,

Կրմասարինը չքր ներայա դարգորիցութ, հրիմենու Հայրիկ, Ններոն պատրիարը են, ուրիչներ, բայց ուժ ունեցան վեղարկն անդին ալ Հորիդոն կնատերա, Հասատահ-ցին կրքարաններ որոնց անունները և բակատարիտուքինամը կը դիլուին «Մնչեւ

այսօր:

Ձենը վրաեր Բե իր փառարանած եի բանրօրեայ գարոցները հայերքչեր տա բանոցեայն այ կր ծառայեն՝ և Բե պարդապես
Կրոնի դատերու եւ ապոերներու յաստկացուսու են, մեծ մասով անդլերեն:
Կայով ասառածարանական ենեսրա Կայով ասառածարանական ենեսրա Կին, ոչ միայն տուելորդ պերճանը է, այլ

ալիաի ծառայէ նոր դասակարդ մը Թրծե-լու, իրրեւ ահսակ մը ծուկարան ։ Մնդլեւամերիկեան աստուածարանու

թիւնը արդեն արտադրած է պատուելի -ներու դարժութիւն մը որուն մեծ ժասը ժետաչոէ Թելով մը կապուած է բուն ժո-ղովուրդին ձետ :

անրուն աշխարհահայեացքը

Շատկրուն աշխարգնումայիացքը ամ -փոփուած է «Տիրոքը խոսքչին մէջ, ինչ -որես ընկորգը իր փենաին մէջ։ Կր վախհանը որ ծրագրուած մեհարան -ծույարանին ատևերն այլ գատարարակուին միևւնայն ազդունիամը, դառնարով ան -ոտև մր պաշտոնեունիրն, կաղապարհայ

Sulunifit hilippy & Ft h'his upud maple լի ուժեր պիտի ունենան, վարելու համար մերիկեսն ահագնաղղորդ ժարրն մեջ

Տիրան արջ. եւ իր դասակիցները ար -Էն իսկ ստեղծած են աստուածարանա կան ղարոց ժը — դաշանանը ժը — որ խո-աոր կը հաժեժատի ժեր իրական պա -Subgatones Stem

Չմոսնանը «օրթնոտոր» առաջնորդին տեսակէտը՝ մայրենի լեզուի եւ ուրիչ շիմնական հարցերու մասին ։

շիմնական Հարցերու մասին ։ Ձե՞ն րաշեր Անβիլիաս եւ Երուսադէմը եւ ուրիչ հաստատուβիւններ , իրրեւ Հա → մադգային դպրեվանը ։ Ամերիկայի համար Հիմնական պահանջ

է աչխարհական, ոչ Թէ աստուածաբանո կան ձեմարանը։ Եւ մէկէ աւելին։

ան ձեժարասը։ Եւ սչդչ .... Երբ լեղուն փրկուի, Եկեղեցին ալ Շ.

# ՆՈՐ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ՊԱՇՏՕՆԸ

խմրագիր՝

ԱՑԺՄԷՆ ԿՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԷ FULLUULAPH WERPPEEP

9. hept Anple, Subjumplum Parkin bup bufungusip, pu muyumbib ufum dan buqib yakumin 18bi, miphigi bumpun-bhiki difi mihu dipige, Sudundaja mis-dabung pu Bladi ((Chamadiga yakungun-plukin dipum Abdus ((Chamadiga yakungun-plukin dipum Abdus (Tha), 9. Anple yanկսած է ուսումնասիրել նախագահական կատ է ռառաքատիրել հախագահական գալատին ինդիածրարձերը։ Մատհատոր յարկարածին եր յատկացուած է իրեն , գալատան ձէջ։ Արդ ժողովը իր վերա - արայուն իրևուրարեր է առանական է որ «Վենատն Օրիալ Թաժարույլե փոխադրը - ուի եւ յունուար Վեն վերադատանայ, դի - անագիտական ժողումեին է որ հայուրու - թիրեները ստանայուն ժողումերն է հողուայուրու - թիրեները ստանայուն ԱՍԵՐ առանայի ԱՍԵՐ «Խորուան առքիւ : Ամէն պարագայի մէջ, նա -խաղահական պաշտոնի փոխանցումը տերապատական պատասի փողանցումը ան-գի պիտի ունենայ յունուար 16ին, իրիկ -ուան դէմ : Ցաջորգ օրն իսկ Գ. Լանիկչ դահլիճին հրաժարականը պիտի ներկա -յացնէ, ինչպէս կր արամադրէ սահմանայացու, լուացու գրավատաներ կամ մերժել այդ Հրաժարականը։ Ամէն պարադայի մէջ, Պ. ՔոԹի կացուԹիւնը ևւ խորհրդարանին արամադրուԹիւնները րոր-րդարանի արաժաղրություններ պիտի ուսումիասիրէ մինչնու այդ օրը։ Այս առնիւ, չատ մը տեսակցունիւններ տեղի պիտի ունենան չին եւ նոր նախադաչնե րուն միջեւ ։ Տեսակցունեան մը առնիո Գ րուն միկնւ։ Տեսակցուժեան մը առքիւ Կ Քոքի լայտաբարից — «Ցածախ պիտի եր-քամ Էլիզէի պալատը, բայց կը նախընտ -ըեմ իմ բնակարանս մետլ մինչեւ պաշտօ-նի ձեռնարկերը »։

Հանրապետու Թեան Խորհուրդը հպարտ է որ իր անդամներէն՝ մին՝ ընտրունցաւ Հանրապետու Թեան նախագահ : Նորընտիր Հագրադատության ապրագրել այդարը ապատաչաւ Արդահաւորդեն։ Պ. Քոքի Ծը -նունդի առքիւ Հեռադիր մը ուղղեց Աժե-րիկայի ժողովուրդին, չերմ բարեմաց րիկայի ժողովուրդին, չերմ բարենայ -ԹուԹիւներով: Աշխարհ ամեն կողմերեն լնորհաւորական հեռայիրներ կը տեղան նորդիայից հախարհին ընակարանը:

× Հինդչարնի օր, Շան դ'ելիդեի պա լատին մեն սարջուած ընդունելունեւ րադունելու թեան րուսիս և Է սակցում - Քոքի խոսթը ուղղելով Պ. Վէնսան Օրիսլի բսաւ. — « Պիտի Հանամ հետեւիլ այն մեծ օ-

- « Վիաի չասաս Հնանւիլ այն մեծ օ-ռանդութիւն : Ծանր է եւ դժուարին՝ իմ պարտականութիւնս, որև։ չունիմ այդ մասին։ Կրկին grached any daught, Apfile by mymhold draw maken story his milyfile Afrande 0-planfy. By hapfy Abrande of planfy. By hapfy Abrand myndfib blandbyg. By hapfy 

րած տահու կարբյարը՝ սորվայայու-ցած տահու, երը կարգը ջուրերու եւ ան -տառներու վարչութեւան անօրչնին եկաւ, Հարցուց նորընակը նախագահին

— Որսալ գիտե՞ր ։ — Որսալ գիտե՞ր ։ = Ոչ , պատասիստնեց Պ . Քոթի , միայն մէկ անգամ որսի դացած եմ , այն ալ ա – ուսնց արտօնագրի

- Հոդ մի ընկը, ըստո Պ Օրիոլ, հա ալ Ռաժարույյկի դդհանին մկկ սորվեցայ հւ կ՝ըսեն նել դէլ նչանառու չեմ, ջանի որ մարդ չապաննեցի այդ միկոցին ...

ՀԵԴԿԱԶԻՆԻ Հրաժանատարութիւնը կը ծանուցանկ Թէ ըմբոսաները ուժգին յար ձակողականի մը ձեռնարկած են, յառա աղալով ղէպի Մեջոնկ : Իրենց նպատակն է կարիլ Հնդկաչինի հաղորդակցութքիւն ները Սիամի եւ ծովուն ձետ եւ մեկուսա ցնել Լաոսի ֆրանսական ուժերը։

# ՄԱՂԹԱՆՔՆԵՐ ԾՆՈՒՆԴԻ ԱՌԹԻՒ

ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Դեկտեմբեր 25ի Ծնունդը ամ էն անդիսաւորու թեամ բ Օգը մեզմ էր Փարիզի մէջ եւ հարիւր Օգի սողո չը շալբգր «չ և ։ Արորդական գարաւորներ գաւատ գացին ։ Արանդական ՁարԹօնբը(ՌեվԷլյոն) անհամար բազմու-Եիւններ հաւտջած էր հաչարաններու , Թիւններ հաւաջած էր հաշարաններու , դրոսարաններու եւ գիչերային կապելանե գրոմարաստորու ու գրլորույր գրադարարու թու մէք։ Գիները կը տարբերէին Բաղէ Թաղ, 1200 ֆրանսին մինչեւ 15-20-000։ Հանրապետութեան նորընտիր նախա գահը, Գ. Ռրնէ Քոժի Ձարթննգը (կաժ

թթումը) անցուց իր ընտկարանին մէչ (Քէ տէ Ֆլէօր), չրջապատուած ընտանիթին անդամներով եւ տասը Թոռնիկներո ջըս տողասարող ու տասը թոռորդուրդ որոնց մեծ մասը Հավուէն Փարիզ եկած էր տրձակութգը միասին անցրնելու համար ։

արձակուրգը միասին անցիներն, համար է Էտի և հանրիսու հիմենիրը կատարուն -ցան Եւրապայի բոլոր երկիրներուն եւ Ա-«Արկիկայի մէֆ։ Գապը այս առին, աւահ-պական ճառը խասելով 18 կարգինայներու եւ ուրքը 400 բարձրասաիճան կղկրականու ուրըչ 400 թարգրատարատ դրբադատ-ներու առջևւ, ազդարարունիւն մբ ուղղեց ,թրիստոննայ դիւանաղէտներուն, յանուն 400 միլիոն կախղլիկներու։ Ըստւ Սէ կա-400 appan ingrapipanan i Luna bez ina-plaji ji sumundu filiri kumunuk tican-umih dise umunu dinajahini dingrapirang-bhiga: Suna ji penghubum digi sumunuk-punahif ki nibibhih dipagun umunuk-ii-yun 23 haqishipad, haho on haman di-

Նախագահ Այդընհաուրը ուրախութիւն նախագահ Արրիծտուրը ուրախութին յայանեց որ շառաջին խաղաղմեուները իկ վայերեն 1949չեն ի վեր։ Այս առելին, յուր յայանեց Եէ լաւագորն օրեր պիտի տես – ձեն, Մեև աշխարհը տակաւին երկու մա-սի բաժմուտծ է։ Եւ չնորհակարութիւն յայանեց աստուտծային բարիջներուն հայա յաստաց առատաստայրը կարբարուս մա « ը։ «Ինչպես որ կրոնական հաւտադրը Հինջն է ապատ կառավարունիան, նույն – պէս աղօքեջը աներաժեշտ մասն է — այդ

ահղար եւ հաղար մեջենաներ չո մէջ դրուած էին մաջրելու համար

of y apressed the daspet for Santap :
Unahrenty habite producting to Ulparblanch to U. maringhopen approaching a
blanch of pay, Santanandy Pf. Cong Souphi
woodstyle Standshapether by the playing and
which the Santabapether by the thing might
which the bay the product of Santap S. D.
angled you 1988 by approaching to play
and the bay danged a paythenia a payta dynaթիւնը, փարատելու համար պատերազմի

# *ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՄԷՋ*

Ծումարի առժին րացուհցած բորայելի եւ Յորդանահի տահեանները, որայեսրի ուխաաւորները կարենան Բենքդինչեն եր Բալ։ Առասեն Իսրայելեն հաղար գրիս – առնեայ Արաբներ անցան սահմանը։ Կես առնասը Արսարներ անցան սահմանը։ Վես օգին Վերի իրարդեր րացալ նրուտարվ է որ օգին Վերի իրարդեր րացալ նրուտարվ է հերերեչելն է հիմանարան։ 1948 եր վեր Յությանանի ձեռյին են Հին Միրաստալեվ և Բենքերեչենը՝ իսկ համարուն վրայ իրերին Միրայիչէ։ Այս համարուն վրայ իրերին Իսրայիչէ։ Այս համարուվ Բենքերեչեն դատեն անեւ ծեւ հեռատատես հե րել Իսրայչը։ այս տասիրը, ծերկայ բլլալու չամար կէս գիչերուան լատինական պա տարագին։ Այս սովորութիիւնը հաստատ ատրագրու այս ապարաբրութ առաջ , ուսոծ էր հարկորաւոր տարիներ առաջ , երբ Օսժ հայսրուժեան ժաս կը կապեեր Գադեսաինը։ Այն ատեն այդ երկիրը փոջը նահանդ մրն էր եւ հիւպատոները դիւանագիտական ներկայացուցիչներ կր հա -

× Վերջին պահուն Յորդանանի ւ × 4,09pm aparant Gropathang nang-phan filotop fang gaman, ap 4fth fipm -amplat daddib heliante zeofifikhe ta kefan daguantundap: Unphilip hada 170h upun-ferladi Unpublipm danang, hali hamuf-ili mandhadian filotop dappadanty upun taman daga daga daga daga daga daga daga ta ուրատուսարներ որոնը գրամ կը փոխադրե-ին Յորդանան : Յորգանան արդիլեց նաև Իսրայէլի խորհրդային դեսպանատան գրատրվարին մուտջը :

# « 020, har » - Parhu

96864 968Pt 96 QUPGBE BOPE TUZUAUPSTEPE

Խ. Միութեան անթելը եւ բոլոր թեր -թերը կրակ կը տեղան Բերիայի եւ միստ վեց մահապարտներուն վրալ, որոնը դն -դակահարուեցան Գեկտ 23ին: Յաջորդ Մոսկուայի անքելը կը ծանուցաներ

— « Կուսակցութեան արթուն աչջը հ րեւան հանեց Թշնամիները։ Անոնք րակալուհցան, կաչկանդունցան ևւ դատ-ուհցան։ Խորձրդային ժողովուրդը խորին դայրութքով իմացած էր ամրաստանագիրը ույրություլ րապրած էր ավրատահայիր ու կը պարզեր այս Արտատական դառը դիրներուն ոճիրներուն ժանրաժանու-բիրները։ Այն չարջ մը խաչատակ ո հիրները այնչան երկար առեն ծածկեպ դինա իրևանան ուժաս հիրար իսենց իսկական դէմ-ըը,կատաղութեան եւ խրենց իսկական դէմ-ըը,կատաղութեան եւ

ամեկաւն ։
«Բերիա կոչուած օծը ծրադիրներ կը
սնուցաներ իր իժի սրաին մեկ, իլիանու-Միւնը դրաւելու եւ դրամատիրութիւնը վերահաստատելու համար ։ Իր արբան եակները հլու հնազանդ հակները էլու - Տնագանը, դործաղբե -ցին իրենց պետին - Հրամանները եւ դիանալով որ մեր ժողովուրդը որեւէ ա-ջակցունիւն չէ կրծար տար իրենց, փոր -ձեցին աղգայնականումիան Ումասոր սերները ցանել, հոտվունիւն ասեղծելու համար մեր երկրի ժողովուրդներուն եւ ռուս մեծ ժողովուրդին միջեւ ։ «Այս անարդ փառամոլները կ'ուղէին

քու շեջուարնէր մեկեք դրե մաշակրբեն — դրե գոնվունմերըևսը փանտամերք օտան «Զե արանք մասութե խորհրդային հրաչալի երիտասարդու-Թիշնը։ Սահման չունի այն ստորնուԹիւնը որ վարակած է իրենց ձղձին եւ վար հոդիները, սահման չունին այն ոճիրները գոր գործեցին խորհրդային ժողովուրդին, դոր դործեցին խոր-բոլային օորայուրորիս, կուսակցուհետա՝ եւ պետումեան ղէմ։ Բայց մարդկային կերպարանցի տակ ծածկուած այս վայրի անասունները խարունցան իրենց հայիւներուն մէջ՝ ինչ-պէս կը պատահի միրա ։ Կուսավարական պաշտոներներնը , ծոր-

վեստիա», «միջազգային աշխարհակալու վհստիա», «Ճի՚յազգային աչիապումակալու-Թեան վարձկաններուն» ոչնչացումը՝ իր Ճիտակ նոր ապացոյ մը խորհրդային պետունեան ուժին եւ իր հրաւիրէ ժողո-վուրդը «ետ մղել դրամատիրական պա-

նին կարմը, եւ եր խուք եսնքը ամբաստան-հայնկում հայասարհիրը: «հայաստակին հարարական ենց այս պաշտոնապիրը, որ հարա Թիւծ մը չի պարտանակին եւ որ ան-դամ մր եւս կը լիքսիցե Քէ թողու ամբաս-ատեսայները խոսապվանում են իրենց ենց-ջերը: Ասույ դայանելով Գէ արաւամ վր-հրանրը «Վերը Սուսասիան» և անվերա բննեւ-եւ — ան այստեց են և անակրա բննեւ-եւ — ան այստեց են և անակրա բննեւլի», յասելուածով մը կը ծանուցանէ Թէ մահապարաները գնդակահարուեցանԴեկտեմ բեր 23ին

# ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆԵՐԸ ער דערחדטעעחדדט

Թղթատարական վարչութեան կայա ար արատարական վարջութենան կարա — րաններու եւ երևարդիչներու «ենաիչյան առչի օր նոր ժողով մը զուժարելով որո — չեց ՝ գործաղույլը արաւնակել անսամանում ժամանանակով, մինչդեռ նարևադել արաւ նաժամ դրած էին մինչեւ Դեկտեմ թեր 25: Աա տասիս են աստ ա դրած գրո ըրդու բեկտեմբեր 25: Այս չարծ ուժին դլուին անցած են Աչ – իստաների Դաչնակցուհետն եւ Ինչնավար սենտիջաներուն անդաժները։ Միսս Մի -ու Եիւնները Տակառակ են : Ուրեմն պաոկերը եւ կապացները ալարագրում բար-կերը եւ կապացները պիտի գիդուին կա յարաններուն մէջ: Կը վախցուի որ ուրիչ մասնածիւդեր ալ միանան՝ չարժումին ։

( Շար - ը կարդալ Դ - էջ )

# energe bee

« Ցառաջ »ի չորրորդ էջին մասին է առուն է հեր երը՝ որուն վրայ ուչարրու-խոսըս : Այդ էջը՝ որուն վրայ ուչարրու-խոսը և դարձնեն միայն մասնաւոր ըն -քերցողներ , մասնաւոր արժէջ կը ներկաայն ինծի համար:

Այդ էջը Ֆրանսայի հայուԹեան ողեկան հանջին Հշմարիտ համապատկերն է։ 6.54 չքը արտասուր այր-բատականին է։ Լոն՝ ուր հազուադեպ է որ հանդիպինը ա-ռեւարական ծանուցումներու, կը դանենը ամէն անդամ հայութեան սրտին րաբա ամեն ասդաս Հայությաս սրարս իրարս խումները, անոր բաղկերակին Հարազատ Հատէ բողը խարոլկներուն՝ գորս մեր դիատեր բողը խարուրերելում՝ գորս մեր դի-տակից երիտասարդուքիւնը կը վառ է ֆը-բանսական Հողքի վրայ, կ՝արծարձ է իր բանչուկը, իր արիւնին չերմումին իրևոր փո-կա որ մենջ կը ըննջ բոլոր այն կանչերը կարտապեն եւ արտայուր՝ որոնջ բաղաչ, բալաչ, դիւյէ դիւղ կը բարձրանա՝ չէ-բաւէր կարդայով Հանրան ժոլորածնե-բուն, որպեպի ժամանուս ժողորածնե-բուն, որպեպի ժամանուս տորը հա-ատուն և և արտանա՝ խարհուրձիրով pacte, applically distributive whole for expected by a appearant participation functions then the careft with a popular quarty; 2nd bit information of the participation of distributions are distributed by the con-line of the majorital are the participation of the participation of the careful of the parti-tion of the participation of the part անրը, արցունցն եւ ուրակութընթը կուս-եր ու գինին։ Հա՛ս է խանչ՝ գրո մեր սև-բունդը կրեց անարտունչ գէսլի անիմանա-լի դողդոքաներ, եւ Հայրննի ասձարնե – բուն վրուղումէն հարև ալ բերաւ անկեց առար Տողեն մէջ, լիչնցնելու համար հա-մայն մարդկունեան որ ինդն է ամբողջ նուիրում , ամ բողջ դոհարերութիւն եւ ան Հէջ երկնային ճառագայթ՝ ոճիրներով ե

նույրում , ասրույ գուարարություն և ան-չէ իրկային մասարայի «ձերիներա) և։
անիրաւուքենամբ իսատրած երկրայուծ պ-տիծ վրայ : Հահ է տիկութի ամենեն այ-շերով ու Հորերով, իր աստահանակիր աչ-իսասանքով, իր անամ Հայակոյքի վ. — փայ հետ պիտի տեսնել որ չընարա-մրայ և. այնպի տեսնել որ չընարա-ձած էջ քնասերական խումբե մբ, երդիլ-ներէ՝ որսեց կանրատի ժառանդ , հրած-պատրերը կինային ակիլ։ համարստ — պատրերը կինային ակիլ։ համարստ և պատարին ձայներուն՝ որսեց օր միր ժեր ժողովուրդը ծառայուցին բոնակալ ու ժերու է և ՝ Իուչ «Տա գիրի դանեց այն — տան կանակարար և արանակալ ու ժերու է և ՝ Իուչ «Տա գիրի դանեց ամ հարարարին ձայներուն՝ որսեց օր միր ժերո ժողովուրդը ծառայուցին բոնակալ ու ժերու դեմ ՝ Իուչ «Տա գիրի դանել ամ այն բաղմարիակ նահանանիկում և այն-գան բաղմարիակ նահանանիկում և այն-բանը բաղմարիակ նահանանիկում և այնբերով՝ որոնց տարագիր թաների աների բան վրայ քեւ տապարհ իր մակեն ։ Այս Հորրորդ Հիր իր քերքաայ հարծես վահա-դանի մր ձևացին մէծ որոքառել հաղա -դանի մր ձևացին մէծ որոքառել հարար դանի մր հետո ։ Անոր վրայ Հիկենը կան-տրյունքը և հետո վրայ Հոկենը հայա հաներ Մասիսի ծիածանը՝ որուն սեւ ևսա -բերը և սպասեն յուսախնդիր աջաորեալ -հերը։

սիկ Դաչնակցութեան Օրը Փա րիգի , Առնուվիլի , Լիոնի մէջ ։ Այդ Օրը ոսերնանը գրև հրեստախման արուրրբևու, «Արանումը է նուստախման արսւրրբևու, լուսաւոր կերպարանջները կը յիչեցնեն։ Այդ Օրը դարձն է Տանապարհէն՝ որուն վրայ ինկան մեր հերոսները, որպէսդի գրայ քաղաս սեր չերոսները, որայեսը ցեղը կանդուն մնար եւ իր մոլերքին ձայնը թարձրայնէր աչխարհէ աչխարհ — «Ես կ'ապրիմ դեռ, որովհետեւ ընտրեալն եմ Աստուծոյ եւ ինչն է անմահ»:

Մարսէյլի մէջ երեկոյի մը սարջած է Խարրերգի «Եփրատ» Միութիւնը, ի նր -պասա կարօտ ուսանողներու։ Հայ ուսա նողը ե րր չէ կարօտ եղած : Ցանախ պա ապր և բր է կարսա հղած։ Յառախ պա -ատու և բ հայով անդուցած է ամրողջ օրը։ Երբեմն չէ դատծ իսկ այդ կաոր մր հայը։ Բայց իր մարին Հորիզոնները Հորեհուսի են միչա դադափարներու կրակեն, եւ իր արինին իւրաբանչերը կանիլին մէջ չո – դայած է անչէջ կայծ մր երադի եւ դեղեց-ես։ Յեռ չ

ԱՀա նաեւ Բարերդցիները՝ որոնք ծրա 65-ա համու Բարերդդիները՝ որոնց ծրա-դրած են հրաարարակի Բարդեն ըահանայ Ասլանեանի «Բարերդի եւ լրջանի պատ -ժութիւնը» ։ Այս պատժութիւններուն չը-նորել միան դայիջ սիրունդները հարա -դատ ծանօխուխիւնը պիտի ստանան ի զատ ծանօβուβիւնը պիտի ստանան ի ոպառ կորսուած մեր դաւառներէն՝ ուր կեանջը իր ամէնէն լուսադեղ ծիածանը կը e---ep ep ma keya pasaman pin dungka "miphih bafikpih digi. Kin 456 --pash digita dunganih Jungu ujuhi Sumbh mih simusih unghipihbanih nanih giniphi din zipung "miphihpa hiding hardhen hi-gunghi mikh dungungh mamacan, hap dhabih unganchen anlihi din dunhanika: Մարդուն ոճիրը արիւն հոսեցուց այդ ա-

որչու. Իսիի մէջ Կապոյա Խաչը խնջոյք մը կու սոյ ի նպաստ իր դպրոցին։ Օտար հոդին րայ հայ դպրոցը փոխորկայոյղ ծովի մը տայ է օպատա էր դպրոցին։ Ստար չույեն խուքներուն մէջ բարձրացող փարոսեն կր նուսներուն մէջ բարձրացող փարոսեն կր նուսնել։ Առանց անոր լոյսին՝ Հայուն նա-ւր չի հասնիր խաղաղունեան ափունքը Ռանի հաս կան առ հարոսներն հրանip th Smally lunquique that adjackey is Faily Sam had may dispanding to hyudrang the Sam had may dispanding to hyudrang the Sam the thing that any takeng the parameter of the thing and thought on the Interpolated for the thing of the thing the thing the thing the thing of the thing the

կեղմիկել լեզուն սորվելու ։
Իսկ անոեր օր կր դասաւանոլեն , լեծծի «անար սուշրբի կերպարանը ունին։ Անոնա Թարդմանյաց ժամանակեն որ անկեղար տահրծեց, սերեր են Սահարհեն որ անկեղար տահրծեց, սերունայի են Սահայի եւ Մաչ — տացի։ Անոնա թորեն եւ Սաչ — տացի։ Անոնա թորեն եւ ժաղին մեջ անչեն ժապան է այն կրակը որ դարեր առաջ Մետրոսի հայելները հայեկայաւ ու դեռ մին — չեւ այսօր կր նարենակ։ Երբենն մետին — չեւ այսօր կր նարենակ։ Երբենն մետին — սետ այսօր հայելների հայելույթ անում հայելույթ անում հայելույթ անում կրայաց հր անահար արանկարծ բող Մարձակել եւ, հաղորկի ժայատակութեամ բող բանաևորել չութքը։ Այս աներ աներ անահար անհար հայելույթ անում կրայաց հր անահար արանկարծ բող Մարձակել եւ, հաղորկի ժայատակութեամբ իր առաւորել չութքը։ Այս անուներ էր հարավար արաներութի և իր առաւորել չութքը։ Այս անուն այն հեր և հարավեր էր և հարավերի իր և հարավեր էր և հարաներ էր չարաստ արաներութի և իր առաւորել արեր և հարաներ էր չարաստ արաներութի և հարաներ էր չարաստ արաներութի և

Այս ամ էնը իր հարազատ պատկերով կը ույս առչուլ ըր շարադատ պատկերով կը տեսնենք «Յառաջել դորարդ չեին վրայ ։ Դետ փոր միրերօգնութեան Միութիլուը » օր ունինդրութեան կը հրաւիր է Հայաս – ամելն նոր հասած Հայնագիակներու ։ Հայ երգին կարօտը անրաժանելի մէկ մա-Հայ հրդին կարօտը անրաժանելի մեկ մա-ու չեղած մեր ծուրին։ ձեր դարին ան-բուժելի արիւնահոս վերջը։ Լարեր ենջ անդուտը դարունով, ամեխ անդան որ ընդե նեջ հոմիտասը՝ որ ցեղին սրաին ա-մենչի խորունի ալբերեն փրցուցիր հաներ Հանդուներին մարդարիաներ, երգեր։ Հա-բաստանի երգեր։ Մուունչը՝ արժավեսող Հրվեհնիրում։ Մրժունչի գործավեսող բուն։ Աստուածախոս ծառերում ստակը։ Ահա ոսենծում։ հասեր ու հունանին հարուն։ Աստուածարսու ծառար Ահա ոսկեծուփ հասկերը կը կոհակին հա-վին մէջ։ Ահա սարէն կ'իջնէ հովիւը որինեն երևրիր:

Աժօթիած հարոն է ըսսոր կուժը լեցու-ցեր հայրենի աղբիւրէն։ Տղուն ջունն է փախեր ու մայրը օրօրկ'երդե .-«Քնիր»իմ

րալիկ»։ Բայց կայ նաեւ Փարիզի մէջ Սիվան Կո-Fairy կայ նաև։ Փարիզի մեք Սիլիան կա-միտան հղոչակումերը։ Կր խորչին Սե ա-մեն անդամ որ հանդես մր տարքուի անոր կողմե, տարայիր թայմումիւնները կո փողմե, տարայիր թայմումիւնները հեր հայրենիջին կը չղթայե այնչան յուղու— մով եւ զորութեամբ, որջան երգը։ Երբ կր պարձարևան մային արիչները, մեղ կ հատ-նեն իրենց լորձանջին մեք, այիւս կարևի չ և նեսա ձեռ աշևումենումեն։ չէ դիմադրել, այլեւս մանկութիւնը, հօ -ըննական տունին պատկերը, բակին մէջ -Հոկող ծառը, ադրիւրը, դրացի տան երդեջը, պատերը ոսկենրող իրիկուան ա-րեւը, չարախ օրերու միացող ինկամա -նը, մեր մեռելները, այս ամենը, ամենր կը խուժեն մեր վրայ, կը պարուրեն մեդ իրենց կախարդական ու ցաւադին աչխար-

Ս.հաւասիկ ամբողջ ժողովուրդի ին մէջէն

և արտը արտը արտել և արտը և արտը Հասնող՝ մըրկայունչ սասակունինամբ ։ Սորհուրդը կ'ամրողջանայ «Վայանսի եկեղեցիին օծումովը» ։ Ձեմ տեսած դայն ։ ողարդայրա օտուսութը», Հա առասած գույն։ Բայց ահուրւդա որ դուհայա վահ է ինչայես Փրատույինը, մենչպես Գաւհրելե Ս. Գրի — գոր Լուսաւուրիը։ Մեկն դամարեցին, րայց անոր դեղեցիումենան ծնանա, առող ողեն «Սայած է անմահ եւ կը հատաղայինէ ի ախիսոս աշխարհի ։

Ինչ Հրաչը է որ տեղի կ՝ունենայ Հոն , Ֆրանաայի մէջ։ Մեր ժողովուրդը Հայա-ծական , փախչելով ահաւոր փոխորիկնե – րու առջեւէն՝ եկեր հաստատուեր է այս Հողին վրայ ։

ոտրիս գրայ՝ Մեղջ պիտի ըլլայ, ենք որրերու, այ – ըիներու, տանջահար մարդոց այս - սե – րունդին յաքորդը չդիանայ անոր ձչմա – րիտ ժառանդորդը հանդիսանալ ։

բրա «առասրգորը տարրապահըը» ո-բույն ականատեսն ենջ այսօր: Հայրենի ա-կունին կրակը չէ չիկած: Հայրն կ'արծաբ-ծեն բոլոր անոնջ որ կը հաւատան «միչա ձեր դեղին ողեկան արժ էջներուն։ Անոր առվեւ կուղան չերնանալ, ձերան բուջին, ծեռեւ «առանեն» և Մուն առչու վուղատ չվատատվ, ձարահ բուջին, ծերերն ու ժամառիհիրը։ Անանը որ էջ – հաք կը պատմեն հւ անանջ որ Հեջևաքներուն մէջ ծնած վիչապմերը և եղեկ – բուն մէջ ծնած վիչապմերուն և։ եղեկ – բուն սիրովը կը կահարդունն ։ Ներկայացուցի ձեղի չորրորդ էջը։ Ցա-

# կԱՂԱՆԴ ԵԿԱՒ ԱՑՆ ՏԱՐԻՆ

Կազանդն հկաւ այն տարին, բարեւ ար-ւաւ Թոնիրին, ըստւ, «— Թոնիր ի՞նչ կ՚ը-նես»։ Պատասխանեց — «Կ՚երդեմ ես , աս»։ դատասրասոց — «Կորդես են , ջան գի այսօր, մեր Հարսերը աղուոր ու վէս՝ պիտի Թըիսեն լաւաչները՝ կակաչի

Ես ու ջոյրս, իմացանջ որ՝ Կաղանդն եկեր ճամբաներէն չեռաւոր ու մեղ բերեր կաղանդչէջներ բիւրաւոր, ու ժպատղին, ելանջ տանիջ միասին, ես՝ արեխներ Հադայ մեր ծեր պապիկին, մինչդեռ քոյրըս՝ գլխուն ձգած թօղը հարսին, վրրայ հլաւ առախերին . . . :

— Եղրայր , հընկ , Մասիս լեռը կը տես-նեմ , անոր չունչին ու մեծութեան հովն 4'unhlid :

franchidi:

\*\*Repphy, pue t, Wandin plang dhem
dheb t, dhe mandheme he dhe bephph
anamendradhan habayle t, dhe mandre
bladi meganeramed bandangare, dhe mandre
bladi meganeramed bandangare, dhe me
emagh, sadayabadh mangradh franc

\*\*Dough ne mba, pungdyp ne dhe' frod
he ufud yangranamph dhe son dy mku,
bod he boday yangh he mayde, bod sha
hoodh hand hugdha:

- Banha dhe sho, Banda megan' dhe
homaph the sho Banda megan' dhe
homaph the sho Banda megan' dhe
homaph dhe banda banda qulahidi
ala hiddhe dhe melampsho, ng repun dhe
dan filandha, he bhand dhat Lung unqqho ...:

Կազանդն եկաւ այն տարին, բարեւ տրդարարը արտ. այս ապրը», թարա այլ ւտւ ալիւբի յազի ամրարին եւ անոր մեջ Հանգիստ պառկած Հայոց ժամու նշիստ – րին...: Ըստւ. — «Ալիւր, ժամու նշիստը, ինձի րսէջ, ինչպէ՞ս էջ»։ Անանջ ըսին. «Մենջ՝ լոււ ենջ չատ, մեզնէ մէկը հայ է օրհնեալ, իսկ միւսը՝ Հայու ժամուն խոր-

օր-ստալ, րայ արար Հայու «ասուտ լաղ-հուրը կարին ասանարակատ» է։ Ես ու ջույրս լահյինչ այս կստակցու-քինչ, մեր արտին 42 ծաղնի լացաւ, բեր-կլումեին, եզանց քիքնեռ, եզանչ քեռ-չուծ քառլատում, վեր լաղմապես գույրսա ծայրը Քըքենիին, մինչ մբնացի տակը

ծառին, աչըրս յառած երկինջին։ — Ի՞նչ կը տեսնես , ջոյրս Արշալոյս ։ — Նորէն Մասիս , նորէն Մասիս , պատ կառազդու՝ կը դիտէ դիս, Մասիս հադած Տերժակ չուրջառ, դլիուն դրըած՝ Թագ ձիւնափայլ՝ կ'օրհևէ ժեր աունն, մեր սեéfetimulumjí je opříkt dlej marché, álky ak-dih davudé may Studynuku, álky pucháp-lytů adylad mahode, álky manihyty ředa puc-pocifikule, adylagifických álky appanyale, say marcný dagamaphynik, floshy da-phyte ac majaraho, álky kapakyty, agu-aphyte ac dana, álky hate zyhade, panya ke արդար ու դիւթական

Կապահոյն նկաւ այն տարին , րարեւ աը -ւու էին ու իանկած հրագին, ըսաւ -« Ճրբապ , ի՞նչ ի ընհա» : Պատասիանեց -Հայրենի տան ըս կուսամ ես , երբ գի-չեր է , մունիր և ինչ կուպրի պես» :

Bu ու քոյրըս, Արջալոյս, ունկնգրե ցինք անովա խոշաբերն քաղաքում, ու տեսանը որ, բերան բերնի եւ դգոյչ՝ պաղ կուտային, պագ կ'առնէին եւ դգոյչ՝ պաղ կը հոսէր բարկովն Թոնրին, մինչ մեր պատերն՝ ծուխէն սեւցած, մեր դերան սեւեր հագած , իրարու կ ընկին եւ անառակ այս սկրին կ'ընդվգեին Մենք՝ մա

մենը բերկրավատ երջանվունինը, մեր ապրումին մէջ խատնեցինը յանդդնու Բիւն, յեսույ քիչ մ'ալ ինքանարու պրուաբիուհիւն», մենը վայկայինը դեպի անրացարու արերի անու հիշատորին հատարարին հայաստանի հայաստան հատարարան հայաստանի հայաստան հիշատության անույ գիրարակի անում հիշատության անույ իսկ առները իրար եկած, հայաստան դեպի հայաստան հերարարակին կարապատարողի մրատիկ իրներ, չբլրայ Սրթունի , այս դիչերն իսկ հիշեն, չերայ Սրթունի , այս դիչերն իսկ Աեւ Համոյի հետ նշանուի ։

nush sparinh ton illustra uniqual op maj-munde de blante whop demy, whoplan -qehlip pund de' on plit humom to plito, pundion -the plito morale of the manipul quadran-gent, uplant flushwigt dep souther between to material summany գրում, պիտի Թափանցէ ձեր Հոդիէն ներս, եւ պիտի Հաւստասը որ մեր ցեղը, մինչեւ իսկ օտարունեան մէջ, կրցած է ստեղծել իսկ օտարութուտը «ՀՀ ։ իր հարազատ հայրենիչը ։ ԱՐՄԷՆ ԵՐԿԱԹ

- ինչ լաւ, ջոյրիկ, աղօթենք որ՝ մեր որ մեր դիւզն բարի , չմնայ երբեջ առանց պարի նչանաուջի եւ հարսնիջի , դետերու պէս գինին հոսի , գիւղը բռնէ կանչը սիրոյ եւ Shumit :

2 մեոն՝ ձիւնե գլխարկ գրեր, մեն մի — Հասուս ձրայ գլխարկ գրևը, մէծ սի տունին կուտայ ողջոն, մինչ երգևիչ միլ րարձրահայ Թոնիրներու ծուրեհրուն սիւն, բոյրը տոտծ լաշուլ Հացին՝ դայն կը տանի վեր, Աստրծուն . . . .

տասի գեթ, Ասաթաւու
— Օրքծեար լրյան մեր աչհարմի ձժեռն ու ձիւև, անոնց են որ՝ կը՝ պաչապանեն ձիլն տեղոքերուն, ու գեռ՝ Հոյին կուսան Էկ՝ որ եւ Եր՝ Հյորսը մայրուքիւն, ու ասնց անոնց՝ մենց հայ Հունինը, ոչ աչ

ուսոց ասոնց մեսեր հաց չուս-րաք, ոչ՝ աչ ապրում՝ Հա ու երկինը ...; — Գիւդէն մինչեւ ժամուն մեծ դուռ, բրոներ Հացին որրագան բոյր, լուսարարը աէրաէրին Հետ՝ ժամէն հլաւ, չուրնին

ակրակրին ձևա՝ ժամեն ևրու, ըուրքին վրայ՝ աղոքերին աղդ. ...: — Բորբը ձային, ծուիսը, խունկին, ժա-ձեր խուժող դևան բորդառատ շարակա – ծրի՝ Քող՝ միջա հոսին, Քեյ ցերեկին, Թե գիչերին, մրանեն ձեր գիւղ աւանդածին, հմային հիւտեն անժամուրքեան, որ ապրի Հայն , անպարտասուն` դիմ է դէպի իր ո պարան ։

Կաղանդն եկաւ այն տարին , պազաւ այ-մը պակաս կը դանեմ ես , իմ Տամրածէս»: buthanin

Շատ ցաւհցահը, ջոյր ու հղբայր, պա -ոլիկն ծեր էր, անոր արհան եւ միսին մէջ՝ մահուան հով կար, անոր աչջին լոյսն աստուտա ող դար, տոսը աչքին կղոն տ-դօտ էր, ներքի հոգի դոյն առած էր, չուրքին վրայ՝ կհանջը յոգնած, Աստու-ծոյ դէմ դանդատ կ՝ըներ ․․․։

Քոյրըս ելաւ ջուրի հորին կափարիչին վրայ գարել Հուրը տրիս դադարըչը վրայ գարել, այնտեղ կեցաւ աչթը լեցուած արցունջներէ, դիտեց իր չուրք, լեռներ , ձորեր, դերեզմնատուն, ձիւնի հղուրջ, ահոտը, դորակատուն, ձիւնի հղութչ, տեստու որ Հովն ձեռջը բլոնտած ձիւնեղչն մուրմ՝ կր Հարուսածէր վայրագօրէն պա – տերն դիւդին, ժամուն տանիչն, տունն ե-րէցին, եւ ծառերը կողկողադին՝ դերթ լային ։ սրդւոր կին, կուրծջ կը ծեծէին եւ կու

Ըսի .- « Քոյրիկ , ի°նչ կր ահանհա »: երը.....« Իոյրիդ, ի ևչ կր տետևև »։ Էստու......« Եղրայր, դիւդին չուրքը չերմեսն-ջը մետեր, մեր տուրբ ժամուն ապանի -ներ՝ փախուստ կու տան, կ'աՏապարեն որ չուտ հասնին իրենց րոյներ ...։

— Քոյրիկ, մագին, որ պապիկը ուժով մրնայ, մահուան հովին ու ցուրաին դէմ պայրար մղկ ու դիմանայ, ապրի - մեզ հետ, ինսրի մօտիկ հայրենի - տան - եւ չատ, բողոր մարդի չայրենի ասան եւ մասնակից հաշտիայի մեր րերկրութենած, երրեմ ին ալ բերան բանայ, օր հեվ մեր առենն, ալիւրն ու հաց, օր հեվ քանիրն մորիքը առելում , մեր Հարաները իսնայի ու ցած, մեր անեցին արդարամիա, մեր ու ցատ, ուր առացրա արդարասրա, ուր մանուկներն աղուոր ու կիրթ, թող չը պակսի ձէթն ձրրապին, թող չը մարի կը-ըակն Թոնըին, չանձետանայ սերունոլը մեր դերդաստանին։ սերունդը

— ԴէՀ, ալ բառ է, իջիր բարձրէն, եր-Թանը մեր տուն հող – հողաչէն, Թոնիր վառէ, հաց Թիվ գուն, մինչ աչխատիմ ես օրն ի րուն, ալիւր րերեմ, ալիւրին հետ՝ արդարութիւն ...։

Դեն, վար իջիր, հորի քարէն, երթանը ժեր տուն արարչաչեն, հոդ - հղասեն գրե ասւր անանաքություն անյան արևորը գրեր հասարումը, արարետության արարետությունը, չամ – ջետաիր

Ըսի, իջիր, երթանը մեր տուն, որ արձր է ջան աստեղատուն, երթանը, բարձր է ջան աստեղատուն, երթասը, մրտնենջ մեր երկրաւոր արջայութիւն, ուր ծայր, մայր կայ, ուր պրթայրունիրն, ուր ծայր, մայր կայ, ուր պապիկ կայ , ծարսեր խընդուն ու փեսաներ արդարա – սուն, կեանջ կը բանին առէջներով - մեր րարքերուն ...

Երթանը, ջոյրիկ, իմ սիրասուն, մ. Հոր տունին սէրէն ծընած կախարդ Թրո չրուն գում էր օրիած կախարդ իրը Հեւ իրկուն, իսկ ես՝ դենրս ուտես դրրած Հնեիմ լեոներ մեր յաղենապանծ, արևամբ Հիշան Վուն Լուսեր հետ հետ ապասած .... 000 - 4U.VP

## 29 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻՆ

Ուրախ ու զուարթ , տօնն է մանուկին , Գացէք իրենց հետ անցընելու զայ**ն** Ֆրանսահայ Կ. Խաչին հետ ։

# ԱՆՑԵԱԼԸ ԵՒ ԱՊԱԳԱՆ

*իՄԲ* .— Ահաւասիկ ամփոփումը այն #07:-- Առաշասրդ անդրադրուսը այս ֆրանսհրէն ճառին զոր կարդաց Վառի ա-կադեմիային անդամը, Պ. Գ. Սայապալ-հան, Մարսէյլի մէջ, Մշակոյթի օրուան

. . Ի՞նչ մռայլ եւ բիրտ անդիտակցու թիւնը է ձերինը, տիկիններ եւ պարոն -ներ, որ ապադայի մասին կը խօսիջ հան-ուր ապահայի մասին կը խօսիջ հան-ընդ միչտ ժիստած էջ անցեալին պատգամները եւ ներկայիս ուսիչ մա եւ ներկայիս ուրիչ մտահողութիւն, ուրիչ իղձ չունիք եթէ ոչ տենչ նիւթական բա-

Բացա<sup>8</sup>ծ էջ արդեօջ հայ հեղինակի մր բացա օ չջ արդեօջ չայ չերինակի մը գիրջը Զգացա՝ ծ չջ արցունչի չերկոր ձեր աչրերուն մէջ, կարդալով Դահին, Վարումանի «Կարօպե նամակը», ըննաա-տեղծունինւմ մ մէկ Տատիկ, որ խոսքիչ է եւ իր նմանը չունի։ Կամ արդեօջ յակոչ-աակում էն՝ ջ բարձրաձայն կարդալով andjand f. g punjapudaja himpyanjaja guapt flumanesh sapuhang maglapa ha-chpanad dusphihi liquihi 18, mipagla fl. shimte fl. his nikpud fig dunpu-plante dip ha dap quandihanah anchep sainten du flumanihi flumanihi flumanihi kan sainten dunpha ha his julaphangh; fluծանդեղ արը Թեւուֆեամբ կր խոսիջ ապադայի մասին, որովհետեւ ապագան հեռու է, եւ անոր հանդէպ որեւէ պարտականութիւն չէջ

Lunguis Outhing war to hely be ₽ի°ւն : Բայց դուբ էջ, սիրելի հայրենա րութեւամը ։ Կարելի է խուսափիլ հայրենա – կիցներ , որ կը դարրներ գայն ձեր առօր – եայ կեանչով , ձեր կատարեալ անտարրե լթը ոււթեւամը ։ Կարելի է խուսափիլ - սովէ , րուքերամը ։ Կարելի է խուսարիլը - ապեչ, և ապատրութենեն է Ջարդեսեր - վերալներ, ջանդուսած յարկ մը, սակայն մարդ չի կը-նար պայչարիլ, Մշնասիի մը դէմ որ ոչ ձեւ ուշի, ոչ պեմջ, դոր չի կրնար ըսնել ձեռ բերում մէջ, ոչ ալ խեղոր ըսնել

Գիտակից եւ կամաւոր դաւանանութիւ-Գիտասիկ եւ կամաւոր գուսանահումիկա-հը ձեղի լայնորեն կը չապլին ձեր Մշնա-ձիները եւ բարեկաժները , յամայի սերա-օրեն միացած ։ Մերկտակից դաւամանու -Սիւնը ձեղժէ կուղայ տիկիններ եւ պա -ըմեներ , մահաւանդ ձեղժէ , երիտասարդ-Հայեր որ ինձի կիունվորդեր երեւունիա -Հայեր որ ինձի կիունվորդեր երեւունիա երան ուշադրութեամը։ Բայց արևութա – երմորումե՞ր այնպես ինչպես ես պիտի ու-պեի որ ըմրոնեիը:

Դուջ որ կը պատկանիջ մեծ ազգի մը ե-րիտասարդութեան, ֆրանսական սջան չելի ազդին որուն եղբայրական ընդունե լունիներ մեզի կր ներչնչէ հաղար երախ-տարիտունիւն, արդեօք դիտակցունիւնը ունի՞ք ձեր պարտականունեան, ձեր ջերմ ուսը չ օոր պարտապատութատա, ձեր կորտ եւ հայնանիտ բաժինը դերիրու Ֆրահստա կան մշակոյնին, մոկաացնելու եւ դեղեց -կացնելու Համար ձեր իսկրորդ Հայրենի -դին Հարստունիսնը, "Հատարսիօրին ծա-ռայելով Հանդերձ ձեր դժրախա Հայրե -

Ամեն տարի Ֆրանսայի զանազան ջա դաջներու մէջ կը կազմակերպուին գրա -

## UMILUOPIL

Իջաւ կրկին գիշերը ծով , Ամայացաւ ծառուղին , Ու մնացին մտամոլոր Գետակն անխոնջ եւ ուռին ։

. իսկ մերձակայ ապարանքում՝ bundujnja ne dnjup , խոկումներով մենակ, անքուն Այն աղջիկը սիրագար , Լոյս է վառում, կանչեր փռում Կարօտակէզ ու անծիր, bafa hp injuh zningp ampopnid' Սպասելով սիրածին

Ո՞հ, չի լսւում. եւ այս գիշեր Յոյսի ոչ մի ոտնաձայն , Ցառնում են լոկ տխուր յուշեր , Գիշերուան մեջ լոելեայն

ղկաներու համաժողովներ, որոնց նպա – տանի է ի յայտ բերել անոնց որ - ուրիչ տեղերկ կուրան իկ ժողովին դուժարուան մահարը իկչ ունի տրժանի հանցրուելու իրրեւ դեղարուհստական, դրական եւ ժողովրդական բանահիւսութիւն

Չէ՞ջ կրնար դուջ ալ ուսումնասիրել եր րանաստեղծները, դրագէտները, եւ մեր բանաստոնդծները, դրապէտները, ևւ խորՀողները, Ֆրանսացիներուն յայտնե լու Համար ինչ որ կայ մեծ , դմայլելի , հրբեմն ալ Հրաչալի՝ Հայկական դպրու – Թեանց մէջ :

թեանց սչչ ։ Պ. Ժան Պալար , դոր Հաձոյքն ունիմ ող– Հունելու Հոս իրրեւ անօրէն ֆրանսական ամ էն էն կարեւոր մ էկ պարրերաթերթին եւ իրրեւ մեծ բարեկամ մը հայկ․ գրակաunifilms, gagg maine Ruht whi մէջ իր տաղանդաւոր աշխատակցին Լիւբ մեկ իր տաղանգուտը աշխատակցին եիշը Անասի Մարսելի հետ, իկ մեր խոնարը վշտացին Գրիդոր Նարևիայիի հանձարը համալիայթհային չափանիչով, հաւտատր է անհամեծ հանձարնիրուն։ Մեր հին եւ նոր բանաստեղծներուն գործերը նուիպան վակցիկ են, յանկուցի եւ յուղեր գործ տասը ըստալոյն ընարերդակներուն գոր — հետ։

Ppple spdg ունենալով հաւատարմու -Pepik Spay networp saccompant of plety he surmage — after plethlyp u-dl's mbouth payraphin surmanna fluid — — Surphulpin aputhatine flety, on visual § apopuran arabane fletiblipad, he incl-panyaparani dip surmaphonthipae apha-sial to Adam and Sabane dlets. նով , կը ներկայայնէ ծանրութիւն մ<sub>ը</sub> , մաջրութիւն մը , խորութիւն մր - որոնց ամբեր եւ խրոխա հմայջը կախար դանջի մը տպաւորութիւն կը դործէ ։

դանցի մը տարուորութքիւն կը դործ; : Չար է խոսիլ մաև։ Հայկական կրաժչ-աուժեան ժասին, ժամաւսրապէս քիչա-աակերվ մեր վեհ արականները որոնց անրադրատելի յուղական զօրուժիներ մի-եմայն հիայումը կը պատմասե ՔԼ հենաւ հային և ԲԼ գրիատնեային : Հարկ է խո-արի նա քիկանն հիայուժիան, Նածաւոր ուլ չադրադաս մկարբութանում, ծջանաւոր ՃարտարապետուԹեան մասին, ջանի որ մեր ժողովուրդին ստեղծադործ հանձարը դերադանց թարձունջի մ<sub>ը</sub> հասած է ամէն ասպարէդի մէջ, խոսիլ միջա - միևւնոյն ՄԱՆԿՈՒԹԵԱՆ ՎԱՅՐԵՐՈՒՄ

Փշատի հոտ է գալիս գիւղից խաղողի , գինու , մանկութեան հոտ , Ամէն մի այգի ու ծառուղի Մի յուշ է պահել՝ սրտիս ծանօթ ։ ծել»-ը գրալու հակ ու փողոց Յուշուած շրջում հմ բակ ու փողոց Մանկութ․ օրերը մտարհրում , Այստեղ սպանեց հայրս մի օձ , Այստեղ կորցրի հոլըս սիրուն։ Ահա թթենին, որի ճիւղից Լացով բռնեցի վերջին անգամ երբ սայլը դանդաղ ելաւ գիւղից։ Բռնեց քաղաքի ոլոր ճամբան ։ Քայլում եմ, յիշում լուռ ու մոլար Ու կանգնում ամեն դրան առաջ, — Ի՞նչ ես կորցրել, ազիզ բալա Հարցնում է մի գեղջուկ պառաւ։

— ինչ եմ կորցրել… Ախ , ի՜նչ ասեմ՝ Եւ ինչպէ՜ս ասեմ , որ հասկանաս , ին ինչպէ՞ս աստս, որ ռասգառութ, իմ մանկութի՞ւնն է կորհլ այստհղ , իմ մանկութի՞ւնը , բարի՛ պառաւ . . . Երիւան՝ ԳիՈՐԳ ԷՄԻՆ

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

անդիոյի լրջուինամր, որ հիրև Կոուսեի ըսև կուսաս ինչ շայս անդավանի որևկանունիւնը, ամրացն Հայասանանն է՝ »: հիւնից, և հրիասաարմեր և։ և իրիաս ապղուհիներ ին գուջ լասաւնցն էջ ժոպովութի մր որ Ձորրորդ պարեն արդեն
արտեսանան հայասանան և արտեսանան և արտեսան արտեսան արտեսան արտեսան արտեսան արտեսան արտեսան արտեսան և արտեսան ին արտեսան և արտեսան և արտեսան և արտեսան և արտեսան և հետև և որ հրկար ատևն, հետև և և որ հրկար ատևն,
հետև և հունեն կեց Սայակիրներուն, եւ որ երկար ասևն, Երմասի կոցառող ցեղերու Ֆիիւ, դարձա, ջրիսասներական ջաղաջակընունեան միջ-նաբերգը Սախոլ մեջ. Ինչպես որ անհատի մը մասուր եւ բարոլական արժեջը իրֆի-գիջական փարքաժունեան մեջ էջ, մոտ – գրջադաս դարթատ ություս ոչէ չչ, տոտ – մապես աղղի ժը Հորևկան մեծուժիշնը կախում չունի իր Թուական կարևուրու – ԹենԷն ։ Դուջ մինչևւ իսկ մամնաւորարար իր առնական ջաջութեան որ դժրակատա ւր րար ոչինչ կրնար ընել իներ՝ գերադան -ցուխեան դէմ՝, ծնունդ առւաւ այնպիսի մարդկային արժէջներու եւ իր լաւագոյն տեղը կը դրաւէ աշխարհի նուիրապետու-Թեան մէջ ։

արեսան մէջ : Սակայի հպարտութիւնը արժէջ - ունի միայն այն ատեն երր կը հիմնուի չօչա -փելի, դնահատելի, անժիտելի փաստերու վրա : Դուջ այդ փաստերը պետի դանէջ ձեր նախնիջներու ձգած մշակոլթին մէջ : Դուջ պարտաւոր էջ սիրել այդ մշակոյթեր եւ ծանօթացնել անոնց որ դեռ չեն դիտեր ։

ու օստաբացնել կառաց որ դեռ, Հա դրատը։ Արագես, երկարելով ձեր մեկ՝ ձեռջը դէսի անցեսգը եւ միւսը դէսի ապադան, դուջ պետի ապահովեք, երիտասարդներ եւ երիտասարդուհիներ, տեսականուհին, նը ջաղաջակրթուհինետն մր որ ձերն է, որ սը ջաղաջաղթեռւթյան և որ ձերև չ, որ պետի կազմէ ձեր գերայույն սփոփանջը եւ գերադոյն Հպարտութիւնը, երբ «Հասրիջի մը Հասնիջ եւ ըմրոնէջ Թէ բացի ուլադիր եւ եղրայրական ուսմունջը մը՝ ջայլերը որ եւ է հետջ չեն Գ. ՍԱՑԱՊԱԼԵԱՆ

# ՀԱՅԿ. ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

(Ամփոփուած «Սովետ . Հայաստան» ամսագրէն)

Հայաստանի դրապալատը Հրատարա -կեց«Հայ դրականութեան րիրլիոկրաֆիա» (մատենադիտութիւն) ստուարածաւալ աշխատութեան Բ. Հատորը, որ կ՚ընդդր– աշխատութինած է. չատորը, որ կ բնդպեւ կի 60- դարեմ միջեւ Հայաստանի «ԵԼ խորչոզային կարգերու Հաստատութինան բրջանին հայ հոր դրականութինչը։ Հա-տորը կր պարուծակ կրտոնել աշեր հե-դինակներու երկերու եւ անոնց մասին և դրած եօթեր Հադար ըննադատական , խօսական եւ բանասիրական `նի մատենագրութիւնը ։ նիւթերու

Աշխատութեան առաջին հատորը, «Հայ հին և միջնադարեան դրականութեան հագրությունը հրատարակ գրությունը հրատարակ -ուտծ է 1941ին, ընդգրկելով - Ե. — ԺԹ դարերու հայ գրականուԹիւնը, 120 հեղինակներու երկերու նկարադրութեամբ եւ 1600 ըննադատական եւ րանասիրական 1000 քանակատարա և - բառանքը գրա փուքհերով : Երկրորդ հատորը , որ Հրա – տարակուած է 1949ին , կր - Ներկայացնէ «Սովետահայ դեղարուհստական դրակա – նութեան «բիբլիոկրաֆիա»ն եւ իր մէջ կ՝այքփոփէ 80 Հեղինակներու երկերու եւ դագրութ անոնց մասին հղած ուխ Հաղար ջննադա-տական ու դրախօսական նիւԹերու նկա – րադրուԹիւնը ։

Այսպէս , երկրորդ Հատորով կ`ամրող – Չանայ եւ կ`աւարտի «Հայ գրականու – Թեան բիրլիսկրաֆիան» սկիղբէն մինչեւ մեր օրերը։ Անցեալին հրատարակուած մատենադրութեանց մէջ (Միրթարեան – ստաստարիութւատց աչ։ Ծերու), կը դերակչուեր կրջական - եկե -դեցական դրականունիրնը, եւ երբեջ չկին ընդդրկեր Հայ դրականունիեան բազմա ընդգրկեր չույ գրավասութաում բայաս -գարեան չարուստ ժատանգուβիշնը։ Երեջ Հատորով հոր ժատենագրուβիշնը ածշա -ժեմատ աշերի քրեւ էր հերիայացնել այդ Հատանգուβիշեր։ Լենոնդ մէջ թացմակող -մանի կերպով արտում է չույ չատական ու դեմոկրատ գրողներու ստեղծագործու Թեանց նկարագրութիւնը, ինչպէս եւ որոչ տեղ է յատկացուած մարջոական հրապարակախոսութեան ներկայացուցիչներ Սա. Շահումեանի եւ Ս. Սպանդիարեանի ըսծաղործու [ եանց

ահործագործությունը է որ դարադը -ծիծ դարու սիկզրիները նոր դարադը -լուիս րացունցու Հայ ժաղովորի կիանգին «ԷԷ — Հայաստանի միացումը Ռուսաս — պուհին, որ ձեծ չառածրինական նշանա — կունիւն ունեցաւ Հայ ժաղովուրդին Հա մար եւ մեծ չափով նպաստեց Հայ ժողո -վուրդի հոդեւոր մչակոյնին, ինչպէս եւ դեղարուեստական դրականունեան մեծ դեղարոշեստական դրականութքեան - մեծ Թափով ղարգացման։ Ռուս դասական, ի-րապաչա դրականութքիւնը բաթերար ագ -դեցութքիւն ունեցաւ Հայ դրականութքեան

գրցյութը-եւ արուհստի վրայ : « Բիրլիսկրաֆիտշի կարեւոր արժա -ծրջծերին մեկն ալ այն է որ , անձրաժեշտ տեղեկունիւններ կուտայ Հայ հեղինակ -ներու երկերու ռուսերէն եւ խորձրդային արու արդարու ուսարչ» - լամբորդարդ միւս հղթադրական ժողովուրայներու լե -զուննրով ԹարդմանուԹեանց եւ Հրատա -րակուԹեանց մասին ։ Հայ զրականուԹեան րակությանում տակը։ Հայ գրտվասներ դասականներ Սաչատուր Արաքեանի , Միջայել Նալրանահանի , 8 - Թումանեանի Մուրացանի , Նար – Դոսի , Շիրվանգա – դէի , 8 . Պարոննանի , Գ . Սունդուկեանի որը, 0. - պարաստար, 1. Սունդուկանակ եւ միւս դրոգննրու երկերը միլինաևուրը օրինակներով լոյս են անսած ռուսերին, , ուկրայներին, վրացերին, աղրբիչքանե – թեն եւ խործրդային միւս ժողովուրդնե լու լեղուներով: Հայ դարաւոր ու հա – լուսա դրականունեան ժառանղունիւնը կր դառնայ ռուս ժողովուրդի եւ միս րայրական ժողովուրդներու սեփականու Թիւնը։ Այդ դրականուԹիւնը ռուսերկ լեզուի միջոցով մտած է համաշխարհային

իզուի միկոցով մաստ է տասաքյաստրայ**լս** «ավույնի կանձարաիս — Հայ դրականունինան գրիրլիոնրաֆիացն կարմուստ է անշատ եսինակներու մա — տեսարրունիսանց սկզբունչում — Ամեն մեկ ենդինակի երկերու մաստենա—

դրութիւնը ընթերցողին կուտայ անհրա-ժելա տեղեկութիւններ՝ հեղինակի երկե -խոսական եւ այլ նիւթերու, ինչպէս եւ Հեղինակի կողմէ կատարուած Թարգմա նու թեանց մասին

առերասոց տասին ։ Երեջ Հատորէ կազմուտծ «Հայ Գրակա-նուժեան քիրլիոկրաֆիա»յի Հրատարա – կում<sub>ը</sub> նչանակալից երեւոյԹ է Հանրապե – աուժեան մչակուժային կեանջին ժէջ եւ մեծ չափով իր հպաստէ հայ գրականու թեան հարուստ ժառանդունեան ուսում -Նասիրունեան։ Ա.Ձ

«BU.A.U.Q» P PUPPOUL

# Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

— Կ'ուղէջ դիանալ Թէ պիտի կընաջ րոչել ձչմարտուԹիւնը երբ ձեղի - ըսեն Հեղնեց Քարէյ լորօրէն։

«արևոց Գարեի լթիօրե»:

— Փորձեցեր դիս, պատասխանեց Փուարս աղջերուծ մեջ Նայելով:
«Շատ թաւ, Թող ձեր ըստծծ ըլլայ, Կաակե Լուերվ եկ, խարբը». Ահա Տրմարսուքիւն մր ձերի համար։ Կատեի դինոր աժած է։ Ահամա. րողջ էութեամբո ։

# SIAND PR.

Քարեյ անդին դարձաւ յանկարծ եւ մեpull shamy

Фистро ш<u>ер</u>երով հետեւեցше եւ մրմըnunq

- Այո , կը հասկնամ ։

Առանց դլուխը դարձնելու ջիչ մը աւելի բարձրաձայն րոաւ

— Վայրկհան մը սպասեցէջ ձեր Թա ջոտոցէն դուրս ելլելէ առաջ, Օրիորդ։ Կրնայ վերադառնալ։ Այժմ վատնգը անցած է։ Թաչկինակո դատ<sup>°</sup> ջ։ Ֆմ , չատ տղնիւ էջ։ չնորհակալ

Ոչ մեկ գիտողութիւն ըրաւ հողակոյ -

աին հահե պահուհլու համար, թեեւ դի աէր որ մաիկ ըրած էի։ Ի՞նչպէս հասկը-ցած էր։ Ոչ իսկ իմ կողմո նայած էր մէկ րայց պիտի ծեղու էէի ընթացր իրեն բունէի , այս պիտի ծեղուերի ընթացր իրեն բունէի , ցտարելու համար ։ Երախտապարտ եզայ իր դադանապահութեան համար ։

— Իրապես կը հաւատա<sup>®</sup> թ Թէ այս մար-- Իրտալչո դը «աշտատ ը թչ, ար տար-գը կ'ատեր Տիկին Լեյտնըրը, «արցուցի ։ Գլուիսը դանդադօրէն շարժելով Փուաբօ պատասխանեց , դեմ թի դաշեշտական ար – այայտութեամբ մը.

- Այո , կը հաւատամ ։

Ցանկարծ ոտքի հլլելով գնաց Հոդա կոյտին բարձունքը ուր բանուորներ կաշխատին։ Իրեն Հետեւեցայ։ Նախ մի այն Արարները տեսանը, յետոյ Պ. Էմմը -Թը, որ դլուխը հակած դէպի դետին, նոր դանուած կմախջի մը փոչին կը մաջ-

- Եշմարելով իր չուրջ ժպիտովը ըն -Suby Sbq:

— Աչխատավայրը այցելելո՞ւ եկած էջ։ Մէկ վայրկեանեն ձեր արամադրութեան տակ եմ ։ Շակուեցաւ իր դանակը տոաւ կսաւ ջերնել ոսկորներ in the an upone pupper mayorphymic dyng dimed gwb Sapp; Eppdik heppdath ybgwianthy ; pengh d<sub>p</sub> difigagad fund py ahifuduh gwbynd dubhin. Santup San San dingund dubp dufikhap: Un dhefih dhap dumm-angl fip gwhli; \_ 9. Էմմըթ, հազար տեսակ

— դ. դարը», չապար աստապ հայաստ մասիչներ պիտի կլլէջ, դոշեցի ։ — Մասիչները իմ ամենօրեայ կհանջիս մաս կը կաղմեն , վնասակար սերմերը ան-զօր են Տնախոյգներուն առջեւ , ի վերջոյ

Քիչ մըն ալ գիստի մը ոսկորը մաջրեց եւ կարդ մը հրահանդներ տուտւ վարպե -

արտ ։

— Ահաշտակի, ըստշ չակուհլով ։ Բէյ -Բրր կրնայ այս տիկինը լուսանկարել հա-չէն վերջ ։ Սիրուն յիչատակներ տարեր է միտոին դադադին մէջ ։

Եւ ժեղի ցոյց աուաւ պղինձէ ժանդոտ բաժակ մը եւ ջանի մր զնդասեղներ, ոս -կիի կոտրաութներ եւ կապոյտ ջարեր ո րոնք ժամանակին անոր մանհակը կը կազ-

Ոսկորները եւ դանուած դանադան ա – ռարկաները մաքրուելէ վերջ՝ չարուեցան տեղին վրայ , սպատելով լուսանկարիչին : - Ո°վ հղած է այս կինը,

— Առաջին Հազարաժեակին կը պո կանի անչուչա նչանաւոր կին մը։ Գւ աարօրինակ ձեւ մը ունի եւ ցոյց կուտայ որ մահը հետեւանը էր ուժեղ հարուածի մը ։ Մերթատոյէն պիտի խնորեն որ ան -գամ մը աչթէ անցընէ ։

(7.mr.)

Բանվնոյները պատուկրակու Թիւն մր դրը-կերքն Բանուտրական Ուժին , տատքար — կերով որ միանան գործագույին։ Փարիսի պարաններում «Էկ դապ — դատաւրդու դայանների կուրային և աշխա — տանգը, բացի Մանվումնան կուրայան էն։ Թղեստաբական կառական ու չեն դանիր, իսկ Սեն Լադարի կարարանին մէջ պայաստ Հեռունեան Հիջի սիայագույն է գործագույն և Արի օրուան ժողովին մէջ ատենաիսու հետ արանանանին Թե 32 տասա ատաներ

ները պատմեցին թէ 32 հաղար պարկեր դիղուած են Կառ տիւ Նորի մէջ եւ թէ 15 er լուաս ոս Կառ տիւ Եորի մէջ եւ խ օր պէտը է ամէն բան կարգի դնելու մար:

Մ,յս դործադույին Հետեւանքով նամակները եւ ԹերԹերու կապոցները ջանի մը օր կ՚ուչանան : Տեղական ԹերԹերու վարօր կ'ու չանան։ Տեղական թերթերու վար-բանիչները բերադարական «հրորուգեան կր խնդրեն այս յապաղուժներուն համար։ Մետեջ որ ի վիճակի են, իրենկ կապոցեն-թը Պրևուկ իր դրկեն կառջերով, Թղեա տարին յանձերու համար։

× Օդանաւային մասնաղկաներու գոր ծադուլն ալ կը չարունակուի մէկ չաբաԹէ ի վեր ։ ԲանակցուԹիւնները ձախողած են ։

# **ԾԱՆՐ ԴԷՊՔԵՐ ՄԱՐՌՔԻ ՄԷՋ**

OUV 12-14-01
Դեկտեմբեր 24ի կէսօրին ռումբ մ
պայինկաւ Քաղապլանայի միսի կեղրո
ատկան չուկային մէջ։ Տասնարնը Տող,

սատաս, 30 չուրը դրդասորության ։ Տոնական օրերու առքել մեծ բազմու – Թիւմ մր խոսնուած էր դոց չուկային մէջ ։ Բազմաթին, քաղաքացիներ դետին փոռւե-չան եւ ամադին խունոպ մր տիլեց։ Ա – մէնչն ալ դէպի դուսները կը խուժէին ։ ացար այ դշար դուսարը դը խոսծերն ։ Քախ ի պ ների վրայ մարդքիներ կրարու վրայ կը դիզուէին ։ Երկաւ դիակներ դշը-խատուած էին ։ Շատ մը վերաւորներ այ-թույցներ ատացած էին ։ Ոստիկանունիւ-նը տոաքին առքիւ էկղցու ստուբի լուն անցուպարձը ։ Ոչ որի ժարքն կ անցներ իք ասցուդարոր։ ոչ ոքը մարչն կ անցներ հե Հուկային մէջ ուր միչա թապմունիևն մը թոնուած կ'ըլայ։ Շփոթուβհան յացոր-դեց ղայրոյթը։ Առաջին անպամ էր որ դեց պայրույներ։ Առաջին անդան էր որ անսանորն մր եր կատարուեր Քաղապը-անջայի եւ բողական Թաղամասին «էջ՝ ։ Ռումերը պայինած ասնեւ ուրիլ, երկու դը -«երկային ձերևաներ տեղաւորուան էին, «Եկը՝ Գաղապյանջայի մեծ ծամակատան դիասուր դաշեն «էջ՝ «իւրը՝ ԱղԹասա որական ծրաբներու բաժմին «էջ՝ որ չույն-որև «եծ բաղմութիւն կար։ Երկու պայ-այն «են» բաղմութիւն կար։ Երկու պայ-աննանես «են» Մատարու «են» «Ա ությունը գրթ. ըրդու արև արև արև արև արև արև արև արև արև ըրդուր և ընտորած ըրալով , յաջո-դեր էին մարևլ պատրոյդները ։

դնի չեր մալու փատրորդարը X Մարոջի մարզպանը, դօր. Կիյոմ Քաղապլանջա երթայով խոնաբ հեղաւ դա-հերուն առջեւ եւ այցելեց - վերաւորնե -րուն Յետոյ յիշելով ձեռը առնուած մի -

ջոցները, յայտարարեց . — Կը դանուինք ահարեկչական ։ — Ար դանուլինը ամարևիչական արարգ-հերու առվեւ որոնը ուղղուսն են ԷՍ Մա-բողջինիրու և ԲԱ Ֆրանաայիներու դէմ ։ Գիտենը ԲԱ մեր մակառակողմերը անոնը են ող արիւնայի գետքի սարջեցին 1952 Գեկանմբերին։ Այսպիսի ոճիրներու առ. Բեւ, երկրին բոլոր ընակիչները, իսրամ, գրիստոնեայ և հրեայ պետք է ունի մշ-աննան իրարու ։ Մարդիօրեն կարելի բո-սըս միջոցները պիտի դործադրուին ամա-սիկյունիսան դէմ»; Phuli qtil»

× V mpng nihh 8.000.000 phuhht, n - pnhg 7.422.000p hupud hh, 199.900p 4p-huj, 308.000p Φρωλυμης huh huht 70 հաղար ուրիչ օտարականներ ։ Քազապլան թա ունի 682 388 ընտկիչ ։

# ՔԱՆԻ ՄԸ SNINL

166 ՀՈԳԻ ՄԵՌԱՆ, 200 Հոդի վիրաւոր-ուհցան Օջլէնաի մէջ (Նոր Ջելանոա) ։ Կառախումը մ<sub>ը</sub> դետը դլորեցաւ, երբ ճամրորդներ կը փոխագրեր Անգլիոյ ելի-գապեխ Թարու-ին դիմաւորելու Համար — Չեխոսլովաջիոյ մէջ - ալ Պալջանեան - Հարոակովարիոշ աչ չ ու ... Տեպրոթացը գարհուեցաւ ուրիչ խումրի մր : Ձոհերու Թիւր՝ հա ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՒ Լիմոմի

հատմիր մր. Ձուհրա, քիւր՝ հարիւր հարիսը ՀԵՐԿՍՍԼՈՒՅԱՒ Լիժոմի հարիկին բաղաքարկար, ժորժ կերկունի, որ դի - դատիար առաջարկար ժողծ կերկունի, որ դի - դատիար հարիս ուներ Գիմադրական ձակատին ձե՛ք և որ մուուցիւ է արժմ : Վիայութեան կանչուած էր 1944ին և։ 1945ին կատարուած չարք մր արանու - բետնց առիկի և բանա տասֆուղունկաւ չորս մամ հարցաբենակի վերջ, հորև։ ուղղակի մեզատիրը և Սպատարրութեան Համուսին մեզատիրի և Սպատարրութեան Համուսի և Պատուսը Լեղ նախ աստիան աստիան առաջան էր և Լիմոժի բազատ թապետ եղաւ մինչեւ 1947: Վաարուած էր Տամայնավար չարջերէն (1952) , դանադան ամրաստանունիեւններ ըրած ըլլալով կուumlyne filmin nigit :

USU SOLUHUL OPEPAKI. ԱՄԵՆԱԸՆՏԻՐ ԵՒ ՄՆԱՑՈՒՆ ՆՈՒԷՐԸ՝ ՁԵՐ ՍԻՐԵԼԻՆԵՐՈՒՆ եւ ՁԵՐ PUPBAUUTEPARE ZUB AUUT OSUP

LOBU SBUUL LUC-ANDRE MARCEL -h

# GRÉGOIRE DE NAREK

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE (Ed. des Cahiers du Sud) կոթողային հատորը

Գեղարուեստական մաջուր Գեղարուհատական մացուր հրատարա -կութիւն , ուր հեղինակը և վեր կր հանկ-ԳՐԻԳՈՐ ՆՈՐԵԿԱՅԻ հաննարը, և և -մաւիագույակն արժեջը հայ բանաստեղ -ծութեան։ Գեծ՝ 1000 ֆրածը ։ Դիժել՝ «Անդաստաներ խմրադրու -Բետև , ազ. Արաջս 46, Rue Richer, Paris

hand «Bunang» file :

# Matc ruan ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

240 O WOING GITTIN

2 այ Կազանդ պապան ըս ը առաւ Ֆ. Հ. Կապոյա հայի Շրջ. վարչութիան թե

այս տայի այ, Դեկտեմբեր 29ին ժամը

14 - 19 գիտի գայ Սարիչի Սավանի ,

չեռբ՝աւորելու Նոր Տարին ։

Կայանդ Պապան կը խոստանայ գղոյ

ըլալ եւ չկորանդին խուհրերուն պարիը։

Դիմաւորելու Նամար պիտի ունենանց Նոր
Տարուան ծառ, Ներիայացում , պարիր ,

հուսալ եւ դինանա եւհ.:

Կաղանդ պապիկը կը խնդրէ որ հայ մա-նուկները սիրող անձերը իրենց նուէրնե – ով օգնեն մեղի Տոխ եւ ուրախ հայ Կաիրաւունը չունի՞ Կաղանդ Պապան ։

# ZUETHUULAR TUSURUS

Ա. ֆորվիլի Ս. Պօղոս - Պետրոս եկեղեցույ արուար աօրիր ասերե, ւոյ աստան առաջնուրդ ՍԵՐՈՎԲԷ Ծ.Վ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ, այս կիրակի։ Ցառարտ պատարաղի՝ Հոդեհանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի եկեղեցւոյս մե–

ջեցեալ րարերարներու եւ պաշտոներց յի -

## 209-620:69-1:08

Այս կիրակի առաւստ համնաւսը հոգև -հանդիստ պիտի կատարուի Փարիդի Հա -յոց հկեղեցին (15 ռիւ ժան կուժոն) ող -

րացետլ ԳԱՐԵԳԻՆ ՍԱՐԳԻՍԲԷԿԵՍՆԵ

մահուստ քառասուրջին առքին. ։ Կը հրաւիրուին ողրացեպին յիշատակը

9. Սաեփան Մարկոսհան եւ զաւակները կը ծանուցանեն ԵԷ Հողեհանդաստեսնալաչ աօն պիտի կատարուի իրենց կնոջ եւ մօր ՏԻԿԻՆ ԵՊԲԱԶՍԷ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆԻ

մահուսն դառասունքին առթիւ , Դեկտեմ-րեր 27ին կիրակի առաւօտ , ժամ ը 11 ւ15ին Իսի լէ Մուլինոյի ֆրանսական Սէն Պոիւնօ մատրան մէջ, 140 ոիւ ար լ'եկալինե, Հոդեհանդստեան արարողութիւնը կը կա-ատրէ հայր Քիլէրձեան ։

Կը Հրաշիրուին ազգականները եւ բա -րեկամները ներկայ գտնուիլ այս արարոnul Buth

# ԳՐԱՏՈՒՆ Մ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, Rue Richer, Paris (9) Tél. PRO. 64-90 C.C.P. Paris 3630.66

Նոր տարուան առթիւ բացառիկ նուէր-ներ յանախորդներուն։ Ամեն մեկ հազար ֆրանքի գնումի վրայ 200 ֆրանքի զա – նազան գիրքեր։ Մինչեւ 1954 - Յունուար ամսուան վերջը ։

# «ՑԱՌԱԶ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքե-ու, պետական եւ ընկերային տուրքերու րու, պատապաս ու ընկնրային տուրքերու ծանրութիւնը ու ուրիչ նոր հոգիր, այժ-մեն կը յայտարարհնք թե 1954 8ՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԵԿԵՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԵՏԻ ՍՏԻԳ -ՈՒԻՆՔ ԲԱՐՁՐԱՅՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՃԱ -ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ

8በՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ 1954 ՑՈՒՆՈՒԱՐԷՆ 1ԷՆ,ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

1904 ԵՍԻՐԵՄԻՐԵՆ ԵՐԵՐԵՐԻՐԵՐԻՐԵՐԻ ՉԽոքե հատը 12 Փրանք ։ ԲԱԺՆԵԳԻՆ — Ֆրանևա ևւ գաղթավայ-թեր տարհվան 3000, միջաժահայ 1600 թ. ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա, Անգլիա, Իսասիիա, Գերմանիա եւն: )ստարհկան 3500 ֆրանք ։ Ամերիկա 10 տոլար ։

Փրհամ : Անթրբգա 10 մակ...ը ՄԻՆՁԵՒ ԴԵԿՏ 31 ԿԸՆԴՈՒՆԻՆՔ ՀԻՆ ՍԱԿՈՎ Վ≾ԱՐՈՒՄՆԵՐ, Ի ՀԱՇԻՒ 1954Ի, ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ-Allaneas, benta.

JIIPONEARES

# FOURRURES ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84 — CHOISY-LE-ROI (Seine) —

Վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Հաղորդկ. միջոց. - Փորթ Շուադիէն annih 183 Phr Prophybru he heart 3 Communes ou Docteur Roux

9.08UJULES TUSE OFURORRE ԿIBUJUS ԿԱՏԻ ՄԻՆԵՐԵՆ Հ Հրատարակունիին Հ․ Ց․ Դ․ Նոր Սև -րունդի ։ Կինը 200 ֆրանջ ։ Դիժել՝ Նոր Սևրունդի անդամենրուն , Բալունան ևւ Պարսաժնան դրատունները ։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՏԻՍՔԵ-ՐՈՒ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԿԵԳՐՈՆԱՏԵՂԻՆ

# ALKAZ et FILS

23. Rue Ste. Barbe, MARSEILLE Acpulo magnight abp ophpp, Չուարթ անցուցէք ձեր տօները Երգելով ու պարելով, Հայերէն երգեր գնելով

11.1.41.216

# Zr. FULDAGUV APUSDAV

43, Rue Richer, PARIS (9°) Tél. Pro. 25-46. R. C. No. 46,3: 101. Pro. 25-46. R. C. No. 46,325
ԵԹԷ կը փափաքիչ, որ ձեր տոնական օընթը անցնին ուրախ եւ ղուարք , դնեցեջ
երդափանին ի (whuf):
Սաացած հետ

երդապետակեր (արև )։
Սատայած ենր ալրագահ հորունիրեններ Ուրդակի Հայաստանեն եկած տիսներ։ Ա.
Սայապետնի «Գայեանէ» պարեւ ավող-Ջուիհանը, Արաս Ավատուրի Արագա-հանի, Մեսումենցի, Պարնեւնանի տիս -

ենրը ։ Նոյնակա Պոլսեն արևւելհան , ԱԹենջեն յունական եւ Տիկին Գարադաչի հրդած բոլոր Հայկական հրդապնակները ։ Կեղրոնատեղի ԳԱՆՁԱՐԱՆ երդարաննե

րուն եւ ուլիչ ծայնագրհայ հրգերու Ստացանը արտասահմանի մէջ նոր լոյս տեսած րոլոր ՀրատարակուԹիւները ։

ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ. Յ. Դ. Մարսեյլի Երջ. Կոմիաեն ընդե. ժողովի կը երաշիրէ Խա-ժակ խումբը այս կիրակի կէսօրէ. Վերջ ժամը 3.30ին։

3 ก ห ซ น ร ษ ร ค

# ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Մարսէյլի Մայր - Եկեղեցիի Կրոն . Ըններակցութիւնը կը ծանուցանէ թէ՝ այ -սոր, կիրակի, Ս. Ստեփաննոսի տոնին աոօր, դրրադի, Ն. ստորատութ և ռիխով հանդիսաւոր Ս. Պատարաղ կը մա-տուցուի եւ հողեհանդիստի պաչացն կը կատարուի Բիւժանիայի Առաջնորդ ևր Չանկայիչատակ Ստեփաննոս արք հղվաաուցուի և .. ուսեչանպիստի պաչաստ դե կատարուհ Բիւիքանիայի Ասաֆողը հր -ջանվայիչատակ Ստեփաննոս արք . Յովա-կիսնհանի , ինչպես նաև եկերեցիի երգե -ցիի երկանու դասին չեն և հոր անդամես-րուն մնջեցեայներուն լիշատակին :

## WILLIAMS OF P

U. P. FUQUALULFU .- Ummymd Ling հայն տասը օրինակ , կազմուած ։ ՇԻՐԱԿ , Մարսէյլ .— Չենը ստացած

9 .- Սաացած ենք միայն 24օրինակ:



# TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 - 71 94, Rue Lafayette, Paris Առաջնակարգ զգեստ մր ընտրելու համար պահանջեցէք ձեր դերձակէն այս վաճառանիչով, 46PAUUP UUTERURURAR SEUUAL

# RESTAURANT FRANCO - ORIENTAL

# BARON

10, Rue de Beauregard, Paris

Tél. CEN. 57 - 99 Métro BONNE NOUVELLE

Անարատ օղի եւ զանագան առատ աղանդեր

Դիւրաժատչելի դին 

# MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտօնուած տունն է ծրարներ ղրկելու համար ՀԱՑԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris 10°. Tél.: TRU, 72-60(Poste 80)

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9e)

UMOPEUS SEP VERUSTEPANT ZUVUP VIGUSVUT ANTESER



Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ Եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Զանազան բոյրերով, ճուլով եւ կաղինով պատրաստուած տեսակներ ։

Aժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի) ։

UPSUVIEWS ZUFUP FRUITURAL AUBU UTTPE 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





OLMBFLB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration; 32, Rue de Trévise, Paris-o\* Tél. : PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Մետասարվաը, տահրիաը 3000 ֆե Հատը 10 ֆր

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 29 **PHUSHITCHC** MARDI 29 DECEMBRE 1953

ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ խմրագիր՝

# ንበቦ ንቦዳԱՆ, 29ቦዓ SUPP, ውኮኮ 2666

REL POUPE

# ԻԺԱՊԱՏՈՒՄ

Անհամար դիրջեր հրատարակուած են , բոլչեւիկեան վարդապետութեան եւ դոր-ծունէութեան մասին , աչխարհի բոլոր լե-

գումորող ։ Աւելի ջան ջառասուն աարիէ ի վեր , ուսումնասիրութիւններ , վերլուծումներ կը կատարուին համաձայն ընկերային եւ գիտական ամենավերջին մեխոտներու ։

գիտական ամենավերքին մեխոսներու :
Մածրամասնութք եր ֆնումե 1974 և
վեր պարզուած տեսակետներու , կասար ուտծ գործերու վաւնարդիրները :
Եւ տակայի, դես վերքին խոսրը չէ արաստանում այդ մասին :
Տակային ամ էն գաղանիլ պարզուած չէ :

Ծալջեր , խաշեր կան որոնը չեն բացուած ։ Օրինակ , դեռ լիովին լուսաբանուած չէ

- Ի°նչպես կ՚ըլոյ որ տարիներով իր -րեւ չերոս , Թուհը յեղափոխական փա -ռաբանուտծ վարիչը յանկարծ կը դառնայ չրէչ, մարդկային կերպարանջով անա -

ի°նչպես կուսակցութեան հիմնադիր ր սչոլյա զուսաղցության - բուաբը հերն իսկ , ականաւոր տեսարաններ եւ ան-վիձելի հեղինակուԹիւններ տարիներ վերեր կը Տղմուին իրրեւ Թունաւոր օձ , լպր -ծուն իժ , բորենի , չուն , դադան ։ Եւ տակաւին միւս ածականները , որոնջ

00- ասվաւիս միա ածակածները, որոնց պարրերարար իր կրինուհի, ծոր մի ժերո ծակուվենամբ — Սաոր դաւաճան, անարգ վարձկան, հոդկալի գործակալ օտար դրամասիրումիան, ձգնիմ որդ, քշուա սական գուտալիր, քշնամի հայրնների և կուսակյումինան : Պատահարար կը միջնեց այս որակում – հետո

Արորդ աղՀրբը պատկերալից ողսութրե անանը անչներ պատորրարը անվչուրը տեսանը 1936 - 37 - 38ին, երբ ամրողջ Հրախումրեր, հիմնադիր եւ դեկավար դլուխներ կը տապայեին Մոսկուայեն գլուխներ կը տապալէին Մոսկուայ մինչեւ յետին ծայրադաւառը։ Արեւմոււ միոչու յու ջէն արևւնլջ ։ Տողջի , Ձինովիեւ , Ռիկով , Բուիա Տողջի , Ձինովիեւ , Ռեկով , Բուիա

այն արևութը։ Տրացախ, Ֆինոսվինս, Ուիկով, Բուկսա-ըինս, Ոստանըս, հասովըն։ Անտույ պարավար -հեր — Թուսախայինութի, Արդար են» -Եւ, Նորի Հետևությանիամիս, ինչ որը ու-եր իշրագանցերը համարապիտութներն և ինչիավար չթիան իրբեւ անպամ կառավա-րուքեան, Կեղը - Կոմիանի, այս կամ այն։ «Առեւմե» Սովետին :

Միայն մեր մինունար հայրենիջին մէջ

Սավասին:

Միայն մեր միումար չայրենկցին մէջ

աւելի գան 250 կր ծաչունն այն շերնեկիհերբչ որմեց փոչվացած Հոգաայրիւ.

Եւ ածառայիկ չնոյն մեզջերով եւ ծողծ

որակումներով կ՛ույն մեզջերով եւ ծողծ

որակումներով կ՛ույն անուցերով, եւ ծողծ

որակումներով կ՛ույն անուցերով, եւ ծողծ

որակումներով կ՛ույն անուց իսկավան Տրէչ

մել չվատի հարտեսի իւերիան, ուրելի հարտարանարներու չետ։

Կույն անուց ոչ Մե ի պատրե իր սանձա
կուտոր բանունիանը, դանդուանային ագ
արտերում, կաուրածենրում և դծայակա 
հարումենակ, ույլ պարդայել անուց հա
ձարո դր վաանդուտի կլույն անարում, իր

Հրահատանել ծագաւյւթյանիով։ Կուրել

Արային դառնալ, պատե ծ ժաման մարե
ով ձիումերում մեսիը։

ձիչը արդոկա այլ, 1926 Օրոսասաին Մ
Զեժող պատիլ և լիաուլ կախել կուտոր

Ալիային հանդի արարության Հրայենիանը և Արագի

ՎԷ - Տջ Հաղան հավելու Հիուրը

Վախապահը հարարի արարում Հրայ կարե
Վախապահը արարում Հրայ Հրայ Հրայի հայար

Վարայանի արարության Հրայ չարի

Վարայանի արարության Հրայ Հիերիա

պատիս պետաին հարկերու, ույլ չար
պատել ավեսավան հարկերու, ույլ չար
պատել ավեսավան հարկերու, ույլ չար
պատել ավեսավան հարկերու, ույլ չար
գաղես դեսական հարկերու, ույլ չար
գաղես դեսավան հարկերու, ույլ չար-

quayta ahumihub sanfishindi, — ningku qi miq dhaqqoqidhiq baqki ninch sidhe-ghibo, fifumban firin qipuchindi: Bhilimbhana ahumihumindi pingib — kifumb dhaquamat fin muqiha dibi kito ni hi pumban ba mili niphi; Baquambi firiphi aqibod mimarin sungl-qi dhem fiq dhaq mbaquambi (khon, mbquam-mbanfihibo qir polibiki, ka baquama-dhi qi zumishadini; i. Anum pixadhi, 2bhad (khohq Waqpa-Tanum fixadhi, 2bhad (khohq Waqpa-

մը կը չարուսակուր : Դոստոյեւակի, Ձեխով, Լէոնիդ Անդրե-յեւ, Կորքի, ա՞յս էր ձեր երադած յեղա -երեսաներնու ... Շ. փոխութիւնը ...

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# **ՀՆԴԿԱԶԻՆԸ** ԵՐԿՈՒՔԻ ԲԱԺՆՈՒԱԾ

9U.SEPU.QUE 4E UU.US4U.LU.B

Հուլկաչինի բանակին հրաժանատարու -Թիւհը կը ծանուցանէ Թէ ջոան հազար ըժ-րոսաներ աջակցուԹեաժը տասնեակ հա րասաներ ավակցուկեհամ բ տասնեակ հա -գալուուր բանուշրներու ձերջեցնի հրկրին կնդրոնը, Աիամի սահմանագրուիին մոտ , սպառնալով յասան խաղաղ գերկ հարաւ -արևւելիան հեփու : Ֆակաւին յարտնի չէ Ձէ Միամ ալ պիտի մանե՞ն։ Բայց այս չանիահարիչ արդալու արգէն հետիսային Աստոր խորձ է իր ցամաքային եւ դետա-յին հաղորդակցումի կնդեներին։ Լաստի Մա-նես տասնա տասաուտեն և արդեն և հա իսեջ աւանը պարպուած է արդէն եւ Թըչ -նամի ուժերը Մեջոնկ Հասած են ջանի մը կէտերէ ։ Ջօր. Նաւառի սպայակոյաը լ րած է իր ուժերը, հակայարձակումի ձեռնարկելու համար։ Միջին Լաօսի չրջանին հրաժանատարութիւնը, յանձնուած է դօր․ Ֆրանչի։ Ըմրոսաներուն այս յա – ռաջիաղացութեան հետևւանքով միայն օաշերով կարելի է ապահովել

գանասերով կարելի է ապահովել հիւս-Լասսի պարհնաւորում ը։ Ուժիամեա, պատերապեն ի վեր առաջին անդամ է որ թվրոստները կր ժոտհան Սիամի սահմանադլուխին, Մեջանիի վը-բայ։ Անցեալ ապրիլին ժինչեւ 30 ժղոն ժոտհայած էին Լաստի, բայց յեսող չայչ -ռեցան։ Իրակի չջանանինիու մեջ է կարծեն Թէ անանինալ ազբաւը սկիզին է ընդհանուր բարձակողականի ժը որ պիտի կառարուի բայն իղ կետերե եւ որ Սէ ռաժական եւ Բէ չաղուջական արժեջ ունի։ Ազատանրեկում հրաժանասարը, Հ 6 Շի Միս վերջերս բանի մը անդամ ար ունի։ Ազմատան թանրուն գրաստատարը , Հօ Շի Մին վերջերս ջանի մը անդամ աը-բամադրուխիւն յա բանց բանակցելու և և գինադարոր մը կնջելու, բայց կը Թուի Սէ կ'ուղէ ռազմական առաւելուԹիւններ չահիլ, բանակցութեանց վրայ աղ համար։ Ֆրանսական չրջանակներու ազդելու տասար: Ֆրանսական չրջանակիսերու մէջ կը կարծեն Աէ նոր կառավարումեան ո՛ գ կարմումին ու Հորկային մէջ՝ փուքա ցույած է ընրոսաներուն՝ յարձակումը նոր վարչապետը, իչխան Պու ևօգ, որ իւ թեն ենտ ունի խումը մակարույների ա ջակիցնոր, որոշեց պատյա մու հասատ րեն ձետ ունի խունդ ծակարույււրդ ա հակիցներ, որույն պառայա ձր կատար երկրին մէջ, արդ. կառավարութիւն - մ կարմելու Տամար լայծ երեկրու վրայ : Ֆրամասիած հրաժամատարութիներ ո բոչեց պաշտպանել Սաւանալիստի օգուհի

րոչեց պաչապանել Սուսմայինաի օրակապանը որպես դի ընդատանիսը չկարհերը հարարակային արաղարակային հարարա Մեջանիի ճանարով չերն կայանը իրբեւ խարիսի ակարհատային հատարեր հատարեր հատարեր հատարեր հատարեր հատարեր հատարեր հարարեր հատարեր հարարեր հարարեր հարարանում արարապանիում հանութ։ Մինենորի ատեն անորի դիրջեր կայապատան է Սադիանի միջ անձերունեար՝ Մինենորի ատեն հարան հանում անարահանում անարահանում հարարանիում և արարան հետում անարա պատորատաց, Հայդսար - Հերուն լաջորդ կր սպատեն Թչնասքի ուժերուն լաջորդ դործողութենանց : Կարդ մր լուրհրու հա -մաձայն , դօր . Նաւառ պիտի փորձէ կո -ու ու զարնել Հակառակորդը։ ապես դարուլ չակառակորգը։ Միամի փառավարութիւնն ալ պայազանողական միքոցներ ձնոչ առած է։ Կր վաիցուն որ փորձ մը կատարեն ՔամպոՏի վրայ Տրծ-

Փախատականներ կը պատմեն թե ըմ -բոսաներուն յառաջիապացութիննը՝ կա -տարեալ անակնկալ մը եղաւ ամենուն հա-

ԹՈՒՐՔԻՈՅ նախկին վարչապետը , MINTEPHS մետու տարեկին վարչապրաը, Հարածօգրել մետու տարի օր Երկար ա — տենէ ի վեր կը տառապէր ընդչանուր ան-դամարուծումէ։ Իսժեքիի հետ գրիստոր հեղինակի էր Ուհեւորու Բեան տուրջին եւ երը ըննադրասերի, չայապրարեց Թէ պատրաստ է նարէն այդպիսի օրերց մր հատաստահետու ենեք հատես տաչանք։

գրատրահերու, հԹԷ չարկը պաչանչէ. ԱԶԳ ՖՈՂՈՎԸ երէկ վերակասւ եր նիս-տերը, որոնը ընդհատուած էին նախագա-Հական ընտրութեան պատճառով ։ Այժմէն պիտի փորձեն նոր նախագահ մր բնարել:

# **Ց**ՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ **ՅՈՒՆՈՒԱՐ** 25<sub>h</sub>ъ

ՄՈՍԿՈՒՈՍ. ՊԱՏԱՍԽԱՆԵՑ 340743844V35V4F 8494

խ . Միութիւնը Դեկտ . 26ին պատասիա-նեց արևւմտեան երեջ դաչնակիցներու Դեկտեմրեր Տի ծանուցադրին , առաջար – կելով Չորսերու ժողովը դումարել ոչ Թէ յունուար 4ին, այլ 25ին կամ ի հարկին աthih dbngp:

Ծանուդագիրը չատ կարձ էր այս ան -դամ եւ կը կարծուի Թէ երեջ պետու -Թիւնները պիտի ընդունին եղած առա լը։ Իրադեկներու կարծիջով, Ռու – նկատի ունին Ֆրանսայի ներջին կա– արդըչ Իրապեդարա կարծերով, Ռու
հերը ծկատի ուհին միրահատայի հերջին կա
ցուքիչերը, դանի որ Տանրապետուքեան

հոր ծախապահը պաշտոնի կը ձեռնարկե

«Ումուտը ՈՒԵՒ եւ հար կառավարուքերե

«Ումուտը ՈՒԵՒ եւ հար կառավարուքերե

«Ու արան Էսանակայից կա Տանարայե

«Ու արան Էսանակայից կա Տանարայե

Այս արքին չանակայից կա Տանարայե որ

Այս արքին չանակայից կա Տանարայե որ

«Ար արքին չանակայից հերիու ան
գամ Արդլիայեն առավ գրած է հրանաան,

գետին եր է կանավար եր գրեն ծախ Մեծծ Բրի
ատնիա, փառայ միրահատ է համականեր կր

կարծեն Քլեր կանավար հարանա է ար ֆանա
արեն Արև Էրևանաի համած է ար փոփու
խուքիներ, իրթեւ «Եծարանը մը միանաա
յի յառաջիկայ կառավարութեան» Աւս
բնելիքերի եւ Լանասին ՀԷ ֆրանասաի 
բական ձեջա մր կր անանեն Մոսկուայի

ծածուցաղըիրը դոհունակութեամբ և յ

Ծանուցադիրը դոՀունակութեամբ յիչէ որ ֆրանսական կառավարու րիչե որ ֆրանսական կառավարուքիներ Հաւանած է ջննել Հինդերոր ժողովի քը գումարման ինդերը։ Գալով Հաւաջավայ-րին, ծանուցադիրը կը Սելարբե վերքնա-րեն ործշումը տալ խոր>րրակցելով չուս պետուքեանց Գերլինի «մարզորաններու»

հետ ։

Աք են պարագայի մէ Է, Մոսկուայի պա-աստիանը գրական կը համարուի և։ գո -հուհակութիւն պատմառեց մասնաւորա պետ Փարիզի և։ Լոհատնի մէ Է։ × Մ. Նահանրներու արտաքին համա-արը, Պ. Ջելրա յոգուամ մր հրատարա-կելով, դիտել կուսաց թէ Խ. Միուքենան

կելով, դիտել կուտաց թէ W. (ը ըստրանա վարիչները պաշտպանագական գիրը « ևր բոնած են գիսանագիտունիևան մեջ և։ Թէ այժմ նախաձեռնութիւեր կը պատկանը պատ աշխարհին Այս տոքին, կ՝արդարս – թէ — «Արատ աշխարհին ժողովուրդները» րէ — «Արատ աշխապելին ժողովուրդները եւ խորհրդույին կարիչները պետք է դիտ – հան իկ Մ Հահանդները երբեջ պիտի բինդունին որ և Միութիեւնը բանակաւ – թեանց հանար հակապահան դիվ հայան-տետի դույինընը եւ եւ անդրագ պայապանութինան ծրագրին եւ անդրծով-հան խարիսներու բառքը Մինւնոյն ա – անն չենջ ուղեր համանակրի խարհր « մագոմովի դն սն ակակ Թբնամեքե քեր մարսանար դապրոշած գոմովոշնմրբեն մար ԱՄԵՐԻԿԱ ԿԸ ՊԱԿՍԵՑՆԷ

PP 20PFE FAPEUSE UES Նախաղած Այդրենաուրը ծրաժայեց աս-տիճանարար կրճատել իր դինուորներուն Թիւը Քորէայի մէԸ։ Այս առնիւ յայաա –

րարկայ — Քողիայի մեջ Արևանու Թիւնները գաղրած են հինդ անիսէ ի վեր։ Այդպան ցանդային ուժերու այետը չունինք այլ — հու մեասանուրի ուժերու այետը չունինք այլ — հու մեասանուրի ուժերումի հանրապես հունրած է առախեսակ հանրապես առերյած է առանատաներում են Ա. Ա. Մեն հ. տուքենան դորջը մեծապես առելցան է պատերապմի ընթացրին։ Մինւնայն ատեն իրականունիւն է որ մեր օդանաւերը այժմ առելի մեծ ուժ մը կ'ապահովեն ջան այժմ անելը մեծ ուժ մը դապատող» գնանատակ: Հետեւարար հրամահել հարեայի մեր ցամաջա հարար հրմատել Քորէայի մեր ցամաջա դին ուժերը, ինչպես Թոյլ կուսան պարա-գաները: Իրրեւ առամին ջայլ չուսուվ Մ. Նահանդները պիտի վերադառնան երկու ւ մգույա իրուգանու

. ՖՐԱՆՍԱՅԻ թնակիչներուն Բիւբ երևջ ծիլիոն աւելցած է հոքը տարուսան մէջ , բարձրանալով 43 միլիոնի , 20-779-000 արբ 22-216-000 կին : Ուբեմն կիները 1437-000 աւելի են .

\_\_\_ OPE OPH'S ==

THEY BEHELFING THE PARTIET Հայրենակից մը այսօր քանի մը տող նուիրած է Ստեփաննոս արք․ Ցովակիմ –

, համանուն սուրբին տօնին առթիւ։ Ուրիշ հայրենակից մը շարաթ օր սանկար մը բերաւ, խնդրելով որ տպենք թերթին մէջ։

— Նիկոմիդիացիները մոռցեր են իրենց պատուական Առաջնորդը ։ Հոգեհանգիստը

պատուսպա (հասարարգը։ Հոգոռագրադը անգան հիկոկցւոյ Հոգարարձութիւնը կա-տարիվ կուռայ, ոչ թէ իրենք։ Այս պատ-կերը տարցեք դրպեսզի յիչեն անոր կա -նթէ նոյնիսկ հոգհհանգիստը իրենք սարքած ըկային եւ ամրողջ բազմու -թեամը մասնակցէին, բաւակա՞ն էր, վախճանհալ Առաջնորդին յիշատակը յար-

գելու համար։ Ի վերջոյ ի՞նչ ունին — կամ ի՞նչ կը բանին — գոնէ « ի սէր հայրենեաց »․ այ-սինքն յանուն իրենց երբեմնի շէն ու պայառ Բիւթանիոյ ։

Ստեփաննոս արք. ոչ միայն քաջ հովիւ մրն էր, այլեւ շինարար առաջնորդ մր : Գիւղերուն անուններն անգամ հայացու–

ցած էր,— Արամ գիւղ, Գեղամ գիւղ , Մանիշակ եւայլն։

Ծաղբակ հետյիս: Այդ նահանգին մնացորդները, որոնք բաւական բազմութիւն կը կազմեն մեր գաղութին մեջ ալ, ինչո՞վ կը պարծենան

այսօր։ Ունի՞ն Հայր․ Միութիւն մը։ Փորձա՞ծ են որեւէ ձեռնարկ, հայ պա– հելու համար իրենց Արամները, Գեղամ – ները, Մանիչակները ։

« Մեր կեանքը քալել ու քալել է», կ'ը-սէր Ստեփաննոս արք․, որ անօթի մեռաւ Սոֆիայի մէջ:

ինք անձամբ հաստատեց թէ ինչպէս կը քայեն, աքսորական կարաւաններուն հե

rajou, wranjangun qujuntumanjara no mihipaj difisha unjudinguling — « Ukh doukk ku di khing douk jih phimup punja, unitim hijuta no kondpunk punjah hang punjah si hip hang punjah si hu kuk di kung punjah si hu kuk di kung punjah si

կը քալէ՞ք, Հայկազունք Բիւթանիոյ ։ Ոչ թէ Տէր Զօր հրթալու, այլ մայրենի անդաստանը ծաղկեցնելու համար ։ Եւ հթէ թմրած էք, ձհր աչքերը կր բացուի՞ն, հրբ հրատարակենք ողբացհալ

բացուի"ն, երբ հրատարակեսք ։ Առաջնորդին լուսանկարը ։ Պի իր ձայնը, թաւ մօրուքին տակէն Պիտի լսէ՞ք

րր անցել, թութիւն, *պէ մանըն, ֆրանջ*-— Ուշադրութիւն, *պէ մանըն, ֆրանջ*-սուղմա, *ինկիլիդնէ* խորաթելով Արամին, Գեղամին հայեվարը չմոռնաք, *չէնէ* ծովը 411.21

# « 8U.0-U.2 » h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորհակալութեամբ ստացանջ Պ․ որիս Քէնտոյհանէ (Էջս ան Փրովանս) երկու հազար ֆրանը

PAPELISHPHAND, SAPPRILDANIE

Pet Petskir (Inter 4 in Per US-INT). E.

In the fine member of bear of accoming the p
flet to build infate annuments; undusty a question of a second of the second of a question of the second of the second of a question black per a pools platine. Softs a question that a pool of the second of the second of a that about a per second of the second of a dependent of a dominace aparel, a fig. Softs Fusion apart for the second of the second of a second of the second of Բանուորական Ուժին վրայ։ օց կր մերնե մասնակցիլ։ Երևկ նոր հոդով մը սարջուան էր հախաձեռնուինեանը Աչ-խաստանջի Գաչնակցուինեան , ընդ՝ դոր-խաստանջի Գաչնակցուինեան , ընդ՝ դործաղուլի հրաժան տալու համար։ Երև առտու Ե. Թագաժասի 160 պաչտօնեանե բակասանի 160 պաշատնեանե -բեն 116ը ընդեչ գործագույի որողում ար-շած էին 24ի դեմ եւ 20 ձեռնագահու-Թեամը։ Գործադույի կուսակից անձաի -բաները կ՝ուղեն որ չարժումը վարէն սկը-որ եւ ոչ Մէ վերէն։

( Շար - ը կարդալ Դ . էջ )

# ԱԶԳ. ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ

*ԽՄԲ* ... *Յուսարիր* հետեւհալ խորհր – դածութիւնները կ¦ընէ Գահիրէի «Թոր-գոմեան » Մատենադարանի մասին , որ ունի 6 - 7000 հայերէն եւ օտար գիրքեր Բայց կազմակերպուած չէ տակաւին.—

... Փառջ Աստուծոյ, որ տիար Արտա-չես Գարտաչեան ինդնակամօրէն ներկա – յացեր եւ փափաջ յայաներ է ձրիօրէն ըս-տանձնելու մատենադարանի կազմակեր –

անանանորու հասա պունենան դործը։ Հակտուակ պարադային, ոչ միայն դիր բերը արևւու երևս պիտի չանսնչին, այ ևւ Թերևւս մատենադարանով հետաջրգը։ ուող , անոր ինչ եւ ուր ըլլալը դիտցող

գամ պիտի չգտնուէր։ Արդէն մատենադարան մը ունէինը, Հի-Արդ և մատնապարան և ուսէրնը, -ը-ժա ունեցանջ նաեւ «ծրի» ժատհնադարա նապետ մը ։ Ասկէ աւելի ի՞նչ կ'ուղէինը, որ ընէր Պատ - Բաղաջ - Ժողովը, պիտի Հարցնեն ոմանջ Հաւանարար ։

քայց Տիչդ այս կէտէն կը սկսի իր ընե – Մայց Տիչդ այս կէտէն կը սկսի իր ընե – Հարցուս ասան Հարրջ ունենալը, ինչպէս ը։ Հարապահ ունենալը նպատակ մը չէ, միջոց մըն է միայն։ Մատենադարանը պէտա է

մին է միայն։ Սատհհագարանը պէտը է Տատայէ իր նպատակին, այլապես միևւ -ծույնն է, Բէ ան գոյուβիւն ունի՝ կամ ոչ Գիտենը վահ մարդիկ, ու գի սիրեն դե-դատից, ժառավայմ գիրքեր դծել ու Բէ կարգալու, այլ. - վրահ հայելու համար։ Հահրու կամ ըսել տալա համար, մի է ի րենք ալ գիրք ունին, իրենք ալ մատենա-

րենց այ դիրը ուհին, իրենց այ ժատևհա-գարան ուհին։

Գիրջը — դեղօր չէ, ոչ այ յախճապա — կիէ ածօկ, իրդեւ գարը ծառայելու հա — ձար աչխարծչի ապոմներու։ Ոչ, այս ան-փառունակ դերը կատարելու հայուսծ չէ ան։ Ձարը մը չէ, դարդեղեն մը չէ, պա-ուն կախուհլից որժանկար մը չէ, պա-երեկ դիրջը չի կարդացուիր, այս կը հահանե, ու ու ծառատես հայուստանին։

ության գրագրություրը, այս դր Նչանակէ, որ չի ծառայեր իր նպատակին։ Գիրբը պէտք է կարդացուի, այսինչն որ – Նուցանէ ժեր ժիտջը եւ ժեր հոդին։

Գաղանիջ չէ, որ ջաղաջակըթեռած ել կիրներու մէջ կան, գոյութիւն ունվ Գաղանիը չէ, որ քաղաքարկրինուտ հրակիրներու «Իչէ կան դրութիւն» ունին հանրային գրադարաններ, ուր ուղույլ կերներու գին գրադարաններ, ուր ուղույլ կերներույին գրադարաններ, ուր ուղույլ կերներույին հարարալու այն, եր առաջան գրելու գինթակես չայնում չարարան ապետումատու «Եատանակաւ» վեր կատարելու հանրական հեր չեր կատարելու են մատենագրարանները «Արդ « Թորգունեան Մատենադարան» Հորև եր կատարել ակարում են մատենագրական կատարել անատարել ակար այն ակար կատարել ակար գիրանան Մատենադարանության չորև եր կատարել՝ կար ակար կատարել

կը կատարէ՝ , կամ պիտի կատարէ «ջզը» գր դատարչ , դամ պիտի կատարչ՝ մեր մասնանչեր ուղած գերը։ Ձենք գի – տեր : Սակայն երեւոյքները ցոյց կուտան, որ մենջ դեռ լիովին չենջ ըմբահած գեր – ջին արժեջը , ձենջ դգացած կարդալու , սորվելու Տանոյքը :

Բայց գիրք կարգալը մեզի համար «հա--33 գլու վայիկը մը, սորդևիլու տենա մը Եղլայէ աւելի բան մըն է հիմա։ Առօրհայ կեանջին մէէ մեր կապերը այնջան Թոյլ

են ազգին եւ ազգային իակալներու հետ, որ աղզը դիրջը այլնւս միայն « զեղեցիկ Օβերօ» մը չենջ նկատեր, այլ նաեւ գէնջ մը, որով պիտի կռուինջ հետզհետէ տրժ մը, որով պրտը դրուրսը շոտգշտոչ տր գունող մեր Հայութիրւսը, մեր Հայկակա -հութիւնը դահել պահպանելու Համար ։ Երբ այս ձեւով սկսինը մտաձել, այն ա-

արը միշնիր ի նքնան նդաշրբ գրժ վանան գտաչոժունիւրրբեն :

Ապահովարար ըսողներ պիտի թե իրենը արդեն բաւական դրամ կուտան դիրջի եւ Թերթի համար. Թէ մինչեւ իսկ րր մարդ որոչէ չընել այս կամ այն էրւենց դնած դիրջերը կարդայու ժամանակ էրւենին կամ թեէ յաճախ չատ րան չեն հասկնար իրենց կարդացած դիրջեն ։ Երբ մարդ որոչէ չընել այս կամ այն Հլուգու ու բուրթը համար . Թէ մինչեւ իսկ

րանը, չատ դիւրութեհամբ կրնայ առար – կութիւններ դանել. չդանելու պարադա –

յին ալ՝ ստեղծել

Տարիներէ ի վեր՝ մեր երիտասարդնե -Տարիների ի վեր՝ մեր երիսասարգնե – բր, ինչպես ատերֆերերն չատեր ար, ան-խոսնց ախուլեաններ եղած են «մարրական» չ կոլուած չարժումին, երկաի երկրիը, չա-դացե, թողաբ կերթեւելեն՝ մասնակցելու համար ժղցումներու եւ խապերու, եր-թենն պարգայել միայն «մայիստանա ըր-կանու հաղարայել «միայն «մայիստանա ըր-այու համար այդ մրցումներուն ու խա-անում. ղերուն

Հատկելու, վաղելու, դնդակը առաջ կամ ետ նետելու Համար ինչ դումարներ կը ծախսուին...։ Սակայն ոչ որ մարէն կ'անցինէ երբեր «պերճանը» Տամարել այս բոլորը մեզի պէս ժողովուրդի մը համար, չարկին աակ կը դանուի ։ որ խաղալէ առաջ տպրելու պէտք ուսիքիու որ խաղալէ առաջ տպրելու պէտք ուսիքիու

տարգըս տապ դը դատուր :
Մեծջ դեծ բենջ առուղք ժարժինօի վարդապետուբենան, րայց կ՝ուղենջ, որ ու բիջնիս ու դեմ չրյան առուղք ժետա վարդապետուբենան, որուն ենք, առաջ հայները չենջ, աչակերաներն ենջ յուժե նայն դեպս

hayba ntana:

In namahi, dianganhab impelacish danghibhinab bi, shankangahharib, dan haman—
dashbig, an az dhayba mbiyandiya shankanga,
anangu, hambaya, hankanatha nishbi muqimpelacish nambih da dang ing bi angabagadap manghimbih dapan; mug bi ananddapa manghimbih dapan; mug bi ananddapa, manghimbih dapan; mug bi angabagdapa manghimbih pandiga nipangnatini, pangha phibihaya daya, ang danga nagpahang, haybhay i gunhang Zaufu fi magpi
pahan, haybhat jinhang Zaufu fi magpihi.

Historia manghami madanti di disananahah.

մ անջ, մատշորական չարժումի ինրուտո դաղափարախոսներ, ոչ «մարդական»նե-րուն ծաւտարը ունինը, ոչ նուսնոր, ոչ մուիրումը, ոչ ալ դոնէ մեր ըրածովն ու ըսածովը բազմութիւններ խանդավառելու ումը:

Նստած ենք «համրուն անկիւն»ը եւ սպասենը , որ անցորդները ողորմին մե

Եւ սակայն գիտենը, թէ ազգր ցատկե լու, վաղելու, պարելու եւ « խրախնել»ու իր առաջինուԹիւններուն համար չէ , որ իր դոյութիւնը տեւական դարձնողը Հայ

# վ ԵՐԱՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ՃԻԳԸ ԵՒՐՈՊԱՑԻ ՄԷԶ

ԳԵՐՄԱՆԻԱ. - Գերմանիա չունի «վե աշինութեան նախարարութիւն », ինչ այես Եւրոպայի միւս երկիրները այլ «չի այես ներոպայի միա հրկիրները տոլ ԵԼԻ հուվենանց հախարարուժիւն», որով-հատեւ տաս տուերի ջիլ են կիսովին՝ ջանդուած տուները ջան բոլորովին ջանդուածները։ Տեղական մերքերը դիաել կուսան՝ Թէ Գերժանիդ Ուոնունկսպասու (բնուվեին)

նախարարունիեւնը չատ աւելի իրատես եւ դործոն հղաւ։ 1949ին երբ դործի՝ գլուխ անդաւ, ներկայացուց նախահաչիւ մբ ո անցու, հերկայացուց նախատաքիւ որ ո-րով 1950 - 1953 տարիներուն մամար կր մախատեսքը տարեկան 400 000 բնակա -բան, այսինքն 1 · 600 000 չորս տարուան 11.19

« Ֆիկառօջն երկար յօդուածաչարք մր Նուիրելով այս հարցին , կ'ըսէ Թէ վերջին երեր տարին Ֆրանսա 1090 մ'իլիտո ֆրանջ երեր տարին Ֆրանսա 1000 միլիսա Ֆրանջ Տախանց կիրայինումինում ծամար և Էրևիջ Ջալաս գիպար հասկարան, իսկ Գերմանիա 1112 միլիսա Ֆրանջով լինեց 1-240-000 Ֆրակարան։ Թերքի լինանիսքի ևւ կա-ուսցման գիները ինչպես ևւ աշխատա -վարերը րապարանը գրերել հաստապ կր դանել երկու երկերներուն մէն։

Այս տարրերութեան մէկ պ այն է որ Ֆրանսա բաղմախիւ անյարմար բնակարաններ ունի, սակայն աժան տու – բնակարաններ ունի , սակայն աժան տու – ներու չինուԹեան Թեկնածու չունի ։ Մի – ջին դասակարդը արամադիր չէ դրա դլուխ դնել, պետուԹեան օժանդակու նը խնդրելով : Այս օժանդակութիւնը օգ սկար եղաւ կալուածային ատղաբ ողաւ դարուածայրո ըսդորու Եհետնց որունը կրցան յանախորդ - մար Հարուստ առեւտրականներէ ։ Ֆետոյ, չատ մը յարկաբաժիններ վե

ածուեցան առեւարական կամ վարչական հաստատութեանց ։

9-երմանո ական ծրագրին առաւելուԹիւն ներէն մէկն ալ այն է որ ընկերային կոչ-

մ չակոյին է են այդ մ չակոյիին խոնարհ ւ որերը։

Որո°ւն հասկցնել ասիկա եւ ի°նչպես Sunlight;

Գիրքը, ուրեմն նաեւ մատենադարանը, 

Այս « ապահով» մինոլորաին ծառայե-լու կոչումը ունենալու է նաեւ «Թորդոմ – հան Մատենապարանը» մեր դաղուկին

մէն ։ Կուրանա՞հը, Թէ<sup>°</sup> կ'անդիտանանը այս

Մենջ ըսինչ մեր խոսջը։ Կրնայինջ դեռ աշելին ըսել, ենք պէտջ ըլլայ։ «Դպրոց եւ դպրունքիւն» կ'րսէր Ռե -նէոս Չէրպէրհան ։

Այս երկու «թեւհո»ներուն չուրջ կ դառնայ հիմա մեր կետնջը ։ գառնայ հիմա մեր կետնջը ։

ուած ընտկարանները որոնց վարձջը աժ սական ջառ. ժեթքը 1·10 - դերժանական ժառջ է, կը ներկայացնեն չինութեանց 75 մառը է, կը հերկայացնեւ քիաշքենակ 13 առ Հարիւթը։ Եւ այս ըսլող 1.600.000 թը-նակարածներուն Հանար, որոնք չինուհ – չան Դաչնակցային Հանրապետութքեան Հասատաունէն ի վեր ։

Շնոր եր գրամական բարնվորու ինան գերման աշխատաւորները կրցան դրաժ գերման աշխատաւորները կրցան դրաժ աշերջնել եւ նաագատես անաստեներուն։ ՀԷԶ հանցնել և նաագատես (Հատ Տարիսը հերուն 1200 միլիան հատ գերման առաջին ինր ամիս - միլիատ ֆրանը) մասու հենայալական որե-առաչները, եւ Լէաը բատկացունցաւ էի - հուրենաց՝ Վերմանիա ունի նաև գիայեր գրագիննը։ Երբ տասը առև չինուն, աշերն չր բանի կը դրունի եւ տաացուտ գրաժող ուրեջ ընհեր և առացուտ գրաժող ուրեջ ընհեր և հատ եւս կո չին-Շնորհիւ դրամական բարեփոխութեան սուր դեսակես չարունակարար ։ Մասնա-րաժով ուրիչ ջանի ժը հատ եւս կը չին-ուսը դիասի վը դքուրս ու ստակուած դիւոր օրէնքով, որ տուրջի վրայ որոշ դեղչ մրն է, անոնջ կ՚ունենան վախոռւն միլիառ ֆրանջ ։ Այդ օրէնջին Համաձայն չինուած տուներուն վարձքը պէտք է անցնի աժ -սական 1.50 ժառքը քաւ. ժեթքը, ինչ որ տանելի է ժիջին քսակի ժը հաժար։

Ինչպես Ֆրանսայի, նոյնպես Գերմա նիոյ մէջ արդիլուած է աւելցնել ոչ - աղէտեալ ընակարաններու վարձջերը բա -դի օրինական արտոնութենէ, այն ալ ո րոչ համեմատութեամբ միայն ։

րոչ շասնատությամբ արայն ։

Բաղդատմամբ արանատյի, աշելի չատ ըսնդուտ» տուներ կան Գերժանիոյ մէջ ։
Երևջ հարիւր հաղար հոդի կը ընտակին տակարին չատ խոչ պայժաննվում էն, երկու միլիան հոգի իրարու վրայ իսրո ծուտծ կապրին։ Այս վերջինները ընտվաըսն պիտի կրնան ունենալ միայի վեց տարիէն, եիկ չինունեան այս մինւնայի թափը չապունակուի ։

Հինիչիր անկումեն հար վեց միլիոն բը-նակարան կար արևւմահան Գերժանիսյ մեչ: 1954ի վերջաւորունեան 1.800.000 ասւն պիտի ունենայ Գերժանիա, եւ կր կոտրէ Եւրոպայի մրցանիչը, արադ բնա վարա՝ չինսելու ահսակէտէն։ Ներկայիս ամէն հինսը ահսակէտէն։ Ներկայիս ամէն հինսը վայրկեան չորս նոր բնակա – ըան կը չինուի ։

Վարձջերը փոփոխական են Գերմանիոյ Վարձրիրը փոփոխական են Վերմանիայ Հ ՀԷ։ Պատերապեհ տարչ չինուած չինչի Ճի մէկ սեննակը կարժե ամասկան տար Հարտ ֆրանը ։ Իսկ նոր չէնչի մր մէջ ընակարանի մր Համար ըանուտը ընտանիչ մը կր վճարձ ամասկան եսեր Հարար ֆո բանչին պակաս : Շջեր ընտկարանի ժոր բանչին պակաս : Շջեր ընտկարանի աս ամասկան վարձրը կր Հասի 14-000 ֆր – բանչի Վարժի մր սենեակինը եւ արգիա-կան ամեն դարմարութիրեն ։

Արդիական յարմարութիւն ըսելով պէտը է Apphodian jugulung Aphi ninting upong s sauthung pamphig, mang parp, hammanan, amanangan, hangh osang kata: 2 pam sa -aphing phamahiga ita ngtang k natahan; kata akhani, hamsanan, pamphiga ikatah sai shihani, hamsanan, pamphiga ikatah sai shim manshing shuja pegah (mang) na -ship pamphiga mba; Sugah (mang) na -pan marshing shuja pegah pamphiga aki-pan marshing kata kangan pamphiga aki-katan րակը ։

# ԱՌՈՒԻ ՉՈՒՐՍ **4**ይ ዓበጊ ՆԱՆ

... Այս մէկն ալ մաիկ ըրէջ։ Իմ տը-ղու պատմութիւնս կը բևի ինծի պէս Հադար, Հադարաւոր որը տղոց պատմունե-նչն, որ դեռ դրի առնուած չէ։ Պիտի դը-

նկն, որ դետ դրի առնուտծ էք։ Որտի դը-ըննը, պետի պատեննը մեր անցնալը ներ-կային ձետ բաղդատելով։ Վայ այն ձե-բունային որ իր անցնալը կ ուրանայ ։ 1916ի դարնանային օրեր էին։ — Կետա-Վուրին ադան էր ժեծնալ, այս մէկն այլ մարրելու է — կ րսէր Մետուտիայի խուրը դեռղապետը պուրունըները, յոնգերը ծա-ժածոելով դիրատիլ դադանի մը սկես։ Հեր մածուհլով դիչատիչ դազանի մը պէս։ Հէդ աղու միամտութնամբ գլուխս կախ կը լը-սեմ , մտիկ կ՚ընեմ չնածին փոփսուջը , միեւնոյն ատեն փախչելու ճամբայ փըն makjad

Օրեր վերջ ազատ : Աղատութիւն կը ծլ ծեմ իր բոյնը կորանցուցած վայրի երկե-կի պէս ռատոսահլով լեռնէ լեռ։ ԱնօԹու-Թիւն եւ յոդնուԹիւն խելադարելու աստի-ճան։ Խիտ անտառներու ահաւոր մԹու -Թեան վախին Հետ եղբայրացած , անծա -

բատն վարիս Վետ արգայրացատ , աժմա -մոքի օրիրուս ազատուհիմա քարչ վոշտա-յի խոտ ու վայրի պաուղծեր ուտելով : Մարդ արարածը, Թուբզը իր բարբարուու ուրքհամբ երկրատնի դապան կերևար : Այնպես կը Քուէր Քէ գրացի առիւծին , վաղրին, դայլին, պաչապահուժետն ձևր -

ջեւ կր դանուիմ։ Անոնց դիչերային խուլ մոնչիւնը, խլացուցիչ ունոցը, պահապան հրեչատիի մը հրդին ապուորուքիւնը կր դործեր։ Գիչերային այդ անրացատրելի խառարը, բնուքինան կախարդել հմաչըը առնականունիւն եւ ջաջունիւն կը ներ -Sust his hist :

Գիչեր ցորեկ, կը թափառեի Թեւ ա Իրչեր գորեկ, եր քիափառել, քիւ տա-ով Տակասագրիս գուներեն ժեկը գանելու ազայական նրադինյուս։ Օրք օր երևւա-կայու քիանա հորկոմը կինգլայներ եւ իննդ ու ինկաս ծրագիրների գործայի ան-ոք ըսներք արևասահում ենանց հորկ հոր կան աան ժեշ երգուած ծանօք երգի հոր արանը հատվել, հատիկ, կիարքենային վելորութեկանա ժեջ։

—Մութ անտառից անցնում էին, Ամէն մէկը առիւծ էին ...

Ամ իսներ վերջ Հերէկ : Բիզա պէյին տան ծառան դարձած, բահին , բրիչին, ւինած, փոր մը հաց կ'ուտեի : U.h.bpu ւինած, փոր մը հայ կ'ուտեր ։ Այհերա ծածկուած եքի բարկիներով ։ Ֆարե հայ հածելու հայկակած կամ բր կնածրա փր -կած էր անդամ մբ եւ»։ Գրարոեյին, ար անի, արդիին որինատունվերուն հետ մը -անրմացած՝ դուրաւրանքով կր ինսակեր դանում է։ Դեծի այն տաղալ տուներ բուն անիսա լեղուն տերակցի ու սիրեցի արուն անիսա լեղուն տերակցի ու սիրեցի արուրինակ հուներիական է։ Ար որա-րը ինս էին, իմ արդար աչիստաները րեղնաւորող դիքը երկար վարունդները, կլոր քուչ կարնքը լորհիները, հոտուէտ եւ գաղցը տելները, հոտն այքս դունը ու կլոր կարժրում ձենրուկները։ Ինս էին տուսի նրերջին ինձի պէս անաքը, սեւորակ մո-րենիները, բուրմունքով դրի առմանի, , անձուհի , ծաքիրինի դլուխ վերցնող, հասակիս հաւասարող , իրարու վրայ պաո -կող ցօղունները . . . Ախ , սա հղոր , միակ with ..

Manusan operand of huly diagrap, who - zaphappe sage by he dankle he adakte, hus about personal anglamathen by makke, hus about personal anglamathen by makke, adamanan ambathe he manugamanap bandham bandpaman garab phandham danapama garab phandham habamba a kambah. Lang hampa phana zam make mhaha phandhamanapah, Ababamb ha kambah. Lang hampa papapamanapah santapamba. Ata panga perpenangah santapamba. Ata panga be personapah santapamba. Ata panga pangamban, ang kambab miga mbilaha miga santapah Աստուծոյ օրենած միակ մաջուր, ան -

Առուի ջուրս դողցնել տալուս Առուս Է Հուրս դույլոնը սաւրուս Հասքար ձեծ են հիսեր, Էսուր դույլոնը Թուրթին հրևուն իմ տիրած պարտեցիս, անդեղու առևիկոր ինչներ, դեղներ են ինձի այեւ Հերժի թոնուհյով Օգոսասաի ապա արիշում ապե Վր հեղուիմ, ինչգինչա Առուսել այդ աստինած անձարակ ծնալ չեմ ուսեր եւ Արդուկմ անձարակ ծնալ չեմ ուսեր եւ Արդուկմ անպայման՝ դանել, թոնել **Տունիր հոմն:** 

Ance hungh ope to, htwopp why ,tentup,

Pasutu 4'putp Sudu : Zmumhku իկին չայկած դացի քրրաչիսի առում կապե-լու։ Ներջին դոմումակութեևամբ ջանի մը րուռ մողով (ուրին ընրանը դարձուցի ա-ռուիս, ու անցնողներուն վրայ աչջ մը նետելով պահուրտեցայ հայկական փլատակ տան մր ձողերուն տակ ...

Գալիք պատահարի մը սպասումը տա – թօրինակ մտածումներու դուռ կը բանայ։ Ո՛վ կրնար ըլլալ չուրս դողցողը։ Գիտի ն գ վրատը բլլու բար այր և արաչա -գանել է Մատծումներու մէջ Քազաւած, այրեր հոսանրին յուստծ, անհամրեր պահեր կհանդրնել է Ցանկարծ հղմարերի ատուր գծացություն արջնակ մբ, ժարհրա տակենել հիշակերը մինչեւ կես ժչքերը, րոպիկ։ Պատուսած բան մբ հայիւ իր անձեղ մերկունիրնը՝ կը ծածկեր։ for mathy elephonephray he smoother force for body four your - quy along quy - dulphane may be force for force for ac having on the Hunter partition, indicate making the manitum engineered of Bakha hi inanaka def manitughily at the lumin. We 
hereing Propher water diff of a sign is he 
pumplan Blake of the engineered damplants Spenale of the manitum of the engineered of the 
pumplan Blake of the engineered of the 
pumplan Blake of the engineered of the 
pumplan at 
pumplan a

ULTER GULPOSAFEF

# SHOUSUAH UC UMBHA

իր անուսան տարիլիին տաքիր, կ'արժեչ գահի մր տող հուհրիլ Նիկոսիրերը Առաջհուրդ Սահսիանհուս արջ ։ Յովակիմեանի ։
Ած կր պատկերանայ աչջիս առջեւ իր
պարքեւ ծասակով, տրեւոր սպիտակ մօ բուրսի եւ քիաւ արտեւանունչով ։ Այս բուգրը իջին կուտային տեսակ մր վեծուգիրն, պատկառանը ազդելով ։
Բնաւորումինամբ չատ պարդ չանացած
և միչա չոնան մէջ դահուիլ ժողովուրդի
տոքենն խոնաց՝ խուերուն ձետ ։ Հաբուստով չեր ծեռաջրջորաեր , չրաւորեր
ևւ քյուսաին կլ ժոտենար առող վիչաեր
ևւ քյուսաին կլ ժոտենար առող վիչաեր
ձիզմացնելու եւ իր չետին լուժան — ահող
կը յտակացնել։

էին։ Ան իր անձը ի սպաս դրած էր ժողո-վուրդի բարօրուԹեան համար։ Ժողոգուրդի տարսի ջանի այլիեր և համեր և վուրդին օգտակար ըլրալու անձիչև՝ ժ ուսժ , ջանի ջանի այլիերներ եւ բաղնիջ-ուսժ , ջանի ջանի այլիերներ եւ բաղմերու մեջ : Այս կերպով - ժողովրդականութիւն չահեցաւ Թուրթերու մօտ ալ : Այս վերջին զարազան տեսակ մր գիւանագիտութիւն էր իրեն համար :

1915ի անուսարսափի օրերուն, երբ ա մէն որ իր մորթեր ազատելու կ'աչիստեր ան վճռապէս մերժեց Օսմ . կառավարու ան վառապես մերժեց Օսմ - կառակարու - Բեան կողմե կրեն եղած ընորեց, որով իրասումբ իրեն եղած ընորեց, որով իրասումբ իրա պատուի թեան վերադատնայ արտղունչ ։ Առաջնորդ պատասիանած է — ժողովուրդս ուր, հա այ հւն ։ 38 տարիներ վերջ կեռ ականկես կը հերեն իր արտանմ իի աս խոստերը ։ Երբ կս տիսալուր ըեկ իր ահետավորել երկա-ժիրան ։ — « Վախ ժողովուրա, վախ» ։ Օրեր վերջ՝, Օսժանիելի մեջ լահցի իր թերնեն մեջա նայն հարարակար է Վախ ժողովուրա, վախ» ։ Եւ այս եղաւ իր մեան արա արտղութեան հետ իրկան ընաւո — բուժիշն ուներ։ Այսպես, Հաժիտեսն ըր բուժիշն ուներ։ Այսպես, Հաժիտեսն ըր բուժիշն ուներ։ Այսպես, Հաժիտեսն ըր

ջանին աղերսադիր տալով ՍուլԹանին ներկայացուցած էր ազատելու համար այն 15 երիտասարդները որոնք անիրաշօրէն ամբաստանուած էին իրրեւ կուսակցա – կաններ ։ Ցաջողեցաւ զանոնը ազատել մա-

Իր պարզ կետևջը աչջի կը պարնէր նաև։ Առաջնորդարանին մէջ։ Կը տեսնեմ դինջը ծնրադրած րաղմոցի մը վրայ, ցած սեղաօսիագրած խաղարություն ը գրայույ ներ վրելով իր Թեժերուն ։ Իր ստորադասներէն ոեւէ մէկը կանչե –

քեր ասորադաներկե մեւէ մէկը կանչն -լու համար դանգի գարեկու ասվորունիկե գունէր։ Ծամին էր իր դանդակը ։ Ինչպես անքուր եւ դանդակը, մահետ կայն այ անձանով էր իրեն հետար։ Պարդ անկողիել մէջ միայն — ասիտասկամանին

ինչ որ նորոյթ էր, իրեն համար nեւէ արժէջ չէր հերկայացներ , եւ «դրարար» է ըսելով կը հեղնէր։ Վերջին ծայր աշանդապահ էր։

Եկեղեցիչն ներս ալ իր պարզութիւնը

պամած էր։ Չէր ախորժեր հերոպակա հղանակներէ։ Գրաիկ չեղում մը դիտողու Թեան տեղի կուտար։ Եւ հրապարակաւ կ լանդիմանէր, ըսելով «Ո՞ր չամուռին մէ եւրոպական

ջչն գտաջ այդ հղանակը»։ Իր ուչադրութենկն բան չէր վրիպեր եկեղեցւոյ կարդ ու սարջին մէջ, հետեւա-րար ամէն պաշաօնեայ դիտակից էր իր moufile:

պաշտորո. Գիակի ձաղկել ասոր կամ անոր Թերու-Թիւնները եկեղեցւոլ բեժկն։ Քարոգները ժիչա կը պատչաձեցնկը օրուան դէպքե -

իր ջարողներով նչանաւոր եղած է պարզ սա պատճառաւ որ ժողովուրդին հասկնա-լի ըլլալու եւ հետաջրջրութիիւն չարժե –

յի ըլյայու եւ հետաբրքարուժիմ։ չարժե – լու համար գիտեր ընտրել դատերերադարու ըստեր եւ րացատրուժիւծներ ։ Ծնումոլի տոհակատարուժիսնն առժիւ բացատրել է կերջ ՔԵ՝ հոկեմները իրենց ոչհարձերը բացօβհայ ձգելող եկան յի – սուս մանուկին երկրպադելու, կաւեյցնե - «Արէկ ԳԻ հոն Արսյանիվից մ գ չկաց , չեն ոչիասրձերուծ պույնուզները պիլէ «են առծնու չերն գտներ»

Ակնարկը մասնաւոր իմաստ մը ունէը ։ 8/11 ուի այդ օրերը Նիկոմիդիոյ մօ կայ Արսլանայեկ դիւղին մեջ ներկայ կ՚ըլ-լայ հաշաթոյթի մր։ Մեկնելու պահուն ովատչառը, կը պատասխանէ պաղարիւն որ անչարժ սպասել։ Երբ կը հարցենն լամ չասուժ սպասել։ — « Կալօշներս եթե բերելու ըլլաջ այն ատեն կր մեկնիմ»։

ատոս գը սորոր»։ Երկար փնտուտուջներէ վերջ կը հաս -տատուի որ «կալօլ»ները դողցած - էին։ Այս դէպջը երկար ատեն դրադեցուց ժո -

թերւ նրոէշարուն մանսքանուց չուրբև՝ հեր նրոէշարուն մարմանուց չուրբև՝ կը մնայ բարձր դէմ ջ մր մեր եկեղեցական պատմունեան մէջ ։

PUSEAL TURRENTERS

ձԱՓՈՆԻ վերադարձուեցան Խաղաղա -AUSPHO! Alpanyapanekayah bunganya-puh padih in pungi paghihipe, "belan-24fi umpunganuh "audadupha filidadu 1g. Ustophyaghihipe negas tehi Timingh integ alg pikit, pung Samphaghihipe qas-thi I. Tumininghihipe negash the pelisan appaneham thani and quish qipunga laghihipe te sumunuha Ophimum, ang siminu Mikamahah da da bungan. "A զգրըստրը ու աստատութ (ծրրառատ, տր աչարկու միջնարևրդի մը վերածուած է ծովային եւ օդանաւային - սպառաղինու-Թևամը ։ Միլիոնաւոր առլար ծախսուած է Թևամբ, Միլիսնաւոր ապար ծախասած է « պիծափերու արմ մրջ ստեղծելու հա- մար ուրել, օգանաւային ուծը կր ակարական ֆէ Ջորեայի հե Հականի վրաչ։ Միլու հայարական ֆէ Հականի վրաչ։ Միլու կրկները այս հիճնարերգին կապուտծ ամբարձել են օգանաւային ապատարերերույ ժենկանայներով, ռեղաքար և բանականիչներով, ուրեցելով եւ բանակատերիներով, «Հիայանայիներով» ուրեցելով եւ բանակատերիներով, «Հիայան աև գենպարի մի չասնական աև գենպարի մի չասնային առաջի 35 առ չարերը չեն չանալութենը աներիկիան ակ- բացանարութենը չանական անակար և հանարաբեր աներիկիան անարագետութենան ։

# ԼՈՒՐԵՐ ԵՐԵՒԱՆԻ ԹԵՐԹԵՐԷՆ

ՎՐԱՑԱԿԱՆ ԵՐԳԻ եւ պարի պետական խում բերը համերդ մը առւած են Երիւանի մէն: Վրացական երդերն ու պարերը աչջի կը դարնեն սեռերու առատաքենամբ, եկեր-պարներու յստակումինամբ, երելի & -խունենամբ, մեղեղիներու թապմապիսուխուքինամբ, մեղեղիներ բուսեր և ներքի 50-βետմի և արտայա առեքնամբ ինչույես և և հրաովքով։ Սումեր կր ասգիտայ և երեչ հրմական երաժչապիան տարբերք, եռա -ձայն երբերքի խումեր է, պարային խոսուն հուսերե և ծողովոգական գործիչակուս հուսարահումեր: Երբերը ունին ազգային հրանալ ժողովոգական են եւ պարայ ։ ԱԵՎԻՍԵՍԵՒ ըսնուարահան

Թիւն Թողած է Երևւանի Գիաութեանց U.արեմ իան , որուն նախապահը , 4. plump դադասիան, որուն սարապատը, Վիկտոր Համրաբժումեան, միջազգային աստեղա-դէտներու փոխ - նախադա՞ն է։ Տասը Ի-տալացիներ եւս այցելած են Երեւան։

տարայցական այցարած ոս երթուհու ։ ԳՈՐԳԱԿՈՐԾԱԿԱՆ արտելը սկսուծ է արտադրել հայկ, ոմով «Զուաթինաց» եւ « Սեւան» պիտակեներով դորվեր, որոնց ուրուայծերը պատրատած է . Քեչի -հան ։Ցանձնարարուած է մեծաջանակ արաղրել այս գորդերէն

804.20.660 ՇԻՐԱԶԻ ստեղծադործու-3014,40.000 017 0.21 ասուղծ ագողծուգ բեանց նուրուած երեկոլ տեղի ունեցած է Երեւածի մէջ: Ելույի ունեցած են ուսա-նողներ Հ. Խորէնեան եւ Թ. Դանիելիան հեղ բանաստանոցի կարդացած է«Մեր դիւ-դերու անումները բանաստեղծութեան В.

216 2UBUUSUCH UTUANBAH Մոսկուայի Գիտութեանց Ակադեմ իայի Տրատարակութեան գ վերջերս լոյս տեսաւ Կ․Վ․ Տրեվերի «Ակնարկներ Հին Հայասատնի Կուրտուրայի մասին» մեծածառալ աշխատութնիւնը։ Գիրջը կ'ընդդրկէ Բ. դարէն (Ք. Ա.) մինչեւ Գ. դար (Ք. Յ.) il budului

չրջանը։ Աչխատութեան երկու մասերը նուիրուած են Գառնիի ամրոցին եւ ուրիչ նչանաւոր յուչարձաններու և Հոն դանուած արձա – յուչարձասարու և չոն դանուած արձա – Խաղջութեանց նկարադրութեան և մեկ – Նութեան։ Գ. Հասին մէջ կան - Հարուսա նկարներ։ Գիրջը խմբագրած է ակադեմա– կան Հ. Օրբէլեան ։

ԾՆՈՂԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ կազմակերպուտծ է Կիրովականի մէք։ Դասերը տեղ դի կ՚ունենան ամիսը չորս անդամ ։ Նիւ – քերն են Սովետական մանկավարժուքնեան ուանումները, փոթրերու կամ ջի եւ ֆի զիջական դաստիարակութիւնը, դպրոց գիջական դասակարակութիւնը, դպրոց -ձերու մէջ րայժարուհատեսն դասակարա-կութիան ծշանակութինւը, փորբերու դասակարակութիան մէջ ծնոգներու դե-բլ, դպրոցականները առաջապահում թիւ-ծը և եւ Վես դասախոսութինները կուսան փորձասու եւ հեսու մանկավարծներ դաս-պարվան և դիսավան դիակութիներու աս-բացվան և դիսավան դիակութիներու աս-բաժման ընկերութիան անդամեր, բը-

ժիչկներ : ԱժԷն դասախօսու թենկ ծնողներու համար կը ցուցադրուին չար -ժանկարներ փոքրերու դասահարակու -Թեան նուիրուած նիւթերու չուրջ ։

թանն տուրրունա արգթորն շութը. ԱՌԵԻՏՈՒԲԻ մէջ աչիստողմներու հա -մար կազմակերպուած է խորհրդային ա -ռեւտուրի մասնահիւդ մր Երևւանի մէջ , ուր ընդունուած են ուսանելու 260 աչիսատողներ։ Այս տարի վերապատրաստու -Թևան Համար ներկայացած են առևւտրական Հաստատութեանց մօտ 400 բաժին -ներու պետեր, խանութներու եւ մասնա -Տիւղերու վարիչներ եւն . : Այս դպրոցնե -րուն մէջ այժմ կ՝ուսանին 500 Հոգի :

ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ հօթնամեայ դպրոց ցունցաւ Հոկանմրերնանի մեջ, ջութա րացուհայա։ Հականերերկանի միջ, Ջուբա-կեր Բաւջուքակի եւ գաշնակի դատարան-հերող։ Դարոցը ունի անհրաժելա դույնն-բր եւ Դերկայիս կուսանին 40 օգպակնինա Վերջին ապարհերը հու ապառեցան նաև ռուսական ես Ծնաժեայ եւ այլ դպրոցեր։

ՄԱՄՈՒԼԻ ընթերցասրան մը բացուած է «Միասնիկհան» պետական դրադարանին մէջ, ուր կան 30 տեսակ պարրերաթերթ եւ 70 տեսակ օրաթերթ : Մինչեւ այս ըն -Bերդարանի Թերցարանի րացումը , ընֆերդողները Հնարաւորութիւն չունեին րացի նոյն օր – ուան Բերթերգեն , միւսները տեղւոյն վրայ

# **ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ**

«ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ Գահրդեր վարչու-Բինհը այս տարի եւս Թէյասեղան մը սար-բան է հրատիւ ուսուցիներուհ, հախա-պահուժեսում բեկին Ռուբինա Յումեսու հանի։ Ներկայ եղած են Գահիրեի Գագատութատար ջրդրա դրուրրատ Օշասմաս համի : Ներկայ եղած են Գահիրէի Գա – լուսահան , Նուպարհան , Մերճանեան , ՄիիԹարեաններու , Անարատ ՑղուԹեան Քոյրերու եւ Կիզէի դպրոցներու անօրէն ները, ուսուցիչները, Հոդարարձութիւնը, Առաջ․ փոխանորդ Շաջարեան ջահանայ , մարը, ուսուցըլագր, չոգարարձութըւնը, Մասց, հրվամարդ Շարարևան գահանալ, Բարդարսկանի ատևնապետ Նասիսիսեան եւ «որիչներ: Nound են I, Sty Աստաուր – եան, S. Պատիկեան, Բ. Վարժադիահան, Հ. Ս. Եգիայիան, Ա. Օրագետն, Հր-Նասիպեան, Արսեն Երվայի եւ Գ. Լագ Նասիպեան, Արսեն Երվայի եւ Գ. Լագ

U.L. FUU. SPLOD Sty U. Stephunghibepp ամէն կիրակի խմրովին կ`այցելեն Հայոց Ս․ Քառամից Մանկանց եկեղեցին։ Ա. – - «Հարանուտնչյու քինան և կրջենուն էն, պատարայի արարողում կետնել էն, որոշեչ անձասկնալի ըլրալով իրենց , ինդրած են որ ձայերքն – անգլերքն պատարավանտ – առյց մր արամադրուն ;

ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ներջին գործերու նախա րարը հետևետը արդարուժիւհը ուղղեց Ռորայելի, լրագրական ասույիսի մը առ-Բիւ.— «ԵԲԷ յարձակումները չարումակ-ուհը, պիտի հարկադրուհիչ, վերաչներ մեր դիրը սահմահային խնդիրներու մա-

«Burus»ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# Ո°4 ՍՊԱՆՆԵՑ

- Երկու Հազար տարի առաջուան Տի -4his Lyming p

գրունչյումը դիտել... Ո՛վ Քորեքն պատ մր կը ջանդեր բրիչով։ Դաւին կմմըն ջանի մը բառ պոռաց ի-րեն, բայց չշատկցայ եւ Գ. Փուարոյն ըն-կերացաւ փորուած վայրերու մէջ։

Երբ վերջացաւ այս կարձ այցելութիւնը որու միջոցին բացատրութիւններ ալ կը տրուէին, Պ. Էմմըթ ժամացոյցը նայե –

дши — Տասը վայրկհանեն կը մեկնինը, ըստւ, Վուդե՞ը որ միասին տուն վերադառնանը։ — Հանոյքով, պատասիանեց Փուրաս։

Ղագնահան Ղասաճանարճ շիր անա-Shink's

— Անչուչա բոլորդ ալ դոհ էջ որ աչխա-տանջը վերոկսաջ , ըստւ Փուտրօ ։ Էմմըթ պատասխանեց նոյն հանդիսա –

enp zhzund.

- M.p., purungap belgh kp: Mp dubid - puhungkap opi p puris udagapé bumbend be zamahpumhend mubi dkf:
- bi dkyu nhubunand flk dhadk dkhp dupananuh dibi k:

Էժմրթ տեղէն չերերաց ։ Հիմա կը հասկնայի թե սկիզբեն իսկ, ծա ուաները հարաջննելէ վերջ, զգացած էր ճշմարտու -Քանի մը վայրկեան վերջ, հանդարա

ձայնով մը հարցուց. — Ձեր ըննութիւնը յառաջ կ'երթա՞յ,

. фистро:

Фистро պատширий вы . Կրնա° ը ինծի օգնել իմ հետազուու

Թիւններս ջիչ մը յառաջ տանելու համար։ — Անչուչա, իմ ուղածս ալ այդ է։ Tum dombi ahmbind he houmhhyp 4.

Фուարօ ըստւ. — Գործին կեզրոնը Տիկին Լէյանըըն է։ Կուպեմ տեղեկունիւններ ունենալ իր մա-11/1/11

- Ի°նչ ըսել կ'ուղէք: Հարցուց դանդա-

— Ինչ ըսել կ ազվջ։ Հարցուց դանդա-գորի Պ. իմեքին։ — Ինչո՞ւս պետք իր ծննգավայրը ևւ աղջիրութնանը անունը, դեժքին ձեւր և աղջիրուն գորի։ Գուրեմ ամենին աւելի ճանչնալ իր անհատականութիւնը։

- Կը կարծէ՞ ջ որ ատիկա արժէջ ունի ըննու նեան համար \_ 11,511,211

Էմմը թ վայրկեան մր լուռ մնաց եւ հա

ատանց:

— Թերեւս իրաւունը ուներ :

— Եե այս կետին մէն է որ կրնաց օդ հել ինծի։ Ասեր օրինակի համար Թէ ինչ
տեսակ կին մըն էր:

. Յանախ ինւթս ինձի ալ հարցուցած եմ

եւ ի վերջոյ կրցած էջ կարծիք մր 4mgd by

— Շիտակը կ՚ուղէ՞ , այո ։ — Ուրեմն . . .

Բայց Պ. Էմմըթ չուղեց արտայայտուիլ եւ ըստւ կարձ լռութենկ մը վերջ։
— Ի՞նչ կը մտածկ Օր. Լիթրրկն ։ Կին

մը առելի չուտ կը դատե ուրիչ կին մը Ասկէ դատ հիշտնդապահուհի մը առե փորձառու է այսպիսի դործերու մէջ:

Փուարօ ժամանակ չձղեց ինծի բառ մը հղաւորելու , եԹէ նոյնիսկ ուղէի խօսիլ։

— Ինչ որ կ'ուղեմ դիտնալ, ըստւ, սա է Թէ ի՞նչ կը մտածէ այր մարդ մը, այդ

— Էմմբթ ժպաեցաւ - Ամէնջս ալ նոյն կարծիջը ունէինջ . Դկին Լէյանրը Թէեւ չատ երիտասար

Տիկին Լէյտնըը Թէևւ չատ երիտատ չէր, րայց յայտնապէս դեղեցիկ էր ։

— Ատիկա պատասխան չէ , Պ . Էմմբի ։ — Ամէն պարադայի մէջ դրենէ պա – ասխան մբն է , Պ . Փուարօ ։

Քանի մը վայրկեան լոեց , յետոյ չա րունակեց

- Կը յիչեմ մանկութեանս կարդա ը դրա ստողութատա վարդացան ըլլալ պարիկներու Հէջևան Հը, «Ձիւնե -բու Թադուչին»։ Տիկին Լէյանըը ինձի կը յիչեցնէ այդ Ձիւներու Թադուչին, որ միչա փոջրիկ Քէյը կը պատցներ իր կաո— ԱՀ, Էնտրրարնի մէկ Հէջեանն է , այդպես չէ՞։ Անոր մէջ Կերտա անուն փոջրիկ աղջիկ մըն ալ կար , ենք չեմ սը-

խալիր ։ — Թերեւս , աւելին չեմ յիչեր ։ — Աւելի բան մը կընա՞ք ըսել , Պ . Էմ-

մրթ ։ Դաւիթ Էմմրթ դլուկոր թօթուեց ։

- 2 հո դիտեր նոյնիսի Թէ հո ՝ չիտակ դատած եմ դինքը։ Առեղծուածային կեն մրն էր։ Օր մը ընդունակ էր ստորնու-Թեան, յակորդ օրը վեհանձն չարժուձեւի մեր ինչակաւ ուս և հա phands, jurjang opg afromatica jungeracities, die Polyghay arce, ho un jun quophi haplang hip bahmahal qibiqpe Pip panga fuhiphpants dipung ka mojhumpik hipipaha quan bang i Yangke un unik bahmah kipilad quan yke, n. Ahmah bangandung hund dunyungung 
'spundyshina Sandung hipiba, ung he upkan kip որ իր հոգին եւ սիրար բանայիջ իր առ ջեւ ։

- Եւ եթե մեկը մերժե՞ր համակերպիլ

— Եւ եթի մեկը ձերո՛ք բ հասապերպել իր գնահանությեն։ — Այն տաեն կր չարանար ։ Ծ թեռւնչները իծկա և կղակը սեղմեց ։ Պ. եմերե, կհուրք՝ չ հեծի բանե, բոլո — բոլին դադանաբար, վել ձեր կարծչում ով դության և հերը ։ — Ձեմ դիտեր ։ Որ եւ է դադափար չու-

Selet :

(5mp.)

Տեղական Թերթերը կր գրեն թե Հարիւը Տաղարա թարթերը դը դրոս էծ, տոլույ եր ժնան Փարիզի գլխաւոր կայարաններ րուն մէջ: Մեծ մասով դինուորներ են որ կ՝աչխաաին։ Քսան պատասիանատու

դ՝ աչխատարի է։ Քասի պատասարականութներ են որ պատասնեաներ կախակայունցան ։ Օպանայային դործադրուլը վերջացա է-բելե ։ Արժմ ալ ուսուցիչները , կր ապաո -նան ընդ է՝ գործադրուլ վը սարջել , յուն -ուսը դեն (վերաժուտ) ։

## ይሆንት ቢር SUJUA

Lb ՀԱՍՏԱՆԻ անցենը անդամ մը հես լի-չեցուց Թէ աւելի մեծ ջանջ մը պէտջ է Թափեն ռուսերէն սորվելու համար։ Այժմ կան աւելի ջան ութ հայար գասընթացջ – դաս առգր չատ ութ տուրը դասըութացը Ճեր օուսերբերի ծամար , բայց անքերը չեչտեց Թէ «սուսերէնի ուսուցման Կեդը . Կոմիաէն անհրաժեչտ կը դանէ նոր դա – սընթացջներու հաստան ումը, կարելի ե -

լածին չասի չուտ »։ ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ աղդ․ ժողովին նախա ւահ ընտրուեցաւ Պ․ Միլոյեան ձիլաս , ո

դամ փապուհցաւ Պ - Միլոյհան ձիկաս, որ Մումդ Հակառակորդ մր կը Համարուի Խ Միուքիան : ԱՐԻՄ ՏԵԱՆ Գերմանիոլ ամերեն կա թեռոր բաղաջներէն երերը վերալինուած են, ինչպես կը Հաղորդեն պայասնական աղթիւրկ : Համարուիկ, «Գերմանիոլ պա – անր աշխարհի վրայ », Միւնիխ anisabe ushungi k Ipus », Il kishki ki Guzikhupu panapadhidugarana ki hippumuhhidukh apasad ki hippumuhhidukh apasad ki Appumuhhidukh nanik 1185 ki ba wakikhi pana hanjahan Ilaphi dha masapha wakiduman Himada ki isa sampa ki un dhunghidumad ki isa masapha samihidumah wakiduman ki hipus hipushi ya undhunda wakiduman ki hipus hipushi 2500-000 manihi mahanjahipun dhumada ki apan mahikumah mahikumah ki bi bi undun hipushi man ki si bi bi bi undun hipushi man hipushi m

ուստ են։ Եւ սակայն բնակարանի տարճաոլը է փարտասն ։
ԹԻՒՍԵՒԵՒ Ա. բւքանր պետք է Իսապիայ
յանձնուի Անդվայ եւ Մ. Նահանպեհրուն
կողմել է համաձայն տրուան որոչման, ենէ
կարելի բլլլայ դումարել Հինդերու ժողո վր։ Այժմ այս տեսակետը կր պայապանեն
հուշինկքինի մեջ , իրրեւ օրինակ ցույննլով Իսայիայ եւ Յունաստանի պարա դան։ Ղատերապեր այս երկու երկիրնե էյասիայն կարել իսր կարատ այր այսած եւ յասիայն կարելի եղառ վեները լուծել եւ
լարիկանական յարարերունիերներ հաս աստել:

ՍՈՒՐԻՈՑ Համալսարանը առժամապէս Office And American արտարանը առաստագու փափունցու, իրրև։ հետևւանը ուսանադա-կան ցոյցերու, որոնը անդի ունեցան Գա-մասկոսի ևւ Հալէպի մէջ։ Հրատարակ – ուստ տեղեկուβհանց համաձայն, դէպջը ուսոն անդիկու Թնանց համաձայն, դեպքը հետևունալ ձևւով ծաղած է — Թատերա -խաղ մեյ կր հակարացութը Հայեսի ամե -թիկան ջույեհի մեջ, երը կարդ մր ուն-կորիան ջույեհի մեջ, երը կարդ մր ուն-կորիան թողութեյին, արարական ար ժամապատուս Թեան դեմ դահելով դայն։ Կառավարու Թեան դեմ դահելով դայն արագրությունը կուղումը, որ ծաւա – րեկը հեղաւ սանձեկ կուղումը, որ ծաւա – լեցաւ գլխաւոր ջաղաքներուն մէջ։ ՄԵՔՍԻԿԱՅԻ մէկ եկեղեցիին մէջ 23 Հո–

դի մեռան, երկու Հարիւր Հողի վիրաւոր-ուհցան ելեկարական Հոսանթի խանդար – ման Հետեւանթով ։

ԼիՈՆ — Այրի Տիկին Իրրոս Գայսէր – լեան (ծնեալ Այտրնեան, Վիչն), Տէր եւ Տիկին Մնացական Եղիկիկչիան եւ գա – ւակները (Լաֆրէթ), Տէր եւ Տիկին շակները (ԼաֆրեյԲ), Տեր եւ Տիկին Թաւլսա եւ Բերաույ Այվադիան, Տեր եւ Տիկին Սարգիս Թայաւհան եւ պաշակը (ԼաֆրեյԲ), Տեր եւ Տիկին Թարգում Մարրան Պարհինոն (Թարգիս), Տեր եւ Տիկին Յակոր եւ Սիրանոլչ Հաճի Կարա-պետհան (Պուլկարիա), Այրի Տիկ, Մար-իամ Պարասարհան (Սարիս), Երև Տիկ, Մար-իամ Պարասարհան (Կարիլ), Տեր Այրի Յարուհիլեն Պարասարհան եւ պաշակները (Փարրիլ), Տեր եւ Տիկին Թորգում Պարասարհան (Կարիլ), Պարասարհան (Կարիլ), Տեր եւ Տիկին Վաշահ Պարասարհան էն պաշակները (Փարիր), պարի հար կակինով կոր ծանաշարձին դատարտի խոր կոկիծով կը ծանուցանեն դառ-նաղչետ մահը՝ իրենց մօրը, մեծ մօրը , կեսրոքը, մօրագրոջ եւ հօրագրոջ աղջկան եւ աղգականին ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՅՈՒԼԻԱՆԷ ԵԶԵԿԻԷԼԵԱՆ*ի* 

(Ծնևալ Գայսէրլեան, ընիկ Մ.ևծ apequiph) :

որ տեղի ունեցաւ Դեկտ․ 24ին, իր բնա – կարանը՝ ԼաֆրէԹ (Իղէռ), 62 տարեկան հասակին ։

ՑուղարկաւորուԹիւնը կատարուհցա**.** սրաթ եւ մարմինը փոխադրուհցաւ Լաֆ. րէ թի գերեզմանատունը։

ԱՑՍ ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒՆ ԱՄԵՆԱԸՆՏԻՐ ԵՒ ՄՆԱՑՈՒՆ ՆՈՒԷՐԸ՝ ՁԵՐ ՍԻՐԵԼԻՆԵՐՈՒՆ Եւ ՁԵՐ PUPEYUUTEPAKE ZUB YUU OSUP

> ԼՈՑՍ ՏԵՍԱՒ LUC-ANDRE MARCEL -h

# GRÉGOIRE DE NAREK

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE

(Ed. des Cahiers du Sud) կոթողային հատորը արուհստական մաջուր Հրաո Դեմպորուեստական մաջուր չբատարա -կուքիւն , որ չեղինակը ի վեր վր չանի ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՅԻՐ շանձարը, և . śա -մաչխաբմային արժեքը, չայ բանաստեղ -ծունեան Գիծ՝ 1000 ֆրանը : Դիժել՝ «Անդաստաներ խմրադրու -Թեան, տա։ Արաջս 46, Rue Richer, Paris

կամ «Вшпшд»ին ։

# MSEC FUSA ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ կաղանդ պապան լուր տուաւ Ֆ. Հ. Կապոյա Խաչի Շրջ. վարչութեան - թե այս տարի ալ, Դեկտեմրեր 29ին - ժամը 14 - 19 պիտի գայ ՍոսիէԹէ Սաւ Հնորհաւորելու Նոր Տարին ։ Կաղանդ Պապան կը խոստանայ Սավանթ

ապատ Վապաս կը խոստանայ՝ զգույ ըլլալ եւ չկորմոցնել նուէրներում պարկը։ Դիմաւորելու Համար պիտի ունենանջ Նոր Տարուան ծառ, ներկայացում, պարհը , նուագ եւ սինեմա եւն․։

Կաղանդ պապիկը կը խնդրէ որ հայ մա-նուկները սիրող անձերը իրենց նուէրնե – րով օպնեն մեղի Տոխ եւ ուրախ հայ Կա-

գանդ մը անցներու համար եւ ուրար հայ գա-դանդ մը անցներու համար ։ Իրառունջ չունի Կաղանդ Պապան ։ Ալֆորվիլէն օԹօջառը կը մեկնի 13․30ին ։

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Մայր Եկեղեցիի ժամանա – կացոյց արարողուԹեանց.— 1 Ցունուար, Ուրբաթ *Աժանորի* պաշ – տամունք 10:

5 Յունուար, երեքշաբթի *Ճրադալոյդ* . Ծնունդի 9։ Երեկոյեան Ս․ Պատարագ

6 Ցունուար, չորեքշաբթի *Ս. Ծնունդ* 8: 10 Ցունուար, կիրակի Ս. Պատարագ, Հոգեհանգիստ եւ Ջրօրենեք 8:30:

## 

Պօմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ 1 Յունուար ուրրաթ կաղանդ առաւօ-ահան արարողութիւն ժամը 8, պատարադ

# 10 6 2 11 8 8

ԱԿՈՆ — Բարուի Հաւտո գիւզի Ուսում -մասիրաց ընկերութեան ինչնութը տեղի փուհինայ 3 Ցուհուար , կիրակի ժամը 1545 23 , Յուինրա սրաչը : Ամատ կերու – ինում : Հանելի անակիկայինը ...

Սիրով կը հրաւիրուին լիոնահայերը ։

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ 31Ի <u>ԶԱՐԹ</u>ՕՆՔԻՆ ՀԱ-ՄԱՐ (ՌԵՎԵյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԵՔ : LhLUShi

# LhLU3hb

ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ եւ մանաւանդ հաճելի ճաշ մը ը

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայտագրով ։ Բացառաբար ամէն իրիկուն կը նուտ -են ՀԱՄԲԱԲ (Թառ) , ՀԱՅԿ (ԷուԹակ) ևւ

hphing handpp: 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

## 6.00 20.40.10g

ՎԱԼԱՆՍ — Շնորհակալունինն յայոնեն Լիոնի Հ. Ց. Դ. Վարա յալանեն Լիմոն Հ. Յ. Գ. Վարանգիան կանակնո, Համերթ, Մերաքեան Վաված ան ժամաներկն, Մորենիկն Ուաք, միկե-բուքենան, Յառաջի վարչուժենան, Հիր-ներատ Մերահան և արդրա մանաց որեն հիշանդութքեանա միժացրին ժերեքարեցին գիտ այցելուժենան իրանամանինով արտունել հետևորան հետևորանն հետևորանն Մոուսնել Տեր Ղուկասեան Վարանդեան

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ, Թ. Ա. Լիոն ... Հեռա ւիրը ստացանը չարաթ օր, ժամադգլ մահաղդը՝ երկուշարթի

# «ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքե-, պետական եւ ընկերային տուրքերու րու, պատապաս ու ըսկարայիս տութաբար ծանրութիւնը եւ ուրիշ նոր հոգեր, այժ-մէն կը յայտարարենք թէ 1954 ՅՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ -ՈՒԻՆՔ ԲԱՐՉՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՃԱ -ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ -

601년 : 8በኦሪስኦԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ – የበՒՄ 2ԸՆԴበՒՆበՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : 1954 8በՒՆበՒԱՐԷՆ 1ԷՆ,ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

1954 ՑՈՒՆՈՒԱՐԷՆ 1ԷՆ,ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ ՉԽո՞ք հասը 12 Օրանք ։ 
ԲԱԺՆԵԳԻՆ — Ֆրանսա Իւ գաղթ ավայթես ապահան 3000, վեցառնությ 1600 ֆր։ 
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (ՊԻշիա, Անգլիա, 
Իսասիա, Գերմանիա Իւն -)սարծելան 3500 
փրանք ։ ԱՄԻԵՐԻՆ - ՏԱ ԿՐԸՆԴՈՒՆԻ Հ ՀԻՆ 
ԱՄԻՆՉԵՒ ԳԵԿՏ - ՏԱ ԿՐԸՆԴՈՒՆԻ Հ ՀԻՆ 
ԳԵՒՐԲՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ«ԱՐՋԵՐԵՒԵՐԵՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ-

ժԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ:

411.0201601111

1954ի ԱՌԱՋԻՆ ԹԱՏԵՐԱՀԱՆԴԷՍԸ **ԾԻԾԱՂԻ ՑԱՏԿԱՆԻՇՈՎ** 

THEATRE D'IENA, 10, Av. d'Iéna Métro IENA
Շարաթ հրեկոյ, 9 Ֆունուար, ժամը նիշդ 20-45ին
Բաղժաժիւ Մատերասէրեկրու փափա

քին համաձայն ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կը ներ -

# **ԲԱԽՏԻՆ ԱՆԻՒԸ**

կատակերգութ-իւն երեք արար bu USTUBBLY BURDOUR ILE Գաղութագայ դաւևչտ մէկ արար

Դաղութատալ դառեչու մէկ արար Դերակատարներու ընտիր հողք մէ՝ Տիկիններ՝ Լաթիֆհան, Ազնաւորհան , Օր- էլիզ, Պ.Պ. - Կորեբ հան, Եր Գրիգոր-հան, Տիգրան Պողպատ, *ինչպես նաև* և Լա-թիֆհան հւ Գ․ Տերվիչհան ։

Մուտը՝ 200 ֆրանըէն սկսեալ։ Կեդրոն Գրատուն Բալուհան, 43 Ռիւ Ռիջէ ։

ԼԱՌՆԱՔԱՅԷՆ (Կիպրոս) ԱՄԻԵՄԻՆԵՐԵ (Կրարոս) Կ. եղթագը։ Կիւանենան կո փնասե իր երկրորդ գար – «Իկը, ընկկ Թարասցի եւ ներկայիս Ֆը – րանսարհակ ջուխականչար Պ. Հայի կեր անեսաիս չենրվացնել Բարեդործակա, դրանենակը չ1 Սեուար Ալպոնի, Փարիդ:

# ԼԻՈՆԻ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

4. MUZUSALPEUT

246, Rue Vendôme, Lyon 20, Rue Villeroy, Lyon

Մեծաքանակ, կէս մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

Ամէն տեսակ արեւելեան նպարեղէն-ներու ձոխ մ Թերջ մ ը ։

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԷՆ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ Այցհլհվով այս ծանօթ հաստատու– թիւնները ուր ամէնէն լաւագոյնը եւ ամէնէն աժանը պիտի գտնէք

Սուրճ, ապուխա, ձիԹապաուդ, եր – չիկ, հաժեմներ, չոր պաուդներ, ըն – դեղչն, պահածոներ, անչուա եւ խավետը ։

0p. 11060. WU.4.60% 9. FULLULT WELLENG

Ամուսնացած

Фшрра , 26 9-44т. 1953

## 2118 4110-021-41 646268h

3 Յունուար կիրակի , Արհի ․ Պահապահ ան եպիոկոպոսի ժահուան Գ․ տարելիցի ոքիւ հողեհանգստեան պատարագ ժա \_ dp 10.30/1 :

ար 10 արա։ 10 Ցունուար։ Ցայտնութիւն եւ Մկր – տութիւն: *Ժամը* 9.30*ին ժամերդունիւն։* Ժամբ 10.30*ին ձայնաշոր պատարաղ* եւ Shought :

# REVEILLON, REVEILLON

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԶԱՐԹՕՆՔԸ

# ՄԻՇՏ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ ՀԱՇԱՐԱՆԸ

Հանելի եւ զուարթ մթնոլորտ անակնկայներով ։

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Fel: «GUT. 92 - 65
Արևեյիան թէ ևւրոպական ձեր բոլոր
ուզած համադան կերակուրները, անուչեղենները, լովայիլները, աղանդերները։

Նուար , արեւելեան , յու -Նուար , արեւելեան , յու -Նական , եւրոպական եւ հայկական յայտ-Նի հրդչուհի Սօնիա Գարագաշի ։

## ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ELMAS - SOLDES (250054260%)

INNOVATION

Կերպասի կաորներ կը ծախուին Phining:

արլորող : Հայրենակիցներ , ձեր չահն իսկ կը պահանջէ մեկ անդամ այցելել հա-մողուելու համար : 92, Rue CURIOL, MARSEILLE (Լա Փլէնին մօտ)

## MACHINES A LAVER, ETC. CONORDE

Համար դիմել հայ ներկայացուցիչ Գ. ԳՈՐՈՑԵԱՆ*ի որ ձեր արամադրու – Սեան տակ է րացատրունիւններու, դիւ-րունիւններու եւ ապսպրանչներու հա* 

8, Rue Gustave Doré, Paris (17°) Tél. CAR. 23 - 14

# **AGENCE DES MATHURINS**

58 Rue des Mathurins, Paris (8 Tél ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-GIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

> Tél.: OPÉra 80 - 34 - 00 - 25

ՑԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ ՅԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒԻ ՓԱՐԻՋ ԱՊՐՈՂ

4UU UPSUUUZUULEL EANL ZUBEPNEL LAUSE NELELUL

9 4 2 4 2 6 4 6

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

# STATE OF

огиетге

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Sein Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9° Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. \*Հատը 10 ֆր.

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI 30 DECEMBRE 1953

2006420466 30

29ቦዓ 8ሀቦት — ԹትՒ 7256

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2667

# UPL HOUSE

# ԳԱԼԻՔԸ ԲԱՐԵՆՇԱՆ Է

Բաղդատաբար լաւատես յայտարարու – Թիւններ եղան Գեկտ․ 25ի Ծնունդին առ– թիւ, Նոր Տարուան համար։

թրել, նոր ծարաբան համար։ Տարին հկաժ է արդեր և վաղը հուրեի -ժաստ հաշտատիջներ պիտի լսենջ պա -աստիամատու բերահներէ: Իսկապէս կա՞ն հիմերեր՝ 1954ը տշելի ցուսալից տեսնելու համար:

յուսալից տեսեկլու Համար :

դուսալից տեսեկլու Համար ծ է : Խադալու Թիւծա կ'ամ բամրծրուհ' : Մարդիկ
տեսից տրամայի՝ են ելգեր դեմատերու :

Դուծ Զորս Մեծեր հայինակ հր մասիան
հա՛ն , ի ինարի բամաձայնուկներն :
Միամատութիւն պիտի ըլյար դեմապիա
պատասիան ապ այս Հայարումեկուն :

Ինչ որ ջաղաջարկոութիւն իր կոչնե
հրկարապատում ջալջույթ մին է, որուն
սիկորը կրնաս դիտնալ , բայց փախճանը կի
մաս Հայարական : Մեծառանա դերջին
աշխարհամարակն : Մեծառանա դերջին
աշխարհամարակն : Մեծառանա դերջին
աշխարհամարակն : Մեծառանա դերջին

եւ սակայն , այո' , կան րարինչան երե -ւոյքներ , բաղգատելով նախընքաց տա -ըններու հետ ։

Նախ, իսկապէս որ ժողովուրդները Հերոգհետէ աշելի անհամրեր կը դառնան, «երպուտ», առոքը աստապոր գը դրամաստ ոչ միայն ապատունիուն, այլեւ խապաղու Թիւն եւ ապահովունիւն պահանկելով ։ ԱժՀնՀն բունակալ իչխանունիունն ա հարկադրուած է նկատի առնել այդ ճնչու

, որ կ'արտայայտուի դանագան ձե

Bhung, ջիչ մը ամէն տեղ ալ անտանելի չափերու հասած են անտեսական հոդերը։ Ճարտարադործական մեջենան կը բանի դիչեր ցերեկ, եւ այլադան - արտադրու -Թիւններ կր հոսին դետի պէս : Բայց , մեծ մասով ելջ չեն դաներ եւ իրարու վրայ կը դիղուին լեռներ կաղմելով

գիրուրո լուսաբ դապաշրդ ։ Քնելու կարողուβիւնը պակոտծ է տմէն տեղ ։ Ցարաձուն ապառագինութիւնները , միլիոնաւոր ըանակներու պա≾պանումը կը գրվում չատ մա կենսական ադրիւբներ : Մեծ Եէ փորր, ամէն երկեր դանադան միջոցներ կր փորձէ բարևլաւելու Համար ժողովուրդներու կենցաղը :

The standard of the standard o

Աւելորդ է դարմանագան դուչակու -Թիւններ փորձել եւ հիմնական փոփոխու -

- մանաւանդ վերջերս Անոնը միչա կը չարումակին քաղաքա կան եւ ընկերային խլրաումներ սարքել ամէն տեղ։ Կը չարումակեն դղրդադին ցոյցեր կաղմակերպել յանուն խաղաղու Թեան ։

Բայց , միեւնոյն տաեն կ'րմրոնեն այդ բոլորը կը ծառայեն աւելի գարկ տա-լու Արեւժուտջի վերադինման , Ատլան անան Տակատի ևւ ուրիչ կազմակերպու -Bhuby qopmydub :

Այս պարագան ալ բարենչան կը համարի րանդէտներու կողմէ։ Մնաց որ, Արևւմուտքը ինք գօրանալով

հանդերձ, երբեջ չի խուսափիր պատենունենկ, գլուն գլին տալու եւ դո-նկ կարդ մը կննիոներ լուծելու համար։

կարդեն է Չորսերու ժողովը, որուն դումարման վերջապես հաւանեցու Մոս -

կուտ , վեց ամիս ջաչջջելէ ետր ։ Իսկ Չրրչիլ տակաւին ամէն յոյս կորսնցուցած չէ, մինչեւ Մոսկուա երթալու

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ 40 บนบรุนุนุนุนุ

Վերջին լուրերու համաձայն ուժերը արտակարգ ձիպեր կը Թափեն դէպ ի Հարաւ յառաջանալու Համար , օգտուհսական բանակը իր կարդին միջոցներ ձեռը լով իրենց վերջին յաջողութեներ ։ Ֆրան -ը շարաւ յառաջանալու համար , օդաուհառած է, ամրացնելու համար դիրքը, Սաւանախեթի մօտ, որ HEbril Luiou դիրքը, Սաւահախնի մոտ, որ Լասող պարագանունեան դինաուր տասակցը կր կայմ է Շարուհակ օգհական ուժեր եւ օ-գահառեր կր դրկունի կատմարուած չընտ-էր։ Այբ ձակատին Հրամահատարը, օգո-Ֆրանչի, չարժուն գորամահուր դրկած է դէպի հիւսիս, բայց ըմբոսաները չեն և -թեւար, օգտուելով իսիտ անտառներէն եւ չամ բուաներէն :

Հիւս . Հնդկայինի մեջ ֆրանսական օ տարմամ Թերջի չտեմարաններուն վրայ ։ դորդեն դարևնաւորման կայաններուն եւ Հուս Հանվարին է չտեսարաններուն հե սապմամ Թերջի չահմարաններուն՝ վրայ ։ Կոիւները հետոլհետէ կը սաստկանան եւ կը ծառային ։ Ինչպէս տեղական Թերթերն այ հաստատեն , պատերազմին այս նոր Թափը մտահուրութիւն կը պատճառէ Փարիզի մէջ։ Կիսապաչտօնական օրկանը, «Լր ա» երէկ դիտել կուտար Թէ կառավ Մահաս երկել դիան կուտար մե կառասիա-բուքիներ պարտաւոր է իրականու Բիւնդը տեսնել այնպես ինչպես որ է, իսկ դաչնա-հիցները պետք է ըսկանեն ֆրանսայի էր-նարառարու հիւնները։ Երերքի երկա եր կը տեսնել — Միջազգայնացնել։ պատե-բաղմը կամ գինադասար մը կնդեկ, ինչը-պես հղաւ Երդեպի «Աբ Միջազգային մամույի ալ աշարրու— Անաւն և Հետես անաւտածեն, Աեն-

Ս Էջապային մաժուր ալ ուչադրու -Թեամը կը հետևւի անցուղարձին է ԱԺև -ըիկեան Թերիք մը կառաջարկե որ Ազգա-ժողովը ըննիչ յանձնախումը մը գրկե Հեղկային «Համա-ա ժողովը ընսիչ յանձնախումը մը դրկէ Հնդկաչին։ «Համայնավար ուժերուն ար -Հարդաչըս։ «Հասարապետ ուժարում ար Հաւանջը Լաօսի վրայ ժարաակոչ մին է Աղգաժողովին դէմ ։ Արդեշջ սկի՞ դրն է ու-րիչ յարձակումի մը, նման անոր որ կա րիլ յարձակումի մը հման անար որ կա-տարուհցա։ Քորեայի մէջ 1950ին։ ԱԵ-Հրաժելա է արագորէն պատասխաներ այս Հարցումին։ եւ եիքէ պատասխանը գրա-կան է, ուրեմն Արդանորովը կր դանուի իր ամԷմեն ծանր տաղնապներեն մէկուն

Լոնսոնի մէջ ալ անձկութեամբ կր հե -

Լոմատի «ԷԷ ար անձկու քենանը կը է և տեւին դինուդական կարգու քենան ։
Մինչ այս «քինչ այն», Տակասական լու դեր կը ջոչեն ռադմական դործողու քենանց
ժատես։ Տեղավան քերթերը կր գրեն քեր քեր ներական քերթերը կր գրեն քեր քեր ներական բերթերը կր գրեն գրեն արայա բերալ «Հասասապուտ քենաի գետգրայա երքան բոլոր «քերայենըը դատեր ցույան է օրմական ուժերու տապահան ։
Փարկսի Տամայիանումիան արայան գորական ուժերումիան «Մանայիան առեւայանական «Մանայիան առեւայան» և «Մանայի»

«Մանայիան առեւայիանական օրմանը «Սումանիա 195», յամառօրէն կը պահանջէ բանակցիլ եւ պատերազմը դարրեցնել , փոխանակ նոր պարտութեանց սպասելու ։

Հեռադիրները կ'րսեն ԹԷ մեծ ճակա ատմարտ մը պիտի մղուի այսօր - վաղը։ Ըմրոստ հրամանասարութեան անթելը լորոստ Հրասատատարության առջուր Նար կոչեր կ՝ուղղէ չորպեսլի ուղղակի բա-Նակցութիւններ կատարուին դինադադարի Համար , փոխանակ Պաօ Տայ կայսեր դի –

ՀԱԻԱՔԱԿԱՆ պայմանագիրներու Գե րչկ, նուազագոյն օրապահիկի սակ մը որչելու համարը։ Գործատերծրը տու -բուրելու համար։ Գործատերիրը կ'առա-բորկեն 22 հաղար ֆրանջ (երկու հաղար ֆը. առելի), սենտիշաները՝ 23.000Լն ժինչեւ 27.000 ֆրանը։

որայուն - Մաստ բարացության իրանակա կա -ապրունցան Մարոցի մէջ՝, Քաղապրան -բայի մահափորձին հետևումեցով ։ ՔԱՐՍԵՅԼԻ թոլոր օտարաղոյի բնարող -ներուն կը յանձնաբարուի արձանադրուիլ անժիչապես ։ Մանրաժամառ Թիւնները բա-

# Bruvuush **ՎԵՐԱԶԻՆՄԱՆ ՃԻԳԸ**

Ազգ․ պաշտպանութեան նախարարը,Պ․ Փլեւէն մանրամասն տեղեկադիր մը հեր – կայացուց Աղդ. ժողովի պատկան յանձ նախում բին , երկրին ավերագինման աշխատան քներու եւ 1954ի գինուորական ելմ տացոյցի մասին ։ Այս առ Թիւ առաջարկեց Հնդկաչինի ֆրանսական գօրջին Թիւր 180.000էն իջեցնել 165.000ի։ Պակասր 180-000\(\x'\) խ խեցակ 105-00\(\psi\), — Պակասը արևա իր կացնեն Հագետչիի մէջ մարզուած թերի գինուորները։ Յեւտոլ րատ իէ 123 ձերկատ ֆրանջ արևա իկայի հարցել 195\(\x'\) ի և — Հաացույլ և Կրնատումը մեայն եսից ձերել մեր հարածջ պետի ըրшյ մայր երկրին մէջ , իսկ մեծաղոյե մասը պետի կատարահ Հարկային հե՛ջ որ Ա. Նահանաինարի առանձնած են հարայ գլխաւոր ծախրերը ։ Յառաքիիայ տարե 320 մերիատ ֆրանցի (900 մերիան տորար) պետի համեր հան և 1900 մերիան տորար) պետի համեր հան և հարայ հարայ հան և հան և հարայ հարայ հան և հարայ հարայ հարայ հարայ հան և հարայ հարայ

Նախարարը ահղեկունիւմներ հաղորդեց Նաև Ապլանահան դաչինջին ևւ Ֆրանսայի յանձնառունեանց մասին։ Տրուած որոչ – յանձատությունը ասըն այնը է հրայաս օրույ-ման համաձայի Ֆրոմոսա 1945/թ պիտի արտմարրե 14 գորարաժին։ Արդ. բանա 420.000 է։ Նաւադներու Քիւը՝ 68.000 և պիտի բարձրանույ 11.000 է, օպուրենրու Թիւը՝ 118.000 էն 133.000 է։ Նոր մարտա թիրը 118-00024 133-0001- նոր ծարատ-հասեր դիտի չինուին են»: Նախարարը հասանական կը դան որ քեռւնադ դինա-գրիագաններու այիստանգը, վամի դի տեսոյին միերը ամբարուան է վերջին հարիներու ընվայցին։ Իր հայիւներն հանաձայի, այդ հասատասենանց 36-500 . Համաձայն , այդ ՀաստատուԹեանց 36.500 բանուորներէն 2980ը պիտի — արձակուին յառաջիկայ տարի :

# **Չ**ՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ

Իրազեկ աղբիւրէ կը Հաւաստեն Ֆրանոա, Մ. Նահանոլները եւ Ան Uhallu այսօր - վաղը պիտի պատասխանեն Խ Միութեան վերջին ծանուցագրին, ընդու-Ս խուքենան վերքին ծանուցագրին, ընդու ձելով Ղորսերու ժողովը դումարի յուն ուտը 25ին կամ ջանի մը օր վերքը, Պեր լինի 4ξչ, Բուն ժողովատեղին պիտի որո չեն չորո պետուֆեանց մարդպանները Արևւմահանը առաջարկած էին Վերսաու որը դիչ յանձնաժողովին կեղբոնը, որ կը դա-նուի Պերլինի աժերիկեան չրջանին ժէջ բայց Մոսկուա Հաժաձայն չէ։ pulg II'n

× Արեւմաեան Գերմանիոյ մէջ կը կար-— «Արուստուաս բողաստրող աչջ գր պար-ծեն ԹԷ Ձորսերու ժողովին չնործիւ կա -թելի պիտի բլլայ րացորոչապէս հասկնալ Խ ՄիուԹեան իրական արաժադրուԹիւն-ները։ ԱժԼն պարագայի ժէջ, Մոսկուա ները։ Նահի պարադայի մէջ, Մոսկուս պետի հարկադրուի հչդեր իր դերքը հետ-մանիսյ միացման եւ ազատ ընտրուքեւանց մանին։ Գերմանները կը լուսան առերի մա-ունչ հետևոր անցությանիս, դանի որ ժա-զումը պետի գումարուի Չերլինի մէջ։

ԱՆԳԼԵՒԵԳԻՊՏԱԿԱՆ բանակցութիւն ենրը պիտի վերոկսին մօտերս։ Այս ան -դամ աշելի նպաստաշոր կը Թուի մինտ -լորտը։ Սուտանի ընտրութիւններէն վերջ , կարծուէր թե Եղիպասո աշելի անհ կը կարծուէր թեչ նդրարուս աշոլը առչաչու գիրջ մբ պիտի ըսհէ, ըայց այժմ որոչ րա-ընփոխում կր տեսնուի, մամաւանը անոր Համար որ Մ. Նահանդները սկսած են մեծ չամար որ 0 - մաշտագրուրը արտա կարեւորութիւն ընծայել Փաջիստան ռազմադիտական տեսակէտով (Փաջիւ տան – Թեհրան – Պաղտատ – Վոսվոր) ։ фшрришшир, (puppu

# - סרב סראט

U.h.bSh'U ...

Երէկ առտու կանուխ տպագիր թռու -

ցիկ մը ստացայ խորագիրը՝ «Մարքսի ճուտերի երկաթափշալարհրի ներսում գտնուող հայ նորա-հաս հրիտասարդութեանը»։ Ստորագրու-- «Ռուսաստանի ժողովուրդների

Ցեղափոխական Ուժ»։ օտվարոթական ըն»։ Ոչ նամակ, ոչ ալ որեւէ հասցէ։ Միայն գլուխը ռուսերեն կնիք մբ, եւ հետեսեալ մակագրութիւնը, ձեռագիր, նորօրինակ

ուղղագրութեամբ

— Հայ ժարջոխոս Դաչնակներուն պղ — դիկ նշեր ժը նոր տարշան համար ժջջ։ Թռուցիկը կը թուէ ցարական իշխանու— թեան բարիքները, Ալհքսանդր Բ.էն մին— հերևու չեւ Նիկոլայ Գ.

Ցետոյ կը պատմե Ռուսաստանի արտա-քին թշնամիներուն դաւերը

« Թշնամու դադանի սպասարկութիւ արաստարություն արդանի ապատարութիւանը վանալով ձեր երկրի նուրակ դաւակ-նր վանալով ձեր երկրի նուրակ դաւա ներին, որոնց Տարում դես մինչեւ օրս իչ-իսում է աստանան, առաջին ձերինի պա-իաբարերին ձեր այդ մեծ ընտաների հա-րը, կամ աշելի պարզ լեղւով ասած՝ Ասրայրական ժողովուրդների սուրբ արևան որից յետոյ Թոյն ներարկեցին՝ մեր եզ –

Այս արտաքին եւ ներքին դաւերուն հետեւացնքը

ահուա 1842 
« 1917 թ. Փետրուարի 27ին մարջա-հան ժիքարդային անտասուածների կաղ -մակերպունեան վարձկանների խարդա -շանցներով կարմեր տակ առնեց կորգի իր ընտանիրով է նգյն ենշի - Տոկանժրերի 250-25/6 Ռուսաստանը կուլ գնաց կարմիր ա ing Laufufupu»:

Թռուցիկը այնուհետեւ կը պարզէ կայս-գերդաստանին սպանութիւնը, Մայիս 28– ին եւ Նոյեմբերի 29ին չարիքները —այո՛, երկուքը միասին — եւ կ'աւետէ, բարձրա-

- «Միրելի Հայրենակից , Աստծոյ կամա մրրոլը՝ ապրասարբը, Հատասող դաս-ան արտասանը՝ ժողովուրդների եւ «ը տարարիր աստուսանավախ՝ երրայրների օրնունիսանի ժատ է չա ապրատարբեան ժա-մը մարդահան անտաների ընկաչ։ Ուրեմել ապրաստուր էք դիրք ֆորել, որպեսզի չկրկնուի 1917-18ի քասար:

- « Կեցցէ հայ աստուածավախ եւ աչ-- « Կեցցէ հայ աստուածավախ եւ աչ-

ատասէր ժողովուրդը։ Կեցցէ մեր եղբայրական ժողովուրդնե -

Կոցցչ ուր եղրութիւնը ։ Կեցցչ՝ մեր ապապալ կայոր, մեծ իչ ան Վլադիմիր Կիրիլովիչ Ռոմանովը» Այսքանը՝ իրրեւ յառաջարան ։ 41126

# **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

PAPILSHPHUIS SOPRIISONIP դաղրած տակաւին։ Ընդհ. ՝ դործադուլի աղդանչան չէ տրուած։ բայց Աչխատանթի արդասան չարուսու ընդի ներ Դաչնակցունիննը եւ ինչնավար սենաի ջաները, որսնչ չարժման դրուիսը անցած են, կր ջանան համողել միւս միունիւները որ բազմապատկեն աշխատանջի դա -դարումները։ Միչտ զինուորներ կ'աչխագարում տորը։ Միչա գինուտրներ կ աշխա-այի դվրատոր կայարաններուն գիր վեր Քասարական ծրարներուն գտումը եւ ա-սարումը ապահովելու համար։ Բանուս-րական Ուժչ միչա իր մերժչ համարակ գործադուլին, անպատեծ նկատելով ներկայ պարադաներուն մէջ։ Պաչաօնական աղթիւրէ կը հաւաստեն Թէ 50 առ հարիւր պահովուած է թղթատարական ծրար ներու րաչխումը։ Փարիզի դլիաւոր կա -յարաններուն մէջ աչխատանջը կէս առ յարասարի կես Ջիսասուած է, բայց տեղ տեղ չարժու-մը Հետղհետէ իր մեղմանայ, համաձայն վերջին լուրերու :

( Շար ւր կարդալ Դ. էջ )

# ԴԻՄԱՍՏՈՒԵՐՆԵՐ

שעווף סדעעעי ( . եւ վերջին մաս)

Գիւղացիի աղուոր , ծանր հպարաու -Թեամը Օչական բնակեցաւ Փարիդի մէջ , երեր ամիսէն աւելի :

Քաչուած Իսի արուարձանը, իր հայ րենակիցներուն մօտ , կր մերժէր հաշի հրրաւէրներ եւ դանադան առաջարկներ ։ Հայ մամուլին կողմէ իրեն առաջար

կուած պատուոյ Թէյասեղանն անդամ դժ-

ուարաւ կրցանք ընդունիլ տալ ։ — Ես վարժ չեմ հանրունեան մէջ մա նելու : Ըլլալի՞ ք բան է, բոլորը դիս պիտի դիտեն ։ Ինչ է , ջոտն տարեկան աղջկան մր նման ժուռ դալով ես դիս Հաւնեցնե՞լ պիտի տամ : 25, չեմ ուղեր, կր կրկներ

Վերջապես, երկար պնդումներէ ետբ 1937 Հոկտեմբեր 3ին, փարիդեան շջեց որաՀներէն մէկուն մէջ տեղի ունեղաւ ի րեն ի պատիւ սարջուած Թէյասեղանը

րոս ի պատր Գրական երեջ սերունդ և ներկայացնող դէմ ջերով , չրջապատեցինջ Հայ դրակա – նունեան «Անդղ»ը ։

Այժմ երբ կը ջանամ հոն խօսք առնող րումար, մարամար բևկինրբեսու միերմա-ընչու ուն են շատոր բևկինրերու միերմարուցան՝ դանադան երկիրներու դերեդմա-նատուներու մէջ, ինչպէս հերոսը ինչ, ող-Լերէն ալ ոմանը Թափառական՝ աչխարհի չորս ծաղերուն, այսօր միայն լիուլի կլ դնահատեմ ու կ'ըսեմ .— Ինչ երջանիկ օ վերածուելէ վերջ դգալի կը դարձևեր իրատակի րերու մէջ կ'ապրիներ երեր։ Այսպես է դեսածուսա րենց Հրապոյրը ։ Թէլասեղանին

սեղանապետութիւնը յանձնուած էր Ա. Չօպանեանի:

Շատ ըսելիջներ ունիմ իր մասին : Իմ յաջորդական «Դիմաստուեր»ներէս մին այ անպայման պիտի նուիրեմ իրեն

անարայման ալիաի հուերիսն իրեն։ Ձօպանեան ար պագատալի գիշրարդա-ծունքան տեր անձնաւորունքիւն մին է։ Իր տիրական դիծը «իսուքի տակ» չմնալի է։ ծերեւռ ասակ այն ինհակուտաի գնորդ է-ժախտունքիւնները, որոնցժով լիցուած են չայի «համուլին էիրը։ Գէ ձեւ մը չէ, դան «Իր ժաղար եր։ Կորոներ կր ապես ունի միջա կիչև դինոը եւ իրմով դրադիլ։ Մեջաքե ես՝ Ձափանի խոլնի ի վեր ։ Ուրեմե Ձօպանեան սկուս, բարերը ան – դաւորի քի բացմեան սկուս, բարերը ան – դաւորի քի բացմեան սկուս է ար են ա

նատիպ՝ դատելու եւ ըսելու կերպերտվը։ Անչուշտ ժեր կարդ մը՝ բանաստեղծնե – րուն, ինչպէս Ալիշանի, Թովմաս Թէր – առուն, ինչպես Ալիչանի, Թովմաս Թեր -դեանի, Մկր ՊեշիկԹաչլեանի, Իսահակ գրատը, օգը ոչըդբաքրատը, բատող հանի չ Հարհեցի մասին այանած կարծիջ-ները չեմ բաժներ։ Ինջ անոնց մօտ բա -նաստեղծական աւիչը նուազ կը տեսնե , րայց ասիկա ահսակէաներու տարրերու -Թին մին է ևւ ուրիչ ոչինչ: Օշական րագ-մավաստակ գէմբ մին է, իսպ, Հարուտո ընդունակուԹիւններով: Իր տագանգին Հանգէպ կը լայանեմ իմ գնահատութիլ. -

հերս »: Այդ օրը յաջորդաբար խօսջ առին Շ. Միսաջեան, Մկր. Պարսամեան, Շ. Նար – դունի, Արչ. Խանչաանեան, Ս. Վրաց – Արչակ Ջամալեան եւ ուրիչներ

Միտը չունիմ հոս Թէյասեղանին նկա րադրունիւնը կատարևլու, բայց երկու րահախոսներու կարծիջները ուժղին աը -պաւորուեր են մաթիս մէջ։ Առաջինը Ս հանի ճառն էր ,որուն ընթացրին հետեւնալ պատկերը գծեց ։

— Օչականի գրականութիւնը իր ջանա-կական եւ որակական մեծութեամրը կր ամ բաղդատել միայն Բաֆֆիին սամ բաղդատել միայն Իաֆիիին հետ ։ Այս վերջնոյն պէս իր դործը ամբողջ հայ գանդուտծը կ'ընդդրկէ ։ Իր երկերուն Բի-ւր այնջան մեծ է, այնջան ծաւարուն, որ կը նմանի դիւդական այն չատ խոշոր սեւ առ չերտ ճաչակել, ու վայ տկար

Այսպիսի առիժներու աննանան էր հողելոյս Արչակ Ջամալեանի միջամաու -Թիւնը: Ինջնարերարար խօսը առնելով ը-

- Միրելի Օչական , ինչըդ պարզ եւ հա մեստ մարդ, բայց ուսկի՞ց դուրս կը բե-բես աղդջան բարգունիևններ։ Մնայէ մե-դի ջիչ մը…։ Չունինը Վրացեանի ակ -նարկած կարծը ստամոջաները, դիւդա -որը որ այլ մեր ավար - տատաքորաներում -համար արտադրել ... : Մեծարիները իր սիրիմ , բայց Զարիֆիանը ալ աշելի ։ Աէօ-ԹԷՒ Ո'լաքույննեմ , բայց Հանրի Հայներ՝ ալ աշելի ։ Ուրժմե ին կարծիրով» - պարգ դրականու Թիշն , պարզ ո՞մ եւ արոշեսա՝ ամեն բանե գերիվեր ։

ինչպես ընդունուած սովորութիւն վերջին խոսքը վերապահուած էր Օչակա-նին։ Ելաւ ոտքի տժղոյն ու դողահար ։ Վերջին անպամ էր որ դինքը կր լսէի ու up intulity :

Տարիներ սահեր են, բայց այսօր

իր բառերը սարսուռ կը պատճառեն ։ Նախադասուժիւմները կ'արտաբերէ, սրտին ամէնեն խոր ակերէն ։ Իր նայուած գրությունը արդագրությունը արագրությունը արդահարար գրիկը։ Նոյնանալու փորձը կ՝ընկը։ Կ՝նրեւի ինջ Նոյնանալու փորձը կ՝ընկը։ Կ՝նրեւի ինջ գրակա կիմիին «մակակում» ալհաի բլլար գրությունը արձանակին Հրջանակին

Նախ սրբեց բրաինբը, յետոյ նայեցաւ երկա՛ր բոլորիս ու. — Ինձմէ դուրս ապրեցայ այսօր։ Կա -

յի՝ ու չկայի։ Մեհոլորադ այուր, ու չի՝ ու չկայի։ Մեհոլորադ որ սահղծուե, ցաւ այստեղ, ցարդ չեմ ունեցած, ու աս-կէ վերջ գժուար Թէ անդամ մըն ալ ապ -

OPANUL SPEREPT.

# ԳԷՕԹԷԻ «ԸՆՏԻՐ ԵՐԿԵՐ»Ի u. zusneg

Դոկա. Արտաչէս Արեղեանի Թարդմա նութեամբ եւ խմբադրութեամբ սկսուել է Հրատարակուել Հանձարեղ Գէօթէի «Ըն արը Երկեր»ը՝ վեց հատորով ։

Առաջին ծատորը, որ կրում է «Նորա -վէպեր» անունը, արդէն լոյս է ընծայ -ուել, չնորհիւ Պ. Ճործ Մարտիկեանի նիւ-Սական օժանդակութեան, ինչ որ մեծապես արժանի է գնահատանքի

Գրջի ներածական բաժնում U. U.phy եանը Հետորեն ու Համաստակի տունը է Գեօքելի կեանըի եւ դործերի ընդՀանութ ընութնարիրը ինչպէս՝ «Գեօքելի՝ տեղը դերժանական եւ ՀամաչխարՀային մշա – րտութադրրը. ըսչպես «բերերը մեջը դերժանական եւ ՀաժաչիսարՀային մշա -կոյթի պատմութեան մէջ, Գէօթէն դա գտ Թնակէտը դերման դրականութեան մարդը` յանձինս ԳէօԹէի »։

Այսպիսով ամեն մի լուրջ հայ ընթեր -ցողի առաջ պարզւում է Գեօթեն, որպես մի հանձարեղ գէմը՝ համաշխարհային դրականութեան անդաստանին մէջ։ Ապա արուած է նրա համառօտ կենսադրականը։

րիմ : Հոս կողջիս է օրուան հակապահը, րրս : Հոս դողջըս է օրուան ՝ մախադահը, Չօպաննան, որուն դործին հանդէպ ունե-ցած են հրացում : Իմ պատաննեկան օրե – րուս մաջիս պատուհանը բացողներէն մին եղած է : Ու փոխադարձ կը տեսնեմ մօտս երիտասարդ դէմ ջեր , որոնց այս անդամ եւս ինծի վիճակունցու մաջերու Թռիչջր պարդեւել։ Երկու երեջ սերունդ երբ չդ-Թայուած կը տեսնեմ ջովս , ու ատոնց հաջայրուան գը տոսոնա ըսդս , ու աստոց չա-մակրութիւմը անձիս ու դործիս հանդէպ , չեմ կրնար գսպել ինչգինչըս , յայտնելու չնորհակալութիւններէ աւելի բան մր , անի որ, ո՞վ գիտէ, զուցէ անդամ մրն ալ չկարենամ տեսնել ձեղ

Ու չահսանը այլեւս զինքը ։

Սիմալեցայ : Տեսայ Օշականը անդամ մը եւս : Ճիչդ երկու չարաթ . առաջ , Կարօ Գէորդեանի հրատարակած . Տարեդիրջին

մեջ: Այս անպամ մարմարհայ խոչոր խաչ մբն էր չալկած ,ու կր աջար ծանր բեռանսակ։ « Խոր-ուրդներու Մե-հանոյին մէջ տեղ մր կր հարցեէ.— Ի՞նչպէս կ'ապրին մե – ռերներ

ի°նչպես կ'ապրիս հոգ մինակը, Հալեպի գերեղմահատան մէջ, Թանկադին Օչա-կան, պատմէ այս նոր հէջևաԹգ ալ, ծա-րաւի ենջ բառերուգ, ըսէ, բարրառէ ինչայե՞ս կ'ապրիս ...:

20 . FULL OFFILE.

ճետոյ, դոկա. Արեղեանը und hach 66maj, գոկա. Արևզևանը ամփոփ, ընդհանուր դծերով եւ ժամանակարդու-կան կարդով առևլ է Գեժվել կվիաւող երևեր հակիրծ ընութակրը, որով առե-յի գիւրամատչելի է դարձուած ընդերպող այի դանուածին՝ Գեժելի բարդ գրակա-ծութիւնը։

առերելու «Ես չեմ գրել դանգուածների, այլ ան -Հատ ընկերցողների համար միայն , որոնց ուղածը եւ փնառածը հէնց այդ է» , դրում է ինչը իր դրուածների մասին ԳերԹեն։ Այս Հանդամանջն է, որ աւելի Հետաջը – ջրական է դարձնում նրա երկերը ու որոջրական է դարձուու սրա արդարը ու որո-նումի վորու անշատ ընկերցողները, լարուած ույադրուքեամբ դայելելու Հա-մար՝ հատիարի գործերը Գեգնին, որու մասին իրուսաքը դոկա Արեդեամը ասում է. «... Թերեւս ամէնեն բաղմարեղուն ըսահղծագործողը՝ հանուր մարզկութեան»:

U.in, ԳեօԹեն հաղուագիւտ ղեմ բերից է երի է նրա ոձր ու բարձր՝ նրա լեղուե, ո-բերի է նրա ոձր ու բարձր՝ նրա լեղուե, ո-ավՀետեւ նա ստեղծաղործել է արուեստի տարելու Թեամ ը ու խոր իմ աստասիրու

Սակայն , ես չէ որ պէտք է վեր հանեն Նրա ստեղծաղործունեան արժէջը եւ դե-րը՝ հանուր մարդկունեան մէջ։ Այդ ուղութենամբ արդէն լոյս են ընծայրուած բազմաթիւ Հատորներով աշխատութիւն -ներ եւ ուսումնասիրութիւններ, մեծ գր րականաղէտների ու դրական ջննադատ -ների կողմից ։ Իմ նպատակս է այս փոջ րիկ դրութեամբ ուչադրութիւնը հրաւի րել մեր այն «անհատ» ընթերդողների ընվժերցողներին, որոնը փնտուում են , բայց չեն դանում

Անասասիկ պատեն առիթը, որ պետք չե ձևութից բաց թողնել ։

ձնուրը յաց թողալ:
Ասաքին ծասարը, որ, ինչպես դերև ցինը, « Նորավեպեր» անումն է կրում եւ
արդեն «րապարակի վրայ է, պարունա կում է վեց մանր վեկաի, չինա, փորջիկ
պատմուտծ չներ եւ երկու փոխաղբու պատանուած ըներ եւ երկ Թիւններ՝ ֆրանսերէնից

Ասուած է, որ գրականութիւնը ազնը ւացնում է մարդու Հոգին. այս տեսակէ-աը Համապատասխանում է Գէօիքէի Հան-Ճարին ու նրա իմաստասիրական ստեղծաարծու թեան

₽եղեցիկ ու հմայիչ են նրա փոքրիկ վէրարոյականի թարձունըները ։ պերը ևւ դաստիարակիչ, ծրանջ աժե՞ն մի ընթերցող մղում են դէպի մարդկային

Նա «հղակի իմաստասեր է, նոր ժամա-նակների այդ Սոկրատեսը», ինչպես չատ տեղին նկատում է դոկտ Արեդեանը ։

Շատ աւելի հետաքրքրական են նրա կարձ պատմուտծ քները, աւելի բան իրրատական ու ազնիւ զգացումներ ներչնչող ընթերցողին ։

թորություն Երբ սկսում էջ գրջին ընթերցումը , այլ եւս դժուտը է րաժանուել նրանից , մինչեւ որ յանգէջ վերջաւորութեան։ Գէօթեն ուս դծ ուսար է րատատուն ըրանից, մինչնւ որ յանդեք վերջաւորութեան։ Գեյնթեր կապում է իրեն, իր աներնւոյթ ոգով ու ամրողջապես փոխագրում «վերացական» մի աշխարհ, որտեղ ամէն ինչ դանում էք

# ԱՌՈՒԻ 2010 **4**ር ԳՈՂՆԱՆ

2hd ahmbe of his pume, before ած էինը, անոր աղաչանքը, « Ես չէի ընտա չրաք, տասը արաշատքը, « աշ չր , դիս դրկեցին» խասբերը, կարմիր քեուչե -րուն տակչե, կապուտակ աչբերուն ան -ժեղունակ նայուտծքը դինաքափ ըրին դիս։ Ձդեցի որ երքայ առանց բառ մը փոխանակելու

Քանի մը քայլ հազիւ հեռացած , ետ կր դառնար, ժպտադին նայուածը մր կէր, Հարազատի դԹասիրտ ժպիտը նայուած ք մը կը զը-

Օրեր վերջ, երր կրկին ջուրկապի ա իստումերով գրաղած էի, դրացի ցանկա – պատէն լսելի եղաւ մեղմ ձայն մը։ Ինձի այնպէս Թուեցաւ Թէ մէկը դիս կը կանչէ։ այնայեր քնունդրու ԵԷ «Էկր դիս կր կանչէ։ ԱԶԵՆ րան ժողցած ու լադրու Եիևնա կեղ – ըսնացրուցի։ Օրբ ցեղած անորոշ ինսացեր ականչներուս «Էջ դամունցան տարօրինակ արրսուուով. «Ձեմ սխալիր, ան էր, ան, հետո պահուրտուբ կր խոսրաբ։ Գաղտուկ ջայլերով, տեղ, տեղ կանդ առնելով դիրը ըսնեցի ցանկարարան և հինչ։ Ձայն օրիա առւն չէի հաներ։ Որ ըսյեր կորանցուցած քուչիկ մը բռներու տենոլով ժՀկեն մայլ - ակայ սանկարառեն է հեր, կանացույն գ ցեցայ ցանկապատէն ի վեր , կամացուկ մր բոնեցի մանարտիկ մատները որ չփախչի։ Քիչ վերջ երկուջս ալ նստած ջով ջովի,

վերջլոյսի ցոլբերը կը գիտէինք անխա

Կարելի չէ բացատրունիոն մը տալ մեր տղայական ամօնիսածունեան, հոգեփո խութեան մասին : Ոչ ան , ոչ ես , համարծակութիւն ունեցանը իրարու անուն դի նալու, մեր ինջնութիւնը յայտնելու։ սալու, սեր իսչփուխիւնը յայստելու։ կը Ճամոնկնչ վորսուած, եւ իրար դատծ բոյր եպրօր։ Մեր խորքորաւոր ըսուքիևնը պալանիչ մը պաշելու չափ Թանկ կը Մը-շէր այդ պաշուն, եւ այդպէս ալ մնացինչ մինչեւ որ իրարու հետք կորսնցուցինք

Հոդերանու Թեան մասին որոշ դաղափար չունեինը, բայց ժեղ իրարու մօտեցնող դօրութեան մը ենթակայ, չէինը կրնար իրմ է բաժնուիլ: Այդեստաններու, ցո ըարս է բածառւրլ։ այդրատասարդու, ցու ընհի արտերու մէջ կը վաղվղէինը, մեր գառները, ուլերը արածելով։ Մեր ժա – մաղրավայրը հանդիպակաց ճամրուն մէջանդի հոկալ ընկուղենին էր։ Ձայն աչընագր ծակայ ընկուղինին էր։ Ձայն տալով իրագ իր դանելենը։ Ար յիչեն այն «անկական խաղերը, շարի կաորնելով անակ չինելը, տասաց պատճառի լացերը։ Ար խուսափելինը չուրի գողութեան, ձեր տատքին կոքսի ժատին խոսելէ, կարծես անակուղթե ներջին ուժ մը արդելը կը

նանուն քոյը մը կր ժողվէր դոդը կը լև – ցնէր ու պաշեստի փոսին մէջ կը Թաղեր որ կակուղնան, կեղեւը դիւրաւ Թափի , կոտրելու եւ ուտելու պատրաստ ըլլան։ էր՝ բալու ևւ ուտելու պատրաստ ըլլան։ Այդ Տոկայ, միակ վկային կոճղին տակ կարդով կը չարէինք տանձը, ինձորո խաղողի ուևս ւ օգող դը չարկինը տանձը, իննձորը , իսադողի ողկոլդը , չոր թութը , ևւ արտե-րու մէջէն հաւարուսծ է par if III Surmprend ludwishpal, quinquish and dupplibpad ly punque of the 2. Umpalad anhamming ithin pungue pungue punguhan mamundang ithin pungbham quambang baranbha quanbham dupplind. The barang, it pertamban abadya, uppandup baranb pungue qahabahamuy, apangang sampad pungue pungue pungue mamundang itali. կակաչներով , վերանար ծաղիկնե բուրմունքին տակ... ծաղիկներու, պաուղներու,

pougutu daniung be fingate հայրիկ - մայրիկ խաղալով ամ էն օր դա -ւակներու , Թոոներու տէր կը դառնայինը , indiplipme, franklipme meg ya gamamijuge, ifunjarik ne kurifunik gunje ya pip hipu -pinjene sad gundhightind, opop hipu -pid · V fi hidaya, unje gundhirik dibig dibidid mas ne sunga hinalek di pin kurini sunjenthinik dibinjapin de tu ստեղծ է ինւթ ։

. . 1919 , Մարդուանի Ամերիկեան որ րանոց ։ ՀայուԹիւն , խնդուԹիւնբ երջան-կուԹեան օրեր ։ Ս · Ծնունդ , Կաղանդ պապա , Նոր Տարի , հարիւրաւոր պա, տոր ծարր, հարիւրաւոր որրեր, ծաղուած, կոկուած, կարդով կր քալենգ հանդիսասրահ երքալու։ Ճիչդ մեր կուչ-աին աղջիկներու չարանը կ'անցնի, դու –

նաւոր ժապաւկններ Թիթեոնիկի բաց Թեւերով Թառեր են մեր գլխուն վրայ: համար նայուած քներ, աչք ու յօնք իր անցած ... Տէր Աստուած ինչ տեսնամ ։ ան է ։ Մեր ակնարկները իրարու դամուած դատագրդ, սշնբոյը բերկուճո ան Հայու ին -վն վանդեկան՝ վե ճետրիրն՝ ժոմ բետգ։ վե րայց այս անգամ բնութեան ազատութեւ -ետկներ ինկեր ենջ կրկին իրարու մօտ , եր չեներ կրնար վայելեր, կարդ կանոն կալ։ Միաջս կը չարչրկեմ, ի՞նչ ընել, ի՞նչ ձեւով հասկցնել որ մենջ իրար լաւ, չատ լաւ կը ձանչնանջ, ջոյր եղրօրժէ մը ա

Անցան տարիներ։ Մենք մնացինք իրարու ջով դալու, կուչա ու կուռ խոսելու , մեր սիրահրը պարպելու...: Ալ հոսացում էինը, ամօնիամունեան դղացումը մեր Հաւաստար մեր պատաժունեան, ջանի որ բոլորին պատ -ժուներւնը ժիեւնոյնն էր ...

1921 - 22: Կրկին ողրերդութիւն ։ Ընդ-հանուր արտադաղթ ։ Որրանոցներու տե ձասար արտադայր «Որրանացրերու տր պահրառը հիշև, անորույ անծրադիր, որ ժաման կարդադրութիւն։ Մեր աչրերը Հայիւ ըսյո աչխարծ ահասն էին մեր կեւ բաժ հայր դեռ չէինչ ժաղատ, երր ըսխ ԱՇԵՆ ԿԱՐՕՏՈՒՆԻ

(Մնացհալը յաջորդով)

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

# LUUTUS AULINAPH UC **46**666266

Apple - Pulle de ահղեկութիւններ Արջև — Իրանր սը տարոզությունը Աիչնի կազմակերպությեսնց, միությեսնց եւ կրթական ձեռնարկներու մասին —

Միութիւններ - Տասնեակ մը տարի -Մրութրապր - Տատնավ վր տարի հեր տասի առնիկ պես բուսնող Միաւ հեր տասի առնիկ պես բուսնող Միաւ հեր հատի արար դրենի հարկարգի մեջ
են հարբերդիականը դոյունիւն անկ
ատվառնի, բայց որեն կինդանունին և
հայտ դոյց չի տար։ Բազմաչենի Հայրե հեր հայտ դոյց չի տար։ Բազմաչենի Հայրե րակնարարն ինհրեւ մանցուրբունիւր, մէկ երկու ժողով կը դումարկ : Վեր ջերս երիտասարդաց մը կազմեց , որուն անունը միայն լոուեցաւ : Վասպուրական-ցիներու Հայրենակցականը տարին - մէկ արմադ արմադրբեն ինանու ծով ին երևէ andjun unqualship françar, end fip plofe, andships sundur Shipmandunpun, midan Shima Shimandunpun, midan Shima (markhiza zun fundunpulphinham). En ploche mie mark zup-dard yng faramı; 'tar; '11k Afranquaquu-dard yng faramı; '11k Afranqu

Դրրեւ ջաղաքական կազմակերպունին», միայն Հ. Ց. Գաչնակցունին» է որ 1925 է» և վեր անդիպեսաս ևր դործ է պաղունիս մէջ Կապոյա հայս որ 25 տարին և միջ պարոյներ կր պահ է կինիս մէջ , փրկարա և հեռում և Աներ Աներ և Աներ ծարել, ինչպէս Կրընոպլի մէջ ընկեր եւ ընկերուհի Սիսլհաններ, որոնք բոլորա – նուէր կը դործեն։ Այսուհանդերձ հպարա է Վիքային որ Հոս մեծցող հոր սերադրու կը խոսի եւ կը դրէ Հայերէն։ Եւ կը Հե – տաջրջրուի ու ներկայ կ'ըլլայ մեր Հան – ղեսներուն։ Անչուշա պարտանակեսները առելի կը հրապուրեն դիրենը։ Մեր ժեծ ժատհողութիւնը պէտք է ըլլայ միացեալ

իզկալական, մաջուր, ջինջ ու բիւրեղ -

Ընթերցումի այդ ժամերին մարդ իրեն ղղում է ապարինուած հողեպէս ։ Ուր էր Թէ իրական աշխարհը լիներ

Անոր Հոդերի տակ կջած , պահ մը ինչը ընդ դդում ես Գեօքժեի Հայրենիջում՝ ու

արտանց վերյիշում այն օրերը, որ մօտիկ անցեալում վայելել ես ազնիւ ու ժրաջան Գերժանացիների հետ ։

քերս առացրութը Ասացինը, որ դժուարաժատչելի են Գէօֆէի ստեղծադործութիւնները։ Բայց մարչիւ դոկտ Արեդեանի Հմաութեան Թէ

նրա գրական որակը, այնպիսի յաջողու -Թեամը ու վարպետութեամը Հայացուած

ուարութիւնները։ Շատ դժուարին դործի է ձեռնարկել

ամարևա ջնջում են դրժ-

ուժերով եւ ծրագրուած կերպով պայգ րատատ րոն որևուրմի փնկունբար 11/11 , 1

Ֆ. 4. Խաչի երեք դպրոցները шугру, ունին 58 աչակերտ , 30ը աղջիկ , 28ը մանչ : Մեր մօտակայ Փօնթեվեքի մէջ ալ անին 58 ալակերտ , 30μ աղջիկ, 28գ առանը 58 ալակերտ , 30μ աղջիկ, 28գ առանը հայ հայեր հայեր և հեշ այլ ունինը գալող և չեր այլ առանին, որ վեց տարառան համար և հետա վեր արտանաբեր գրող ին համանաբե գր ունինը, ունի և ունիկի հարդար հետև ի չեր առանին հարդար հետ ի չեր առանին հարդար հետ ի չեր հայերութի հետ արև հետանին հարդար հետ հետարի հետ արև հետարի հետ արև հետարի հետ արև հետարի հետ արև հետ արև հետարի հետ արև հետ արև հետարի հետ արև հետարի հետ արև արևեր , արև իր հետ արև արև հետ արև արև չեր և հետ արև արև հետ արև արև չեր և հետ արև արև չեր և չեր և հետ արև արև չեր և չեր և հետ արև արև չեր և հետ արև արև չեր և արևին չեր և արևին և արև չեր և արև չեր արև չեր և չեր

նիլ դալ տարի

9. . Հնչակետնները ունին մը։ Վերջերս ալ կարմեցին Տիկնանց մաս-նաձիւդ մը։ Տարիներէ ի վեր դոյութիւն չունի ռամկավար կազմակերպութիւն Վի-18h 1849 :

9. 4. Տէրժոյեան հայերէնի մասնաւոր դասերով միչտ օգտակար կ'րլլայ դաղու -Թին, իսկ Յ․ վրդ․ Լեւոնեան երդի դասեր կուտայ, ինչպէս եւ կրօնական - դասեր , ոն զասեր ՏԵՐՍԻՄՑԻ åp/ :

ԱՐԱՄ .- Հայրիկ, մեր սպասուհին

ԱՐԱՄ — Հայրիրվ, ասը ազատում ժարդարին՝ է ։ ՀԱՅՐԸ — Ի՞նչ ըրաւ որ ։ ԱՐԱՄ — Երէկ դիչհը մունին մէջ ինչ-պէ՞ս դիացաւ որ ածիլուած չես . . .

մեր սիրելի Թարզմանիչը, րայց չնորհիւ իր Էանասիրունեան, իր զարգացումին ու իր համեստ եւ համրերատար ընտւորու -իեան, այսօր այս յաքող ու զեղեցիկ գոր-ծի աղծեւն ենը:

«Գէօթեի երկերը, ոչ միայն բովանդա -կութեան, այլ նաեւ չարադրութեան - ու ոճի եւ առհասարակ լեզուական տեսակէ արց թարգմանչի առաջ դնում են մասնաարց բաղդատը տուլ դրուացում տարը կապուտծ է յանախ դրայի դժուտրու – Թիմննիի Տետ», ինչպէս համեստորէն խոստովանում է մեր Թարդմանիչը։

ha saustum hupshend, uhptil Dung մանիչը յաղթահարած է այդ րոլոր դրժ -ուարութիւններին։

ուտրութըւտարըս։ Վատած եմ , Եէ այս եւ հետագայ դոր -ծերը կը լրացնեն ու կը հարստացնեն հայ դրականութիւնը Եէ ջանակով եւ Եէ ո -

11. 11.011.9-11.0

# Prhusnutuyuv ZULUANSA UC

րախ երեկոյ, ջաղաջիս անդլիական դես գարագրում , ջաղաքիս անգլրական դես -դանատան չքեղ անդի ունեցաւ, Քենքերրպը-րիի արջեպիսկոպոսի ջարտուղար՝ Գեր -Վէարմսի այցելուննեսն առնիւ :

Ներկայ էին դանադան յարանուանու – Թեանց պատկանող 40 եկեղեղականներ, որոնց կարգին դաղութիս հոգևոր հովիւ-67/25 0 . 417.

Հիւր եկեղեցականը երբ տեղեկացաւ Թէ այ հոդեւորական մըն ալ ներկայ է ըն – շայ Հարեւսրական մրն այ հերկայ է ըն -գուհելու Սեան, ողջունելով գայն դուշու-նակու Թեան ը յայանեց Թէ Հայոց կանո -դիկասը բարեւսանած է Թանկապին Հոււքը մր գրկել մեր Արբեսիրեկաղույնն Դերենիկ հայիսի Գոլսահանի ձեռջով : Ցիջեց նաեւ Բէ կը ձանչնայ Լոնսանի

Zwing Snybenp Snyben :

Ողջոյնի խօսջեր ու կարձ ուղերձներ դրասասնեցին անկլիջան երէցը՝ Մաս արտասածներին անկիրթան երերը: Մաս – Բրլու բողարականաց կախոհրդար Գեր։ Մայու: Հիւր եկերկցականը մասնա-շորարար իր ուրախութիեւնը յայսնեց որ արիք կունենայ անաելերու տարս եկեր ցականնելու հուսարդի մր ուր ներկայ են բոլոր յայսահումուվերինները առանց րա-ցառութեան:

Արդարեւ սրասալնդիչ երեւոյթ մբն րանի դասախոս՝ Պրոֆ․ Կապորելի, որ օրդարը սասնակցութիւնը կաթերլին ներ -օրդարու որասակորը որումթ որ որ չր նոյնայես Միրիթարհանց հետ իր ծ

Թիւնը յիջեց ։ Քրիստոնկական եղբայրութեան դործնական միութիւնը հղաւ կենդանի ա-պացոյց մը Թէ , որջան դիւրաւ կարելի է մարդոց միջեւ հաչաութիւն հաստատել եւ հետեւարար կատարեալ ու տեւական խա-դաղութիւն ապահովել, եթէ բարեկամե -

գրողութիււս ապատոգոլ, որջ բարոգաս -ցողութիւնը չպակսի ։ Հաւաթոյթի ընթացջին չիշուհցաւ նաևւ Ֆրանց Վերֆէլի «Մուսա Տաղի 40 Օրևրը» արտոց չորգչը «Ծուտա մարը ազա -ծեղինակութիւնը, որուն նոր ապա -գրութիւնը նոր լոյս տեսաւ Հերակո ծրա-տարակչական ընկերութեան կողմէ։ Շը նորհիւ այս գրջին Աւսարիացիները - մեծ մասով ծանօԹացած են հայ ժողովուրդին ։

Վիկննայի մեջ հինդ տարիկ ի վեր դո յունիւն ունի միջյարանուանական միու յունիոն ուսը սրբյարասուսապաս սրու-Քիւն մը որ պարրհրարար Հաւաջոյիններ կը սարջէ։ Ցաջորդը տեղի պիտի ունենայ Յունսւարի վերջը։ Միութեան՝ կ՚անգա -ժակցի նաևւ Հայ. Եկեղեցին ։

P-7 P-1141-8

U .- Հեռուկն՝ կնոջդ ին ընաշարժ ջշել կը սորվեցնես, փոխանակ հետր - ժիասին ինչնալարժին մէջ նստելու : Բ.— Ինչնալարժը ապահովագրուած է,

115 ...

«ՑԱՌԱԶ» Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

են գրանը, որ

# Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8 .

Քարլին, Քարլ Բելքիբրին տողը -լայի չատոնց օձիջս ապատած Կլոլայի : Շատ դելուքիլեն ըրած է անոր։ Բայց, հատ դելուքիլեն արժանի էր անոր։ Կա-հատորը մեջերնիս, արժանի էր անոր։ Կա-հատորյանիս ըլլալ։ Թոյլ Քարլին , Քարլ Բէյթերին տեղը եթե ըլատլ որ մարդիկ աջացի տան հաեւէր։ թելի՞ է այդջան պարզամիտ ըլլալ։ Թ

Տիկին Լեյանըը աջացի տուած է իր

Ոչ, միայն պզաիկ կնոցներ, ձևոագործի ասեղով, այդ էր իր գործելու եղա-

մակը։ Քաբլը դայրացկոտ եւ հեծեծաղ է ա-պուչ ադեկի մը ծման։ Բայց տոեղը տհ-ռելի գեծը մըն է։ Ակմարի մր հետևցի Փուարոյի վրայ։ Թենեւ դող մը կ'երեւար չրքուհըներուն

վրայ։ — Բայց ևւ այնպէս չէջ կասկածիր Թէ Քարլ Բեյթրը սպաննած է գայն, այնպես

Ոչ, իմ կարծիջով մայր կին մր չըս-ներ անոր համար որ ամէն ջայլիդ պաններ ծիծաղելի կը դարձնկ ջեղ:

օրօադուր գը դարեր չարժեր, մաածկոտ։ Ըստ իմմընի, Տիկին Լէյտնըը մարդկա-յին որեւէ դիծ չունէր․ պէտը էր ուրիչ

պատմութիւն մր լսել:

Իսկապես ջղագրգիո մայր մըն էր Բէլβրրը։ Երբ խոսը ուղղէիր իրևև տեղէն կը ցատկէր եւ ապուչ խեղկատա -կութիևաներ կ՝ընէր։ Օրինակ, տասն ան գամ անուչեղէն կը հրամցներ, դիտնալով հանդերձ որ բերանը չէր դներ։ Քանիցս

subayted an physics of a falor. Subbya acquigh fungif spuriphy afters.

Use dampify the Sandhum Pit peting who and subsequently the falor of the li-file file of the subsequently the falor of file of the subsequently the falor of the file of the subsequently the subsequently file of the summing P bet of the many sup-file of the summing P bet of the many sup-file of the summing P bet of the subsequently of file of the summing P bet of the subsequently of the file of the subsequently of the subsequently of the file of the subsequently of the subsequently of the file of the subsequently of the subsequently of the file of the subsequently of the subsequently of the subsequently file of the subsequently of the subsequently of the subsequently of the subsequently file of the subsequently of the subsequen րերը եւ երկուքս մէկ դէպի ճաչարան կ՚ուղղուէինք, երբ հայր Լավինյի իր սեն-եակին դուռը րանալով ներս հրաւիրեց Պ․

9 . Էժմընի հետ միասին հաշարան մը-ատեց: Օր . Ճոնաին եւ Տիկին Մերջատո հոն էին արդէն . ջանի մը վայրկետն վերէ 9 . Մերջատո , Գ . Բէյնրը եւ Գիլ Քոլմէն ալ երեւցան ։

Մեր տեղերը հաղիւ հստեր էինը, օս ասպորը չացրե հատեր էինք, եւ Մերջատո արաբ ծառան դրկած էր որպես դի հայր Լավենյիի ըսէ Թէ ճաչը պատ բաստ է, երբ խեղդուկ եւ ակար ճիչ մբ դող հանեց մեղ:

կարծես մեր ջիդերը լարուած էին, ո րով հետեւ րոլորս ալ ոտջի ելանջ մէկ ոս-տումով եւ Օր . Ճոնսըն ձեփ-ձերմակ կտ-

րած աղաղակեց . — Ի՞նչ կրնայ եղած ըլլալ ։ Ի՞նչ պատա– Shyur Lingth:

Տիկին Մերջատօ չեչտակի աչքերուն մէջ րույրքում հուդ

- ի°նչ ունիք, սիրելի Օր. Ճոնսըն : Պարզապես աղմուկ մը դաչաին մէջ ։ Այդ միջոցին Փուարօ եւ Հայր Լավինյի

- Կարծեցինը Թէ մէկը վիրաւորուե -

ցաւ , ըստւ Օր · Ճոնսըն ։
— Հաղար ներողութիւն , Օրիորդ ։ Ես ցատրեր պետկիաներուն վրայ եղած ար ճանադրութիւնները։ Հատ մր առի պատուչանին մօտեցայ դիտելու համար, հրբ ոտքս դարձաւ։ Այնջան սուր ցաւ մր զգացի որ ճիչ մր արձակեցի ։

— Կարծեցինը Թէ երկրորդ ոճիր մր դործուած էր տան մէջ, ըստւ Տիկ . Մեր-

- Մարի, յանդիմանեց Պ. Մերջատօ : Այս ազգարարութեան վրայ Տիկ. Մերջատօ կարմրեցաւ եւ չրթունջը խածաւ

Op . Zahuph pountyne Phehp dafuly 0 թ. Δոմոզո թոստույն եւ այդ առատուն երեւան համած դամապան նիւթերու վրայ։ Այնուհետեւ ժինչեւ հաչին աւարաելը իս3. 4. WU.21 « QU.PPOGF » C

Փարիզահար դավութին մէջ պարրերա -բար տեղի կ՝ունենան հանդէսներ ուր ժո րար անդի կ՝ ուհեման Հանդէմներ ուր օ, գովուրդը խուսենյան կը՝ դիմէ առանց «Երէ և «Եփանակ» իարութեան։ Այդ Հանդէմներն մէին էր մե Կ- Խալի սաբ-ան «Հարին» չի մինրը։ ՝ Ինկանակ Հան Հարին» չի մինրը։ ՝ Ինկանակ 25h Ծառնդը տոնելու Համար եղբայրա

ան էին կարձես բոլորը ։

ան էին կարձես բոլորը ։

Սրահը փոջը էր եւ բազմավել պարող հերը իրարու սեղմուած հաղիւ կրհային
բարժիլ ։ Իսկ Ֆ․ Կ․ Խաչի ժրաջան անդա-անիւմույն ատեն չշչափելի արդիւնը մը ձեռը թերելու։ Մանուկը, ծերը, ՝ հիւան -դը եւ աղջատը կարօտ են իրենց օժանդա-

դր և աղջատր կարօտ են իրևնց օժանդա-կուքենան, իսկ այդ դիտակցուքիներ մր-դիչ ուժն է իրևնց գործունէունինան է։ Պորսիկ դեպարուհստական բաժին մր կր լրացներ այս Տաների Ձարթոնքի դիչերը։ Դայնակի վրայ Տարապորօրեն հուագեց փուրբենն մարչեան, նորահաս դայնակագույրիին Ֆարլեան, հղամաս դայմակա-հարուհի մր։ Երգեց Օր Ա. Մարտանան եւ պարեց Ֆ. Կ. Մայի պարախում բր, դե-կավարուհիամը Այիտ Գավերեանի։ Քա-ի մր տարառան մէջ այս - պարախում առ Նյանակելի - յասած--տայ, դառնալով հետզհետէ աշելի արտա -յայտիչ եւ մանաշանգ բարելաշելով իրենց յա*յաիչ եւ մասա* Տ*այկական տարագը*։ Ծրչուն թղթակից

## LULTUALER «BULLUR»

Jets. UP9112» 4 25°4

ԿՐԸՆՈՊԼ .- « Չորպանի » րառը քանի մը յօգուածներու տեղի տուաւ «Ցառաջ»ի սիւնակներուն մէջ։ Ահա ինչ որ մեղի կը սորվեցնեին Կեսարիոյ «Ուսումնարանի »ն 859

Հին օրերու Թրջական բանակի մեծա -Հին օրերու քրջական րանակի մեծա գտեղ ծենրէ, այսինչի պէկերէ եւ «պաչհայ» հերէ, որոնց ժեծին «պաչարա» քիայլին », հերէ, որոնց ժեծին «պաչարա» քիայլին », դո երքեսորի վաչա եզաւ Ասոնր եթե պա-տերադժենրու ժամանակ րա. ռապժիիներ էքն, խաղարուժեան ատեծ իրենց օրերը հայելի ին ասպատակուժեամբ, և։ Հատ վատաւելի էէն։ Սուլքիանին «անգել» — հայես ին թիան — գացի ժամանալ, թա — հայել հայել գուտ — ջրիսաահետներէ ։ Արայես Օրիան — գացի ժամանեց, — հայե Արայես Արայես պատակ ուծեր — հայե Արայես Արայեսայան գաչեր թարը իրեամադու

այագրագ որդու ապատապ ուսեր — հայա իրքեւ պատանդ պահի ըորոր իչիամագու-հերը (ջրիստոնեայ) որոնց ընտանիչները հանդիսա պիտի կենային , երկրորդ , ի հարինի գործածել այս բանակը իր ցեզա-կիցներում դէմ՝ Այս բանակը կոչուեցաւ «ենիչերի» — հար բանակ

Ինչպէս կը տեսնենը, «Ձօրպանի» մա -տակարար կամ «միւԹէհայիտ» ըսել չէր , ողաբար դաս «սիւթեչ-այիա» ըսևլ չէր , երբ այս բառը իր դործածուեր դանակին մէջ: Ձեմ ուղեր մանրամասնութերւններու մեջ մանեւ «և «նորամասնութերւններու մէջ մանել, միայն սա ըսեմ որ Թուրջերը միչա ծուռ նայեցան այս բանակին, արչա ծուռ հայեցան այս թանակին, չա – կառակ իսլաժացած բլլալուն։ Ձայն միչա «կնավուր» կը նկատէին , եւ երբ 1926ին Սուլթան Մաչմուտ Բ ի օրով Էնֆունցան ախաղոսները, ժողովուրդին կողմէ դոր – ծածուհցաւ իրրեւ ջաղաջային տիտղոս ոչ Թուրջերուն համար ։

Ինջզինջը յարդող Թուրջ մը, իր արժա-սպատուուԹհան չի կերցներ, ոչ Թուրջի մը «աղա» կամ «պէկ» տիտղոսը տալ , չատ չատ «էֆէնտի» կ՝րսէ , առանց հաս – կնալու բառին՝ նչանակութիւնը։ Բայց «չօրպաձի»ն Թէ մեծին Թէ պղտիկին կէս «չօրպաշի»և թչ .... ծաղրական իմաստ ունէր ։ ԱՐԱՄ ԻՍՊԷՆՉԵԱՆ

սեցան միայն Տնագիտութեան մասին ։ Անչուչտ ամէնեն անվնաս նիւթեն էր ։ Սուրձէն վերջ, հասարակաց սրահը ան-

Սուրծչի գիրը, Վասարագաց բրա ը ցանը ։ Յետույ այրերը աշխատավայր ժեկ-նեցան , բացի Հայր Լավինյիկն ։ Այս վերջինը Փուարձն տարաւ Հնու –

թեանց սրահը ։

(6mp.)

ՄԵԳԼԻԱ մերժեց անցագիր տալ այն օ-տարականներուն որոնց Լոնսոն պիտի հր-քային, մասնակցելու Համար ռուսույք է ձերու խազարուժեան համարումարին :--Հինդ միլիոն րանումըներ կը սպառնան

են «այդ դինակցուխեան կրնայ մասնակ րչ «այդ գրապրություն և բերակում ՄԷ թե անկախութիւնը»: թե «այդ գրապրություն ԱՐԿԱԾ ՄԷ

PEP-OGGHI 94 9 0501 ԱՐՎԵՐ ՍԷ Եսր առացած երկաույ գի (20 Գեկա.) որժ է կիմանանը Սէ ինչնալարժի ծանր արկայել միլ արացած է Տիկին Հայկա-Շոլ Ղաղատարիան։ Մանրապես վերա-ուրատծ են ամուսինը՝ Ղազատար Պար-և Ա. «Հայանինը՝ Ղազատար Պարուրյում են ամուտինը՝ Պազատար Գայ-ատասարետն, (48 աարեկան), դառական Կարայիս (23 տարեկան) ինչպես եւ վեց տարեկան աղեկ մի Հայ հետրատուրեան քրենց դարանին՝ Գ. Կարասաս, որ հայեսիչ վիրաւորուած է, յանձև առած էր փոխա-գրել իր բաղեկաները, երբ ինչպետյարեր ուրիչ կառջի մը դարևուելով Էախֆախուհ-

ՁԵԿՈՒՑՈՒՄ ԼԻՈՆԻ ԱԶԳ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ԼիՈՆ — Ի դիտութիւն Լիոնի եւ չրջա. նի մեր Հայրենակիցներուն կը ծանուցա նենը թե տարիներե ի վեր Լիոնի մեջ կա ռուցուելիք եկեղեցող, դպրոցի եւ դիսասրահի ծրագիրը իրականանալու Տամրուն վրայ է, ուստի անվերապահ վաչաս բոււ վրայ է, ուստի անվերադահ վա-ատունքիակի և գոհարկումինամբ ընդ առաջ պէտք է երթայ վերակողմուտծ և -կեղկայեն կանձնակում մի, ծիկնանց և, եկեղկայեն երիասասրդաց մարմիննես-բուն դիմումներուն, հովանաւորութեամբ Աղդ. Միութեան:

Ազդ. Միունիևան։
Եկիդեցաչէն յանձնախում բին անդամենբրն են — Պ. Պ. Կարսիա Ճեկաբեան՝ Նախաղած, Միջաչելհան Ա. թարաուդաբ,
Ալքաշնեան Ե. ջարտուդաբ, Յովհանեն,
և ան Քաքայի դանձարած, իրդ հրականհան Քաքայի դանձարան Արդրանիկ, Գագերհան Գառնիի, Թովհանաև Զիրդոր,
Աղիլեան Մարաիրոս, Փէհլիվանեան Ձաթեծ, Փափադիան Սադրանել։ (ՎեիՔ)

## ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՆԻՍԻ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻ ԳԱՂՈՒԹԻ

Նիս, 19 Գեկտեմբեր — Հայոց եկեղեց-ւոյ Կրօն․ ընկերակցութեան հորընտիր Վարչութիևմա` ընտրուած 1953 Նոյեմրեր վարչունինա՝ ընտգուտ 1983 Հոլեմբեր 20ի ընդւ, ժողով է, կուգոյ Հրապարուկաւ բարարարակ գաղունի թե պայաս հատարարակաւ բարարարակ գաղութեր թե պայաս հատարարակ չարարարակ հանարարան է 17 հերա 1983ին հետև հայ հետաքի հանա հականի հետ հետանի հանարարան է 17 հերա 1983ին հետև հայ հետանի հայ հայաստության է Պարարանե հետա հետանի հետ հանարարան է Պարարանե համարան է հայ Մես Օր։ Միս բենան Հերոքին, դանձապահ եւ բանկարարեն է Վահարանե եւ Ծիրվանեան Արդրանկ եւ ու Մես Ծիրվանեան Արդրանի եւ Մարարանեն և Մարարակ Մարարի է Արարարանեան է Մարարակ Մարարի է Արարական Մարարի է Արարական Մարարի է Արարական Մարարի է Արարեն Մարարի է Արարենան Արդրանի հայասի հետա հերակարարան եր այներ հետանի հետան ռաջել։ Ի դիմաց վարչութեան նախադահ Բ. Կէտիկեան

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .- Տէր եւ Տիկին Կի -սկոս Կարապետեան եւ գաւակները Պ.Խ. բազու ով Խաչիկեան, Տիկին Գամրչլիան, Վարդու-նի ջահանայ (Յունաստան) եւ ազդական-ները չնորհակալուԹիւն կը յայանեն ըո լոր անոնց որոնք հանեցան ցաւակցութիւն յայանել իրենց մօր, մեծ մօր, եւ ջրոջ յայանել իրենց մօր, մեծ մօր, եւ Հրոջ ԱԼՊԻՍ ԽԱԶԻԿԵՍԵՒ (ծննալ Սայլանձեան, Կիրասոնդի) մամուան առնիւ, որ — տեղի անեցաւ Դեկա 18ին։ ՇԵՈՐՀԱԿԱԼԻՔ — Որրերու Օգնուքեան

GIII ՀԱԿԱԼԻԿ: — Որբերու Օգհուջեհան Մարժինը (Փարիզահայ Տիկնանց Միու – Թիևն) իր անկեղծ - Հորբ՝ակալուժիւնները կը յայրոնկ Տիկին Թ. Մետրոպեանի որ երևը հագար ֆր. նուիրած էր Կազանդի un folia

իարկն Գ. Գարգեւ Մերբբներ հային Գ. Գարգեւ Մերարեան եր ին -հային Արայի մերաունեան առնիր կը նը-հրկ Տարգա ֆրանը «Յառաջի թարգա -բանման, Հարգա ֆր. Երին հան վարժա -թանին եւ Տարգա ֆր. Երին Հ.Մ.Մ. ին ։ Սասնալ Ֆաասջին ։ × Ֆ. Կ. Խաչի Շրջ. վարչութիւնը չը -հարձալ երենանի առաջած է հարդար ֆր. Նարգակարունիկ, «Մանուկինըսս Օրջուան

ատքի։ × ՍԷնք Էքիքչնչն Գ. Կ. Համալեան վա-խան ծաղկեպատկի 500 ֆր. կր նուիրէ Հ. Ց. Գ. Տան ֆոնաին Գ. Բարսեզ Խրիմ-հանի ամուսնուքեան առքիւ։ Սաանալ «Ցառաջ»էն:

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքերու, պետական եւ ընկերային տուրքերու րու, ախտական Իւ ընկերային տուրքերու ծանրութինը եւ ուրիչ նոր հոգեր, այժ-մեն կը յայտարարենք թէ 1954 ՅՈՒՆ – ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍՍՍԱԼ ԳԻՏԻ ՍՏԻՊ – ՈՒԻՆՔ ԲԱՐՁՐՍԱՏԵԼ ԹԵ ՀԱՏԱՎԱԱ – ՌԻ ԵՒ ԹԷ ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ – ՆԵՐԸ

ԾՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ – ԲՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ ։ 1954 ՑՈՒՆՈՒԱՐԷՆ 1ԷՆ ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

31 ծուքնուգյություն հայար 12 ֆրանք ։ Ձեռքէ հատը 12 ֆրանք ։ *ԲԱԺՆԵԳԻՆ* — Ֆրանսա եւ գաղթավայ-Իստ-ԵՐԻՐ — Ֆրանսա եւ գաղթավայ-թեր տարեկան 3000, վեցամսեայ 1600 ֆր։ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա, Անգլիա, Խտալիա, Գերմանիա եւն.)տարեկան 3500 ֆրանք։ Ամերիկա 10 տոլար ։

գրառու ԱԵՍ-բեզա 10 առար ։ ՄԻՆՁԵՒ ԴԵԿՏ - 31 ԿԸՆԴՈՒՆԻՆՔ ՀԻՆ ՍԱԿՈՎ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐ, Ի ՀԱՇԻՒ 1954Ի, ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ–

411PORTABLE

4117 117.7.1 111.0.

LULTEU WERASE TUPULSIP VER

Նախաներնում ենա որ Քորի հարը, Որու-Մեան կողմ է Այս չարաք ժամը 21 էն մին-չեւ լոյս, 53 ոիւ կրինեան, Սերմ լր Ու-փիսպին էնի որոշը, առաջին յարկ ։ Կը խոսի Պ. Կ. ՓՕԼԱՏԵՄՆ

որ խոսը գ. գ. գ. գ.ըլկծմում Քղեցի երիտասարըմերը պիտի ներկա ացնեն «Նահապետ Աղա» գաւելաը ։ Երգ Գ. ԾՀՀրիրեանել, Հայկական և

ում իր ումեր արարեր ։ Հայկական և և և և արարական պարհ - իսոնս կ՝ ընկերանայ ֆ . Հրանա Փանոսենի արերի խոսմեր ։ Կազանգ պատան նուէրներ պիտի իստժեչ բոլոր պզաիկներուն ։

Մուտքը աղատ է:

ժԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ:

10 6 2 11 3 F

ԱԻՈՆ — Բալուի Հաւա. դիոզի Ուսում – մասիրաց ընկերուիքան ինչեւթը տեղի Վունհայ 3 հունուար , փրակի հայ 15½ 3, Յոլինրու սրահը: Առաս կիրու – խում , Հանկի անակնկայներ: Սիրով կը հրասիրուհի լիոնահայերը :

CLSULLYUL WERABA

Համախարբերդի Միութեան Կարտանի Համակաարիրգի Միութենան Կարտանի մասնածիւգը նոր տարուան առֆին, աար ջած է իմաանեկան ինկեղջ մբ, այս չա րայն մամբ 21% մինչեւ ույս, Ավոինւ այս
նիս Գ ծիպելույի ընդարձակ արահի
մեք Իւրաջանչիւր ընտանիցի պիտի արթամարուի մասնածի այնու եւ տեղան :
Խմելիջ, Թարմ եւ չոր պատու, տասա
հիջուկում : Հայկական երդեր եւ պարեր
ախաչին արա : Արտանաբինչ եւ դարեր
ախաչին արա : Արտանաբինչ եւ դարեր
ախաչին - կար : Արտանաբինչ եւ դար
ապահ չանի ամասինական ինչեւ եւ դանայան չանի ամասինականեր :
Մուտքը ապատ է :

Unimpp mymm 5 :

USU.SU.L.P.

ՁՐՈՅՑ ԱՀԱՐՈՆԻ, ԷԼԻՒԱՌԻ։ Շ․ՆԱՐ– ԴՈՒՆԻՒ, Օ․ՊԷՐՊԷՐԵՄՆԻ, Հ․Ս․ ՏԷՐ ՄՈՎՍԷՍԵՄՆԻ, ԼԻՒՔ-ԱՆՏՌԷ ՄԱՐՍԷԼԻ

468 : Գրեց՝ Կ. Փօլատեան, Փարիղ, 1953 : Տպ. Արաջս: Գին 400 ֆրանջ: Հասցէ.— Կ. Փօլատեան,

92, Bd. Général Nollet, Marseille harbbush, bypol bh 2. bruly Uhrbbus : Inda Zemian R. Upalin : Su.

Երուսաղէմ 1951 : ՄԻՐՈՑ ԵՒ ՎՇՏԻ ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ (Քեր

ՍԻՄՅ ԵՐ ՎՇՏԻ ՄԵՐԷԻՐԻՆԵՐ (Ջեր – ՔուաՖՆեր), Դերեց՝ Մետան հարվել : Տար «Արատ Օր», ԱԲԵՆԸ 1953: ԳՐԽ ՀԷի տոր : ՀԱՅՈՐՆ ՏԱՐԵՅՈՅՅԸ, Ե. տարի :1954: Կարժեց Վարդան ը։Նդ. Ժամկոչեան։ Տար ՏԷր Յակորևան։ ԳՐԽ 350 ֆրանչը: Հասցե 99 Պուլվ - տը լա Մատրլեն, Նիս ;(Ա.Մ.):

USU SOLUHUL OPEPARE ԱԵՍ ՏԵԵԱԿԱՆ ԵՐԵՐՈՒՆ ՁԵՐ ՍԻՐԵԼԻՆԵՐՈՒՆ Ե. ՁԵՐ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՑ ԿԱՄ OSUP

LUBA SPANY

LUC-ANDRE MARCEL -h GRÉGOIRE DE NAREK

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE (Ed. des Cahiers du Sud) կոթ-ողային հատորը

կորոդային հատորը
Գեղարուհատվան ժացուր հրատարա կութիւն , ուր հեղիակեր ի վեր կը հանչ
ՔՐԻԳՈՐ ԱՄԵՍԱՅԵՐ Հահմարը, ևւ հա ժաշինան , հին արժեր հայարահատահը ծութեան Գիծ՝ 1000 ֆրանց :
Դիներ՝ «Անդասաներ խմրադրու թեան, տար կապա 46, հա Richer, Paris
կամ «Յառաջին» :

\$07,U4U3 JUJUU5U4U3083

Պօմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ հկեղեցւոյ 1 Յունուար ուրբաԹ Կաղանդ առաւօ-տեան արարողուԹիւն ժամ ը Ց, պատարաղ ժամը 10:

5. Յումուաբ, երեջչարԹի Ճրագալոյց Ծննդհան, երեկոյետն արարողուԹիւն ժա-ժը 3·30, պատարագ (ապա նախատօնակ)

մը 6-ա, ա. - ճառնուտը , Չորևջլարֆի , Ս. Ծնունդ , առաւստեան ժամերդութիւն ժամը 7: Հանդիսաւոր Ս. պատարալ (Եկմալևան)

7 Յունուար, Հինդչարիի Մեռելոց , ա ռաւստեան ժաժերդուիիւն ժամը 8: Պա տարագ ժամը 10: Հոդեհանդիստ 11:30: տարաղ ժամը 10: Հողևհանդիստ 11-30: 
10 Յունուար, կիրակի, Ն. օր Ծնհղեան 
տառատահան ժամերգուհիւն ժամը 1-30: 
Պատարաղ ժամը 9-30: Հանդիստւոր Ջըթօր-Տեջ ժամը 11-30: 
Տիկին Հ. Վիրակիստ պիտի երգէ Ո՛վ 
գարմանալի եւ Այսօր ձայնն հայրական 
Հողեսպար տաղերը՝ Կոմիասահան երահակաւ Հ.

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Տիկին ԱՐՓԻՆԼ ԱՐ-ՎՈՒԳԵԱՆի երդահանոլհոր ՄարսԷյլի ժՀԷ, որ յիսաձերուած էր , ահղի պիտի ուեն – նայ Յունուար 23ին, չարախ իրիկուն ժա-ժը 20-30ին Թէանի Ճուղէիրիէ Վեսաի ։ Մանրաժասնութիւնները յառաջիկային։

ՄԱՐ (ՌԷՎԷյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ : **LhLԱՅԻՆ** 

LhLUShb

ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՁԵԼԻ Եւ մանաւանդ հանելի նաշ մբ ը –

նելու համար։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայտագրով ։ Բացառաբար ամէն իրիկուն կը նուտ -դեն ՀԱՄԲԱԲ (Թառ) , ՀԱՅԿ (ՋուԹակ) հւ

hphing housepp : 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

00=

Dembungh auffi hage polition ուած և դնակատուած, մօտաւոր ածներու Հայկական աւտնդական սեղաններուն ան Հրաժեշտ զարդը began le Lugaramaible Chemy Van Suitagle oglette Sunte milityng with ց ուգական ըմպելին է ՇԻՐԱԿ

whorking 0=

# 3Nh ซนร ธรก

ՍԵԲԱՍՏԻՈՅ Մուրատ Ուսուժնասիրացր 06Ի603ԻԻ0 Ծ ուրատ Ռուսու ժողովի կը Հրաւիրէ իր բոլոր դոլ պատւոյ ի մասնաւորաբար Փետր. Հանդէսին յանձնախումբի անդա 20%

# 2118 4110-09 b4b 1:41:9 1:8b

3 Յունուար կիրակի , Արհի . Պահապան-հան հախակոպոսի մահուան Գ . տարելիցի Հողեհանդսահան պատարագ ժա առը 10 ։30ին։ 10 Ցունուար։ Ցայտնութիւն եւ Մկր

տութիւն: Ժամը 9.30ին ժամերդունիւն։ Ժամը 10.30ին ձայնաւոր պատարագ ևւ Epopshite:

# REVEILLON, REVEILLON

THE SHEARING SHEED THE

# UPCS III III III STATE STATE OF THE STATE OF

Հանելի եւ դուարթ մ թնոլորտ րում այրույր ա

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél.: GUT 92 - 65
Լկոհուիսան թէ հղոոպական ձեր բոլոր
ուզած համադամ կերակուրները, անույակենները , ընպեիլնները , ապանդերնները , ընպեիլները , արևելեան , յու համան, հերադական և Հայկական յայահական, հերադական և Հայկական յայահի ևրպչուհի Սենիա Գարագարի։
«Կունենի հայի հատնինի իր և մեայններ

Գեղեցիկ սրահ հարսնիքի եւ կնունքի hwufun :

# በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

SOLUGIA, OPECE 4ը մօտենան

Բնաւ մի մտահոգուիք Գացեք անուչավաճառ

# Ս. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél.: TAI. 65 - 44 Հոն ալիտի դոտել գտոքեր կարգի անուշնդքեւ ներ, ինչպես նաևո ենլվա եւ լօքում Տեղին վրայ պատրաստուած

ծուրը դրայ դատրաստուտ Իսկ ենք ուղեջ տունքն չինել ձեր խմորեղքնները, Հոն պիտի դանեջ ամեն օր պատրաստուած քարմ քերքներ և ԹԷլ քատաիֆ

ԴԻՒՐԱՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆ Մասնաւոր գեղչ հարսնիքի , կնունքի . եւ հանդեսներու :

Փուռեն ուղղակի տուն յանձնելի ։

PALAP LUZUAAPALPAL 1.00.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.0

# Gros. Demi-Gros

Գուլպայ , մի - պա , ներքին ներմա -կեղէններ , ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ borna.

ann ghabn

# BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

UMOPEUS DEP UELUTEPANT ZUVUP UTAUSVUT ANTESEK



Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավանառներուն քով Չանազան բոյրերով, նուչով եւ կազինով պատրաստուած տեսակներ :

Բժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կր պարունակեն մեծագուն չափով գոլ (քալորի):

UPSUBUUT ZUUUP UUUTURAP AUSU UTABP 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





0046606

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris-0\* Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 фр., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. \* Հատը 10 ֆր.

31 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ TEUDI 31 DECEMBRE 1953

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

29ቦች 8ሀቦት — ውኮት 7257

**ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍՆ** խմբագիր՝

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 9ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2668

# APL POUEC

# 1953.-Ա. ԸՆԴՀ.ԱԿՆԱՐԿ

Տարի մը ևւս բոլորեցինք անստուդու -Յեսսմբ, անձկութենամբ ։ Նոյն տժղոյն միօրինակութիւնը, որ

երրեմն յոյսեր կը ներչնչէր, րայց աշելի չատ մտահողուԹիւններ ։ շտա ստասողությեստոր . Հորերդեր թիչ մը պարդուեցաւ ածոր – ուան վերջին ամիսներուն , երր կարդ մը ժողովներ սարջուեցան :

«ողողաը ասրջունցան» Արդ ժողոնիերուն դլիաուորը, Պերժու – աայի խոր Հրդակցութիւնը (Գեկա՝ է-1) անդամ մբ եւս հասատանց Ձե Երեց Մե-ժերը հաւտաարիմ էր մեան Աուրանանան դաչինջին, որ աչջի փուչ է Ա Միութենան

Ամուր կառչելով այս խարիսխին, ա ոնջ պիտի չարունակեն զօրացնել 14 դ

Ամուր կատչելով այր իրարրարը, ու մահը տվետ Հարումակին գորացիվ 14 վե-մակից պետուքինանց դործակցունիւնը Դայինթին լրացուցիչ մասը կը կարվե Տերորայի ձիացնու կայողավումակինը, որու մասին վերջնական համաձայնունիւն դոյացած չէ տակաւին ։

գոյացած չչ տաղաւրս ։ Մասմսաւորապես Ֆրանսա լուրջ պատ -Տառներ կը տեսնէ ձդձղելու այս վերջին ծրագրին վաւերացումը ։

վարանումն էր որ մասամբ դժուա-ց Հանրապետութեան նախագահին ընտրութիւնը, յանդելով ժինչեւ 13րդ թուէարկութեան ։

Երկութի բաժնուած է Ֆրանսայի հան արդումը արժուցը, այս հիմիական հարցին ային կարծևջը, այս հիմիական հարցին մէջ։ Դաչնադրին հակառակորդները նոյն-քան լուրջ պատճառներ կը ներկայացնեն որքան կուսակիցները

Երկուջին Համար ալ, դերմանական վատնոլն է թուն չարժառիթը ։ Կուսակիցները կը կարձեն Թէ այր վտանոլը սահմանավակուած կ'ըլլայ ծրավտանորը սահմանափոփուսած իքրլայ ծրա-դրուտի գաչնապրով, գանի որ Գերժա -հիան արդ, բանակ պիտի չունենալ, ոչ ար լիաչ- արայակոյա, հայիկին դրուքինամբ։ Ինչպես մեւս չենա դինակիցները, Գե-մանիան ալ որոչ դօրաբաժիններ՝ արա -մարին կայ մանենրան-Հարրին պայմանենրան-Հարրենագերիչ- անունը որ վճռապես Հարույնենագերիչ- անունը որ վճռապես

Իրդրինագերծանչ՝ անունը որ վշտապես Հակատակ հետ այս հրադին, եր նախարհա-րեն արգ. դամակներու գրունիները ձեր։ Վելով Գերժանվող Վերադինումը, հակ ա-Հանը որ արաժարիր են մասնակցելու, հար հրաչնիվաներ կր պահանչեն Աարլիային եւ Այս անուրդունիան առջեւ էր որ Մ-հահանրերներն:

Այս անուրդունիան առջեւ էր որ Մ-հահանրերները, արտացին հախարարը եւ

Նահանգներու արտաջին նախարարը եւ յետոյ նախագահը կարդ մը ազդարարու -

յնտող սարապատը գորբ-ը։ լ.։

Տրբըս կ՝ըսեր, Աալանաևանի հործուր դին դումարժան ասժին ակնարկելով
հրանարժան արագարին (14 Դեկա-)։

- « Եթէ Եւրոպան անձնասպան ըլլալ
կ՛ուզե, թող առանձին գործէ այդ ա 
« «

րարքը» :

Այգիծտուրը ող կրկինց հայն ազգարաըտքինչը, տուելի ժեղժ եւ դիւանազի ասկան իկու մը դարծածելով :

Նայն ժողովը բմենացցին Պերքիսյ ար աաքին հախարարը , Գ. Ված Ջելանա ,

կարդ մը վարանումենը առենհայով հան գերձ, յայաարարեց Բէ «ժամանակի և

այս կամ ոչ ըսերու»: Իր կարծիչով , ԵԲԷ

ձիայնա դառարածուհերա հան ծրագիրը ժաիողի , գոյմուար է ծախատեսի է հանուներ
հերա » է գոյմուար է ծախատեսի չետեւանջ
հերա » է գոյմուար է ծախատեսի չետեւանջ-

րտը։ Ները» : Արդարեւ, խնդիրը այնպիսի կէտի մը Հայները ստիպուտծ են ողները ստիպու

չասատ է որ դարանակարը սարարուստ աւ Արտեսակորերու արտացին հարարարը երկորդ արդարարութին մր Արտւրեր Դեկու 22ին, րացապեսով իկ տուրեր երբ չկայ եւթագայի ապահովումեան ծաժար» եւ իկ գենոնպահուվիրներ մերժում իր նչանակէ » :

Այս մինոլորաին մէջ է որ պիտի դու -մարուի Ձորսերու ժողովը, յունուար 25ին կամ ջանի մը օր վերչը :

որույլ, դեղբերը

# ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ եՒ Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ

ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ

Մ. Նահանդներու արտաջին նախարա 0 - Նա ծրվեր կարևոր լադաարարա թը , Գ. Ֆ. ծրվեր կարևոր լադաարարու -թիւմներ բրաւ Դեկտ - 29ին , Հեգկաչինի նոր ղէպքերուն առնիւ, լրադրական ա -սուլիսի մը ընխացջին ։ Այս անպամ իր խոսջերը յատկապէս ուղղուած էին կար -միր Չինաստանի դէմ .

- «Եթե Քորեայի գինադադարը բոն բարուի եւ չինացի համայնավարները մի-ջամանն Հնդկաչինի մէջ, ամերիկեան հա-Հարագութիլերը պիտի չսա≼մանափակուի Նախայարձակին ընտրած ռազմադաչաին վրայ։ Այն ատեն մեր նաշային եւ օղային ուժերուն պիտի դիմենը առելի լայն չա փով մը ջան ըրած ենք Քորէայի պատե ըազմին համար »:

Մ,յս յայտարարութքիւն եղաւ ի պա – տասիան Հարցումի մը։ Միեւնոյն ատեն 9. Տրլրս բառ առ բառ կրկնեց այն աղ գարարութիւնը գոր պաչաշնապէս ուղղած էր անցեալ Սեպտեմբերին, Ամերիկեան չը անցեսը (նարան բերբա, 66 տերբայան և Արկանին առվես։ Յեսուր բացատրեց՝ Թէ իր առացած անդեկու Թեսմեց՝ հումաձայն և Հակասինի կայունիներն արևիստ ար արևա հապարի չէ, ինչպես կր հկարագրեն աներ բիկետն Թերթերը, ըմբասաներու փրեր արյասանջին հետեսանրով ։ «Բերկներուն արչառանցիս համաւտացող : «բորդագրու յտուաքիտադրուժինոր գրդասարկ» չե փո – իսեր ռադմական կացուժինոր եւ չի կրծար կարմարուծել ֆորանսական ծրադիրը : Այն համայնավար դօրամասերը որոնց Քինչեւ Սիամի սահմանադրուիը հասած են լուրջ օրտուր տուսաություրը վտանել մը չեն կազմեր, վտանգի չատ բազմանիս չեն ։ Հետևւաբար որեւէ պատ-ճառ չկայ խուճապի մասնունլու։ Ամե – ատ չվայ բուշապի սատմուրը։ Ամե – րիկեան կառավարութիւնը անչուշտ մեծ ուլադրութեամբ կը Հետեւի կացութեան , Թէ Հնդկաչինի եւ Թէ Սիամի մասին » :

ԹԷ Հեդկայնի եւ Թէ Սիամի մասին»: Նախաբարը թացատրեց ծաև։ Թէ կարելի կր ծկատեն երկու գօրարաժ ին ջաւնր Քո − դեայեն, որով հետև Մ - Նահանդեկում պայապանողուկան միջոցները այժժ շրոտ թարձր տասինանի մը հասաժ են Ծայր-Արևւելըի մէջ: Այս առքիւ չեչանց Քէ Մ երևուելը մեջ։ Այս տարբը ընդաց բ. և աշանայիները երբեր միաց բունին կառատ-փելու իրենց՝ պատասխահատուուքեներ այդ ըրքանին մէ, ոչ ալ պականցնելու ի-րենց տագեսկան կարողուքելուը ։ Եւ ա-շելցուց — «Ընդ-Տակառանի, մեր պայքաւսիցուց...«Հայաստանը թե բենարուն դին արև միջոցները պիտի բացմապատկունն դին -ուսորներու Թիւը»։

Տրլըս խոսեցաւ նաեւ Ձորսերու Պ. Տրրա խոսեցաւ նաեւ Ձորսերու յա -տաքիկայ ժողովին եւ շիւլեական դեն բե-թու ժասին և Ար յուսայ իք կարելի որի -աի բլրայ Պ. Մոլոքովի հետ դեմեկ շիւ -լեական ուժել ինարար դործածուհիչներ ինոլերը։ Աժերիկան կառավարուքիներ կ՝ուդե կարժիրի փոխանակուքին մը կա-ատրել այս մասին լիրեն նախապատրաս-ատկան աշխատանը :

# TUSTPULLUFT CLOUSEC

Վերջին յուրերու համաձայն, այն ըն րոստ դօրամասերը որմեր երկուրի բաժ -նած էին Հնդկաչինի կեղրոնական ժասը առ այժժ անհետացած են չաժրուաներուն հե անատաներուն մէջ՝ Երկու օրէ ի վեր ֆրանաական Հրամանատարութքեւնը օգ -նական աշեր իր համականը կիզրանական Հնդկայինի մէջ՝ Հետապօտիչ իսումրերը Հնդկայան շիման մէջ՝ մանիլ Տակատա -փորդ գորամասերուն հետ ։ Կարծողներ կան Քէ Հօ Եր Մին առելի բաղաջական պարուրեքիւն մ<sub>ի Հ</sub>ահիլ կ՛ուղե չաև Քէ նար արաւանիչներ կատարիլ։ Իսկ դինաշորա -կան ժամակայեսնի կ՛հնիադին Քէ ըն -րասաները հանա առան հետ «ձենոնային եւ անտառներուն մեջ։ Երկու օրե ի վեր րոստները կանդ առած են, ձմ եռնային պատերազմի նոր յատակարիծը պատրաս-տելու համար ։ Անոնջ հաւանական կը գտ-նեն որ յաջորդ յարձակումը ևատարուի

# **ՑՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ**

Վերջնապէս կը հաստատուի Թէ արեւ -ժահան երեր պետուԹիւնները հաւանած են յունուար 25ին դուժարել Չորսերու ժո-

նես յունուտը 25/հ դումարիլ Չորսերու ժողովը։ Անդլիոյ հախարարական խործություրը բացառին խեստ եր դումարից, «Ֆնելու ծավար այս խործրը, Փարիրի եք այս ձարցը է Հաւանական է որ Երեր Մեծերը Մոս - կուայի վերջին ծանուցարլին պատարահեն այսօր, չինը լարքի է Լոնատին ե՛ Է ու ձարար և հանձեն այսօր, չինը լարքի է Լոնատին ե՛ Է ու ձարարա եր դանեն այսօր, չինը լարքի է Լոնատին ե՛ Է ու չայրաւ եր դանեն խործորային ընտարարահեն Ասիրաս արարադահերում ե՛ Է Ինչայես կը բերաի, դաս պահր արևար լարքես Հայ Երերայանը չարար է բանիրուան է՝ Հորսիրայանը չային Հայ հերարարական չեր հարարարական չերանան անանի։ Անդերը արարահային հանձանի։ Անդերը անդարական չերանան անանի։ Անդերը չարարական չերանան չերանան rail, houtegate diffunçue gite houtegate Bland daughe: Baylon gampangulan yipidaniq-biten Bhowsanum pinning sainte dan-ahmi, dannifite podengatibum daughe, fraipite and to diffung dangta, padaudyan,-Baing Sainte ang Bhom sainte sainte ilan-gitibil pada tagun sainte sainte ilan-gitibil pada dang kan sainte sainte ilan-gitibil pada dang kan sainte sainte sainte sainte sainte sainte gan sainte s այէս կ'ուղեն օգտուիլ այս պատեհու – Մն

ը տարը. «

Կարդ մը ամերիկեան Թերքեր որոնջ
ձեն ադրեցուժիւն ունին շանրային կար
ծերին վար, դի դաշանին շանրային հար
դիներ հերև իրուս
դինուսիները ներապայեն ջաչել կարելի ևդանի չայի չուտ » «Տեյլի Նիար կր դրե
Դեկա 29ի խմրադրականի մեջ

Դեկոս 29/ խոքրադրականին մեջ .

— Ահերիկեան դինուորները պետը է Գերմանիա եւ Աւսարիա մետե - մին - երկիրներ գոր դինուր հեղատուները արև ար դենուր եւ որ կրեն ար դինուր հեղատուն հեղատուն արև որ հեղատուն արև որ հեղատուն արև որ դրած հեղատուն հեղ դաս, որւբադաս, սուայրս, օգային և Հիւլկական օգնուննան։ Ինչպես աղդարա-րեց Գ. Տըլրս, ենք, եւրոպական բանակի ծրագիրը չվաւերացուի, մենջ միաջ չու-երնջ իրեն ցՀետ միասին անձնասպան ըլ -

տարրեր ձակատի մը վրալ։ Ամերիկացի -ները կը չարունակեն մեծաջանակ դինա -ԺԹերջ դրկել ։

աթուրջ դրգել: Փարիզի ծաղաքական, Հրջանակներուն մէջ միչա կը խոսին գինադաղարի մասին։ Իրազեկներու կարծիքով, իրասակարուն կինոլ չէ կինար որեւէ, բանակցունիւն փորձել առանց ապահովելու Վիէի Նամի շրջանակներուն (Աննամ) , Լաօսի եւ Քամպոճի բացարձակ անկախութիւնը : Հօ Շի Մին լոութիւն կը պահէ այս մասին , պնդելով Թէ «իրենց դլխաւոր նպատակն է մեղմացնել միջաղ – մային յանահենութիւրդբեն»: իրծ ըան գայրս յարարարութըուտորը», բրոջ ապրա-տաւոր կը դահէ միջազգային կացունիս -եը՝ իրևնց հաժար, բայց կը յայասարարէ Եէ շխապաղունիոնը կարելի է ապահովել տաժանելի եւ երկար պայջարէ մը վերջ»։

ՀԱԻԱՔԱԿԱՆ պայմանագիրներու Գե -ՀԱՄԱԿԱԿԱԿ պայքանապիրներու Գե-գագոյն հարգնությալ հետևեսալ բայմաներ -հերը յայանեց Գչ. օրուան նիսաին մէջ . — Փարիդի մէջ նուտղագոյն օրապահիկը ջասն հայաբեն բարձրայնել ամասիան 25-106 Գրանջի։ — Ձորս հողինոց ինսա-նիզմ թե զիկու պատվով) ամասիան հայունը 68-443 ֆրանջ Ալխատանգի ժա-Հայուն ի 68-443 Ֆրանը և Արևատանգի ժամ անրը հայունել 173 (հրիամանի 200ի) և կա առավարկները պիտի ծերկայացուին կա ռավարուβեան որոշե կը պատկանի վերի-հային արաչաւ տալ է Գոլծատերերը հետ-հային արաչաւ տալ է Գոլծատերերը հետ հետ ժամակցիլ ժողովին և գիտել աղով Բե հետանակցիլ ժողովին և գիտել է իր դեղին է Ռուարալենան ատեն աչ -ընչըն և Բե Գերագոյն հետբ հուրը լեգած է իր դեղին է Ռուարկուքեան ատեն աչ -խատանգի հախարարը՝ Ապան և տետե -սական դործերու հախարարը՝ Վերհաո - OPE OPHV

BUPUUAL « PESELP9-EESPU.» E

իմացաք երէկ,<sub>—</sub> նոր հոսանք մը կազմուեր է ռուս տարագիրներուն մէջ,«Ռու-սաստանի ժողովուրդների Յեղափոխական Nid», վերահաստատելու համար ցարա -

կան միապետութիւնը ։ Կայսրն ալ նշանակած են ,— Մեծ իշխան

Կայսրն այ նշանաված հն,— Մեծ իչվաան Վլադիմիր կիրիլովիչ Ռոմանով:

հնչպես ամեն տեղ եւ ամեն ճակատի վրայ, այս խմրակրութեան մեջ այ Հասեր իլ գտնուհն: Եւ արդեն գործի ձեռնարկած հն, կոչ մը ուղղելով «Հայ մարքսխա հաշանակնում», «Մարքսի ճուտերի երարած շարարի այն հարարարում, այն արարարած այն արարարած այն հարարարած այն հարարարում գտնուռող հայ նարարարած այն հարարարութեան հաշատութեան. նորահաս երիտասարդութեան» ։

Երէկ արտագրեր էի մէկ – երկու հատ-ուածներ այդ հռչակաւոր կոչէն ։

« Ցեղափոխական » — բուն բառով՝ Ցե-տադիմական — Ուժ»ը մեկ ջուրով՝ կը լուայ Դաշնակն ու բոլշեւիկը, եւ ոչ – րաշապե ու բոլջուգը, ու ոչ -ուս ժողովուրդներեն անոնք որ ազատու-թիւն կը պահանջեն ։ Հատուած մը եւս, ի պէտս զարգացե –

« Երբ այդ նոյն օրերին Ռուսասո — « Երր այդ հոյև օրերին Ռուսաստաս—

— « Երր այդ հոյև օրերին Ռուսաստաս—

դեմարայնում ծծվեր երեկամերի չեր

բրեմն էր հուսու ամել հոյև դե, Ոււսաստաս—

իր ոչ – ռուս ժողովուրդների խերպոր

ամբորենից ամում չեն շանկախումիը.

հըչ։ 1918 Մ- Մայիսի 28ին Մարրսի ութչ: 3.115 թ. Մարիսի 28-ին Մարթսի ա-անիրոտ, առանիսա՝ ույենեսա՝ «Ակումեա «Երիոն անձեղ գուների արիւնը իր իայնին առած ուն Արաժ «խաչացի դիասարու -թենամբ հայ գետորվությեր պարտագրա անձերս «անփախութքիւնն ու ազատու.-

կոչը այս առթիւ Մայիս 28ի «չարիք ները» կը պարզէ նիշդ այնպէս ինչպէս մեր կարմրուկները

գարարուզարը Եւ ապա կը յիշեցնէ հանրապետական Հայաստանի կառավարութեան միւս

« units ».

« Unit

որ հայ։ Արբեն կը յիջէ հայ ժողո-վուրդին վայհլած թարիքները՝ «աստուա-ծավախ կայսրերի կողմից» ։ ինչպես կը տեսնեք, երկու մեծ պատե-րագներ, ահագնադդող լեղափոխու -թիւններ եւ աշխարհի ներկայ վիճակը ո-

թիւններ ու աշխարհի ներկայ վիճակը դենս արդեցուցած են ուսու ցարանով բին-տելիգենցիա»յին։ Ոչ իսկ ժամանակակից պատմութիւնը եւ դեպքերու ընթացքը ։ Մադթանքի չեմ հաւատար , բայց պիտի ուզեի որ գոնէ տասը տարի փորձէին Ռու-սաստանը կտոսվարիլ առանց սատուա — ծավախ կամ կարմիր – կանանչ ցարհրու։ Իսկապես յարգելով ժողովուրդներու ինք-նարուման հարա ունեց ... 1815. նորոշման իրաւունքը :

Լաֆէ մերժեցին 25.166 ֆրանք ամսականի 173 ժամուան աշխատանքի առաջարկ -

և։ 173 ժամուան աշխատանգի առաջարկհերը։ —
ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ դործաղուլը հետգեւ —
ու կր մերմահալ, հեչորես կր ծաղուրդեն
պաշտմական ադրիւթէ։ Ասկի օր ծաղրորեն
վեջ համակենը, թուիսումը հասած էր 75
տո հարիւրի։ Բամուսրական Ուժը՝ միջա
մերժելով մասնակրի լործաղուրի, մետձերժելով մասնակրի լործաղուրի, մետձերժելով մասնակրի լործաղուրի մեջ,
որպեսրի վերաջենեն Եղվետաարական ևդոպեսրի վերաջենեն Եղվետաարական ևդոպեսրի վերաջենեն Եղվետաարական ևդոպեսրի չերհասնական արխատաւորձերծ այ ծորհիմասա հոչ մի ուղղեցին
վարչապետին։ Աշխատանգի հավարական
վարչապետին։ Աշխատանգի հավարական
վարչականին։ Աշխատանգի հավարական
վարչականին։ Աշխատանգի հավարական
վարչականին։ Աշխատանգի հավարական

( Շար.ը կարդալ Դ. էջ )

# ի արրո8 ԱՐՏԻ

Նորոշխիւն մը յայանած չեմ՝ ըլլար , երբ ըսեմ Թէ արդի՝ երիտասարդութեան Հախչախիչ մեծամասնութիւնը անտարբեւթեան ախայեն վարակուած է:

րու քենան ակամչ՝ վարակուսծ է:
Ան չի հետաքրջրուեր ժողովուրդին
անցնալով : իր ցեղի անցած հանապարչը
անծանցի է իրեն։ Ձի դիանը մեր պատ ձուքիներ, հերոսական հոյանարհեր վես գիտեր
անձւիները եւ չիդերը, ծառները չեն դիանը
անձւիները եւ չիդերը, ծառները չեն դիանը
անձւները եւ չիդերը, ման իրենց դիաբանել անորանի ինդուն, կամ իրենց դիաբանել անոր արժ էջը, հասկնալ մեր դրական դանձիայի կան դանձերը։

որովնեաև մեծ մասով անտեղեակ են մեր լեզուին, անծանօԹ մեր անցեալին ու պատմուԹեան կը սկսին իրենց դիտցած ու պատառեթուտ դր որվոր ըրուց դրացառ Լեղուով կարգալ, իւրացնել օտար ժողո -վուրդի մր պատմութիևնը եւ մշակոյեր, : Հայկական ուխտը խորթ կը թուի, :այ Հայպական ուրաքը կորթ գը թուքը չայ երաժչառւքիւմը չի խոսիր իրենց սրտին։ Հաւայիան կաժ խափչիկեան ճարիրը ա ւեկի ջաղցրալուր են իրենց ականջին ջան Կոմիտասեան ստեղծադործունքիւնները ։

Պարասրաչներու լոյսը եւ աժանադին անուչաչոտութեան թուրմունջը աւելի անույա հասաքինան բուլաքունքը առելի գիլոիվան հեր իրունիի ու Արգրուկը, ծիւրած, անդուրուած ասար ազքիկը առելի ցանկալի իրևաց բան աժանիած գրատատանին հայտարան հայտունին հայտուրի հայտունի հա ուստ ու լուրբ երաժչատկան երեկոյթ մը կամ Ներկայացում մը։ Ժամավաճառու – Թիւն կը համարեն լսել դասախօսութիւն մը, չղրկուելու համար անձոռնի չարժա –

ap, zgupacipa, maan mbanaap pape, Mapahap, Mapahap, sayhahabab f, fire ap ha quanhabh Mapahabab, hahaf ka mapahabapah fibahan; Pauh fire ap amaphib b paupap f, t, dulat f ke padabapahapfa i iban abapad ke zuan եւ բովանդակալից: Ծատ անդամ եւ չատ ակրի հուրիվա կհանչնան բարմելի իթինեց ապուրքիներ, որովչետեւ չեն դիտեր
Ձէ քրենեց ժողովուրդը ատ մր տեսակէաձերով, չատ առելի բարձր է։ Ծատ անդամ
քրենց ձետ կը խոսին մայրենի բարթաուվ, բայց ամանը կո դատասխանեն անդլիներն, Ֆրանսերեն, ապաներեն կան
մայներ հայաստեր ծառան և ծառաչեն ււ-բ--, գրաստորչև, սպահերէն կամ փորթուկալերէն։Ու յաձախ կ<sub>ը</sub> ծադրեն ի-րենց ծնողջը որ ան սխալ կը խօսի իրենց դիտցած լեզուն ։

գրացած լեղում ։ Երկրորդ պարտորայ մը։ Հայ երիտա – տարդութինւնը տրամագիր չէ իր ժմղո – վուրդին յառաջապահը դառնալու ։ Ինչ – պէս բոլոր ժողովուրդներու մէջ, այնպէս պես իռիր օ ողողուղարու և էլ, այրաբո ալ մեր ժողովուրդի պատմունիրնը՝ երբ ջրջրննջ կը տեսնենը որ բոլոր խմորուհ-ներու, յառաջադէմ դադափարներու, լե-դափոխական խողանըներու, ապատու ը հրարարը հրած են երիտասարդ -Ները։ ԵԹէ ըրբրենը մեր մօտիկ անդեալի պատմուԹիւնը պիտի տեսնենը որ մեր աղդային չարժումներուն ղեկավարները հանդիսացեր են 20 - 30 տարեկան երի -

Խօսինը փաստերով եւ օրինակներով ։ ըամ Մանուկեանը որ եղաւ Վասպուրա– աստրուց գ. Արտաք Մահաուկիանը որ հղաւ Վասպաւրա-կանի ձերոսաժարար կերաողը եւ Հայաս-տայի անվար Ահան գարրնողը 25 = 30 տայրեկանին ղեկավարն էր Վասպաւրա -կանի հրդակովասկան չարժման : Իլիանը որ դարձան էր կոհատարարի ձերար և որ տակ եր պատմառած Քիւրաին ու Թուր -գին Մոկսի, հիղանի և Շատասիի 442, 24 - 26 տարեկան էր։ Վարդան, Իլիան 24 - 26 տարեկան էր։ Վարդան, իչխան Արղութեան եւ Նիկոլ Դումանները, որոնք պատրաստեցին Խամասորը, 22 - 30 տա-ըիներու մէջ էին։ Բարդէն Սիւնին ռում-րերը կրծջին սեղմած եւ վրէժով լեցուն , երբեր հարձա հարձանակը ձեռջին ու հե-ըսսատիպ, երբ կը մանեին Պանջ Օիօ -մանը, մէկը 21 տարեկան էր, միւտը 23-25 տարեկան էր, Հրայրը, Սերոր, Անդրա – նիկ, Մուրատ, Գուրդէն Վահան, Գէորդ Չավուչ, Կորիւն, Արարօն որոնը տարի – ներ չարունակ ապստամրութեան դրօչ էին բարձրացուցած Սասնոյ լեռներուն մէջ ևւ Հերոսական, առապելական կոիւներ կ մղէին Թրջական կանսնաւոր բանակներ և ջրտական վումժակներու ղէմ՝ 25 - 3 տարեկան էին։ Ռուբէն (Ռուբէն Տէր Միատրհիրա գիր։ Ռուբեր (Ռուբեր Տեր Սի հատևահ) երբ Սասնող ըմբոստութիւեր իր կապմակերպեր եւ կը վարեր հագիւ 24 տարևկան էր։ Տահատ Թերլեմերհանը որ օր ցորևկով Վանի մէջ Թրջական ոստի – րանհամ էրբարառուտ դաւտատ հար-ւոն ահարհինց ևւ դետին դերրեց հաղիւ 17 տարհիան կ՚ըլլար։ Թախուլը (Արամ Ա բահան) երբ էրդրումի մէջ կախաղան կը

# ՓՈԹՈՐԻԿ ԹՈՒՐՔԻՈՑ

ՀԻՆԳԻ ԴԷՄ 341 ՁԱՑՆՈՎ ԿՈՐՈՇԵՆ ԳՐԱՒԵԼ «ՀԱԼՔ»Ի ՍՏԱՑՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

*ԽՄԲ* .-- Ժամանակին հաղորդած ենք թե Թուրքիոյ Ազգ․ ժողովը 5ի դեմ 341 ձայնով քուէարկից այն օրենքը որով պե-տութեան կը փոխանցուին Մ․ Քեմալի հիմնած կուսակցութեան, «Հալը»ի ըս տացուածքները

սացուաժքորը։ Թղթատարական գործաղուլին հետե-ւանքով նոր ստացանք Պոլսոյ թերթերը , որոնցմէ կը քաղենք հետեւեալ մանրա-մասնութիւնները այս պատմական նիստի մասին (14 Դեկտ) ...

Կր նախաղաներ Մուղաֆֆեր Գուրպան-Կը հախապահի Ս աշղաֆինը Կուրապետ օրյու - արաչ և ուներկայիներում օքենակ-ները լեփլեցուն էին : Նիսաին ներկայ էին աներինեան եւ Հերկական դեսպանները : ժամեր առաջ Հարիւբատը մարդիկ հողո-վի դրան առջեւ Տամալիակուան էին : Այս գր գրատ առչու չասարաբուած չին։ Այս պատճառաւ խիստ հսկողութիւն տատուսծ էր։ Իսկ խումբ մբ Հալջեան ներ պարտականութիւն ստանձնած՝ էին ծափահարևլու Ինէօնիւն, սրահը մտած ևւ անկե դուրս ելած միջոցին:

Կանոնական ձևւակերպութիւնները կ պարուակաս ձուավարդութ ըշտարը դա տարուելէ վերջ, կարդացուեցաւ Ցանձնա– ժողովին տեղեկադիրը յօդուած առ յօդ– ուած : Նախադահը նախ խօսք աուաւ ի -նէօնիւի : Կարդ մր տեղերէ Հալքեան ե սեսփոխաններ մերթ ծափահարեցին գայն րեսպորտասող սորը տալա ու բայը կակ Դեմոկրատները կը բողոջէին ։ ՊաՀ մը Ինէօնիշ դոչեց . — Ցանցաշորներու պէս ինչո՞ւ իրար անցած էջ . մինքէ լոյսէ՞ կը

րարձրանար , երբ կը գոչէր շկեցցէ յեղա-փոխուհիևեր» եւ իր ձեռքով պարանը վգին կ<sup>ր</sup>անցեն 27 տարևկան էր։ Դեռ կարևի է բաղաքարին օրինակներ չիջել, բայց ցոյց առւածներս ալ բաւական են ու տես<sup>8</sup>ներ առ

Afrile, puny yny marawithyn ar paradiga the ne approach on magagagathine Sadaye, It's his holyamb shados ne ango the neshe-yler whylaus akpartisch kaphamamaparaffic-ter, that folkadarant kaphamamaparaffiche-ter, that folkadarant kaphamamaparaffiche-ter, that folkadarant kaphamamaparafiche-ter, that the angola the shados and a thing Africa angolarant and are therefore, that his ne Una quayan be as an Janayarandunth sadhanthepe it pagarahis any magangarah, man atho an halia-

Immunicipalist sufficiency of planestry any uniquenous of a factor of the factor of th մութեամբ եւ պատրաստուի դալիջ լու մունեսանը ևւ պատրաստում, դուքը յու առող ու պայծառ օրերու համար, միչա
իշղ ունենայ իր լապահիլին մէջ՝ որպեսյի
երբ ժամը հեյն լիժար կոյակում, վիճակեն
ձէնանունել և Մեր հին մատեհագրունենն
մէջ՝ կու առացուածչ մը կայ որ չատ կր
պատյանի ձեր երկատաարգութեեան:
— Իցեն գի ոչ դիանն եւ դիանն դի ոչ
դիանն։ Իցեն դի ոչ դիանն եւ դիանն դի
ոչ դիանն։ Իցեն դի ու գիանն եւ չդիանն դի
չատ բան դիանն, բայի չոր չոր չոր չոր չոր
չատ բան դիանն, բայի չոր չոր չոր չոր

BALZ . ShOFIThabili.

վախնաը։ Աղմուկը չատցաւ ու ջանի մը ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

հողի պոռացին . — Ցանցաւորը դուն ես ։

— Ցահայառալը գուծ և ու Ասող վրա Հայեր հախաղար ըստու ...
« Ընկերներ , Թրջական սովարուքեանչ 
համաժամ չ արժ ինչ, անել 44 կր 400 հագին դեմ ալ իր կարծ իջը կրնայ յայանել 
ըստ Թրջական սովորուքեան 400 կարին 
ձել հարի վրայ չեն յարձակը ։ Ցետոյ 
ամպիրձին իշտ :

Իրեն յաջորդեց վարչապետը Մէնտէ րէս, բայց դեռ խոսը մը չրրած, Հալջի ե-րեսփոխանները Ինէոնիւի առաջնորդու -Թեամբ եւ ձեռքի կարգ մր նչաններ ընե միաէն բւ հար դն ի նոէն․ 1բաս՝ իդամարն Մով դրիրբժար : ՎահՀատերան մարսրծ - ին դիամբ եւ բան մ կ քայր։ յնաող բապատգ որ բանը է ... «Հա ի՞նչ է, ո՞ւր կ երիքաջ , այլեւս պիտի՞ չվերադառնաջ» : Հայրի երևոփոխաններէն մին։ Ֆէրիա Մէլեն պատասիաննց : – Պապայիզ տո՞ւնն է, ուղած ատեննիս

կուղանը :
Այդ միջոցին դեմոկրատ շարջերին
« հուշա, հուշա», ձայննը րարձրացան և։
« հուշա, հուշա», ձայննը րարձրացան և։
« հուշա, հուշա», ձայննը րարձրացան և։
« հեծ արժուկ փրքես։ Երբ արժուկը գարինչու, վարդափոր խոսելու համար այս
անդամ ալ այասեց որ ծափերը դադրին։
Վերջապետը հախ նկարագից Ինչձիսի,
վերձակը ամոյիանին վրա : «հատոյ այանեց
ԵԼ ինչույես Հայրի հախաղած առանա,
առանա, հարարածերու ուրիյին վերա 

— իրաւամբ ընդվվճցաք դուք. ասոր փոխարէն կանխաւ պատրաստած խօսքերը կրկնեց ան եւ բեմի վրայ խաղացող դե – րասանի մը պէս իր ինջնուԹիւնը կորսն -ցնելով ափեղցփեղ խօսեցաւ , յետոյ ալ ցաշլող աղողցվող խոսսցաւ, լսուդ՝ ալ բոլորը մէկ տարի ելլելով մեկնական դօ բանցքի պէս։ Ատենօք մենք ալ իրրեւ ընդ-դիմադիր մեկնած ենք ժողովասրահէն , ւր։ այլ է հարալիսի բեմադրութիւններ բայց երրեք այսպիսի բեմադրութիւններ չատրջեցինք . 1946ին առանց ընտրուելու իսկ , չորս տարի Հանրապետութեան նա – ւհութիւն ըրաւ Ինկօնիւ եւ 800.000

րապատութքեւն դրաս Բներսիր և 200-000 ոսկի ատա արգեն ։ Այս միջոցին միջագեպ մր ծաղեցու ։ Վարջափուր լիչեցուց Թէ ինչպես աստ -մաջ երևեր երր ընդդենարիր որամեն մեկ-նած միջոցին, որամին մեջ միայն - ջուէ սած միջոցին, սրահին մէջ միայն օրուէ ղողցող աւաղակներ մնացած էին։ Ատոր վրայ Համաուլրահ Սուպհի եւ Թեղեր Դեմ ոկրաս Թաչդրրան եւ Հալբեն գրրան եւ Հալջէն - Դեմոկրատներու սծ երեսփոխաններէն ԱՀմէտ - Քէմալ

անցած երսորորասներչն Աչմեա բերա ոտքի ելան և խոսը ուղեցին : - Այս տանիքին տակ աւագակ չկայ հոս արտակարդ որոշումներ արուած են Վարչապետը հաւաստեց Թէ այդ ակ Վարջապետը ծառասանց Թէ այդ ակ հարկաքիները 1946ի լիադրավան կորմակ մասին է, Թէ երրևը չուցեր վէհի ըսնուհը Համաուլյած Սուգ-իի չենս որ իրաւունվա ևւ արդարութեան լուցերմակին հանար այկայան աշխատանը Թափած է, յնտոյ մենաչնորգներուն գամար ըսս

— Սրահէն մեկնողները եԹէ տէրն են իրենց արժանապատուուԹեան, պէտը չէ յլեւս վերադառնան։ Հայք կուսակցու թիւնը իշխանութեան գլուխ գտնուած մի-Տոցին որջան բռնակալ էր ու ջինախնդես. քիներ իշխանունեան գլուիս դանուած մի-ջոցին որջան բռնակոլ էր ու ջինահներիր, նոյիս մեացած է նաև։ հերկայիս ընդդիր, մարիրի դիրջին մէջ Անոնց դրպարտու -քիւններքի վահրգող չկալ, նոր ընդորա-քիւններքի մաիսցող չկալ, նոր ընդորա-քեանց 3.5 ամիս մեաց։ ԵՍԷ Յուկես ա ձիս միջջ աղդը մեր այսօրուան ըրածը սիսալ հկատել, աղամարդու պես պիսի բա-շենջ մեր մեղջը։ Արդեսը 946ի ընտրու -

# บรนนกระห อาย חרוהעבנה עלא

ՊՐԻԻՍԵԼ; (Յառաջ) .— Կիրակի 20 Դեկտեմբեր , Պրիւսելի Հայունիւհը բա – ցառիկ հաճոլթը ունեցաւ բելու ծանօն հայաղէտ Պ․ Ֆէյտին Մշակոյնի օրուան աշնակատարութեան առթիւ:

manufummunestimi umple: Zungkap lungimlihingunud te Iliphing Zung flagmingisten: Ühnestlimi tengit; Lunginsephitin fungitis epind te samint — nihi gudangithun samint is samint pun muyungumd sugumuhihi: Bajan shepim րալագրում արանուրովառ արաժադրութենամբ Հետեւեցան տօնակատարութեան ։

Ցայտագիրը կը րաղկանար երգերէ , արտասանութիւններէ, նուաղէ եւ բանաարտասանութիրեններ», նուսով և լանագ խոսութիւհներ է Ասանուս թեղ էր քաղի-ուած յայսադրին րոլոր կէտերը ներդաչ-նակելու եւ լրիւ դագավար մը տալու հա-մար հայկական մշակոյիի բոլոր ձիւդե-րու մասին:

Միութեան նախագահին՝ Տիգրան Շաժց բուջաստ սութապատութ Զարգրու նատ-երածեր արցանա իսացեն վերք Գրիգոր Շա-հիմեսն արտասանեց երկել Ձարինցի «Ես իս Ածծույք», Սարիս Մարաիրոսեան եր-դեց «Վարգը» Կե-ԹեԷՆ Ապա թեմ Հրաեիրունցաւ օրուան առա-քին թանախսօր՝ Ֆակոր Իսկենաէրեսն որ

պարզեց հայիւ - մշահոյքի արժեջը իրրեւ հայասահպանումի արդակ եւ ապ -դային հաժերաչիութեհան լաւագոյն դե -

քենանց նաևան արարջի ար ակնչն կր դրա -նուինը, արդեօջ Ազդ. Մեծ արդակին ակնչ «Ար ներկայագրած օրինագինը ընչ -քենան դատապարտերո՞ւ կը ձերաի, արդ -եօջ կախաղաննե՞ր կր բարձրացնենը քեկ ոչ Ուհեւորուքեան Տուրջ կը հաստա -

Մերաերես կրկրեց Թե իրք եղարակով Հալջը այդ ինչջերը իւրացուցած է։ -Հալջը ըստու կը պայջարի սա նչանարա -նով .-- «Կամ մահ կամ իչխանունիւն»։ Դել Բայց, ըսաւ, այկես պետք է հաքողուին Թէ բռնակալուԹեան չրջանը փակուտծ է։ Յետոյ Ախախիւրջի վրայ խօսջը դարձնե –

րով առոլցուց .
— Ախախիւրջ Հալջ կուսակցուխեան պետջ չուներ։ Մեծ Հանձար մին էր ան , ուժ էր ևւ կորով եւ ոչ ոջ կրնար — անոր Հաւասարիլ երբ երկիրը կ'աղատադրէր։ now zip oe aquing it en zi go giping ming Saumanghi hip heliping Paquinningapi Bhun jifihana Pa Ukhullang ahit punik Li fumluda Zanghi ibi wahan gadipunak — jifinamuhanahi filim bhun mbapu — Jummuhan punihi pli ibi mupunih filim Pangaph rajihah filimani ili Saumanih filim Pangaph rajihah filimani ili Saumanih filimanih բարջին նոյնիսկ մեկ անպամ է հետա -բերգուտն, է հիան - իսի մեր հանդապե -գութեան նախագահը միչտ հետացրջըը -ուտծ էր դամբարանին չինութենամբ ևւ յարգանջ ցոյց աուտծ ։ Ախաքիերչին ալի-ըննց մենասերբեր վիուրեն ընել, մինչդեր անար մահէն վերջ ինչպես հեռացուցին անոր կարդ մը մօտիկ ընկերները։ Թեր ու ղէմ վիճարանութիւններէ հաջ

օրինագինը յօգուած առ յօգուած կար-գացուհցաւ, ապա ջուկի դրուհցաւ ևւ 5ի ղեմ 341 ջուկով օրինադիծը ընդունուհ –

Այսպես ուրեմն, ինը ժամուսն Ազգ · ժողովին որոշումով , Հալջի իւրա -ցուցած Հարստութիւները ազգին կը վե -րադարձուին ;

# ԱՌՈՒԻ ԶՈՒՐՍ **4**ር ዓበጊ ኄዜኄ

\* (Գ. եւ վերջին մաս)

- Գացէը, ձեր գլխուն Տարր նայեցէը։

Ալ Թուրքը ձեղ չի ջարդեր. Եւ անվաճառ , անպէտ ապրանջի պէս « սոլտ»ի հանեցին։ Ով որու , ով միաջէն պիտի անցնէր փնտռել Յունաստանի , Ֆըանսայի, ապարակներու մեջ ծախու հանրանապի, ապարապնորու և էչ ծարու ծա-ռած, որպ ու լորսի փորմալայան ան – համար աղաքը, այն պատուական աղաքը, որտեղ վայրւան ապաւհեր պիաի կապ – «Լեն» Մույսեսի լաել», ո՞վ ապային պա-ասկանութեիւն համարեց ևւ փնառեց երեսի ջողը չպատռած անհամար աղջիկները որոնց ամօԹապարտ առուծախը Յունաս – տաներ մինչեւ Եղիպասսի պողոտաները փոխադրուեցաւ : Եւ այսօր նոր արժնցած կուլանը , ի խնդիր նոր սերունդի փրկու –

Այս կրակ ու բոց սերուհղմ է որ կրկին ոտքի կանգնած, անտեսութիւն չակած , հայորդիներու տէր դարձած, տարուէ տարի կերթեւեկէ երկրէ երկիր, դաղու – տարը կ նրթուոց, որկրէ երկիր, դապու — իկ դապուի և հոր հակումորն է դր արևայա լբ ներկայի վիրածելով, յիչասակներու անչէչ թուհերիկը միացնելով տունէ տուն, երկրէ երկիր, վաո կը պահէ հայ-բենասիրութեան կրակը:

··· Առանց անունի , երկուջն ալ միեւ – նոյն որբանոցէն , մէկը Ֆրանսա ինկած , ումիոսը Եղիպաոս , եւ քանի ջանիներ այդ -պէս ։ Կ'ուխաեն միանալ սուրբ պատկով եւ իրենց չունչը կ'առնեն հեռաւոր Մարօջ ։ ւն արար դար կաչիսային , անսու սուեքիւն կը ստեղծեն , տուն - տեղ , դա -ւակներու տէր կը դառնան եւ կ'որոչեն ուխաաղնացուժիւն մը կատարել , ամրողջ ուխտադնացուխիւն մը կատարել, ամբողջ Ֆրանսան տակնուվրայ ընհլով ։ Հոն - կը լսեն որ հոս եմ ։ Եկան մինչեւ Ալժէ, եկան երեսուն տարուայ ծարաւս յադեցնելու յիչատակներուս ամէնէն զգայուն՝ լա

**Երթուսցնելու: Էրնէ'կ ու պատիւ իրենց** : բ բրաացակու գրոչ դ ու պատիւ իրենց ։ Հատիկ Տատիկ, տեսեր, իրենց կարօտը առեր են Տակատագրի ջոյրերէն, եղբայր-ներէն ։

ես ալ անրաժան չմնացի, ով իմ առուի ևս ուլ անրաժան չենացի, ով ին տաուի բուրիս գոլը։ Ձետ դիտեր որչափ ուրակ եժ որ ջատ՝ չենը դարուն բոլորող պատ-ուտված երիասարդ ժը ունիս իստաքա-եկց, չետ կերար դետալ քե՛ որ աստիճան ուրայիացալ, երբ ըսին քե՛ Առուի ջեռքից, դույին իարսաի բարևւր բերած եծ եւ իր Հարչեկին քե՛ ինչու այլ հատի չեժ գույա պետի թեր ինչու այլ հատի չեժ գույա դեպ արևայի բերի եւ բոլորիս համար , դեպ առան չարին է պարունեկում գուծակը հասոծ , կարդայ եւ հպարսու – Սետար դատե հանուրելի , հարարատ – հերաշի, բայի հանուրելի , հարարատ – հերաշի, բայի հանուրելի ...

Elipnen, page ful Zugnesh

Գիտես , մենջ չմոսցանջ , չուրացանջ ի-թար , պատմէ ու կրակը վառ պահէ որ ա-հոնջ ալ չմոսնան ու չուրանան մեղ , իս -411.46

Uldt

ULTEL 4ULPOSONAL

ային։ Բացատրեց Թէ Թէեւ Թիւով ու ջաարո: Իացատրոց թե թեու թրւով ու ջա-ղաջական Տակատագիրով փոջը ,րայց իր-րեւ աղզ , մեծ ենջ մեր մշակոյթեով ։

Ասաջին բանախոսութեններ վերջ ունկն արւրևանի «Գայիանէ»էն եւ Յով-աններ աուրեասի Հրայրասգույս և Յուրսնեանի վեր-ջին հառը` արտասանուած Մարսեյլի մէ 1934 Փետրուար 11ին, Հայ մշակոյնի մա

Հանդեսի գեղարուհստական Հանոլէսի դեղարուեստական բաժինին ժամաւոր փայլ մը տուին Սիւդան Քա – լանժարհանի եւ Սոնա Գէյլէրեանի երկու րութարետոր եւ Մարի Սըմիջեանի, Օ. Գալեմեանի, Է. Ժախեանի, Ա. Ֆեթթել բարի իոցեարար ահատոտրունքիշրե ւագի ընկերակցութեամբ ։

Ձուդերդներն էին՝ Մարտիկի երդը եւ Հուղերդմերս չրս - 0 արտրդը մեծապէս դնա -«Հօյ նադանին», որոնք մեծապէս դնա -Հատուեցան : Խմբական արտասանութեևան հատաւհցան : Ում րական արտասանութեան «ինա գտեսածները առնուսած էին Գ. Վարջուժանի «Հայցեն հրոլոչեն» : Սաւյա - աուրևանի «Հայցեն հրոլոչեն» : Սաւյա - աուրևանի «Օրոր» (համայի խորգ մր իր կարմել այր ջերքերումներուն, որոնգ թում ծափեր խոկսին հերևաներեն ծափեր խոկսին հերևաներեն հերանի ըսևակին հերանի էր «Հայ Մատենադրութեան արժէջը» : Ցարգելի բանախոսը աժփոփ դիծերով «Հայ Մատենադրութեան անդիպեր դիծերով «Հայ Մատենադրութեան արժերը» :

արդելի բանախորության արժէ Ծարդելի բանախոսը ամփոփ դիձ պարդեց բնորոշ պատկերը մեր դրակ Թեան , ՀեԹանոսական դարերէն մ Թեուն, Հեխանոսական դարերէն մինչեւ մեր օրերը։ Կրկնեց Թէ Հայ ժողովուրդը ուր գուրը դերաց թ, հայ ժողովուրդը Հպարտ է իր ժատենապրունիամբ որ, արդարօրէն կրնայ համեժատուիլ ուրիչ ազդերու, մեծ աղդերու գրականունիւն ներուն հետ։ Համեժատունիւններ ինչն իսկ ըրաւ բանախօսութեան ընթացջին, Տչդելով մեր գրականութեան տեղը , տիեղերական մատենագրութեան մէջ։ Ազդեցութիւններու մասին խօսելով , Պ.

օգրոյութըւոսարու ստորս ըստաքող, դ., Ֆէլորի լաակապես չևչտեց.— Միակող – ժանի աղդեցուժիւններու ժասին չենք կը-նար խօսիլ, կրնանք միայն արտայայ – ւիլ միակողմանի հոսանջի մասին։ Լա տուքը գրավորատի «հասարը սարա։ Ահ հա -անիներեր և, ունարելեր արդած են հա -բերերի վրալ, որովհետեւ բաղաքական ձեծ ուժ ուներած են իրենց հայիւ։ Իսկ երե՛ հայերքեր նույերան ծանօր է եզած որան լատիներեր, որ մինակ, պատճառը լեզուի դժուսորութիիւնն է եւ հայկական կայորունեան մը չգոյունիւնը » ։ Հիացումով լսուհցան յարդելի լ

խոսի դնահատական խոսջերը եւ ներկա -ները բաժնուհցան իսկապէս խանդավառ ուրը բատ-ուսաստ բոլաովչ» Հորհակալունիևանը, բազմինա իրևնց չը-Նորհակալունիևնը յայտնել է վերֆ Պ. Ֆէյտիին եւ Ուսանողներու Միուննևան Pint Phin

վարչունիան ։
Այս աջնող սկիդըին վերը՝ սպասելի է որ Արելիո չայ Ուսանայներու Միունիոնը առելի բեղուն դործունվունին մը ունե - նայ եւ վերակենայան գարունին մի ունե - արև ուները։

— Թեղծային ԿԱՌԱԱՄԻՑԸ, Գ. Մեքեու - այլի նուր, իր դենուորական կարդ հարիւրապետ Մաշերի հա - թերապահա Մեջա Միջնա - ջելած է Ազա Առաջնորդութան։ Առաջնորդը չրջապատուած քառանաներու դասեն ,

ընդունած է հիւրը։ Ներկայ եղած են Թեժական ժողովի եւ Քաղաք. ժողովի անդաժներէն։ Կառավարիչը հետաքրքը -ուած է հայ դաղութի կետնքով եւ տեղե -

ուստ է հայ գաղու Թի կետանրով եւ տեղե կու Թիմաներ առան անոր մասին եւ մեկ հած է գու տպաւորա հետանր :
ԿԱՀԻՐԻ ԿԱՂԱՔ - ԺԻՂՈՎԻ - Վեր դահանան վարձ ի քենակար :
ԿԱՀԻՐԻ ԷՐԱԱՔ - ԺԻՂՈՎԻ
ակերայան արժադանը 1953 - 54 գալո ցական տարեւ բրանին ունեցած է 100 այացական տարեւ բրանին ունեցած է 100 այակերա - 362 մասել 333 աղջիկ։ Ուսուցիչ հետու Բիւր 18 այր , 16ր կին , ժահկա պարուկի ուսուցիչներ տար կեն Բերա հայի կերպով տատարիայանը արարերեն
հայի կերպով տատարիայանը արարերեն
կան ուժի պահի թագծացնել արարերեն
հեՄԱՐԻՈՑ հահատակենում չէստակին
հետուի պահերունի Բիւր հեՄԱՐԻՈՑ հահատակերել չիւստակին
ուկենայան այի կատարուստ է Ֆիրաի

ՀոդեՀանդիստ մը կատարուն իչշատայ (ԱԹԷնջ) Ս․ Կարապետ եկեղեցւոյ մէ Ներկայ եղած են ազգ․ իշխանուԹեանց thefun bound hi may a filmban Bhang a paquahan min Bhang a paquahan min Bhang a paquahan min Bhang a baphai ga paquahan min ga paquahan bang a baphai ga paquah bang a baphai ga bang a չվ ընտվարըս Կոսարրոյ ստորու, որ է «մոտւորական կեղրոն, կրօնական առև-որական եւ զինուորական կարևւոր վայր։ ուսաւորիչ, Արիստակէս, Վրխանէս, արադառորիչ, Արիստակչս, Վրթաադ Յուսիկ, Մեծն Ներսէս եւ այլ Հայրապետ-Յուսիկ , Մեծն Ներսէս եւ այլ Հայրապետներ Հոն դաստիարակուհցան ։ Կեսարի եղաւ առեւարական Հանդոյց եւ զինուո րական կայան։ Գարեր հար<sub>ծ</sub>, Հակառակ Հայ բռնի Թրջախսսու*Թեան, ժողովուրդը* վառ պաՀեց ջրիստոնէական Հաւատջը " ուրդուրաց իր եկեղեցիներուն եւ դպր դուրդուրաց ըր եղեղեցրոերուն եւ դպրոց ներուն վրայ, տուաւ ժեծ բարեդործներ Կիւլպէնկեաններ , Գարակէօդեաններ ւ լդչովատար , բարակչօրևաններ , Գեղեկեաններ , Քելեկեաններ , Գեղեկեաններ , Գեռանելան - ներ , առատ Արդ . Սահմաանդրութեան հիմնագիր առջին . Նահագետ Ռուսինեան , օրադրոյներ «Մակարում էի» Կարապետ Գեռան Քեռան Քեռ ւնը, Բիւղանդ Քէչեանը, Տիրան Քէլէկհան եւ ուրիչ րաղմանիւ գրողներ, փաստաբաններ, թժիչկներ, արուհստա -գէտներ եւ ուսուցիչներ։ Իսկ 1915ի Կե գչտար և հետեցքչար։ Իսկ 1915թ Կ -սարիոյ մարտիրոսունիևնը ահատոր էր ։ Գաղանային աժէն արարը գործուհյաւ ։ Յունիս Չէն մինչևւ Դևկա․ 3 կախաղանով նահատակուհցան 54 անժեղներ , որոնց համատակունցան 54 տնսերինը , որոնց «Է կային Հոդեւպոսիաններ վաճառա - կաններ բժելկներ փաստաբաններ , ու - ուցիչներ եւ ժողովուրդի ամէն խասէ ներկայացույիչներ է Կախարանը ոչ «Էկ տեղ այնան գործ տեսած էր։ Ուրիչներ խումը խումը դրվունցան Թարաս, Ադի լառուր լառուր գրդաւոցատ թարատ, նգր – գիչ, Թումաիկչն, Կամարակ, Թոմարդա, Եոդդատ, Շար – Գչլա եւ իրենց անմեղու-Թիւնը ջաւեցին կախաղաններու վրայ :

U. .\_ Որո°ւն նուիրեցիր առաջին հա -

որդ ։ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԸ — Օգափոխութեան գ ցած կնոջս, որուն բացակայութերու այս ծի Հնարաւորութիւն տուաւ դրելու այս

# ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

HIGORS WILDE GILCH ZHE THE ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

ՄԱՐՍԷՅԼ - Չեմ սիրեր 00,70,61, — Ձեմ սիրեր՝ պարաշահ – դեմմերը, որով-հատեւ · . չեմ դիտեր պա – րել։ Այս ջիչ մը Հասարակ դարձած ար – ոշեստին սիրահարները կը հաւաստեն Թէ ուստուրս արրադարարը որ համադրահորեր ակին է անո իրենց մեծնարորե համադրահորեր ակին է անո կազմակերպերներ՝ Թե իրենց հասայթե լատուրթ ապրերըը։ Առանց՝ ոժատարու-Մետն էր հասատամ ԹԷ մեկուն ԹԷ մել.— սին։ Եւ սակայն պարահանգես Էլերթեամ իրրեւ «Ազգային պարտականութիւն», ե թե կարելի է այսպէս ըսել։ Տարուան թանի մը այդ «Տերմակ դիչերները» որով – հետևւ սուղ կ'արժեն ինծի, նիւ ֆիդի թապես և... բարոյապես ։ նիւթապես

Հակառակ այս բոլորին, ահա Թէ ին -չու, անդամ մ<sub>ր</sub> եւս, կր դանուէի կապոյտ Խաչի պարահանդէսին, ՇարաԹ դիչեր, 19 Դեկտ․։ «Սփլանտիտ» սրահը լայնօրէն կ'արդարացնէ իր անունը, իրապէս չթեղ։

դ արգարայն, իր տնունը, իրտայնը չջնոչ և Ուրիչ աներ խանի կողային, չջնոչ էր հոն հաւարուտն Հայուֆինչը : Գահի մը հա-թիւբ հողի, ոչ աշելի, րայց ինչ քաղմու թիւնչ Հաղաւտա կաղաւսա, կեցուտնը , լուրջ դուտրիութիւն, եւ ինչ չիցուֆիւն : Ծաղարակա չեն այս տասերը եւ անկեղծ է Լիոնարիակ հարատահրայն և հոր հետե նեծեւ և կ'ըսկ ինձի .

- Ձէի կրնար երեւակայել Թէ Մար -- Հեր գրուաբ որոշապայոլ թգ տար սեյլի մեջ Հայերու այսպիսի դասակարդ մը կար, ֆրանսական ամենեն - հարուստ միջավայրի մը մեջ կը դանուիմ կարծեր։

կ՝ըսկ եւ ուրախ կը խառնուի պարող -ներուն, դիս ձդելով իմ խորհրդածու -

Տխուր չեն անոնը : Կր մտածեմ թե ամէն մարդու իրառուհեր է, ուրադիանար , հայուր կեսարիի համույրները լիույի վայերել վե է հարկե ուրաիսալի է անոնել Հայերու այս թարժութիչեր, որ ամեն ժողովուրդե աւերի իրառուհը ունի գուաբմանալու ։ Եր թեսուն ապորի տասի իրե չեն անոներ, որ ուր ինչ։ Ցաղթանակ մը, չահուած իրենց ուր ինչ։ Ցաղթանակ մը, չահուած իրենց բաղուկներով , իրենց Տակտի ջրաինջով Ռատ

Աժէն ժարդ կը կռահէ ժիտոր , ու ձեզ-ժէ իւրաթանչիւրը ինթն իրեն կ՚ուղղէ նոյն

Տարդումը։
— Ի՞նչ կայ այդ «ոմօջինկ»ներուն , այդ Հողչողուն մետատաներուն ետին , ի՞նչ է մնացած իրրեւ Տայունիւն , այդ եւրոպա-կանացած րազմունեան մէջ։

Պատասխանը՝ ահաւասիկ .-

Պատասիանը՝ աշաւտանի .-- գրակացութ հաշի հա - ժապույա հաշի հիկինները, աւելի հա - ժեսա հագուտն եւ աւելի ժատհող, կը չը-ջապատեն գիս, կը ինդրեն որ ջանի - ժը իստը ընեն Վր հասկեսմ անանց բարի աչ-ջերէն ԵԼ ինչ կ՝ուցեն :-

Չոյդերը միչտ կը գտոնան սրահին մէջ, Շամփանեի չիչերը կ'երդեն տեղաններուն վրայ եւ անոնց, պարողներուն ուղեղնե

9.1:9 1:814 21:0:1.11.14 UP

Գելայու Հանանու և Արաբար Վահանի հախաձեռութեամբ Գարիգաբ դերա – սահեր Գերեինահ, 8. Լայերհիան, Օր-Արարիգի Արտահան, Մերա եւ Արտ Արհաւոր, Արտաբիս Տետենան, Տիկին Մեսել Բաւորիան, ենձ, այս չարանի օր, 2 Յուհուար, Արարել Վերջ՝, պիտի այցե-բեն Մահեղարանակ հեմ, այս չարան հատ հար Տարասնակի Հանդստեան Տունը, Նոր Տարասնակի Հանդստեան Տունը, Նոր Տարասնակի Հանդստեան Տունը, Նոր Տարասնակի և Հայրերը, դեղեցեկ այս այս մայրերն ու Հայրերը, դեղեցեկ յայտագրով մը։ Պիտի մասնակցին նաև Ֆ. Կ.

պարու հիները ղեկավարու Թեամբ Օր. Գ.

րուն մէջ Վրբնոպլէն եկած Մարտիրոսեան 

pangun pering ogun pennu quargu :  $Pangup ha yamanahan <math>d \eta_{i}$ ,  $\lambda_{i}$  and  $-d m_{i} ha$ quamahan  $d \eta_{i}$ :  $\lambda_{i}$  in  $\lambda_{i}$  in  $\lambda_{i}$  in  $\lambda_{i}$  in  $\lambda_{i}$  in  $\lambda_{i}$   $\lambda_{i}$  in  $\lambda_{i}$  in  $\lambda_{i}$  in  $\lambda_{i}$   $\lambda_{i}$  in  $\lambda_{i}$  in  $\lambda_{i}$   $\lambda_{i}$ 

Հարիւր հոդին հարիւր հազար կր նուիրեն nju hushu:

Ամենեն Հաձելին, ամենեն սրտապնդի չը սակայն, ոչ իմ ուրախութիւնս է, ոչ Խաչուհիներուն յուղումը, այլ այդ բաղ –

մասյում չիսարում ոլույնուրը, այլ այդ րապ – մուցքիան ուրավորութքիւմիչ։ հնարիրը միամը բարվեք ընելը չէ, / այլ հրմուրին է իր ըրամ բարվեք է։ Ու հայ հա կը մանչմամ իմ ժողովուրդու, միչա բարի, միչա այմիս: Կ. ֆ.

# ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Կովսամարտի Ֆ. Ֆ. Դաշնակցունիննը կը տեղեկացնէ Թէ , 1953 - 54 տարեշը -ջանի Ֆրանսահայ (նորընծայ) «փրօֆէ ւրում - արևամարտիկներու ընդՀ. դա -սաւորման ցանկին մաս իր կապմեն (ո -մանջ նախկին ամանէօս ախոյեաններ է -

ին) — Ա. (ԹեԹև ծանրութիևն) Կ. ՑովՏան – նկանան — Բ. (Վետ միջին ծանրութիևն) աշխարհի արաղ նօրաութի ամաթելօր Ֆր-րանսահայ ախոյեան Ժ. Ա. Սապօնձեան, րանսահայ ակույհան 6. Ա. Սազմահեան, Ա. Մարկոսհան, Ժ. Սարհան, եւ Է. Ա. – Հեժեան, Գ. (Միջին ծանրութիւնս) – 6. Չանաուրհան, եւ Ժ. Ազմաուրիան, — 7. (Կես ծանրութիւն) Հիւս Ակրիկեի «ա –

քանի մր տարիէ ի վեր կր պահէ տիտղո

որ։ Իսկ Ա. Գ. Ա. Պ. էն կը տեղականանը Թէ, մինչեւ 29 Դեկտ․ 1953, Եւրոպայի կէս ծանրուԹեան պայմանասրուԹիւնը Կ. Հեխթի ղեն, եւ արամադրուած շրերը դե ընդունելի նվատուելով , հաւանական է որ Հայրապետեան եւ Կ․ Հեխքի - մրցումը տեղի ունենայ Պերլին , Սփորք - Փալասի

Դեկա. 26ին, Փարիզ նահանգի 1/4 ֆի

This was a spin of major mainter 1/4 file to buy hadman maphibite a segress, which also me highest property and spin of the segress was the segress of the segress was the segress of the

nhahhdi: ph., dualg 20:30-ph: Le Fiz Backenge 2-ph. kelpdy Weddamplip agua-sha dif dualg 20:30ph 3: humalpituda affi-mh duduanh Europhahilph yi afid, hila duang duang dham digadah: duang duang dham digadah: lungqhu 2:

«BUAULV» PEPPOLE

# 0°4 UNUVV68

(69)

Ես ալ ընկերացայ։ Սկսած էի ընտելա րարջես իմ արձրակար սրփակարութիւրս Նա իւ ճիք դևր ու չմահասւթիւր մմուն - Հետեւանուն ու չմար չեր հարա - Հետեւանուն դար ու չերասան ւրչ. - ըս աստապաս անդապանութիրենս նգած ըլբային , երի հայր Լավինչի գարա-կեն առաւ ոսկի բաժակը եւ լսեցի Փուա-բոյի բարձրաձայն հիացումը ։ — Աստուած իմ , ինչ գեղեցիկ է , ինչ

արուրբ արուհստ .

Հայր Լավինյի լեզու կր Թափեր պար -գելով բաժակին ամբողջ ղեղեցկութիւնը Տմուա մարդու մը խանդավառութեամբ եւ գիտու թեամ բ

հուսուսարը...
— Տարօրինակ է որ այսօր կնչամոժ չկայ վրան, դիտել առ ի։
— Կնչամո՞մ , Հարցուց Փուարօ, չեչասկի աչգերուս մէջ նայելով :
— Կնչամո՞մ , դիմեց ծայելով :
Բացաարեցի դիտողուքիւնս :
Բացաարեցի դիտողուքիւնս :
- Աէ, կր հարձամ , րատ հայր Լա- վինչի, մոմի մր հարձ է ։
- եւ իչեցինչ գիչերային այցելուին պատմուքիւնս :
- հայուկ հարձ է ։
- եւ իչեցինչ գիչերային այցելուին պատմուքիւնը : Իմ երիպուրի հան մոս - հայով, երկու մարզիկը սկսան ֆրանսե թեծ խոսի։ Կյուի դինի մրեցի դիրնեջ եւ
հասարակաց սրահը անցայ : Տիկին Մեր -

ջատս ամուսնոյն զուլորները կր կար – կահը, իսկ Օր. Ճոնոյն դիրջ մը կր կար – գար, ինչ օր հայուսայեպ էր, որովհետև միլա պահետաի գործ մը իւուհետը։ Քանի մը վայրկեան վերջ հայր Լավին-յն եւ Փուարս դորս երան։ Առաջինը մե-որոլունիւն ինդրեց ըսերով Եէ առիպողա-կան աչհասանը գունի, իսկՓուարս ձեր

- Շատ Տետաքրբրական մարդ է, ըստւ

Ցետոյ հարցուց թե հայր Լավինյին չա աշխատանը ունեցա°ծ էր մինչեւ հիմա

0 թ. ծանարն րացատրեց ԹԼ հարուա -դեւտ էին պնակիտները, ինչպես և փո -րաղրուած ջարներ և ինչինները, են սա-կայն հայր և յայինի ինր դասինա կատարած էր արչաւախումերն և, մեծ յառաջրիմու-**Երւն ըրած արաբերէն խօսելու համ** 

հոսակցութիւնը դարձաւ դլանաձեւ կր հիջներու վրայ եւ Օր ՝ Ճոնսին ՝ փուքեաց դարակէ մը ըերելու ապադիր ԹերԹ մը , ապադրութիւններ որոնջ ձեռջ իերուած էին այդ գլանները գլորելով «փլասԹիսի»ի

Մինչ ծռած էինք այդ աշխատանքը դի ահլու Համար, Հիանալով անոր նրրու -Սեանը վրայ, մտածեցի Թէ այդ Տակա -տադրական յետմիջօրէին այս դործով ըդաղած էր Օր. Ճոնորն ։

Խօսակցունեան միջոցին նկատեցի որ Փուարօ մատներուն մէջ կը դարձներ եւ

կը կաղապարեր կտոր մը փլաստիսիտ։
— Մեծ ջանակուժետմը «փլաստիսիտ » կը դործաժէ՞ջ, Օրիորդ, Հարցուց։ — Բաւական։ Կարծեմ այս տարի մեծ

— Բաւական։ Վարծեն այր տարը՝ մեծ սպառում մը ունեցանջ, բայց չիչա ջա նակունքիւնը չեմ դիտեր։ Ամեն պարագա-յի մեջ մեր պահեստիին կեսը դործած – urph ?:

- Ո ւր կը դանուի ։

- Հոս, այս պահարանին մեջ ։

Տպուած թերթը նորէն տեղը դրած ա ոեն ցոյց տուաւ այն բաժինը ուր չար – ուած էին «փլաստիսիտի», «տիւրոֆիր – սի», լուսանկարչական խմորի դլաններ եւ ուրիչ այս կարդի նիւթեր ։ Փուարօ ծռելով հարցուց . — Իսկ ասիկա՞ , Օրիորդ ։

Ձեռքը մինչեւյատակը սահեցնելով տարօրինակ առարկայ մը հանած էր։

երը մեր աչբերուն առջեւ դրաւ գայի, տեսամեջ տեսակ մը գիմակ, որուն աչբերը եւ բերամեր կողագային գծուած էին չիմա-ված մելանով, իսկ ամերոզմունիւր փլաս-տիսիաով ծեփուած էր

— Ի՞նչ է այս, րացմադանչեց Օր. Ճոն – որն ։ Առաջին անպամն է որ կը տեսնեմ ։ Այս դիմակը ի՞նչպէս Հոդ ինկեր է եւ ի՞նչ կը ներկայացնէ ։

ՀԱՐԱՒ . ՔՈՐԷԱՅԻ նախաղահը , Սիկման Ռի, Նոր Տարուան առքիւ կոչ մը ուղղե -լով հրաւիրեց աղատ աչխարհը «Քորէայի հետ մասնակցիլ վերջին մեծ ձակատա eim tanhadight վերջին dbd Sadpama dapmhi m uhim risingst hundi pa
dapmhi m uhim risingst hundi pa
dapm i manga manga manga di hundi fingi
hungan bhis manga tin uku uku gibang-a
hungan bhis manga tin uku uku gibang-a
hundi hundi pa hundi findi manga pa
makampan hundi dapman hundi kanan hundi manga di
Rung ti manga hundi hundi panga dapu
mundi sanjama bhad pangipama najah արդիւնքին :

արդիւնջին։

«ԱԶԻՍՏԱՆ դինուորական» դաշնադիր
«Ար դիաի քիչ Մ. Նահանդներուն հետ ,
կարդ «Եր հատանդներուն հետ ,
հարդ «Եր հատանդներություն»
հեր Ա. Արտեսին արաժագրելով ահեր Արտեսին հետ հարարականությեւն արագատարական «Եծ պետութիւն», պաշտպանողական չղեայ «Եր կազմելով Միջին
Արևելթի «Եջ , մասնակերը հետաի Թուր –
գիայ , Իրացի եւ Իրանի։ Այս «Իրայի «Հատակիրը
«Հատակութիւն կը պատմառվ Արդիոյ ։
Տունակու Արա «Իրայի» արահանակիր ։
Տունակու Արա «Իրայի» արահանակին և հետանի և հետանի և «Հատակիր» ։

ԵԳԻԳՏՈՍ Գահիրէ հրաւիրեց Լոնսոնի , Ուոլինիվերնի և Մոսկուայի գեսպաննե – բը, խորհրգակցուժիւն մը կատարելու

համար :

ԹՈՒՍԵՐԸ 40 Քոն ձոյլ սոկի կը փո խադրեն Արդիա, հինդ նաւերով : Անցհալ
չարքա. 60-70 ժիլիոն առլարի ասեր փոխադրուած էր, Բոլորն ալ կնչուած են
աւբն - ժանդաղով :

ՃԱԺՈւ դեռանադիապիան արարինը

Ահենեւ - հետուն առաջած է հետուն

ձԱԵՄՆ դեսանադիտական յարարկու քինները վերահատատատ է 54 եր
քինները վերահատատատա է 56 եր
քիններս չետ, 1953- ընթհացրին։ Կը մբնան միայն 27 երկերներ :
ՔԱՆԻՄ ՀԱՄԻՐ Կարժեր լրահաներ
Վը դործեն Մ. Նահանգներուն մէջ, չա մաձայի Քանատայի խորչորային դեսպանատան պաշտոնեաներին Կուղենգոյի որ
փախած էր վերջերս :

350.000 ԳԵՐՄԱՆՆԵՐ արևւելեան Գեր-330-000 Ինք ՄԱՆԵՅՐ արևեկնան Ինբ-մանիայչն արևւմահան Պերլին ապաստա -նած են 1953ի ընկհացջինչ Ասոնց 80 - առ Հարիւրը 1456 65 տարեկան են։ Խ. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ Հաւանած է - վերա -

ա։ ՄԻՍԵԹԻՒՆԸ հաւտնած է վերա դարձնել 186 աժերիկեան նաւեր որոնչ վարձու արուսժ էին պատերազմի ընկհաց-ցին։ Վերջնական համաձայնութիւն չէ դոլացած սակային .

## ՄԻ ՄՈՌՆԱՔ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԻԼ

Մարսէյլի ընտրողներուն ուղղուած աղդ Ծարույրը ըստրորարում ուղղուստ ազդ «Եր կը չիչեցնե բոլորին», առանց ազդի խարունեան, արձանագրուիլ ընտրական ցանկերու մէջ, համաձայն 1951 Մայիսի

զինուսրական գրջոյկը ։

# Brutuu.zu.8 Prepostalebut

# UPARPINE

Միութեանս միջոցով Հայաստանեն ըս Մրուբեսանս մբջոցով Հայաստաներ կա տաղուած գրական դեպարուենաական — պատկերագարգ Տանդէմներուն համար դիժել դրասուն Զարասահետ՝ — 46 դիւ հիշե, Փարիզ (9): Հիս. Փուս 64-90: Հայաստանէն առացուած ձայնապնակ —

ներուն համար դիմել Միութեան կեդրո -

«Հին հայկական մանրանկարչութիւն » ։ Մօտ ատենեն Միութիւնը պիտի ստա -նայ Հայաստանեն այս արժերաւոր եա սայ Հայաստասչ այս արժ չաւոր չա տարը։ Մաւնաւոր 60 նկարներով : Շրջան 10րդ էն 17րդ դար։ Գինը 5250 ֆրանը ։ Փափաջողները կրնան պժմ էն արժանադրուիլ Միու խեան կեղ – ըսնատեղին ։

թիւն 192 *հկարհերով* ։ 2 — Նոր Հայկական նարտարապետու – թիւն *արդի Հայաստանի* 169 *հկարներով* ։ 2 — Երաժչտական հատորներ եւ երդեր եւն․։

եր խորդուի բոլոր դիմումները կատա -րել Միութեանս ընդե. դանձապահին ա -

Mr. Roland Nazarian
U. E. F. A. N° 9, Ave Calmels
Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00 - 55

# «ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

8በՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ – ՐՈՒՄ 2ԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : 1954 8በՒՆՈՒԱՐԷՆ 1ԷՆ 'ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ <mark>Ե</mark>Ն

Ձեռքե հատր 12 գրանք :

ՔԱԺՆԵՔԻՆ — Ֆրանաս եւ գաղթ ավայթեր տարեկան 3000, վեցառնոհայ 1600 գի ։

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա, Անգլիա,
հատարեպ Գերմանիա եւմ. Իսարիկան 3500
գրանք : Ամերիկա 10 տոլար ։

ՄԻՆՁԵՒ ԵՒՍՏ .3 ԱՐԸՆԴՈՒՆԻՆԵ ՀԻՆ
ԱԱՈՎ ՎՀԱՐՈՒՄԻՆԻ Է ՀԱՇԻՒ 1954Ի, Ձեռքէ հատր 12 ֆրանք

ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱժԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ:

411.020166161

*ΦԱՐԻՉԻ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻԷՆ* Յունուար 1 *Ուրրաթ* , Կազանդ , պատարաղ ժամը 10/ն:

## 411.211.7.1. 611.0.

ՀԱՆԴԷՍ ԽՆՋՈՅՔ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԻՋ

ՀԱԵՒԵՍ ԽՆՋՈՅՔ ՄԱՐՍԵՅԵՐ ՄԷջ
Նախաձևոնու քետաքր Քդլիի Հայր . ՄիուԲետա կողմ է: Այս բարամ ժամբ 21Էծ միհբեւ բոր , 53 ոիւ Կրինեան, Սերքը ՌԷփելալի Բեխ կոպան գույթի արձ է
Կր խոսի Գ. Գ. ՓՕԱՏԵՍԵ
Քդեցի երիասատրոները՝ պիտի ծերկաբայնեն «Նահապետ Արաո գունչաը ։
Երդ Գ. ՇԷ-Կրիժածէ , Հայիական եւ
հորոպական պարեր ։ Հայրական պարե
բուն գիրեկաատրու Արանա Վարանա իւ
հորոպական պարեր ։ Հայրանա Փանոսեանի
կումերը: կարանա ծանումենի առանա խումբը : Կաղանդ պապան նուէրներ պիտի րաժնէ բոլոր պղտիկներուն ։ Մուտքը ազատ է:

# 10 6 2 11 3 4

ՍԻՈՆ — Բալուի Հաւտ դիօդի Ուսում -նասիրադ ընկերութեան ինջութը տեղի կ՛ունենայ 3 Ցունուտը , կիրակի ժամը 15էի 23 , Ցոլներու որաչը։ Առատ կերու -խում , Հանելի անակնայներ ։ Սիրով կը Հրաւիրուին լիոնահայերը ։

## PLSHILBUIL MI 2084

Համախարբերդի Միութեան Կարտանի ասնաձիւդը նոր տարուան առթիւ սար – սաստածրույը սոր տարուսա առթիր, սար -ջած է ինստահեկան ինվույք մի, այս չա -բան ժամը 21էն մինչեւ լոյս , Ավընիւ ար Նիս , Գ - ձիպելոյի ընդարձակ արահին մէջ: Իւրաբանչեր ընտանկաի պիտի ար-բամադրուն առանձին անքու եւ սեղան :

արութ առասերո աթուռ եւ սեղան ։ Խմեկիջ, Թարմ եւ չոր պաուզ , ասատ կերուխում ։ Հայկական երդեր եւ պարեր տիսջերու վրայ ։ ԱրտասանուԹիւն եւ դա-նադան հաճելի անակնկալներ ։

Մուաքը ազատ է ։

# ՆԿԱՐԱՀԱՆԳԵՍ Կ. ՄՈՄՀԵԱՆԵ Ծովանկարներ եւ գիւղանկարներ

Ցունուար 25% 14: Բացումը այս չարաթ Judy 3/14

GALERIE DE LA CITÉ 41, Quai de l'Horloge, Paris (1°) Métro PONT NEUF

4C ФՆՏՈ-ՈՒԻ Աղավարդ Աւհաիսհան Վ. ԳԵՏԻՈՐԻ Ակալարը Անարասա , Վանեցի որ 1922ին Քորֆու տարուած եւ անկէ այ Գահաստա։ Մօրը անունը Մար-գարիա, հօրը Աւհաիս։ Իրժէ լուր տոնը-ւած է մինչեւ 1952ի առաքին աժիմներուն։ Տեղեկայնել Մարդարիա Չուլֆանեանի , 8 ռիւ Պօֆոլ , Փարիզ (9) , Ֆրանս :

լերդե ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՀԱՌԱՏՈՒՆԸ

## 4. MUZUSAKPEUL

246, Rue Vendôme, Lyon 20, Rue Villeroy, Lyon

Մեծաքանակ, կէս մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

Ամէն տեսակ արեւելեան նպարեղէններու Տոի մ թերջ մր:

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԷՆ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ Այցելելով այս ծանօթ հաստատու թիւնները ուր ամէնէն լաւագոյնը եւ ամէնէն աժանը պիտի գտնէք

Սուրճ, ապուիտ, ձիթապաուղ, եր ջիկ, համեմներ, չոր պտուդներ, ըն -դեղէն, պահածոներ, անչուտ եւ խավետը ։

HEH SOLHARD, OPEPARA ԱՅՍ ՏՄԵԱԱՆԵՐԻ ԵՒ ՄՆԱՅՈՒՆ ՆՈՒԷՐԸ՝ ՁԵՐ ՍԻՐԵԼԻՆԵՐՈՒՆ & ՁԵՐ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՅ ԿԱՄ ՕՏԱՐ

> LUBA SPANH LUC-ANDRE MARCEL -h

# GRÉGOIRE DE NAREK

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE (Ed. des Cahiers du Sud) կոթողային հատորը

կորողային հասորը
Գեղարուհասական մաջուր հրատարա կութիւն, ուր հեղինակը ի վեր կը հանկ
ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՅԵԻ հանձարը, ևւ հա մաչիարհային արժեքը հայ բահասահեղ ծութեան։ Գին՝ 1000 ֆրանջ ։
Դիմեր՝ «Անդարասաներ խմրադրու թեան, տա Արաջս 46, Rue Richer, Paris
կամ «Ասաջս 46, Rue Richer, Paris

### 2. 8. 2. SIII.

0ը. Ս. Մավեանի եւ Պ. Բ. Խրիժեանի աժուսնութեան առթիւ ընկեր Նուպար Նի-կողոսեան չինդ Հազար ֆր. կ ընուիրէ Հ. Տան ֆոնաին ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Տիկին ԱՐՓԻՆԷ ԱՐ-ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱ — Տիկիս ԱՐՔԻՆԷ ԱՐ-ԶՈՒԹԵԱՆի հրգա-մանդքար Մարսք չլի մէջ, որ փասանդուած էր , տեղի պիտի ունե – նայ Յուծուար ՉՏիծ, չարաք իրկիուն ժատ մր ՀՍիծ Բեպքը ՝ Ճուգիսիք Վետաի ։ Մանրամասնութիրմները յառաջիկային ։

## 209.1.2115.9.1118

9. Սիմա Օհանեան եւ դաւակները կը ծանուցանեն Թէ հոգեհանգիստի պաչտոն պիտի կատարուի այս կիրակի Փարիդի Հայոց եկեղեցին իրենց կնոջ եւ մօր՝

UNINE OZULEULA

մահուան Բ. տարելիցին տոքիիւ ։ Կը հրաւիրուին ողրացեալին յիչատակը յարդողները ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .- Մուրատեան վար GGII ՀԱԿԱՐԻ — Ս ուրաահան վար – ժարանի Տիկնանց Օժանդակ ՄիուԹիւնը՝ իր չերմ չնորչակալուԹիւնները կը յայտ-նէ լոլոր անոնց, որոնք իրենց սրտաբուխ նուէրներով մեծապէս նպաստեցին վերջին հանդեսին յաջողու թեան

# ዓብቦው 42 ቀኒያቡኒ

Հայ երիտասարդ մը փոխադրուխեան դործ կը փնտուկ առանց կառջի կամ իր կառջով (ՓԷօժօ 203) ոեւէ հապատաու – Թեան մէջ։

Tél. CHA. 04 - 93

# AGENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8

Tél ANJ. 48 - 62 BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-

CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

Բնակիք Մարսէյլ, Լիոն թէ Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մէջ ունենայու համար luhlin ni inig

Մի մոռնաք որ կայ ու կը մնայ

Shha

ԳԵԿՏԵՄԲԵՐԻ 31Ի ՁԱՐԹՕՆՔԻՆ ՀԱ-ՄԱՐ (ՌԷվԷյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ ։ LhLUShb

# LhLUSht

ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱԳՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ Եւ մանաւանդ հաճելի ճաշ մր ը –

նելու համար։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայսագրով ։ Բացառարար աժքն իրիկուն կը նուա – գեն ՀԱՄԲԱՐ (Թառ) , ՀԱՅԿ (ՋուԹակ) եւ

hphling funcdpp:
24, Rue Saint Lazare, Paris 9°
Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

## BULGASESL

ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ Մուրատ Ուսումնասիրացը ԱԵԲԱՍՏԻՈՑ Մուրատ Ուսում հասկրայը հոդովի կր հրաւիր և բոլոր գործու , պատուդ ի ժամատերարաբ Փետը ՝ 20ը հանդեղեն յանձնախուժքը՝ անդամերը այս իքրակի ժամը հիւր 10ին, իսիի հիա-թիժեսու դպրոցը (Ռիւ ար լա Ֆեֆոնա) ։ Թղթատարի դործաղուլի պատճառով ան-հատական հրաւեր չի գործութը:

# 2118 4110-021-41- 6462681-

3 Ցունուար կիրակի , Արշի , Պաշտպան-հան հպիսկոպոսի ժաշուան Գ. տարելիցի առքին Հողևշանդստեսն պատարագ ժա – un Phr. 4nqh.

10 Յունուար։ Ցայտնութիւն եւ Մկր տութիւն: Ժամը 9 30ին ժամերզութիւն: Ժամը 10 30ին ձայնաւոր պատարագ և Լրօր ենեք:

# REVEILLON. REVEILLON

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԶԱՐԹՕՆՔԸ

# ՄԻՇՏ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

Հանելի եւ զուարթ մինոլորտ անակնկալներով ։

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél. : GUT. 92 - 65
Արհւհիսան թէ հւրոպական ձեր բոլոր
ուզած համադամ կիրավուրները, անուշեղենները , ըմպեինները, աղանդերները;

չակչապել չ, արևեւիլհան , յու -Նուագ , արևեւիլհան , յու -Նական, հերոպական եւ հայկական յայա-նի հրդչուհի Սօնիա Գարագաշի։

Գեղեցիկ սրահ հարսնիքի եւ կնունքի

# በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

SOLUAUL OFFE BE

Բնաւ մի՛ մտահողուիք Գացէը անուչավանո

# Ս. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél.: TAI. 65 - 44

Հոն պիտի դանէջ ամէն կարդի անուչեղէն-ներ, ինչպէս նաև հէլվա եւ լօքում Տեղին վրայ պատրաստուած

Իսկ եթե ուղեջ աունեն չինել ձեր խմորեղենները, Հոն պիտի դոմեջ ամեն օր պատրաստությ Թարմ Թերթեր եւ Թել քայուներություն

ԴԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆ Մասնաւոր գեղչ հարսնիքի , կնունքի եւ հանդէսներու :

Փուռէն ուղղակի տուն յանձնելի ։

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՏԻՍՔԵ-ՐՈՒ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ

# ALKAZ et FILS

23, Rue Ste. Barbe, MARSEILLE Arpulo mugnight abp ophpp,

Ջուարթ անցուցէք ձեր տօները budhlud ur manhlud,

Հայերէն երգեր գնելով

U. L. R. U. Q h &

Ֆրանսայի ամեն կողմ ը վճառ ուած և գնակատուած, մօտաւոր ամներու Հայկական աւանդականե սեղաններուն ան Հրաժեշտ զարդը bong le Zujunumible Chouly bus Suitedle onlight Sunde with sun with ղուդական ը այկական ԵՒՐԱԿը

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

whathad @